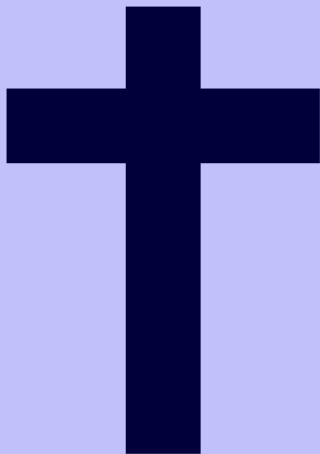


Lataiqui' loya'apa  
ite al c'a  
lixpic'epa LanDios



New Testament in Chontal, Highland Oaxaca (MX:chd:Chontal,  
Highland Oaxaca)

**Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios**  
**New Testament in Chontal, Highland Oaxaca (MX:chd:Chontal,**  
**Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

### **Copyright Information**

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Dec 2021  
6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6

## Contents

San Mateo . . . . .	1
San Marcos . . . . .	59
San Lucas . . . . .	94
San Juan . . . . .	155
Los Hechos . . . . .	201
Romanos . . . . .	259
1 Corintios . . . . .	287
2 Corintios . . . . .	312
Gálatas . . . . .	329
Efesios . . . . .	339
Filipenses . . . . .	349
Colosenses . . . . .	356
1 Tesalonicenses . . . . .	363
2 Tesalonicenses . . . . .	369
1 Timoteo . . . . .	372
2 Timoteo . . . . .	380
Tito . . . . .	385
Filemón . . . . .	388
Hebreos . . . . .	390
Santiago . . . . .	410
1 Pedro . . . . .	417
2 Pedro . . . . .	425
1 Juan . . . . .	430
2 Juan . . . . .	437
3 Juan . . . . .	438
Judas . . . . .	439
Apocalipsis . . . . .	442

## LATAIQUI' LINIĒPA SAN MATEO LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĽANDIOS

<sup>1</sup> Jifa'a iħniya ĩĥpuftine litatahueló Jesucristo ĩecui'ĩmpa ĩ'hua cal rey David; Abraham itatahuelo David.

<sup>2</sup> Abraham i'ailli' Isaac.

Isaac i'ailli' Jacob.

Jacob i'ailli' Judá jouc'a lipimaye.

<sup>3</sup> Judá i'ailli' Fares y Zara, qui'máma' iħniya cuftine Tamar.

Fares i'ailli' Esrom.

Esrom i'ailli' Aram.

<sup>4</sup> Aram i'ailli' Aminadab.

Aminadab i'ailli' Naasón.

Naasón i'ailli' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón i'ailli' Booz. Qui'máma' Booz cuftine Rahab.

Booz i'ailli' Obed. Qui'máma' Obed cuftine Rut.

Obed i'ailli' Isaí.

<sup>6</sup> Isaí i'ailli' cal rey David.

David i'ailli' Salomón. Qui'máma' Salomón iħque ĩaca'no' ate'a ilecopa cal xans Urías.

<sup>7</sup> Salomón i'ailli' Roboam.

Roboam i'ailli' Abías.

Abías i'ailli' Asa.

<sup>8</sup> Asa i'ailli' Josafat.

Josafat i'ailli' Joram.

Joram i'ailli' Uzías.

<sup>9</sup> Uzías i'ailli' Jotam.

Jotam i'ailli' Acaz.

Acaz i'ailli' Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías i'ailli' Manasés.

Manasés i'ailli' Amón.

Amón i'ailli' Josías.

<sup>11</sup> Josías i'ailli' Jeconías jouc'a lipimaye.

Lan xanuc' iħniya quiyoyomma ĩamats' Babilonia ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' ĩamats' Babilonia.

<sup>12</sup> Jeconías i'ailli' Salatiel, iħque nipajnyota ĩamats' Babilonia.

Salatiel i'ailli' Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel i'ailli' Abiud.

Abiud i'ailli' Eliaquim.

Eliaquim i'ailli' Azor.

<sup>14</sup> Azor i'ailli' Sadoc.

Sadoc i'ailli' Aquim.

Aquim i'ailli' Eliud.

<sup>15</sup> Eliud i'ailli' Eleazar.

Eleazar i'ailli' Matán.

Matán i'ailli' Jacob.

<sup>16</sup> Jacob i'ailli' José. Iħque José ipe'ailli' María. Maħque

María ĩpo'nopa Jesús, iħque cuftine cal Cristo.

<sup>17</sup> Toxhuej'metsola' ĩĥpuftine litatahueló cal Cristo, ĩħne liniliya jifa'a, toxhuej'me'mola' oquej nuxans oquexi'.

Topangocola' Abraham, cocuaiya cal rey David, joupa oxhuej'mepola' ĩmbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Ti'hua toxhuej'metsola', topangococonla' David, cocuaiya petsi loya'apa: "... ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' lamats' Babilonia". Jiłpe joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Tijoula' topangococonla' petsi liniliya: "... ilecom'mola'... icuai'entsola' lamats' Babilonia", ti'hua toxhuej'metsola', cocuaiya liniliya loya'apa: "... María lipo'nopa Jesús, ilque cuftine cal Cristo", jiłpiya joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

<sup>18</sup> Itsiya cu'i'molhuo' li'ipa licuai'ma Jesucristo fa'a li'a lamats'.

María ti'i'ma qui'máma' Jesús. Iłquiya joupa epi'ipa cataiqui' José. Iłniya aiquejonliyołtsi. María ma' ahuats', iximpoxi innay. Tołta'a li'e'epa cal Espiritu Santo. <sup>19</sup> José liximpa innay María, ¿te co'eya? Iłque José tihuequi lataiqui' locuxepa LanDios. Iłe lataiqui' ticua: "Iłniya lan xujc'a cacal'no' tocuftisola". José ixim'ma cuanuc' María, aimicua micufya. Ticua: "A'i cacufya. Aicuya'aya. Ma le'a aicalecoya."

<sup>20</sup> Micua tołta'a lipicuejma' José ipaiyo'ma. Imaxcaitsi anuli łepaluc LanDios. Iłque łapaluc timi:

—José, ima' otatahuelo cal rey David. Itsiya camihuo': Aimo-xhuełmot'le'ma. Tapenufla' María copeno. A'i xans hitai'ipa María. Ma cal Espiritu Santo itai'ipa. <sup>21</sup> Tipo'no'ma li'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Jesús. Iłque tunłu'e'mola' lixanuc'. LanDios aimecani'eyacola'. Iłe lipuiftine lofmecui'iyá tuhuałquemma: Lonłu'eyale.

<sup>22</sup> Iłe li'ipa María enanłpa lataiqui' linespa cal profeta luya'apa linespa LanDios, tuya'e':

<sup>23</sup> ¡Tołcuejle! Lahuats' ti'i'ma quinnay, tipo'no'ma qui'hua. Iłque li'hua tecui'im'me Emanuel.

Lipuiftine lacui'inyacu tuhuałquemma: Fa'a tipa'a LanDios, almana' anuli.

<sup>24</sup> José imaf'i'ma, itsahuemma, i'e'ma ma to limipa łepaluc LanDios. Epenuf'ma María. Iłeco'ma lejut'ł. <sup>25</sup> Mi'huaijma tipajntsi cal te'a qui'hua María, tama imajm'me anuli lajut'ł, aiqui'eyołtsi anuli. Lipajntsi lamijcano, José ecui'i'ma lipuiftine Jesús.

## 2

<sup>1</sup> Iłniya hitiné, micuxe cal rey Herodes, Jesús ipajnyotsi liłya' cuftine Belén, lopa'a al distrito Judea.

Małniya hitiné lan xanuc' linxingufale icuaitsa al distrito Judea, al cuecaj quiłya' Jerusalén. (Iłniya tecui'innila' lam Mago.) Quiyouyomma hilemats' pe liyuf'maj 'ora. <sup>2</sup> Icuitsuf'me. Timinnila' lan xanuc' nomana' Jerusalén:

—Imanc' unc'ijudío, ¿pe copa'a lamijcano ilque łotrey? Alsimpá liyuf'ma lixamna loya'apa joupa ipajnta ilque cal rey. Alcuai'me laxc'onłingotaime.

<sup>3</sup> Licuej'ma iłe lataiqui' cal rey ixhuełconni. Jouc'a ixhuełconca jahuary lan xanuc' nomana' jiłpe liłya' Jerusalén. <sup>4</sup> Cal rey ijoc'i'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Icuis'e'mola', timila':

—Al Paxi Linihingiya, ¿te quicuapa? ¿Pe copajnyoya cal Cristo?

<sup>5</sup> Iłniya timiyi:

—Cal Cristo tipajnyota liłya' Belén, lopa'a al distrito Judea. Tołta'a licuapa cal profeta liniłpa linespa LanDios, tuya'e': <sup>6</sup> Ima' Belén, miłya' lofpa'a al distrito Judea,

aimetets'i'mo' iñe nocuxempola' lan xanuc' nomana' lamats' Judá.

Ima' ti'i'mo' quipilya' anuli cal cuecaj nocuxeya.

Iñque ac'a ticuxe'mola' laixanuc', iñiya lixanuc' Israel.

<sup>7</sup> Herodes i'e'moxi ch'ix. Ijoc'i'mola' iñe linxingufale, iñe lam Mago, timila':

—¿Te quitine limaxcaita cal xamna? Lu'ila'.

<sup>8</sup> Iñiya u'i'me. Cal rey Herodes umme'mola' tiyele liña' Belén. Timila':

—Tonlele, jilpe liña' tolahuetsa lamijcano. Litine tolsintsa, alu'i'ma. Iya' jouc'a ca'hua'ma. Caxc'onlingaita.

<sup>9</sup> Lam Mago iquimf'e'me cal rey limipola', iye'me.

Milmana' hilemats' iñe iximpá limaxcaita cal xamna. Itsiya mañque cal xamna i'huj'me'mola'. Licuaitsi lajut'l pe lopa'a lamijcano, imaxcaiconno, ecaxemma al toncay.

<sup>10</sup> Ixoconni quileta lam Mago lixim'me cal xamna. <sup>11</sup> Itsulfoñai'me lajut'l, ixim'me lamijcano jouc'a María, iñque i'máma'. Exc'onlingoñai'me lamijcano. Exi'e'me liñcaxax, icuf'i'me lamijcano liñtaic'. Tipa'a al 'oro, tipa'a al 'inciense, tipa'a laceite ipitali juaiconapa, tujuej c'a, lipuftine mirra.

<sup>12</sup> Lam Mago ipaiyo'me. LanDios timila':

—Aimoluyalaiconata pe lopa'a cal rey Herodes.

Licuej'me toña'a, ocuena cane iyena'me, icuainatsa liñpilya'.

<sup>13</sup> Liyena'me lam Mago, José ipaiyocona'ma. Ixim'ma anuli lepaluc LanDios. Lepaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Iñque cal rey Herodes tumme'mola' lixanuc' tehue'me lamijcano tima'anle. Aimi-col'molhuo' tonlele lamats' Egipto. Toñmajntsa jilpiya. Iya' cu'ito' te quitine tolpailinacu.

<sup>14</sup> José itsahuenni iñe lipuqui', ileco'mola' lacamijcano jouc'a qui'máma'. Iye'me, icuaitsa lamats' Egipto. <sup>15</sup> Jilpe imajnhuo'me. Timañta' cal rey Herodes iñe tipailinacu, ticuainata hilemats'. Iñe lo'ya tenañ'ma luya'apa cal profeta, iñque uya'apa locuapa LanDios, ticua: “Aijoc'ipa ñai'hua, tipanni jilpe lamats' Egipto”.

<sup>16</sup> Lixim'ma cal rey Herodes lam Mago lifel'mipa, ixtunni juaiconapa. I'nujuaitsi lu'i'me lam Mago. Iñe ines'me: “Itsiya joupa uyaipa to oquej camats' lañsimpa limaxcaita cal xamna”.

Cal rey umme'mola' lixanuc' tima'antsola' lan tsocay camijcanó limajnyota liña' Belén jouc'a hileloña' lomana' huejnca. Timá'antsola' jahuay laicamijcanó, ja'ni lixhuaitola' oquej camats', o ja'ni aiqixhuaiyila', ma' anuli tima'antsola'. <sup>17</sup> Toña'a enañ'ma linespa cal profeta Jeremías, tuya'e':

<sup>18</sup> Jilpe lamats' Ramá ticuequinni anuli ñaca'no' tijoqui, tija'e'.

Iñquia Raquel, tijoqui, tixhueñma li'ipola' linaxque'.

Aimicua miñonc'e'enyacu lipixhuejma', linaxque' joupa ima'ampola'.

<sup>19</sup> José mipa'a lamats' Egipto imana'ma Herodes. Ipaiyocona'ma, ixim'ma anuli lepaluc LanDios. <sup>20</sup> Lepaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Tolpailinanca, tonleñe lolamats' Israel. Joupa imanapola' iñe nehuepá tima'anle lamijcano.

<sup>21</sup> José itsahuenni, ileco'mola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Ipailinanca, ticuainata hilemats' Israel. <sup>22</sup> Licuaitsa jilpe José icuej'ma: “Arquelao, hi'hua

Herodes, ticuxe al distrito Judea". Ixpaiconni. Ticua: "Jiŕpe al distrito Judea, aimi'iya maŕeyacu".

Ipaiyocona'ma. ËanDios u'i'ma lo'eya. Iye'me, ticuainata al distrito Galilea. <sup>23</sup> Icuaitsa, iye'me liŕya' Nazaret, jiŕpe imanenca. Toŕta'a enanŕco'ma linespa lam profeta, iŕne uya'apá loyaicoya Jesús. Icuapá: "Iŕque tecui'im'me las Nazaret".

### 3

<sup>1</sup> Iŕniya litiné Juan Bautista icuaitsi al distrito Judea, ipajm'ma pe ailopa'a quiŕya'. Jiŕpe tuya'e', <sup>2</sup> tu'ila' lan xanuc':

—Imanc' toŕsuej'menanca, ËanDios cal Rey icuaico'ma, timajm'me anuli lixanuc'.

<sup>3</sup> Cal profeta Isaías inesco'ma Juan Bautista ŕocuaicoya, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiŕya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

"Toŕhanc'ele lipene laŕPoujna. Toŕ'e'ele aŕijca lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup> Lipijahua' Juan ipuficoya ipimij camello. Lifi'ecoyoxi ixmi. Litejua' axa'mut'l, acujua c'ec. <sup>5</sup> Axpela' lan xanuc' itsehuc'me pe lopa'a Juan. Iŕniya lan xanuc' quiyoyomma liŕya' Jerusalén, jouc'a quiyoyomma locuenaye quiŕelohya' al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma jiŕpe lihuojma' al cuecaj pana' Jordán. Icuaitsa pe lopa'a Juan. <sup>6</sup> Luya'a'me liŕjunac', Juan epo'i'mola' al pana' Jordán. <sup>7</sup> Axpela' lan xanuc' fariseo jouc'a lan sadoceu icuaitsa pe lapa'iyaleyopa Juan. Lixim'mola' Juan timila':

—Imanc' ti'onŕcospolhuo' to lacaŕpo', a'ijc'a loŕejma'. ¿Te ja'ni u'impolhuo': "Tolapolife. Toŕta'a aimoŕteŕcoyacu al cueca' cateŕcoya locuaicoya"? <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Ai toŕta'a molunŕulyacu. Ticuicomma tonŕ'ele al c'a, ma to mi'eyi iŕniya nixhuj'menamma.

<sup>9</sup> Imanc' toŕcuayi: "Abraham aŕtatahuelo. Illanc' ixanuc' ËanDios. Iŕquiya aimalacani'eyaconga'." Iya' camilhuo': ËanDios aimehue'eyacola' quixanuc'. Iŕna'a lapiç' nipajnya ti'e'e'mola' quinaxque' Abraham. <sup>10</sup> ËanDios ti'onŕcolhuo' to al'ec. Joupa ipo'nempa cal hacha huejnca ŕime al'ec. Ja'ni ti'atsi a'ijc'a ŕi'as, tetequinam'me, tixanc'onnata lunga.

<sup>11</sup> Ja'ni joupa oŕsuej'menamma lixcay lonŕ'epa, iya' capo'ico'molhuo', capaxneco'molhuo' aja'. Ticuaihuo ocuenaj cal xans, iŕque xonca acueca'. Iya' aimal'onŕspa iŕque, ni aimi'iya catac'ueya lic'ej'i'. Iŕque tepo'iyaleco'ma cal Espíritu Santo jouc'a lunga. <sup>12</sup> Iŕque ticuaiyunni ti'onŕcospa to cal xans tifus'ma litrigo. Ti'noŕ'ma lofuscoya, tequeyof'ma litrigo, tiŕojm'ma ŕipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Lipifuc tipi'enghua petsi lunga aimipica.

<sup>13</sup> Jesús lipanni al distrito Galilea icuaitsi al pana' Jordán, jiŕpe copa'a Juan Bautista. Timi:

—Lapo'ila'.

Juan aimicua. Ticua aimi'iya. <sup>14</sup> Timi Jesús:

—Ticuicomma ima' lapo'ila' iya'. ¿Te co'iya caifnepo'icoyaco' ima'?

<sup>15</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Itsiya' to'eŕa' laifxahue'epo'. Jahuay al c'a laŕcuxe'eponga' ËanDios laŕ'eyacu ticuicomma lanant'ŕife.

Juan i'e'ma lixahue'e'ma Jesús. Epo'i'ma.

<sup>16</sup> Lijoupa lepopa Jesús aiçuicoŕ'ma, ipanni laja'. Maŕpe 'hora it-saŕquenni lema'a. Ixim'ma cal Espíritu Santo ti'onŕcospa to anuli cal ja'mu',

icuaico'ma timumma tihuoxaf'caita. <sup>17</sup> Tipalay jipu'hua lema'a, lamats' icuequim'me, ticua:

—Hca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. Latenlma lipicuejma' jouc'a li'ejma'.

#### 4

<sup>1</sup> Cal Espíritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuai'etsi pe ailopa'a quilya', ailopa'a xanuc'. Jilpiya lonta'a Satanás ehuaitsi. <sup>2</sup> Micoñi oquej nuxans quitine, oquej nuxans quipuqui', aimitesma, ixnet'i'ma. Lixhuaitsi ihne litiné, unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup> Licuaitsi lonta'a, itque linahuaiyalepa, timi:

—Ima' ja'ni i'Hua LanDios tocuxe'etsola' ihna'a lopic'. Tomitsola': "Ti'itsolhuo' ca'i".

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linilingiya ticua: "Łoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a Litaiqui' LanDios, jahuay lonespa itque."

<sup>5</sup> Lonta'a ileco'ma al Paxi Quilya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncay. Jilpe ecaxu'ma. <sup>6</sup> Timi:

—Ima' ja'ni i'Hua LanDios, taiyula' al 'ocay. Al Paxi Linilingiya ticua: LanDios tumme'mola' lepaluc' titoc'i'mo'.

Tipulnuf'mo' liłmane, tołta'a lopic' cane ailopa'a co'eyaco'. Aimixcai'eyaco'.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Al Paxi Linilingiya jouc'a ticua: "Aimahuai'ma LanDios itque omen-Dios".

<sup>8</sup> Lonta'a ehuaiconama. I'hua'a'ma al toncay anuli hijuala xonca i'nof'quiya. Imuc'i'ma jahuay lan nación jouc'a lił'huexi. <sup>9</sup> Timi Jesús:

—Laxc'onlingaila'. Iya' capi'ina'mo' comane. Tocuxena'ma jahuay ihya.

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ima' monta'a to'huanla'. Alpo'noła' caituca'. Al Paxi Linilingiya ticua: "Taxc'onlingaila' LanDios itque omenDios. Ma le'a itque tomi'ma: Ima' unCueca'."

<sup>11</sup> Lonta'a i'huana'ma. Ipanenni quituca' Jesús. Icuaiyunca lapaluc' quema'a. Itoc'i'me, ites'mi'me.

<sup>12</sup> Licuej'ma Jesús: "Juan Bautista itats'iya", itsecona'ma Galilea. <sup>13</sup> Ux'maspa lipilya' Nazaret, i'hua'ma ipajntsi jilpe liłya' cuftine Capernaum. Ihe liłya' copa'a lema al cuecaj quin'nuhua', jilpe hilemats' Zabulón y Neftalí. <sup>14</sup> Tołta'a enanłpa linespa cal profeta Isaías. <sup>15</sup> Itque inescopa lo'iya jilpiya "... hilemats' Zabulón y Neftalí, lane lotsepa lema caja, lamats' locuena quiju' al pana' Jordán, Galilea pe lomana' lan xanuc', ihne pe aimimetsaicoyi LanDios". <sup>16</sup> Jouc'a ticua:

Lan xanuc' nomana' jilpiya tocomma tiyelocoyi al muf, ihne ixim'me al cueca' quepalc'o'.

Jilpe lamats' ti'hua lamaya, tunxamu'ela', tixpaic'ela'.

Itsiya ilic'enapa, epalc'onapola'.

<sup>17</sup> Licuaitsi jilpiya al distrito Galilea, Jesús ipango'ma uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixplic'epa LanDios. Timila' lan xanuc':

—¡Tolsuej'menanca! Itsiya icuai'ma cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ticuxela' lixanuc'.

<sup>18</sup> Anuli litine Jesús ti'hua lema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. Ixim'mola' loquexi' lapimaye, Simón y Andrés. Itque Simón łecui'impá



Pedro. Ihe in'nołpá catuye. Tecajm'miyi hıxami lin'nuhua'. <sup>19</sup> Jesús timila':

—¡Lihuejla! Itsiya toł'nołyi catuye. Iya' capi'i'molhuo' ocuena cołpenic'. Tolahuetola' lan xanuc', ihniya lihuejla'.

<sup>20</sup> Pedro y Andrés aikuicoł'mola'. Ipo'no'me hıxami, ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup> Jesús uyai'ma nihuata, ixim'mola' ocuena ye oquexi' lapimaye, ihniya inaxque' Zebedeo. Liłpuftine Jacobo y Juan. Ihniya quił'ailli' Zebedeo ticus'olanna al barco. Tenaj'mot'hiyi hıxami ti'nołcota latuye. Jesús ijoc'i'mola', timila':

—¡Lihuejla!'

<sup>22</sup> Aikuicoł'mola'. Ipo'no'me al barco jouc'a quił'ailli'. Ihuej'me Jesús.

<sup>23</sup> Jesús ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea. Ti'hua timuc'iyale jıłpiya łajut'hi pe lafołyomma. Tuya'e' te ts'i'ic' lixpıc'epa ŁanDios, ihe lataiqui' loya'apa al c'a. Tixał'mela' lan xanuc' jahuay liłpumla, jahuay liłcuana. Ihe litaiqui' loya'apa ticua: "Icuai'ma ŁanDios cal Rey. Timajm'me anuli lix-anuc'." <sup>24</sup> Jahuay łamats' Siria lan xanuc' icuej'me lo'epa Jesús. Icuai'enca jahuay liłefcuallay, jouc'a noxingufcopá liłpumla, jouc'a litsufłai'ila' con-tahue, jouc'a lan mac'ojay, jouc'a luhuałqueya. Jesús ixał'mena'mola'.

<sup>25</sup> Ihuej'me axpela' lan xanuc' lun Galilea, jouc'a lan xanuc' liłpılełoıya' cuftine lan Decápolis, jouc'a lun Jerusalén, jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi al distrito Judea, jouc'a nomana' locuena quiju' el cuecaj pana' Jordán.

## 5

<sup>1</sup> Jesús ixim'mola' axpela' lan xanuc' tihuejyi, if'aj'ma hıjuala. Jıłpiya icutshuai'ma. Hoc'olai'me ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Ipango'ma imuc'i'mola', timila':

<sup>3</sup> —Lan xanuc' ts'ıksina' tehue'ela' juaiconapa, ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya timajm'me anuli ŁanDios liłRey.

<sup>4</sup> 'Lan xanuc' nohuotsopá, ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya tiłonc'e'em'mola' liłpixhuejma'.

<sup>5</sup> 'Lan xanuc' pe aimi'e'eyołtsi sila', ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya ixanuc' ŁanDios, iłque tepi'i'mola' quiłmane ticuxe'me fa'a li'a łamats'.

<sup>6</sup> 'Lan xanuc' nojanajpá latenłcocopa ŁanDios, nocuapá: "ŁanDios ał'e'etsonga' hıjca lałpicuejma'", ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya ti'e'em'mola' hıjca liłpicuejma'.

<sup>7</sup> 'Lan xanuc' noximpá cuanuc' liłpimaye, ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya tixinim'mola' acuanuc'la.

<sup>8</sup> 'Lan xanuc' ts'anuli liłpicuejma', ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya tixim'me ŁanDios.

<sup>9</sup> 'Lan xanuc' nocuapá: "Catoc'i'ma łaipima. Tuyaıla' al c'a iłque", ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya timetsaicom'mola' inaxque' ŁanDios.

<sup>10</sup> 'Lan xanuc' notelcopá mihuejyi al hıjca cane, ihe hıncá tuyalaicoyi al c'a. Małniya timajm'me anuli ŁanDios liłRey.

<sup>11</sup> 'Imanc' ts'alihuequi, ja'ni lan xanuc' titaletsolhuo', ja'ni timilołtsolhuo' cataiqui', ja'ni titeł'mitsolhuo', ja'ni tinesc'etsolhuo' ma mifel'miyaleyi, imanc' hıncá tuluyalaicoyi al c'a. <sup>12</sup> Tołta'a imanc' ti'onłcotołhuo' to lam profeta. Luyaipa quitine ma toliya liłelcopa ihniya. ¡Toliyuc'tsele tixojla' cunlata! Jıpu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'.

13 'Imanc' ma mołmana' li'a łamats' ti'onłcospolhuo' to ło'hue. ¡Tole tipajnlá! Aimi'i'molhuo' to ło'hue luyaipa lic'a. Iłque ło'hue aimi'iya milajn-naya. Lan xanuc' tejuajaispá łuna, ti'huailequinna.

14 'Mołmana' fa'a li'a łamats' imanc' ti'onłcospolhuo' to lepalc'o', ti'onłcospolhuo' to liya' lilajmpa al toncay łijuala, aikuemiya. 15 Munai'im'me lepalc'o' aimic'ommuniquinni anuli c'ec. Tipo'nonni pe lopiypa. Tołta'a tepalc'o'ila' jahuay nomana' lajutł. 16 Ma tołta'a ti'ila' loł'ejma' imanc'. Tolapalc'o'itsola' loł'as xanuc'. Tonł'e'etsola' al c'a. Tołta'a ticua'me: "Acueca' conł'Ailli' Nopa'a lema'a. Ac'a iłque."

17 '¿Te aga tołmesyi: "Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tetełła' locuxepa ŁanDios, iłe lataiqui' liniłijmpa Moisés, jouc'a liniłijmpa lam profeta"? A'i. Aicuaicoco'ma canant'ila' locuxepa ŁanDios, aicatelya. 18 Iya' camilhuo' al linca: Ma mipa'a lema'a li'a łamats', aimehue'eya ni anuli łainila' xonca łaca'hua, ni tołta'a anuli łacumi. Iłe litaiqui' ŁanDios jahuay tipanehuo. Ma' mi'hua menanłi lixpíc'epa ŁanDios, jouc'a ti'hua tipanehuo litaiqui'. 19 Anuli cal xans ja'ni aimihuejma iłiya litaiqui' ŁanDios locuxepa, tama lataiqui' xonca aca'hua, ja'ni timuc'itsola' tołta'a lił'as xanuc', iłque cal xans tixinim'me xonca aca'hua pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. Łocuena cal xans naihuejcopa ŁanDios, timuc'itsola' lan xanuc' tihuejcole, iłque tixinim'me acuecaj xans pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá ŁanDios cal Rey Nopa'a lema'a.

20 'Iya' camilhuo': Aimoł'onłico'mołtsi to lam fariseo ni lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. Tonł'e'le xonca al c'a. Ti'ila' xonca al lija loł'ejma'. Ja'ni a'i, aimołtsuflaiyacu pe lomana' naihuejcopá ŁanDios, iłque cal Rey Nopa'a lema'a.

21 'Imanc' ołsina' lataiqui' lu'impola' lan xanuc' iłniya nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimołma'ahuale'me. Naitsi noma'ahualepa titai'ma lijunac'. Tecani'em'me." 22 Iya' camilhuo': Cal xans ja'ni ti'hua tix-tuc'o' łipima, titai'ma lijunac'. Cal xans ja'ni timilojla' cataiqui' łipima, tilecom'me pe lafołyomma lan xanuc' noxpıjpa lataiqui'. Cal xans ja'ni tetets'ila' łipima, timila': "Ima' uncue camac'ta", iłque titełcota łunga pe lopa'a al muf.

23 'Tocuaitsi pe lotsufcoyompa ŁanDios, ma mopa'a jıłpiya pe lołtsufcoy-oya, ja'ni to'nujuaitsi łopima tixtuc'ohuo', 24 topo'noła' jıłpiya lołtsufcoya, to'huała' toxintsi łopima. Topac'etsi lipoyac' łopima, tołmajnle al c'a, tołpac'enatsołtsi. Tijouła' topainanni, tocuainata pe lołtsufcoyoya, tołtsuf-cola' ŁanDios.

25 'Iłque naixtuc'opo' ja'ni ti'hua'atso' cal juez, aimicoł'mo', topac'ela'. Topalaic'ola' ma monłeyi lane. Ja'ni a'i, iłque ticufto' cal juez, cal juez ti-cuto', lapaluc' titats'e'mo'. 26 Iya' camihuo' al linca: Ma mi'hua cotaiyinge, tama tutani le'a, jıłpiya topajnta, aimaipaya.

27 'Imanc' ołsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimoxhuico'ma łipeno loł'as xans". 28 Iya' camilhuo': Cal xans mehuelonge anuli łaca'no', ja'ni ticua lipicuejma': "Caxhuicoła'", iłque cal xans joupá itaipa lajunac'. Tocomma to joupá ixhuicopa.

29 'Camihuo': Ja'ni iłe lołmehuelojmpa timenac'ihuo', topulcufla' lo'u, taca'niłá' aculi, tama iłiya lo'u al c'a camane. Tołta'a ma le'a anuli lo'u tejac'ma aimimef'minyaco' łunga. 30 Ja'ni lomane timenac'ihuo', tama iłiya al c'a comane, tatejla', taca'niłá' aculi'. Tołta'a ma le'a anuli lomane tejac'ma, aimimef'minyaco' łunga.

<sup>31</sup> 'Luyaipa quitine uya'ampá: “Cal xans nixpic'epa tux'masla' hipeno, tepi'ila' lije'e, tijoula' tux'masna'a”. <sup>32</sup> Iya' camilhuo': A'i. Cal xans aimi'iya mux'masya hipeno. Ja'ni laca'no' joupa ihuejpa ocuenaj xans, lipe'ailli' nipajnya tux'masla'. Ja'ni a'i aimi'iya. Ique laca'no' joupa lux'masquimpa ja'ni tihuejla' ocuenaj xans, titai'ma lajunac'. Naitsi nolecoya laca'no' jouc'a titai'ma lajunac'.

<sup>33</sup> 'Jouc'a ołsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá fa'a luyaipa quitine, ticuayi: “Ja'ni o'epa jurar, aimopai'i'ma jilhiya lotaiqui'. Lotaiqui' joupa o'epa jurar LanDios, tanant'hi'ma. Ja'ni aimanant'hi, total'ma lajunac'.” <sup>34</sup> Iya' camilhuo': Aimo'e'ma jurar. Aimocua'ma: “Por lema'a”. Jilhiya ticutsu LanDios cal Cuecaj Juez. <sup>35</sup> Aimocua'ma: “Por li'a lamats’”. Li'a lamats' tocomma to hipitas LanDios lacaxaf'i'ipa li'mitsi'. Aimocua'ma: “Por al cuecaj quilya' Jerusalén”. Jilhiya ipilya' LanDios cal Rey. <sup>36</sup> Jouc'a aimocua'ma: “Por lajuac’”. Ima' cotuca' aimi'iya mocuxe'eya lojuac. Anuli lajuac lumi aimi'iya mo'eya fujca. Jouc'a lajuac al fujca aimi'iya mo'eya umi. <sup>37</sup> Aimo'e'ma jurar. Ma le'a tocua'ma: “Tołta'a ca'e'ma”, o “A'i, aica'eya”. Aimołof'i'ma cataiqui'. Ja'ni tołof'i cataiqui' a'i LanDios micuxe'ehuo' ihiya lofnepa. Ma le'a lonta'a ticuxe'ehuo'.

<sup>38</sup> 'Ołsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “Anuli cal xans ja'ni jouspa ipa'empá anuli li'u, ique mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'u. Ja'ni anuli cal xans tipa'em'me anuli li'ay, ique mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'ay.” <sup>39</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni a'ijc'a lo'epo', aimocuanaj'moxi. Ja'ni tuntafhuo' lopeque al c'a camane, tocuřila' lopeque loxa camane tuntafcontso'. <sup>40</sup> Ja'ni ticuxecotso', texic'e'mo' lotsamalo, tommi'ila' lotsamalo jouc'a tommi'ila' lopuquiya. <sup>41</sup> Ja'ni ts'ipenic' ticuxe'etso' timitso': “Lacanumf'eta cane oquej kilometro. Altoc'ila' łainitay”, ima' tacanumf'eta amalpu kilometro. <sup>42</sup> Naitsi noxahue'epo', tapi'ila'. Ja'ni tixahue'etso', timitso': “Lapi'ila', tijoula' cacuai'enaco’”, aimocuanaj'ma.

<sup>43</sup> 'Imanc' ołsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “To'e'ma capic'a łopima. Aimo'e'ma capic'a naixtuc'opo'. Ique to'e'ma laic'.” <sup>44</sup> Iya' camilhuo': Tonł'e'mola' capic'a naixtuc'opolhuo'. Tołsahue'ete LanDios titoc'itsola' ihniya notel'mipolhuo'. <sup>45</sup> Ja'ni tołe loł'ejma' alinca ti'i'molhuo' inaxque' LanDios, ique coł'Ailli' Nopa'a lema'a. Ique ticuxe'e li'ora tepalc'o'itsola' jahuay lan xanuc'. Ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc' tepalc'o'ila'. Jouc'a ticuxe'e ticuřila' ni petsi lomana' lan xanuc', petsi no'epá al c'a, jouc'a petsi no'epá lixcay, ma' anuli ticui'e. <sup>46</sup> Ja'ni toł'etsola' capic'a ma le'a ilne no'epolhuo' capic'a, łte cululijpa? Ma tołta'a mi'eyi lin'naįts'i'iyale. <sup>47</sup> Ja'ni ma le'a tołmonnila' lołpimaye, łte ma tonł'eyi xonca al c'a? A'i. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios tołe mi'eyi. <sup>48</sup> Coł'Ailli' Nopa'a lema'a ti'ay pangay al c'a. Imanc' jouc'a tonł'ete pangay al c'a.

## 6

<sup>1</sup> 'Ja'ni imanc' tołapi'i'mola' lan xanuc' quiltomí, aimołcua'me: “Ałsintsonga' lan xanuc'. Limetsaico'monga' ninc'ic'a xanuc'.” Ja'ni tołe tołcuayi ailopa'a capi'iyacolhuo' coł'Ailli' Nopa'a lema'a. <sup>2</sup> Monłapi'ila' quiltomí lan xanuc' pe aiqui'hueca, aimoł'e'me to mi'eyi lan xanuc' ilne no'e'epołtsi to jouspa ixanghuaitola' liłpicuejma'. Ilne micu'me al tomí tifus'niyi liłtrompeta, ticuayi: “ıAłsinta'! Iya' capi'ima quitoimí ilca' cal xans, ique aiqui'hueca.” Tołta'a mi'eyi mimana' laįut'hi pe lafołyomma

lan xanuc' o miyeyi lexpats'qui cane, tołta'a mi'eyi. İhniya ticuayi: "Alimetsaicontsonga' xonca ac'a lałpicuejma', lał'ejma'". İya' camilhuo': Ne', įtołe timetsaicontsola! Ailopa'a capi'iyacola' LanDios. <sup>3</sup> İma' tołta'a aimo'e'ma. Ja'ni tapi'itsola' quiltomı lan xanuc' pe aiquil'hueca, to'ela' ch'ixca. Aimoya'a'ma lof'eya. Ni ima' cotuca' aimo'nujuais'ma locupa. Ni loxa camane mixim'ma lo'epa al c'a camane. <sup>4</sup> Tołta'a aimixininyaco' motoc'ila' ilne lan cuanuc'la. Co'Ailli' Nopa'a lema'a ilque linca tehuelojnhuo' ille lof'epa įilpe petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. İlque tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>5</sup> 'Ma' mołpalaic'oyi LanDios, aimoł'e'e'mołtsi to ilniya lan xanuc' no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola' liłpicuejma'. İhniya mipalaic'oyi LanDios tecaxołanna įilpiya lajut'li pe lafołyomma lan xanuc'. Jouc'a tipalaic'oyi LanDios mecaxingołaiyi pe latenuficipa laneya. Ma tołta'a ilpic'a. Ticuayi: "įAłsintsonga' lan xanuc' małpalaic'oyi LanDios!" İya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola'. Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>6</sup> İma' aimo'e'ma to ilniya. Ja'ni topalaic'o'ma LanDios totsufai'ma lomejut'ł, tati'i'ma lopuserta. Įilpiya cotuca' topalaic'o'ma co'Ailli', ilque Nopa'a petsi lan xanuc' aimi'iya mixinyacu. İlque co'Ailli' linca tehuelojnhuo' lof'epa, ille to'ay petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ma' ilque tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>7</sup> 'İmanc' mołpalaic'oyi LanDios aimoł'e'me to mi'eyi lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. İlne mixahue'eyi lilendiosla' timiyi axpe' cataiqui'. Aiquilsina' te locupa. Ticuayi: "Ałmitsola' axpe' cataiqui', tołta'a lalandiosla' alquim'e'monga'". <sup>8</sup> İmanc' aimoł'onlıco'mołtsi to lił'ejma' ilnu'hua. Co'Ailli' ixina' ille lahue'epolhuo' ai'a tołsahue'e'me. <sup>9</sup> Mołpalaic'oyi LanDios tołmıle:

İma' al'Ailli' cofpa'a lema'a,  
timetsaicontso' apaxi lopuftine.

<sup>10</sup> Ticuaiti litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicotso' ima' ilRey. Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', tołta'a tihuejcotso' fa'a li'a lamats'.

<sup>11</sup> Lałtepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>12</sup> İllanc' joupa limenc'e'ecopola' ilne ts'altaiyinc'enga'.

İma' jouc'a limenc'e'ecotsonga' ille lałtaiyinc'ehuo'.

<sup>13</sup> Aimalheco'monga' petsi lalahuaiyonyaconga'.

Ja'ni tiloc'huai'ma pe lałmana' lixcay xans, įima' lunlu'etsonga'!

<sup>14</sup> 'İmanc', ja'ni tolimenc'e'ecotsola' loł'as xanuc' ille lo'epolhuo', jouc'a coł'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' ille lixcay lonł'epa. <sup>15</sup> Ja'ni imanc' aimolimenc'e'ecola' loł'as xanuc' lo'epolhuo', coł'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'ecoyacolhuo' lixcay lonł'epa.

<sup>16</sup> 'İmanc' mołsnet'lyi aimołtetsoyi, aimonł'e'me to lan xanuc' ilne no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola' liłpicuejma'. İlne mixnet'lyi aimitetsoyi, ti'e'eyołtsi to nohuotsopá. Tupaxc'eyołtsi lił'a, tixinintsola' lan xanuc' tixnet'lyi ilniya. İya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola' tołiya. Jouspa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>17</sup> İma' moxnet'lıqui, to'huałcufla' al c'a lojuac, to'ot'lıla' laceite, tapajla' lo'a. <sup>18</sup> Tołta'a tixinim'mo' to aimoxnet'lıqui, tocomma ma totesma. Ma le'a co'Ailli' tixina, ilque Nopa'a pe lan xanuc' aimi'iya mixinyacu. İlque linca tehuelojnhuo' lof'epa įilpe petsi aimixinghuo' lan xanuc'. Ma' ilque' tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>19</sup> 'İmanc' aimolafot'le'me coł'huexi fa'a li'a lamats'. Jifa'a ille loł'huexi tijouna'ma. Lan huoxmi tite'me o tunxılai'ma, o lifa namats' tıtsuflai'me lomejut'ł, tinantsej'mo'. <sup>20</sup> Ma mołmana' fa'a li'a lamats' xonca

tonl'ete ti'ila' lo'l'huexi jipu'hua lema'a. Jilpe aimateji lan huoxmi, ailopa'a. Aimunxilaiya. Ni lan namats' aimitsuflaiyacu lomejut'l' minantsejyaco'. Jilpiya ailopa'a. <sup>21</sup> Pe lopa'a lo'l'huexi malpiya copa'a lo'pixojma cata.

<sup>22</sup> 'Lo'u tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u toxim'ma pe lof'huaya, toxim'ma ile lof'epa. <sup>23</sup> Ja'ni a'ijc'a lo'u topanehuo al muf. Ma' anuli ja'ni to'ehuale laic', joupa i'ipa a'ijc'a lo'picuejma', aimepalc'o'ihuo'. Ja'ni joupa imufc'opa lo'picuejma', jacueca' juaiconapa ile al muf!

<sup>24</sup> 'Cal xans tucuicomma ma le'a anuli lipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, locuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetets'i'ma locuena. Imanc' jouc'a tucuicomma ma le'a anuli lo'Poujna, ilque LanDios. Aimi'iya molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>25</sup> 'Iya' camilhuo': Aimo'sue'f'ot'le'me lonluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a lamats', ja'ni ti'i'ma o aimi'iya. Aimo'cua'me: "¿Te ca'fejacu? ¿Te ca'fnayacu? ¿Te ca'ju'ecoyaco'tsi?" Lo'lcuerpo linca xonca acueca' lipitali, lo'ju'ecoyaco'tsi aijtine. Jouc'a lo'alma xonca acueca' lipitali, lo'fejacu aijtine. <sup>26</sup> To'sinte laca'l'hui naiyulpá lema'a. Iniya aimifayi, aimefot'feyi, ailopa'a qu'il'hueco'lma mi'huejyacu lo'fejacu. Co'l'Ailli' Nopa'a lema'a tites'mila'. Ilque, ¿ja'ni aimi'njuuaitzilhuo' imanc'? Linca, xonca ti'njuuaitzilhuo', tixinnilhuo' xonca acueca' lo'lipitali. <sup>27</sup> Imanc' tama to'sue'f'mecoyi juaiconapa, ¿te aga ti'i'ma tonl'e'e'mo'tsi xonca unc'ito'lo'qui? A'i. Aimi'iya ni huata.

<sup>28</sup> '¿Te co'sue'f'ocopa? To'lcuayi: "¿Te quijahua' ca'po'noyacu?" To'sinte laiquitamqui lotojpa cal 'ec'. Tipa'a laiquil'pipa'. Ine laiquitamqui aimucuiyi, aimi'eyi canic'. <sup>29</sup> Ma LanDios tiju'ecojma laiquipipa'. Iya' camilhuo': Cal cuecaj rey Salomón, lipo'nopa al c'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, il'quiya ai'qui'onli to laiquipipa' laiquitamqui. <sup>30</sup> LanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a laiquitamqui cal 'ec'. Ine laiquitamqui aimicohila'. Anuli litine titoquilla' ac'a, locuena quitine tiyaxquemma, tipi'enni lapa. Imanc', ¿te LanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata to'l'huaiyijnyi LanDios.

<sup>31</sup> 'Aimo'sue'f'co'me. Aimo'nes'me: "¿Petsi ca'si'neyacu ca'fejacu, ca'fnayacu? ¿Petsi ca'si'neyacu ca'p'ijahua'?" <sup>32</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios tuyalaicoyi lapajnya tehueyi il'na'a. Co'l'Ailli' Nopa'a lema'a ixina' te ts'i'ic' lahue'epolhuo'. Ilque tepi'i'molhuo'. <sup>33</sup> To'po'no'le lo'picuejma' tolihuejco'le LanDios cal Cuecaj Rey, tonl'ete al c'a ma to locuxe'epolhuo'. Tijoula' tepi'i'molhuo' jahuay. Aimehue'eyacolhuo', ni to'tta'a.

<sup>34</sup> 'Aimo'sue'f'ot'le'me. Aimo'cua'me: "¿Te caluyalaicoyacu mouqui?" Mouqui to'sim'me lo'iyacolhuo'. Ma' itsiya tipa'a lo'tekopa. Ja'ni to'sue'f'coyi lo'iya mouqui xonca ipime to'sim'me itsiya.

## 7

<sup>1</sup> 'Imanc' aimo'nesc'e'mola' lo'f'as xanuc', to'tta'a aimi-nesc'econayacolhuo'. <sup>2</sup> Ma to imanc' to'palaicola' lo'f'as xanuc' ma to'tta'a tipalaicom'molhuo'. Ma to mo'fspif'caleyi, ma to'tta'a tixpif'quim'molhuo'. <sup>3</sup> Ima', ¿te cofmehuelojncopa lo'pima mipa'a anuli laquifuc li'u? Ima' aicoxina' to jipu'hua anuli laxma tipa'a lo'u. <sup>4</sup> Mipa'a laxma jilpe lo'u, ¿te cofmicoya lo'pima: "Lapi'ila' lane quipa'e'e'mo' laquifuc lo'pa'a lo'u"? <sup>5</sup> Ma le'a to'e'eyoxi xonca unc'a. Ate'a' taipa'ala' laxma lopa'a lo'u. Tijoula' ja'ni joupa mipa'apa, ti'i'ma toxim'ma laquifuc lo'pa'a li'u lo'pima, taipa'e'ena'ma.

6 'Aimolapi'i'mola' lan tsilqui li'huexi LanDios. Lajune' lilanc'ecompa aperla, ihniya acueca' lipitali, aimolacani'i'mola' lijná. Ihniya ti'huailej'me lam perla, tijoula' tits'aletsuolhuo' imanc'.

7 'Ti'hua tolsa'huefe, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahuete, tijoula' tolsim'hea. Ti'hua tolumf'asle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'.<sup>8</sup> Lan xanuc' noxa'huepá, tepi'im'me. Jouc'a nahuepá, tixim'me. Jouc'a nomf'axpá, texi'em'me.

9 'Imanc' unc'ixanuc', ja'ni tixahue'etsolhuo' la'i lohnaxque', ¿te tolapi'i'mola' lapic?<sup>10</sup> Ja'ni tixahue'etsolhuo' latu, ¿te tolapi'i'mola' lainofal? Linca ailopa'a no'eya tofta'a.<sup>11</sup> Imanc', tama tipa'a lohjunac', tipa'a lohpicuejma', tonlapi'i'mola' al c'a lohnaxque'. Conf'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' ilque lipicuejma'. Tofta'a tepi'i'molhuo' al c'a ja'ni tolsahue'ete.

<sup>12</sup> Ja'ni aimetenlococolhuo' lo'e'epolhuo' lohf'as xanuc', aimot'e'me jouc'a imanc' tohiya. Ma tofta'a loya'apa locuxepa LanDios, jouc'a lomuc'iyalepa lam profeta.

<sup>13</sup> Toftsulfoaitsa ile al tansca al puerta. Tipa'a ocuena al puerta, jiliya expats'qui, jilpiya copa'a lotsufaicopa lexpats'qui cane. Jile lane lotsepa pe lajac'eyacola'. Ite al puerta lexpats'qui axpela' noximpá.<sup>14</sup> Ma le'a oquexi' afantsi noximpá locuenaj al puerta, ihiya atansca, lotsufaicopa al tansca cane. Jile lane lotsepa pe lolijyacu al ts'e lihpitine aimijouya.

<sup>15</sup> ¡Tof'e'etsoltsi cuenna! Ticuaicu pe loimana' lam profeta nofelaiquepá. Ihniya ti'onlcospola' to lam mot'l. Tocomma ailopa'a co'epa ihniya. Aij linca. Ituca' li'e'jma'. Ihniya oyac'la to lan lobo, ihne linneja notepá lam mot'l.<sup>16</sup> Ihne li'e'jma' timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lipicuejma'. Al 'ec hi'as timuc'i'molhuo' jale c'ec ita'a. ¿Te litac cantsinni ti'as'ma a'uva? ¿Te litac al xumi ti'as'ma a'higo? A'i, aimi'iyá.<sup>17</sup> Jahuay al c'a c'ec mi'atsi, ac'a hi'as. Lixcay c'ec mi'atsi, ixcay hi'as.<sup>18</sup> Al c'a c'ec aimi'iyá mi'asya lixcay qui'as. Lixcay c'ec aimi'iyá mi'asya cal c'a qui'as.<sup>19</sup> Al 'ec, ja'ni a'ijc'a hi'as, tetequim'me, tixanc'onna hunga, tipi'enna.<sup>20</sup> Iya' camilhuo': Tolahuelojntsola' ihne lam profeta te ts'i'ic' li'e'jma'. Tofta'a tolimetsaiconamola' infel'miyale.

<sup>21</sup> Lan xanuc' tama almila': "¡MaiPoujna, maiPoujna!", a'i jahuay ihniya mitsuflaiyacu pe locuxeyopa LanDios, ilque Nopa'a lema'a. Pe naihuejcopá lixpicepa cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ihne linca titsuflaita. Locuenaye aimitsuflaiyacu.<sup>22</sup> Ticuaitsi ile al Cuecaj Quitine axpela' almi'ma: "¡MaPoujna, maPoujna! Illanc' oxanuc', tofta'a aluya'apá lonespa LanDios, jouc'a lipa'apola' lontahue, jouc'a a'epá axpe' acueca'."<sup>23</sup> Iya' catalai'e'e'mola', camimola': "Iya' aicainimetsacolhuo'. ¡Tontetel! ¡Tontolijnle! Imanc' aimont'eyi locuxepa LanDios."

<sup>24</sup> Cal xans latquim'epa laitaiqui' jouc'a lihuejma, ilque ipicuejma' cal xans. Ca'onlico'ma to cal xans nolanc'epa lejut'l. Ipucufpa qui'huajcopa lapic, jilpiya itsahue'emma lejut'l.<sup>25</sup> Lijoupa lilanc'epa lejut'l icui'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma lahua'. I'hua'ma ujfxi, unajm'ma lajut'l. Ite lajut'l aits'ifentsi, aiquecangenni. Joupa ilajmpa pe litsahueyomma apic. Ailopa'a qui'ipa.

<sup>26</sup> Cal xans latquim'epa laitaiqui', ja'ni aimalihuejma, ilque a'i quipicuejma' cal xans. Ca'onlico'ma to cal xans nilanc'epa lejut'l litsahueyomma acui'a.<sup>27</sup> Icu'i'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ujfxi lahua', unajm'ma lajut'l. Etequemma. Ecanipa nulemma.

<sup>28</sup> Lijou'ne'ma Jesús iłna'a hitaiquí lan xanuc' ticuayi:

—Łınca acueca' ihe litaiqui' lałmuc'iponga'. <sup>29</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios a'i mimuc'iyaleyi to lomuc'iyalepa Jesús. Iłque łınca joupa epi'įmpa limane timuc'iyaletsi, iłniya a'i.

## 8

<sup>1</sup> Limunanni ĩjuala Jesús ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>2</sup> Icuaiyunni anuli cal xans iteca cahui. Ihe al cuana cuftine lepra. Exc'onłingai'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'entła', caxinxoxi ał'inła' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>3</sup> Jesús i'nij'ma limane, iłaf'ma łafcuaana, timi:

—Ca'e'ma. Ti'intso' limpio.

Aiquicoł'ma, iłojn-na'ma lehui. I'ina'ma limpio. <sup>4</sup> Jesús timi:

—Aimoya'a'ma ihe lai'e'epo'. ĩTo'huanła'! ĩłpe al cuecaj xoute' tomujtoxi ła'ailli'. Totsufcota ma to licuxepa Moisés. Tołta'a ałsim'monga' illanc' lihuejcoyi ihe lataiqui'.

<sup>5</sup> Jesús itsufai'ma liłya' Capernaum, icuaiyunni anuli nocuxepola' amaxnu lisoldado. Tixa'hue Jesús titoc'ıla'. <sup>6</sup> Timi:

—Maipoujna, łaimozo textafque, tunouya lainejut'ł. Joupa uhuaque-mma. Tixina acueca' cumla.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Ai'huapa, caxał'menna.

<sup>8</sup> Iłque nocuxepola' lisoldado timi:

—Maipoujna, aimo'e'ma tołta'a. Ai' caxa'huehuo' mo'huaya mots-ufaiya lainejut'ł. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Ma le'a tocuala': “Tixałconala' łomozo”, tijouła' ma tixałcona'ma. Tołta'a aixina'. <sup>9</sup> Iya' jouc'a quihuejma łacuxepa, cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: “To'huala'”, iłque ti'hua'ma. Łocuena cami'ma: “To'huanni”, iłque ti'huamma. Cami'ma łaimozo: “To'eła'”, iłque ti'e'ma.

<sup>10</sup> Licuejpa Jesús tołta'a linespa łincuxepa, etenłcoco'ma juaiconapa. Timila' iłne ts'ılenc'e:

—Imanc' ixanuc' Israel olimetsaijma ŁanDios. Iłca'a cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Camilhuo' al łınca: Ni anuli imanc' caixina to iłca'a cal xans. Iłca'a łınca xonca ti'huaiyinge ŁanDios. <sup>11</sup> Camilhuo': Ticuaita locuenaye lan xanuc', iłniya nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, jouc'a lan xanuc' nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jouc'a lołtatahueló Abraham, Isaac, y Jacob, ticutsolaita anuli pe locuxeyopa ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey. <sup>12</sup> Ituca' lo'iyacola' iłniya nocuapá: “Ma' illanc' inaxque' ŁanDios cal Rey”. Iłne tihuescufinnola' łuna, ĩłpiya al muf. Małpe tijolijta, ti'ıl'ca lił'ay.

<sup>13</sup> Timi nocuxepola' lisoldado:

—Ima' ał'huaijįmpa, tonesqui: “Tixałcona'ma łaimozo”. To'huala'. Ma to lonespa, tołta'a ti'ıla'.

Małe 'hora ixalcona'ma łimozo iłque nocuxepola' lisoldado.

<sup>14</sup> Jesús icuaitsi lejut'ł Pedro, ĩłpe ixim'ma łi'maco Pedro tunouya textafque, tepi'i quinu'. <sup>15</sup> Jesús i'noł'e'e'ma limane. Iłojn-na'ma łipinu'. Iłque łaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>16</sup> Lummuhuaitsi i'hua'am'mola' pe lopa'a Jesús axpela' lan xanuc' lit-sufłai'ila' contahue. Jesús ma le'a icuxe'e'mola' lontahue tipalunca, iłniya ipalumma. Jouc'a ixal'mena'mola' jahuay łafcualłay. <sup>17</sup> Tołta'a enanłcopa

linespa cal profeta Isaías luya'apa: “Ma itque atsa' meponga' la'at'af' eponga', li'lonc'e'enaponga' la'cuana”.

<sup>18</sup> Lixim'mola' axpela' lan xanuc' ts'itenc'e, Jesús timila' ts'ilihuequi:

—E'epá, at'que'epá al cueca' quin'nuhua'.

<sup>19</sup> Ai'a tiye'me icuaitsi anuli lomxi nomuc'iyalepa locuxepa LanDios, timi Jesús:

—Momxi, ni petsi loftseya, iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>20</sup> Jesús timi:

—Lan t'eya tipa'a lihpunts'ejay. Laca'hui naiyulpá lema'a tipa'a lihpuxil'na. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>21</sup> Ocuena cal xans mihuequi Jesús timi:

—Momxi, lapi'itá' lane ca'hua'ma. Quimaf'i cai'ailli' capajnta jipe lainejut'í. Tijoula timanla', caminna, quihuej'cona'mo'.

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Lihuejla' itsiya. Lomapola' ti'i'ma temitsa li'f'as lomapola'.

<sup>23</sup> Itsufai'ma al barco. Ts'ilihuequi itsufilai'me jouc'a. <sup>24</sup> Muyaiaicoyi ipanni ujfxi lahua'. Laja titsahuemma, tuyanc'ne al barco. Tixc'uaf'caispa caja'. Jesús tixmay. <sup>25</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuaiyunca, ummef'me, timiyi:

—Ma'poujna, ¡luntu'etsonga'! ¡Alma'monga'!

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Ah imanc', ¿te coxpailijcopolhuo'? Ma' ahuata al'huaiyinge.

Itsahuenni, itale'mola' lahua', laja. Jahuay i-ch'ixco'mola'.

<sup>27</sup> Ts'ilihuequi ixim'me acueca' ile li'epa Jesús. Timiyot'si:

—¿Naitsi itca'a cal xans? Ticuxe'ela' lahua', laja, tihuejcoyi.

<sup>28</sup> Icuaitsa locuena quiju' al cueca' quin'nuhua'. Ji'piya ilemats' ilne lan xanuc' gadareno. Oquexi' ipalunca pe lamu'empola' lomapola', icuai'me pe lopa'a Jesús. Lontahue jounpa itsufilai'pa ilne loquexi'. I'ipola oyac'la. Lan xanuc' aimi'iya muyalaicoyacu jite lane. <sup>29</sup> I'niya loquexi' tija'ayi, timiyi Jesús:

—Ima' i'Hua LanDios, ¿te cocuaiyoco'ma fa'a la'mana'? ¿Te ts'opic'a? Itsiya aimalte'l'miyaconga' LanDios. Aiquicuaiya litine, tehue'e. ¿Te itsiya ima' alte'l'mi'monga'?

<sup>30</sup> A'ij culi' ji'piya timana' axpela' lijna' titeji qui'pitamqui. <sup>31</sup> Lontahue ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Ja'ni lipa'a'monga' i'niya lan xanuc', lapi'itsonga' lane altsufilaita ilne lijna'.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Ne', ton'ete.

Lontahue ipalunca lan xanuc', itsufilai'me lijna'. Jahuay i'niya lijna' inul'me liculhuo, i'nijmotaita laja', unxat'ac'mola'.

<sup>33</sup> Nohuic'ipola' lijna' inul'me. Iyena'me, icuaitsa li'ya', uya'atsa jahuay li'ipa, ile li'ipola' loquexi' lan xanuc' litsufilai'ila' contahue. <sup>34</sup> Licuej'me ji'piya, ipalunca jahuay lan xanuc' nomana' li'ya', italefcu'f'ca Jesús. Lixim'me, ixa'hue'me ti'huanla', tipananni filemats'.

## 9

<sup>1</sup> Jesús if'aj'ma al barco, uyaicon'a'ma al cueca' quin'nuhua'. Icuaitsi lipi'ya'. <sup>2</sup> Ji'piya icuai'entsa anuli cal xans textafque, uhuaquemma



licuerpo. Tunafya cal huijm-ma'. Jesús ixim'mola' iñe lan xanuc' ti'huaaijinyi, timi luhuaqueya:

—Mai'hua, aimoxhuehmo'te'ma. Joupa ihojn-napa lojunac'.

<sup>3</sup> Licuej'me tołta'a lonespa Jesús oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios timiyołtsi: “İlque cal xans Jesús ti'e'eyoxi to ËanDios”.

<sup>4</sup> Jesús ixina' locuapa jilpe lihpicejma' iñe lan xanuc', timila':

—Imanc', ¿te cołcuacopa quixcay jilpe lołpicuejma'? <sup>5</sup> ¿Ja'ni tołsinyi ipime iñiya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa ihojn-napa”? Ja'ni camila': “Totsahuenni, to'huała”, ¿te tołsim'me a'i quipime iñe lataiqui'? <sup>6</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' ilque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' nipajnya quılonc'e'e'mola' lan xanuc' liłjunac'.

Timi luhuaqueya:

—Totsahuenni, tonif'la' lohuijm-ma'. To'huanła' lomejut'ł.

<sup>7</sup> Cal xans itsahuenni. I'hua'ma lejut'ł. <sup>8</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' iñe li'epa Jesús. Tix'najtsi'iyi ËanDios, ticuayi:

—Linca, ËanDios epi'ipa tołta'a limane ilque cal xans.

<sup>9</sup> Jesús tuyaipa jilpiya. Mi'hua lane ixim'ma anuli cal xans lipuftime Mateo. Ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—jLihuejla'!

Mateo itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>10</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuai'me lejut'ł Mateo. Jilpiya titetsoyi anuli axpela' lan xanuc', iñiya in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ËanDios. <sup>11</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me Jesús ticutsu jilpe. Icuis'e'me, timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Imanc' lołpomxi, ¿te cotetsocopa anuli iñiya lan xanuc'? İñe in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ËanDios.

<sup>12</sup> Jesús icuej'mola' iñe laicuitsufpa, timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quılcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafpola' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. <sup>13</sup> Imanc' tonłente, tolihuic'itsa lohualquemma iñe lataiqui' liniliya loya'apa lonespa ËanDios, ticua:

Imanc' ti'hua ałtsufma lołpinneja lołma'apola'.

Iya' xonca latenłcoco'ma tołtsintsola' cuanuc'la iñe loł'as xanuc'.

Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' cajoc'itsola' pe ts'ıltaic' quıljunac', tixhuj'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quıljunac'.

<sup>14</sup> Ts'ilihuequi Juan Bautista icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—İllanc' ałsnet'lyi, aimałtetsoyi. Ma' anuli li'ejma' lan xanuc' fariseo. İñiya lihuejhuo', ¿te cotetsocopa, aimixnet'lyi?

<sup>15</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a łamijcano lijuic lipemaná, iñiya lijoc'impola', ¿te tihuotso'me? Ticuaitsi litine texic'e'entsola' łamijcano namaneya, iñe litine linca tihuotso'me, aimitetsoyacu, tixnet'ł'me.

<sup>16</sup> Ja'ni tanajmot'lıta' anuli lafane quijahua', aimi'iya moxhuicoya al ts'e quijahua'. Lafane quijahua' aimi'ommaiya. Tits'ałquemma xonca.

<sup>17</sup> Al ts'ej vino aimoc'ej'miya lafane pontalay quixmi. Ja'ni tołta'a lof'epa tits'ał'mola' lam pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al vino, timinsco'mola' lixmi. Al ts'ej vino toc'ej'mi'ma al ts'e punta quixmi. Tołta'a aimecaniycola' al vino ni al punta quixmi.

18 Jesús mipalay tołta'a icuaitsi anuli cal xans, iłque nocuxepa lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Exc'onłingai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—Łai'hua caca'no' ji'hua imanapa. Łepá. Toxpayaf'ta lomane, timaf'inna.

19 Jesús itsahuenni, iyejmale'me cal xans jouc'a ts'ilihuequi. 20 Miyeyi lane icuaiyunni anuli łaca'no' textafque. I'ipa imbama' coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. Hoc'huai'ma lixpula' Jesús. Hafc'e'e'ma laquiju' lipijahua'. 21 Ticua: “Ja'ni całafc'e'eta' Jesús, ma le'a laquiju' lipijahua', ałsałcona'ma”.

22 Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi:

—Mai'hua, aimoxhuełmot'łe'ma. Ał'huaiyinge, tołta'a ixałconapo'.

Małe 'hora łaca'no' ixałconapa.

23 Jesús icuaitsi lejut'ł hincuxepa. Ixim'mola' lo'epa lan xanuc' nomana' jilpiya lajut'ł. Tunayi, tijolijyi, tixingufcoyi al cueca' quixhuejma', tija'ayi.

24 Timila':

—Tolipalunca imanc', łahuats' aikuimac'. Ma le'a tixmay.

Lan xanuc' ixoco'me. 25 Jesús ipa'a'mola' lan xanuc'. Itsufai'ma pe lopa'a łahuats'. I'noł'e'e'ma limane. Łahuats' itsahuenanni, imaf'ina'ma.

26 Ni petsi jilpe łamats' lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

27 Jesús jilpiya ipayomma, ti'hua lane. Ihuej'me oquexi' lan fohue. Tija'ayi, timiyi:

—Ima', łacui'impo' i'Hua David, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la.

28 Jesús itsufai'ma lajut'ł. Lan fohue ihuej'me, itsuflai'me jouc'a. Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te imanc' ał'huaiyinge? ¿Ja'ni tołcuayi: “Łinca Jesús ałtoc'i'monga', ałsał'me'monga' lał'u”?

Iłniya italai'e'e'me, timiyi:

—Małpoujna, ał'huaiyijnhuo'. Ti'i'ma to'e'ma.

29 Jesús iłafc'e'e'mola' lił'u', timila':

—Imanc' ał'huaiyinge. Ma to lołcuapa tołta'a ti'itsolhuo'.

30 Ixał'me'mola' lił'u'. Jesús ixc'ai'i'mola' juaiconapa, timila':

—Aimoluyout'łe'me iłe lai'e'epolhuo'. Aimicuej'me lan xanuc'.

31 Iłniya ipalunca, ni petsi jilpe łamats' tuya'ayi li'e'epola' Jesús.

32 Mipalumma iłniya, icuai'entsa pe lopa'a Jesús anuli cal xans łitsufaipa anuli łiponta'a Satanás. Hque cal xans aimi'i mipalay. 33 Lijoupa lipa'apa Jesús łiponta'a Satanás cal xans tipalay. Lan xanuc' etenłcoco'mola', ticuayi:

—jXinła! Acueca' lo'epa Jesús. Fa'a łamats' illanc' ixanuc' Israel, a'i całsina' tołta'a, ni anulemma.

34 Lan xanuc' fariseo a'i metenłcocola' lo'epa Jesús, timiyołtsi:

—Hque Jesús tipa'ala' lontahue. Ma hincuxepa contahue lepi'ipa limane ti'eta' tołta'a.

35 Jesús ti'huaf'cay jahuay łilelołya' al distrito Galilea, lan tsila' quilelołya' jouc'a lan tsoçay quilelołya'. Timuc'iyale jilpe lajut'łi pe lafołyomma lan xanuc'. Tuya'e' lixpice'epa ŁanDios. Iłe lataiqui' loya'apa al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' micuxe ŁanDios cal Rey. Ixał'me'mola' lan xanuc', jahuay liłcuana, jahuay liłpumla. 36 Ixim'mola' juaiconapa axpela' lan xanuc' ihuej'me. Tixinnila' acuanuc'la. Ixim'mola' tihuotsoyi, titafquem-mola'. Ti'onłcospola' to lam mot'ł, iłne lam mot'ł lahue'epola' quilpoujna, ailopa'a. Ailopa'a no'eyacola' cuenna. 37 Timila' ts'ilihuequi:

—Linca acueca' lafoya. Tehue'ela' nafot'leyacu. <sup>38</sup> Camilhuo': Toisa'huefe liPoujna caifa. Tohmité: "Ima' tommetsola' no'eyacu canic' jilpe lomemats'".

## 10

<sup>1</sup> Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. Epi'i'mola' lihtane tipa'antsola' lontahue, jouc'a tixal'mentsola' lafcuallay, jahuay lihuana, jahuay lihpumla. <sup>2</sup> Ihniya limbamaj coquexi' lecui'impola' lan Apóstole. Jifa'a iniliya lihpuffine:

Cal te'a Simón, ilque lecui'impa Pedro, jouc'a Andrés ilque ipima Simón.

Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, ilque ipima Jacobo.

<sup>3</sup> Felipe, jouc'a Bartolomé,

Tomás, jouc'a Mateo ilque in'najtsi'iyalepa.

Jacobo i'hua Alfeo, jouc'a Tadeo.

<sup>4</sup> Locuena Simón, ai'a tihuej'ma Jesús ilque anuli lihpucuejma' lan xanuc' nocuapá: "Lunhu'e'me lalamats'",

jouc'a Judas Iscariote, ilque nocuya Jesús.

<sup>5</sup> Jesús umme'mola' ihniya limbama' coquexi'. U'i'mola' lo'eyacu. Timila':

—Aimonle'me petsi aimimetsaicoyi LanDios. Aimoltsuflai'me lihpitelotya' lun Samaria. <sup>6</sup> Tonlele pe lomana' lixanuc' Israel, ihniya lahpmaye ti'onlcospola' to lam mot'l lejac'pola'. <sup>7</sup> Tulu'itola': "LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a itsiya ti'hua tijoc'ila' lixanuc'. Tolapenufle." <sup>8</sup> Imanc' tolsa' metola' lafcuallay, tolmaf'i'itola' limanapola'. Tolsa' metola' litejpola' cahui lepra, timanenca limpio. Tolipa'atola' lontahue ihne litsuflaipá lan xanuc'. Iya' nepi'ipolhuo' lohtane. Ai' cai'najtsi'ilhuo'. Imanc' jouc'a aimol'najtsi'i'mola' lan xanuc', ma le'a tolsa' metola'.

<sup>9</sup> Jilpe loffi'ejma' lohxinido, aimol'tai'me tomí, ni axpe', ni huata.

<sup>10</sup> Aimol'tai'me ponta lane. Aimol'tai'me oque' lohtsamalo. Aimol'tai'me colc'ejí'. Aimol'tai'me colummejcofcoyacu. Ticuanni: "No'epa canic' tepi'im'me loteja". Jouc'a imanc' aimehue'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> 'Ni petsi quilya' lohtsuflaiyacu, ja'ni al cueca' quilya' o ja'ni a'hua quilya', tolahueta lejut'l anuli cal c'a xans. Mohtana' jilpe lihya' ma le'a jilpe lajut'l tolmajnta. <sup>12</sup> Mohtsuflai'me lajut'l tohnontsola' lan xanuc' nomana' jilpiya. Tohmitsola': "LanDios tipaxnetsolhuo'". <sup>13</sup> Ja'ni jilpe timana' lan c'a xanuc' LanDios tipaxne'mola'. Ja'ni ai', LanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>14</sup> Ni petsi lihya' o ni petsi lajut'l ja'ni aimepenuffinnilhuo', aimiquimf'ennilhuo', tolipalunca jilpiya. Tolunafle lo'mitsi', aimitalijm'molhuo' lo'mitsi' ni tohta'a lapi camats'. <sup>15</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ticuaihuo al Cuecaj Quitine tite'l'mim'mola' lan xanuc' nimajmpá Sodoma y Gomorra, ihniya lixcay quitelotya'. Ihe Litine xonca tite'l'mim'mola' lan xanuc' nomana' litelotya' petsi aimepenuffinnilhuo' imanc'.

<sup>16</sup> 'Imanc' laixanuc' ti'onlcospolhuo' to lam mot'l, ihne aimi'iya mipa'neyacoltsi. Iya' cummelhuo' tonle'me pe lomana' lan xanuc' lo'onlcospola' to lan lobo, ihne oyac'la quinnejá. Tohta'a ticuicomma ti'ila' acueca' lohpucuejma' to lainofal. Linca aimi'onlcotolhuo' lo'ejma' to lainofat'l li'ejma'. Imanc' xonca ti'onlcotsolhuo' to lam paloma, ihniya aimi'eyi quixcay.

<sup>17</sup> Ton'e'etsoltsi cuenna. Aimol'huaiyijm'mola' lohf'as xanuc'. Ihe ticu'molhuo' ticuaita quilmane lan xanuc' noxpijpá lataiqui'. Tileco'molhuo' lajut'li petsi lafoyomma. Jilpe tite'l'mitolhuo',

titajncotolhuo' ixmi. <sup>18</sup> Imanc' ts'alihuequi, tileconnolhuo', ticuai'ennolhuo' pe lomana' nocuxepá, jouc'a pe lomana' lan tsila' quincuxepá. Imanc' tolu'itola' naitsi iya'. Toŧta'a tolu'itola' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. <sup>19</sup> Ja'ni ticutsolhuo' aimotsueŧmot'ŧe'me, aimoŧcua'me: “¿Te caŧmiyacola' iŧniya? ¿Te caŧtalai'ecoyacu?” Ticuaitsi al 'hora loŧpalaiyacu, maŧpe 'hora, tolapenuf'me coŧtaiqui'. <sup>20</sup> He lataiqui' loŧpalaiyacu a'i coŧtaiqui' imanc', toŧpalai'me lataiqui' lomiyacolhuo' li'Espíritu Santo coŧ'Ailli'.

<sup>21</sup> 'Ťapima ticu'ma hipima tima'anŧe. Cal xans ticu'ma hi'hua. Lanaxque' titsolicu ti'e'me laic' quiŧ'ailli' quiŧ'máma', ticu'me, lan xanuc' tima'antsola'. <sup>22</sup> Ni petsi loŧmanc'eyacu ti'e'molhuo' laic', imanc' ts'alihuequi. Toŧ'ommoŧaitsa lo'iyacolhuo', ti'hua toŧ'ommoŧaitsa, tijouŧa' tolunŧul'me. <sup>23</sup> Ja'ni jiŧpe anuli liŧya' tihuetsoquinnilhuo', ti'ennilhuo' lixcay, aimicoŧ'molhuo' tunŧeŧe locuena quiŧya'. Iya' iŧque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Camilhuo' al ŧinca: Aimoŧ'ommaiycu moŧcuaiyacu jahuay hipiŧeloŧya' ŧamats' Israel, ma mehue'e cacuaiconanni.

<sup>24</sup> Cal xans mihuequi hipomxi, ja'ni iŧque lomxi titelcoŧa', cal xans jouc'a titelco'ma. Jouc'a lapoujna y limozo ma' anuli tuyaico'me. <sup>25</sup> Ja'ni tuyaicoŧa' ma to muyaicojna hipomxi, tixoj'ma queta iŧque cal xans. Jouc'a cal mozo, tixoj'ma queta ja'ni tuyaicoŧa' ma to muyaicojna hipoujna. Ja'ni timinŧe lapoujna cajut'ŧ: “Ima' monta'a Beelzebú”, ŧinca xonca lixcay tinesc'e'em'mola' lixanuc'.

<sup>26</sup> 'Aimotsueŧmot'ŧe'me. Aimoŧcua'me: “Lan xanuc', ¿te caŧ'eyaconga'?” Ticuaita litine texiquim'me letamuyiya, tixim'me jahuay lemiya. <sup>27</sup> He laifmipolhuo' lipuqui' imanc' toluya'aŧe litine. He loŧquim'ŧepa mixolai'innilhuo', imanc' toluya'aŧe ujfxi al toncay ŧajut'ŧi. <sup>28</sup> Aimotsueŧmot'ŧe'me. Aimoŧcua'me: “¿Te caŧ'eyaconga' lan xanuc', ilne noma'ahualepá?” Iŧniya ma le'a tima'ayi al cuerpo. Loŧ'alma aimi'iya mima'ayacu. Toŧspaic'eŧe iŧque ŧacani'eyacola' lan xanuc' jipu'hua ŧunga. Jiŧpe timajnta, liŧcuerpo jouc'a hiŧ'alma.

<sup>29</sup> 'Oquexi' lan gorrión ticuquinnila' ma le'a to oquej centavo. Tama ahuata liŧpitali ilne lacaŧ'hui coŧ'Ailli' aimetets'ila'. Ja'ni anuli tecangemma ŧamats' coŧ'Ailli' ixina' iŧe li'ipa. <sup>30</sup> Xonca ti'nujuaitsilhuo' imanc'. Joupa ixhuej'meya tojua mipa'a ŧajuac quitefque loŧjuac, ixina' ja'ni tecangemma anuli. <sup>31</sup> Aimotsueŧmot'ŧe'me, aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. LanDios tixinnilhuo' acueca' loŧpitali. Tama axpela' lacaŧ'hui aimi'iya mulijyacolhuo'.

<sup>32</sup> Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': “Iya' nimetsaijma Jesús”, iya' ninJesús jouc'a quimetsaico'ma iŧque cal xans. Camita cai'Ailli', iŧque Nopa'a lema'a: “Iŧque lihuequi iya’”. <sup>33</sup> Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': “Iya' aicainimetsaijma Jesús”, iya' jouc'a aiquimetsaicoya iŧque cal xans. Camita cai'Ailli', iŧque Nopa'a lema'a: “Iŧque aicalihuequi iya’”.

<sup>34</sup> 'Aimoŧcua'me: “Iŧque Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a ŧamats' ti'e'e'mola' anuli lan xanuc’”. A'i. Aicuaicoco'ma tifuli'i'moŧsi. <sup>35</sup> Aicuaicoco'ma tenajtsoŧsi. Cal xans tixtuc'o'ma qui'ailli'. Lahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Lahuahua tixtuc'o'ma hiuhua. <sup>36</sup> Cal xans, ma lipimaye tixtuc'o'me, ti'e'me laic'.

<sup>37</sup> Cal xans xonca no'epola' capic'a qui'ailli', qui'máma', iŧque aimi'iya malihuejya. Jouc'a ja'ni xonca no'epola' capic'a hi'hua camijcano o hi'hua cahuats' aimi'iya malihuejya. <sup>38</sup> Iya' ŧinca cateŧco'ma. Cal xans noxpíc'epa aimiteŧco'ma, iŧque nocuapa: “Aicapenufya lainencruz”, iŧque aimi'iya

malihuejya. <sup>39</sup> Cal xans ts'ipic'a tixinla' al c'a capajnya itque tejac'ma lipitine. Cal xans lalihuequi tama tima'anle, itque tulij'ma lipitine.

<sup>40</sup> 'Cal xans lapenufpolhuo' lapenufinga' iya'. Itque lalapenufpa lapenufinga' itque lalummepe. <sup>41</sup> Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma' anuli tepi'im'me cal xans lenufpa cal profeta, ticua: "Itque tuya'e' lonespa LanDios". Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa LanDios ma' anuli tepi'im'me itque lenufpa. <sup>42</sup> Cal xans nopalaicopola' ihna'a lan tsocay, nocupa: "Ihna'a ilihuequi Jesús", tijoula' tuhui'i al c'a caja' tixnala' anuli ihniya, itque nocupa caja' linca ti'najtsem'me. Al linca ita'a laifmipolhuo'.

## 11

<sup>1</sup> Jesús ixc'ai'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipanni jilpiya. Ti'huaf'caita locuenaye quitelolya' Galilea. Timuc'itola' lan xanuc', tuya'ata te ts'i'ic' lixpic'epa LanDios, ile lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>2</sup> Ihe litiné Juan Bautista itats'iya. Icuej'ma lo'epa cal Cristo. Umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonlele. <sup>3</sup> Tolicuis'etsa Jesús, tolmitsa: "Itsiya al'huaicoyi locuaiya anuli Lommeya LanDios. ¿Te ma' ima'? o ¿te ti'hua al'huaico'me locuaiya?"

<sup>4</sup> Toita'a icuis'e'me Jesús. Itque italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tonlele, tolcuaita pe lopa'a Juan tolu'itsa lo'cuejpa, lo'simpa. Tolmitsa:

<sup>5</sup> Tehuetsaleyi lan fohue, tiyenayi lan coxo, tixa'connala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio, ticuejnayi lan talpe, timaf'inayi limanapola', lan xanuc' pe aiqih'hueca tu'innila' Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixpic'epa LanDios.

<sup>6</sup> Jouc'a tolmitsa Juan: "Cal xans natentocopa lai'ejma', itque linca ac'a loyaicoya".

<sup>7</sup> Iyena'me loquexi' ts'ilihuequi Juan. Jesús ipango'ma ipalaico'ma itquiya. Timila':

—¿Te coltsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quiya'? ¿Te colsinhuo'me jilpiya? ¿Te olnespá o'sinhuo'me anuli al jaxa tife'ne lahua'? <sup>8</sup> Ja'ni a'i, ¿te coltsecohuo'me? ¿Naitsi colsinhuo'me jilpiya? ¿Te o'sinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a timajnyi hilejut'hi lan rey.

<sup>9</sup> ¿Te coltsecohuo'me? ¿Naitsi colsinhuo'me? ¿Te o'sinhuo'me anuli cal profeta? Alinca o'sinhuo'me anuli cal profeta, itque Juan. Itque tuliquila' lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>10</sup> Al Paxi Linihingiya joupá ipalaicopa Juan ticuaihuo. Ticua:

¡Atquimf'eta'! Cumme'ma lainedpaluc.

Itque ti'huaj'me'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene, pe lofmuyaicoya.

<sup>11</sup> Camilhuo' al linca: Itque Juan acueca' xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nopa hi'hua to itquiya. Tama aimi'iya mi'onlayacola' to Juan, ja'ni joupá itsufaipa petsi locuxeyopa LanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, itque cal xans joupá ulijnapa Juan.

<sup>12</sup> 'Lan xanuc' niquimf'epá loya'apa Juan Bautista ehue'me te co'iya mepenufyacola' LanDios cal Rey Nopa'a lema'a. Itsiya ma' anuli tehueyi, ihpic'a tepenuftola'. <sup>13</sup> Li'huamma Juan enantocopa lataiqui' loya'apa lo'iya, ile linihijmpa Moisés jouc'a linihijmpa lam profeta. <sup>14</sup> Inihijmpá:

“Ticuaicohuo cal profeta Elías”. Jounpa enanŋpa iŋe lataiqui'. Juan Bautista ma' iŋque Elías. Ja'ni tolapenuf'me laifmipolhuo' toŋsim'me toŋta'a. <sup>15</sup> Naitsi nocuejpa aŋquim'eta' iya' laitaiqui'.

<sup>16</sup> ¿Te caif'onŋcocyacolhuo' imanc' moŋmana' itsiya'? ¿Te ts'i'ic' loŋ'ejma'? Ca'onŋco'molhuo' to jipu'hua laica'uhuy nocutshuoŋanna pe locucaley-ompa. Tijoc'iyi, timinnila' liŋ'as ca'uhuy: <sup>17</sup> “Illanc' aŋfus'mipá laŋjaja, aŋpic'a toŋsouŋe. Aicoŋsahua'. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicoŋjoliqui'.”

<sup>18</sup> 'Ma toŋta'a imanc' loŋ'ejma'. Ailopa'a catenŋcocyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to moŋtetsoyi, aimixnay vino. Toŋcuayi: “Iŋque itsu-faipa liponta'a Satanás”. <sup>19</sup> Iya' iŋque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a ŋamats' catesma to moŋtetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc' aŋnesc'e'e, toŋcuayi: “¡Toŋsinte! Iŋca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Liŋejmale in'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa EanDios.”

'Eiŋca EanDios acueca' ac'a lipicuejma', toŋta'a timujiyi iŋne pe naihuej-copá, jouc'a acueca' ac'a liŋpicuejma'.

<sup>20</sup> Jesús ipango'ma inesco'mola' iŋne hiŋeloŋya' petŋi li'ehuo'ma axpe' acueca'. Ipalaico'mola' iŋne lan xanuc' pe aiquiŋsuej'meya. Ines'ma te ts'i'ic' loyalaicoyacu. Ticua:

<sup>21</sup> —Ima' miŋya' Corazín, jaŋueca' loŋteŋcoya! Jouc'a ima' miŋya' Betsaida, jaŋueca' loŋteŋcoya! Jiŋpiya loŋxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa EanDios, aiquiŋsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nomana' hiŋeloŋya' Tiro y Sidón ja'ni coŋa' ixim'me toŋta'a iŋniya coŋa' tixhuej'menacu, tipo'no'me liŋpijahu'a' ayolca, timet'hi'me capi' li'a, timujco'moŋtsi ixhuej'menamma liŋjunac'.

<sup>22</sup> Al Cuecaj Quitine Locuaicoya EanDios titeŋ'mi'mola' iŋne hiŋeloŋya' Tiro y Sidón jouc'a liŋxanuc', xonca titeŋ'mi'molhuo' imanc' miŋeloŋya' Corazín y Betsaida.

<sup>23</sup> 'Ima' miŋya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'onŋcoto' to EanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxi jiŋpe al muŋ. Jiŋpe liŋya' loŋxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa EanDios, aiquiŋsuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nimajm'me liŋya' Sodoma, ja'ni coŋa' ixim'me toŋta'a iŋniya tixhuej'menacu, coŋa' a'i mecaniya liŋpiya'. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine Locuaicoya, EanDios titeŋ'mi'mola' liŋya' Sodoma jouc'a lixanuc', jouc'a titeŋ'mi'molhuo' ima' miŋya' Capernaum jouc'a loxanuc', xonca titeŋ'mi'molhuo'.

<sup>25</sup> Iŋniya hiŋiné Jesús ipalaic'opa qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', ima' iŋPoujna lema'a y li'a ŋamats'. Cax'najtsi'ihuo' loŋ'epa. Tomuc'ila' laixanuc', iŋne lo'onŋcospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' liŋpicuejma', ticuec'ete laitaiqui'. Lan xanuc' ts'iŋsina', xonca niŋhuepá, aicomepi'ila' toŋta'a liŋpicuejma'. Iŋniya iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhuaŋcufyi. <sup>26</sup> Aŋca mai'Ailli', toŋta'a loŋpic'epa, toŋiya latentŋcocoŋo'.

<sup>27</sup> 'Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua EanDios lan xanuc' aimi'iya maŋsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' aŋsingufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iya maŋsingufyacu cai'Ailli' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ma le'a iya' hi'Hua aixingufi. Iya' caxpic'e naiŋne laifmuc'iyacola', iŋne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Iŋne hiŋca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>28</sup> 'Imanc', ja'ni jounpa ixojtolhuo', ja'ni toŋsinyi ipime lapajnya, tonŋouyunca, capenuf'molhuo'. Iya' cunxac'i'molhuo'. Tuyai'ma loŋpixoqui. Cunxoc'i'molhuo' cunlata. <sup>29</sup> Lihuejcoŋa', iya' camuc'i'molhuo'.

Iya' a'i noyac'. Iya' nin manxu. Catinu'ena'molhuo' lolunxajma'. Aimot̄sinconayacu ipime ni acumta lapajnya. <sup>30</sup> He laitaiqui' laifcuxe'eyacolhuo' a'ij cumta, jouc'a laifmuc'iyacolhuo' a'i quipime lanant̄coya.

## 12

<sup>1</sup> Iñiya litiné, anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tualaicoyi jilpe lifayiya cal trigo. Ts'ilihuequi tunle'eyi. Ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo, titeji. <sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me, timiyi Jesús:

—¡Toxinla' lo'epa ts'ihuejhuo'! ¿Nai lepi'ipola' lane ti'e'me tołta'a? Itsiya litine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i cołsuec' li'epa cal rey David, munle'eyi juaiconapa ilque jouc'a liyejmalepá? <sup>4</sup> David itsufai'ma lejut'ł LanDios, itepa lam paxi ca'í łopa'a jilpe, epi'i'mola' la'i liłejmale, itepá jouc'a. Ilque la'i ma' i'huexi LanDios. Aimi'iya mitejnyacu. Ma le'a la'aillí notepá.

<sup>5</sup> 'Al Paxi Linilingiya tuya'e' lo'eyacu la'aillí litine conxajya. Imanc', ¿te aicołsuec' ile lataiqui'? Itine conxajya iñiya ti'eyi canic'. Tama itine conxajya ailopa'a quiljunac', małpe al cuecaj xoute' ti'eyi canic'. <sup>6</sup> Iya' camilhuo': Fa'a tipa'a anuli xonca acueca'. Ilque tuliqui al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup> Imanc' aicołcueca litaiqui' LanDios lonespa:

Imanc' tama tołma'ala' linneja, ałsufco'ma, aimalatent̄cocojma ile lonł'epa. Xonca aipic'a tołsintola' cuanuc'la loł'as xanuc'.

Coła' ołcuej'me jiliya lataiqui' aimołcufyacola' lalihuequi, iñiya ailopa'a tołta'a quiljunac'. <sup>8</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma iya' cacuxe litine conxajya. Ti'hua laimane cu'itsola' laixanuc' lo'eyacu ile litine.

<sup>9</sup> Jesús uyaico'ma jilpiya. Icuaitsi lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc', itsufai'ma. <sup>10</sup> Jilpe tipa'a anuli cal xans ijułpa limane. Jouc'a timana' lan xanuc' tehueyi te co'iya micufyacu Jesús. Iñe icuis'e'me, timiyi:

—Litine conxajya, ¿te LanDios ticu lane tixał'mentsola' lan xanuc'?

<sup>11</sup> Jesús timila':

—Anuli imanc', ja'ni limoł timefmaitsi al pu'hua litine conxajya, ¿te a'i mipa'aya? Linca tipa'a'ma. Tama itine conxajya ailopa'a nonesya, aimiminyacu: "Aimi'iya". <sup>12</sup> Cal xans aimi'onłspa to cal moł, xonca ipitali ilque. Litine conxajya linca tipa'a lane ał'ete al c'a.

<sup>13</sup> Lijoupa linespa tołta'a, timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. Ilajn-na'ma limane, ma to locuena limane.

<sup>14</sup> Lan xanuc' fariseo ipalunca jilpe lajut'ł. Efoł'le'mołtsi, tixpic'eyi lo'eyacu tima'anłe Jesús.

<sup>15</sup> Jesús ixina' lonespa iñe lam fariseo, i'huaana'ma. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. Ixał'mena'mola' jahuay lafcuallay. <sup>16</sup> Ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me lai'e'epolhuo'.

<sup>17</sup> He li'ejma' Jesús tenanłi lataiqui' loya'apa cal profeta Isaías, ile lataiqui' tuya'e' lonespa LanDios, ticua: <sup>18</sup> Jifa'a la'i'huilj'epa, ilca'a lo'epa laipenic'.

Ma ilca'a ca'ay capic'a, latent̄cocojma lipicuejma'.

Capi'i'ma lai'Espíritu Santo.

Tuya'a'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', iñe aicalimetsaijma, tu'i'mola' pe lopa'a al hijca cane. <sup>19</sup> Aimifulecoya cataiqui' ni aimipalaiya ujfxi.

Aimicaxhuaiya lane mija'aya ujfxi. <sup>20</sup> Hque juaiconapa amaxu, aimun'ajyacola' nulemma iñiya lo'on'cospola' to lix'meya jaxa.

Jouc'a aimipic'eyacola' liñpepalc'o' tama timufqui.

Ma muliquila' no'epá laic', timuj'ma nulemma te ts'i'ic' al c'a cane.

<sup>21</sup> Itsiya timana' lan xanuc' a'i calimetsaijma,

iñiya ti'huaiyijm'me iñca'a lai'huij'epa, tines'me: "Iñca'a linca lunlu'e'monga".

Tołta'a luya'apa cal profeta Isaías.

<sup>22</sup> Ilec'mentsa Jesús anuli cal xans litsufaipa anuli liponta'a Satanás. Lonta'a i'e'epa cal xans afo', jouc'a aimipalay. Jesús ixal'mena'ma cal xans. Ipalaina'ma, ehuetsalena'ma. <sup>23</sup> Lan xanuc' ixoconni quileta. Ticuayi:

—¡Xinla'! Hque Jesús ti'ay al cueca'. ¿Te aga iñque łacui'impá hi'Hua David?

<sup>24</sup> Lan fariseo icuej'me iñe lonespa lan xanuc', ticuayi:

—Hque cal xans, epi'ipa limane nocuxepola' lontahue cuftine Beelzebú, tołta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>25</sup> Jesús ixina' locuapa liñpicuejma', timila':

—Anuli al cuecaj nación, ja'ni tenajtsołtsi lixanuc', iñiya al nación tejac'ma. Jouc'a anuli liña', o anuli lajut'ł, ja'ni tenajtsołtsi liñsanuc', iñiya liña' o jilniya lan xanuc' aimipajnya quilpujfxi, tijou'mola'.

<sup>26</sup> 'Ma' anuli Satanás ja'ni iñque tipa'ala' lipontahue joupa enajpołtsi iñiya. Coła' aimipajnya quipujfxi. Ja'ni tołta'a li'ipa, ¿tej co'huacopa limane itsiya?

<sup>27</sup> 'Iya' ja'ni iñque Beelzebú nalapi'ipa laimane, ja'ni tołta'a quipa'ala' lontahue, ¿naitsi nepi'ipola' liñmane iñe lołxanuc' naipa'apá lontahue? Ma iñiya lołxanuc' timuc'i'molhuo' imanc' imenajpolhuo'. <sup>28</sup> O ¿te ja'ni LanDios nalapi'ipa hi'Espíritu quipa'atsola' lontahue? Ja'ni tołta'a laimane, ti'ila' colsina' jifa'a tipa'a LanDios cal Cuecaj Rey. Hque ticuxe.

<sup>29</sup> 'Nij naitsi mi'iya mitsufaiya lejut'ł cal xans ts'ipujfxi, miñonc'e'eya hi'hueca. Ate'a tifi'e'mola' limane', li'mitsi' iñque cal xans ts'ipujfxi. Tijoula', linca nipajnya titsufai'ma lejut'ł, tiñonc'e'e'ma hi'hueca.

<sup>30</sup> 'Naitsi aicalihuequi, iñque ał'ay laic'. Naitsi aimefot'łela' lan xanuc' to laif'epa, iñque tica'nennala'.

<sup>31</sup> 'Iya' camilhuo': Jahuay lixcay li'epa, jahuay linesc'epołtsi lan xanuc', ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Le'a nonesc'epá cataiqui' cal Espiritu Santo aimi'ya mimenc'e'econyacola'. <sup>32</sup> Cal xans nañesc'e'epa cataiqui', ti'i'ma timenc'e'ecom'me. Cal xans nonesc'epa cataiqui' cal Espiritu Santo, iñque aimimenc'e'econyacu. Mipa'a fa'a li'a łamats' o jipu'hua locuenaj quitine, iñquiya titai'ma lijunac'.

<sup>33</sup> 'Ja'ni tolimetsaicoyi ac'a hi'as, jouc'a tolimetsaicole ac'a al 'ec. O ja'ni tolimetsaicoyi a'ijc'a hi'as, jouc'a tolimetsaicole a'ijc'a al 'ec. Al 'ec hi'as timuj'ma te ts'i'ic' iñe al 'ec, ja'ni ac'a c'ec o a'ijc'a. <sup>34</sup> Imanc' lołpicuejma' ti'on'cospa to lipicuejma' łacłpo'. Imanc' unc'ixcay xanuc'. ¿Te co'iya mołpalaiyacu al c'a cataiqui'? Ma to lipicuejma' cal xans, ja'ni al c'a o ixcay, ma tołta'a lopalaicoya. <sup>35</sup> Cal c'a xans tipalaijma al c'a litaiqui', ma to mipa'a lipicuejma'. Cal xans ts'ixcay quipicuejma' tipalaijma ixcay litaiqui' ma to mipa'a lipicuejma'.



<sup>36</sup> 'Iya' camilhuo': ¡Toŋpo'noŋe cuenna te ts'i'ic' loŋnesyacu! Ticuaitsi al Cuecaj Quitine LanDios cal Juez ticuis'etolhuo' anuli anuli, timitolhuo': "¿Te coŋescopa toŋta'a?" <sup>37</sup> Ja'ni oŋnes'me al c'a, LanDios tepenuftolhuo', tixinnolhuo' unc'ic'a xanuc'. Ja'ni oŋnes'me lixcay, LanDios aimepenufy-acolhuo', tixinnolhuo' a'ijc'a.

<sup>38</sup> Oquexi' afantsi lan xanuc' fariseo, oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, aŋpic'a aŋsinte ja'ni aŋinca lepi'ipo' lomane LanDios. Aŋmihuo': To'eŋa' al cueca'.

<sup>39</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lixcay xanuc' pe necanujpá LanDios, pe aimihuejyi, ma le'a iŋpic'a aŋsinta' ca'eŋa' al cueca'. Ma toŋta'a imanc' lo'eŋjma'. Ailopa'a caifmuc'iyacolhuo'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine, ma toŋta'a al'i'ma iya'. Iŋe linca toŋsim'me. <sup>40</sup> Jonás icoŋ'ma afane quitine afane quipuqu'i jilpe licu'u cal cueca' catu linuc'ma. Iya' iŋque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aŋcoŋta afane quitine afane quipuqu'i licu'u lamats'.

<sup>41</sup> Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tolacaxingoŋaita LanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingoŋaita lan xanuc' nimajmpá liŋya' Níneve, jilpiya Jonás luya'ahuo'ma litaiqui' LanDios. Iŋniya lun Níneve ticuftolhuo'. Iŋe iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuej'menanca. Itsiya imanc' toŋquimf'eyi anuli xonca cal cueca', aimoŋsuej'memma.

<sup>42</sup> Jilpe al Cuecaj Quitine lan xanuc' tecaxingoŋaita LanDios cal Cuecaj Juez. Imanc' tolacaxingoŋaita. Jouc'a tecaxhuaita ŋaca'no' nicuxepa anuli lamats' juaiconapa aculi' al 'ocay. Iŋque ŋaca'no' ticuftolhuo'. Xonca al c'a li'eŋjma' iŋque. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi icuej'ma locuapa cal rey Salomón. Iŋque acueca' lipicuejma'. Itsiya, imanc' tama toŋquimf'eyi anuli cal cueca' xonca, tolatets'iyi.

<sup>43</sup> 'Anuli lixcay conta'a, lipanni licuerpo cal xans, ti'hualeco'ma pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya, aimixina. <sup>44</sup> Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'ŋ pe lainipayomma." Licuaitsi jilpiya tixim'ma ix-cuajma', itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>45</sup> Tixiŋŋa' toŋta'a ti'hua'ma, tilecotola' ocuenaye acaitsi lontahue xonca ixcay. Titsuflai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Toŋta'a xonca acueca' loyaicoya iŋque cal xans. Al te'a le'a anuli ŋonta'a i'hueca, tijouŋa' ti'i'mola' apaico lontahue. Toŋta'a loluyalaicoyacu imanc' moŋmana' itsiya. A'ij liŋca loŋpicuejma'.

<sup>46</sup> Jesús mipalaic'ola' lan xanuc', icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye. Ecaxoŋ'me luna. Iŋpic'a tipalaic'ole.

<sup>47</sup> U'im'me Jesús, imim'me:

—Icuai'me co'máma' jouc'a lopimaye. Tecaxoŋanna luna. Iŋpic'a tipalaic'otso'.

<sup>48</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Fa'a, ¿ja'ni ailopa'a cai'máma', ailomana' laipimaye?

<sup>49</sup> Tenats'ila' ts'ilihuequi, ticua:

—Jifa'a comana' cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>50</sup> Iŋque naihuejcopa Cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ma jilque aipima o ai'máma'.

## 13

<sup>1</sup> Maŋpiya litine Jesús ipanni jilpe lajut'ŋ, icutshuai'ma ŋema al cueca' quin'nuhua'. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iŋque if'aj'ma anuli al barco, icutsmái'ma jilpiya. Iŋe al barco tecaxc'o jilpe laja', jahuary

lan xanuc' tecaxoŀanna lema al cueca' quin'nuhua'. <sup>3</sup> Jesús axpe' i'onŀico'ma lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'. Timila':

—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. <sup>4</sup> Mica'ne lam fanu' hualca ecangoŀaitsa lane. Lacaŀ'hui naiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

<sup>5</sup> Hualca lam fanu' i'nif'coŀaitsa jilpiya lixmi capic, tejuaf'ya huata ŀacamats'. Ma axolof ŀacamats' aiqicoŀ'ma, lam fanu' ila'ma. <sup>6</sup> Lif'aj'ma cal 'ora, epatsi linu', lam fanu' lilapa ipi'e'mola'. Huata ilanc'epoxi ŀaiquime, ijulna'ma.

<sup>7</sup> Hualca lam fanu' itsuc'huaita pe lopa'a litac'. Iŀque litac' itoj'ma, ejec'ona'ma lilapa cal trigo.

<sup>8</sup> Hualca lam fanu' etojmoŀaitsa cal c'a camats'. Iŀne linca ila'ma, itoj'mola', ipanni lixpa. Anuli ipammaitsi amaxnu, ocuena ipammaitsi afanej nuxans, locuena ipammaitsi anuxans quimbama'.

<sup>9</sup> Naitsi nocuejpa, aŀquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús iŀoc'olai'me. Icuis'e'me, timiyi:

—Ima', ¿te cofmuc'icopola' toŀiya? Aimo'ila' acujajmaica cataiqui'.

<sup>11</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' LanDios epalc'o'ipolhuo' loŀpicuejma'. Oŀcueca lipime cataiqui'. Oŀcueca lo'iya jilpiya petsi lan xanuc' tihuejcoyi LanDios, iŀque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Locuenaye lan xanuc' aiqicoŀcueca. <sup>12</sup> Cal xans ja'ni ticueca, xonca ticuej'ma, tuyaf'ma lipicuejma'. Cal xans ja'ni aiqicoŀcueca, tejac'e'ma iŀe lixina'. <sup>13</sup> Iŀne: “Tama tehuelojnyi, aimixinyi; tama tiquimf'eyi, aimicuejyi.” Toŀiya laifpalaic'opola' iŀniya a'ij cuajmaica cataiqui'. <sup>14</sup> Jiŀne lo'ipola' enanc'opala luya'apa cal profeta Isaias, ticua: Toŀquimf'e'me, ti'hua toŀquimf'eyi, aimoŀcuc'eyacu.

Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi, aimoŀsinyacu.

<sup>15</sup> Al linca lipicuejma' iŀne lan xanuc' i'ipa ta.

Tama tipa'a liŀs'mats'i', afule micuec'eyi.

Ixpoŀ'mipá liŀ'u'.

Ja'ni coŀa' aimi'e'me toŀta'a tixingo'me liŀ'u', tiquimf'eco'me liŀs'mats'i',

laitaiqui' titsufai'ma lipicuejma', aŀcuc'e'ma,

tipailinacu, titsuflaina'me al c'a cane,

toŀta'a caxaŀ'mena'mola', quiŀonc'e'ena'mola' liŀjunac'.

<sup>16</sup> Imanc' linca tuluyalaicoyi al c'a. Toŀsinyi, toŀquimf'eyi. <sup>17</sup> Iya' camilhuo' al linca: Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi coŀa' tixinŀe iŀe loŀsimpa itsiya imanc'. Iŀniya lam profeta jouc'a locuenaye lan xanuc' naihuejpa locuxepa LanDios, aiqixim'me. Tijanajyi coŀa' tiquimf'ete iŀe loŀquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' iŀiya lataiqui'.

<sup>18</sup> Aŀquimf'ela'. Cuhuaŀc'e'e'molhuo' lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpiya leca'nimpa cal trigo. <sup>19</sup> Itsiya LanDios cal Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŀe. Cal xans noquimf'epa iŀe lataiqui' ja'ni aimicueca ti'i'ma to li'ipa jilpiya ŀecangemma lane lam fanu'. Ticuaihuo ŀonta'a, tipa'ena'ma lataiqui', iŀiya lifapa lipicuejma' cal xans.

<sup>20</sup> Iŀe huata ŀacamats' lifaf'impa jilpe lixmi capic ti'onŀospa to cal xans micuejma' lataiqui' loya'apa iŀe al c'a lixpicoŀ'epa LanDios, tepenuf'ma, tixojco'ma queta. <sup>21</sup> Iŀque tihuequi le'a oque' fane' quitine, lataiqui' aimif'acay lime jilpe lipicuejma'. Ticuaitsi lixhuejma', o lan xanuc' tixtuc'oyi mihuequi iŀe lataiqui', iŀque aimihuejcoya, tenaj'moxi.

<sup>22</sup> 'Ľamats' lifampa jilpiya litojpa litac' ti'onkocspa to łocuena cal xans. Iłque tiquimf'e lataiqui' loya'apa al c'a lixic'epa ĽanDios. Tijouła' tixhuelma juaiconapa, ticua: "¿Te caifnuyaicoya laipitine?" O tifel'mi'moxi quituca', tijanaca tulijla' axpe' qui'huexi. Ite lataiqui' lopa'a lipicuejma' ejec'opa, aiquipammaic'.

<sup>23</sup> 'Cal c'a camats' lifampa ti'onkocspa to łocuena cal xans, iłque tiquimf'e lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa ĽanDios, ticueca. Ite lataiqui' ipammaita. Iłque cal xans lo'iya ti'onkocspa to li'ipa cal fanuj trigo lipammaita amaxnu, o lipammaita afanej nuxans, o lipammaita anuxans quimbama'.

<sup>24</sup> Jesús i'onkiconapa lo'epa ĽanDios fa'a li'a łamats', timila':

—Anuli cal xans eca'ni'ma lan c'a fanuj trigo łemats', li'ipa jilpe ti'onkocspa to lo'iya petsi ĽanDios tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Iłque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. <sup>25</sup> Joupa eca'nipa lan c'a fanuj trigo, mixmaiya lan xanuc', icuaitsi no'epa laic' iłque cal xans, eca'ni'ma ocuenaj fanu'. Iłque hıxcay fanu' eca'ni'ma małpe pe leca'nimpa lan c'a fanuj trigo. I'huana'ma.

<sup>26</sup> 'Itoj'mola' cal trigo jouc'a hıxcay quitamqui. Lipanni hıxpa imet-saicom'me uhuantsi hıxcay quitamqui. <sup>27</sup> Icuaitsa limozó lipoujna camats'. Icuis'e'me hılpoujna, timiyi: "Małpoujna, ¿te aicomeca'ni cal c'a fanuj trigo łomemats'? ¿Pe qui'huayomma iłquiya hıxcay quitamqui?" <sup>28</sup> Ľapoujna italai'enni, timila': "Tołta'a li'epa nał'epa laic'". Limozó icuis'e'me, timiyi: "¿Te cał'eyacu? ¿Te ałyaxta iłque hıxcay quitamqui?" <sup>29</sup> Ľılpoujna timila': "A'i, aimi'ya. Ja'ni tolyaxtsa, jouc'a tiyaxc'ehuo cal trigo. <sup>30</sup> Ma tołe tipanenni. Titojtsola' ma' anuli cal trigo jouc'a hıxcay quitamqui. Ticuaitsi litine tefot'lenle, iya' cami'mola' no'eyacu canic': Tonlele, ate'a tolyaxtsa jile hıxcay quitamqui, tołfi'ot'letsa atotsa atotsa tipi'em'me. Tijouła', to-lafot'letsa cal trigo, toł'hua'anca fa'a lainejut'ı."

<sup>31</sup> Jesús ti'hua ti'onkiconghua lo'epa ĽanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans itai'ma anuli łajfanu' juaiconapa aca'hua cuftine sinapı, ifatsi łemats'. Li'i'ma iłque cal fanu' ti'onkocspa to lo'iya petsi ĽanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. <sup>32</sup> Iłque cal fanu' xonca aca'hua, titoj'ma tulij'ma jahuay lofampa jilpe łaqueya. Iłque xonca titoqui. Ti'i'ma to al 'ec. Lacał'hui naiyulpá lema'a jilpe al 'ec tilanc'e'me hıłpuxi'na, timajm'me.

<sup>33</sup> Jesús ti'hua ti'onkiconghua lo'epa ĽanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli łaca'no' ilai'i'ma hılevadura axpe' hı'harina. Li'i'ma cal harina hılai'ipa cal levadura ti'onkocspa to lo'iya petsi ĽanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Ite cal levadura ti'hua tilai'i cal harina. Lijou'ma umfunni jahuay łax'e.

<sup>34</sup> Tołta'a limuc'iyalepa Jesús. Ma le'a i'onlicopa lo'epa ĽanDios. Aim-imuc'ila' acujmaica cataiqui'. <sup>35</sup> Tołta'a enankocpa linespa cal profeta. Iłque uya'a'ma linespa cał'Ailli', ticua:

Capalaic'o'mola' lan xanuc', ca'onlico'ma lo'epa ĽanDios.

Lilajnyopa li'a łamats', emiya iłiya lataiqui'.

Itsiya cu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>36</sup> Jesús ipo'no'mola' lan xanuc' nomana' jilpiya. Ts'ilihuequi iłoc'otai'me, timiyi:

—Lu'itsonga', luhualc'etsonga' lataiqui', ile loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpe łemats' cal xans pe litojyopa hıxcay quitamqui.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' al'onkospa to ilque cal xans neca'nipa lan c'a fanu'. <sup>38</sup> To lemats' lifapa cal xans tole ti'onkospa ilca'a li'a lamats'. Naihuejcopá LanDios, ilque cal Cuecaj Rey, ilne ti'onkospola' to lan c'a fanu'. Naihuejcopá tonta'a, ilne ti'onkospola' to lixcay quitamqui, ilne hitamqui lifapa ilque lin'ehuale laic' cal xans. <sup>39</sup> Lonta'a Satanás, ilque lin'ehuale laic'. Li'i'ma litine lafot'leya ti'onkospa to lo'iya Lijoujma Quitine. Nefot'lepá trigo, ilne ti'onkospola' to lapaluc' quema'a, mañiya tefot'lem'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup> Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tipi'em'me, ma tołta'a lo'iya Lijoujma Quitine. <sup>41</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cumme'mola' lainepaluc' quema'a. Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tołta'a tepa'am'mola' lomints'eyalepá lihpicuejma' lan xanuc'. Jouc'a tipa'am'mola' pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios. Iñiya aimimajnyacu anuli naihuejcopá LanDios, ilque cal Cuecaj Rey. <sup>42</sup> Ilne lixcay xanuc' ti'nij'mim'mola' al cuecaj capa lonajpa lunga. Jiłpiya lan xanuc' tijolijta, ti'ile'ta lił'ay, tixinna acuecaj cumla. <sup>43</sup> Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa LanDios, ma iñiya timanecu pe locuxeyopa LanDios ilque quił'Ailli'. Jiłpiya ti'huájtola' to mi'huájta cal 'ora tuyaiłta' lummahuay.

'Naitsi nocuejpa, alquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>44</sup> To li'epa anuli cal xans liximpa axpe' al tomí lemuyiya lamats', tołta'a ti'onkospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá LanDios lojoc'ipola', ilque cal Cuecaj Rey. Cal xans liximpa ilne al tomí emucona'ma. Tixoqui queta i'hua'ma icujtsi jahuay hi'huexi. Ilne lulij'ma i'naco'ma lamats' jiłpe lamuya al tomí.

<sup>45</sup> To li'epa anuli cal xans hincucale mehuay lam perla, iñiya acueca' liłpitali, tołta'a ti'onkospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá LanDios lojoc'ipola', ilque cal Cuecaj Rey. <sup>46</sup> Cal xans iximpa anuli cal perla acueca' lipitali, i'hua'ma icujtsi jahuay hi'huexi. Ilne lulij'ma i'naco'ma ilque cal perla.

<sup>47</sup> To li'ipa petsi lin'nołpá catuye lecajm'mi'me hiłxami al cuecaj quin'nuhua', tołta'a ti'onkospa to lo'iyacola' lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá LanDios lojoc'ipola', ilque cal Cuecaj Rey. Ilque cal xami i'nołpola' jahuay latuye, ilne lotempola' jouc'a pe aimitejn-niła'. <sup>48</sup> Namma i'i'ma cal xami, lin'nołpá catuye ipa'a'me laja'. Icuscołenca, i'huijf'e'me lan c'a catuye, ti'nij'miyi liłtsiquihuit'ł. Locuenaye latuye, ilne pe aimitejn-niła', eca'ni'me. <sup>49</sup> Tołta'a ti'i'ma Lijoujma Quitine. Ticuaicu lapaluc' quema'a, tenaj'mola' lan xanuc'. Ti'huijf'e'mola' lan xanuc' naihuejcopá locuxepa LanDios. Lixcay xanuc' tipa'am'mola'. <sup>50</sup> Tecajm-mim'mola' lapa petsi lonajpa lunga. Jiłpe lan xanuc' tijolijta, ti'ile'ta lił'ay.

<sup>51</sup> Jesús icuis'e'mola', timiła':

—¿Te oluhuałpá lainu'ipolhuo'?

Ilne italai'e'e'me, timiyi:

—Ma luhuałpá.

<sup>52</sup> Timiła':

—Imanc' unc'omxiye, jounpa olihuic'ipá te ts'i'ic' lo'iya petsi LanDios timujyoxi, ilque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tołiya ti'onkospolhuo' to lapoujnalá cajut'hi. Ilque lapoujna cajut'ł tipa'e, timuquy hi'huexi. Tipa'e łafane hi'huexi, jouc'a tipa'e cal ts'e, timuc'ila' lan xanuc'.

<sup>53</sup> Lijoupa limuc'iyalepa ilne łataiquí, ipanni jilpiya. <sup>54</sup> Icuaiti lipiŷya' pe litojyopa. Ipango'pa imuc'i'mola' lan xanuc' jilpe lajut'ł pe lafoŷyomma. Ilne lan xanuc' ticuayi:

—iXinła! Acueca' juaiconapa lonespa jouc'a lo'epa. Ilque cal xans, ¿naiti nimuc'ipa? Juaiconapa ixina'. ¿Naiti nepi'ipa limane ti'eła' tołta'a? Ilque ti'ay acueca' to lo'epa ŁanDios. <sup>55</sup> Ilque i'hua cal xans hinc'alułpa, María i'máma'. Jacobo, José, Simón y Judas ipimaye. <sup>56</sup> Lipimaye cacal'no' jouc'a timana' fa'a. ¿Naiti nimuc'ipa lonespa? ¿Naiti nepi'ipa limane?

<sup>57</sup> Ilne ixim'me Jesús to jipu'hua ni naiti xans. Ixtulencia. Aimicuayi mepenufyacu. Jesús timila':

—Cal profeta mipa'a lipiŷya' o lejut'ł, jilpiya aimepenufyacu. Ja'ni ti'hua'ma ocuena quilya', jilpe linca tepenufta.

<sup>58</sup> Ma' ahuata al cueca' li'e'ma Jesús jilpe lipiŷya'. Lan xanuc' aiquil'huaiyinge.

## 14

<sup>1</sup> Ihniya litiné Herodes icuejpa lo'epa Jesús. Jilque Herodes ticuxe jilpe łamats' Galilea. <sup>2</sup> Timila' lixanuc':

—Ilque aJuan Bautista. Imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua. Toliya tipa'a limane, ti'ay al cueca'.

<sup>3-4</sup> Tołta'a licuapa Herodes i'nujuaiti li'e'epa Juan.

Ilque Herodes ilecopa li'maxi cuftine Herodías, exic'e'epa lipima Felipe. Juan Bautista italepa Herodes. Timi: “Ima' o'epa lixcay. Aimolmajncona'me anuli ima' łaca'no'.” Herodes aits'etenłcoco'ma ihya lines'ma Juan Bautista. Ixtuc'opa, i'nołpa, ifi'ecopa acadena, i'nicopa lacarza. <sup>5</sup> Ticua: “Cama'a'ma”. Aiquima'e. Tixpaic'ela' lan xanuc' aga tixtulecu. Jahuay ticuayi: “Juan aprofeta. ŁanDios ummepa.”

<sup>6</sup> Ixhuaiti łemats' Herodes i'e'ma juic. Jilpe efoŷyomma Herodes li-joc'ipola'. Ixou'ma li'hua caca'no' Herodías. Juaiconapa icuaiti quipic'a Herodes. <sup>7</sup> Icuaj'mipa ŁanDios, epi'ipa cataiquí, timi łahuats': “Itsiya, ¿te caifnepi'iyaco'? Ałsahue'eła'.” <sup>8</sup> Łahuats' ihuejco'ma qui'máma' lixc'ai'i'ma, timi: “Ałtai'etsi lijuac Juan Bautista. Tipo'nof'intsa laxpef' pime.”

<sup>9</sup> Herodes ixhuelconni. ¿Te co'eya? Joupa icuaj'mipa ŁanDios, icupa cataiquí. Lijoc'ipola' jouc'a icuejco'me licuaj'mipa. Aimi'iya micuanac'eya łahuats'. Icuixe'ma ti'enle to lixahue'epa łahuats'. <sup>10</sup> Umme'ma anuli cal soldado pu'hua lacarza tetec'entsa łejoc' Juan. <sup>11</sup> Ipo'nof'intsa lijuac laxpef' pime, i'hua'anni, uhui'itsi łahuats'. Ilque itai'ma, uhui'itsi qui'máma'. <sup>12</sup> Icuaiyunca ts'ilihuequi Juan. Itaina'me licuerpo emunatsa. Iye'me u'itsa Jesús.

<sup>13</sup> Jesús, licuej'ma li'ipa Juan, if'aj'ma al barco, i'hua'ma peti ailopa'a quilya' ni cajut'ł. Aicu'ila' lan xanuc'.

Li'i'ma quilsina' lan xanuc', ilne ipalunca liłpitoloy'a, iye'me lił'mis. Ticuaita pe licuaita Jesús. <sup>14</sup> Jesús iquie'ma al cueca' quin'nuhua', icuaiti locuena liju'. Lipanni al barco ixim'mola' axpela' lan xanuc' joupa icuaita jilpiya. Ixim'mola' acuanuc'la. Ixał'mena'mola' lilefcuallay.

<sup>15</sup> Joupa ummuhuita, ts'ilihuequi Jesús iloc'olai'me. Timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quilya', ailopa'a cajut'ł. Joupa ummuhuita. Toxc'ai'itsola' lan xanuc'. Tomitsola' tiyente łaiquifeloy'a, ti'natsa łotejacu.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—¿Te coyecoyacu? Imanc' tołtes'mitsola'.

<sup>17</sup> Iłniya timiyi:

—Jifa'a tipa'a ma le'a amaque' la'í y oquexi' latuye.

<sup>18</sup> Timila':

—Toł'hua'anca fa'a.

I'hua'a'me.

<sup>19</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutsolaite łaiquitamqui. Epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye. Ehuelojm'ma al toncay lema'a, ix'najtsi'i'ma ŁanDios. Ixquenuf'mola' la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup> Jahuay itetso'me ixhuaitisola'. Ts'ilihuequi Jesús efot'le'me łaijhualcay łipanecomma. Ima'ni'me imbama' coque' lan tsiquihuit'ł. <sup>21</sup> Iłniya litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'. Jouc'a itetso'me lacał'no' jouc'a la'uhuay.

<sup>22</sup> Aiquicoł'ma. Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Toł'ajlıte al barco. Tołquiełe al cuecaj lin'nuhua'.

Iłque tipanenni tixc'ai'ıla' lan xanuc' tiyenłe łilejut'łi. <sup>23</sup> Lijoupa lixc'ai'ipola' lan xanuc' Jesús if'aj'ma quituca' łijualay, tipalaic'otsi ŁanDios. I'ipa quipuqui', tipa'a quituca' jıłpiya. <sup>24</sup> Ts'ilihuequi noyecopá al barco joupa icuaita aculi'. Łamats' canujna ailopa'a. Afule mi'hua al barco. Łahua' ti'hua titalecufi. Itsahuemma laja', ujfxi tipange al barco.

<sup>25</sup> Liłic'ejma icuainatsi jıłpiya Jesús, ti'huailetsaf'que laja'. <sup>26</sup> Ts'ilihuequi ixim'me mi'huayaf'que laja'. Juaiconapa ixpailij'mola'. Tija'ayi, ticuayi:

—Icuaiico'ma cal cueca' quinxpaic'ale.

Tija'ayi caxpaiqui'.

<sup>27</sup> Aiquicoł'ma. Jesús ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'. Aimołsuełmot'le'me. Ailopa'a tintsı.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, ja'ni ałınca ima', ałmıla': "To'huanni". Iya' ca'hua'ma, ca'huailetsaf'la' laja', cacuaitsi pe lofpa'a.

<sup>29</sup> Jesús timi:

—To'huanni.

Pedro emunni al barco, i'huailetsaf'tsi laja' ticuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>30</sup> Lixim'ma łahua' ti'hua juaiconapa ipujfxi, ixpaiconni. Ipango'ma if'acaina'ma laja'. Ija'a'ma, timi Jesús:

—Maipoujna, jıłunku'eła'!

<sup>31</sup> Aiquicoł'ma. Jesús i'ni'j'ma limane, i'noł'ma Pedro, timi:

—Ima' le'a ahuata ał'huaiyinge. ¿Te qui'ico'po' a'ij nuli lopicuejma'?

<sup>32</sup> Jesús jouc'a Pedro if'ajlı'me al barco. Ipanenanni łahua'. <sup>33</sup> Iłne nomana' al barco exc'onłingołai'me Jesús, timiyi:

—Ima' ma' i'Hua ŁanDios.

<sup>34</sup> Ti'hua tiquieyi al cueca' lin'nuhua'. Icuaitsa łamats' Genesaret. <sup>35</sup> Iłne lun Genesaret imetsaico'me Jesús, ummem'mola' lilepaluc' tiyełe ni petsi jıłpiya łamats', tuya'atsa joupa icuai'ma Jesús. Licuej'me tołta'a lan xanuc' icuai'enca jahuay lilefcualłay. <sup>36</sup> Ixa'hue'me ma le'a tiłafc'ełe łema lipijahua' lafcualłay. Jahuay niłafc'e'me ixałcona'mola'.

## 15

<sup>1</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, quiyouyomma Jerusalén, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Icuıs'e'me, timiyi:

<sup>2</sup> —Ihniya laŕtatahueló tipa'a liŕ'ejma' tulouyi liŕmane ai'a titetso'me. Ts'ihuejhuo', ¿te aimulouyi liŕmane? ¿Te co'ecopa toŕta'a? ¿Te aimihuejcoyi liŕ'ejma' laŕtatahueló?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' xonca tolihuejyi liŕ'ejma' loŕtatahueló, oŕpic'a. Toŕta'a tolatets'iyi locuxepa ŒanDios. ¿Te conŕ'ecopa toŕta'a? <sup>4</sup> ŒanDios ticuxe, ticua: “Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'.” Jouc'a ticua: “Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma' tipa'a lijunac'. Tima'anŕe.”

<sup>5-6</sup> 'Ituca' loŕcuapa imanc'. Toŕcuayi: “Cal xans a'i mitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'. Ma le'a timitsola': Aimi'iya catoc'iyacolhuo'. Iŕe ŕai'hueca coŕta' catoc'icotsolhuo' joupa nenajpa, catsufcota ŒanDios.” Linca tolihuejyi liŕ'ejma' loŕtatahueló. Litaiqui' ŒanDios locuxepa aimolanant'iyi. Toŕ'e'eyi to ni naitsi cataiqui'.

<sup>7</sup> 'Imanc' aije'a loŕ'ejma'. Ma le'a toŕ'e'eyoŕtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Cal profeta Isaías inescopolhuo'. Iŕe litaiqui' tuya'e' lonespa ŒanDios, ticua: <sup>8</sup> Ihniya lan xanuc' aŕmi: “Ima' alanDios, ima' unCueca”.

Jiŕpe hilunxajma' latets'i, aimalihuequi.

<sup>9</sup> Lataiqui' lomuc'iyalepa ihniya, a'i laitaiqui'.

Timuc'iyaleyi ihniya locuxepa lan xanuc'.

Tama alaxc'onŕingaita', aimalatenŕma iŕe liŕ'ejma'.

<sup>10</sup> Jesús ijoc'i'mola' lan xanuc' ticuaiyunca, timila':

—¡Aŕquimŕ'eta'! ¡Aŕcuc'eta' iŕe laifmipolhuo'! <sup>11</sup> Cal xans lo'nicoya lico, iŕe aimi'iya mixis'meya. Laipayomma lico, iŕe litaiqui' locuapa, ja'ni ixcay cataiqui', iŕe linca tixis'me'ma cal xans.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi icuaiyunca pe lopa'a Jesús, timiyi:

—¿Te conescopa toŕta'a? Lan xanuc' fariseo juaiconapa ixtuc'opo'.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al 'ec pe aikuifac' cai'Ailli', iŕque Nopa'a lema'a, iŕe al 'ec tiyaxquim'me. <sup>14</sup> Timajne. Aimolquimŕ'e'mola'. Iŕne afohue, ti'hua'j'me'eyi liŕ'as fohue. Ja'ni cal fo' ti'hua'j'me'eta' hiŕ'as fo', loquexi' timefmoŕaita lina.

<sup>15</sup> Pedro timi:

—Luhuaŕc'e'etsonga' iŕe lataiqui'.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—Imanc' jouc'a, ¿te ailopa'a colpicuejma'? <sup>17</sup> Cal xans lo'nicopa lico, iŕe aimitsufaiya lipicuejma', titsufay licu'u, tijouŕa' tipanamma. ¿Te aicoŕsina' toŕta'a? <sup>18</sup> Laipayomma lico cal xans, iŕe lataiqui' qui'huayomma lipicuejma', iŕe linca tixis'me'ma iŕque cal xans.

<sup>19</sup> 'Jahuay lonespa, lo'epa cal xans tipayomma lipicuejma'. Maŕpiya qui'huayomma jahuay lixcay. Jiŕpe liŕpicuejma' lan xanuc' tixpic'eyi ti'eŕe lixcay. Tixpic'eyi tima'ahuale'me. Tixpic'eyi tiŕ'iltsaicoŕe lipeno hiŕ'as xans. Tixpic'eyi tixhuico'mola' locuenaye cacal'no' a'i hiŕpeno. Tixpic'eyi tinantse'me. Tixpic'eyi tifellaique'me. Tixpic'eyi tixahuale'me.

<sup>20</sup> 'Jahuay ihna'a ti'e'e'mola' xujc'a, toŕta'a tixis'me'mola'. Cal xans ja'ni aimulouhuo limane to liŕ'ejma' litatahueló, ma le'a titetso'ma, a'i toŕta'a mixis'meya.

<sup>21</sup> Jesús ipanni jiŕpiya. I'hua'ma hilemats' iŕne hileloŕya' Tiro y Sidón.

<sup>22</sup> Icuaiyunni pe lopa'a Jesús anuli ŕaca'no' qui'huayomma jiŕpe ŕamats'. Iŕque a'ij judía. Litatahueló cuŕtine lan cananeo. Lan xanuc' judío tetets'innila' iŕne lan cananeo. Ticuayi: “Atsilqui ihniya”.

Łaca'no' tija'e', timi Jesús:

—Maipoujna, ima' tecui'inghuo' i'Hua David, ȷa'sinla' nincuanuc'! Łai'hua caca'no' titełma ȷuaiconapa. Itsufaipa anuli ħiponta'a Satanás.

<sup>23</sup> Jesús aiquitalai'e'. Ts'ilihuequi ħoc'olai'me, timiyi:

—Ĥca'a łaca'no' ti'hua tija'e' lihuequinga'. Tocuxe'eła' ti'huanła'.

<sup>24</sup> Jesús italai'e'ma, timi łaca'no':

—ŁanDios lummepa catoc'itsola' lixanuc' Israel, ħne lo'onłcospola' to lam mot'ł lejac'pola'. Aimi'iya catoc'iyacola' locuenaye lan xanuc'.

<sup>25</sup> Łaca'no' ħoc'huai'ma exc'onłingai'ma, timi:

—Maipoujna, ȷałtoc'ıła'!

<sup>26</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Aimi'iya miłonc'e'enyacola' ħile'i la'uhuay, meca'ni'enyacola' lan tsıłqui.

<sup>27</sup> Łaca'no' timi:

—Maipoujna, al ħınca lotaiqui'. Iya' cacua: Ĥniya lan tsıłqui, tama atsıłqui, ħne titeȷi laiȷhualcay ca'i lacangemma limesa ħıȷpoujna.

<sup>28</sup> Licueȷ'ma ȷıȷiya lataiqui' Jesús timi:

—Maca'no', acueca' ał'huaiȷjmpa. Ma to lałsahue'epa, tołe ti'ıła'.

Małe 'hora ixałcona'ma ħi'hua łaca'no'.

<sup>29</sup> Jesús ipanni ȷıȷiya. Ti'hua łema al cuecaȷ quin'nuhua' Galilea. If'aj'ma ħıȷualay, licuaitsi icutshuai'ma ȷıȷiya. <sup>30</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Icuai'etsa axpela' lilefcualłay, ħne lan coxo, latumane, lan fohue, ȷouc'a ocuenaye lan xanuc' ħne aimi'i mipalaiyi, ȷouc'a ocuenaye lafcualłay. Ipo'nom'mola' hueȷnca li'mitsi' Jesús. Ĥque ixał'mena'mola'. <sup>31</sup> Lan xanuc' ixim'me ħe li'ipola' lafcualłay. Ĥne pe aimipalaiyi ipalaina'me. Ĥne latumane ȷoupa ixałconapola'. Lan coxo tiyenayi. Lan fohue tixinalenayi. Lixim'me tołta'a lan xanuc' timiyotłsi:

—ıXinła' ȷa'a! Ĥque Jesús ti'ay al cueca'.

Ix'najłsi'i'me ŁanDios, ħilenDios ħne lan xanuc' Israel.

<sup>32</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, ticuainanca. Timila':

—Iya' caxinnila' cuanuc'la ħna'a lan xanuc'. Ixhuaita afane' quitine małmana' anuli fa'a. Ailopa'a cotejacu. Aimi'iya cummeyacola' tołta'a. Aimi'iya miyeyacu ħıȷılełotya'. Titafquecola' lane.

<sup>33</sup> Ts'ilihuequi timiyi Jesús:

—ȷifa'a ailopa'a quıłya'. ¿Petsi całsi'neyacu ła'i łotejacu ħna'a axpela' lan xanuc'?

<sup>34</sup> Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿ȷojua mipa'a łola'i?

Timiyi:

—Acaitsi la'ı, oquexi' afantsi latuye.

<sup>35</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Tołcutsolaitė łamats'.

<sup>36</sup> Epef'mola' lan całsi la'ı ȷouc'a latuye. Ix'najłsi'i'ma ŁanDios. Ixquenuf'mola', epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'neyale'me.

<sup>37</sup> ȷahuay itetso'me, ixhuaitłola'. Ts'ilihuequi efot'łe'me lan hualcay lipanecomma. Imantsi acaitsi cal tuc'pay. <sup>38</sup> Lan xanuc' nitetsopá tixhuaispola' oqueȷ nuxans maxnu. Lacał'no', la'uhuay itetsopá ȷouc'a, aıquixhueȷ'mem'mola' ħniya. <sup>39</sup> Jesús ixc'ai'ina'mola' lan xanuc' tiyende ħıȷılełotya'. If'aj'ma al barco, i'hua'ma łamats' pe lopa'a łıȷya' cuține Magdala.



## 16

<sup>1</sup> Lam fariseo jouc'a lan saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ehuai'me. Timiyi:

—To'e'eta' al cueca' to lo'eya ŁanDios, i'que Nopa'a lema'a. To'la'a a'huaiyijm'mo'.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mif'acai'ma cal 'ora, ja'ni tunxalc'o lema'a, to'cuayi: “Mouqui ti'i'ma ac'a quitine”. <sup>3</sup> Mi'i'ma quitine to'cuayi: “Xin'la', tunxalc'o lema'a, unx-amuhua, ti'hua'ma łahua', ticui'ma”. Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', ma le'a ton'e'eyo'ltsi. To'suef'yi lema'a, tijou'la', aimi'ya co'sina' te ts'i'ic' lomuc'ipolhuo' ŁanDios itsiya litine.

<sup>4</sup> 'Lan xanuc' nomana' itsiya ux'maspá lipene ŁanDios. Mi'eyi al xujc'a timiyi: “A'łmuc'itsonga' al cueca'”. A'i mimuc'inyacola'. Łınca ti'i'ma to li'ipa cal profeta Jonás mipa'a luyaipa quitine. I'ya lo'ya tixim'me.

Ipo'no'mola' i'huana'ma.

<sup>5</sup> I'quiecona'me al cueca' quin'nuhua' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Ji'niya ts'ilihuequi ai'qu'it'aic' quile'i, imenc'ecopá. <sup>6</sup> Jesús timila':

—To'po'note cuenna. Aimolapenuf'me li'hevadura lam fariseo, ni aimolapenuf'me li'hevadura lan saduceo.

<sup>7</sup> I'niya timiyol'tsi:

—¿Te ca'łmicoponga' to'la'a? O ¿i'que inescopa aic'alt'aic' cala'i'?

<sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa i'niya, timila':

—¿Te co'łmicopol'tsi: “I'łanc' aic'alt'aic' cala'i. ¿Te ca'eyacu'”? Imanc' huata a'huaiyinge. <sup>9</sup> ¿Te olimenc'ecopá lam maque' la'i litempa loquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tsiquihuit'ł lo'ma'ne'mola' cal hualcay ca'i hipanecomma? <sup>10</sup> ¿Te jouc'a olimenc'ecopá lacaitsi la'i litempa lam malpuj mil lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tuc'pay lo'ma'ne'mola' cal hualcay ca'i hipanecomma? <sup>11</sup> ¿Te aimol'cujc'oyi laitaiqui' laimipolhuo'? I'he laitaiqui' laimipolhuo': “To'po'note cuenna. Aimolapenuf'me li'hevadura lam fariseo. Ni aimolapenuf'me li'hevadura lan saduceo”, iya' aic'apalajma ł'a'i.

<sup>12</sup> Itsiya ts'ilihuequi Jesús i'c'ueca i'que limipola'. Jesús tipalaicola' lam fariseo jouc'a lan saduceo lomuc'iyalepa. Aimipalajma cal levadura i'he łolai'impa cal harina milanc'em'me ł'a'i.

<sup>13</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa łemats' i'he li'ya' cuftine Cesarea de Filipino. Ji'pe Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' i'que cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, ¿te limetsaijma lan xanuc'? ¿Te cocuapa i'niya? ¿Naitsi iya'?

<sup>14</sup> I'niya timiyi:

—Timana' i'ne nocuapá ima' unJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta Jeremías o mocuenaj profeta.

<sup>15</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te co'cuapa? ¿Naitsi iya'?

<sup>16</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, łummepo' ŁanDios. Ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i'.

<sup>17</sup> Jesús timi:

—CunSimón, i'hua Jonás, ima' ipaxnepo' ŁanDios. A'ij xans łimuc'ipo' to'la'a. Ma le'a cai'Ailli' Nopa'a lema'a, i'que łınca imuc'ipo'. <sup>18</sup> Iya' camihuo': Ima' umPedro. I'he lopuftine ja'ni tuhua'łcufin'le, tecui'im'me

Apic. Itsiya omujpoxi to łapic petsi laifpo'nof'iya lainejutł, iłe lolanc'ecoya axanuc' pe laifnefot'łeyacola'. Iłniya ni lamaya aimulijyacola' nulemma. <sup>19</sup> Capi'i'mo' lomane tomuc'itsola' lan xanuc' ti'ila' quilsina' pe lołtsuflaiyacu, tiyenłe lipene łanDios, ticuaitsa pe locuxeyopa łanDios, iłque Nopa'a lema'a. Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ailopa'a lane, aimi'e'me”, tołta'a ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': “Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a.” Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ne', ti'i'ma ti'e'me”, ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': “Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'ełta'.”

<sup>20</sup> Ixc'ai'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimonluya'a'me naitsi iya', iya' ninCristo.

<sup>21</sup> Ipangocopa iłe litine Jesús tu'ila' ts'ilihuequi te ts'i'ic' lo'iya. Tu'ila' ticuicomma titełco'ma, ti'huana'ma Jerusalén. Jiłpiya iłniya lan xanuc' noxpipjá lataiqui', lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa łanDios, titełmita juaiconapa. Tima'ata. Afane' quitine timaf'ina'ma.

<sup>22</sup> Pedro aiquetenłcoco'ma iłe lines'ma Jesús. Iłeco'ma lijuqueya, itale'ma, timi:

—Maipoujna, aimocua'ma tołta'a. Aimi'iya mi'iyaco' tołiya.

<sup>23</sup> Jesús ipai'e'moxi, timi Pedro:

—ıTo'huanła! ıTanajxoxi fa'a! Ima' monta'a. Ima' opic'a ałsnic'e'eta laipene. Ima' toxpic'e to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e łanDios.

<sup>24</sup> Jesús tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Cal xans, ja'ni lihuejla', aımicuxeyacoxi quituca'. Iya' lapatłs'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaila' lencruz jouc'a. Tixpic'ełta' tixnet'łla' latełcoya. Tołta'a lihuejla'. <sup>25</sup> Naitsi no'epoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aımicua mitełcoya, iłque cal xans tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi latełcoya, nalihuejya, tama tima'ante, iłque tulij'ma lipitine, iłe al ts'e lipitine aimijouya. <sup>26</sup> Cal xans nulijpa jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', ja'ni tecani'exoxi łte tixhuico'ma iłe lulijpa? A'i, aimi'iya. łTe ti'i'ma ti'najtse'ma, ti'e'econa'moxi ac'a lipicuejma? A'i. Aimi'iya.

<sup>27</sup> Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni jifa'a li'a łamats', ałejmalecu lainepaluc' quema'a. Tołta'a ałsim'ma iya' nincueca', ał'onłcota to łanDios cai'Ailli'. Iłe litine iya' ca'najtse'mola' lan xanuc'. Anuli anuli tepenuf'me lolijpa, ja'ni al c'a o lixcay. To li'epa jifa'a li'a łamats' ma tołta'a ca'najtse'mola'. <sup>28</sup> Iya' camilhuo' al łınca: Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuxe'mola' lan xanuc'. Hualca imanc' nolacaxhuołanna fa'a itsiya, ai'a timana'molhuo' tołsim'me tołta'a laif'epa.

## 17

<sup>1</sup> Uyai'ma acamts'us quitine Jesús iłeco'mola' Pedro jouc'a loquexi' capimaye Jacobo jouc'a Juan. If'ajli'me quituca' hi'nof'quiya hijuala. <sup>2</sup> Licuaitsa jiłpe ipaico'ma lixans Jesús. Iłne ts'ilihuequi ixim'me li'a tunts'ifi to cal 'ora. Lipijahua' i'i'ma afujca, ti'onłcospa to lipepalc'o' litine. <sup>3</sup> Ixim'me imaxcaitsola' Moisés y Elías. Ts'ilihuequi ixim'me mipalaic'oyi Jesús. <sup>4</sup> Pedro timi Jesús:

—Maipoujna, ma jifa'a ałmanecu. Tołta'a luyalaico'me al c'a. Ja'ni opic'a calanc'e'ma afane' lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, anuli Elías.

<sup>5</sup> Mipalay Pedro, imunni lumahuay, ummaf'cai'mola'. Lumahuay tunts'ifi. Ts'ilihuequi Jesús icuej'me tipalay nolojmay cummahuay, timila':

—Ica'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa, latenlma lipicuejma'. ¡Tołquimf'ete!

<sup>6</sup> Licuej'me ihiya lataiqui', ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. Ixpat's'huołai'me łamats'. <sup>7</sup> Jesús icuait'si pe loxpats'huołanna, łaf'mola', timila':

—Tołtsolinanca. Aimixpailij'molhuo'.

<sup>8</sup> Ihiya ehuelojm'me. Ixim'me ma le'a quituca' Jesús. Moisés y Elías ailomana'.

<sup>9</sup> Mimulnamma hjuala, Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Itsiya aimoluyout'le'me lołsimpa. Nij nait'si nocuejya. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuait'si litine camaf'ında', quipayonahuo pe lomana' lamizhua, ile litine tolu'i'mola' lan xanuc' lołsimpa.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios tinesyi: “Elías ticuaiconahuo ate'a, tijouł'a' ticuaihuo cal Cristo”. ¿Te conescopa tołta'a?

<sup>11</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al łınca lonespa ihiya: “Elías ticuaiconahuo ate'a”. Ilque tixanu'ma jahuy. <sup>12</sup> Iya' camilhuo': Elías joupa icuai'ma. Ihiya aiqUILimetsaijma. Iteł'mipá, i'e'epá ma to ts'ilpic'a. Ma tołta'a to ts'ilpic'a, ałteł'mi'ma iya' jouc'a. Iya ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuec'e'me tipalaijma Juan Bautista, ilque ti'onłcospa to Elías.

<sup>14</sup> Icuainatsa pe lomana' axpela' lan xanuc' lafołyomma. Anuli cal xans icuait'si pe lopa'a Jesús, exc'onłngai'ma, timi:

<sup>15</sup> —Maipoujna, toxında' cuanuc' łai'hua. I'huajcopa mac'ojay. Titełma juaiconapa. Camna tecajm-maispa łunga, o camna tecajm-maispa laja'.

<sup>16</sup> Aicuai'e'ma pe lomana' ts'ihuejhuo'. Iłne aimi'i mixal'meyi.

<sup>17</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—¡Ah imanc'! Aimoł'huaiyijnyi ŁanDios, a'ij łijca lołpicuejma'. ¡Coł'a' aicapajncona'ma pe lołmana'! ¿Te iya' ti'hua caxnet'ł'ma xonca?

Timi cal xans:

—Ałec'metsi ło'hua.

<sup>18</sup> Jesús itale'ma hiponta'a Satanás, ilque hitsufaipa łamijcano. Ipanni. Aiquicoł'ma, ixalcona'ma łi'hua cal xans.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi icuait'sa quıłtuca' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Iłlanc', ¿te aiqui'ic' calipa'e łonta'a?

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicoł'huaiyinge ŁanDios. Tołta'a aiqui'ic' colipa'e łonta'a. Iya' camilhuo' al łınca: Tama ajhuata ile loł'huaiyijncompa ŁanDios, tama ti'onłcospa to anuli cal fanu' xonca aca'hua, ja'ni toł'huaiyijnyi ti'i'ma toł'e'me al cueca'. Tołcuxe'e'me ilque hjuala, tołmi'me: “Aimopajm'ma xonca fa'a. To'huanta' pu'huanni.” Ma tołta'a ti'i'ma. <sup>21</sup> Jouc'a camilhuo': Lon-tahue to icu'hua afule mipalumma. Ticuicomma tołsnet'ł'e, tołsa'huełe ŁanDios, tołta'a tołipa'e'mola'.

<sup>22</sup> Miyelocoyi al distrito Galilea, Jesús jouc'a ts'ilihuequi, ilque timila':

—Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, alcunna. Lan xanuc' al'e'eta to mixpic'eyi liłpicuejma'. <sup>23</sup> Alma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayohuo pe lomana' lamizhua.

Licuej'me jilıya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús ixhuełconca juaiconapa.

<sup>24</sup>Icuaitsa liłya' Capernaum. Jiłpe iyoyunca lin'najtsi'iyalepá al cuecaj xoute'. Icuis'e'me Pedro, timiyi:

—Łopomxi, łte ti'najtse'e loxa'huempa al cuecaj xoute' o a'i?

<sup>25</sup>Pedro italai'e'e'mola', timila':

—Ti'najtse'e.

Icuaitsi lajut'ł. Jesús ixina' licuis'epa iłne lin'najtsi'iyale. Ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Simón, łnaitsi iłne no'najtsepá impuesto? Iłe al tomı lapenufyacu lincuxepá nomana' fa'a li'a łamats', łte liłnaxque' lincuxepá ti'najtseyi? o łlocuenaye lan xanuc'?

<sup>26</sup>Pedro timi:

—Locuenaye lan xanuc' no'najtsepá, liłnaxque' a'i.

Jesús timi:

—Al linca lofcuapa. Liłnaxque' aimi'najtseyi. <sup>27</sup>Iya' i'Hua ŁanDios, iłne aimi'ıya małmiya: “To'najtseła' lejut'ł ŁanDios”, iłe ejut'ł cai'Ailli'. Tama al linca iłe laıfcuapa, itsıya camihuo': Al'najtse'me. Ja'ni a'i ticua'me latets'ıla. To'huala' al cuecaj quin'nuhua', tacajm'mitsi łomecuxa. Cal te'a catú tinuc'la' łacuxa, to'nołla'. Tacuaf'etsi lico, taıpa'atsi al tomı łopa'a jiłpe lico łatu. Totaitsi, to'najtse'etsola' iłe lałsahue'emponga'.

## 18

<sup>1</sup>Iłne łitiné ts'ilihuequi Jesús icuaitsa, icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Jiłpiya pe lomana' iłniya naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a, łnaitsi xonca cal cueca'?

<sup>2</sup>Jesús ijoc'i'ma anuli łahuac'hua. Eaxu'e'mola' ts'ilihuequi, <sup>3</sup>timila':

—Iya' camihuo' al linca: Ticuicomma tołsuej'menca, toł'etsołtsi to jiłca'a łacahuac'hua. Ja'ni a'i, aimołsufılayacu pe lomana' naihuejcopá ŁanDios, cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>4</sup>Ja'ni cal xans ti'oc'exoxi, ti'onłicoxoxi to iłca'a łacahuac'hua, iłque cal xans ti'i'ma xonca cal cueca' pe lomana' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>5</sup>Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhıyay”, tijoula' tepenufi anuli iłna'a, iłque cal xans lapenufınga' ıya'.

<sup>6</sup>Cal xans naimenac'ıya anuli iłna'a laica'uhıyay nał'huaiyijmpa, acueca' titeł'mim'me. Iłque coła' ifi'em'me łejoc', coła' ifinc'im'me cal cuecaj capic, ecajm'mıntsa lin'nuhua' coła' unxalac'ma, ima'ma. Tołta'a ticuicomma lo'ıya iłque cal xans. <sup>7</sup>Micołi li'a łamats' ti'hua timajm'me lan xanuc' naimenac'ıyacu lił'as xanuc', tołta'a aimunłıya li'a łamats', titeł'mim'me. Ma' anuli cal xans naimenac'ıya lił'as xans a'ıjc'a loyacıya, jouc'a aimunłıya.

<sup>8</sup>Ja'ni lomane o lo'mis timenac'ıhuo' najmay tatejla', taca'niła'. Ja'ni tecajm'mınno' petsi aimipica łunga, łte cof'ecoyacola' oque' lomane, oque' lo'mitsi'? Najmay totsufaitsi jiłpiya pe lotsufılayacu iłne nepenufpá al ts'e liłpitine aimıjouya, tama le'a anuli lomane o anuli lo'mis. <sup>9</sup>Ja'ni anuli lo'u timenac'ıhuo', taıpa'ala', taca'niła' aculi'. Ja'ni tecajm'mınno' al muf pe lonajpa łunga, łte cof'ecoyacola' oque' lo'u'? Najmay totsufaitsi jiłpiya pe lotsufılayacu iłne nepenufpá al ts'e liłpitine aimıjouya, tama le'a anuli lo'u.

10 'Imanc' tołpo'nołe cuenna. Aimonlatets'i'mola' iħna'a laica'uhuay. Iya' camilhuo', jilpe lema'a timana' lilepaluc' iħna'a laica'uhuay. ĩne lapaluc' quema'a itine itine timana' anujnca cai'Ailli', iħque Nopa'a lema'a. 11 Iya' iħque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' cunħu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'. ĩe ma' aipenic'.

12 '¿Te colcuapa? Anuli cal xans timana' amaxnu limot'ł, ja'ni anuli tejac'la', ¿te co'eya? ĩque tipo'no'mola' lam malpuj nuxans quimbamaj pella jilpiya ĩmuc'o, ti'hua'ma tehueta lejac'pa. 13 ĩnca lam malpuj nuxans quimbamaj pella limot'ł, ĩne pe aiquejac'ila', iħniya tixoc'iyi queta cal xans. Tixinnatsi ĩmoł lejac'pa, xonca tixoc'i'ma queta. 14 Tołta'a lipicuejma' col'Ailli', iħque Nopa'a lema'a. ĩque ticua: Aimejac'mola' laitsocay ca'uhuay, ni anuli.

15 'Ja'ni a'ijc'a li'epo' łopima, to'huała' ima' cotuca' pe lopa'a iħque. Tomitsi: "¿Te cał'ecopa tołta'a?" Ja'ni ticueca joupa oxanu'epa. Tołpalaic'ona'mołtsi, ailopa'a tintsı. 16 Ja'ni aimicueca, topo'noła', to'huała', tahuetsola' anuli o oquexi' lapimaye. Tolecotsola' pe lopa'a łopima. Tołta'a to'e'ma ma to loya'apa al Paxi Liniligiya, ticua: "Ticuicomma oquexi' afantsi lan xanuc' ticuejcota lotalai'ecoya anuli cal xans". 17 Ja'ni iħque łopima aimicueca, ja'ni aimiquimf'ela' iħniya, to'hua'ma, to'itola' lapimaye jilpiya pe lafot'leyopołtsi. Ja'ni ti'hua aimicueca, aimiquimf'ela', ima' aimaimetsaico'ma xonca, jilque cal xans a'i copima. Ima' aimonlejmaleyacu lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ĩanDios, jouc'a pe aimihuejcoyi locuxepa ĩanDios aimonlejmaleyacu. Ma tołta'a aimonlejmalecona'me iħque cal xans.

18 'Iya' camilhuo' al ĩnca: Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", tołta'a imanc' jouc'a tołmi'mola' loł'as xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", imanc' jouc'a tołmi'mola' loł'as xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eła'."

19 'Jouc'a camilhuo': Mołmana' fa'a li'a łamats', ja'ni oquexi' imanc' ti'ila' anuli lołpicuejma', ja'ni tołsahue'ete cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'itsolhuo', iħque tepi'i'molhuo' ĩe lołsahue'epa. 20 Petsi lafołyomma oquexi' afantsi lan xanuc' nał'huaiyijmpa, iya' jouc'a capa'a.

21 Pedro i'hua'ma pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿tojua quimenc'e'eco'ma lijunac' łaipima, iħque a'ijca' łal'e'epa? Iya' cacua tixhuaitsi acaitsi.

22 Jesús timi Pedro:

—Iya' camihuo': A'i nica acaitsi taimenc'e'eco'ma li'epo' lixcay łopima. Cojouya lan caitsi ti'hua taimenc'e'eco'ma afanej nuxans quimbama', tijouła' ti'hua taimenc'e'eco'ma, aimi'iya moxhuej'meya.

23 'Micuxe ĩanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, iħque li'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa. ĩque ixpic'epa ti'najtsi'itsola' limozó. 24 Lipangopa li'najtsi'ipola' limozó, ate'a icuai'entsa anuli cal mozo xonca itaiyinge acueca'. 25 ĩque cal mozo aimi'iya mi'najtseya. ĩpoujna, iħque cal cuecaj quincuxepa, icuxe'ma ticuquintsı ĩmozo. Jouc'a ticuquintsola' ĩpeno, linaxque', jahuay li'huexi. Tołta'a ti'najtseco'ma litaiyinc'e. 26 Cal mozo exc'onłngai'ma, ixa'hue'ma ĩpoujna, timi: "Ti'ila' c'a łomunxajma'. Ał'huacola'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." 27 ĩapoujna ixim'ma acuanuc' ĩmozo. ĩmenc'e'ecopa litaiyinc'enni. Ux'mas'ma.

<sup>28</sup> 'Ipanni cal mozo himenc'e'ecompa litaiyinge. Italecuf'ma anuli lif'as mozo. Itque itaiyinc'e huata. Cal mozo himenc'e'ecompa litaiyinge i'no'l'ma lif'as mozo. Ipango'ma ummit'le'e'ma lejoc', tija'e', timi: "¡Al'najts'e'eta' lahtaiyinc'e!" <sup>29</sup> Lif'as mozo exc'on'ingai'ma, tixahue'e', timi: "Ti'ila' c'a lomunxajma'. Al'huaico'la'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." <sup>30</sup> Itque cal mozo aiqicuac'. I'hua'ma icuxe'ma titats'entsa, tipajntsi lacarza. Ticua: "Ma cahtaiyinc'e tipajnl'a jilpiya".

<sup>31</sup> Locuenaye lam mozó ixim'me li'i'ma. Ixhuelco'me. Iye'me u'itsa litpoujna jahuay li'i'ma. <sup>32</sup> Lapoujna, itque cal cuecaj quincuxepa, ijoc'i'ma cal mozo, itque himenc'e'ecompa litaiyinge, itale'ma, timi: "Ima' mixcay mozo. Ima' alsa'huepa, iya' nimenc'e'ecop' lotaiyinge jahuay. <sup>33</sup> Iya' aiximpo' uncuanuc'. Ima', ¿te aicoxina' cuanuc' lof'as mozo?" <sup>34</sup> Lapoujna ixtuc'o'ma juaiconapa itque himozo. Icuxe'mola' ti'hua'anle pe lomana' lin'notale ti'notla, tite'l'minna. Ma mi'hua mitaiyinge, ti'hua tite'l'minna. ¡Ti'najtse'eta' jahuay litaiyinc'e!

<sup>35</sup> 'Imanc' jouc'a ja'ni aimolimenc'e'ecoyacola' nulemma lo'pimaye li'e'epolhuo', toliya tite'l'mi'molhuo' cai'Ailli' Nopa'a lema'a.

## 19

<sup>1</sup> Lijoupa lu'ipola' ihiya lataiqui', Jesús ipanni jilpe al distrito Galilea, i'hua'ma lamats' lopa'a locuenaj liju' al pana' Jordán. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' tihuejyi, jilpe ixal'me'mola'.

<sup>3</sup> Icuaitsa lan xanuc' fariseo tehuaile. Icuis'e'me, timiyi:

—Cal xans, ja'ni hipeno tipa'a li'epa, ¿te tipa'a lane tecana'i'ma itque laca'no'? O ¿aimi'ya?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te aicolsuec' ile li'epa LanDios lilanc'epa li'a lamats'? Ilanc'epola' oquexi', anuli cal xans anuli laca'no'. <sup>5</sup> Lijoupa lilanc'epola' ihne loquexi', LanDios uya'a'ma: "Cal xans tipo'no'mola' quilituca' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma hipeno. Ti'e'e'moltsi anuli." <sup>6</sup> Ai'a tileco'moltsi timana' oquexi'. Lijou'ma i'i'mola' anuli. LanDios to'ta'a ejonkipola'. Imanc' unc'ixanuc', aimonlanaj'mola'.

<sup>7</sup> Lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi:

—Moisés inesco'ma: "Cal xans tini'l'ma al je'e lacanaicoya hipeno, tijoula' ti'i'ma tecana'i'ma". Ja'ni cal xans aimi'ya mecanaiya hipeno, ¿te quinescopa to'ta'a Moisés?

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Moisés iximpolhuo' imanc' lo'picuejma'. Imanc' unc'incuejlocala. To'ta'a epi'ipa lane cal xans tecana'ila' hipeno. Al te'a a'i to'ta'a licuxepola' LanDios.

<sup>9</sup> 'Iya' camilhuo', cal xans aimi'ya mecanaiya hipeno. Tipa'a lane tecana'ila' ma le'a ja'ni laca'no' ihuejpa ocuena' cal xans. Ja'ni a'i, aimi'ya mecanaiya. Cal xans necanaipa hipeno, ja'ni ilecopa ocuenaj caca'no', itque cal xans i'epa lixcay, titai'ma lijunac'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ja'ni to'ta'a cal xans aimi'ya mecanaiya hipeno, xonca ac'a loyaicoya cal xans ja'ni aimilecoya caca'no'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—A'i jahuay lan xanuc' mi'ya mepenufyacu ile lataiqui' lo'nescopa. Tepenuf'me ihne lan xanuc' joupa lepi'ipola' to'ta'a litpicuejma' LanDios.

12 'Timana' iñe aimilecoyi caca'no', tołta'a liłsans. Ocuenaye, liłf'as xanuc' i'e'empola', tołta'a aimi'iya milecoyacu caca'no'. Jouc'a timana' ihniya quilituca' ixpic'epá aimileco'me caca'no', inespá: "Capajm'ma caituca'. Tołta'a xonca ca'e'ma lipenic' ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a."

'Naitsi ti'i'ma tepenuf'ma ilta'a lataiqui', ne', tepenufla'.

13 Icuai'entsola' la'uhuyay pe lopa'a Jesús. Ticuayi tixpayaf'tsola' Jesús limane lijuac la'uhuyay, tixa'hueła' ŁanDios titoc'itsola'. Ts'ilihuequi ixtulencia, italem'mola' ihniya nocuai'espá liłmaxque'. 14 Jesús timila':

—Tolapi'itsola' lane tiyoyunca la'uhuyay pe laifpa'a. Aimolcuanac'e'mola'. Pe lo'onłcospola' to iħna'a la'uhuyay, iħne ĩnca titsufłai'me pe locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

15 Ixpayaf'mola' limane. Lijou'ma ti'hua tuyaipa.

16 Anuli cal xans icuaiti pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine pe aimijouya. ¿Tej c'a caif'eya?

17 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te calicuis'ecopa te ts'i'ic' al c'a? Anuli ma le'a cal C'a, iħque ŁanDios. Ja'ni totsufai'ma pe lofmepenufya al ts'e lopitine aimijouya, taihuejcoła' locuxepa ŁanDios.

18 Cal xans icuis'e'ma, timi:

—Iħne lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios, ¿jale iħe caifnihuejcoya?

Jesús timi:

—"Aimoma'ahuale'ma. Aimoxhuico'ma lipeno lof'as xans, ma le'a quituca' lo'peno toxhuico'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al ĩnca, aimofel'miyale'ma. 19 Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', tołoc'i'mola'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'ela' capic'a lof'as xans, naitsi loftalecufya."

20 Łamijcano timi:

—Łałtojomma iħe lataiqui' canant'ħi, ti'hua canant'ħi. ¿Te calahue'epa?

21 Jesús timi:

—Ja'ni ma tanant'ħi'ma locuxepa ŁanDios, to'huanła', tocujtsi lo'huexi, iħiya al to'ni lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe ailopa'a quili'hueca. Tołta'a ti'i'ma acueca' lo'huexi jipu'hua lema'a. To'ela' ma to laifmipo', tijouła' topaiconanni, lihuejla'.

22 Licuej'ma jiliya lataiqui', łamijcano ihuotsonni, i'hueca juaiconapa ĩi'huexi. I'huana'ma.

23 Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al ĩnca: Cal xans ts'i'hueca acueca' tixim'ma ipime mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

24 'Ticuanni: "Cal camello, iħque inneja juaiconapa acueca', jilquiya aimi'iya muyaicoya laquipihuo łacuxa". Iya' camilhuo' ocuenaj cataiqui': Xonca ipime cal xans ts'i'hueca acueca' mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios.

25 Licuej'me iħiya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús juaiconapa ixpailij'mola'. Timiyoltsi, icuis'e'moltsi:

—¿Te calmicoponga' tołta'a? Aicalcueca. ¿Te ailopa'a conłuya?

26 Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Łan xanuc' quilituca' aimi'iya munħu'eyacołtsi. ŁanDios ĩnca nipajnya tunħu'e'mola'. Nipajnya ti'e'ma jahuay.

27 Pedro italai'e'e'ma, timi Jesús:

—¡Toxinla! Illanc' ałpo'nopá jahuay ła'huexi, lihuejnahuo'. ¿Te calapi'inyaconga'?

<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ticuaihuo litine jahuay tipaico'ma, ti'i'ma al ts'e. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacutsai'ma laicuecaj asiento, cacuxena'ma to LanDios. Jilpe ti'i'mola' locuenaye limbamaj coque' lan cuecaj asiento. Jilpe tołcutsolaita imanc' ts'alihuequi. Tołspijta cataiqui', tołcuxe'mola' lołpimaye ilne jouc'a liłxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' Israel.

<sup>29</sup> 'Cal xans ninespa: “Iya' quihuej'ma Jesús”, ja'ni ux'maspola' lejutł o lipimaye, o qui'ailli' o qui'máma', o linaxque' o łemats', ilque cal xans tulij'ma xonca axpela' ilna'a, jouc'a tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>30</sup> 'Itsiya timana' lan xanuc' tocomma xonca lan tet'ła. Locuaicoya quitine axpela' ilniya ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a itsiya timana' ilne tocomma lijoucola'. Locuaicoya quitine axpela' ilniya ti'i'mola' lan tet'ła.

## 20

<sup>1</sup> 'Tołta'a micuxe LanDios, ilque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ilque li'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal xans ehue'mola' no'eyacu canic'. Ilque cal xans apoujna, tipa' a łemats', ifapa cal 'uva. Li'i'ma quitine ipanni, ixim'mola' lan xanuc' tehueyi quitpenic'. <sup>2</sup> Imi'mola': “Ca'najtse'molhuo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic”. Umme'mola' ti'etsa canic' jilpiya pe lifaiya hi'uva.

<sup>3</sup> 'Joupa uyaipa ma to afanej 'hora ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna locucaleyompa. Tecaxolanna le'a, ailopa'a quitpenic'. <sup>4</sup> Timila': “Imanc' jouc'a tonłe, tonł'etsa canic' jilpiya pe łafapa łai'uva. Iya' ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni.” Iye'me.

<sup>5</sup> 'Al menac'o ipaiconanni łapoujna, jouc'a ipaiconanni mexailma cal 'ora. Ixim'mola' no'eyacu canic', imipola' jouc'a: “Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni”.

<sup>6</sup> 'Tehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora. Ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna. Icuis'e'mola', timila': “Imanc' tunlacaxolanna fa'a jahuay litine. ¿Ailopa'a colpenic'?” <sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi: “Nij naitsi nalmponga': Toł'eta canic'.” Łapoujna timila': “Jouc'a imanc' tonłe, tonł'etsa canic' jilpiya lifaiya łai'uva. Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni.”

<sup>8</sup> 'Joupa if'acolai'pa. Łapoujna camats' petsi lifaiya hi'uva, ijoc'i'ma nocuxepola' lam mozó, timi: “Tojoc'itsola' no'epá canic'. Ał'najtse'mola', lapi'i'mola' quitłomí. Lijoucola' ał'najtse'mola' ate'a, lan tet'ła ał'najtse'mola' tijouco'ma.”

<sup>9</sup> 'Icuaiyunca ilne nitsuflaipá lanic' ma mehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora, i'epá canic' le'a anulij hora. I'najtse'mola', epi'i'mola' to lo'najtsempa no'epá canic' anuli litine.

<sup>10</sup> 'Lijou'ma icuaiyunca lan tet'ła. Ilniya ticuayi: “Xonca ał'najtse'monga”. I'najtse'mola' to lepi'ipola' lijoucola'. <sup>11</sup> Lepenuf'me liłtomí aiquetenłcoco'mola'. Timiyi łapoujna: <sup>12</sup> “Illanc' xonca lulijle. Ał'epá canic' jahuay litine. Ałsnet'łpá ĩnu'. Ilniya lijoucola' i'epá canic' ma le'a anulij hora, o'najtsepola' ma to lalulijpa illanc'.” <sup>13</sup> Łapoujna italai'e'e'ma anuli jilne lan tet'ła, timi: “Maipima, aicafel'mihuo'. Aimipo': To'huał, to'etsi canic'. Ca'najtse'mo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'. Ima' ałmipa: Ne', ai'huapa. Ca'eta canic'. <sup>14</sup> Tapenufla' lotomí,



to'huanla' lomejut'f. Jounpa ai'epa ihe laixpic'epa. Ai'najtsepa lijoujma ma to lai'najtsepo' ima'. <sup>15</sup> ¿Te iya' aimi'iya caxpic'eya te ts'i'ic' caxhuicoya laitomí? O, ihe laif'epa al c'a, ¿te ima' al'e'e laic'?"

<sup>16</sup> 'Tofta'a lo'iya. Lijoucola' ti'i'mola' lan tet'la, lan tet'la ti'i'mola' li-joucola'.

<sup>17</sup> Jesús tiyeyi lane jouc'a ts'ilihuequi, ticuaita al cuecaj quiŷya' Jerusalén. Miyeyi lane Jesús ileco'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, ipalaic'o'mola' quiŷtuca', timila':

<sup>18</sup> —Itsiya ah'ajlijyi liŷya' Jerusalén. Iya' iŷque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jiŷpiya liŷya' Jerusalén aŷcunna. Ihe lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, ah'eta to mixpic'e liŷpicuejma', aŷcucota aŷma'anŷa'. <sup>19</sup> Aŷcunna, aŷtaluntseta, luntafquinna quixmi laixpula' ihe lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Tijoula' lapats'ijnta lancruz, aŷma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, qui-payonahuo pe lomana' lamizhua.

<sup>20</sup> Icuaitsi quiŷ'máma' Jacobo y Juan, ihe inaxque' Zebedeo. Quiŷ'máma' ilecola' loquexi', exc'onŷingai'ma Jesús, tixa'hue'ma. <sup>21</sup> Jesús timi'ŷaca'no': —¿Te ts'opic'a?

Laca'no' timi:

—Aipic'a tapi'itsola' lainaxque' quiŷpenic'. Ima' tocuxe'ma to cal Cuecaj Rey. Ticuxete jouc'a iŷna'a. Anuli ticutsai'ma al c'a camane, ŷocuena ticutsai'ma loxa camane.

<sup>22</sup> Jesús ipalaic'o'mola' loquexi' lapimaye, timila':

—Imanc' aimoŷcujeyi te ts'i'ic' ihe laŷahue'epa. ¿Te nipajnya toŷteŷco'me ma to iya' cateŷco'ma? ¿Te nipajnya toŷsnet'f'me lateŷcoya?

Timiyi:

—Nipajnya.

<sup>23</sup> Jesús timila':

—Ma to iya' laifteŷcoya, ma tofta'a imanc' toŷteŷco'me. Iya' aimi'iya camiyacolhuo': "Aŷcutsingaiŷa', ima' al c'a camane, ŷopima loxa camane". Aimi'iya caxpic'eya tofta'a. Cai'Ailli' jounpa ixpic'epa naitsi ihe nocut-ŷoŷaiyacu jiŷpe. Tofta'a tepi'i'mola' iŷniya.

<sup>24</sup> Locuenaye limbamaj ts'ilihuequi Jesús iŷsina' ihe loxahue'epa Jacobo y Juan. Ixtuc'om'mola' ihe loquexi' lapimaye. <sup>25</sup> Jesús ijoc'i'mola' jahuay iŷniya ts'ilihuequi, timila':

—Imanc' oŷsina' lo'ipa jiŷpiya petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi LanDios. Liŷpincuxepá ti'e'eyoŷtsi to jipu'hua quiŷpoujnalá, lan tsila' quiŷpenic' ticux-enai'ennila' juaiconapa. <sup>26</sup> Imanc', aimonŷ'e'me tofta'a. Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal cueca', iŷque titoc'itsola' lipimaye. <sup>27</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal te'a, iŷque ti'e'exoxi to cal mozo. <sup>28</sup> Iya' iŷque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' tonŷ'ete to laif'epa. Iya' aicuaicoco'ma jifa'a li'a ŷamats' catoc'itsola' lan xanuc'. Aicainesqui: Aŷtoc'ifa' iya'. Aicuaicoco'ma cacuŷa' laipitine, ca'najtseŷa' liŷjunac' axpela' lan xanuc', cunŷu'etsola'.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalunca jiŷpe liŷya' Jericó. Ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>30</sup> Jiŷpe liju' cane ticutŷoŷanna oquexi' lam fohue. Icuej'me tuyaipa Jesús. Ija'a'me, timiyi:

—¡Ma'ailli', ima' ŷacui'impo' i'Hua cal rey David, aŷsintŷonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>31</sup> Lan xanuc' ixtulencia. Timinnila' lam fohue:

—¡Ti-ch'ixcotsolhuo'!

Ihniya ti'hua tija'ayi, timiyi:  
—¡Ma!ailli!, ima' łacui'imp'o' i'Hua cal rey David, ałtsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>32</sup> Jesús ecaxhuenni, ijoc'i'mola' lam fohue, timila':

—¿Te ts'olpic'a? ¿Te caif'e'eyacolhuo'?

<sup>33</sup> Timiyi:

—Ma!ailli!, jalaxi'enatsonga' la!u'! ¡Alahuetsale!'

<sup>34</sup> Jesús ixim'mola' acuanuc'la juaiconapa. Hafc'e'mola' li!u'.  
Aiquicol'ma, ehuetzalena'me. Ihuej'me Jesús.

## 21

<sup>1</sup> Icuaitsa li!ya' Betfage jilpiya lijuala cuftine Lijuala Olivo. Jerusalén ahuejnca. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Timila':

—Tonłete li!ya' lehuoc'ocojma. Tołtsuflaitsa, tołsinna tifijnya anuli łacaca'no' burro, jouc'a li'hua tecaxijnya liju'. Toluhuaiłta łaca'no' burro, ałhec'me'etsi jouc'a li'hua. <sup>3</sup> Ja'ni tinanc'ontsolhuo', tołtalai'eta, tołmita: “Łilpoujna ipicuicoya. Tijoułta' tixhuicotsi ticuai'enacola', aimicołya.”

<sup>4</sup> Ti'ila' tołta'a tenan!ma locuapa cal profeta, ilque luya'apa linespa ŁanDios, ticua:

<sup>5</sup> Tomitsola' lan xanuc' nomana' li!ya' Sión:

“¡Tołsin!e! Icuai'ma fa'a tołRey.

Ilque amanxu, enaf'caic' cal burro,

i'hua hinneja hintaipa caitay.”

<sup>6</sup> Iye'me ts'ilihuequi. Ie'me to lixc'ai'i'mola' Jesús. <sup>7</sup> Ilecotsa łaca'no' burro jouc'a li'hua. Ixpef'i'me liłpuquiya łaca'hua burro. Jesús enaf'cai'ma.

<sup>8</sup> Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane liłpuquiya. Ocuenaye etej'me limane' cal 'ec' ixpou'me lane jilpe pe loyaicoya Jesús. <sup>9</sup> Lanxpela' ts'ilėjme, jouc'a lanxpela' ts'ilenc'e tija'ayi ma' anuli timiyi:

—¡Hosana! ¡ŁanDios tun!u'eatso! Ima' łacui'imp'o' i'Hua cal rey David. Joup'a lu'iponga' tocuaihuo ima', ałminga' ma ŁanDios łalPoujna tummeto'. Itsiya ocuai'ma. ¡Ałs'najtsi'ihuo' juaiconapa! Ihne nomana' lema'a xonca al toncay tinesle: ¡Hosana! ¡ŁanDios tun!u'eatso!'

<sup>10</sup> Jesús itsufai'ma Jerusalén. Jilpiya jahuay lan xanuc' tipailoyi, ticuit-sufyi:

—¿Naitsi ilca'a?

<sup>11</sup> Liłejmale Jesús italai'enca, timinnila':

—Ilca'a cal profeta Jesús, qui'huayomma li!ya' Nazaret, jilpe al distrito Galilea.

<sup>12</sup> Jesús itsufai'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ihuescuf'mola' jahuay ihniya no'najualepá jouc'a nocucalépá nomana' jilpe. Ejualai'f'e'e'mola' liłmesa pe nopai'ipaj tomí, jouc'a liłbanco nocujpá paloma. <sup>13</sup> Timila':

—Al Paxi Linilíngiya tuya'e': “Lainejut'ł tecui'im'me: Lajut'ł petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios”, itsiya imanc' toł'onticoyi ilta'a lajut'ł to jipu'hua lafołyomma lan namats'.

<sup>14</sup> Mipa'a Jesús jilpe pe lopa'a al cuecaj xoute' icuaitsa lam fohue, jouc'a lan coxo, ixał'mena'mola'. <sup>15</sup> Jilpe timana' la'uhuay tija'ayi, timiyi Jesús: “¡Hosana! ¡ŁanDios tun!u'eatso! Ima' łacui'imp'o' i'Hua cal rey David.”

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ixim'me acueca' lo'epa Jesús, iquimf'e'me la'uhuay noja'apá, ixtulencia. <sup>16</sup> Itale'me Jesús, timiyi:

—¿Te ima' aimocueca locuapa jilhu'hua la'uhuay?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cacueca. Imanc', ¿te aicoʔsuec' al Paxi Linilingiya loya'apa? Ticua: Ihniya la'uhuyajouc'a lan tsocay notupá, ima' ManDios ocuxe'epola' tunac'cotso'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quítuca'. Ipanni jítpe liya'. I'hua'ma liya' Betania. Jítpe ipanenni lipuqui'.

<sup>18</sup> Lilitic'ejma ipaiconanni, i'huacona'ma Jerusalén. Mi'hua lane tunle'e. <sup>19</sup> Ixim'ma anuli al 'ec icux jítpe liju' cane. Ihoc'huai'ma. Ixim'ma alilopa'a qui'as, pangay quipela. Timi al 'ec icux:

—Aimi'ascona'mo'.

Aiquicoʔ'ma, al 'ec icux ijuʔna'ma. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me jíte al 'ec icux, timiyi:

—¡Xinla'! Jítiya al 'ec icux aiquicoʔi, joupá ijuʔnapa. ¿Te qui'ipa?

<sup>21</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ja'ni aimoʔnesyi: “¿Te ti'i'ma o aimi'ya?”, ja'ni toʔ'huaiyijnle LanDios, jouc'a nipajnya tonʔ'e'me to lai'e'epa al 'ec icux. Xonca al cueca' tonʔ'e'me. Ja'ni toʔmi'me itca' a hujala: “To'huanta', to'nij'mixoxi ʔaja”, ma toʔta'a ti'i'ma. <sup>22</sup> Moʔjoc'iyi LanDios ja'ni toʔ'huaiyijnle, jahuyá loʔxahue'epa tepi'im'molhuo'.

<sup>23</sup> Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Mimuc'ila' lan xanuc' icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpíjpa lataiqui'. Icus'e'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane toʔta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>24</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'e'eyacolhuo'. Aʔtalai'eʔa', tijouʔa' cu'i'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'eʔa' toʔta'a laif'epa. <sup>25</sup> ¿Naitsi nummepa Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Te LanDios o cal xans nummepa?

Ihne ipalaic'o'moʔtsi quítuca', timiyotʔsi:

—¿Te caʔmiyacu? Ja'ni aʔmiʔe: “LanDios ummepa”, itque alicuis'e'monga', aʔmi'monga': “Imanc' ¿te aicolapenufi?” <sup>26</sup> Ja'ni aʔmiʔe: “Cal xans nummepa”, tixtulecu lan xanuc'. Jahuay ticuayi Juan aprofeta, LanDios ummepa.

<sup>27</sup> Timiyi Jesús:

—Illanc' aicaʔsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'eʔa' toʔta'a.

<sup>28</sup> Imanc' aʔquimf'eʔa' laifnu'iyacolhuo'. Tijouʔa' alu'itá' te coʔcuayacu.

'Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. I'hua'ma pe lopa'a cal te'a qui'hua, timi: “Mai'hua, itsiya to'huala' to'etsi canic' jítpe ʔainemats' pe ʔaifapa ʔai'uva”. <sup>29</sup> “A'i, aica'huaya”, timi. Lijou'ma lixhuej'menni, i'hua'ma i'etsi canic'.

<sup>30</sup> Qui'ailli' i'hua'ma pe lopa'a ʔocuena qui'hua, ma' anuli lataiqui' imitsi. Itque italai'e'ma: “Ne', mai'ailli', ai'huapa”. Aiqui'huac'.

<sup>31</sup> 'Itsiya lu'itá', ihne loquexi' linaxque' cal xans, ¿naitsi ni'e'ma licuxe'epola' qui'ailli'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Cal te'a.

Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Itsiya timana' lan xanuc' jouc'a lacaʔno' tuliquilhuo' imanc'. Ihniya lan xanuc' lin'naʔtsi'iyale jouc'a lacaʔno'

notepá liŕcuerpo, maŕniya tihuejconayi LanDios, titsuflaiyi petsi locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>32</sup> 'Icuai'ma Juan Bautista imuc'i'molhuo' al c'a lane, aicolapenufi imanc'. Lin'najtsi'iyale jouc'a lacaŕ'no' notepá liŕcuerpo, iŕniya linca epenupá. Imanc' oŕsimpola' iŕnu'hua iŕsuej'menammas, aimoŕsuej'memmas, aicolapenufi Juan.

<sup>33</sup> 'Aŕquimf'eta'. Ca'onŕicocona'ma lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'.

'Anuli cal xans hipoujna camats', ifapa cal 'uva. Eti'icopa apic. Ipupa pe lotsuj'miyacu, loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquiŕa'. Lijou'ma ilanc'e'ma anuli litoqui cajut'ŕ, jŕpe tipajm'ma no'epa cuenna lamats'. Lijou'ma icu'ma lamats', epi'i'mola' lan xanuc' ti'ete canic'. Laipammaiya tepi'im'me onŕca. Lijou'ma i'hua'ma aculi' camats'.

<sup>34</sup> 'Joupa tixpinaf'quiya litine timaj'ma lan 'uva. Lapoujna umme'mola' limozó pe lomana' no'epá canic', titaita lo'iya onŕca. <sup>35</sup> Iŕniya no'epá canic' i'noŕ'e'e'me lummepola'. Untaf'me anuli, ocuena ima'a'me, locuena ipa'me capic, ima'a'me.

<sup>36</sup> 'Lijou'ma lapoujna ummecona'mola' ocuenaye xonca axpela'. Iye'me pe lomana' no'epá canic', i'econa'me ma' anuli.

<sup>37</sup> 'Lijouco'ma umme'ma hi'hua. Ticua: "Iŕca'a ai'hua. Linca tixpaic'eta."

<sup>38</sup> 'No'epá canic' lixim'me icuaico'ma hi'hua lapoujna camats' timiyoŕtsi: "Iŕca'a tulij'ma jahuyay lamats' qui'ailli', iŕque lapoujna camats'. ¡Lepá! ¡Alma'ata! Iŕque lamats' tipanenko, alulijna'me illanc'." <sup>39</sup> I'noŕ'me, eca'ni'me lixpula' leti'icoya lamats' pe hifaiya 'uva, ima'a'me.

<sup>40</sup> 'Ticuaiyunni hipoujna camats' petsi hifaiya 'uva, ¿te co'e'eyacola' iŕne no'epá canic'?

<sup>41</sup> Timiyi:

—Tima'atola', tijou'netola' nulemma iŕniya lixcay xanuc'. Lemats' joupa hifaiya cal 'uva, tepi'i'mola' ocuenaye xanuc', tixhuico'me lamats', tepi'im'me lo'iya onŕca laipammaiya.

<sup>42</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te aicoŕsuec' te loya'apa al Paxi Linŕlingiya? Iŕe tuya'e':

Lapic letets'ipa nolanc'epá lajut'ŕ joupa i'ipa xonca laicuicoya.

Iŕque lapic xonca tilanc'e'aitaŕ, aimecangeya lajut'ŕ.

LanDios laŕPoujna iŕta'a lecuej'micopa.

Illanc' aŕsinyi acueca' iŕe li'ipa.

<sup>43</sup> Camilhuo': Linca LanDios joupa epi'ipolhuo' loŕpenic', icuxe'epolhuo' toluya'ate: "Maŕque LanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lan xanuc'". Itsiya texic'e'molhuo' iŕe loŕpenic'. Aimoŕtsuflaiyacu pe locuxeyopa LanDios, iŕque Nopa'a lema'a. Iŕe loŕpenic' tepi'i'mola' locuenaye. Iŕniya linca tenant'hi'me iŕe lataiqui' locuxe'eyacola'.

<sup>44</sup> 'Cal xans ja'ni tixc'uaŕaf'caitsi, tecanaf'caitsi cal Cuecaj Capic, iŕque cal xans tixquelequehuo. Ja'ni Lapic tecangenni tetof'caitsi cal xans, iŕque cal xans tuxpats'i'ma nulemma.

<sup>45</sup> Toŕta'a i'onŕico'ma Jesús lo'epa LanDios. Licuej'me iŕiya litaiqui' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan xanuc' fariseo i'i'ma quiŕsina' Jesús ma tinescola'. <sup>46</sup> Ehuepá te co'iya mi'nolyacu. Aiquil'noti. Tixpaic'ennila' lan xanuc', iŕne ticuayi: "Jesús aprofeta. LanDios ummepa".

## 22

<sup>1</sup> Jesús ti'hua ti'onŕijma. Timila':

<sup>2</sup> —ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, licuxejma ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa nopa'a fa'a li'a łamats'.

'Litine lemane'ma hi'hua, hincuxepa icuxe'ma imac'ot'łem'me łotejacu al juic. <sup>3</sup> Umme'mola' limozó iye'me tilecontsola' lijoc'ipola'. İniya li-joc'ipola' aiqiułcuac', aiqiucaiyunca al juic.

<sup>4</sup> 'Ummecona'mola' locuenaye limozó. Timila': "Tonłełe, tołłecotsola' lai-joc'ipola'. Tolu'itsola': Joupa ima'ampola' lai huacax jouc'a locuenaye linneja lifujmpola'. Aillac'epa łatejacu. Ailopa'a cahue'epa. Tonłouyunca al juic temane'ma łai'hua."

<sup>5</sup> 'İniya lijoc'ipola' aiqiułcuca. İyena'me ocuena cane. Anuli i'hua'ma ixintsi łemats'. Locuena i'hua'ma petsi locucaleyopa. <sup>6</sup> Locuenaye i'noł'e'e'me limozó hincuxepa, ixcai'em'mola', ima'am'mola'.

<sup>7</sup> 'Hincuxepa ixtuc'o'mola'. Umme'mola' lisoldado tima'antsola' iħne linma'ahuale, tipi'entsa liłcuecaj quıłya'. <sup>8</sup> Timila' limozó: "Joupa imacolpa łatejacu lijuic łamaneya łai'hua. Lai-joc'ipola' joupa imujpotsi a'ijc'a xanuc'. Etets'ipá łatejua'. Aiqiułcuaiya. <sup>9</sup> İtsiya tonłełe lotalejmaleyopa łaneya. Jahuay lan xanuc' łosinyacola' tołjoc'itsola', tołmitsola': Łepá lejut'ł hincuxepa, ti'i juic, temane'ma hi'hua."

<sup>10</sup> 'Lam mozó ipalunca ipa'netsa łaneya. Efoł'łem'mola' iħne lixinim'mola', ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc', ma' anuli efoł'łem'mola'. Lajut'ł imantsi xanuc'.

<sup>11</sup> 'İtsufai'ma hincuxepa tixingułtsola' iħne notetsopá jıłpiya. İxim'ma anuli cal xans a'i quetejyoxi, aiquipo'nohuo al ts'e lipijahua' to liłpo'nohuo iħne nomana' jıłpe al juic łamanepa. <sup>12</sup> İcuis'e'ma, timi: "Maipima, aicopo'nohuo al ts'e lopijahua' to liłpo'nohuo iħne nomana' fa'a al juic. ¿Te qui'ipa lotsufaiyumma fa'a?" Cal xans aiqitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. <sup>13</sup> Hincuxepa ijoc'i'mola' limozó no'huapá pime małpe al juic. Timila': "İłque cal xans tołfi'eħe limane li'mitsi'. Tolaca'nitsa jipu'hua al muf. Jıłpe lan xanuc' tijolijta, ti'ılc'ta li'ay."

<sup>14</sup> 'Linca, axpela' lijoc'impola', ahuata li'huij'empola'.

<sup>15</sup> İye'me lam fariseo. İxpıc'e'me te co'ıya mi'nołyacu Jesús. Timiyoltsi: —Licuis'e'me, ałtalai'e'monga', tołta'a ałcufta.

<sup>16</sup> Ummem'mola' liyejmalepá. Jouc'a iye'me lixanuc' cal rey Herodes. İcuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, ałsina' ima' tocu al linca, a'i ma le'a metenłcuyacola' lan xanuc'. Tomuc'iyale lipene ŁanDios. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni ts'i'ħueca o aiqiuł'ħueca. <sup>17</sup> İtsiya lu'itsonga'. ¿Te cofcuapa? ¿Te ał'najtse'me cal cuecaj quincuxepa César? ¿Ałcu'me al tomı lałsahue'eponga'? o ¿aimałcuyacu? ¿Nıpañya o aimi'ıya?

<sup>18</sup> Jesús imetsaico'mola' ixcay liłpicuejma', timila':

—ıImanc' cunc'infel'miyale! ¿Te całmicuapa tołta'a? Aixina' le'a lahuaijma. <sup>19</sup> Ałmuc'ıta' anuli al tomı lołcuyacu.

İmuc'i'me al tomı. <sup>20</sup> İcuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi iłca'a ts'i'a? ¿Naitsi iłta'a ts'ıpuftine?

<sup>21</sup> İniya italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

Timila':

—Ja'ni i'ħuexi César, tonlapi'ıħe César; ja'ni i'ħuexi ŁanDios, tonlapi'ıħe ŁanDios.

<sup>22</sup> Licuej'me tołta'a iħniya icuapá:

—¡Xinla! Iñque Jesús acueca' lipicuejma'.

Ipo'no'me quituca', iyena'me.

<sup>23</sup> Mañe litine lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iñiya lan xanuc' saduceo ticuayi: “Lan xanuc' timala' anulemma, aimimaf'iconayacu”. Iñiya tehuaiyi Jesús, ticuis'eyi, <sup>24</sup> timiyi:

—Momxi, Moisés uya'apa: “Timala' cal xans ja'ni ailopa'a qui'hua, himanapa lipima tileco'ma hi'maxi. Tipajntsi cal te'a qui'hua, iñque tecui'i'me to lipufityne himapa. Ti'i'ma ma to qui'hua himapa, hi'huexi himapa tulij'ma.”

<sup>25</sup> 'Illanc' alimetsaicola' acaitsi lapimaye. Cal te'a emanepa, imapa, aikuixina' qui'hua. Himapa lipima ileco'ma hi'maxi. <sup>26</sup> Ma to li'ipa cal te'a, ma toña'a li'ipa lipima, jouc'a toña'a li'ipa locuena. Ma' anuli li'i'mola' lan caitsi. <sup>27</sup> Lijou'ma imana'ma ñaca'no'.

<sup>28</sup> 'Lan caitsi capimaye ilecopá anuli ñaca'no'. Ticuaitsi litine timaf'iconñe limanapola', ¿naitsi co'ya lipe'ailli' ñaca'no'?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicoñsina' loya'apa al Paxi Linihingiya, aicolimetsaijma al cueca' lo'epa ñanDios.

<sup>30</sup> Jilpe litine timaf'inñe limanapola', aimemalliyacu, ni lan xanuc' ni lacal'no'. Ti'onñcotola' to lapaluc' quema'a. <sup>31</sup> Imanc' toñcuayi aimimaf'iyacu limanapola'. ¿Te aicoñsuec' lomipolhuo' ñanDios jilpe lipaxi Linihingiya? Jilpe tuyae': <sup>32</sup> “Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac, Jacob”. Ja'ni anulemma imanapola' Abraham, Isaac, Jacob, ñanDios aiminesya: “Iya' ilenDios iñiya”. ñanDios ilenDios ts'ihmafi', a'i limanapola' nulemma.

<sup>33</sup> Licuej'me jilhiya licua'ma Jesús, lan xanuc' ticuayi:

—¡Xinla! Acueca' litaiqui' lomuc'iyalepa iñque Jesús.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo icuej'me Jesús i-ch'ixc'epola' lan xanuc' saduceo. Lijou'ma, lam fariseo efot'ñe'moñtsi, iye'me pe lopa'a Jesús. <sup>35</sup> Anuli iñiya, iñque ñomxi nomuc'iyalepa locuxepa ñanDios, ehui'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

<sup>36</sup> —Momxi, jilpe litaiqui' locuxepa ñanDios, ¿te t'ñe cataiqui' xonca al cueca'?

<sup>37</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ñanDios lo'Poujna, iñque omenDios. Taihuejla' jahuay ñomunxajma', jahuay lo'alma, jahuay lopicuejma'.” <sup>38</sup> Toña'a loya'apa al te'a litaiqui', iñiya xonca al cueca' cataiqui' locuxepa ñanDios. <sup>39</sup> Locuena lataiqui' lihuequi ma' anuli ti'onñspa, ticua: “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma toña'a to'eña' capic'a lo'as xans, naitsi loñtalecufya.” <sup>40</sup> Ja'ni toñhiejcoyi jilña'a loque' lataiqui', ñinca toñanant'hiyi jahuay locuxepa ñanDios, jahuay linespa lam profeta.

<sup>41</sup> Mefot'ñeyoñtsi jilpe lan xanuc' fariseo, <sup>42</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te coñcuapa? Cal Cristo, ¿naitsi litatahuelo?

Iñiya italai'e'e'me, timiyi:

—David itatahuelo cal Cristo.

<sup>43</sup> Jesús timila':

—Mañque David inescopa cal Cristo, ticua “... ñai'Poujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa toña'a? Cal Espiritu Santo icuxe'epa toña'a licuapa, luya'apa, ticua:

<sup>44</sup> ñanDios tipalaic'o ñai'Poujna, timi:

“Tocutsañña' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo jifa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoula', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>45</sup> Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa, ticua “... laiPoujna”?

<sup>46</sup> Ailopa'a cotalai'ecoyacu, ni anuli lataiqui'. Lipangopa jile litine aimicuis'mot'leconayacu. Ihsina' tulijna'mola' Jesús.

## 23

<sup>1</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan xanuc' fariseo, tipa'a liħmane timuc'iyale'me licuxepa Moisés. <sup>3</sup> Imanc' tolihuejcoħe jahuay locuxe'epolhuo'. Liħejma' ihniya aimolihuej'me. Ihniya ma le'a tinesyi, aimi'eyi.

<sup>4</sup> 'Tetonc'iyi lataiqui' locuxepa ÆanDios. Ticuxennila' lan xanuc' tenant'ħie jahuay ĩta'a ĩtaiqui'. Lan xanuc' tixinyi ipime jħiya ĩtaiqui'. Ti'onħcospa to cal cumta caitay lipo'no'impola' ĩħspula'. Afule mixnet'ħyi. Maħniya lomxiye jouc'a lan xanuc' fariseo aimentant'ħyi lataiqui' locuxepa tenant'ħie ĩħf'as xanuc'. Tixinyoħtsi to ailopa'a nocuxeyacola'. Ticuxeyoħtsi quħtuca'.

<sup>5</sup> 'Jahuay lo'epa ihniya ti'eyi ma le'a tehuelojnle lan xanuc', tixinintsola' lan c'a xanuc'. ĩħpic'a tixinintsola' menant'ħyi locuxepa ÆanDios. Ihniya lomxiye jouc'a lam fariseo tilanc'eyi xonca lexpats'qui ĩħe laca'hua caxax loħ'ecopa ĩħmane o ĩlepali. Jħpe lacaxax ti'nico hualca al Paxi ĩniħingiya. Ti'e'eyi itoqui ĩocuits' ĩema ĩħpħjahua'. Ticuayi ĩħpicuejma': “Lan xanuc' aħsintsonga' ninc'ħtsila' comxiye”.

<sup>6</sup> 'Mixmucota ticutsoħaita jħpe petsi locutsoħaiyacu lan tsilaj xanuc'. Toħta'a ĩħpic'a. Ĕajut'ħi pe lafoħyomma lan xanuc', ĩħne ticutsoħaita lan tet'ħa asiento. <sup>7</sup> Miyelocoyi locucaleyompa ĩħpic'a lan xanuc' tinonintsola', timintsola': “¡Rabí, Rabí!” (ħe lataiqui' loħuaħcuf'ħpa ticua: Nomuc'iyalepa.)

<sup>8</sup> 'Imanc' aimecui'im'molhuo' “Rabí.” Tipa'a ma le'a anuli Nomuc'ipolhuo', imanc' unc'apimaye. <sup>9</sup> Fa'a ĩ'a ĩamats', ja'ni anuli cal xans a' ĩ coħ'aħlli', aimoħmi'me “Ma'ħaħlli”. Tipa'a ma le'a anuli coħ'aħlli', ĩħque Nopa'a lema'a. <sup>10</sup> Aimecui'im'molhuo' imanc' “Momxi”. Imanc' a' ĩ cunc'omxiye. Ma le'a ĩya' ĩħpomxi, ĩya' ninCristo. <sup>11</sup> Imanc', naħtsi xonca cal cueca' ti'ħla' to cal mozo, titoc'ħtsola' ĩpimaye. <sup>12</sup> Cal xans no'e'epoxi acueca', ĩħquiya ti'oc'em'me. Naħtsi no'e'epoxi aca'hua, ti'e'em'me xonca acueca'.

<sup>13</sup> 'A'ħjc'a lo'iyacolhuo' cunc'omxiye, imanc' noħmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toħ'e'eyoħtsi, imanc' a' ĩ cunc'ic'a xanuc'. Miquimf'ennilhuo' loħmuc'iyalepa, lan xanuc' tixinyi to joup'a eti'ħya al puerta. Tixinyi aimi'ħya mħtsufħlaiyacu jħpe pe locuxeyopa ÆanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. ĩnca imanc' aimoħtsufħlaiy, jouc'a aimolap'ħla' lane lan xanuc'. ĩħne ts'ħħpic'a ĩħtsufħħite, imanc' toħpa'nela'.

<sup>14</sup> 'A'ħjc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noħmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a imanc' unc'ixanuc' fariseo. Le'a toħ'e'eyoħtsi, imanc' a' ĩ cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toħaxic'ela' ĩħħuexi lam potsateya cacal'no'. Moħ'eyi toħta'a ticoħħilhuo' moħpalaic'oyi ÆanDios. Toħcuayi: “Aħsinintsonga' ĩllanc' ĩħuejcoħi ÆanDios”. Imanc' xonca acueca' loħeħminiyacolhuo'.

<sup>15</sup> 'A'ħjc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noħmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toħ'e'eyoħtsi, imanc' a' ĩ cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toħahuela' lan xanuc' tħuequħtsolhuo'. Tonħeyi ĩ petsi ĩ'a ĩamats', toħqueyi ĩħa. Toħsħntsa ma le'a anuli cal xans

naihuejyacolhuo' tolixoc'i'moltsi conlata. Tijoula' iłque tulij'molhuo'. Imanc' lołpicuicoya tonłe'me pu'hua al cuecaj capa. Iłque xonca lipicuicoya ti'huala' pu'hua.

<sup>16</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifohue. Imanc' aimi'iya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. Imanc' tołcuayi: “Cal xans nocuaj'mipa al cuecaj xoute' ja'ni aimentant'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuenał cal xans nocuaj'mipa al oro lopa'a jilpe al cuecaj xoute', linca tenant'hił litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'.”

<sup>17</sup> 'Imanc' unc'ifohue! Tocomma ailopa'a cołpicuejma'. ¿Te jale xonca al cueca', ja'ni al oro o al cuecaj xoute'? Alinca xonca acueca' al xoute'. He al oro ja'ni ailopa'a jilpe al cuecaj xoute' aimi'iya qui'huexi ŁanDios. <sup>18</sup> Jouc'a tołcuayi: “Cal xans nocuaj'mipa cal altar, ja'ni aimentant'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuenał cal xans nocuaj'mipa lotsufcompa jilpe cal altar, linca tenant'hił litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'.” <sup>19</sup> 'Imanc' unc'ifohue! ¿Te jale xonca al cueca', lotsufcompa o cal altar? Linca xonca acueca' cal altar. Ja'ni lotsufcompa ailopa'a jilpe cal altar aimi'iya qui'huexi ŁanDios. <sup>20</sup> Cal xans nocuaj'mipa cal altar jouc'a tipalajma jahuay lopa'a jilpiya cal altar. <sup>21</sup> Ja'ni icuaj'mipa al cuecaj xoute', jouc'a tipalajma ŁanDios iłque Nopa'a jilpiya. <sup>22</sup> Ja'ni nocuaj'mipa lema'a tipalajma lema'a pe locutsaf'ya ŁanDios jouc'a tipalajma ŁanDios iłque Nocutsaf'ya jilpiya.

<sup>23</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a tonłe'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' jahuay ts'oł'hueca tipa'a lołtsufcoyacu ŁanDios. Ja'ni ti'hił amaxnu, tołtsufcoyi imbama', ja'ni ti'hił imbama' tołtsufcoyi anuli. Tołta'a monł'eyi, tama łaiquitamqui xonca atsocay, ja'ni al xaimu, ja'ni al anís, ja'ni al comino, tołtsufcoyi anuli ŁanDios. Lataiqui' locuxepa ŁanDios ticuxe'elhuo' tonł'ełe al c'a xonca al cueca'. Ticuxe'elhuo' tonł'ełe al hijca, tołsintsola' cuanuc'la lołpimaye, tonlanant'hiłe lołnesyacu. He lataiqui' aimonlihuejyi. Linca ac'a lonł'epa mołtsufcoyi łaiquitamqui. Ticuicomma tolanant'hiłe jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios, tonł'ełe al c'a xonca. <sup>24</sup> Imanc' aimi'iya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. jUnc'ifohue! Tipa'a lataiqui' loya'apa: “Tołtsaic'oyi al vino aimołmuc'me calxc'huil. Tijoula' aimołsinyi cal cuecaj quinnea, iłque cal camello, tołnuc'yi.” Tołta'a ma ti'onł'cospolhuo' to loł'ejma' imanc'.

<sup>25</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. A'ijc'a lołpicuejma'. Ti'hua tołjanajyi tepi'intsolhuo' xonca. Tonlaxic'ela' liłtomí loł'as xanuc', tołta'a tołma'neyi lołtaza, lołpime. Tijoula', ma to moł'eyi, tołapajyi liłspula' lołtaza, lołpime. <sup>26</sup> Ima' umfo' fariseo, ate'a taipa'ał al xujc'a lopa'a jilpe licu'u lotaza, lopime. Tijoula' liłspula' ti'i'ma limpiu jouc'a.

<sup>27</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ti'onł'cospolhuo' to cal puł'hua li'e'empa afujca juaiconapa. Licu'u al pu'hua imanna quecala camizhua, imanna axisca. <sup>28</sup> Ma' anuli imanc'. Tocomma to tolihuejcoyi locuxepa ŁanDios. A'ij linca. Ma le'a ixcay lołpicuejma'. Jilpe tołspic'eyi toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', aimolihuejcoyi locuxepa ŁanDios.

<sup>29</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i



cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toñanc'e'ela' liñpu'hua limanapola' iñne lam profeta jouc'a lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ñanDios. <sup>30</sup> Imanc' toñcuayi: "Lañtatahueló ima'a'me lam profeta. Ja'ni coña' illanc' añmana' jilpe litine, aimañeyacu toña'a." <sup>31</sup> Moñesyí "Lañtatahueló...", le'a toñcufyoñtsi, tonlimetsaicoyoñtsi imanc' iñnaxque' iñniya nima'a'me iñne lam profeta. <sup>32</sup> Ne', jTi'hua monñ'eyi jiliya lixcay to li'epá loñtatahueló! jToñjou'neñe nulemma!

<sup>33</sup> 'Imanc' ti'onñcospolhuo' to lacalpo'. Imanc' loñpicuejma' ti'onñcospa to lipicuejma' ñainofañ. ñinca tejac'ennolhuo', tecajm'minnolhuo' ñunga ñopa'a al muf. O ¿te ti'i'ma toñunñulta? Ai. Aimi'iya. <sup>34</sup> Cumme'elhuo' lam profeta, iñne noya'apá loñpic'epa ñanDios. Cumme'elhuo' lan xanuc' acueca' liñpicuejma'. Cumme'elhuo' lomxiye. Imanc' toñma'a'mola' hualca iñniya lan xanuc', tolapañts'ijm'mola' lancruz. Locuenaye toñteco'mola' ñajut'hi pe lafoñyomma lan xanuc', jilpe toñunñaf'e'e'mola'. Toñihuejto'mola' iñya' iñya'. <sup>35</sup> Toña'a imanc' toñtai'me liñjunac' iñne loñxanuc' nima'a'me naihuejcopá locuxepa ñanDios. Cal te'a ñima'ampa iñque cal c'a xans Abel, liñjoujma Zacarías li'hua Berequías, ñima'ayompa jilpe al cuecaj xoute' liñpula' cal altar, jilpe lotsuñlaiyacu al Paxi Lugar. <sup>36</sup> Iya' camilhuo' al ñinca: Jahuay iñe lañunac' toñtai'me imanc' noñmana' fa'a itsiya litine.

<sup>37</sup> 'jMiñya' Jerusalén! jMiñya' Jerusalén! Loñxanuc' inma'ahuale, ima'a'me lam profeta, tipañnila' capic', tima'ayi liñxanuc' ñanDios, iñniya lummepola' jilpiya. Iya' axpe' canesqui: Cafot'le'mola' jahuay loñxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'le'mola' laiquipuyú, mipuxc'i'mola' liñax'. Ima' aicocucac'. <sup>38</sup> Miñya', jñahuelojnla' locuecaj xoute'! ñanDios ipo'nopa quituca'. To-comma joupá eteñquemma. <sup>39</sup> Iya' camilhuo' lo'iya. Ticuaitsi litine añmiña': "Ima' unC'a. ñanDios ñañPoujna ñinca ummepo'", iñe litine añsingona'ma. Ai'a ticuaita iñe litine aimañsingonaya.

## 24

<sup>1</sup> Jesús ipayonni jilpe al cuecaj xoute', icuaitsa ts'ilihuequi. Iñniya ts'ilihuequi ipalaico'me ñajut'hi al cuecaj xoute'. Timiyi:

—Toxintsola' ilangila' juaiconapa iñna'a ñajut'hi.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Itsiya toñahuelojnyí ñajut'hi iñniya ilangila'. Iya' camilhuo' al ñinca: Ticuaihúo litine jahuay teteñquehuo. Ni anuli ñapic mi'nif'queya ñipima capic.

<sup>3</sup> Micutsuya Jesús ñijuala Olivo, icuaitsa quañtuca' ts'ilihuequi, icuis'e'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿tej hora mi'iya toña'a? ¿Te co'iya mañsinyacu ja'ni ima' tocuaiconahuo? ¿Te co'iya mañsinyacu ja'ni tijou'ma li'a ñamats'?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Toñpo'note cuenna. Ja'ni aimoñpo'noyi cuenna tifel'mim'molhuo'. <sup>5</sup> Ticuaicu axpela' linfel'miyale. Anuli anuli tines'ma: "Iya' ñinca cunñu'e'molhuo'. Iya' ninCristo. ñanDios alummepea." Iñniya tifel'miyale'me axpela'. <sup>6</sup> Litine toñcuejle: "Pu'hua tifulenni", o "Lu'hua tifulem'me", aimixpañlij'molhuo'. Toña'a lo'iya. Ticoñma locuaicoya Liñjoujma Quitine. <sup>7</sup> Lan xanuc' anulij nación tixtuc'om'moñtsi locuenaj nación, tifulem'me. Lan tsilaj quincuxepá tixtuc'om'moñtsi, tifulem'me. Ni petsi tixim'me cumemma, tinu'ma ñunanto. <sup>8</sup> Iñe lateñcuya ti'onñcota to ñaca'no' ñinnay ñipumla. Tumlej'ma ate'a, tijouña' tipañnta cal ts'e qui'hua. Fa'a li'a ñamats'

ate'a tipango'ma latełcoya, tijouła' ti'i'ma al ts'e lema'a, ti'i'ma al ts'e li'a łamats'.

<sup>9</sup> 'Imanc', ticum'molhuo', ticuaita quılmane lan xanuc', iłne titełmi'molhuo', tima'a'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, tołiya ni petsi lołmanc'eyacu fa'a li'a łamats' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. <sup>10</sup> Axpela' ts'alihuequi tipai'i'me liłpicuejma', ti'e'mołtsi laic' liłpimaye ts'alihuequi. Ticuf'me. <sup>11</sup> Ticuaicu axpela' lam profeta nofelłaiqueyacu, tifel'miyale'me axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup> Lan xanuc' xonca tenaj'mołtsi, aimihuej'me lataiqui' locuxepa ŁanDios. Ti'e'me ma le'a lixcay. Aimipalaic'oyacołtsi to li'ipa, aimi'eyołtsi capic'a. <sup>13</sup> Cal xans ja'ni tixnet'ła' latełcoya, ja'ni ti'hua tihuejla', iłque linca tunłu'ma. <sup>14</sup> Jahuay li'a łamats' tuya'ata lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Ni petsi lomana' lan xanuc' tuya'ata te co'ıya mitsuflaiyacu pe lopa'a ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tijouła' ticuaihuo Lijoujma Quitine.

<sup>15</sup> 'Ma to luya'apa cal profeta Daniel luyaıpa quitine tołta'a tołsim'me lo'ıya. Iłe pe ŁanDios tilaiqui topo'nom'me al cuecaj xoute'. Tijouła' ŁanDios tipo'no'ma quituca' iłe al cuecaj xoute'. Naitsi noxhuf'ıyacola' lipimaye jıłta'a lataiqui' ticuec'ela'.

<sup>16</sup> 'İniya litiné ja'ni tołmana' al distrito Judea tolinul—le, tołf'ajlıte lijualay. <sup>17</sup> Ja'ni cof'nıf'ya al toncay lomejut'ł, aimicoł'mo'. Aımaıpa'a'ma iłe lopa'a lomejut'ł, le'a taimunni, tainuła'. <sup>18</sup> Ja'ni to'ay canic' jıłpe łimuc'o', aımopaiconahuo mommaıya lopusııya, ma tainuła'.

<sup>19</sup> 'İniya litiné juaiconapa titełco'me linnaila cacal'no', jouc'a lacał'no' notu'ıpa liłnaxque'. İniya afule minulyacu. <sup>20</sup> Tołsahue'ele ŁanDios ticuaitsi latełcoya aimi'i'ma litiné caxita, ni litine conxajya. Jıłpiya aimi'ıya molinulyacu. <sup>21</sup> Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aıquılsıngufma latełcoya to loxınyacu jıłpiya litine. Tijouła' jıłta'a latełcoya aımixınconayacu latełcoya to jıłta'a. <sup>22</sup> ŁanDios tixınnıla' cuanuc'la lixanuc', jıłne li'huij'epola', tołiya ixpic'epa aımicołya jıłe latełcoya, tetec'oyehuo. Ja'ni coła' ticoł'ma iłe latełcoya, aılopa'a conłuya, coła' jahuay tima'mola'. Aımicołya latełcoya.

<sup>23</sup> 'İniya litiné ja'ni timıntsolhuo': "ıTolsınte! Jıfa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jıłpe icuaita", aımolapenuf'me iłiya lataiqui'. <sup>24</sup> Ticuaicu linfel'miyale. Tecui'i'mołtsi: "ıYa' ninCristo", o "ıYa' ninprofeta, cuya'e' lixpıc'epa ŁanDios". İniya ti'e'me al cueca', axpe' timuj'me. Tines'me: "Lan xanuc' limetsaicotsonga' ŁanDios lummeponga". Ma le'a tıfel'mıyaleıyi. Coła' tıfel'mıntsola' jouc'a li'huij'epola' ŁanDios. Aimi'ıya mıfel'mınyacola'.

<sup>25</sup> 'Joupa aımıpolhuo' iłe lo'ıya. Aımolımencc'eco'me iłe laımıpolhuo'. Ma to lo'ıya, tołta'a nu'ıpolhuo'. <sup>26</sup> Ja'ni timıntsolhuo': "ıCuaıta cal Cristo pu'hua. Tipa'a petsi aılopa'a quııya", aımonłe'me pu'hua. O ja'ni ticuanni: "ıCuaı'ma fa'a, itsufaıpa lajut'p", imanc' aımolıhuejco'mola'.

<sup>27</sup> 'ıYa' iłque cal Xans Lıxımpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaıy-oconanni jahuay aısim'ma ma to mołsınyı lixcuaflay mıxcuafl'ma jıłpiya liyuf'maj 'ora. Lıxcuaflay tepalc'o'i a'i ma le'a jıłpe liyuf'maj 'ora. Lepalc'o' ticuaita pe lof'acayıpa cal 'ora. <sup>28</sup> Pe lopa'a łımac' jıłpiya tefot'le'mołtsi lapote. <sup>29</sup> 'Tuyaiıla' iłniya litiné latełcoya:

Timufco'ma cal 'ora, cal mut'ła aımepalc'o'ıya, lan xamna nomana' lema'a tecangolecu łamats', jahuay lopa'a jıłpe lema'a tıfe'nem'mola'.

<sup>30</sup> 'ıYa' iłque Cal Xans Lıxımpa cal profeta pu'hua lema'a. Iłe litine jıpu'hua lema'a lan xanuc' tıxim'me iłe lomuc'ıyacola' joupa aıcuacıcoına'ma.

Ni petsi li'a lamats' lan xanuc' tijolij'me, alsim'ma cacuaiconno cacut-safya lummahuay quimumma. Alsim'ma iya' ninCuecaj Rey, a'ontcospa to LanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup> He litine tifus'mi'me al cuecaj trompeta, iya' cumme'mola' lainepaluc' tiyete tefot'entsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Ni petsi lomana' tileconnola': Ihiya nomana' layuf'maj'ora, ihiya nomana' lof'acaiyopa cal 'ora, ihiya nomana' pe lo'huayomma lahua', ihiya nomana' pe lotsepa lahua', ni petsi canumicay li'a lamats' tileconnola' laixanuc'.

<sup>32-33</sup> 'Ja'ni to'po'note cuenna ite lo'ipa al 'icux ti'i'ma co'sina' icuaico'ma kinu'. To'ta'a timuc'i'molhuo' al 'icux tuxcuaf'ela' limane', tilala' laxhuaica lipela. Ma' anuli ja'ni to'po'note cuenna ite lo'iya fa'a li'a lamats' ti'i'ma co'sina' joup'a cacuaiconno. Ti'ila' ma to laimipolhuo', joup'a aicuai'ma al puerta. <sup>34</sup> Iya' camilhuo' al linca: Litine ti'ila' to laimipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a lamats' ti'i'ma li'ejma' to li'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. <sup>35</sup> Lema'a y li'a lamats' tipaico'mola'. Laitaiqui' aimipaiya, tipanehuo.

<sup>36</sup> 'Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaicoconanni li'a lamats'. Jouc'a lupaluc' quema'a aiquisina'. Jouc'a iya' i'Hua LanDios, aicaixina'. Ma le'a cai'Ailli', itque linca ixina'.

<sup>37</sup> 'Ma to li'ipa luyaipa quitine mipa'a Noé fa'a li'a lamats', to'ta'a lo'iya litine cacuaicoconanni li'a lamats'. <sup>38</sup> Milanc'e Noé al arca, lan xanuc' tuyalaicoyi lipapajnya ma to mi'eyi. Titetsoyi, tixnayi, temalliyyi, ticuyi li'naque' temalli'e. Litine Noé litsufai'ma al barco to'ta'a ti'eyi. <sup>39</sup> Ihe aiquisina' lo'iyacola', ticui'ma. Ma' icui'ma laxpaiqui' cacui. Lacui ileco'mola', ima'a'mola'.

'He li'ipa ti'ontcospa to lo'iya cacuaiconanni iya'. Lan xanuc' aimi'iya quilsina' lo'iyacola'. <sup>40</sup> Oquexi' lan xanuc' timajm'me limuc'o'. Anuli tilecom'me, locuena tipanehuo. <sup>41</sup> Oquexi' laca'no' tutsi'me anuli. Anuli tilecom'me, locuena tipanehuo.

<sup>42</sup> 'Imanc' to'l'huaico'e, to'po'note cuenna. Aico'sina' te quitine ticuaihuo ko'Poujna. <sup>43</sup> Lipoujna cajut'l' ja'ni ixina' tej hora ticuaihuo cal namas, itque lapoujna aimixmaiya, tipo'no'ma cuenna, ticuanajco'ma lejut'l', cal namas aimi'iya mitsufaiya. <sup>44</sup> Imanc' to'po'note cuenna. Ticuaitsi al 'hora aimo'l'huaicoyi, to'nesyi: "Aimicuaiya", ma'pe al 'hora cacuaihuo. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>45</sup> 'Lapoujna ti'hua'a' aculi', tepi'i'ma quipenic' limozo. ¿Te co'eya itque cal mozo? Ja'ni cal c'a mozo, ja'ni tipa'a lipicuejma', tenant'li'ma lipenic', ite lipo'no'ipa lipoujna. Ti'e'mola' cuenna locuena'y lam mozo' nomana' jilpe lajut'l'. Ti'huaico'a' al 'hora, tites'mi'mola'. <sup>46</sup> Ticuainatsi lipoujna, tixim'ma limozo ti'ay to licuxe'epa. Itque cal mozo loyaicoya al c'a. <sup>47</sup> Camilhuo' al linca: Lipoujna tepi'i'ma xonca al cueca' lanic'. Tepi'i'ma quimane ticuxela' jahuay li'huexi. <sup>48</sup> Ja'ni ixca'y xans, cal mozo timi'moxi: "Lapoujna tico'i, aimicuaiya". <sup>49</sup> Tipango'ma tifule'ma, tuntaf'mola' lif'as mozo. Titetsoyi, tixnayi anuli lif'as quisnaye. ¿Te co'iya itque cal mozo? <sup>50</sup> Anuli litine, jilpe litine aimi'huaijma lipoujna, jile al 'hora aimixhue'ma, ticuainahuo lipoujna. <sup>51</sup> Tetetsuf'ma, tecajm'mita pe lomana' linfel'miyale, jilpe tijolijta, ti'it'c'ta li'ay.

## 25

<sup>1</sup> Licuaitsi litine ticuaihuo cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, tepenuftola' lixanuc', ihne naihuejcopá, ti'i'ma to li'ipa litine lipalunca imbama' lahuats'la. He litine titalecufta, tecanna lamaneya, ticuai'ecu jilpiya lo'iyoya lijuic lamaneyoya. Anuli anuli itaic' lihpelalc'o'.  
<sup>2</sup> Amajxi lahuats'la ts'ihpicuejma', locuenaye amajxi lahuats'la ailopa'a quihpicuejma'.  
<sup>3</sup> Lamac'ta lahuats'la, litai'me lihpelalc'o' aiquilitaic' quileceite timanumf'eta lihpelalc'o'.  
<sup>4</sup> Lahuats'la ts'ihpicuejma' itai'me lihpelalc'o' jouc'a itaic' lileceite.  
<sup>5</sup> Ticoti lamaneya, aiquicuaiyunni. Jahuay lahuats'la icuinni quilehui, ixmai'me.

<sup>6</sup> 'Nolojmay quipuqui' icuej'me tija'anni, ticuayi: "Icuai'co'ma fa'a lamaneya. Tuntouyunca, altalecufta." <sup>7</sup> Jahuay lahuats'la imaf'i'me. Etuf'me lihpelalc'o', inai'i'me.  
<sup>8</sup> Lamac'ta lahuats'la ipalaic'om'mola' ts'ihpicuejma', timinnila': "¡Tolsinte! Iha'a lahpelalc'o' joupa tipica. Alc'i'itsonga' tutani calaceite."  
<sup>9</sup> Lahuats'la ts'ihpicuejma' italai'e'me, timinnila': "Ai. Aimi'ya. Ja'ni alc'i'itsolhuo' illanc' lahue'e'monga'. Tonlele petsi locuquimpá, to'natsa colaceite."  
<sup>10</sup> Miyeyi ti'nata quileceite, icuaiyunni lamaneya. Lahuats'la ts'ihpicuejma' iyejmale'me lamaneya. Itsuflai'me jouc'a lamaneyoya. Ix'nifcom'me al puerta.  
<sup>11</sup> Icuaitsa locuenaye lahuats'la. Ija'a'me, timiyi: "Maipoujna, maipoujna, laxi'e'etsonga' lopera".  
<sup>12</sup> Lamaneya timila': "Iya' camilhuo' al linca: Aicainimetsaicolhuo'."

<sup>13</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' ti'hua to'po'no'e cuenna. Aico'sina' ni litine ni al 'hora cacuaiconanni.

<sup>14</sup> 'Lo'ya ti'onlcospa to li'ipa ti'hualecotsi aculi' anuli cal xans. Ai'a ti'hua'ma ijoc'i'mola' limozó ticuaiyunca. Epi'i'mola' quih'huexi, ihne tixinte lo'e'eyacu.  
<sup>15</sup> Anuli epi'i'ma amaquej tomí, locuena epi'i'ma oquej tomí, locuena epi'i'ma ma le'a anuli, ma to mipa'a lihpicuejma'. Lijou'ma ipanni, i'hua'ma aculi'.

<sup>16</sup> 'Cal mozo tepenufpa amaquej tomí ixhuico'ma al tomí, ulij'ma i'nif'caitsi amaquej tomí.  
<sup>17</sup> Cal mozo tepenufpa oquej tomí jouc'a i'nif'caitsi oquej tomí.  
<sup>18</sup> Cal mozo tepenufpa anuli al tomí itai'ma, i'hua'ma, ipu'ma lamats', emu'ma ile al tomí lepi'ipa lipoujna.

<sup>19</sup> 'Axpe' quitine icolhuo'ma lipoujna lam mozó. Lijou'ma icuainanni. Icuis'e'mola', timila': "¿Te conl'ecopa al tomí lainepi'ipolhuo'?"  
<sup>20</sup> Cal mozo tepenufpa amaquej tomí itaic' imbamaj tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa amaque' al tomí. ¡Toxinla! Nulijpa amaque', i'ipa imbama'."  
<sup>21</sup> Lipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenlcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axpe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a almajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

<sup>22</sup> 'Icuaitsi cal mozo tepenufpa oquej tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa oquej tomí. ¡Toxinla! Nulijpa oque', i'ipa amalpu'."  
<sup>23</sup> Lipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenlcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axpe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a almajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

<sup>24</sup> 'Lijoujna icuaitsi cal xans tepenufpa anuli al tomí. Timi lipoujna: "Maipoujna, ima' aiximhuo' te ts'ic' lopicuejma'. Aiximhuo' ima' untá xans. Aimoxina' cuanuc'. Ima' aimofaya, tijoula' tapenuf'ma

jahuay laipa'ampa. Aimaca'neya cal trigo, tijoula' jahuay lafot'leya tapenuf'ma. <sup>25</sup> Lai'nujuaitsi toлта'a lo'ejma', iya' ałspaicunni, ai'hua'ma nemutsi łamats' al tomí, iłe lalapi'ipa. ¡Toxinla! Hta'a ja'a lotomí. Tapenufnala'." <sup>26</sup> Łapoujna timi limozo: "Ima' mixcay mozo. Mahui. ¿Te alinca oxina' aicafaya, tijoula' capenuf'ma jahuay laipa'ampa? ¿Te oxina' aicaca'neya cal trigo, tijoula' jahuay lafot'leya capenuf'ma? <sup>27</sup> Ne', ne'. ¿Te comemucopa laitomí? Najmay mecantsi al banco. Toлта'a capainanni, capenufna'ma jouc'a lulijpa laitomí. <sup>28</sup> ¡Texic'enale al tomí! Tepi'inale iłque ts'i'hueca imbama' al tomí. <sup>29</sup> Pe ts'i'hueca iłe lulijpa, xonca tepi'im'me. Iłque ti'huej'ma xonca. Pe aici'hueca, aiculiqui, texic'em'me iłe lepi'impa. <sup>30</sup> Hca'a cal mozo pe aici'aic' canic', tolacanguf'me pe lopa'a al muf. Jıłpe tijolijta, ti'ılc'ta li'ay."

<sup>31</sup> 'Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta, cacuaiconanni ałsim'ma ał'onkocota to ŁanDios. Jahuay lainepaluc' ałejmalecu. Cacutshuai'ma laicuecaj asiento, iya' ninCuecaj Juez. <sup>32</sup> Jıłpiya tefot'lena'mołtsi lan xanuc' quiyoyomma ni petsi li'a łamats', jahuay lan nación. Ma to łapoujna mot'ł tenaquila' lipinneja, iłne ihuantseyołtsi lam mot'ł jouc'a lan chivo, ma toлта'a iya' canaj'mola' lan xanuc'. <sup>33</sup> Al c'a camane capo'no'mola' lam mot'ł. Loxa camane capo'no'mola' lan chivo.

<sup>34</sup> Tijoula' iya' ninRey capalaic'o'mola' iłniya nomana' al c'a camane, cami'mola': "Imanc', cai'Ailli' joupa ipaxnepolhuo'. Tunłouyunca. Tolapenufle lapi'iyacolhuo' ŁanDios. Tepi'i'molhuo' lołmane tołcuxete. Lilanc'epa li'a łamats' toлта'a joupa ixpic'epa ŁanDios. Itsiya tepi'i'molhuo'. <sup>35</sup> Luyaipa quitine ałtoc'ipa, itsiya lo'iyacolhuo' al c'a. Iya' ma cunle'e, imanc' ałtes'mipa. Iya' micui caija', imanc' aluhui'ipa caija', aixnapa. Iya' nipayomma aculi', laicuita lołpiya' imanc' lapi'ipa cainejut'ł. <sup>36</sup> Iya' ma lahue'e' caipijahua', imanc' alummi'ipa caipijahua', aipo'nopa. Iya' lalaxtafpa, imanc' ał'epa cuenna. Iya' ma capa'a lacarza, imanc' alahuejnhuo'ma."

<sup>37</sup> 'Iłne lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios ałmi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine lałsimpołtsi ima' tonle'e, ałtes'mipo'? ¿Te quitine lałsimpołtsi ima' ticui coja', luhui'ipo', oxnapa coja'? <sup>38</sup> ¿Te quitine lałsimpołtsi ima' mipayomma aculi', locuaita lałpiya' lapi'ipo' comejut'ł? ¿Te quitine lałsimpołtsi ima' ailopa'a copijahua', lummi'ipo' copijahua' opo'nopa? <sup>39</sup> ¿Te quitine lałsimpołtsi ima' textafhuo' o topa'a lacarza lahuejnhuo'mo'?" <sup>40</sup> Iya' ninRey catalai'e'e'mola', cami'mola': "Iya' camilhuo' al linca: Imanc' lołtoc'ipola' iłna'a laipimaye, tama anuli xonca aca'hua iłque lołtoc'ipa, linca ałtoc'iponga' iya'."

<sup>41</sup> 'Tijoula' iya' capalaic'o'mola' iłne nomana' loxa camane, cami'mola': "Imanc' joupa ecanipolhuo'. Tonłolijle pe laifpa'a. Tonłete petsi łunga aimipica. Ti'hua tunaqui. Iłque łunga ŁanDios ipo'nopa titeł'mitsola' lonta'a Satanás jouc'a lepaluc'. <sup>42</sup> Imanc' aicaltoc'i, itsiya ixcay lo'iyacolhuo'. Iya' ma cunle'e, imanc' aicaltes'mi. Iya' micui caija', imanc' aicaluhui'i. <sup>43</sup> Iya' nipayomma aculi', laicuita lołpiya' aicalapi'i cainejut'ł. Lahue'e' caipijahua', imanc' aicalummi'i. Iya' ma laxtafpa, ma capa'a lacarza, imanc' aicalahuenge."

<sup>44</sup> 'Iłne lan xanuc' titalai'e'me, ałmi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine lałsimpołtsi ima' tonle'e, o ticui coja'? ¿Te quitine lałsimpołtsi ima' o'huayomma aculi', ocuaita lałpiya', o ailopa'a copijahua', o textafhuo', o topa'a lacarza, y aicaltoc'ihuo'?" <sup>45</sup> Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola':

“Iya' camilhuo' al linca: Imanc' olatets'ipola' ihna'a laipimaye, aicohtoc'ila', tohta'a latets'iponga' iya'. Tama xonca aca'hua ihque lolatets'ipa, ma latets'iponga' iya'.” <sup>46</sup> Ihniya tiyena'me petsi latelcuya aimijouya. Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa LanDios, ituca' loyalaicoyacu ihniya. Jihe titsufilai'me petsi lihpitine aimijouya.

## 26

<sup>1</sup> Jesús lijoupa limipola' ts'ilihuequi ihniya lataiquí, ipalaic'ocona'mola', timila':

<sup>2</sup> —Joupa olsina' tehue'e' oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Iya' ihque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicu'ma, lapahts'inginna lancruz.

<sup>3</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' efot'le'mohtsi lejut'l cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. <sup>4</sup> Jihe ixpic'e'me lataiqui' tifel'mi'me Jesús, ti'nohte, tima'anle. <sup>5</sup> Ticuayi:

—Mi'i juic aimal'nohyacu, tixtulecu lan xanuc', titsolhuicu.

<sup>6</sup> Jesús tipa'a liya' Betania, lejut'l Simón, ihque lixalconapa lehui lepra. <sup>7</sup> Jihe anuli laca'no' icuaitsi pe lopa'a Jesús. Itaic' lipulu ilajncopa apic cuftine alabastro. He lipulu tinango laceite tujuej c'a, acueca' lipitali. Micutsuya Jesús titesma laca'no' ihoc'huai'ma, ic'ef'i'i'ma lijuac ihe laceite.

<sup>8</sup> Lixim'me tohta'a lo'epa laca'no', ts'ilihuequi Jesús ixtulencia. Ticuayi: —¿Te quecani'ecopa laceite? Acueca' lipitali. <sup>9</sup> Cohta' icule'ma. Jihe al tomí lolijya tepi'im'mola' lan xanuc' pe aiquil'hueca.

<sup>10</sup> Jesús ixina' lonespa. Timila':

—¿Te colsuel'micopa laca'no'? Ac'a ilta'a li'epa. Latenhma. <sup>11</sup> Jahuay litiné ma fa'a timana' lan xanuc' pe aiquil'hueca. Iya' aicapajnconaya. Aimalmajnconayacu anuli. <sup>12</sup> Latc'if'ipa ita'a laceite lojuepa ac'a, joupa enantpa ihe lat'e'enya ai'a laminna. <sup>13</sup> Iya' camilhuo' al linca: Aimimenc'ecoyacu li'epa ihca'a laca'no'. Ni petsi li'a lamats' loya'anyacu Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'epa LanDios, tuya'am'me jouc'a ihe li'epa ihca'a laca'no'. Lan xanuc' ti'njuuaisnata.

<sup>14</sup> Anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, ihque cuftine Judas Iscariote, i'hua'ma, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>15</sup> Timila':

—¿Tojua lapi'i'ma ja'ni cacu'ma Jesús? Imanc' toh'nohta.

Ihniya inefo'me ti'najtse'e'me anuxans quimbamaj tomí aplata.

<sup>16</sup> Mahe hora Judas ipango'ma ehue'me te co'eya micuya Jesús.

<sup>17</sup> Joupa icuai'ma litine titem'me la'i aiquilajncojma levadura. (Tohta'a mi'i al juic Pascua.) Ts'ilihuequi icuaitsa pe lopa'a Jesús, icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi callanc'eyoyacu calsmocoyoyacu al juic Pascua? ¿Te cofcuapa?

<sup>18</sup> Timila':

—Tonlele liya' Jerusalén, lejut'l anuli cal xans, tohmitsa: “Latpomxi timihuo': Joupa icuaico'ma laiftekcuya. Lomejut'l atsmocoyo'me al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi.”

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi i'ehuo'me to licuxe'e'mola' Jesús. Ilanc'ehuo'me calxmocojma al juic Pascua. <sup>20</sup> Joupa ummuhuita, Jesús tixmocoyi jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. <sup>21</sup> Mitetsoyi, Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ima' imanc' atcu'ma.

<sup>22</sup> Ihniya ixhuehconca juaiconapa, ihuotsonca. Anuli anuli timiyi:

—Maipoujna, ¿te iya'? Iya' a'i.

<sup>23</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma maŕtetsoyi nalacajm'miyacu laŕmane al pime anuli, iŕque laŕcuya.  
<sup>24</sup> Iya' iŕque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tama ca'hua'ma laipene ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, iŕque cal xans laŕcuya, a'ijc'a loyaicoya. Juaiconapa acueca' titeŕco'ma iŕque, ticuaj'moxi, ticua'ma: “Cola' aicaipajntsi iya”.

<sup>25</sup> Judas, iŕque loŕcuya Jesús timi:

—Momxi, ¿te iya'?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al ŕinca loŕcuapa.

<sup>26</sup> Mitetsoyi Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma LanDios, ixquetsuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tolapenufle. Toŕteŕe. Ita'a aicuerpo.

<sup>27</sup> Uhuaf'ma al vaso, ix'najtsi'icona'ma, uhui'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Toŕsnaŕe jahuay imanc'. <sup>28</sup> Ita'a aijuats' tiŕinc'i'ma al ts'e cataiqui' LanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Caxcuajai'ma laijuats' toŕta'a cunhu'e'mola' axpela' lan xanuc', tiŕonc'e'em'mola' liŕjunac'. <sup>29</sup> Iya' camilhuo', jifa'a li'a lamats' aicaxnaccona al vino. Litine tixinte cai'Ailli' LanDios ticuxe, iŕe litine caxnaconna. Iŕiya al ts'e vino aŕsnata anuli.

<sup>30</sup> Unac'li'me anuli al salmo, ipalunca. Iye'me ŕijuala Olivo. <sup>31</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Ita'a lipuqui' imanc' tonlanaj'moŕtsi. Aŕpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: “Caxcai'e'ma liŕpoujna lam mot'ŕ, iŕque tima'ma. Lam mot'ŕ tica'ne'moŕtsi.” <sup>32</sup> Camaf'ina'ma. Tijouŕa' ti'ita' toŕta'a ca'hua'ma al distrito Galilea. Jiŕpe ca'huaicotolhuo'.

<sup>33</sup> Pedro timi Jesús:

—Tama tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tenajtsoŕtsi, iya' a'i. Iya' ma quihuej'mo'.

<sup>34</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al ŕinca: Ita'a lipuqui', ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup> Pedro timi:

—Tama aŕma'atsonga' anuli, aicanesya: “Aicainimetsaijma Jesús”.

Ma' anuli licua'me jahuay locuenaye ts'ilihuequi Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa jiŕpe cuŕtine Getsemaní. Jesús timila':

—Imanc' toŕcutsoŕaite jifa'a. Iya' ai'huapa lu'hua, capalaic'ota cai'Ailli'.

<sup>37</sup> Iŕeco'mola' Pedro jouc'a loquexi' linaxque' Zebedeo. Ipango'ma ihuotso'ma. Tixina ipime jiŕe lo'iya. <sup>38</sup> Timila':

—Juaiconapa cahuosma, tocomma aŕma'a'ma lixhuejma'. Toŕmanenca fa'a. Jiŕpe capalaic'ota LanDios. Imanc' aŕtoc'i'ma. Ma fa'a toŕpalaic'o'me LanDios jouc'a. Aimoŕsmai'me.

<sup>39</sup> Uyai'ma nihuata, ixpats'huai'ma lamats', tixa'hue LanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni nipajnya ti'i'ma liŕonc'e'eta' ita'a laifteŕcopa. Ja'ni aimi'iya, ne', ti'ita' loŕxpice'pa, a'i to iya' lalatenŕcoca.

<sup>40</sup> Ipainanni, icuai'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Timi Pedro:

—¿Te aŕlopa'a coŕpujxi? ¿Ni' anulij hora aimi'iya moŕmaf'iyacu? ¿Te aimi'iya maŕtoc'iya? <sup>41</sup> Toŕmaf'ite. Aimoŕsmai'me. Toŕsahue'ete LanDios

titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'. Imanc' tolcuayi: "Aisnet'l'me". A'i, lołcuero aimitoc'ilhuo'. Aimi'ya mijucoya.

<sup>42</sup> I'huacona'ma, ixa'huecona'ma LanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni aimi'ya malitonc'e'eya laiftełcopa, ja'ni joupa oxpic'epa catełco'ma, ma tołta'a ti'ila'. Ne', tixhuaitsi laiftełcopa.

<sup>43</sup> Ipaiconamma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'u'. Ticui quilehui. <sup>44</sup> Ipo'nocona'mola' quiltuca'. Joupa i'ipa afanemma mipalaic'o LanDios. Ma' anuli tixa'hue. <sup>45</sup> Icuaiiconanni pe lomana' ts'ilihuequi. Timila':

—¿Te ti'hua tołmaiyi? ¿Te ti'hua tulunxajyi? ¡Tołsinle! Joupa icuai'ma lai'hora. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, joupa ałcumpa. Icuaita quilmame lan xanuc' pe aimihuejcoyi LanDios. <sup>46</sup> ¡Tołsolinca! ¡Lenapá! Tołsinle jilcu'hua icuaico'ma łacuya.

<sup>47</sup> Mipalay Jesús icuaita Judas, iłque anuli iłniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Iłcola' axpela' lan xanuc', iłtaic' li'espada, li'ec. Um-mempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. <sup>48</sup> Iłque nocuya Jesús joupa imipola' iłne lan xanuc': "Iya' camuc'itolhuo' naita' Jesús. Iłque laiftuc'oya małque Jesús. ¡Toł'nołle!" <sup>49</sup> Aiquicol'ma. Judas icuaita pe lopa'a Jesús, inom'ma, timi:

—¡Momxi!

Ituc'o'ma.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Maipima, iłe loł'eya, jto'ela'!

Lan xanuc' icuaita, i'noł'me Jesús. <sup>51</sup> Anuli iłejmale Jesús ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas. <sup>52</sup> Jesús timi:

—Tamuf'minla' lo'espada licubiarta. Jahuay noma'ahualecopá a'espada, iłne tima'acom'mola' jouc'a a'espada. <sup>53</sup> Iya' nipajnya cajoc'i'ma cai'Ailli', iłque aimicołya, tumme'mola' lepaluc' quema'a, ticuaicu pe laifpa'a. Juaiconapa axpela' tumme'mola', tixhuaispola' to imbamaj coquexi' lincuxepa jouc'a lanxpela' lilepaluc', o xonca. Lunlu'ena'ma. ¿Te aicołsina' tołta'a? <sup>54</sup> Iya' aicajoc'ya cai'Ailli'. Ja'ni cajoc'ila', ¿te co'ya menanłya al Paxi Linilingiya loya'apa? Iłe lataiqui' tuya'e' tołta'a la'ıya.

<sup>55</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lanxpela' xanuc' licuaiyunca ti'nołle. Timila':

—¿Te cołcuaiyoco'me fa'a ołtaic' loł'espada, loł'ec al'nołla'? ¿Te tolcuayi iya' ninma'ahuale, nin-namas? Itine itine cacutsay pe lopa'a al cuecaj xoute', camuc'ila' lan xanuc', a'i cał'nołi. <sup>56</sup> Ne'. Tenanłla' iłtaiqui' luya'apa lam profeta. Iłniya joupa uya'apá la'ıya tołta'a.

Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>57</sup> Lan xanuc' li'noł'me Jesús ileco'me pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. Jilpe joupa efot'leyołtsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui'. <sup>58</sup> Pedro ihuej'ma aculi'. Licuaita lejut'ı cal cuecaj ca'ailli' itsufai'ma lipuna quejut'ı, icutsingai'mola' lepaluc' al cuecaj xoute'. Ti'huaico'ma lo'ıya.

<sup>59</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui' iłpic'a tixpic'ente tima'ante Jesús. Tehuennila' nofelłaiquepá ticufle, tinesle: "Tołta'a, tołta'a lo'epa". <sup>60</sup> Axpela' linfel'miyale icuf'me Jesús. Iłniya aiqui'ic' quilecani'e. Icuaita oquexi' linfel'miyale. <sup>61</sup> Iłniya icuf'me Jesús, ines'me:



—Ica'a cal xans icuapa: “Iya' cate!ma lejut'i LanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupa ailanc'enapa.”

<sup>62</sup> Ecax'ma cal cuecaj ca'ailli', timi Jesús:

—Ihe lan xanuc' ticufhuo'. ¿Te aimotalai'eyacola'?

<sup>63</sup> Jesús i-ch'ixco'ma. Cal cuecaj ca'ailli' timi:

—LanDios Limaf'i' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'e'mo', lu'itsonga'. Almila' ¿te ima' unCristo i'Hua LanDios?

<sup>64</sup> Jesús timi:

—Al linca lofcuapa. Iya' camilhuo' jahuay imanc', ticuaihuo litine imanc' amsim'ma ma cacutsu al c'a camane cal Cuecaj CanDios. Iya' i!que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' amsim'ma quimuhuo lema'a, cacuaiyoconno lamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>65</sup> Licuej'ma jiliya licuapa Jesús, cal cuecaj ca'ailli' its'a!ma lipijahua'. To!ta'a imujpa lipoyac'. Aiquetencoco'ma licuapa Jesús. Ipalaic'o'mola' lixanuc', ihe nomana' jilpe, timila':

—I!que cal xans tetets'i LanDios. Ixcay linespa. ¿Te calahuecoyacola' ocuenaye xanuc' ticufle? Joupa o!cuejpa imanc' linespa, etets'ipa LanDios.

<sup>66</sup> Imanc', ¿te co!cuapá?

Ihe italai'e'e'me timiyi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'ante!

<sup>67</sup> Ipango'me itsulco'me li'a, untaf'me, ete'me. <sup>68</sup> Timiyi:

—Ima' unCristo, tocu'a!a' naiti luntafpo'. Ima' lu'itsonga'.

<sup>69</sup> Pedro ticutsu luna. Hoc'huai'ma anuli lahuats', timi:

—Ima' jouc'a untejmale Jesús las Galilea.

<sup>70</sup> Pedro icuanaj'ma, timi:

—Aicaicueca lofnespa.

Lan xanuc' nomana' jilpiya icuej'me locuapa.

<sup>71</sup> Pedro enaj'moxi, i'hua'ma jilpiya lotsufaicompa lane. Jilpe ocuena lahuats' ixim'ma. I!que ipalaic'o'mola' lan xanuc' nacaxo!anna, timila':

—I!que cal xans iyejmalepa Jesús las Nazaret.

<sup>72</sup> Pedro inescona'ma, icuanajcona'ma. I'e'ma jurar, timi:

—Aicainimetsaijma i!que cal xans.

<sup>73</sup> Uyai'ma nihuata. Ihe nacaxo!anna i!hoc'huai'me ma!pe lacaxu Pedro. Timiyi:

—Ma' alinca ima' ontejmale Jesús. Ma to mipalaiyi lun Galilea, jouc'a ima' topalay. Ima' mas Galilea.

<sup>74</sup> Pedro i'econa'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ja'ni a'i, a!ma'ala' LanDios. Aicainimetsaijma i!que cal xans.

Aiquico!ma. Ija'a'ma !angiti. <sup>75</sup> Pedro i'nujuaitsi i!te lu'i'ma Jesús, limi'ma: “Ai'a tija'a'ma !angiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” Ipanni, ijojpa talay !unxajma'.

## 27

<sup>1</sup> Li'ipa quitine, lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui' efot'!econa'mo!tsi. Ixpice'me tima'ante Jesús. <sup>2</sup> Ifi'e'me Jesús, ileco'me jilpiya pe lopa'a cal gobernador romano cuftine Pilato.

<sup>3</sup> Licupa Jesús, cuftine Judas, lixim'me tima'anna Jesús, ixhuej'menni li'epa. Itai'ma al nuxans quimbama' tomij plata, icuaiti pe lomana'

lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Icuftintola' lihtomí.  
 4 Timila':

—Aiximpa ixcay lai'epa. Aicupa ilque cal xans tima'anle. Ailopa'a quijunac'.

Ilne italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te ca'eyacu? Ima' cotuca' o'epa. ¡Toxinla' ima'!

5 Judas eca'nipa al tomí al cuecaj xoute'. Ipanni, i'hua'ma ijujnyoxi.

6 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' epef'napá lihtomí. Timiyotsti:

—¿Te ca'eyacu ilta'a al tomí? Ilta'a a'najtse'ecopá Judas ticula' Jesús tima'anle. Aimi'iya ma'huantsiyacu al tomí hi'huexi al cuecaj xoute'.

7 Te'motsti anuli lihpicejma'. Timiyotsti:

—Ilta'a al tomí a'naco'me temats' hantalhuałpa capixu. Jiłpe lamutola' lan xanuc' noyouyomma ocuenaye nación.

8 Jiłpe temats' ecui'impá ocuena quipuftine, ecui'ipá: Amats' cajuats'. Itsiya litine tołta'a tecui'inni. 9 Tołta'a enanłpa licuapa cal profeta Jeremías luya'apa: “Epef'na'me al nuxans quimbama' tomij plata. Jiłpiya pe lomana' lan xanuc' Israel ihiya al tomí ti'ommaita lo'nacompa anuli cal xans. 10 Lijou'ma ma'le al tomí i'nacopá temats' hantalhuałpa capixu. Tołe lałcuxe'epa lałPoujna LanDios.”

11 Jesús tecaxu pe lopa'a Pilato, cal gobernador romano. Ilque icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' unrey? ¿Te ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío?

Jesús italai'enni, timi:

—Al linca lofcuapa.

12 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui' icuf'me Jesús. Ilquiya aiquipalaic', aiqitalai'e. 13 Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te aimocueca locuapa ihniya? Juaiconapa ticufhuo'.

14 Jesús aiqitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Pilato ixhuełco'ma. Icuapa lipicejma': “Ilca'a Jesús, ¿te qui'icopa aimitalai'e?”

15 Ajuic ajuic Pascua cal gobernador romano tux'masqui anuli hitats'iya, to mixahue'eyi lan xanuc'. 16 Ille litine tipa'a anuli cal xans hitats'iya cuftine Barrabás. Ilque jahuay imetsaicanni.

17 Lijoupa lefołunni, Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi caifnux'masya? ¿Naitsi ts'ołpic'a? ¿Ołpic'a Barrabás? O ¿ołpic'a Jesús, ilque lałcui'impá cal Cristo? ¿Te cołcuapa?

18 Tołta'a licuapa Pilato, timetsaicola' ihniya lan xanuc' lihpicejma', ilne nicuai'eta Jesús. Ixina' ma ti'eyi laic'.

19 Micutsu Pilato ti'ay lipenic' to cal juez, hipeno umme'ma cataiqui', ticua: “Ima' topo'noxoxi cuenna. Ilque cal xans ailopa'a quijunac', aimo'e'e'ma ni tintsi. Lipuqui' aipaiyocopa ilquiya. Ałspaijpa juaiconapa.”

20 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc', joupa ixc'ai'impola' lan xanuc', imimpola':

—Tołsahue'ela' Pilato, tołmiłe: “Tox'masla' Barrabás, tocuxela' tima'anle Jesús”.

21 Pilato icuis'e'mola', timila':

—Ilma'a loquexi' litats'ila', ¿naitsi caifnux'masya? ¿Nai ts'ołpic'a?

Italai'enca, timiyi:

—¡Barrabás!

22 Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te caif'e'eya Jesús, ilque lałcui'impá cal Cristo?

Jahuay italai'enca, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>23</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te qui'epa? ¿Te caifnepałts'ijncoya lancruz?

Lan xanuc' xonca ujfxi ija'a'me, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>24</sup> Pilato ixina' aimulijya. Ixim'mola' ixtulencia, epat'ł-tola' liłpicuejma'. IcuXe'ma ti'hua'anca quija' tulouco'ma, tixinłe lan xanuc' iłe lo'eya. Timila':

—Ja'ni imanc' tołspic'eyi tima'anłe iłca'a cal hijca xans, iya' aicataiyinge lajunac'. Imanc' linca tołtaiyijm'me lołjunac'.

<sup>25</sup> Jahuay italai'enca, timiyi:

—Ne'. Ałtaite lałjunac' illanc' jouc'a lałnaxque'. ¡Tima'anłe!

<sup>26</sup> Pilato ux'masna'ma Barrabás, ma to lixahue'e'me lan xanuc'. IcuXe'ma tipałe Jesús. Lijou'ma icu'ma Jesús tileco'me lan soldado, tepałts'ijnta lancruz.

<sup>27</sup> Ihniya lisoldado cal gobernador ileco'me Jesús, itsufai'e'me lejut'ł Pilato. Jiłpiya efot'łe'mołtsi jahuay liłf'as soldado. <sup>28</sup> Ipa'e'me lipijahua', ipo'no'i'me anuli litoqui lijahua' unxali, to lopo'nopa lan rey. <sup>29</sup> Ipuł'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me hijuac. Al c'a camane i'noł'i'i'me anuli al jaxa. Exc'onłingai'me, ixoco'me, timiyi:

—Ałnonghuo', ima' unrey. Ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío.

<sup>30</sup> Itsułco'me. Exic'e'ena'me al jaxa, ipango'me untaf'e'eco'me al jaxa hijuac. <sup>31</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'ana'me lijahua', ipo'no'icona'me ma lipijahua'. Ileo'me petsi lapałts'ijnyoayacu lancruz.

<sup>32</sup> Lipalunca, licuaitsa lane, italecuf'me anuli cal xans cuftine aSimón. Iłque cal xans a'i quipiłya' jiłpe Jerusalén. Lipiłya' lipułtine Cirene. Iłque icuxe'e'me titaiła' lencruz Jesús.

<sup>33</sup> Icuaitsa petsi cuftine Gólgota, iłta'a lataiqui' lohualquemma: Pe lopa'a łecoye. <sup>34</sup> Jiłpiya icufim'me Jesús al vino uhuantsi acuaj c'ec. Tixnała' iłe al vino aijtine mixingufcoya łumla. Jesús ixnac'opa, lijoupa aiqixnaic'. <sup>35</sup> Epałts'ingim'me lencruz.

Ihniya lan soldado no'epaj cuenna Jesús if'ılco'me, ixim'me naitsi noli-  
jya lipijahua'. <sup>36</sup> Icutsołai'me, i'e'me cuenna.

<sup>37</sup> Al toncay hijuac Jesús epałts'ingimpa lacaxma, jiliya iniliya licufcopa. Tuya'e': "Iłca'a Jesús, hiłrey lan xanuc' judío".

<sup>38</sup> Jouc'a Jesús epałts'ingila' oquexi' lan namats'. Anuli tipa'a al c'a camane, łocuena loxa camane. <sup>39</sup> Lan xanuc' luyalaico'me jiłpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me hiłjuac, <sup>40</sup> timiyi:

—Ima' nofmetełya al cuecaj xoute', tuyaiła' afane' quitine joupa olanc'enapa, jitsiya tonłu'exoxi! Ja'ni ima' i'Hua LanDios, įtaimunni lancruz!

<sup>41</sup> Tołiya ixoco'me jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', tinesyi:

<sup>42</sup> —Hquiya unłu'e'mola' locuenaye. Itsiya aimi'i munłu'eyoxi. Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni iłque ałrey, įtimunni lancruz! Tołe linca lapenuł'me.

<sup>43</sup> Iquiya ti'huaiyinge LanDios. Ticua: "Iya' i'Hua LanDios". Ne'. Ja'ni LanDios timetsaicojma, tunłu'eła'.

<sup>44</sup> Loquexi' lan namats' lepałts'ingila' jouc'a, ihniya ixoco'me.

45 Al menac'o imufc'o'ma lema'a. Ni petsi jilpiya lamats' tocomma ipuqui'. Afanej hora icolpa al muf. 46 Ixhuaitsi to al fanej hora, Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?

Ihiya lataiqui' luhualquemma: Ima' mainenDios, ¿te calacanjucopa?

47 Lan xanuc' nacaxhuolanna jilpiya, oquexi' afantsi ihniya icuej'me lines'ma Jesús, ines'me:

—Tijoc'i' cal profeta Elías.

48 Anuli ihniya aikuicoi'ma, inu'ma, itaitsi anuli al esponja, ijac'eco'ma al cuxac vino, icants'i'ma lupa al jaxa, i'nof'e'ma, icuai'etsi lico Jesús, titsif'la'. 49 Ocuenaye ticuayi:

—¡Tole! Alsim'me ja'ni ticuaihuo Elías tunlu'e'ma.

50 Jesús ija'acona'ma ujfxi. Ummena'ma ti'huanla' hi'espíritu, imana'ma. 51 Jilpe al cuecaj xoute' al paxi lajut' lotsufaicompa etemf'icoya anuli lijahua'. Limana'ma Jesús, ihe lijahua' its'anuf'i'ma, ijof'ico'ma al toncay, xejmay i'i'ma. Inu'ma hunanto, ixquetsuf'i'ma lapic'. 52 Ina'a lilpu'hua limanapola' exinni. Axpela' limapola' imaf'ina'me, ihe ma li'huijf'epola' LanDios. 53 Ihe ipalunca lilpu'hua. Limaf'ina'ma Jesús ihniya itsufilaipá Jerusalén, ihe al paxi quilya'. Axpela' lan xanuc' ixinim'mola' ihniya nimaf'ina'pá.

54 Lilpincuxepa lan soldado, jouc'a lan soldado ihe no'epá cuenna Jesús, lixingufco'me hunanto, jouc'a jahuay li'i'ma, tixpailiquila' juaiconapa, timiyoltsi:

—Ma alinca itca'a cal xans i'Hua LanDios.

55 Jilpe timana' axpela' laca'no'. Huata caj culi' tecaxolanna, tehuelojnyi lo'ipa. Ihe laca'no' itoc'ipá Jesús. Ipalunca al distrito Galilea, ihuej'me Jesús, icuaita Jerusalén. 56 Anuli ihniya lipuftine María las Magdala, locuena cuftine María, iIQUE ih'máma' Jacobo y José. Jouc'a tipa'a quif'máma' Jacobo y Juan, ihniya loquexi' quif'ailli' Zebedeo.

57 If'acolaipa. Icuaiti anuli cal xans las Arimatea, cuftine aJosé. IQUE cal xans acueca' qui'huexi. Ihuequi Jesús. 58 I'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'etsi tepi'inle licuerpo Jesús. Pilato icuxe'ma tepi'inale. 59 José epenuf'ma licuerpo Jesús, iju'e'ma anuli al ts'e lijahua' ipuficoya alino. 60 I'hua'a'me lamu'enyacu Jesús, ihe unts'eja', ats'e. MaIQUE José ipuc'opa lapic, ilanc'epa hunts'eja'. Jilpiya i'nicotsi Jesús. Imelfai'etsi anuli cal cuecaj capic teti'ico'ma lico cunts'eja'. I'huana'ma. 61 Jilpe ticutso'anna María las Magdala y locuena María, tehuelojnyi al pu'hua cunts'eja'.

62 Jilpe litine avispera. Lihuequi litine ti'i'ma itine conxajya. Ihe litine conxajya lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo iyehuo'me, ixinta Pilato. 63 Timiyi:

—Malpoujna, al'nujuaisyi linespa iIQUE hinfel'miyale. Mipa'a iIQUE ines'ma: “Tuyaila' afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonno pe lomana' lamizhua”. 64 Itsiya alsahue'ehuo' tocuxela' tiyele hunts'eja', ti'entsa cuenna afane' quitine. Ja'ni a'i, aga tiye'me lipuqui' ts'ilihuequi tinantsenna, tipa'anna. Tijoula' tu'innola' lan xanuc': “IQUE imaf'ina'pa, ipanamma pe lomana' lamizhua”.

65 Pilato timila':

—Ne'. Tonlente. To'sinna loh'eyacu. To'hecolé colsoldado. Ti'etsa cuenna jilpiya.

<sup>66</sup> Iye'me. Jilpe łapic łopa'a lico cunts'eja' ipa'ninc'itsa łisello cal gobernador romano. Imanenca lan soldado i'e'me cuenna. Ticuayi:  
—Aimexi'em'me.

## 28

<sup>1</sup> Joupa uyaipa litine conxajya. T'ipa quitine al te'a quitine al xamano. María łas Magdala jouc'a łocuenaj María iye'me ixintsa łunts'eja'.  
<sup>2</sup> Licuaitsa nungay łunts'eja' iximpá joupa inupa acuecaj cunanto.

Li'ipa łiya imunni lema'a anuli łepaluc łapPoujna ŁanDios. Iłque łapaluc quema'a joupa icuaita pe łopa'a łunts'eja', iłonc'epa łapic łeti'icompa lico cunts'eja', icutsafcaic'.  
<sup>3</sup> Li'a tunts'ifi to lixcuaflay. Lipijahua' ma afujca to cal nieve.  
<sup>4</sup> Lixim'me lan soldado ixpailij'mola', iyu'mola', imanenca to limac'la.

<sup>5</sup> Licuaitsa jilpe łacał'no', łapaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':  
—Aimixpailij'molhuo'. Aixina' naitsi conlahuepa. Tolahueyi Jesús, iłque łepałts'ingimpa lancruz.  
<sup>6</sup> Fa'a ailopa'a. Ma to luya'apa joupa imaf'inapa. Tonłouyunca. Tołsinna pe lipo'no'empa.  
<sup>7</sup> Tijouł'a aimicoł'molhuo' tonłełe pe lomana' ts'ilihuequi. Tołmitsola': "Jesús imaf'inapa. Ipayonamma pe lomana' lamizhua. I'huanapa Galilea. Imanc' tonłełe jilpiya. Tołsinnata." Tołta'a łaitaiqui', joupa nu'ipolhuo'.

<sup>8</sup> Łacał'no' aits'icoł'mola' jilpiya łunts'eja', ipailinanca. Iye'me tinulyi tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama tixpailiquila' tixoqui quileta.  
<sup>9</sup> Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús. Iłque inom'mola' ma to mi'ay. Łacał'no' iłoc'olai'me, exc'onłingolai'me, i'noł'e'e'me li'mitsi'.  
<sup>10</sup> Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tonłełe. Tołmitsola' laipimaye tiyełe Galilea. Jilpiya ałsinnołtsi.

<sup>11</sup> Lan soldado, iłne ni'epá cuenna łunts'eja', joupa iyenapá. Miyeyi łacał'no' hualca iłniya lan soldado icuainatsa ate'a Jerusalén. Jilniya ipalaic'om'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', uya'a'me jahuay liximpa.  
<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpilpá łataiqui' efot'łepołtsi. Ixpice'me lo'eyacu. Epi'im'mola' lan soldado acuecaj tomí.  
<sup>13</sup> Icuixe'em'mola', timinnila':

—Toluya'a'me: "Li'ipa lipuqui' icuaita ts'ilihuequi Jesús, ipa'ahuona'me. Illanc' ałsmaipá."  
<sup>14</sup> Cal gobernador romano, ja'ni ticuejla' imanc' ołsmaipá, illanc' ałpalaic'ota. Imanc' ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>15</sup> Lan soldado epenuf'me al tomí, uya'a'me ma licuxe'empola'. Itsiya litine ma' anuli tinesyi lan xanuc' judío.

<sup>16</sup> Limbamaj nuli ts'ilihuequi Jesús iye'me Galilea, icuaitsa łijuala petsi iłque limipola' tiyełe.  
<sup>17</sup> Jilpiya ixim'me Jesús. Jahuay exc'onłingolai'me. Hualca ixhuełco'me, ticuayi: "¿Te małque Jesús o ocuena?"

<sup>18</sup> Jesús iłoc'ai'mola', timila':

—Joupa łapi'impa łaimane, cacuxe jahuay łopa'a lema'a, jahuay łopa'a li'a łamats'.  
<sup>19</sup> Itsiya camilhuo': Tonłełe jahuay li'a łamats'. Ni' petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tolu'itsola' łaitaiqui', lihuejla'. Tołapo'itsola' ti'itsola' ixanuc' cai'Ailli' ŁanDios, jouc'a aixanuc', iya' i'Hua ŁanDios, jouc'a ixanuc' cal Espiritu Santo. Tołiya tołcuaj'mi'me lam fane' łaftine.  
<sup>20</sup> Tołmuc'itsola' tihuejcole jahuay łataiqui' laicuxe'epolhuo'. Aicapo'noyacolhuo' cołtuca'. Itine itine ałmajm'me anuli. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ma tołta'a ałmajm'me.

## LATAIQUI' LINIŁPA SAN MARCOS LOYA'APA İŁE AL C'A LIXPIC'EPA ŁANDIOS

<sup>1</sup> Fa'a tipa'a liniłiya lixpica'epa ŁanDios. İhe lataiqui' ac'a loya'apa, tipalajma Jesucristo, iłque li'Hua ŁanDios. Cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lipangopa luya'ampá iłe lataiqui'. <sup>2</sup> Jiłpe lije'e cal profeta Isaías inihijmpa lo'iya. İhe liniłpa tuya'e' te ts'i'ic' linespa ŁanDios, ticua:

¡Ałquimf'eta! Iya' cumme'ma łainepaluc, iłque ticuaita ate'a, tilanc'e'eto' lopene.

<sup>3</sup> Pe ailopa'a quıłya' iłque tuya'ata, tu'itola' lan xanuc' lafot'leyacołtsi, tu'itola': "Tołłanc'e'ete lipene łatPoujna. Toł'e'ete ałjica lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup> Licuaiyunni Juan Bautista enanłpa iłe lataiqui'. Małque Juan epaluc ŁanDios lipalaicopa Isaías.

Icuaiti Juan al pana' Jordán pe ailopa'a quıłya'. Jiłpe tepo'iyale. Tu'ila' tixhuej'menanca lo'epa lixcay. Tepoliıe. ŁanDios tiłonc'e'e'mola' liłjunac'.

<sup>5</sup> Lan xanuc' ni petsi lomana' al distrito Judea, jouc'a jahuay lan xanuc' nomana' liłya' Jerusalén, ipalunca liłpıleloıya', iye'me, icuaita pe lopa'a Juan. Uya'a'me li'epa lixcay. Ticuayi: "Ałsuej'menammas". Juan epo'i'mola' al pana' Jordán.

<sup>6</sup> İłque Juan lipijahua' ipufcompa ipimij camello. Lifi'ejma ixmi. Litejua' łotepa axa'muł y acujua c'ec. <sup>7</sup> Tuya'e', tu'ila':

—Iya' aicuai'ma ate'a. Tijouł'a' ticuaihuo ocuena xonca acueca'. Iya' aimal'onspa to iłque, caxina alaic'ata, aimi'ıya cuhuatc'eya lic'eji'. <sup>8</sup> Iya' capo'icolhuo' aja', iłque ticuaiyunni tepo'ico'molhuo' cal Espıritu Santo.

<sup>9</sup> İhne litiné Jesús ipanni al distrito Galilea, jiłpe liłya' Nazaret. Icuaiti al pana' Jordán jiłpe Juan epo'i'ma. <sup>10</sup> Lipanni Jesús laja', ixim'ma eximma lema'a, ixim'ma cal Espıritu Santo ti'onłcospa to cal fujca ja'mu', imunni, icuaiti pe lacaxu, ihuoxaf'caitsi. <sup>11</sup> Jesús icuej'ma jiłpe lema'a tipalay, timi:

—İma' mai'Hua, ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latenłma lopicuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>12</sup> Lijou'ma aiquicoł'ma, cal Espıritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuaiti pe ailopa'a quıłya'. <sup>13</sup> Jiłpiya ipajntsi oquej nuxans quitine pe lomana' lan ximalo quinnejca. Łonta'a Satanás ehuai'ma. Icuaita lapaluc' quema'a, itoc'i'me.

<sup>14</sup> Lijoupa litats'empa Juan Bautista, Jesús ipanni al distrito Judea. İ'hua'ma al distrito Galilea. Jiłpe tuya'e' lixpica'epa ŁanDios, iłe lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>15</sup> Tu'ila' lan xanuc':

—Fa'a li'a łamats' ŁanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lixanuc'. Tołsuej'menca. Tolapenufle Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpica'epa ŁanDios.

<sup>16</sup> Anuli litine Jesús ti'hua łema al cuecaj quin'nuhua' cuftine Galilea. İxim'mola' Simón jouc'a Andrés, iłque ipima Simón. İhne lapimaye in'nołpá catuye, tecajm'miyi liłxami łaja. <sup>17</sup> Jesús timila':

—¡Lihuejla! Capi'i'molhuo' ocuena colpenic'. Aimolahueconayacola' latuye. Tolahuetola' lan xanuc' lihuejla'.

<sup>18</sup> Aits'icoł'mola'. Simón jouc'a Andrés ipo'no'me liłxami. İhuej'me Jesús.

<sup>19</sup> Iye'me nihuata, Jesús ixim'mola' Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, iñque ipima Jacobo. Iñe ticusc'olanna al barco, tipufmot'leyi hiñxami.  
<sup>20</sup> Aiquico'l'ma, Jesús ijoc'i'mola'. Iñiya ipo'nom'mola' Zebedeo qui'i'ailli' jouc'a no'epá canic' imanenca al barco. Ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup> Iye'me liña' Capernaum. Litine conxajya i'hua'ma Jesús lajut'l pe lafoñyomma. Jiñpiya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>22</sup> Iñe lan xanuc' ixim'me ac'a lomuc'iyalepa Jesús, ixim'me icueya limane. Ticuayi:

—Acueca' iñque litaiqui'. Lañpomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios, iñe aimi'onñspola' to Jesús.

<sup>23</sup> Jiñpiya pe lafoñyomma tipa'a anuli cal xans litsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi. <sup>24</sup> Timi:

—Ima' conJesús mas Nazaret, ¿te cof'epa? ¿Te cotsufaicomma ima' fa'a pe lañmana'? ¿Te aga ocuai'ma fa'a ma le'a añjou'ne'monga'? Iya' nimetsaicohuo'. Ima' umPaxi, o'huayomma ñanDios.

<sup>25</sup> Jesús itale'ma, timi:

—¡Ti-ch'ixcotso'! ¡Taipanni iñca'a cal xans!

<sup>26</sup> Ñonta'a ife'ne'ma ujfxi cal xans, ija'a'ma ujfxi, ipananni. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' jiñpe lajut'l ixim'me acueca' li'ipa. Icuis'e'moltsi, timiyoltsi:

—¿Te jalé iñta'a lataiqui'? Iñca'a Jesús ituca' lomuc'iyalepa. Icueya limane, jouc'a lontahue ticuxela', iñe ticuec'eyi.

<sup>28</sup> Aiquico'l'ma. Ixpeñuaiti lataiqui' loya'apa li'epa Jesús. Ni petsi al distrito Galilea icuej'me li'ipa.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi, iñiya Simón, Andrés, Jacobo y Juan, ipalunca lajut'l pe lafoñyomma, iye'me lilejut'l Simón y Andrés. <sup>30</sup> Li'maco Simón tunouya textafque. Tepi'i quipinu'. Aiquico'l'ma, u'i'me Jesús textafque ñaca'no'. <sup>31</sup> Jesús iñoc'huai'ma pe lopa'a ñaxtafpa. I'no'e'ma limane. Icutsu'ma ñafcuana. Ihojn-na'ma hiñpinu'. Ixañcona'ma. Itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>32</sup> Iñe litine joupá if'acolaipa i'ipa ipuqui', lan xanuc' iñtaic' lilefcualñay, jouc'a litsufñaiñila' contahue. <sup>33</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' liña' icuaiñyunca, efoñunni lico lajut'l. <sup>34</sup> Jesús ixañ'mena'mola' axpela' lan xanuc', axpej cuana. Jouc'a icuxe'mola' lontahue tipañanca lan xanuc'. Lontahue imetsaico'me Jesús. Iñque ticua: “Lontahue aimuya'acona'me”. Toliya i-ch'ixc'e'mola'.

<sup>35</sup> Icuaiti liñic'ejma ma' aquipuqui', Jesús itsahuenni, ipanni liña', i'hua'ma petsi ailopa'a quitiña'. Jiñpe ipalaic'o'ma ñanDios. <sup>36</sup> Simón jouc'a liñejmale ehue'me Jesús. <sup>37</sup> Ixim'me, timiyi:

—Lan xanuc' tehuehuo'.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Ñepá. Ñepá ñaiquilelotya' lan huejnca lomana'. Ticuicomma cu'itsola' jouc'a iñiya Lataiqui' loya'apa iñe al c'a liñpic'epa ñanDios.

<sup>39</sup> Ti'ñuaf'cay jahuay al distrito Galilea, ñajut'hi pe lafoñyomma lan xanuc', jiñpe tu'iyale iñe Lataiqui'. Tipa'e'ela' lan xanuc' liñpontahue.

<sup>40</sup> Anuli litine icuaiti pe lopa'a Jesús anuli cal xans iteca cahuí, iñe al cuana cuñtine al lepra. Iñque exc'onñngai'ma. Tixahue'e, timi:

—Ja'ni ima' opic'a, nipañña añañ'mena'ma laicuana. Al'ñña' limpio.

<sup>41</sup> Jesús ixim'ma acuanuc' ñafcuana. I'ñij'ma limane. Ixpayaf'ma, timi:

—Ñe', aipic'a. Iya' caxañ'me'mo'. ¡Tixañcontso'! ¡Ti'ñntso' limpio!

<sup>42</sup> Aiquico'l'ma, ihojn-na'ma leñui, ixañcona'ma. <sup>43</sup> Aiquico'l'ma, Jesús ixc'ai'i'ma, <sup>44</sup> timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' ile lai'e'epo'. Aimoyout'le'ma. Nij naitsi nocuejya. To'huanla', tomujxoxi pu'hua la'ailli'. Totsufcota LanDios to Moisés licuxe'epola' ts'ihēpra, ihne joupa i'napola' limpio. Tohta'a atsim'monga' lihuejcoyi ile litaiqui' Moisés.

<sup>45</sup> Ique hixatconapa i'hua'ma, ipango'ma uya'a'ma li'e'epa Jesús. Tohta'a Jesús aimi'iya mitsufaiya hilelo'ya'. Tipanemma petsi ailopa'a quihya'. Lan xanuc' quiyoyomma ni petsi hilelo'ya', tihcuiyumma pe lopa'a Jesús.

## 2

<sup>1</sup> Lijoupa luyaipa oquej fanej quitine, Jesús ipainanni, itsufaicona'ma lihya' Capernaum. Lan xanuc' icuej'me Jesús tipa'a lajut'l. <sup>2</sup> Aiquicol'ma icuaiyunca axpela' lan xanuc', efot'le'mohtsi. Imantsi lajut'l jouc'a lico cajut'l. Jesús tu'ila' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'epa LanDios. <sup>3</sup> Ocuenaye lan xanuc' icuaiyunca jilpe luna. Amalujxi ihniya itaic' anuli luhuaqueya xans. <sup>4</sup> Ipa'ne'mola' lefo'ya, aimi'iya muyalaicoyacu, micuaiyacu pe lopa'a Jesús. If'ajli'me lajut'l, enai'e'me luhua'e lajut'l jilpe al toncay pe lacaxu Jesús. Ma'piya ecajm'mi'me cal xans lonafya lihuijm-ma', ipo'ningaitsi li'mitsi' Jesús. <sup>5</sup> Jesús ixim'mola' ihniya ti'huaiyijnyi, ticuayi: “Tixa'l'mena'ma”. Timi luhuaqueya:

—Mai'hua, joupa ihojn-napa lojunac'.

<sup>6</sup> Ticutshuolanna jilpiya hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Ihniya ticuayi lihpicuejma': <sup>7</sup> “Ique cal xans, ¿te conescopa tohta'a? Ma le'a quituca' LanDios nipajnya tihonc'e'e'mola' lihjunac' lan xanuc'. Ique ti'onhicoyoxi to LanDios.”

<sup>8</sup> Jesús aiquicol'ma i'i'ma quixina' te lonespa lan xanuc'. Timila':

—Imanc', ¿te conescopa tohta'a lohpicuejma'? <sup>9</sup> ¿Pe copa'a xonca lipime? ¿Te cataiqui' caifmiya hafcuana? ¿Camila': “Lojunac' joupa ihojn-napa”, o camila': “Totsahuenanni, tonif'na'a' lohuijm-ma', to'huanla'”? <sup>10</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma quimenc'e'eco'mola' lihjunac' lan xanuc'.

Ipalaic'o'ma luhuaqueya, timi:

<sup>11</sup> —Iya' camihuo', totsahuenanni, tonif'na'a' lohuijm-ma', to'huanla' lomejut'l.

<sup>12</sup> Luhuaqueya aiquicol'ma itsahuenanni, inif'ma lihuijm-ma'. Mehuelojnyi lan xanuc', ixim'me ipanni, i'huana'ma. Ixpailij'mola', tinesyi:

—Acueca' juaiconapa li'epa LanDios. Tohta'a li'ipa aicatsina', ni anulemma.

<sup>13</sup> I'huacona'ma Jesús lema al cuecaj quin'nuhua'. Jahuay lan xanuc' iye'me pe lopa'a. Timuc'ila'. <sup>14</sup> Lijoupa limuc'iyalepa, ti'hua tuyaipa, ixim'ma anuli cal xans cuftine Leví, i'hua Alfeo. Ique Leví ticutsu petsi lo'najts'i'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

Leví itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>15</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa lejut'l Leví, ticutshuolanna, titetsoyi. Titetsoyi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya a'i mihuejyi locuxepa LanDios. Axpela' ihniya tihuejyi Jesús. <sup>16</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios jouc'a lan xanuc' fariseo ehuelojm'me Jesús titetsoyi anuli lin'najts'i'iyale y locuenaye lan xanuc'.



Imetsaiconnila' ihne aimihuejyi locuxepa LanDios. Timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Tołsinle, lołpomxi titetsoyi anuli lin'najts'i'iyale y locuenaye lan xanuc'. Jahuay ihniya aimihuejyi locuxepa LanDios.

<sup>17</sup> Jesús icuej'ma lonespa ihniya. Timila':

—Lan xanuc' ja'ni a'i mextafquila' aimicuicomma mi'e'enyacola' cafxi. Lafcuallay linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. Iya' aicuaicoco'ma cajoc'i'mola' ts'iljunac'. Aicajoc'iyacola' petsi ailopa'a quijunac'.

<sup>18</sup> Anuli litine tixnet'lyi aimitetsoyi ts'ilihuequi Juan Bautista jouc'a lan xanuc' fariseo. Icuaita lan xanuc' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Ts'ilihuequi Juan jouc'a lan fariseo tixnet'lyi, aimitetsoyi. Ihne lihuejhuo', ¿te aimixnet'lyi?

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma mipa'a lamijcano lamaneya, ¿te tixnet'l'me, aimitetsoyacu ts'ilejmale? A'i. Anuli miłmana' lamaneya, aimi'iya mixnet'lyacu. <sup>20</sup> Ticuaihuo litine aimimajnconayacu anuli, ile litine linca tixnet'l'me.

<sup>21</sup> Al ts'e quijahua' aimi'iya manajmot'licoya lafane quijahua'. Ja'ni tołta'a to'ela', al ts'e quijahua' tetehuo, tijoula' lafane quijahua' tits'alquehuo xonca. <sup>22</sup> Aimoc'ej'miya al ts'e vino petsi lafanej punta quixmi. Ja'ni to'etsi tołta'a, al punta quixmi tits'alquehuo, timinsco'ma al vino, timinsco'ma jouc'a al punta quixmi. Al ts'e vino tic'ej'minni al ts'e punta quixmi.

<sup>23</sup> Anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tualaicoyi nolojmay cal trigo. Mualaicoyi, ts'ilihuequi ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo.

<sup>24</sup> Lam fariseo timiyi Jesús:

—¡Toxintsola' lihuejhuo'! Itsiya itine conxajya. Ailopa'a lane mi'eyacu tołta'a.

<sup>25</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i cołsuc' linliya loya'apa li'epa cal rey David? Icuaiti litine unle'enca ilque jouc'a lilejmale, ailopa'a cotejacu. <sup>26</sup> David itsufai'ma lejut'l LanDios. Jiłpe tipa'a lam paxi ca'í. Ihne la'í tipa'a lane tite'me ma le'a la'aillí, a'i lan xanuc'. David ite'ma jouc'a epi'i'mola' lilejmale, ite'me. Tołta'a i'ipa mipa'a Abiatar cal cuecaj ca'aillí'.

<sup>27</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—LanDios ate'a ilanc'epa cal xans, lijou'ma enaj'ma litine tunxajla' cal xans. A'i quenaqui litine ate'a. <sup>28</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cacuxe'ela' laixanuc' te lo'eyacu ile litine conxajya.

### 3

<sup>1</sup> Ocuena quitine conxajya, Jesús itsufaicona'ma lajut'l petsi lafołyomma lan xanuc'. Jiłpe tipa'a anuli cal xans ijulpa limane. <sup>2</sup> Lam fariseo tehuelojnyi Jesús. Ti'huilaic'oyi ja'ni tixa'l'me'ma cal xans ile litine conxajya. Tehueyi te co'iya micuxecoyacu. <sup>3</sup> Jesús ipalaic'o'ma cal xans, ilque ts'ijul quimane. Timi:

—To'huanni fa'a. Tacaxla', tahuoc'ocotsola' lan xanuc'.

<sup>4</sup> Icuis'e'mola' lam fariseo, timila':

—Lu'ila', litine conxajya, ¿te lapi'inga' lane a'l'ele al c'a? O ¿alcuxe'enga' a'l'ele lixcay? ¿Nipajnya lunđu'e'me lipitine cal xans o ałma'a'me?

Ihniya aiquilalai'e. Ch'ix le'a. <sup>5</sup> Jesús ehuelojm'mola' ihne lam fariseo. Tixtuc'ola'. Tixhuełma, ixina' ihniya joupa ipo'nopá liłpicuejma', aiquilcueca.

Jesús timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. <sup>6</sup> Lam fariseo aikuicoł'mola', ipalunca, iye'me ipalaic'otsa lixanuc' cal rey Herodes. Tehueyi te co'ya mima'ayacu Jesús.

<sup>7</sup> Jesús i'hua'na'ma. Iłque jouc'a ts'ilihuequi iye'me al cuecaj quin'nuhua'. Iyenc'e'me axpela' lan xanuc' quiyoyomma al distrito Galilea. <sup>8</sup> Lan xanuc' ni petsi lomana' icuej'me al cueca' lo'epa Jesús. Icuej'me ilne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al cuecaj quilya' Jerusalén, jouc'a nomana' łamats' Idumea, jouc'a nomana' lu'hua quiyay al pana' Jordán, jouc'a nomana' hilemats' hileło'ya' Tiro y Sidón. Axpela' ihniya icuaiyunca pe lopa'a Jesús. <sup>9</sup> Lixim'mola' axpela' quefo'ya Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ti'hua'anca anuli al barco, tipo'no'le łema al cuecaj quin'nuhua'. Ja'ni lan xanuc' tipango'me titantsi'me Jesús, ilque titsufai'ma al barco. <sup>10</sup> Joupa axpela' ixał'mepola', to'hiya itsiya jahuay lafcuallay, axpej cuana, tummetsaiyołtsi, tiye'le ahuejnca Jesús, tilafle. <sup>11</sup> Lan xanuc' pe litsufaiyila' contahue, lixim'me Jesús, ecanghuołtatsa li'mitsi'. Lontahue tija'ayı, timiyi:

—Ima' i'Hua ŁanDios.

<sup>12</sup> Jesús itale'mola' ujfxi. Timila':

—Aimunlu'itola' lan xanuc' tołta'a.

<sup>13</sup> Lijou'ma if'aj'ma hıjuala. Joupa ixpic'epa naiłniya ts'ilihuequi tiy-ouyunca. Ijoc'i'mola'. Icuaitsa pe lopa'a. <sup>14</sup> I'huijfe'mola' imbamaj coquexi' timajnle anuli. Tumme'mola' tuya'ata Lataiqui' loya'apa ille al c'a lixpice'epa ŁanDios. <sup>15</sup> Epi'i'mola' liłmane tipa'ata lontahue litsufaiyila' lan xanuc'.

<sup>16</sup> Jifa'a tipa'a liłpuftine ihniya limbamaj coquexi':

Simón, łecui'impa Pedro,

<sup>17</sup> Jacobo y Juan, inaxque' Zebedeo. Ilne loquexi' Jesús łecui'ipola' Boanerges.

Ile laftine locuajmaispa: Ilne noquimf'epá, nocuec'epá lonespa ŁanDios.

<sup>18</sup> Andrés y Felipe,

Bartolomé y Mateo,

Tomás y łocuena Jacobo, ilque i'hua Alfeo,

Tadeo y łocuena Simón, ilque łecui'impa cal cananeo,

<sup>19</sup> jouc'a Judas Iscariote, ilque nocuya Jesús.

<sup>20</sup> Jesús itsufaipa anuli lajut'ł. Efoł'lecona'mołtsi axpela' lan xanuc'. Jesús jouc'a ts'ilihuequi aiku'i'ma quitetso'me. <sup>21</sup> Licuejpá lipimaye Jesús tołta'a li'ipa, ines'me: Jesús iminscopa lipicuejma'. Ipalunca, iye'me, tileconna Jesús.

<sup>22</sup> Jiłpe pe lopa'a Jesús timana' hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, quiyoyomma li'ya' Jerusalén. Ihniya ticuayi:

—Jesús itsufaipa łonta'a cuftine Beelzebú. Iłque nocuxepola' contahue epi'ipa limane Jesús tipa'atsola' lontahue.

<sup>23</sup> Jesús ijoc'i'mola' ihniya lomxiye, timila':

—¿Te całtalai'e'eya imanc'? ¿Te aga łonta'a Satanás tihuescuf'ma li'pima conta'a?

Ti'hua tipalaic'ola'. I'onlicopa to lo'ipa. Timila':

<sup>24</sup> —Ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' anuli al nación, ja'ni ti'etsołtsi oque', ille al nación tijou'ma lipujfxi. <sup>25</sup> Ja'ni lan xanuc' nomana' anuli lajut'ł tenajtsołtsi, ja'ni ti'etsołtsi oque', aimimajnconayacu anuli, jiłpe

teca'nenamotsti, ailopa'a co'eyacu. <sup>26</sup> Lonta'a Satanás ja'ni joupá huoc'huaipola' lif'as contahue, itsiya cola' aimi'hua limane.

<sup>27</sup> Ja'ni anuli cal xans ixpic'epa titsufaila' lejut'í ocuena cal xans juaiconapa ipujfxi, ja'ni ixpic'epa tilonc'e'eta' h'huexi, itque notsufaiya, ate'a tifi'eta' itque cal xans ts'ipujfxi, tijoula' nipajnya titsufai'ma, tilonc'e'eta h'huexi. Ja'ni aimifi'e, aimi'iya mitsufaiya lajut'í, mihonc'e'eya h'huexi.

<sup>28</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Jahuay lo'epa o lonespa cal xans, ti'i'ma timenc'e'ecom'me. <sup>29</sup> Ma le'a ja'ni aimimetsaicoyi lo'epa cal Espíritu Santo, ihniya aimihonc'e'enyacola' lihjunac'. Titai'me nulemma.

<sup>30</sup> Tohta'a Jesús limipola' ihniya nonespá: "Jesús itsufaipa conta'a".

<sup>31</sup> Icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Ecaxol'me luna. Hojfi'me anuli cal xans tijoc'itsi Jesús. <sup>32</sup> Jesús ticusc'o nolojmay cajut'í, timuc'iyale. Jilpiya timana' axpela' lan xanuc' ticutshuolanna tiquimf'eyi lomuc'ipola' Jesús. Timiyi:

—Co'máma' jouc'a lopimaye timana' luna tehuehuo'.

<sup>33</sup> Jesús timila':

—¿Naitsi cai'máma'? ¿Naitne caipimaye?

<sup>34</sup> Ehuelojm'mola' lan xanuc' nocutshuolanna, ticua:

—¡Tohcuejle! Jifa'a ticutshuolanna cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>35</sup> Pe naihuejcopa LanDios, itquiya aipima xans, o aipima caca'no', o ai'máma'.

## 4

<sup>1</sup> Mipa'a Jesús tema al cuecaj quin'nuhua', ipango'ma imuc'icona'mola' lan xanuc'. Efohuni juaiconapa axpela'. Jesús if'aj'ma anuli al barco. Icutshuai'ma jilpiya. Al barco texpef'que. Lan xanuc' efohuma tema caja. <sup>2</sup> Juaiconapa imuc'i'mola' lan xanuc'. Ipalaico'ma lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'. I'onhico'ma. Timila':

<sup>3</sup> —Atquimf'eta' imanc':

'Icuai'ma litine cafaya, i'hua'ma cal xans tifata. Eca'nitsi lam fanuj trigo. <sup>4</sup> Meca'ni lam fanuj trigo, oquej afane' lam fanu' ecangenni lane. Icuaiyunca laca'lhui naiyulpá, itejn-na'me.

<sup>5</sup> Oquej afane' lam fanu' i'nif'colaitsa lixmi capic, tipa'a ahuata lacamats'. Lam fanu' aiquicol'mola' ila'mola'. <sup>6</sup> Lijou'ma ipammaiyunni cal 'ora, hinu' ipi'epola' lilapola' lam fanu'. Ijuhnapola'. Aiquif'acaic' hime.

<sup>7</sup> 'Hualca lam fanu' itsuc'huaita jilpe litac'. Litoj'ma litac', ejec'opola' laifa'. Aiquixpaj'ma.

<sup>8</sup> 'Ocuenaye lam fanu' etojmoaitsa cal c'a camats'. Ila'mola', itoj'mola', i'ipola' quixpa. Anuli lajfanu' ipammaitsi anuxans quimbama', ocuena cal fanu' ipammaitsi afanej nuxans, ocuena'ya ipammaitsi amaxnu.

<sup>9</sup> Lijoupa luya'apa ile litaiqui', Jesús timila':

—Naitsi nocuejpa, atquimf'eta' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup> Lijoupa liyeyolnapá lan xanuc', imanencia Jesús jouc'a limbamaj coquexi' y locuenaye ts'ilihuequi. Ihniya ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Lu'itsonga', luhualc'e'etsonga' ile lotaiqui'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—LanDios epalc'o'ipolhuo' imanc' lohpicejma', tohta'a tohcuec'eyi lipime cataiqui'. Ie lataiqui' tuya'e' lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi LanDios, itque cal Cuecaj Rey. Ocuenaye lan xanuc' petsi aimihuejcoyi LanDios, ihne

ma le'a tiquimf'eyi. He lataiqui' lo'onlicopa lo'epa LanDios ilne lan xanuc' aimi'ya mihualc'eyacu. <sup>12</sup> Tołta'a ti'ila' to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: Ti'hua tehuelojnle, tijoula' aimixinyacu.

Ti'hua tiquimf'ete, tijoula' aimicuejyacu.

Ja'ni a'i tołta'a li'e'jma' tixhuej'menacu, LanDios timenc'e'eco'mola' lixcay li'epá.

<sup>13</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Ja'ni aicołcueca ilne laitaiqui' lai'onlicopa lo'epa LanDios fa'a li'a łamats', ğte co'ya mołcuc'eyacu ja'ni ca'onlico'ma xonca lo'epa LanDios?

<sup>14</sup> Cal xans nofapa ti'onłcospa to ilquiya noya'apa litaiqui' LanDios. <sup>15</sup> Łamats' lane pe lecangeyonni lam fanu' ti'onłcospa to lan xanuc' ihniya ma le'a tiquimf'eyi litaiqui' LanDios. Aimicołya łonta'a Satanás. Ticuaihuo, tiłonc'e'e'mola' lataiqui' lifayipa liłpicuejma'.

<sup>16</sup> Łaj huata łacamats' łopa'a liłmi capic ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' miquimf'eyi litaiqui' LanDios tixoqui quileta tepenufyi. <sup>17</sup> He Lataiqui' aimifayiya liłpicuejma', oquej fanej quitine tihuejcoyi. Ticuaitsi lixhuejma', o lił'as xanuc' tixtuc'ontsola' ihniya naihuejpa' litaiqui' LanDios, ilne aimicołyacola', tenajna'mołtsi, aimihuejconayacu.

<sup>18</sup> Łamats' pe łopa'a litac' litsuc'huaita lam fanu' ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' LanDios. <sup>19</sup> Ilne xonca tixhuej'mecoyi te co'ya muyalaıyacu lapajnya. Tifel'miyołtsi, ticuayi: “Lulijle acuecaj calłomi. Tołta'a luyalaico'me al c'a.” O tixhuej'mecoyi te co'ya mulijyacu xonca quıl'huexi. Ma to litac' ejec'opola' laifa', a'i quixpaj'ma, ma tole ilne lan xanuc' li'ipola'. Tama joupa ifapa liłpicuejma' litaiqui' LanDios, tiłmanemma tołta'a, tocomma a'i quilepenufi ilne lataiqui'.

<sup>20</sup> Cal c'a camats' pe lifampa ti'onłcospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' LanDios. Ilne tepenufyi ilne lataiqui', tipammolaispa liłpepajnya. Hualca ti'onłcospa to łamats' petsi cal fanu' lipammaita anuxans quimbama', locuenaye petsi lipammaita afanej nuxans, locuenaye petsi lipammaita amaxnu.

<sup>21</sup> Jouc'a timila':

—Imanc' molunai'i'me lołpepalc'o', aimołc'ommumijyacu alxpicołma c'ec, ni aimoł'nicoyacu licu'u hualfa. Toł'nof'e'me pe lołxu'epa. <sup>22</sup> Ticuaihuo litine ti'huájta lemiya, jouc'a ti'huájnta letemiquiıya, tixinim'me.

<sup>23</sup> Naitsi nocuejpa, alquimf'eta' iya' laitaiqui'.

<sup>24</sup> Ti'hua timuc'iyale, tu'ila':

—Tołpo'nołe cuenna laifmipolhuo': Imanc' ilne lołspic'ecopola' locuenaye, tołta'a ihniya tepi'icona'molhuo'. Xonca axpe' tepi'im'molhuo'.

<sup>25</sup> Cal xans ts'i'hueca, xonca tepi'im'me. Łocuena, ja'ni aiqui'hueca, texc'ena'me.

<sup>26</sup> Jouc'a tu'ila':

—He li'ipa anuli cal xans leca'nipa lam fanuj trigo łemats', ti'onłcospa to lo'ipa petsi LanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejle. <sup>27</sup> Lijoupa leca'nipa liłtrigo, cal xans ti'hua tuyaijma lapajnya. Lipuqui' tixmay, litine titsahuemma, lam fanu' tilá, titoqui laifa'. Cal xans aikuixina' te co'ipa mitoj'ma laifa'. <sup>28</sup> Łamats' quituca' timaf'i'i' laifa'. Ate'a titoqui, tijoula' tixpaqui, tijoula' tumfumma liłpa, titoqui lifanu'. <sup>29</sup> Lunta'amma liłpa cal xans ixina' joupa icuai'ma litine tefot'leta cal trigo. Aimicołya, tetejta.

<sup>30</sup> Jouc'a tu'ila':

—¿Te cal'onhicoyacu lo'ipa petsi ÑanDios tijoc'ila' lan xanuc' timetsaicolé, tihuejle itque cal Cuecaj Rey? ¿Te ts'i'ic' ma'onhicoyacu?

<sup>31</sup> Lo'ipa jilpe ti'onhicospa to lo'ipa cal fanu' sinapí. Mifam'me, i'huáqui tuquini ñafanu'. Petsi jahuaq cal fanu' lofampa ñamats', ailopa'a xonca caca'hua. <sup>32</sup> Lijoupa lifampa tila'ma, titoj'ma acueca' ñaifa'. Ailopa'a quitamqui mitoqui to ita'a lifampa. Ñimané itoqui, atsila'. Lacaf'hui naiyulpá tunxajyoyi jilpe lipunxahua.

<sup>33</sup> Ma to ñna'a ñataiqué toña'a juaiconapa i'onhico'ma lo'epa fa'a li'a ñamats' ÑanDios cal Cuecaj Rey. Lo'huaicocoyacola' lihpicejma' toña'a timuc'ila' Jesús. <sup>34</sup> Ti'hua ti'onhijma ile lo'epa ÑanDios. Aimipalay acuajmaica. Jesús y ts'ilihuequi limanenca quilituca', itque tuhualc'e'ela' ñataiqué'.

<sup>35</sup> Mañe litine joupa if'acolaipa timila' ts'ilihuequi:

—Añqueñe al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>36</sup> Jesús joupa icutshuaipa al barco. Ts'ilihuequi Jesús ipo'nom'mola' lan xanuc' lefoña jilpiya, if'ajli'me jouc'a al barco. Ipango'me iquie'me al cuecaj quin'nuhua'. Ocuenaye lam barco jouc'a tiquieyi. <sup>37</sup> Aiquicoñ'ma, i'hua'ma ujfxi ñahua'. Itsahuenni laja', ic'ejmaitsi caja', imantsi al barco. <sup>38</sup> Jesús tunouya lipo al barco. Tixmay, unaf'caipa al punta quijahua'. Ts'ilihuequi ummef'me, timiyi:

—Momxi, aña'a'monga' laja'. ¿Te aimañsueñcoconga'?

<sup>39</sup> Jesús itsahuenni, itale'ma ñahua', timi laja':

—Ch'ixca. Aimofe'necona'ma.

I-ch'ixco'ma ñahua'. Ipanenni. <sup>40</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—¿Te coxpailijcopolhuo'? ¿Te qui'ipolhuo'? ¿Te aimañ'huaiyinge'?

<sup>41</sup> Ixpailijpola' juaiconapa ñniya ts'ilihuequi. Timiyotsti:

—¿Ñaitsi xans itca'a? ¡Jouc'a ñahua', laja ticuec'eyi itque locuxe'epola'!

## 5

<sup>1</sup> Icuaitsa ñocuena ñema caja jilpe hilemats' lan xanuc' gadareno. <sup>2</sup> Ipanni Jesús al barco. Aiquicoñ'ma, icuaico'ma anuli cal xans qui'huayomma jilpiya lamuhuoñanna lomanapola'. Itque cal xans hitsufaipa conta'a.

<sup>3</sup> Lipanga jilpe lamu'empola' lomanapola'. Aimi'iya mifi'enyacu ni cadena catejma'. <sup>4</sup> Tifi'econni acadena, inic'e'econni atejma' limane li'mitsi'. Itque tits'atquinghua lan cadena, tixquetsufinghua latejma'. Ailopa'a cal xans ts'ipujfxi xonca. Ailopa'a nolijya. <sup>5</sup> Ipuquí' itine tipa'a pe lamu'empola' lomanapola', jouc'a pe hijualay, tija'e', tits'alyoxi capic, tixcai'eyoxi. <sup>6</sup> Cal xans ixim'ma icuaico'ma Jesús aculi'. Aiquicoñ'ma, i'hua'ma italecuftsi, exc'onhinga'i'ma li'mitsi' Jesús. <sup>7</sup> Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Jesús, ima' i'Hua cal Cuecaj ÑanDios Nopa'a lema'a, ¿te cocuaiy-oco'ma? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' cacuaj'mi'ma lipuftine ÑanDios, caxa'huehuo' aimañtef'mi'ma.

<sup>8</sup> Toña'a linespa ñonta'a. Jesús joupa imipa:

—¡Ima' monta'a, taipanni itca'a cal xans!

<sup>9</sup> Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Laipuftine Legión. Illanc' ninc'xpela'.

(Ñataiqué' "legión" tuya'e', ticua: Axpela'.)

<sup>10</sup> Juaiconapa tixa'hue Jesús, timi:

—Aimalipa'a'monga' jifa'a.

11 Jilpe laquemala timana' juaiconapa axpela' lijná tehueyi quiltejua'.  
 12 Lontahue ixahue'me Jesús, timiyi:

—Lummetsonga' pe lomana' ilne lijná. Jilpe altsuflaita lijná.

13 Jesús epi'i'mola' lane. Lontahue ipalunca ilque cal xans, itsuflai'me lijná. Iniya lijná timana' to oquej mil. Inul'me, imul'me al'ocay. If'alcołai'me laja'. Unxalac'mola'.

14 Lan xanuc' linhuic'ipola' quijnë inul'me. Jilpe lipiıya' jouc'a calx'huiyałma' uya'atsa il'e' li'ipa. Lan xanuc' ipalunca tehuelojnta.  
 15 Icuaitsa pe lopa'a Jesús, ixim'me cal xans, ilque colta hitsufaipa axpela' contahue, ticutsu, ipo'nohuo lipijahua', i'napa lipicuejma'. Lan xanuc' ixpailij'mola'.  
 16 Ilne niximpá li'ipa uya'a'me te qui'ipa lixałconapa cal xans, ilque hitsufaipa contahue. Uya'a'me te qui'ipola' lijná.

17 Lan xanuc' ipango'me ixa'hue'me Jesús tipanni hilemats', ti'huanła'.  
 18 Jesús if'ajna'ma al barco, ti'huaana'ma. Cal xans li'ipa hitsufaipa contahue tixa'hue, timi:

—Allecolá' jouc'a.

19 Jesús aiquepi'i' lane. Timi:

—To'huanła' lomejutł, jilpe lomana' lopimaye. To'itsola' al cueca' li'e'epo' LanDios. Tomitsola' te ts'i'ic' liximpo' cuanuc'.

20 Cal xans i'huaana'ma, itsehuo'ma petsi lecu'i'impá: Limbamaj Quilełoıya'. Jilpiya u'i'mola' lan xanuc' li'e'epa Jesús. Lan xanuc' ixim'me acueca' li'e'epa Jesús, ixpailij'mola'.

21 Jesús iquiecona'ma al cuecaj quin'nuhua'. Licuaiyocontsi al barco locuena łema, icuaitsa axpela' lan xanuc', efot'le'mołtsi anuli Jesús łema caja.  
 22 Jilpiya icuaitsi anuli cal xans ipenic' lajutł pe lafoıyomma lan xanuc'. Cuftine Jairo. Lixim'ma Jesús, exc'onłingai'ma li'mitsi',  
 23 tixa'hue juaiconapa, timi:

—Łai'hua cahuats' juaiconapa textafque. Timana'ma. Łepá. Ma le'a toxpayaf'ta lomane, toxał'menna, ti'hua tipajnlá'.  
 24 Iye'me Jesús jouc'a Jairo. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. I'i'mola' atansca, titantsinni Jesús.

25 Jilpe tipa'a anuli łaca'no' textafque. Imbamaj coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u.  
 26 Itełcopa juaiconapa. Axpela' lin'e'ehuale cafxi iteł'mipá. Inajtsepola' iniya, joupa ijou'nenapa li'hueca. Aiquixałma. Ti'hua titsıpa licuana. Ilque łaca'no' icuejpa lo'epa Jesús.  
 27 Nolojmay xanuc' iloc'huaipa lixpula' Jesús. Ilafc'e'e'ma lipijahua'.  
 28 Ilque tinesqui lipicuejma': "Ma le'a lipijahua' całafła', tołe alsałcona'ma". Tot'ıya ilafc'e'epa lipijahua' Jesús.  
 29 Aiquicoł'ma, ipanenni licu'u. Ixim'moxi ixałconapa. Aimitełcoconaya.  
 30 Aiquicoł'ma, Jesús ixingufco'ma lipaxi ixał'meyalepa. Ipai'e'moxi nolojmay xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi łal—lafpa?

31 Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Ima' oxina' jifa'a axpela' lan xanuc' titantsihuo', ¿te cofmicuitsufcopa: "¿Naitsi łal—lafpa?"?

32 Jesús ti'hua tehuetsale łjuıhuay. Tehuay naitsi ilque łılafpa.  
 33 Łaca'no' tıxpaiqui juaiconapa, tiyu, iximpoxi ailopa'a quicuana. Iloc'huai'ma, exc'onłingai'ma li'mitsi' Jesús. Imi'ma Jesús al linca. Tuya'e' te ts'i'ic' lixałconapa, timi:

—Aıłafpo' lopijahua'.

34 Jesús timi:

—Mai'hua, ał'huaiyijmpa, tohiya ixałconapo'. Aimoxhuełmot'le'ma. Ihe al cuana aimitel'miconayaco'.

<sup>35</sup> Ma mipalaic'o łaca'no', icuaiyunca lan xanuc' quiyouyomma lejut'ł Jairo, iłque ts'ipenic' lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Timiyi Jairo:

—Joupa imanapa ło'hua. ¿Te ti'hua cofxoc'icoya łomxi?

<sup>36</sup> Jesús icuej'ma lu'impa Jairo. Timi:

—Aimixpaij'mo'. Ma le'a ał'huaiyijnla'.

<sup>37</sup> Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo, jouc'a Juan, iłque ipima Jacobo. Timila' locuenaye xanuc' aimiyoucu. <sup>38</sup> Icuaitsa lejut'ł cal xans, iłque ts'ipenic' lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc', Jesús ehuelojm'mola' lo'epa lan xanuc', tijolijyi, tija'ayi. <sup>39</sup> Itsufai'ma lajut'ł, timila':

—¿Te colja'acopa? ¿Te coljolijcopa? Łahuats' aiqumiac', ma le'a tixmay.

<sup>40</sup> Aiquil'aic' łinca. Ma le'a ixoco'me. Jesús timila':

—Jahuay imanc' tolipalunca.

Ileco'mola' qui'ailli', qui'máma' łahuats', jouc'a lam fantsi ts'ilihuequi. Itsufłai'me pe lonouya łahuats'. <sup>41</sup> Jesús i'noł'e'e'ma limane łahuats', timi:

—Talitá kumi.

(Ihe lataiqui' lohuałquemma ticua: Macahuats', camihuo', totsahuenni.)

<sup>42</sup> Aiquicoł'ma, łahuats' itsahuenanni, ipango'ma i'hua'ma. Ixhuaita imbamał coqueł łemats'. Ihe lan xanuc' lixim'me li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>43</sup> Jesús juaiconapa ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluya'ata lai'e'epa łahuats'. Nij naitsi nocuejya.

Lijoupa limipola' tołta'a, icuxe'e'mola', timila':

—Tołtes'mile łahuats'.

## 6

<sup>1</sup> Jesús ipanni jilpiya, icuaitsi lipiıya'. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me.

<sup>2</sup> Licuaitsi litine conxajya itsufai'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Jilpe ipango'ma imuc'iyale'ma. Licuej'me ihe litaiqui', axpela' lan xanuc' etenłcoco'mola', timiyoltsi:

—Ihe cal xans, ¿naitsi lepi'ipa lipicuejma"? <sup>3</sup> ¿Te małque łinc'alhuałpa? O ¿a'i iłque? ¿Te iłque i'hua Maria? ¿Te a'i iłquiya ilpima Jacobo, José, Judas y Simón? Fa'a jouc'a timana' lipimaye cacal'no'.

Iłniya lan xanuc' aiqicuaitsi quilpic'a lo'epa Jesús, etets'i'me.

<sup>4</sup> Jesús timila':

—Anuli cal xans łummepa ŁanDios, mipa'a ocuena quııya' pe lomana' locuenaye lan xanuc', iłniya ticuaispa quilpic'a lo'epa iłque. Tipainanni, ticuaitsi lipiıya' pe lomana' lixanuc', lopa'a lejut'ł, jilpe łinca tetets'ita.

<sup>5</sup> Mipa'a Jesús lipiıya' aiqui'aic' cueca' jilpe. Ma le'a ixpayaf'mola' oquexi' afantsi lafcualłay, ixał'me'mola'. <sup>6</sup> Ixim'mola' ihe lipiıya' xanuc' aiquil'huaiyinge. Ixhuełco'ma juaiconapa.

I'hua'ma ehuentisola' łaiquilełota' anujnca. Jilpe imuc'itsola' lan xanuc'.

<sup>7</sup> Ihe łitine ijoc'i'mola' limbamał coquexi' ts'ilihuequi. Ihe icuaiyunca, ipango'ma umme'mola' tiyełe oquexi' oquexi'. Epi'i'mola' liłmane tipa'atsa lontahue. <sup>8</sup> Tixc'ai'ıla', timila':

—Tonłełe, tołtai'me ma le'a lołpaluc. Aimolłtai'me cumla'i.

Aimol'nij'mi'me tołi jilpe lołfi'ejma lołcu'u. <sup>9</sup> Tołc'uaicołe łolc'ejı. Aimolpo'no'me oque' lołtsamalo, ma le'a anuli. <sup>10</sup> Lajut'ł petsi tepenułsolhuo', mołmana' jilpiya' liıya', małpe tołmajntsa. <sup>11</sup> Ja'ni tołcuaitsa petsi aimepenułfinnilhuo', ni aimiquimf'ennilhuo', imanc' tulunałfe

loŀ'mitsi', tipanni iŀque łamats' hitaijmpa loŀc'ejí'. Toŀta'a ti'íŀa' quilsina' ma iŀne quiŀtuca' ti'najtse'me liŀjunac'.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi ipalunca, uya'a'me Lataiqui' loya'apa iŀe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. U'iyale'me tixhuej'menanca lixcay lo'epa. <sup>13</sup> Ipa'a'me axpela' lontahue. I'ot'hi'me laceite axpela' lafcuallay. Iŀniya ixaŀcona'mola'.

<sup>14</sup> Ni petsi lomana' lan xanuc' tipalaicoyi lo'epa Jesús. Cal rey Herodes jouc'a icuej'ma lo'epa. Timana' lan xanuc' nocuapá:

—Jesús iŀquiya aJuan Bautista, joupa imaf'inapa ipanamma pe lomana' limanapola'. Toŀta'a juaiconapa apaxi iŀque, ti'ay acueca'.

<sup>15</sup> Ocuenaye ticuayi:

—Iŀque aElías, icuaiyocona'ma fa'a li'a łamats'.

Ocuenaye ticuayi:

—Iŀque aprofeta łummepa ŁanDios, ti'onŀcospa to lam profeta limajmpá fa'a luyaipa quitine.

<sup>16</sup> Li'i'ma quixina' Herodes iŀe lonespa lan xanuc', iŀque ines'ma:

—Iŀque ma Juan Bautista. Łınca aicuxe'ma etec'em'me łejoc', joupa imaf'inapa.

<sup>17-18</sup> Herodes joupa exic'e'epa ĩpeno ĩpima Felipe. Iŀquiya łaca'no' cuftine Herodías. Iŀcopa. Juan timi Herodes: “O'epa quixcay. ¿Te comexic'e'ecopa ĩpeno łopima? ¿Te colecocopa? Iŀque a'ĩ copeno. Ipeno łopima.” Juan limi'ma toŀta'a ixtunni Herodes. Icuxepa i'noŀntsa, iŀf'entsa, itats'entsa. <sup>19</sup> Łaca'no' Herodías ti'ay quipilaic' Juan. Ijanaj'ma tima'anŀe. Aiqui'ic'. <sup>20</sup> Cal rey Herodes tixpaic'e Juan. Imetsaico'ma ac'a xans. I'epa cuenna. Ti'hua tiquimf'e lonespa Juan. Tama aiquicueca, ticuaispa quipic'a litaiqui' Juan.

<sup>21</sup> Herodías joupa iximpa lo'eya tima'anŀe Juan.

Herodes lixhuaita łemats' i'e'ma juic. Iŀiya lipuqui' titetsoyi anuli liŀoc'ípola', iŀne lan tsila' quiŀpenic', jouc'a lincuxepá soldado, jouc'a lan tsila' xanuc' nomana' al distrito Galilea. <sup>22</sup> Jiŀpiya lefoŀya itsufai'ma li'hua caca'no' Herodías. Ixau'ma. Icuaitsi quiŀpic'a Herodes jouc'a liŀoc'ípola', iŀne nocutshuoŀanna jiŀpiya. Cal rey timi łahuats': “Aŀsahue'eŀa' jale ts'opic'a, capi'i'mo”. <sup>23</sup> I'e'ma jurar, icuaj'moxi: “Iŀe laŀsahue'eya, tama ti'íŀa' onŀca laŀfcuxepa, capi'i'mo”.

<sup>24</sup> Ipanni łahuats'. I'hua'ma, icuaitsi pe lopa'a qui'máma', timi: “¿Te caŀfxahue'eya?” Qui'máma' timi: “Toxahue'etsi tepi'intso' ĩjuac Juan, tetoj'minŀe al cuecaj pime”. <sup>25</sup> Aiquicoŀ'ma, łahuats' ipanni, i'huacona'ma ixintsi cal rey. Ixahue'e'ma, timi: “Lapi'íŀa' ĩjuac Juan Bautista, to'nij'miŀa' anuli al pime”. <sup>26</sup> Cal rey ixhuelconni juaiconapa. ¿Te co'eya? Aimi'iya micuanac'eya loxahue'epa łahuats'. Lan xanuc' nocutshuoŀanna jiŀpiya joupa icuejpá licuajpoxi. <sup>27</sup> Aiquicoŀ'ma, umme'ma anuli ĩsoldado, icuxe'ma, timi: “Totaitsi ĩjuac Juan”. Cal soldado i'hua'ma, icuaitsi la carza, etec'etsi łejoc' Juan, <sup>28</sup> i'nij'mitsi al pime ĩjuac, uŀhui'i'ma łahuats'. Łahuats' i'hua'ma pe lopa'a qui'máma', uŀhui'itsi.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Juan icuej'me toŀta'a li'ipa. Icuaitsa pe lima'ayompa Juan, itaina'me licuerpo, emunatsa.

<sup>30</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuainanca pe lopa'a Jesús, efoŀ'lecona'moŀtsi. Joupa iyehuo'me uya'a'huo'me Lataiqui' loya'apa iŀe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. U'i'me jahuay li'ehuo'me, jahuay limuc'iyalehuo'me. <sup>31</sup> Jesús timila':

—Łepá illanc' caŀtuca'. Łepá pu'huanni pe ailopa'a quiŀya'. Lunxajta.



Jilpe pe lomana' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, lan xanuc' ticuaispa, tiyenayi. Aimi'ya mitetsoyacu, ni Jesús ni ts'ilihuequi. <sup>32</sup> If'ajli'me anuli al barco, iye'me quituca' ticuaitsa pe ailopa'a quilya'.

<sup>33</sup> Axpela' lan xanuc' quiyoyomma jahuay hileloya' ixinim'mola' lif'ajli'me al barco. Imetsaico'mola'. Ine lan xanuc' iye'me, inul'me, icuaitsa ate'a pe lotseyacu Jesús jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>34</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa locuena quema caja, ipalunca al barco. Jesús lixim'mola' ine axpela' lan xanuc' efot'leyotsti jilpiya, ixim'mola' acuanuc'la. Ixim'mola' to lam mot't, ine lam mot't lahue'epola' quitpoujna. Ailopa'a nohuic'iyacola'. Ipango'ma imuc'i'mola'. Axpe' taitaiqui imuc'i'mola'.

<sup>35</sup> Joupa if'acolaipa, ts'ilihuequi Jesús ihoc'otai'me, timiyi:

—Jif'a'a ailopa'a quilya'. Joupa if'acolaipa. <sup>36</sup> Tommetsola' lan xanuc' tিয়ে. Pu'huanni calx'uiyalma' o hileloya' ti'nata lotejacu.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Imanc' toites'mitsola'.

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ticuicomma axpe' la'i, lipitali to lolijya cal xans no'eya canic' apaicjo mut'la. ¿Te tipa'a caltomí al' nacota to'ta'a la'i? Aimi'ya mat'es'miyacola'.

<sup>38</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Tojua tipa'a la'i? Ton'te, to'sintsa.

Iye'me, ixintsa. U'icona'me, timiyi:

—Tipa'a amaque' la'í, jouc'a oquexi' latuye.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ticuxe'entsola' lan xanuc' ticutsolaite jahuay jilpe calxhuaica pajac. <sup>40</sup> Enaj'mot'si lan xanuc' amaxnu amaxnu, jouc'a oquej oquej nuxans quimbama', icutshuotai'me.

<sup>41</sup> Jesús epef'ma lan maquej la'í jouc'a loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma LanDios. Ixquenuf'ma la'i, epi'i'mola' ts'ilihuequi, ine eca'nem'mola' lan xanuc'. Jouc'a loquexi' latuye ixquenuf'mola', epi'i'mola' lan xanuc'. <sup>42</sup> Jahuay itetso'me, ixhuait'sola'.

<sup>43</sup> Ts'ilihuequi efot'lena'me lipanecomma la'i jouc'a latuye. Imantsi imbamaj coque' lan tsiquihuit't. <sup>44</sup> Lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbamaj maxnu. Jouc'a timana' laca'no', la'uhuy.

<sup>45</sup> Aiquico't'ma, Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi tif'ajli'e al barco, tiquie'te al cuecaj quin'nuhua', ticuaitsa pe lopa'a li'ya' Betsaida. <sup>46</sup> Itque ixc'ai'ina'mola' lan xanuc', if'aj'ma h'juala, tipalaic'ota LanDios.

<sup>47</sup> Muyalaicoyi ts'ilihuequi icuaitsa nolojmay quin'nuhua' imufc'o'ma. Jesús tipa'a lamats' quituca'. <sup>48</sup> Jilpe ehuelojm'mola' ts'ilihuequi nomana' al barco. Ixim'mola' juaiconapa tipa'ayi cafxi tiquie'te, aimi'i miquieyi. Italecuf'me h'jfxi cahua'. Al fanej hora lipuqui' joupa uyaipa, tehue'e' micuaiya al camts'us' hora. Icuai'co'ma Jesús ti'huayaf'que laja'. Icuait'si pe lopa'a al barco, ti'hua mi'hua, tocomma tuyaicota. <sup>49</sup> Ts'ilihuequi ixim'me, ticuayi: "Acuecaj quin'xpaic'ale". Ija'a'me. <sup>50</sup> Jahuay ixim'me. Ixpailij'mola' juaiconapa. Jesús aiquico't'ma, ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. To't'etsot'si acueca' lolunxajma'. Ma iya'.

<sup>51</sup> If'aj'ma al barco pe lomana' ts'ilihuequi. I-ch'ixcona'ma lahua'. Ixim'me acueca' ite li'epa Jesús. Aiquit'cueca. <sup>52</sup> Tama joupa iximp'al al cuecaj li'epa Jesús ite litine lites'mi'mola' lan xanuc', ite'me la'i, ine ts'ilihuequi aimicuec'eyi. Amuf li'picuejma'.

<sup>53</sup> Lijou'ma lique'me al cuecaj quin'nuhua', icuaitsa lamats' Genesaret. Jilpiya ifijm'me al barco. <sup>54</sup> Ipalnanca. Aiquico'l'ma, lan xanuc' imet-saico'me Jesús. <sup>55</sup> Ni petsi jilpe lamats' icuej'me lan xanuc': "Icuai'ma Jesús, pu'hua o lu'hua tipa'a". Iyec'olaitsa tehueyi Jesús, itaic' lilefcualtay tunaf'colanna lihpuxcuif'que. <sup>56</sup> Jilpiya lan tsocay quitelotya', o lan tsila' quilelotya', o calx'huiyama', ni petsi licuaitsi Jesús, lan xanuc' itaic' lilefcualtay jilpe pe lafotyoaya. Tixahue'eyi Jesús tepi'itsola' lane lilefcualtay titafle, tama ma le'a lipijahua'. Jahuay nitafpá, tixaconala'.

## 7

<sup>1</sup> Lam fariseo icuaitsa pe lopa'a Jesús, jouc'a icuaitsa lomxiye nomic'iyalepá locuxepa LanDios. Ine quiyouyomma al cuecaj quitya' Jerusalén.

<sup>2</sup> Ti'huilaic'oyi lo'epa ts'ilihuequi Jesús. Ticuayi: "Ine titetsoyi aiquilulahua al c'a lihmane'. Aimepenufyacola' LanDios."

<sup>3</sup> Lan xanuc' fariseo tihuejyi litatahueló li'ejma'. Tepajyi lihmane' ticuaispa lihxuluc.

<sup>4</sup> Miye'me laplaza, miyelocota, micuainacu lilejut'l ate'a tepo'me, tijoula' titetso'me. Tihuejyi axpe' qui'ejma'. Tipa'a li'ejma' mepaj'me lihpime, lihcatsitu, hilepixú, lolanc'ecompa atejma' cuftine acobre, jouc'a lihxualfa. Ticuayi: "Tohta'a ipic'a LanDios".

<sup>5</sup> Ine icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Ine lihuejhuo', ¿te co'ecopa aimihuejyi la'ejma' ile lahmuc'iponga' lahtatahueló? Mane titetsoyi, aimepajyi al c'a lihmane'.

<sup>6</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ma le'a tonl'e'eyotsi to unc'ic'a xanuc'. Luyaipa quitine cal profeta Isaías uya'a'ma linespa LanDios te ts'i'ic' lohpuciejma'. Ticua: Ine lan xanuc' ałmi: "Ima' malanDios", ma le'a tipalotaiyi. Iniya aimacuec'e, ma ti'eyi quituca' ts'ilpic'a.

<sup>7</sup> Tama laxc'onhngaita' aicapenufila',

ine timuc'iyaleyi ma le'a locuxepa lan xanuc', a'i laifcuxepa.

<sup>8</sup> Tołe lohpuciejma' imanc', tolatets'iyi LanDios, tolihuequila' lan xanuc' li'ejma'.

<sup>9</sup> Jouc'a timila':

—Imanc' xonca tolihuequila' lohtatahueló li'ejma', tohta'a tolatets'iyi litaiqui' LanDios.

<sup>10</sup> Moises icuxepa: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', totoc'i'mola'". Jouc'a icuxepa: "Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma', tipa'a lijunac'. ¡Tima'anle!"

<sup>11</sup> Imanc' ituca' lohmuc'iyalepa. Ja'ni anuli cal xans timitsola' qui'ailli', qui'máma': "Aimi'iya catoc'iyacolhuo'. Jahuay lai'huexi joupá nenajpa, ile catsufco'ma LanDios." <sup>12</sup> Imanc' tołcuayi: "Ne', ilque aimitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'".

<sup>13</sup> He lataiqui' lolihuejpa ma le'a lihtaiqui' lohtatahueló limuc'ipolhuo', liya colmuc'ipola' lan xanuc'. Ma' anuli tohta'a axpe' tonl'eyi. Litaiqui' locuxepa LanDios tołsinyi to nij naitsi cataiqui'.

<sup>14</sup> U'icona'mola' lan xanuc' lefot'lepotsi jilpiya, timila':

—¡Ałquim'ela' anuli anuli imanc'! ¡Ałcuc'ela'! <sup>15</sup> Fa'a li'a lamats' tipa'a ile pe imanc' lolacui'ipa axujc'a. Iya' cacua a'i. Ja'ni anuli cal xans titela', ti'nicoła' lico, tinuc'la', ailopa'a co'iya, aimixis'meyacoxi. Al xujc'a

laipa'aya lipicuejma' cal xans, ile linca tixis'me'ma. <sup>16</sup> Naitsi nocuejpa, atqimf'eta' iya' laitaiqui'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quítuca' lan xanuc', itsufai'ma lajut'í. Ts'ilihuequi ixa'hue'me tuhuaŋc'e'etsola' ile lataiqui'.

<sup>18</sup> Timila':

—¿Te imanc' jouc'a ailopa'a coŋpicuejma'? Cal xans no'nicopa lico al xujc'a, tinuc'a, aimixis'meyacoxi toŋta'a. ¿Te aicoŋcueca? <sup>19</sup> He loyaicopa lico, aimitsufaiya lipicuejma'. Ticuaispa licu'u, tijouŋa' tipanamma.

Minesqui toŋta'a Jesús ipalaicopa lotempa fa'a li'a lamats'. Ticua jahuay ile ac'a. Aimi'iya minesyacu: “He axujc'a, aimi'iya catec'oya”. <sup>20</sup> Ti'hua timila':

—Al xujc'a laipa'apa lipicuejma', ile linca tixis'me'ma cal xans. <sup>21</sup> Jiŋpe liŋpicuejma', lan xanuc' tixpic'eyi ti'ete al xujc'a. Tihuennaiquila' cac'a'no', tinantseyi, tima'ahualeyi, tixhuicoyi liŋpenoye liŋf'as xanuc', <sup>22</sup> tijanajyi ti'huejle xonca, ti'eyi al xujc'a liŋf'as xanuc', tifel'miyaleyi, tipalayi o ti'eyi petsi aimetenŋcocojma, ti'e'ehualeyí laic', timescoyi liŋf'as xanuc', tetets'iyaleyi, tixinyoŋtsi xonca lan tsila' xanuc', ti'eyi pangay camac'ta. <sup>23</sup> Jahuay iŋna'a tipa'a liŋpicuejma'. Ja'ni tipa'aŋe, ti'ete toŋta'a, tixis'me'moŋtsi, ti'e'e'moŋtsi xujc'a.

<sup>24</sup> Jesús ipanni jiŋpiya. I'hua'ma icuaitsi lamats' huejnc'a liŋya' cuftine Tiro. Itsufai'ma anuli lajut'í. Ticua: Nij naitsi nocuejpa. <sup>25</sup> Anuli ŋaca'no' icuej'ma jiŋpe tipa'a Jesús. Icuaitsi, exc'onŋingai'ma li'mitsi' Jesús. Iŋque ŋaca'no' tipa'a li'hua cahuats' liŋsufaipa conta'a. <sup>26</sup> ŋaca'no' a'i judía, qui'huayomma maŋpiya lamats' cuftine Sirofenicia. (Lan xanuc' judío tetets'innila' iŋniya lun Sirofenicia. Tecui'innila' atsiŋqui.)

ŋaca'no' tixahue'e tipa'aŋa' lonta'a, tixaŋmeŋa' li'hua. <sup>27</sup> Jesús timi:

—Ate'a altes'mi'mola' laŋaxque'. Alŋoc'itsola' laŋxanuc'. ¿Te ja'ni ac'a laŋeyacu laxic'e'mola' iŋle'i la'uhuay, tijouŋa' laca'ni'i'mola' lan tsiŋqui?

<sup>28</sup> ŋaca'no' titalai'e'e, timi:

—Mapoujna, tama al linca lofnespa, iya' cacua lan tsiŋqui titeji ŋaiquepi' ca'i lopa'a licu'uj mesa, loc'aŋpa la'uhuay.

<sup>29</sup> Jesús timi ŋaca'no':

—Iŋta'a laŋmipa icuaicota caipic'a. Ma to'huanŋa'. Lonta'a joupa ipanamma to'hua.

<sup>30</sup> ŋaca'no' i'hua'na'ma, icuainatsi lejut'í ixim'ma li'hua tunouya. Lonta'a joupa ipanamma.

<sup>31</sup> Jesús ipanni pe lopa'a liŋya' Tiro, uyaicotsi liŋya' Sidón, jouc'a pe lopa'a Limbama' Quiŋelotya'. Icuaicontsi al cuecaj quin'nuhua' Galilea. <sup>32</sup> Jiŋpiya i'hua'a'me anuli cal xans atape, afule mipalay, ata'ay. Ixa'hue'me Jesús tixpayaf'la' iŋque cal xans. <sup>33</sup> Jesús ileco'ma lijuqueya jiŋpe pe ailopa'a xans. Ecajm'mi'ma lidedó anuli anuli lix'mats'i' cal xans. Itsuŋof'i'ma liŋpaŋ cal xans. <sup>34</sup> Ehuenaŋ'ma lema'a, ixnalif'ma acueca' timi:

—¡Efata!

He lataiqui' locuajmaispa ticua: ¡Texinanni!

<sup>35</sup> Aiquicoŋ'ma. Cal xans iximpoxi exinamma lix'mats'i', ux'masquenanni liŋpaŋ. Ipango'ma ipalai'ma ac'a. <sup>36</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' aimuyout'le'me. Nij naitsi nocuejpa. Iŋniya aimicuec'eyi. Tama Jesús timila': “Aimuluyout'le'me, nij naitsi locuejpa”, iŋne lan xanuc' xonca tuya'ayi lo'epa. <sup>37</sup> Imetsaico'me acueca' juaiconapa lo'epa Jesús. Ticuayi:

—¡Tolsinle! Tixał'menala' lan tałpe iłne ticuejnayi. Tixał'menala' jouc'a lan ta'ay, iłne tipalainayi ac'a. Jahuay lo'epa juaiconapa ac'a.

## 8

<sup>1</sup> Iłne litiné lan xanuc' efołconanni pe lopa'a Jesús. Ailopa'a cotejacu. Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>2</sup> —Iya' caxinnila' cuanuc'la iłne lan xanuc'. Joupa ixhuaita afane' quitine małmana' fa'a, iya' jouc'a iłniya. <sup>3</sup> Timana' quiyoyomma aculi'. Aiquiltesma. Aimi'iya miyeyacu. A'i cummeyacola'. Ticuaitsa nolojmay cane timatola' cumemma.

<sup>4</sup> Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quilya'. ¿Petsi całta'ueyacu ła'i tinajntsola' iłniya lan xanuc'?

<sup>5</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿tojua mimana' lola'í?

Iłne italai'enca, timiyi:

—Tipa'a acaitsi lala'í.

<sup>6</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutshuolaıte łamats'. Epenuf'ma lan caitsi la'í, ix'najtsi'i'ma LanDios, ixquenuf'ma ła'i, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Iłniya eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>7</sup> Timana' jouc'a oquexi' afantsi laicatuye. Jesús ix'najtsi'icona'ma LanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tolaca'netsola' lan xanuc'.

<sup>8</sup> Jahuay itetso'me. Inajntsola' al c'a. Lefot'le'me lipanecomma, imantsi acaitsi lan tsangay. <sup>9</sup> Iłne lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' to oquej nuxans maxnu.

Jesús icx'ai'ina'mola'.

<sup>10</sup> Aiquicoł'ma, if'ajli'me al barco jouc'a ts'ilihuequi. Iye'me icuaitsa łemats' lilya' cuftine Dalmanuta.

<sup>11</sup> Icuaiiconanca lan xanuc' fariseo. Ipango'me icuis'mot'lecona'me Jesús. Ixa'hue'me ti'ela' al cueca', iłe to lo'eya LanDios. Tehuaiyi. <sup>12</sup> Jesús ixnalif'ma acueca', ticua:

—Lan xanuc' nomana' itsiya, ¿te całsa'huecopa ca'ela' al cueca'? Iya' cacua: Linca aicamuc'iyacola', ni tołta'a.

<sup>13</sup> Ipo'no'mola' quıltauca', if'ajcona'ma al barco. Iye'me, iquie'me al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>14</sup> Ts'ilihuequi aiquıltaic' ca'i. Imenc'ecopá. <sup>15</sup> Jesús icx'ai'i'mola' iłniya, timila':

—Tołpo'note cuenna. Aimolapenuf'me hııevadura lan xanuc' fariseo, ni hııevadura cal rey Herodes.

<sup>16</sup> Iłne aiquılcueca iłe limipola' Jesús. Timiyoltsi:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? O ¿ałminga': “Imanc' olimenc'ecopá, aicołtaic' ca'i”?

<sup>17</sup> Jesús ixina' lonespa, timila':

—Imanc', ¿te cołnescopa: “Ailopa'a cala'í”? ¿Teaicołcueca laimipolhuo'? ¿Te aicolapaic' cuenna lai'epa? O ¿i'ipolhuo' muf lołpicuejma'? <sup>18</sup> ¿Te unc'ifohue? ¿Te aimoltsinyi loł'u'? ¿Te unc'italpe? ¿Te aimolcuejyi lołs'mats'i'? ¿Te olimenc'ecopá lai'epa? <sup>19</sup> Lu'ıta': Jııpe litine laixquenuf'ma lam maque' la'ı lolaca'nepolá' iłne lam maquej mil lan xanuc', ¿tojua lan tsiquııhuit'ı lołma'ne'me lipaneconnı'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Imbamaj coque'.

20 —Laixquenuf'ma lan caitsi la'í lolaca'nepola' lam malpuj mil lan xanuc', ¿tojua lan tsangay lohma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me:

—Acaitsi.

21 Timila':

—Itsiya, ¿te aimi'iya mołcuc'eyacu?

22 Icuaitsa lihya' Betsaida. Icuai'e'entsa Jesús anuli cal fo'. Ixa'hue'me tixpayaf'la' li'u' cal fo'. 23 Jesús exal'ma cal fo', iye'me lema quilya'. I'othi'ma hitsulu li'u', ixpayaf'ma limane, icuis'e'ma, timi:

—Itsiya, ¿te nipajnya tahuetsale? ¿Toxina?

24 Cal xans ipango'ma ehuetale'ma, timi:

—Caxinnila' lan xanuc', tiyelocoyi. Ti'onłcospola' to lan 'ec'.

25 Jesús ixpayaf'cona'ma li'u' cal xans. Iłque ixim'moxi exilinamma li'u'. Ehuetsale'ma. Tehuelonge jahuay. 26 Jesús umme'ma ti'huanła' lejutł, timi:

—Aimotsufai'ma lihya'. Aimo'itola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya li'ipo'.

27 Jesús jouc'a ts'ilihuequi iye'me, ticuaitsa łaiquilełoıya' lomana' jilpe al distrito cuftine Cesarea de Filipino. Miyeyi lane Jesús ticuis'ela', timila':

—¿Te conespa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

28 Italai'e'e'me:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Ocuenaye tinesyi ima' mocuenaj profeta.

29 Icuis'econa'mola':

—Imanc', ¿te colnespa? ¿Te colcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo. LanDios ummepo'.

30 Jesús u'i'mola':

—Aimolu'i'mola' lan xanuc'. Nij naitsi nocuejya.

31 Ipango'ma imuc'i'mola' loyaicoya. Timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Catełco'ma juaiconapa. Lan tsila' xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, iłniya latets'i'ma, alcu'ma alma'anła'. Afanej quitine camaf'ina'ma, catsahueno.

32 Acuajmaica u'ipola': "Alma'a'ma". Pedro aikuicuaitsi quipic'a ile lines'ma Jesús. Ixoulai'ipa, itale'ma, timi:

—¿Te cofnescopa tołta'a?

33 Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, itale'ma Pedro, timi:

—To'huanła'. Tanajxoxi fa'a. Ima' topalay ma to minesqui łonta'a Satanás. Ima' toxpice to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e LanDios.

34 Ijoc'i'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi tiquimf'ele, timila':

—Cal xans ja'ni ipic'a lihuejla', aimicuxe'moxi quituca'. Iya' lapalts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaiła' lencruz jouc'a. Tixpic'ela' ticuxoxi titelcoła'. Tołta'a lihuejla'. 35 Cal xans ja'ni ti'exoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitełcoya, ilque cal xans tecani'e'moxi. Cal xans ts'ipic'a tihuejla' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpicepa LanDios, tołta'a lihuej'ma iya', ilque linca ticu'moxi latełcoya. Tama tima'anle, ilque tulij'ma lipitine aimijouya. 36 Cal xans nolijpa jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', tijouła' tecani'exoxi, ¿te tixhuico'ma ile lulijpa? 37 ¿Nipajnya ti'najtse'ma tunłu'ela' li'alma? Aı, aimi'iya.

<sup>38</sup> 'Itsiya litine lan xanuc' enajpołtsi ŁanDios, ti'eyi al xujc'a. Cal xans noximpa calaic'ata, ja'ni tinesla': "İne laif'as xanuc' lahuelonge, aiquihuejya Jesús, aicapenufya litaiqui', aimi'iyá"; litine cacuaiconanni fa'a li'a łamats', iya' jouc'a aicapenufya itque cal xans. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a'. Cacuaiyoconno. Ałcuaiconacu iya' jouc'a lam paxi capaluc' quema'a. Jiłpe litine ałsim'ma ninCueca' ma to ŁanDios cai'Ailli'.

## 9

<sup>1</sup> Ti'hua timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timet-saico'me lo'eya ŁanDios micuxe fa'a li'a łamats'. Tołta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>2</sup> Luyaipa acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Tiyeyi ma quiltuca'. İf'ajli'me li'nof'quiya hijuala. Mehuelojnyi Jesús itque ipaicomma lixans. <sup>3</sup> Lipijahua' i'i'ma afujca juaiconapa, tunts'iflay. Fa'a li'a łamats' tama tepajle lijahua' aimi'iyá mi'onliyacu tołta'a. <sup>4</sup> Ts'ilihuequi Jesús ixim'me imaxcaitsola' lam profeta Moisés jouc'a Elías. Tıpalalaic'oyi Jesús. <sup>5</sup> Pedro timi Jesús:

—Momxi, jac'a fa'a małmana! Ałanc'e'me afanej lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, locuena Elías.

<sup>6</sup> Pedro aiquixina' te ts'i'ic' ite licuapa, ma le'a tipalay. İne lam fantsi ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup> İxim'me ipoxc'i'mola' cummahuay. İcuej'me tipalay małpe łummahuay, timila':

—İca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. Tołquimf'ele itque lonespa.

<sup>8</sup> Ehuelojncona'me Jesús, itque tecaxu quituca'. Moisés y Elías aillo-mana'. Ma ejac'na'mola'.

<sup>9</sup> Mimulnamma hijuala Jesús ipalaic'ocona'mola', timila':

—Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, ma capa'a fa'a li'a łamats' aimoluya'ata lołsimpa jiłpe hijuala. Nij naitsi nocuejya. Ałma'a'ma, catsahuenahuo quipayonahuo pe lomana' limapola', tijouł'a ti'ila' tołta'a tolu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>10</sup> İne ts'ilihuequi Jesús ma quiltuca' tipalaic'oyołtsi, i'nujuaista ite lixinghuo'me hijuala. Ticuis'eyołtsi:

—¿Te cataiqui' lonespa Jesús? Ticua: "Catsahuenahuo, quipano pe lomana' limapola'".

<sup>11</sup> İcuis'e'me Jesús, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ticuayi: "Ate'a Elías ticuaiyoconno fa'a li'a łamats'. Tijouł'a ticuaihuo cal Cristo." ¿Te conescopa tołta'a?

<sup>12</sup> Jesús timila':

—Al linca lonespa itniya lomxiye itne nocuapá: "Ate'a ticuaihuo Elías. İtque tixanu'ma jahuay." Jouc'a tipa'a linihiya loya'apa te ts'i'ic' laifnuyaicoya iya'. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuya'e' iya' catełco'ma juaiconapa, lan xanuc' latets'i'ma.

<sup>13</sup> 'Iya' camilhuo', joupa i'huamma Elías. Lan xanuc' ma to lixpıc'epa tołta'a i'e'epá itque. I'e'epá ma to muya'e' jiłpe al Paxi Cataiqui' Liniłingiya.

<sup>14</sup> İcuaitsa pe lomana' locuenaye ts'ilihuequi Jesús, jiłpe ixim'me juaiconapa axpela' lan xanuc' efot'leyołtsi canumicay. Jouc'a timana' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. İne lomxiye tıfuli'iyi cataiqui'

ts'ilihuequi Jesús. <sup>15</sup> Lixim'me Jesús lan xanuc' ixoconni quileta. Aiquicoł'mola', iyoyunca, inontsa.

<sup>16</sup> Jesús icuis'e'mola' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, timila':  
—Imanc', ¿te colicuis'epola' ihne lalihuequi?

<sup>17</sup> Jilpiya lefołya anuli cal xans ipalai'ma, timi Jesús:

—Momxi, ailec'mehuo' łai'hua. Itsufaipa conta'a. Ique łonta'a i'e'epa ata'ay. <sup>18</sup> Łonta'a mulij'ma łai'hua tecanghuaaispa. Tijouł'a łai'hua ti'i quipehuoxco lico, ti'ıl'ca li'ay, tuhuaquemma. Aixa'hue'mola' lihuejhuo' tipa'ale łonta'a. Aiqui'ic' quilipa'e.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—Itsiya litine imanc' nołmana' fa'a li'a łamats' aimoł'huaiyijnyi ŁanDios, olanajpołtsi. Iya' cacua, coł'a aicapajncona'ma pe lołmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'ł'ma? Allec'metsi lo'hua.

<sup>20</sup> Ilecontsa łamijcano. Aiquicoł'ma, lixim'ma łonta'a Jesús, ife'ne'ma ujfxi łamijcano. Ique ecanghuaitsi, ti'huałtsay, ipa'a'ma ipehuoxco lico. <sup>21</sup> Jesús icuis'e'ma qui'ailli' łamijcano, timi:

—¿Tojua camats' tołta'a mi'i lo'hua?

Italai'e'e'ma timi:

—Caca'hua. <sup>22</sup> Łonta'a tummetsay, tecajm-maispa laja' jouc'a tanc'aispa łunga. Tehuay te co'iya mima'aya. Itsiya ja'ni nipajnya, jałtoc'itsonga'! ¡Ałsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>23</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te calmicopa: “Ja'ni nipajnya”? Ja'ni ima' al'huaiyijnla', ti'i'ma. Nailne lał'huaiyijmpa ałsim'ma iya' nipajnya, ałsim'ma jahuay ti'i'ma ca'e'ma.

<sup>24</sup> Aiquicoł'ma, qui'ailli' łamijcano ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ca'huaiyijnhuo', jałtoc'ıla' ca'huaiyijntso' xonca!

<sup>25</sup> Ixim'mola' Jesús tiłoc'olaiyumma xonca lan xanuc', itale'ma łonta'a, timi:

—Ima' monta'a, ima' o'e'epa atape y ata'ay ilca'a łamijcano. Iya' cacuxe'ehuo', įtaipanni ilca'a łamijcano! Aimotsufaiconama.

<sup>26</sup> Łonta'a ija'a'ma. Ife'ne'ma ujfxi łamijcano. Ipananni. Łamijcano i'i'ma to łomapa. Axpela' lan xanuc' ticuayi: “Joupa imanapa”. <sup>27</sup> Jesús i'noł'e'ma limane icutsu'ma łamijcano, ilque ecaxna'ma.

<sup>28</sup> Lijou'ma litsufłai'me lajut'ł Jesús jouc'a ts'ilihuequi, mimana' quilituca' ihne icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te cal'icoponga' aicalipa'e łonta'a?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Ticuicomma tołsa'hueŁe ŁanDios, aimołtetso'me, tołsnet'Łe. Ja'ni a'i, aimi'iya molipa'ayacola' ihniya lontahue.

<sup>30</sup> Ipalunca jilpiya. Tuyalaicoyi al distrito Galilea. Jesús ticua: “Aimicuej'me lan xanuc' pe laifpa'a”. Ipic'a timajrle quilituca' ilque y ts'ilihuequi. <sup>31</sup> Mimuc'ila' timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Alcu'ma, al'noł'ma lan xanuc', alma'a'ma. Afane' quitine, camaf'ina'ma.

<sup>32</sup> Ihne aiquiłcucua ihne lonespa Jesús. Aiquilicuis'e. Tixpailiquila'.

<sup>33</sup> Icuaiyocontsa liłya' Capernaum. Mimana' lajut'ł, Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿Te cataiqui' colfuli'icopołtsi małeyi lane?

<sup>34</sup> Ihniya aiquiłtalai'e. Miyeyi lane tifuli'iyoltsi cataiqui' naitsi ilque xonca cal te'a. <sup>35</sup> Jesús icutshuai'ma, ijoc'i'mola' limbamaj coquexi', timila':

—Cal xans ts'ipic'a ti'ila' cal te'a, ti'e'exoxi laquijoujma, ti'e'exoxi to laquintahuaicopa lif'as xanuc'.

<sup>36</sup> Exa'u'ma anuli lahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ilihuequi. Ipulc'o'ma, timila' ts'ilihuequi:

<sup>37</sup> —Naitsi napenufya anuli lahuac'hua to itca'a, ja'ni tinesla': "Jesús ti'ay capic'a itca'a lahuac'hua, iya' jouc'a capenuf'ma", itque linca lapenufi iya'. Naitsi nalapenufpa iya' a'i ma le'a iya' lapenufi, lapenufinga' jouc'a Lalummepa.

<sup>38</sup> Juan timi Jesús:

—Momxi, alsimpá anuli cal xans tipa'ala' lontahue. Itque ticuaj'mi lopuftine. Illanc' alcuana'epá. Itque a'i catejmale.

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Aimołcuana'e'me. Anuli cal xans no'epa acueca' micuaj'mi laipuftine, itque cal xans aimahnesc'eya cataiqui'. <sup>40</sup> Itne lan xanuc' ja'ni aimal'enga' laic' tama a'i malejmaleyi, itne linca altoc'inga'.

<sup>41</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naimetsaicopolhuo' imanc' alihuequi iya', ja'ni tinesla': "Itne ilihuequi cal Cristo. Cuhui'i'mola' quilja'", itque cal xans tipa'a lolijya, LanDios tipaxne'ma.

<sup>42</sup> 'A'ijc'a loyaicoya cal xans naimenac'iya anuli itna'a la'uhuyay, itne al'huaiyinge iya'. Coła' ifinc'im'me lejoc' anuli cal cuecaj capic molino, coła' ecajm'mim'me laja. Coła' ima'ma ate'a ai'a ti'e'ma itiya lixcay.

<sup>43</sup> 'Ja'ni lomane ti'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni tocuaiti al muf petsi lunga aimipica, ¿te cof'ecoya oque' lomane'? Tama le'a anuli lomane, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>44-46</sup> 'Ja'ni lo'mis ti'hua'a'mo' petsi to'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni tecajm-mitso' al muf, ¿te cof'ecoya oque' lo'mitsi'? Tama le'a anuli lo'mis, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>47-48</sup> 'Ja'ni lo'u timenac'ihuo', itaipa'ala'! Ja'ni tecajm-mitso' al muf petsi lapimi aimimala', ti'hua titeji, petsi aimijaf'que latełcoya, aimipica lunga, ¿te cof'ecoya oque' lo'u'? Tama ma le'a anuli lo'u, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi tihuejcoyi LanDios, itque cal Cuecaj Rey, xonca al c'a toyaicota.

<sup>49</sup> 'Jahuay łotsufconyacu LanDios ticuicomma tetentinte, tołiya ti'em'me co'hue, tołe LanDios tepenuf'ma. Jouc'a lan xanuc' litpicuejma' ticuicomma tetentintsola', ticuicomma titelco'me, tołe LanDios tepenufna'mola'. <sup>50</sup> Lo'hue ipenic'. Ja'ni tejac'la' lic'a, ¿te conł'ecoyacu lo'hue? Imanc' aimi'i'molhuo' to itque lo'hue lejac'pa lic'a. Aimołfuli'i'moltsi cataiqui'. Tołnanc'otsołtsi.

## 10

<sup>1</sup> Jesús ipanni al distrito Galilea, icuaiti al distrito Judea. It lamats' locuena liju' al cuecaj panaj Jordán. Icuaiyocona'me axpela' lan xanuc' jilpe pe lopa'a Jesús. Itque ma to mi'ay timuc'iyale. <sup>2</sup> Icuaiyunca jouc'a lam fariseo. Ehuaicona'me, icuis'e'me:

—¿Te cal xans nipajnya tecanai'ma lipeno, o aimi'iyaya?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te quiniłpa Moisés? ¿Te coya'apa lonł'eyacu?

<sup>4</sup> Italai'e'e'me, timiyi:



—Moisés inítpa: “Cal xans tiniña' anuli lije'e lacanaicoya lipeno. Tijoula' tecanai'ma.”

<sup>5</sup> Jesús timila':

—Moisés ixina' ata lolpicuejma' imanc', tofta'a quiniłcopa. <sup>6</sup> Al te'a a'i tofta'a licuxeyalepa ŁanDios. Lilanc'epa li'a łamats' ŁanDios ilanc'e'mola' “... cal xans y łaca'no'”. <sup>7</sup> Icu'a'ma: “Cal xans tipo'no'mola' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma lipeno. Tejonłi'mołtsi. <sup>8</sup> Loquexi' ti'e'e'mołtsi to anuli le'a.” Tofta'a i'ipola' anuli, a'i oquexi'. <sup>9</sup> ŁanDios ixpic'epa tofta'a tejonłi'mola', tofta'a ti'e'e'mola' anuli. Lan xanuc' aimi'iya menajyacola'.

<sup>10</sup> Licuaitsa lajut'ł ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me to joupá licuis'epa lan xanuc' fariseo. <sup>11</sup> Jesús timila':

—Tama cal xans tecanaífta' lipeno, ma' ipeno. Ja'ni tilecola' ocuena caca'no', ixçay íte lo'eya. Ma' anuli lo'eya to ífte nahuepá quilecał'no'. <sup>12</sup> Jouc'a łaca'no'. Tama tecanaífta' łipe'ailli', ma' ípe'ailli'. Ja'ni tihuejla' ocuenał xans ixçay íte lo'eya. Ma' anuli lo'eya to lacał'no' nahuepá quíłxanuc'.

<sup>13</sup> Jíłpiya pe lopa'a Jesús ticuai'enspola' la'uhuy. Tixa'hueyi tixpayaf'tsola', tipaxnetsola'. Ts'ilihuequi Jesús italem'mola' ímiya ts'ífejma quíłnaxque'. <sup>14</sup> Jesús lixim'mola' ts'ilihuequi tofta'a lo'epa aiquetenłcocojma, ixtuc'o'mola'. Timila':

—Aimołpa'ne'mola' la'uhuy. Tiyouyunca pe laifpa'a. Lan xanuc' not-sufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios ti'onłcospola' to ífta'a la'uhuy. <sup>15</sup> Iya' camilhuo' al łınca: Cal xans ja'ni jahuay łunxajma' tihuequi łitaiqui' ŁanDios locuxepa, ma to łaihuejpa la'uhuy, íłque cal xans titsufai'ma pe lopa'a ŁanDios. Ja'ni a'i, aimitsufaiya.

<sup>16</sup> Jesús ipulc'o'mola' la'uhuy, ixpayaf'mola', ipaxne'mola'.

<sup>17</sup> Ipango'ma ti'hua'ma Jesús, icuaico'ma anuli cal xans tinu. Exc'onłngai'ma Jesús, icuis'e'ma:

—Cunc'a comxi, łte caif'eya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>18</sup> Jesús timi cal xans:

—Łte calmicopa iya' ninc'a? Le'a ŁanDios copa'a cal C'a. Ailopa'a cocuena. <sup>19</sup> Ima' oxina' locuxepa ŁanDios. Íte łitaiqui' tuya'e': “Aimox-huico'ma ocuena caca'no', ma le'a łopeno. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al łınca, aimofel'miyale'ma. Taihuejco'mola', toťoc'i'mola', co'ailli', co'máma'.”

<sup>20</sup> Cal xans timi Jesús:

—Momxi, całtojyomma ca'ay tofta'a, jahuay íhiya.

<sup>21</sup> Jesús ehuelojm'ma cal xans, etenłcoco'ma lipicuejma', timi:

—Łınca, tipa'a lahue'epo'. To'huanłta', tocułtsi jahuay ło'hueca. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' pe lahue'epola'. Tofta'a ti'i'ma co'huexi jipu'hua lema'a. Tijoula' tocuaiicoconno pe laifpa'a, lihuej'ma.

<sup>22</sup> Licuej'ma jíte łitaiqui' ic'omma'ima. Acueca' juaiconapa łi'huexi. I'huana'ma tixhuełma.

<sup>23</sup> Jesús ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' ts'íft'hueca juaiconapa afule mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>24</sup> Ts'ilihuequi aiquíłcueca jíte lines'ma Jesús. Ticuayi: “Łte conescopa tofta'a?” Jesús timiconala':

—Cunc'ainaxque', lan xanuc' no'huaiyijmpá łi'huexi afule mitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. <sup>25</sup> Łte aga cal camello tuyaico'ma laquipihuo

lacuxa? Iya' camilhuo': Cal xans ts'ihueca juaiconapa tixim'ma xonca lipime mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me tołta'a ts'ilihuequi Jesús ixim'me ipime juaiconapa ìle lataiqui'. Imiconam'oltsi:

—Aicalcueda ìle lataiqui'. ¿Te ailopa'a conłuya?

<sup>27</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Lan xanuc' quítuca' aimi'iya monłueyacołtsi. ÆanDios ìnca nipajnya tunłue'mola'. Ìłquiya jahuary nipajnya ti'e'ma, aimixina quipime.

<sup>28</sup> Pedro timi Jesús:

—Illanc' alpo'nonapá jahuary, lihuejhuo'.

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al ìnca: Cal xans nocuapa: “Quihuequi Jesús, jouc'a quihuequi Lataiqui' loya'apa lixpíc'epa ÆanDios”, ja'ni joupá ipo'nopa lejut'ł, ipo'nopola' lipimaye o qui'máma' qui'ailli' o linaxque' o łemats',<sup>30</sup> ìłque cal xans mipa'a fa'a li'a łamats' tulij'ma amaxnu xonca. Tama tihuetsoquinte tulij'mola' axpela' qui'máma', quipimaye, quinaxque', quejut'łi, quemats'. Ticuaitsi locuaicoya quitine tulij'ma lipitine aimijouya. <sup>31</sup> Axpela' lan tet'ła xanuc' ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a lijoucola', axpela' ìniya, ti'i'mola' lan tet'ła.

<sup>32</sup> Miyeyi lane tif'ajliyi Jerusalén Jesús i'huaj'me'mola' ts'ilihuequi, iyenc'e'me ìniya. Tixhuelmot'łeyi, ticuayi liłpicuejma': “¿Te co'iya Jesús?” Lan xanuc' locuenaye tihuejyi tixpailiquila'. Jesús ìłoj'i'mola' limbamaj coquexi', u'i'mola' loyaicoya malque quítuca'. <sup>33</sup> Timila':

—Imanc' olšina' ałf'ajliyi al cueda' quíłya' Jerusalén. Iya' ìłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jilpiya alçunna. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, alacani'eta ałma'anła' locuenaye xanuc', ìniya a'i judío. <sup>34</sup> Ìniya ałtaluntseta, ałtsulc'ota lai'a, luntafquinna, ałma'ata. Afanej quitine camaf'ina'ma.

<sup>35</sup> Jacobo jouc'a Juan, ìłne linaxque' Zebedeo, ìłoc'olai'me pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, alpic'a ima' lapi'itsonga' ma to lałsahue'eyaco'.

<sup>36</sup> Jesús timila':

—¿Te ts'olpic'a? ¿Te caifnepi'iyacolhuo'?

<sup>37</sup> Ìniya timiyi:

—Lapi'itsonga' lane alçuxeta anuli ima'. Alçutšingaito', anuli illanc' al c'a camane, locuena loxa camane.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicolsina', aicołcueda ìle lałsahue'epa. Almıla': ¿Te imanc' nipajnya toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya? ¿Te nipajnya tołtełco'me to laiftełcoya?

<sup>39</sup> Ìniya timiyi:

—Nipajnya.

Jesús timila':

—Ma' alinca imanc' toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya. Tołtełco'me to iya' laiftełcoya. <sup>40</sup> Iya' aimi'iya camiyacolhuo': “Alçutšingaita anuli al c'a camane, locuena loxa camane”. Ailopa'a tołta'a laimane. ÆanDios joupá ixpic'epa naiłne nocutšolaiyacu jilpiya. Ma' ìniya ticutšolaita.

<sup>41</sup> Locuenaye limbama' ts'ilihuequi Jesús icuej'me loxahue'epa Jacobo y Juan. Ipango'me ixtulencia. <sup>42</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' ołsina' li'e'jma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Ihe lihpincuxepá ti'e'eyołtsi to lapoujnalá. Ts'ilpenic' ticuxenaiyi juaiconapa. <sup>43</sup> Imanc' aimon'i'e'me tołta'a. Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi xonca acueca', iłque titoc'itsola' lipimaye. <sup>44</sup> Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi cal te'a, tixpic'e'la' titoc'itsola' jahuay lif'as xanuc'. <sup>45</sup> Iya' iłque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Laicuai'ma fa'a li'a łamats' aicanesqui: “Lan xanuc' ałtoc'ila' iya”. Aicuaicoco'ma catoc'itsola', cacula' laipitine. Ca'najcuf'mola' liłjunac' axpela' lan xanuc', cunlu'e'mola'.

<sup>46</sup> Icuaitsa liłya' Jericó. Uyalaico'me liłya', ipalunca. Axpela' lan xanuc' tihuejyi Jesús. Jiłpe lema cane ticutsu anuli cal fo'. Tixa'hue quitomí. Iłque cuftine Bartimeo, i'hua Timeo. <sup>47</sup> Icuej'ma tinesyi lan xanuc': “Icuaiico'ma Jesús łas Nazaret”. Cal fo' ipango'ma ija'a'ma, timi:

—¡Jesús, ima' otatahuelo cal rey David! ¡Ałsınla' nincuanuc'!

<sup>48</sup> Axpela' lan xanuc' itale'me, timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Tija'e' xonca ujfxi, ticua:

—¡Ima', otatahuelo cal rey David! ¡Ałsınla' nincuanuc'!

<sup>49</sup> Jesús ecax'ma, icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tołjoc'ile cal fo'.

Ijoc'i'me, timiyi:

—Aimixpaij'mo', aimoxhuełmot'le'ma. Totsahuenni. Tijoc'ihuo'.

<sup>50</sup> Cal fo' eca'ni'ma lipuquiya, iyuf'conni, ecax'ma. I'hua'ma icuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>51</sup> Jesús icuis'e'ma cal fo', timi:

—¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a?

Cal fo' timi:

—Momxi, aipic'a cahuetsalela'.

<sup>52</sup> Jesús timi:

—To'huanla'. Joupa ał'huaijyma, ixałconapo'.

Aiquicoł'ma, exilinanni li'u'. Ipango'ma ihuej'ma Jesús pe lotsepa.

## 11

<sup>1</sup> Tiyeyi lane ticuaita Jerusalén. A'ij culi' ile liłya'. Icuaitsa liłjuala Olivo pe lopa'a liłelotya' Betfagé jouc'a Betania. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>2</sup> timila':

—Tontete liłya' lehuoc'ocojma. Jiłpe lołtsuflaiyacu liłya' tołsinna tifi-jnya anujnca anuli ła'hua burro. Iłque cal burro aiquenafcaiyinni. Toluhuałtsa. Toł'hua'anca. <sup>3</sup> Ja'ni ticuis'entsolhuo', timintsolhuo': “¿Te culuhuałcopa cal burro?”, imanc' tołtalai'e'e'me, tołmi'me: “ŁałPoujna ipicuiya tixhuicota. Tijoula' ticuai'enacu.”

<sup>4</sup> Iye'me ts'ilihuequi. Ixıntsa ła'hua burro tifijnya lane pe lopa'a al puerta. Uhuał'ma. <sup>5</sup> Oquexi' afantsi tecaxołanna jiłpiya icuis'e'me, timinila':

—Imanc', ¿te culuhuałcopa cal burro?

<sup>6</sup> Ts'ilihuequi Jesús italai'enca ma to limipola'. Lan xanuc' icu'me lane, ileco'me.

<sup>7</sup> Icuai'etsa ła'hua burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpijahua' lixpula' cal burro. Jesús icutsafcai'ma. <sup>8</sup> Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane liłpijahua', ocueneye ixpou'me imane' c'ec joupa ixquejpa. <sup>9</sup> Lan xanuc' iłej'me jouc'a ts'ilenc'e tija'ayi, ticuayi:

—¡Hosana! ¡ŁanDios tunlu'enatso', tipaxnetso'! ŁanDios ummepo'.

<sup>10</sup> ¡Ima' ałcuxe'monga' al c'a! ¡Ałcuxe'monga' to cal rey David licuxepola'

lahtatahueló! ¡Tohta'a ahpaxne'monga' LanDios! Ine nomana' lema'a jouc'a tinesle: “¡LanDios tunhu'enaso!”

<sup>11</sup> Jesús itsufai'ma liya' Jerusalén. I'hua'ma al cuecaj xoute'. Joupa if'acołai'pa. Ehuelojm'mola' lan xanuc', te ts'i'ic' lo'epa jilpiya. Ipanni. Jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi iye'me lane liya' Betania.

<sup>12</sup> Lihuequi litine ipalunca jilpe liya Betania ipailiconamma Jerusalén. Miyeyi lane Jesús tunle'e. <sup>13</sup> Tehuelonge aculi' ixim'ma anuli la'icux. Ixim'ma tipa'a lipela. I'hua'ma ixintsi al 'ec. Licuaitsi pe lopa'a al 'ec ixim'ma le'a ipela. Aiquicuaiya litine mimaqui hi'as icux. <sup>14</sup> Jesús timi la'icux:

—Nij naitsi noteja lo'as icux. Aimi'ascona'mo'.

Ts'ilihuequi Jesús icuej'me lines'ma Jesús.

<sup>15</sup> Licuaiconsa Jerusalén Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Jilpiya ipango'ma ipa'a'mola' nocucalepá jouc'a no'najualepá. Ejualai'f'e'e'mola' liłmesa ine nopai'ipaj tomí. Jouc'a nocujpá lan cucú ejualai'f'e'e'mola' liletayats'. <sup>16</sup> Ine liłtaic' locujyacu aiquepi'ila' lane muyalaiyacu luna xoute'. <sup>17</sup> Timuc'ila' lan xanuc' nomana' jilpiya, timila':

—Lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios ticua: “Jilpe lainejut'l ticuaicu lan xanuc', ine tiyouyunca ni petsi li'a lamats', jilpe ahpalaic'o'ma”. LanDios ecuej'micopa ihta'a lejut'l. Itsiya tocomma a'i quejut'l LanDios. Ti'onłcospa to hunts'aja' pe lafołyomma lan namats'. Tohta'a lon'epa iman'c'.

<sup>18</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios icuej'me locuapa Jesús. Tixpaic'eyi Jesús, ticuayi:

—Jahuay lan xanuc' ilpic'a lomuc'iyalepa ilque.

Ehue'me te co'iya mima'ayacu. <sup>19</sup> Lif'acołaijma Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalconanca liya'.

<sup>20</sup> Lihuequi litine uyalaicocona'me małe lane. Ixim'me la'icux joupa ijułnapa jouc'a ĩme. <sup>21</sup> Pedro i'nujuaitsi lines'ma Jesús, timi:

—Momxi, įtoxinla' la'icux! Ima' omi'ma cataiqui', joupa ijułnapa.

<sup>22</sup> Jesús italai'enni, timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ti'hua toł'huaiyijnle LanDios. <sup>23</sup> Iya' camilhuo': Cal xans no'huaiyijmpa LanDios nipajnya ticuxe'ma ilca'a ĩjuala, timila': “To'huala', to'nij'mixoxi łaja”. Ja'ni ma ti'huaiyinge, ja'ni ailopa'a conesya, ilque tixim'ma ti'ima ma to licuxe'epa. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni toł'huaiyijnny LanDios, ja'ni tołcuayi: “Joupa lapi'iponga' lałsahue'epa”, ĩliya ĩnca tepi'i'molhuo'.

<sup>25</sup> Mołpalaic'oyi LanDios, ja'ni tolıxtuc'oyi anuli łłpima aimi'hua molıxtuc'ocona'me. Ilque łłpima tolımenc'e'ecole lixcay li'e'epolhuo'. Tohta'a coł'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' jouc'a lixcay loł'epa. <sup>26</sup> Ja'ni aimolimenc'e'ecoyi, coł'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'eyacolhuo'.

<sup>27</sup> Icuaiyoconsa liya' Jerusalén Jesús ti'hua jilpe luna al cuecaj xoute'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan xanuc' noxpıjpá lataiqui', iloc'olai'me pe lopa'a Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—¿Naitsi nummepo' to'ełá' tołta'a? ¿Naitsi nepi'ipo' lane?

<sup>29</sup> Jesús timila':

—Iya' quicuis'e'molhuo' jouc'a. Ałtalai'ełá'. Tijoułá' cami'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ełá' tołta'a. <sup>30</sup> Lu'ıla': ¿Naitsi nepi'ipa limane Juan

tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ÑanDios nepi'ipa o ma le'a lan xanuc' epi'i'me?

<sup>31</sup> Ñniya ticuis'eyołtsi, timiyolołtsi:

—Ja'ni ałmife: “ÑanDios epi'ipa limane”, Jesús ałmi'monga': “¿Te aicolapenufi iłque?” <sup>32</sup> O ¿ałmife: “Lan xanuc' epi'ipá limane”? A'i, aimi'iya małmiyacu tołta'a. Lixtuc'o'monga' lan xanuc'.

Ñne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: “Juan Bautista aprofeta, ÑanDios ummepa”. <sup>33</sup> Italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Aicalsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicamiyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane.

## 12

<sup>1</sup> Jesús ipango'ma i'onlıco'ma lo'epa ÑanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Anuli cal xans ifapa łemats' łai'fa' uva. Eti'ico'ma aitał. Ipupa pe lotsuj'miyacu loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. Ilanc'e'ma anuli li'nof' quiya lajut'ł, jilpiya tipajm'ma no'eya cuenna lan 'uva. Icu'ma łemats' lan xanuc' ti'etsa canic', tulij'me onłca łaipammaiya. Aculi' i'hua'ma.

<sup>2</sup> Licuaitsi litine lipammaitsi lan 'uva umme'ma anuli limozo. Timitola' lin'epá canic': “Lapi'ıla' hi'huexi łaipoujna”. <sup>3</sup> Lin'epá canic' i'noł'me cal mozo. Ummena'me. Aiquilepi'i. <sup>4</sup> Łapoujna ummecona'ma ocuena quimozo. Licuaitsi jilpiya lin'epá canic' ixcai'e'me lijuac, imiloj'me cataiqui'. <sup>5</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo. Iłque cal mozo ima'a'me. Ummecona'mola' axpela' ocuenaye. Untafem'mola' jouc'a ima'am'mola'.

<sup>6</sup> 'Ipanenni ma le'a anuli naitsi łommeya. Iłque i'hua, ti'ay capic'a juaiconapa. Umme'ma. Icu'a'ma: “Tixpaic'eta łai'hua”. <sup>7</sup> Lin'epá canic' timiyolołtsi: “Iłque i'hua lipoujna camats'. Ałma'ale. Tijouła' ałma'ale il-lanc' ticuainata calmane cal 'huexi.” <sup>8</sup> Ñne i'noł'me łamijcano, lima'a'me, ipa'a'me ile łamats' pe lifapa łai'fa'.

<sup>9</sup> 'Lipoujna camats', ¿te co'e'eyacola' ñne lin'epá canic'? Iya' camilhuo': Łapoujna ti'hua'ma pe lomana' ñniya lan xanuc', tima'atola'. Lemats' lifapa łai'fa' uva tepi'i'mola' ocuenaye lan xanuc'.

<sup>10</sup> ¿Te a'i colıuec' al Paxi Linilıngiya loya'apa te ts'i'ic' lo'iya? Ticua:

Łapic' łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł, i'ipa xonca łaicuicoya.

Iłque łapic' xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajut'ł.

<sup>11</sup> ÑanDios łalPoujna tołta'a łecuej'micopa.

Ilanc' ałsinyi acueca' ile li'ipa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios ixtuc'o'me Jesús, ticuayi: “Iłque Jesús al'onlıconga' to ñne lixcay lin'epá canic' jilpe łamats' lifampa cal 'uva”. Ehue'me te co'iya mi'nołyacu Jesús. Ailopa'a qui'e'epa. Tixpaic'ennila' lan xanuc'. Ipo'no'me jilpe. Iyena'me.

<sup>13</sup> Ummem'mola' lan xanuc' fariseo jouc'a lixanuc' cal rey Herodes. Ticuis'mot'łeta Jesús. Tehuaita. Ehue'me te co'iya micufyacu. <sup>14</sup> Icuaitsa, timiyi Jesús:

—Momxi, ałsina' ima' tonesqui al linca. Aimahuay latencocopola' lan xanuc'. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni i'hueca o aici'hueca. Tomuc'iyale lipene ÑanDios. Itsiya licuis'ehuo', ¿te

al'najtse'eta al tomí lahsahue'eyacongá' cal cuecaj quincuxepa, itque César? O ¿aima'l'najtse'eyacu? Alu'itsonga', ¿nipajnya o aimi'iya?

<sup>15</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' lihpicejma' ihniya. Ipic'a tifel'mile. Ma le'a ti'e'eyoitsi to lan c'a xanuc'. Timila':

—¿Te calahuaicopa? Aítai'etsi anuli al tomí, caxinla'.

<sup>16</sup> Itai'etsa. Jesús icuis'e'mola', timila':

—Ita'a al tomí, ¿naitsi ilca'a ts'i'a? ¿Naitsi itla'a ts'ipuftine?

<sup>17</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

Jesús timila':

—Ja'ni i'huexi César, tolapi'ile César. Ja'ni i'huexi LanDios, tolapi'ile LanDios.

Licuej'me Jesús litalai'epola' icuapá:

—¡Xinla'! Acueca' lipicejma' Jesús.

<sup>18</sup> Lijou'ma icuaitsa pe lopa'a Jesús lan xanuc' saduceo. Ihe naihuejpá lataiqui' loya'apa: “Lan xanuc' tima'mola' nulemma, aimimaf'iyacu”. Jouc'a tehuayi Jesús, icuis'e'me, timiyi:

<sup>19</sup> —Momxi, pe linitpa Moisés alcuxenga', tuya'e': “Cal xans tima'a', ma' imaf'i' hipeno ailopa'a qui'hua, hipima tileco'ma h'i'maxi. Tipajntsi qui'hua tecui'i'me lipuftine himanapa. Timetsaicom'me to qui'hua himanapa. Tepi'im'me h'ihuexi himanapa.” <sup>20</sup> Itsiya lu'i'mo' li'ipa.

'Timana' acaitsi lapimaye. Cal te'a ileco'ma hipeno. Ailopa'a qui'hua. Imanapa. <sup>21</sup> Lipima himanapa ileco'ma h'i'maxi. Ailopa'a qui'hua, jouc'a imana'ma. <sup>22</sup> Jouc'a locuena hipima ileco'ma h'i'maxi. Ma' anuli uyaico'ma. Locuenaye amalujxi lipimaye ma to'ta'a luyalaico'me. Jouc'a ileco'me h'i'maxi, anuli anuli imana'mola'. Aiquisina' qui'hua. Lijou'ma imana'ma laca'no' jouc'a. <sup>23</sup> Lan caitsi joupa ilecopá laca'no'. Itsiya lu'itsonga': Ticutaisi litine timaf'inafe limanapola', ¿naitsi co'iya tpe'ailli'?

<sup>24</sup> Jesús timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aico'sina' loya'apa al Paxi Liniñingiya, aicol-imetsajma al cuecaj lo'epa LanDios. <sup>25</sup> Timaf'inle lan xanuc' tipalnacu pe lomana' limanapola', ihniya aimemalliyacu, ni laculhue ni laca'no'. Ti'onkotala' to lalapulc' quema'a.

<sup>26</sup> Imanc' to'cuayi: “Aimimaf'iyacu limanapola'”. ¿Te aico'suc' linitpa Moisés? Jilpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. Ihe litine LanDios timi: “Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac y Jacob”. <sup>27</sup> LanDios a'i quilenDios limanapola'. Itque ilenDios ts'ihmaf'i'. Imanc' juaiconapa timenaquilhuo'.

<sup>28</sup> Jilpe tipa'a anuli lomxi nomuc'iyalepa locuxepa LanDios. Tiquimf'e ihnu'hua laicuis'mot'lepa Jesús, ticueca Jesús titalai'e'ela' al c'a. Ipalaic'o'ma Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te copa'a xonca al cueca' lataiqui' locuxepa LanDios?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Ihe lataiqui' xonca al cueca' tuya'e': “Atquimf'ela', imanc' ixanuc' Israel. LanDios, lalanDios, ma' itque anDios. Ailopa'a cocuena. <sup>30</sup> Ima' to'nujuaitsi LanDios lo'Poujna. Itque omenDios. Taihuejla' jahuay lomunxajma', jahuay lo'alma, jahuay lopicejma', jahuay lopujfxi.” <sup>31</sup> Locuena lataiqui' locuxepa LanDios tuya'e': “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma to'ta'a to'ela' capic'a lof'as xans, naitsi toftalecufya.” Iha'a atsila' cataiqui'. Xonca atsila' ailopa'a.

<sup>32</sup> Lomxi timi:

—Momxi, ac'a lotaiqui' lonespa. Ma' al linca lofcuapa. Tipa'a anuli ÑanDios, ailopa'a cocuena. <sup>33</sup> Añnujuaisle ÑanDios, alihuejle jahuary lalunxajma', jahuary lahpicejma', jahuary lahpufjxi. Añetsola' capic'a lañ'as xanuc' ma to mañ'eyoñtsi capic'a. Ja'ni toñta'a añ'eyi, ticuaispa quipic'a ÑanDios. Ja'ni aimañ'eyacola' capic'a lañ'as xanuc', tama añtsufcole lopi'epa jñpe al altar, ñle lañ'ejma' aimicuaispa quipic'a ÑanDios.

<sup>34</sup> Jesús ixim'ma lomxi ac'a lipicejma'. Italai'e'e'ma, timi:

—Ahuata lahue'epo' motsufaiya pe locuxeyopa ÑanDios, ññque cal Cuecaj Rey.

Lijou'ma ailopa'a quicuis'epa, ni anuli. Ñsina' tulijna'mola' Jesús.

<sup>35</sup> Mipa'a Jesús pe lopa'a al cuecaj xoute' ti'hua timuc'ila' lan xanuc'. Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios ticuayi: “Cal rey David itatahuelo cal Cristo”. ¿Te conescopa toñta'a? <sup>36</sup> Ituca' lonespa ññque cal rey David. Muya'e' lataiqui' lu'ipa cal Espiritu Santo tuya'e':

ÑanDios ipalaic'o'ma ñaiPoujna, timi:

“Tocutsañla' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijouñla', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>37</sup> Maññque David inesco'ma cal Cristo, ticua “... ñaiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te conescopa toñta'a?

Axpela' lan xanuc' noquimf'epá lomuc'iyalepa Jesús icuaitsi quipic'a juaiconapa litaiqui'.

<sup>38</sup> Mimuc'iyale Jesús tu'ila':

—Toñpo'note cuenna, aimifel'mi'molhuo' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Ññiya ñpic'a tipo'note ññpijahua' axehuay, tiyelocota to lan tsilaj xanuc'. Miyelocota jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc', ñpic'a tinonintsola'. <sup>39</sup> Lajut'ñi pe lafoñyomma lan xanuc' ñpic'a ticutsolañle xonca jipu'hua li'huáqui. Ja'ni tijoc'innila' tixmocota ñpic'a ticutsolañle petsi locutsolañyacu lan tsilaj xanuc'. <sup>40</sup> Tijoutsaf'ennila' ññ'huexi lacañ'no' lam potsateya. Mi'eyi toñta'a ti'e'eyoñtsi to lan c'a xanuc'. Ticoti tivalaic'oyi ÑanDios. Tijouñla', xonca titeñ'mi'mola' ÑanDios.

<sup>41</sup> Jesús ticutsu al cuecaj xoute' tehuelongila' lan xanuc' mi'ñij'mi'me ññtomí jñpe al caxax. Axpela' lan xanuc' ts'ñ'ñueca xonca ti'ñij'miyi acueca'. <sup>42</sup> Icuaitsi jñpiya anuli ñaca'no' apotsate. Ailopa'a caquitomí. I'ñij'mi'ma oque' al tomí acobre. Ailopa'a quipitali. <sup>43</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ñlihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ññque cal potsate, añqui'ñueca, ulijpola' locuena. Etoj'mipa xonca. <sup>44</sup> Locuena ye ni'ñij'mipá ññtomí jñpe, ññiya aimeñhue'ela'. Tipanemma acueca' ññtomí. Ññquiya ñaca'no' ailopa'a quipaneya, etoj'mipa jahuary, ailopa'a co'nacoya toñteja.

## 13

<sup>1</sup> Mipalumma al cuecaj xoute' Jesús jouc'a ts'ñlihuequi, anuli ts'ñlihuequi timi Jesús:

—Momxi, ñtoxinñla'! ¡Añsila' ññne lapic' lilanc'ecompa al xoute'! ¡Añsila' lajut'ñi! <sup>2</sup> Jesús timi:

—Itsiya toxina ññnu'hua añsila' lajut'ñi. Ticuaihuo litine jahuary tetelñquehuo. Ni anuli lapic' mipo'nof'queya locuena capic'.

<sup>3</sup> Micutsu Jesús hijuala Olivo, al huenajmay al cuecaj xoute', Pedro, Jacobo, Juan jouc'a Andrés ihoc'olai'me pe lopa'a. Icuise'e'me, timiyi:

<sup>4</sup> —Lu'itsonga', ¿te quitine mi'iya lofnespa? ¿Te co'iya mi'iya calsina' aimicoŷa lo'iya ihia? ¿Te jale maŷsinyacu?

<sup>5</sup> Jesús ipango'ma u'i'mola' timila':

—Toŷpo'nole cuenna. Ja'ni a'i tifel'mi'molhuo'. <sup>6</sup> Ticuaicu axpela' linfel'miyale, tines'me anuli anuli: “Iya' ninCristo, LanDios alummeŷa”. Ihniya tifel'miyale'me. Axpela' lan xanuc' tepenuf'me liŷtaiqui'.

<sup>7</sup> Imanc' toŷcuj'me tifulenni jouc'a tifulenu'me. Aimixpailij'molhuo'. Ma toŷta'a ti'i'ma. Ticoŷma locuaicoya Lijoujma Quitine. <sup>8</sup> Lan xanuc' no-mana' anuli al nación tixtuc'o'me, tiful'e'me lan xanuc' locuenaj nación. Lixanuc' anuli cal cuecaj quincuxepa tiful'e'me lixanuc' locuena cal cuecaj quincuxepa. Ni petsi tinu'ma lunanto, ti'i'ma cumemma. Ma ti'onŷcota to lipumla ŷaca'no', toŷta'a tipango'ma al cueca' lateŷcoya.

<sup>9</sup> Toŷpo'nole cuenna. Ticum'molhuo', ticuaita liŷmane lan tsilaj xanuc' noxpipá lataiqui'. Tilecom'molhuo' ŷajut'ŷi pe lafoŷyomma lan xanuc'. Jiŷpe tipam'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, toŷta'a lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. Tilecom'molhuo' pe lomana' lincuxepá jouc'a pe lomana' lan rey. Toŷta'a ihne lan xanuc' ti'ila' quixsina' naitsi iya'. Imanc' tulu'i'mola'.

<sup>10</sup> 'Ai'a ticuaihuo Lijoujma Quitine ni petsi li'a ŷamats' tuya'am'me te ts'i'ic' lixpice'epa LanDios, ihne lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>11</sup> Litine ti'noŷintsolhuo', tilecotsolhuo' pe lomana' lincuxepá, aimoŷsueŷmot'ŷe'me. Aimoŷcua'me loŷpicuejma': “¿Te caŷtalai'e'ecoyacu?” Maŷpe al 'hora LanDios tepi'i'molhuo' loŷpicuejma' toŷtalai'eco'me al c'a. Ihe loŷnesyacu a'i coŷtaiqui' imanc', ma' itaiqui' cal Espiritu Santo. Iheque tipo'no'i'molhuo' loŷpicuejma'.

<sup>12</sup> 'Eapima tucu'ma hipima tima'anŷe. Cal xans tucu'ma hi'hua. La'uhuyay titsolico, tixtuc'o'me quiŷ'ailli' quiŷ'máma'. Tucu'moŷtsi, tima'antsola'. <sup>13</sup> Imanc' ts'alihuequi ni petsi loŷmanc'eyacu lan xanuc' ti'ejco'molhuo' laic'. Ja'ni toŷsnet'ŷme, ticuaitsi Lijoujma Quitine tolunŷul'me.

<sup>14</sup> Ma to luya'apa cal profeta Daniel toŷta'a lo'iya. Ihe pe LanDios tilaiqui tipo'nom'me petsi ailopa'a lane mipo'nonyacu.

(Naitsi noxhuf'iyacola' ihŷta'a lataiqui' ticuec'eŷa'.)

'Ti'ila' toŷta'a lo'iya, ja'ni toŷmana' al distrito Judea, tolinul—le, toŷŷajle hijualay. <sup>15</sup> Ja'ni topa'a al toncay lomejut'ŷ aimaimuhuo motsufai'ma lomejut'ŷ. Aimocua'ma: “Tipa'a laifpa'aya”. Aimicoŷmo'. Ma tainuŷa'. <sup>16</sup> Ja'ni topa'a pu'huanni cal 'ec, aimopaiconahuo mommaf'huo lopuquiya. Ma tainuŷa'.

<sup>17</sup> Acuanuc'la lacaŷ'no' linnaila' jouc'a notoc'alepá. Ihe litine juaiconapa titeŷco'me. <sup>18</sup> Toŷsa'hueŷe LanDios aimicuaihuo lateŷcoya litiné caxita.

<sup>19</sup> Li'a ŷamats' tama joupa ixhuaita axpe' camats' mipa'a, lan xanuc' nomana' aiquiteŷma to lotelcoyacu ihne locuaicoya quitine. Tijouŷa' aimiteŷcoconayacu toŷta'a. <sup>20</sup> Ja'ni LanDios tixpic'eŷa' ticoŷtsola' ihne litiné ailopa'a conŷuya. Joupa ixpic'epa aimicoŷyacola' ihne litiné. Tixinnila' cuanuc'la lixanuc' jiŷne li'huifŷ'epola', ipic'a tunŷul—le.

<sup>21</sup> Jiŷne litiné ja'ni timintsolhuo': “¡Toŷsinŷe! Jiŷa'a icuai'ma cal Cristo”, o “Jipu'hua icuaita”, aimoŷ'e'me ihne liŷtaiqui'. <sup>22</sup> Ticuaicu lan xanuc' nonespa: “Iya' ninCristo”, o “Iya' ninprofeta. Iya' canesqui lalupa LanDios.” Ihniya infel'miyale. Ti'e'me al cueca'. Ihpic'a tinesle lan xanuc': “Iheque ihne ummeŷa LanDios”. Ma le'a tifel'miyaleyŷi. Coŷa' tifel'mintsola'



jouc'a li'huij'epola' LanDios. Aimi'iya mifel'minyacola'. <sup>23</sup> Tołpo'nołe cuenna. Joupa nu'ipolhuo' jahuay iłe lo'iya.

<sup>24</sup>'Tijoutsola' iłne litiné catełcoya ticuaihuo litine: "Timufc'o'ma cal 'ora, cal mut'ła aimepalc'o'iya. <sup>25</sup>Lan xamna timefcoteču lema'a, jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'." <sup>26</sup>Tijouła' ałsim'ma iya'. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni hummahuay quimuy-ohuo. Ałsim'ma ninCuecaj Rey. Ałsim'ma al'onłspa ma to LanDios. <sup>27</sup>Jile litine cumme'mola' lainepaluc' quema'a tiyele tefot'łentsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Tileconnola' ni petsi lomana', iłne nomana' lo'huayomma łahua', nomana' lotsepa łahua', nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jahuay lipitoqui lipexpats'qui li'a łamats' tileconnola'.

<sup>28</sup>'Lo'ipa al 'ec 'icux ti'onłcospa to lo'iya. łTołcuejle! Tołsinłe tuxcuaf'eł' limane' al 'ec 'icux ti'i'ma cołsina' icuaico'ma linu'. <sup>29</sup>Jouc'a litine tołsinłe lo'ipa ma to lainu'ipolhuo' ti'ila' cołsina' joupa aicuaico'ma. <sup>30</sup>Iya' camilhuo' al linca: Litiné ti'ila' to laifmipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a łamats' ti'onłtola' to lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. Anuli ti'i'ma liłpicuejma'. <sup>31</sup>Lema'a jouc'a li'a łamats' tijou'mola'. Laitaiqui' aimijouya.

<sup>32</sup>'Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconaya. Aiquil'sina' lapaluc' quema'a, ni iya' i'Hua LanDios aicaixina' jouc'a. Ma le'a cai'Ailli' linca ixina'.

<sup>33</sup>'Imanc' tołpo'nołe cuenna. Ti'hua tołmaf'iłe. Aimi'i'molhuo' to noxmaipá. Tipantsi cumlata. Ti'hua tołsa'huele LanDios. Aicołsina' te quitine cacuaiyoconno. <sup>34</sup>Itsiya lo'ipolhuo' imanc' ti'onłcospa to li'ipola' lam mozó mi'huana'ma liłpoujna. Ilque łapoujna epi'ipola' liłmane ti'ełe cuenna lajut'ł. Epi'ipola' liłpenic', anuli anuli. Anuli ixc'ai'ipa ti'eł' cuenna al puerta, timi: "Aimoxmai'ma". <sup>35-36</sup>Jouc'a imanc' aimołsmai'me. Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni a'i cacuaiyunni ca'huajcoco'molhuo' tołsmai'i. Aicołsina' te quitine cacuaiyoconno iya' ol'poujna. Aicołsina' te 'hora, ja'ni if'acołai'pa, ja'ni nolojmay quipuqui', ja'ni mija'a'ma łangiti, ja'ni liłic'ejma'.

<sup>37</sup>'Ma to laifmipolhuo' imanc' jouc'a laifnu'ipola' jahuay, camila': "Tipantsi cumlata, aimołsmai'me".

## 14

<sup>1</sup>Tehue'e ma le'a oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Iłne litiné titem'me łai' petsi aiquilai'inni levadura. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios ixpic'e'me tifel'miyale'me. Tehueyi te co'iya mi'nołyacu Jesús, tima'ate. <sup>2</sup>Ticuaiyi:

—Tijouła' al juic. Itsiya efołumma axpela' lan xanuc', tixtulecu.

<sup>3</sup>Jesús tipa'a liłya' Betania lejut'ł Simón, ilque lixalconapa licuana cuftine lahuı lepra. Ticutsu Jesús titesma. Icuaitsi anuli łaca'no' itaic' al pulu capic alabastro. Al pulu tinango laceite tujuej c'a ilanc'ecompa anardo, acueca' lipitali. Łaca'no' ixquej'ma łejoc' al pulu. Ixcua'fi'ma laceite hijuac Jesús. <sup>4</sup>Oquexi' afantsi mimana' jilpe ixtulencia, timiyoltsi:

—Joupa eja'pa laceite. łTe qui'ecopa tołta'a łaca'no'? <sup>5</sup>Acueca' lipitali, to mulij'ma cal xans no'epa canic' afane' maxnu quitine. Ja'ni coł'a icuj'ma, coł'a epi'i'mola' lan xanuc', iłne petsi aiquil'hueca.

Tipalaicoyi quixcay łaca'no'.

<sup>6</sup>Jesús timila':

—Tole ti'ila'. ¿Te colpo'nocopa quixhuejma' laca'no'? Ique i'epa al c'a. Latencocopa li'epa. <sup>7</sup> Imanc' tilmana' lolpiya' xanuc' petsi aiqul'hueca. Aimijouyacola' ihniya. Jahuay litiné ti'i'ma tolspic'e'me te co'iya molto'iyacola'. Iya' a'i. Iya' aimalcofya capajconaya fa'a li'a lamats'. <sup>8</sup> Itca'a laca'no' i'epa ma to li'ommaita. Ai'a alma'ma al'huaf'impalaceite laicuerpo. Joupalanc'epa ai'a laminna. <sup>9</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ni petsi loya'anyacu Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa LanDios, jout'a tuya'acom'me li'epa itca'a laca'no'.

<sup>10</sup> Judas Iscariote, itque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', ticuta Jesús. <sup>11</sup> Ihniya la'ailli' licuej'me locuapa Judas ixoconni quileta juaiconapa. Epi'i'me cataiqui' ti'najtse'me. Judas ipango'ma ehue'ma te co'iya micuya Jesús, ticuaita quilmene la'ailli'.

<sup>12</sup> Icuaitsi al te'a litine al juic. Ihiya al juic titem'me la'i aiqulai'inni levadura. Jite litine tite'me lam mot'l loma'anyacola' jipe al juic. Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—¿Pe ts'opic'a calsmocoyoyacu al juic Pascua? Alanc'eta jahuay.

<sup>13</sup> Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonlete al cueca' quilya' Jerusalén. Jipeya toltalecufita anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejtsa. <sup>14</sup> Ique titsufaitsi anuli lajut'l, imanc' jout'a tolsufaitsa. Tolmita lipoujna cajut'l: “LalPomxi ticuis'ehuo': ¿Pe copa'a lajuarto pe lalsmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jout'a ts'alihuequi?” <sup>15</sup> Timuc'itolhuo' anuli al cuarto lopa'a al toncay, joupalixhueya. Imanc' toltaita latejacu, jipeya alsmocota.

<sup>16</sup> Iye'me ts'ilihuequi, itsufilai'me al cuecaj quilya', ixim'me jahuay to limipola' Jesús. Ilanc'e'me latejacu alxmocojma al juic.

<sup>17</sup> Lif'acolaipa icuaiyunca Jesús jout'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi.

<sup>18</sup> Micutsołanna, mixmocoyi, Jesús timila':

—Camilhuo' al linca: Anuli imanc' alcuna'ma, anuli jifa'a loxmocopa.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi ixhuelmot'le'me. Anuli anuli icuitsuf'ma, timiyi:

—¿Te aga iya'? Iya' a'i.

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' anuli imanc' alcu'ma. Ique aljac'eyi lala'i anuli al pime. <sup>21</sup> Iya' itque cal Xans Iximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cuyaico'ma ma to micua al Paxi Linilingiya. Tama tołta'a laifnuyaicoya, cal xans lacuya a'ijc'a loyaicoya itque. Juaiconapa acueca' titełco'ma, ticuama: “Cola' aicajpajntsi iya”.

<sup>22</sup> Mitetsoyi Jesús epef'ma anuli la'i, ix'najtsi'i'ma LanDios, ixquenuf'ma. Epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołtele. Itta'a aicuerpo.

<sup>23</sup> Ihuof'ma al vaso. Lix'najtsi'i'ma LanDios, uhui'i'mola' ts'ilihuequi. Jahuay ixna'me. <sup>24</sup> Timila':

—Itta'a aijuats', tilinc'i'ma al ts'e quitaiqui' LanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Iya' caxcuajai'ma laijuats' tuntuł—le axpela'. <sup>25</sup> Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a li'a lamats' aicaxnaconaya vino. Ticuaitsi litine lan xanuc' tixinle LanDios micuxe, jite litine caxnacona'ma al ts'e vino.

<sup>26</sup> Lijoupa lunac'copa LanDios ipalunca. Iye'me hijuala Olivo. <sup>27</sup> Jesús timi ts'ilihuequi:

—Itta'a lipuqui' imanc' tolanaj'moltsi, alpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: “Caxcai'e'ma lipoujna lam mot'l, itque

tima'ma. Lam mot'ł teca'ne'mołtsi." <sup>28</sup> Tijoula' camaf'inala' ca'hua'ma al distrito Galilea. Ca'huaicotolhuo' jilpiya.

<sup>29</sup> Pedro timi Jesús:

—Tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tama tenajtsołtsi, iya' a'i.

<sup>30</sup> Jesús timi Pedro:

—Cami'mo' al linca: Itsiya lipuqui' ai'a tija'a'ma langiti oquemma, ima' tones'ma afanemma: "Aicainimetsajma Jesús".

<sup>31</sup> Pedro ti'hua tipalaic'o Jesús, ihui'ipa, timi:

—Tama alma'atsonga' iya' ima', aicanesya: Aicainimetsajma Jesús. Ni anulemma canesya tołta'a.

Ma' anuli ines'me jahuay locuenaye.

<sup>32</sup> Icuaitsa al lugar cuftine Getsemaní. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' tołcutsołaiłe fa'a. Iya' capalaic'ota LanDios.

<sup>33</sup> Ilec'o'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Ipango'ma tixina acueca' juaiconapa ile lo'iya, tixhuehma juaiconapa. <sup>34</sup> Timila' lam fantsi:

—Juaiconapa cahuosma, ma tocomma alma'ma quixhuejma'. Tolmanenca jifa'a. Aimolmai'me.

<sup>35</sup> Uyai'ma huata, ixpats'huai'ma lamats'. Tixa'hue LanDios ja'ni ti'i'ma tuyaicotsi jile al 'hora. <sup>36</sup> Timi:

—Abba, mai'Ailli', ima' jahuay nipajnya to'e'ma. Liłonc'e'ela' ilta'a laiftełcopa. Ma caxa'huehuo' tołta'a jouc'a camihuo': Ti'ila' lołxpic'epa ima', a'i latentłcopa iya'.

<sup>37</sup> Ipaiconanni, icuaitsi pe lomana' lam fantsi ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmai'yi. Timi Pedro:

—Simón, ¿ima toxmay? ¿Te aimi'iya momaf'iya ni anulij hora?

<sup>38</sup> Tolmaf'ile jahuay imanc'. Tolsa'huele LanDios titoc'itsolhuo' aime-huaiyim'mołhuo'. Imanc' tołcuayi: "Ałsnet'ł'me". A'i, aimi'iya. Lołcuerpo ailopa'a quipujfxi.

<sup>39</sup> I'huacona'ma, tixa'hueconata LanDios. Ma' anuli ixahue'econa'ma.

<sup>40</sup> Ipaiconanni icuaiyocontsi pe lomana' lam fantsi, ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma lił'u'. Ticui quilehui. Aiquilina' te cotalai'e'eyacu Jesús.

<sup>41</sup> I'huacona'ma. Ipaiconanni. Joupa i'ipa afanemma. Icuaiyocontsi pe lomana' lam fantsi. Timila':

—Imanc', ¿ti'hua tołsmai'yi? ¿Tolunxajyi? Ne', ti'ila'. Ixhuaita lai'hora. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¡Tołsinle! Ałcu'ma. Ał'noł'ma lan xanuc', ihne aimimetsaicoyi LanDios. <sup>42</sup> ¡Tołsolinca! ¡Łepá! Joupa icuaico'ma ilquiya łalcuya.

<sup>43</sup> Mipalay Jesús icuaitsi Judas, ilque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' axpela' lan xanuc' iltaic' lił'espada jouc'a lił'ec. Ihne lan xanuc' ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' nołpijpa lataiqui'. <sup>44</sup> Ique locuya Jesús joupa u'ipola' te ts'i'ic' mimetsaicoyacu Jesús. Joupa imipola': "Cal xans laifut'oya jilque toł'nołle. Tołtecolle. Aiminuc'e'mołhuo'."

<sup>45</sup> Licuaitsi jilpiya Judas aiquicoł'ma iloc'huai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—¡Momxi!

Ituc'o'ma. <sup>46</sup> Lan xanuc' i'noł'me Jesús. Aicux'mas'me.

<sup>47</sup> Tipa'a anuli ts'ihuequi Jesús tecaxu jilpe. Ique ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

48 Jesús ipalaic'o'mola' ihniya licu'ai'me ti'noñe, timila':

—¿Te colcuaiyoco'me fa'a oñtaic' loñ'espada jouc'a lonñ'ec? ¿Ja'ni toña'a al'noña'? ¿Aga toñcuayi: “Iñque inma'ahuale”? 49 Itine itine ahmajmpá anuli jilpe al cuecaj xoute', aicál'noli. Ne', ti'ña' ma to loya'apa al Paxi Lininñgiya. Ticuicomma xenanña' jahuary ñe lataiqui'.

50 Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

51 Jilpe tipa'a anuli ñamijcano ihuequi Jesús. Iñque ñamijcano iju'eyoxi ma le'a lisábana. Jouc'a i'noñim'me. 52 Ñamijcano ipanenni lisábana, inu'ma amila.

53 Ñleco'me Jesús pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli'. Jilpiya efot'le'moltsi lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ÑanDios. 54 Pedro i'huanc'e'ma aculi'. Itsufai'ma lipuna quejut'ñ cal cuecaj ca'ailli'. Jilpe icutsingai'mola' lepaluc' cal cuecaj ca'ailli'. Jilpe ñunga tifununc'eyoltsi anuli.

55 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a jahuary noxpijpa lataiqui' tehueyi naitsi nocufya Jesús. Toña'a ti'i'ma tima'anñe. Aiqui'ic'. 56 Axpela' lan xanuc' tuyout'ñecoyi Jesús, ma le'a tifelñaqueyi. Anuli anuli, ituca' ituca' tinesqui. Aiqui'ic' anuli liñtaiqui' lonespa. 57 Oquexi' afantsi itsolinca uya'a'me ocuena lafelñaqueya, timiyi:

58 —Ñllanc' añcujepá ññque linespa, ticua: “Iya' nulemma catel'ma ñña'a al cuecaj xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Tuyaiña' afane' quitine iya' joupa ailanc'econapa ocuena. Ñe a'i quillanc'e'e lan xanuc'.”

59 Ni ññne nonespá aiqui'ic' anuli liñtaiqui'.

60 Itsahuenni cal cuecaj ca'ailli', icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? ¿Te onepa ññe lataiqui', o aiconesqui?

61 Aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Cal cuecaj ca'ailli' icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' unCristo? ¿Te ima' i'Hua cal Paxi CanDios?

62 Jesús timi:

—Ma' iya'. Iya' ññque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' añsim'ma cacutsuya al c'a camane cal Cuecaj Rey. Añsim'ma quimuyohuo lema'a, cacuaiyoconno ñamats' nolojmay cummahuary lema'a.

63 Cal cuecaj ca'ailli' its'añ'ma lipijahua', imujpa lipoyac'. Aiquetenñcocojma locuapa Jesús. Timila' lixanuc':

—Itsiya, ¿te calahuecoyacola' ocuenañe lan xanuc' ticufle? 64 Imanc' añcujepá lonespa. Etets'ipa ÑanDios. ¿Te colcuapa imanc'?

Jahuary icuxeco'me Jesús, ticuayi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'anñe!

65 Oquexi' afantsi ipango'me itsuñco'me, ifi'e'eco'me ijahua' li'u', untaf'me li'a, ipa'me, timiyi:

—Tocua'aña', ¿ñaitsi lipa'mo'?

Lepaluc' cal cuecaj ca'ailli' ipets'me camane jouc'a.

66 Pedro ipanenni al'ocay, ticutsu ñña. Uyai'ma anuli ñicriada cal cuecaj ca'ailli'. 67 Ixim'ma Pedro tifununc'eyoxi jilpe ñunga. Ehuelojm'ma, timi:

—Ima' jouc'a omihuequi cal xans ñas Nazaret, ññque Jesús.

68 Pedro icuanajpa, timi:

—Aicaixina'. Aicaicueca loñnespa.

Ipanni, ecax'ma pe lopa'a al puerta. Ija'a'ma ñangiti.

69 Ñajcrida nopa'a jilpe ixim'ma Pedro. Ipalaic'o'mola' nacaxhuoñanna, timiconala':

—Itca'a anuli ihniya ts'ilihuequi Jesús.

<sup>70</sup> Pedro icuanajcona'ma. Uyai'ma ni huata, ihne nacaxhuołanna jilpiya timiyi Pedro:

—Ima' jouc'a mihuequi Jesús. Ima' mas Galilea.

<sup>71</sup> Pedro ipango'ma i'e'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ja'ni a'i, jałma'ala' LanDios! Iya' aicainimetsaijma ihque cal xans łopalaicopa.

<sup>72</sup> Aiquicoł'ma, ija'acona'ma łangiti. Pedro i'nujuaitsi limipa Jesús: “Ai'a tija'a'ma oquemma łangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” Li'nujuaitsi ile lataiqui' Pedro ijoj'ma.

## 15

<sup>1</sup> Liłic'ejma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lan tsilaj xanuc', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios jouc'a jahuay noxpijpá lataiqui' ixpic'e'me lo'e'eyacu Jesús. Aiquicoł'ma, ifi'e'me, ileco'me pe lopa'a Pilato, ihque incuxepa romano. Jilpe icu'me. <sup>2</sup> Pilato icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Ima' ihrey lan xanuc' judío?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>3</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuf'me juaiconapa. <sup>4</sup> Pilato icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? Joupa ocuejpa. Ticufhuo' acueca' lo'epa.

<sup>5</sup> Jesus aiquitalai'e. Pilato aiquixina' te cocuaya. Icuapa lipicuejma': “Itca'a Jesús, ¿te aimitalai'e?”

<sup>6</sup> Ajuic ajuic Pascua, Pilato ticu lane lan xanuc' tixahue'ele anuli hitats'iya, tux'mas'ma. <sup>7</sup> Itta'a al juic tipa'a anuli hitats'iya cuftine Barrabás. Itquiya i'nołinc'innila' jouc'a liyejmalepá. Ihniya itsolimma ehuc'huaipá cal gobierno romano. Ima'apá lan xanuc'. <sup>8</sup> Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Pilato. Ixa'hue'me ti'eła' ma to mi'ay. <sup>9</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Nai ts'olpic'a? Imanc' unc'ijudío, ¿te cux'mas'ma łorey?

<sup>10</sup> Tołta'a licua'ma Pilato, imetsaicola' ihne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Ixina' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Ixina' ti'eyi laic' Jesús, tohiya joupa icupá.

<sup>11</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuxe'me, imi'me lan xanuc' timiłe Pilato tux'masnałá' Barrabás. <sup>12</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—Itque łolacui'ipa olrey, ¿te caif'e'eya ihquiya?

<sup>13</sup> Ija'acona'me, italai'e'me, timiyi:

—iTapalts'ijnla' lancruz!

<sup>14</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Te caifnepalts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa?

Ija'a'me ujfxi, timiyi:

—iTapalts'ijnla' lancruz!

<sup>15</sup> Pilato ipic'a tetenłococotsola' lan xanuc'. I'e'ma to lixa'hue'me. Ux'masna'ma Barrabás, icuxe'ma tipalojle Jesús. Epi'ipola' lan soldado tepalts'ijnta lancruz.

<sup>16</sup> Lan soldado ileco'me Jesús łuna lejut'i cal gobernador. Jilpiya łuna cuf-tine al Pretorio. Jilpiya efot'le'mołtsi jahuay lił'as soldado. <sup>17</sup> Itats'mi'me Jesús lunxali cumi quijahua', ma to liłpijahua' lan rey. Ipuł'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me łjuac Jesús. <sup>18</sup> Ipango'me inom'me, ija'a'me:

—¡Añonghuo!, ima' ñrey lan xanuc' judío!

<sup>19</sup> Tuntaf'e'eyi ñjuac ajaxa, titsuľ'oyi. Exc'onñingai'me. <sup>20</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'e'e'me lunxali cumi quijahua', itats'miconame ma lipijahua'. Ileo'me ipa'anca lema quilya', tepaľts'ijnta lancruz.

<sup>21</sup> Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans cuftine Simón, las Cirene. ñque ñ'ailli' Alejandro jouc'a Rufo. Icuai'co'ma qui'huayonamma cal 'ec. Icu'e'e'me titaiľa' lencruz Jesús.

<sup>22</sup> Icuai'etsa Jesús petsi cuftine Gólgota, luhualquemma: Łamats' Quecoye. <sup>23</sup> Jilpiya icufi'me al vino ihuantsi al mirra. Ja'ni tixnaľa' aijtine mixingufcoya łumla. Jesús aikuixnaic'. <sup>24</sup> Epaľts'ingim'me lancruz. Lan soldado if'ılco'me lipijahua', naitsi nolijya. Anuli anuli tulij'ma locuaiya quimane.

<sup>25</sup> Ixhuaita al pella 'hora lepals'ijm'me Jesús lencruz. <sup>26</sup> Ipo'nompá lacaxma loya'apa licuxecompa Jesús, ticua: “İca'a ñrey lan xanuc' judío”.

<sup>27</sup> Jesús epaľts'ingimpola' oquexi' linma'ahuale. Anuli tipa'a al c'a camane, łocuena loxa camane. <sup>28</sup> Ma toľta'a enanłcopa al Paxi Linñingiya loya'apa: “İ'e'empá ma to lo'e'enyacola' lan xanuc' ni'epá lixcay”.

<sup>29</sup> Lan xanuc' noyalai'copá jilpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me ñjuac, timiyi:

—İma' lofmetelya al cuecaj xoute', tijouľa' afane' quitine joupa olanc'eonapa, <sup>30</sup> ne', taimunni lomencruz. ¡Tonľu'exoxi!

<sup>31</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios ixoco'me, timiyoltsi:

—İque unľu'epola' locuenaye. İtsiya aimi'iya munľu'eyacoxi. <sup>32</sup> İllanc' ixanuc' İsrail, ja'ni ñque aľrey, ja'ni aCristo, ¡timunni lencruz! Aľsinke illanc', tijouľa' lapenuf'me.

İniya lepals'ingimpola' Jesús imiloj'me cataiqui'.

<sup>33</sup> Li'i'ma menac'o imufc'o'ma jahuay lema'a. Ni petsi li'a łamats' tocommma ipuqui'. <sup>34</sup> Al fanej hora lummuhuijma' Jesús ija'a'ma uľfxi, ticua:

—Eloí, Eloí, ¿łama sabactani?

İhiya lohualquemma ticua: “İma' mainenDios, ¿te calacanuľcopa?”

<sup>35</sup> Timana' lan xanuc' nacaxoľanna jilpiya icuej'me lines'ma Jesús, İniya lines'me:

—¡Xinľa'! Tijoc'i cal profeta Elías.

<sup>36</sup> Anuli cal xans icuai'conni tinu, ijac'eco'ma al esponja acuxac vino. İcants'i'ma al jaxa, i'nof'e'ma lico Jesús, titsif'la'. İque cal xans ticua:

—¡Toľe! Aľsim'me ja'ni ticuaihuo Elías, tipuľna'ma lencruz.

<sup>37</sup> Jesús ija'a'ma uľfxi. Exnalif'ma, imana'ma. <sup>38</sup> Lijahua' lojujnya al cuecaj xoute' its'aľquenni quituca', al toncay itejmay łamats'. İfe lijahua' lipa'ne jilpe Lajut'ł Xonca al Paxi.

<sup>39</sup> Nocuxepola' lan soldado tecaxu anujnca lencruz Jesús, tehuelonge. İxim'ma Jesús lima'ma ma mija'e' toľta'a. Ticua:

—Ma' aľınca İca'a cal xans i'Hua ŁanDios.

<sup>40</sup> Timana' lacaľ'no' tecaxoľanna aculi', tehuelojnyi. Tipa'a María łas Magdala, tipa'a María quil'máma' Jacobo y José. İque Jacobo łecui'İmpa: Lijoujma. Jouc'a tipa'a łaca'no' cuftine Salomé. <sup>41</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea İniya lacaľ'no' ihuejpa Jesús, itoc'ipá, ites'mipá. Maľpiya tehuelojnyi Jesús mipa'a lencruz timana' locuenaye lacaľ'no' jouc'a. İne y Jesús anuli icuaiyunca Jerusalén.

<sup>42</sup> He litine avispera. Lihuequi litine itine conxajya. Joupa if'acolaipa.  
<sup>43</sup> Anuli cal xans cuftine José, las Arimatea, i'hua'ma ixinti cal gober-  
 nador Pilato. Ique José acuecaj xans, anuli pe ihniya nafot'lepołtsi noxp-  
 jpa' lataiqui'. Ique i'huaijma ticuaitsi litine jahuay lan xanuc' tihuejcofe  
 LanDios liCuecaj Rey. José i'e'e'moxi acueca' lunxajma'. Itsufai'ma pe lopa'a  
 Pilato, ixahue'etsi tepi'inate licuerpo Jesús. <sup>44</sup> Pilato ticua: "Ma' imaf'i'  
 Jesús, aikuimac". Ijoc'i'ma nocuxepola' lan soldado. Icuis'e'ma ja'ni  
 joupa imapa Jesús. <sup>45</sup> Nocuxepola' lan soldado timi: "Linca, joupa imapa  
 Jesús". Pilato epi'i'ma lane José tilecotsi licuerpo Jesús.

<sup>46</sup> José ipułna'ma licuerpo Jesús jilpe lencruz. Iju'eco'ma afujca qui-  
 jahua' lilanc'ecompa alino, i'na'apa ats'e. I'nicohuo'ma anuli łunts'aja',  
 ipuc'o'iya łapic. Imef'ma anuli cal cueca' capic, ipa'neco'ma lico łunts'aja'.  
<sup>47</sup> María las Magdala, jouc'a María qui'máma' łocuenaj José, ehuelojm'me  
 pe lipo'no'enghuo'me licuerpo Jesús.

## 16

<sup>1</sup> Luyai'ma litine conxajya María las Magdala, María qui'máma' Jacobo,  
 jouc'a łaca'no' Salomé, iye'me i'natsa laceite tujuej c'a ti'huof'ita licuerpo  
 Jesús. <sup>2</sup> I'i'ma quitine al te'a quitine al xamano. (Ihija adomingo.)  
 Tipammaiyumma cal 'ora, icuaitsa łunts'aja'. <sup>3</sup> Timiyoltsi:

—¿Naitsi laliłonc'e'yacongaj' łapic łeti'icoya lico cunts'aja'?

<sup>4</sup> Lixim'me lico cunts'aja' ixim'me joupa ilonc'empa łapic, ipo'nompa  
 jilpe anuli liju'. Ique łapic juaiconapa acueca'. <sup>5</sup> Itsuflai'me łunts'aja',  
 ixim'me al c'a camane ticutsu anuli łamijcano. Afujca lipijahua', axehuay.  
 Ixpailij'mola'. <sup>6</sup> Łamijcano timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tolahueyi Jesús las Nazaret, małque  
 łepalts'ingimpa. Ique ailopa'a fa'a. Joupa imaf'inapa. ¡Tolahuelongunca!  
 Jifa'a lipo'no'empa licuerpo. <sup>7</sup> Imanc' tonłente, tolu'itsola' ts'ilihuequi  
 Jesús, jouc'a Pedro, tołmitsola': "Jesús ti'hua'ma Galilea. Tołcuaitsa jilpiya  
 tołtalecufta ma to limipolhuo'."

<sup>8</sup> Laca'no' ipalunca łunts'aja'. Inul'me. Juaiconapa tixpailiquila',  
 tiyula'. Nij naitsi lu'ipa.

<sup>9</sup> Jesús imaf'ina'ma liłic'ejma' al te'a quitine al xamano, ihija adomingo.  
 Imuj'moxi ate'a María las Magdala, iłque łaca'no' ĩpa'empa acaitsi lon-  
 tahue. <sup>10</sup> Ique i'hua'ma u'itsola' liyejmalepá Jesús. Ihniya tihuotsoyi,  
 tijolijyi. <sup>11</sup> María timila':

—Jesús imaf'i'. Iya' aiximpa.

Ihniya aikuil'aic' linca locuapa.

<sup>12</sup> Jesús imujcona'moxi pe lomana' oquexi' ts'ilihuequi. Jilniya tiyeyi  
 lane ticuaita cal 'ec. Imuj'moxi tocomma ipaicomma. <sup>13</sup> Iłne loquexi'  
 ipailiconanca, licuaitsa pe lomana' liłpimaye, uya'a'me liximpa Jesús.  
 Liłpimaye inescona'me: "A'ij linca".

<sup>14</sup> Lijou'ma Jesús imuj'moxi pe lomana' limbamaj nuli ts'ilihuequi.  
 Ihniya titetsoyi. Itale'mola' ihniya nonespá: "A'ij linca ĩe loya'apa lałpimaye.  
 Aikuimaf'i' Jesús." Ixim'mola' ata liłpicuejma'. <sup>15</sup> Jesús timila':

—Tonłete ni petsi li'a łamats'. Toluya'atsa Lataiqui' loya'apa ĩe al c'a  
 lixp'ic'epa LanDios. Tolu'itsola' jahuay lan xanuc'. <sup>16</sup> Iłne napenufyacu  
 Lataiqui', tepoliłe, ihniya tunłul'me. Naitsi aimepenufi Lataiqui', iłque  
 tecani'ma.

<sup>17</sup> 'Tixinim'me al cueca' lo'eyacu iñe napenufyacu Lataiqui'. Tipa'a'me lontahue litsufiaipá lan xanuc', tipalai'me ituca' liñtaiqui'. <sup>18</sup> Ja'ni ti'noñe lainofat'l o tixnañe cañxi cummaiya ailopa'a co'e'eyacola'. Tixpayaf'me liñmane lafcuañay, iñe tixañcona'mola'.

<sup>19</sup> Lijoupa limipola' toñta'a cañ'Ailli' Jesús if'ajna'ma lema'a. Jiñpe icutsingaitsi al c'a camane ÑanDios.

<sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús ipalunca. Ni petsi uya'atsa Lataiqui', iñe loya'apa al c'a lixpica'epa ÑanDios. ÑanDios liyejmalepa, i'e'ma acueca'. Toñta'a imuc'i'mola' lan xanuc' añinca Lataiqui' loya'apa ts'ilihuequi Jesús.



## LATAIQUI' LINIĒPA SAN LUCAS LOYA'APA IĒE AL C'A LIXPIC'EPA ĒANDIOS

<sup>1-4</sup> Ima' cum Teófilo, iya' nin Lucas cumme'ehuo' coje'e. Ihta'a al je'e tuya'e' li'ipa fa'a lamats'. Laġpimaye nepenufpá liġpenic' tuya'ayi Lataiqui', iġe loya'apa al c'a lixpíc'epa Ēan Dios. Iñiya joupá lu'iponga' li'ipa, iximpá.

Axpela' lapimaye joupá inilpá liġje'e loya'apa toġta'a li'ipa. Iya' jouc'a aixpic'epa quiniġ'ma laiġje'e. Cacia: Iġque Teófilo joupá imuc'impá litaiqui' Jesucristo. Jouc'a ipic'a quiġje'e loya'apa te ts'i'ic' li'ipa.

Iya' joupá aixhuepa ġiġe li'ipa, aipalaic'opola' lapimaye ts'iġsina' te ts'i'ic' li'ipa iñiya ġitiné. Aixpot'ġenapa litaiqui'. Cuya'e' te ts'i'ic' lipangopa, jouc'a cuya'e' te ts'i'ic' liġjocopa. Ima' toxhueġa', toġta'a ti'i'ma coxina' te ts'i'ic' Lataiqui' limuc'impó', iġe tuya'e' al ġinca.

<sup>5</sup> Micuxe Herodes al distrito Judea tipa'a anuli ġa'ailli' cuġtine Zacarías. Iġque jouc'a lif'as ca'ailli' ti'e'me canic' al cuecaġ xoute'. Mi'huajco'mola' munaitola' ti'e'me canic'. Iñiya ixanuc' Abías.

Zacarías ġipeno cuġtine Elisabet. Iġque Elisabet ġitatahuelo cuġtine Aarón. <sup>6</sup> Loquexi' ac'a xanuc', tihueġcoyi' jahuaġ locuxepa Ēan Dios, jahuaġ loya'apa litaiqui' Ēan Dios. Aiquimenaquila'. <sup>7</sup> Tama etenġcocopa Ēan Dios iñiya liġ'ejma' ailopa'a quiġ'hua. Elisabet iġuiqui caca'no'. Loquexi' joupá itsiloġnapola'.

<sup>8</sup> Icuaiti litine ti'eta canic' lixanuc' Abías, Zacarías i'hua'ma al cuecaġ xoute', ti'eta canic' ma to locuxepa Ēan Dios, iġque a'ailli'. <sup>9</sup> Zacarías ec'aĩlmaita lipenic' titsufai'ma al paxi cajut'ġ, tipi'eta ġipac'ec. Toġta'a mi'eyi la'ailli' ġiġpe al cuecaġ xoute'. <sup>10</sup> Locuenaye lan xanuc' aimitsufłaiyi al paxi cajut'ġ. Ailopa'a lane. Iñiya tiġmanemma ġuna. ġiġe litine mipi'e ġipac'ec Zacarías, axpela' lan xanuc' comana' ġuna ġiġpe al paxi cajut'ġ.

<sup>11</sup> Maġpiya laġut'ġ imaxcaitsi anuli ġapaluc quema'a ġummepa ca' Ailli' Ēan Dios. ġapaluc quema'a ecax'ma al c'a camane al altar petsi lopi'eyompá ġipac'ec. <sup>12</sup> Lixim'ma ġapaluc quema'a Zacarías ixhueġconni. Ticua: “¿Te iġca'a?” Ixim'ma axpaiqui' ġuaiconapa. <sup>13</sup> ġapaluc quema'a timi:

—Cun Zacarías, aimixpaiġ'mo'. Ēan Dios joupá icueġpa loxahue'epa. Elisabet ġopeno tipo'no'e'mo' co'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Juan. <sup>14</sup> Iġque ġa'hua tetenġcoco'mo' ġuaiconapa, tixoc'i'mo' meta. Tipajntsi iġque tixoj'ma quileta axpela' lan xanuc'.

<sup>15</sup> 'Titoġla' iġque Ēan Dios timetsaico'ma acueca' xans. Aimixnaya al vino, jouc'a aimixnaya mimeyoġya. Iġque Juan, ma litine tipajntsi, joupá ticuxe lipicueġma' cal Espiritu Santo. <sup>16</sup> Tilanc'e'e'mola' liġpicueġma' axpela' lan xanuc', iñiya ixanuc' Israel. Toġta'a tihueġcona'me ġilen Dios. <sup>17</sup> Ti'huaj'me'ma ca' Ailli' Ēan Dios. Lipicueġma' ti'onġcota to lipicueġma' cal profeta Elías. Ēan Dios tepi'i'ma quimane ma to lepi'ipa ġimane Elías. Tilanc'e'e'mola' liġpicueġma' lan xanuc' jouc'a ġinaxque', ti'itsola' anuli. Tilanc'e'e'mola' liġpicueġma' ġincueġlocale, ti'i'ma aġiġca liġpicueġma', tihueġcoġe Ēan Dios. Toġta'a ca' Ailli' Ēan Dios tixim'mola' ixanuc' joupá ixanghuaĩtola' liġpicueġma', timetsaico'mola'.

<sup>18</sup> Zacarías icuis'e'ma, timi ġapaluc quema'a:

—¿Te ts'i'ic' mi'iya caixina' ġa'ni lo'iya to ġalmipa? Iya' joupá aġtoġpa, jouc'a ġaipeno joupá itoġpa caca'no'.

<sup>19</sup> Łapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Iya' ninGabriel. Itine itine cacaxu pe lopa'a ŁanDios. Iłque nalumepa capalaic'otso', cu'itso' ilta'a lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixpica'epa ŁanDios. <sup>20</sup> Itsiya cami'mo' lo'iyaco'. Aimopalaiconaya. Tijouła' tipajntsi co'hua topalaina'ma. Tama ima' aimacuec'e laitaiqui', toxim'ma al linca iłe laimipo'. Tixhuaitsi litine tenanl'ma laitaiqui'.

<sup>21</sup> Lan xanuc' nacaxhuołanna łuna ił'huaijma tipanni Zacarías ticuayi: “¿Te qui'ipa? ¿Te cocolcopa?” <sup>22</sup> Lipanni Zacarías aimipalay, aimi'i. Ipanenni ch'ix. Tołta'a i'ipa quilsina' te ts'i'ic' li'ipa jilpe al paxi cajutł. Jilpe iximpa limucaipa ŁanDios. Itsiya Zacarías le'a timuc'icola' limane. Aimipalay.

<sup>23</sup> Mi'ay lanic' Zacarías ipanenni jilpe al cuecaj xoute'. Lijou'netsi lipenic' i'hua'na'ma lejutł. <sup>24</sup> Lijou'ma ixim'me innay lipeno Elisabet. Amaquej mutł'a emi'moxi, ipajm'ma lejutł. <sup>25</sup> Ticua: “Iłe lał'ipa ał'e'epa cal'Ailli' ŁanDios. Iłque ałsimpa nincuanuc', liłonc'e'epa laipelaic'ata. Lan xanuc' aimalatets'iconaya.”

<sup>26</sup> Lixhuaitsi acamts'us mutł'a ŁanDios icuxe'epa ti'huał'a łapaluc quema'a cuftine Gabriel. Umme'ma liłya' Nazaret lopa'a al distrito Galilea. <sup>27</sup> Jilpe Nazaret tipalaic'otsi anuli łahuats'. Joupa inanc'opołtsi temalli'me anuli cal xans cuftine José. Cal rey David itatahuelo iłque José. Łahuats' cuftine María. <sup>28</sup> Icuaitsi łapaluc quema'a, itsufai'ma pe lopa'a María, timi:

—CumMaría, canonhuo'. Cu'ihuo' linespa ŁanDios. Iłque titoc'i'mo' acueca', etenłcocopa lopicuejma', aimecanujyaco'. Ima' xonca acueca' lipaxnepo'. Tołiya aiqiuaxnela' lof'as cacal'no'.

<sup>29</sup> Licuej'ma iłe lataiqui' Maria ixhuełco'ma juaiconapa. Timiyoxi: “¿Te calnonacopa tołta'a?”

<sup>30</sup> Łapaluc quema'a timi:

—María aimixpaij'mo'. Linca titoc'i'mo' ŁanDios. <sup>31</sup> Ima' toxim'moxi minnay. Tipajntsi co'hua tacui'i'ma Jesús. <sup>32</sup> Iłque ti'i'ma acueca' xans. Tecui'im'me: Li'Hua ŁanDios, iłque cal Cuecaj Xonca. ŁanDios tepi'i'ma quimane ticuxe'ma to licuxepa cal rey David, iłque itatahuelo. <sup>33</sup> Ło'hua ticuxe'mola' lixanuc', iłne ixanuc' Jacob. Nij naitsi naipa'eya limane. Locuxeya aimijouya.

<sup>34</sup> María icuis'e'ma łapaluc quema'a, timi:

—¿Tele co'iya? Iya' nahuats'. Ailopa'a caipe'ailli'.

<sup>35</sup> Łapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Cal Espiritu Santo timuhuo pe lofpa'a. Toxinguf'moxi lipepaxi ŁanDios, iłque cal Cuecaj Xonca. Ło'hua łopajnya ma' i'huexi ŁanDios. Tecui'im'me: Li'Hua ŁanDios. <sup>36</sup> Łopima Elisabet, tama itojpa caca'no', itsiya innay. Luyaipa quitine tinescoyi, timiyi: “Ima' mijuiqui’”. Itsiya ixhuaita acamts'us mutł'a' innay. <sup>37</sup> ŁanDios aimixina quipime. Jahuay nipajnya ti'e'ma.

<sup>38</sup> María timi:

—Ne'. ŁanDios aiPoujna. Ma to lałmipa, tołta'a ti'ila'. Tołta'a cuyaicoł'a'. Łapaluc quema'a ipanni pe lopa'a María, i'huanapa.

<sup>39</sup> Iłniya liłiné ipanni María lipiłya'. Aiquicoł'ma, i'hua'ma liłjalay, ticuaita anuli liłya' lopa'a al distrito Judea. <sup>40</sup> Icuaitsi liłya' itsufai'ma lejutł Zacarías, inom'ma Elisabet. <sup>41</sup> Jilpe al 'hora licuej'ma Elisabet tinoninni,

li'hua lo'nico licu'u iyuf'conni. Cal Espiritu Santo ticuxe lipicuejma' Elisabet. <sup>42</sup> Ipalai'ma ujfxi, timi María:

—Ima', xonca acueca' lipaxnepo' LanDios. Tołta'a aiqipaxnela' lof'as cacał'no'. Joupa apaxi lo'hua lo'nico locu'u. <sup>43</sup> Itsiya aixina' acueca' lał'ipa. Iya' ni naitsi caca'no'. Ima' lotaic' łaiPoujna, ti'i'mo' i'máma' ilque. Itsiya ocuai'ma pe laifpa'a, lahuenge. <sup>44</sup> ¡Xinłta! Laicuejpa lałnompa, jilpe 'hora, łai'hua lo'nico laicu'u iyuf'comma. Juaiconapa ixocomma queta. <sup>45</sup> Al linca, ima' toyaijma al c'a. Mepenufpa linespa LanDios, ille limipo'. Onespa: “Ile lataiqui' tenanł'ma”.

<sup>46</sup> María ines'ma:  
Iya' cax'najtsi'i cał'Ailli' LanDios.

<sup>47</sup> Tixoqui neta ca'nujuaitsi LanDios, ilque Łalunł'eya.

<sup>48</sup> Iya' tama ni naitsi cahuats' ilque aicalatets'i', ałpaxnepa.  
Lan xanuc' ticua'me: “Ilque María al c'a tuyaijma”.

Tołta'a tines'me lan xanuc' nomana' itsiya, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>49</sup> Cal Cuecaj CanDios ałtoc'ipa juaiconapa ałpaxnepa.  
Ma' ilque cal Paxi CanDios.

<sup>50</sup> Ilque tixinnila' acuanuc'la jahuay lixanuc', ilne noxpaič'epá.  
Ilne nomana' itsiya litine, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>51</sup> Ilne lan xanuc' nonescopołtsi: “Ilłanc' ninc'tsilaj xanuc”’,  
LanDios joupa eca'nepola' ni petsi li'a łamats'.

Tołta'a imuc'ipola' acueca' lipujfxi, acueca' lo'epa.

<sup>52</sup> Ilonc'e'epola' liłmane lan tsilaj quincuxepá.  
Lijoupa epi'ipola' liłmane lan xanuc' xonca a'ojca.

<sup>53</sup> Pe nonle'epá ites'minapola' xonca ixhuitola'.  
Ilne pe ts'il'hueca acueca' quił'huexi,  
ummenapola' ixcuajma liłmane, ailopa'a quepi'ipola'.

<sup>54-55</sup> LanDios lałPoujna ałtoc'iponga',  
illanc' ixanuc' lałtatahuelo Israel, ilque inieto Abraham.  
LanDios joupa inespa: “Caxim'mola' acuanuc'la, catoc'i'mola' ilniya Abraham, li'hua jouc'a linaxque' li'hua.

Catoc'i'mola' jahuay lixanuc' Abraham, ilque itatahuelo ilniya.”

LanDios aiqumenc'ejma iliya litaiqui' limipola' lałtatahueló.  
Ma to limipola', tołta'a li'epa.

<sup>56</sup> María ipajnhuo'ma to afanej mut'ła lejut'ł Elisabet. Lijou'ma il'huana'ma ipainanni lejut'ł.

<sup>57</sup> Lixhuaitsi al pelła mut'ła Elisabet ipo'no'ma li'hua. Ipajntsi amijcano. <sup>58</sup> Lan huejnca lan xanuc' jouc'a lipimaye Elisabet icuej'me li'epa lałPoujna LanDios, ilque iximpa cuanuc' Elisabet, acueca' litoc'ipa.  
<sup>59</sup> Lixhuaita al paico quitine efot'łunni ti'e'me ma to lił'ejma'. Coła' tecui'i'me Zacarías ma to lipuftine qui'ailli'. <sup>60</sup> Qui'máma' italai'e'e'mola' timila':

—A'i. Lacui'i'me Juan.

<sup>61</sup> Italai'e'me, timiyi:

—¿Te colacui'icoyacu Juan? Lałpimaye, ailopa'a quecui'impá tołta'a.

<sup>62</sup> Ipalaič'oco'me le'a liłmane qui'ailli' lahuac'hua. Icuis'e'me:

—¿Te cofcuapa? ¿Te całtine calacui'iyacu łamijcano?

<sup>63</sup> Zacarías ixahue'e'ma tini'inłe anuli la'hua caxma tinił'ma. Ini'im'me. Ilque inil'ma: “Lipuftine aJuan”. Lan xanuc' aiqipicuec'e li'ipa. Ticuayi:

—¡Tolsintle! ¡Inilpa: “Juan”!

<sup>64</sup> Aiquicoi'ma, ixalna'ma lejoj' Zacarías, uhuatquenamma lipa, tipalay. Ix'najtsi'i'ma ŁanDios. <sup>65</sup> Lan huejnca lan xanuc' ixpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Lan xanuc' ni petsi hjualay al distrito Judea tuya'ayi li'ipola' Elisabet y Zacarías. <sup>66</sup> Licuej'me ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—İtque łamijcano: ¿Te co'eya? y ¿te co'iya?

ŁanDios itoc'i'ma łamijcano, ipaxne'ma.

<sup>67</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Zacarías. Ma to Łandios mimi, ma tołta'a Zacarías tuya'e'. Tuya'e':

<sup>68</sup> ¡Ałs'najtsi'i'me ŁanDios, itque łalanDios illanc' ixanuc' Israel!

Ałtoc'iponga', tocomma aluhuałponga' petsi itne la'e'eponga' laic'.

İhniya aimalulijyaconga' illanc' ixanuc' ŁanDios.

<sup>69</sup> ŁalanDios, itque iPoujna cal rey David, lapi'iponga' Łalunhu'eyaconga'.

Małque cal rey David itatahuelo itque.

<sup>70</sup> Luyaipa quitine ŁanDios u'ipola' lipaxij profeta tołta'a lo'eya.

İhniya u'iyale'me, u'im'mola' lałtatahueló.

<sup>71</sup> İhe litaiqui' ŁanDios tuya'e' te ts'i'ic' lałtoc'iyaconga'.

Ticua: “Cunhu'e'molhuo'; itne naixtuc'opolhuo' aimulijyacolhuo'.

Jouc'a no'epolhuo' laic' ailopa'a co'eyacolhuo'.”

<sup>72</sup> Ticua: “İya' aiquimenc'ecoyacola' laixanuc'”.

İne lixanuc' ŁanDios małniya ałtatahueló illanc'.

ŁanDios i'nujuaitsi lipaxi cataiqui', ite lipo'no'ipola' lixanuc'. q <sup>73-75</sup> Joupa inesa lunhu'e'monga', aimalulijyaconga' itniya nalixtuc'oponga'.

ŁanDios tołta'a limipa lałtatahuelo Abraham.

Joupa icuapa ałpo'no'monga' pe ailopa'a caxpaiqui', jıłpiya laxc'onłingotai'me łalanDios.

Jahuay łalunxajma' lihuej'me ŁanDios, aimal'econayacu lixcay.

Małmana' fa'a li'a łamats', jahuay lałpitine, luyalaico'me to luyalaicopa lixanuc' ŁanDios, itque cal Paxi.

<sup>76</sup> İma' mai'hua Juan, tecui'im'mo' umprofeta.

Toya'a'ma litaiqui' ŁanDios, itque cal Cuecaj Xonca.

İma' to'huaj'me'ma lałPoujna, tolanc'e'ma lipene.

<sup>77</sup> Tomuc'i'mola' lixanuc' ŁanDios.

Tołta'a ti'i'ma quıłsina' ŁanDios tunhu'e'mola', timenc'e'eco'mola' li'epa.

<sup>78</sup> ŁanDios ałsimponga' ninc'icuanuc'la.

Tiyuf'tsi cal 'ora lapalc'o'i'monga'; ma tołta'a lapalc'o'iponga' ŁanDios, itque Nopa'a lema'a.

<sup>79</sup> Tołta'a tulif'ena'mola' lan xanuc', małniya itsiya aiquepalc'o'ila'.

İhniya tocomma amuf liłpicuejma', ti'huaicoyi ma le'a lamaya.

AHecona'monga' al c'a cane, jıłpe aimal'suełmot'leconayacu.

<sup>80</sup> Łamijcano ti'hua titoqui. İ'i'ma acueca' lipicuejma'. Ai'a ti'e'ma lipenic' ŁanDios, itque Juan aiquimujuoxi. Tipa'a pe ailopa'a quıłya'. ŁanDios tu'i'ma te litine timuj'moxi. Tuya'a'ma litaiqui' ŁanDios, tiquimf'ete lipimaye, itne lixanuc' Israel.

## 2

<sup>1</sup> İhniya łitiné cal cuecaj quincuxepa cuftine César Augusto. Ni petsi lo-mana' lan xanuc' ticuxe'ela' tiyenhe liłpitelołya' pe limajnlıyota liłtatahueló. Jıłpiya tinıłinginnola' liłpuftine. <sup>2</sup> Tołta'a lipangopa lan censo fa'a li'a łamats'.

Li'ipa aimi'eyi tołta'a. Iñiya litiné hincuxepa cuftine Cirenio ticuxe łamats' Siria.

<sup>3</sup> Jahuay lan xanuc' itsehuc' me hłpıelolıya' lıltatahueló, inilinginhuc' mola' hłpuftine. <sup>4-5</sup> José y María ipalunca hłpıya' Nazaret lopa'a al distrito Galilea. Iye' me al distrito Judea, hıya' Belén, tınıhıginnola' jıłpiya hłpuftine. He hıya' Belén ipıya' litatahuelo José, hıque cal rey David. Iñiya José y María inonc' opoltsi temalı' me. Aiquejonhıyołtsi. María innay. <sup>6</sup> Mimana' hıya' Belén, ixhuaitsi litine tipajnta hı' hua María. <sup>7</sup> Jıłpiya ipo' no' ma cal te' a hı' hua, hıque amıjcano. Iju' e' ma quıjahua', unaj' mı' ma pe lotetsoyopa linneja. José y María epi' impola' lajut' hı pe loxmaıpa linneja. Locuena lajut' hı imanna xanuc', ailopa' a comanc' eyacu.

<sup>8</sup> Małpiya hıya' Belén, ma' ahuejnca, timana' nohuic' ipá mot' hı. He lipuqui' comana' hı muc' o', ti' eyi cuenna hı mot' hı. <sup>9</sup> Pe lomana' iñiya nohuic' ipá mot' hı icuai' ma anuli łepaluc ca' Ailli' ŁanDios. Epalc' o' i' mola' al cueca' al paxi lıpepalc' o' ŁanDios. Lixim' me, xpailij' mola' juaiconapa. <sup>10</sup> Łapaluc quema' a ipalaic' o' mola', timila':

—Aımixpailij' molhuo'. Cu' i' molhuo' al c' a li' ipa. Ni petsi lomana' lan xanuc' tıxoj' ma quileta. <sup>11</sup> Itsiya jıłpe hıya' pe lipajnyota cal rey David, małpiya ipajnta Lonlu' eyacolhuo'. Hıque aCristo łıPoujna. <sup>12</sup> Jıłpe hıya' tołsinna łaca' hua camıjcano, iju' eya quıjahua', tunouya pe lotetsoyopa linneja. Tołsinta tołta' a ti' i' ma cołsina' lainu' ipolhuo' al hınc.

<sup>13</sup> Aıquicoł' ma ixim' me axpela' łapaluc' quema' a icuai' me jıłpiya pe lopa' a łapaluc hummepa ŁanDios. Iñiya tıx' najtsi' i' yi ŁanDios ticuayi:

<sup>14</sup> Jahuay nomana' xonca al toncay lema' a tıx' najtsi' hı ŁanDios, timile:  
Ima' manDios, hınc umCueca'.

Lan xanuc' nomana' li' a łamats', iñiya pe latencocopa ŁanDios, aimixhuelmot' lecona' me.

<sup>15</sup> Łapaluc' quema' a ipailinamma lema' a. Nohuic' ipá mot' hı ipalaic' o' moltsi, timıyołtsi:

—ıCuej! jŁepá hıya' Belén! ŁıPoujna ŁanDios joupa ałmıponga' te ts' i' ic' li' ipa. jŁepá, ałsinna!

<sup>16</sup> Aıquicoł' mola' iye' me. Licuaitsa Belén ixıntsa María jouc' a José jouc' a łacapımi', hıque tunouya petsi lotetsoyopa linneja. <sup>17</sup> Liximpá łapımi' nohuic' ipá mot' hı uya' a' me hımıpola' łapaluc quema' a, hıque ipalaicopa łacapımi'. <sup>18</sup> Lan xanuc' licuej' me loya' apa nohuic' ipá mot' hı ticuayi: “ıXınlá! Acueca' li' ipa.”

<sup>19</sup> María ailopa' a quıcuapa. Jahuay ti' nujuaitsi. Itine itine ti' nujuaitsi, timıyoxi: “Tołta' a tołta' a li' ipa”. Aıquımenc' ejma.

<sup>20</sup> Nohuic' ipá mot' hı ipailinamma, ticuaita pe lomana' hı mot' hı. Mıyeyi lane tıx' najtsi' i' yi ŁanDios. Tıx' najtsi' i' yi lıxımpa, tıx' najtsi' i' yi lataiqui' licuejpa. Ticuayi: “ManDios, acueca' ima', acueca' lof' epa”.

<sup>21</sup> Lıxhuaitsi al paico quitine i' e' me circuncıdar łamıjcano, ipo' no' i' me quıseña licuerpo. Ecuı' im' me Jesús. Tołta' a laftine łapaluc quema' a lu' ipa ma quınnay María. <sup>22</sup> María ihuejco' ma lataiqui' Moısés, i' huej' moxi. Lıxhuaita iñiya litiné María y José ileco' me ła' hua Jesús, i' hua' a' me al cuecaj xoute' lopa' a Jerusalén. Timuc' ita ŁanDios łıPoujna, tipaxnelá'. <sup>23</sup> Ti' e' eta ma to licuxepa łıPoujna ŁanDios. He lataiqui' lınihımpa Moısés, tuya' e': “Cal te' a lo' hua łopajnya, hıque i' huexi ŁanDios”. <sup>24</sup> Jouc' a tıtsufcota ma to loya' apa lataiqui' petsi lınihımpa locuxepa ŁanDios. Jıłpe ticua: “Totsufco' ma oquexi' laıjcucú, o oquexi' lan jıłmu”.

<sup>25</sup> Jiŕpe al cuecaj quiŕya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine Simeón. Iŕque aŕjca xans, ihuequi jahuay locuxepa ŁanDios. I'huaijma ticuaitsi litine ŁanDios acueca' titoc'iconatsola' lixanuc', ihniya ixanuc' Israel. Cal Espírítu Santo ticuxe lipicuejma'. <sup>26</sup> Iŕque cal Espírítu Santo joupa lu'ipa: "Toxim'ma cal Cristo. Toxim'ma ai'a tima'mo'."

<sup>27</sup> Cal Espírítu Santo umme'ma Simeón ti'huala' al cuecaj xoute'. Maŕpiya al 'hora icuaitsa José y María, iŕejma ła'hua Jesús. Ti'e'me ma to micua locuxepa ŁanDios. <sup>28</sup> Simeón lixim'ma ła'hua Jesús ipulai'ma, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, timi:

<sup>29</sup> ManDios maiPoujna: Itsiya lapi'ila' lane, iya' aicaxhuełcoconaya, ałmanla'.

Joupa enantpa lotaiqui' ima' lalupa'.

<sup>30</sup> Cahuelonge itca'a łomummepa, itca'a Łaluntu'eyacongá'.

<sup>31</sup> Mummepa, icuai'ma fa'a li'a łamats'.

Ni petsi lomana' lan xanuc' ti'ila' quilsina' tołta' a li'ipa.

<sup>32</sup> Iŕque Epalc'o', tepalc'o'i'mola' liŕpicuejma' lan xanuc', iŕne aimimetsaico-huo' ima' manDios.

Illanc' oxanuc', ima' malanDios, iŕque lixoc'i'monga' acueca' calata.

Ałnes'me: "Illanc' ixanuc' Israel, iŕque ałpiŕya' xans".

<sup>33</sup> José jouc'a qui'máma' Jesús ticuayi: "¿Te copalaicocopa tołta' a ła'hua? Aicalcueca'."

<sup>34-35</sup> Simeón ipaxne'mola', timi María qui'máma':

—ŁanDios joupa ixpic'epa lo'iya itca'a ło'hua. Ummepa fa'a li'a łamats' ŁanDios tipa'a łomuc'iyacola' lan xanuc'. Iŕne aimepenufyacu, tinesc'e'me. Ima' jouc'a totełco'ma acueca' cumla, toxim'ma to lix'ay al cutsilo titsufai'ma łomunxajma', tixcai'e'mo'.

'Hualca aimetenłcocoayacola' ło'hua, iŕne tejac'mola'. Hualca tetenłcoco'mola', iŕne tualaiico'me al c'a. Jiŕpe tixinim'me te ts'i'ic' liŕpicuejma' axpela' lan xanuc', iŕne ixanuc' Israel. Timuj'mołtsi ja'ni ac'a o ja'ni ixcay liŕpicuejma'.

<sup>36</sup> Ihniya litiné tipa'a jiŕpiya al cuecaj xoute' anuli ła'ano' lipuftine Ana. Qui'ailli' cuftine Fanuel, joupa imanapa. Litatahuelo cuftine Aser. Ła'ano' Ana aprofeta, tuya'e' lixpice'epa ŁanDios. Joupa itojnapa caca'no'. Iŕque Ana apotsate, ilecopołtsi lipe'ailli' acaitsi camats', joupa imanapa. <sup>37</sup> Itsiya ixhuita amalpuj nuxans malpuj camats' apotsate. Aimipamma al cuecaj xoute'. Itine ipuqui' jiŕpiya texc'onłu. Aimitesma, tipalaic'o ŁanDios. <sup>38</sup> Mipalay tołta' a Simeón icuaitsi jiŕpiya Ana. Ixintsi łahuac'hua Jesús, ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

Jiŕpe al cuecaj xoute' timana' lan xanuc' ts'ih'huaijma ŁanDios tunłu'ełta' lipiŕya' Jerusalén. Ticuayi: "Aimalcuxecona'monga' lał'eponga' laic'". Ana ipalaic'o'mola' jahuay ihniya, ipalaico'ma Jesús.

<sup>39</sup> Jiŕpe al cuecaj xoute' José y María i'e'me locuxepa ŁanDios, enant'ipá jahuay. Lijou'ma ipailinamma, icuaitsa Nazaret liŕpiŕya' lopa'a al distrito Galilea. <sup>40</sup> Łamijcano ti'hua titouqui, jouc'a lipicuejma'. ŁanDios ti'hua tipaxne.

<sup>41</sup> Amats' amats' micuaita al juic Pascua José jouc'a qui'máma' Jesús tiyeyi liŕya' Jerusalén. <sup>42</sup> Ixhuita Jesús imbamaj coque' łemats' itse'me al juic ma to li'ejma'. Ileo'me Jesús. <sup>43</sup> Lijou'ma al juic Jesús ipanenni Jerusalén. José y qui'máma' Jesús aiquilsina'. Tiyeyi lane ticuainata liŕpiŕya'. <sup>44</sup> Ticuayi: "Lałpimaye iŕejmale Jesús". Anuli litine tiyeyi lane.

Lijou'ma ehue'me Jesús. Ehue'me pe loyepa liḡpimaye, jouc'a limet-saicoyoḡtsi. <sup>45</sup> Aiquixim'me. Ipailiconamma. Icuaicontsa Jerusalén ehuetasa jilpe. <sup>46</sup> Ehuehuo'me afane' quitine.

Ixinghuona'me jilpe al cuecaj xoute' pe lomana' lan tsilaj comxiye. Tiquimf'ela', ticuis'ela'. <sup>47</sup> Jahuay noquimf'epá timiyoḡtsi: “¡Xinḡa! Acueca' lipicuejma'. Ac'a juaiconapa titalai'e.” <sup>48</sup> Lixim'me qui'máma' y José ticuayi: “¿Te qui'ipa? ¿Te co'ecopa toḡta'a?” Quimáma' timi:

—Mai'hua, ¿te ca'ecoponga' toḡta'a? Co'ailli' jouc'a iya' juaiconapa lahuehuo'. Aḡsueḡcoyi juaiconapa.

<sup>49</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te calahuecopa? Ticuicomma iya' capajm'ma lejut'ḡ cai'Ailli'. ¿Te aga aicoḡsina' iḡta'a?

<sup>50</sup> Iniya aiquiḡcuc'e lomipola'.

<sup>51</sup> Lijou'ma, iyena'me jouc'a Jesús. Icuainatsa liḡpiḡya' Nazaret. Jesús ihuejco'mola'. Qui'máma' aiquimenc'ecojma li'ipa. Jahuay i'huejpa lipicuejma'.

<sup>52</sup> Jesús ti'hua titoqui. Ti'hua ti'i xonca acueca' lipicuejma'. Etenḡcoco'ma LanDios, lan xanuc' jouc'a etenḡcoco'mola'.

### 3

<sup>1-2</sup> Juan, i'hua Zacarías, mipa'a pe ailopa'a quiḡya' LanDios ipalaic'o'ma, u'i'ma te ts'i'ic' lo'eya. Iniya ḡtiné ixhuaitsi imbamaj maque' camats' micuxe cal cuecaj quincuxepa cuḡtine Tiberias César. Poncio Pilato ticuxe al distrito Judea; Herodes ticuxe al distrito Galilea; Felipe ipima Herodes, ticuxela' lan distrito Iturea jouc'a Traconite. Lisancias ticuxe al distrito Abilinia.

Mimana' lan tsila' la'ailli' Anás y Caifás LanDios ipalaic'opa Juan. <sup>3</sup> Juan ihuejcopa limipa LanDios, ipanamma pe lopa'a, ti'hua jahuay ḡmats' ḡmaj panaj Jordán. Tuya'e', tu'ila' lan xanuc':

—Toḡsuej'menanca loḡ'epa lixcay. Tijouḡa' capo'i'molhuo'. LanDios tiḡonc'e'ena'molhuo' loḡjunac'.

<sup>4</sup> Luyaipa quitine cal profeta Isaías inescopa Juan, uya'a'ma te ts'i'ic' lo'eya iḡque. Toḡta'a tuya'e' litaiqui' liniḡḡngiya lije'e, ticua:

Petsi ailopa'a quiḡya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Toḡḡanc'eḡe lipene ḡḡPoujna, toḡ'e'ḡe aḡijca lane pe loyaicoya.

<sup>5</sup> Jahuay ḡiculhuay tima'nim'me, jahuay ḡijalalay ti'oquehuo,

lan juentsolay ḡaneya ti'ina'mola' ḡijca,

ḡaneya petsi juaiconapa capic, tilajn-na'mola'.

<sup>6</sup> Jahuay lan xanuc' tixim'me LanDios munḡu'ela' lixanuc'.”

<sup>7</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc' iḡpic'a tepo'itsola' Juan. Juan timila':

—Imanc' ti'onḡcospolhuo' to lacaḡpo'. A'ijc'a lonḡ'ejma'. ¿Naitsi lim-ipoḡhuo' toḡcuaiyunca tolapoḡe? Imanc' toḡcuayi: “Lapo'itsonga'. Toḡta'a aimatḡco'me al cueca' catḡcoya locuaicoya.”

<sup>8</sup> 'Iya' camilhuo': Ja'ni oḡpic'a tolunḡul—le, tonḡ'eḡe al c'a ma to mi'eyi petsi al ḡnca lixhuj'menamma. Aimoḡnescona'me: “Abraham aḡtatahuelo. Iḡque aimalacani'eyaconga'.” Camilhuo': LanDios aimehue'e' lixanuc'. Ina'a lopic' nipajnya ti'e'e'mola' inaxquej Abraham. <sup>9</sup> LanDios ti'onḡcolhuo' to al 'ec. Joupa ipo'nonpa ḡatef'conyacu huejnca ḡime al 'ec. Ja'ni ixcay ḡi's, tixanḡ'onata lungu.

<sup>10</sup> Lan xanuc' icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ca'eyacu illanc'?

<sup>11</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ja'ni tipa'a oque' lotsamalo, anuli tommi'ila' petsi aqui'hueca. Ja'ni tipa'a lofteja, tapi'i ma pe ailopa'a coteja.

<sup>12</sup> Jouc'a icuaiyunca lin'najts'i'iyale, itpic'a tepo'itsola' Juan. Icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, illanc', ¿te ca'eyacu?

<sup>13</sup> Juan timila':

—To'lnajtsi'iyalete al hijca. Aimofel'miyale'me.

<sup>14</sup> Jouc'a lan soldado icuaiyunca, icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te ca'eyacu?

Timila':

—Aimołnantsej'mola' lan xanuc'. Aimołcuf'mola' lan xanuc' petsi ailopa'a co'epa. Tetenłcocotsolhuo' lo'najtsempolhuo'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' timiyot'si:

—¿Te co'iya itsiya? ¿Nait'si xans ilca'a Juan? ¿Te ilca'a aCristo, itque Lommeya LanDios?

<sup>16</sup> Juan timila':

—Iya capo'icolhuo' aja'. Ticuaihuo ocuena itque xonca acueca'. Iya' aimal'onłspa to itque. Aimi'iya cuhuałc'e'eya lic'eji'. Itque tepo'ico'molhuo' cal Espiritu Santo jouc'a lipal' cunga. <sup>17</sup> Itque ticuaiyunni ti'onłcospa to cal xans nofusya litrigo. Ti'noł'ma lofuscoya, tequeyaf'ma litrigo, tilojm'ma lipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Lipifuc tipi'enghua petsi lunga aimipica.

<sup>18</sup> Tołta'a Juan ixc'ai'i'mola' lan xanuc'. Ti'hua tixc'ai'ila'. Jouc'a tu'ila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa LanDios. <sup>19</sup> Juan jouc'a ixc'ai'i'ma Herodes. Itque Herodes exic'e'epa lipeno lipima. Łaca'no' cuftine Herodías. Juan itale'ma Herodes tołta'a li'epa. Jouc'a titale jahuay nixpiya lo'epa. <sup>20</sup> Herodes i'e'ma xonca acueca', itats'etsi Juan, i'nicotsi lacarza.

<sup>21</sup> Ai'a titats'em'me Juan itque tepo'ila' lan xanuc'. Mepo'iyale icuait'si Jesús. Jouc'a epo'i'ma. Jesús mijoc'i LanDios eximma lema'a. <sup>22</sup> Cal Espiritu Santo imunni ihuoxaf'caitsi Jesús. Itque cal Espiritu lixans to anuli cal ja'mu'. Lema'a tipalay, timinni Jesús:

—Ima' ai'Hua ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latenłma lopticuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>23</sup> Lipango'ma Jesús lipenic' ixhuaita to anuxans quimbama' łemats'. Lan xanuc' ticuayi i'hua José. Łi'ahuelo José cuftine Elí.

<sup>24</sup> Elí i'hua Matat,

Matat i'hua Leví,

Leví i'hua Melqui,

Melqui i'hua Jana,

Jana i'hua José,

<sup>25</sup> José i'hua Matatías,

Matatías i'hua Amós,

Amós i'hua Nahum,

Nahum i'hua Esli,

Esli i'hua Nagai,

<sup>26</sup> Nagai i'hua Maat,

Maat i'hua Matatías,

Matatías i'hua Semei,

Semei i'hua Josec,



Josec i'hua Judá,  
<sup>27</sup> Judá i'hua Joanán,  
Joanán i'hua Resa,  
Resa i'hua Zorobabel,  
Zorobabel i'hua Salatiel,  
Salatiel i'hua Neri,  
<sup>28</sup> Neri i'hua Melqui,  
Melqui i'hua Adi,  
Adi i'hua Cosam,  
Cosam i'hua Elmodam,  
Elmodam i'hua Er,  
<sup>29</sup> Er i'hua Josué,  
Josué i'hua Eliezer,  
Eliezer i'hua Jorim,  
Jorim i'hua Matat,  
<sup>30</sup> Matat i'hua Leví,  
Leví i'hua Simeón,  
Simeón i'hua Judá,  
Judá i'hua José,  
José i'hua Jonam,  
Jonam i'hua Eliaquim,  
<sup>31</sup> Eliaquim i'hua Melea,  
Melea i'hua Mena,  
Mena i'hua Matata,  
Matata i'hua Natán,  
<sup>32</sup> Natán i'hua David,  
David i'hua Isaí,  
Isaí i'hua Obed,  
Obed i'hua Booz,  
Booz i'hua Sala,  
Sala i'hua Naasón,  
<sup>33</sup> Naasón i'hua Aminadab,  
Aminadab i'hua Admin,  
Admin i'hua Arni,  
Arni i'hua Esrom,  
Esrom i'hua Fares,  
Fares i'hua Judá,  
<sup>34</sup> Judá i'hua Jacob,  
Jacob i'hua Isaac,  
Isaac i'hua Abraham,  
Abraham i'hua Taré,  
Taré i'hua Nacor,  
<sup>35</sup> Nacor i'hua Serug,  
Serug i'hua Ragau,  
Ragau i'hua Peleg,  
Peleg i'hua Heber,  
Heber i'hua Sala,  
<sup>36</sup> Sala i'hua Cainán,  
Cainán i'hua Arfaxad,  
Arfaxad i'hua Sem,  
Sem i'hua Noé,  
Noé i'hua Lamec,  
<sup>37</sup> Lamec i'hua Matusalén,

Matusalén i'hua Enoc,  
 Enoc i'hua Jared,  
 Jared i'hua Mahalaleel,  
 Mahalaleel i'hua Cainán,  
<sup>38</sup> Cainán i'hua Enós,  
 Enós i'hua Set,  
 Set i'hua Adán,  
 Adán i'hua ÌanDios.  
 Joupá icula'apa.

#### 4

<sup>1</sup> Jesús ipainamma pe lopa'a al panaj Jordán, cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Małque cal Espíritu i'hua'a'ma pe ailopa'a quílya', ailopa'a xanuc'. <sup>2</sup> Mipa'a jíłpe łonta'a Satanás ehuaí'ma. Oquej nuxans quitine oquej nuxans quipuqui' icol'ma lehuaipa. Jahuay ihniya łitiné aiqúitesma. Lixhuaitsi ihne łitiné unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup> Łonta'a timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ÌanDios tocuxe'etsi ilca'a łapic. Tomiła': "To'exoxi ca'i".

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linilingiya ticua: "Łoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a jahuay litaiqui' lonespa ÌanDios."

<sup>5</sup> Lijou'ma łonta'a ileco'ma anuli h'nof'quiya quijuala. Jíłpe imuc'i'ma nulemma jahuay lan tsilaj nación lomana' li'a łamats'. <sup>6</sup> Timi:

—Capi'i'mo' comane, tocuxena'ma jahuay ihna'a. Timetsaicom'mo' umcuecaj xonca. Itsiya iya' cacuxela', joupá lapi'impá laimane. Ja'ni caxpic'eła' ticuxela' ocuena iya' capi'i'ma quimane, ilque ticuxena'ma. <sup>7</sup> Ima' ma le'a laxc'onłingaiła', tijouła' tocuxena'ma jahuay.

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' monta'a to'huanta'. Al Paxi Linilingiya ticua: "Taxc'onłingaiła' ÌanDios, ilque omenDios. Ma le'a ilque tomi'ma: Ima' umCueca'."

<sup>9</sup> Lijou'ma łonta'a i'hua'a'ma liłya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncaj. Jíłpe ecaxu'ma, timi:

—Ima', ja'ni i'Hua ÌanDios taiyuła' al 'ocay. <sup>10</sup> Al Paxi Linilingiya ticua: ÌanDios tumme'mola' lepaluc' quema'a, titoc'i'mo', ti'e'mo' cuenna.

<sup>11</sup> Tipulnuf'mo' liłmane, tołta'a łapic' cane ailopa'a co'eyaco'. Aimixcai'eyaco'.

<sup>12</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Jouc'a ticua: "Aimahuai'ma ÌanDios; ilque omenDios."

<sup>13</sup> Łonta'a lijou'nepa lehuaipa Jesús ipo'nona'ma quituca'. Aimehuaiconaya.

<sup>14</sup> Jesús ipainamma, icuaita al distrito Galilea. Jíłpe ixinguf'moxi acueca' lipaxnepa cal Espíritu Santo. Jíłpe łamats' ni petsi lomana' lan xanuc' ihniya icuej'me lo'epa, lonespa Jesús. <sup>15</sup> Łajut'łi pe lafołyomma lan xanuc' judío, jíłpiya timuc'iyale. Jahuay ticuayi ac'a lipicuejma'.

<sup>16</sup> Icuaitsi liłya' Nazaret pe litojyopa. Jíłpe i'e'ma ma to mi'ay. Litine conxajya itsufai'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Ecax'ma tixhue'ma al Paxi Linilingiya. <sup>17</sup> Ini'im'me lijuisquiya je'e linilingiya litaiqui' cal profeta Isaías. Ux'malaif'ma al je'e, tixhuf'i'mola' linilingiya, ticua:

<sup>18</sup> ÌanDios alapi'ipa h'Espíritu Santo.

Ał'huijł'epa, ałfajpa cu'itsola' Lataiqui' loya'apa ilē al c'a lixpíc'epa ÌanDios. Tiquimf'ełe lan xanuc' pe aiqúil'hueca.

Lummepa camitsola' litats'ila': "Cuhuałna'molhuo'".

Jouc'a cu'itsola' lan fohue: “Caxaɫ'mena'molhuo', tolahuetsalena'me”.

Pe noximpá ipime lapajnya quílonc'e'e'mola' cal cunta.

<sup>19</sup> Alummepa camitsola' lan xanuc': “Itsiya linca LanDios titoc'i'molhuo', tepenuf'molhuo'”.

<sup>20</sup> Lijoupa lu'ipola' iɫiya, ijuitsaf'ina'ma al je'e, ini'ina'ma notoc'iyalepa jíɫpe lajut'ɫ. Icutshuaina'ma. Jahuay nomana' jíɫpe lajut'ɫ tehuelojnyi Jesús. <sup>21</sup> Hque timila':

—Imanc' joupa oɫcuejpá iɫe laixhuepa. Itsiya enantɫcopa jíɫe lataiqui' liníɫiya.

<sup>22</sup> Jahuay etenɫcoco'mola' lonespa Jesús. Icuaitsi quíɫpic'a. Ticuis'eyoɫtsi, timiyóɫtsi:

—Hque, ¿te ma aɫinca i'hua José? o ¿a'i?

<sup>23</sup> Jesús timila':

—Imanc' aɫmi'ma: “Ima' oxina' ɫafxi, jtoxaɫ'mexoxi cotuca'!” Aɫmi'ma: “Aɫcuejpá lo'epa líɫya' Capernaum. Jouc'a to'ela' toɫta'a jifa'a loɫíɫya'.”

<sup>24</sup> Jouc'a timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ja'ni anuli cal profeta ticuaitsi ma lipíɫya', aimepenufyacu.

<sup>25</sup> 'Litiné lipajmpa cal profeta Elías fa'a li'a ɫamats' uyaipa afane' camats' y onɫa aiquicuic'. Jahuay ɫamats' i'ipa cumemma. Jíɫpe ɫamats' Israel pe lopa'a Elías timana' axpela' lacaɫ'no' lam potsateya. <sup>26</sup> LanDios aicummaic' Elías pe lomana' iɫniya lacaɫ'no'. Umme'ma ti'huaɫa' locuenaj nación, líɫya' Sarepta, pu'hua titoc'ita anuli ɫaca'no' apotsate. Iɫe líɫya' Sarepta ahuejnca al cuecaj quíɫya' cuftine Sidón.

<sup>27</sup> 'Litiné lipajmpa cal profeta Eliseo fa'a ɫamats' Israel, timana fa'a axpela' lan xanuc' titeɫcoyi al cuana lepra. Iɫne lafcuallay ailopa'a quixaɫcopa. Anuli ɫafcuana cuftine Naamán qui'huayomma ocuena camats' cuftine Siria, linca ixatɫona'ma iɫque.

<sup>28</sup> Liquimf'epa toɫta'a locuapa Jesús lan xanuc' nomana' jíɫpiya lajut'ɫ, jahuay ixtulencia juaiconapa. <sup>29</sup> Itsolinanca, i'noɫ'me Jesús, ipa'a'me lema quíɫya'. Líɫya' copa'a letefcaic' quijuala. I'hua'a'me li'huesca híjuala, teca'nita liculhuo. <sup>30</sup> Jesús uyaico'ma nolojmay xanuc', i'huana'ma.

<sup>31</sup> Icuaitsi líɫya' Capernaum, lopa'a al distrito Galilea. Litine conxajya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>32</sup> Imetsaico'me acueca' comxi. Ixim'me tipa'a limane, al c'a timuc'iyale.

<sup>33</sup> Lajut'ɫ pe lafoɫyomma lan xanuc' jíɫpe tipa'a anuli cal xans itsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

<sup>34</sup> —Ima' cunJesús, mas Nazaret, ¿te cotsufaicomma pe ɫaɫmana' illanc'? ¿Ja'ni ocuaiyoco'ma aɫjou'netsonga'? Aɫpo'notsonga' caɫtuca'. Iya' nimet-saicohuo' naitsi ima'. Ima' umPaxi, co'huayomma LanDios.

<sup>35</sup> Jesús itale'ma ɫonta'a, timi:

—¡Ti-ch'ixcotsó! ¡Taipanni iɫca'a cal xans!

Mehuelojnyi jahuay lan xanuc' ɫonta'a eca'ni'ma cal xans ɫamats', ipananni. Aiquixcai'e cal xans. <sup>36</sup> Lan xanuc' ixpailij'mola', timiyóɫtsi:

—¿Te cataiqui' jíɫta'a? Hque cal xans ti'hua limane ticuxe'ela' lontahue, iɫniya tilipalnamma.

<sup>37</sup> Jahuay iɫe ɫamats' ni petsi lomana' lan xanuc' icuej'me lo'epa jouc'a lonespa Jesús.

<sup>38</sup> Jesús ipanni jíɫpe lajut'ɫ pe lafoɫyomma lan xanuc'. I'hua'ma itsu-fai'ma lejut'ɫ Simón. Jíɫpe hi'maco Simón tunouya textafque, tepi'i linu'

juaiconapa. Ixa'hue'me Jesús titoc'ila' jilque laca'no'. <sup>39</sup> Jesús icuaitsi pe lopa'a laca'no' laxtafpa, ic'ommai'ma itale'ma lipinu'. Lipinu' ihojn-na'ma. Aiquicol'ma, laca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup> Joupa if'acotaipa cal 'ora, lan xanuc' itejma jahuay lilefcualtay pe lopa'a Jesús, ituca' ituca' llicuana. Jesús ixpayaf'mola' anuli anuli, ixa'mena'mola'. <sup>41</sup> Axpela' lontahue ipalumma lafcualtay. Ihe lontahue tija'ayi timiyi:

—Ima' i'Hua LanDios.

Jesús itale'mola'. Timila':

—Aimoluya'acona'me tohta'a.

Ihniya ihsina' naitsi Jesús, ilque cal Cristo.

<sup>42</sup> Lihuequi litine lili'e'jma Jesús ipanni i'hua'ma petsi ailopa'a quilya'. Lan xanuc' tehueyi. Ixim'me, timiyi:

—Aimo'huana'ma, topajnl'a fa'a lahpitya'.

<sup>43</sup> Jesús timila':

—Iya' ai'huana'pa cuyaicota ocuenaye quitelotya'. Jouc'a cu'itola' ihniya lan xanuc': “LanDios cal Rey tijoc'ila' lixanuc' tihuejcole”. LanDios alum-mepa tohta'a ca'ela'.

<sup>44</sup> Lijou'ma i'huana'ma. Jilpiya hilemats' lan xanuc' judío ni petsi lomana' lajut'li pe lafoyomma lan xanuc' ti'hua tuya'e' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpicepa LanDios.

## 5

<sup>1</sup> Anuli litine Jesús tecaxu lema al cuecaj quin'nuhua' Genesaret, jouc'a lacui'impal' lin'nuhua' Galilea. Axpela' lan xanuc' efoya jilpiya tiquimf'eyi mu'ila' litaiqui' LanDios. Titants'iyi Jesús. <sup>2</sup> Jesús ixim'ma tipa'a oque' lam barco jilpe lema caja. Lihpoujnalá ailomana', imulumma tipajyi lihxami. <sup>3</sup> Jesús if'aj'ma anuli al barco, ile libarco Simón. Ixahue'epa Simón tiloc'ai'ela' nihuata libarco. Tohta'a i'e'ma. Jesús micutsu jilpe al barco timuc'ila' lan xanuc' nomana' lema caja.

<sup>4</sup> Lijoupa limuc'iyalepa, timi Simón:

—Ima' jouc'a lof'as lin'nohpá catuye to'hua'ale al barco. Tohcuaitsa nolojmay caja tolacajm'mita lohxami, ti'nijmoleta latuye.

<sup>5</sup> Simón italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, al'epá canic' jahuay lipuqui'. Aical'noli. Itsiya ima' a'hminga': “Tolacajm'mita lohxami”. Ne', ima' alcuxe'enga', lihuejco'mo'. Cacuxe'etola' laipin'nohpá catuye tecajm'mita lihxami.

<sup>6</sup> Ecajm'mihuo'me lihxami, imantsi catuye, cola' tits'atquehuo. <sup>7</sup> Lihf'as quin'nohpá catuye timana' locuenaj barco. Simón jouc'a lilejmale ijoc'i'me ihniya ticuaiyunca titoc'im'mola'. Icuaitsa imantsola' catuye loquej lam barco. Juaiconapa icuntaj'mola' lam barco, cola' ti'nijmo'etecu laja'.

<sup>8</sup> Lixim'ma tohta'a Simón Pedro exc'onlingai'ma li'mitsi' Jesús, timi:

—Maipoujna, ahp'o'no'la' caituca'. Iya' ninxans juaiconapa acueca' laijunac', catay calaic'ata malejmaleyacu.

<sup>9</sup> Simón jouc'a lilejmale nomana' jilpe libarco ixpailij'mola' juaiconapa liximpá i'no'le'me axpela' latuye. <sup>10</sup> Lilejmale Simón nomana' locuenaj barco, ihe Jacobo y Juan inaxque' Zebedeo, jouc'a ixpailij'mola'. Jesús timi Simón:

—Aimixpaij'mo'. Capi'i'mo' locuena copenic'. Aimahueconayacola' latuye. Tahuetola' lan xanuc' lihuejla' iya'.

<sup>11</sup> I'hua'a'me libarco lema caja. Ipo'no'me jahuay, ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup> Mipa'a Jesús anuli liŷya' icuaiyunni anuli cal xans tipa'a licuana cuftine lepra. Jahuay licuero imanna cahuí. Ixim'ma Jesús ic'ommof'cai'ma lamats', tixahue'e titoc'ila', timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enta', caxinxoxi aŷ'inla' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>13</sup> Jesús i'nij'ma limane, ilaf'ma lafcuana, timi:

—Ca'e'ma, ti'intso' limpio.

Aiquicol'ma ihojn-na'ma lehui. <sup>14</sup> Jesús ixc'ai'i'ma, timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' te ts'i'ic' li'ipo'. Nij naitsi mi'iya quixina'. To'huaŷa', tomujxoxi la'ailli'. Moisés joupa icuxepa te ts'i'ic' mitsufcoyacu ihniya pe lixaŷconapola' liŷcuana ile alepra, ima' totsufcotsi jouc'a. Toŷta'a aŷsim'monga' lihuejcoyi ile lataiqui'.

<sup>15</sup> Tama Jesús timi: “Nij naitsi mi'iya quixina’”, lan xanuc' xonca icuej'me lo'epa. Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Ipic'a tiquimf'ete Jesús lomuc'iyalepa, ilpic'a tixaŷ'menatsola' liŷcuana. <sup>16</sup> Camna, camna Jesús tijuc'iyoxi. Itsehuo'ma pe ailopa'a quiŷya', pe ailopa'a xanuc', jiŷpe tipalaic'o qui'Ailli'.

<sup>17</sup> Anuli litine timuc'ila' lan xanuc'. Jiŷpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Ihniya quiyouyomma jahuary hifeloŷya' al distrito Galilea, jouc'a al distrito Judea, jouc'a al cuecaj quiŷya' Jerusalén. Jiŷpiya LanDios timuqui lipepaxi, Jesús tixaŷ'menala' lafcualŷay.

<sup>18</sup> Icuaiyunca hualca lan xanuc' iŷtaic' anuli luhuaqueya xans, tunaf'ya lihuijm-ma'. Ehue'me te co'iya muyai'eyacu hiŷpefcuana ticuai'etsa pe lopa'a Jesús. <sup>19</sup> Jiŷpe efot'leyoŷtsi axpela' lan xanuc' aimi'iya mitsufai'eyacu. If'ajli'me al toncay lajut'ŷ, enai'e'me luhua'e cajut'ŷ, jiŷpiya ecajnc'o'me luhuaqueya xans. Ecajmpá to qui'ic' lihuijm-ma' nolojmay xanuc', maŷpe pe lopa'a Jesús. <sup>20</sup> Jesús ixim'mola' ti'huaiyijnyi tixaŷ'mena'ma cal xans, timi:

—Maipima, lojunac' joupa ihojn-napa.

<sup>21</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios ticuayi hiŷpicuejma': “¿Naitsi ilca'a cal xans? Ti'e'eyoxi to LanDios. Ma le'a LanDios tiŷonc'e lajunac', ilca'a a'i.” <sup>22</sup> Jesús ixina' toŷta'a ticuayi hiŷpicuejma'. Icuis'e'mola':

—Imanc', ¿te coŷnescopa toŷta'a loŷpicuejma'? <sup>23</sup> ¿Ja'ni toŷsinyi ipime ihya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa ihojn-napa”? Ja'ni camila': “Tot-sahuenni, to'huaŷa’”, ¿te toŷsim'me a'i quipime ile lataiqui'? <sup>24</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma quiŷonc'e'e'mola' liŷjunac' lan xanuc'.

Timi luhuaqueya xans:

—Totsahuenni. Tonif'la' lohuijm-ma'. To'huanŷa' lomejut'ŷ.

<sup>25</sup> Mehuelojnyi jahuary lan xanuc' aiquicol'ma, cal xans itsahuenanni, ecaxna'ma. Inif'ma lihuijm-ma', i'huaana'ma lejut'ŷ, tix'najtsi'i LanDios. <sup>26</sup> Jahuay nomana' jiŷpe lajut'ŷ tocomma tipailo hiŷpicuejma'. Ixim'me juaiconapa acueca' li'e'ma Jesús. Ix'najtsi'i'me LanDios. Ixpailij'mola', timiyoŷtsi:

—Itsiya aŷsimpá acueca' li'ipa.

<sup>27</sup> Jesús ipanni jiŷpe i'hua'ma, ixim'ma anuli lin'najtsi'iyale cuftine Leví, ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

28 Leví itsahuenni, ipo'no'ma jahuay, ihuej'ma Jesús.

29 Jilpe lejut'í Leví i'eyo'ma lijuic Jesús. Jilpe Jesús titetsoyi ts'ilihuequi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc'. 30 Jilpiya timana' lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios, ihniya tihuejcoyi li'ejma' lam fariseo. Tixtuc'oyi Jesús. Timinnila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te coltetsocopa, te colsnacopa anuli lin'najtsi'iyale y locuenaye lan xanuc', ihne aimihuejcoyi locuxepa ÑanDios?

31 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quilcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafpola' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi. 32 Iya' aicuaicoco'ma cajoc'itsola' ts'iltaic' quiljunac', tixhuej'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quiljunac'.

33 Lijou'ma, timiyi Jesús:

—Ts'ilihuequi Juan itine itine tixnet'yi, aimitetsoyi, tijoc'iyi ÑanDios. Ma' anuli lo'epa ts'ilihuequi lam fariseo. Ima' ts'ihuejhuo' aimixnet'yi, titetsoyi, tixnayi, ma to lo'epa jahuay lan xanuc'.

34 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a namaneya, ¿te ticuxe'e'mola' li'ejmale aimitetso'me? 35 A'i. Ticuaitsi litine tihonc'e'enatsola' namaneya, ihne li'ejmale timanecu quilcuca', ihniya litiné linca tixnet'í'me, aimitetsoyacu.

36 Jesús ti'hua timuc'ila'. Ipango'ma i'onhico'ma lomuc'iyalepa. Timila':

—¿Te tolipa'a'me tutani anuli al ts'e lohpijahua', tolanajmot'hico'me lafane lohpijahua'? A'i. Ailopa'a no'eya to'ta'a. Ja'ni to'ta'a ton'ele aimetenkocoya lafane lijahua'. Aimi'eya quipenic' ni lafane ni al ts'e.

37 'Jouc'a aimo'c'ej'miyacu al ts'ej vino lafane' pontalay quixmi. Ja'ni to'ta'a ton'ele al ts'e vino tits'al'mola' lafane' pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al ts'ej vino, timinsco'mola' lixmi. 38 Al ts'ej vino to'c'ej'mi'me al ts'ej punta quixmi. 39 Jouc'a camilhuo': Pe noxnapa litojpa vino aiquipic'a al ts'ej vino. Ticua: “Xonca ac'a litojpa vino”.

## 6

1 Anuli litine conxajya Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi nolojmay cal trigo. Ts'ilihuequi ipa'apá hixpaj cal trigo, untaijco'me lihmane, ite'me.

2 Hualca lan xanuc' fariseo icuis'em'mola' ts'ilihuequi Jesús, timinnila':

—Imanc', ¿te col'ecopa to'ta'a? Ailopa'a lane mi'enyacu to'ta'a. Itsiya itine conxajya.

3 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te aga aico'suec' li'epa David anuli litine tunle'eyi jouc'a li'ejmale? 4 Itsufai'ma lejut'í ÑanDios. Epenuf'ma lam paxi ca'i lopa'a jilpe, ilque la'i i'huexi ÑanDios. Lan xanuc' aimi'iya mitejacu, ma le'a la'aillí tite'me. Linca David ite'ma, epi'i'mola' li'ejmale, jouc'a ite'me. 5 Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' naPoujna. Iya' caxpic'e te ts'i'ic' lo'eyacu laixanuc' litine conxajya.

6 Ocuena quitine conxajya Jesús timuc'iyale lajut'í pe lafo'jomma lan xanuc'. Jilpe tipa'a anuli cal xans iju'pa al c'a quimane. 7 Jilpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÑanDios. Tehue-laifyi Jesús. Ticuayi: “Itsiya itine conxajya. Aga tixa'l'meyale'ma. Ja'ni to'ta'a ti'ela', alcufta.” 8 Jesús ixina' locuapa ihne li'picuejma'. Timi cal xans liju'pa quimane:

—Totsahuenni. To'huanni. Tacaxla' jifa'a.

Cal xans itsahuenni, i'hua'ma, ecax'ma jilpe limipa Jesús. <sup>9</sup>Jesús timila': —Ahtalai'e'eta' imanc'. Litine conxajya, ¿te ts'i'ic' ca'eyacu? ¿Te ts'ipic'a ÆanDios? ¿A'e'me al c'a o a'e'me lixcay? ¿Lunhu'e'me anuli cal xans? O ¿alacani'e'me?

<sup>10</sup> Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' micutshuołanna jilpiya. Timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane, ixalçona'ma nulemma. <sup>11</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ixtulencia juaiconapa. Ipalaiç'o'mołtsi, timiyotsti: “¿Te ca'le'eyacu ilque cal xans Jesús?”

<sup>12</sup> Iñiya litiné Jesús if'aj'ma hjualay tipalaic'ota ÆanDios. Ilpe ipanenni jahuary lipuqui', tipalaic'o ÆanDios. <sup>13</sup> Joupa epalc'opa ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. I'huij'e'mola' imbamaj coquexi'. Iñiya ecui'i'mola' lan apóstole. Lilpuftine iñiya:

<sup>14</sup> Simón, Jesús ecui'i'ma locuena quipuftine, ile aPedro. Andrés, ilque ipima Simón.

Jacobo jouc'a Juan, Felípe jouc'a Bartolomé,

<sup>15</sup> Mateo jouc'a Tomás, Jacobo ilque i'hua Alfeo, jouc'a locuena Simón. Ate'a ilquiya Simón anuli ilpicuejma' lan xanuc' nocuapá: “Lunhu'e'me łalamats”.

<sup>16</sup> Judas, ilque i'hua anuli cal xans cuftine Jacobo, jouc'a Judas Iscariote, ilque nocuya Jesús.

<sup>17</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi imulnanca hjuala. Icuaiyunca hhuojma, ecaxma jilpiya Jesús. Jilpe timana' axpela' ts'ilihuequi Jesús jouc'a axpela' lan xanuc', iñiya quiyoyomma ni petsi al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma al cuecaj quiłya' Jerusalén, jouc'a łamats' łema caja pe lopa'a hilełya' Tiro y Sidón. Icuaicoco'me tiquim'ele litaiqui' Jesús, tixal'menatsola' liłcuana. <sup>18</sup> Lotel'mipola' łonta'a, ixalçona'mola'. <sup>19</sup> Lafcuallay noxpayaf'pá Jesús tixingufyi lipepaxi. Jahuary lafcuallay ixalçona'mola'. Toliya jahuary lan xanuc' tehueyi tixpayaf'le Jesús.

<sup>20</sup> Mehuelongila' ts'ilihuequi Jesús timila':

—Imanc', ja'ni ailopa'a col'hueca, hınca tuluyalaicoyi al c'a. Pe lołmana' tipa'a ÆanDios cal Rey, tołmana' anuli.

<sup>21</sup> Ja'ni itsiya tulunle'eyi, hınca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine tinajntolhuo'.

'Ja'ni itsiya tołjolijyi, hınca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuo litine tixojna'ma cunlata.

<sup>22</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaisi litine ti'entsolhuo' laic' imanc' ts'alihuequi, ja'ni tenajtsolhuo', aimepenufilhuo', ja'ni timintsolhuo' quixcay cataiqui', ja'ni tilaiquintsolhuo' jouc'a lołpuftine, ti'ila' colçina' tuluyalaicoyi al c'a. <sup>23</sup> ¡Toliyuc'tsete tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'. Imanc' ti'onłcospolhuo' to lam profeta. Lołsanuc' ti'elhuo' laic'. Lołtatahueló ma' anuli li'epá, itel'mim'mola' lam profeta.

<sup>24</sup> Imanc' ja'ni ts'acueca' col'huexi, a'ijc'a muluyalaicoyi. Joupa olapenufpá.

<sup>25</sup> Imanc' ja'ni itsiya ixhuaiyilhuo', hınca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine tulunle'e'me.

'Imanc', ja'ni itsiya tixoquei cunlata, tunlixoyi, hınca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine tołhuotso'me, tołjolij'me.

26 'Ja'ni jahuay lan xanuc' tinescolhuo' ma le'a al c'a, linca a'ijc'a mulyalaicoyi. Ja'ni tołta'a lo'ipolhuo' imanc' ti'onłcospolhuo' to lam profeta nofelłaiquepá. Lan xanuc' nonescopolhuo' al c'a itsiya, liltatahueló ihniya tołta'a linescopa. Aiquilimetsajma ja'ni nofelłaiquepá profeta.

27 'Imanc' nałcuc'epa camilhuo': Toł'etsola' capic'a laixtuc'opolhuo'. Toł'etsola' al c'a ihne no'epolhuo' laic'. 28 Tołpaxnetsola' pe nomipolhuo' quixcay cataiqui'. Tołsahue'ete ŁanDios titoc'itsola' ihne no'epolhuo' lixcay. 29 Ja'ni tuntaftso' lopeque, tomuc'ila' locuena lopeque. Ja'ni texic'e'etso' lopuquiya, aimocuanaj'ma lotsamalo, tommi'ila' jouc'a. 30 Ja'ni tixahue'etso', tapi'itsola' jahuay ihniya. Ja'ni texic'e'etso' lo'huexi, aimomi'ma: "Alpai'inłta'". 31 Ma to imanc' ołpic'a ti'entsolhuo' al c'a, tołta'a toł'etsola' loł'as xanuc'.

32 'Ja'ni toł'etsola' capic'a ma le'a ihniya no'epolhuo' capic'a, ¿te ŁanDios tetenłcoco'ma loł'ejma'? A'i. Ma tołta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ŁanDios. 33 Ja'ni tołtoc'itsola' ma le'a ihniya notoc'ipolhuo', ¿te ŁanDios tetenłcoco'ma loł'ejma'? A'i. Ma tołta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ŁanDios. 34 Ja'ni tolapi'itsola' ma le'a ihniya nopai'iconayacolhuo', ¿te ŁanDios tetenłcoco'ma loł'ejma'? A'i. Tołta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', ihne pe aimihuejyi locuxepa ŁanDios. Ihniya tepi'innila' quiltomí petsi lopai'iconayacola'.

35 'Imanc' tonł'e'mola' capic'a pe no'epolhuo' laic'. Tołtoc'itsola' jahuay loł'as xanuc'. Ja'ni tixahue'etsolhuo' tonłapi'i'mola'. Aimolnes'me: "Ne', lapi'iconala'". Imanc' ja'ni lihuejcołta' ilta'a laitaiqui' tunlulij'me acueca'. Ti'onłcotolhuo' loł'ejma' to li'ejma' coł'Ailli', ilque Nopa'a lema'a xonca al toncay. Iłque tama aimix'najtsi'iyi, tama ixcay xanuc', ma ti'hua titoc'ila'.

36 'Coł'Ailli' Nopa'a lema'a tixinnila' acuanuc'la jahuay lan xanuc'. Imanc' jouc'a tołsintsola' acuanuc'la loł'as xanuc'.

37 'Imanc' aimolnesco'mola' loł'as xanuc', tołta'a aiminescoyacolhuo'. Aimolacani'e'mola' locuenaye, tołta'a aimecani'enyacolhuo' imanc'. 38 Tolimenc'e'ecotsola' liłjunac' loł'as xanuc', tołta'a timenc'e'ecom'molhuo' lołjunac' imanc'. Tolapi'itsola' locuenaye, tołta'a tepi'icona'molhuo'. Tepi'icom'molhuo' al c'a alxpijma', lixhueya tentenca ipijuala, ti'e'em'mo' titsujolaiquemma.

39 Jesús ti'hua tipalaic'ola', i'onłico'mola' lo'iyacola' lan xanuc' petsi amuf liłpicuejma', ticua:

—Anuli cal fo', ¿te ti'i'ma texał'ma lił'as fo', timuci'ma lane? A'i. Loquexi' tecajm'molaita lina.

40 'Cal xans naihuejpa lipomxi ma le'a tihuequi, a'i xonca acueca' xans. Aimicuxeya lipomxi. Tijoułta' joupá ihuic'ipa ti'onłcota to lipomxi.

41 'Ima', ¿te cofmehuelojncopa łopima lipifuc li'u? ¿Te aimahuelojnyoxi lo'nico laxma lo'u? 42 Mipa'a laxma jilpe lo'u, ¿te cofmicoya łopima: "Maipima, lapi'ila' lane quilonc'e'e'mo' lipifuc lo'u"? Ma le'a to'e'eyoxi xonca. Ate'a taipa'ala' al cuecaj laxma lo'nico lo'u. Tijoułta', tahuelojm'ma al c'a, nipajnya taipa'a'ma lipifuc łopa'a li'u łopima.

43 'Ja'ni ac'a al 'ec aimi'iya mi'asya lixcay qui'as. Ja'ni ixcay al 'ec aimi'iya mi'asya cal c'a qui'as. 44 Toxinłta' hi'as, tołta'a taimetsaico'ma jale c'ec ilca'a. Petsi litac cantsinni aimoxinya lan higo. Petsi al xummi aimoxinya lan 'uva. 45 Cal c'a xans tipa'e al c'a li'hueca jilpe lipicuejma'. Lixcay xans tipa'e lixcay li'hueca jilpe lipicuejma'. Ma to quimanna lipicuejma', ja'ni al c'a ja'ni ixcay, tołta'a litaiqui' tipamma lico.



<sup>46</sup> 'Imanc', ¿te calmicopa: "MałPoujna, małPoujna", tijouła' aimon'eyi ma to laifmipolhuo'? <sup>47</sup> Camuc'i'molhuo' lo'onłcoya cal xans nocuaiya pe laifpa'a, alquim'fe laitaiqui', lihuejma. <sup>48</sup> Ca'onłico'ma to cal xans nilanc'epa lejut'ł. Ipu'ma a'ojca, i'huajco'ma łixmi capic. Małpiya titsahue'ehuo quejut'ł. Litine lipanni axpe' al pana', łixpe'ma laja', unts'af'i'ma lajut'ł, iłe lajut'ł aiquifenna. Ailopa'a qui'ipa, joupa ilange juaiconapa.

<sup>49</sup> 'Cal xans ja'ni ma le'a alquim'epa laitaiqui', iłque ca'onłico'ma to cal xans ituca' li'ejma'. Iłque lilanc'epa lejut'ł aiquipucufi. Litsahue'eyomma pe łixali camats'. Lipanni al pana', acueca' unts'af'i'ma laja', lajut'ł aiquicoł'ma, etełquemma. Ecanipa nulemma.

## 7

<sup>1</sup> Lijoupa lipalaic'opola' tołta'a lan xanuc' nomana' jilpiya, Jesús i'hua'ma, itsufai'ma liłya' Capernaum. <sup>2</sup> Jilpe tipa'a anuli cal mozo juaiconapa textafque, tima'ma. Łipoujna ticuxela' amaxnu lisoldado. Iłque nocuxepola' lan soldado ti'ay capic'a juaiconapa łimozo. <sup>3</sup> Licuej'ma tixał'menala' Jesús lafcualłay umme'mola' hualca lan tsilaj xanuc' judío, iłne noxpilpá lataiqui', tiyełe pe lopa'a Jesús. Tilecotsa, ticuaiyunni lejut'ł, tixał'me'ma łimozo. <sup>4</sup> Iłne lan tsilaj xanuc' judío icuaitsa pe lopa'a Jesús. Inonc'o'me, timiyi:

—To'huanni, totoc'ita jilque nocuxepola' lan soldado. Iłque ac'a xans. <sup>5</sup> Al'enga' capic'a illanc' ixanuc' Israel. Alłanc'e'eponga' anuli lajut'ł pe lalafot'łeyopoltsi. <sup>6</sup> Jesús iyejmale'me. Ai'a ticuaita lejut'ł nocuxepola' soldado italecuf'me locuenaye lummeconapola'. Timiyi Jesús:

—Nocuxepola' soldado timihuo': "Maipoujna, aimocuaicohuo. Aimoxoc'i'moxi. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Aimi'iya motsufaiya lainejut'ł. <sup>7</sup> Iya' aimi'iya catalecufyaco'. Caxina calaic'ata. Ma le'a tonesla': Tixał'conła' łomozo, tijouła' tixał'cona'ma. <sup>8</sup> Iya' quihuejma nałcuxepa, jouc'a cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: To'huala', iłque ti'hua'ma. Cami'ma łocuena: To'huanni, iłque ti'huamma. Cami'ma łaimozo: To'eła', ma ti'e'ma."

<sup>9</sup> Licuej'ma Jesús tołta'a linespa łincuxepa, etenłcoco'ma juaiconapa. Ipai'e'moxi ipalaic'o'mola' lan xanuc' liłenc'e, timila':

—Iłque cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Imanc' ixanuc' Israel tolimetsaicoyi ŁanDios. Camilhuo': Ailopa'a caiximpa nij naitsi imanc' to iłque cal xans. Iłque łinca xonca ti'huaiyinge ŁanDios.

<sup>10</sup> Ipailinamma lummeconapola', licuainata lejut'ł łincuxepa iximpá łafcuana joupa ixałconapa.

<sup>11</sup> Lijou'ma Jesús i'hua'ma anuli liłya' cuftine Naın. Iłejmale ts'ilihuequi jouc'a axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup> Jesús micuaispa huejnca pe lotsufaicompa liłya' jilpiya tilipalumma lan xanuc' iłtaic' anuli łimanapa. Iłque łimanapa, łaca'no' anuli qui'hua. Qui'máma' apotsate. Axpela' lan xanuc' iłpe liłya' liłejmale łaca'no'. <sup>13</sup> Jesús ehuelojm'ma łaca'no', ixim'ma cuanuc', timi:

—Aimojoj'ma.

<sup>14</sup> Iłoc'huai'ma pe lopa'a łimanapa. Ixpayaf'ma lonaf'ya łimanapa. Iłne ts'iłtaic' ecaxoł'me. Jesús timi:

—Mamijcano, camihuo': Totsahuenni.

15 Limanapa icutsaina'ma, ipango'ma ipalai'ma. Jesús exat'ina'ma qui'máma'. 16 Jahuay lan xanuc' ixpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Ix'najtsi'i'me LanDios, ticuayi:

—Anuli cal cuecaj profeta icuai'ma pe laimana'. LanDios icuai'ma, ahtoc'inga' illanc' ixanuc'.

17 Ni petsi al distrito Judea, jouc'a lamats' ahuejnca jilpiya, lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

18 Jouc'a Juan Bautista icuej'ma jahuay ina'a. Ts'ilihuequi u'ipá. Juan ijoc'i'mola' oquexi' ts'ilihuequi, 19 umme'mola' pe lopa'a Jesús, ticuis'etsa, timitsa: “Itsiya al'huaicoyi locuaicoya lommeya LanDios. ¿Te ima'? o ¿te ti'hua al'huaico'me locuaicoya?”

20 Ine icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Juan Bautista alummeponga' licuis'e'mo', timi'mo': “Al'huaicoyi locuaicoya lommeya LanDios, ¿te ima'? o ¿te ti'hua al'huaico'me locuaicoya?”

21 Mañe litine Jesús tixa'mela' axpela' lafcualay, ituca' ituca' liñcuana. Jouc'a ipa'apola' lontahue litsufiaipá lan xanuc'. Jouc'a axpela' lam fohue tehuetsalenayi, joupa ixa'menapola' Jesús. 22 Inque timila' lummepolaj Juan:

—Ne', tonñeñe. Toñcuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa te ts'i'ic' loñsimpa, loñcujpa. Toñmita:

Tehuetsalenayi lam fohue, tiyenayi lam coxo,  
tixañonnala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio,  
ticuejnayi lan tañpe, timaf'inayi limanapola'.

Lan xanuc' pe aiqum'huca tu'innila' Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixp'ic'epa LanDios.

23 Jouc'a toñmitsa Juan: “Cal xans natentocopa lai'ejma' inque ñinca al c'a loyaicoya”.

24 Iyena'me lummepolaj Juan. Jesús ipango'ma ipalaic'o'mola' lan xanuc' lefoya jilpiya. Tipalajma Juan, timila':

—Imanc', ¿te coñtsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quilya'? ¿Te coñsinhuo'me jilpiya? ¿Te oñsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne ñahua'? 25 Ja'ni a'i, ¿te coñtsecohuo'me? ¿Naitsi coñsinhuo'me jilpiya? ¿Te oñsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a, notetsopá al c'a, inñiya timajnyi filejut'li lan rey.

26 ¿Te coñtsecohuo'me? ¿Naitsi coñsinhuo'me jilpiya? ¿Te oñsinhuo'me anuli cal profeta? Añinca oñsinhuo'me anuli cal profeta, inque Juan. Inque aimi'onñspola' to lam profeta, xonca acuecaj xans. 27 Al Paxi Liniñingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo, ticua:

¡Añquim'eta'! Cumme'ma ñainepaluc.

Inque ti'huajme'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene pe lof'huaya.

28 Iya' camilhuo': Inque Juan acuecaj xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nohuo hi'hua to inñiquiya. Tama aimi'iyá mi'onñyacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaiipa petsi locuxeyopa LanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, inque joupa ulijnapa Juan.

29 Lan xanuc' jouc'a no'najtsi'iyalepá iquimf'epá linespa Juan, inñe imetsaico'me LanDios añjca lo'epa, epo'i'mola' Juan. 30 Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios etets'i'me loxp'ic'epa LanDios, aiñquilepoc', aimicuayi.

31 Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—¿Te caif'onhicoyacohuo' imanc' nołmana' fa'a itsiya? ¿Te ts'i'ic' loł'ejma'?  
32 Ca'onhico'molhuo' to la'uhuyay nocutshuołanna pe locualeyompa, ti-  
jaic'oyołtsi. Anuli iłne timila' lif'as ca'uhuyay: “İllanc' ałf'as mipá lałjaja,  
tołsoule. Aicołtsahuo. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicołjoqui.”

33 'Tołta'a loł'ejma' imanc'. Ailopa'a catenłcocoyacohuo'. Juan Bautista  
aimitesma to mołtetsoyi imanc', aimixnay vino. Imanc' tołcuayi: “İłque  
itsufaipa conta'a”. 34 Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua  
lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a lamats' catesma to mołtetsoyi imanc',  
caxnay al vino. Imanc' ałnesc'e, tołcuayi: “Tołsinłe, iłca'a cal xans intetsopa,  
in-xnatsaipa. Hejmale iłne lin'najtsi'iyalepá jouc'a locuenaye lan xanuc'  
pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios.”

35 'Iya' cacua: Linca LanDios acueca' ac'a lipicuejma', tołta'a timujiyi iłne  
naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a liłpicuejma'.

36 Anuli cal xans fariseo ijoc'i'ma Jesús titetsota. Jesús i'hua'ma, icuaitsi  
lejut'ł cal xans fariseo, icutshuai'ma titetso'ma. 37 Jiłpe liłya' tipa'a anuli  
łaca'no' ixçay lo'epa. İłque icuej'ma ijoc'impá Jesús lejut'ł cal xans fariseo.  
Łaca'no' i'hua'ma lejut'ł cal xans. İtai'ma anuli al cuecaj pulu ilajncopa  
apic cuftine alabastro. Al pulu imanna caceite tujuej c'a. 38 Łaca'no'  
iłoc'huai'ma li'mitsi' Jesús. İpango'ma tijoqui. Lujuay ijac'eco'ma li'mitsi'  
Jesús, etufc'eco'ma lijuac. İtuc'o'ma li'mitsi' Jesús, ic'ef'i'i'ma laceite  
lojupea c'a.

39 Cal xans fariseo, iłque nijoc'ipa Jesús, ixim'ma lo'epa łaca'no'. İłque  
timiyoxi: “Ja'ni ałınca aprofeta iłque cal xans Jesús, ti'i'ma quixina' te  
ts'i'ic' lipicuejma' iłca'a łaca'no', ti'i'ma quixina' tipa'a acueca' lijunac'.  
Ticuanaj'moxi, ticua'ma: Aimał—laf'ma.”

40 Jesús ipalaic'o'ma cal xans fariseo, timi:

—CumSimón, tipa'a laifmiyaco'.

Timi:

—Ne', Momxi, ałmiła'.

Jesús timi:

41 —Timana' oquexi' lan xanuc' iłtaiyinc'e anuli cal xans. Anuli itaiy-  
inc'e to lolijya anuli camats' y onłca. Łocuena itaiyinc'e to lolijya anulij  
mut'ła y onłca. 42 İłne loquexi' lan xanuc' ailopa'a co'najtsecoyacu.  
İłque lepi'ipola' quıłtomı imenc'e'eco'mola' loquexi' liłtaiyinc'e. İtsiya  
ałmiła': ¿İłne loquexi' naitsi xonca co'eya capic'a iłque nimenc'e'ecopola'  
ts'ıłtaiyinc'e?

43 Simón timi:

—Iya' cacua: İłque nitaiyinc'e xonca, xonca ti'e'ma capic'a.

Jesús timi:

—Otalai'epa ma' al linca.

44 İpai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi Simón:

—Toxina lo'epa iłca'a łaca'no'. Iya' aicuai'ma lomejut'ł. Aicaluhui'i caija'  
capajcoya lai'mitsi'. İłca'a łaca'no' lapac'e'ecopa lujuay lai'mitsi', etufcopa  
lijuac. 45 İma' aicaltuc'o'. İłca'a łaca'no' laicuai'ma fa'a ipangopa ałtuc'opa  
lai'mitsi', ti'hua ałtuc'o'. 46 İma' aicalc'ef'i'i caceite laijuac. İłca'a łaca'no'  
ałc'ef'i'ipa caceite lojupea c'a lai'mitsi'.

47 'Iya' camihuo': İłca'a łaca'no' joupa imenc'e'ecompa al cueca'  
li'epa, tołiya ał'epa capic'a juaiconapa. Cal xans aijtine li'epa, ja'ni  
timenc'e'ecom'me, aijtine ti'e'ma capic'a.

48 Jesús ipalaic'opa łaca'no', timi:

—Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa.

49 Locuenaye lijoc'impola' ipango'me imi'mołtsi:

—¿Naitsi łta'ca cal xans? Timi: “Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa”. Tołta'a aimi'iya.

50 Jesús timi łaca'no':

—Ima' ał'huaiyijmpa, tołiya joupa unłupo'. To'huanła' tixojla' meta. Aimoxhuełmot'łecona'ma.

## 8

1 Lijou'ma Jesús łya' łya' ti'huaf'cay, lan tsilaj quitelołya' jouc'a lan tsoçay quitelołya'. Tuya'e' Lataiqui' loya'apa łe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Tijoc'ıla' lan xanuc' tihuejcołe ŁanDios cal Rey. Limbamaj coquexi' ts'ılıhuequi łejmale. 2 Jouc'a tiyeyi łacał'no'. łne łacał'no' Jesús joupa ixał'menapola'. Hualca łniya ipa'epola' lontahue litsufłaipá, locuenaye ituca' quılıcuana. Anuli łniya aMaría łas Magdala łpa'empa acałtsi lontahue. 3 Jouc'a tiyeyi axpela' łacał'no' ts'ılı'hueca. łniya ixhuico'me łı'ł'huexi, itoc'im'mola' Jesús jouc'a ts'ılıhuequi. Anuli łniya cuftine aJuana, ipeno anuli cal xans cuftine aChuzá, łque ticuxe ł'ł'huexi cal rey Herodes. Ocuena cuftine aSusana.

4 Axpela' lan xanuc' quipalyomma łitelołya' iyoyunca pe łopa'a Jesús. Lijoupa lefot'łepołtsi łniya lan xanuc' Jesús i'onłico'ma lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

5 —Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. Mica'ne lam fanu' hualca ecangołaitsa lane. Lan xanuc' i'huailetsuf me. Łacał'łui naiyulpa łema'a icuaitsa, itejn-na'me.

6 'Hualca lam fanu' i'nifcołaitsa łixmi capic. Lila'mola' lam fanu' aiquicoł'ma ijułna'mola'. Aiquix'minuhua łamats'.

7 'Hualca lam fanu' itsuc'aıta pe łopa'a łıac'. İla'mola' łai'fa' trigo jouc'a łıac'. Łıac' eješ'ona'ma łai'fa' trigo.

8 'Ocuenaye lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. İtoj'ma, ipaj'ma, ipammaita. Anuli cal fanu' ipammaita amaxnu.

Lijou'ma luya'a'ma łıta'a lataiqui' Jesús ipalaı'ma ułfxi, timila' lan xanuc':

—Naitsi nocuejpa, ałquimf'eł'a' iya' litaıquı'.

9 Ts'ılıhuequi Jesús icuis'e'me te cohuałquemma jıłe lataıquı' li'onłicopa lo'epa ŁanDios fa'a li'a łamats'. 10 Jesús timila':

—Imanc' epalc'o'ıpolhuo' lołpicuejma'. Tołcuc'eyi łipime lataıquı' loya'apa lo'ıpa petsi lan xanuc' tihuejcoyi ŁanDios łıRey. Ocuenaye a'ı, aimicuec'eyi. łne ma le'a ałquimf'e ca'onłicojma lo'epa ŁanDios, aimi'ıya muhualyacu. Ti'ıla' to loya'apa al Paxi Linılıngiya ticua: “Mehuelojnyi aimixim'me, miquimf'eyi aimicuej'me”.

11 'İtsiya cu'ılıhuo' lohuatquemma łe lataıquı'.

'Lam fanu', łne itaıquı' ŁanDios. 12 łe li'ıpola' lam fanu' leçangołaita jıłpe lane, ti'onłıcospa to lo'ıpola' lan xanuc' petsi ma le'a tiquimf'eyi litaıquı' ŁanDios. Ticuaiyunnı łıxcay xans tiłonc'e'e'mola' lataıquı' łıłpicuejma'. łque łıxcay xans ticua: “Aimihuej'me łe litaıquı' ŁanDios. Aimunłul'me.”

13 'łe li'ıpola' lam fanu' li'nifcołaita łixmi capic petsi ahuata łamats', ti'onłıcospa to lo'ıpola' lan xanuc' noquimf'epá lataıquı', tepenufyi tıxoqui quileta. Lataıquı' aimıf'acay łıpicuejma'. Oquej fanej quitine łniya tihuejyi lataıquı'. Ticuaiłsi latełcoya tenajnyołtsi.

14 'He li'ipola' lam fanu' litsuc'aita nolojmay quitac', ti'onłcospa to lo'ipola' locuenaye xanuc' noquimf'epá lataiqui'. Ihe muyalaicoyi liłpitine tixhuełmot'leyi juaiconapa, o tehueyi te co'iya mixojya quileta. Tołta'a lataiqui' licuaita liłpicuejma' ejec'opa, aimipammaiya.

15 'He li'ipola' lam fanu' hetojmołaita cal c'a camats' ti'onłcospa to lo'ipola' lan xanuc' ac'a liłpicuejma', aimifellaiqueyi. Ihiya ticuejyi litaiqui' LanDios, aimimenc'ecoyi. Itine itine tihuejyi. Tipammołaispa al c'a.

16 'Munai'i'me anuli lepalc'o' aimic'ommumijcoyi al cutse ni aimi'nicoyi licu'u hualfa. Tipo'nof'iyi al toncay. Titsuflaiyinłe lajut'ł tixim'me jiłe lepalc'o'. 17 Jahuay lic'ommuf'inya ti'huájnata, jahuay lemiya timetsaicom'me. Jahuay tepalc'o'im'me.

18 'Mołquimf'eyi jouc'a tołpo'nołe cuenna. Cal xans ja'ni i'hueca, xonca tepi'im'me. Ja'ni aiqui'hueca, texic'ena'me jahuay. Tołta'a timuc'im'me li'ipa ailopa'a qui'hueca. Ma le'a ines'ma: "Joupa ai'hueca". Aij linca iłe lonespa.

19 Icuaita qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Iłpic'a tipalaic'o'me. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc'. Aimi'iya miłoc'ołaiyacu. 20 Lan xanuc' timiyi Jesús:

—Tecaxołanna łuna co'máma' jouc'a lopimaye. Iłpic'a tipalaic'otso'.

21 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cai'máma', laipimaye, comana' noquimf'epá naihuejcopá litaiqui' LanDios.

22 Anuli litine Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me al barco. Jesús timila':

—Ałquie'me locuenaj liju lin'nuhua'.

I'hua'a'me al barco, tuyalaico'me łaja. 23 Miquieyi Jesús ixmai'ma. Iłpiya lin'nuhua' aiquicol'ma i'hua'ma ujfxi łahua', ixtunni łaja. El barco imantsi caja'. Ts'ilihuequi Jesús ixim'me acuecaj caxpaiqui'. 24 Ihe iłoc'ołai'me pe loxmai'epa Jesús. Ummef'me, timiyi:

—¡Momxi! ¡Momxi! ¡Ałma'monga'!

Jesús itsahuenni. Itale'ma łahua' jouc'a łaja. Aiquicol'ma i-ch'ixco'mola'. Jahuay ipanenanni ach'ixca. 25 Timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te aimal'huaiyinge?

Ihe ixpailij'mola' juaiconapa, timiyoltsi:

—¿Te qui'ipa li-ch'ixc'epa? ¿Naitsi iłca'a cal xans? Ticuxela' łahua' łaja, tihuejcoyi.

26 Lijoupa luyalaipá al cuecaj quin'nuhua' icuaita hilemats' lan xanuc' cuftine lan gadareno. Jiłpiya łamats' lopa'a al huoc'ojmaica łemats' al distrito Galilea. 27 Lipanni Jesús jiłpe al barco ixim'ma icuaico'ma anuli cal xans małpe iłya' xans, itsuflaipá contahue. Ixpepa quitine aimipo'nohua lipijahua', aimipanga lejut'ł. Tipanga pe lemumpola' limanapola'.

28 Cal xans lixim'ma Jesús ija'a'ma eca'ni'moxi, ixpats'huai'ma huejnca li'mitsi' Jesús. Ipalai'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ima' cumJesús, i'Hua cal Cuecaj CanDios Nopa'a lema'a xonca al toncay, ¿te cocuaiyoco'ma pe laifpa'a? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' caxa'huehuo' aimal'tel'mi'ma.

29 Tołta'a locuapa cal xans. Jesús joupa icuxepa łonta'a, imipa: "Taipanni iłque cal xans". Iłque łonta'a juaiconapa ti'nołi cal xans. Lan xanuc' tifi'ecoyi cadena limane' li'mitsi', ticuayi: "Itsiya ailopa'a co'eya".

Lonta'a tepi'i quipujfxi, cal xans tits'alqui al cadena. Lijou'ma lonta'a tihuetsogui cal xans, ti'hua'e pe ailopa'a quilya'.

<sup>30</sup> Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Tej muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Iya' laipuftine Legión.

Ihe laftine ticua: Axpela'. Axpela' lontanue itsuflaipá ilque cal xans.  
<sup>31</sup> Ihe lontanue tixahue'eyi Jesús aimipa'a'mola'. Aimiye'me al muf, jilpe al pu'hua liculhuo.

<sup>32</sup> Jilpe lemala timana' axpela' lijná titeji quilpitamqui. Lontanue ixahue'e'me Jesús tepi'itsola' lane titsuflaife ihe lijná. Jesús epi'i'mola' lane. <sup>33</sup> Lontanue ipalunca ilque cal xans, itsuflai'me lijná. Jahuay ihe lijná inul'me, if'alcołai'me al 'ocay, i'nijmołaitsa al cuecaj quin'nuhua', unxalac'mola', ima'mola'.

<sup>34</sup> Lixim'me li'ipa lan xanuc' nohuic'ipá lijna aikuicoł'mola', inul'me, iyena'me liłya'. Jilpe uya'atsa li'ipa. Jouc'a calx'huiyałma' uya'atsa. <sup>35</sup> Lan xanuc' ipalunca iye'me ixintsa li'ipa. Icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me cal xans ticutsiynya li'mitsi' Jesús. Joupa lontanue ipalnamma. I'napa lipicuejma'. I'po'nopa lipijahua'. Lixim'me li'ipa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>36</sup> Jilpiya timana' lan xanuc' joupa iximpá jahuay li'ipa. Ihiya uya'a'me li'ipa lixałconapa ilque cal xans pe litsufaic' contahue. <sup>37</sup> Jilpe al distrito Gerasa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa. Jahuay ihiya ixahue'e'me Jesús ti'huanla', tipo'notsola' quiltuca'. Jesús if'aj'ma al barco, tipainahuo, ticuainata łocuena quema lin'nuhua'.

<sup>38</sup> Cal xans pe lipa'empa lontanue tixahue'e Jesús tilecoła' jouc'a. Jesús aikuicuac'. Ixc'ai'ina'ma, timi:

<sup>39</sup> —Topainanni lomejutł. To'itsola' loxanuc' al cueca' li'e'epo' LanDios.

Cal xans i'hua'na'ma, icuaitsi lipiłya'. Ni petsi jilpiya u'itsola' lan xanuc' al cueca' li'e'epa Jesús.

<sup>40</sup> Icuaitsi Jesús łocuena'j quema lin'nuhua', ilpe il'huijma axpela' lan xanuc'. Lixim'me ixoconni quileta. <sup>41</sup> Icuai'ma anuli cal xans lipuftine aJairo. Ilque ipenic' ilpe lajutł pe lafołyomma lan xanuc'. Iłoc'huai'ma exc'onłingai'ma li'mitsi' Jesús. Tixahue'e, timi:

—Łepá lainejutł.

<sup>42</sup> Ipic'a tixinne'etsi hi'hua caca'no'. Ilque textafque, tima'ma. Łahuats' ixhuaita imbamaj coque' lemats', anuli qui'hua.

Jesús iyejmale'me Jairo. Miyeyi lane lanxpela' xanuc' titantsiyi Jesús.  
<sup>43</sup> Nolojmay xanuc' ti'hua anuli łaca'no' textafque. Ixhuaita imbamaj coquej camats' mextafque. Ti'hua cajuats' licu'u. Jahuay li'hueca i'najtse'ecopola' lin'ehuale cafxi. Aiquixałma. <sup>44</sup> Łaca'no' iloc'huaipa pe lopa'a Jesús. Icuaitsi lixpula', ilafc'e'e'ma lema lipijahua'. Aikuicoł'ma, ipanenni licuana, aimi'huaconghua cajuats'. <sup>45</sup> Jesús icuis'e'mola', timila' lan xanuc':

—¿Naitsi nał—lafpa?

Jahuay italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aical—lafhuo'.

Pedro timi:

—Momxi, to'hua nolojmay xanuc', titantsihuo'.

<sup>46</sup> Jesús ihui'i'ma, timi:

—Iya' aixingufcopa joupa at—lafquimpa. Itquiya epenufpa laipaxi, ixalconapa.

<sup>47</sup> Łaca'no' ixim'ma aimi'ya memiyacoxi. Hoc'huai'ma pe lopa'a Jesús, tixpaiqui tiyu licuerpo. Exc'onlingai'ma li'mitsi' Jesús. Jilpe miquimf'eyi lan xanuc', uya'a'ma te quilafcopa, timi: “Aiquicoł'ma, alsalconapa laicuana”. <sup>48</sup> Jesús timi łaca'no':

—Mai'hua, ima' at'huaiyijmpa caxat'mentso'. Joupa ixalconapo'. To'huanla'. Aimoxhuełmot'lecona'ma.

<sup>49</sup> Mipalaic'o Jesús łaca'no' icuaiconni anuli cal xans titalecuf'ma Jairo. Itque Jairo ipenic' lajut'ł pe lafołyumma lan xanuc'. Timi:

—Ło'hua joupa imanapa. ¿Te cofxoc'icoya Łomxi?

<sup>50</sup> Jesús icuej'ma locuapa cal xans, italai'e'e'ma, timi Jairo:

—Aimoxhuełmot'le'ma. Ma le'a at'huaiyijnla'. Ło'hua tixalcona'ma.

<sup>51</sup> Licuaitsa lejut'ł Jairo, Jesús i'huij'epola' Pedro, Jacobo y Juan, jouc'a qui'ailli' qui'máma' łahuats'. Itsuflai'me pe lopa'a łahuats'. Aiquepi'ila' lane ocuenaye xanuc' mitsuflaiyacu. <sup>52</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jilpe lajut'ł tihuotsoyi, tijolijyi, tija'ayi, joupa imanapa łahuats'. Jesús timila':

—Aimołjolijcona'me. Łahuats' aiquimac'. Ma le'a tixmay.

<sup>53</sup> Itne ixoco'me, itsina' joupa imanapa łahuats'. <sup>54</sup> Jesús i'noł'e'e'ma limane łahuats', ijoc'i'ma, timi:

—Mahuats', totsahuenni.

<sup>55</sup> Imaf'ina'ma, aiquicoł'ma itsahuenni, ecax'ma. Jesús timila':

—Tołtes'mile.

<sup>56</sup> Qui'ailli' qui'máma' tipailo liłpicuejma', ticuayi: “¿Te ałınca imaf'inapa łal'hua?” Jesús ixc'ai'i'mola':

—Aimoluyout'le'me. Nij naitsi mi'ya quixina'.

## 9

<sup>1</sup> Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. Epi'i'mola' liłmane tipa'atsa lontahue, jouc'a tixal'metsa lafcualłay. <sup>2</sup> Umme'mola' liłelołya' tuya'atsa te ts'ic' micuxe ŁanDios itque cal Rey. Jouc'a tixal'mentsola' lafcualłay. <sup>3</sup> Timila':

—Tonlele. Nij tintsi mołtai'me lane. Jouc'a lołpaluc, lołponta, łonla'i, lołtom'i, ocuena' cołsamalo aimołtai'me. <sup>4</sup> Tołcuaitsa anuli liłya' ja'ni tepi'intsołhuo' lajut'ł pe lołmanc'eyacu, mołmana' liłya' jilpiya lajut'ł tołmajnale. <sup>5</sup> Anuli liłya' ja'ni lan xanuc' aimepenufilhuo' tołipalunca, tołunafle loł'mitsi', aimołtai'me loł'mitsi' ni łepi camats' jilpe liłya'. Ti'ila' quilłsina' ma' itne quilłtuca' ti'najtse'me liłjunac'.

<sup>6</sup> Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipalunca. I'huaf'cołai'me iłya' iłya', tuya'ayi Lataiqui', ite loya'apa al c'a liłpic'epa ŁanDios. Jahuay liłelołya' ixal'mentsola' lafcualłay.

<sup>7</sup> Cal rey Herodes icuej'ma jahuay lo'epa Jesús ilpe łamats'. Ixhuełco'ma. Ticua: “¿Naitsi lo'epa tołta'a?” Timana lan xanuc' nocuapá: “Juan Bautista imaf'inapa, ipanamma pe lomana' limanapola”. <sup>8</sup> Ocuenaye ticuayi: “Imaxcainata cal profeta Elías”. Locuenaye ticuayi: “Anuli itne lam profeta li'ipa lomana' fa'a li'a łamats', itsiya imaf'inapa, icuaina'ma”. <sup>9</sup> Herodes timiyoxi: “Iya' joupa aicuxepa etec'empá łejoc' Juan. Itsiya cacueca tinesconni anuli cal xans acueca' lo'epa. ¿Naitsi itque xans? ¿Te co'ya caxinya?” Ehue'ma te co'ya mixinya Jesús.

<sup>10</sup> Limbamaj coquexi' lummebola' Jesús ipailinamma, icuainatsa pe lopa'a Jesús. U'i'me jahuay li'epa. Jesús ileco'mola' iye'me quilłtuca',

ticuaita anuli liŷya' cuftine Betsaida. <sup>11</sup> Lan xanuc' icuej'me pe lotseyacu, iyenc'ot'ŷe'me, ihuej'me Jesús. Icuaita pe lopa'a Jesús. Iŷque epenuf'mola'. U'i'mola' te ts'i'ic' micuxe ŷanDios. Laxtafpola' nahuepá tixaŷcontsola', ixal'mena'mola'.

<sup>12</sup> If'acolaipa iŷoc'olai'me limbamaj coquexi', timiyi:

—Tommetsola' lan xanuc'. Tiyenŷe ŷitelolŷya', jouc'a calx'huiyaŷma' lo-mana' huejnca, tehueta lotejacu. Ma fa'a ailopa'a cotejacu.

<sup>13</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' toŷtes'mitsola'.

Ihniya italai'e'e'me, timiyi:

—Aical'hueca. Tipa'a le'a amaque' la'í y oquexi' latuye. ¿Te aga ŷepá illanc' aŷ'nata lotejacu jahuay iŷne lan xanuc'?

<sup>14</sup> Jiŷpe timana' to amaquej mil lan xanuc'. (Jouc'a timana' lacaŷ'no' la'uhuay.)

Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Toŷmitsola' ticuŷola'ŷe oque' oque' nuxans quimbama'.

<sup>15</sup> Toŷta'a li'epa to licuxe'empola'. Jahuay icuŷola'ime. <sup>16</sup> Jesús epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma ŷanDios, ixquenuf'mola'. Epi'i'mola' ts'ilihuequi tica'nentsola' lan xanuc'. <sup>17</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitaŷola'. Ts'ilihuequi efoŷ'ŷepá lan hualcay ca'i lipanecomma. Imantsola' imbamaj coque' lan tsiquihuit'ŷ.

<sup>18</sup> Anuli litine Jesús tipalaic'o ŷanDios. Jiŷpiya timana' ts'ilihuequi quŷitua'. Timila':

—¿Te cocuapa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>19</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' unElías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta. Ticuayi li'ipa opajmpa, imanapo', itsiya omaf'inapa, ocuaina'ma.

<sup>20</sup> Timila':

—Imanc', ¿te colcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ma Li'huij'epo' ŷanDios, ummepo'.

<sup>21</sup> Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'ŷe'me. Nij naitsi mi'iya quixina'.

<sup>22</sup> Timila':

—Iya' iŷque cal Xans ŷiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cateŷco'ma juaiconapa. Lan tsilaj xanuc' noxpjipá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŷanDios, alatets'i'ma nulemma. Alma'a'ma. Afane' quitine camaf'ina'ma.

<sup>23</sup> Ipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc', timila':

—Ja'ni anuli cal xans lihuej'ma, iŷque aimi'iya micuxeyacoxi quitua'. Iya' lapaŷts'inginna lancruz. Iŷque ŷalihuejya itine itine titaiŷa' lencruz jouc'a. Tixpic'eŷa' titetco'ma. Toŷta'a linca lihuej'ma. <sup>24</sup> Naitsi aim-icua mitelcoya, iŷque no'epoxi cuenna juaiconapa, tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi lateŷcoya, iŷque ŷalihuequi tama tima'anŷe, tunŷu'e'moxi. <sup>25</sup> Cal xans nolijya jahuay lopa'a fa'a li'a ŷamats', ja'ni tecani'e'moxi, ¿te quipenic' iŷe lulijpa?

<sup>26</sup> 'Iya' iŷque cal Xans ŷiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuaico-conno. Iŷe litine aŷsim'ma ninCueca', aŷsim'ma aŷ'onŷcota to ŷanDios cai'Ailli', lapalc'o'i'ma lam paxi lapaluc' quema'a. Anuli cal xans ja'ni titaiŷa'



calaic'ata, toŧta'a aicalihuequi, iŧe litine cacuaicohuananni fa'a li'a ŧamats' iya' jouc'a aicapenufyá iŧque cal xans. <sup>27</sup> Iya' camilhuo' al linca: Fa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya LanDios micuxe li'a ŧamats'. Toŧta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>28</sup> Lijoupa luyaipa to apaico quitiné Jesús tipalaic'ota LanDios jilpe hijuala. Ileo'mola' Pedro, Juan, Jacobo, if'ajli'me. <sup>29</sup> Mipalaic'o LanDios ipaico'ma li'a. Lipijahua' i'i'ma afujca afujca, tunts'iflay. <sup>30</sup> Icuaitsa oquexi' lan xanuc' ipalaic'o'me Jesús. Anuli iŧne Moisés, locuena Elías. <sup>31</sup> Iŧniya tulif'ela' al cuecaj quipepalc'o' LanDios. Iŧne jouc'a Jesús tipalaicoyi lo'iya ticuaitsi Jesús Jerusalén. Jilpe tipo'no'ma li'a ŧamats'.

<sup>32</sup> Pedro jouc'a liŧejmale tama itafquengcola' cahuí, aikuilŧmaic'. Ehuelojm'me Jesús, ixim'me ipaicopa li'a, lipijahua' tunts'iflay. Ixim'me oquexi' lan xanuc' tecaxolanna pe lopa'a Jesús. <sup>33</sup> Miŧolijnayi loquexi' lan xanuc' Pedro ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ma jifa'a aŧmanecu. Toŧta'a luyalaico'me al c'a. Illanc' aŧhanc'e'me afane' lihuoxqui, anuli ima', ocuena Moisés, locuena Elías.

Pedro ma le'a tipalay, aikuixina' lonespa. <sup>34</sup> Mipalay Pedro imunni ŧummahuay. Ipoxc'i'mola'. Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>35</sup> Jilpe ŧummahuay icuej'me tipalay, timila':

—Iŧca'a ŧai'Hua, ŧai'Huij'epa. ¡Toŧquimf'ete!

<sup>36</sup> Lijoupa limipola' toŧta'a, ts'ilihuequi Jesús ixim'me iŧque quituca'. Moisés y Elías ailomana'.

Iŧniya litiné lam fantsi ts'ilihuequi Jesús i'ipola' ch'ix. Aiquiluya'e' iŧe liximpa jilpe hijuala.

<sup>37</sup> Lihuequi litine imulnanca hijuala. Axpela' lan xanuc' icuai'me tehueyi Jesús. <sup>38</sup> Anuli iŧniya ija'a'ma, ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, caxahue'ehuo' toxinŧa' ŧai'hua. Iŧque cal nuli cai'hua. <sup>39</sup> Anuli ŧonta'a ti'noŧi. ŧai'hua tija'e'. Lonta'a tife'ne ujfxi. Tipamma ŧitsulu lico. Lonta'a tixcai'e' ŧai'hua, afule mux'masya. <sup>40</sup> Aixahue'epola' lihuejhuo' tipa'aŧe lonta'a, aikuic' quilipa'e'.

<sup>41</sup> Jesús italai'e'e'ma, ticua:

—¡Ay imanc'! Aimoŧ'huaijinyi LanDios, a'ij hijca loŧpicuejma'. Coŧa' aicapanjncóna'ma pe loŧmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'ŧ'ma?

Timi cal xans:

—Aŧhec'metsi lo'hua.

<sup>42</sup> Ai'a ticuaita ŧamijcano ŧonta'a eca'ni'ma ŧamats', ife'ne'ma ujfxi. Jesús itale'ma lonta'a, ixaŧ'mena'ma ŧamijcano, exat'lina'ma qui'ailli'. <sup>43</sup> Nahuelojmpá toŧta'a li'ipa jahuay tipailo liŧpicuejma'. Iximpá acueca' lo'epa LanDios. Ixpailij'mola'.

Mi'nujuaisyi lan xanuc' jahuay lo'epa Jesús ti'hua tipailo liŧpicuejma'. Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>44</sup>—Imanc' toŧpo'noŧe cuenna laifmipolhuo'. Iya' iŧque cal Xans liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aŧcum'ma ticuaita quilmane lan xanuc'.

<sup>45</sup> Ts'ilihuequi aikuilŧueca limipola' Jesús. Aiquepalc'o'ila' liŧpicuejma'. Aimi'iya mepenufyacu iŧe lataiqui'. Aiquilicuis'e Jesús. Ixpailij'mola'.

<sup>46</sup> Ipalaic'o'moŧsi, icuis'e'moŧsi: “¿Iŧlanc', naitsi no'iya xonca cal cueca'?”

<sup>47</sup> Jesús imetsaicola' liŧpicuejma', exat'hu'ma anuli ŧacamijcano, ecaxijm'moxi. <sup>48</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuay”, tijoula' tepenufi łacamiicano, jouc'a iya' lapenufi. Cal xans pe łalapenufa ma anuli lapenufinga' Łalummepa. Iya' camilhuo': Ja'ni anuli imanc' ti'exoxi xonca aca'hua, ilque xonca acueca'.

<sup>49</sup> Juan ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ałsimpá anuli cal xans ticuaj'mi lopuftine, tipa'ala' lontahue. Illanc' ałmipá: “Ailopa'a lane. Aimo'e'ma tołta'a. Ima' a'i całejmale.”

<sup>50</sup> Jesús timila':

—Aimołcuanaac'e'me. Ja'ni aimixtuc'olhuo' tocomma to onłejmale.

<sup>51</sup> Licuaico'ma litine tepenufinnata Jesús pu'hua lema'a, ixpic'epa nulemma ti'huanla' Jerusalén. <sup>52</sup> Umme'mola' ts'ilihuequi tuya'atsa łilelołya', tu'ialetsa Jesús ticuaihuo.

Iłne lummepola' icuaitsa łiłpiłya' lun samaritano. Tehueyi lajut'ł pe lopanc'eya Jesús. <sup>53</sup> Lan xanuc' jilpe liłya' ticuayi: “Iłque Jesús ti'hua'ma Jerusalén. Aimalapenufyacu.” (Iłniya iłpilaic' al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén.)

<sup>54</sup> Lixim'me lił'ejma' iłne lan xanuc' Jacobo y Juan icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Małpoujna, ¿te ts'opic'a? ¿Te aga ałjoc'ile ŁanDios, tummeła' łunga, tipitsola' nulemma iłne lan xanuc'? Tołta'a li'epa cal profeta Elías.

<sup>55</sup> Jesús ipai'e'moxi, itale'mola', timila':

—Imanc' aicołsina' te ts'i'ic' lołcuapa. Tocomma tunlihuejyi ocuena, a'i iya'. Imanc' ituca' lołpicuejma'. <sup>56</sup> Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' cunłu'etsola' lan xanuc', a'i cjac'eyacola'.

Lijou'ma iye'me ocuena quiłya'.

<sup>57</sup> Miyeyi lane icuaitsi anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Ima' ni petsi lołtseya iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>58</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Lant'leyá tipa'a iłpunts'ejay, lacał'hui naiyulpá lema'a tipa'a iłpuxil'na'. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>59</sup> Jesús ipalaic'o'ma ocuena xans, timi:

—Ima' lihuejla'.

Cal xans timi:

—Maipoujna, lapi'ila' lane, ca'huała' lainejut'ł. Mipa'a cai'ailli' capa-jnta jilpe. Tijoula' timanla', caminna, quihuejna'mo'.

<sup>60</sup> Jesús timi:

—A'i. Lomapola' ti'i'ma temile lił'as lomapola'. Ima' to'huała', toya'atsi te ts'i'ic' micuxe ŁanDios cal Rey.

<sup>61</sup> Ocuena xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, quihuej'mo'. Ate'a lapi'ila' lane ai'huanapa caxc'ai'itola' iłne nomana' lainejut'ł, tijoula' capaiconahuo, quihuej'mo'.

<sup>62</sup> Jesús timi:

—Cal xans lipangopa tepa'ma łemats' ja'ni tipaicof'ila' tehuelojnla' lix-pula', aimi'iya mi'eya lipenic' ŁanDios, ilque cal Cuecaj Rey.

## 10

<sup>1</sup> Lijou'ma łáPoujna Jesús i'huij' e'mola' ocuenaye ts'ilihuequi. Ihiya lam fanej nuxans quimbama'. Umme'mola' tiyele oquexi' oquexi' kilelo'ya'. Tiyef'coláitsa ate'a, tijou'ła' tuyaicota Jesús. <sup>2</sup> Timila':

—Itsiya lixhuaita litine cafot'eya. Tipa'a acueca' lanic', ahuata lan xanuc' nafot'eyacu. Tołsahue'ete łáPoujna camats' tummetsola' no'eyacu canic' petsi hipammaita łemats'. <sup>3</sup> Imanc' laixanuc' ti'onłcospolhuo' to lam mot'ł, iłne aimi'iya mipa'neyacoltsi. Iya' cummelhuo' tonłete pe lomana' lan xanuc' lo'onłcospola' to lam lobo, iłne oyac'la quinnejá. <sup>4</sup> Aimołtai'me lołponta. Jouc'a aimołtai'me lołmorrál, ni lołc'ejí. Aimołpalaic'otola' lan xanuc' lołtalecufyacola' lane. <sup>5</sup> Lajut'ł pe lołtsuflaiyacu tołmitsola': “ŁanDios tipaxnetsolhuo' imanc' nołmana' fa'a lajut'ł”. <sup>6</sup> Ja'ni tipa'a anuli cal c'a xans jilpe lajut'ł, ŁanDios tipaxne'ma. Ja'ni ailopa'a, ŁanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>7</sup> Petsi lapenufnyacolhuo' małpiya tołunxac'eta. Łapi'inyacolhuo' tołteta, tołsnata. Aimołcu'a'me: “Aimi'iya małtejacu. Ailopa'a całtomí.” Cal xans no'epa lanic' tipa'a lapi'inyacu. Imanc' toł'eyi lipenic' ŁanDios, jouc'a tipa'a lapi'inyacolhuo'.

<sup>8</sup> 'Łilelo'ya' pe lołtsuflaiyacu, ja'ni lan xanuc' tepenuftsolhuo' tołtetsa lapi'inyacolhuo'. <sup>9</sup> Tołxał'metsola' lafcualłay. Tołmitola' lan xanuc': “Ma fa'a pe lołmana' icuai'ma ŁanDios cal Rey”.

<sup>10</sup> 'Łilelo'ya' pe lołtsuflaiyacu ja'ni aimepenufinnilhuo', tolyalaicotsa łaneya ilpe liłya', monłeyi tolyua'ata: <sup>11</sup> “İllanc' ni łepi camats' lotahijmpa lał'mitsi' fa'a lołpilya' aimałtaiyacu. Tołsinłe, lunafnayi, tipanenni fa'a. Tama aluyalai'me illanc', ti'ila' colłina' imanc': ŁanDios cal Rey icuai'ma fa'a pe lołmana'.” <sup>12</sup> Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama ŁanDios titeł'mi'mola' lun Sodoma, xonca acueca' titeł'mi'mola' lan xanuc' ilpe liłya' petsi aimepenufinnilhuo'.

<sup>13</sup> 'İma' miłya' Corazín, acueca' loftelcoya. İma' miłya' Betsaida acueca' loftelcoya jouc'a. Jilne lołxanuc' joupá iximpá al cueca' lo'epa ŁanDios. Aiquisuej'meya. Luyaipa quitine Tiro y Sidón colá' ixim'me tołta'a, lan xanuc' limajmpá colá' tixhuej'menacu, colá' ticutshuolai'me tixhuelco'me, tipo'no'me liłpijáhua' ayolca, timets'li'me capi' lił'a, timujco'moltsi ix-huej'menammas liłjunac'. <sup>14</sup> Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama ŁanDios titeł'mi'mola' lun Tiro y lun Sidón, xonca acueca' titeł'mi'molhuo' imanc' unc'ilelo'ya' Corazín y Betsaida jouc'a lołxanuc'. <sup>15</sup> İma' miłya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'onłto' to ŁanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxí jilpe al muf.

<sup>16</sup> 'İmanc' ts'alihuequi, iya' camilhuo': Ja'ni anuli cal xans tiquimf'elhuo', ilque cal xans alquimf'enga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans tetets'ilhuo', ilque cal xans latets'inga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans latets'i iya', ilque cal xans latets'inga' iya' y ŁanDios Łalummepe.

<sup>17</sup> İpalunca lam fanej nuxans quimbamaj ts'ilihuequi Jesús, uya'ahuo'me. Lijou'ma ipailinamma. Licuainatsa pe lopa'a Jesús tixoqui quileta, timiyi:

—Mał'ailli', alcuaj'mihuo'me lopuftine tołta'a lontahue lihuejcoponga', ipalumma.

<sup>18</sup> Jesús timila':

—Łonta'a Satanás itsiya ailopa'a pu'hua lema'a. Joupá ecangimpa. İya' aiximpa lecangemma to lixcuaflay. <sup>19</sup> Alcuac'ela' imanc'. İya'

nepi'ipolhuo' lołmane, ti'i'ma toł'huailets'uf'mola' lainofat'i jouc'a lin-naispó. Tama icueya quimane Satanás aimi'iya mulijacolhuo' imanc'. Ailopa'a co'eyacolhuo'. <sup>20</sup> Imanc' tixoqui cunlata lipalunca lontahue lołcuxe'e'mola'. Itsiya camilhuo': Xonca tixojla' cunlata, ŁanDios timet-saicolhuo'. Lołpuftine inilingiya jilpe linilingiya liłpuftine lixanuc' ŁanDios.

<sup>21</sup> Małpe al 'hora cal Espiritu Santo juaiconapa ixoc'i'ma queta Jesús. Itque ipalaic'o'ma ŁanDios, timi:

—Mai'Ailli', ima' maPoujna lema'a y li'a łamats'. Cax'najtsi'ihuo' lof'epa. Tomuc'ila' laixanuc', iłne lo'onłcospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' liłpicuejma' ticuec'ele laitaiqui'. Lan xanuc' ts'isina', xonca nixhupá, aicomepi'ila' tołta'a liłpicuejma'. Iłne iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i muhuałcufyi. Ałınca mai'Ailli', tołta'a lołpic'epa, tołiya latenłcocop' ima'.

<sup>22</sup> Jesús ti'hua tipalay, ticua:

—Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua ŁanDios, lan xanuc' aimi'iya małsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' ałsingufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iya mixingufyacu cai'Ailli' lipicuejma'. Ma le'a iya' li'Hua, łınca aixingufi.

'Iya' caxpic'e naiłne laifmuc'iyacola', iłne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Iłne łınca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>23</sup> Lijou'ma, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi quilituca', timila':

—Imanc' ałınca tuluyalaicoyi al c'a, tolahuelojnyi lo'epa ŁanDios. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi coła' tixinłe lołsimpa itsiya imanc'. Iłniya lam profeta jouc'a lan rey aiquixim'me. Iłjanaj'me coła' tiquimf'ele lołquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' jiliya lataiqui'.

<sup>25</sup> Lijou'ma itsahuenni anuli łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, tehuai'ma Jesús. Icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine aimijouya. ¿Te caif'eya?

<sup>26</sup> Jesús timi:

—Lataiqui' Linilingiya loya'apa locuxepa ŁanDios, ¿te cocuapa?

<sup>27</sup> Łomxi italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ŁanDios łoPoujna, itque omenDios. Taihuejla' jahuay łomunxajma', jahuay ło'alma, jahuay lopujfxi, jahuay lopicuejma'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'eła' capic'a łof'as xans, naitsi tołtalecufya.”

<sup>28</sup> Jesús timi:

—Al c'a ałtalai'e'epa. Tołta'a to'e'ma, tapenuf'ma lopitine.

<sup>29</sup> Łomxi timiyoxi: “Tixinła' Jesús iya' aipicuejma’”. Icuis'econa'ma Jesús, timi:

—¿Naitsi xans caif'eya capic'a?

<sup>30</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ipanni liłya' Jerusalén, imunni lane Jericó. Mi'hua lane lan namats' linma'ahuale i'noł'me, umets'ai'me, untaf'me, exic'e'e'me lipijahua', ipo'no'me tocommma joupá tima'ma. Inulna'me. <sup>31</sup> Jilpe al 'hora anuli ła'ailli' ti'hua małpe lane. Lixim'ma lixcayıołpa cal xans aiquicoł'ma, uyai'ma locuena liju' lane. <sup>32</sup> Ma' anuli i'e'ma locuena cal xans notoc'ipa ca'ailli'. Icuaitsi huejnca lixcayıołpa cal xans. Lixim'ma aiquicoł'ma, uyai'ma locuena liju' lane.

<sup>33</sup> Anuli cal xans łas Samaria jouc'a ti'hua małpe lane. Icuaitsi huejnca lixcayıołpa cal xans. Lixim'ma, ixim'ma cuanuc'. <sup>34</sup> Iłoc'huai'ma pe lopa'a

cal xans, ic'ef'i'ma laceite jouc'a al vino iŕe lehui. Ifi'e'ma lehui. Lijou'ma ipulaf'ma enaf'i'ma ĩiburro, ileco'ma anuli lajut'ĩ pe lonxac'eyoyacu. Jiŕpe i'e'ma cuenna. <sup>35</sup> Lihuequi litine ai'a tuyai'ma, cal xans ipa'a'ma liponta oque' al tomĩ plata, (loliŕpa cal xans oquej quitine), epi'i'ma ĩipoujna cajut'ĩ, timi: “Ica'a cal xans to'e'ma cuenna. Ja'ni aimixhuaicospa iħta'a al tomĩ laifnepi'ipo', ima' taipa'a'ma lotomĩ, to'naco'ma lahue'eya. Aimoxhueħmot'ħe'ma. Cacuaiyoconno, ca'najtse'ena'mo'.”

<sup>36</sup> Afantsi lan xanuc' niximpá ĩħque ĩixcaiyotpa cal xans. ĩNaitsi nihuej-copa iħe lataiqui' loya'apa: “To'eħa' capic'a lof'as xans, naitsi loftalecufya”?

<sup>37</sup> Lomxi italai'e'e'ma, timi:

—ħque ĩximpa cuanuc'.

Jesús timi:

—Ne'. Ima' to'huaħa', to'etsi ma to li'epa ĩħque cal xans.

<sup>38</sup> Miyeyi lane Jerusalén Jesús jouc'a ts'ĩlihuequi icuaitsa anuli laca'hua quĩħya'. Jiŕpe tipa'a anuli ĩaca'no' cuftine aMarta. Marta epenuf'ma lejut'ĩ.

<sup>39</sup> Tipa'a ĩipima caca'no' cuftine aMaría. María icutsingai'ma li'mitsi' Jesús. Tiquimf'e ĩtaiqui'. <sup>40</sup> Marta tipa'a acueca' lipenic'. Tihuejnyoxi. Tixhueħmot'ħe juaiconapa. ĩhoc'huai'ma pe lopa'a Jesús. ĩpalaic'o'ma, timi:

—Maipoujna, ĩte aicoxina' lo'ipa fa'a? ĩaiepepo aħpo'nohua. Iya' ca'ay jahuay ĩanic'. Tomiħa': “Totoc'itsi ĩopima”.

<sup>41</sup> ĩaħPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' cumMarta, acueca' lof'epa. Toxhueħma juaiconapa, taihuejnyoxi. <sup>42</sup> Ticuicomma ma le'a anuli lof'eya. María i'ħuijħ'epa xonca al c'a. Aimi'ia mixic'enyacu.

## 11

<sup>1</sup> Anuli litine Jesús mipalaic'o ĩanDios ĩiŕpe timana' ts'ĩlihuequi. Jesús ĩijou'ma ĩpalaic'o'ma ĩanDios anuli iħne ts'ĩlihuequi ĩpalaic'o'ma, timi:

—Mai'ailli', Juan imuc'i'mola' ts'ĩlihuequi te ts'i'ic' mipalaic'oyacu ĩanDios. Ima' aħmuc'itsonga' jouc'a.

<sup>2</sup> Jesús timiħa':

—Moħpalaic'oyi ĩanDios toħmi'me:

Ima' maħ'Ailli' cofpa'a lema'a.

Timetsaicontso' apaxi loPuftine.

Ticuaitsi litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicotso' ima' ĩħRey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', toħta'a tihuejcotso' fa'a li'a ĩamats'.

<sup>3</sup> ĩaħtepa itine itine, ĩapi'itsonga' ĩsiya.

<sup>4</sup> ĩllanc' joupa ĩimenc'e'ecopola' iħne ĩaħ'e'eponga' ĩlixgay. Ima' jouc'a alimenc'e'ecotsonga' petsi ĩalimenajponga'.

Aimaħħeco'monga' ĩalahuaiyoyaconga'.

Ja'ni ĩħoc'huai'ma ĩaħmana' ĩixgay xans, ima' ĩunħu'etsonga'.

<sup>5</sup> Jouc'a timiħa':

—Anuli imanc' ja'ni nolojmay quipuquĩ' ĩiħejmale ticuaitsi lejut'ĩ, timitsi: “Maipima, ĩapi'ħa' afane' caine'ĩ. <sup>6</sup> Anuli ĩalimetsaicoyotsi icuai'ma ĩainejut'ĩ. ĩħque ĩn'huaya xans. Iya' aĩlopa'a caifnepi'ia.”

<sup>7</sup> ĩħque ĩonanc'ompa nopa'a lejut'ĩ, ĩte timi'ma: “Amalaħi'i'ma coyac'.”  
<sup>8</sup> Aimaħtsa'ħuot'ħe'ma. Joupa aix'nifconapoxi. ĩainaxque' joupa ĩnahaħoħainapá. Aimi'ia catsahueya. Aimi'ia capi'iyaco'”? <sup>8</sup> Iya' camilħuo': Tama ĩnespa: “ĩTe caif'eya? ĩinca aħejmale. Aicatsahueya,

aicapi'ia", ja'ni ti'hua tixahue'e, linca titsahuehuo, tepi'i'ma jahuary loxahue'epa.

<sup>9</sup> 'Iya' camilhuo': Ti'hua tolsa'huefe, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahuefe, tijoula' tolsim'me. Ti'hua tolumf'asle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'. <sup>10</sup> Lan xanuc' noxa'huepá tepi'inni, jouc'a nahuepá tixim'me, jouc'a nomf'axpá texi'em'me.

<sup>11</sup> 'Imanc' unc'a'aillí, ja'ni lohnaxque' tixahue'etsolhuo' quile'i, ¿te tolap'i'mola' łapic? A'i. O ja'ni tixahue'etsolhuo' łatu, ¿te tolap'i'mola' łainofal? A'i. <sup>12</sup> O ja'ni tixahue'etsolhuo' łapi'e, ¿te tolap'i'mola' łinnaispo? A'i. Aimi'ia monf'eyacu tołta'a.

<sup>13</sup> 'Imanc' tama ołtaic' lołjunac', tipa'a lołpicuejma' tolap'i'ila' al c'a lohnaxque'. Conł'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' lipicuejma'. Iquiya linca tepi'i'molhuo' cal Espiritu Santo ja'ni tołsahue'efe.

<sup>14</sup> Jesús tipa'e łonta'a łitsufaipa cal xans. Łonta'a mi'nico, cal xans aimipalay. Lipanni łonta'a cal xans ipalaina'ma. Lan xanuc' lefot'łepołtsi jilpiya ticuayi:

—¡Xinłta'! Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>15</sup> Timana' nocuapá:

—A'i. Beelzebú, łincuxepa contahue, ilque łepi'ipa limane, tołta'a tipa'ala' łontahue.

<sup>16</sup> Ocuenaye ehua'i me Jesús, ixa'hue' me timuc'itsola' al cueca', to lo'epa ŁanDios Nopa'a lema'a. <sup>17</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' minesyi jilpe liłpicuejma', timila':

—Ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' anuli al cuecaj nación, jilpiya al nación tejac'ma. Jouc'a ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' nomana' anuli lajut'ł, ilniya lan xanuc' aimipajnya liłpujfxi, tijou'mola'. <sup>18</sup> Imanc' tołcuayi Beelzebú, ilque Satanás, łapi'ipa łaimane, tołta'a quipa'ala' łontahue. Iya' cacua: Ja'ni łonta'a Satanás tipa'ala' lipontahue joupa enajpoxi Satanás. Ilque y ts'ilihuequi a'ij nuli liłpicuejma'. Ja'ni tołta'a li'ipa, ¿te ti'hua ticuxe Satanás? A'i. Aimi'ia. <sup>19</sup> Iya', ja'ni Beelzebú łalapi'ipa łaimane, ja'ni tołta'a quipa'ala' łontahue, lołxanuc' naipa'apá contahue, ¿naisi nepi'ipola' liłmane ilniya? Małniya timuj'me imanc' timenaquilhuo'. <sup>20</sup> O ¿te colcuayacu ja'ni ŁanDios łalapi'ipa łaimane quipa'atsola' łontahue? Ja'ni tołta'a lo'ipa, linca jifa'a tipa'a ŁanDios cal Rey. Ilque ticuxe.

<sup>21</sup> 'Anuli cal xans ts'ipujfxi, mipa'a lofulecopa ticianajco'ma lejut'ł jouc'a li'hueca. Ailopa'a tintsí. <sup>22</sup> Ticua: "Tipa'a laifulecopa. Aimi'ia malulijya." Ticuaitsi łocuena xonca ts'ipujfxi, tiłonc'eta lofulecopa, tulij-nata. Tica'neta li'huexi cal xans.

<sup>23</sup> 'Naisi aicalihuequi ał'ay laic'. Naisi aimefot'łela' lan xanuc' to laif'epa, ilque tica'nennala'.

<sup>24</sup> 'Łonta'a lipanni licuerpo cal xans ti'hualeco'ma lijuł camats' pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya. Aimixina. Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa łainejut'ł pe łainipayomma." <sup>25</sup> Licuaitsi jilpiya tixim'ma itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>26</sup> Lixim'ma tołta'a ti'huacona'ma, tilecotola' acaitsi łontahue xonca ixcaj. Titsuflai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tołta'a ilque cal xans xonca acueca' a'ijc'a loyaicoya. Al te'a le'a anuli łonta'a i'hueca, tijoula' ti'i'mola' apaico łontahue.

<sup>27</sup> Mu'ila' tołta'a Jesús lan xanuc' lafołyomma jilpiya, anuli łaca'no' ipalai'ma ujfxi, timi:

—Joupa ipaxnempa co'máma', ilque ipo'nopo', itoc'epo'.

28 Jesús italai'e'e'ma:

—Ja'ni tiquimf'eyi litaiqui' LanDios jouc'a tihuejcoyi, xonca ipaxnempá ihniya.

29 Lan xanuc' efot'lepolti pe lopa'a Jesús. Ipango'ma u'i'mola', timila':

—Lan xanuc' nomana' itsiya litine ixcay lihpicejma'. Ihpic'a LanDios timuc'itsola' al cueca'. Iya' cacua: Aimimuc'iyacola'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine ma tohta'a al'i'ma iya'. Ihe linca tolsim'me, timuc'i'molhuo'. 30 Ihe li'ipa Jonás imuj'ma al cueca' lo'epa LanDios. Tohta'a ixim'me lan xanuc' nimajmpá lihya' Nínive. Ihe la'iyá iya' ma' anuli timuc'i'mola' lan xanuc' nomana' itsiya al cueca' lo'epa LanDios. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

31 'Ticuai'ti al Cuecaj Quitine imanc' tolacaxingolaita LanDios cal Cuecaj Juez. Laca'no' nicuxepola' lan xanuc' nomana' anuli lamats' juaiconapa aculi' al 'ocay jouc'a tecaxhuaita. Ilque laca'no' xonca al c'a li'ejma', tohya ticuftolhuo'. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuai'ti pe lotseya. Ji'pe icuej'ma locuapa cal rey Salomón, ilque acueca' lipicuejma'. Itsiya imanc' tama to'quimf'eyi anuli xonca acueca', tolatets'iyi.

32 'Al Cuecaj Quitine tolacaxingolaita LanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingolaita lun Nínive, ji'piya Jonás uya'ahuo'ma litaiqui' LanDios. Ihniya lun Nínive ticuftolhuo'. Ihne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuej'menanca. Itsiya tama imanc' to'quimf'eyi anuli xonca acueca', aimolsuej'memma.

33 'Munai'im'me lepalc'o' aimeminyacu, aimic'ommumiquinyacu. Tiponnonni pe lopiyoapa. Tohta'a titsufli'le lan xanuc' ji'pe lajut'l tixim'me lepalc'o'. 34 Lo'u' tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u' toxinna pe lof'huapa, te lof'epa. Ja'ni a'ijc'a lo'u' topanehuo al muf. 35 Ma' anuli lo'e'eyaco' ja'ni to'ehuale laic', topanehuo al muf. Ti'i'mo' a'ijc'a lopicuejma', aimepalc'o'ihuo'. Topo'notaj cuenna. Ja'ni timufc'otsi lopicuejma', acueca' juaiconapa ti'i'ma ihe al muf. 36 Ja'ni ac'a lopicuejma' aimopajnya al muf. Ti'i'mo' to'lo'e'eyaco' lepalc'o'. Ja'ni toloc'a'aita' lepalc'o' tepalc'o'i'mo' juaiconapa.

37 Jesús lijoupa lipalaipa ihe lataiqui' anuli cal xans fariseo ijoc'ihuo'ma tiyele lejut'l titetsota. Jesús itsufai'ma ihe lajut'l icutsai'ma, titetso'ma. 38 Cal xans fariseo ehuelojm'ma Jesús, ixim'ma aimi'ay to lif'as xanuc' fariseo. Aiculou'ma al c'a limane ai'a titetso'ma. Cal fariseo timiyoxi: "Ihca'a cal xans Jesús, ¿te qui'ecopa tohta'a? Aiculouhuo al c'a limane to ma'eyi illanc'."

39 La'Poujna Jesús timi:

—Imanc' unc'ifariseo tolapajyi pe li'huáqui. Tolapajyi li'pula' lo'vaso, lo'pime. Pe ai'qui'huáqui, ji'pe aimo'eyi cuenna. Imanc' lo'hpicejma' tipanemma a'ijc'a, imanna pangay quixcay. Ji'pe lo'hpicejma' toljanajyi tepi'intsolhuo' xonca, to'hpice'eyi to'le'le quixcay. 40 Imanc', unc'ittonno. Ilque Lolan'epa li'huáqui, ¿ja'ni ai'quilanc'e jouc'a ihe pe ai'qui'huáqui? 41 Imanc' ts'o'h'ueca tolap'i'itsola' pe ailopa'a qui'h'ueca. Tijoula' LanDios tetent'coco'ma lo'ejma', tixim'molhuo' unc'ilimpio, jouc'a lo'pime, lo'vaso.

42 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Lo'xaimu, lo'ruda jahuary lo'pitamqui, ja'ni o'h'ueca imbama' to'hsufco'me anuli, tijoula' aimo'nujuais'mola' lo'f'as xanuc'. Aimo'ela' capic'a. Aimo'ela' al c'a, aimo'ela' al hijca to locuxepa LanDios. ¡Ne'! Aimonlimenc'eco'me to'hsufco'me LanDios lo'pitamqui, jouc'a ton'le'le jahuary locuxepa LanDios.

43 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Jilpiya lajut'li pe lafoŷyomma lan xanuc', imanc' oŷpic'a toŷcutsoŷaite pe locutsoŷaipa lan tsilaj xanuc'. Monŷe'me la plazá locucaleyompa oŷpic'a lan xanuc' tinontsolhuo'.  
44 A'ijc'a lo'iyacolhuo'. Ti'onŷcopolhuo' to jilpe lamu'empola' lamizhua. Lan xanuc' muyalaico'me jilpiya aimixinyi te ts'i'ic' jilpe. Toŷe qui'ic' loŷpicuejma'.

45 Anuli iŷne lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ŷanDios italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, loŷcuapa toŷta'a jouc'a illanc' aŷmiloquina' cataiqui'.

46 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' unc'omxiye noŷmuc'iyalepá locuxepa ŷanDios, a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Imanc' tolatonc'iyi lataiqui' locuxepa ŷanDios. Toŷcuxe'ela' lan xanuc' tenant'iŷe jahuay iŷe loŷtaiqui'. Iŷniya tixinyi ipime loŷcuxe'epola', afule mixnet'iyi. Jouc'a imanc' aimolanant'iyi. Toŷsinyoŷtsi uhuaŷquelhuo'. Toŷcuxeyoŷtsi coŷtuca'.  
47 Imanc' a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Loŷtatahueló inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Imanc' toŷŷanc'e'ela' hilejut'li iŷne lam profeta.  
48 Toŷta'a toŷmujoŷtsi tetencocolhuo' li'epa loŷtatahueló. Iŷne linma'ahuale ima'a'me lam profeta, imanc' toŷŷanc'e'ela' quilejut'li pe lemu'empola' iŷniya.

49 'ŷanDios acueca' lipicuejma'. Joupa iximpa te ts'i'ic' loŷ'ejma'. Joupa ipalaicopolhuo', icuapa: “Cumme'e'mola' lam profeta, jouc'a lan apóstole, ticuaitŷa pe lomana' iŷniya lan xanuc'. Iŷne tima'ata hualca, locuenaye ti'e'ennola' acueca'.”

50 'Imanc' ma toŷta'a loŷ'ejma'. Toŷta'a jouc'a toŷtai'me liŷjunac' loŷxanuc', iŷne inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Ma lipangopa li'a lamats' maŷe ipangopa jouc'a li'epa lixcay. ŷanDios jahuay ti'najtsi'im'olhuo' imanc'.  
51 Ti'najtsi'im'olhuo' limacopa Abel, ti'hua ti'najtsi'im'olhuo' lima'ampola' lam profeta, cocuaiya lima'ampa Zacarías. Iŷque ima'ayom'me jilpe al cuecaj xoute' lixpula' al altar, jilpe lotsuflaiyacu al paxi lugar.

52 'Imanc' unc'omxiye noŷmuc'iyalepa locuxepa ŷanDios a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Joupa oŷcuapá: “Ma le'a illanc' aŷsina'. Ma le'a illanc' aŷmuc'iyale'me.” Joupa oŷ'nifcopá al puerta, olamipá cal llave. Imanc' aicoŷtsuflaic' pe locuxeyopa ŷanDios, jouc'a aicolapi'ila' lane lan xanuc'. Pe nocuapá: “Aŷtsulfoŷaite”, imanc' oŷpa'nela'.

53 Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŷanDios jouc'a lam fariseo juaiconapa ixtulencia. Lipanni Jesús jilpe lajut'li ipango'me icuis'moŷ'le'me juaiconapa.  
54 Tehueyi te co'iya mic'aŷtqueya Jesús. Tinesla' cataiqui', tijouŷa' ticuxecota, ticuaita quilmane ts'iŷpenic'.

## 12

1 Mipa'a Jesús lajut'li jilpiya efoŷunni axpela' lan xanuc', ti'huaŷtsijnyoŷtsi. Ate'a ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi. Lipangopa lipalaic'opola' timila':

—Imanc', toŷpo'note cuenna. Aimolapenuf'me jilpe hilevadura lan xanuc' fariseo. Capalaicola' liŷ'ejma' iŷniya. Iŷne ma le'a ti'e'eyoŷtsi ac'a xanuc'.  
2 Camilhuo': Letamuyiya tiŷonc'e'em'me, ti'huáŷta. Tixim'me iŷe lemiya.  
3 Iŷe loŷpalaipa joupa imufc'opa, ticuaihuo litine tepalc'o'ina'me, ticuec'ena'me. Jilpe loŷsolai'ipoŷtsi moŷmana' letemiquiya lajut'li, maŷiya lataiqui' tuya'am'me al toncay lajut'li.



<sup>4</sup> 'Imanc' lalejmalepa, iya' camilhuo': Aimotspaic'e'mola' noma'ahualepá. Hniya ma le'a tejac'eyi al cuerpo. Tijoula' aimi'iya mi'eyacu xonca. <sup>5</sup> Iya' cu'ilhuo' naitsi lo'spaic'eyacu. Itque icueya limane. Ti'i'ma tima'a'mola' lan xanuc', tijoula' ti'nij'mi'mola' al muf, pe lopa'a lunga. Itque linca xpaiqui'. Tolihuejcole itque.

<sup>6</sup> 'Joupa olsina' tojua lihpitali lan gorrión. Ticujconnila' amajxi ma le'a oque' centavo. Tama ahuata lihpitali itne laca'l'hui, LanDios aimimenc'ejma ni anuli. <sup>7</sup> Xonca ti'nujuaitsilhuo' imanc'. Joupa ixhuej'miya tojua mipa'a lajuac quitefque lo'juac. Ixina' ja'ni tecangemma anuli. Aimotsuehmot'le'me. Aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. LanDios tixinnilhuo' acueca' lo'hpitali. Tama axpela' lan gorrión aimi'iya mulijyacolhuo'.

<sup>8</sup> 'Iya' camilhuo': Anuli cal xans mipa'a fa'a li'a lamats', ja'ni alimetsaicola', ja'ni timitsola' lif'as xanuc': "Iya' nihuequi Jesús", iya' jouc'a quimetsaico'ma. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Pe lomana' lepaluc' LanDios cuya'ata: "Itque cal xans lihuequi". <sup>9</sup> Anuli cal xans ja'ni tinesla': "Iya' aicainihuequi Jesús", iya' jouc'a aicainimetsaicoya itque cal xans. Pe lomana' lepaluc' LanDios cuya'ata: "Itque aicalihuequi".

<sup>10</sup> 'Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cua naitsi anesc'e'ela' cataiqui', itque cal xans ti'i'ma tilojm'ma lijunac'. Cal xans nonesc'e'eya cataiqui' cal Espíritu Santo, itque aimihonc'e'enyacu lijunac', aimi'iya. Ita'a lapajnya jouc'a locuenaj quitine titai'ma lijunac'.

<sup>11</sup> 'Ticuaihuo litine ticufquinnolhuo', ti'hua'am'molhuo' lajut'li pe lafolyomma lan xanuc', tileconnolhuo' pe lomana' lan tsilaj quincuxepá, ma'e anuli tileconnolhuo' pe lomana' ts'itpenic'. Ti'itsolhuo' to'tta'a aimotsuehmot'le'me, aimot'cua'me: "¿Te co'iya catalai'ecoyacoxi? ¿Te caifmiyacola?" <sup>12</sup> Ma'e al 'hora cal Espíritu Santo tu'i'molhuo' lo'ttalai'ecoyacu.

<sup>13</sup> Jitpe lefolya anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, laipima joupa efot'umijnapa hi'huexi cal'ailli'. Tomita lapi'ita' on'ca locuaiya caimane.

<sup>14</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cunxans, ¿te aga alfaquimpa cacuxetsolhuo' to'tta'a? Ai. Aimi'iya capit'iyacolhuo'.

<sup>15</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' to'etsot'si cuenna. Aimonlahue'me acueca' col'huexi. Cal xans tama acueca' hi'huexi, itque hi'huexi aimi'iya mepi'iya lipitine.

<sup>16</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola'. I'onhico'ma to li'ipa anuli cal xans nulijpa acueca' qui'huexi. Timila':

—Anuli cal xans i'hueca acueca' lemats', ipammaita juaiconapa. <sup>17</sup> Itque ipalaic'o'moxi, timiyoxi: "¿Te caif'eya? Ailopa'a caif'huec'e'eya hipammaita acueca' lainemats'." <sup>18</sup> Lijou'ma timiyoxi: "Ne', joupa aixina' laif'eya. Cate'l'ma lainejut'li pe laif'huec'eyopa lai'huexi. Tijoula' calanc'econa'ma xonca atsila' lainejut'li. Jitpe ca'huej'ma laitrigo jouc'a jahuay locuena lai'huexi hipammaita lainemats'." <sup>19</sup> Tijoula' cami'moxi: Cunxans, joupa' o'hueca acueca'. Tijuco'ma axpe' camats'. It-siya linca tonxaj'ma, totetso'ma, toxna'ma, topajm'ma tixoj'ma meta."

<sup>20</sup> LanDios ipalaic'o'ma timi: "Ima' cunxans umtonno. Ita'a lipuqui' tilonc'e'enam'mo' lopitine. Tijoula' jahuay lomefot'lepa, ¿naitsi lapenufya iha'a?"

<sup>21</sup> 'Iya' camilhuo': Toŧta'a cal xans ja'ni tixhuej'mecoyoxi ilque quituca', lo'epa aimetenŧcocojma ŁanDios. Ilque tama acueca' efot'lepa, ŁanDios tixina to aiqui'hueca, aimepenufi ilque cal xans.

<sup>22</sup> Jesús lipangoconapa lipalaic'oconapola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimoŧsuehmoŧ'le'me te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a łamats'. Aimoŧcua'me: ¿Te caŧejacu? ¿Te caŧju'ecoyacoŧtsi? <sup>23</sup> Loŧpitine acueca' lipitali, łottepa aijtine. Loŧcuerpo linca xonca acueca' lipitali, loŧju'ecoyacoŧtsi aijtine.

<sup>24</sup> 'Toŧsinŧe lan coŧpe'. Iñiya aimifayi, ni mefoŧ'leyi. Ailopa'a quilejut'ł ni qui'huecolma pe lo'huejyoyacu łotejacu. Ma ŁanDios tites'mila'. Imanc' aimi'onŧyacolhuo' to iñiya laca'łhui. Xonca acueca' loŧpitali. <sup>25-26</sup> Imanc', ¿te aga ti'i'ma toŧ'e'e'moŧsi xonca unc'itoŧqui? A'i. Aimi'iya, ni huata. Tama toŧsueŧcocoyi aimi'iya monŧ'eyacu iŧe a'ij cueca'. Tijouŧa' ¿te coŧsueŧcocopa te co'iya muluyalaicoyacu lapajnya?

<sup>27</sup> 'Toŧsinŧe te ts'i'ic' mitoqui iñna'a łaic'ua' c'ec. Tama aimucui ni mipufi lipipa' tetejcoyoxi to quipijahua'. Cal cuecaj rey Salomón lipo'nopa ac'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, aiqui'onŧcotsi to jilpe lipipa' c'ec. <sup>28</sup> ŁanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a łaic'ua' c'ec. Ilque łaic'ua' c'ec aimijujma. Anuli qutine titoqui ac'a, lihuequi litine tiyaxquinni, tipi'enni pe lopa'a lapa. Imanc', ¿te ŁanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toŧ'huaiyijnyi ŁanDios.

<sup>29</sup> 'Muluyalaicoyi lapajnya aimolahue'me ma le'a coŧejacu o coŧsnayacu. Aimoŧcua'me: “ŁanDios, ¿te lapi'i'monga', o aimalapi'iyaconga?” <sup>30</sup> Toŧta'a liŧ'ejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Coŧ'Ailli' ixina' te laicuicom'molhuo'. <sup>31</sup> Imanc' toŧpo'noŧe loŧpicuejma', tolihuejcoŧe ŁanDios cal Cuecaj Rey, tonŧ'eŧe al c'a ma to locuxepolhuo'. Toŧta'a tepi'i'molhuo' jahuay, aimehue'eyacolhuo'.

<sup>32</sup> 'Imanc' aixanuc' aimixpailij'molhuo', aimoŧsuehmoŧ'le'me. Tama imanc' unc'ihuata toŧcuxeta pe lopa'a ŁanDios cal Cuecaj Rey. Toŧta'a lixpicepa ŁanDios, ilque oŧ'Ailli'. <sup>33</sup> Toŧcujle łoŧ'hueca. Al tomi lolulijyacu tołapi'itsola' lan xanuc' petsi aiqui'hueca. Ja'ni toŧta'a tonŧ'eŧe ti'i'ma acueca' łoŧ'huejyacu jipu'hua lema'a. Jifa'a li'a łamats' ti'hua tijaf'quila' łoŧpantalay tomi, tijou'ma loŧtomí. Pu'huanni a'i. Aimijouya. Jipu'hua nonantsepá aimiŧoc'huaiyacu. Lan huoxmi aimitejacu, ailopa'a. <sup>34</sup> Imanc' pe lopa'a łoŧ'huexi maŧpiya copa'a loŧpinoxjma cata.

<sup>35-36</sup> 'Imanc' ti'onŧcospolhuo' to lam mozó ts'iŧ'huaijma ticuaitsi ħipoujna, ilque joupa ipainamma lijuic lipemaná, ticuainata lejut'ł. Ine lam mozó joupá iŧ'huaijma ħipoujna ti'e'me lipenic'. Joupá unai'ipa liŧepalc'o'. Ticuainatsi ħipoujna maŧpe lejut'ł tijoc'i'mola' limozó, iŧne aimicoŧyacola' texi'e'me. <sup>37</sup> Ac'a juaiconapa loyalaicoyacu iŧne lam mozó ts'iŧ'huaijma ħipoujna ticuaihuananni. Camilhuo' al linca: Ticuaitsi ħipoujna ilque tifi'e'moxi to cal mozo, timi'mola' iñiya limozó: “Imanc' toŧcutsolaŧe, toŧtetso'me. Iya' cates'mi'molhuo'.” <sup>38</sup> Ticuaitsi ħipoujna nolojmay quipuqui' o ticuaitsi ai'a tiŧic'e'ma, ja'ni tixintsola' limozó ts'iŧ'huaijma, linca ac'a loyalaicoyacu iñiya.

<sup>39</sup> 'Toŧcuec'eŧe iŧta'a laifmipolhuo' jouc'a: Lipoujna cajut'ł coŧa' ti'ila' quixina' te 'hora ticuaihúo ħinnantsepa, coŧa' aimixmai'ma. Ti'huaico'ma lipuqui', ticuanajco'ma lejut'ł. Toŧta'a ħinnantsepa aimi'iya mitsufaiya.

<sup>40</sup> Imanc' tołpo'note cuenna. ¡Tołmaf'ite! Litine tołnesle: “Łałpoujna aim-icuaiya, ticołi”, małpiya al 'hora cacuaiyoconno iya'. Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>41</sup> Pedro icuis'e'ma timi Jesús:

—Maipoujna, ile lotaiqui' lof'onlicopa tocuaiconanni, ¿te lu'inga' ma le'a illanc' o jouc'a to'ila' jahuay lan xanuc'?

<sup>42</sup> ŁałPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te cofcuapa? Ja'ni łapoujna tipahuo lejut'ł, ¿naitsi co'huijf'eya ti'eł'a' cuenna? Ti'huijf'e'ma cal xans ts'ipicuejma'. Iłque tenant'li'ma, ticuxe'e'mola' lif'as mozó, tites'mi'mola' lacuej'micoya al 'hora. <sup>43</sup> Cal xans ĩpo'no'ĩmpa lajut'ł, ja'ni tołta'a lo'eya, ac'a juaiconapa loyaicoya. Ticuaitsi ĩpoujna tixim'ma ac'a lo'epa, tetencoco'ma. <sup>44</sup> Iya' camilhuo' al ĩnca: Tepi'i'ma xonca al cueca' lipenic'. Jahuay ĩ'hueca ĩpoujna ticuxe'ma.

<sup>45</sup> 'Iłque cal xans ĩpo'no'ĩmpa lajut'ł ja'ni timixoxi: “Łaipoujna ticołi”, tijoula' tipango'ma tuntafej'mola' lif'as mozó, lan xanuc' jouc'a lacal'no', tuyaico'ma litine ma le'a titesma, tixnay, timeyoqui. <sup>46</sup> Litine aimi'huaijma, al 'hora aimixhuejcoojma, małiya litine ticuaita ĩpoujna. Tetetsuf'ma, tihuescufinna tipajntsi pe aiquilihuejma.

<sup>47</sup> 'Cal mozo ts'ixina' lipic'a ĩpoujna, iłque ja'ni aimihuejnyoxi, ja'ni aimi'ay loxpıc'epa ĩpoujna, titeł'minna juaiconapa. <sup>48</sup> Cal mozo pe aiquixina' lipic'a ĩpoujna, tama ti'eł'a' ixçay, iłque titeł'minna huata. Cal xans ja'ni joupa epi'ĩmpa axpe', jouc'a tipai'ĩntsi axpe'. Cal xans ja'ni joupa ixç'ai'ĩmpa acueca', ticuxe axpe', ticuicomma xonca tenant'ila'.

<sup>49</sup> 'Iya' aicuaicoco'ma cunai'ila' ĩnga jifa'a li'a łamats'. Cacia: Coła' joupa unnaita. <sup>50</sup> Tehue'e'. Catełco'ma xonca. Ma cai'huaijma ti'ila' ile laiftełcoya caxhuełma juaiconapa. Cacia: Aimicoł'ma. Ma ti'ila'.

<sup>51</sup> '¿Te aga imanc' tołcuayi: “Iłque Jesús icuaicoco'ma lan xanuc' aimenaj'mołtsi”? A'i. Iya' aicuaicoco'ma tixtuleł lan xanuc'. <sup>52</sup> Joupa i'ipa tołta'a, ti'hua ti'i'ma. Anuli lajut'ł ja'ni timana' amajxi, ĩłniya tenaj'mołtsi. Afantsi tixtuc'o'mola' oquexi', loquexi' tixtuc'o'mola' lam fantsi. <sup>53</sup> Ła'ailli' tixtuc'o'ma ĩ'hua camijcano. ĩ'hua tixtuc'o'ma qui'ailli'. Ła'máma' tixtuc'o'ma ĩ'hua cahuats'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Cal fi'no tixtuc'o'ma ĩhuahua. Łahuahua tixtuc'o'ma cal fi'no cahuahua.

<sup>54</sup> Timila' lan xanuc':

—Ja'ni tołsinłe ĩummahuay qui'huayomma pe lof'acaiyopa cal 'ora tołnes'me: “Ticui'ma”. ĩnca tołta'a ti'i'ma. <sup>55</sup> Jouc'a ja'ni ti'hua ĩnu' cahua' tołnes'me: “Ti'i'ma ĩnu”. ĩnca tołta'a ti'i'ma. <sup>56</sup> Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tonł'e'eyołtsi. Tołsuef'yi lema'a. ĩe ołsina'. ¿Te aimolimetsaicoyi lo'epa ŁanDios ĩtsiya litine?

<sup>57</sup> 'Jouc'a camilhuo': ¿Te aimolahuelojnyołtsi cołtuca' lonł'epa, ja'ni tonł'eyi al ĩjca o a'i? <sup>58</sup> Monłeyi lane ima' jouc'a łaxtuc'o'po', iłque no'hua'apo' cal juez, ima' tahue'ma te co'ıya mopac'eya ĩpoyac', tux'masnatso'. Ja'ni a'i, tileco'mo' pe lopa'a cal juez. Iłque ticuto', tepi'inna quimane łapaluc, ti'nicoto' lacarza. <sup>59</sup> Iya' camilhuo': Ma cotaiyinge, tama ma le'a anuli al centavo, ti'nicocconno' ĩłpiya lacarza, aimaipaya.

## 13

<sup>1</sup> ĩniya ĩtiné lan xanuc' u'ipá Jesús te ts'i'ic' li'ipola' lan xanuc' quıyoyomma al distrito Galilea. ĩniya icuaita Jerusalén titsufcota ĩłpinneja. Ma ĩmitsufcoyi Pilato icuxe'ma tima'antsola' ĩne lan xanuc'. Letequim'mola'

lipanni liĵjuats' iĥne lun Galilea jouc'a ipanni liĵjuats' liĵpinneja, inu'ma anuli. <sup>2</sup> Jesús timila':

—Jiĥniya lun Galilea li'empola' toĥta'a, ġte imanc' toĥcuayi xonca acueca' liĵjunac', liĥ'as xanuc' Galilea a'ij cueca' liĵjunac'? <sup>3</sup> Iya' camilhuo': A'i xonca acueca' liĵjunac'. Imanc' ja'ni aimoĥsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>4</sup> Lecangenni iĥe li'nof'quiya lajut'ĥ lopa'a Siloé, ima'a'mola' imbamaj paico lan xanuc', uxpats'i'mola'. ġTe coĥcuapa? ġTe xonca acueca' liĵjunac' iĥniya lima'mola'? Locuenaye xanuc' nimajmpá Jerusalén, ġte ailopa'a acueca' quiĵjunac'? <sup>5</sup> Iya' camilhuo' a'i xonca acueca' liĵjunac' iĥne lima'a'mola' li'nof'quiya lajut'ĥ. Imanc' ja'ni aimoĥsuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>6</sup> Imuc'icona'mola', i'onĥicopola' anuli al 'ec icux, timila':

—Anuli cal xans petsi lifapa li'uva jouc'a ifapa li'icux. Litine lehuehuo'ma h'as li'icux ailopa'a qui'as. <sup>7</sup> Cal xans ipalaic'o'ma ĥimozo no'epa cuenna li'uva, timi: “Joupa ixhuaita afane' camats' ca'huanetsomma, cahuy h'as icux. Ailopa'a qui'as. ĵTatejla' nulemma! Ma le'a tixhuijma ĥamats', aimi'atsi.” <sup>8</sup> Ĥque no'epa cuenna cal 'uva italai'e'e'ma, timi: “Maipoujna, ĵtipajna! Tipanenni ocuena camats'. Capu'ma ĥamats' luxi al icux, cajuaj'mi'ma ĥumi'na. <sup>9</sup> Locuena camats' tocauiconamma toxim'ma ja'ni tipa'a h'as. Ja'ni aimi'atsi, ne' tetequim'me.”

<sup>10</sup> Anuli litine conxajya tipa'a Jesús anuli lajut'ĥ pe lafoĥyomma lan xanuc'. Timuc'iyale. <sup>11</sup> Jiĥpe tipa'a anuli ĥaca'no' ĥitsufaipa conta'a. Ĥque ĥonta'a ixmec'e'epa lixpula'. Aimi'iya mecaxhuaya. Joupa ixhuaita imbamaj paico camats' toĥta'a ĥonta'a titeĥ'mi ĥaca'no'. <sup>12</sup> Lixim'ma ĥaca'no' Jesús ijoc'i'ma, timi:

—Maca'no', joupa uhuaĥquenam'mo', ixaĥconapo'.

<sup>13</sup> Jesús ixpayaf'ma limane. Aiquicoĥ'ma, ĥaca'no' ecaxna'ma ĥic'. Ix'najtsi'i'ma ĤanDios.

<sup>14</sup> Jesús lixaĥ'mena'ma ĥaca'no' itine conxajya, ĥincuxepa jiĥpe lajut'ĥ ix-tunni. Timila' lan xanuc':

—Cal xans ti'e'ma canic' acamts'us quitine, ixahuia. Itsiya itine conxajya. Ja'ni oĥpic'a tixaĥ'mentsolhuo' toĥcuaiyunca ocuena quitine.

<sup>15</sup> ĤaĥPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tonĥ'e'eyoĥtsi. Ti'ĥla' litine conxajya, ġte aimoluhuaĥquila' loĥhuacax, loĥburro? Ĥinca toluhuaĥyi, toĥ'hua'ala' tixnatsa quiĵja'. <sup>16</sup> Ĥca'a ĥaca'no' a'i quinneja, inieto loĥtatahuelo Abraham. Ixhuaita imbamaj paico camats' ĥonta'a Satanás ifi'e'. Itsiya itine conxajya, ġte aimi'iya cuhuaĥya?

<sup>17</sup> Linespa toĥta'a Jesús i-ch'ixco'mola' iĥne no'epá laic'. Iĥniya aiquiĥtalai'e. Ailopa'a cotalai'ecoyacu. Locuenaye lan xanuc' tixoqui quileta, ixim'me acueca' ac'a juaiconapa lo'epa Jesús.

<sup>18</sup> Timila':

—Itsiya ĤanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoĥe. ġTe co'onĥocspa iĥe lo'ipa? ġTe caif'onĥicoya? <sup>19</sup> Ti'i to li'ipa anuli ĥaca'hua fanu'. Ĥque cal fanu' cuftine sinapí. Anuli cal xans itai'ma ĥaca'hua fanu', ifatsi ĥequeya. Ila'ma, i'i'ma acueca' al 'ec. Lacaĥ'hui naiyulpá lema'a tiĥcuaispa tunxajyi jiĥpe, ti'huoxof'coĥaiyi ĥimané jiĥe al 'ec.

<sup>20</sup> Timiconala':

—¿Te caif'onhicoya lo'ipa pe ËanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejco'e? <sup>21</sup> Ji'pe ti'ima to li'ipa lilai'ipa hilevadura ðaca'no' acueca' li'harina. He cal levadura ti'hua tihuantsi cal 'harina. Lijou'ma umfunni jahuary ðax'e.

<sup>22</sup> Lijou'ma Jesús ti'hua lane, ticuaita li'ya' Jerusalén. Tehuengila' hilelo'ya', lan tsila' jouc'a lan tsocay. Timuc'iyale ji'piya hilelo'ya'. <sup>23</sup> Anuli cal xans ipalaic'o'ma, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿te aga ahuata lan xanuc' tunhul'me?

Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' noquimf'epá timila':

<sup>24</sup> —Tolahuele te co'iya moltsuflaiyacu al tansca al puerta. Iya' camilhuo': Axpela' lan xanuc' tehue'me te co'iya mitsuflaiyacu, tijoula' aimi'ya. <sup>25</sup> Titsahuenni hiPoujna cajut'ñ tix'nifco'ma lejut'ñ. Ja'ni imanc' tohmanemma luna toh'joc'i'me, tohsa'hue'me, tohmi'me: “MañPoujna, taxi'eña' lopuserta. Añpic'a ahsuflaiñe.” Hque timi'molhuo': “Aicaixina' pe conloyomma. Aicainimetsaicolhuo'.” <sup>26</sup> Imanc' tohtalai'e'me, tohmi'me: “Hlanc' ahejmalepá, ahtetsopá, ahsnapá anuli ima'. Ima' o'hua'ma ðapeneya, tomuc'iyale ji'piya ða'piya'.” <sup>27</sup> LaPoujna timi'molhuo': “Iya' aicaixina' pe conloyomma. Aicainimetsaicolhuo'. Imanc' aimon'eyi al hijca. Tonlipalunca pe laifpa'a. Tonñene.”

<sup>28</sup> 'Hniya litiné imanc' tohsinnola' lohtatahueló, ihniya Abraham, Isaac y Jacob, jouc'a jahuary lam profeta. Hne itsulfaipá petsi locuxeyopa ËanDios cal Cuecaj Rey. Imanc' a'i. Tohmanecu luna. Imanc' tohjolij'me, tohtetola' lonñay. Acueca' cunla lohtecoyacu. <sup>29</sup> Lan xanuc' naihuejcopá ËanDios tipalcu ni petsi li'a ðamats', tipalcu pe laipammaiyomma cal 'ora, jouc'a pe lo'acaicopa cal 'ora, jouc'a pe ðinu' camats', jouc'a pe lo'huayomma hujfxi cahua'. Hniya ticuaita al juic. Titsuflaita, ticutsoñaita, titetsota pe locuxeyopa ËanDios, hque hiCuecaj Rey.

<sup>30</sup> 'Toñcuc'e'le, locuaicoya quitine tixin-nim'mola' lijoucola' joupa i'ipola' lan tet'ña. Tixin-nim'mola' lan tet'ña joupa i'ipola' lijoucola'.

<sup>31</sup> Mañe 'hora icuaiyunca hualca lam fariseo. Hniya timiyi Jesús:

—To'huanña'. Taipanni fa'a. Cal rey Herodes tehuehuo' tima'atso'.

<sup>32</sup> Jesús italai'e'e'ma, timila':

—Hque cal Herodes ti'onhospa to cal t'he, ma le'a infel'miyale. Tonñene. Tulu'itsa: “Jesús timihuo': Itsiya y mouqui quipa'ala' lontahue, caxa'menala' lan xanuc'. Pitsu cajou'ne'ma laipenic'.” <sup>33</sup> Itsiya, mouqui y pitsu ca'huana'ma laipene. Cacuita Jerusalén. Ji'pe li'ya' quima'ayompola' lam profeta. Iya' ninprofeta, mañpiya Jerusalén aña'ayonna, a'i ocuena quii'ya'.

<sup>34</sup> 'iMi'ya' Jerusalén! ¡Mi'ya' Jerusalén! Loxanuc' inma'ahuale tima'annila' lam profeta, tipangila' capic' tima'antsola' lixanuc' ËanDios, hne lummepola' ji'piya.

'Iya' axpe' canesqui: Cafot'he'mola' jahuary loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'he'mola' laiquipuyu, mipuxc'i'mola' hixala'. Ima' aicocuac'. <sup>35</sup> ¡Mi'ya'! ¡Tahuelojnla' locuecaj xoute'! ËanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma to joupa etelquemma. Iya' camilhuo' al linca. Ticuaiti litine aña'ila': “Ima' unC'a. ËanDios ða'Poujna linca ummepo'”, he litine ahsingona'ma. Ai'a ticuaita he litine aimahsingonaya.

## 14

<sup>1</sup> Anuli litine conxajya Jesús i'hua'ma titetsota lejut'ł anuli cal xans fariseo, iłque nocuxepola' lif'as fariseo. Jiłpe lajut'ł tehuelaiifyi Jesús, ¿te co'eya? <sup>2-3</sup> Jouc'a ticutsuya anuli łafcuana, ifunapa jahuary licuerpo. Jesús tehuelonge, ipalaic'o'mola' lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, iłniya nomana' jiłpiya, icuis'e'mola', timila':

—Litine conxajya, ¿nipajnya tixał'meyale'ma anuli? o ¿aimi'iya? ¿Te tipa'a lane? o ¿ailopa'a?

<sup>4</sup> Iłne i-ch'ixco'mola'. Jesús i'noł'ma łafcuana, ixał'mena'ma, ummena'ma ti'huanła' lejut'ł. <sup>5</sup> Ipalaic'o'mola' iłne lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, timila':

—Imanc', ja'ni tecajm-maitsi al pu'hua łołburro o łołhuacax, tama itine conxajya, ¿te aimonlipa'ayacu? Ałınca tonlipa'a'me.

<sup>6</sup> Iłne aiquiłtalai'e iłe limipola' Jesús, ailopa'a quıłtaiqui'.

<sup>7</sup> Jiłpiya timana' lijoc'impola' tehueyi te co'iya micutsołaiyacu pe locutsołaiyacu lan tsilaj xanuc'. Lixim'mola' Jesús i'ondico'mola' lił'ejma', timila':

<sup>8</sup> —Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic lamaná, tocuaiti lajut'ł aimocutshuai'ma pe li'huáqui xonca al c'a. Aga ticuaita anuli xonca cal cuecaj xans. <sup>9</sup> Timi'mo' nijoc'ipolhuo': "Totsahuenni. Iłca'a ticutshuai'ma jiłpe lofcutsuya ima'. Totsahuenni." Tijouła' toxim'ma calaic'ata. To'hua'ma, tocutshuai'ma pe li'huáqui a'ijc'a.

<sup>10</sup> Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic tocutshuai'ma pe li'huáqui xonca a'ijc'a. Ticuaiyunni nijoc'ipo', iłque timi'mo': "Maipima, to'huanni fa'a. Jifa'a tocutshuai'ma xonca al c'a." Tijouła' locuenaye lijoc'impola' tixim'mo' ima' uncuecaj xans.

<sup>11</sup> 'Iya' camilhuo': Naitsi cal xans no'e'epoxi acueca', iłque ti'oc'em'me. Naitsi cal xans no'e'epoxi a'ojca, iłque tif'ac'em'me.

<sup>12</sup> Jesús ipalaic'o'ma nijoc'ipa, timi:

—Litine lof'eya al juic aimojoc'i'mola' lonłejmalepá ni lopimaye. Ni aimojoc'i'mola' nomana' huejnca lomejut'ł iłne pe ts'ił'hueca xonca lił'huexi. Iłne linca ti'e'econa'mo', tijoc'icona'mo'.

<sup>13</sup> 'Ja'ni to'e'ma juic tojoc'itsola' lan xanuc' pe aiquił'hueca. Tojoc'itsola' latumane, lan coxo, lan fohue. <sup>14</sup> Tołta'a, tama iłniya aimi'iya mi'najtse'eyaco', toyaiconama al c'a. Ticuaihuo litine timaf'ina'me lan lijcaxanuc', ŁanDios ti'najtse'mo' jouc'a.

<sup>15</sup> Licuej'ma lonespa Jesús anuli jiłpe titesma timi:

—ŁanDios cal Cuecaj Rey ti'eta juic jiłpe pe locuxeyopa. Linca al c'a loyaicoya cal xans notsufaiya jiłpe, titetsota.

<sup>16</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ti'e'ma al cuecaj juic. Ijoc'ipola' axpela' lan xanuc'.

<sup>17</sup> Icuai'ma jiłe litine al cuecaj juic, umme'ma limozo, timitsola' li-joc'impola': "Tonłouyunca. Joupa imacołpá. Tołtetsota."

<sup>18</sup> 'Jahuary iłniya lijoc'impola' ipango'me ines'me: "Aimi'iya ca'huaya". Cal te'a timi: "Joupa ai'napa łainemats'. Ai'huapa caxinna. Tomitsi łopoujna: Aimi'iya micuaicoya." <sup>19</sup> Łocuena timi: "Iya' ai'napola' imbamaj laihuacax. Ai'huapa caxinnola', ja'ni ti'e'me canic' o a'i. Tomitsi łopoujna: Aimi'iya micuaicoya." <sup>20</sup> Łocuena timi: "Joupa nemanepa. Aimi'iya ca'huaya."

<sup>21</sup> 'Ipaınanni cal mozo. U'i'ma lipoujna linespa lijoc'impola'. Lipoujna cajut'ł ixtunni. Ummecona'ma limozo, timi: "Aimicoł'mo'. To'huala'

laneya liŷya', lan tsila', lan tsoyay caneya. Tolecotsola', tocuai'ecola' fa'a lan xanuc' pe aiqui'hueca jouc'a latumane, lan coxo, lan fohue.”  
 22 I'huacona'ma cal mozo. Ipaiconamma, ipalaic'ocona'ma lipoujna, timi: “Joupa ai'epa laŷcuxe'epa. Tehue'ela' lan xanuc', ticuaiyunca xonca ax-pela.”<sup>23</sup> Lapoujna timi himozo: “To'huaŷa' liŷya'. To'huaŷa' lan tsila' caneya, jouc'a ŷema cati'i. Tojoc'itsola' lejmaica, tiyouyunca fa'a. Aipic'a timantsi nulemma lainejut'ŷ. 24 Iya' camilhuo': Iŷne lan xanuc' laijoc'ipola' al te'a, nij naitsi iŷniya notec'oya ŷaitejua'.”

25 Axpela' lan xanuc' ilihuequi Jeŷús lane. Lipai'e'moxi ipalaic'o'mola', timila':

26—Cal xans nocuaiyumma pe laifpa'a, nocuapa: “Quihuej'ma Jeŷús”, iŷque xonca aŷ'e'ma capic'a iya'; qui'ailli', qui'máma', ŷipeno, linaxque', lipimaye, lipitine, aijtine. Ja'ni a'i toŷta'a li'ejma' aimi'iya malihuejya.  
 27 Iya' linca catelco'ma. Cal xans noxpice'epa aimetelcoya, nocuapa: “Iya' aicataiya lainencruz”, iŷque aimi'iya malihuejya.

28 'Ja'ni anuli imanc' tixpic'ela' tilanc'ela' li'nof'quiya lajut'ŷ, ate'a ticut-shuai'ma, tixim'ma tojua lipitali lolajncoya. Tixim'ma ja'ni ti'ommaicota litomí o a'i. 29 Ja'ni aimi'ay toŷta'a aga aimi'ommaicoya litomí. Tipu'ma tifa'mola' lapic', tijouŷa' aimi'iya mijou'neya lejut'ŷ, ailopa'a quitomí. Lan xanuc' tixim'me li'ipa, jahuay iŷniya tixoco'me,<sup>30</sup> ticua'me: “Iŷque cal xans ipangopa tilanc'e'ma lejut'ŷ. Aiquijou'ne. Aiqui'ic'.”

31 'O lan rey, cal nuli ja'ni timana' anuxans mil liŷoldado, locuenaj timana' le'a imbamaj mil, tifule'me. Iŷque ts'ahuata quisoldado ticut-shuai'ma, tixpic'e'ma lo'eya, ja'ni nipajnya ti'i'ma tulij'ma ŷif'as rey o aimi'iya. 32 Ti'ila' quixina' aimi'iya mulijya, mipa'a aculi' ŷif'as rey, tumme'mola' lixanuc', ticuis'eta, timita: “Laŷpoujna ticua: Lu'ila', ŷte ts'opic'a? ŷTe capi'iyaco'? ŷTe caif'eya?” Toŷta'a aimifuleyacu. 33 Iya' camilhuo': Imanc' ticuicomma tolatets'ite jahuay lo'hueca, toŷta'a li-huej'ma. Ja'ni anuli aimicoma, iŷque aimi'iya malihuejya.

34 'Lo'hue ipenic'. Ja'ni lo'hue joupa iminscopa, ŷte co'iya? Aimi'iya milajn-naya to al te'a. 35 Iŷque lo'hue ŷiminscopa aimi'iya mi'eya canic', ni jipe ŷamats' ni pe lafot'leyompa ŷumi'na. Aimi'iya mixhuiconyacu. Le'a teca'nim'me.

'Naitsi nocuejpa, aŷquimf'ela' iya' laitaiqui'.

## 15

1 Jahuay lin'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios tiŷoc'ola'iyi pe lopa'a Jeŷús, tiquimf'e'me. 2 Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa LanDios ixtulencia. Tic-uayi:

—Iŷque cal xans tepenufila' lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios. Titetsoyi anuli.

3 Jeŷús italai'e'e'mola', i'onŷico'moxi li'ejma' to lo'epa cal xans ŷjac'pa ŷimoŷ. Icuis'e'mola', timila':

4 —Anuli imanc' amaxnu limot'ŷ, ja'ni tejac'la' anuli, ŷte co'eya? Tip'o'no'mola' locuenaye lam malpuj nuxans quimbamaj pella, timanecu limuc'o', tehueta ŷjac'pa, aga tixinnata.

5 'Tixinnatsi ŷimoŷ tipulaf'nata, tipo'nof'inna lixaya, tixoj'ma queta tipaino. 6 Ticuaitsi lejut'ŷ tijoc'i'mola' lipimaye jouc'a nomana' hue-jnca, timi'mola': “Tixoquinghua neta juaiconapa. Aixinhuona'ma ŷaimoŷ ŷjac'pa. Tonŷouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata.”

<sup>7</sup> 'Iya' camilhuo': Linca, ja'ni axpela' lan xanuc' aimicuicomma mix-huej'meyacu, nomana' lema'a tixoj'ma quileta. Ti'ila' ma le'a anuli cal xans pe aimihuejma, ja'ni tixhuej'menanni ihque, xonca acueca' tixoj'ma quileta ihniya nomana' lema'a.

<sup>8</sup> 'Jouc'a anuli laca'no' i'hueca imbamaj litomí aplata, ja'ni anuli ejac'pa, ¿te aimehueya? Linca tehue'ma. Tunai'i'ma lipepalc'o', titaf'u'ma lejut'í, aga tixinna'ma litomí lejac'pa. <sup>9</sup> Tixinna'la' litomí tijoc'i'mola' liyej-malepa laca'no' jouc'a nomana' huejnca lejut'í, timi'mola': "Juaiconapa tixoquinghua neta, aixinnapa laitomí lejac'pa. Tunlouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>10</sup> 'Iya' camilhuo': Anuli cal xans pe aimihuejma ja'ni tixhuej'menanni, nomana' pu'hua pe lomana' lapaluc' quema'a tixoj'ma quileta.

<sup>11</sup> Ti'hua timuc'iyale, timila':

—Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. <sup>12</sup> Li'hua lapepo timi qui'ailli': "Mai'ailli', litine timantso' capenuf'ma lai'huexi. Cacia: Lapi'ila' itsiya." Qui'ailli' epi'it'hi'mola' loquexi' linaxque' hi'huexi.

<sup>13</sup> 'Uyai'ma oque' fane' quitine li'hua lapepo icuj'ma li'huexi lepi'impá, ulij'ma litomí. I'hua'ma aculi', ocuenaj camats'. Ipe ipajntsi. Ipa-jnhuo'ma tixoj'ma queta ma mi'ay nixpiya. Ejac'ehuona'ma litomí. <sup>14</sup> Ijoutsaf'huana'ma, ipanenni ma le'a limane. Jihe lamats' i'i'ma cumemma. Lamijcano juaiconapa unle'enni. <sup>15</sup> Ehue'ma quipoujna. Ixim'ma anuli cal xans jihe lamats', i'e'ma quipoujna. Lapoujna tipa'a lamats', umme'ma lamijcano ti'etsola' cuenna lijná. <sup>16</sup> Lamijcano tunle'e juaiconapa, tijanaca titela' lotecopa lijná. Aiquepi'inni, ni to'ta'a.

<sup>17</sup> 'Lijou'ma ixhuej'menanni juaiconapa, timiyoxi: "Cai'ailli' timana' axpela' limozó. Jahuay titetsoyi, tijoula' tipanemma lotecopa. Iya' capa'a fa'a alma cumemma. <sup>18</sup> Itsiya capainahuo, ca'huana'ma pe lopa'a cai'ailli'. Camita: Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa LanDios, netets'ipo' ima'. <sup>19</sup> Itsiya aima'onhico'ma to co'hua. Lapenufla' to co-mozo."

<sup>20</sup> 'Ipainanni, ti'hua lane ticuainata lejut'í qui'ailli'. Qui'ailli' tehue-longe, ixim'ma li'hua icuaicona'ma aculi'. Ixinna'ma cuanuc'. Inu'ma tepenufnatsi. Litalecuftsi ipulc'o'ma, ituc'o'ma. <sup>21</sup> Li'hua timi: "Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa LanDios. Netets'ipo' ima'. Itsiya aima'onhico'ma to co'hua."

<sup>22</sup> 'Qui'ailli' ijoc'i'mola' limozó, timila': "To'taitsa xonca al c'a lijahua', to'po'no'ite. To'po'no'ite anuli cal anillo limane. To'c'uaic'ite hic'ejí. <sup>23</sup> To'hecotsa la'hua huacax lifujmpa, to'ma'ate. A'e'me juic. A'tetso'me tixoj'ma calata. <sup>24</sup> Hca'a lai'hua, iya' cacua: Joupa imanapa. Itsiya imaf'napa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata." Ipango'ma al juic, tixoquei quileta.

<sup>25</sup> 'Cal te'a qui'hua ti'ay canic' pu'hua lamats' qui'ailli'. Icuaicona'ma lejut'í. Licuaitsi icuej'ma tunanni, tixahuinni. <sup>26</sup> Ijoc'i'ma anuli cal mozo, icuis'e'ma, timi: "¿Te con'epa?" <sup>27</sup> Cal mozo italai'e'ma timi: "Icuaina'ma lopima. Co'ailli' iximpa ailopa'a qui'ipa, aimextafque, to'hiya epenufpa tixoquei queta. Icuxepa ticua: To'ma'ate la'hua huacax lifujmpa." <sup>28</sup> Cal te'a qui'hua ixtunni. Aiquitsufaic' lajut'í. Aimicua. Qui'ailli' ipanni. Tixa'hue titsufaina' lajut'í. <sup>29</sup> Li'hua italai'e'ma, timi: "¡Toxinla'! Axpe' camats' iya' ca'ay lopenic'. Quihuejcohuo' jahuay la'cuxe'epa. Ima' aicalapi'i ni to'ta'a. Cola' almi'ma: Tolecola' itca'a laca'hua chivo, tonl'ete



juic anuli lonlejmalepa. Aicalmic' toŧta'a. <sup>30</sup> Itsiya icuaina'ma lo'hua. Iŧquiya inonc'ohuo'mola' lacaŧ'no' notepá liŧcuerpo. Lo'huexi lomepi'ipa joupa ijou'nehuo'ma. Ima', ¿te co'epa? ¡Oma'apa la'hua huacax lifujmpa, titela' iŧquiya!" <sup>31</sup> Qui'ailli' timi: "Mai'hua, itine itine aŧmana' anuli. Jahuay lai'huexi ima' o'huexi. <sup>32</sup> Itsiya tetentocola' tixoj'ma calata. Iŧque lopima iya' cacua: Joupa imanapa. Imaf'inapa. Iya' cacua: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata."

## 16

<sup>1</sup> Jesús ipalaic'ocona'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Anuli cal xans ts'i'hueca acueca', tipa'a limozo icueya limane, ti'ej cuenna hi'huexi lipoujna. Lan xanuc' tinesc'eyi cataiqui' cal mozo, ticuayi: "Iŧque, a'ijc'a mi'ay cuenna hi'huexi lipoujna". <sup>2</sup> Cal xans ijoc'i'ma limozo. Licuaiyunni timi: "¿Te copalaicocopo' toŧta'a iŧnu'hua lan xanuc'? ¿Te co'epa? Totaiti loje'e. Aipic'a caxinla' te co'epa lai'huexi. Aimi'hua mo'eya cuenna lai'huexi." <sup>3</sup> Cal mozo timiyoxi: "¿Te caif'eya? Laipoujna liŧonc'e'e'ma laipenic'. Aimi'ya capuya lamats'. Ailopa'a caipujfxi. Aimi'ya caxahue'eya al tomí. Catay calaic'ata." <sup>4</sup> Timiconayoxi: "Joupa aixpic'epa laif'eya. Tijoula', ticuaiti litine ailopa'a caipenic' lan xanuc' lapenuf'ma hilejut'hi."

<sup>5</sup> 'Ijoc'i'mola' jahuay iŧne lan xanuc' ts'iltaiyinc'e lipoujna. Anuli anuli ipalaic'o'mola'. Cal te'a icuis'e'ma, timi: "¿Tojua otaiyinc'e laipoujna?" <sup>6</sup> Iŧque italai'e'e'ma: "Amaxnu lam tamboj laceite". Cal mozo timi: "Ja'a itla'a loje'e. Tocutshuaiŧa', topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' oquej nuxans quimbama'. Nuya nuya tainiŧa'." <sup>7</sup> Locuena icuis'e'ma, timi: "Ima', ¿tojua otaiyinge?" Iŧque italai'e'e'ma: "Anuli maxnu cal cuxtaŧ trigo". Cal mozo timi: "Ja'a itla'a loje'e. Topai'ila' lotaiyinge, ti'ila' amalpuj nuxans."

<sup>8</sup> 'Iŧque cal mozo tama infel'miyale, lipoujna imetsaico'ma acueca' lipicuejma'. Lan xanuc' naihuejpá quiŧuca' liŧpicuejma' xonca iŧsina' te co'ya muyalaicoyacu al c'a. Lan xanuc' joupa lepalc'o'impola' liŧpicuejma' aijtine.

<sup>9</sup> 'Iya' camilhuo': Ja'ni tipa'a loŧtomí lolulijpa fa'a li'a lamats', toŧtoc'itsola' loŧ'as xanuc'. Toŧta'a tonlejmale'me. Tijoula' tijounaŧa' loŧtomi tepen-ufinnatolhuo' pe loŧmanc'eyacu nulemma. <sup>10</sup> Cal xans ts'ixina' tixhuico'ma hi'hueca tama ahuata, ja'ni tixpeŧa' loxhuicoya, jouc'a tixim'ma tixhuico'ma. Cal xans pe aiquixina' mixhuicoya hi'hueca, tama ahuata, ja'ni tixpeŧa' loxhuicoya jouc'a aimi'ya quixina' mixhuicoya. <sup>11</sup> Imanc' ja'ni aicoŧsina' moŧxhuicoyi al tomí lolulijpa fa'a li'a lamats', ¿te aga tepi'im'molhuo' al c'a xonca? <sup>12</sup> Ja'ni aicoŧsina' coŧxhuijma locuenaj 'huexi, ¿te aga tepi'im'molhuo' coŧuca' coŧ'huexi?

<sup>13</sup> Cal mozo ticuicomma ma le'a anuli lipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, locuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetets'i'ma locuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli loŧpoujna, iŧque LanDios. Aimi'ya molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>14</sup> Lan xanuc' fariseo, iŧne ts'iŧpic'a juaiconapa al tomí, tiquimf'eyi lonespa Jesús, ixoco'me. <sup>15</sup> Jesús timila':

—Loŧ'as xanuc' mixinnilhuo' lonŧ'epa ticuayi: "Ac'a xanuc' lam fariseo". LanDios imetsaicolhuo' te ts'i'ic' loŧpicuejma'. Tipa'a latentocopola' lan xanuc', iŧe linca aimetenŧcocojma LanDios. Iŧque tixina ixcay.

16 'Luyaipa quitine uya'ampá locuxepa ËanDios jouc'a uya'ampá lonespa lam profeta. Icuaiti Juan Bautista ipango'ma uya'a'ma te co'iya mitsuflaiyacu pe lopa'a ËanDios cal Cuecaj Rey. Itsiya ti'hua tuya'anni ìle lataiqui'. Lan xanuc' tipa'ayi lihpufxi titsufiaie jilpiya pe locuxeyopa ËanDios. 17 Ëinca, tama tipaicanni lema'a jouc'a li'a lamats' aimi'ya mipai'inyacu locuxepa ËanDios, ni ìainila' aca'hua xonca.

18 'Cal xans tecanaila' hipeno, ja'ni tilecola' ocuena caca'no', ìlque cal xans joup'a i'epa quixcay, tipa'a lijunac'. Ma' anuli cal xans ja'ni tilecola' ìaca'no' tecanaiyimpa, ìlque cal xans jouc'a i'epa quixcay, tipa'a lijunac'.

19 'Anuli cal xans ts'i'hueca acueca' tipo'nohuo ac'a juaiconapa lip-ijahua', umanc'empa amorada, xonca acueca' lipitali. Itine itine titeja quitejua' xonca cal c'a. 20 Jouc'a tipa'a anuli cal xans pe ailopa'a qui'hueca, cuftine aLázaro. Tunouya liju' lipuerta lejut'ì cal xans ts'i'hueca. Licuerpo titeja lahui. 21 Tunle'e. Ticua: "Ìlque ts'i'hueca cola' cateña' ìacangemma limesa lotecopa". Lan tsilqui tilcuaispa tipec'e'eyi lehui. 22 Lijou'ma imana'ma Lázaro, ìlque aiqui'hueca. Lapaluc' quem'a ìleconanca, icuai'etsa pe lopa'a Abraham, mane liju' ìlque.

'Cal xans ts'i'hueca acueca', jouc'a imana'ma. Eminghuo'me. 23 Icuaiti pe lotecoyopa locuenaye limanapola', jouc'a itelco'ma juaiconapa. Ehuelojm'ma al toncay. Aculi' ixim'mola' Abraham jouc'a Lázaro. ìlque Lázaro ac'a mipa'a, mane liju' Abraham. 24 Ijoc'i'ma Abraham, timi: "Mai'ailli' Abraham, ìsinla' nincuanuc'. Tommeña' Lázaro, ti'huanni fa'a. Ti'nij'mita laja' lidedo, aìjac'e'e'ma laipaì. Toìta'a titinu'ma lumla cateña jifa'a lunga aipi'e." 25 Abraham italai'e'e'ma, timi: "Mai'hua, to'nujuaiti lomuyaicopa mopa'a jilpe li'a lamats'. Ima' o'hueca jahuy al c'a, ìca'a Lázaro aiqui'hueca, ma' itelcopa. Itsiya ìca'a tixoquinghua queta, ima' toteña. 26 Jouc'a cami'mo': Tipa'a al cueca' lina lateñufinna. Nomana' fa'a, tama ìpic'a tuyalaie, ticuaita pe loñmana', aimi'ya muyalaiyacu. Jouc'a imanc' aimi'ya moìcuaiyacu fa'a pe lañmana'." 27 Italai'e'e'ma, timi: "Mai'ailli', caxahue'ehuo' tommena' Lázaro ti'huata' lejut'ì cai'ailli'. 28 Jilpiya timana' amajxi laipimaye. Timitsola' te ts'ìc' laifnuyaicopa. Aimicuaicu jouc'a fa'a pe laiftecoyopa." 29 Abraham italai'e'e'ma, timi: "Tipa'a lije'e linilijmpa Moisés jouc'a lije'e linilijmpa lam profeta. Tiquim'etsa lataiqui' jilpe linilingiya." 30 Timi: "A'i, mai'ailli' Abraham. Ti'huata' anuli ìcuaì'ma fa'a pe lañmana' illanc' lañmanaponga', toìta'a laipimaye tixhuj'mecu." 31 Abraham timi: "Ja'ni aimihuejyi liñtaiqui' Moisés jouc'a lam profeta, tama anuli limanapa tima'f'iconla', ti'huata' tipalaic'otsola', ìniya aimihuejyacu."

## 17

<sup>1</sup> Jesús timila' ts'ìlhuequi:

—Micoñ li'a lamats' timajm'me lan xanuc' naimenac'iyalepa. A'ijc'a loyalaicoyacu ìniya no'epá toìta'a. <sup>2</sup> Cal xans naimenac'iyacola', tama ma le'a anuli ìna'a laica'uhuy, cola' ifinc'im'me lejoc' anuli cal cuecaj capic molino, cola' ecajm'mints'a laja, tunxala'la' nulemma, timatsi. <sup>3</sup> Imanc' toì'etsotsi cuenna. Toìspic'ete ton'ete ma le'a c'a.

'Ja'ni a'ijca li'epo' lopima, ima' tomila': "Toìta'a la'epa aimañ'econa'ma". Tijouña', ja'ni tixhuj'menanni taimenc'e'cola' ìle li'epo'. <sup>4</sup> Ja'ni ti'hua ti'ehuo', tama anuli litine tixhuaiti acaitsi, ja'ni jouc'a ti'hua

tixa'huehuo' acaitsi, timihuo': "Linca aixhuej'menamma ihe lai'epo', limenc'e'ecola'", ima' taimenc'e'ecola'.

<sup>5</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi hiPoujna:

—Atoc'itsonga', xonca al'huaiyijnle.

<sup>6</sup> Timila':

—Imanc' ja'ni aimi'iyá mo'l'huaiyijnyacu acueca', tama ihe lo'l'huaiyijmpa tocommá ahuata, ti'onlcospa to cal fanu' xonca aca'hua cuftine sinapí, ti'i'ma to'l'e'me acueca'. Tołcuxe'e'me iłta'a al 'ec sicómore, tołmi'me: "Toyax-xoxi, tofaxoxi pu'hua łaja". Tijouła' ihe al 'ec tihuejco'molhuo'.

<sup>7</sup> 'Imanc', ticuainanni lajut'ł łołmozo, joupa i'ehuo'ma canic', epahuo'ma łamats', i'ehuo'ma cuenna lan huacax jilpe łolamats', łte colmiyacu cal mozo? łTe tołmi'me: "Ne', tocutshuaila', tołetsoła'?" <sup>8</sup> Ai' tołta'a mołmiyacu. Xonca tołmi'me: "Tomac'ela' łaiłteja. Toc'ejmot'łila' cal pime. Catetso'ma, caxna'ma. Tijouco'ma ima' tołetso'ma, tołxna'ma." <sup>9</sup> łTe tołs'najtsi'i'me łołmozo li'epa lołcuxe'epa? Iya' cacua: Amołs'najtsi'iyacu. <sup>10</sup> Imanc' ti'onłcospolhuo' to lam mozó. Tołihuejco'me jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios. Tijouła' tołmi'me: "Iya' le'a ninmozo. Ai'epa ma le'a łalcuxe'epa."

<sup>11</sup> Jesús ti'hua lane ticuaita Jerusalén. Tuyaijma pe loniquecomma al distrito Galilea jouc'a hilemats' lun Samaria. <sup>12</sup> Ma micuaispa anuli liłya' italecuf'mola' imbamaj lan xanuc' textafquila', hiłcuana ahui cuftine lepra. <sup>13</sup> Eaxoł'me aculi', tija'ayi, timiyi:

—CumJesús, momxi, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la.

<sup>14</sup> Jesús timila':

—Tonłenle. Tołmujtsoltsi jipu'hua pe lomana' la'aillí.

Miyenayi lane ixałcona'mola'. I'ina'mola' limpio. <sup>15</sup> Anuli iłniya lixim'moxi ixałconapa ipaiconanni, tija'e', tıpalay ujfxi, tix'najtsi'i ŁanDios, timi:

—ManDios, al'epa acueca'.

<sup>16</sup> Icuaitsi pe lopa'a Jesús, ixpats'huai'ma li'mitsi', timi:

—X'najtseco'.

Iłque cal xans łas Samaria.

<sup>17</sup> Jesús ticua:

—łTe aiqıxıałcola' imbamaj lan xanuc'? Ma le'a anuli fa'a icuaiconama. łPe comana' locuenaye lam pelła? <sup>18</sup> łMa le'a iłca'a cal xans ipaiconamma tix'najtsi'i ŁanDios? Iłque ocuena quipiłya', łas Samaria.

<sup>19</sup> Timi cal xans:

—Totsahuenni, to'huanał'. Al'huaiyijmpa, tołta'a joupa ixałconapo'.

<sup>20</sup> Lijou'ma lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi Jesús:

—łTe 'hora ałsim'me ŁanDios cal cuecaj Rey ticuxe'mola' lixanuc'?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama imanc' aimołsinyi, itsiya linca ŁanDios ticuxela' lixanuc'.

<sup>21</sup> Aimi'iyá molu'iyacola' lan xanuc': "ıTolahuelojnlle! Jifa'a ŁanDios ticuxela' lixanuc'." Jouc'a aimi'iyá molu'iyacola': "ıTolahuelojnlle! Łu'hua ticuxela' ŁanDios lixanuc'." Jifa'a pe lołmana' ŁanDios ti'hua ticuxela' lixanuc'.

<sup>22</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine imanc' tołjanaj'me juaiconapa ałsınla'. Tołnes'me: "Tama anuli litine ałmajnlle anuli". Aimałsinya. <sup>23</sup> Lan xanuc' timi'molhuo': "Fa'a copa'a", o "Pu'hua copa'a". Tołmanenca. Aimalahue'ma. Ai'j linca iłta'a

lominyacolhuo'. <sup>24</sup> Mixcuaf'ma tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe lo'huayomma. He lepalc'o' tixinyi ni petsi li'a lamats'. Tofta'a ti'i'ma cacuaicohananni iya'. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. He litine alsim'ma jahuay lan xanuc'.

<sup>25</sup> 'Ate'a catefco'ma juaiconapa. Lan xanuc' nomana' itsiya litine latets'i'ma.

<sup>26</sup> 'Ma to li'ipa ihniya litiné lipajmpa Noé jifa'a li'a lamats', ma tofta'a ti'i'ma litine cacuaiconanni iya'. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>27</sup> Milanc'e Noé al cuecaj barco lan xanuc' tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, temallihi, ticuyi lihnaxque' temalhē. Litine litsufai'ma Noé al cuecaj barco ma' anuli mi'eyi. Aiquicoi'ma. Icu'i'ma laxpaiqui' cacui, ijou'ne'mola' jahuay lan xanuc', ima'mola'.

<sup>28</sup> 'Mipa'a Lot jifa'a li'a lamats' LanDios ite'hi'mi'mola' lan xanuc'. Ihniya tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnayi, ti'naji, ticujyi, tifayi, tilanc'eyi quilejut'li. <sup>29</sup> Litine Lot lipanni jilpe li'ya' Sodoma, ma'e litine, icui'ma cunga, icui'ma azufre. Ima'a'mola' jahuay, acueca' caxpaiqui' i'i'ma.

<sup>30</sup> 'Tofta'a ti'onfcospa to lo'iya litine cacuaiconanni jifa'a li'a lamats'. Als'im'ma naitsi iya', iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>31</sup> He litine ja'ni anuli if'ajnapa al toncay lejut'ł, aimines'ma: "Quimuhuananni, quipa'ahuatsi lai'huexi". Aimicoi'ma. Tinuła'. Jouc'a ja'ni anuli i'huapa ti'eta canic' himuc'o', aimipaihuo, aimines'ma: "Capulaf'nata laipo'nopa lu'hua". <sup>32</sup> Toft'nujuaisle li'ipa lipeno Lot.

<sup>33</sup> 'Cal xans no'epoxi cuenna, nocuapa: "Cuyaicola' al c'a lapajnya", ilque tejac'e'moxi. Cal xans nocupoxi latefcoya, tama a'ijc'a loyaicopa lapajnya, ilque tuntu'ma.

<sup>34</sup> 'Iya' camilhuo': He lipuqui' ja'ni tunahuolanna oquexi', tixmaihi anuli al hualfa, tileconam'me anuli, locuena tipanehuo. <sup>35</sup> Jouc'a laca'no', ja'ni oquexi' anuli mutsiyi, anuli tileconam'me, locuena tipanehuo. <sup>36</sup> Ja'ni oquexi' lan xanuc' tilmana' himuc'o' anuli tileconam'me, locuena tipanehuo.

<sup>37</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Małpoujna, ¿pe co'iya tofta'a?

Italai'e'e'mola', timila':

—Pe łopa'a himac', jilpiya lapote tefo'yomma.

## 18

<sup>1</sup> Jesús ti'hua timuc'ila' ts'ilihuequi, tu'ila':

—Ti'hua tołjoc'ile LanDios, tofta'a aimitafqueyacolhuo'.

I'onfcopa li'ejma' anuli łaca'no' apotsate. <sup>2</sup> Timila':

—Anuli li'ya' tipa'a anuli cal juez aimixpaic'e LanDios ni aimixpaic'ela' lan xanuc'. <sup>3</sup> Małpe li'ya' tipa'a anuli łaca'no' apotsate. Itine itine ticuaiyumma pe łopa'a cal juez. Tixa'hue, timi: "Ałtoc'ila'. Tote'mita' łalixtuc'opa."

<sup>4</sup> 'Muyaipa axpe' quitine cal juez aimicua mitoc'iya. Lijou'ma timiyoxi: "Tama aicaxpaic'e LanDios ni aicaxpaic'ela' lonespa lan xanuc', <sup>5</sup> catoc'i'ma ilca'a cal potsate caca'no' nocuaiyumma itine itine. Cate'hi'mi'ma ilque łalixtuc'opa. Ja'ni a'i, ti'hua ticuaihuo, aicaxnet'lya."

<sup>6</sup> ŁałPoujna Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Joupa ocuejpa' ite litaiqui' locuapa cal juez. Ilque tama a'ij hıca li'ejma' itsiya ticua: "Catoc'i'ma ilca'a łaca'no'". <sup>7-8</sup> Jouc'a LanDios, ¿te aimitoc'iyacola' lixanuc', li'huijf'epola'? Ihniya tijoc'iyi itine ipuqui' tixa'hueyi

titoc'itsola'. Linca ÑanDios aimixtuc'oyacola', ti'hua tixnet'iqui. Iya' camilhuo': Aimico'ya, titoc'i'mola'. Tite'l'mi'mola' laixtuc'opá lixanuc'.

'Tama ahnca itla'a laimipolhuo', cacuaicohuananni li'a lamats', ¿te ti'i'mola' axpela' lan xanuc' nepenufpá ile laitaqui' laifnu'ipolhuo' it-siya? Iya' itque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>9</sup>Jesús ti'hua timuc'iyale. I'onhico'mola' lan xanuc' nocuapá: "Illanc' ma ninc'ic'a xanuc'". Ine tetets'iyi lilt'as xanuc'. <sup>10</sup>Timila':

—Oquexi' lan xanuc' iye'me al cuecaj xoute', tipalaic'ota ÑanDios. Anuli afariseo, locuena in'najtsi'iyale. <sup>11</sup>Cal fariseo tecaxuya tu'i ÑanDios jahuary lo'epa, timi: "ManDios, iya' cax'najtsi'ihuo' iya' aica'ay to lo'epa locue-naye lan xanuc'. Iniya tinantseyi, ti'eyi a'ij hijca, texic'e'eyi lilt'as xanuc' lilt'penoye. Iya' a'i to iniya ni to itca'a lin'najtsi'iyale. <sup>12</sup>Iya' oque' quitine al xamano caxnet'iqui, aicatesma. Laifnulijpa amaxnu capequi, capi'ihuo' imbama'."

<sup>13</sup>'Lin'najtsi'iyale tixina calaic'ata, tecaxu lico al xoute'. Ni aiquehue-longe lema'a, tixhue'ma juaiconapa, tuntafque hunxajma'. Timi ÑanDios: "MainenDios, tama tipa'a acueca' laijunac', amalixtuc'o'ma. Aisintaj cuanuc'."

<sup>14</sup>'Iya' camilhuo': Lipalnamma al cuecaj xoute' iniya loquexi' lan xanuc', liyenapá hilejut'hi, ÑanDios joupá iximpa lin'najtsi'iyale to ailopa'a quijunac', openufpa. Locuena a'i.

'Cal xans no'e'epoxi acueca', ti'oc'enam'me. Ja'ni ti'oc'exoxi, tilof'em'me.

<sup>15</sup>Lan xanuc' tilcuai'emma lilt'axque' pe lopa'a Jesús. Ihip'a tix-payaf'tsola'. Liximpa to'ta'a ts'ilihuequi Jesús aiqueten'coco'mola' lo'epa ine lan xanuc'. Italem'mola'. <sup>16</sup>Jesús ijoc'i'mola' ticuaiyunca la'uhuary. Timila' ts'ilihuequi:

—Tolapi'itsola' lane la'uhuary, tiyouyunca pe laifpa'a. Aimol'cuanac'e'mola'. Lan xanuc' lo'on'cospola' to inna'a la'uhuary ma'niya titsufilai'me pe locuxeyopa ÑanDios cal Cuecaj Rey. <sup>17</sup>Iya' camilhuo' al linca: Lan xanuc' notsulfo'layacu pe locuxeyopa ÑanDios cal Cuecaj Rey, ticuicomma ti'on'cotsola' to la'uhuary. Ja'ni a'i aimi'iya mitsufilaiyacu.

<sup>18</sup>Anuli hincuxepa ipalaic'o'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, ima' unc'a xans, lu'itla', ¿te caif'eya culijla' laipitine aimi-jouya?

<sup>19</sup>Jesús italai'e'e'ma timi:

—Ima', ¿te calmicuapa: "Unc'a xans"? Le'a anuli copa'a cal C'a, itque ÑanDios. <sup>20</sup>Ima' oxina' loya'apa locuxepa ÑanDios, ticua: "Aimox-huico'ma lipeno lo'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Aimonescoyale'ma. Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'."

<sup>21</sup>Cal xans timi:

—Lalt'ojomma ile lataiqui' canant'hi. Itsiya ixpic' ca'ay to'ta'a.

<sup>22</sup>Licuej'ma limi'ma cal xans, Jesús timi:

—Tehue'ehuo' huata. Jahuary lo'hueca tocujsi. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe aiquil'hueca. To'ta'a ti'i'ma acueca' co'huexi pu'hua lema'a. To'etsi to laifmipo', tijoula' tocuaiiconamma lihuejna'ma.

<sup>23</sup>Licuej'ma jiliya lataiqui' cal xans ihuotsonni juaiconapa. I'hueca acueca' qui'huexi. <sup>24</sup>Liximpa cal xans ihuotsonni, Jesús ticua:

—Lan xanuc' ts'il'hueca acueca' qu'il'huexi tixim'me ipime, afule mitsufilaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. <sup>25</sup>Ticuanni: "Anuli cal camello, itque linneja juaiconapa acueca', aimi'iya muyaicoya laquipihuo' lacuxa'."

Cal xans ts'i'hueca acueca', ti'i'ma xonca ipime, afule mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me i'hiya lataiqui' i'hiya timiyoltsi:

—Ja'ni to'ta'a, ailopa'a con'uya.

<sup>27</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama lan xanuc' aimi'iya mi'eyacu, ÆanDios linca nipajnya ti'i'ma ti'e'ma.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—¡Toxin'la'! Ilanc' joupa a'po'nonapá jahuay la'huexi. Lihuejnahuo'.

<sup>29-30</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naihuejcopa ÆanDios ja'ni tipo'no'ta' lejut'i o hipeno, o tipo'no'mola' lipimaye, qui'ailli', qui'máma' o linaxque', mipa'a fa'a li'a lamats' tepi'im'me acuecaj xonca. Tijou'la', ticuaiti locuena quitine tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>31</sup> Lijou'ma Jesús ileco'mola' quilituca' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' i'que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Luyaipa quitine lam profeta inilpá la'hiya. Itsiya a'f'ajliyi, a'cuaita li'ya' Jerusalén, pu'hua jahuay ile lataiqui' tenan'la. <sup>32</sup> A'cunna, ticuaita quilmene lan xanuc' ocuena nación. Lilotsocota, a'hmilojta cataiqui', a'hsucota lai'a, <sup>33</sup> luntafta fi'x'ec, a'hma'ata. Al fane' quitine camaf'inna.

<sup>34</sup> Ts'ilihuequi aiquil'cueca ile lataiqui' limi'mola'. Aimuhua'yi, aimi'iya.

<sup>35</sup> Jesús joupa ticuaispa huejnca li'ya' Jericó. Ji'pe tipa'a anuli cal fo' ticutsu lema cane, tixa'hue tepi'in'le caquitomí. <sup>36</sup> Icuej'ma tuya'laiyi axpela' lan xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Te co'ipa?

<sup>37</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Icuai'ma Jesús las Nazaret, joupa tuyaipa.

<sup>38</sup> Cal fo' ija'a'ma, timi:

—Jesús, ima' lacui'impo' i'Hua David, ¡A'sin'la' nincuanuc'!

<sup>39</sup> Lan xanuc' li'ej'me timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Xonca tija'e', timi:

—Mi'Hua David, ¡a'sin'la' nincuanuc'!

<sup>40</sup> Jesús ecaxhuenni, icuxe'ma, timila':

—A'hec'metsi.

Icuai'etsa pe lopa'a Jesús. I'que icuis'e'ma, timi:

<sup>41</sup> —¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a?

Timi:

—Maipoujna, cahuetsale'la'.

<sup>42</sup> Jesús timi:

—¡Tahuetsale'la'! A'huaiyijmpa, joupa ixa'conapo'.

<sup>43</sup> Aiquico'la'ma, ehuetzalena'ma. Ipango'ma ihuej'ma Jesús. Tix'najtsi'i ÆanDios. Jahuay nomana' ji'piya, liximpa to'ta'a jouc'a ix'najtsi'i'me ÆanDios. Ticuayi: "Acueca' lo'epa ÆanDios".

## 19

<sup>1</sup> Jesús itsufai'ma li'ya' Jericó, uyaicohuo'ma. <sup>2</sup> Ji'pe li'ya' tipa'a anuli cal xans cuftine aZaqueo. I'que cal xans nocuxepola' lif'as xanuc' quin'najtsi'iyalepá. Acueca' qui'huexi i'hueca. <sup>3</sup> Tehuay te co'iya mixinya Jesús. Ipic'a timetsaico'la'. Jesús ti'hua nolojmay axpela' lan xanuc',

Zaqueo aca'hua xans. Tixina aimi'ya mixinya. <sup>4</sup> Inu'ma, i'huaj'me'ma. If'aj'ma anuli al 'ec sicómoro. Jilpiya tuyaico'ma Jesús. Tixim'ma.

<sup>5</sup> Jesús icuaitsi jilpiya, ehuelojm'ma al toncay al 'ec. Ipalaic'o'ma, timi:  
—CumZaqueo, nuya taimunni. Itsiya ai'huapa lomejut'l, cunxac'eta.

<sup>6</sup> Zaqueo aikuico'l'ma, imunni. Ixoj'ma queta juaiconapa. Jilpe lejut'l epenuf'ma Jesús. <sup>7</sup> Lan xanuc' lixim'me to'ta'a li'i'ma ixtulencia jahuary, tipalaicoyi lo'epa Jesús, tinesyi:

—Hque cal xans Zaqueo aimihuejma locuxepa LanDios, Jesús itsufaipa lejut'l.

<sup>8</sup> Zaqueo ecax'ma, ipalaic'o'ma laPoujna Jesús, timi:

—Toxinla', maipoujna, itsiya onlca lai'hueca capi'ina'mola' lan xanuc' pe aikuil'hueca. Naitsi cal xans laifel'mipa, nexic'epa litomí, capi'icona'ma amalemma.

<sup>9</sup> Jesús mehuelonge Zaqueo ticua:

—Itsiya jifa'a lajut'l unlupa anuli cal xans, ilque jouc'a i'hua lo'tatahuelo Abraham. <sup>10</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' cahue'mola', cunlu'e'mola' lan xanuc' le-jac'pola'.

<sup>11</sup> Miquimf'eyi lan xanuc', Jesús ti'hua timuc'iyale. Ihniya lan xanuc' ticuayi: “Lilya' Jerusalén a'ij culi'. Ticuaitsi jilpiya Jesús tulijtola' la'eponga' laic'. Tijoula' illanc' y LanDios atcux'e'me anuli.” Jesús ipic'a ti'ila' quilsina' a'ij linca ile lonespa. I'onlco'moxi lo'ya, <sup>12</sup> timila':

—Anuli cal xans ilque i'hua hincuxepa i'huapa aculi', ocuenaj nación. Jilpiya tepi'inna lipenic'. Tijoula' tipaino, ticuxena'mola' lixanuc'. <sup>13</sup> Ai'a tipahuo ijoc'i'mola' limbamaj limozó. Anuli anuli epi'i'mola' quiltomí, lipitali to cal xans lolijpa no'eya canic' afanej mut'la. Timila': “Iya' aicapajnya, ma cai'huayaic' aculi' imanc' to'suicoke ilta'a al tomí”.

<sup>14</sup> Lilpiya' xanuc' ixtuc'o'me cal xans. Ummem'mola' lan xanuc' tiyele pe litsepa, tuya'ata: “Hque cal xans aimalapenufyacu. Aimalcuxeyacongá' illanc'.”

<sup>15</sup> 'Cal xans, epi'impa lipenic' ticuxetsola' lixanuc', ipaiconanni. Licuaitsi lamats' icuxe'ma tijoc'intsola' limozó, ilne nepenufpá al tomí. Tixim'ma lulijpa.

<sup>16</sup> 'Icuaiyunni cal te'a. Timi lipoujna: “Maipoujna, lotomí lalapi'ipa joupa ulijpa imbama”. <sup>17</sup> Timi: “Ima' unc'a mozo. Ac'a lo'epa. Ahuata lainepe'ipo'. Oxhuicopa ac'a. Itsiya capi'i'mo' imbamaj hilelo'ya', tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe hilelo'ya'.”

<sup>18</sup> 'Icuaiyunni locuena, timi lipoujna: “Maipoujna, lotomí lalapi'ipa joupa ulijpa amaque”. <sup>19</sup> Jouc'a epi'i'ma lipenic'. Timi: “Ima' jouc'a capi'i'mo' copilelo'ya'. Tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe lam maquej hilelo'ya'.”

<sup>20</sup> 'Lijou'ma icuaiyunni locuena. Timi lipoujna: “Toxinla', maipoujna, jilta'a lotomí. Ai'huejpa. Aifi'ecopa ijahua'. <sup>21</sup> Cai'ecopa caxpaic'ehuo'. Aixina' ima' unxans maftsile. Ni to'ta'a aimocu, ma le'a tapenuf'ma. Aimofa, ma le'a tafot'le'ma.” <sup>22</sup> Timi: “Ima' mixcay mozo. Ma'ta'a lonespa joupa mecani'epoxi. ¿Te ima' oxina' iya' ninxans naftsile? ¿Te al linca iya capenufi tama aicacu? Jouc'a, ¿te cafot'le tama aicafa? <sup>23</sup> Joupa oxina' to'ta'a. Itsiya ilta'a laitomí, ¿te aicomecana al banco? To'ta'a cola' capenufna'ma laitomí jouc'a lulijpa.” <sup>24</sup> Timila' lixanuc' nacaxhuolanna jilpiya:

“Tolaxic'ete al tomí, tonlapi'ite ilque ts'i'hueca limbama”. <sup>25</sup> Ihe italai'e'e'me, timiyi: “Małpoujna, joupa i'hueca imbama”. <sup>26</sup> Italai'e'e'mola', timila': “Iya' camilhuo': Jahuay ihe nulijpá, tepi'im'mola' xonca. Lan xanuc' pe aiquiluliqui, texic'ena'mola' li'hueca. <sup>27</sup> Itsiya, toł'hua'ancola' fa'a pe laifpa'a lan xanuc' nalixtuc'opa ihniya nocuapá: Ihe cal xans aimalapenufyacu, aimalcuxeyaconga'. Tołma'atsola'.”

<sup>28</sup> Lijoupa limipola' jile lataiqui', ti'hua tuyaipa. Tif'aqui lane Jerusalén. <sup>29</sup> Icuaitsi hijuala cuftine Lijuala Olivo, ahuejnca hieloloya' Betfagé jouc'a Betania. Jiłpiya umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>30</sup> timila':

—Tonłete jiłpe liłya' lehuoc'ocojma. Jiłpiya lołtsuflaiyacu tołsinna tifijnaya anuli łaca'huaj burro. Nij naitsi xans łenafcaipa. Toluhuaiłtsa, tołcuai'ecu fa'a. <sup>31</sup> Ja'ni ticuis'etsolhuo', timitsolhuo': “¿Te cunluhuaiłcopá ła'huaj burro?”, tołmitsa: “Łipoujna tixhuicota”.

<sup>32</sup> Iye'me ihe loquexi' lummem'mola', ixintsa łaca'huaj burro ma to limipola' Jesús. <sup>33</sup> Muhuaiłyi łaca'huaj burro lipoujnalá ipalaic'om'mola', timinnila':

—¿Te cunluhuaiłcopá łala'huaj burro?

<sup>34</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Łipoujna ipicuicoya tixhuicota.

<sup>35</sup> Icuai'etsa łaca'huaj burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpuquiya lixpula' ła'huaj burro. Jesús enafcai'ma. <sup>36</sup> Pe loyaicoya, lan xanuc' ixpou'me liłpuquiya. <sup>37</sup> Icuaitsa huejnca jiłpe laimuc' hijuala Olivo, lanxpela' ts'ilihuequi Jesús ihejmale ixoj'ma quileta. Jahuay ipango'me ija'a'me, tix'najtsi'iyi ŁanDios. Joupa iximpá al cueca' li'ipa. <sup>38</sup> Ticuayi:

—jłtsiya ocuai'ma ima' ałRey! Joupa lu'imponga' tocuaihuo, ałminga' ŁanDios łalPoujna tumme'mo'. jłtsiya ocuai'ma! jłtsiya najtsi'ihuo' juaiconapa! jŁanDios Nopa'a lema'a aimalixtuc'oconayaconga', ałpaxnenga! jNomana' lema'a xonca al toncay timiłe: “Ima' xonca umCueca”!

<sup>39</sup> Jiłpe pe lomana' lan xanuc' jouc'a timana' lam fariseo. Iłniya timiyi Jesús:

—Momxi, to-ch'ixc'etsola' ihe ts'ihuejhuo'.

<sup>40</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' camilhuo': Ja'ni ti-ch'ixcotsola' lalihuequi', lapic' tija'a'me, tix'najtsi'i'me ŁanDios.

<sup>41</sup> Hoc'olai'me xonca Jerusalén. Lixim'ma liłya' Jesús ijoj'ma, <sup>42</sup> timi:

—Iya' caxhuełcocojma ihe lo'iyaco', miłya' Jerusalén. Itsiya ŁanDios ipic'a tipaxnetsola' loxanuc'. Ipic'a titoc'itsola', tuyalaile al c'a. jŁola' ticuec'ete! Aimi'iya micuec'eyacu. <sup>43</sup> Ticuaíta litine ticuaicu laixtuc'opo'. Tejua-jmi'me camats' lixpula' łomitał. Tilanc'e'me lof'ajcoyacu. Tipa'nem'me canumicay, loxanuc' ailopa'a caipalcoyacu. <sup>44</sup> Laixtuc'opo' tif'ajli'me łomitał, teca'not'hi'me łomitalot'ł, jouc'a loxanuc'. Laixtuc'opo' tijou'ne'mo' nulemma. Ni anuli łapic' mipo'nof'queya łocuena capic. ŁanDios joupa icuai'ma łola' tipaxnetso'. Ima' aicoxingufi tołta'a lo'eya, aicocuaic'. Tołiya titeł'mi'mo' to laifmipo'.

<sup>45</sup> Lijou'ma Jesús itsufai'ma al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Jiłpe ipa'a'mola' nocualepá. <sup>46</sup> Timila':

—El Paxi Linilngiya tuya'e': “Lainejut'ł lecu'i'impá: Lajut'ł petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios.” Itsiya imanc' tonł'onłicoyi iłta'a lajut'ł to łunts'eja' lafołyomma lan namats'.



<sup>47</sup> Itine itine Jesús ti'hua al cuecaj xoute'. Timuc'ila' lan xanuc'. Lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', tehueyi te co'ya mima'ayacu Jesús. <sup>48</sup> Aiquisina' te co'eyacu. Jahuay lan xanuc' icuaitsi quítpic'a litaiqui' Jesús, tipo' noyi cuenna lomuc'iyalepa.

## 20

<sup>1</sup> Anuli litine mipa'a Jesús al cuecaj xoute' timuc'ila' lan xanuc', tu'ila' Lataiqui' loya'apa ìe al c'a loxpíc'epa ÆanDios. Jìlpiya icuaiyunca lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, <sup>2</sup> icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane toíta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'eyacolhuo'. Aítalai'ela'. <sup>4</sup> ¿Naitsi nummepa Juan? ¿Naitsi nicuxe'epa tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ÆanDios? O ¿anuli cal xans?

<sup>5</sup> Ìhne ipalaic'o'moítisi quítuca', timiyótsi:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni aítmìe: “ÆanDios ummepa”, alicuis'e'monga', aítmì'monga': “Imanc', ¿te aicolapenufi Juan?” <sup>6</sup> Ja'ni aítmìe: “Anuli cal xans nummepa”, lan xanuc' aítma'aco'monga' apic'. Ìhne ticuayi Juan aprofeta. Tícuayi ÆanDios ummepa.

<sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Íllanc' aicaítina' naitsi nummepa.

<sup>8</sup> Italai'e'e'mola' Jesús, timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' toíta'a.

<sup>9</sup> Ipango'ma ipalaic'o'cona'mola' lan xanuc'. I'oníticopola' ìhniya ts'ìlpenic' lan judío, timila':

—Anuli cal xans ifapaj 'uva ìemats'. Hualca lan xanuc' epi'i'mola' lane ti'ele canic'. Tijoula' lanic', tijoula' tefot'lele, tepi'ina'me onítca lipammaita.

'Èapoujna camats' i'hua'ma aculi'. Jìlpe icólhuo'ma. <sup>10</sup> Icuaitsi litine tefot'lele umme'ma anuli ìimozo, ti'huaía' titaita h'as 'uva, ìlque locuaiya quimane. Lin'epá canic' ailopa'a quilepi'i', ni toíta'a. Untaf'me cal mozo, icuxe'e'me ti'huanía'.

<sup>11</sup> 'Ummecona'ma ocuenaj mozo. Ìlque jouc'a untaf'me, i'e'me lix-cay, etets'i'me. Ailopa'a quilepi'i', ni toíta'a. Icuxe'e'me ti'huanía'.

<sup>12</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo, ìlque lo'icoya afantsi. Ìlque ixcai'e'me, exaítuf'me, ipa'apá ìamats' pe lifaiya cal 'uva.

<sup>13</sup> 'Lijou'ma ìapoujna camats' pe lifaiya cal 'uva ticua: “¿Te caif'eya?” Ixpíc'e'ma, ticua: “Cumme'ma ìai'hua, ìaif'epa capic'a juaiconapa. Aga aimetets'iyacu ìlque. Tepenufta.” <sup>14</sup> Lin'epá canic' lixim'me icuaico'ma h'hua hìpoujna timiyótsi: “Ìlque tepenuf'ma h'huexi qui'ailli'. Aítma'a'me. Toíta'a alulijna'me cal'huexi.” <sup>15</sup> Exaítuf'me, ipa'apá ìamats' pe lifaiya cal 'uva, ima'a'me.

Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te coítuapa? Èipoujna camats' pe lifaiya cal 'uva, ¿te co'eyacola? <sup>16</sup> Iya' camì'molhuo' lo'eya: Ti'hua'ma, ticuaitsi pe lomana' ìhniya lin'epá canic', tima'acola'. ìemats' pe lifaiya 'uva, maìe ìamats' tepi'i'mola' ocuenaye xanuc'.

Lícuej'me toíta'a litaiqui' Jesús lan xanuc' noquimf'epá ticuayi:

—¡ÆanDios aimicu'ma ìane mì'i'ma toíta'a!

17 Jesús ehuelonc'e'e'mola' liŕ'a, timila':

—Al Paxi Liniŕingiya tuya'e':

Łapic łetets'ipa nolanc'epá lajutł, i'ipa xonca łaicuicoya.

Łque łapic xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajutł.

Ja'ni a'i mi'iya to itsiya laifnu'ipolhuo', ¿te conescopa tołta'a al Paxi Liniŕingiya? 18 Cal xans tixc'uałaf'caitsi, tecanaŕcaitsi cal Cuecaj Capic, łque tunła'moxi. Ja'ni łque Łapic tecangenni tetof'caitsi cal xans, łque cal xans tuxpats'i'i'ma nulemma.

19 Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' ixtulenca. Hsina' Jesús tipalaícola' ihniya li'ejma'. Ehuepá te co'iya mi'nołyacu Jesús. Małpe 'hora łpic'a ti'nołte. Aiqui'ic'. Tixpaic'eyi lan xanuc'.

20 Ti'hua tehueyi te co'iya mi'nołyacu Jesús. Umme'me liłxanuc' tiyełe pe lopa'a Jesús, tehuelaiŕta. Ma le'a ti'e'eyołtsi; ihne a'ijc'a xanuc'. Ticuis'eta Jesús. Ticuayi: “Tinesc'eła' cataiqui' cal gobernador. Tijouła' ałcu'me, ticuaita quimane łque ts'ipenic'.” 21 Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałsina' ac'a lotaiqui', ac'a lofmuc'iyalepa. Ima' toxinnila' lan xanuc' ipacoya. Al łınca tomuc'ıla' lipene ŁanDios. 22 Itsiya licuis'e'mo', lu'itsonga': ¿Te ał'najtse'e'me cal cuecaj quincuxepa César? o ¿aimalapi'iyacu? ¿Te ti'i'ma o aimi'iya?

23 Jesús ixina' ma le'a tehueyi tic'aiłquenni. Timila':

—¿Te calahuaicopa? 24 Ałmuc'ıla' anuli al tomí. ¿Naitsi jilta'a ts'i'a? ¿Naitsi ilta'a ts'ipuftine?

Timiyi:

—Li'a César, lipuŕtine César.

25 Timila':

—Ja'ni i'huexi César, ne', tonlapi'ihne César. Ja'ni i'huexi ŁanDios, ne', tonlapi'ihne ŁanDios.

26 Tołta'a ihniya ailopa'a co'eyacu. Aiquiłc'aiłqui Jesús. Ixim'me acueca' lipicuejma', i-ch'ixco'mola'.

27 Lijou'ma hualca lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ihne tinesyi: Limanapola' aimimaf'iconayacu. Icuis'e'me Jesús, 28 timiyi:

—Momxi, pe liniłpa Moisés alu'iponga': “Anuli cal xans timanła', joupa ilejma' łaca'no', ja'ni ailopa'a quil'hua łamizhua tipa'a łipima tileco'ma hi'maxi. Tipajntsi quil'hua tecui'i'me lipuŕtine łipima łimanapa, tepenuf'ma hi'huexi.”

29 'Li'ipa timana' acaitsi lan xanuc' apimaye. Cal te'a ilecopa anuli łaca'no', lijou'ma imana'ma. Ailopa'a quil'hua. 30 Łocuena łipima ilecopa hi'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quil'hua. 31 Lijou'ma łocuena łipima jouc'a ileco'ma hi'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quil'hua. Ma' anuli li'i'mola' locuenaye lan malujxi' capimaye. Anuli anuli ileco'me łaca'no', imana'mola'. Ailopa'a quil'hua. 32 Lijou'ma imana'ma łaca'no' jouc'a.

33 'Itsiya, lu'itsonga': Ticuaitsi jile litine timaf'inale limanapola', ¿te co'iya łque łaca'no'? Lan caitsi capimaye ilecopá. ¿Naitsi co'iya quipe'ailli'?

34 Jesús timila':

—Mimana' fa'a li'a łamats' lan xanuc' temalıyi, lił'ailli' ticuyi liłnaxque'.

35 Łocuena Quitine a'i tołta'a mi'eyacu. Timana' lan xanuc' lacał'no' ŁanDios tixinnila' ti'i'ma titsuflaita jilpe Łocuena Capajnya, tixinnila'

ti'i'ma timaf'icona'me nulemma. Iñiya tipo'no'mola' locuenaye limanapola'. Iñiya aimemalliconayacu. <sup>36</sup> Ti'onkcotola' to lapaluc' quema'a. Aimi-mayacola'. Iñiya linca inaxque' ÆanDios, timaf'i'ina'mola' nulemma.

<sup>37</sup> 'Mañque Moisés tuya'e': ÆanDios timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tołta'a tuya'e' lije'e. Jiłpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. Ihe litine ÆanDios imipa: "Iya' NanDios; ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." <sup>38</sup> Ja'ni nulemma imanapola' iñiya, ÆanDios aimimiya: "Iya' ilenDios iñiya". ÆanDios ilenDios ts'ihmaf'i', a'i limanapola'. ÆanDios jahuay tixinnila' to ts'ihmaf'i'.

<sup>39</sup> Hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios italai'e'me, timiyi Jesús:

—Momxi, ac'a lonespa.

<sup>40</sup> Lijou'ma, ailopa'a quilicuis'ot'hecongħua. Tixpailiquila'.

<sup>41</sup> Jesús timila':

—¿Te conescompa: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo, ÆanDios Lommeya"? <sup>42</sup> Petsi liniñiya al je'e lan Salmo, David tuya'e':

ÆanDios ipalaic'o'ma ÆaiPoujna, timi:

"Tocutshuaila' fa'a al c'a camane.

<sup>43</sup> Ima' topajnl'a' fa'a al c'a camane, ma' iya' ti'hua culiquila' lo'epoj laic'. Tijoula' ima' tocuxena'mola'."

<sup>44</sup> 'David linesco'ma cal Cristo ticua: "... ÆaiPoujna". ¿Te conescopa "ÆaiPoujna", ja'ni iłque cal Cristo i'hua David?

<sup>45</sup> Miqumf'eyi lan xanuc', Jesús timila' ts'ilihuequi:

<sup>46</sup> —Toł'etsotsi cuenna lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Iłpic'a tiyelococo'me tipo'no'me liłpijahua' itoqui. Tetentcocola' tixinintsola' to lan c'a xanuc', tinonintsola' miyelocoyi la plazá. Ni petsi locuaicoyacu, ja'ni ļajut'hi pe lafołyomma lan xanuc', ja'ni anuli al juic, tehueyi te co'iya micutshuołaiyacu pe li'huáqui xonca al c'a. <sup>47</sup> Iñiya ma mi'e'eyotsi to lan c'a xanuc' texic'e'eyi hi'huexi lam potsateya. Ticołi tipalaic'oyi ÆanDios. Linca xonca titeł'mi'mola'.

## 21

<sup>1</sup> Lijou'ma Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' ts'ih'hueca acueca' mecajm'miyi liłpimoxna al caxax lopa'a jiłpiya al cuecaj xoute'. <sup>2</sup> Ixim'ma jouc'a anuli ļaca'no' apotsate, ailopa'a qui'hueca. Iłque ti'nij'mi oque' al tomí. Ailopa'a quipitali, toco'ma to oque' centavo. <sup>3</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al linca: Xonca acueca' lipimoxna licupa ļaca'no' cal potsate, ailopa'a qui'hueca. <sup>4</sup> Ihe lan xanuc' ts'ih'hueca acueca', ma le'a i'nij'mipá loyaf'pa. Iłque ļaca'no' tehue'e', i'nij'mipa jahuay li'hueca. Ailopa'a co'nacoya loteja.

<sup>5</sup> Hualca ts'ilihuequi Jesús tehuelojnyi al cuecaj xoute'. Ticuayi juaiconapa i'huáqui al c'a. Ilajncopa lan c'a capic'. Lan xanuc' joupá icupá liłtomí, ilanc'empa xonca al c'a. Jesús timila':

<sup>6</sup> —Itsiya i'huáqui juaiconapa al c'a. Aimipaneya tołta'a. Ticuaita litine jahuay tetelquehuo. Ni anuli ļapic mipo'nof'queya liłpima capic. Jahuay tica'nico'ma.

<sup>7</sup> Ihe icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te quitine tołta'a ti'i'ma? ¿Te calsinyacu ai'a ti'i'ma tołta'a?

<sup>8</sup> Timila':

—Tołpo'note cuenna. Aimifel'mim'molhuo'. Axpela' ticuaicu, ticua'me: "Iya' ninCristo. ÆanDios alummepe." Jouc'a ticua'me: "Joupa icuaico'ma

al Cueba Quitine". Imanc' aimonlihuej'mola' nocuapá tofta'a. <sup>9</sup> Toftuej'me lan xanuc' tifuleyi o tifuliquemma. Aimixpailij'molhuo'. Ticuicomma ti'i'ma tofta'a. Li'a lamats' ti'hua ticol'ma.

<sup>10</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' nomana' anuli al nación tifule'me nomana' locuenaj nación. Lan xanuc' nomana' anuli hilemats' tehuoc'ai'mołtsi nomana' locuena camats', tifule'me. <sup>11</sup> Ni petsi li'a lamats' tinu'ma acuecaj cunanto, titełco'me lumemma, jouc'a al cuana lolecopola'. Jilpiya lema'a acueca' lo'iya. Lan xanuc' tixim'me, tixpailij'mola'.

<sup>12</sup> 'Ai'a ti'i'ma tofta'a imanc' toftelco'me. Lan xanuc' ti'not'molhuo', ti-huetsoquim'molhuo', ticum'molhuo' ticuaita quilmene lan xanuc' nocuxepá łajut'hi pe lafołyomma lan xanuc', ti'nicom'molhuo' lacarza, tilecom'molhuo' pe lomana' lan rey jouc'a pe lomana' locuenaye quincuxepá. Imanc' a'lhua iyijmpa iya', tohiya toftelco'me tofta'a. <sup>13</sup> Ni petsi loleconyacolhuo' tulu'i'mola' lan xanuc': "İllanc' lihuejyi Jesús".

<sup>14</sup> 'İtsiya aimołsuelmot'he'me, aimołnes'me: "¿Te calcuayacu? ¿Te caltalai'e'ecoyacola' lan xanuc'?" Tołpo'note lołpicuejma', tołnesle nulemma: "Aimołsuelmot'he'me". <sup>15</sup> İya' cu'i'molhuo' lołnesyacu. Capi'i'molhuo' colpicuejma' acueca'. Naixtuc'opolhuo' aimi'iya mitalai'eyacolhuo'. Ni aimimiyacolhuo': "A'ij linca lołnespa imanc'". Aimi'iya minesyacu tofta'a.

<sup>16</sup> 'Loł'aillí, lołpimaye jouc'a lonłejmalepá ticuıftolhuo', ticuaita quilmene lincuxepá. Tima'am'molhuo' hualca imanc'. <sup>17</sup> Imanc' ts'alihuequi, tohiya ni petsi lomana' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. <sup>18</sup> Imanc' aimejac'yacolhuo', ni anuli lijuac lołjuac aimejac'ya. <sup>19</sup> Tołsnet'He jahuay lo'iyacolhuo', tofta'a tulunłul'me.

<sup>20</sup> 'Litine mołsinyacu lan soldado canumicay al cuecaj quilya' Jerusalén ti'ıta' colšina' aimicołya liłya', tijouna'ma. <sup>21</sup> He litine ja'ni tołmana' jilpe al distrito Judea tolinul'me, tonłe'me hijualay. Ja'ni tołmana' al cuecaj quilya' tolipalcu. Ja'ni tołmana' pu'hua limuc'o', aimołtsuflai'me liłya'. <sup>22</sup> Jihniya litiné fa'a al cueca' quilya' tixim'me latełcoya. Ma to muya'e' al Paxi Linilingiya ma tofta'a tenanłco'ma jahuay. <sup>23</sup> Acuanuc'la lacał'no' linnaila', jouc'a lacał'no' notu'ipá liłnaxque'. Titełco'me acueca' juaiconapa jifa'a li'a lamats'. Lan xanuc' nomana' tixim'me al cueca' lipoyac' LanDios. <sup>24</sup> Lin'ehuale laic' tima'acom'mola' a'espada. Jouc'a tifi'em'mola' ts'ıhmaf'i', tilecom'mola' ni petsi li'a lamats'. Lan xanuc' ocuena quihnación, ilne aimimetsaicoyi LanDios, ticuxe'me fa'a liłya' Jerusalén. LanDios tepi'i'mola' lane ti'hua ticuxe'me. Tijoula' texit'e'ena'mola' licueya quilmene, aimicuxeconayacu liłya'.

<sup>25</sup> 'Cal 'ora timuj'ma lo'iya. Jouc'a cal mut'la jouc'a lan xamna timuj'me. Lan xanuc' nomana' li'a lamats', jahuay lan nación, tixhuelco'me. Aiquilšina' te co'eyacu. Łaja tife'ne'moxi juaiconapa, tısahuehuo. Tixtu'ma łaja, ticuequehuo acueca'. <sup>26</sup> Titafquecola' lan xanuc', ailopa'a co'eyacu. Tixim'me lan xamna tipai'i'me liłpene. Tixpailij'mola' juaiconapa, tixhuelco'me, tines'me: "¿Te xonca caltełcoyacu fa'a li'a lamats'?"

<sup>27</sup> 'İya' ilque cal Xans İiximpa cal profeta pu'hua lema'a. İlne litiné ałsim'ma cacuaiconahuo jilpe lummahuay. Ałsim'ma acueca' laipepaxi, ałsim'ma ma' anuli LanDios.

<sup>28</sup> 'Tipangoła' ille lo'iya aimixpailij'molhuo'. Tixojla' conlata. Aimicołya lołtelcoyacu, tulunłul'me.

<sup>29</sup> Lijou'ma Jesús ipangopa i'onhicopa lo'ipa al 'icux, jouc'a jahuay cal 'ec'. Timila' ts'ilihuequi:

—Tołpo'nole cuenna lo'ipola' al 'icux jouc'a jahuay locuenaye cal 'ec'.  
<sup>30</sup> Tuxcuaf'caitsi lipela imanc' ołsina' joupa icuaico'ma linu'. <sup>31</sup> Ma' anuli, litine ti'ila' to laimipolhuo', ti'i'ma cołsina' joupa icuaico'ma ŁanDios cal Cuecaj Rey. Jahuay tihuejco'me. <sup>32</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ma to lił'ejma' lan xanuc' nomana' itsiya litine, ma tołta'a ti'i'ma lił'ejma' lan xanuc' nomajnyacu iłe litine lo'iya to laimipolhuo'. <sup>33</sup> Lema'a y li'a łamats' tejac'mola', aimołsingonayacu. Laitaiqui' aimejac'ya, tipanehuo.

<sup>34</sup> 'Imanc' toł'etsotłs cuenna. Aimoł'e'me nixpiya, aimimejoj'molhuo', aimołsuełmot'le'me te co'iya moluyalaicoyacu jifa'a lapajnya. Tolihuejcołe ŁanDios. Ja'ni a'i, timufc'o'molhuo' lołpicuejma', ticuaiti al Cuecaj Quitine tixpaic'e'molhuo'. <sup>35</sup> Ticuaiyunni al Cuecaj Quitine lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats' tixingufco'me. <sup>36</sup> ¡Tołmaf'ife! ¡Ti'hua tołjoc'ile ŁanDios! Joupa nu'ipolhuo' iłe al cueca' lo'iya. Tołsa'huełe ŁanDios, tołmi'me: "Ałtoc'itsonga', lunlu'etsonga'". Tijouł'a' tixoj'ma cunlata tołacaxingołaita pe laifpa'a. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>37</sup> Iłne litiné Jesús timuc'ila' lan xanuc' jilpe el cuecaj xoute'. Lipuqui' tipamma liłya', ti'hua lijuala Olivo. Iłpe tipajnsa lic'ayca lipuqui'.  
<sup>38</sup> Mi'i'ma quitine jahuay lan xanuc' tiyeyi al cuecaj xoute', tiquimf'eta litaiqui' Jesús.

## 22

<sup>1</sup> Tehue'e' huata ti'i'ma al juic cuftine al Pascua. Mi'eyi juic titeji ła'i aiqilai'inni levadura. <sup>2</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios tehueyi te co'iya mima'anyacu Jesús. Tixpailiquila', ja'ni tixtulecu lan xanuc'.

<sup>3</sup> Łonta'a Satanás itsufaipa lipicuejma' anuli iłne limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, iłque cuftine Judas. Locuena lipuftine Iscariote. <sup>4</sup> I'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute'. Ipalaic'o'mola'. Ixpice'ma te co'iya micuya Jesús, ticuaiti quılmane. <sup>5</sup> Ixoj'ma quileta iłniya. U'i'me tojua mulijya al tołmí. <sup>6</sup> Judas icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. I'huana'ma, ehuepa te co'iya micuya iłque. Ticua: "Aimicuej'me lan xanuc'".

<sup>7</sup> Icuaiti al juic titem'me ła'i aiqilai'inni levadura. I'huajcopa litine tima'am'mola' laicanaxque' mot'ł, iłne lotejnyacola' jilpe al juic Pascua.  
<sup>8</sup> Jesús umme'mola' Pedro y Juan, timila':

—Tonłełe. Tolafot'łetsa łaltejacu ałsmocota al juic Pascua.

<sup>9</sup> Icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi całsmocoyoyacu? ¿Te cofcuapa?

<sup>10</sup> Timila':

—Tonłełe liłya', ma mołtsuflaiyi liłya' tołsinna anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejtsa. Iłque titsufaita anuli lajut'ł. <sup>11</sup> Tołpalaic'ota łapoujna, tołmita: "Łalpomxi alummeponga' pe lołpa'a, ticuis'ehuo', timihuo': ¿Pe copa'a lajut'ł te lałsmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a lalihuequi?"  
<sup>12</sup> Iłque tihetolhuo' al toncay lajut'ł. Timuc'itolhuo' anuli al cuecaj cajut'ł. Jilpe tipa'a jahuay, joupa ixhueya. Małpiya tołpo'nota łaltejacu.

13 Hne loquexi' ts'ilihuequi iye'me. Ixim'me ma to limipola' Jesús. Jilpe lajut'í ilanc'e'me calxmocojma'. 14 Ticuaitsi al 'hora tixmocoŕe Jesús jouc'a li'apóstole icutshuolai'me, titetso'me. 15 Jesús timila':

—Aijanajpa juaiconapa atsmocoŕe anuli itca'a litejua' al Pascua. Aixina' icuaico'na laifteŕcoya. Ate'a atsmoco'me anuli. 16 Iya' camilhuo': Jifa'a li'a lamats' aicattetsoconaya ita'a al juic. Ticuaitsi litine lan xanuc' tihuejcoŕe LanDios hŕCuecaj Rey, iŕe litine ti'icona'ma iŕe al juic, ti'i'ma ituca'. Jilpe linca catetsoconna.

17 Lijou'ma uhuof'ma al taza, ix'najtsi'i'ma LanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tuluhuanuf'le ita'a al taza. Toŕsnaŕe jahuay imanc'. 18 Jifa'a li'a lamats' aicaxnaconaya lija' uva. Ticuaitsi litine tixinŕe LanDios micuxe, iŕe litine, linca caxnaconna.

19 Epef'ma anuli ŕa'i. Ix'najtsi'icona'ma LanDios. Ixquenuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Jilca'a aicuerpo laifcuya cunŕu'e'molhuo'. Tolihuej'me toŕta'a, al'nujuaisco'ma iya' laif'eya.

20 Lijoupa lixmocopa ix'najtsi'icona'ma LanDios, icufi'mola' al taza. Uhuof'ma timila':

—Ita'a aijuats' laifxcuajaiya cunŕu'e'molhuo'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' calinc'i'ma al ts'e cataiqui', LanDios lopo'no'ipolhuo' imanc' ix-anuc'.

21 'Jahuay imanc' a'i ixanuc' LanDios. Jifa'a tipa'a itque ŕalcuya. Atpo'nof'iyi laŕmane al mesa anuli. 22 Iya' itque cal Xans ŕiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya ca'hua'na'ma laipene. Ma toŕta'a laŕ'iya. Tijouŕa' acueca' a'ijc'a juaiconapa tuyaico'ma cal xans ŕalcuya.

23 Ts'ilihuequi ipango'me icuis'e'moŕtsi, timiyotŕtsi:

—¿Naitŕi illanc' ti'e'ma toŕta'a?

24 Lijou'ma ipango'me ifuli'i'moŕtsi cataiqui', naitŕi xonca cal cueca'. 25 Jesús timila':

—Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios lan tsilaj quincuxepá ti'e'eyotŕtsi quiŕpoujnalá. Ts'ilpenic' ticuayi: "Illanc' linca atŕoc'ila' laŕxanuc', aŕcuxela' al c'a". 26 Imanc' aimont'e'me toŕta'a. Toŕ'eŕe ituca' loŕ'ejma'. Imanc', itque xonca ts'i'huaj'me ti'e'exoxi ti'onŕcotsi to ŕa'hua. Itque nocuxepa xonca, ti'e'exoxi ti'onŕcotsi to cal mozo. 27 ¿Naitŕi itque xonca cal cuecaj xans? ¿Ja'ni itque ŕocutsuya notetsopa? o ¿ja'ni cal mozo ŕo'hua'apa al pime? Itque ŕocutsuya linca xonca acuecaj xans. Laŕmajmpa anuli iya' al'onŕcospa to cal mozo.

28 'Imanc' aixanuc' aicalpo'nohuo caituca'. Capa'a fa'a li'a lamats' atŕteŕcopá anuli. 29 Jouc'a aŕcuxena'me anuli. Cai'Ailli' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'ma. Jouc'a iya' capi'ilhuo' loŕmane toŕcuxe'me. 30 Ticuaitŕi litine lihuejco'ma jahuay lan xanuc' iya' imanc' aŕcutŕoŕai'me anuli, atŕtetso'me, aŕsna'me. Imanc' toŕcutŕoŕai'me loŕcuecaj asiento, toŕŕpijta lataiqui', toŕcuxe'mola' loŕxanuc', iŕne liŕxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' toŕtatahuelo Israel.

31 Jesús ipalaic'opa Simón Pedro, timi:

—CumSimón, Satanás ixa'huepa lane tehuai'molhuo' imanc'. Cal xans nofusya litrigo tipa'a'ma lipifuc, tipanehuo pangay c'a. Toŕta'a ti'i'molhuo' imanc' lahuaiyinyacolhuo'. 32 Aixahue'epa LanDios titoc'itŕo' ima' cum-Simón. Toŕta'a ima' ti'hua al'huaiyinge, aimalpo'nohuo nulemma. Tijouŕa' tehuaiyintŕo' ima' toxhuej'meconahuo, lihuejconama. Iŕniya litiné to-toc'itsola' lopimaye, tapi'itsola' liŕpujfxi jouc'a.

<sup>33</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, joupá aipo'nopa laipicuejma'. Ni petsi loftseya ca'hua'ma jouc'a. Ja'ni ti'notintso' ti'hua'antso' lacarza, ja'ni tima'antso', jahuay ti'e'entso' iya' cacua: Ma a'e'entsonga' anuli. Aicapo'noyaco' cotuca'.

<sup>34</sup> Timi:

—CumPedro, camihuo': Itta'a lipuqui', ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: "Aicainimetsajma Jesús".

<sup>35</sup> Icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—He litine lainumme'molhuo' aicołtai'me cołponta, ni cołmorral, ni cołc'ejí, ¿te ehue'e'molhuo'?

Timiyi:

—Ailopa'a calahue'ehuo'monga'.

<sup>36</sup> Timila':

—Itsiya ituca' lo'iya. Camilhuo': Naitsi ts'i'hueca liponta tomí, titaiła'. Naitsi ts'i'hueca limorral, titaiła' jouc'a. Ja'ni ailopa'a qui'espada, ticujla' lipuquiya, ti'nacola'. <sup>37</sup> Al Paxi Linilingiya tuyae': "Itque itel'mim'me to lotel'mimpola' i'ne no'epá quixcay". He linihya anescopa iya' la'ia. Camilhuo': Tenan'la'ma.

<sup>38</sup> Timiyi:

—Ma'ailli', jifa'a tipa'a oquej lan 'espada.

Timila':

—Ne', tipajnla'.

<sup>39</sup> Jesús ipanni lajut'í, ma to mi'ay i'hua'ma lijujalaj Olivo. Ts'ilihuequi ihuej'me. <sup>40</sup> Icuaicontsa petsi lotsepa. Jijpiya timila' ts'ilihuequi:

—Tołjoc'ite LanDios. Tołsa'huefe aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>41</sup> Ipo'no'mola' quilituca', i'hua'ma ni huata, ihoj'e'moxi le'a lipiculi' to taca'niła' anuli lapic. Exc'onłhuai'ma, tijoc'i LanDios, timi:

<sup>42</sup>—Mai'Ailli' liłonc'e'ela' ilca'a al cueca' laiftełcopa, ja'ni tołta'a oxpic'epa. Tama tołta'a laifmipo' jouc'a camihuo': To'ela' ma to lołxpic'epa a'í to iya' laifxpic'epa.

<sup>43</sup> Iximpa icuaico'ma anuli łapaluc quema'a. Tepi'i' quipujfxi, ti'ommaitsi. <sup>44</sup> Lijou'ma ipango'ma ihuotsonni xonca, unlejma łunxajma'. Xonca ihui'i'ma ixa'hue'ma LanDios. Ijaftsi, titats'quemma łamats', tocomma ajuats'.

<sup>45</sup> Lijoupa lijc'ipa LanDios itsahuenanni, i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Lihuotsoqueya ulij'mola', i'noł'mola' lahuí. <sup>46</sup> Timila':

—¿Te cołsmaicopa? Tołtsolinca, tołjoc'ite LanDios. Tołsa'huefe titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>47</sup> Ma mipalay Jesús icuaitsa axpela' lan xanuc'. Judas, itque anuli ihuya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'huaj'me'ela' lan xanuc'. Icuaitsi pe lopa'a Jesús, tituc'o'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Judas, ¿te ałtuc'o'ma? Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¿Te ałtuc'o'ma, tijoula' ałcu'ma?

<sup>49</sup> Niyejmalepá Jesús lixim'me lo'ipa timiyi:

—Ma'ailli', ¿ałfuleco'me a'espada?

<sup>50</sup> Anuli ts'ilihuequi ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli'. Etec'e'e'ma lix'mas, al c'a camane. <sup>51</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Lapi'ila' lane.

Ita'c'e'e'ma lix'mas itque cal xans. Ixa'lena'ma.

<sup>52</sup> Ipalaic'o'mola' iñe nicuaitsa ti'noñ'me. Iñiya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a incuxepá lapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpíjpá lataiqui'. Timila':

—Imanc', ¿te coñcuaiyoco'me fa'a oñtaic' loñ'espada, lonñ'ec, al'noñña? ¿Te al'onñcospa to ñinma'ahuale? <sup>53</sup> Itine itine añmana' anuli jilpe al cuecaj xoute'. Aimañ'noñi. Itsiya ñinca tonñ'e'me ts'oñpic'a. Itsiya ti'hua limane nocuxepa al muf.

<sup>54</sup> I'noñ'me Jesús, ileco'me lejut'ñ cal cuecaj ca'ailli'. Pedro ihuequi aculi'. <sup>55</sup> Jilpiya lipuna quejut'ñ cal cuecaj ca'ailli' icue'empá ñunga, icutsingotai'me. Pedro icutsingai'mola'. <sup>56</sup> Lipañ cunga tulif'e' li'a Pedro. Anuli cal mozo aca'no' ehuelojm'ma, timila' lan xanuc' nomana' jilpiya:

—Iñque cal xans jouc'a iñejmale Jesús.

<sup>57</sup> Pedro icuanajpa, timi:

—Maca'no', aicainimetsaijma.

<sup>58</sup> Lijou'ma nihuata ocuena cal xans ixim'ma Pedro, timi:

—Ima' jouc'a unñejmale Jesús.

Pedro timi:

—Cunxans, a'i iya'.

<sup>59</sup> Uyai'ma to anulij hora. Ocuenañ cal xans ihui'i'ma, timila' locuenaye nomana' jilpe:

—Ma' al ñinca iñca'a cal xans iñejmale Jesús. Iñca'a jouc'a las Galilea.

<sup>60</sup> Pedro timi:

—Cunxans, aicaixina' te cofnespa, ni aicaicueca.

Mipalay Pedro toñta'a ija'a'ma ñangiti. <sup>61</sup> LañPoujna Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma Pedro. Pedro i'nujuaitsi lataiqui' limipa: “Iñta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma ñangiti ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” <sup>62</sup> Ipanni, ijojtsi talay.

<sup>63</sup> Lan xanuc' no'epá cuenna Jesús ipango'me ilotsoco'me. Untaf'me c'ec. <sup>64</sup> Iñi'e'e'me li'u', ticuis'eyi, timiyi:

—ñTocua'ala'! ¿Naitsi nuntañpo'?

<sup>65</sup> Jouc'a imiloj'me axpe' quixcay cataiqui'.

<sup>66</sup> Liñic'ejma' ileco'me Jesús pe lefoña lan tsilaj xanuc' noxpíjpá lataiqui' jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. <sup>67</sup> Timiyi:

—Ja'ni ima' unCristo, ummepo' LanDios, lu'itsonga'.

Timila':

—Ja'ni cu'itsolhuo' imanc' aimoñ'eyacu ñinca laitaiqui'. <sup>68</sup> Ja'ni quicuis'etsolhuo' aimañtalai'eya. <sup>69</sup> Iya' iñque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuyaiña' itsiya cacutsainata al c'a camane LanDios. Iñque jahuy nipajnya ti'e'ma.

<sup>70</sup> Licuejpá iñe linespa Jesús jahuy iñiya lan xanuc' timiyi:

—¿Te ima' i'Hua LanDios?

Timila':

—Ma to imanc' moñnesyi, ma' iya'.

<sup>71</sup> Ticuayi:

—Itsiya' ñinca aimalahueyacola' nocufyacu xonca. Iñca'a quituca' ecani'epoxi. Joupá acuejpá.

## 23

<sup>1</sup> Jilpe lefoña jahuy iñiya itsolinamma, i'hua'a'me Jesús pe lopa'a Pilato, iñque cal gobernador. <sup>2</sup> Ipango'me icuf'me, timiyi Pilato:



—Ałquimf'epá ituca' lomuc'iyalepa itque cal xans. Tipai'ila' lihpicuejma' lałxanuc'. Tu'ila' aimi'najtse'eyacu loxahue'epola' cal cuecaj quincuxepa César. Ticua: “Iya' ninCristo, ninRey”.

<sup>3</sup> Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' itrey lan xanuc' judío?

Italai'e'ma timi:

—Al finca lofcuapa.

<sup>4</sup> Pilato ipalaic'o'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a locuenaye liyejmalepá, timila':

—Itque cal xans iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Ihui'i'me, timiyi:

—Tipai'ila' lihpicuejma' lałf'as xanuc' judío. Ni petsi timuc'iyale. Ipan-gocopa imuc'iyalepa jilpe al distrito Galilea, itsiya icuai'ma fa'a liŷya' Jerusalén.

<sup>6</sup> Pilato licuej'ma tinesyi al distrito Galilea, icuis'e'ma ja'ni Jesús qui'huayomma Galilea. <sup>7</sup> Ticuayi: “Linca, qui'huayomma Galilea”. Jilpe Galilea ticuxe cal rey Herodes, itsiya copa'a Jerusalén. Pilato aiquicoł'ma, umme'ma Jesús jilpe pe lopa'a Herodes. <sup>8</sup> Lixim'ma Jesús, Herodes ixoconni queta. Axpe' mut'ła tijanaca tixinła' Jesús. Joupa icuejpa acueca' lo'epa. Ticua: “Iya' jouc'a ałmuc'i'ma al cueca”.

<sup>9</sup> Licuaitsi Jesús juaiconapa icuis'mot'le'ma. Itque aiqitalai'e.

<sup>10</sup> Jilpe jouc'a tecaxołanna lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Ticufyi juaiconapa Jesús. <sup>11</sup> Herodes jouc'a lisoldado etets'i'me Jesús, ilotsoco'me. Itats'mi'me al c'a lijahua', to lopo'noyacu lan rey. Ipai'econanca pe lopa'a Pilato. <sup>12</sup> Li'ipa Herodes y Pilato ti'eyołtsi laic'. Ihiya litine ipalaic'ona' mołtsi.

<sup>13</sup> Pilato efot'le'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a ts'itpenic' lan xanuc' judío, jouc'a ocuenaye xanuc', <sup>14</sup> timila':

—Imanc' ałcuai'e'ma ilca'a cal xans. Ałmi: “Tipai'ila' lihpicuejma' lan xanuc'”. Imanc' joupa ołcuejpa lainicuis'epa itque. Iya' cacua: Ailopa'a tołta'a quijunac'. <sup>15</sup> Ma' anuli ticua Herodes. Itque ipai'enamma, ummeconapa jifa'a pe lałmana'. Ailopa'a qui'epa Jesús. Aimi'iya canesya: Tima'anle. <sup>16</sup> Cacuxe'ma tipalojle, tijouł'a' cux'masna'ma.

<sup>17</sup> Itle al juic Pascua ticuicomma Pilato tux'mas'ma anuli hitats'iya.

<sup>18</sup> Jahuay ija'a'me, timiyi:

—Itque cal xans, ¡Tocula'! ¡Tileconle! ¡Tima'antsa! Illanc' ałpic'a Barrabás. Tox'masla' itque.

<sup>19</sup> Itque Barrabás ehuc'aipola' lan xanuc' nomana' liŷya' Jerusalén. Inma'ahuale. Toliya itats'iya.

<sup>20</sup> Pilato ipic'a tux'masnał'a' Jesús. Ipalaic'ocona'mola', timila':

—Cux'masna'ma Jesús.

<sup>21</sup> Italai'e'e'me, ija'a'me timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz! ¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>22</sup> Ipalaic'ocona'mola'. I'ipa afanemma mipalaic'ola'. Timiconala':

—¿Te caifnepałts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa? Ailopa'a qui'epa. Aimi'iya mima'anyacu. Cacuxe'ma tipalojle, tijouł'a' cux'masna'ma.

<sup>23</sup> Ija'a'me juaiconapa. Ihui'i'me, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

Lijou'ma ulij'me ihniya lan xanuc'. <sup>24</sup> Pilato icuxe'ma ti'ila' ma to ts'ihpic'a. <sup>25</sup> Ux'masna'ma hitats'iya loxahue'epa, ilque Barrabás, lehuoc'aipola' lan xanuc', inma'ahuale xans. Icu'ma Jesús, ti'e'ete ma to lan xanuc' lonespa ti'ila'.

<sup>26</sup> Ileo'me Jesús. Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans i'ehuo'ma canic' himuc'o', ipainamma cotsenapa liya'. Ilque cal xans cuftine Simón, las Cirene. I'no!'me, ipo'nof'i'me lixpula' lencruz Jesús, titaila', ti'huanc'olela'.

<sup>27</sup> Henc'e axpela' lan xanuc' jouc'a laca!'no', tijolijyi tihuotsoyi lo'e'enyacu Jesús. <sup>28</sup> Jesús ipai'e'moxi, ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'aca!'no' Jerusalén, aimajojcumle'ma iya' la'iya. To'jojcumletso'tsi lo'iyacolhuo' imanc', lo'iyacola' lo'naxque'. <sup>29</sup> Ticuaihuo litiné tu'i'moltsi: “Laca!'no' lijui'qui xonca tixoqui quileta ihniya, aimixhue'mot'leyi. Ihe pe aiquilsina' quil'hua, aiquilt'u, jouc'a tixoqui quileta, aimixhue'mot'leyi.”

<sup>30</sup> Ihniya litiné lan xanuc' tixim'me acuecaj caxpaiqui'. Tipalaic'o'me cal tsilaj quijualay, timi'me: “Tacangenni laca'na'caitsonga”. Lan tsocay quijualay timi'me: “Lamitsonga”. <sup>31</sup> Iya' a'lon'cospa to lic'axhui c'ec. Ja'ni to'ta'a la'i'pa iya', ¿te ts'i'ic' lo'iyacola' ihniya lo'on'cospola' to al 'ec jounpa ijulpa? Acueca' xonca lotel'coyacu ihniya.

<sup>32</sup> Jouc'a ilecom'mola' oquexi' lan xanuc', ilhe i'epá quixcay. Tapa'ts'ingintsa Jesús jouc'a tēpa'ts'inginnola' ihniya.

<sup>33</sup> Icuaitsa jilpe cuftine Lecoye. Jilpiya epa'ts'ingintsa Jesús lencruz. Jouc'a epa'ts'ingim'mola' jilhe loquexi' ni'epá quixcay. Anuli epa'ts'ingim'me al c'a camane Jesús, locuena loxa camane. <sup>34</sup> Jesús tixa'hue qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', taimenc'e'ecotsola' lo'epa. Aiquilsina' lo'epa.

Lan soldado tif'ilcoyi lipijahua' Jesús, naitsi nolijya. <sup>35</sup> Lan xanuc' tecaxolanna jilpiya tehuelojnyi. Lincuxepá tipalaicoyi Jesús, tetets'iyi, ticuayi:

—Ocuenaye xanuc' unlu'e'mola'. Ja'ni ma'que aCristo, lumme'pa LanDios, hi'Huij'epa LanDios, itsiya tunlu'exoxi.

<sup>36</sup> Ma' anuli lan soldado imiloj'me quixcay cataiqui'. Icuaitsa icufi'me al cuxac vino, <sup>37</sup> timiyi:

—Ima', ja'ni ima' ihrey lan xanuc' judío, tonlu'exoxi.

<sup>38</sup> Al toncay hjuac Jesús epa'ts'ijnya lancruz anuli laca'hua caxma, jilpe inihya ticua: “I'ca'a ihrey lan xanuc' judío”.

<sup>39</sup> Anuli ni'epa lixcay, jouc'a ilpe tēpa'ts'ijnya lencruz, timiloqui quixcay cataiqui', timi:

—Ima', ja'ni umCristo, tonlu'exoxi jouc'a lunlu'etsonga' illanc'.

<sup>40</sup> Locuena itale'ma hif'as quixcay xans, timi:

—¿Te aimoxpaic'e LanDios? Ima' jouc'a ecani'empo', a'ama'a'monga'. <sup>41</sup> Illanc' lapi'imponga' al hijca. A'epa quixcay, a'tel'minninga'. I'ca'a cal xans ailopa'a qui'epa. <sup>42</sup> Timi Jesús:

—Maipoujna, ticuaitsi litine tocuxetsola' lan xanuc', ja'nujuaisla' iya'!

<sup>43</sup> Jesús timi:

—Iya' camihuo': Itsiya linca a'cuaita anuli jilpe al Paraíso.

<sup>44</sup> I'pa to menac'o. Ni petsi jilpe lamats' imufc'o'ma. Al muf icol'ma afane' hora. <sup>45</sup> Emi'moxi cal 'ora. Jilpe al cuecaj xoute' tipa'a lijahua' lojujnya ts'ipa'ne lajut'l xonca al Paxi. Lixhuaita al fanej hora ilhe lijahua'

its'alquenni tejmay lamats', i'i'ma oque'. <sup>46</sup> Jesús ija'a'ma ujfxi, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', capi'inahuo' lai'espíritu, tapenufna'a'.

To'ta'a licua'ma exnalif'ma, imana'ma.

<sup>47</sup> Nocuxepola' lan soldado lixim'ma li'i'ma imetsaico'ma acueca' LanDios. Ipaláicopa Jesús, ticua:

—Ihque cal xans linca ailopa'a qui'epa, ahijca xans.

<sup>48</sup> Jihpiya timana' lan xanuc' icuaicoco'me tixinte lo'iya. Lehuelojmpá to'ta'a li'ipa, ihniya ixpailij'mola'. Tuntafyi lilunxajma', iyena'me tixhueicoyi.

<sup>49</sup> Lilejmate Jesús jouc'a laca'l'no' ihne quiyouyomma Galilea ilihuequi, jahuary ihniya tecaxo'anna aculi'. Tehuelojnyi lo'iya.

<sup>50</sup> Jihpe li'ya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine José. Ihque anuli lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Ac'a xans, ti'ay ma le'a al hijca. <sup>51</sup> Ihque aiquetencocojma qui'ispic'e lif'as xanuc' noxpijpá. Ihne ixpic'epá tima'ante Jesús, ima'apá. Lipi'ya' José cuftine Arimatea, lopa'a al distrito Judea. I'huaijma ticuaitsi litine tihuejco'e LanDios ih'Rey jahuary lan xanuc'.

<sup>52</sup> José i'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'e'ma tepi'inle lane tipu'mata licuerpo Jesús, titaina'ma teminna. <sup>53</sup> José ipu'huona'ma licuerpo Jesús, iju'eco'ma anuli al cuecaj quijahua' lilanc'ecompa alino, i'nicotsi anuli al pu'hua cunts'eja' lipupa lapic. Ailopa'a quemimpa jihpe lipu'hua capic. <sup>54</sup> Ih'e litine aviernes, ai'a litine conxajya. Ni huata tehue'e' ticuaitsi litine conxajya.

<sup>55</sup> Laca'l'no', ihne quiyouyomma Galilea liyejmalepá Jesús, ihenc'ot'le ilihuequi José. Ixim'me al pu'hua. Ixim'me jouc'a pe li'nicompa licuerpo Jesús. <sup>56</sup> Lijou'ma iyena'me li'ya' Jerusalén. Tefot'leta hitamqui, tipo'no'i'me licuerpo Jesús. Jouc'a tilanc'eta laceite lojuepa c'a, ti'ot'hi'me licuerpo.

Licuaitsi litine conxajya tunxajyi ma to loya'apa locuxepa LanDios.

## 24

<sup>1</sup> Lihuequi litine, al te'a litine al xamano, ihe al domingo, ai'a ti'i'ma quitine, ipalunca laca'l'no', iye'me al pu'hua. Itai'me hitamqui tefot'lepa.

<sup>2</sup> Licuaitsa jihpiya ixim'me cal cuecaj capic leti'icompa lico cunts'eja' joupa ihonc'empa, imelfai'empa, tipo'noya liju'. <sup>3</sup> Itsuflai'me. Aiquixim'me licuerpo lah'Poujna Jesús. <sup>4</sup> Aiquil'cueca li'ipa. Aiquil'sina' te co'eyacu. Aiquicol'ma ixim'me oquexi' lan xanuc', mahpiya lileju' tecaxo'anna. Lihpijahua' tunts'ifi to lepalc'o'. <sup>5</sup> Laca'l'no' ixpailij'mola' juaiconapa. Ic'ommo'laipá uhuenacopá lamats'. Ihniya lan xanuc' timinnila' laca'l'no':

—Fa'a tipo'nom'mola' lomanapola', ¿te colahuecopa ihque himaf'i cal xans? <sup>6</sup> Ihque kolahuepa fa'a ailopa'a. Imaf'inapa, itsahuenamma. Tol'nujuaitsa limipolhuo' ma mol'mana' anuli al distrito Galilea. <sup>7</sup> Imi'molhuo': “Iya' ihque cal Xans Iximpa cal profeta pu'hua lema'a. Alcu'ma lan xanuc', ihne pe aimihuejcoyi locuxepa LanDios. Alapahts'inginna lancruz. Afane' litine camaf'ina'ma, catsahueno.”

<sup>8</sup> Licuej'me to'ta'a, laca'l'no' i'nujuaitsa limipola' Jesús. <sup>9</sup> Ipailinamma. Icuaitsa li'ya' uya'a'me li'ipa. U'intso'la' limbamaj nuli lan apóstole jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús. <sup>10</sup> Ihne laca'l'no' anuli aMaría las Magdala, locuena aJuana, locuena María ihque qui'máma' Jacobo. Jouc'a timana' locuenaye laca'l'no' liyejmalepá. Ihniya nuya'apá timinnila' lan apóstole.

<sup>11</sup> Lan apóstole aimi'eyi hinca ihe litaiqui' laca!no' luya'apa. Imi'mo!tsi: "Ma le'a ticuayi".

<sup>12</sup> Pedro itsahuemma, inu'ma ticuaita pe lopa'a al pu'hua. Licuaitsi jilpiya ehuelojmhuo'ma al c'a. Ixim'ma ma le'a lijahua' liju'ecompa licuerpo Jesús. Ipainanni, i'huaná'ma liya'. Timiyoxi: "¿Te qui'ipa?"

<sup>13</sup> Ma!e litine oquexi' li!ejmale Jesús tiyeyi lane ticuaita liya' cuftine Emaús. Lipiculi' Jerusalén to imbamaj nuli kilómetro. <sup>14</sup> Ine tipalaic'oyo!tsi, ti'nujuaisyi jahuay li'ipa. <sup>15</sup> Mipalaic'oyo!tsi, micuis'eyo!tsi, mu'iyotsi icuaitsi Jesús. Iy!ejmale'me anuli. <sup>16</sup> Ine aimimetsaicoyi Jesús. LanDios ai!quepi'ila' lane. <sup>17</sup> Jesús timila':

—Imanc' monleyi lane, ¿te co!mipo!tsi?

Ecaxo!enca. Ixhue!conca. I'i'ma cafcuana li!xans. <sup>18</sup> Anuli ihniya, i!que lipuftine Cleofas, italai'e'e'ma, timi:

—Lan xanuc' nomana' Jerusalén, jahuay ihniya i!sina' li'ipa jilpiya ihna'a hitiné. Ja'ni ma lun Jerusalén, ja'ni locuenaye xanuc', jahuay i!sina'. ¿Te ma le'a ima' aicoxina'?

<sup>19</sup> Timila':

—¿Te qui'ipa?

Ine timiyi:

—Al'nujuaisyi li'ipa Jesús las Nazaret. I!que aprofeta, acueca' litaiqui', li'epa acueca' jouc'a. LanDios jouc'a lan xanuc' imetsaicopá. <sup>20</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a la!xanuc', i!ne lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', icupá tima'an!e, epa!ts'ingimpá lancruz. <sup>21</sup> Illanc' alcuapá i!que alunu'e'monga' illanc' ixanuc' Israel, tulij'mola' la!eponga' laic'.

'Itsiya ixhuaita afane' quitine quima'anni, joupa imanapa. <sup>22</sup> Hualca laca!no' i!ne la!ejmalepá al!spaic'ehuo'monga'. Ai'a ti'i'ma quitine ihniya itsehuo'me pe lopa'a al pu'hua. <sup>23</sup> Licuaitsa jilpiya ai!qui!sina' licuerpo Jesús. Ipailinamma. Alu'iponga': "Al!simpola' oquexi' lapaluc' quema'a. Ihniya al!miponga' Jesús imaf'i."

<sup>24</sup> 'Lijou'ma hualca la!ejmale itsehuo'me al pu'hua. Ixinghuo'me ailopa'a licuerpo ma to luya'apa laca!no'. Ma!que Jesús ai!qui!sina'.

<sup>25</sup> I!que timila':

—Imanc' tocomma ailopa'a co!picuejma'. ¿Te aimi'iya molapenufyacu linespa lam profeta? <sup>26</sup> ¿Ja'ni aico!sina' joupa ixpic'empá titelco!a' cal Cristo y tijou!a' tepenuf'ma limane ticuxe'ma jahuay?

<sup>27</sup> Jesús ipango'ma uhua!ma lataiqui' lili!pa Moisés, lijou'ma uhua!ma linespa lam profeta, ti'hua tuhua!que jahuay loya'apa al Paxi Linilingiya petsi lopalaicopa ma!que Jesús.

<sup>28</sup> Icuaitsa liya' pe loyepá, Jesús tocomma to tuyai'ma. <sup>29</sup> Loquexi' timiyi:

—Aimoyai'ma. Topanenni. Joupa if'aco!aipa cal 'ora. Al!manenca.

Jesús itsuflaipá lajut'i anuli i!ne. Imanenca. <sup>30</sup> Icutso!ai'me titetso'me. Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma LanDios, ixquenuf'ma, epi'i'mola'.

<sup>31</sup> Tocomma to exi'enni li!u'. Imetsaico'me Jesús. Ai!quico!ma, aits'ixim'me, tocomma to joupa i'huanapa. <sup>32</sup> I'nujuaitsa li'ipola' miyeyi lane, imi'mo!tsi:

—Ma!eyi lane anuli, ma!palaic'onga' i!que, muhua!que al Paxi Linilingiya, hinca al!singufcopá acuecaj mafca la!unxajma'.

33 Małpe 'hora itsolinca, iye'me Jerusalén. Licuaitsa ixinim'mola' limbamaj nuli lan apóstole, jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús efoya, 34 ticuayi:

—Al linca imaf'inapa Cal'ailli', joupa itsahuenamma, Simón iximpa.

35 Loquexi' uya'a'me li'ipola' miyeyi lane. Timiyi:

—Lixquenuf'ma la'i, jilpe limetsaicopá Jesús.

36 Mipalaic'oyołtsi tołta'a icuaitsi Jesús. Ecax'ma nolojmay. Timila':

—Aimołsuełmot'le'me.

37 İniya ixpailij'mola' juaiconapa. Aiquiłsingufi ja'ni Jesús. Ticuayi:

—Acue quinxpaic'ale.

38 Jesús timila':

—¿Te cołsuełmot'łecopa? Jilpe lołpicuejma' tołcuayi: “¿Ja'ni Jesús o a'i?” ¿Te cołnescocopa tołta'a? 39 Tołsinke laimane', lai'mitsi'. Ma' iya'. Ał—lafla', tołta'a ti'i'ma cołsina' ma' al linca capa'a iya'. Lahuelojnla', tipa'a laipixic', laipecał. Linxpaic'ale ailopa'a quipixic' quipecał.

40 Lijoupa limipola' tołta'a imuc'i'mola' limane', li'mitsi'. 41 İne ixoj'ma quileta juaiconapa. Afule micuec'eyi tipa'a Jesús. İxim'me juaiconapa acueca' li'ipa.

Jesús timila':

—¿Te tipa'a laifteja?

42 Epi'i'me laj hualca lamixqui' catu. 43 Epenuf'ma, mehuelojnyi İniya, ite'ma. 44 Timila':

—Ma małmana' anuli iya' nu'ipolhuo' la'i'ya. Nu'ipolhuo': “Jilpe litaiqui' Moisés, jouc'a liłtaiqui' lam profeta, jouc'a jilpe lan Salmo uya'a'me la'i'ya iya'. Ticuicomma tenanła' jahuay.” İtsiya enanłpa.

45 Lijou'ma, epalc'o'i'mola' liłpicuejma', ticuec'ełe al Paxi Linilingiya.

46 Timila':

—Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Cal Cristo titełco'ma, tima'am'me. Afane' litine titsahueno, timaf'ina'ma, tipano pe lomana' limanapola'.” 47 Jouc'a ticua: “Ni petsi li'a lamats' tuya'am'me: Tołsuej'menca, tolapenufle cal Cristo, tołta'a LanDios timenc'e'eco'molhuo' loł'epa lixcay'.”

Jifa'a liłya' Jerusalén tipangoła' ile loluya'ayacu. 48 İmanc' joupa ołsimpá jahuay la'i'pa, toluya'a'me. 49 Cai'Ailli' joupa icupa cataiqui', icuapa te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo'. Tołta'a iya' cumme'etolhuo'. Cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'i'molhuo' cołmane. Tołmanenca fa'a Jerusalén, toł'huajcołe ti'ila' tołta'a.

50 Lijou'ma, Jesús ileco'mola', ipalyonca liłya' Jerusalén. İcuaitsa liłya' Betania. Jilpiya i'nof'e'ma limane, ipaxne'mola'. 51 Mipaxnela' enaj'moxi, ilecom'me al toncay. 52 Ts'ilihuequi exc'onłcolinca.

Lijou'ma ipailinamma juaiconapa ixoj'ma quileta, iyena'me Jerusalén.

53 İtine itine tiyeyi al cuecaj xoute'. Jilpe tix'najtsi'iyi LanDios.

Amén. Tołta'a li'ipa.

## LATAIQUI' LINIŁPA SAN JUAN LOYA'APA IŁE AL C'A LIXPIC'ĒPA ŁANDIOS

<sup>1</sup> Al te'a ai'a tipango'ma jahuay, tipa'a anuli łecui'impá Lataiqui'. Iłque łecui'impá Lataiqui' copa'a pe lopa'a ŁanDios. Iłque ma' anDios. <sup>2</sup> Ai'a tipango'ma jahuay, iłne ŁanDios y Lataiqui', anuli tiłmana'. <sup>3</sup> Jiłquiya Lataiqui' ilanc'epa jahuay. Jahuay lopa'a lilanc'epa iłquiya. Ailopa'a cocuena nilanc'epa. Małquiya ilanc'epa jahuay. <sup>4</sup> Jiłquiya tipa'a lipitine. Nij naiti lepi'ipa, ma iłquiya quituca' i'hueca lipitine. Iłque tepi'ila' liłpitine lan xanuc', tepalc'o'ila' liłpicuejma'. <sup>5</sup> Jifa'a li'a łamats' lan xanuc' juaiconapa amuf liłpicuejma'. Jiłquiya ti'hua tepalc'o'ila'. Jiłiya al cuecaj muf aimi'iya mipijya jiłque lipepalc'o'.

<sup>6</sup> Tipa'a anuli cal xans cuftine Juan. ŁanDios epi'i'ma lipenic', ti'eł'a' ma to limipa. <sup>7</sup> Icuxe'epa tu'itsola' lan xanuc' naiti iłque Łepalc'o'iyacola'. Jahuay ti'huaiyijnle jiłquiya Lepalc'o'. <sup>8</sup> Jiłque Juan a'i jiłquiya Lepalc'o'. Aimi'iya mepalc'o'iyacola' lan xanuc'. Le'a tipalaico'ma Łepalc'o'iyalepa. <sup>9</sup> Jiłquiya łopalaicopa Juan, iłque linca Epalc'o'. Icuai'ma fa'a li'a łamats', tepalc'o'ila' lan xanuc' ni peti lomana'.

<sup>10</sup> Lilanc'epa li'a łamats' icuai'ma fa'a, lan xanuc' aiqulimetsaijma. <sup>11</sup> Peti lomana' lipiłya' xanuc' małpiya icuaiyunni. Iłniya aiqulepenufi. <sup>12</sup> Lan xanuc' nepenufpá, iłne no'huaiyijmpá, jiłquiya epi'i'mola' liłmane timetsaicontsola' inaxque' ŁanDios.

<sup>13</sup> Iłne, ¿te ts'i'ic' li'ipola' inaxque' ŁanDios? ¿Te quił'ailli' acueca' xans? Ai. O, ¿te iłniya quiłtuca' liłpicuejma' ixpic'e'me ti'itsołtsi inaxque' ŁanDios? Ai. O, ¿te anuli cal cuecaj quincuxepa ixpic'epa, imipola': "Iya' cacua: Ti'itsola' inaxque' ŁanDios"? Ai. Ma ŁanDios ixpic'epa, tołta'a li'ipola' iłniya inaxque' ŁanDios.

<sup>14</sup> Iłque łecui'impá Lataiqui' małque anDios, i'epoxi xans, icuaiyunni ma fa'a li'a łamats'. Ipajmpa pe lałmana', ałsimpá te ts'i'ic' lipicuejma' jiłquiya, małque cal Nuli qui'Hua ŁanDios. Ałsimpá ituca', ailopa'a xonca tołquiya. Iłque ma le'a ac'a lixpicejma'. Aimifellaıque. Ałtoc'inga'. Lu'inga' al linca.

<sup>15</sup> Juan Bautista tu'ila' lan xanuc':

—Ticuaihuo li'Hua ŁanDios.

Ujfxi ipalaic'o'mola', timila':

—Fa'a tipa'a iłque lałpalaicopa, aimipolhuo': "Iya' aicuai'ma ate'a. Ti-jouł'a' ticuaihuo ocuena xonca cal cueca'. Jiłque linca cal te'a. Iya' ma ailaiłpa'a, jiłquiya tipa'a." Itsiya tołsinle, joupa icuai'ma. Ma fa'a tipa'a.

<sup>16</sup> Iłquiya ixhuaiya lipicuejma'. Illanc' a'i quixhuaiya lałpicuejma', lahue'enga' axpe'. Iłquiya linca ixhuaiya lipicuejma'. Ałhanc'e'enga' lałpicuejma', ti'ila' al c'a. ŁanDios joupa ałtoc'iponga'. Itsiya' xonca ałtoc'inga'. <sup>17</sup> Lummepa Moisés, ałtoc'iponga'. Iłque uya'a'ma locuxepa ŁanDios. Itsiya xonca ałtoc'inga', ummepa Jesucristo. Małque ałtoc'inga', ałmuc'inga' jahuay al linca. <sup>18</sup> Nij naiti niximpa ŁanDios. Cal Nuli qui'Hua ŁanDios tiłmana' anuli, ma' iłque ałmuc'iponga' li'ejma' ŁanDios.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judıo, małniya nomana' liłya' Jerusalén, ummem'mola' la'ailli', jouc'a notoc'iyalepá la'ailli'. Icuaiyunca pe lopa'a Juan Bautista, icuis'e'me, timiyi:

—¿Naiti ima'?

20 Juan u'i'mola' al linca, aikuemi'e'mola', timila':

—Iya' a'i ninCristo.

21 Icuis'econa'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? ¿Te ima' unElías?

Timila':

—Iya' a'i.

Icuis'econa'me, timiyi:

—ŁanDios icuapa: “Cumme'e'molhuo' anuli łaiprofeta”. Itsiya illanc' licuis'ehuo', ¿te ima' itque cal profeta?

Italai'e'e'mola', timila':

—Iya' a'i.

22 Icuis'econa'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? Ticuicomma lu'itola' lalummeponga'. ¿Te cofnescoyacoxi'? ¿Te ts'i'ic' lopenic'?

23 Juan italai'e'e'mola', ipalaico'moxi. U'i'mola' litaiqui' cal profeta Isaías, tuya'e':

Petsi ailopa'a quilya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Tołhanc'e'ete lipene łalPoujna”.

Tołta'a ipalaico'moxi Juan Bautista.

24 İhniya lummempola' nopalaic'opá Juan afariseo. 25 Ti'hua tipalaic'oyi Juan, timiyi:

—Ima' tocuá: “İhniya cal Cristo, cal Elías, cal profeta łommeya ŁanDios, ilne ocuenaye, a'i iya”’. Ne'. Itsiya ¿te cofmepo'icopola' lan xanuc'?

26-27 Juan italai'e'e'mola', timila':

—Iya' capo'icola' aja'. Itsiya fa'a pe lołmana' tipa'a ocuena. Imanc' aicol-imetsaijma. Jilquiya xonca acueca' xans. Iya' ni aimi'iya cuhuatc'e'eya lic'eji'. Tijoula' cajou'neła' iya' laipenic' itque tipango'ma lipenic'.

28 Tołta'a li'ipa jilpe cufine Betábara, lu'huaj quiyay al pana' Jordán, małpiya Juan tepo'iyale.

29 Lihuequi litine Juan ixim'ma Jesús icuaico'ma. Timila' lan xanuc':

—iTołsinte! Itque łiMoł ŁanDios. Tiłonc'e'e'mola' liłjunac' lan xanuc' no-mana' fa'a li'a łamats'. 30 Iya' joupa aipalaicopa itquiya. Joupa nu'ipolhuo': “Cajou'neła' laipenic' itque tipango'ma lipenic'. Itque xonca acueca'. Iya' ma' ailaiŕpa'a jilque tipa'a.” 31 Iya' aicainimetsaijma. Iya' aicuaicoco'ma capo'itsolhuo' imanc' ixanuc' Israel, tolimetsaicoe jilquiya.

32-34 Juan ma ti'hua tipalaijma Jesús. Tuya'e' li'ipa, ticua:

—Iya' aicainimetsaijma Jesús. Aicaixina' naitsi jilquiya. Aiximpa cal Espíritu Santo ti'onłcospa to anuli cal paloma, imumma ehuxaf'caipa lijuac Jesús. Małque ŁanDios łalummepa capo'iyaleła' aja', ałmipa: “Toxim'ma timuyohuo lema'a cal Espíritu Santo. Tehuoxaf'cai'ma lijuac anuli cal xans. Jilquiya aimepo'icoyacolhuo' aja'. Tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo.” Tołta'a łalmipa ŁanDios. Itsiya camilhuo' jilquiya Jesús i'Hua ŁanDios.

35 Lihuequi litine tecaxhuołanna Juan jouc'a oquexi' ts'ilihuequi.

36 Juan ixim'ma Jesús ti'hua lane. Timila' ts'ilihuequi:

—iTołahuelojnle! Jilquiya iMoł ŁanDios.

37 İhniya loquexi' ts'ilihuequi Juan icuej'me lonespa. Ihuejna'me Jesús.

38 Jesús ipai'e'moxi, ixim'mola' loquexi' itenc'e, timila':

—¿Te colahuepá?

İhniya italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Rabí, ¿pe copanc'epa?

(Lataiqui' "Rabí", ihe ahebreo, ticuajmaispa: Omxi.)

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Tonlouyunca. Lepá. Tołsinna.

Iye'me, ixintsa jilpe pe lipanc'epa Jesús. Jounpa uyaipa nolojmay cum-muhuijma'. Imanequenca jile litine.

<sup>40</sup> Lijoupa licuejpa linesma Juan ihe loquexi' ihuejna'me Jesús, anuli cuftine Andrés, ilque ipima Simón Pedro. <sup>41</sup> Andrés ehueti lipima, ilque Simón, timi:

—Illanc' atsimpá cal Mesías.

Ihe lataiqui' "Mesías" ticuajmaispa: Cal Cristo, ilque łommeya ŁanDios.

<sup>42</sup> Andrés ilecohuona'ma Simón, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Jesús ehuelojm'ma Simón, timi:

—Ima' unSimón, mi'hua Jonás. Ima' tecui'im'mo' unCefas.

"Cefas" ataiqui' hebreo. Małe lataiqui' griego "aPedro", ticuajmaispa: Acueca' capic.

<sup>43</sup> Lihuequi litine Jesús ixpic'e'ma ti'hua'ma al distrito Galilea. Mi'hua lane italecuf'ma anuli cal xans cuftine Felipe. Timi:

—Lihuejnała'.

<sup>44</sup> Jilquiya Felipe qui'huayomma Betsaida, liłpiya' Andrés y Pedro.

<sup>45</sup> Felipe ehuenta'ma anuli cal xans cuftine Natanael, timi:

—Moisés jouc'a lam profeta ipalaicopá anuli cal xans. Jounpa atsimpá ilque. Małque Jesús łas Nazaret, i'hua José.

<sup>46</sup> Natanael timi:

—Liłya' Nazaret, ¿jilpiya tipa'a al c'a?

Felipe timi:

—Łepá. Toxinna.

<sup>47</sup> Jesús lixim'ma icuaico'ma Natanael. Inesco'ma, ticua:

—Jifa'a tipa'a anuli cal c'a xans. Ma' al linca i'hua Israel. Aimifellaique.

<sup>48</sup> Natanael icuis'e'ma, timi:

—¿Te li'ipa lalimetsaicopa? ¿Pe calsinyopoltsi?

Jesús timi:

—Ai'a tijoc'i'mo' Felipe, aiximpo'. Cofpa'a lipunxahua la'icux.

<sup>49</sup> Natanael timi:

—Rabí, ima' i'Hua ŁanDios. Ima' małRey illanc' ixanuc' Israel.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Ma le'a aimipo': "Aiximpo' cofpa'a lipunxahua la'icux", tołta'a al'huaiyijm'ma. Toxim'ma xonca' al cueca'.

<sup>51</sup> Imicon'a'ma:

—Iya' camilhuo': Tołsim'me lema'a exiya. Atsim'ma al'onłcospa to al hualijm'ma peti tif'ajliyi, tilimulumma lepaluc' ŁanDios. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

## 2

<sup>1</sup> Uyaipa oquej quitine, lihuequi quitine i'i'ma juic camana jilpiya liłya' Caná, al distrito Galilea. Jilpiya i'hua'ma qui'máma' Jesús. <sup>2</sup> Ijoc'impola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jilpiya icuaitsa al juic.

<sup>3</sup> Ijouna'ma al vino. Qui'máma' Jesús u'i'ma, timi:

—Jounpa ijounapa al vino. Ailopa'a.

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma qui'máma', timi:

—Momá, ¿te calmicopa tołta'a? A'i quixhuaiya lai'hora.



<sup>5</sup> Qui'máma' timila' notoc'iyalepá:

—Tonl'ete lomiyacolhuo' jilquiya.

<sup>6</sup> Jilpiya timana' acamts'us lan tsila' capixú lilanc'ecompolá' apic. Anuli anuli timangospa amalpu' nuxans o amaxnu litro laja'. Lan xanuc' ixhuico'me laja' epajco'me lihpime o lihmane' o lih'mitsi', ma to lih'ejma'.

<sup>7</sup> Jesús timila' notoc'iyalepá:

—Tohma'nife caja' ihne lapixú.

<sup>8</sup> Timiconala':

—Itsiya tonlipa'ale tutani, tohmuc'itsa tixnac'otsi cal mayordomo.

Itai'me.

<sup>9</sup> Notoc'iyalepá, ihniya nipa'apá al vino, ihsina' petsi quipa'apa. Cal mayordomo aiquixina'. Ixnac'o'ma laja' joupá ipai'ipa, i'ipa avino. Ijoc'i'ma lamanepa, <sup>10</sup>timi:

—Ima', itsiya quite' luhua'inga' al c'a vino. A'i tohta'a mi'enni. Ate'a ticunni al c'a vino. Tijoula' tixnate axpe' vino lijoc'impola', tuhua'i'mola' a'ijc'a vino.

<sup>11</sup> Mipa'a Jesús lihya' Caná al distrito Galilea tohta'a ipango'ma imujpa lo'epa acueca'. Ts'ilihuequi imetsaico'me jilquiya ituca', xonca acueca', a'i to locuenaye lan xanuc'. I'huaiyijm'me.

<sup>12</sup> Imu'ma al 'ocay, icuaitsi lihya' Capernaum. Qui'máma' jouc'a lip-imaye jouc'a ts'ilihuequi iyejmalena'me. Jilpe imanenca oque' afane' quitine.

<sup>13</sup> Joupá icuaico'ma lihuic lan xanuc' judío. Jilhiya al juic cuftine al Pascua. Jesús if'aj'ma al cueca' quihya' Jerusalén. <sup>14</sup>Jilpe linujnca al cuecaj xoute' ixim'mola' lincucale ticujyi huacax, mot'l jouc'a paloma. Lan xanuc' ti'naji titsufco'me LanDios jilpe al cuecaj xoute'. Jouc'a ixim'mola' nopai'ipá tomí ticutsołanna jilpe lihmesá. <sup>15</sup>Uxcui'ma lixmi, ihuetsai'mola' lan mot'l jouc'a lan huacax. Ihniya nopai'ipá tomí eca'ni'i'mola' lihtomí, ecanait'hi'mola' lihmesá. <sup>16</sup>Timila' nocujpá paloma:

—Tunlipa'antsola'. Jifa'a ejut'l cai'Ailli'. Aimonh'e'e'me to laplaza.

<sup>17</sup> Ts'ilihuequi liecej'me lines'ma Jesús i'nujuaitsa loya'apa al Paxi Linilingiya, tuya'e':

Juaiconapa aipic'a lomejut'l, aicaxnet'lya latets'icopa lan xanuc'.

Juaiconapa acueca' laipixhujma', tocomma ałma'a'ma.

<sup>18</sup> Lan xanuc' judío icuis'e'me Jesús, timiyi:

—¿Te cof'ecopa tohiya? Ałmuc'itsonga' al cueca' lof'eya. Tohta'a ałcua'me al linca epi'impo' lomane.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tolatela'le ihca'a lejut'l LanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupá aitsahue'enamma.

<sup>20</sup> Lan xanuc' judío italai'e'e'me, timiyi:

—Lilanc'empa jilta'a lejut'l LanDios icolpa oquej nuxans camts'us camats'. Itsiya ima' tocuá: "Ti'ila' afane' quitine joupá aitsahue'enamma". Aimi'ya.

<sup>21</sup> Jesús aimipalajma al cuecaj xoute'. Lines'ma: "... ihca'a lejut'l LanDios", tinescoyoxi licuerpo. <sup>22</sup>Ts'ilihuequi Jesús lixim'me limaf'inapa, lipanamma pe lomana' limanapola', ihniya i'nujuaisnatsa ihya litaiqui' Jesús. Icuapá: "Al linca linilingiya al Paxi Cataiqui'. Al linca linespa Jesús."

<sup>23</sup> Jilpe al cuecaj quihya' Jerusalén ti'eyi al juic Pascua. Małpiya tipa'a Jesús. Ti'ay al cueca'. Imuc'i'mola' lan xanuc' acueca' lipaxi. Lixim'me

acueca' lo'epa, axpela' lan xanuc' ticuayi: "Lihuejna'me Jesús". <sup>24</sup> Jesús aimi'huaiyingila' ihniya. Ixinguf'mola' jahuay lan xanuc'. <sup>25</sup> Aiquicuis'ela', ¿te ts'i'ic' cu'hua cal xans lipicuejma'? Imetsaicola' lan xanuc' te ts'i'ic' lihpicuejma', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

### 3

<sup>1-2</sup> Anuli cal xans cuftine Nicodemo icuai'ma pe lopa'a Jesús. Ique Nicodemo afariseo, ipenic' pe lomana' lif'as xanuc' fariseo. Icuaitsi joupa imufc'opa. Timi:

—Momxi, alsina' ima' xonca tomuc'iyale, LanDios ummepo'. Ima' to'ay al cueca'. LanDios epi'ipo' lomane, ja'ni a'i aimi'ya mo'eya to'ta'a.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi Nicodemo:

—Iya' camihuo' al linca: Lan xanuc' ticuicomma timajnlcontsa, ja'ni a'i aimi'ya mitsufaiyacu pe locuxeyopa LanDios.

<sup>4</sup> Nicodemo timi:

—Cal xans litojpa, ¿te co'ya mipajncnaya? ¿Te nipajnya titsufai'ma licu'u qui'máma', tijoula' tipajnconna?

<sup>5</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al linca: Ticuicomma tuyaicola' laja' jouc'a tepenufla' cal Espíritu Santo. Ique cal xans linca ipajnconna. Ja'ni a'i, aimi'ya mitsufaiya pe locuxeyopa LanDios. <sup>6</sup> Lan xanuc' lihxaxque' lailepá ti'on'cospola' to ihniya, mane axanuc'. LanDios linaxque' ti'on'cospa to ique. Ihe linaxque' LanDios tipa'a al ts'e lihpitine, joupa lepi'ipola' cal Espíritu Santo.

<sup>7</sup> Aimoxhuehmot'le'ma laimipo': "Imanc' unc'ixanuc' ticuicomma tolmajnlcontsa". <sup>8</sup> Lahua' ni petsi ti'hua. Tocueca lona'apa, aixoxina' pe lo'huayomma, ni petsi lotsepa. Ma tohya aimi'ya mocuejya li'ipa cal xans pe cal Espíritu Santo i'e'epa i'hua LanDios. Ique cal xans joupa ipajnconna. Ituca' li'ejma'.

<sup>9</sup> Nicodemo italai'e'e'ma Jesús, timi:

—¿Te co'ya ilta'a lahmipa?

<sup>10</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', lof'as xanuc' Israel imetsaicohuo' uncueca' momxi. ¡Aimocueca' laifmipo'! <sup>11</sup> Iya' camihuo' al linca: Illanc' alpalaicoyi ihe la'sina', luya'ayi laksimpa. Imanc' aimolapenufyi laluya'apa. <sup>12</sup> Nu'ipolhuo' lo'ipola' lan xanuc' mimana' fa'a li'a lamats', aimacuec'e. Ja'ni cu'itsolhuo' loxpicepa LanDios ilque Nopa'a lema'a, ¿te co'ya macuec'eya?

<sup>13</sup> 'Nij naitsi nif'ajpa lema'a. Ma le'a cal Xans li'ipa Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, ilque linca imuyomma lema'a.

<sup>14</sup> 'Limajmpá petsi ailopa'a qui'ya' Moisés y lixanuc', lainofat'f ticala' lan xanuc', tima'annila'. Moisés ilanc'e'ma anuli lainofat' catejma', ipo'nopa al 'ec, i'nof'e'ma. Lan xanuc' lehuelojm'me ilque lainofat' un'ul'me. Ma to'ta'a ticuicomma ti'nof'em'me cal Xans, ilque li'ipa Liximpa cal profeta. <sup>15</sup> Lan xanuc' no'huaiyijmpá ilque, jahuay ihniya, tepi'im'mola' al ts'e lihpitine aimijouya.

<sup>16</sup> 'LanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli h'Hua. Icupa ilque, aimejac'mola' ihniya no'huaiyijmpá h'Hua LanDios, tepi'im'mola' al ts'e lihpitine aimijouya. <sup>17</sup> LanDios lummepa ilque h'Hua li'a lamats' a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Ummecopa tun'hu'e'mola'. <sup>18</sup> Cal xans no'huaiyijmpa h'Hua LanDios a'i

mecani'eya. Ja'ni aimi'huaiyinge, joupa ecanipa. Aiqui'huaiyinge cal Nuli qui'Hua ÆanDios.

<sup>19</sup> 'Lepalc'o' icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lan xanuc' ti'eyi lixcay, tohiya xonca ilpic'a al muf. <sup>20</sup> Mi'eyi lixcay jahuay ihniya, ti'eyi laic' lepalc'o'. Aimiñoc'olaiyummma. Ticuayi: "Aimatsim'monga' illanc' la'epa". <sup>21</sup> Ihniya no'epá al c'a tehueyi lepalc'o'. Ticuayi: "Lan xanuc' ti'ila' quilsina' lihuejcoyi ÆanDios. Mañque añcuxenga'."

<sup>22</sup> Jesús ipamma, i'hua'ma al distrito Judea. Ts'ilihuequi jouc'a iye'me. Icuaitsa imanequencia jilpiya. Ine ts'ilihuequi Jesús epo'iyale'me. <sup>23-24</sup> Ihniya litiné Juan Bautista jouc'a tepo'iyale. Aiquitats'enni, ma ti'hua ti'ay lipenic'. Juan tipa'a petsi cuftine Enón, huejnca Salim. Jilpiya tipa'a axpe' caja'. Tiñcuaiyumma lan xanuc' tepo'ila'.

<sup>25</sup> Ts'ilihuequi Juan ipalalc'o'moñtsi lan judío, ifuli'i'moñtsi cataiqui', tipalalc'oyi lo'eyacu ja'ni ÆanDios tixintsola' alimpio, tepenuftsola'. <sup>26</sup> Ts'ilihuequi Juan icuaitsa pe lopa'a ilque, timiyi:

—Momxi, tipa'a ocuena comxi tepo'iyale. Moñmana' lu'hua al panaj Jordán, imanc' onñejmale. Ima' lopalalc'opola' lan xanuc' onesco'ma ilque. Itsiya jahuay lan xanuc' tiyeyi pe lopa'a.

<sup>27</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ma ÆanDios tixpic'e te ts'i'ic' lañpenic' la'epa. Ja'ni a'i, ailopa'a calpenic'. <sup>28</sup> Imanc' joupa oñcujepa laimipolhuo': Iya' a'i ninCristo. ÆanDios alummepa cacuaiyunni ate'a, cu'itsola' lan xanuc' ticuaihuo cal Cristo. <sup>29</sup> Temanela' lamijcano tipa'a hñejmale. Ma le'a lamijcano lamaneya tileco'ma lipeno. Hñejmale titoc'i'ma tiquimf'e, tixoqui queta ticueca lonespa. Itsiya iya' al'onñiconno ilque hñejmale. Iya' tixoqui neta nulemma. <sup>30</sup> Itsiya ca'oc'ena'moxi. Toñta'a lan xanuc' tixim'me ilque cal Cristo acuecaj xans.

<sup>31</sup> 'Illanc' ninc'ixanuc' mañmana' fa'a li'a lamats' ma le'a añsina' te ts'i'ic' mipa'a fa'a lamats'. Mañe canescopa. Ilque himuyomma lema'a, ilque hñca xonca ixina'. <sup>32</sup> Ilque tuya'e' liximpa licuejpa mipa'a pu'hua. Itsiya aimetenñcocola', aimepenufyi. <sup>33</sup> Naitsi napenufpa litaiqui' loya'apa nimuyomma lema'a, ilque cal xans timuqui te ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. ÆanDios aimifelhique. <sup>34</sup> Ilque himuyomma lema'a ÆanDios ummepa, tuya'e' ma lonespa ÆanDios. ÆanDios epi'ipa cal Espiritu Santo ticuxela' jahuay lipicuejma'.

<sup>35</sup> ÆanDios qui'Ailli' Jesucristo ti'ay capic'a h'Hua. Epi'ipa limane ticuxela' jahuay. <sup>36</sup> Cal xans nepenufpa h'Hua ÆanDios ma tipa'a al ts'e lipitine aimijouya. Naitsi natets'ipa h'Hua ÆanDios ailopa'a al ts'e lipitine. Ma mi'hua metets'i h'Hua ÆanDios, mañque ÆanDios tixtu'hua, titeñ'mi'ma.

## 4

<sup>1</sup> Lam fariseo icuej'me lonespa lan xanuc', inñe tinesconni: "Jesús tepo'ila' axpela' lan xanuc'. Tixpela' ts'ilihuequi. Itsiya Juan Bautista tepo'ila' ahuata." <sup>2</sup> Jesús aiquepo'ila' lan xanuc'. Ma ts'ilihuequi tepo'iyaley. <sup>3</sup> Jesús li'ipa quixina' toñta'a tinescoyi ipayonni al distrito Judea. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me al distrito Galilea.

<sup>4</sup> Tuyaicota lamats' Samaria. <sup>5</sup> Icuaitsa anuli hñpiya' lun samaritano. Liñya' cuftine Sicar. He liñya' tipa'a huejnca anuli lamats' li'ipa i'huexi cal xans Jacob. Ilque epi'ipa h'hua José. <sup>6</sup> Mañpiya tipa'a al pu'hua caja' lipupa Jacob. Jesús i'huacopa cane joupa ixocaita, icutsafcañ'ma lico al pu'hua caja', tunxaj'ma. I'ipa to menac'o'.

<sup>7</sup> Anuli łaca'no' asamaritana icuai'ma al pu'hua caja', tipa'a'ma quija'. Jesús timi:

—Luhui'ıta' caija', caxna'ma.

<sup>8</sup> Ts'ilihuequi Jesús ailomana'. Iyepá liıya' ti'nata łotejacu.

<sup>9</sup> Łaca'no' italai'e'e'ma Jesús, timi:

—İma' umjudío, iya' naca'no' ninsamaritana. İma', ¿te całpalaic'ocopa? ¿Te całsahue'ocopa caja'?

(Lun judío aimiyejmaleyi lun samaritano.)

<sup>10</sup> Jesús timi:

—İma' aicoxina' naitsi iya'. Jouc'a aicoxina' te ts'i'ic' ile lapi'iyacola' ŁanDios lan xanuc'. Ja'ni coła' oxina', ałsahue'e'ma iya' cuhui'itso' coja'. İya' cuhui'i'mo' al c'a caja' lainupa.

<sup>11</sup> Łaca'no' timi:

—Mai'ailli', ıta'a laja' a'ojca, ailopa'a cofmipa'acoya. ¿Petsi cofxi'ne'eya jıhiya al c'a caja' lainupa? <sup>12</sup> İta'a al pu'hua ałpo'no'eponga' lałtahuelo Jacob. Małque Jacob jifa'a ixnapa ıta'a laja'. Jouc'a linaxque', lipinneja ixnapá.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cal xans noxnaya jıta'a laja' ticuiconahuo quija'. <sup>14</sup> Cal xans noxnaya laja' laifcupa aimicuiconaya quija'. İle laja' laifcupa tipanehuo łunxajma', ti'onłcospa to luxi caja', ti'hua tinu, ticu al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>15</sup> Łaca'no' timi:

—Mai'ailli', jıhiya laja' lofnescopa, luhui'ıta'. Tijouła' aimicuiconaya caija', ni aicuyaiconaya liıya' quipa'aconaya caija'.

<sup>16</sup> Jesús timi:

—To'huala', tojoc'itsi łope'ailli'. Tołcuaiyunca fa'a.

<sup>17</sup> Łaca'no' timi:

—Ailopa'a caipe'ailli'.

Jesús timi:

—Al linca lofnespa: “Ailopa'a caipe'ailli'”. <sup>18</sup> Joupa ołłaitsufcopołtsi amajxi loxanuc'. İtsiya ołłaitsufcoyołtsi anuli cal xans ma a'i cope'ailli'. Al linca lofnespa.

<sup>19</sup> Łaca'no' timi:

—Mai'aill', iya' cacua ima' umprofeta. <sup>20</sup> İllanc' lałtahueló jıłca'a hijuala exc'onłingołai'me ipalaic'o'me ŁanDios. Ma' anuli illanc' laxc'onłingołaiyi fa'a. İmanc' unc'ijudío ałminga': “İmanc' jouc'a jahuay lan xanuc' tonle'me Jerusalén”. Tołcuayi, ma le'a jıłpiya al cuecaj xoute' laxc'onłingołaita, ałpalaic'ota ŁanDios.

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Maca'no', camihuo' al linca. İcuaico'ma litine imanc' aimołnesyacu: “Jifa'a hijuala laxc'onłingołai'me ŁanDios”. Ni lan xanuc' judío minesyacu: “Łepá Jerusalén. Jıłpe laxc'onłingołaita ŁanDios.” <sup>22</sup> İmanc' mołnesyi: “Laxc'onłingołaiyi ŁanDios”, aicolimetsajma ŁanDios. İllanc' ninc'ijudío limetsaicoyi ŁanDios. Alinca laxc'onłingołaiyi, ałpalaic'oyi. Pesti lan xanuc' judío ti'huayohuo jıłquiya Nonłu'eyacola' lan xanuc'.

<sup>23</sup> 'Ticuaisi litine locuaicoya, iya' cacua joupa icuai'ma, lan xanuc' aimehueyacu anuli al lugar textc'onłingołaita ŁanDios. Ma jıłpe liłpicuejma' ti'nujuaisnata ŁanDios, tihuejco'me locuxe'epola', timetsaico'me. Latencocopa ŁanDios textc'onłingołaita tołta'a. <sup>24</sup> ŁanDios a'Espiritu, ailopa'a quicuerdo, ma le'a ipicuejma'. Lan xanuc' tama ticuayi: “Laxc'onłingołaiyi ŁanDios”, ja'ni jıłpe liłpicuejma' aimi'nujuaisyi ilque,

ja'ni aimihuejcoyi locuxe'epola', LanDios aimetenłcocoya laxc'onlingołaiapa ihne lan xanuc'.

<sup>25</sup> Łaca'no' timi:

—Aixina' ticuaihuo cal Mesías, jilquiya łecui'impá “cal Cristo”, łommeya LanDios. Itsiya tehue'e' łalpicuejma' aicalcueca. Ma ticuaiyunni jilquiya lu'ina'monga' jahuay.

<sup>26</sup> Jesús timi:

—Małque tipalaic'ohuo' itsiya. Iya' ninCristo.

<sup>27</sup> Małpe mipalaic'oyołtsi icuainanca ts'ilihuequi Jesús. Ihne aiqulicuis'e: “¿Te cofpalaic'ocopa jilquiya łaca'no'? ¿Te cahue'epo'?” Mane liłpicuejma' ticuayi: “Xinła', Jesús tipalaic'o anuli łaca'no'”.

<sup>28</sup> Łaca'no' ipo'no'ma lijutı, ipainanni, i'hua'ma liłiıya'. Timila' lan xanuc' jilpiya:

<sup>29</sup>—Tonłouyunca. Camuc'itolhuo' anuli cal xans nalu'ipa jahuay lai'epa. ¿Te ma jilquiya cal Cristo?

<sup>30</sup> Lan xanuc' ipalunca jilpe liłiıya', iye'me pe lopa'a Jesús.

<sup>31</sup> Ai'a ticuaicu lan xanuc', ts'ilihuequi Jesús ihui'i'me, timiyi:

—Momxi, totetsoła'.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicołsina'. Tipa'a łaiłteja.

<sup>33</sup> Małne ts'ilihuequi Jesús ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—¿Naitsi nepi'ipa łoteja?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Ai. Aicalapi'inno. Iya' ca'ay lipenic' LanDios, ihne liłpic'epa Łalummepa, cajou'ne'ma. Ma ca'ay lipenic' LanDios tocomma catesma, ti'hua ti'i caiıpjfxi.

<sup>35</sup> 'Imanc' tołcuayi: “Tehue'e' amalpuj mut'ła, tijouła' tetequim'me lan trigo”. Iya' camilhuo': Tolsinłe jipu'hua pe lifaiya. Tocomma joupa unta'anamma, itojpa. I'huájta afujca. Iya' cacua joupa i'huajcopa litine tetequim'me. <sup>36</sup> Ti'najtsem'me łatejpa trigo. LanDios jouc'a ti'najtse'ma ihque łafot'łepola' lan xanuc', ihne nolijyacu al ts'e liłpitine aimijouya. Anuli lifapa, łocuena tetequi, tefot'łe, tijouła' loquexi' tixojna'ma quileta.

<sup>37</sup> Tołta'a ti'i'ma al linca łataiqui' loya'apa: “Tipa'a anuli nofapa, łocuena nafot'łeya”. <sup>38</sup> Iya' nummepolhuo' imanc' tonlafot'łeta petsi aicołfac'. Locuenaye ifapá, imanc' tonlafot'łeta małpiya li'eyopa canic' ihniya.

<sup>39</sup> Jilpe liıya' Sicar łaca'no' joupa uya'ahuo'ma: “Iłque ałminapa jahuay lai'epa”. Licuej'me ihne licuapa łaca'no' axpela' ihniya lun samaritano i'huaiyijmpá Jesús. <sup>40</sup> Icuaiyunca pe lopa'a ihque, timiyi:

—Łepá łalpiıya'. Jilpiya topajnta.

Jesús i'hua'ma liłpiıya'. Ipajnhuo'ma oquej quitine. <sup>41</sup> Jilpe liıya' lan xanuc' tiquimf'eyi Jesús lines'ma. Xonca axpela' i'huaiyijm'me. <sup>42</sup> Ihne timiyi łaca'no':

—Ate'a ima' opalaico'ma Jesús. Illanc' ałcuayi ma' al linca ima' lofnespa. Itsiya illanc' całtuca' ałcuejnapá linespa jilquiya, tołta'a ałsina' ałinca ihque lunıu'e'monga' jouc'a tunıu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats'.

<sup>43</sup> Luyaipa oquej quitine Jesús ipanni jilpe liıya', i'hua'ma al distrito Galilea. <sup>44</sup> Aiqui'huacona'ma al distrito Judea. Małquiya ines'ma: “Cal xans, tama aprofeta łummepa LanDios, mipa'a małpe liłpiıya' aimipalaicoyacu c'a lan xanuc', tetets'iyacu”. <sup>45</sup> Ma licuaitsi Galilea lan xanuc' jilpiya

linca epenuf'me. Ihniya iyehuo'me al juic Jerusalén, joupa ixinghuo'me lo'epa jilpiya.

<sup>46</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea i'huacona'ma Caná, jilpiya petsi lipai'ihuo'ma laja', i'ipa vino. Jilpe Caná tipa'a anuli cal xans, ts'ipenic' cal rey, i'hua textafque. Ique lafcuana tipa'a liya' Capernaum, malpe al distrito Galilea. <sup>47</sup> Ts'ipenic' icuejpa Jesús ailopa'a Judea, joupa icuaiconata Galilea, i'hua'ma, i'huajcotsi Jesús, ixahue'etsi ti'huała' liya' Capernaum, tixał'meta li'hua, ilque tima'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Imanc' tołcuayi: “Ique Jesús ałmuc'itsonga' al cueca’”. Ja'ni aica-muc'ilhuo' tołta'a aimal'huaiyijnya.

<sup>49</sup> Ts'ipenic' cal rey timi:

—Mai'ailli', aimicoł'mo'. Łepá lajutł. Ja'ni a'i, timana'ma łai'hua.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—To'huanła'. Ło'hua imaf'i'. Aimimaya.

Cal xans i'huaiyijmpa Jesús limipa, i'huana'ma.

<sup>51</sup> Ma mi'huanghua lane Capernaum, ihniya notoc'ipá italecufunca, timiyi:

—Joupa ixałconapa ło'hua.

<sup>52</sup> Icuis'e'mola', timila':

—¿Tej hora lixałconapa?

Timiyi:

—Tsumjma lixhuaita anulij hora luyaipa menac'o iloijn-na'ma lipinu'.

<sup>53</sup> Cal xans i'nujuaiti li'ipa. Tsumjma malpe 'hora Jesús limipa: “Ło'hua imaf'i'. Aimimaya.” Cal xans jouc'a lixanuc' nomana' lejutł, i'huaiyijmpá Jesús.

<sup>54</sup> Itsiya i'ipa oquemma li'epa al cueca' Jesús jilpe al distrito Galilea. Ique joupa itsehúo'ma Judea, icuaiconata Galilea.

## 5

<sup>1</sup> Lijou'ma jiliya i'huajcopa lijuic lan xanuc' judío. Efołunni pu'hua Jerusalén. Jesús i'hua'ma, icuaiti jilpe liya'. <sup>2</sup> Ahuejnca pe lotsuflaicoy-acu lam motł jilpe liya' Jerusalén ipa'nempá laja' acueca' quin'nuhua' i'empa. Lipuftine ataiqui' hebreo aBetesda. Jilpe lin'nuhua' canumicay tipa'a amaque' linujnca. <sup>3</sup> Malpe linujnca timana' axpela' lafcualłay tunahuolanna. Timana' lan fohue, lan coxo, jouc'a luhualqueya. Jahuay ihniya ih'huaijma tifentsi laja'. <sup>4</sup> Camna camna anuli łapaluc quema'a timuyomma, tife'ne jiliya laja'. Tijouła' tife'neła' laja' cal te'a ło'nijmaispa tixałma. Ni naiti cuana tuyainapa.

<sup>5</sup> Ma jilpiya tipa'a anuli cal xans ixhuaita anuxans quimbamaj paico camats' mextaf'ma. <sup>6</sup> Jesús ixim'ma ilque cal xans tunouya. Joupa ixina' axpe' camats' i'ipa licuana. Timi:

—¿Opic'a tixałcontso'?

<sup>7</sup> Łafcuana italai'enni, timi:

—Mai'ailli', mifenna laja' ailopa'a nał'nij'miya. Ma ca'hua'ma ocuena ti'nij'miyoxi ate'a. Ique tixałconghua, iya' capanemma.

<sup>8</sup> Jesús timi:

—¡Tacaxla! ¡Tonif'la' łohuijm-ma! ¡To'huanła'!

<sup>9</sup> Ixałcona'ma nulemma ilque cal xans, inif'na'ma łihuijm-ma'. I'huana'ma. Ihe litine lixałcona'ma małe itine conxajya.

<sup>10</sup> Lan judío timiyi cal xans lixałcona'ma:

—Itsiya litine conxajya. Aimi'iya motaiya lohuijm-ma'.

<sup>11</sup> Cal xans timila':

—Itque lahsal'menapa ahmipa: “Tonif'la' lohuijm-ma', to'huanla”.

<sup>12</sup> Hniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi itque hmipo': “Tonif'la' lohuijm-ma', to'huanla”?

<sup>13</sup> Cal xans hixacona'ma aiqixina' naitsi itque hmipo' tohiya. Axpela' lan xanuc' jilpiya timana'. Jesús joupa itsufainapa pe lomana'. Cal xans aiqixina' petsi lo'huapa. <sup>14</sup> Lijou'ma italecufcona'mo'tsi pu'hua al cueca' xoute'. Jesús timi:

—¡Toxinxoxi! Joupa ixalconapo'. Aimo'econa'ma quixcay. Ja'ni to'econghua quixcay, ti'i'ma xonca acueca' loftelcoya.

<sup>15</sup> Cal xans i'hua'ma, u'ihuo'mola' lan judío, timila':

—Lahsal'menapa ma'tque Jesús.

<sup>16</sup> Lan judío ihsina' Jesús tixa'mela' lafcualtay litine conxajya, ixtulencia, tihuetsojyi. <sup>17</sup> Jesús timila':

—Cai'Ailli' ti'hua ti'ay canic', iya' jouc'a ca'ay canic'.

<sup>18</sup> Lan judío xonca ixtulencia to'ta'a linesma Jesús. Icuame: “Itque Jesús ti'ay quixcay, ti'ay canic' litine conxajya. Ti'ay xonca lixcay, tinesqui: LanDios ai'Ailli'. Ma' ti'onliyoxi LanDios.”

Xonca tehueyi te co'ya mima'ayacu.

<sup>19</sup> Jesús timila':

—Iya' i'Hua LanDios, camilhuo' al linca: Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Iya' i'Hua LanDios, ate'a cahuelojm'ma lo'epa cai'Ailli', tijoula' ca'e'ma to lo'epa itque. <sup>20</sup> Iya' i'Hua LanDios, itque cai'Ailli' a'ay capic'a, ahmuc'i jahuay lo'epa. Tijoula' ahmuc'i'ma xonca acueca', iya' ca'e'ma. Imanc' to'tsim'me, tixpailij'molhuo'.

<sup>21</sup> 'Cai'Ailli' ixina' timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tepi'ina'mola' lihpitine. Iya' i'Hua LanDios jouc'a aixina' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Caxpic'e ja'ni capi'ina'mola' lihpitine, jouc'a caxpic'e ja'ni aicapi'iyacola'.

<sup>22</sup> 'Ticuaiyunni Lijoujma Quitine cai'Ailli' aimimu'iyacola' lan xanuc' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ni'epá lixcay. Joupa lapi'ina' laimane, iya' cu'itsola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ihniya. Iya' ninJuez. <sup>23</sup> Cai'Ailli' ixpic'epa lihuejcolá' lan xanuc' ma to mihuejcoyi jilque cai'Ailli'. Cal xans pe aimalihuejma iya' i'Hua LanDios jouc'a aimalihuejconga' cai'Ailli'.

<sup>24</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni ticueca laitaiqui', ja'ni ti'huaiyinge cai'Ailli', itque Lalummepa fa'a li'a lamats', itque cal xans joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya, aimecaniya. Itque, ai'a ticuej'ma laitaiqui', LanDios tecani'e'ma, itsiya a'i. Aimijouya lipitine itque cal xans.

<sup>25</sup> Iya' camilhuo' al linca: Iya' i'Hua LanDios cajoc'i'mola' limanapola'. Hniya nocuejyacu laitaiqui' timaf'ina'me. Litine ca'e'ma to'ta'a ti'hua ticuaihuo. Iya' cacua: Joupa icuai'ma. <sup>26</sup> Cai'Ailli' i'huca lipitine, nij naitsi nepi'ipa. Jouc'a iya' ai'huca laipitine, iya' i'Hua, to'ta'a lixpice'pa cai'Ailli'.

<sup>27</sup> 'Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. To'ta'a cai'Ailli' ahfajpa ninJuez, lapi'ipa laimane cu'i'mola' lan xanuc' ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a li'epa. Cu'i'mola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu. <sup>28</sup> Aimixpailij'molhuo' ihe laimipolhuo'. Aimo'nes'me: “¿Te co'ya to'ta'a? Aimi'iya.” Iya' camilhuo': Limanapola' nomana' lihp'uha, jahuay ihniya ticuej'me cajoc'itsola' iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine ti'i'ma to'ta'a. <sup>29</sup> Jahuay limanapola' tipalcu lihp'uha. Ja'ni li'epa al

c'a timaf'ina'me nulemma, tuyalaina'me al c'a. Ja'ni ixcay li'epa jouc'a timaf'ina'me, ilne titelco'me, nulemma titai'me li'junac'.

<sup>30</sup> 'Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Cai'Ailli' atcuxe'e laifmiyacola' lan xanuc'. Iya' caituca' aicu'iya cal xans ja'ni ti'ay al c'a o ja'ni ti'ay lixcay. To macuxe'e cai'Ailli' tole laifmiya. Ma le'a atijca laitaiqui'. Iya' aicahuay te co'iya ca'eya laifpirc'epa. Ma to loxpirc'epa cai'Ailli', ilque Lalummepa, to'ta'a caxpic'e.

<sup>31</sup> 'Ja'ni iya' caituca' canescoyoxi, aimi'ommaicoya ile laitaiqui'. <sup>32</sup> Linca tipa'a anuli noya'apa naitsi iya'. Iya' aixina' ilque tuya'e al linca.

<sup>33</sup> 'Imanc' olummepola' lo'xanuc' tiyete pe lopa'a Juan Bautista. Jihu'hua icuis'e'me naitsi iya'. Juan imi'mola' al linca. <sup>34</sup> Iya' aicahuay canescoya to'ta'a anuli cal xans. Le'a aipic'a tuntu'entsolhuo' imanc', to'ta'a ca'nujuaitsi'ilhuo' linespa Juan. <sup>35</sup> Juan Bautista ti'on'cospa to anuli lepalc'o'. Tepalc'o'ila' lan xanuc'. Mico'i ilque lipenic' imanc' tolihuejyi tixoquei conlata. Ilque epalc'o'ipolhuo'. <sup>36</sup> Ilque u'i'mola' lan xanuc' naitsi iya'. Itsiya imanc' to'sinyi laif'epa. He xonca tuya'e naitsi iya', ma' anuli tuya'e naitsi Lalummepa, ilque cai'Ailli'. He laif'epa, cai'Ailli' joupa atcuxe'epa ca'ela'. Lapi'ipa laipenic' cajou'nela'.

<sup>37</sup> 'Cai'Ailli' Lalummepa jouc'a u'ipolhuo' naitsi iya'. Ilque lopalaipa aico'cuca ni aico'sina' te ts'i'ic' ilque. <sup>38</sup> LanDios cai'Ailli' lummepa, imanc' aimalapenufi. Litaiqui' aimipanemma jilpe lo'picuejma', to'ta'a imanc' aimalapenufi.

<sup>39</sup> 'Tolsuete al c'a al Paxi Linilingiya. To'cuayi: "He al Paxi Linilingiya lapi'inga' lalpitine aimijouya". Ma'iya lataiqui' alpalajma iya'. <sup>40</sup> Imanc' tama to'sueyi ile lataiqui' aimalihuejma. Aico'cuac'. ¿Te co'iya molulijyacu lo'pitine? A'i, aimi'iya.

<sup>41</sup> 'Aicahuela' lan xanuc' ca'miya: "Ima' uncuecaj xans". A'i. Ita'a aicapenufi. <sup>42</sup> Iya' aixinnilhuo' imanc' te ts'i'ic' lo'picuejma'. Aixina' aimo'l'nujuaisyi LanDios. <sup>43</sup> Iya' ma cai'Ailli' lapi'ipa laipenic'. To'ta'a aicuai'ma fa'a li'a lamats'. Imanc' aimalapenufi. Anuli cal xans nocuxepoxi quituca', ja'ni ticuaiyuni, imanc' linca tolapenuf'me. <sup>44</sup> Imanc', ¿te co'iya malapenufya? Tolahuela' lo'f'as xanuc' timetsaicontsolhuo'. Aimolahueyi te co'iya mimetsaicoyacolhuo' cal Nuli LanDios. <sup>45</sup> Aimohes'me: "Ilque Jesús atcuftonga'. Timita LanDios a'ijc'a la'epa." Ocuena tipa'a locufyacolhuo'. Ilquiya aMoisés. Imanc' to'cuayi: "Moisés atoc'i'monga', atalai'ecotonga'". Iya' cacua: Aimitoc'iyacolhuo'. Matque Moisés locufyacolhuo'. <sup>46</sup> Imanc' to'cuayi: "Lihuejcoyi licuapa Moisés". A'i molihuejcoyi Moisés. Ja'ni tolihuejcoyi Moisés jouc'a iya' lihuejco'ma. Ma' iya' alpalaicopa Moisés jilpe linitpa. <sup>47</sup> Imanc' aimolihuejcoyi linitpa Moisés. To'ta'a, ¿te co'iya molihuejyacu laifmipolhuo'? Imanc' aimi'iya.

## 6

<sup>1</sup> Jesús iquie'ma al cuecaj quin'nuhua'. He lin'nuhua' tipa'a oque' lipuftine, aGalilea jouc'a aTiberias. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' ehuelojm'me axpe' al cueca' lo'epa Jesús, ehuelojm'me mixat'menala' lafcuallay. Ilne nehuelojmpá to'ta'a tihuejnayi.

<sup>3</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me lijuala, icutso'ai'me jilpiya. <sup>4</sup> Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma lijuic lan xanuc' judío. Ihiya al juic cuftine al Pascua. <sup>5</sup> Jesús ehuelojm'ma, ixim'mola' ticuaico'me axpela' lan xanuc'. Timi Felipe:



—¿Pe ca'na'eyacu axpe' la'i titele' ihniya?

<sup>6</sup> Jesús joupa ixina' lo'eya. Icuis'e'ma Felipe titalai'eta' ilque, timujxoxi te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup> Felipe italai'e'ma, timi:

—Ja'ni al'natsa axpe' la'i lipitali lolijya no'eya canic' oquej maxnu qui-tine, ni to'ta'a aimi'ommaicoyacola', ni aimitec'oyacu anuli anuli ihniya.

<sup>8</sup> Locuena ts'ihuequi ipalaic'o'ma Jesús. Ilque Andrés, lipima Simón Pedro, timi:

<sup>9</sup> —Toxinla', jifa'a tipa'a anuli lamijcano, itaic' amaque' la'í lilajncopa acébada, jouc'a oquexi' laicatuye. ¿Ja'ni ite litaic' ti'ommaico'mola'? A'i. Aimi'iyá. Timana' axpela'.

<sup>10</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—To'cuxe'etsola' lan xanuc' ticutsolaite lamats'.

Jilpiya tipa'a axpe' cal pajac. Lan xanuc' icutsolaime. Tilmána' to amaquej mil lan xanuc', jouc'a timana' laca'no', la'uhuyá.

<sup>11</sup> Jesús epef'ma la'i, ix'najtsi'i'ma LanDios, epi'i'mola' nocutshuolanna jilpiya. Ma to'ta'a i'e'ma jouc'a latuye. Aiquixpij'ma ite lotejacu. <sup>12</sup> Lan xanuc' itetso'me ixhuaitola'. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tolafot'lete lan hualcay lipanecomma, aimica'nico'ma.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús efot'ena'me lan hualcay ca'i lilajncopa acébada lipanecomma, imane'me imbamaj coque' lan tsiquihuit'. <sup>14</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' lipepaxi Jesús, acueca' li'epa, ticuayi:

—Itca'a cal xans aprofeta. Itca'a ma' ilque Lommeya LanDios, joupa icuai'ma.

<sup>15</sup> Ilpic'a ti'no'ite Jesús, ti'e'e'me quitrey. Jesús ixina' to'ta'a lo'eyacu lan xanuc', enaj'moxi, i'hua'ma quituca' hijualay.

<sup>16</sup> Lummuhijma' ts'ilihuequi Jesús imulna'me, icuai'me al cuecaj quin'nuhua'. <sup>17</sup> Itsuflai'me al barco, ipango'me uyalaico'me laja'. Tic-uaitsa locuena quiju' lin'nuhua' jilpe li'ya' Capernaum. Imufaj'mola'. Ts'ilihuequi imanena quituca'. Jesús ailopa'a. <sup>18</sup> Juaiconapa ti'hua lahua'. Ihiya laja' tiyuf'comma acueca'.

<sup>19</sup> I'hua'a'me al barco. Tixhuaispa to amaque' o acamts'us kilómetro li'hua'apa, ts'ilihuequi Jesús ixim'me ilque icuaico'ma, ti'hua ti'huaf'que laja', tixpailiquila'. <sup>20</sup> Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

<sup>21</sup> Licuej'me to'ta'a linespa Jesús tixoqui quileta tepenuf'me tif'ajla' al barco. Aiquico'i, icuainatsa lamats' pe lotsepa.

<sup>22</sup> Lihuequi litine timana' lan xanuc' lefot'lepo'ltsi tecaxolanna liju' al cuecaj quin'nuhua'. Itne ticuayi: “¿Te qui'ipa? Tsumjma tipa'a le'a anuli al barco. Ihiya al barco i'hua'a'me ts'ilihuequi Jesús, ihniya quituca'. Itsiya, ¿pe copa'a Jesús?” <sup>23</sup> Ixim'me icuai'me lam barco quiyouyumma li'ya' Tiberias, timanemma huejnca jilpe lamats' petsi lan xanuc' itepá la'i lepi'ipola' Jesús lijoupa lix'najtsi'ipa LanDios. <sup>24</sup> Lijoupa li'ipa quilsina' ailopa'a Jesús, ailomana' ts'ilihuequi, itne lan xanuc' if'ajli'me lam barco, iye'me Capernaum, tehueta Jesús.

<sup>25</sup> Icuaitsa locuena liju' lin'nuhua' ixinna'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ¿tej hora locuai'ma fa'a?

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Tama la'simpa ma ca'ay al cueca', aimuc'ipolhuo' laipepaxi, imanc' aico'cueca. Joupa o'tepá la'i,

inajncotolhuo', tołta'a lahuay. <sup>27</sup> Tonlipa'acoyi lołpujfxi tonlulijcole lołtejacu, iŕe łominscoya. Iya' camilhuo': Tonlipa'acole lołpujfxi, tonlulijcole locuena catetsoya, iŕe aimiminscoya, ti'hua ticoli, tepi'i'mola' lan xanuc' liłpitine aimijouya, tites'mi'ma iŕe liłpitine. Iŕque cal teju'a' iya' nipajnya capi'i'mola' lan xanuc'. Iya' iŕque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. LanDios cai'Ailli' joupa lacuej'micopa, lapi'ipa laimane ca'eł'a' tołta'a.

<sup>28</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Ja'ni ał'e'me latenłcocoya LanDios, ¿te cal'eyacu?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola' timila':

—Imanc' toł'huaiyijnle iŕque lummepe LanDios. Ja'ni tonł'e'me tołta'a ma tonł'eyi latenłcocopa LanDios.

<sup>30</sup> Timiyi:

—To'eł'a' al cueca', tijouł'a' ał'huaiyijm'mo'. Ne'. Itsiya ałmuc'itsonga' tołta'a lof'eya. <sup>31</sup> Lałtatahueló mimana' petsi ailopa'a quitya' iximpá al cueca' li'ipa. Iŕniya iŕe'me iŕe cuftine “al maná”. Tołta'a loya'apa al Paxi Linifingya, ticua: “Iŕque epi'i'mola' ł'a'i qui'huayomma lema'a titele”.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ł'a'i qui'huayomma lema'a aiquepi'ilhuo' Moisés. Ma cai'Ailli' nicupa ł'a'i qui'huayomma lema'a. Iŕque linca ł'a'i.

<sup>33</sup> Ł'a'i qui'huayomma lema'a iŕque ł'e'i LanDios. Fa'a li'a łamats', ni petsi lomana' lan xanuc' iŕque ł'a'i tepi'i'mola' liłpitine aimijouya.

<sup>34</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Mał'ailli', itsiya lapi'itsonga' iŕque ł'a'i, ti'hua lapi'i'monga'.

<sup>35</sup> Timila':

—Iya' ma Na'i. Naitsi łalapenuŕpa tulijta lipitine aimijouya. Naitsi ł'ał'huaiyijmpa aimi'hua micui quija'.

<sup>36</sup> 'Iya' joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' loł'ejma'. Tama joupa ałsimpa, aimal'huaiyinge. <sup>37</sup> Timana' laixanuc', iŕniya lalapi'ipa cai'Ailli'. Iŕne linca ałejmale'me. Iŕniya lałejmalepá ałmajm'me anuli, aicatets'iyacola'.

<sup>38</sup> 'Iya' nimuyomma lema'a aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' ca'eł'a' lixpic'epa LanDios, iŕque Łalummepe. A'i caxpic'e caituca' laif'eya. <sup>39</sup> Iŕque Łalummepe lapi'ınapa laixanuc'. Małque LanDios joupa ixpic'epa iya' ca'etsola' cuenna, jahuay iŕniya. Ni anuli mejac'ya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'mola'. <sup>40</sup> Tołta'a lixp'ic'epa cai'Ailli'. Ixp'ic'epa te ts'i'ic' loyaicoya cal xans łalimetsaicopa iya' i'Hua LanDios. Iŕque cal xans ł'ał'huaiyijmpa tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma.

<sup>41</sup> Lan xanuc' judío aiquicuaicocotsi quilpic'a iŕe linespa Jesús licuapa: “Iya' Na'i nimuyomma lema'a”. <sup>42</sup> Tinesyi:

—Iŕque cal xans Jesús i'hua José, o ¿ja'ni ocuena? Limetsaicola' illanc' qui'ailli', qui'máma'. ¿Te calmicoponga', ticua: “Iya' nimuyomma lema'a”?

<sup>43</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ¿te colixtulecomma? ¿Te colpalaicopa tołta'a? <sup>44</sup> Cai'Ailli' jilque Łalummepe, ja'ni tijoc'ıla' anuli cal xans, iŕque tiłoc'huainahuo pe laifpa'a, ałejmalena'me. Ticuaisi Lijoujma Quitine camaf'i'ina'ma. Ja'ni cai'Ailli' aimijoc'i aimi'ıya miłoc'huaiya. <sup>45</sup> Lam profeta niniłpá tuya'ayi: “LanDios timuc'ina'mola' jahuay iŕniya”. Al linca iłta'a lataiqui'. Lan xanuc' noquimf'epá locuapa cai'Ailli', iŕne tihuic'ıyi lomuc'ipola', iŕniya linca tiłoc'otainacu pe laifpa'a, ałejmalena'me.

<sup>46</sup> 'Nij naitsi niximpa cai'Ailli'. Ma' iya' cai'huayomma ÑanDios. Iya' hınca aiximpa cai'Ailli'. <sup>47</sup> Iya' camilhuo' ma' al hınca: Cal xans ña'huaiyijmpa joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>48</sup> 'Ma' iya' Na'i. Naitsi ñalapenufpa tulijta lipitine aimijouya. <sup>49</sup> Imanc' loñtatahueló mimana' pe ailopa'a quilya', tama itepá ña'i cuftine "al maná", ñniya imanapola'. <sup>50</sup> Jifa'a tipa'a ituca' ca'i. Ñque imuyomma lema'a. Ja'ni lan xanuc' titele aimimayacola' nulemma. <sup>51</sup> Ña'i hitepa loñtatahueló, ñque ña'i a'i quimaf'i'. Iya' aimaf'i', iya' Na'i nimuyomma lema'a. Iya' cacu'moxi laicuerpo. Toña'a lan xanuc' ni petsi nomajnyacu li'a ñamats', ja'ni lapenufla' aimimayacola' nulemma, aimijouya ñlipitine. Ñca'a laicuerpo hınca ña'i.

<sup>52</sup> Lan xanuc' judío ipango'me ifuli'i'moñtsi cataiqui'. Timiyoltsi:

—Ñque cal xans, ¿te co'ya micuya licuerpo? ¿Ñaiya licuerpo aña'me?

<sup>53</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al hınca: Ja'ni imanc' aimoñteji laicuerpo, ja'ni aimoñnaya laijuats', ailopa'a coñpitine. Iya' ñque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>54</sup> Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ñque hınca tipa'a lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma. <sup>55</sup> Laicuerpo hınca atejua', laijuats' hınca loxnayacu lan xanuc'. <sup>56</sup> Naitsi notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ma lapenufi iya', iya' capenufi ñquiya.

<sup>57</sup> 'Iya' ca'huaiyinge ñque Ñalummepa, mañque cai'Ailli' ÑanDios Ñimaf'i'. Toña'a aimijouya laipitine. Ma' anuli aimijouya lipitine cal xans ñañtepa iya', ñque ña'huaiyijmpa. <sup>58</sup> Capalajma ña'i ñimuyomma lema'a, ca'onñicojma laicuerpo. Ña'i hite'me loñtatahueló aima'onñspa laicuerpo, ituca' ca'i. Tama ñniya itepá ñe ñile'i, imanapola'. Naitsi ñañtepa iya' laicuerpo, ñca'a ña'i, ñque tepenufi al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>59</sup> Toña'a licuapa Jesús mipa'a ñiña' Capernaum, mimuc'iyale ñiñpe lajut'ñ pe lañoymma lan xanuc'.

<sup>60</sup> Ñe ñines'ma Jesús aiquetenñcocola' axpela' ts'ilihuequi. Liqumf'e'me ñniya ticuayi:

—Ñpime ñniya lataiqui'. ¿Naitsi nocuejya? Ñllanc' aima'iyá malapenufyacu.

<sup>61</sup> Jesús ixina' ñniya ts'ilihuequi aiquetenñcocola' linespa. Timila':

—Ja'ni imanc' aiquetenñcocolhuo' ñe ñainespa, <sup>62</sup> ¿te coñcuayacu ja'ni añañta' caf'aquinghua, cacuaita pu'hua, petsi lai'huayomma? Iya' ñque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>63</sup> Laipalaic'opolhuo' a'i canescojma laipixic'. Lixic' ailopa'a co'eya. Al cuerpo ticuicomma ñ'espíritu. Ñaitaiquí ti'onñcospa to cal espíritu. Ja'ni tolapenuf'me ñniya ñaitaiquí, tolulij'me loñpitine aimijouya. <sup>64</sup> Hınca hualca imanc' aimañ'huaiyinge.

Jesús tixinnila' naitsi ñniya aima'huaiyijnyi. Jouc'a imetsaijma naitsi ñque cal xans ñocuya. Toña'a ixina' al te'a.

<sup>65</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—A'i jahuay imanc' mañ'huaiyinge. Iya' joupa aimipolhuo': Ja'ni cai'Ailli' a'i mijoc'i anuli cal xans, ñque aima'iyá miñoc'huaiya pe laifpa'a.

<sup>66</sup> Ts'ilihuequi licuej'me ñe licuapa Jesús, axpela' ñniya ipailinanca. Aiquilihuejcongñhua. <sup>67</sup> Jesús timila' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te conñ'eyacu? ¿Jouc'a imanc' aña'no'ma caituca'?

<sup>68</sup> Simón Pedro italai'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿pe całtseyacu? Ocuena comxi to ima' ailopa'a. Ailopa'a co'onhiyaco'. Ima' małpalaic'onga' lapenufyi lałpitine aimijouya. <sup>69</sup> Illanc' joupa al'huaaijympo'. Joupa i'ipa całsina', ima' unCristo, ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i.

<sup>70</sup> Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' linca ai'huijf'epolhuo'. Tipa'a anuli imanc' onta'a.

<sup>71</sup> Jesús ipalaicopa Judas, h'hua Simón Iscariote. Iłque anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, ticuna'ma.

## 7

<sup>1</sup> Jesús ipanenni jilpiya al distrito Galilea. Aimicua mi'huaya al distrito Judea. Joupa icuejpa lixpíc'epa lan judío nomana' jilpiya. Ihiya tehueyi te co'iya mima'ayacu. <sup>2</sup> Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liłjuic lan xanuc' judío. Mi'i'ma iłe liłjuic lan xanuc' tilanc'eyi liłpunxahualqui, timajm'me jilpe. <sup>3</sup> Lipimaye Jesús timiyi:

—Taipanni, to'huala' al distrito Judea petsi lo'iyoya al juic. Pu'hua to'etsi al cueca'. Tołta'a tixinno' lof'eya ihniya ts'ihuejhuo' nomana' jilpiya. <sup>4</sup> Anuli cal xans, ja'ni ipic'a timetsaicołe lan xanuc', iłque ti'e'ma al cueca' petsi lahuetsaleyompa, aimemiyacoxi. Ima', ¿te cofpanecoya fa'a petsi lan xanuc' aimixinyaco', aimehuelojnyaco' lof'epa al cueca'? Tomujtoxi jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc'.

<sup>5</sup> Tołta'a lonespa lipimaye Jesús, aimi'huaijnyi. <sup>6</sup> Jesús timila':

—Itsiya aica'eya to lałmipa. Aimi'iya. Iya' aiquicuaiya lai'hora. Imanc' linca jahuary łitiné ti'i'ma tonł'e'me ma cołtuca' lołspic'eyacu. <sup>7</sup> Loł'as xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimi'iya mi'eyacolhuo' laic'. Iya' linca al'e'e' laic'. Aiquilpic'a laifnu'ipola', camila': "Tonł'eyi lixcay". <sup>8</sup> Imanc', ne', toł'ajlıłe al juic. Itsiya aica'huaya. Capanehuo. Aiquicuaiya lai'hora.

<sup>9</sup> Lijoupa linespa tołta'a Jesús ipanenni Galilea.

<sup>10</sup> Lipimaye iye'me al juic lo'iya Jerusalén. Lijou'ma Jesús i'hua'ma quituca' Jerusalén. Aicuya'e'. <sup>11</sup> Jilpiya al juic lan xanuc' judío ehue'me Jesús. Icuis'e'mołtsi:

—Iłque cal xans, ¿pe copa'a?

<sup>12</sup> Lan xanuc' nomana' jilpe al juic ixoulołai'me. Timana' nonespá ticuayi: "Iłque ac'a xans". Locuenaye ticuayi: "A'ijc'a xans. Ma tifel'miyale."

<sup>13</sup> Le'a tixoulołaiyi. Aiminesyi ujfxi. Tixpaic'ennila' ts'ilpenic' judío.

<sup>14</sup> Li'ipa nolojmay juic Jesús if'aj'ma al cuecaj xoute'. Jilpe ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>15</sup> Licuej'me lan xanuc' judío ticuayi:

—iXinła'! Iłque cal xans aiquimuxejma. ¿Petsi quihuic'iyohuo'ma iłe litaiqui' lomuc'iyalepa?

<sup>16</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Laifmuc'ipolhuo' a'i caituca' laipicuejma'. Iłe lalupa ŁanDios, iłque Łalummepa, małe laifmuc'ipolhuo'. <sup>17</sup> Cal xans nixpic'epa ti'eł'a' latenłocopa ŁanDios, iłque cal xans timetsaico'ma laifmuc'ipolhuo'. Iłque ti'i'ma quixina' ja'ni ŁanDios ałmuc'i o ja'ni quipa'e' iya' caituca' laipicuejma'. <sup>18</sup> Cal xans nahuepa te co'iya mimetsaiconyacu ja'ni ac'a xans, iłque timuc'iyale'ma ma le'a lonespa quituca' lipicuejma'. A'i tołta'a li'ejma' cal xans loya'apa al linca, ałijca lipicuejma'. Iłque aimehuay latenłocoyacola' lan xanuc'. Tehuay te co'iya mimetsaicoyacu ac'a iłque łummepa. Tołta'a lai'ejma' iya'.

<sup>19</sup> 'Litaiqui' Moisés tu'ilhuo' locuxe'epolhuo' LanDios. Tołcuayi: "Linca Moisés lapi'iponga' illanc' litaiqui' LanDios. Ma ille lataiqui' lałcuxeponga'." Ma mołnesyi tołta'a imanc' aimolanant'iyi locuxe'epolhuo' LanDios. Imanc' ailopa'a colanant'hipa. Itsiya, ¿te colahuecopa te co'ya małma'aya?

<sup>20</sup> Lan xanuc' judío lefot'lepotsi jilpiya timiyi:

—¿Naitsi noma'ayaco'? Ima' itsufaipo' conta'a. Ailopa'a noma'ayaco'.

<sup>21</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Le'a anuli cal xans aixal'menapa litine conxajya, imanc' ołsuełcopá, tołcuayi: "¡Xinla'! ¡Jesús ti'ay canic' litine conxajya!" <sup>22</sup> Imanc' tołcuayi: "Moisés alcuxe'eponga' al'ele circuncidar lałnaxque' camijcanó. Tama ti'ila' litine conxajya tołta'a al'e'me." Linca Moisés a'i ilque copa'a cal te'a nicuxepa tołta'a. Ai'a tipajnta Moisés tołta'a lo'epa lan tatahueló. <sup>23</sup> Imanc' tixoqui cunlata ton'eyi circuncidar lołnaxque', tama ti'ila' litine conxajya. Tołcuayi: "Ma' al'eyi lałcuxe'eponga' Moisés". Imanc' tetencocolhuo' tetec'enle lipixic' lamijcano. Tołsinyi ilajmpa al c'a laqueca. Itsiya camilhuo': ¿Te calixtuc'ocopa imanc' iya' lai'epa litine conxajya? Aixal'menapa anuli cal xans. Ac'a ilajn-napa jahuay licuerpo. <sup>24</sup> Imanc' aicołcueca, ma le'a tołcuayi. Ate'a tołspic'ele lołnesyacu, tijoula' tołpalaife al linca.

<sup>25-26</sup> Lan xanuc' lun Jerusalén ixim'me Jesús timuc'iyale. Ticuayi:

—¡Xinla'! Ticuanni: "Alma'a'me ilque Jesús". Itsiya małque timuc'iyale. Jahuay tehuelojnyi, ailopa'a co'empa. ¿Te cocuapa lan tsila' quilpenic'? ¿Te ticuayi małque Jesús copa'a cal Cristo? <sup>27</sup> Illanc' alcuayi: A'i ilque cal Cristo. Ałsina' lipiyla' li'huayomma. Ticuaiyunni cal Cristo aimi'ya calsina' tołta'a.

<sup>28</sup> Jesús mimuc'iyale jilpe al cuecaj xoute', tipalay ujfxi, tiquimf'ele jahuay, timila':

—Imanc' tołcuayi: "Limetsaicoyi Jesús". Tołcuayi: "Ałsina' lipiyla' li'huayomma". A'i. Aicołsina' pe cai'huayomma. Iya' a'i caituca' caixpic'e cacuaihuo fa'a li'a lamats'. Tipa'a Łalummepa. Ilque aimifellaique. Imanc' aicolimetsaijma. <sup>29</sup> Iya' linca nimetsaijma. Iya' małque cai'huayomma. Ilque alummepa.

<sup>30</sup> Lan judío ixtulencia licuapa Jesús. Ehue'me te co'ya mi'nołyacu. Aiquil'noli. Aiquicuaiya li'hora, aimi'ya mima'ayacu.

<sup>31</sup> Axpela' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús. Tinesyi:

—Ticuaiyunni cal Cristo, ¿ja'ni xonca lo'eya? Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>32</sup> Lam fariseo iquimf'e'me ilniya lan xanuc' mixoulołaiyi, tipalaicoyi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a ilniya lam fariseo umme'me lapaluc' xoute' tiyefe, ti'nołtsa Jesús. <sup>33</sup> Jesús ti'hua timuc'iyale, timila' lan xanuc':

—Ahuata capajncona'ma jifa'a pe lołmana'. Tijoula' ca'huana'ma pe lopa'a Łalummepa. <sup>34</sup> Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a imanc' aimi'ya mołcuaiyacu jilpiya.

<sup>35</sup> Lan judío tipalaic'oyołtsi, tinesyi:

—Ja'ni aimalsingonayacu ilque cal xans, ¿pe cotseya? ¿Te ti'hua'ma kilemats' lan xanuc' griego pe lomana' lałpimaye? ¿Te timuc'itola' jilne lan xanuc' griego? <sup>36</sup> Jilque Jesús alminga': "Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a jilpiya imanc' aimi'ya mołcuaiyacu." ¿Te cohualquemma iliya? ¿Te conescopa ilquiya? Aicalcueca.

37-38 Icuai'ma lijoujma quitine al juic. Ihiya litine xonca al cueca'. Ecax'ma Jesús. Tipalay ujfxi, tiquimf'ete jahuay, timila':

—Cal xans laicuipa quija' tiloc'huaiyunni pe laifpa'a. Tixnaña' ihta'a laja' laifcupa. Iñque ña'huaiyijmpa.

'To muya'e' al Paxi Linilingiya tohta'a ti'i'ma. Tuya'e': "Jilpe lunxajma' tipahuo axpe' caja'. Ihiya laja' ti'hua tipahuo. Aimixnajya."

<sup>39</sup> Lines'ma tohta'a Jesús ipalaico'ma cal Espíritu Santo, ñque ñapenufyacu iñiya no'huaiyijmpá Jesús. Mipa'a Jesús li'a lamats' aicummaic' ñque cal Espíritu Santo. Ticuainatsi lema'a tumme'etola'.

<sup>40</sup> Liquimf'epá ñiya licuapa Jesús timana' nonespá:

—Linca ñanDios alumme'eponga' liprofeta, mañque Jesús.

<sup>41</sup> Timana' nonespá:

—Jilque linca cal Cristo.

Locuenaye tinesyi:

—Cal Cristo aimi'huayoya Galilea. <sup>42</sup> Tuya'e' al Paxi Linilingiya: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo". Jouc'a tuya'e': "Cal Cristo co'huayoya liña' Belén. Mañpe lipña' cal rey David."

<sup>43</sup> Tohta'a iñiya lan xanuc' aiqui'ic' anuli liñpicuejma'. Timana' nocuapá: "Mañque cal Cristo". <sup>44</sup> Timana' nocuapá: "Añnohta'". Ailopa'a no'noña.

<sup>45</sup> Lepaluc' al cuecaj xoute' ipailinamma. Icuaitsa pe lomana' lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo. Iñiya icuis'e'me, timinnila' lilepaluc':

—¿Te qui'ipolhuo'? Aicolihuaic' cal xans.

<sup>46</sup> Italai'e'me:

—Illanc' acuañi ac'a tipalay ñque. Ocuena aimipalay to ñque lopalaipa.

<sup>47</sup> Lan fariseo italai'e'me:

—¿Te ifel'mipolhuo' imanc' jouc'a? <sup>48</sup> ¿Te ti'huañyinge anuli nañcuxeponga'? O anuli ña'as fariseo, ¿te ti'huañyinge? A'i. Le'a lan xanuc' aiquimuxejma, ma' iñiya ti'huañijny. <sup>49</sup> Iñe ni aiquisina' lataiqui' locuxepa ñanDios. Joupa ecanipola'.

<sup>50</sup> Jilpiya tipa'a anuli ña'as fariseo cuftine Nicodemo. Mañque Nicodemo i'huahuo'ma anuli lipuqui', ipalaic'otsi Jesús. Itsiya timila':

<sup>51</sup> —Litaiqui' ñanDios lañcuxe'eponga', lu'inga': "Anuli cal xans titalai'e'ecotsi. Toñquimf'ete locuaya. Ja'ni aicoñquimf'e aimi'ña mola-cani'eyacu."

<sup>52</sup> Timiyi Nicodemo:

—¿Te ima' unGalilea jouc'a? Toxhuela' xonca al Paxi Linilingiya. Jilpe toxim'ma ailopa'a profeta co'huayoya Galilea.

<sup>53</sup> Jahuay iyena'me ñilejut'ñi.

## 8

<sup>1</sup> Jesús i'hua'ma hijuala cuftine Lijuala Olivo. <sup>2</sup> Li'ipa quitine ipaiconanni, i'huacona'ma al cuecaj xoute'. Jilpiya jahuay lan xanuc' tefot'leyoñtsi. Jesús icutshuai'ma timuc'iyale'ma. <sup>3</sup> Mimuc'iyale Jesús icuaita jilpiya lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios jouc'a lam fariseo. Iñejma anuli ñaca'no'. Iximpa' ñaca'no' tunahuoñanna cal xans, ñque a'i quipe'ailli'. Ecaxu'me ñaca'no' nolojmay lan xanuc' noquimf'epá mimuc'iyale Jesús.

<sup>4</sup> Timiyi Jesús:

—Momxi, joupa añsimpola' tunahuoñanna. Cal xans a'i quipe'ailli'.

<sup>5</sup> Litaiqui' Moisés, ñe loya'apa locuxepa ñanDios, mañe lataiqui' añcuxe'enga'

alma'acotsola' apic laca'l'no' no'epá tolt'a. Ima', ¿te cofcuaya? ¿Te ca'l'e'eyacu ilca'a laca'no'?

<sup>6</sup> Ilne tehuaiyi Jesús. Ilpic'a tinesla': "Aimonl'e'me ille locuxepa Moisés". Tijoula' ticuxeco'me.

Jesús ic'omai'ma. Inilco'ma lidedo lamats'.

<sup>7</sup> Ilniya ihui'i'me, icuis'mot'le'me. Jesús ecaxna'ma lijca, timila':

—Anuli imanc' ja'ni ailopa'a quijunac', ne', ate'a teca'nila' lapic.

<sup>8</sup> Lijou'ma ic'omaicona'ma, inil'cona'ma lamats'.

<sup>9</sup> Lan xanuc', ilne ts'ilhejma laca'no', imetsaico'moltsi jouc'a iltaic' lijjunac'. Anuli anuli iyena'me. Ate'a i'huana'ma xonca litojpa xans, lijou'ma ipal-nanca anuli anuli, ijouco'ma ts'atesca quemats'. Jesús laca'no' imanenca quiltuca'. Laca'no' ti'hua tecaxu jilpiya.

<sup>10</sup> Jesús ecaxcona'ma lijca, ehuelojm'ma laca'no' tecaxu quituca'. Timi:

—Maca'no', ¿te qui'ipola' ilne lan xanuc'? Joupa iyenapá. ¿Nij naitsi nitac'ui'po' cajunac'? ¿Nij naitsi nicufpo' tima'antso'?

<sup>11</sup> Ilque timi:

—Mai'ailli', nij naitsi.

Jesús timi:

—Iya' jouc'a aicatac'uiyaco' cajunac'. Iya' aicacua: Tima'antso'. To'huana'. Aimo'econna quixcay.

<sup>12</sup> Jesús imuc'icona'mola' lan xanuc', timila':

—Fa'a li'a lamats' iya' Nepalc'o'. Capalc'o'ila' ilniya nalihuejpa, ilne tipa'a lilitine aimijouya. Ilniya liliticuejma' aimi'iconaya muf, ticuec'e'me, ti'e'me al c'a.

<sup>13</sup> Lam fariseo timiyi:

—Ima' tonescoyoxi cotuca'. A'ij linca lofnespa.

<sup>14</sup> Timila':

—Tama canescoyoxi ma canesqui al linca. Iya' aixina' pe lai'huayomma, aixina' pe laiftseya. Imanc' aico'sina' pe lai'huayomma, aico'sina' pe laiftseya. <sup>15</sup> Imanc' ma coltuca' toltac'uila' lajunac' lo'l'as xanuc', to'lspic'eyi ja'ni ac'a ja'ni a'ijc'a lo'epa. Iya' aicatac'uila' cajunac'.

<sup>16</sup> Ja'ni catac'uila' lajunac' ma ahijca ille laif'eya. Iya' a'i caituca' caxpic'e. Illanc' ma' anuli al'pic'eyi iya' cai'Ailli', ilque lalummepe.

<sup>17</sup> Litaiqui' LanDios locuxepa ticua: "Oquexi' lan xanuc', ja'ni ma' anuli lonespa, ne', tapenufla' ille locuapa". <sup>18</sup> Iya' canescoyoxi. Jouc'a cai'Ailli' ilque lalummepe, ma' anuli ahesma.

<sup>19</sup> Timiyi:

—¿Pe copa'a co'ailli'?

Timila':

—Imanc' aicalimetsaijma naitsi iya'. Jouc'a aicolimetsaijma cai'Ailli'. Ja'ni limetsaijma iya', jouc'a cai'Ailli' tolimetsaico'me.

<sup>20</sup> To'liya licuapa Jesús mipa'a al cuecaj xoute', mimuc'iyale. Ticutsuya liju' al caxax pe latoj'mimpá al tomí. Nij naitsi ni'no'pa Jesús. Aiquicuaiya li'hora.

<sup>21</sup> U'icona'mola', timila':

—Ca'huana'ma. Imanc' lahue'ma. Timaco'molhuo' coltaic' lo'ljunac'. Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'iya ma'eyacu anuli.

<sup>22</sup> Lan xanuc' judío ticuayi:

—¿Te conescopa: "Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'iya ma'eyacu anuli"? ¿Ja'ni tima'a'moxi?

<sup>23</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Iya' cai'huayomma al toncay. Imanc' conlouyomma al 'ocay. Lołpitine, fa'a li'a łamats' ipangoyopa. Iya' a'i. <sup>24</sup> Jounpa aimipolhuo': Timaco'molhuo' cołtaic' lołjunac'. Jounpa aimipolhuo' naitsi iya'. Aimolapenufi iłe laifnescopoxi. Ma' aimolapenufi iłe laifpalaicopoxi, ołtaic' lołjunac', tołta'a timaco'molhuo'.

<sup>25</sup> Icuiss'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

Jesús timila':

—Jounpa aimipolhuo'. Jounpa ołsina'. <sup>26</sup> Tipa'a axpe' laifpalaicoyacolhuo' imanc'. Aiximpolhuo' a'ijc'a lonł'epa. Cai'Ailli', iłque Łalummepa, aimifellaique, tinesqui mane al linca. Iłe lalul'ipa iya' cu'iyale fa'a li'a łamats'.

<sup>27</sup> Iłniya aiquilcuca Jesús lipalaicopa ŁanDios qui'Ailli'. <sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tijouł'a al'nof'enala' imanc' limetsaico'ma naitsi iya'. Limetsaico'ma ma to jounpa ainescopoxi iya'. Ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Iya' caituca' aicaxpic'e laif'eya. Jiłe lałmuc'ipa cai'Ailli', male cu'ilhuo'. <sup>29</sup> Ałejmale anuli iya' y Łalummepa. Iya' ti'hua ca'ay latentłocopa iłque. Tołta'a aicalpo'nohuo caituca'.

<sup>30</sup> Miquimf'eyi lan judío, axpela' iłniya ticuayi:

—Al linca locuapa iłque. ¡Lihuej'me!

<sup>31</sup> Jesús ipalaic'o'mola' iłne lan xanuc' judío no'huaiyijmpá, timila':

—Ja'ni laitaiqui' tipanenni lołpicuejma' imanc' lihuejna'ma al c'a.

<sup>32</sup> Tołsim'me al linca laitaiqui', tolihuejco'me. Tołta'a imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi al c'a.

<sup>33</sup> Iłniya timiyi:

—Iłnc' inaxque' lałtatahuelo Abraham. Aimi'ya małcuxeyacongá'. Ailopa'a calpoujna. Ima', ¿te calmicoponga': "Imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi al c'a"?

<sup>34</sup> Jesús italai'e'mola':

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ja'ni ixcay lo'epa iłe lixcay ticuxe. Iłque cal xans ti'onłcospa to cal mozo. <sup>35</sup> Cal mozo aimipaneya lejut'ł hipoujna. Li'hua łapoujna, iłque linca tipanehuo.

<sup>36</sup> 'Iya' i'Hua ŁanDios, ja'ni iya' cuhuałnatsolhuo' imanc' linca tołcuxena'mołtsi al c'a nulemma. <sup>37</sup> Imanc' tołcuayi: "Iłnc' inaxque' lałtatahuelo Abraham". Ma' aixina' tołta'a. Itsiya tama imanc' inaxque' Abraham tolahueyi te co'iya małma'aya. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>38</sup> Iya' ma to lałmuc'ipa cai'Ailli', tołta'a cu'ilhuo'. Cu'ilhuo' ma laiximpa pu'hua pe lopa'a cai'Ailli'. Imanc' ocuena coł'ailli'. Tonł'eyi lomuc'ipolhuo' iłque.

<sup>39</sup> Iłniya timiyi:

—Abraham al'ailli'.

Jesús timila':

—Imanc' ja'ni inaxque' Abraham, tonł'e'me anuli to li'epa Abraham. <sup>40</sup> Ituca' loł'ejma' imanc'. Tołspic'eyi ałma'ala', iya' ninxans cu'ilhuo' ma le'a al linca, iłe lałmuc'ipa cai'Ailli'. Tołe a'i qui'aic' Abraham. <sup>41</sup> Lonł'epa imanc' ti'onłcospa to lo'epa coł'ailli'.

Iłniya timiyi:

—Iłnc' a'i ninc'ahuaic'la. ŁanDios al'Ailli'.

<sup>42</sup> Timila':

—Ja'ni ŁanDios oł'Ailli' imanc' al'e'ma capic'a. Iya' cai'huayomma ŁanDios, aicuai'ma fa'a li'a łamats'. A'i iya' caxpic'e caituca' cacuaiyuni.



Cai'Ailli' lummepa. <sup>43</sup> Imanc' aimi'ya małquimf'eya iya' laitaqui', tołta'a aicołcueca iłe laifpalaic'opolhuo'. <sup>44</sup> Łonta'a oł'ailli'. Imanc' inaxque'. Iłque imanc' ma' anuli lołjanajpa. Lipangopa li'a łamats' iłque inma'ahuale, aiłquepenufi al linca. Ma to micua lipicuejma' tipalay pangay mifel'miyale. Ate'a iłque ifel'miyalepa. Lijou'ma lan xanuc' tihuejyi li'ejma', jouc'a ti'hua tifel'miyaleyi.

<sup>45</sup> 'Iya' cu'ilhuo' al linca. Xonca ticuaispa cołpic'a lafelłaiqueya cataiqui'. Aimalapenufi iya' laitaqui'. <sup>46</sup> Imanc', łte anuli ti'i'ma ałtac'ui'ma cajunac'? Ai. Aimi'ya małmiya: "Ima' ałfel'minga'". Ja'ni ołsina' camilhuo' al linca, łte aimalapenufi iya' laitaqui'?

<sup>47</sup> 'Cal xans ja'ni i'hua CanDios, iłque tepenufi lonespa ŁanDios. Imanc' a'i quinaxque' ŁanDios, tołta'a aimi'ya molapenufyacu lonespa.

<sup>48</sup> Lan judío timiyi:

—İllanc' joupa ałnespá ima' unsamaritano. Itsufaipo' conta'a. Al linca iłe lałnescopo'.

<sup>49</sup> Timila':

—Iya' a'i całsufaic' conta'a. Iya' quihuejma cai'Ailli'. Imanc' latets'i'. <sup>50</sup> Iya', łte aga cahuay te co'ya małnescoya al c'a? Ai tołta'a lai'ejma'. Linca tipa'a anuli tehuay te co'ya malimetsaicoya lan xanuc'. Iłque ma cal Cuecaj Juez.

<sup>51</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans nalihuejcopa iya' laitaqui' iłque aimimaya nulemma.

<sup>52</sup> Lan judío timiyi:

—İtsiya linca ałsina' itsufaipo' conta'a. Joupa imanapa łatatahuelo Abraham jouc'a imanapola' lam profeta. Ima' tonesqui: "Cal xans nalihuejcopa iya' laitaqui', iłque aimimaya nulemma". <sup>53</sup> Linca joupa imanapa Abraham. Ima', łja'ni xonca uncueca'? Lam profeta imanapola' jouc'a. łNaitsi coł'onticopoxi?

<sup>54</sup> Timila':

—Iya' ja'ni caituca' canescoyoxi nincueca', iłe laifnescopoxi ailopa'a co'eya. Cai'Ailli' ałnescojma al c'a. Małque cai'Ailli' imanc' tołpalaicoyi tołcuayi: "Iłque łalanDios". <sup>55</sup> Imanc' aicolimetsaijma. Iya' linca nimetsaijma. Aicacua aicainimetsaijma. Ja'ni canesla' tołta'a iya' ca'e moxi acueca' ninfeloye, ca'ontico'moxi to imanc' unc'ifeloye. Iya' linca nimetsaijma, quihuejma litaiqui'. <sup>56</sup> Łołtatahuelo Abraham ijanajpa juaiconapa ałsintołtsi fa'a li'a łamats'. Joupa ałsimpoltsi, ixojma queta Abraham.

<sup>57</sup> Lan xanuc' judío timiyi:

—İma' aiłquixhuaiya oquej nuxans quimbama' łomemats'. łTe qui'ipa loximpa Abraham?

<sup>58</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Ai'a tipajnta Abraham, iya' capa'a.

<sup>59</sup> Lan judío ipef'me lapic'. Tipa'me capic, tima'a'me Jesús. Jesús temiyoxi. İpanni al cuecaj xoute'. İniya aiłquixim'me pe quitsecopa.

## 9

<sup>1</sup> Jesús ti'hua lane, ixim'ma anuli cal fo'. Cal xans ma lipajnta afo'.

<sup>2</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, łte qui'ipa lipajnta afo'? łNaitsi iłque ts'ijunac'? łTe małque cal fo' o qui'ailli', qui'máma'?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Nij naitsi ts'ijunac', ni cal fo' ni qui'ailli' qui'máma'. Ipajnta afo' cal xans, tołta'a ŁanDios timuc'i'mola' lan xanuc' al cueca' lipepaxi. Jiłpe licuerpo cal fo' ti'i'ma al cueca'. <sup>4</sup> Micoli litine a'e'me loxpíc'epa ŁanDios, iłque Łalummepe. Tijoułta' timufc'ola' aimi'ya mał'eyacu lanic'. <sup>5</sup> Ma capa'a fa'a li'a łamats' iya' Nepalc'o'.

<sup>6</sup> Lijoupa licuapa tołta'a Jesús, itsułof'ipa łamats', ilanc'eco'ma łitsulu' łaquixitsqui. Iłque łixitsqui imet'łi'ipa li'u' cal fo'. <sup>7</sup> Timi cal fo':

—To'huala' jipu'hua lin'nuhua' cuftine Siloé. Iłpiya tapajtsi lo'u'.

Iłe lipuftine Siloé tuhuałquemma: Ummempa.

Cal fo' i'hua'ma, epajtsi li'u'. Lipainamma, tehuetsalenghua.

<sup>8</sup> Nomana' lan huejnca jouc'a locuenaye xanuc', iłne li'ipa iximpá mixa'hue quitomí, iłne tipalaic'oyoltsi, ticuayi:

—¿Te małca'a cal xans nocutshuaipa, noxa'huepa? ¿Te qui'ipa?

<sup>9</sup> Hualca ticuayi:

—Małca'a cal xans.

Locuenaye ticuayi:

—A'i. A'i iłque, ma le'a ti'onłcospa.

Cal xans timila':

—Ma' iya'.

<sup>10</sup> Timiyi:

—¿Te qui'e'empo'? ¡Ma' ixalconapo' lo'u'!

<sup>11</sup> Timila':

—Cal xans cuftine Jesús, i'epa łixitsqui. Iłque łixitsqui almet'łi'ipa lai'u'. Alummepe lin'nuhua' Siloé. Almipa: “Jiłpiya tapajtsi lo'u'”. Ai'hua'ma, nepajtsi lai'u', itsiya exilinamma lai'u', cahuetsalenghua.

<sup>12</sup> Icuis'e'me, timiyi:

—¿Pe copa'a iłque cal xans?

Timila':

—Aicaixina'.

<sup>13</sup> Iłque cal fo' joupa ixalconapa ileco'me petsi lomana' lan xanuc' fariseo. <sup>14</sup> Litine Jesús li'e'ma łixitsqui, lixał'mena'ma li'u' cal fo', iłe litine conxajya. <sup>15</sup> Lam fariseo aiquetentłocola' iłe li'epa Jesús litine conxajya. Icuis'e'me cal xans, timiyi:

—¿Te qui'ipo'? Itsiya tahuetsalenghua. ¿Te qui'e'empo' lo'u'?

Cal xans timila':

—Iłque almet'łi'ipa łixitsqui lai'u', ai'hua'ma nepajtsi lai'u', itsiya cahuetsalenghua, exilinamma lai'u'.

<sup>16</sup> Hualca lam fariseo nomana' jilnu'hua ines'me:

—ŁanDios a'i cummaic' iłque cal xans Jesús. Iłiya litine conxajya tetets'i, ti'ay canic'.

Locuenaye tinesyi:

—Ja'ni a'ijc'a xans, ¿te co'ya mi'eya tołta'a al cueca'?

Enaj'moltsi onłca, aiqui'i'ma anuli liłpicuejma'. Timana' pe aiquetentłocola' lo'epa Jesús, timana' locuenaye icuaitsi quiłpic'a lo'epa.

<sup>17</sup> Icuis'e'cona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—Iłque lixał'menapo' lo'u', ima', ¿te cofnesya iłque?

Cal xans timila':

—Iya' cacua aprofeta.

<sup>18</sup> Lan xanuc' judío ticuayi:

—A'ij łınca locuapa iłque cal xans lonespa: “Laipajnta ninfo’”. Lipajnta ailopa'a quicuana, ac'a li'u', tołta'a tehuetsalenghua itsiya.

Ijoc'i'me ticuaiyunca qui'ailli' qui'máma' cal xans lixałconapa li'u'.  
 19 Icuiss'em'mola', timila':

—¿Te ma' al linca iłque oł'hua? ¿Ma ipajnta afo'? Itsiya tehuetsale. ¿Te qui'ipa?

<sup>20</sup> Qui'ailli' qui'máma' italai'enca, timinnila':

—Ałsina' iłque ał'hua. Ałsina' ipajnta afo'. <sup>21</sup> Itsiya tehuetsalenghua. A'i całsina' te qui'ipa. Ni aicałsina' naitsi nixał'menapa li'u'. Iłque joupa itojpa. Titalai'eł'a' iłque quituca'.

<sup>22</sup> Tołta'a linespa qui'ailli' qui'máma' cal xans. Timiyotłsi: “¿Te cał'eyacongá' lan xanuc' judío?” Iłniya joupá inefopá, ixpic'epá, icuapá: “Cal xans, ja'ni tinesla': Jesús iłque aCristo, iłque cal xans lihuescuf'me petsi lalafot'leyopotłsi. Tijouł'a' aimalapi'iconayacu lane mitsufaiconaya. Aimalmajnconayacu anuli.” <sup>23</sup> Tołiya ticuayi: “Iłque joupá itojpa. Titalai'eł'a' quituca'.”

<sup>24</sup> Lan xanuc' judío ijoc'icona'me cal xans lixałconapa li'u'. Timiyi:

—ŁanDios tiquimf'ehuo'. Lu'itsonga' al linca. Illanc' limetsaijma cal xans Jesús. Ałsina' titay cajunac'.

<sup>25</sup> Timila':

—Iya' aicaixina' ja'ni titay cajunac'. Aixina' iya' li'ipa ninfo', itsiya cahuetsalenghua. Iłiya linca aixina'.

<sup>26</sup> Iłne icuis'e'me, timiyi:

—¿Te qui'e'epo'? ¿Te qui'ipa lixał'menapo' lo'u'?

<sup>27</sup> Cal xans italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo', aicołcuca. ¿Te ts'ołpic'a cu'itsolhuo'? ¿Te aga imanc' ołpic'a tunlihuej'me?

<sup>28</sup> Ixtulencia. Imilojpa cataiqui'. Timiyi:

—Ima' linca mihuequi iłque cal xans Jesús. Illanc' a'i. Illanc' lihuejyi Moisés. <sup>29</sup> Ałsina' ŁanDios ipalaic'opa Moisés. Iłque cal xans Jesús aicałsina' pe qui'huayomma.

<sup>30</sup> Italai'e'mola' cal xans timila':

—ıXinła'! Iłque cal xans ałsał'menapa lai'u'. Itsiya imanc' tołcuayi: “Aicałsina' pe qui'huayomma”. <sup>31</sup> Ałsina' ŁanDios aimiquimf'ela' petsi ixcay lo'epa. Aimitoc'iyacola'. Cal xans noxpaič'epa ŁanDios, ja'ni ti'eł'a' loxpaič'epa, iłque cal xans linca ŁanDios tiquimf'e, titoc'i. <sup>32</sup> Jifa'a li'a łamats' anuli cal xans ja'ni lipajnta afo', ni anulemma aicałsina' quixał'menni li'u'.

<sup>33</sup> Iya' cacua: ŁanDios ummepa iłque Jesús. Ja'ni a'i, ailopa'a co'eya.

<sup>34</sup> Iłniya italai'e'me, timiyi cal xans:

—Litine lopajncota ima' otaic' lojunac'. ıItsiya opic'a ałmuc'itsonga' illanc'!

Ihuescufna'me pe lefot'leyotłsi. Timiyi:

—To'huanła'. Aimotsufaiconno jifa'a lajut'ł.

<sup>35</sup> Jesús icuej'ma ihuescufimpa pe lefot'leyotłsi. Ehuepa, ixinnapa, timi:

—Ima', ¿te ma to'huaiyinge iłque cal Xans Łiximpa cal profeta?

<sup>36</sup> Cal xans timi:

—Ma'i'ailli', lu'ıła' naitsi iłque. Tijouł'a' ca'huaiyijm'ma.

<sup>37</sup> Jesús timi:

—Joupa oximpa. Tipalaic'ohuo'. Ma' iya'. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta.

<sup>38</sup> Cal xans timi:

—Ma'i'ailli', ca'huaiyijnhuo'.

Exc'onłingai'ma. <sup>39</sup> Jesús timi:

—Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ti'i'ma tenaj'mołtsi lan xanuc'. Lan fohue tehuetsalena'me. Ine nahuetsalepá ti'e'e'mola' afohue.

<sup>40</sup> Lam fariseo nomana' jilpe pe lopa'a Jesús icuej'me lines'ma. Iniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Te ma illanc' jouc'a ninc'ifohue?

<sup>41</sup> Timila':

—Ja'ni unc'ifohue aimitac'uim'molhuo' cajunac'. Ma mołcuayi: "Ałsinyi", aimilonc'enyacolhuo' lołjunac'.

## 10

<sup>1</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Cal xans notsufaiya petsi leti'ila' lam mot'ł, ja'ni ocuena lotsufaicoya, a'i pe lotsuflaicopa lam mot'ł, ilque cal xans innantsepa, inma'ahuale. <sup>2</sup> Notsufaicopa ma al puerta, linca ti'e'mola' cuenna lam mot'ł. Ilque ilpoujna, nohuic'iyacola'. <sup>3</sup> Ma ticu-uaiyuni nohuic'iyacola' lam mot'ł, no'epa cuenna al puerta texi'e'ma. Nohuic'iyacola' lam mot'ł titsufai'ma, tijoc'i'mola' lam mot'ł. Tijoc'i'mola' anuli anuli lipuține. Tipa'a'mola'. Ine lam mot'ł tiquim'eyi litaiqui' nohuic'iyacola', ticuec'eyi. <sup>4</sup> Nohuic'iyacola' tipa'atsola' limot'ł ti'huaj'me'e'mola' iniya. Limot'ł tihuejnayi, ilimetsaijma litaiqui'. <sup>5</sup> Ja'ni tijoc'itsola' ocuena, lam mot'ł aimihuejyacu. Tinul'me, tipo'no'me quituca'. Aimimetsaicoyacu litaiqui' locuenaye xanuc'.

<sup>6</sup> Tołta'a litaiqui' Jesús u'iyalepa. Ine lan xanuc' aiqilcueca, aimi'iya muhualyacu lataiqui'.

<sup>7</sup> Jesús ipalaic'oconamola', timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł. <sup>8</sup> Ocuenaye icuai'me ai'a cacuaihuo, ijoc'im'mola' lam mot'ł. Iniya ma innantsepá, inma'ahuale. Lam mot'ł aiqilquimf'e litaiqui', aiqilcueca locuapa. <sup>9</sup> Iya' linca ipuerta hileti'i' lam mot'ł. Naitsi ts'alimetsaijma iya' ipuerta hileti'i' lam mot'ł, ja'ni titsufaila' tołta'a, ilque tunhu'ma. Titsufai'ma, tipahuo, tehueta quiltejua' lam mot'ł, tixinna.

<sup>10</sup> 'Cal namas joupa ipo'nopa lipicuejma' tinantsetola', tilecotola' lam mot'ł, tima'atola', tejac'ematola'. Tołiya itsehuo'ma jilpe hileti'i' lam mot'ł. Iya' a'i. Aicuaicoco'ma cunhu'e'mola' laimot'ł, capi'i'mola' lipitine, ile xonca al c'a. <sup>11</sup> Lipoujna lam mot'ł, ilque nohuic'iyacola', ja'ni ac'a xans ticu'ma lipitine, tunhu'etsola' limot'ł. Tołta'a lai'ejma'. Iya' ninC'a caPoujna, cunhu'e'mola' laimot'ł. <sup>12</sup> Cal mozo, ituca' lipicuejma'. Ilque a'i quilpoujna lam mot'ł. Lam mot'ł a'i qui'huexi. Mixim'ma icuaico'ma cal lobo tinunghua cal mozo. Tipo'no'mola' quituca' lam mot'ł. Cal lobo tipango'ma ti'noł'mola', tica'niyołtsi lam mot'ł. <sup>13</sup> Cal mozo a'i quilpoujna lam mot'ł, ine a'i qui'huexi. Tołta'a tinuna'ma, aimixinnila' acuanuc'la.

<sup>14</sup> 'Iya' linca ilpoujna lam mot'ł. Iya' ninC'a caPoujna. Quimetsaicola' laimot'ł. Jouc'a laimot'ł limetsaijma iya'. <sup>15</sup> Cai'Ailli' limetsaijma iya', jouc'a iya' quimetsaijma cai'Ailli'. Ma' anuli to ilta'a iya' quimetsaicola' laimot'ł. Iya' cacu'ma laipitine, cunhu'e'mola' laimot'ł.

<sup>16</sup> 'Timana' ocuenaye laimot'ł. Iniya tiyelocoyi, aiqiltsuflaic' hileti'i' lill'as mot'ł. Iniya jouc'a caleconatola', cajoc'itola', alquimf'e'ma iya' litaiqui', alcuec'e'ma. Tijoula' ti'i'ma le'a anuli łati'i', anuli hilpoujna, ma' iya'. <sup>17</sup> Iya' cacu'ma laipitine cunhu'e'mola' laimot'ł, tołiya cai'Ailli' al'ay capic'a. Tijoula' alma'ala' capenufna'ma laipitine, camaf'ina'ma. <sup>18</sup> Ailopa'a nalilonc'e'eya laipitine. Ma caituca' cacu'moxi. Tipa'a laimane

cacu'ma laipitine. Tipa'a laimane capenufna'ma laipitine. Cai'Ailli' aɬcuxepa ca'e'la' toɬta'a.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judío noquimf'epá ile linespa Jesús tifuli'iconayi cataiqui'. Hualca etenɬcoco'mola' ile linespa. Locuenaye a'i quetenɬcocola'.

<sup>20</sup> Axpela' tinesyi:

—Itsufaipa conta'a. Imintse'epa lipicuejma'. ¿Te coɬquimf'ecopa?

<sup>21</sup> Locuenaye tinesyi:

—Cal xans hitsufaiya conta'a a'i toɬe mipalaiya. Lixcay conta'a aim-ixaɬ'meya cal fo'.

<sup>22</sup> Ilne litiné liɬya' Jerusalén ti'eyi al juic cuftine “Lipaxneconapa al cueca' xoute’”. Joupa uyaipa linu'. I'ipa axita quitine. <sup>23</sup> Jesús ti'hualejma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ti'hua linujnca cuftine “Lipinujnca cal rey Salomón”. <sup>24</sup> Lan xanuc' ituf'micoɬai'me Jesús, timiyi:

—Ima' aɬmitsonga' naitsi ima'. ¿Te ticoɬ'ma xonca axpe' quitine aimatminga' naitsi ima'? Ja'ni unCristo, lu'itsonga' nulemma.

<sup>25</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo'. Imanc' aicalapenufi iya' laifmipolhuo'. Cai'Ailli' lapi'ipa laimane, toɬe ca'ay al cueca'. Ile al cueca' laif'epa tuya'e' naitsi iya'. <sup>26</sup> Imanc' a'i caimot'ɬ, toɬta'a aimalapenufi ile laifnuya'apa. <sup>27</sup> Laimot'ɬ aɬquimf'e, timetsaicoyi laitaiqui'. Iya' quimetsaicola' laimot'ɬ. Ilniya lihuequi. <sup>28</sup> Iya' capi'ila' liɬpitine aimijouya. Aimecaniyacola'. Iya' ca'e'mola' cuenna laimot'ɬ. Ailopa'a nalaxic'e'eyoya iya' laimane.

<sup>29</sup> 'Cai'Ailli' joupa lapi'ipa ilne laimot'ɬ. Ilque xonca cal Cueca', ailopa'a co'onɬcoya ilque. Ailopa'a naipa'ayacola' cai'Ailli' limane, aimi'iya. <sup>30</sup> Iya' cai'Ailli' aɬ'onɬcosponga'. Ilque iya' ma' anuli.

<sup>31</sup> Lan xanuc' judío epef'cona'me lapi'. Tipaco'me Jesús. Tima'a'me.

<sup>32</sup> Ilque timila':

—Imanc' joupa oɬsimpá axpe' ai'epa al c'a, iliya laɬmuc'ipa cai'Ailli'. Itsiya toɬspic'eyi aɬma'a'ma. Lu'ila': ¿Jale lai'epa aicoɬpic'a'?

<sup>33</sup> Lan xanuc' judío italai'e'me, timiyi:

—Aimatma'acoyaco' capic lof'epa al c'a. Ima' metets'ipa LanDios, ile ca'e'ecoyaco'. Ima' unxans, to'onɬcoyoxi LanDios.

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Loɬje'e pe linihiya locuxepa LanDios ticua: “Iya' NanDios cacua: Imanc' unc'andiosla'.” <sup>35</sup> Ilniya lan xanuc' nepenufpá litaiqui' LanDios, ilque ecui'ipola' “... unc'andiosla’”. Ile lataiqui' ma' al linca. Aimi'iya moɬpai'iyacu. Joupa inilijmpa. <sup>36</sup> Iya' ma' aɬ'huij'f'epa LanDios, alummepa fa'a li'a lamats'. Iya' laifnescopoxi ja'ni cacua: “Iya' i'Hua LanDios”, ¿te caɬmicopa: “Tatets'i LanDios”? <sup>37</sup> Linca, ja'ni aica'ay to lo'epa LanDios cai'Ailli', aimalapenuf'ma. <sup>38</sup> Ja'ni oɬsina' ca'ay ma to lo'epa LanDios, tama aimalapenufi, tonlimetsaicote laif'epa, ile ti'onɬspa to lo'epa cai'Ailli'. Toɬta'a ti'i'ma coɬsina' te ts'i'ic' maɬmana' iya' cai'Ailli'. Aɬmana' anuli. Pe laifpa'a iya' maɬpe tipa'a cai'Ailli'; pe lopa'a cai'Ailli', maɬpe caifpa'a iya'.

<sup>39</sup> Ilniya noquimf'epá toɬta'a linespa Jesús ticuayi: “Aɬ'noɬe”. Ailopa'a qui'e'e'me. Ilque unɬupa. <sup>40</sup> I'huacona'ma locuenaj liju' al panaj Jordán. Ipanenni ma jilpiya petsi Juan lepo'iyaleyopa. <sup>41</sup> Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Tinesyi:

—Li'epa Juan a'ij cueca'. Ma le'a inescopa cal xans Jesús. Itsiya joupa i'ipa caɬsina' ma al linca jahuary ile linespa Juan.

<sup>42</sup> Miɬmana' jilpiya axpela' i'huaiyijm'me Jesús.

# 11

<sup>1</sup> Liŷya' Betania tipa'a anuli łaŷcuana cuftine Lázaro. Iŷque timana' lipimaye cacal'no', liŷpuftine María y Marta. Iŷniya iŷpilya' Betania.

<sup>2</sup> Lipima łaŷcuana, iŷque María, tixcuaf'i'ma laceite lojuepaj c'a li'mitsi' Jesús, tetufco'ma ھیجا.

<sup>3</sup> Iŷniya loquexi' lipimaye Lázaro umme'me cataiqui', tu'inna Jesús:

—Maŷ'ailli', ھیجمalepa, iŷque Lázaro, textafque.

<sup>4</sup> Licuej'ma Jesús lataiqui' ticua:

—Iŷe licuana aimima'aya nulemma Lázaro. Lo'iya iŷque timuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' laimane, iya' i'Hua ھانDios. Tixinه acueca' ھانDios.

<sup>5</sup> Jesús ti'ela' capic'a juaiconapa lapimaye Marta, María jouc'a Lázaro.

<sup>6</sup> Licuej'ma textafque Lázaro icoŷ'ma, aiŷqui'huac'. Jiŷpe pe lopa'a ipanemma oquej quitine. <sup>7</sup> Lijou'ma timila' ts'ilihuequi:

—ھېپا، ھالھونا'me al distrito Judea.

<sup>8</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Momxi, lan judío nomana' jiŷpiya ma quite' ھولا' tipato' capic', tima'ato'. Itsiya, tocua: “Ca'huacona'ma pu'hua”.

<sup>9</sup> Jesús timila':

—Anuli litine tipa'a imbamaj coque' hora. Ja'ni to'huala' litine aimuc'uiyaco'. Cal 'ora tepalc'o'i'mo'. <sup>10</sup> Ja'ni to'huala' lipuqui', tuc'ui'mo'. Ailopa'a napalc'o'iyaco'. To'hua al muf.

<sup>11</sup> Lijou'ma timila':

—ھالھجمalepa Lázaro tixmay. Ai'huapa jiŷpe, cummef'nata.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Maŷ'ailli', ja'ni tixmay, tixaŷconna.

<sup>13</sup> Jesús linespa: “Lázaro tixmay”, tuya'e': “Joupa imapa”. Ts'ilihuequi aiŷquiھueca. Ticuayi: “Lázaro ma le'a tixmay”.

<sup>14</sup> Jesús ipalaic'o'mola' al cuajmaica cataiqui', timila':

—Lázaro joupa imapa. <sup>15</sup> Itsiya aicacua: “ھولا' pu'hua caifpa'a”. Aicax-hueھcocojma. Aixina' ھی li'ipa titoc'i'molhuo' imanc'. Xonca aŷ'huaiyijm'ma iya'. Itsiya ھېپا. Aŷcuaita pe lopa'a iŷque.

<sup>16</sup> Tomás ھacui'ipa cal Cuatsi, timila' ھیھجمale:

—ھېھېپا! Ja'ni tima'antsa Jesús, illanc' jouc'a aŷma'atsonga'. Aŷma'monga' anuli.

<sup>17</sup> Licuaiti Jesús jiŷpe liŷya' joupa ixhuaita amalpuj quitine queminni Lázaro. <sup>18</sup> Liŷya' Betania ahuejnc'a Jerusalén. Laquipiculi' to afane' kilómetro. <sup>19</sup> Axpela' lan xanuc' judío quiyouyumma Jerusalén, icuaitsa lilejut'i Marta y María, ھیھonc'e'entsola' ھیھpixhuejma', joupa imapa ھیھpima Lázaro. <sup>20</sup> Marta icuej'ma icuaico'ma Jesús. Ipanni titalecuftsi. María ipanenni lajut'i. <sup>21</sup> Marta timi Jesús:

—Maŷ'ailli', ھولا' topa'a fa'a, aimimaya ھیھpima. Joupa imanapa.

<sup>22</sup> Tama imanapa ھیھpima, iya' ti'hua ca'huaiyijnhuo'. Aixina' ja'ni toxa'hue'ma ھانDios iŷque tepi'i'mo' lofxahue'eya.

<sup>23</sup> Jesús timi:

—Timaf'ina'ma ھیھpima.

<sup>24</sup> Marta timi:

—Ne'. Ticuaitsi Lijoujma Quitine timaf'ina'ma. Toŷta'a aixina'.

<sup>25</sup> Jesús timi:

—Ma' iya' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Capi'ina'mola' ھیھpitine. Naitsi ھیھ'huaiyijmpa tama timanla' timaf'ina'ma. <sup>26</sup> ھیھne naŷ'huaiyijmpa ja'ni

ts'ilmafi' aimimayacola' nulemma. Ima', ¿te cofcuapa? ¿Ja'ni canesqui al linca?

<sup>27</sup> Marta timi:

—Mai'ailli', iya' cacua tonesqui al linca. Aixina' LanDios tumme'ma li'Hua, ilque jifa'a ticuaihuo li'a lamats'. Iya' cacua: Ima' i'Hua LanDios, joupa ocuai'ma. Ima' unCristo.

<sup>28</sup> Lijoupa tohta'a linespa Marta, i'hua'ma ijoc'itsi lipima María. Ipalaic'o' mołtsi caquiłtuca'. Marta lipalaic'opa lipima, timi:

—Icuai'ma Łomxi. Tijoc'ihuo'.

<sup>29</sup> Licuej'ma ilē latai'qui', María ai'quicoli, itsahuenni i'hua'ma titalecułtsi Jesús. <sup>30</sup> Jesús ai'a titsufai'ma liłya' ipanemma małpiya pe litalecułhuo'ma Marta.

<sup>31</sup> Jiłpe lejut'ı María timana' lan judío, icuaita tiłonc'e'e'me lipixhuejma'. Ihe ixim'me María itsahuenni. Ixim'me ai'quicoli, ipanni. Ticuayi:

—I'huapa al pu'hua. Jiłpiya tijołta.

Ihuej'me.

<sup>32</sup> María icuaitsi pe lopa'a Jesús. Exc'onłingai'ma li'mitsi', timi:

—Mai'ailli', cola' topa'a fa'a, aimi'ıya tohta'a. Łaipima aimimaya.

<sup>33</sup> Jesús ixim'mola' tijoliłyi María jouc'a lan xanuc' judío lilihuequi María, ihuotsonni juaiconapa. Ixnalif'ma acueca'. <sup>34</sup> Icuıs'e'mola', timila':

—¿Petsi colamu'ehuo'me?

İtalai'e'me, timiyi:

—Mai'ailli', łepá. Ałsinna.

<sup>35</sup> Licuaitsa pe lamuya, Jesús ijoj'ma.

<sup>36</sup> Lan xanuc' judío tinesyi:

—ıTołsinłe! Juaiconapa i'epa capic'a Lázaro.

<sup>37</sup> Locuenaye ticuayi:

—İlque ixał'me'e'ma li'u' cal fo'. ¿Te ai'quixał'me Lázaro? ¿Te quipo'nocopa quimacopa?

<sup>38</sup> Jesús icuaitsi petsi lamuya Lázaro. Ihuotsoconamma juaiconapa. Ixnalifconama. Lamuya Lázaro unts'eja'. Lico cunts'eja' eti'icoya acueca' capic.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tonliłonc'ete ilque łapic.

Marta ipima limapa timi Jesús:

—Mai'ailli', itsiya tujuelojma. Ixhuaita amalpuj quitine quimac'.

<sup>40</sup> Jesús timi:

—Joupa aimipo': “Ja'ni ima' ał'huaiyinge, toxim'ma acueca' LanDios, acueca' lo'eya”.

<sup>41</sup> Honc'em'me łapic.

Jesús ehuelojm'ma al toncay lema'a, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', cax'najtsi'ihuo' joupa ałquimf'epa. <sup>42</sup> Tama aixina' itine itine ałquimf'e, aimipo': “Cax'najtsi'ihuo' joupa ałquimf'epa”. Aipic'a ałcuejla' ilē laimipo' lan xanuc' nacaxhuołanna fa'a. Joupa ainu'ipola': “Cai'Ailli' lummepa fa'a li'a lamats'”. Itsiya aipic'a ti'ete linca ilē lainuya'apa.

<sup>43</sup> Lijoupa tohta'a licuapa Jesús ija'a'ma, timi:

—ıLázaro! ıTaipanni!

<sup>44</sup> Limapa ipanni hunts'eja'. Limane' li'mitsi' ifiyicoya ijahua', li'a iju'ecopa apa'yu. Jesús timila' lan xanuc':

—Toluhuaihe lijahua'. Ti'huanta'.

<sup>45</sup> Lan xanuc' judío ihe nahuejmpá María, axpela' ihniya lixim'me li'epa Jesús, tixpic'eyi tihuejle. <sup>46</sup> Locuenaye iye'me pe lomana' lam fariseo, u'intsola' li'epa Jesús. <sup>47</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo ijoc'im'mola' lan tsilaj xanuc' ihe noxpijpá lataiqui'. Efot'le'moitsi, timiyoltsi:

—¿Te cal'eyacu? Iheque Jesús ti'ay al cueca'. <sup>48</sup> Ticuicomma atpa'nete, ja'ni a'i jahuay lan xanuc' tihuej'me. Tijoula' tixtulecu lan romano, tetel'me lafcuecaj xoute', ahjou'ne'monga' illanc' ninc'ijudío.

<sup>49</sup> Ma'pe lefot'leyopoltsi tipa'a anuli cal xans cuftine Caifás. Jihniya litiné iheque Caifás copa'a cal cuecaj ca'ailli'. Iheque timila' lif'as xanuc':

—Imanc' ailopa'a colsina'. <sup>50</sup> Aimolspic'eyi. Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni timala' le'a anuli cal xans, tohta'a tunlu'e'mola' jahuay lafxanuc'. Aima'houyacongá' illanc' ninc'ixanuc' judío.

<sup>51</sup> Caifás a'i quituca' lipicuejma' tohta'a tipalay. Ihniya litiné iheque copa'a cal cuecaj ca'ailli', ma tuya'e' lixplic'epa LanDios. Ma'que LanDios joupa ixpic'epa tima'anhe Jesús, tohta'a tunlu'e'mola' lixanuc' LanDios, jihniya nomana' jilpiya lamats'. <sup>52</sup> A'i ma le'a lixanuc' LanDios nomana' jilpiya lamats', tunlu'e'mola' jouc'a jahuay lixanuc', ni petsi lomana', tefot'tena'mola' anuli. <sup>53</sup> Ma jilpiya litine ihniya lan judío ixpic'e'me tima'anhe Jesús.

<sup>54</sup> Lijou'ma Jesús aimuyaicocongua pe lomana' lan xanuc' judío. Ipanni jilpiya al distrito Judea. Icuaiti anuli li'ya' cuftine Efraín. Ihe li'ya' tipa'a huejnca anuli lamats' petsi ailopa'a quilya'. Jilpe imanenca anuli, Jesús y ts'ilihuequi.

<sup>55</sup> Joupa icuaico'ma al juic cuftine al Pascua. Axpela' lan xanuc' ipalunca h'pitol'ya', if'ajli'me al toncay, ticuaita al cuecaj quilya' Jerusalén. Ticuaita ai'a ti'i'ma al juic. Tenant'hi'me lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios. Tohta'a la'ailli' timi'mola': "Ima' unlimpio. Ti'i'ma tote'ma lotejacu jilpe al juic." <sup>56</sup> Ihe lan xanuc' ehue'me Jesús, ecaxhuolai'me pe lopa'a al cuecaj xoute', timiyoltsi:

—¿Te colcuapa? ¿Te ticuaihuo Jesús fa'a al juic, o aimicuaiya?

<sup>57</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo joupa icuxepá, timinila' lan xanuc':

—Anuli imanc' ja'ni ti'ila' quixina' pe lopa'a Jesús, lu'itsonga'.

Ihe tehueyi te co'ya mi'no'lyacu Jesús.

## 12

<sup>1</sup> Tehue'e' acamts'us quitine ti'ila' al juic cuftine al Pascua. Jesús ipainanni li'ya' Efraín, icuainatsi li'ya' Betania, pe lopa'a Lázaro, iheque himapa joupa imaf'i'napa Jesús. <sup>2</sup> Jilpiya ilanc'e'e'me hitejua' tixmoco'ma Jesús. Lázaro, Jesús jouc'a lan xanuc' lijoc'impola' icutshuolai'me anuli. Marta ites'mi'mola'. <sup>3</sup> María itaic' on'ca litro laceite cuftine nardo. Ihe laceite tujuej c'a. Ic'ef'i'ma laceite li'mitsi' Jesús, etufco'ma hjuac. Imantsi lajut'h'hojuepaj c'a.

<sup>4</sup> Anuli hihuequi Jesús cuftine Judas Iscariote, iheque locuya Jesús, ixtunni, ticua:

<sup>5</sup> —Ihe laceite acueca' lipitali, to mulij'ma anuli cal xans no'eya canic' afanej maxnu quitine. ¿Te aiqicuquinni tepi'inatsola' al tomí lan xanuc' pe ailopa'a quiltomí?

<sup>6</sup> Judas aimixinnila' acuanuc'la ihe lan xanuc' pe aiqil'hueca quiltomí. Iheque innaminnaipa. I'hueca al ponta pe lo'nij'mimpa al tomí. Tinantse.



<sup>7</sup> Jesús timila':

—Toŕe. Aimohuos'mi'ma. Łaca'no' joupá ixpic'epa lo'e'eya laceite. Ticua: “Ca'huej'ma. Ai'a temim'me Jesús caxcuaf'ila' laceite.” (Lan judío ti'huaf'iyi toŕta'a liłcuervo lomapola'.)

<sup>8</sup> Jesús ti'hua timila':

—Petsi lołmana' aimicuaiya litine pe aimehue'eyacola' quiłtomí lan xanuc'. Itine itine nipajnya toŕtoc'i'mola'. Ticuaihuo litine iya' aicapajn-conaya.

<sup>9</sup> Axpela' lan xanuc' judío icuej'me tipa'a Jesús lejut'ł María. Icuaiyunca jilpiya. Ipic'a tixinŕe Jesús. Xonca ilpic'a tixinŕe Lázaro, ilque cal xans limaf'i'inapa Jesús, itsahue'enamma, ipa'apa pe lomana' limanapola'.

<sup>10</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aimixoqui quileta, ixtulencia. Ticuayi: “Ałma'ate Lázaro jouc'a”. <sup>11</sup> Hsina' lo'epa lił'as xanuc' judío. Hniya liximpá Lázaro imaf'inapa ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup> Liłya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' icuaita al juic. Lihuequi litine ihniya icuej'me: “Icuai'oma Jesús”. <sup>13</sup> Etej'me limane' xanghue, ipalunca italecufŕsa Jesús. Miyeyi lane ihniya ija'a'me:

—¡Hosana! ¡Tunhu'enaso' ŁanDios! ¡Tipaxnetso' ŁanDios ilque Łummepo'! ¡Ima' joupá ocuai'ma! ¡Ima' małRey, illanc' ixanuc' Israél!

<sup>14</sup> Jesús joupá iximpa łaca'huaj burro, enafcai'ma. Toŕta'a li'ipa ma to loya'apa al Paxi Liniligiya, ticua:

<sup>15</sup> Cunc'ixanuc' lołpiya' Sión: Aimixpailij'molhuo', aimołsuełmot'ŕe'me. ¡Tołsinŕe! Icuai'oma lołRey łenafcaic' hi'hua cal burro.

<sup>16</sup> He litine ts'ilihuequi Jesús aiqul'cueca li'ipa. Lijoupá lepenufinapa Jesús pu'hua lema'a, i'nujuaisnatsa linesma iŕe liniligiya. I'ipa quiłsina' iŕe lataiqui' tinesqui lo'iya Jesús.

<sup>17</sup> Lan xanuc' nixinghuo'me Lázaro litine lipananni lipu'hua, ihniya uya'ahuo'me Jerusalén. <sup>18</sup> Lan xanuc' nicuejpa' iŕe al cueca' li'epa Jesús ipalunca liłpiya' Jerusalén, italecufhuo'me Jesús. <sup>19</sup> Lam fariseo ipalaic'o'mołtsi, timiyotŕsi:

—¡Tołsinŕe! ¿Te cał'eyacu? Jahuay lan xanuc' tihuejnayi Jesús.

<sup>20</sup> Timana' hualca lan xanuc' griego jilpiya liłya' Jerusalén. Hniya jouc'a icula'apá tixinna quiłjuic, texc'onłingolaita ŁanDios. <sup>21</sup> Hniya icuaita pe lopa'a Felipe. Felipe lipi'ya' Betsaida lopa'a al distrito Galilea. Timiyi:

—Małpima, alpic'a alsinŕe Jesús.

<sup>22</sup> Felipe i'hua'ma u'itsi Andrés. Hne loquexi' iye'me u'itsa Jesús. <sup>23</sup> Jesús timila':

—Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Joupá icuai'ma lai'hora. Alsim'ma naitŕi iya'.

<sup>24</sup> 'Iya' camilhuo' al linca: Anulij łaj fanu' trigo ja'ni aimifanni, ja'ni aimemunni łamats', ilque tipanehuo quituca'. Aimi'asya. Ja'ni tifanŕe, ja'ni temunŕe łamats' ilque ti'as'ma, ticuef'ma axpe'. <sup>25</sup> Cal xans noxim-poxi cuanuc' lipitine, ilque tejac'ma lipitine. Petsi aimixinyoxi cuanuc' lipitine, petsi aimixhueł'mecoyoxi te coyaicoya fa'a li'a łamats', ilque linca tulijna'ma lipitine aimijouya. <sup>26</sup> Nai ts'ipic'a ti'ela' laipenic', lihuejla'. Pe laifpa'a iya' jilpiya jouc'a tipajnta ilque łatoc'ipa, almajnta anuli. Naitŕi no'epa laipenic', cai'Ailli' timetsaiconama.

<sup>27</sup> 'Itŕiya caxhuełma juaiconapa. ¿Te caifmiya cai'Ailli'? ¿Te cami'ma: “Mai'Ailli', joupá icuai'ma lai'hora, lunhu'ela'. Toŕta'a aicatelcoya”? Ai. Aimi'iya camiya toŕta'a. Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a łamats' catełco'ma.

<sup>28</sup> Jesús ti'hua tipalay, tipalaic'o' qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', caxahue'ehuo' tomuc'itsola' lan xanuc' ima' linca unCuecaj CanDios.

Lan xanuc' icuej'me tipalaiyinni jipu'hua lema'a, timi Jesús:

—Iya' joupa aimuc'ipola' lan xanuc' iya' ninCuecaj CanDios. Ma tołta'a camuc'icona'mola'.

<sup>29</sup> Lan xanuc' nacaxhuołanna jilpiya iquimf'e'me. Ihe ticuayi:

—Una'apa.

Locuenaye ticuayi:

—A'i cuna'e'. Anuli łapaluc quema'a ipalaic'opa Jesús.

<sup>30</sup> Jesús timila':

—Joupa aixina' ihe lataiqui' lałmipa. Iłque nipalaipa ipic'a imanc' jouc'a tołquimf'ele, tolapenufle. <sup>31</sup> Itsiya LanDios tipango'ma timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lołpicuejma' imanc' nołmana' fa'a li'a łamats'. Timuc'i'molhuo' petsi al c'a, petsi a'ijc'a. Itsiya tuliquinam'me nocuxepola' lan xanuc', iłniya pe aimihuejyi LanDios. LanDios teca'nita. <sup>32</sup> Al'nof'e'ma jifa'a li'a łamats'. Tijoułta' lapi'i'ma laimane, cajoc'i'mola' lan xanuc' ni petsi lomana', alıcuec'e'ma.

<sup>33</sup> Locuapa Jesús: “Al'nof'e'ma”, ihe linespa timuc'ila' lan xanuc' te ts'i'ic' mimaya.

<sup>34</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Lałje'e linihya locuxepa LanDios tuya'e': “Cal Cristo tipajm'ma, aimimaya”. Ja'ni cal Cristo aimimaya, łnaitsi iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a? Ima' tocuca: Ti'nof'em'me.

<sup>35</sup> Jesús timila':

—Fa'a tipa'a łapalc'o'ipolhuo'. Iłque aimicołya fa'a li'a łamats'. Ma mipa'a lepalc'o' tonlihuejle iłque. Ticuaitsi lipuqui' timufaj'molhuo'. Naitsi no'huapa al muf aimixina pe cotseya. <sup>36</sup> Mipa'a iłque Lepalc'o' tolapenufle Lepalc'o'. Tołta'a ti'onłcotołhuo' to Lepalc'o'. Jouc'a tonlapalc'o'i'mola' lołf'as xanuc'.

Lijoupa limipola' tołta'a Jesús aiquipalaic'oconala' iłniya. I'hua'ma petsi lan xanuc' aimixingonayacu.

<sup>37</sup> Tama axpe' ixim'me Jesús lo'epa al cueca', iłniya lan xanuc' aimepenufyi. Ticuayi: “A'ij linca lonespa”. <sup>38</sup> Tołta'a enantłcopa ihe lataiqui' linespa cal profeta Isaías, tuya'e':

Mai'Ailli', ailopa'a nalapenufponga' illanc' lałtaiqui'.

Ailopa'a nonesya: Iya' linca aiximpa al cueca' lo'epa LanDios.

<sup>39-40</sup> Isaías inescopola' ihe lan xanuc' pe aimepenufyi Jesús. Ticua iłniya aimi'iya mi'huaiyijnyacu, tuya'e':

I'e'empola' afohue, i'e'empola' ata liłpicuejma'.

Tołta'a tama tipa'a lił'u' aimixinyacu,

tama tipa'a liłpicuejma' aimicuec'eyacu, aimipailiyacu, aimix-huej'meyacu.

Tołta'a aimi'iya caxał'meyacola'.

<sup>41</sup> Tołta'a linespa Isaías mixina Jesús jilpe lema'a, ai'a ticuaihuo li'a łamats'. Iximpa te ts'i'ic' iłque lixans. Lijou'ma ipalaico'ma.

<sup>42</sup> Tama al linca ihe licuapa Isaías timana' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús, hualca iłniya iłpenic'. Ihe i'e'mołtsi ch'ix. Tixpaic'eyi lo'eyacu lam fariseo. Iłniya ticuayi: “Ja'ni lan xanuc' tepenufle Jesús litaiqui' aimalapi'iconayacola' lane mitsuflaiconayacu lajutł' pe lalafot'leyopołtsi”. <sup>43</sup> Lan xanuc' no'epołtsi ch'ix xonca iłpic'a

tepenufintsola', ilpic'a tixinintsola' lan c'a xanuc'. Aimehueyi LanDios latenicocopa. Toŧta'a aimuya'ayi ja'ni ti'huaiyijnyi Jesús.

<sup>44</sup> Jesús uya'a'ma, timila':

—Cal xans łapenuŧpa iya', łapenuŧinga' illanc', iya' jouc'a ilque Łalummeŧa, a'i iya' caituca'. <sup>45</sup> Ilque łalahuelojmpa iya', ilque łahuelonginga' illanc', iya' jouc'a Łalummeŧa.

<sup>46</sup> 'Iya' aicuaicoco'ma li'a łamats' capalc'o'i'mola' lan xanuc'. Cua naitsi łapenuŧpa ilque aimipaneya muŧ lipicuejma'. <sup>47</sup> Cal xans ja'ni aimal-ihuejma, ja'ni ma le'a ałquimf'e iya' łaitaiqui', iya' aicacani'e ilque cal xans. Iya' a'i cacani'eyacola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. A'i hiya caicuaicoco'ma. Aicuaicoco'ma cunhu'e'mola'.

<sup>48</sup> 'Cal xans ja'ni aimalapenuŧi iya' łaitaiqui', łatets'ipa, tipa'a łacani'eya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine iŧe łaitaiqui' łainespa, ma iŧe łaitaiqui' tecani'e'ma ilque. <sup>49</sup> Iŧe łaitaiqui' aiquipayoya łaipicuejma' iya' caituca'. Cai'Ailli', ilque Łalummeŧa, małquiya ałsc'ai'ipa łaiŧpalaicoya. <sup>50</sup> Iya' joupa nimetsaicopa ac'a iŧe łaitaiqui' łatsc'ai'ipa cai'Ailli'. Iŧe łaitaiqui' łapi'ipa cu'itsola' lan xanuc'. Aixina' ja'ni łapenuŧla' iya' łaitaiqui', iŧe lan xanuc' tulij'me liłpitine aimijouya. Ma łammpa cai'Ailli', toŧta'a capalaic'ocola' lan xanuc'.

### 13

<sup>1</sup> Icuai'co'ma al juic cuŧtine al Pascua. Jesús joupa ixina' icuai'ma li'ħora. Tipanno fa'a li'a łamats', ti'huana'ma, ticuainata pe łopa'a qui'Ailli'. Jesús ti'ela' capic'a ts'ilihuequi iħniya nomana' li'a łamats'. Itsiya timuc'i'mola' juaiconapa lo'epola' capic'a.

<sup>2</sup> Judas ħ'ħua Simón Iŧcariote, Satanás joupa icuxe'epa te ts'i'ic' lo'eya. Ticu'ma Jesús.

Jesús y ts'ilihuequi tixmocoyi anuli. <sup>3</sup> Ixina' qui'Ailli' epi'ipa limane ticuxe'ma jahuay. Ixina' qui'ħuayomma pe łopa'a ŁanDios. Ixina' ti'huana'ma, ticuainata małpe pe łopa'a ŁanDios.

<sup>4</sup> Miħmocoyi ts'ilihuequi, Jesús itsahuenni, ipa'a'ma liħsamalo, ipo'no'ma ħiłpe liju', ixpejm'moxi al toalla. <sup>5</sup> Uħuaf'ma al cuħse caja'. Ipaŧo'ma epac'e'e'mola' liħ'mitsi' ts'ilihuequi, tetuŧc'e'ecola' al toalla. <sup>6</sup> Ti'ħua tepac'e'ela' liħ'mitsi' ts'ilihuequi, icuaitsi pe locuħsuya Simón Pedro. Pedro timi Jesús:

—Mai'ailli', ima' a'i malapac'e'e'ma lai'mitsi'.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Itsiya ima' aicocueca laif'epa. Ticuaiħuo litine tocuec'ena'ma.

<sup>8</sup> Pedro timi:

—ıIma' aimi'iya malapac'e'eya lai'mitsi'! Aicapi'iyaco' lane.

Jesús italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aicapac'e'ehuo' lo'mitsi', aimi'iya maħmajnyacu anuli.

<sup>9</sup> Simón Pedro timi:

—Ne'. Mai'ailli', łapac'e'ela' lai'mitsi', lulaħuiħa' laimane', ałħuitsai'ħa' łaijuac.

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ma le'a capac'e'e'mo' lo'mitsi'. Cal xans joupa łepopa, ilque alimpio. Ma le'a li'mitsi' tixisma. Imanc' laliħuequi unc'ilimpio. Tama toŧta'a laifmipolħuo', a'ij limpio jahuay imanc'.

<sup>11</sup> Jesús joupa ixina' naitsi łocuya. Toŧta'a ticua: "A'ij limpio jahuay imanc'".

<sup>12</sup> Lijoupa lepac'e'epola' lii'mitsi' ts'ilihuequi, ipo'nocona'ma litsamalo, icutsaicon'a'ma. Timila' ts'ilihuequi:

—¿Te otcuec'epá ite lai'e'epolhuo'? <sup>13</sup> Imanc' ałmi “Momxi”, “Mapoujna”; ma' al linca ita'a lohespa. Iya' Nomxi, iya' naPoujna. <sup>14</sup> Iya' Nomxi, naPoujna, joupa nepac'e'epolhuo' loi'mitsi', imanc' ts'alihuequi. Itsiya camilhuo': Imanc' tolapac'e'e'moltsi loi'mitsi'.

<sup>15</sup> Iya' aimuc'ipolhuo' loni'eyacu. To iya' lai'epa, imanc' jouc'a tont'e'me. <sup>16</sup> Iya' camilhuo' al linca: Lotoc'iyalepa aimi'iya mulijya hipoujna. Itque linca xonca acueca'. Ma' anuli łommempa aimi'iya mulijya łommeyalepa, itque xonca acueca', łocuena ma le'a apaluc. <sup>17</sup> Ja'ni imanc' joupa otcueca itiya, ma tolihuejle. Tołta'a tuluyalaico'me al c'a.

<sup>18</sup> 'Ai' capalaicolhuo' tołta'a jahuary imanc'. Nimetsaicolhuo', aixina' naitne lai'huij'epola'. Jouc'a aixina' tenanco'ma al Paxi Linilingiya. Ite latakui' tuya'e': “Petsi łatetsumlepa, małque łatepa łala'i anuli, itque ał'epa laic”.

<sup>19</sup> Itsiya cu'ilhuo' laifnuyaicoya. Ticuaiti litine ti'ila' tołta'a toł'nujais'me laifmipolhuo'. Tołcua'me: “Al linca linespa Jesús. Ma to linescopoxi ma tołta'a itque.” <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al linca: Cal xans napenufpa laifnummepa, lapenufinga' iya' jouc'a itque. Cal xans łalapenufpa, lapenufinga' iya' jouc'a łalummepa.

<sup>21</sup> Lijoupa licuapa itne łatakui' Jesús ixhuełconanni juaiconapa. Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al linca: Anuli imanc' ałcu'ma.

<sup>22</sup> Ts'ilihuequi ixhuełconca. Ehuelojm'moltsi, ticuayi lipicuejma': “¿Naitsi copalaicopa Jesús? ¿Naitsi lo'eya tołta'a?”

<sup>23</sup> Małpe liju' Jesús ticutsu anuli ts'ihuequi. Jesús ti'ay capic'a juaiconapa itque ts'ihuequi. <sup>24</sup> Simón Pedro tife'ne łijuac, i'e'ma sełna itque ts'ihuequi Jesús. Icuxe'e'ma ticuis'eła' Jesús: “¿Naitsi itque łocuyaco'?” <sup>25</sup> Itque ts'ihuequi itoc'huai'ma xonca ahuejna Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿naitsi itque lo'e'eyaco' tołta'a?

—Jesús italai'e'ma, timi:

—Cajac'e'ma itca'a łahualca ca'i, capi'i'ma anuli łatejmale titełta'. Itque linca łalcuya.

Jesús ijac'e'ma łe'i, epi'i'ma Judas Iscariote li'hua cal xans cuftine Simón. <sup>27</sup> Ma miteja ła'i łonta'a titsufay itque cal xans. Jesús timi:

—Ima' oxina' lof'eya. Aimicoł'mo'. Tołe to'ela'.

<sup>28</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús nocutshuołanna jilpiya aiquil'sina' te quimicopa Jesús tołta'a Judas. <sup>29</sup> Judas hitaic' al ponta pe lo'nij'mimpa al tomí. Oquexi' afantsi ticuayi: “¿Ja'ni tipa'a lalahue'eponga' al juic? ¿Te Jesús ummepa ti'nata? O ¿ja'ni ummepa tepi'itola' quiltomí lan xanuc' pe aiquil'hueca?”

<sup>30</sup> Lijoupa litepa ła'i Judas aiquicołi, ipanni. Joupa i'ipa quipuqui'.

<sup>31</sup> Lijoupa lipanni Judas, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya joupa i'ipa, aimehue'e'. Iya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ŁanDios timuqui naitsi iya'. Tołta'a iya' jouc'a camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. <sup>32</sup> Ma camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios, itque xonca timuj'ma naitsi iya'. Aimicołya. Timuj'ma nulemma naitsi iya'.

<sup>33</sup> 'Cunc'ainaxque', aimalcołya jifa'a pe lołmana'. Ca'hua'na'ma. Lahue'ma imanc'. Joupa aimipola' lan xanuc' judío: “Iya' ca'hua'ma

caituca'. Aimi'iya maŕeyacu anuli." Ma toŕta'a camilhuo' imanc'. <sup>34</sup> Itsiya cacuxe'elhuo' lonŕ'eyacu. He al ts'e cataiqui'. Cacuxe'elhuo': Tonŕ'e'etsotŕsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, toŕe imanc' tonŕ'e'etsotŕsi capic'a. <sup>35</sup> Ja'ni tonŕ'e'etsotŕsi capic'a, jahuaylan xanuc' timetsaico'molhuo' imanc' alihuequi.

<sup>36</sup> Simón Pedro timi:

—Mai'ailli', ¿pe coftŕeya?

Jesús italai'e'ma, timi:

—Iya' ca'hua'ma laipene. Itsiya aimi'iya maŕeyacu anuli. Tijouŕa' ima' to'hua'ma lopene ti'onŕcota to laipene. Toŕta'a linca lihuej'ma.

<sup>37</sup> Pedro timi:

—Mai'ailli', ja'ni aimi'iya maŕeyacu anuli itsiya, ¿te co'iyaco'? Tama aŕma'ala' iya' cacu'ma laipitine cunŕu'eco'mo'.

<sup>38</sup> Jesús timi:

—¿Te aŕinca tocu'ma lopitine lunŕu'eco'ma? Iya camihuo' al linca: Iŕta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: "Iya' aicainimetsaijma Jesús".

## 14

<sup>1</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya toŕsueŕcoyi. Iya' camilhuo': Aimoŕsueŕmot'ŕe'me. Imanc' toŕ'huaiyijnyi LanDios. Jouc'a iya' aŕ'huaiyijnla'. <sup>2</sup> Cai'Ailli' acueca' lejut'ŕ. Tipa'a axpela' lejut'ŕi petŕi lomanc'eyacu laixanuc'. Ma' al linca iŕe laifneŕpa. Ja'ni a'i coŕa' aicu'iyacolhuo' toŕta'a. Iya' ca'huana'ma calanc'e'etolhuo' coŕmanc'eyacu. Aŕmajnta anuli. <sup>3</sup> Tijouŕa' calanc'etsi loŕmanc'eyacu capaiconno. Calaitsufconatolhuo'. Aŕmajnta anuli. <sup>4</sup> Imanc' joupa oŕsina' pe laifŕŕeya, joupa oŕsina' lane.

<sup>5</sup> Tomás timi:

—Mai'ailli', aicaŕsina' pe coftŕeya. ¿Te co'iya maŕŕinyacu iŕe lane?

<sup>6</sup> Jesús timi:

—Cal xans ts'ipic'a ticuaitŕi pe lopa'a cai'Ailli' LanDios ticuicomma tixinŕa' lipene lo'huaya. Jouc'a ticuicomma tixinŕa' al linca cataiqui'. Jouc'a ticuicomma tepi'inŕe lipitine aimijouya. Imanc' ja'ni joupa lapenuŕpa, joupa oŕŕimpá lane, tolihuejyi al linca, tipa'a loŕpitine aimijouya. Cal xans pe aimalapenuŕfi iŕque aimicuaiya pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>7</sup> 'Imanc', ja'ni joupa alimetsaicopa, limetsaiconga' illanc', iya' y cai'Ailli'. Itsiya iŕque cai'Ailli' tolimetsaicoyi, joupa oŕŕimpá.

<sup>8</sup> Felipe timi:

—Mai'ailli', aŕmuc'itsonga' LanDios, iŕque co'Ailli'. Tijouŕa' aimatŕahue'eyaco' xonca.

<sup>9</sup> Jesús timi:

—Axe' mut'ŕa i'ipa maŕmana' anuli. ¿Te aicalimetsaijma? Naitsi ŕalahuelojmpa iya', iŕque joupa lahuelojmponga' illanc', iya' y cai'Ailli'. ¿Te caŕmicopa: "Aŕmuc'itsonga' co'Ailli'?" <sup>10</sup> ¿Te ima' aicomenuŕfi iŕe lainespa? Joupa nuya'apa: Pe lopa'a cai'Ailli' maŕpe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' maŕpe tipa'a cai'Ailli'. Ma' aŕmana' anuli.

'Laifnu'ipolhuo' iya' aiqui'huayoya laipicuejma' iya' caituca'. Imanc' aŕŕimpa lai'epa acueca'. Maŕpe toŕŕinyi lo'epa cai'Ailli', illanc' aŕmana' anuli. <sup>11</sup> Tonŕ'eŕe linca laifneŕpa: Pe lopa'a cai'Ailli' maŕpe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' maŕpe tipa'a cai'Ailli'. Ma' aŕmana' anuli. O ja'ni aimi'iya monŕ'eyacu

linca ile laifnespa, toľnujuaitsa lai'epa acueca'. Iľe timuc'ilhuo' atinca laifnespa.

<sup>12</sup> 'Iya' camilhuo' al linca. Cal xans łalapenufpa ti'e'ma to laif'epa. Iya' ca'hua'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Tijouľa' ca'huanľa' xonca acueca' ti'e'ma iľque łalapenufpa. <sup>13</sup> Imanc' ja'ni toľsinyi naitsi iya', ja'ni limetsaijma, nipajnya toľsa'hue'me ŁanDios cai'Ailli' titoc'itsolhuo'. Tijouľa' ca'e'ma to toľsahue'epa, catoc'i'molhuo'. Toľta'a iya' i'Hua ŁanDios camuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. <sup>14</sup> Camilhuo': Ja'ni i'ipa coľsina' naitsi iya', ja'ni limetsaijma, toľsa'hueke. Tijouľa' iya' ca'e'ma maľe to toľsahue'epa.

<sup>15</sup> 'Imanc', ja'ni aľay capic'a toľanant'h'me laitaiqui', tonťe'me laifcuxe'epolhuo'. <sup>16</sup> Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo' ocuena Łotoc'iyacolhuo'. Iľque ticuaihuo pe loľmana', toľmajm'me anuli. Aimipo'noyacolhuo' coľtuca'. <sup>17</sup> Iľque cal Espřitu tuya'a'ma al linca. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimehueľojnyi iľque, aiqulimetsaijma. Toľta'a aimi'iya mepenufyacu. Imanc' linca olimetsaijma. Itsiya tipa'a pe loľmana'. Ticuaihuo litine titsufai'molhuo' iľque.

<sup>18</sup> 'Iya' aicapo'noyacolhuo' quecaniya. Capaiconno, cacuaiconno pe loľmana'. <sup>19</sup> Aimaľcoľya fa'a. Lan xanuc' nomana' fa'a, iľne naihuejpa quľtuca' liľpicuejma', iľniya aimalsingonaya. Imanc' linca ti'hua aksinna. Iya' tipa'a laipitine aimijouya. Imanc' jouc'a toľsim'me loľpitine aimijouya.

<sup>20</sup> 'Ticuaitsi ile litine ti'i'ma coľsina' iya' y cai'Ailli' aľmana' anuli. Ti'i'ma coľsina' imanc' y iya' aľmana' anuli, iya' y imanc' aľmana' anuli. <sup>21</sup> Cal xans napenufpa laitaiqui' ile laifcuxepa, iľque łalhuequi, linca aľay capic'a. Iľque cal xans łal'epa capic'a cai'Ailli' ti'e'ma capic'a. Iya' jouc'a ca'e'ma capic'a, camuc'i'ma naitsi iya'.

<sup>22</sup> Judas, iľque łocuena Judas, a'i Judas Iscariote, timi Jesůs:

—Mai'ailli', ¿te calmuc'icoyacong'a ma le'a illanc'? Aimomuc'iyacola' naitsi ima' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ¿Te co'ia'a?

<sup>23</sup> Jesůs italai'e'ma, timi:

—Naitsi łal'epa capic'a, iľque naihuejcopa laitaiqui', cai'Ailli' ti'ena'ma capic'a jouc'a. Alcuainacu pe lopa'a. Aľmajn-na'me anuli. <sup>24</sup> Naitsi aimaľay capic'a, iľque aimihuequi laitaiqui'. Iľe aľtaiqui' illanc', iya' y cai'Ailli', iľque Łalummepa.

<sup>25</sup> 'Ma maľmana' anuli fa'a li'a łamats' iya' cu'ilhuo' laitaiqui'.

<sup>26</sup> Tijouľa' ticuaiyunni Notoc'iyacolhuo', iľque cal Espřitu Santo, iľque timuc'i'molhuo' jahuay. Ti'nujuaitsi'ina'molhuo' laifmipolhuo'. Iya' joupa aixahue'epa cai'Ailli' tummeľa'. Iľque tumme'e'molhuo'.

<sup>27</sup> 'Tolunxac'e'etsoľsi łolunxajma', ailopa'a tintsi. Toľta'a laitaiqui' laifpaxnepolhuo', laifnepi'ipolhuo'. Linca jifa'a li'a łamats' lan xanuc' naihuejpa quľtuca' liľpicuejma' iľne jouc'a timi'molhuo': "Ailopa'a tintsi". Iľne liľtaiqui' aimi'onľspa iya' laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya. <sup>28</sup> Joupa oľcuejpa laimipolhuo'. Joupa nu'ipolhuo': "Ca'hua'na'ma. Tijouľa' ca'huanľa' capaiconno, cacuaicoconno." Ja'ni aľay capic'a ti'i'ma loľpioxjma cata. Ca'hua'na'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Iľque cai'Ailli' xonca acueca'. <sup>29</sup> Itsiya nu'ipolhuo' lo'ia. Tijouľa' ti'ila' toľta'a toľnujuaista iľiya laimipolhuo', toľnes'me: "Linespa Jesůs ma' al linca".

<sup>30</sup> 'Itsiya huata capalaic'o'molhuo'. Ticuaihuo iľque nocuxepola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', iľne naihuejpa quľtuca' liľpicuejma'. Iľque aimaľcuxe iya'. <sup>31</sup> Ma to łalcuxe'epa cai'Ailli' ma toľta'a ca'ay, ca'e'ma. Ti'ila' quľsina' lan xanuc' iya' ca'ay capic'a cai'Ailli'.

'Tołtsolinca. ¡Łepá!

## 15

<sup>1</sup> 'Iya' ał'onłcospa to lujxi al 'ec 'uva. Ite al 'ec tipa'a łimané. Iya' ałınca capa'a ite lujxi al 'ec. Cai'Ailli' łal'eponga' cuenna, iya' jouc'a łaimané. <sup>2</sup> Ite łaimané, ja'ni anuli ailopa'a qui'as, cai'Ailli' tetejna'ma. Pe lo'aspa ti'huij'ma. Tołta'a ti'ıla' limpio. Ti'asla' xonca. <sup>3</sup> Itsiya joupa olapenufpá laitaiqui', ite lainu'ipolhuo'. Tołta'a ŁanDios iximpolhuo' unc'ilimpio. <sup>4</sup> Aimolanaj'mołtsi iya'. Iya' jouc'a aicanajyacoxi imanc'. Anuli limane al 'ec ja'ni tenajxoxi petsi łipujxi c'ec, ite limane tipanehuo quituca', aimi'asya. Tołta'a imanc' ja'ni tolanajtsołtsi, ti'onłcotołhuo' to limane al 'ec pe lipanemma quituca', aimi'asyacolhuo'. Ticuicomma małmajm'me anuli. Ja'ni a'i ailopa'a conł'eyacu al c'a.

<sup>5</sup> 'Iya' Nujxi C'ec. Imanc' aimané. Ja'ni aimolanajyołtsi iya' jouc'a aicanajyacoxi, małmajm'me anuli. Tołta'a ti'onłcotołhuo' to łimané al 'ec no'aspa juaiconapa. <sup>6</sup> Ja'ni tolanajtsołtsi imanc' ti'onłcotołhuo' to łimané al 'ec leca'nimpa aculi'. Tijuj'mola'. Tijouła' tijułtsola' tefot'łena'me jouc'a lif'as quijułpa, tihuoxc'ona'me lonajpa łunga, tipi'em'me. <sup>7</sup> Ja'ni aimolanajyacoxi, ja'ni aimolimenc'ecoyi laitaiqui', nipajnya tołsa'hue'me, tepi'im'molhuo' ite lołsahue'epa. <sup>8</sup> Ja'ni ti'onłcospolhuo' to łimané al 'ec no'aspa juaiconapa, anuli anuli ti'atsi, imanc' łınca alihuequi. Tołta'a lan xanuc' tixim'me acueca' cai'Ailli'.

<sup>9</sup> 'Ma to cai'Ailli' ał'ay capic'a, tołta'a iya' ca'elhuo' capic'a. Aimolanaj'mołtsi. Małmajm'me anuli, tołta'a ti'hua ca'elhuo' capic'a. <sup>10</sup> Imanc' ja'ni tolihuejcoyi laifcuxe'epolhuo', itine itine tołsim'me ca'elhuo' capic'a. Tołta'a iya' lai'ejma'. Iya' quihuejma lałcuxe'epa cai'Ailli', itine itine aixina' ał'ay capic'a itque.

<sup>11</sup> 'Tolapenufle laitaiqui' laifnu'ipolhuo'. Tołta'a ti'i'ma acueca' lołpinoxjma cata. Ma to iya' tixoqui neta, tołta'a imanc' tixoj'ma cunlata. Aimi'iya mołsuehmot'łeyacu. <sup>12</sup> Itsiya cacuxe'elhuo' lonł'eyacu. Camilhuo': Tonł'etsołtsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, tołta'a imanc' tonł'etsołtsi capic'a. <sup>13</sup> Cal xans, ja'ni acueca' ti'ela' capic'a nonanc'opołtsi ticu'ma lipitine tunł'u'e'mola' itniya. Ailopa'a xonca acueca' co'eya. <sup>14</sup> Imanc' ałnanc'oyołtsi ja'ni tonł'eyi laifcuxe'epolhuo'.

<sup>15</sup> 'Itsiya capalaic'olhuo' a'i lopalaic'onycola' lam mozó. Cal mozo aiquixina' lo'eya łipoujna. Itque łipoujna aimu'iya. Illanc' ałejmaleyi. Camilhuo': Iya' ałnanc'oyołtsi. Ailopa'a cainemi'epolhuo'. Jahuay lal'u'ipa cai'Ailli' joupa nu'ipolhuo' imanc'. <sup>16</sup> Iya' ai'huij'epolhuo'. Imanc' a'i cał'huij'fe iya'. Camilhuo': Nimetsaicopolhuo' aixanuc'. Caxpic'e tonłełe. To al c'a c'ec tipammaispa tołta'a tipammaitolhuo' imanc'. Ite al c'a lonł'eyacu tipanehuo. Imanc' aixanuc'. Limetsaijma naitsi iya'. Tołta'a cai'Ailli' tepi'i'molhuo' lołsahue'eyacu. <sup>17</sup> Tonł'etsołtsi capic'a. Tołta'a laifcuxe'epolhuo' imanc'.

<sup>18</sup> 'Lan xanuc' naihuejpa quilituca' liłpicuejma', ja'ni ti'elhuo' laic', ał'nujuaisla' iya' lał'epa. Ate'a ał'epa laic' iya'. <sup>19</sup> Imanc' ja'ni coła' tolihuejyi cołtuca' lołpicuejma' itniya lan xanuc' ti'e'molhuo' capic'a. Timi'molhuo': "Ninc'apimaye". Imanc' aimolihuejyi cołtuca' lołpicuejma'. Iya' ai'huij'epolhuo'. Tołta'a ocuena loł'ejma'. Tołhiya itniya ti'e'molhuo' laic'.

<sup>20</sup> 'Ał'nujuaisla' iya' laitaiqui'. Joupa aimipolhuo': "Notoc'iyalepa aimi'iya mulijya łipoujna. Itque łipoujna łınca xonca acueca'." Ma to

li'e'empa hipoujna, toŧta'a lo'e'enyacu cal mozo. Iya' joupa lihuetsouquimpa jouc'a tihuetsouquim'molhuo'. Iñiya ja'ni coŧa' ihuej'me laitaiqui', jouc'a tihuej'me loŧtaiqui'. <sup>21</sup> Imanc' aixanuc', toŧta'a iñe lan xanuc' ti'e'molhuo' laic', tihuetsouquim'molhuo'. Iñiya aiqulimetsaijma iŧque Łalummepa.

<sup>22</sup> 'Iya' ja'ni coŧa' aicaicuaiyunni fa'a li'a łamats', ja'ni coŧa' aicaipalaic'o'mola', iñiya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caŧjunac'". Iya' aicuai'ma, aipalaic'o'mola'. Itsiya aimi'iya minesyacu: "Ailopa'a caŧjunac'". Iñe ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>23</sup> Iŧque łalixtuc'opa jouc'a tixtuc'o cai'Ailli'. <sup>24</sup> Iya' pe lomana' lan xanuc' joupa ai'epa acueca'. Ailopa'a no'eya to iŧta'a lai'epa iya'. Ja'ni coŧa' aicai'aic' toŧta'a iñiya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caŧjunac'". Itsiya aimi'iya minesyacu toŧta'a. Joupa ałsimpa acueca' lai'epa. Joupa ał'eponga' laic', iya' y cai'Ailli'.

<sup>25</sup> 'Ie lał'e'epa ma tenant'hi al Paxi Linĩngiya loya'apa: "Tama ailopa'a caif'e'epola' iñiya ał'epa laic'".

<sup>26</sup> 'Pe lopa'a cai'Ailli' jĩpe tipa'a Notoc'iyacolhuo', iŧque cal Espĩritu Santo nonespa al finca. Iŧque co'huayoya ma le'a ŁanDios. Iya' cumme'e'molhuo' pe lołmana'. Ticuaiyunni fa'a li'a łamats' iŧque ałnesco'ma iya'. <sup>27</sup> Imanc' jouc'a ałnesco'ma. Lipangopa laipenic' fa'a li'a łamats' ałejmalepá, iya' y imanc'. Imanc' ałsimpa acueca' lai'epa, limetsaicopa laipicuejma'. Toŧta'a ałnesco'ma, tolu'i'mola' lan xanuc'.

## 16

<sup>1</sup> 'Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu. Tolapenufle iŧe laimipolhuo'. Toŧta'a aimolanajyacołtsi. <sup>2</sup> Itsiya camiconam'olhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu: Tipa'am'molhuo' łajut'hi pe lafot'leyopołtsi. Ticuaihuo litine iñiya noma'ayacolhuo' tines'me: "Joupa aima'apa iŧque hihuejpa Jesús. Ie lai'epa etenłcocopa ŁanDios." <sup>3</sup> Iñiya pe noma'ayacolhuo' aicalimetsaiconga' iya' ni cai'Ailli'. <sup>4</sup> Toŧta'a laifnu'ipolhuo'. Ticuaiŧi litine toŧtelcote toł'nujuaisnata laimipolhuo'. Ma małmana' anuli aicainu'ilhuo' toŧta'a. <sup>5</sup> Itsiya ai'huanapa, cacuainata pe lopa'a iŧque Łalummepa. Imanc' aimalicuis'e: "¿Pe cołtseya?" Nij anuli nalicuis'epa toŧta'a.

<sup>6</sup> 'Ie laimipolhuo' epi'ipolhuo' acueca' quixhuejma'. <sup>7</sup> Iya' camilhuo' al finca: Ticuicomma ca'huana'ma. Ja'ni a'i, Notoc'iyacolhuo' aimicuaiya pe lołmana'. Ja'ni ca'huana' finca ticuaihuo. Iya' cumme'etolhuo' pe lołmana'. Toŧta'a xonca al c'a loluyalaicoyacu.

<sup>8</sup> 'Iŧque cal Espĩritu Santo ticuaiyunni li'a łamats' timuj'ma ailopa'a cotalai'ecoyacu ŁanDios iñe lan xanuc' naihuejpa' quĩtuca' liŧpicuejma'. Timuj'ma te ts'i'ic' lajunac', timuj'ma te ts'i'ic' al c'a, timuj'ma ałınca ŁanDios titeł'mi'mola' iñe ts'i'itaic' quĩjunac'.

<sup>9</sup> 'Iñe aical'huaiyinge, toŧta'a cal Espĩritu Santo timuj'ma iłtaic' liŧjunac'. <sup>10</sup> Iya' ca'huana'ma pe lopa'a cai'Ailli', imanc' aimalahuelojnconaya aicapajnconaya fa'a li'a łamats', cai'Ailli' lapenufnata pu'huanni. Toŧta'a cal Espĩritu Santo timuj'ma ac'a lai'epa iya'.

<sup>11</sup> 'Ticuaiyunni cal Espĩritu Santo ŁanDios joupa ulijpa Satanás, iŧeł'mipa iŧque nocuxepola' lan xanuc', iñe naihuejpa' quĩtuca' liŧpicuejma'. Toŧta'a cal Espĩritu Santo timuj'ma ałınca ŁanDios titeł'mi'mola' lan xanuc', iñe ts'i'itaic' quĩjunac'.

<sup>12</sup> 'Tipa'a xonca laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'iya cu'iyacolhuo'. Imanc' tołsim'me ipime iŧe laitaiqui'. <sup>13</sup> Ticuaiyunni cal Espĩritu Santo iŧque



noya'apa al linca, panca panca timuc'i'molhuo'. Tołta'a ti'i'ma cołsina' jahuay al linca cataiqui'. Cal Espiritu aimuya'aya quituca' lipicuejma'. Tu'i'molhuo' ma loquimf'epa, ihiya lataiqui' lu'ipa LanDios. Tu'i'molhuo' lo'iyá. <sup>14</sup> Itque limetsajma, ańnesco'ma. Aimatescoyacoxi. Ma le'a ańnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. <sup>15</sup> Ma to li'e'jma', lipicuejma', limane cai'Ailli', ma' anuli iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. Toliya joupa aimipolhuo': "Itque cal Espiritu aiminescoyacoxi. Ma le'a ańnesco'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane."

<sup>16</sup> 'Tuyaiła' nihuata aimsingonaya. Tuyaiconła' nihuata ańsingona'ma.

<sup>17</sup> Hualca ts'ilihuequi ipalaic'opołtsi, timiyopłtsi:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? Ticua: "Tuyaiła' nihuata aimsingonaya. Tuyaiconła' nihuata ańsingona'ma." Jouc'a ticua: "Ai'huanapa pe lopa'a cai'Ailli'".

<sup>18</sup> Ti'hua tipalaic'oyopłtsi, ticuayi:

—¿Te cocuajmaispa licuapa: "Tuyaiła' nihuata"? Aicałcucua ike litaiqui'.

<sup>19</sup> Jesús ixina' ipic'a ticuis'e'le te cocuapa ihiya lataiqui'. Timila':

—¿Te colicuis'ecopłtsi te cocuapa ihiya litaiqui': "Tuyaiła' nihuata aimsingonaya, tijouła' tuyaiconła' nihuata ańsingona'ma"? <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al linca. Imanc' tołhuotso'me, tołjolij'me. Lan xanuc' no-mana' fa'a li'a łamats', ike naihuejpá quituca' lipicuejma', ihiya tixoj'ma quileta. Imanc' tołhuotso'me juaiconapa. Tijouła' aimołhuotsoconayacu. Tiłonc'e'em'molhuo' lołpixhuejma', tixoj'ma cunlata. <sup>21</sup> Łaca'no' titełco'ma tipajntsi hi'hua. Tixhuełma, ticua: "Joupa ixhuaita litine. Joupa a'huajcopa łaipunla." Tijouła' tipajntsi hi'hua, timence'co'ma łipunla. Tixoque queta. Ticua: "Łacapími' joupa ipajnta, icuai'ma fa'a li'a łamats'".

<sup>22</sup> 'Tołta'a loluyalaicoyacu imanc'. Itsiya tołhuotsoyi, tołsuełcoyi. Caxingona'molhuo'. Jiłpe litine tixoj'ma cunlata. Ailopa'a naiłonc'e'eyacolhuo' ike lołpixojma cata.

<sup>23</sup> 'Jiłpiya litine aimalicuis'econaya. Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsajma, jahuay lołsahue'eyacu cai'Ailli' tepi'itsolhuo', itque tepi'i'molhuo'. <sup>24</sup> Aicołsahue'e tołta'a cai'Ailli'. Itsiya camilhuo': Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsajma, tołmite tołta'a cai'Ailli', tołsahue'e'me. Tołta'a linca tepi'i'molhuo'. Tijouła' ti'i'ma xonca juaiconapa acueca' lołpixojma cata.

<sup>25</sup> 'Iya' laipalaic'opolhuo' a'ij cuajmaica cataiqui', ma le'a ai'onłicopa. Ticuaihuo litine aica'onłicoya. Cu'ina'molhuo' al cuajmaica. Cami'molhuo' te ts'i'ic' cai'Ailli'. <sup>26</sup> Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsajma. Ticuaiyunni jiłpe litine imanc' tołmite tołta'a cai'Ailli', tołsa'hue'me.

'Iya' a'i camilhuo': "Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo'". A'i. Aicamiya tołta'a. Małque cai'Ailli' ti'elhuo' capic'a. Małque tepi'i'molhuo' lołsahue'epa. <sup>27</sup> Imanc' a'epa capic'a, lapenufpa iya' lainespa, joupa nu'ipolhuo': "Itque LanDios Łalummepa". Toliya małque LanDios ti'elhuo' capic'a. <sup>28</sup> Iya' cai'huayomma cai'Ailli', aicuai'ma fa'a li'a łamats'. Itsiya ca'huana'ma, quipanahuo li'a łamats', cacuainata pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Itsiya ałpalaic'onga' al cuajmaica, aimal'onłiconga' cataiqui'. <sup>30</sup> Itsiya ałsina' ima' jahuay oxina', aimalicuis'econayaco'. Itsiya joupa i'ipa całsina' alinca o'huayomma LanDios.

<sup>31</sup> Jesús timila':

—Itsiya, ¿te alinca limetsaijma naitsi iya? <sup>32</sup> Ticuaihuo al 'hora, itsiya icuai'ma, imanc' tolinul'me. Tonleyolna'me lolajut'hi, tolaca'ne'mohtsi. Ałpo'no'ma caituca'. Tama tołta'a la'e'eya aicapajnya caituca'. Cai'Ailli' tipa'a. <sup>33</sup> Iya' cacua: Aimołsuełmot'le'me. Toliya joupa nu'ipolhuo' lo'iya. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' linca tołtelco'me. Aimixpailij'molhuo'. Tixojla' cunlata. Iya' joupa nulijpa.

## 17

<sup>1</sup> Tołe limipola' Jesús ts'ilihuequi. Lijou'ma ehuelojm'ma lema'a. Ipango'ma ipalaic'o'ma qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai' hora. Caxahue'ehuo' tomuc'itsola' laixanuc' naitsi iya'. Iya' o'Hua. Tołta'a camuc'i'mola' naitsi ima', ima' ai'Ailli'. <sup>2</sup> Ima' joupa lapi'ipa laimane cacuxena'mola' jahuay lan xanuc'. Tołta'a capi'i'mola' laixanuc' liłpitine aimijouya. Iłniya laixanuc' ima' lapi'ipa. <sup>3</sup> Iłne pe lepi'impola' liłpitine aimijouya, ma' iłniya timetsaicohuo' ima' manDios. Jouc'a limetsaijma iya' ninJesucristo, ima' alummepa.

<sup>4</sup> Fa'a li'a łamats' aimuc'ipola' naitsi ima'. Iłe laipenic' lalapi'ipa ima', joupa aijou'nepa. <sup>5</sup> Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ałmana' anuli. Ailopa'a cal'onłcosponga'. Itsiya' mai'Ailli', lapenufnala' jilpiya pe lołpa'a. Jilpiya ałmajnta anuli. Ti'ila' ma to li'ipa ai'a tilajm'ma li'a łamats'.

<sup>6</sup> Ima' joupa lapi'ipa iłne laixanuc'. Iya' aimuc'ipola' naitsi ima'. Iłniya laixanuc' aimi'onłspola' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' pe naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma'. Ima' joupa o'huij'epola'. Iłniya ihuejcopa' lotaiqui'. <sup>7</sup> Jahuay lapi'ipa ima'. Laixanuc' joupa iłsina' pe qui'huayomma iłe lalapi'ipa. Jahuay iłe lalapi'ipa o'huexi ima'. <sup>8</sup> Lataiqui' ima' lalupa iya' nu'ipola' loxanuc'. Iłniya epenufpa' iłiya lotaiqui'. Iłsina' cai'huayomma ma' ima'. Joupa i'huaiyijmpa' li'ipa, ima' alummepa.

<sup>9</sup> Iya' caxahue'ehuo' tołoc'itsola' iłne loxanuc'. Ai' camihuo' motoc'iyacola' locuenaye xanuc' nomana' li'a łamats'. Caxahue'ehuo' tołoc'itsola' laixanuc', iłniya lalapi'ipa. Jilne o'huexi. <sup>10</sup> Jahuay lai'huexi jouc'a o'huexi. Jahuay to'huexi jouc'a ai'huexi. Iłniya laixanuc', iłne al'huexi, joupa alimetsaicopa, imuj'me naitsi iya'.

<sup>11</sup> Itsiya aicapajnconaya fa'a li'a łamats'. Laixanuc' linca timajm'me fa'a. Iya' joupa ca'huana'ma, cacuainata pe lołpa'a. Mai'Ailli', ima' umPaxi. Caxahue'ehuo' tołoc'itsola' iłne laixanuc', to'etsola' cuenna. Ti'hua lihuejla' iłniya. Ima' lopuřtine ma laipuřtine jouc'a, tołta'a lacui'ipa ima'. Laixanuc' ja'ni lihuejla' al c'a, iłne ti'i'ma anuli ma to anuli iya' y ima'. <sup>12</sup> Ai'epola' cuenna laixanuc' małmana' fa'a li'a łamats'. Iłne aiquicuanaj'me lopuřtine, ima' hilenDios. Le'a anuli łeac'pa, ilque łeac'eyoxi, tołe liłpicuejma'. Tołta'a enanłcopa al Paxi Linilingiya.

<sup>13</sup> Itsiya aicuaiconna pe lołpa'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' caxahue'ehuo' tołoc'itsola' laixanuc'. To iya' tixoqui neta, aipic'a tixojla' quileta jouc'a laixanuc'. <sup>14</sup> Nu'ipola' lotaiqui'. Iłniya epenufpa'. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' pe naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma', iłniya ti'eyi laic' laixanuc'. Tixinyi ituca' lił'ejma' ma to tixinyi ituca' lai'ejma'. <sup>15</sup> Ai' caxa'huehuo' maipa'ayacola' laixanuc' fa'a li'a łamats'. Ma caxahue'ehuo' to'etsola' cuenna. Tołta'a ailopa'a co'eyacola' lixcay xans. <sup>16</sup> Iłniya ituca' lił'ejma' ma to iya' ituca' lai'ejma'. Aimal'onłsponga' to lan xanuc' naihuejpa' quiłtuca' liłpicuejma'.

<sup>17</sup> 'Mai'Ailli', totoc'itsola' ihniya laixanuc', ti'ila' o'huexi ima', ti'hua tihuejle al linca. He lotaiqui' al linca. <sup>18</sup> Ima' alummepa fa'a li'a lamats'. Tohiya iya' nummepola' laixanuc' tiyete ni petsi li'a lamats'. <sup>19</sup> Iya' ma' o'huexi. Cacumoxi cunhu'etsola' laixanuc', ti'e'etsola' o'huexi jouc'a. Tihuejle al linca.

<sup>20</sup> 'Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' jahuay laixanuc'. Ai camihuo': Totoc'itsola' ma le'a laixanuc' petsi joupa lapenufpa iya'. Ine tuya'a'me laitaiqui', tijoula' lif'as xanuc' jouc'a lapenuf'ma, lihuej'ma. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' ihniya jouc'a. <sup>21</sup> Aipic'a ti'e'etsola' anuli ine laixanuc'. Mai'Ailli' illanc' almana' anuli. Ima' iya' anuli, iya' ima' anuli. Tohta'a al'e'etsonga' anuli, ihniya y illanc'. Ja'ni ti'ila' tohta'a locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats' tines'me: "Alinca ma LanDios ummepa Jesús".

<sup>22</sup> 'Ima' joupa alpaxnepa, limetsaicopa iya' o'Hua. Tohta'a iya' aipaxnepola' ihniya laixanuc', nimetsaicopola' onaxque'. Ma to illanc' almana' anuli, iya' y ima', tohta'a ti'e'etsola' ihniya. <sup>23</sup> Iya' y ihniya almajm'me anuli. Ima' y iya' almana' anuli. Tohta'a ti'e'etsola' ma' anuli ihniya. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats' ti'i'ma quilsina' naitsi ilque Lalummepa, ma' ima' mai'Ailli'. Jouc'a ti'i'ma quilsina' lof'epola' capic'a ine laixanuc'. Ma to ima' al'ay capic'a tohta'a to'ela' capic'a ihniya.

<sup>24</sup> 'Mai'Ailli', ai'a tilajm'ma li'a lamats', ima' al'ay capic'a, alpaxnepa, alimetsaicopa. Itsiya caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', ine lalapi'ipa. Camihuo': Aipic'a ticuaitsa jilpiya, timajnta pe laifpa'a. Alsinta' ma to li'ipa. Alsintsonga' anuli iya' cai'Ailli'.

<sup>25</sup> 'Mai'Ailli', ima' cotuca' alijca lopicuejma'. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a lamats', ine aiqumetsaicohuo'. Iya' linca nimetsaicohuo'. Laixanuc' jouc'a timetsaicohuo'. Isina' ima' alummepa. <sup>26</sup> Aimuc'ipola' laixanuc' naitsi ima'. Ti'hua camuc'i'mola', timetsaicotso' xonca, ti'etsotssi capic'a ma to ima' al'ay capic'a. Tohta'a al'e'etsonga' anuli iya' y laixanuc'.

## 18

<sup>1</sup> Jesús lijoupa lipalaic'opa qui'Ailli' ipanni, ileco'mola' ts'ilihuequi. Iye'me laca'hua pana' cuftine Cedrón. Uyalaico'me locuena liju'. Jilpiya tipa'a anuli laqueya. Itsuflai'me. <sup>2</sup> Judas, ilque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús, imetsaijma jilpiya laqueya. Itsenaihuo'me jilpe Jesús jouc'a ts'ilihuequi. <sup>3</sup> Malpiya icuaiconca Judas ilecola' lan soldado romano jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lummempola' lam fariseo. Ihniya itaic' lolif'ecopohtsi, jouc'a lilpepalc'o', jouc'a locuanajcoyacohtsi lofulecoyacu.

<sup>4</sup> Jesús joupa ixina' jahuay lo'iya. Ipanni, timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

<sup>5</sup> Timiyi:

—Lahueyi Jesús, las Nazaret.

Jesús timila':

—Ma' iya'.

Malpe tipa'a Judas, ilque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. Jilpe jouc'a tecaxhuoñanna lan soldado jouc'a lapaluc'. <sup>6</sup> Licuej'me lines'ma Jesús: "Ma' iya'", ihniya ipailiconca quilsipula', enghuoñaitsa lamats'. Ix-pailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup> Jesús icuis'econa'mola', timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

Ihniya italai'e'econa'me, timiyi:

—Lahueyi Jesús, las Nazaret.

<sup>8</sup> Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo': Ma' iya'. Ja'ni ma le'a iya' lahuay, tolapi'itsola' lane tiyente iħma'a ts'alihuequi.

<sup>9</sup> Toħta'a enanħcopa limipa Jesús qui'Ailli', locuapa: "Iya' ai'epola' cuenna laixanuc', iħne lalapi'ipa ima'. Ailopa'a quejac'pa."

<sup>10</sup> Simón Pedro itaic' li'espada. Ipa'a'ma, ixcai'e'ma ĩmozo cal cuecaj ca'ailli'. Nulemma etec'e'e'ma lix'mas al c'a camane. ĩħque cal mozo cuftine Malco. <sup>11</sup> Jesús icuxe'e'ma Pedro, timi:

—To'ħuejnaħa' lo'espada. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa toħta'a laifnuyaicoya. ĩTe ma iya' catets'i'ma ĩħque lixp'ic'ejma'? Ma cateħco'ma.

<sup>12</sup> Lan soldado romano jouc'a nocuxepola', jouc'a lalaluc' lummempola' lan tsilaj judío, ĩħniya i'noħ'me Jesús, ifi'e'me. <sup>13</sup> ĩleco'me pe lopa'a Anás. ĩħque a'ħua cunas cuftine aCaifás. ĩħniya ĩħtiné maħque Caifás cal cuecaj ca'ailli'. <sup>14</sup> Joupa inespa: "Tima'ante le'a anuli cal xans, tunħu'etsola' ĩahuay laħxanuc'".

<sup>15</sup> Milecoyi Jesús iyenc'e'me oquexi' ts'ilihuequi. ĩħniya Simón Pedro jouc'a ĩħejmale. Pedro ĩħejmale ĩmetsaijma cal cuecaj ca'ailli'. ĩcuaitsa lejut'ħ cal cuecaj ca'ailli'. ĩħsufai'e'me Jesús, Pedro ĩħejmale jouc'a ĩħsufai'ma ĩħpuna quejut'ħ ĩħa'ailli'. <sup>16</sup> Pedro aħquħsufaic'. ĩpanenni tecaxu ĩħpula' al puerta. Ts'ihuequi Jesús, ĩħque pe ĩmetsaijma cal cuecaj ca'ailli', ĩpaħconanni ĩcuaitsi pe lopa'a ĩħhuats' no'epa cuenna al puerta. ĩpalaic'opa. ĩħjou'ma ĩħsufai'e'ma Pedro. <sup>17</sup> ĩħhuats' no'epa cuenna al puerta ĩcuħs'e'ma Pedro, timi:

—ĩTe ma ima' jouc'a omihuequi cal xans Jesús?

Pedro timi:

—A'i iya'.

<sup>18</sup> ĩħi'ma ĩuaħconapa caxita. ĩħpe lam mozó jouc'a lalaluc' ĩcu'e'epá quħpunga. ĩħniya ecaxoħingoħai'me, epat'ħe'moħtsi. Pedro jouc'a ecaxin-gai'ma ĩħħpiya, epat'ħe'moxi.

<sup>19</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Anás ĩcuħs'e Jesús, timi:

—ĩNaħtsi ĩħniya ts'ihueħhuo'? ĩTe cofmuc'ipola'?

<sup>20</sup> Jesús ĩħalaħ'e'e'ma, timi:

—Iya' aħpalaħpa petsi ĩahuay aħsimpa, aħquħmħ'epa. Camuc'ħla' lan xanuc' ĩħmana' ĩħħpiya ĩħlejut'ħi pe laħoħyomma, jouc'a pe lopa'a al cuecaj xoute'. Camuc'ħla' maħħpiya pe laħoħyomma lan xanuc' judío. Ailopa'a ĩcuħmuc'ipola' quemħya. <sup>21</sup> ĩħsiya, ĩte calicuis'ecopa te caħfmuc'ipola'? ĩaħcuħs'etsola' naħquħmħ'epa. ĩħne ĩħsina' te ts'ħħic' laħmħpola'.

<sup>22</sup> ĩħcħueħpa toħta'a ĩħnespa Jesús, una'ma camane ĩħa anuli ĩħalaluc' nacax-uya hueħnca. Timi:

—Ima', ĩte cofħalaħ'ot'ħecopa toħta'a cal cuecaj ca'ailli'?

<sup>23</sup> Jesús timi:

—Ja'ni a'ħ canesqui al ĩħħca, lu'ħħa'. Ja'ni aħnespa al ĩħħca, ĩte calunħaħcopa camane?

<sup>24</sup> Ma to quħfi'ħya Jesús, Anás umħħepa pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' Caifás.

<sup>25</sup> Pedro ĩpanenni ĩħpuna ĩħa'ailli', ma meħaxu tepat'ħeyoxi. ĩcuħs'e'me, timħyi:

—ĩTe ma ima' jouc'a omihuequi ĩħque?

Pedro ĩcuħanaħpa, timi:

—A'i iya'.

<sup>26</sup> Anuli himozo cal cuecaj ca'ailli' ipalaic'o'ma Pedro. Ique ma hipima letec'epa quix'mas Pedro. Timi:

—Iya' cacua joupa aiximpolhuo' jilpiya laqueya, ima' jouc'a Jesús.

<sup>27</sup> Icuanaajcona'ma Pedro, timi:

—Iya' a'i.

Aiquicoli. Ija'a'ma langiti.

<sup>28</sup> Ipa'a'me Jesús lejut'l Caifás. Ileo'me pe lopa'a cal gobernador romano, ique cuftine Pilato. Joupa i'ipa quitine. Lan judío aiquiltsuflaic' lejut'l Pilato. Imanenca luna. Timiyoltsi: "Aimi'iya małtsuflaiyacu. Alpic'a LanDios alsintsonga' ninc'ilimpio. Tołta'a nipajnya ateta lixic' lotejnyacu al juic Pascua."

<sup>29</sup> Pilato ipanni pe lomana' ihniya, timila':

—¿Te ts'i'ic' lołcuxecocopa cal xans?

<sup>30</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—I'epa quixcay. Ja'ni ailopa'a qui'aic', ¿te calcuai'ecoyacu fa'a ima'?

<sup>31</sup> Pilato timila':

—Imanc' tołheconle. Tilinc'ita lołjuez. Tixanuta ilta'a lataiqui'. Tonl'e'ete to minesqui lataiqui', ile locuxe'epolhuo'.

Lan judío italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aimi'hua lałmane, aimi'iya malacani'eyacu. Aimi'iya małspic'eyacu tima'anle.

<sup>32</sup> Jesús joupa uya'apa te co'iya mima'ayacu. Itsiya tenant'ma linespa.

<sup>33</sup> Pilato ipainanni, itsufaicona'ma lejut'l. Ijoc'i'ma Jesús ti'huanni. Icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' ihrey lan xanuc' judío?

<sup>34</sup> Jesús timi:

—¿Te ima' tołta'a topalay cotuca', o lan xanuc' ańnescopa tołta'a?

<sup>35</sup> Pilato italai'e'e'ma, timi:

—Iya', ¿te ninjudío? Loxanuc', ihniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', icupo'. ¿Jale co'epa?

<sup>36</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aicacuxela' lan xanuc' to micuxeyi lan rey nomana' fa'a li'a lamats'. Ituca' laifcuxepola' iya'. Ja'ni coła' cacuxe to micuxeyi lan rey nomana' li'a lamats', ihniya ts'alihuequi joupa ifulepá, alcuanajco'ma aimalcuya ticuaita quılmane lan xanuc' judío. Itsiya aicacuxe fa'a li'a lamats'.

<sup>37</sup> Pilato timi:

—¿Te ima' unrey?

Jesús timi:

—Ma to lońnescopa iya' ninrey. Iya' aipajncota aicuaicoco'ma li'a lamats' cu'itsola' lan xanuc' al linca. Pe naihuejpá al linca cataiqui', ihniya alcuec'e.

<sup>38</sup> Pilato timi:

—¿Te jale al linca?

Lijoupa linespa tołta'a Pilato ipaconanni pe lomana' lan xanuc' judío, timila':

—Iya' cacua, ique cal xans ailopa'a quijunac'. <sup>39</sup> Ajuic ajuic Pascua tołcuaiyumma, alsahue'e cux'mas'ma anuli litats'iya, tofe moł'eyi. Itsiya, ¿jale ts'olpic'a cux'masla'? ¿Ja'ni cux'masla' ilca'a lołrey imanc' unc'ijudío?

<sup>40</sup> Lan judío ija'acona'me, timiyi:

—Aimox'mas'ma itque. Tox'masla' Barrabás.  
Itque Barrabás innantsepa, inma'ahuale.

## 19

<sup>1</sup> Pilato icuxe'ma tileconle Jesús tipatsa. <sup>2</sup> Lijou'ma lan soldado ipuf'me anuli al corona quitac. Ipo'nof'i'me hijuac Jesús. Itats'mi'me lijahua' unxali cumi. <sup>3</sup> If'iltsaico'me. Iticuaiyumma pe lacaxu to mi'e'enni cal cuecaj xans. Inom'me, timiyi:

—Anom'mo' ima' itrey lan xanuc' judío.

Ti'hua ti'econayi. Lijou'ma tuntafc'e'eyi li'a.

<sup>4</sup> Pilato ipaconanni luna. Timila' lan judío:

—Tohsinle. Quipa'a'ma luna itca'a Jesús. Ti'itla' colcina' joupa aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Ipa'a'ma luna. Lijuaac itaic' licorona quitac. Titatsma lijahua' unxali cumi. Pilato timila' lan judío:

—Tohsinle. Jifa'a copa'a cal xans.

<sup>6</sup> Lixim'me Jesús lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lilepaluc', ihniya ija'a'me ujfxi, timiyi Pilato:

—¡Tapaits'ijnla' lancruz! ¡Tapaits'ijnla' lancruz!

Pilato timila':

—Tohecole imanc' coltuca'. Tolapaits'ijntsa lancruz. Iya' aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>7</sup> Lan judío timiyi:

—Itque ticua: “Iya' i'Hua LanDios”. Tipa'a lataiqui' laicuxeponga' illanc'. He lataiqui' ticua: “Tima'antsola' itne nocuapá tofta'a”.

<sup>8</sup> Licuej'ma ite lonespa, Pilato xonca ixpaij'ma. <sup>9</sup> Itsufaicona'ma lejut'it, icuis'econa'ma Jesús, timi:

—Ima', ¿pe co'huayomma?

Jesús aiquitalai'e.

<sup>10</sup> Pilato timi:

—¿Te aimaitalai'e? ¿Te aicoxina' ti'hua laimane? Nipajnya cux'masna'mo', nipajnya capaits'ijm'mo'.

<sup>11</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Tipa'a anuli xonca acueca'. Itque itepi'ipo' comane. Ima' cotuca' ailopa'a cal'e'eya. Naitsi cal xans naicupa, itque xonca tipa'a lijunac'.

<sup>12</sup> Licuej'ma itiya lataiqui' Pilato xonca ehue'ma te co'iya mux'masya Jesús.

Lan xanuc' judío ti'hua tija'ayi, timiyi:

—Cal xans nonespa: “Iya' ninRey”, itque ti'ay quipilaic' César cal cuecaj rey. Ja'Ni tox'masqui Jesús, jouc'a to'ay laic' itopoujna César.

<sup>13</sup> Licuej'ma Pilato lonespa lan judío i'hua'a'ma Jesús luna petsi cuftine “Litat'ituyiya”. Litaitiqui' lan judío cuftine Gabata. Jitpe icutshuai'ma to cal juez.

<sup>14</sup> He litine avispera al juic cuftine al Pascua. Joupa ti'i'ma to menac'o. Pilato timila' lan xanuc' judío:

—Tohsinle. Jifa'a copa'a itorey.

<sup>15</sup> Itne ija'a'me ujfxi, timiyi:

—¡Tolecola', tolecola', tapaits'ijntsi lancruz!

Pilato timila':

—¿Te caifnepaits'ijncoya itorey?

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' italai'e'e'me, timiyi:

—Ma le'a César atrey. Ailopa'a cocuena.

<sup>16</sup> Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús tepa'ts'ijntsa lancruz. Lan soldado ileco'me.

<sup>17</sup> Jesús itai'ma lencruz. I'hua'ma lane ticuaita Lamats' Quecoye. Li'taiqui' lan xanuc' judío cuftine Gólgota. <sup>18</sup> Ji'piya epa'ts'ingim'me lencruz Jesús. Jouc'a epa'ts'ingim'mola' oquexi' lan xanuc', anuli al c'a camane Jesús, locuena loxa camane. Jesús epa'ts'ingimpa nolojmay i'niya.

<sup>19</sup> Pilato joup'a inihijmpa anuli lacaxma. Epa'ts'ijm'me laquitoncay lijuac Jesús. He liniliya tinesqui: “I'ca'a Jesús las Nazaret, i'rey lan xanuc' judío”.

<sup>20</sup> Ji'pe pe lapa'ts'ijnya Jesús ahuejnca li'ya' Jerusalén. Axpela' lan xanuc' judío uyalaico'me ji'piya. Ixhue'me lainilá linihingiya lacaxma. Inihingiya afane' l'taiqui', li'taiqui' lan judío, li'taiqui' lan romano, li'taiqui' lan xanuc' griego. <sup>21</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aiquicuaicotsi qui'pic'a linilpa Pilato, timiyi:

—¿Te cominilcopa: “I'ca'a i'rey lan xanuc' judío”? Topai'inla'. Tuya'ala': “I'ca'a Jesús, ma'que timiyoxi: Iya' i'rey lan xanuc' judío.”

<sup>22</sup> Pilato italai'e'e'mola', timila':

—Joupa ainini'pa. Tipanenni to'ta'a.

<sup>23</sup> Lam malujxi lan soldado, i'ne lepa'ts'ijm'me lancruz Jesús, tumma'me lipijahua'. Anuli anuli tumma'me lipijahua'. Ipanenni anuli litoqui lipijahua'. I'ya lipijahua' aiqenanc'iya. Apufi ipangocopa lejoc xejmay li'mitsi'. <sup>24</sup> Lan soldado timiyot'si:

—Aima'ts'at'ayacu. Al'f'ico'e aksim'me nait'si nolijya.

To'ta'a enanl'copa al Paxi Linihingiya tuya'e': “Anuli anuli ummana'me laipijahua'. I'f'ico'me nait'si tulijla' litoqui laipijahua'.”

To'ta'a li'epa lan soldado.

<sup>25</sup> Tecaxu María qui'máma' Jesús huejnca pe lepa'ts'ijnyompa lencruz. Jouc'a tecaxhuo'anna lipima qui'máma' cuftine María, i'que ipeno Cleofas, jouc'a María las Magdala. <sup>26</sup> Jesús ehuelojm'ma qui'máma' tecaxu ji'piya. Jouc'a ixim'ma anuli ts'ihuequi tecaxu liju' qui'máma'. I'que ts'ihuequi, Jesús xonca ti'ay capic'a juaiconapa. Jesús timi qui'máma':

—Momá, ji'pe tipa'a lo'hua.

<sup>27</sup> Timi ts'ihuequi:

—Toxinla', ji'tquiya o'máma'.

He litine ts'ihuequi Jesús epenuf'ma qui'máma' Jesús. Ilait'sufcotsi.

<sup>28</sup> Lijou'ma Jesús ipalaicona'ma. Joup'a ixina' ixhuaita jahuary litel'copa. Ticua:

—Ticui caija'.

To'ta'a loya'apa al Paxi Linihingiya. Itsiya i'ya l'taiqui' tenanli.

<sup>29</sup> Ji'pe tipa'a anuli al catsitu imanna al cuxac vino. Ijac'ecom'me al vino anuli al esponja. Ifnc'i'me lupa limane c'ec cuftine hisopo, i'nof'e'me ti'hua'cola' lico Jesús. <sup>30</sup> Jesús lijoupa lixnapa ticua:

—Joupa ixhuaicota.

Ic'omma'i'ma lijuac, ummena'ma li'espíritu ti'huanla'.

<sup>31</sup> He litine avíspera. Lihuequi litine itine conxajya. He acuecaj quitine. Lan judío i'pic'a ti'onc'en-natsola' li'licuerpo i'ne lepa'ts'ingimpola', aimi-co'l'mola' ji'piya lilencruz. Ticuayi: “I'cuai'co'ma al cuecaj quitine. Ji'ne li'licuerpo aimi'ya mimajnyacu ji'pe lam fane' lancruz.” Ixahue'e'me Pilato tummet'sola' lan soldado tepatsuf'entsola' li'f'imitsi' napats'ingofanna. Tijoula' tepatsuf'entsola' li'f'imitsi' i'ne, ti'onc'enatsola' lilencruz.

<sup>32</sup> Lan soldado icuaitsa petsi cal te'a lepahts'ingiya lencruz. Epatsuf'e'me li'mitsi', jouc'a epatsuf'e'me li'mitsi' locuena. <sup>33</sup> Ipailiconanca, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ixim'me joupa imapa. Aiquepatsuf'e'me li'mitsi'.

<sup>34</sup> Anuli cal soldado i'nif'ma lilanza, ena'ma lanza liju' Jesús. Aiquicoli, ipanni lajuats', ipanni laja'. <sup>35</sup> Iñque nainiñpa iñe lataiqui' iximpa tolt'a li'ipa. Ma' añinca iñe lininiñmpa. Tu'illhuo' imanc' nolsueyacu. Ipic'a imanc' jouc'a tonlapenufle iñta'a lataiqui'.

<sup>36</sup> Iñe li'ipa enanñcopa al Paxi Lininiñgiya lonespa: “Aimepatsufiya ni anuli lipecañ”. <sup>37</sup> Al Paxi Lininiñgiya jouc'a tinesqui: “Tehuelojncona'me iñque ñenampa liju”.

<sup>38</sup> Lijou'ma anuli cal xans cuftine José ñas Arimatea i'huapa pe lopa'a Pilato. Iñque José joupa epenuñpa litaiqui' Jesús. A'i cuya'e'. Tixpaic'ela' lan judío. Ixa'huehuona'ma Pilato tepi'ñta' lane tileconna licuerpo Jesús. Pilato epi'i'ma lane. I'hua'ma itainatsi licuerpo Jesús. <sup>39</sup> Jouc'a icuaiyunní Nicodemo, iñque nehuejñhuo'ma lipuqui' ixinghuo'ma Jesús. Nicodemo itaic' cal pomada ilanc'ecompa itamqui ñojuepaj c'a. Iñta'a litamqui cuftine amirra, iñuomptsi a'áloes. Iñque cal pomada lipicumta to oquej nuxans quimbamaj kilo. <sup>40</sup> Loquexi' i'e'epá licuerpo Jesús ma to mi'eyi iñe lan xanuc' judío ai'a teminnola' limanapola'. Iju'eco'me licuerpo ijahua' jouc'a cal pomada.

<sup>41</sup> Pe lepahts'ijnyompa Jesús jñpiya tipa'a huejñca anuli ñaqueya. Jñpe ñaqueya tipa'a anuli ñunts'ēja' capic, ilanc'empa ti'huejyom'me ñomaya. Jñpe ñunts'ēja' ailopa'a quemimpa. <sup>42</sup> Joupa avíspera litine conxajya. Jñpe litine aimi'iya miyeyacu aculi'. Lan xanuc' judío aimicuyi lane. Jñta'a ñunts'ēja' ma' ahuejñca pe lepahts'ijnyompa Jesús. Jñpiya i'huequintsá licuerpo Jesús.

## 20

<sup>1</sup> Icuaitsi al te'a quitine al xamano, iñe al domingo, aquipuqui' María ñas Magdala i'hua'ma ñunts'ēja' pe li'ñico'enghuo'me Jesús. Icuaitsi ixim'ma joupa iñonc'empá cal cuecaj capic ñetemf'ecompa. <sup>2</sup> María ipainanni ñunts'ēja', ñinu. Icuaitsi pe lomana' Simón Pedro y locuena ñihuejpa Jesús. Jñque Jesús ñi'epa capic'a. María timila':

—Joupa ipa'anapá Cañ'ailli'. Jñpe ñunts'ēja' ailopa'a. Aicatsina' pe quipo'no'empa.

<sup>3</sup> Pedro jouc'a ñejeñmale ipalunca, iye'me pe li'ñico'enghuo'me Jesús. <sup>4</sup> Loquexi' inul'me. ñejeñmale Pedro ulij'ma. Icuaitsi ate'a. <sup>5</sup> Eñuenac'o'ma licu'u ñunts'ēja'. Ixim'ma ñijahuahi tummac'o. Aiquitsufaiç'.

<sup>6</sup> Simón Pedro i'huanc'e'ma iñque ñejeñmale. Icuaitsi ñunts'ēja' itsufai'ma. Jouc'a ixim'ma ñijahuahi tummac'o. <sup>7</sup> Ixim'ma ñijahua' lifi'ecompa li'a, ñijuac Jesús. Iñe ñijahua' iximpa iñuisquiya, a'i mipa'a anuli jñpe locuena ñijahuahi.

<sup>8</sup> Lijoupa litsufaiña Pedro, itsufai'ma locuena ts'ihuequi Jesús, iñque ñicuaita ate'a, ixim'ma li'ipa. Ticua: “Jesús ma' imaf'inaña”. <sup>9</sup> Iñiya aiquiñcueca al Paxi Lininiñgiya loya'apa ticua: “Timaf'ina'ma ñipayonno pe lomana' lamizhua”.

<sup>10</sup> Loquexi' ts'ilihuequi Jesús iyena'me ñilejut'ñi.

<sup>11</sup> María ñas Magdala icuaiyocontsi pe lopa'a ñunts'ēja'. Tecaxu ñuna, tijoqui. Mijoqui tehuenac'o licu'u ñunts'ēja'. <sup>12</sup> Ixim'mola' oquexi' lapaluc' quema'a, afujca ñiñpijahua'. Ticutsoñanna pe lunahuai'epa licuerpo Jesús. Anuli ticutsu ñijuac, locuena ticutsu li'mitsi'. <sup>13</sup> Iñiya timiyi María:

—Maca'no', ¿te cofjojcopa?



María timila':

—Ileconapá Cai'ailli' Jesús. Aicaixina' petsi quipo'no'empá.

<sup>14</sup> Lijoupa linespa tołta'a ipai'e'ma li'a. Iximpa Jesús tecaxu jilpiya. Aiquimetsaico'ma Jesús. <sup>15</sup> Jesús timi:

—Macá'no', ¿te cofjojcopa? ¿Naitsi cofmehuepa?

María ticua lipicuejma': "Iłca'a no'epa cuenna laqueya". Timi:

—Mai'ailli', ja'ni ima' olecopa, lu'ila' pe copo'no'ehuo'ma. Iya' ai'huapa caleonna.

<sup>16</sup> Jesús timi:

—¡María!

María ipai'e'moxi, ipalaic'o'ma litaiqui' hebreo, timi:

—¡Raboni!

Ile lataiqui' tuhuałquemma "Momxi".

<sup>17</sup> Jesús timi:

—Aimał'noł'ma. Aicaicuaiya pe lopa'a cai'Ailli', ilque jouc'a oł'Ailli'. Ilque ainenDios, imanc' jouc'a olanDios.

<sup>18</sup> María las Magdala i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi Jesús, timila':

—Aiximpa Ca'ailli'.

U'i'mola' licuapa Jesús.

<sup>19</sup> Joupa ummuhaíta ile litine, al te'a quitine al xamano. Ihe ts'ilihuequi Jesús tefot'leyołtsi anuli, ix'nif'miya lajutł. Tixpaic'ennila' lan judío. Jilpe icuaitsi Jesús. Ecax'ma małpe pe lomana', timila':

—Aimołhuotso'me. Toluyalaíte al c'a.

<sup>20</sup> Imuc'i'mola' limane, liju'. Lixim'me cal'Ailli' ihniya ts'ilihuequi ixo-jna'ma quileta. <sup>21</sup> Jesús timiconala':

—Aimołhuotso'me. Ma to cai'Ailli' alummepa, tołta'a iya' cummelhuo'.

<sup>22</sup> Lijoupa limipola' tołta'a, ifusco'mola', timila':

—Capi'ilhuo' cal Espíritu Santo. Tolapenufle. <sup>23</sup> Ja'ni tołmiłe anuli cal xans: "Lojunac' ilojn-napa", linca joupa ilojn-napa lijunac'. Ja'ni tołmiłe: "Aiquilongelojunac'", linca aiquilongelojunac' cal xans.

<sup>24</sup> Ihe lipuqui' licuai'ma Jesús, anuli ihniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ailopa'a jilpiya. Ilque cuftine Tomás, łacui'impá cal Cuatsi.

<sup>25</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ałsinnapá Ca'ailli'.

Tomás timila':

—Ja'ni caxinła' limane petsi lepałts'ijncompa lan clavo, ja'ni cacaj'miła' laidedo pe lecajm'micompa cal clavo, ja'ni cacanc'olá' laimane pe lix-cai'empa liju', canes'ma: "Ma' imaf'inapa Jesús". Ja'ni aicaxina tołta'a ti'hua canes'ma: "Aiquimaf'inghua Jesús. A'i ilque licuai'ma."

<sup>26</sup> Lijoupa luyaipa apaico quitine, efot'lecona'mołtsi ts'ilihuequi Jesús. Ix'nif'miya lajutł. Tomás jouc'a tipa'a. Icuaitsi Jesús. Ecaxingai'mola'. Timila':

—Aimołhuotso'me.

<sup>27</sup> Timi Tomás:

—Tacajm'miła' lodedo ilna'a laimane'. To'nijla' lomane tacanc'olá' lainiju'. Aimonescona'ma: "Jesús aiquimaf'inghua". Ał'huaiyijnla'. Joupa aimaf'inapa.

<sup>28</sup> Tomás italai'e'e'ma, timi:

—Ima' maiPoujna. Ima' mainenDios.

<sup>29</sup> Jesús timi:

—Ima' lahuelonge, tołta'a ał'huaiyijmpa. Naitsi lał'huaiyijnya tama aicalahuelonge, ilque linca xonca lipaxnepa ŁanDios.

<sup>30</sup> Mipa'a fa'a li'a łamats' Jesús imuc'i'mola' ts'ilihuequi al cueca' li'epa. Tołta'a imuc'i'mola' ma ŁanDios łummepa. Jifa'a aikuinili jahuay ilta'a li'epa Jesús, ma le'a huata. <sup>31</sup> Łataiquí liniliya fa'a timuc'ilhuo' naitsi Jesús, ilque cal Cristo, ma' i'Hua ŁanDios. Tolapenufle ilta'a lataiqui', toł'huaiyijm'me ilque Jesús. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpitine aimijouya.

## 21

<sup>1</sup> Lijou'ma imujcona'moxi Jesús. Icuaiyocontsi pe lomana' ts'ilihuequi. Iłniya joupa iyepá al cuecaj quin'nuhua' cuftine Tiberias. (Jouc'a tecui'inni Galilea.) Fa'a cuya'e' li'ipa.

<sup>2</sup> Jiłpe efot'le'moltsi hualca ts'ilihuequi Jesús. Iłniya Simón Pedro, Tomás ilque cal Cuatsi, Natanael ilque lipiłya' Caná lopa'a al distrito Galilea. Jouc'a timana' loquexi' linaxque Zebedeo, jouc'a ocuenaye loquexi' ts'ilihuequi Jesús. <sup>3</sup> Simón Pedro timila':

—Ai'huapa ca'nołta catú.

Locuenaye timiyi:

—Ne'. Jouc'a łepá illanc'.

Ipalunca, if'ajli'me al barco. Ihe lipuqui' aiqui'noł'me ni' anuli łatu.

<sup>4</sup> Li'ipa quitine tipa'a Jesús tecaxu łema caja. Ts'ilihuequi aikuilimetsaijma ja'ni Jesús. <sup>5</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' cunc'ainaxque', ¿te oł'nołpá o a'i?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ai. Ni tołca'a anuli aical'nołi.

<sup>6</sup> Timila':

—Tolacajm'micontsa cal xami. Tolacajm'mitsa al c'a camane al barco. Jiłpiya linca tululijtola' latuye.

Ecajm'mihuo'me ilxami. Lijou'ma ixim'me acumta i'ipa cal xami, aimi'iya mexalcfyacu, mif'ac'eyacu, minij'miyacu al barco. Imanna catuye.

<sup>7</sup> Anuli ts'ihuequi Jesús, ilque li'epa capic'a juaiconapa, ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Ilque ał'Ailli' Jesús.

Simón Pedro joupa ipa'apa litsamalo. Licuej'ma icuai'ma Jesús aikuicoli, ijojcocona'ma litsamalo, ecajm'mi'moxi laja', ti'hua'ma łamats'.

<sup>8</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús if'ajli'me al barco. A'ij culi' łema caja, tocommama amaxnu metro. Ihuej'me Pedro, equif'me cal xami imanna catuye. <sup>9</sup> Icuaitsa łema caja, ixim'me imac'o łunsuac'. Jiłpiya tipa'a anuli łatu, joupa tixanuya. Ixim'me tipa'a ła'i jouc'a. <sup>10</sup> Jesús timila':

—Toł'hua'anca hualca latuye loł'nołpa.

<sup>11</sup> Pedro if'aj'ma al barco, exal'ma cal xami lijuł camats'. Iłca'a cal xami imanna catuye. Ihe latuye ixhuj'me'mola' ixhuaitsi anulij maxnu oquej nuxans quimbama' fane'. Axpe' catuye cal xami aikuits'ałquenni. <sup>12</sup> Jesús timila':

—Tonłouyunca. Ałtetso'me.

Ts'ilihuequi Jesús aikuilicuis'e: "¿Naitsi ima'?" Tixinyi calaic'ata. Iłsina' małque ił'Ailli' Jesús. <sup>13</sup> Jesús iloc'huai'ma, epef'ma ła'i, epi'i'mola'. Epi'i'mola' jouc'a łatu.

<sup>14</sup> Joupa i'ipa afanemma mimujyoxi Jesús. Ts'ilihuequi iximpá joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua.

15 Lijou'ma litetso'me Jesús timi Simón Pedro:

—Simón, ima' i'hua Jonás, lopimaye ał'ay capic'a. ¿Te ima' xonca ał'ay capic'a?

Pedro timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' lan tsocay laimot'ł.

16 Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ał'ay capic'a?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Timi:

—To'etsola' cuenna laimot'ł.

17 Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ma ałejmalepá?

Pedro ixhuelco'ma juaiconapa petsi limipa iłta'a. Ticua: “¿Te calicuis'ecocopa: Te ma' ałınca ałejmalepá. Joupá afanemma ałmipa tołta'a.” Timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' jahuay. Oxina' ałınca ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' laimot'ł. 18 Iya' camihuo' al finca: Ima' li'ipa mami-jcano, ima' cotuca' tofi'e' lopijahua', o'hualecopa ni petsi lofjanajpa loftseya. Titojnatso' ti'i'ma ituca' lofmuyaicoya. Ima' to'nij'ma lomane, ocuena tifi'e'mo', tileco'mo' petsi aimentencocoyaco'.

19 Lines'ma tołta'a Jesús u'i'ma te ts'i'ic' mimaya Pedro. Ma mima'ayi Pedro, lan xanuc' tixim'me acueca' LanDios, acueca' titoc'ila' lixanuc'.

Lijou'ma timi:

—Lihuejla'.

20 Pedro ehuelojm'ma lixpula', ixim'ma łocuena ts'ihuequi Jesús i'huanc'e. Iłque ts'ihuequi Jesús hi'epa capic'a juaiconapa. He lipuqui' lix-moco'me iłque iłoc'huaipa Jesús, icuis'epa: “Mai'ailli', ¿naitsi nocuyaco'?”

21 Pedro lixim'ma iłque ihuequi Jesús icuis'e'ma Jesús, timi:

—Mai'ailli', ¿te coyaicoya iłque?

22 Jesús timi:

—Ja'ni iya' aipic'a tipanenni, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya iłque. Ima' lihuejla'.

23 Lijou'ma lapimaye, iłne naihuejpá Jesús, tinesyi: “Łapima pe Jesús ło'epa capic'a juaiconapa, iłque aimimaya”. Jesús a'i tołta'a limipa Pedro. Imipa: “Ja'ni iya' aipic'a tipanenni iłque, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya iłque.”

24 Ts'ihuequi Jesús, iłque pe Jesús hi'epa capic'a juaiconapa, ma' iłque tu'ilhuo' te ts'i'ic' li'ipa, iniłpa fa'a. Iniłpa al finca, tołta'a ałsina' illanc'.

25 Jesús axpe' i'epa acueca'. Fa'a aiqunilingiya jahuay. Ja'ni tiniłle anuli anuli jahuay li'epa Jesús, axpe' je'e tilajm'ma. Fa'a li'a łamats' aimi'ommaicoya.

## LI'EPA LAPIMAYE LAN APÓSTOLE

<sup>1</sup> Ima' Teófilo, quiniñ'ehuo' coje'e. Jouna niniñ'epo' anuli loje'e. Jiñe loje'e nu'ipo' acuajmaica te ts'i'ic' lipangopa li'epa Jesús, te ts'i'ic' limuc'iyalepa jouc'a te ts'i'ic' luyaicopa lipepajnya mipa'a li'a lamats'. <sup>2</sup> Mipa'a Jesús fa'a li'a lamats', ai'a tepenufinnata al toncay lema'a, mañe litine itque ixc'ai'ipola' li'apóstole, iñe li'huij'epola'. He litaiqui' lixc'ai'ipola' ma' itaiqui' cal Espíritu Santo. <sup>3</sup> Lixc'ai'ipola' toñta'a Jesús jouna itelcopa, imapa, imaf'ina'ma, imuj'moxi pe lomana' jiñe li'apóstole. Imuc'i'mola' ma' imaf'i'. Micoli oquej nuxans quitine, li'apóstole tixinyi Jesús ti'hua timujyoxi. Tipalaic'ola', tu'ila' te ts'i'ic' locuxeyalepa ÑanDios cal Cuecaj Rey.

<sup>4</sup> Mimana' anuli icuxe'e'mola' timanenca al cuecaj quiñya' Jerusalén. Aimiye'me. Ti'huaicole ti'ila' to linespa ÑanDios. Timila':

—Jouna aimipolhuo' lo'iya. <sup>5</sup> Juan epo'iyalecopa aja'. Aimicoñya, tepo'icom'molhuo' cal Espíritu Santo.

<sup>6</sup> Mefolomma icuis'e'me Jesus, timiyi:

—MañPoujna, illanc' ixanuc' Israel, iñna'a hitiné, ¿te ima' altoc'i'monga', aimacuxeconayacongá' locuenaye lan xanuc'?

<sup>7</sup> Timila':

—Imanc' aimi'iya coñsina' lo'iya. ÑanDios tixpic'e'ma te quitine lo'iya toñta'a. Itque ts'ixina' ja'ni ticoñ'ma o aimicoñya. <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Cal Espíritu Santo timuyohuo lema'a. Tipaxne'molhuo' imanc'. Tepi'i'molhuo' loñmane añpalaico'ma iya'. Añpalaico'ma jifa'a liñya' Jerusalén, jouc'a añpalaicota jahuañ al distrito Judea, jouc'a lamats' Samaria, jouc'a ni petsi li'a lamats', xonca al culi'.

<sup>9</sup> Lijouna limipola' toñta'a, mehuelojnyi li'apóstole, Jesús if'ajna'ma. Ñecona'ma anuli ñummahuay. Aiquixingona'me. <sup>10</sup> Mif'aquinghua Jesús, teñuenaf'yi lema'a li'apóstole, icuaitsa oquexi' lan xanuc', afujca liñpajahua'. Ecaxolai'me hueñna'. <sup>11</sup> Timiyi:

—Imanc' ixanuc' Galilea, ¿te colahuenaf'copa lema'a? Jouna iñonc'e'enañpolhuo' Jesús, ileconapa lema'a. To jiñta'a moñsinyi lif'ajnapa lema'a, ma toñta'a ticuaiyoconno mañque Jesús.

<sup>12</sup> Toñta'a li'ipa mimana' jiñpiya hiñuala Olivo. Itque hiñuala ahueñna Jerusalén, to anuli kilómetro. Tama litine conxajya ticunni lane to'hua'ma iñe lipiculi'. Lan apóstole ipailinanca, iye'me Jerusalén. <sup>13</sup> Icuaitsa Jerusalén itsuñlai'me lañut'ñ. If'ajli'me al toncay. Jiñe lañut'ñ ixa'huepa', imajmpá iñe lan apóstole, Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i'hua Alfeo, Simón jouc'a Judas, i'hua Jacobo. Itque Simón ai'a tiñuej'ma Jesús anuli liñpicuejma' lan xanuc' nocuapá: “Lunñu'e'me ñalamats'”. <sup>14</sup> I'i'ma anuli liñpicuejma' lan apóstole, itine itine ti'hua tijoc'iyi ÑanDios. Jouc'a efot'leyoñtsi lacañ'no', iñe liyejmalepá Jesús, jouc'a María qui'máma' Jesús, jouc'a lipimaye Jesús.

<sup>15</sup> Iñe hitiné Pedro ecax'ma, ipalaic'o'mola' lipimaye. Timana' to amaxñuj nuxans lefot'leyoñtsi. Timila':

<sup>16</sup> —Imanc' cunc'aipimaye, al Paxi Liníñingiya tuya'e' linespa David, iñe itaiqui' cal Espíritu Santo. David uya'a'ma lo'eya Judas, itque hi'huaj'me'mola' lan xanuc' li'noñ'me Jesús. Jouna enañña iñe loya'apa

al Paxi Linilingiya, toŧta'a tucuicomma. <sup>17</sup> Iŧque Judas anuli illanc' ninc'apóstole, anuli laŧpenic'. <sup>18</sup> Judas li'epa iŧe lixcay i'najtsempa, epenuf'ma al tomí, i'naco'ma anuli ŧamats'. Jiŧpe iŧquiya ecanghuaitŧi, untaf'ma licu'u, ipanni hipucuiyale. <sup>19</sup> Jahuay nomana' Jerusalén icuej'me li'ipa. Iŧque ŧamats' hi'napa Judas ecui'im'me Aceldama. Iŧe lataiqui' iŧtaiqui' iŧne lan xanuc', tuhuaŧquemma cuftine: ŧamats' cajuats'.

<sup>20</sup> Pedro ti'hua tipalaic'ola' liŧejmale, timila':

—Tuya'e' iŧe al je'e lan Salmo linilingiya:

Tipanenni quituca' lejut'ŧ iŧque cal xans.

Nij naitŧi nopajnconaya.

Jouc'a tuya'e':

Iŧque, iŧe lipenic', ti'eŧa' ocuena.

<sup>21</sup> 'Fa'a timana' laŧpimaye, iŧne laŧejmale malihuejyi ŧaŧPoujna Jesús jifa'a li'a ŧamats'. <sup>22</sup> Mepo'iyale Juan, aŧejmalepá iŧne anuli. Litine lilecon-napa lema'a ŧaŧPoujna Jesús, laŧpo'noponga' caŧtuca', ti'hua aŧejmale. Itsiya aŧ'huij'e'me anuli iŧne. Ma' anuli luya'a'me: Imaf'inapa Jesús, aŧsimpá.

<sup>23</sup> Iŧaquim'mola' oquexi' lan xanuc' naitŧi lolijya iŧe lanic'. Iŧne loquexi' anuli cuftine José Barsabás, ŧocuena cuftine Matías. Iŧque José ŧacui'impá Justo. <sup>24</sup> Ijoc'i'me ŧaŧPoujna Jesús, timiyi:

—MaŧPoujna, ima' mimetsaicola' te ts'i'ic' liŧpicuejma' jahuay lan xanuc'. Oxina' te ts'i'ic' laŧpicuejma'. Jifa'a timana' oquexi' laŧejmalepá. Ima' joup'a o'huij'epa anuli. Aŧmuc'itsonga' naitŧi iŧque. <sup>25</sup> Aŧ'eŧe anuli laŧpenic' ninc'apóstole. Toŧta'a lipenic' Judas. Ipo'nopa i'huapa pe lotsepá lif'as quixcay xanuc'.

<sup>26</sup> I'e'me naitŧi coc'aŧmaiya. Ec'aŧmaita Matías. Limbamaj nuli lan apóstole epenuf'me.

## 2

<sup>1</sup> Icuaitŧi litine al juic Pentecostés. Maŧe litine lan apóstole jouc'a liŧejmale efot'ŧe'moŧtsi anuli. <sup>2</sup> Icuej'me tuna'e' lema'a, to mi'hua'ma ujŧxi cahua'. Jiŧpe lajut'ŧ tocommma imanna ŧona'apa. <sup>3</sup> Ixim'me to ŧipaŧ cunga ixc'if'moxi, ipanenni anuli anuli hiŧjuac iŧniya. <sup>4</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'e'mola' liŧpicuejma'. Tu'ila' te ts'i'ic' minesyacu. Ipango'me ipalái'me ituca' cataiqui'.

<sup>5</sup> Iŧne hitiné liŧya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' judío tixantseyi quiŧjuic. Iŧne quiyoyomma ni petŧi li'a ŧamats', tihuejcoyi ŧanDios. <sup>6</sup> Icuej'me tuna'e'. Icuaiyunca pe lomana' lan apóstole jouc'a liŧejmale. Aiquiŧsina' te qui'ipa. Tama ocuena ocuena liŧtaiqui' jahuay iŧniya icuec'e'me lonespa lan apóstole. <sup>7</sup> Tocomma tipailo liŧpicuejma', ix-pailij'mola'. Ticuayi:

—Iŧne nopalaijá quiyoyomma Galilea. <sup>8</sup> Illanc' aŧmajnliyota ituca' ituca' ŧalamats', ocuena ocuena laŧtaiqui'. Itsiya, ¿te qui'ipa? Jahuay illanc' aŧcuec'ela' iŧniya lonespa. <sup>9</sup> Fa'a ja'ni ninc'iPartia, ninc'iMedia, ninc'Elam, ja'ni caŧoyomma ŧamats' Mesopotamia, o Judea, o Capadocia, o Ponto, o Asia, <sup>10</sup> o Frigia, Panfilia, Egipto, jouc'a ŧamats' Libia, iŧe ahuejnca liŧya' Cirene, ja'ni Roma aŧpiŧya' aŧcuai'me al juic, ja'ni aŧmana' ma ninc'ijudío, o ja'ni ocuena laŧraza, lihuejcoyi hilenDios lan judío, <sup>11</sup> ja'ni aŧmana' ninc'iCreta, o aŧmana' ninc'Arabia, tama ituca' ituca' caŧoyomma, ocuena ocuena laŧtaiqui', itsiya jahuay aŧcuec'eyi iŧne lopalaiŧa. Aŧcuejyi tipalaiyi laŧtaiquí. Tuya'ayi al cueca' lo'epa ŧanDios.

<sup>12</sup> Iñe lan xanuc' miquimf'eyi tocomma tipailo liñpicuejma'. Tixhuełcoyi juaiconapa. Ticuayi:

—¿Te qui'icopa tołta'a liñtaiqui' iñniya?

<sup>13</sup> Ocuenaye ixoco'me, ticuayi:

—Iñe nopalai'pá joupa imeyoj'pola'. Ixnapá juaiconapa al ts'ej vino.

<sup>14</sup> Limbamaj nuli lan apóstole' jouc'a Pedro enaj'mołtsi locuenaye lapi-maye nomana' jilpe, ecaxołai'me. Pedro ipalai'ma ujfxi, ipalaic'o'mola' lefołya, timila':

—Capalaic'olhuo' jahuay imanc' olafot'leyołtsi fa'a Jerusalén. Hualca imanc' nołmana' fa'a olamats' Judea, locuenaye imanc' ocuena colamats'. Itsiya camim'olhuo', cuhuałc'e'e'molhuo' iñe li'ipa. ¡Alquimf'eta'!

<sup>15</sup> 'Imanc' tołcuayi: Iñu'hua lan xanuc' joupa imeyoj'pola'. A'ij linca lołnespa. Itsiya apuqui'iya. Le'a apelła 'hora. <sup>16</sup> Itsiya i'ipa to luya'apa Joel cal profeta. Iñque uya'apa tołta'a ti'i'ma, inespa:

<sup>17</sup> LanDios tuya'e':

Iñna'a hitiné, ai'a tijou'ma li'a łamats', iya' cumme'ma łai'Espíritu.

Lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats' tepenuf'me.

Lołmaxque' camijcanó jouc'a lołmaxque' cahuats'la, tuya'a'me laifnu'iyacola'.

Litine lolamijcanó tixim'me laifmuc'iyacola', lipuqui' litoj'pola' xanuc' tipaiyo'me, iya' capi'i'mola' quiłpaiyo.

<sup>18</sup> Lan xanuc' jouc'a lacał'no', pe nalimetsaicopa iya' iñPoujna, iñniya tepenuf'me łai'Espíritu, tuya'a'me laifmiyacola'.

Ma' iya' cumme'ma łai'Espíritu, ticuaita pe lomana' iñniya.

<sup>19</sup> Lan xanuc' tixim'me acueca' laifmuc'iyacola' fa'a li'a łamats'.

Tehuenaf'le al toncay lema'a tixim'me al cueca'.

Tixim'me to lajuats', jouc'a łunga, jouc'a juaiconapa quicuxis.

<sup>20</sup> Łalapalai'enga' timufc'o'ma. Cal mut'ła ti'i'ma to lajuats'.

Tijouł'a' ti'ila' tołta'a ticuaihwo jile Litine LanDios.

Jahuay tixim'me acueca' Litine iñe; acueca' juaiconapa lo'eya LanDios.

<sup>21</sup> Naitsi nojoc'iya LanDios, naitsi noxa'hueya titoc'ila', iñque linca tunhu'ma.

<sup>22</sup> 'Imanc' ixanuc' Israel, alquimf'eta' laifnu'iyacolhuo': Cal xans Jesús łas Nazaret ma LanDios epi'ipa limane, tołta'a imuj'moxi ma' anDios. Iñque Jesús li'huamma icuaitsi pe lołmana', i'e'ma al cueca', i'e'ma ma to lo'eya LanDios. Tołta'a imuc'ipolhuo' naitsi hummepa. Joupa ołsina' iñe li'ipa.

<sup>23</sup> Lijou'ma i'i'ma ma to quixina' LanDios lo'iya, ma to lixp'ic'e'ma. Iñque cal xans Jesús LanDios icupa, epi'ipolhuo' imanc'. Imanc' ołcu'me icuaitsi quiłmane ts'iłpenic'. Tołmila' lan xanuc', iñe pe aimihuejcoyi LanDios: "Tonlapałts'ijntsa lancruz". Tołta'a qui'ic' imanc' ołma'apá. <sup>24</sup> Lijou'ma LanDios imaf'i'ina'ma. Aiquipo'nohuo quimac'. Unhu'e'ma. Lamaya aiqui'ic' culiqui nulemma. <sup>25</sup> Li'ipa to linespa David mipalaicojma Jesús, tuya'e':

Iya' aiximpa lo'iya, łalPoujna aimalpo'noya caituca'.

Itine itine almajm'me anuli, iñque tipa'a al c'a camane, altołci.

Ailopa'a calspaic'eya.

<sup>26</sup> Tołta'a caxina amaf'ca łainunxajma'.

Cuya'a'ma: Iya' tixoqui neta juaiconapa.

Aixina' cuyaico'ma al c'a jouc'a laicuerpo.

Tijouł'a' laipitine fa'a li'a łamats' cunxaj'ma tixoj'ma neta.

<sup>27</sup> Iya' łai'alma aimalpo'noya pe lomana' lamizhua.

Iya' o'huexi, ima' aiPoujna, ałtoc'i'ma, laicuerpo aimihuet'lya.

<sup>28</sup> Iya' aixina' laif'eya, joupa ałmuc'ipa, culij'ma laipitine.

Capajn-na'ma pe lofpa'a, ima' toxhuai'ni'ma laioxjcoya neta.

<sup>29</sup> 'Cunc'aipimaye, lapi'ila' lane capalaic'o'molhuo' al cuajmaica cataiqui'. Imanc' joupa ołsina' li'ipa laıtatahuelo David. Iłque imanapa, temuya. Lipu'hua tipanenni fa'a li'ya' Jerusalén. <sup>30-31</sup> Iłque David aprofeta. LanDios u'i'ma lo'iya. Joupa epi'ipa cataiqui' imipa:

Ima' lofcuxeya aimijouya.

Ima' ti'i'ma itatahuelo cal Cristo iłque laifnummeya ticuxela'.

David aikuimenc'ejma iłe litaiqui' LanDios limipa. Ixina' lo'eya LanDios, ipalaico'ma lo'iya cal Cristo, ticua timaf'ina'ma. Tołta'a li'ipa. Iłque cal Cristo h'alma LanDios aikuipo'nohuo nulemma pe lomana' lamizhua, licuerpo aikuihuet'iqui. <sup>32</sup> Iłque cal Cristo małque Jesús, LanDios imaf'i'ina'ma, itsahue'enanni. Jahuay illanc' ałsimpá imaf'inapa.

<sup>33</sup> LanDios qui'Ailli' cal Cristo imi'ma: "Capi'i'mo' cal Espıritu Santo.

Tommeta pe lomana' laixanuc'." Tołta'a li'ipa. LanDios if'ac'enapa

lema'a, epi'ipa tołta'a limane. Iłque Cristo joupa ummepa cal Espıritu

Santo. Imanc' ałquimf'enga' lałpalaipa, lahuelonginga' lał'ejma'. Tołta'a

małcuxenga' cal Espıritu. <sup>34</sup> David a'i quif'aqui lema'a. Małque tuyae':

LanDios tipalaic'o laıPoujna, timi: "Tocutshuai'ma jifa'a al c'a camane.

<sup>35</sup> Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoula' ima' tocuxena'mola'."

<sup>36</sup> 'Imanc' ixanuc' Israel; itsiya jahuay imanc' tołcuc'ete iłe li'ipa.

Iłque Jesús imanc' olapałts'ijmpá lancruz, LanDios imetsaicopa ałPoujna,

imetsaicopa cal Cristo.

<sup>37</sup> Licuej'me iłe lataiqui' ecajm-maitsi lataiqui' liłpicuejma', icuaitsi

kilunxajma'. Ixhuelconca juaiconapa. Icuıs'e'me, timinnila' Pedro jouc'a

locuenaye apóstole:

—¿Te cal'eyacu? Imanc' cunc'ałpimaye lu'itsonga'.

<sup>38</sup> Pedro timila':

—Tołsuej'menca. Tołnesle: "Al linca iłque Jesús aCristo". Tepo'intsolhuo'

anuli anuli imanc'. LanDios tiłonc'e'e'molhuo' lołjunac'. Tepi'im'molhuo'

cal Espıritu Santo. Joupa inespa tołta'a LanDios. <sup>39</sup> Itsiya tołta'a timila'

jahuay nojoc'ipola'. Timilhuo' imanc', timila' lołnaxque', jouc'a timila'

iłniya nomana' aculi'.

<sup>40</sup> Lijoupa limipola' tołta'a, Pedro ti'hua tipalaic'ola' xonca. Ti'hua

tixc'ai'ila', tixa'huela', timila':

—Aimolihuej'mola' lan xanuc' nomana' itsiya. Iłne aimihuejyi al lija

lipene LanDios.

<sup>41</sup> Iłe litine lan apóstole jouc'a liłejmale epenufim'mola' to afanej mil

lan ts'e capimaye, iłne epenufpá litaiqui' Pedro epo'im'mola'. <sup>42</sup> Jahuay

lapimaye tihuejyi lomuc'iyalepa lan apóstole. Tiyejmaleyi, titoc'iyoltsi.

Ti'eyi to Jesús lixc'ai'ipola' li'apóstole. Tefot'leyoltsi, tixquec'iyoltsi la'i,

titeji. Tijoc'iyi LanDios.

<sup>43</sup> Iłniya litiné jahuay lan xanuc' tixpaic'eyi LanDios. Ailopa'a natets'ipa

LanDios. Lan apóstole ti'eyi al cueca'. Timuc'innila' lan xanuc' lipepaxi

LanDios. <sup>44</sup> Jahuay iłne naihuejcopá Jesús i'e'e'moltsi anuli. Timiyoltsi:

—Maıpıma, laı'huexi iya' ima' o'huexi jouc'a.

<sup>45</sup> Ja'ni lamats', ja'ni ocuena quıl'huexi, pe ts'il'hueca ticujyi. El tomı

lolijpa teca'nennila' lapimaye pe ailopa'a quıl'hueca. <sup>46</sup> Itine itine tiyeyi

al cuecaj xoute', tefot'leyołtsi. I'ipa anuli liłpicuejma'. Jouc'a tefot'leyołtsi hilejut'li. Jiłpe titeji la'i lixquetsufiya. Linca tixoxui quileta titetsoyi anuli.  
 47 Tix'najtsi'iyi ŁanDios. Locuenaye xanuc' tetenłcocola' li'ejma'. Itine itine lałPoujna Jesucristo tunlu'ela' lan xanuc'. Tołta'a ixpepola' lapimaye, tefot'leyołtsi anuli.

### 3

<sup>1</sup> Anuli litine iye'me al cuecaj xoute' Pedro jouc'a Juan. I'ipa al fanej hora. Małpe lan xanuc' tijoc'iyi ŁanDios. <sup>2</sup> Jiłpe ticutsu anuli cal coxo. Tołta'a lipajnta. Itine itine tiłcuai'emma łunaj xoute', pe lopa'a al puerta lacui'impá: Xonca Lilange. Jiłpe cal coxo tixahue'ela' tepi'inni quitomí iłne lan xanuc' mitsufłaiyi al xoute'. <sup>3</sup> Ixim'mola' Pedro jouc'a Juan mitsufłaiyi al xoute', ixahue'e'mola' tepi'ile quitomí. <sup>4</sup> Pedro jouc'a Juan ehuelonc'e'e'me li'a. Pedro timi:

—Ima' alahuelojntsonga'.

<sup>5</sup> Cal xans i'e'ma to limi'ma. Ticua: “Lapi'i'ma caitomí”. <sup>6</sup> Pedro timí:

—Iya' ailopa'a caitomí, ni huata ni axpe'. Linca catoc'i'mo'. Cajoc'i'ma Jesús łas Nazaret, iłque tixał'metso'. Ima', įtotsahuenni! įTo'huata'!

<sup>7</sup> Pedro i'noł'e'e'ma al c'a quimane. Ecaxu'ma. Aiquicol'ma i'ina'ma quilpujfxi li'mitsi', jouc'a licoxac' qui'mitsi'. <sup>8</sup> Iyuf'conni, ecax'ma, ipango'ma i'hua'ma. Itsufłai'me al xoute' iłque jouc'a Pedro y Juan. Ti'hua iyuf'conni, tix'najtsi'i ŁanDios. <sup>9</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me ti'hua, icuej'me tix'najtsi'i ŁanDios. <sup>10</sup> Imetsaico'me, ticuayi: “Iłca'a cal xans micutsu łunaj xoute' jiłpe al puerta lacui'impá: Xonca Lilange, tixa'hue quitomí. Itsiya, įte qui'ipa? Itsiya ti'huanghua.”

<sup>11</sup> Jiłpe al cuecaj xoute' lipinujnca Salomón efot'le'mołtsi lan xanuc'. Iximpá cal coxo joupa ixałconapa, tecaxc'o nolojmay Pedro y Juan, i'nołila' iłniya. Ticuayi: “įTe qui'ipa lixałcopa?” <sup>12</sup> Pedro lixim'mola' lan xanuc' lefołya timila':

—Imanc' cunc'ixanuc', ołtatahuelo Israel, įte aicołcueca li'ipa? įTe calahuelojncoponga' illanc'? įTe aga illanc' caltuca' al'e'epa ti'huata' iłque cal xans? įTe aga illanc' xonca lihuejcoyi ŁanDios, tołta'a lapi'iponga' lałmane ałsał'mete jilca'a cal xans? Ai. <sup>13</sup> Ma ŁanDios i'epa iłta'a al cueca' itsiya. Iłque ilenDios lałtatahueló Abraham, Isaac y Jacob jouc'a ilenDios lał'aillí, itsiya imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa Jesús i'Hua. Imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa ixhuai'nipa lipenic', iłe lanic' lepi'ipa ti'ela'. Małque Jesús imanc' ołcupá icuaiti limane łincuxepa Pilato. Pilato ipic'a tux'masnał', imanc' aicołcuac', ołcuanac'epá. <sup>14</sup> Imanc' ołsa'hue'me Pilato tux'masnał' łocuena cal xans, iłque cal cuej quinma'ahuale. Jesús, cal Paxi Xans, cal Łijca Xans, imanc' aicołcuac', aicolapenufi. <sup>15</sup> Imanc' ołma'a'me Jesús, małque łalapi'iponga' lałpitine. ŁanDios imaf'i'ınapa, ipa'apa pe lomana' lamizhua. Jahuay illanc' lałejmalepá ałsimpá imaf'inapa. <sup>16</sup> Al'huaiyijnyi Jesús. Ałsina' ja'ni ałnesco'me lipuftine Jesús, ŁanDios tixał'me'ma cal coxo. Tołta'a li'ipa. Małque Jesús ałtoc'iponga' al'huaiyijnle tołta'a, tołiya imanc' tołsinyi iłca'a cal xans joupa ixałconapa, ailopa'a quicuana.

<sup>17</sup> Cunc'aipimaye, aixina' li'ipa. Litine lołma'apa Jesús imanc' aicołsina' naiti iłque. Jouc'a aiquil'sina' iłne nicuxepolhuo'. <sup>18</sup> Ma ŁanDios enant'ipa litaiqui', iłe loya'apa lam profeta. Jahuay iłniya uya'a'me titelco'ma cal Cristo.



<sup>19</sup> 'Itsiya tołsuej'menca iŕe loł'epa. Tołpai'iŕe lołpicuejma'. Tołta'a ŁanDios tiłonc'e'ena'molhuo' lołjunac', tunxac'i'molhuo', tipaxne'molhuo'.  
<sup>20</sup> ŁanDios joupa u'ipolhuo' tumme'e'conamolhuo' cal Cristo. Ja'ni tołsuej'menanca, linca tumme'e'conamolhuo' Jesús, małque cal Cristo.  
<sup>21</sup> Iłque copa'a pu'hua lema'a, i'huaijma ticuaitsi litine jahuay tilajnlá' al c'a, ti'ila' al ts'e lema'a, al ts'e li'a łamats'. Tołta'a linespa ŁanDios. Li'ipa lipaxi profeta uya'a'me iŕe litaiqui' ŁanDios. <sup>22</sup> Moisés inesco'ma cal Cristo locuaicoya fa'a li'a łamats'. U'ipola' lałtatahueló lo'iya, timila':

ŁanDios lołPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta.

Iłque al'onkcota to iya', ti'i'ma anuli lołpiya' xans.

Iłque tołquimf'e'me, tolihuejco'me jahuay lomiyacolhuo'.

<sup>23</sup> Naitsi aimihuejma, iłque tenaj'ma nulemma, aimi'econayacola' anuli lixanuc' ŁanDios.

<sup>24</sup> 'Ipangocopa Samuel jahuay lam profeta uya'a'me ma' anuli lo'iya. Itsiya enanłpa luya'apa. <sup>25</sup> Imanc' inaxque' lam profeta, ti'i'ma tolapenuf'me iŕe al c'a lonescopa iłniya. ŁanDios litine lipalaic'opa Abraham timi: "Tipajnta anuli nopaxneyacola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats'. Ima' ti'i'ma itatahuelo iłquiya." Małe lataiqui' ŁanDios epi'ipola' lołtatahueló jouc'a epi'ipolhuo' imanc' tolapenufle. <sup>26</sup> ŁanDios lijoupa lepi'ipa hi'Hua lipenic', umme'ma ate'a pe lołmana'. Umme'ma tipai'itsolhuo' lołpicuejma' anuli anuli imanc', tołta'a aimoł'econa'me lixcay, ŁanDios tipaxne'molhuo'.

## 4

<sup>1</sup> Mipalaic'ola' lan xanuc' Pedro y Juan jilpe icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lincuxepa capaluc' xoute', jouc'a lan xanuc' saduceo.  
<sup>2</sup> Ixinim'mola' Pedro y Juan timuc'iyaleyí, icuej'me iŕne micuayi: "Al linca timaf'ina'me lamizhua; joupa imaf'inapa Jesús." Aiquetenłcocola' iŕe lonespa Pedro y Juan. <sup>3</sup> I'nołim'mola', i'nicontsola' lacarza, timajntsa jilpe iŕe lipuqui'. Joupa if'acołaiapa. Ticuayi: "Mouqui lipa'a'mola'. Ałcucotola'." <sup>4</sup> Axpela' lan xanuc' noquimf'epá linespa Pedro y Juan i'huaiyimpá Jesús. Ixpe'mola' lapimaye. Joupa i'i'ma to amaquej mil, ma le'a axanuc'. Timana' jouc'a lacał'no'.

<sup>5</sup> Li'ipa quitine efot'le'mołtsi jilpe Jerusalén iŕne lincuxepá lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipjá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. <sup>6</sup> Jilpe icuaitsa cal cuecaj ca'ailli' Anás, jouc'a Caifás, Juan, Alejandro y locuenaye lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>7</sup> Icxem'mola' lilepaluc' tilecontsola' Pedro y Juan. Icuai'entsola', ecaxum'mola' petsi lefot'leyołtsi. Timinnila':

—Imanc' ołsał'mepá cal coxo. ¿Naitsi lepi'ipolhuo' cołmane? ¿Te cuftine iłque?

<sup>8</sup> Pedro ixim'ma cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Timila':

—Imanc' cunc'incuxepá jouc'a imanc' nołspipjá lataiqui', <sup>9</sup> itsiya licuis'enga', ałminga': ¿Te cołtoc'icopa cal coxo? ¿Te qui'ipa joupa ixalconapa? <sup>10</sup> Cu'i'molhuo' li'ipa. Ti'ila' cołsina' jahuay imanc' jouc'a jahuay lał'as xanuc' Israel. Illanc' ałjoc'i'me Jesucristo, łas Nazaret, ma' iłque Jesús imanc' olapałts'ijmpá lancruz, ŁanDios imaf'i'ina'pa ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Cacua: Ałjoc'ipá iłque. Tołta'a ixalconapa iłca'a cal xans fa'a texacu. Tolahuelojnyi, ałlopa'a quicuana. <sup>11</sup> Małque Jesús copa'a "... łapic łetets'impa nolanc'epá lajut'!". Imanc' mołłanc'eyi lajut'!

aicołshuico'me. Itsiya "... joupá i'ipa xonca łaicuicoya, iłque łapic xonca tilanc'e łaitał, aimecangeya łajut'ı". <sup>12</sup> Ailopa'a cocuena łalunlu'eyaconga'. Jifa'a li'a łamats' ni petsi lomana' lan xanuc', ja'ni tijoc'ıhe Jesús, tinescole lipuftine, tunłul'me. Ocuenta aimi'ıya munlu'eyacola'.

<sup>13</sup> İhne noquimf'epá lonespa Pedro y Juan ixinim'mola' aimixpailiquila', ticuayi: "İhne ni naitsi xanuc'. Aiquıtsuec'. İhsina' ałtalai'e'enga'. ¿Te qui'ipola'?" Ticuayi: "İhne iyejmalepá Jesús". <sup>14</sup> Ailopa'a quimiconá'mola'. İxim'me cal coxo jouc'a Pedro y Juan tecaxolanna. İłque joupá ixalconapa. <sup>15</sup> Ummem'mola' łuna. İpalaic'o'mołtsi ts'ıłpenic'. <sup>16</sup> Ticuayi:

—¿Te cał'eyacu? ¿Te całmiyacola' iłne lan xanuc'? Jahuay nomana' fa'a liya' Jerusalén joupá ihsina' juaiconapa acueca' li'epa. Aimi'ıya małnesyacu: A'ij łınca. <sup>17</sup> Ma le'a ałcuxe'e'mola', ałmi'mola': "Aimołpalaicocona'me Jesús. Aimołnesco'me lipuftine." Tołta'a lan xanuc' nomana' ocuenaye quilelołya' aimicuejyacu li'epa iłniya.

<sup>18</sup> İjoc'im'mola' Pedro y Juan titsuflaiconanca. Timinnila':

—Aimołpalaicocona'me Jesús. Aimołmuc'iconayale'me litaiqui'. Aimołnescona'me lipuftine.

<sup>19</sup> Pedro y Juan italai'e'me, timinnila':

—¿Te cołcuayacu imanc'? ¿Te ts'ıpic'a ŁanDios? ¿Ja'ni lihuejco'molhuo' imanc' o lihuejco'me ŁanDios? <sup>20</sup> İllanc' aimi'ıya małtał'eyacołtsi lałco. İhe lałsımpa, lałcuejpa, aluya'a'me, alu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>21</sup> İcuxe'econam'mola' Pedro y Juan. Timinnila':

—Ja'ni ti'hua tołpalaicoyi Jesús ałteł'mi'molhuo'. Tonłente.

Aimi'ıya miteł'minyacola'. Jahuay lan xanuc' iximpá acueca' iłe li'ipa, tix'najtsi'ıyi ŁanDios. <sup>22</sup> Cal xans lixalconapa a'ij camijcano, joupá ixhuaita oquej nuxans y xonca łemats'.

<sup>23</sup> Joupá ux'masquinampola' Pedro y Juan ipailinanca, icuaitsa pe lomana' liłpımaye. Uya'a'me linespa lixanuc' cal cuecaj ca'aillı' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpa łataiqui'. <sup>24</sup> Licuej'me tołta'a jahuay iłniya lapımaye ipango'me ijoc'i'me ŁanDios, timiyi:

—MałPoujna, illanc' oxanuc'. İma' olanc'epa lema'a, olanc'epa li'a łamats', olanc'epa łaja, olanc'epola' jahuay lomana'. <sup>25</sup> Lałtatahuelo David joupá lu'iponga' lofnespa ima' manDios. Micuxe cal Espıritu Santo lipicuejma' David, iłque ticua:

Lan xanuc', iłne pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ixtuc'o'mołtsi, ixpic'epa ti'e'me nıxpiya.

<sup>26</sup> Lan rey, iłne nocuxepá jifa'a li'a łamats', joupá itsolinamma, tıxtuleyi.

Nocuxepola' lan xanuc' efot'łepołtsi anuli, tıfuli'i'me ŁanDios, tıfuli'i'me cal Cristo, iłque łummepa ŁanDios.

<sup>27</sup> 'Ma' ałınca tołta'a li'ipa jifa'a liya'. Efot'łepołtsi cal rey Herodes, jouc'a Poncio Pilato jouc'a liłıya' xanuc', jouc'a lałxanuc' iłne ixanuc' İsrail. İniya jahuay ixtuc'o'me cal Paxi ło'Hua Jesús, iłque no'epa loıpenic' lomepi'ıpa, iłque ło'Huijł'epa ima'. <sup>28</sup> İniya naıxtulepá tocomma to quıłtuca' tıxpıc'eyi lo'eyacu. A'ı quıłtuca' mixpic'eyi, ma' ima' ocuxe'e'mola' lo'epa, ima' joupá oxpic'epa lo'ıya.

<sup>29</sup> 'İma' małPoujna, itsiya ałsa'huehuo' ałtoc'ıtsonga'. Toquimf'etsola' nalıxtuc'oponga', iłne ałminga' cataiqui', illanc' oxanuc', ima' malan-Dios. MałPoujna, lapi'ıtsonga' całpujfxi aimalałpılij'monga', ti'hua luya'a'me lotaiqui'. <sup>30</sup> İllanc' ałnescocona'me Jesús lipuftine, iłque cal Paxi ło'Hua

ni'epa lopenic' lomepi'ipa. Ma' añnescole iñque lipuftine, ima' ti'huañ' lo-mane, toxañ'metsola' lafcuallay, tomuc'itsola' lan xanuc' al cueca' lof'epa, to'ela' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>31</sup> Lijoupa lijoc'ipa ñanDios ixim'me tifenna lajut' pe lafoñyomma. Lapimaye nomana' jñpe cal Espñritu Santo icuxe'mola' liñpicuejma' jahuay iñniya. Lijou'ma aiquiñsina' caxpaiqui'. Ti'hua tu'iyaleyi litaiqui' ñanDios.

<sup>32</sup> Jahuay iñniya no'huañijmpá Jesús ti'e'eyoñtsi capic'a. Ailopa'a nonesya: “He ai'huexi ma' iya' caituca”. Jahuay ticuayi: “Maipima iñta'a lai'huexi jouc'a o'huexi”. <sup>33</sup> Lan apóstole ti'hua tuya'ayi: “Añsimpá lañPoujna Jesús joupa imañ'ina, ipanamma pe lomana' lamizhua”. A'i ma le'a micuayi, jouc'a ti'eyi al cueca'. ñanDios juaiconapa itoc'i'mola' jahuay iñniya lapimaye. <sup>34</sup> Ñne no'huañijmpá Jesús aimehue'ela', ni'anuli. Lapimaye ts'iñ'hueca, ja'ni amats' o'ajut'ñ, ticujiyi. Al tomí lolijpa ti'hua'ayi pe lomana' lan apóstole. <sup>35</sup> Teto'ennila' jñpe liñ'mitsi' iñniya. He al tomí teca'nennila' lapimaye pe aiquiñ'hueca.

<sup>36</sup> Tipa'a jñpe anuli lañpima cuñtine José. Lan apóstole ecui'i'me Bernabé. He lañtine tuhuañquemma: Lañxoc'ipola' quileta lipimaye. Ñque qui'huañyomma lañmats' Chipre. Cal te'a qui'ahuelo aLeví. <sup>37</sup> Bernabé icuj'ma anuli lañmats', itaic' al tomí lulijpa. Eto'e'mola' liñ'mitsi' lan apóstole.

## 5

<sup>1</sup> Jñpe pe lomana' lapimaye tipa'a anuli cal xans cuñtine Ananías. Jouc'a hipeno Safira icuj'me lañmats'. <sup>2</sup> Al tomí lulijpa Ananías ipa'a'ma, lipanenni i'hua'a'ma, eto'etsola' liñ'mitsi' lan apóstole. Ticuanñe jahuay itaipá al tomí, a'ij linca. Lipeno ixina' li'epa ñipe'ailli'. <sup>3</sup> Pedro timí:

—CumAnanías, ¿te comeñ'icopa lane lañta'a Satanás? Ñque icuxepo' jñpe loñpicuejma'. Oxpicepa tofel'mi'ma cal Espñritu Santo. Omilonc'epa lomulijpa al tomí. <sup>4</sup> Ñque lañmats' ai'a tocuñ'ma, ¿ja'ni ima' cotuca' aïmoxpic'e te lof'e'eya? Lijoupa locujpa, al tomí lomulijpa, ¿te aico'huexi? Ima' cotuca' oxpic'epa añfel'mitsonga'. Metets'ipa ñanDios, a'i malatets'inga' illanc' ninc'ixanuc'.

<sup>5</sup> Licuej'ma ñe lañaiqui' Ananías ecangenni lañmats', ima'ma. Licuej'me lan xanuc' toñta'a li'ipa jahuay ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>6</sup> Lamijcanó itsolinca, iju'eco'me asábana licuerpo Ananías, itai'me emitsa.

<sup>7</sup> Uyai'ma afanej hora. Icuaiyunni hipeno lañmizhua Ananías. Ñque aiquixina' ñe li'ipa ñipe'ailli'. <sup>8</sup> Pedro icuis'e'ma, timí:

—Alu'ila'. ¿Te añinca toñta'a i'ñajtse'empolhuo' loñcuñpa lañmats'?

Timí:

—Toñta'a añ'ñajtse'emponga'.

<sup>9</sup> Pedro timí:

—Imanc' loquexi' oñnefopá olañuaipá cal Espñritu Santo. Toquimf'ela'. Icuaicona'me lamijcanó nemihuo'me lope'ailli'. Tisolof'que liñ'mitsi'. Joupa icuai'me lañaj puerta. Tileco'mo' ima'.

<sup>10</sup> Aiquicoñ'ma. Eaca'no' ecangñuaitsi imac' jñpe li'mitsi' Pedro. It-suñlai'me lamijcanó ixim'me joupa imanapa. Itai'me emitsa jñpiya lemi'e'huo'me ñipe'ailli'. <sup>11</sup> Lapimaye, ñne lefot'ñepola' ñanDios, jouc'a jahuay lan xanuc', licuej'me ñe li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>12</sup> Lan xanuc' nomana' jñpiya ixim'me axpe' acueca' lo'epa lan apóstole, ixinim'mola' mi'eyi to lo'eya ñanDios. Jahuay ñne lan apóstole tefot'leñoñtsi pe lopa'a al cuecañ xoute', jñpe lañujñca cuñtine lipinujñca Salomón.

<sup>13</sup> Locuenaye aiqui'onñila' to iñniya lan apóstole, tixpailiquila'. Lan

xanuc' ticuayi: “Acueca' lo'epa, acueca' ac'a lihpicejma' ihniya”. <sup>14</sup> Tołta'a xonca axpela' i'huaiyijm'me laPoujna. Ixpe'mola' axanuc' aca'no'. <sup>15</sup> Ipa'a'me lilefcualtay lonaf' colanna lihualfa o lihuijm-ma'. Ipo'nom'mola' lema cane, ih'huaijma tuyaita' Pedro. Ja'ni tixingufcole ma le'a lipunx-ahua tixacona'mola'. <sup>16</sup> Juaiconapa axpela' lan xanuc' quiyouyomma hileloŷya' lomana' huejna Jerusalén tiłcuai'em'mola' lilefcualtay. Jouc'a tiłcuai'em'mola' locuenaye laxtafpola', tipa'antsola' lontahue liŷuflaipá. Jahuay ixałcona'mola'.

<sup>17</sup> Ixtulencia cal cuecaj ca'ailli' jouc'a liŷejmale, ihne lan saduceo. Juaiconapa ti'eyi laic'. <sup>18</sup> Umme'me lilepaluc'. Ihne i'noł'me lan apóstole, I'nico'me lacarza. <sup>19</sup> He lipuqui' icuaiyunni lacarza anuli lapaluc quem'a'a hummepa laPoujna. Exi'e'ma lipuertá lacarza, ipa'ana'mola'. <sup>20</sup> Timila':

—Tonŷete al cuecaj xoute'. Tolacaxołtsa jiłpiya. Tołpalaic'otola' lan xanuc'. Tolu'itola' te ts'i'ic' al ts'e capajnya, te ts'i'ic' mepenufyacu.

<sup>21</sup> Lijoupa licuej'me tołta'a, iye'me. Icuaitsa al cuecaj xoute'. Joupa tihc'e itsuflai'me jiłpe. Ipango'me imuc'iyalecona'me lan xanuc'.

Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a liŷejmale icuaitsa pe loxpijyopa cataiqui'. Ijoc'im'mola' jahuay lan tsilaj xanuc' Israel, ihne noxpipjá lataiqui', tefot'letsołtsi. Lijou'ma ummem'mola' lapaluc' tiyeŷe lacarza. Timinnila':

—Tołhecotsola' ticuaiyunca fa'a pe lałmana' ihne lan xanuc'.

<sup>22</sup> Lapaluc' icuaitsa lacarza. Ailomana' jiłpiya lan apóstole. Ipailinanca, uya'atsa. <sup>23</sup> Timiyi:

—Lałcuaita illanc' lacarza eti'iya al c'a. No'epá cuenna tecaxołanna hunaj puerta. Alaxi'epá cal puertá nij naitsi nopa'a.

<sup>24</sup> Lincuxepa capaluc' al cuecaj xoute', jouc'a cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' iquimf'e'me lonespa lapaluc', icua'me:

—Itsiya ihe li'ipa, ¿te cocula'aya? ¿Te xonca co'iya?

<sup>25</sup> Minesyi tołta'a icuaitsi anuli cal xans, timila':

—¡Tolsinte! Ihne lan xanuc' imanc' loł'nicopola' lacarza, jipu'hua al xoute' tecaxołanna, timuc'iyaleyi.

<sup>26</sup> Lincuxepa lapaluc' al cuecaj xoute' jouc'a lepaluc' iye'me tilecontsola' lan apóstole. Mane ilecontsola', ailopa'a qui'e'empola'. Ihne lin-naihuehuale tixpailiquila'. Ticuayi: “¿Te cał'e'eyaconga' lan xanuc'? Ja'ni lixtuc'o'monga', ałma'aco'monga' apic.”

<sup>27</sup> Icuaiyoconsa pe lefołya petsi loxpijyopa cataiqui'. Ecaxum'mola' jiłpiya. Cal cuecaj ca'ailli' ipango'ma icuis'e'mola'. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' joupa ałsc'ai'ipolhuo', ałcuxe'epolhuo', ałmipolhuo': “Aimołpalaicocona'me Jesús. Aimołnescocona'me lipuftine.” Itsiya, ¿te conł'epa? Joupa oł'nicopá lołtaiqui' lihpicejma' jahuay lan xanuc' nomana' fa'a Jerusalén. Imanc' ałtač'huinga' cajunac'. Tołcuayi illanc' ałma'apá iłque cal xans Jesús.

<sup>29</sup> Pedro jouc'a locuenaye lan apóstole italai'e'e'me, timinnila':

—Ja'ni LanDios jouc'a lan xanuc' ałcuxenga', ticuicomma lihuejcole LanDios, a'i lan xanuc'. <sup>30</sup> LanDios, hilenDios lałtatahueló, imaf'i'inapa Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Małque Jesús imanc' olapałts'ijmpá al 'ec, ołma'apá. <sup>31</sup> Imanc' ixanuc' Israel, małque LanDios ipic'a tepi'itsolhuo' lołpicuejma' tołsuej'menanca, ipic'a timenc'e'eco'molhuo' lołjunac'. Tołiya i'epa al cueca'. Imaf'i'inapa Jesús, if'ac'enapa, i'e'epa lałPincuxepa, Łalunlu'eponga'. <sup>32</sup> Illanc' ałsina' al linca ihe lałmipolhuo'. Tołiya luya'ayi,

lu'ilhuo'. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Iñque cal Espíritu ÑanDios tepi'ila' jahuary naihuejcopá.

<sup>33</sup> Ñne lan xanuc' noquimf'epá ixtulencia juaiconapa. Coła' tima'antsola' lan apóstole. <sup>34</sup> Jilpiya lefołya tipa'a anuli cal xans fariseo cuftine Gamaliel. Iñque cal xans omxi, timuc'iyale locuxepa ÑanDios. Jahuary lan xanuc' ixim'me ac'a xans, ticuec'eyi. Iñque ecax'ma, timila':

—Tolipa'atsola' ñne lan xanuc'. Illanc' ałpalaic'o'mołtsi całtuca'.

<sup>35</sup> (Ipa'am'mola' lan apóstole.) Gamaliel ipalaic'o'mola' ñne lan xanuc' lefołya, timila':

—Cunc'aipimaye, cunc'aif'as xanuc' Israel, ton'ele cuenna. Tołspic'ele al c'a lon'e'eyacola' ñne lan xanuc'. <sup>36</sup> Li'ipa cal xans Teudas ehuoc'huaimola' lincuxepá. Ticua: “Iya' nincuecaj xans. Lihuejla.” To amalpuj maxnu lan xanuc' ihuej'me. Lijou'ma ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me nulemma.

<sup>37</sup> 'Lijou'ma, ñniya hitiné minilingaispola' liłpuftine lan xanuc', ocuenaj cal xans ehuoc'huaicona'mola' lincuxepá. Iñque cuftine Judas łas Galilea. Iñque jouc'a efot'le'mola' axpela' lan xanuc'. Ifule'me. Judas jouc'a ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me.

<sup>38</sup> 'Itsiya camillhuo': Tolanaįtsoltsi ñne lan xanuc'. Tolux'masnatsola' tiyenle. Ñniya locuapa, lo'epa, ja'ni tipa'acoyi quiltuca' liłpicuejma', aimi'iya, tejac'mola'. <sup>39</sup> Ja'ni ÑanDios ticuxela', imanc' aimi'iya munlulijyacola', mane tołixtuc'o'me ÑanDios.

<sup>40</sup> Ihuejco'me limipola' Gamaliel. Ijoc'iconam'mola' lan apóstole titsuflaiconanca. Itsimaf'quim'mola' liłspula'. Timinnila':

—Aimołnescona'me: “Jesús alapi'iponga' lałmane lu'i'molhuo' ñe li'ipa”.

Ux'masquinam'mola'. <sup>41</sup> Lan apóstole ipalunca jilpe lefołya. Tixoqui quileta. Ticuayi: “ÑanDios tetenłcocojma małnesco'me Jesús. Tohiya ałtełcoyi.” <sup>42</sup> Itine itine ti'hua timuc'iyaleyı jilpe al cuecaj xoute' jouc'a łajut'hi. Ti'hua tuya'ayi: “Iñque Jesús aCristo, hi'Huijf'epa ÑanDios”. Aiquixocquila'.

## 6

<sup>1</sup> Ñne hitiné mixpela' ts'ilihuequi Jesús timana' lapimaye ixtuc'o'mołtsi. Ñne nopalaipá liłtaiqui' griego ixtuc'om'mola' locuenaye lapimaye ahebreo, ñne ocuena liłtaiqui' lopalaipa. Ticuayi:

—Imanc' lołpotsateya itine itine tepi'innila' łotejacu. Illanc' nałpalaicopá griego aimepi'innila' lałpotsateya.

<sup>2</sup> Limbamaj coquexi' lan apóstole ijoc'im'mola' tefot'łetsoltsi jahuary ts'ilihuequi Jesús. Timinnila':

—Illanc' ałmuc'iyaleyı, lu'iyaleyı litaiqui' ÑanDios. ¿Te ałpo'no'me ñta'a lałpenic'? ¿Ałtes'mi'mola' lan xanuc'? A'i. Aimi'iya. <sup>3</sup> Imanc' illanc' ninc'apimaye. Ticuicomma acaitsi lapimaye, timetsaicontsola' lan c'a xanuc', ticuxetsola' cal Espíritu Santo liłpicuejma', ts'ıłsina' tixpic'e'me al c'a. Małniya tołhuijf'etsola' imanc'. <sup>4</sup> Illanc' ti'hua ał'econa'me ma to mał'eyi. Ałjoc'i'me ÑanDios, ałmuc'iyale'me litaiqui' ÑanDios.

<sup>5</sup> Jahuary lefołya jilpe etenłcoco'mola' ñe lataiqui'. I'huıjf'em'mola' Esteban, Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jouc'a Nicolás. Iñque Esteban jahuary łunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Ma le'a cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Nicolás agriego, łas Antioquía, ihuejpa lilihuequi lan xanuc' judío. Itsiya ti'huaiyinge Jesús. <sup>6</sup> Ñne lan caitsi ilecom'mola' pe

lomana' lan apóstole. Lan apóstole ijoc'i'me LanDios, ipo'nof'i'me lihmane lihjuac lan caitsi capimaye.

<sup>7</sup> Lijou'ma xonca aculi' i'hua'ma litaiqui' LanDios. Liha' Jerusalén xonca tixpela' juaiconapa ihne ts'ilihuequi Jesús. Jihpe axpela' la'ailli' tihuejcoyi litaiqui' Jesús.

<sup>8</sup> LanDios juaiconapa titoc'i Esteban, ipaxnepa, epi'ipa limane ti'eta' al cueca' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. I'e'ma to lo'eya LanDios. Toita'a timuc'iyale.

<sup>9</sup> Lan xanuc' judío, ihne pe lafoiyomma lajut'í cuftine Lilejut'í Lo'nampola' joupa Ux'masquinnapola', ixtuc'o'me Esteban. Ihne naixtulepá quiyouyomma liha' Cirene jouc'a liha' Alejandría, jouc'a lamats' Cilicia jouc'a lamats' Asia. Ihne ipango'me ifuli'i'moitsi cataiqui' Esteban. <sup>10</sup> Esteban imuj'moxi acueca' lipicuejma'. Tupalay ma le'a lomipa cal Espíritu Santo. Ulij'mola'. Ihne ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>11</sup> Ixtulencia xonca. I'najtsem'mola' lan xanuc' ticufle Esteban. Tuya'atsa: "Ihca'a cal xans tetets'i' Moisés, jouc'a tetets'i' LanDios. Afcuejpá lonespa."

<sup>12</sup> Toita'a tu'innila' lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpíjpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios. Jahuay ihniya ixtuc'o'me Esteban. Icuaitsa pe lopa'a, i'noh'me, i'hua'a'me pe lafoiyomma lan tsilaj xanuc' noxpíjpá lataiqui'. <sup>13</sup> Jihpiya lefoiya icuai'entsola' nofellaiquepá, ihniya icuf'me Esteban. Ticuayi:

—Ihca'a cal xans ti'hua tetets'i' íle al Paxi Cajut'í, jouc'a tetets'i' locuxepa LanDios. <sup>14</sup> Illanc' afcuejpá lonespa. Ticua: "Jesús las Nazaret tete'í ma íle al xoute". Jouc'a ticua: "Jesús tipai'í ma la'ejma', aimae'cona'me to ma'eyi". Afcuayi: Illanc' aimi'iya malapenufyacu toita'a. Itsiya lihuejyi litaiqui' Moisés, ihque afcuxenga'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' nocutsołanna jihpiya lefoiya juaiconapa tehuelojnyi Esteban. Tixinyi li'a ti'onłospa to li'a anuli łapaluc quemaa'.

## 7

<sup>1</sup> Cal cuecaj ca'ailli' icuis'e'ma, timi Esteban:

—¿Te al linca locuapa ihniya?

<sup>2</sup> Esteban timila':

—Cunc'aipimaye, imanc' ałtatá lafcuxenga', ałquim'eta' laifmiyacolhuo'.

<sup>3</sup> Mipa'a łattatahuelo Abraham lamats' Mesopotamia, ai'a ti'huana'ma lamats' Harán, cal Cuecaj CanDios, ihque Nopa'a lema'a, imuj'moxi. <sup>4</sup> Timi: "Topo'nołá' łomemats', topo'notsola' loxanuc'. To'huanni. Camuc'ito' ocuena camats', jihpe topajnta." <sup>5</sup> Abraham ipanni lamats' Mesopotamia pe lomana' lan xanuc' cuftine lan caldeo. I'huana'ma ipajntsi lamats' cuftine Harán. Quimaf'i' qui'ailli' jihpe imanenca. Lijou'ma limana'ma qui'ailli' LanDios ummepa i'huanni jifa'a lamats' pe lałmana' itsiya.

<sup>6</sup> Fa'a LanDios aiquepi'i' quemats', qui'huexi ni mixpiqueya anuli li'mis. Icupa cataiqui', timi: "Capi'imo' ihca'a lamats'. Ti'imo' co'huexi. Tijoułá' ti'ima qui'huexi ło'hua." Ihe litine Abraham ailopa'a qui'hua.

<sup>7</sup> Jouc'a LanDios timi: "Timajnlita łonietó. Ihne loxanuc' tiye'me ocuena camats' a'í quilemats'. Jihpiya timajnta. Lan xanuc' ti'e'moitsi quípoujnalá. Ticuxem'mola' juaiconapa. Ti'e'em'mola' quixcay. Amalpuj maxnu camats' ti'e'em'mola' toita'a. <sup>8</sup> Tijoułá' lan malpuj maxnu camats' iya' cate'í mi'mola' lan xanuc', ihne li'epołtsi ihpoujnalá loxanuc'. Ihniya loxanuc' tipalnacu jihpiya. Tipailinacu fa'a. Ma fa'a alaxc'onłingaina'ma."

8 Lijou'ma ËanDios ipo'no'ipa cataiqui' Abraham. Icuze'e'ma ti'exoxi circuncidar. Lijoupa li'epoxi circuncidar Abraham itepa qui'hua Isaac. Ipajntsi Isaac, lixhuaitsi apaico quitine, Abraham i'e'ma circuncidar. Isaac i'i'ma qui'ailli' Jacob. Jacob i'i'ma qui'l'ailli' ìne limbamaj coquexi' lañtatahueló. 9 Ìne lañtatahueló i'e'me laic' laquiltpepo cuftine José. Icu'ím'mola' José lan xanuc' cotsepa ñamats' Egipto. Ìne ileco'me José. ËanDios aiqueca'nicojma. 10 Unlu'e'ma jahuary latecoya. Titoc'i, epi'ipa acuecaj quipicuejma'. Toñta'a Faraón, ìque incuxepa jilpe ñamats' Egipto, tetenñcocojma li'ejma' José. Ifac'e'ma, epi'ipa lipenic' ticuxetsola' lan xanuc' nomana' ñamats' Egipto. Jouc'a ticuxela' jahuary nomana' lejut'l' Faraón.

11 'Lijou'ma i'i'ma cumemma. Lan xanuc' ni petsi ñamats' Egipto ixingufco'me lumemma. Jouc'a lan xanuc' nomana' ñamats' Canaán iteñco'me juaiconapa. Lañtatahueló nomana' ñamats' Canaán aiqixim'me cotejacu. 12 Jacob, ìque qui'l'ailli' lañtatahueló, icuej'ma tipa'a cal trigo ñamats' Egipto. Ìne lañtatahueló ni anulemma aiqiltsec' Egipto. Qui'l'ailli' ummepola' tiyele. 13 Iyehuo'me, ipailinanca. Lijou'ma iyecona'me. Licuaiyocntsatsa ñamats' Egipto José imuj'moxi lipimaye. Timila': "Iya' ñacotpepo. Iya' nin-José." Timi cal rey Faraón: "Ìñiya aipimaye". 14 Timila' lipimaye: "Tonñete Canaán. Toñecotsola' cai'ailli' Jacob jouc'a lañxanuc'." Tixhuaispola' afanej nuxans quimbamaj maque' ìne lan xanuc'.

15 'Jacob jouc'a linaxque', ìne lañtatahueló, imul'me ñamats' Egipto. Jilpe imanenca. Jilpe imayo'mola'. 16 Lijou'ma ñilpécal icuai'e'me ñamats' Siquem. Emunatsa al pu'hua li'napa Abraham. Ìe al pu'hua lopa'a ñilemats' lixanuc' cal xans Hamor. Abraham i'ñajtse'e'mola' atomí, i'napa.

17 'Ti'hua tixhuaispola' ñitiné ËanDios ti'e'ma ma to limipa Abraham, tepi'i'mola' lañtatahueló quilemats'. Mimana' ñniya ñamats' Egipto ti'hua ticuef'quila'. 18 Jilpiya anuli cal ts'e quincuxepa ipango'ma icuxe'ma. Ìque aiqumetsajma José.

19 Ehuepa te co'iya mijou'neyacola' lañxanuc'. Icu xenai'mola' juaiconapa. Icuze'e'mola' teca'nicote ñinaxque' camijcanó, timatsola'.

20 'Ìne ñitiné ipajntsi Moisés. ËanDios icuaicotsi quipic'a ñacapími', etenñcoco'ma. Afanej mut'la itoc'empá lejut'l' qui'ailli'. 21 Lijou'ma eca'nicom'me. Li'hua cahuats' cal rey Faraón ixim'ma, ipulaf'ma, i'hua'a'ma lejut'l'. Itoc'e'ma to qui'hua. 22 Jilpe ñamats' Egipto timana' lan xanuc' acueca' quilsina'. Jahuary ñilsina' ñniya imuc'i'me Moisés. Toñta'a Moisés jouc'a imuj'moxi acueca' lipicuejma', ac'a lopalaipa, lo'epa.

23 'Lixhuaitsi oquej nuxans ñamats' ipic'a tixintsola' lipimaye, ìne ixanuc' Israel. 24 Ti'hua'ma pe lomana' lipimaye. Jilpe ixim'ma anuli titeñma. Anuli cal xans egipcio titeñmi. Moisés i'hua'ma titoc'itsi. Icuñajco'ma lipima. Ima'a'ma cal xans egipcio. 25 Ticua lipicuejma': "Cunlu'e'mola' laipimaye. Ìne alimetsaico'ma toñta'a laipenic' lalapi'ipa ËanDios." Lipimaye aiqiltcueca.

26 'Lihuequi litine tifuleyi oquexi' lipimaye. Icuaitsi Moisés, ticua: "Cananc'otola' ìne laipimaye. Ti'ñnta' ñilpicuejma'. Canajna'mola'." Timila': "Cunc'ixanuc', imanc' unc'apimaye. Aimofulecona'me." 27 Ìque noxai'epa lipima ixtuc'opa Moisés. Ummetsai'ma. Timi: "¿Ñaitsi ima'? ¿Ñaitsi nifajpo'? ¿Ñaitsi nepi'ipo' loptic'? ¿Te ima' atcuxe'monga'? ¿Te ima' atjuez'? 28 Tsumjma oma'a'ma cal xans egipcio. ¿Te itsiya atma'a'ma

iya' jouc'a?" <sup>29</sup> Licuej'ma ile lataiqui' Moisés inuna'ma, i'hua'ma lamats' Madián. Ipajntsi. Jilpe limajnlitsa oquexi' linaxque'.

<sup>30</sup> 'Uyai'ma oquej nuxans camats'. Anuli litine tipa'a Moisés himuc'o' ahuejnca hijuala cuftine Sinaí, petsi ailopa'a quilya' ni xanuc'. Jilpe tunaqui anuli luxi quitac. Małpiya lipał cunga imaxcaitsi anuli łapaluc quema'a. <sup>31</sup> Moisés ixim'ma acueca' ile li'ipa. I'hua'ma ehuelojntsi xonca ahuejnca. Icuej'ma łapoujna ŁanDios tipalay. <sup>32</sup> Timi: "Iya' NanDios, ilenDios lotatahueló. Iya' ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." Licuej'ma tołta'a Moisés ixpaiconni. Ipango'ma iyu'ma licuerpo. Aimi'iya mehuelojnconaya. <sup>33</sup> Łapoujna ŁanDios timi: "Pe lofmecaxu, jilpe apaxi camats'. Taipa'ał' łoc'eji. <sup>34</sup> Cahuelongila' laixanuc', ilne nomana' Egipto. Aiximpola' titełcoyi. Aiquimf'epola' tija'ayi. Iya' nimumma lema'a. Cunł'u'e'mola' laixanuc'. ¡Totsahuenni! ¡Łepá! Cumme'mo', topaicunno, to'huacona'ma lamats' Egipto."

<sup>35</sup> 'Małque Moisés joupa etets'impá, imimpá: "¿Naitsi ima'? ¿Naitsi nifajpo'? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' ałcuxe'monga'? ¿Te ima' ałjuez?" Ile litine limaxcaitsi łapaluc quema'a jilpe munaqui luxi quitac, ŁanDios ifajpa Moisés, epi'ipa lipenic' ticuxetsola', tunł'u'etsola' lixanuc'. <sup>36</sup> Małque Moisés i'e'ma to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. Tixinte lan xanuc' al cueca' lo'epa ŁanDios. Lijou'ma ipa'ana'mola' lixanuc' lamats' Egipto. Licuaitsa Łunxali Caja jouc'a i'e'ma acueca', jouc'a pe ailopa'a quilya'. Łałtatahueló icot'mola' oquej nuxans camats' muyalaicoyi jilpiya. <sup>37</sup> Moisés u'i'mola' lixanuc', ilne lixanuc' Israel, timila': "ŁanDios łapoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta a'ontcota to iya'. Iłque ołpilya' xans. Iłque tołquimf'e'me." <sup>38</sup> Małque Moisés efot'le'mola' lałtatahueló mimana' pe ailopa'a quilya'. Jilpe hijuala Sinaí łapaluc quema'a ipalaic'opa Moisés. Moisés ipalaic'opola' lałtatahueló. Moisés epenufpa limaf'i cataiqui', ile litaiqui' ŁanDios. Inilpa lapenufle illanc'.

<sup>39</sup> 'Lałtatahueló etets'ipá Moisés. Aiquilihuejma limipola'. Tił'nujuaispá lilendiosla' lun egipicio. <sup>40</sup> Timiyi Aarón: "Ałłanc'e'etsonga' calandiosla'. Ilne ał'huaj'me'e'monga'. Iłque Moisés łalipa'ahuo'monga' lamats' Egipto itsiya ailopa'a. Aicalsina' pe quitsepa. Aicalsina' te qui'ipa." <sup>41</sup> Ilne litiné ilanc'e'me anuli ł'hua huacax ilanc'eco'me a'oro. Ima'a'me linneja, itsufco'me cal idolo. Tixoqui quileta. Etenłcoco'mola' ile ilendios, ilque ilanc'epa, i'e'ecopa quiltuca' liłmane'. <sup>42</sup> ŁanDios eca'nico'mola'. Ticua: "Najmay texc'onłingolaile lopa'a lema'a, ilniya lan xamna, cal mut'ła, cal 'ora". Tołta'a tuya'e' al je'e liniłpa lam profeta. Jilpiya ŁanDios ticua: Imanc' ixanuc' Israel, loquej nuxans camats' mołmana' jilpe lamats' petsi ailopa'a quilya',

mołtsufcola' linneja lołma'am'mola' y locuenaye lołtsufco'me, ¿te ma al linca ałtsufcopa iya'?

<sup>43</sup> A'i. Ołtaic' anuli łolandios cuftine Moloc, jouc'a ołtaic' lixamna locuena łolandios cuftine Renfán. Iłniya łolandiosla' colłanc'ecopola' tołaxc'onłingaitsola'.

Iya' cateł'mi'molhuo' tołta'a loł'epa, quipa'a'molhuo' łolamats', ca'hua'a'molhuo' lamats' Babilonia.

<sup>44</sup> 'Mimana' lamats' pe ailopa'a quilya' lałtatahueló il'hueca lejut'ł ŁanDios lilanc'ecompa ijahua'. Jilpe lajut'ł tipa'a oquej lapic' liłtaic' liniłiya loya'apa locuxepa ŁanDios. Ma tołta'a ŁanDios icuxe'epa Moisés, timi: "Joupa aimuc'ipo' te ts'i'ic' lajut'ł, tołta'a tołanc'e'ma". <sup>45</sup> Liłnaxque'



lahtatahueló epenuf'me lajut'í, ihtaic' icuaiyunca jifa'a lamats', itsu-flai'enca. Iñiya litiné micuxela' Josué ulicale'me lan xanuc' limajmpá fa'a, iñe pe aiqulimetsaijma LanDios.

'Icuaitisi litine cal rey David epenuf'ma lipenic' ma tipa'a iñe lajut'í. <sup>46</sup> LanDios etenłcoco'ma li'ejma' David. Iñque ixa'hue'ma LanDios, enDios Jacob. Timi: "Calanc'e'etso' ocuena comejut'í". <sup>47</sup> David aiquilanc'e lajut'í. Salomón, iñque i'hua David, ilanc'epa lejut'í LanDios.

<sup>48</sup> 'Tama tipa'a lejut'í, LanDios Nopa'a lema'a aimipanga anuli lajut'í lilanc'epa cal xans. Tołta'a licuapa cal profeta muya'e' lu'ipa LanDios, ticua:

<sup>49</sup> Lema'a ti'onłcospa to laicuecaj asiento, jilpe cacutsuya.

Li'a lamats' ti'onłcospa to łainitas, jilpe lunxajyopa lai'mitsi'.

Ticua LanDios łalPoujna:

¿Te cañanc'e'ecoya anuli lajut'í? ¿Te ailopa'a caifnunxac'eya?

<sup>50</sup> ¿Te ma' iya' a'i cailanc'e' jahuay?

Tołta'a timila' Esteban iñe naixtuc'opá. Lijou'ma timiconala':

<sup>51</sup> —Linca imanc' aimatłcuc'e. Lołpicuejma' ti'onłcospa to liłpicuejma' lan xanuc' pe aiqulimetsaijma LanDios. Imanc' aimolihuejcoyi cal Espíritu Santo, tecaxaispolhuo'. Ma to mi'eyi lołtatahueló tołta'a lonł'epa imanc'.

<sup>52</sup> Iñiya lołtatahueló, ¿ja'ni tipa'a anuli cal profeta pe aiqulihuetscoqui? A'i. Ailopa'a. Lołtatahueló ima'a'me iñe nuya'apá locuaicoya cal Lijca Xans. Imanc' xonca ixcay onł'epá. Li'hamma cal Lijca Xans imanc' ołcupá, ołma'apá. <sup>53</sup> Lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios, małe lataiqui' luya'apa lapaluc' quema'a, imanc' olapenufpá, tijouła' aicolihuequi.

<sup>54</sup> Lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' Esteban ixtulencia juaiconapa. Ticuayi: "Iñque atłcufquina'". I'ıl'c'ma lił'ay. <sup>55</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Esteban. Iñque ehuelojm'ma lema'a. Ixim'ma te ts'i'ic' jilpe pe lopa'a LanDios. Jilpe tipa'a Jesús tecaxu al c'a camane LanDios. <sup>56</sup> Esteban ticua:

—iTołsinłe! Caxina exiya lema'a. Jilpe tipa'a cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya aiximpa tecaxu al c'a camane LanDios.

<sup>57</sup> Lan xanuc' ija'a'me ułfxi, um'mit'le'me liłmane' liłs'mats'i'. Ihuo'me, umentsu'me Esteban. <sup>58</sup> I'noł'me, i'hua'a'me lema' quilya'. Ipango'me ecanijm'me capic' tima'ale. Linfel'miyale nicufpá Esteban ipa'apá liłsamalo, ipo'no'e'epá li'mitsi' anuli łamijcano cuftine Saulo. <sup>59</sup> Mipayi capic' Esteban tijoc'í LanDios, timi:

—MaiPoujna Jesús, tapenufla' łai'espíritu.

<sup>60</sup> Exc'onłquenni, ipalal'ma ułfxi timi:

—MaiPoujna, tama al'e'e quixcay, aimotac'ui'i'mola' lajunac'.

Lijou'ma lines'ma tołta'a imana'ma.

## 8

<sup>1-2</sup> Saulo tipa'a tecaxu jilpiya, ticua: "Ne', tima'anłe Esteban".

Hualca lan xanuc' pe naihuejcopá locuxepa LanDios itaina'me licuerpo Esteban, emunatsa. Acueca' juaiconapa liłpihuotsoqueya.

Iñe litiné ihuetscoquim'mola' juaiconapa lapimaye nomana' Jerusalén, iñe lefot'łepola' LanDios. Jahuay ica'ne'mołtsi, iye'me ni petsi al distrito Judea jouc'a lamats' Samaria. Ma le'a lan apóstole imanenca Jerusalén.

<sup>3</sup> Saulo tixtuc'ola' juaiconapa lapimaye. Ti'nohila', tequifila' lan xanuc' jouc'a lacał'no', ti'nicola' lacarza.

<sup>4</sup> Ni petsi litsepa iñe lapimaye nica'nepoñtsi uya'a'me Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa ÑanDios.

<sup>5</sup> Felipe ipanni jilpe Jerusalén, i'hua'ma anuli liña' ñamats' Samaria. Jilpe uya'a'ma: “Jesús copa'a cal Cristo, ÑanDios ñi'Huij'epa”. <sup>6</sup> Lan xanuc' efot'epoñtsi iquimf'e'me locuapa Felipe. Ixim'me Felipe mi'ay al cueca' to lo'epa ÑanDios. Jahuay ñniya ipo'no'me cuenna juaiconapa litaiqui' Felipe. <sup>7</sup> Jilpe liña' ixalçona'mola' axpela' lafcuallay, ñne litsufai'ila' contahue. Mipalcu lontahue tija'ayi ujfxi. Axpela' luhuañqueya lan xanuc' jouc'a lan coxo ixalçona'mola'. <sup>8</sup> Toñta'a juaiconapa ixoj'ma quileta lan xanuc' nomana' jilpiya.

<sup>9</sup> Mañpe liña' tipa'a anuli cal brujo cuftine Simón. I'epa al cueca'. Tifel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' ñamats' Samaria. Timila':

—Iya' a'i ni naitsi xans. Iya' ninCueca'.

<sup>10</sup> Jahuay iquimf'e'me, lan xanuc' ts'it'hueca jouc'a lan xanuc' pe aiquil'hueca. Ticuayi:

—Ma ÑanDios, ññque cal Cuecaj Candios, ñinca ummepa ñca'a cal xans. Toñta'a ti'ay al cueca'.

<sup>11</sup> Joupa ixhuaita axpe' mut'ña cal brujo ti'hua ti'ay lipixcay xans. Lan xanuc' ixinc'nepá, joupa ifel'mipola', tihuejyi. <sup>12</sup> Ñne nepenufpá litaiqui' Felipe epo'im'mola', lan xanuc' jouc'a lacañ'no'. Felipe uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa ÑanDios. Tu'ila' te co'iya mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios. Tu'ila' naitsi Jesús, ññque cal Cristo. <sup>13</sup> Simón jouc'a epenufpa litaiqui' Felipe, epo'im'me. Lijoupa lepo'impa iyejmale'me Felipe. Iximpa al cueca' lo'epa Felipe, to lo'epa ÑanDios. Liximpa toñta'a, toçomma tipailo lipicuejma'.

<sup>14</sup> Lan apóstole nomana' Jerusalén icuej'me: “Lan xanuc' nomana' ñamats' Samaria epenufpá litaiqui' ÑanDios”. Ummem'mola' liñ'as apóstole Pedro y Juan tiyeñe jilpiya. <sup>15</sup> Iye'me, icuaitsa pe lomana' lapimaye nepenufpá litaiqui' ÑanDios. Jilpe ijoc'i'me ÑanDios, ixahue'e'me tepi'itsola' cal Espíritu Santo. <sup>16</sup> Ñne lun Samaria joupa inespá: “Jesús añPoujna”. Joupa epo'impola'. Aiquilepenufi cal Espíritu Santo. ññque aiquimuya pe lomana'. <sup>17</sup> Lan apóstole lijoupa lijoc'ipa ÑanDios ipo'nof'i'me liñmane liñjuac ñniya lun Samaria. Ñne epenuf'me cal Espíritu Santo.

<sup>18</sup> Simón iximpola' li'epa lan apóstole, iximpola' lipo'nof'ipa liñmane liñjuac ñniya lapimaye, iximpola' epenufpá cal Espíritu Santo. Liximpa toñta'a li'ipa, icufi'mola' quilçomí lan apóstole, <sup>19</sup> timila':

—Capi'i'molhuo' çoñtomí. Aipic'a ca'eña' ma to lonñ'epa imanc'. Lapi'ña' caimane. Tijouña' ja'ni capo'nof'ña' laimane anuli cal xans, ññque tepi'im'me cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Pedro timi:

—Ima' tecanitso' jouc'a lotomí. Tocua to'naco'ma ñe locupa ÑanDios. <sup>21</sup> Ima' aimi'ya motsufaiya lañenic'. Ailopa'a capi'iyaco' ÑanDios. ññque timetsaicohuo' a'ij hijca lopicuejma'. Aimetenñma. <sup>22</sup> Ima' mixcay xans. Toxhuej'menanni. Tojoc'ña' ÑanDios. Toxa'hueña' ja'ni ti'i'ma tiñonc'e'e'mo' lojunac', timenc'e'ecotso' lofcuapa jilpe lopicuejma'. <sup>23</sup> Iya' quimetsaicohuo' lo'ejma'. Ima' pangay to'ehuale laic'. Lixcay lopicuejma' joupa ifi'epo'. Aimi'ya mo'eya al c'a.

<sup>24</sup> Simón italai'e'ma, timi:

—Imanc' toñjoc'ñe lañPoujna, toñsahue'eñe aimañ'i'ma to lañmpa.

<sup>25</sup> Jiŋpe liŋya' lan apóstole uya'a'me te ts'i'ic' liximpa, te ts'i'ic' licuejpa mipa'a Jesús fa'a li'a lamats'. Uya'a'me litaiqui' laŋPoujna. Lijou'ma ipailinamma, tiyeyi lane Jerusalén. Miyeyi lane titsulfotaiyi axpela' liŋpikelotya' lun samaritano, tuya'ayai Lataiqui', iŋe loya'apa al c'a lixpíc'epa LanDios.

<sup>26</sup> Pe lopa'a Felipe imaxcaitsi anuli lepaluc laŋPoujna, timi:

—Totsahuenni. To'huafa' al sur, iŋe lane co'huayomma Jerusalén lotsepa Gaza. Lane pangay quimuc'o'. Ailopa'a quiŋya'.

<sup>27</sup> Felipe itsahuenni, ipanni. I'hua'ma ma to limipa laŋpaluc quema'a. Maŋe lane ti'hua anuli cal xans las Etiopía. Iŋque ts'ipenic', ticuxe jahuary li'huexi lipoujna. Iŋque lipoujna hincuxepa aca'no' cuftine Candace, ticuxe lamats' Etiopía. Cal xans joupa itsehoo'ma al cueca' xoute' lopa'a Jerusalén, jiŋpe exc'onŋingaihuo'ma LanDios. Itsiya ipainamma cotsenapa, i'huanapa Etiopía. <sup>28</sup> Ticusc'o licarro, tixhue liniŋpa lije'e cal profeta Isaías. <sup>29</sup> Cal Espíritu Santo ipalaic'o'ma Felipe, timi:

—To'huafa' pe lo'huapa al carro. Aimanaj'moxi.

<sup>30</sup> Felipe inu'ma, i'huajcotsi al carro. Icuej'ma cal xans tixhue liniŋpa cal profeta Isaías. Timi:

—Iŋe al je'e lofxhuepa, ¿te tocuec'e?

<sup>31</sup> Timi:

—¿Te co'ya cacuec'eya? Ailopa'a naŋmuc'iya.

Ixa'hue'ma Felipe tif'ajla' al carro, ticutsoŋaŋe huejnca.

<sup>32</sup> Al Paxi Liniŋingiya loxhuepa ticua:

Ma to milecom'me anuli la'hua moŋ tima'anna, ma toŋta'a ilecom'me iŋque cal xans.

Metec'em'me lipimi cal moŋ, iŋque aimija'e', iŋque cal xans jouc'a aiqijia'e'. Ailopa'a quimipola' iŋne lileŋ'mi'me.

<sup>33</sup> Etets'i'me, ailopa'a notoc'iya.

¿Ja'ni jifa'a li'a lamats' tipa'a anuli qui'hua?

A'i, ailopa'a.

Nulemma etec'oyenni lipitine.

<sup>34</sup> Ts'ipenic' icuis'e'ma Felipe, timi:

—Alu'ila'. ¿Naitsi conescopa cal profeta? ¿Te tipalaicoyoxi quituca' o tipalaijma ocuena?

<sup>35</sup> Felipe italai'e'ma, uhuaŋ'ma iŋe litaiqui'. Lijou'ma xonca u'i'ma Lataiqui' loya'apa iŋe al c'a lixpíc'epa LanDios. Inesco'ma Jesús.

<sup>36</sup> Mipalaiyi ti'hua tinu al carro. Icuaitsa pe lopa'a laja'. Ts'ipenic' timi Felipe:

—Toxinla'. Jifa'a tipa'a laja'. Aipic'a ima' lapo'ila'. ¿Te ti'i'ma?

<sup>37</sup> Felipe timi:

—Ja'ni jahuary lomunxajma' to'huaiyinge Jesús, ti'i'ma.

Ts'ipenic' italai'e'ma, timi:

—Iya' hınca ca'huaiyinge Jesucristo. Iŋque i'Hua LanDios.

<sup>38</sup> Icuixe'ma ecaxu'ma al carro. Imulunca loquexi'. Itsuflai'me laja'. Felipe epo'i'ma ts'ipenic'. <sup>39</sup> Ipalnanca laja', if'ajlina'me lamats', cal Espíritu Santo ileco'ma Felipe. Ts'ipenic' aiqixingona'ma. Uyaina'ma tixoque queta.

<sup>40</sup> Felipe iximpoxi icuaita jiŋpe liŋya' cuftine Azoto. I'hua'ma lane lotsepa liŋya' Cesarea. Jahuary hikelotya' pe loyaicopa tuya'e' Lataiqui' loya'apa iŋe al c'a lixpíc'epa LanDios. Icuaitsi Cesarea.

## 9

<sup>1</sup> Saulo ti'hua tixtu'hua. Itine ipuqui' tehue te co'iya mima'ayacola' ts'ilihuequi Jesús. I'hua'ma ipalaic'otsi cal cuecaj ca'ailli'. <sup>2</sup> Ixahue'e'ma quije'e. Ti'hua'ma liya' Damasco, jilpiya lajut'hi pe lafolyomma lan xanuc' judío timuc'itola' ts'ipenic' ihe lije'e. Timi cal cuecaj ca'ailli':

—Lapi'ila' caimane. Liya' Damasco timana' ihniya naihuejpa' al ts'e cane. Ja'ni caxintsola', axanuc' o aca!'no', ca'no'itola', cafijntola', ca'hua'acola' fa'a liya' Jerusalén.

(Cal cuecaj ca'ailli' epi'i'ma Saulo al je'e lixahue'epa.)

<sup>3</sup> Mi'hua lane joupa ticuaita liya' Damasco epalc'o'i'ma anuli lepalc'o'. He lepalc'o' qui'huayomma lema'a. <sup>4</sup> Ecangenni ixc'uat'ihuaiti lamats'. Icuej'ma tipalaic'o, timi:

—Ima' cunSaulo, ¿te calihuetsocopa? ¿Te cateľ'micopa?

<sup>5</sup> Timi:

—Maipoujna, ¿naitsi ima'?

ŁaŁPoujna timi:

—Iya' ninJesús. Ima' aťel'mi. Cal huacax ja'ni aimicuec'e lanacompa al puya ti'hua titełma, ma tołta'a toťelma ima', aimocuec'e.

<sup>6</sup> Saulo tiyu tixpaiqui. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a ca'ela'?

ŁaŁPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huał' totsufaitsi liya'. Jiłpe tu'inno' lof'eya.

<sup>7</sup> Lan xanuc' lilecola' Saulo ecaxoł'me jiłpe. Ailopa'a conesyacu. Tix-pailiquila'. Icuej'me tipalay. Aiquixim'me. <sup>8</sup> Saulo itsahuenni. Lexi'e'ma li'u' joup'a i'ipa afo'. Lilecola' exał'me limane. Icuai'etsa liya' Damasco. <sup>9</sup> Icoł'ma afane' quitine aimehuetsale. Aimitesma, aimixnay.

<sup>10</sup> Jiłpe liya' Damasco tipa'a anuli cal xans lipuftine Ananías, ihuequi Jesús. Ma' imaf'i' tocomma tipaima. Iximpa łaŁPoujna Jesús, tijoc'i, timi:

—jCunAnanías!

Ananías timi:

—MaiPoujna, ma capa'a fa'a.

<sup>11</sup> ŁaŁPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huał' lane cuftine al Łijca Cane, tocuaita lejut'ł Judas. Jiłpe taicuitsufta ja'ni tipa'a Saulo łas Tarso. Jiłpe toxinna, tijoc'i ŁanDios. <sup>12</sup> ŁanDios joup'a imuc'ipa lo'iya. Joup'a iximpo' ocuaita ima', cunAnanías. Iximpo' otsufaipa lajut'ł, iximpo' topo'nof'i lomane lijuac, iximpa joup'a ixałconapa li'u'.

<sup>13</sup> Ananías italai'e'ma, timi:

—MaiPoujna, axpela' lan xanuc' tipalaicoyi iłque cal xans. Ticuayi mipa'a Jerusalén juaiconapa ti'e'ela' quixcay loxanuc', iłne lo'huij'epola'.

<sup>14</sup> Lipamma pu'hua itaic' lije'e lini'ipa cal cuecaj ca'ailli'. Joup'a epi'impa limane ał'nołtsonga' jahuy illanc'. Ał'noł'monga' illanc' nałjoc'ipo' ima' małPoujna Jesús.

<sup>15</sup> ŁaŁPoujna timi:

—To'huał'. Iya' ai'huij'epa iłque cal xans. Joup'a aixpic'epa lo'eya. Tu'itola' lan xanuc' naitsi iya', iya' ninJesús. Tu'itola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, tu'itola' ihniya liłrey. Jouc'a tu'itola' lopimaye, iłne ixanuc' Israel. <sup>16</sup> Iłque linca titełco'ma acueca' ma mu'ila' lan xanuc' naitsi iya'. Tołta'a camuc'i'ma, iya' ninJesús.

<sup>17</sup> Ananías i'hua'ma. Icuaitsi lajut'ł pe lopa'a Saulo. Itsufai'ma, ipo'nof'ipa limane ijuac, timi:

—CunSaulo maipima, ima' mo'hua lane fa'a oximpa łatPoujna Jesús. Ique imujpoxi. Małque Jesús alummepa fa'a. Ipic'a toxinalenła', ticux-ets'o' lopicuejma' cal Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Aiquicoł'ma. Saulo ixim'ma tecangemma tocommma to lipic'ala catú jilpe li'u'. Ixałcona'ma li'u', ehuetzalena'ma. Itsahuenni, epo'im'me. <sup>19</sup> Itetso'ma, icuainanni lipujfxi. Imajm'me anuli ts'ilihuequi Jesús jilpe liłya' Damasco, icoł'ma.

<sup>20</sup> Iłniya łitiné itsehuc'oma łajut'łi pe lafołyomma lan xanuc' judío, tu'iyale naitsi Jesús. Timila':

—Iłque i'Hua ŁanDios.

<sup>21</sup> Iłne noquimf'epá ticuayi:

—¿Te qui'ipa? Iłque cal xans mipa'a Jerusalén tijou'nela' lan xanuc' nojoc'ipá Jesús. Icuai'ma fa'a ti'nołtsola' iłniya, tifi'etsola', ti'hua'a'mola' Jerusalén, ticuai'etola' pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Itsiya, jtołsinłe lo'epa!

<sup>22</sup> Saulo i'ipa xonca acueca' lipicuejma'. Timuqui ałınca Jesús copa'a cal Cristo, łummepa ŁanDios. Ti-ch'ixc'ela' lan xanuc' judío nomana' jilpe liłya' Damasco. Iłne ma tiquimf'eyi, ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>23</sup> Joupa uyaipa axpe' quitine lan xanuc' judío ixpic'e'me, ticuayi:

—Ałma'a'me Saulo.

<sup>24</sup> Ipuqui' itine ti'huejyi cal puertá canumicay eti'icoya aital jilpe liłya'. Saulo i'ipa quixina' lo'eyacu iłne lan xanuc'. <sup>25</sup> Lijou'ma ts'ilihuequi Saulo unłu'e'me. Lipuqui' icus'mi'me anuli al cueca' tsiquihuil', panca panca ecajm'me łixpula caitał, ixehuaitsi al tsiquihuil' jilpe łamats'.

<sup>26</sup> Saulo i'hua'ma, icuaitsi Jerusalén. Ipic'a tiłejmałetsa ts'ilihuequi Jesús. Iłne aiquiłcuac'. Tixpaic'eyi. Ticuayi:

—Iłque Saulo a'i mihuequi Jesús, ma le'a ticua.

<sup>27</sup> Bernabé i'e'ma łınca limi'ma Saulo. Iłeco'ma pe lomana' lan apóstole. U'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa Saulo. Timila':

—Mi'hua lane Saulo ixim'ma łatPoujna Jesús. Iłque ipalaic'o'ma. Mipa'a Damasco aimitay calaic'ata. Imuj'moxi ummepa Jesús, tuya'e' litaiqui'.

<sup>28</sup> Saulo imajmpá anuli lan apóstole. Ti'hualejma ni petsi Jerusalén. Ailopa'a tintsi. <sup>29</sup> Tipalaic'ola' lan xanuc' judío, iłne nopalai'pá liłtaiqui' griego. Timila':

—Imanc' timenaquihuo'.

Iłne ixtulencia. Ehue'me te co'iya mima'ayacu. <sup>30</sup> Lapimaye i'ipa quilsina' lo'eyacu iłne lan xanuc' judío. Iłeco'me Saulo liłya' Cesarea. Jilpiya ummepa ti'huał' lipiłya' Tarso.

<sup>31</sup> Iłne łitiné ailopa'a tintsi. Ti'hua efot'le'mołtsi lapimaye, iłne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al distrito Galilea, jouc'a nomana' łamats' Samaria. Ifa'epola' liłpicuejma'. Xonca tixpaic'eyi łatPoujna, ti'eyi lateniłcocopa. Cal Espiritu Santo ixoc'i'mola' quileta. Tołta'a ixpe'mola' lapimaye.

<sup>32</sup> Pedro ti'hua iłya' iłya', icuaitsi liłya' Lida. I'hua'ma ehuejntsula' lapimaye nomana' jilpe, iłne i'huexi ŁanDios. <sup>33</sup> Jilpe liłya' ixim'ma anuli cal xans cufține Eneas. Ixhuaita apaico camats' tunouya. Uhuacquemma.

<sup>34</sup> Pedro timi:

—CumEneas, Jesucristo ixał'menapo'. Totsahuenni. Tonif'nała' lohualfa.

Aiquicol'ma, itsahuenanni. <sup>35</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jilpe liya' Lida, jouc'a nomana' lamats' Sarón, icuej'me ixałconapa Eneas. Ixhuj'menca, ipai'i'me liłpicuejma'. Ipango'me ihuej'me lałPoujna Jesucristo.

<sup>36</sup> Liya' Jope timana' ts'ilihuequi Jesús. Anuli ihniya aca'no' cuftine Tabita. Ihe laftine ja'ni tonesla' ataiqui' griego ticua: Dorcas. Ique laca'no' linca ti'ay al c'a. Aimixospa. Itine itine titoc'ila' pe ailopa'a quıl'hueca. <sup>37</sup> Ihe litiné Dorcas extaf'ma, imana'ma. Epo'im'me licuero. Ipo'nom'me anuli lajut'ł lopa'a al toncay. <sup>38</sup> Ts'ilihuequi Jesús nomana' liya' Jope icuej'me a'ij culi' Pedro, tipa'a liya' Lida. Ummem'mola' oquexi' lan xanuc' tixahue'etsa, timitsa:

—To'huanni pe lałmana' liya' Jope. Aimicoł'mo'.

<sup>39</sup> Pedro jouc'a iye'me. Licuaitsa lajut'ł jilpe Jope, ileco'me Pedro al toncay pe lipo'no'empa laca'no' limanapa. Icuaiyunca lapimaye cacal'no' apotsateya. Ecaxingołai'me Pedro. Tijolijyi. Timuc'iyi lan tsamalo jouc'a lijahuali hilanc'epa Dorcas milmana' anuli ihniya. <sup>40</sup> Pedro ipa'a'mola'. Exc'onłhuai'ma, ijoc'i'ma LanDios. Lijou'ma ecaxna'ma, ipai'e'moxi, ehuelojm'ma limanapa, timi:

—ConTabita, totsahuenanni.

Tabita exi'e'ma li'u'. Ixim'ma Pedro, icutsai'ma. <sup>41</sup> Pedro i'noł'e'e'ma limane, ecaxu'ma. Ijoc'i'mola' titsulfoaiconanca lapimaye, ihne i'huexi LanDios, jouc'a lacał'no' lam potsateya. Timila':

—Jifa'a lałpima Dorcas, joupa imaf'ınapa.

<sup>42</sup> Ni petsi jilpe liya' Jope icuej'me li'ipa. Axpela' i'huaiyijm'me lałPoujna Jesús. <sup>43</sup> Pedro ipanenni axpe' quitine liya' Jope. Ipajm'ma lejut'ł anuli cal xans nacof'ejpa quixmi, cuftine Simón.

## 10

<sup>1</sup> Jilpe liya' Cesarea tipa'a anuli cal xans aromano cuftine Cornelio. Ique incuxepa. Locuxepola' amaxnu lisoldado. Ihe lan soldado, jouc'a lił'as soldado, tecui'innila' Lan Italiano. <sup>2</sup> Ique Cornelio tenanłi locuxepa LanDios. Acueca' titoc'ila' lan xanuc' judío pe aiquil'hueca. Itine itine tijoc'i LanDios. Jahuay nomana' lejut'ł jouc'a tixpaic'eyi LanDios.

<sup>3</sup> Anuli litine, joupa uyaipa menac'o, icuaita to al fanej hora, LanDios imuc'i'ma lo'ıya. Ixim'ma anuli lałaluc quema'a itsufai'ma lejut'ł. Lałaluc timi:

—ıCunCornelio!

<sup>4</sup> Lehuelojm'ma lałaluc quema'a Cornelio ixpaij'ma juaiconapa. Timi:

—Maıpoujna, łte ts'opic'a?

Timi:

—Lofxa'huepa if'ajpa lema'a pe lopa'a LanDios. Ique iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nujuaishuo' ima'. <sup>5</sup> Timihuo': Tommetsola' loxanuc' tiyełe Jope. Tiyełe pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'ł. <sup>6</sup> Ique Pedro ipanc'ale lejut'ł anuli cal xans lałof'ejpa quixmi, cuftine Simón. Simón lejut'ł copa'a lema quıłya', lema caja. Pedro tu'i'mo' lof'eya.

<sup>7</sup> Lałaluc quema'a nopalaic'opa Cornelio i'huana'ma. Cornelio ijoc'i'mola' oquexi' limozó. Jouc'a ijoc'i'ma anuli cal soldado notoc'ıpa.

Itque cal soldado tenanti locuxepa ÑanDios. <sup>8</sup> U'i'mola' iximpa anuli ñapaluc quema'a. Jouc'a u'i'mola' linespa. Imi'mola' tiyete liya' Jope. Iyepá.

<sup>9</sup> Lihuequi litine lummepola' Cornelio joupa ticuaita liya' Jope. I'ipa to menac'o. Male al 'hora Pedro if'ajma al toncay lajut'í. Típalaic'ota ÑanDios. <sup>10</sup> Mijoc'i ÑanDios unle'enni, ticui coteja. Tilanc'enni toteja. Mi'huaijma titetso'ma i'huapa lipicuejma'. <sup>11</sup> Ixim'ma exiya lema'a, iximpa to anuli al cuecaj cutse timumma. Ite al cuecaj cutse ilanc'ecompa ijahua', ifi'iya lam malpu' ñapahuay. <sup>12</sup> Jiñpe ti'nicotanna tocomma to tihmana' jahua'y linneja nomana' li'a lamats'. Timana' itne noyecopá amalpu' li'i'mitsi', jouc'a tiyeyi laquifpoñtsi lamats', jouc'a naiyulpá lema'a. <sup>13</sup> Pedro icuej'ma típalaic'onni, timinni:

—CumPedro, toma'ata' anuli itne linneja, toteta'.

<sup>14</sup> Pedro timi:

—A'i maiPoujna, aimi'iya cateja itna'a linneja. Caxinnila' axujc'a. Iya' aicaitec'o cal xujc'a.

<sup>15</sup> Ti'hua típalaic'onni, timinni:

—Pe ÑanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: “Axujc'a”.

<sup>16</sup> Afanemma i'i'ma toñta'a. Lijou'ma ite al cuecaj cutse if'ajna'ma lema'a. <sup>17</sup> Pedro timiyoxi: “¿Te calmuc'icompa ite laiximpa?”

Toñta'a minesqui icuaitsa lam fantsi xanuc' lummepola' Cornelio. Ite joupa icuitsufpá, imuc'impola' lejut'í Simón. Itsiya tecaxotanna al puerta. <sup>18</sup> Ticuitsufyi, tijoc'iyi:

—¿Ja'ni fa'a copa'a Simón ipanc'ale, itque lacui'impá Pedro?

<sup>19</sup> Micoñi Pedro al toncay lajut'í ti'hua timiyoxi: “Ite laiximpa, ¿te cocuajmaispa?” Cal Espíritu Santo timi:

—Timana' afantsi lan xanuc' tehuehuo'. <sup>20</sup> Totsahuenni, taimula'. Taihuej'mola'. Tonñete. Aimoxhueñmot'le'ma. Iya' nummepola'.

<sup>21</sup> Pedro imunni. Ipalaic'o'mola' lam fantsi lan xanuc' lummepola' Cornelio. Timila':

—Iya' ninSimón. Imanc' lahuay. ¿Te coñcuaiyoco'me? ¿Te ts'otpic'a?

<sup>22</sup> Timiyi:

—Cornelio, itque incuxepa, locuxepola' amaxnu lan soldado, mañque alummeponga'. Itque añjca xans, tixpaic'e ÑanDios. Jahua'y lan xanuc' judío ticuayi: “Itque ac'a xans”. Anuli cal paxi capaluc quema'a ixc'ai'ipa timi: “Tojoc'itsi Pedro ticuaiyunni lomejut'í. Toquimf'e'ma litaiqui' lu'iyaco'.” <sup>23</sup> Pedro itsufai'e'mola'. Epi'i'mola' pe loxmai'eyacu ite lipuqui'. Lihuequi litine itsahuenni, iyejmale'me. Hualca lapimaye lun Jope jouc'a iye'me.

<sup>24</sup> Lihuequi litine icuaitsa liya' Cesarea. Tipa'a Cornelio jiñpe lejut'í, i'huaicola'. Jouc'a tihmana' lijoc'impola', itne lipimaye jouc'a liyejmalepá xonca limetsaicola'.

<sup>25</sup> Licuaita Pedro, Cornelio italecufhuo'ma, exc'onñingai'ma li'mitsi'.

<sup>26</sup> Pedro i'noñ'e'e'ma limane, timi:

—Totsahuenni. Iya' jouc'a ninxans.

<sup>27</sup> Mipalaic'oyotñsi itsulfotai'me lajut'í. Pedro ixim'mola' axpela' lan xanuc' efoñya jiñpiya. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' ninc'ixanuc' judío, imanc' otñsina' lañejma'. Aimañejmaleyi imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Aimañtsulfotaiyi loñajut'í. Añcuayi: “ÑanDios aimepenufilhuo'”. Lacui'ilhuo': “Unc'ixujc'a xanuc'”. ÑanDios joupa añmuc'ipa alimenajpa. Aicanesconaya toñta'a. <sup>29</sup> Toñta'a iya' aicañcoñi.

Nihuejcopa lałmipa iłna'a lummepola' Cornelio. Aicainesqui: "Aimi'iya ca'huaya". Aicuai'ma fa'a. Itsiya lu'ila': ¿Te caljoc'icopa?

<sup>30</sup> Cornelio timi:

—Ixhuaita amalpu' quitine, małta'a al fanej hora, capa'a fa'a lainejut'ł caxnet'łqui, cajoc'i ŁanDios, aixim'ma imaxcaita anuli cal xans, tunts'ifi lipijahua'. LacaxinGai'ma. <sup>31</sup> Almi: "CunCornelio, lofxa'huepa if'ajpa lema'a pe lopa'a ŁanDios. Iłque iximpo' todoc'ila' lan xanuc'. Ti'nuhuaishuo' ima'. <sup>32</sup> Timihuo': Tommetsola' loxanuc' liłya' Jope. Tiyete pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'ł. Iłque ipanc'ale lejut'ł anuli cal xans łacof'eįpa quixmi, cuftine jouc'a Simón. Iłque Simón lejut'ł copa'a lema quiliya', łema caja. Iłque tu'i'mo' lof'eya."

<sup>33</sup> 'Aicałcohi. Nummepola' laixanuc' tiyete pe lofpa'a. Ima' o'epa al c'a, ocuai'ma lainejut'ł. Itsiya, lu'itsonga' te quimipo' ŁanDios. Jahuay iłe lixc'ai'ipo' lu'itsonga'. Tołiya lafot'łeyołtsi, fa'a lahuelonginga' ŁanDios. Ałquimf'e'mo'.

<sup>34</sup> Pedro ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Itsiya xonca aixina' te ts'i'ic' lipicueįma' ŁanDios. Ailopa'a catets'ipa.

<sup>35</sup> Anuli cal xans, ni petsi li'huayomma, ni petsi linación, ja'ni tixpaic'e ŁanDios, ja'ni ałįca lo'epa, iłque cal xans ŁanDios tepenufi.

<sup>36</sup> 'Illanc' ixanuc' Israel, tołta'a alu'iponga' ŁanDios, lumme'eponga' Jesucristo. Iłque iłPoujna jahuay lan xanuc', uya'a'ma: "ŁanDios ipic'a tiyeįmalete lan xanuc'". <sup>37-38</sup> Ate'a Juan Bautista u'i'mola' lan xanuc' tepoliłe. Lįjou'ma Jesús i'hualeco'ma łalamats' illanc' ninc'įjudío. Jiłpe al distrito Galilea ipango'ma uya'a'ma. ŁanDios joupa ipaxnepa, joupa epi'ipa cal Espiritu Santo, epi'ipa limane ti'ela' al cueca'. Ni petsi lo'huapa i'e'ma al c'a. Jahuay lan xanuc' loteł'mipola' Satanás, Jesús ixał'me'mola'. Iłque iłejmale ŁanDios, tołiya i'e'ma tołta'a. <sup>39</sup> Illanc' ałsimpá li'e'ma mi'hualeįma łamats' Judea, jouc'a mipa'a liłya' Jerusalén. Małque Jesús epałts'įmpá anuli al 'ec. Ima'a'me. <sup>40</sup> Licuaitsi al fane' quitine ŁanDios imaf'i'ina'ma, epi'ipa lane timujxoxi. Imuj'moxi. <sup>41</sup> Aimimujyoxi pe lomana' jahuay lan xanuc'. ŁanDios joupa ixpic'epa naitsi noxinyacu. Iłniya tuya'a'me: "Imaf'inapa Jesús, joupa ałsimpá". Tołiya illanc' ał'huįf'eponga' ałsinnapá joupa imaf'inapa. Lįjoupa limaf'inapa ałtetsconapá anuli, ałsnaconapá anuli. <sup>42</sup> Ałcuxe'eponga' luya'ałe, lu'itsola' lan xanuc': "ŁanDios epi'ipa limane Jesús. Iłque cal Cuecaį Juez. Quiłmaf'i' lan xanuc' jouc'a petsi limanapola', małque Jesús iłJuez." <sup>43</sup> Jahuay lam profeta inescopá Jesús, uya'a'me: "Cal xans lo'huaiįįmpa Jesús, ŁanDios timenc'e'eco'ma li'epa lixcay. Ma' iłque Nalunłu'eponga'."

<sup>44</sup> Mipalay Pedro icuaiyunnı cal Espiritu Santo. Jahuay lan xanuc' noquimf'epá iximpá cal Espiritu limunni lema'a, epenuf'me. <sup>45</sup> Jiłpe timana' lapimaye judío no'huaiįįmpá Jesús, iłne iłejmale Pedro. Ticuayi:

—¿Te qui'ipa? Iłne ocuenaye lan xanuc', a'į judío. Xinła', ŁanDios tepi'ila' cal Espiritu Santo. Aımicuanac'ela'.

<sup>46</sup> Iłne locuenaye lan xanuc' mix'natsi'įyi ŁanDios tipalaįyi ituca', a'į quiłtaiqui'. Tołta'a liłejmale Pedro ixim'me joupa epi'ipola' ŁanDios cal Espiritu Santo. <sup>47</sup> Pedro timila' liłejmale:

—¿Ja'ni tipa'a onesyā: "Iłniya aımi'įya mepoliyacū aja'?" ¿Ja'ni aımalapı'įyacola' lane? Ma to lalapenufpa illanc' cal Espiritu Santo, iłniya jouc'a epenufpa. Aımałcuanac'eyacola'. ¡Tepoliłe!



<sup>48</sup> Pedro icuxe'e'mola' tepo'intsola', timetsaicom'mola' ilihuequi Jesucristo. Lijou'ma ihniya timiyi Pedro:

—Topanenni oquej fanej quitine, ałmajnle fa'a anuli.

## 11

<sup>1</sup> Lan apóstole jouc'a lapimaye nomana' al distrito Judea icuej'me: “Locuenaye lan xanuc', ihe a'ij judío, jouc'a epenufpá litaiqui' LanDios”.

<sup>2</sup> Icuaitsi Pedro Jerusalén. Jiłpe lapimaye, ihe axanuc' judío, tixtuc'oyi Pedro. <sup>3</sup> Ipalaic'o'me, timiyi:

—Ima' otsufaipa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Ołtetsopá anuli.

<sup>4</sup> Pedro ipango'ma u'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa. Ate'a u'i'mola' li'ipa mipa'a liłya' Jope, lijou'ma u'i'mola' li'ipa liłya' Cesarea. Timila':

<sup>5</sup> —Iya' capa'a liłya' Jope, cajoc'i LanDios, i'huapa laipicuejma'. Aiximpa to jipu'hua al paiyo. Aixim'ma timumma lema'a to anuli al cutse ilanc'ecompa ijahua', ifiyiya lam malpu' łupahuay. Icuaiyunni pe laifpa'a. <sup>6</sup> Nehuelojm'ma lo'nicołanna. Jiłpe aixim'mola' linneja pe noyecopá amalpu' lił'mitsi', lam manxu jouc'a lan ximalo. Aixim'mola' noyecopá laquifpołtsi łamats', jouc'a aixim'mola' ihe naiyulpá lema'a.

<sup>7</sup> Aicuej'ma tipalay, ałpalaic'o, ałmi: “CumPedro, totsahuenni, toma'ala' anuli ihe linneja, totela”.

<sup>8</sup> Iya' cami: “A'i maiPoujna, aimi'iya cateja iłna'a linneja. Aiximpa axujc'a. Iłque cal xujc'a aicai'nico laico ni anulemma.”

<sup>9</sup> Aicuejcona'ma tipalay lema'a, ałtalai'e, ałmi: “Pe LanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: Axujc'a.”

<sup>10</sup> Afanemma tołta'a i'ipa. Lijou'ma al cuecaj cutse jouc'a lipinneja if'ajna'ma lema'a.

<sup>11</sup> 'Małej hora icuaitsa afantsi lan xanuc'. Ecxoł'me łuna lajut'ł. Ihe lan xanuc' quiyoyomma Cesarea. Ummempola' pe laifpa'a. <sup>12</sup> Cal Espiritu Santo ałmipa: “To'hua'ma tunłejmale'me. AimoXHuełmot'łe'ma.” Ałtsehuo'me jouc'a iłna'a lan camts'us lałpimaye. Ałcuaitsa liłya' Cesarea. Ałtsulfołaipá lejut'ł cal xans nałjoc'ipa. <sup>13</sup> Iłque alu'iponga' liximpa. Ałmiponga': “Iya' aiximpa anuli lałpaluc quema'a tecaxu lainejut'ł. Ałmipa: Tommetsola' loxanuc' tiyełe Jope. Tiyełe pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut'ł. <sup>14</sup> Iłque Pedro tipalaic'o'molhuo', tuya'a'ma. Tołta'a tonłu'ma ima', jouc'a tunłu'me jahuay nomana' lomejut'ł.”

<sup>15</sup> Jiłpe lejut'ł cal xans nałjoc'ipa aipango'ma aipalaic'o'mola'. Ma capalay, aiquicoł'ma, icuaiyunni cal Espiritu Santo imunni lema'a. Ma to licuaiyunni al te'a pe lałmana', ma tołta'a icuaiyunni pe lomana' ihniya. <sup>16</sup> Iya' ai'nujuaitsi litaiqui' lałPoujna Jesús. Iłque ałmiponga': “Juan lepo'ipola' lan xanuc' epo'icopola' aja'. LanDios tepo'ico'molhuo' cal Espiritu Santo.” <sup>17</sup> Ma to lalapi'iponga' LanDios cal Espiritu Santo, illanc' pe nał'huaiyimpá lałPoujna Jesucristo, ma tołta'a epi'ipola' jouc'a ihniya. Iya' ma le'a ninxans. ¿Ja'ni ti'i'ma capa'ne'ma LanDios? A'i. Aimi'iya.

<sup>18</sup> Licuej'me tołta'a lan apóstole, ailopa'a quiltaleconghua Pedro. Iximpá acueca' lo'epa LanDios. Timiyi LanDios:

—Ałs'najtsi'ihuo' joupa mepi'ipola' lane locuenaye xanuc', ihe a'ij judío, tepenufyi al ts'e liłpitine aimijouya. Ihe jouc'a ixhuej'menamma.

<sup>19</sup> Lijoupa lima'ampá Esteban tiłmana' lapimaye niyepá aculi'. Ihiya ipalyomma Jerusalén ihe łitiné liteł'mimpola'. Ni petsi liyepá uya'a'me litaiqui' Jesús. Icuaita łamats' Fenicia, łamats' Chipre, jouc'a liłya' Antioquía. Litaiqui' Jesús aicui'innila' locuenaye xanuc', uya'apá ma le'a

pe lomana' lihf'as xanuc' judío. <sup>20</sup> Hualca ihniya lapimaye quiyuyomma lamats' Chipre y liŷya' Cirene. Ihe lipalunca Jerusalén icuaitsa liŷya' Antioquía, jilpe ipalaic'o'me jahuay lan xanuc', a'i ma le'a lan judío. Ipalaic'o'me jouc'a lan griego, tu'innila' litaiqui' Jesucristo. <sup>21</sup> Mipalaiyi ihniya, laŷPoujna i'e'ma acueca'. Juaiconapa axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui' loya'apa ihniya. Ipaiconni liŷpicuejma'. Ipango'me ihuej'me laŷPoujna Jesucristo.

<sup>22</sup> Lapimaye lafot'leyopołtsi Jerusalén icuej'me li'ipa Antioquía. Ihe umme'me Bernabé ti'huaŷa' jilpiya. <sup>23</sup> Bernabé icuaitsi jilpe liŷya'. Ixim'ma LanDios titoc'ila' lan xanuc' nomana' jilpiya. Tixoqui queta. Ixc'ai'i'mola' jahuay ihe lapimaye tipo'noŷe liŷpicuejma' tihuejle liŷPoujna Jesús. Aime-naj'mołtsi. <sup>24</sup> Iŷque Bernabé ma' ac'a xans. Cal Espiritu Santo ticuxe liŷpicuejma'. Jahuay lunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Jilpe Antioquía juaiconapa ixpepola' ihe ts'ilihuequi Jesús.

<sup>25</sup> Lijou'ma Bernabé itsehuc'o'ma liŷya' Tarso, ehueti Saulo. <sup>26</sup> Licuaitsi ixim'ma, ilecotsi i'hua'a'ma liŷya' Antioquía. Jilpe imajntsa anuli camats'. Efoť'le'mołtsi anuli lapimaye. Imuc'i'mola' axpela' lan xanuc'. Liŷya' Antioquía ipangocopa ecui'impola' ts'ilihuequi Jesús: "Imanc' unc'icristiano".

<sup>27</sup> Ihe litiné liŷya' Antioquía icuaiyunca lam profeta quiyuyomma Jerusalén. <sup>28</sup> Anuli ihniya cuťtine Agabo. Ecax'ma pe lafoťyomma lapimaye. Timila' lonespa cal Espiritu Santo. Timila':

—Ticuaihuo litine cumemma. Ni peti lomanc'eyacu lan xanuc' tixim'me lumemma.

Litiné micuxe cal cueca' quincuxepa cuťtine Claudio toťta'a lo'iya.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Jesús jilpe Antioquía ixpic'e'me titoc'intsola' liŷpimaye nomana' lamats' Judea. Anuli anuli, ma to ts'ihueca, tixpij'ma tojua tumme'e'mola' lipimaye. <sup>30</sup> Toťta'a i'e'me. Bernabé jouc'a Saulo itai'me al tomí. Epi'intsola' lan tsilaj capimaye noxpipá lataiqui'. Ihe teca'nem'mola' lapimaye.

## 12

<sup>1</sup> Iha'a litiné cal rey Herodes i'noť'mola' hualca lapimaye pe lafoťyomma Jerusalén. Ipic'a titeť'mitsola'. <sup>2</sup> Icuxe'ma tetec'entsa ŷejoc' Jacobo, iŷque ipimaj Juan. Etec'em'me. <sup>3</sup> Herodes ixim'ma ihe li'epa icuaitsi quilpic'a lan xanuc' judío. Lijou'ma umme'mola' lixanuc' ti'noťsa Pedro. Toťta'a i'i'ma ihniya litiné mi'eyi liŷjuic lan xanuc' judío. Maťe al juic titeťi la'i peti aiqilai'inni levadura. <sup>4</sup> I'noťim'me Pedro. Herodes icuxe'ma i'nicontsa lacarza. Icuxe'e'mola' imbamaj camts'us lisoldado, timila':

—Toť'etsa cuenna iŷque Pedro.

Mi'eyi cuenna tipai'yoťtsi amalujxi, amalujxi. Ticua Herodes: "Tijouťa' al juic Pascua quipa'anata lacarza. Cacufťa jilpiya pe lafoťyomma lan xanuc'." <sup>5</sup> Ma mipa'a lacarza Pedro, mi'eyi cuenna, lapimaye lafoťyomma jilpe Jerusalén itine itine tijoc'iyi LanDios, tixa'hueyi titoc'ila' Pedro.

<sup>6</sup> Cal Herodes joupa ixpic'epa, ticua: "Mouqui quipa'anata Pedro. Cacuf'ma." Ihe lipuqui' Pedro tipa'a jilpe lacarza, tixmay nolojmay oquexi' lan soldado. Ifi'empa limane' uhuahuinc'impola' loquexi' lan soldado. Lixpula' al puerta timana' ocuenaye lan soldado ti'eyi cuenna lacarza. <sup>7</sup> Jilpe lacarza icuai'ma anuli ŷepaluc laŷPoujna. Epalc'o'i'ma juaiconapa. Untaf'ma huata liju' Pedro, umef'ma, timi:

—jAimicol'mo', totsahuenni!

Lan cadena lifiyicoyi limane' Pedro uhuailquenanni. <sup>8</sup> Łapaluc quema'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Tofi'exoxi, toc'uaicoła' łoc'ejí.

Lijoupa li'epa tołta'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Topoxla' lopuquiya. Alihuejla'.

<sup>9</sup> Ipango'me ipalunca. Pedro ihuej'ma łapaluc quema'a. Ticua: “A'ij linca ike lał'ipa, ma' apaiyo”. <sup>10</sup> Uyalaico'me petsi lacaxuya cal te'a soldado no'epa cuenna lacarza. Lijou'ma uyalaico'me łocuena. Icuaitsa al cuecaj puerta catejma', ike lopa'a ma lane quilya'. Al puerta exinni quituca'. Ipalunca. Iyejmale'me lane. Lijou'ma ejac'na'ma łapaluc quema'a. <sup>11</sup> Licuainanni lipicuejma' Pedro ticua: “Itsiya linca aixina' łaiPoujna ummepa łepaluc. Lunłu'epa limane Herodes. Tama lan xanuc' judío ił'huaijma te co'iya małma'aya, itsiya ailopa'a cał'e'eya. Aimi'iya.”

<sup>12</sup> Micua tołta'a icuaitsi lejut'ł María, iłque i'máma' Juan łecui'impá Marcos. Jilpe axpela' lapimaye efołya. Tijoc'iyi ŁanDios. <sup>13</sup> Pedro umf'ax'ma łuna puerta. Anuli cal criada cuftine Rode i'huapa tixinna naitsi iłque. Ipanni jilpe lajut'ł. <sup>14</sup> Imetsaico'ma litaiqui' Pedro. Juaiconapa ixoj'ma queta aikuexi'e al puerta. Aiquicoł'ma, ipaiconanni. Itsufaiconama lajut'ł, u'itsola' lapimaye, timila':

—Icuaina'ma Pedro. Tecaxu lixpula' al puerta.

<sup>15</sup> Ine timiyi:

—jIma' mamac'ta!

Tihui'i, timiconala':

—Ałinca icuaina'ma Pedro.

Lapimaye ticuayi:

—A'ij linca lałmiponga'. A'i małque Pedro. Icuai'ma łepaluc quema'a.

<sup>16</sup> Pedro ti'hua tumf'axqui. Exi'e'me al puerta, ixim'me. Ticuayi:

—jXinła'! Małca'a Pedro. ŁTe qui'ipa?

<sup>17</sup> Pedro i-ch'ixc'eco'mola' limane. U'i'mola' li'ipa, timila':

—ŁałPoujna lipa'ahuona'ma lacarza. Tonlu'itsola' Jacobo jouc'a locue-naye lapimaye tołta'a lał'ipa.

I'huana'ma, ijuc'e'moxi.

<sup>18</sup> Liłic'e'ma lan soldado nomana' lacarza ixhuełco'me juaiconapa. Ticuayi:

—ŁPe copa'a Pedro? Ailopa'a fa'a. ŁTe qui'ipa lipamma? ŁPe quitsepa?

<sup>19</sup> Cal rey Herodes umme'mola' lixanuc' tehuetsa Pedro. Ehuehuo'me, aikuilšina'. Herodes icuis'e'mola' lan soldado. Ihui'i'ma, timila':

—Lu'ila', Łte qui'ipa?

Lijou'ma icuxe'ma tima'antsola'. Ipanni al distrito Judea, i'hua'ma liłya' Cesarea. Jilpe ipajntsi.

<sup>20</sup> Herodes juaiconapa tixtuc'ola' lan xanuc' nomana' hiłelołya' Tiro y Sidón. Ine lan xanuc' inefo'me quilituca'. Icuaitsa pe lopa'a Herodes. Ate'a ipalaic'opa nocuxepa li'huexi Herodes, iłque cal xans lipuftime Blasto. Timiyi tixahue'eła' Herodes aimixtuc'ocona'mola', tixanghuaitsi, tipaneconni tołta'a. Ine lan xanuc' tetenłcocola' aimixtuc'ocona'mola' cal rey. Jilpe hilemats' tehue'e' łotejacu. Iłpic'a Herodes tumme'econatsola'.

<sup>21</sup> Herodes ixpic'e'ma litine. U'i'mola':

—Jilpe litine capalaic'o'molhuo'.

Licuaitsi ihe litine Herodes etej'moxi, ipo'no'ma lipijahua' ajrey, icut-sai'ma al cuecaj li'asiento li'nof'quiya. Ipalaic'o'mola', imuxi'ale'ma. <sup>22</sup> Lan xanuc' jilpe lefot'leyoitsi ija'a'me, ticuayi:

—Ihque łaquimf'epa, a'i xans. Ihque andios.

<sup>23</sup> Aiquicol'ma. Ite'l'mi'ma anuli łepaluc łatPoujna ŁanDios. Lapimí ipango'ma ite'me. Lijou'ma ima'ma. Herodes i'e'e'moxi xonca cal cueca', etets'ipa ŁanDios, tohya li'ipa tołta'a.

<sup>24</sup> Litaiqui' ŁanDios ti'hua ti'huajcola' xonca lan xanuc'. Ixpepola' juaiconapa ts'lihuequi Jesús. <sup>25</sup> Bernabé y Saulo joupa ecanghuo'me al tomí, epi'inghuo'mola'. Lapimaye nomana' Jerusalén. Lijou'ma ipailinanca icuaitsa liłya' Antioquía. Ileo'me Juan łecu'impa Marcos.

## 13

<sup>1</sup> Jilpe liłya' Antioquía petsi lafot'łepołtsi lapimaye timana' lam profeta jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá litaiqui' Jesucristo. Ihiya liłpuftine Bernabé, Simón łacui'impa Łumi, Lucio łas Cirene, Manaén hitojyohuo'ma lejut'ł Herodes. Ihque Herodes łacui'impa cal tetarra. Jouc'a tipa'a Saulo. <sup>2</sup> Ihiya mixnet'łyi, aimitetsoyi, mix'najtsi'iyi ŁanDios, cal Espíritu Santo timila':

—Tolimetsaicotsola' Bernabé jouc'a Saulo. Iya' aijoc'icopola' ti'ele lanic' laifnepi'iyacola'.

<sup>3</sup> Lijou'ma ixnet'łcona'me, ijoc'icona'me ŁanDios, ipo'nof'i'me liłmane liłjuac ihe Bernabé jouc'a Saulo. Ixc'ai'inam'mola', timinnila':

—Tonłenłe, toł'etsa lanic' lepi'ipolhuo' łatPoujna.

<sup>4</sup> Lijou'ma cal Espíritu Santo icuxe'mola' tiyele ihe loquexi'. Iye'me liłya' Seleucia. Jilpiya itsulfołai'me anuli al barco lotseya łamats' Chipre. <sup>5</sup> Jilpe łamats' Chipre ipalunca al barco, icuaitsa liłya' Salamina. Łajut'li pe lafołyomma lan xanuc' judío uya'a'me litaiqui' ŁanDios. Tilecoyi Juan Marcos, iyejmale'me. Ihque titoc'ıla'. <sup>6</sup> Uyalaicotsa jahuay łamats' Chipre, icuaitsa liłya' Pafos. Jilpiya ixim'me anuli cal xans judío cuftine Barjesús. Ihque abrujo. Tifel'mila' lan xanuc', timila':

—Iya' ninprofeta. Cuya'e' lonespa ŁanDios.

Ihe lonespa a'ij linca. <sup>7</sup> Barjesús lipoujna cuftine Sergio Paulo. Ihque incuxepa jilpe Chipre, ac'a lipicuejma'. Ijoc'i'mola' Bernabé jouc'a Saulo ticuaiyunca lejut'ł. Ipic'a tiquimf'ela' litaiqui' ŁanDios. <sup>8</sup> Barjesús jouc'a cuftine Elimas. (Ihe laftine tuhualquemma “abrujo”.) I'e'mola' quipilaic' Bernabé y Saulo. Ticua: “Łincuxepa aimihuejco'ma litaiqui' ŁanDios”. Ehue'ma te co'eya.

<sup>9</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Saulo. (Ihque jouc'a cuftine aPablo.) Ehuelojm'ma juaiconapa Elimas. <sup>10</sup> Timi:

—Ima' ma le'a tofel'miyale. Aimi'iya monesya al linca. To'ay ma le'a lixcay. Ima' i'hua łonta'a Satanás. Ihe no'epá al c'a ima' taixtuc'ola'. To'ay capilaic' lipene łatPoujna ŁanDios, ihe al liłca cane. Tomuc'iyale ituca' cataiqui'. ¿Te quitine tatec'o'ma ihe lof'epa? <sup>11</sup> Ałquimf'ela': ŁatPoujna titeł'mihuo'. Aimi'iya mahuetsaleconaya. Micoli ihe loteł'miyaco' ni aimoixinya lipealc'o' cal 'ora.

Aiquicol'ma. Elimas ixim'ma tocomma to ummahuay, imufc'o'ma li'u'. Ipango'ma ixpailo'ma limane. Tehuay naitsi naxatya. <sup>12</sup> Lixim'ma tołta'a li'i'ma łincuxepa epenufpa lataiqui' limipa Pablo. Ticua:

—¡Acueca' litaiqui' łatPoujna Jesús! ¡Acueca' lo'epa!

<sup>13</sup> Jiŋpe liŋya' Pafos Pablo y liŋejmale itsulfoŋai'me ocuena barco. Licuaitsa liŋya' Perge lopa'a ŋamats' Panfilia, Juan, iŋque notoc'ipola', ipo'no'mola' quilituca'. Ipainanni, i'huana'ma lipiŋya' Jerusalén. <sup>14</sup> Pablo y Bernabé ipalanca Perge, iye'me liŋya' Antioquía lopa'a ŋamats' Pisidia. Litine conxajya itsulfoŋai'me lajut'ŋ pe lafoŋomma lan xanuc' judío, icuŋoŋai'me. <sup>15</sup> Iquimf'e'me loxhucofimpa al je'e linikiya locuxepa ŋanDios, jouc'a al je'e inikiya loya'apa lam profeta. Lijou'ma nocuxepá jiŋpiya lajut'ŋ umme'me anuli ŋapaluc pe locuŋoŋanna Pablo y liŋejmale. Timila':

—Cunc'aŋpimaye, anuli imanc' ja'ni ipic'a tixc'ai'i'mola' lan xanuc' no-mana' fa'a, ne', tipalaic'otsola'.

<sup>16</sup> Pablo ecax'ma. I'nof'e'ma limane, ipango'ma ipalaic'o'mola', timila': —Imanc' cunc'ixanuc' oŋtatahuelo Israel, jouc'a imanc' noŋŋpaic'epá ŋanDios, aŋquimf'eta'. <sup>17</sup> ŋanDios, ŋalanDios illanc' ixanuc' Israel, joupa i'huif'epola' laŋtatahueló. Miŋmana' iŋne laŋxanuc' ŋamats' Egipto ŋanDios i'e'e'mola' axpela'. Lijou'ma itoc'i'mola' juaiconapa, ipa'a'mola' jiŋpe ŋamats'. <sup>18</sup> Muyalaicoyi ŋamats' pe ailopa'a quiliya' to oquej nuxans camats' ŋanDios ixnet'ŋ'ma li'e'jma', itoc'i'mola'. <sup>19</sup> Maŋque ŋanDios ecani'e'mola' lan xanuc' acaitsi lan nación ŋamats' Canaán. Maŋpe ŋamats' Canaán epi'i'mola' laŋxanuc' quilemans'. <sup>20</sup> Lijou'ma ŋanDios ifaj'mola' iŋne lecu'impola' lan Juez. To amalpu maxnu oquej nuxans quimbama' camats' lan Juez icuxe'me. Lijou'ma cal profeta cuŋtine Samuel icuxe'mola' laŋxanuc'.

<sup>21</sup> 'Iŋne hitiné laŋxanuc' ixahue'e'me ŋanDios tepi'itsola' anuli cal rey, ticuxetsola'. Epi'i'mola' hitrey cuŋtine Saul, i'hua Cis. Iŋque Saul hitatahuelo cuŋtine Benjamín. <sup>22</sup> Lijou'ma ŋanDios iŋonc'e'ena'ma Saul lipenic', epi'i'ma David. Ti'ila' iŋque hitrey laŋxanuc'. Maŋque cal rey David ŋanDios inescopa ticua:

David i'hua Isaí, ainimetsajma te ts'i'ic' li'e'jma'.

Iŋque lipicuejma' ti'onŋcospa to iya' laipicuejma'.

Aŋinca ti'e'ma jahuay laifxpicepa.

<sup>23</sup> 'Maŋque David ŋanDios i'e'epa itatahuelo Jesús, iŋque ŋalunŋu'eponga'. Toŋta'a li'epa ŋanDios enant'ma litaiqui' li'ipa linespa. Ummepa Jesús pe laŋmana' illanc' ixanuc' Israel. <sup>24</sup> Ate'a icuai'ma Juan Bautista. Uya'a'ma, timila' lan xanuc': "Imanc' cunc'ixanuc', oŋtatahuelo Israel, toŋŋuej'menca, tolapolile". <sup>25</sup> Juan joupa tijou'ne'ma lipenic' ticuis'ela' lan xanuc', timila': "Imanc', ¿te coŋcuapa? ¿Naitsi iya'? Iya' a'i to laŋnescopa. Aicuai'ma ate'a, tijouŋa' ticuaihuo iŋque pe ts'ol'huaijma locuaicoya. Iŋque xonca acueca' xans. Iya' aimi'iya cuhuaic'e'eya lic'eji'."

<sup>26</sup> 'Cunc'aŋpimaye, imanc' noŋŋpaic'epá ŋanDios, ja'ni Abraham oŋtatahuelo o ja'ni ituca' loŋnación, itsiya ŋanDios tipalaic'olhuo', tu'ilhuo' naitsi iŋque ŋonŋu'eyacolhuo'. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' Jerusalén jouc'a liŋpincuxepá aiquilmetsajma iŋque ŋalunŋu'eponga'. Iŋniya icuxecopa Jesús. Toŋta'a enant'ŋipá loya'apa lam profeta jiŋpe liŋje'e, iŋe al je'e tixhuenni itine itine conxajya. <sup>28</sup> Tama aiqiuŋsi'ne quijunac' ixa'hue'me Pilato ticuxela' tima'anŋe. <sup>29</sup> Lenant'ŋipá jahuay lo'iya Jesús, iŋe luya'apa lam profeta, ipuŋquinna'me petŋi lepaŋts'ingiya jiŋe al 'ec, ipo'nontsa ŋunts'eja'. <sup>30</sup> Lijou'ma ŋanDios imaf'i'inaŋa iŋque Jesús, ipa'apa pe lomana' lamizhua. <sup>31</sup> Ts'ilihuequi Jesús, pe nipalyomma Galilea, iyejmale'me icuaitsa anuli Jerusalén, iŋniya ixingona'me Jesús, tu'iyaleyi iŋe liximpa.

<sup>32</sup> 'ŋinca, mimana' laŋtatahueló ŋanDios imipola' iŋe al c'a lo'iya. Imi'mola': "Toŋe, toŋe ca'e'ma". Itsiya lu'ilhuo': Joupa i'ipa. <sup>33</sup> ŋanDios

joupa imaf'i'ina'pa Jesús. Enant'lipa ihe litaiqui' limipola' lahtatahueló. Tohta'a ahmuc'iponga' illanc' ihietó ihe lahtatahueló. Ma tohta'a loya'apa al salmo lacui'impaloque', tuya'e' lonespa LanDios, ticua:

Ima' ai'Hua,

Itsiya aimuc'ipola' lan xanuc' a'inc'a iya' o'Ailli'.

<sup>34</sup> Jouc'a tuya'e' timaf'i'ina'ma Jesús, tipa'anata pe lomana' lamizhua. Tuya'e' aimimaconaya, aimihuet'ya licuerpo. LanDios timila' lixanuc': Joupa aipo'nopa lataiqui', nepi'ipa David.

Ihe litaiqui' apaxi, canant'li'ma.

Tohta'a tolsim'me imanc'.

<sup>35</sup> Ocuena al salmo jouc'a tuya'e':

To'e'ma cuenna to'Hua, ilque o'Huexi.

Titoc'i'ma, aimihuet'ya licuerpo.

<sup>36</sup> Ihe lataiqui' aiminescoyoxi David. Ilque mipa'a fa'a li'a lamats' i'e'ma lixplic'epa LanDios, ticuxeyale. Imanapa, eminc'ina'me pe lomana' lihcuerpo litatahueló. Lijou'ma ihuet'ina'ma licuerpo. <sup>37</sup> Ihe lataiqui' tinescojma Jesús. Ma' ilque LanDios imaf'i'ina'ma. Licuerpo a'i qui-huet'li'ma.

<sup>38</sup> Cunc'aipimaye, alquim'ela'. Iya' cu'ilhuo': Ja'ni to'huaiyjnle Jesús LanDios timenc'e'eco'molhuo' lo'epa lixcay. <sup>39</sup> Tama tolihuejcoyi locuxepa Moisés aimimenc'e'ecoyacolhuo' nulemma jahuay lo'epa lixcay. Ti'hua tohtai'me lajunac'. Ja'ni to'huaiyjnle Jesús, aimitac'uinyacolhuo' cajunac', ni tohta'a. <sup>40</sup> Iya' camilhuo' imanc' na'quimf'epa: To'po'nole cuenna. Ja'ni a'i ti'i'molhuo' to loya'apa LanDios jilpe litaiqui' linilingiya lihe'e lam profeta, ticua:

<sup>41</sup> Imanc' tolixocoyi, tolahuelojnle laif'epa, to'huijle lo'picuejma'.

Itsiya, ma molmana' imanc', ca'e'ma al cueca'.

Ja'ni tu'intsolhuo': To'e, to'e lo'epa LanDios, imanc' tohtalai'e'me: "A'ij linca ihe laluponga'."

<sup>42</sup> Mipalumma lan xanuc' lafo'ymma jilpe lajut'ixa'hue'me Pablo y Bernabé, timinnila':

—Locuena xamano, ticuaitsi litine conxajya, alpalaic'ocona'monga', lu'i'monga' xonca ihe laitaquí.

<sup>43</sup> Lijoupa lipalunca jahuay lefo'ya, axpela' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc' petsi ilihuequi li'ejma' lan judío, iyejmale'me Pablo y Bernabé. Ihiya ixc'ai'im'mola' lan xanuc', timinnila':

—LanDios titoc'i'molhuo'. Aimolanaj'moltsi ilque.

<sup>44</sup> Icuaiyoconsi litine conxajya tehue'ela' ma le'a anuli oquexi' lan xanuc'. Jahuay locuenaye nomana' jilpe li'ya' efo'ummi tiquimf'e'me litaiqui' LanDios. <sup>45</sup> Lan xanuc' judío, lixim'me joupa efo'umma axpela' lan xanuc' i'em'mola' laic' Pablo y Bernabé. Timinnila' lan xanuc':

—Ihiya ma le'a tifel'milhuo' imanc'. A'ij linca lonespa.

<sup>46</sup> Pablo y Bernabé aimixpailiquila'. Timinnila' ihe lan xanuc' naix-tulepá:

—Ate'a alu'ipolhuo' imanc' litaiqui' LanDios. Tohta'a lixplic'epa. Imanc' aimeten'cocolhuo', aimolapenufyacu al ts'e lo'pitine, tolacani'eyoltsi coltuca'. Itsiya alpo'no'molhuo'. A'e'me pe lomana' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Alpalaic'otola' ihiya. <sup>47</sup> Ma LanDios alcuxe'eponga' ihe la'eyacu. Al Paxi Linilingiya tuya'e' tohta'a lonespa LanDios, ticua:

Iya' nepi'ipo' lopenic', tapalc'o'itola' lihcuejma' pe aimimetsaicoyi LanDios.

Ti'i'ma quilsina' cunlu'e'mola' iya'.

Ihne nomana' xonca aculi' to'itola' ilta'a laitaiqui'.

<sup>48</sup>Licuej'me lonespa Pablo y Bernabé locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío, ihniya ixojma quileta. Ticuayi:

—Ac'a litaiqui' lonespa laPoujna.

ŁanDios joupa ixpic'epa naitsi ihne lapenufyacu al ts'e liġpitine aimi-jouya. Ma' ihniya i'huaiyijmpá Jesús. <sup>49</sup>Ni petsi jilpe łamats' lan xanuc' icuej'me litaiqui' ŁanDios.

<sup>50</sup>Lijou'ma lan xanuc' judío pe aimi'huaiyijnyi laPoujna Jesús ipalaic'om'mola' lacał'no' pe ts'il'hueca, ihniya naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Ipalaic'om'mola' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Tołta'a ixtuc'om'mola' Pablo y Bernabé, ipa'am'mola' jilpe ĩlemats'. <sup>51</sup>Pablo y Bernabé unaf'me lił'mitsi'. Ipa'a'me łepi camats' litaijmpa ĩic'ejł. Tołta'a ihne lan apóstole imuc'im'mola' lan xanuc' ja'ni tejac'e'mołtsi ihne quiltuca' iljunac'. Ipalunca liłpiłya' ihniya lan xanuc', iyepá lane lotsepa liłya' Iconio. <sup>52</sup>Le'a cal Espíritu Santo ticuxela' liłpicuejma', tołta'a tixoqui quileta tiyeyi ihniya.

## 14

<sup>1</sup>Mimana' liłya' Iconio Pablo y Bernabé itsehuo'me lajut'łpe lafołyomma lan xanuc' judío. Jilpe uya'a'me Lataiqui' loya'apa ĩe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. Axpela' noquimf'epá epenuf'me luya'a'me Pablo y Bernabé. Ihne nepenuf'pá ajudío jouc'a agriego. <sup>2</sup>Lijou'ma lan xanuc' judío pe aikuilepenufi ĩe litaiqui' Jesús ipalaic'o'me locuenaye xanuc' agriego. Etełc'e'e'me liłpicuejma'. Tołta'a ihne lan xanuc' ti'eyi laic' lapimaye. <sup>3</sup>Pablo y Bernabé icoł'mola', imanenca jilpe liłya'. Aimixpailiquila'. Mi'huaiyijnyi ŁanDios ti'hua tuya'ayi litaiqui'. Tu'innila':

—Toł'huaiyijnle ŁanDios. Tołta'a tipaxne'molhuo', titoc'i'molhuo'.

Małque ŁanDios imujpa al ĩnca lonespa Pablo y Bernabé. Epi'i'mola' liłmane ti'ete al cueca'. Tołta'a lan xanuc' iximpá te ts'ic' lo'epa ŁanDios.

<sup>4</sup>Lan xanuc' jilpe liłya' i'e'mołtsi onłca. Hualca ihuej'me lan xanuc' judío pe aikuilepenufi Jesús. Locuenaye ihuej'me Pablo y Bernabé.

<sup>5</sup>Lan xanuc' griego jouc'a lan xanuc' judío pe aikuilihuequi Pablo ipalaic'om'mola' ts'łpenic' jilpe liłya'. Inefo'me, ticuayi: “Alteł'mi'mola' Pablo y Bernabé. Alma'aco'mola' apic'.” <sup>6-7</sup>Pablo y Bernabé i'ipa quilsina' lo'e'enyacola'. Inul'me, iye'me łamats' cuftine Licaonia. Jilpiya uya'atsa Lataiqui' loya'apa ĩe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. U'im'mola' lan xanuc' nomana' ĩeloloya' Listra y Derbe, jouc'a nomana' ĩlemats' ahuejnca.

<sup>8</sup>Jilpe liłya' Listra tipa'a anuli cal coxo. Itine itine ticutsu. Li'mitsi' ailopa'a quilpujxi. Ma tołe ipajncota. Ni anulemma qui'huac'. Aimi'i. <sup>9</sup>Anuli litine cal coxo tiquimf'e mipalay Pablo. Pablo ehuelojm'ma. Ixim'ma cal xans ticua liłpicuejma': “Łınca ałsałcona'ma”. <sup>10</sup>Pablo ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—jTopo'notsola' łamats' lo'mitsi', tacaxla' ĩic'

Cal coxo iyuf'conni, ecax'ma łijca, ipango'ma i'hua'ma. <sup>11</sup>Lan xanuc' nomana' jilpiya ehuelojm'me cal coxo joupa ixałconapa, ipango'me ija'a'me. Tipalaıyi liłtaiqui', ĩe lopalaıpa lan xanuc' jilpe łamats' Licaonia. Ticuayi:

—jLandiosla' i'epołtsi xanuc', imulumma pe lałmana'!

<sup>12</sup>Ipalaicom'mola' Pablo y Bernabé, ticuayi:

—Bernabé ĩque andios Zeus. Łocuena andios Hermes.

Pablo xonca tipalay, tohiya ecui'im'me Hermes. (Ihne lan xanuc' ticuayi xonca tipalay Hermes. Ique ilepaluc lif'as candiosla'.) <sup>13</sup> Ihne lan xanuc' nomana' lamats' Licaonia hilendios cuftine “Zeus nopa'a pe lotsufaicompa lihya’”. Le'ailli' Zeus icuaiti al puerta hipuna cajut'i pe lomana' Pablo y Bernabé. Iecola' lan huacax, itaic' lan arco lilanc'ecompa ipa'. Tima'a'mola' lihuacax, titsufco'mola' Pablo y Bernabé. Ma' anuli ihpic'a lan xanuc'. <sup>14</sup> Loquexi' lan apóstole, ihne Pablo y Bernabé, ixim'me lo'eyacu ihne la'ailli' y lan xanuc'. Aiquico'l'mola'. Ipalunca lajut'i, itsulfo'ai'me nolojmay xanuc'. Tits'a'yi lihipijahua', timujiyi a'ij c'a ihe lo'eyacu lan xanuc'. Tija'ayi, <sup>15</sup> timinnila':

—Cunc'ixanuc', ¿te con'eyacu? Illanc' jouc'a ninc'ixanuc'. Jifa'a aluya'ayi Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpice'epa LanDios. Ma'e Lataiqui' tu'ilhuo': “Toipo'notsola' ina'a lolandiosla', aimolihuejcona'me”. Lolandiosla' ailopa'a co'epa, aimi'iya mitoc'iyacolhuo'. Tolihuejle LanDios Limaf'i. Ique Nilanc'epa lema'a, li'a lamats', laja jouc'a jahuay lopa'a.

<sup>16</sup> Luyaipa quitine, imanc' jouc'a locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío toluyalaicoyi lapajnya tolihuejyi ma to mo'eyi. LanDios ixnet'ipa ihe lo'ejma'. <sup>17</sup> Tama a'ij cuajmaica cu'ilhuo' te ts'ic' lipicuejma', LanDios imuc'ipolhuo' li'ejma'. Imuc'ipolhuo' ac'a lo'epa. Ma' i'que ticuxe ticuila', a'cuic'inga' lacui lo'huayomma lema'a. Jouc'a ticuxe ti'ila' litiné cafot'leya. To'ta'a a'isinyi la'tepa. Juaiconapa alixoc'inga' calata.

<sup>18</sup> Tama to'ta'a limipola' Pablo lan xanuc' afule mihuejcoyi. Juaiconapa ihpic'a titsufco'e. <sup>19</sup> Ma'e'j hora icuaita lan judío naixtulepá, ihne quiyouyomma hilelo'ya' Iconio y Antioquía. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' jilpe lefo'ya. Inesc'em'mola' Pablo y Bernabé. Lan xanuc' ihuejco'me ihne lan xanuc' judío, ipaf'me capic' Pablo. Lijou'ma ticuayi: “Joupa imapa’”. Ipa'a'me jilpe lihya'. Ipo'no'me lema quihya'. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Pablo y Bernabé ihoc'otai'me canumicay Pablo. Ique itsahuenanni, itsufaicona'ma lihya'.

Lihuequi litine ipalunca Pablo y Bernabé, icuaita lihya' cuftine Derbe. <sup>21</sup> Jilpe uya'acona'me Lataiqui', ihe loya'apa lixpice'epa LanDios. Axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui', ihuej'me. Lijou'ma Pablo y Bernabé ipaliconanca, iyecona'me hilelo'ya' Lистра, Iconio y Antioquía. <sup>22</sup> Imuc'iyaleconsa ts'ilihuequi Lataiqui', ifa'empola' lihipicuejma', ixc'ai'im'mola', timinnila':

—Ticuicomma atelco'e, tijoula' altsuflainata pe locuxeyopa LanDios.

<sup>23</sup> Iha' i'ya' ni petsi lafo'yomma lapimaye Pablo y Bernabé ifaj'me lan tsilaj xanuc' noxpice'eyacu lataiqui'. Tixnet'lyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi la'Poujna, timiyi:

—Ma'Poujna, ihna'a lan xanuc' ti'huaiyijnhuo'. Totoc'itsola'.

<sup>24</sup> Ipalunca lihya' Antioquía. Uyalaco'me jahuay lamats' Pisidia. Icuaiyocontsa lamats' Panfilia. <sup>25</sup> Iyecona'me lihya' Perge. Jilpe uya'a'me Lataiqui'. Lijou'ma ipalunca, imul'me al 'ocay, icuaita lihya' Atalia. <sup>26</sup> Jilpiya itsulfo'laiconana'me anuli al barco lotseya locuena quihya' cuftine Antioquía.

Pablo y Bernabé limajmpá jilpe Antioquía lapimaye ummempola' tiyente, ti'etsa lanic' lapi'ipola' LanDios. Ixa'huepá titoc'itsola'. It-siya joupa ixhuai'nipá lanic'. Ticuaiconata. <sup>27</sup> Icuaita Antioquía. Ijoc'im'mola' lapimaye ihne nefot'lepotsi jilpe lihya'. U'im'mola' jahuay li'ipola' lan xanuc' pe a'ij judío. LanDios joupa ihonc'epa lipa'nepola'. Ihniya



jouc'a titsuflaiyi lane, ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>28</sup> Jiłpiya liłya' Antioquía icoł'mola'. Imanenca anuli ts'ilihuequi Jesús.

## 15

<sup>1</sup> Icuaitsa liłya' Antioquía hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús quiyouyomma al distrito Judea, ipango'me imuc'iyale'me. Tu'innila' lapimaye nomana' jilpe liłya':

—Tolanant'lıle locuxepa Moisés, tonł'etsoltsi circuncidar. Ja'ni a'i, aimi'iya molunłulyacu.

<sup>2</sup> Pablo y Bernabé ifuli'imoltsi cataiqui' ilne lapimaye, aiquententłcocola' lomuc'iyalepa. Lijou'ma lapimaye ixpic'e'me tiyete Jerusalén Pablo y Bernabé jouc'a hualca lapimaye nomana' jilpe Antioquía. Pu'hua Jerusalén tipalaic'onnola' lan apóstole y lapimaye noxpijpá lataiqui'. Ticuis'ennola': “Imanc', ¿te colcuapa? Lałpimaye pe a'ij judío, ¿ja'ni ti'e'moltsi circuncidar o a'i?” <sup>3</sup> Ipalunca Pablo, Bernabé y liłejmale lun Antioquía. Locuenaye lapimaye lafołyomma jilpe Antioquía ecanumf'entsacane. Uyalaico'me łamats' Fenicia jouc'a łamats' Samaria. Jilpe liłelołya' ipalaicom'mola' lapimaye, uya'a'me ille li'ipola' lan xanuc' a'ij judío, ticuayi: “Ipa'i'ipá liłpicuejma', tihuejyi Jesús”. Licuej'me tołta'a li'ipa jahuay lapimaye ixoconni quileta juaiconapa.

<sup>4</sup> Pablo, Bernabé y liłejmale icuaitsa liłya' Jerusalén. Lapimaye lafołyomma jilpe, lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', epenufim'mola'. Pablo y Bernabé uya'a'me jahuay li'ipa, uya'a'me acueca' litoc'ipola' ŁanDios. <sup>5</sup> Jilpe Jerusalén timana' hualca lan xanuc' fariseo no'huaiyijmpá lałPoujna Jesucristo. Ilne ecaxoł'me, ticuayi:

—Lapimaye pe a'ij judío tenant'lıle locuxepa Moisés. Ti'etsoltsi circuncidar.

<sup>6</sup> Efoł'te'moltsi lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui'. Icuis'e'moltsi: “¿Te calspic'eyacu?” <sup>7</sup> Ipalaic'o'moltsi juaiconapa. Lijouco'ma ecax'ma Pedro. Timila':

—Cunc'aipimaye, joupa olšina' li'ipa. ŁanDios ałmuc'iponga' naitsi no'huaya pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío. Al'huij'epa ca'huała' iya', cuya'atsi Lataiqui' loya'apa ille al c'a lixpice'pa ŁanDios, ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>8</sup> Li'huaiyijm'me Jesucristo ŁanDios ipaxne'mola' to lałpaxneponga' illanc'. Epi'ipola' cal Espiritu Santo. Tołta'a imujpa ałınca ti'huaiyijnyi Jesucristo. ŁanDios aimimenajya, timetsaicola' jahuay lan xanuc', te ts'i'ic' liłpicuejma'. <sup>9</sup> Ilniya, illanc', ma' anuli lapenufponga'. Lał'huaiyijmpá Jesucristo latufc'e'eponga' lałpicuejma'.

<sup>10</sup> 'Itsiya, ¿te colahuaicopá ŁanDios? Imanc' tołcuayi: “Ałcuxe'e'mola' lałpimaye tihuejcole jahuay locuxepa Moisés”. Iya' cacua: Lałtatahueló aiqulenant'hi ille lataiqui', ni illanc' aicalanant'hi, aimi'iya. <sup>11</sup> Joupa i'ipa calsina' ma le'a Jesucristo ałtoc'i'monga'. Ilque ałsimponga' ninc'icuanuc'la, lunł'u'e'monga'. Ma' anuli tunł'u'e'mola' ilniya.

<sup>12</sup> Lapimaye lafołyomma jilpiya ailopa'a cotalai'ecoyacu. Iquimf'e'me loya'apa Pablo y Bernabé muya'ayi al cueca' li'epa ŁanDios pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío. Uya'a'me li'ipa ma mi'eyi lipenic' ŁanDios. Ilque joupa epi'ipola' liłmane, tołta'a i'e'me to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>13</sup> Lijoupa luya'apa tołta'a Jacobo ipalaic'o'mola' lapimaye lefoł'tepoltsi, timila':

—Cunc'aipimaye, ałquimf'ela'. <sup>14</sup> Simón Pedro alu'iponga' li'ipa litine LanDios imuj'moxi pe lomana' locuenaye lan xanuc', iñe a'ij judío. He litine ipango'ma ijoc'i'mola' tihuejcole, ti'ila' quixanuc'. <sup>15</sup> Lam profeta joupa uya'apá tołta'a lo'eya LanDios. Jiłpe liłje'e inihijmpá lonespa LanDios, ticua:

<sup>16</sup> Tijoula' catoc'icona'mola' laixanuc'.

Iya' capi'i'mola' laixanuc' hiłrey, cal rey David itatahuelo.

<sup>17</sup> Tołta'a locuenaye lan xanuc' tehuenta'me hiłPoujna, iñe a'ij judío pe joupa nimetsaicopola' aixanuc', małniya lahuena'ma.

<sup>18</sup> Tołta'a linespa LanDios No'epa jahuay iña'a.

Joupa imuc'ipola' lan xanuc' nomana' luyaipa quitine.

<sup>19</sup> Jacobo ti'hua tipalaic'ola' lipimaye, timiconala':

—Iya' cacua: Iñe lałpimaye a'ij judío pe joupa ixhuj'menammas, ti-huecuyi LanDios, aimałpa'ne'mola'. <sup>20</sup> Alumme'e'mola' quijje'e, lu'i'mola': "Imanc' aimołte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Iñe cal tejua' joupa i'ipa quixcay. Toł'etsotłsi cuenna. Aimołsuico'mola' ocuenaye cacal'no', ma' le'a lołpenoye. Aimołte'me liłpixic' linneja lixnajmpola' cajuats', jouc'a aimołte'me lajuats'."

<sup>21</sup> ¿Te całcuxe'ecoyacola' xonca? Jiłpiya lajut'hi pe lafołyomma lał'as xanuc' judío, itine itine conxajya tixhuf'yi locuxepa Moisés. Ixhuaita axpe' camats' tołta'a mi'eyi jahuay hiłelołya'.

<sup>22</sup> Lan apóstole jouc'a lapimaye noxpipjá lataiqui', jouc'a jahuay lapi-maye lafołyomma jiłpe Jerusalén i'e'e'mołtsi anuli liłpicuejma'. Ticuayi:

—Ał'huij'f'e'mola' lałpimaye. Alumme'mola' tiyełe Antioquía. Tiyejmalele Pablo y Bernabé.

I'huij'em'mola' Judas łacui'impa Barsabás jouc'a Silas. Iñe liłpimaye tixininnila' ac'a liłpicuejma'. <sup>23</sup> Ini'impola' al je'e, tini'innola' lapimaye a'ij judío. He al je'e tuya'e':

"İllanc' ninc'apóstole, ninc'atsila' capimaye nałspic'epá lataiqui', ałnonilhuo' imanc' a'ij judío, nołmana' liłya' Antioquía, jouc'a nołmana' ni petsi łamats' Siria, jouc'a nołmana' łamats' Cilicia. Imanc' illanc' ninc'apimaye.

<sup>24</sup> 'Joupa ałmimponga' iñe luya'apa hualca lapimaye lipalyomma fa'a. Iñe imipolhuo': 'Imanc' tolanant'hiłe locuxepa Moisés. Tonł'etsotłsi circuncidar.' Tołta'a ixhuel'mipolhuo'. Tołcuayi: ¿Te cał'eyacu?

'İtsiya lu'ilhuo': İllanc' aicalummela' iñniya. Aicalmila': Tołta'a tołmitsola'. <sup>25</sup> İllanc' nałmana' fa'a joupa ał'e'epołtsi anuli lałpicuejma'. Ałspic'epá alumme'elhuo' iña'a lał'huij'f'epola', tiyejmalele laicalpimaye Pablo y Bernabé. <sup>26</sup> Iñe coła' tima'mola' mi'eyi lipenic' lałPoujna Jesucristo, tocomma to aimunłuyacu. <sup>27</sup> Loquexi' lałpimaye lalummepola', iñe Judas y Silas tu'itolhuo' lałspic'ejma', iñe laliniłpa iłta'a al je'e. <sup>28</sup> İllanc' y cal Espiritu Santo ałspic'eyi a'ij cueca' lałcuxe'eyacolhuo'. Fa'a lu'ilhuo' ma le'a oquej fane' loł'eyacu petsi xonca latentłcocopa LanDios. <sup>29</sup> Lu'ilhuo':

'Aimołte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimołte'me lajuats'. Aimołte'me liłpixic' linneja lixnajmpola' cajuats'. Tonł'e'etsotłsi cuenna. Aimołsuico'mola' ocuenaye cacal'no', ma le'a lołpenoye.

'Ja'ni toluyalaico'me tołta'a tonł'e'me al c'a. İtsiya icula'apa iñe lałsc'ai'ipolhuo'."

<sup>30</sup> Lapimaye nomana' Jerusalén ixc'ai'im'mola' Pablo, Bernabé y liñejmale. Iñe iye'me. Icuaicontsa Antioquía. Jiñpiya ijoc'im'mola' lapimaye tefolunca. Ini'im'mola' al je'e. <sup>31</sup> Lapimaye ininuf'me ixhue'me. He loxc'ai'impola' ixoc'i'mola' quileta.

<sup>32</sup> Iñe Judas y Silas aprofeta. Juaiconapa ixc'ai'im'mola' lapimaye, ifa'em'mola' liñpicuejma'. <sup>33</sup> Jiñpiya imanenca, ico'mola'. Icuaitsi litine tiyente lapimaye ixc'aitsona'me, timinnila':

—Tonñente al c'a. Toñpailinanca, tonñente pe lomana' iñe nummepolhuo'. Toñmitsola': "Ailopa'a tintsi".

<sup>34</sup> Silas ixpic'epa tipanehuo Antioquía. <sup>35</sup> Pablo y Bernabé imanenca jiñpe liña' tuya'ayi, timuc'iyaleyi Lataiqui'. He litaiqui' lañPoujna. Ma' anuli lo'epa axpela' lapimaye.

<sup>36</sup> Ti'hua tuyaipa litiné. Lijou'ma Pablo ipalaic'o'ma Bernabé, timi:

—Epa, ñeconapá jahuay liñeloña' petsi jouna laluya'apa litaiqui' lañPoujna. Añsinna te ts'i'ic' mimana'.

<sup>37</sup> Bernabé ticua:

—Añhecocona'me Juan Marcos, añejmalecona'me.

<sup>38</sup> Pablo timi:

—A'i. Lañcuaitsa ñamats' Panfilia iñque añpo'no ponga' cañuca'. Aiqui'e'ma canic' anuli illanc'. Aimañhecocona'me.

<sup>39</sup> Ipalaic'o'moñtsi juaiconapa. Ifuli'i'moñtsi cataiqui'. Lijouco'ma anuli anuli i'hua'ma lipene. Bernabé ileco'ma Marcos, itsulfoñai'me anuli al barco, iye'me Chipre. <sup>40</sup> Pablo i'huij'e'ma Silas. Pablo y Silas y lapimaye efot'le'moñtsi. Ijoc'i'me ñanDios. Ixa'hue'me titoc'itsola' Pablo y Silas. Lijou'ma ipalunca iñniya. <sup>41</sup> Iye'me ñamats' Siria jouc'a ñamats' Cilicia. Pablo ipalaic'o'mola' lapimaye ni petsi lañfoñomma. Ifa'e'mola' liñpicuejma'.

## 16

<sup>1</sup> Pablo y Silas icuaitsa liña' Derbe, uyalaico'me, icuaitsa Litra. Jiñpe liña' tipa'a anuli ñamijcano cuftine Timoteo. Qui'máma' ajudía, ti'huaiyinge Jesucristo. Qui'ailli' agriego. Timoteo tihuequi Jesús.

<sup>2</sup> Lapimaye, iñe nomana' Litra, jouc'a nomana' Iconio ticuayi: "Ac'a xans Timoteo". <sup>3</sup> Pablo ixpic'epa tiyejmale'me. Ai'a tileco'ma i'e'ma circuncidar. Ticua: "Toñta'a aimixtulecu lan xanuc' judío nomana' fa'a ñamats'". Jahuay iñniya iñsina' qui'ailli' Timoteo agriego. Toñiya Timoteo aiqui'aic' circuncidar.

<sup>4</sup> Lijou'ma Pablo, Silas y Timoteo iyehuo'me iña' iña', ehuengintsola' lapimaye nomana'. Imuc'im'mola' al je'e loya'apa locuxepa lan apóstole y lapimaye noxpipá lataiqui', iñe nomana' Jerusalén. Tixc'ai'innila', tu'innila' tenant'ñe iñe lataiqui'. <sup>5</sup> Toñta'a lapimaye lañfoñomma iñniya liñeloña' xonca ti'huaiyijnyí. Itine itine tixpela' lapimaye.

<sup>6</sup> Lijou'ma, ehuengintsola' lapimaye nomana' ni petsi ñamats' Frigia y ñamats' Galacia. Aiquiñtsuñlaic' ñamats' Asia. Cal Espíritu Santo aiquepi'ila' lane muya'ayacu Lataiqui' jiñpe ñamats'. <sup>7</sup> Icuaitsa ñema ñamats' Misia ixpic'epa titsulfoñaitsa ñamats' Bitinia. Cal Espíritu, iñque hi'Espíritu Jesús, aiquepi'ila' lane.

<sup>8</sup> Ti'hua tiyeyi ñema ñamats' Misia. Imul'me liña' Troas. <sup>9</sup> Lipuqui' Pablo ixim'ma al paiyo. ñanDios timuc'i lo'eya. Ixim'ma tecaxu anuli cal xans ñas Macedonia. Tixa'hue, timi: "To'huanni fa'a ñanemats' Macedonia. Fa'a altoc'i'monga'." <sup>10</sup> He liximpa Pablo alu'iponga' illanc' lañejmale. Añspic'epá

le'me lamats' Macedonia. Alcuayi: Ma LanDios aljoc'iponga', alu'itsonga' lan xanuc' nomana' jilpe lamats' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpicepa LanDios.

<sup>11</sup> Jilpe Troas altsulfotaipá anuli al barco. Alepá lijca lamats' cuftine Samotracia. Lihuequi litine alcuaitsa litya' Neápolis. <sup>12</sup> Lipalyonca al barco alepá Filipos. Ie litya' xonca imetsaicoquiya jilpe lamats' Macedonia, i'huexi cal cuecaj quincuxepa romano. Jilpe alcolponga'.

<sup>13</sup> Litine conxajya lipalunca litya', alepá petsi tefot'leyoltsi lan xanuc' mijoc'i'me LanDios, jilpe al pana'. Alcutsofanna, alpalaic'opola' laca'no' licuai'me. <sup>14</sup> Anuli jilne laca'no' lipuftine aLidia. Tihuequi locuxepa LanDios. Lipitya' cuftine Tiatira. Ticuqui quijahua' lumanc'ecompa amorada. LaPoujna epi'ipa lipicuejma' icuej'ma lonespa Pablo. <sup>15</sup> Laca'no' Lidia jouc'a jahuay nomana' lejut'f' epo'im'mola'. Lijou'ma Lidia alsa'hueponga', alminga':

—Ja'ni imanc' alsimpa iya' nepenufpa laPoujna lepá lainejut'f. Jilpe almanc'aleta.

Ihui'i'ma. Alehuo'me lejut'f.

<sup>16</sup> Anuli litine maleyi petsi aljoc'ita LanDios altalecuf'me anuli lahuats'. Lipoujnalá joupa i'napá, ticuxeyi. Lahuats' ticua'e, ticuxe lipicuejma' anuli liponta'a Satanás. Timila' lan xanuc' lo'iyacola'. Tofta'a tuliqui juaiconapa acueca' tomí. Tepi'ila' lipoujnalá. <sup>17</sup> Illanc' alejmaleyi Pablo. Lahuats' alihuequinga'. Tija'e', ticua:

—Toftintsola' ihna'a lan xanuc'. Cal Cueca' CanDios ihPoujna ihna'a. Tu'ilhuo' te co'iya molunhulyacu.

<sup>18</sup> Tuyaipe axpe' quitine mi'ay tofta'a lahuats'. Pablo aiqueten'cocojma lo'epa. Tixhuef'mot'fe juaiconapa. Lijouco'ma ipai'e'moxi, ehuelojm'ma lahuats', ipalaic'o'ma lonta'a, timi:

—Cajoc'i laiPoujna, canesma lipuftine Jesucristo. Tofta'a cacuxe'ehuo': Taipananni lipicuejma' itca'a lahuats'.

Aiquicoft'ma. Ipananni lonta'a. <sup>19</sup> Lipoujnalá lahuats' iximpá ixalconapa, ixtulencia. Isina' aimi'iya mulijconayacu quitomí. I'nohim'mola' Pablo y Silas, exahim'mola' jilpiya pe lomana' ts'ihpenic'. <sup>20</sup> I'hua'am'mola' pe lomana' lan juez romano. Timinnila':

—Ihne lan xanuc' ajudio, fa'a lafitya' tehueyi cataiqui'. <sup>21</sup> Almuc'inga' alpai'inga' laf'ejma'. Illanc' ma lihuejcoyi cal cuecaj quincuxepa romano. Ma' itque alcuxenga'. Aimi'iya malapenufyacu ocuena cataiqui'.

<sup>22</sup> Jahuay lefofya jilpiya ixtuc'om'mola' Pablo y Silas. Lan juez icuxe'me textitsoquintsola' Pablo y Silas, titsimafquintsola' litspula'. <sup>23</sup> Itsimafquim'mola' juaiconapa. Ecanc'ontsola' lacarza. Icuixe'e'me cal xans no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—To'etsola' cuenna ihna'a lan xanuc'. Aimipalcu.

<sup>24</sup> Licuejpa tofta'a no'epa cuenna lacarza i'nicotsola' xonca licu'u cacarza. Icansc'om'mola' lit'mitsi' laxma. Aimipalyacu, aimi'iya.

<sup>25</sup> Li'i'ma to nolojmay quipuqui' Pablo y Silas tijoc'iyi LanDios, tunac'liyi timiyi: “ManDios, ima' unCueca”. Locuenaye litats'ila' tiquimf'eyi. <sup>26</sup> Inu'ma lunanto. Tifenna lamats' petsi lifayiya laita' lacarza. Aiquicoft'ma, exinni jahuay lam puerta. Jahuay litats'ila' ixim'moltsi uhuaitquem'mola' latejmaj cadena. <sup>27</sup> Cal xans no'epa cuenna lacarza tixmay. Imaf'i'ma ixim'ma lam puerta exiya. Ticua: “Itsiya, ¿te caif'eya? Joupa ipalnamma litats'ila'”. Ipa'a'ma li'espada. Ticua: “Cama'a'moxi”. <sup>28</sup> Pablo ixim'ma lo'eya. Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Aimo'e'e'moxi. Ma fa'a ałmana' jahuay illanc'.

<sup>29</sup>No'epa cuenna lacarza icuxe'e'ma tulif'enle. Aiquicoł'ma, itsufai'ma pe lomana' litats'empola'. Eca'ni'moxi jilpe lił'mitsi' Pablo y Silas. Tiyu tixpaiqui. <sup>30</sup>Tipa'ala' łuna. Ticuis'ela', timila':

—Cunc'ixanuc', ¿te co'iy a cunł'u'eyacoxi? ¿Te caif'eya?

<sup>31</sup>Iłne timiyi:

—Ima' to'huaiyijnla' łałPoujna Jesucristo, ilque tunł'u'e'mo'. Tołta'a ti'ełe ilne nomana' lomejut'ł. Jouc'a tunł'u'e'mola' jahuay ilniya.

<sup>32</sup>U'i'me litaiqui' łałPoujna. U'im'mola' jouc'a nomana' lejut'ł.

<sup>33</sup>Małpe 'hora lipuqui' no'epa cuenna lacarza ileco'mola' Pablo y Silas, epac'e'etsola' illelui. Aiquicoł'mola', epo'im'mola' ilque y jahuay lixanuc'.

<sup>34</sup>Lijou'ma ileco'mola' lejut'ł Pablo y Silas. Ites'mitsola'. Juaiconapa tixoqui queta ti'huaiyinge ŁanDios. A'i ma le'a ilque jouc'a jahuay lixanuc' ti'huaiyijnyi.

<sup>35</sup>Iłic'e'ma. Lan juez umme'me lilepaluc' tiyele lacarza. Licuaitsa ipalaic'o'me no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—Tox'masnatsola' ilne lan xanuc'. Tupalnanca, tiyenle.

<sup>36</sup>No'epa cuenna lacarza u'i'ma Pablo, timi:

—Lan juez ummepá lilepaluc'. Iłne ałmi: “Tox'masnatsola' ilne lan xanuc', tupalnanca”. Itsiya tolipalnanca. Tonłente al c'a. Ailopa'a tintsi.

<sup>37</sup>Pablo ipalaic'o'mola' lapaluc', timila':

—A'i. Aimi'iy a małeyacu. Illanc' alimetsaiconinga' ixanuc' cal cuecaj quincuxepa romano. Imanc' lołjuez ni aiquiłsina' ja'ni ałınca o a'ij linca lataiqui' łalçufponga'. Ma malahuelonginga' lan xanuc' ałtsimafquimponga'. Itsiya ałminga' ałente a-ch'ixca. A'i. Aimi'iy a. Tic-uaiyunca lan juez. Alipa'atsonga' ilniya.

<sup>38</sup>Lapaluc' ipailinanca, iye'me pe lomana' lan juez. U'im'mola' limipola' Pablo. Licuej'me lan juez cal cuecaj quincuxepa romano imetsaicola' Pablo y Silas, tixpailiquila' juaiconapa. <sup>39</sup>Iye'me lacarza. Ixa'hue'me aimixtulecu Pablo y Silas. Ipa'am'mola'. Timinnila':

—Tonłente, tolipalnanca fa'a łalpiłya'.

<sup>40</sup>Lipalunca lacarza Pablo y Silas iye'me lejut'ł Lidia. Jilpe efot'le'mołtsi anuli lapimaye. Ixc'ai'im'mola', ixpai'im'mola' quileta. Lijou'ma iyena'me.

## 17

<sup>1</sup>Pablo y liłejmale ipalunca liłya' Filipos, iye'me lane loyaicopa liłelołya' Anfıpolis y Apolonia. Icuaitsa liłya' Tesalónica. Jilpe tipa'a anuli lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judıo. <sup>2</sup>Licuaitsi litine conxajya Pablo, ma to mi'ay, i'hua'ma jilpe lajut'ł. Afane' quitine conxajya i'e'ma tołta'a. Ipalaic'o'mola' lan xanuc' jilpiya. Tu'ila' loya'apa al Paxi Linilıngiya. <sup>3</sup>Tuhuałqui ille lataiqui', tu'ila':

—Małe al Paxi Linilıngiya tipalajma cal Cristo. Tuya'e': “Titełco'ma, timana'ma. Tijoula' timaf'ina'ma, tipano pe lomana' lamizhua.” Jesús, ilque łalřpalaic'ocopolhuo', małque aCristo.

<sup>4</sup>Hualca lan xanuc' judıo lafoł'lepołtsi jilpiya ticuayi: “Ma' al linca locuapa”. I'e'mołtsi anuli Pablo y Silas. Jouc'a juaiconapa axpela' lan xanuc' griego naihuejpa locuxepa ŁanDios, jouc'a axpela' lan tsila' cacał'no', epenuf'me lonespa Pablo.

<sup>5</sup> Lan xanuc' judío pe aimihuejyi Jesús ixtulencia, i'em'mola' laic' Pablo y Silas jouc'a ts'ilihuequi. Ipalaic'om'mola' hualca lixcay xanuc'. Ihe nohuinajpola', aimi'eyi canic', ma le'a tecaxolanna jilpe locucaley-ompa. Efort'em'mola' axpela' lan xanuc', ixahuali'int'sola' Pablo y Silas. Jahuay lan xanuc' jilpe liya' ic'of'ma lijuats'. Ixtulencia juaiconapa. Aits'icol'mola', iye'me, icuait'sa lejut'l anuli cal xans cuftine Jasón. Tehuennila' Pablo y Silas. Timiyi Jasón:

—Laxat'hitsonga' Pablo y Silas. Al'hua'a'mola' jilpiya lafoiyomma lan xanuc'.

<sup>6</sup> Aiquixinim'mola'. Exalim'mola' Jasón y hualca lapimaye. I'hua'ampola' pe lomana' lan juez. Tija'ayi coyac', ticuayi:

—Ihniya lan xanuc' natele'eyalepá lihpicejma' lan xanuc' ni petsi li'a lamats' joupa icuai'me fa'a lahpilya'. <sup>7</sup> Ica'a Jasón epenufpola' jilpe lejut'l. Jahuay ihniya aimihuejcoyi locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ticuayi tipa'a ocuenaj rey tixucela', cuftine Jesús.

<sup>8</sup> Licuej'me tolt'a lan xanuc' y ts'ilpenic' xonca ixtulencia. <sup>9</sup> Jasón y lapimaye i'najtse'me ts'ilpenic', i'najcufi'me Pablo y Silas. Toita'a ts'ilpenic' ux'masquina'me ihe Jasón y lapimaye.

<sup>10</sup> Ma'e lipuqui' lapimaye itoc'im'mola' Pablo y Silas tipalnanca jilpe liya' Tesalónica. Iye'me liya' Berea. Icuait'sa jilpe liya' itsulfo'ai'me lajut'l pe lafoiyomma lan xanuc' judío. <sup>11</sup> Ac'a xanuc' ihniya lan judío nomana' ihe liya' Berea, a'i to lan xanuc' nomana' Tesalónica. Ixojco'ma quileta epenuf'me litaiqui' Jesús. Itine itine tixhueyi al Paxi Linilingiya. Ticuayi: “Asim'me ja'ni al linca o a'ij linca lonespa Pablo”. <sup>12</sup> Axpela' lan xanuc' judío, jouc'a hualca laca'no' griego pe ts'il'hueca, jouc'a axpela' lan xanuc' griego epenuf'me.

<sup>13</sup> Lan xanuc' judío nomana' liya' Tesalónica icuej'me: “Pablo tipa'a liya' Berea, tuya'e' litaiqui' LanDios”. Iye'me Berea. Jilpiya ipalaic'om'mola' lan xanuc', i'e'em'mola' tixtuc'ole Pablo. <sup>14</sup> Lapimaye itoc'i'me Pablo tipanni liya' Berea, ti'hua'a' lema caja. Silas jouc'a Timoteo imanenca Berea. <sup>15</sup> Lapimaye pe li'i'moltsi anuli Pablo ileco'me liya' Atenas. Pablo timila':

—Tohmitsola' Silas y Timoteo aimicol'mola', ticuaiyunca fa'a.

Lijou'ma lapimaye ipailinanca, iye'me Berea.

<sup>16</sup> Pablo ipanenni liya' Atenas. I'huaijma ticuaiyunca Silas y Timoteo. Ixim'ma ihe liya' imanna candiosla'. Ixhue'co'ma juaiconapa. <sup>17</sup> Litine conxajya itsehuc'oma lajut'l pe lafoiyomma lan xanuc' judío. Jilpe lajut'l tipalaic'ola' lan xanuc', ihe lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego pe naihuejpá LanDios. Itine itine itsehuc'oma laplaza, tipalaic'ola' lotalecuf-pola' jilpe.

<sup>18</sup> Jilpe laplaza tefot'leyoltsi hualca lan xanuc' naihuejpá litaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan epicúreo. Jouc'a tefot'leyoltsi pe naihuejpá litaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan estoico. Ihe ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui' Pablo. Hualca ticuis'eyoltsi:

—Ihque hapalgo, ¿te cohua'quemma lonespa?

Ocuenaye ticuayi:

—Tocomma to tinescola' ocuenaye candiosla'.

Icuejpá Pablo lipalaicopa Jesús, jouc'a lipalaicopa himaf'inapa, ipay-omma pe lomana' lamizhua. Toita'a ticuayi: “Ihe oquexi' landiosla”.

<sup>19</sup> Timiyi Pablo:

—Ēepá.

Ileco'me pe lafoiyomma ts'ihpenic'. Jiłpe lacui'impá al Areópago. Icuaitsa jiłpe icuis'e'me, timiyi Pablo:

—Ima' lofmuc'iyalepa ats'e cataiqui'. Aluhualc'e'etsonga'. Alcuejle te cocuajmaispa ile lataiqui'. <sup>20</sup> Alcuejyi ima' tomuc'iyale ituca' cataiqui'. Ti'ila' całsina' te cohualquemma ile lofnespa.

<sup>21</sup> Lan xanuc' limajmpá liłya' Atenas, ja'ni ma' Atenas ihpiłya', o ja'ni quiyoyomma ocuena quiiłya', jahuay ihniya aimi'eyi canic'. Muica litine tipalaic'oyoltsi. Tu'iyoltsi, tiquimf'eyoltsi ituca' ituca' cataiqui'.

<sup>22</sup> Pablo ecax'ma jiłpe al Areópago. Tipalaic'ola' lefołya, timila':

—Cunc'ixanuc', Atenas olpiłya, caxinnihuo' tołspaic'ela' jahuay landiosla'. Aimolatets'iyi ni' anuli. <sup>23</sup> Cuyaijma łaneya fa'a lolpiłya' cahuelongila' lołaltar. Jouc'a cahuelonge anuli al altar inihingiya tuya'e': “Iłta'a i'altar anuli łandios. Aicalimetsaijma naitsi ihque, aicalsina' te quipuftine.” Tama imanc' tołcuayi: “Iłque anuli łandios”, imanc' aicolimetsaijma. Itsiya iya' cu'i'molhuo' naitsi ihque.

<sup>24</sup> Małque ŁanDios ilanc'epa li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a. Aimipanga al xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Ihque iPoujna lema'a jouc'a li'a łamats'. <sup>25</sup> Illanc' ninc'ixanuc' aimi'iya małnesyacu: “ŁanDios tehue'e', alapi'i'me”. Ihque aimehue'e'. Jahuay ts'ihmafi' fa'a li'a łamats' ŁanDios tepi'ila' liłpitine, liłpehua', jouc'a jahuay liłpicuicoya.

<sup>26</sup> 'Lan xanuc' ni petsi quiyoyomma ma' anuli liłjuats'. Tołta'a lilanc'epola' ŁanDios. Małque ŁanDios ixpicufpa hilemats' anuli anuli lan nación. Ixplic'epa tojua ticol'mola', te quitine tijou'ne'mola'. <sup>27</sup> Lixpic'epa tołta'a ŁanDios ticua: “Lahuełta' lan xanuc'. Aga tinesle: ¿Pe copa'a? Ałsinna'ma.”

Ihque łınca a'ij culi', ma' ahuejnca anuli anuli illanc'. <sup>28</sup> Małque ałłanc'eponga', lapi'iponga' lałpitine. Maluyalaicoyi lapajnya ałtoc'inga'. Ja'ni tijuc'ixoxi aimi'iya maluyalaicoyacu, jahuay tijouna'ma. Imanc' lołxanuc' ts'ihpicuejma' jouc'a ipalaico'me ŁanDios, inihpá: “Illanc' ninc'ixanuc' inaxque' ŁanDios”.

<sup>29</sup> Ihque ŁanDios ał'Ailli'. Tołiya aimi'iya mał'onlicoyacu to ihne landiosla' lilanc'empola' a'oro o aplata o apic. Ina'a ipa'acopa hjuac cal xans, ilanc'ecopola' limane'. <sup>30</sup> Luyaiqa quitine lan xanuc' aiqulłsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. Aiquilimetsaijma. Ihniya litiné ŁanDios aiquimila', aiquitalela' ni tołta'a. Itsiya ituca' li'ejma'. Ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', timila': “Imanc' tołsuej'menanca”. <sup>31</sup> ŁanDios joupa i'huij'epa, ifaquimpa cal Juez no'eya al łijca lipenic'. Ixplic'epa litine timujxoxi ihque ihjuez jahuay lan xanuc' ni petsi lomana'. Ihque cal xans ŁanDios joupa imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Ti'ila' quilłsina' lan xanuc' ałınca tołta'a lo'iya.

<sup>32</sup> Licuej'me linespa Pablo: “ŁanDios imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua”, hualca ixoco'me. Ocuenaye timiyi:

—Ałquimf'econa'mo'. Alu'itsonga' xonca ile lataiqui'.

<sup>33</sup> Pablo ipanni jiłpe lefołya. <sup>34</sup> Hualca lan xanuc' ihuej'me Pablo. Ti'huaiyijnyi. Anuli ihniya cuftine Dionisio, ihque tilai'iyoxi jiłpe al Areópago. Ocuena no'huaiyijmpa ihque aca'no', cuftine Dámaris. Jouc'a timana' ocuenaye ihuej'me.

## 18

<sup>1</sup> Pablo ipanni liŷya' Atenas icuaitisi liŷya' Corinto. <sup>2</sup> Jiŷpe liŷya' italecuf'ma anuli cal xans judío cuftine Aquila. Iŷque ipajnyota ŷamats' cuftine Ponto. Lipeno cuftine Priscila, imajmpá ŷamats' Italia, liŷya' Roma. Micuxe cal cuecaj quincuxepa romano cuftine Claudio iŷque icuxe'e'mola' lan xanuc' judío tipalunca iŷe liŷya'. Priscila y Aquila ajudío. Ipalunca liŷya' Roma, quite' miŷcuaiŷpá Corinto. Pablo i'hua'ma ixintsola' lilejut'ŷ. <sup>3</sup> Jiŷpe ipanenni. Pablo y Aquila in-natsolpá quixmi. Ti'eyi canic' anuli. <sup>4</sup> Litine conxajya Pablo ti'hua lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' judío. Tipalaic'ola' lan xanuc' nomana' jiŷpe, iŷne ajudío jouc'a agriego. Tehue te co'ya micuejyacu, ti'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>5</sup> Silas y Timoteo ipalunca ŷamats' Macedonia. Licuaitsa liŷya' Corinto Silas y Timoteo, Pablo joupá etec'opa lanic' lanatsoŷya, ma le'a tuya'e' Lataiqui'. Tu'ila' lan xanuc' judío: “Jesús ma' aCristo”. <sup>6</sup> Lan judío aiquirepenufi loya'apa Pablo, timilojyi quixcay cataiqui'. Pablo unaf'ma lipijahua'. Tixinŷe iŷe lo'epa aiquetenŷcocojma ŷanDios. Timila':

—Imanc' coŷtuca' toŷtai'me lajunac'. Toŷsim'me lo'iyacolhuo'. Iya' aicataiya cajunac'. Ca'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŷanDios.

<sup>7</sup> Ipanni jiŷpe lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' judío. I'huapa anuli lajut'ŷ aqiuju', ejut'ŷ anuli cal xans agriego, cuftine Tito Justo. Iŷque tihuequi locuxepa ŷanDios. <sup>8</sup> Lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' judío ŷincuxepa cuftine Crispo. Iŷque Crispo jouc'a jahuay nomana' lejut'ŷ i'huaiyijmpá Jesucristo. Axpela' lun Corinto noquimf'epá i'huaiyijmpá, epo'im'mola'.

<sup>9</sup> Anuli lipuqui' mixmay Pablo, ixim'ma to apaiyo, icuaitsi ŷaŷPoujna Jesús, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimi-ch'ixco'mo'. Ti'hua topalaic'ocontsola' lan xanuc'. <sup>10</sup> Iya' aŷejmale. Fa'a liŷya' aimi'ya mixcai'enyaco'. Ma fa'a timana' axpela' laixanuc'.

<sup>11</sup> Pablo ipanenni liŷya' Corinto. Icoŷ'ma anuli camats' y onŷca. Timuc'iyale litaiqui' ŷanDios.

<sup>12</sup> Liŷya' Corinto copa'a jiŷpe ŷamats' Acaya. Micuxe Galión iŷe ŷamats' lan xanuc' judío tixtuleyi. I'noŷ'me Pablo, i'hua'a'me pe lo'eyopa canic' lan juez. <sup>13</sup> Timiyi Galión:

—Iŷca'a cal xans tu'ila' lan xanuc', timila': “Aimolanant'ŷi'me locuxepa Moisés. Toŷpai'iŷe loŷ'ejma'. Ti'ila' ituca' molihuejyacu ŷanDios.”

<sup>14</sup> Pablo coŷla' joupá titalai'e'ma. Galión ipalaic'o'mola' lan xanuc' judío, timila':

—Iŷca'a cal xans, ja'ni aiquenant'ŷi locuxepa ŷaŷcuecaj quincuxepa romano, o ja'ni i'epa quixcay, ŷinca ca'ommaita loŷnespa, caquimf'e'molhuo' imanc' unc'ijudío. <sup>15</sup> Iŷque aiqui'aic' toŷta'a. Aiquetenŷcolhuo' lonespa, ja'ni ataiqui' o aftine o lopalaicopa lataiqui' locuxepolhuo'. Ma le'a toŷta'a tolixŷuc'oyi. Ma' imanc' toŷxanghuai'itsoŷtsi. Iya' aicaxpic'eya.

<sup>16</sup> Lijoupa limipola' toŷta'a Galión icuxe'ma tihueŷcuŷtsola', tipalunca jiŷpe lejut'ŷ pe lo'eyopa lanic' lan juez. <sup>17</sup> Lan griego ixtuc'o'me anuli cal xans judío nacaxuya jiŷpe, cuftine Sóstenes, incuxepa lajut'ŷ pe lafoŷyomma. I'noŷ'me, untaf'me. Galión ma le'a ticutsu tehuelongila'. Ailopa'a quitaiqui'. Ni tintsí quimi'mola'.

<sup>18</sup> Pablo ti'hua ticoŷi Corinto. Lijou'ma ixc'ai'i'mola' lapimaye, ti'hua'ma ŷamats' Siria. I'hua'ma al puerto cuftine Cencrea. Icuaitsi



jilpe isuaf'moxi lijuac. Toŧta'a imuj'ma joupa epi'ipa cataiqui' ÑanDios. Lijou'ma Pablo, Priscila y Aquila itsulfoŧai'me anuli al barco, iye'me. <sup>19</sup> Icuaitsa liŧya' Efeso. Jilpiya liŧya' ipo'no'mola' Priscila y Aquila. Pablo i'hua'ma lema quilya', itsufai'ma lajut'ŧ pe lafoŧyomma lan xanuc' judío. Jilpe ipalaic'o'mola' lan xanuc', ipalaic'o'moŧsi. <sup>20</sup> Ixa'hue'me, timiyi:

—Topanenni.

Pablo timila':

—A'i. Aimi'iya maŧcolconaya fa'a. <sup>21</sup> Ja'ni ipic'a ÑanDios cacuaiyoconno, cahuejnconacolhuo'.

Ixc'ai'ina'mola'. Itsufai'ma anuli al barco. Ipamma Efeso.

<sup>22</sup> Icuaitsa Cesarea. Jilpiya ipayonni al barco, if'aj'ma liŧya' Jerusalén tehuejntola' lapimaye lafoŧyomma jilpiya. Inom'mola'. Lijou'ma i'hua'ma liŧya' Antioquía. <sup>23</sup> Jilpe icoŧhuo'ma. Lijou'ma ipaiconanni ehuejnconat-sola' lapimaye nomana' ŧamats' Galacia y ŧamats' Frigia. Ifa'e'mola' liŧpicuejma' jahuay lapimaye.

<sup>24</sup> Mi'hualejma Pablo imajm'me Efeso Priscila y Aquila. Jilpe liŧya' icuaitsi anuli cal xans judío cuftine Apolos, lipiŧya' Alejandría. Tipalay al c'a juaiconapa. Ixina' loya'apa al Paxi Linilingiya. <sup>25</sup> Joupa imuc'impá litaiqui' ŧaŧpoujna, ixina' te ts'i'ic' lipene ilque. Al c'a timuc'iyale, aimixospa. Tu'iyale li'epa Jesús. Epo'icompa lipuŧtine Juan Bautista a'i lipuŧtine Jesucristo. <sup>26</sup> Aimixpaiqui. Itsehuc'ma lajut'ŧ pe lafoŧyomma lan xanuc' judío, jilpe tipalaic'ola' lan xanuc'. Priscila y Aquila icuej'me lonespa, ijoc'i'me timiyi:

—Epa lajut'ŧ.

Jilpe u'i'me xonca te ts'i'ic' mihuejya ÑanDios.

<sup>27</sup> Lijou'ma Apolos ipic'a ti'huala' ŧamats' Acaya. Lapimaye nomana' jilpe liŧya' Efeso iniŧ'e'me liŧpimaye nomana' ŧamats' Acaya, ilne jouc'a ts'ilihuequi Jesús. Timinnila': "Tolapenufle ilque Apolos". Icuaitsi jilpe ŧamats' Apolos acueca itoc'i'mola' lapimaye. Ilne joupa ipaxnepola' ÑanDios toŧta'a ti'huaiyijnyi Jesús. <sup>28</sup> Jilpe leŧot'lepoŧsi lan xanuc' judío Apolos italai'e'epola', ulij'mola'. Imuc'ipola' loya'apa al Paxi Linilingiya, tuya'e': "Jesús copa'a cal Cristo".

## 19

<sup>1</sup> Mipa'a Apolos ŧamats' Acaya, liŧya' Corinto, Pablo ti'hualejma xonca al toncay ŧamats' icuaitsi liŧya' Efeso. Jilpe liŧya' italecuf'mola' hualca ts'ilihuequi Jesús. <sup>2</sup> Icuis'e'mola', timila':

—Imanc' litine loŧ'huaiyijmpa Jesucristo, ¿te olapenuŧpá cal Espíritu Santo?

Ilne timiyi:

—A'i. Aicalpalaic'oconinga' cal Espíritu Santo. Aicalmuc'inga' naitsi ilque, ja'ni tipa'a o'a'i.

<sup>3</sup> Icuis'e'mola':

—Litine lepo'impolhuo', ¿naitsi colihuejcoyacu? ¿Te quipuŧtine?

Timiyi:

—Lipuŧtine Juan Bautista. Lihuejcoyi litaiqui' ilque, toŧta'a lapo'imponga'.

<sup>4</sup> Pablo timila':

—Lan xanuc' pe lixhuej'memma, Juan epo'i'mola', tu'ila': "Aimal'huaiyijm'ma iya'. Toŧ'huaiyijnle nocuaicoya." Ilque ŧacui'impá "Nocuaicoya", maŧque copa'a Jesús.

<sup>5</sup> Licuej'me ìle limipola' Pablo, ìne lan xanuc' epo'iconam'mola'. Tołta'a i'ipola' ilihuequi Jesús. <sup>6</sup> Pablo ipo'nof'i'mola' limane' hìjuac. Imunni lema'a cal Espíritu Santo, epenuf'me. Ipango'me ipalai'me ituca' ituca' cataiqui', jouc'a tuya'ayi lu'ipola' ÌanDios. <sup>7</sup> Tixhuaispola' to imbama' coquexi' lan xanuc'.

<sup>8</sup> Litine conxajya Pablo itsehuc'ma lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío. Aimixpaiqui. Ipalaic'o'mola', ipalaic'o'moltsi. Tu'ila' te co'iya mitsulfołaiyacu pe locuxeyopa ÌanDios. Afane' mut'ła ti'ay tołta'a. <sup>9</sup> Hualca aiquil'cueca, aiquilihuequi. Ipalaic'om'mola' locuenaye xanuc', u'im'mola':

—A'ijc'a lane lomuc'ipolhuo' Pablo.

Licuej'ma Pablo lonespa ihniya aiqui'huacon-na'ma ìle lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc' judío. Ipa'a'mola' jil'piya no'huaiyijmpá Jesús. Iye'me, tefot'leyoltsi lejut'ł anuli łomxi cuftine Tirano. Itine itine Pablo ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc' lafołyomma lajut'ł. <sup>10</sup> Muyaipa oque' camats' Pablo ti'hua timuc'ila', tołta'a jahuay lan xanuc' nomana' jil'pe łamats' Asia icuej'me loya'apa Pablo, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Icuej'me litaiqui' łal'Poujna Jesús.

<sup>11</sup> ÌanDios timuc'ila' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Epi'ipa limane Pablo ti'ela' tołta'a al cueca', to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. <sup>12</sup> Lam pa'yu y hijahuai lihuengaicota Pablo itai'em'mola' lafcualłay. Ìne ixal'cona'mola'. Lipontahue Satanás pe litsufłaipá liłcuerpo lan xanuc', ipalnanca.

<sup>13</sup> Hualca lan xanuc' judío tiyec'olaiyi iłya' iłya', timinnila' lipontahue Satanás:

—Iya' canesqui lipuftine Jesús, małque Jesús łopalaicopa Pablo. Cacuxe'ehuo': ;ıTaipanni!

<sup>14</sup> Tołta'a lo'epa lan caitsi linaxque' anuli cal xans judío cuftine a'Esceva, iłque anuli pe lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>15</sup> Liponta'a Satanás italai'e'ma, timila':

—Jesús nimetsaijma. Aixina' naitsi iłque Pablo. ¿Naitsi imanc'? Aicainimetsaicolhuo'.

<sup>16</sup> Cal xans pe litsufaipa liponta'a Satanás iyuc'o'mola', ulij'mola', ix-cai'e'mola'. Aiquicoł'mola'. Ipalunca lajut'ł, aimil'le inulna'me. <sup>17</sup> Jahuay nomana' Efeso, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego, iłsina' li'ipa, ixpailij'mola'. Imetsaico'me apaxi lipuftine łal'Poujna.

<sup>18</sup> Axpela' no'huaiyijmpá łal'Poujna Jesús icuaiyunca pe lomana' lapi-maye, uya'a'me al xujc'a li'epa. <sup>19</sup> Jouc'a axpela' lam brujo efot'le'me liłHibro, itai'me, ipo'no'intsola' petsi lan xanuc' tixim'me lo'epa. Jil'pe ipi'em'mola'. Lijou'ma ixhuj'eme'me tojua lipitali ìne lan libro. Tix-huaispa oquej nuxans quimbamaj mil lan tomí aplata. <sup>20</sup> Tołta'a lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa litaiqui' łal'Poujna. Iximpá a'i ni naitsi cataiqui'. I'i'mola' xonca axpela' no'epá linca.

<sup>21</sup> Lijoupa li'ipa tołta'a Pablo ixpic'e'ma, ticua: “Ca'hua'ma Jerusalén. Ate'a cahuejntola' lapimaye nomana' łamats' Macedonia, jouc'a nomana' łamats' Acaya. Catseta Jerusalén, tijouł'a' ca'hua'ma quimetsaicota Roma.” <sup>22</sup> Umme'mola' oquexi' notoc'ipá, ìne Timoteo y Erasto, tiyele łamats' Macedonia. Pablo icol'ma łamats' Asia, liłya' Efeso.

<sup>23</sup> Ihniya hitiné lan xanuc' nomana' jil'pe liłya' epat'łtsi liłpicuejma'. Ix-tuc'om'mola' naihuejpa lipene łal'Poujna. <sup>24</sup> Tipa'a anuli cal xans cuftine Demetrio, aplatero. Tilanc'ela' lan tsocay xoułte. Anuli anuli al route'

tipa'a li'imagen Artemisa, ilque lilendios. Ilque Demetrio ilpoujna axpela' lan xanuc' no'epá ilta'a lanic'. Tulijyi acuecaj tomí. <sup>25</sup> Maique Demetrio ixtunni, tijoc'ila' tefot'letsoltsi lixanuc' jouc'a locuenaye no'epá canic' tohniya. Timila':

—Cunc'ixanuc', ohsina' ma ma'eyi ilta'a lanic' alulijyi cahtomí. <sup>26</sup> Tohsinyi, tohcuejyi li'ipa fa'a lahpilya'. Linca a'i ma le'a fa'a, tocommo to jahuay lamats' Asia ilque Pablo imints'e'e'mola' lihpicejma' axpela' lan xanuc'. Ticua: “Ihne ilanc'eompola' amane a'i candiosla”. <sup>27</sup> Ihe lonespa Pablo aicaltoc'inga' illanc'. Aga lan xanuc' latets'i'monga' jouc'a lahpenic'. Tijoula' xonca acueca' ti'i'ma, tetets'i'me Artemisa cal cuecaj ca'máma'. Lamats' Asia, jouc'a ni petsi li'a lamats', texc'onhingołaiyi Artemisa. Ja'ni tihuejle lonespa Pablo aimexc'onhingołaiconayacu.

<sup>28</sup> Lan xanuc' noquimf'epá ile lataiqui' ixtulencia juaiconapa. Ija'a'me, ticuayi:

—¡Acueca' ilque ca'máma' Artemisa illanc' ixanuc' Efeso!

<sup>29</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' ile li'ya' epat'łtsi lihpicejma'. Jahuay inul'me, ticuaitsa pe lafoiyomma lan xanuc'. Minulyi i'nohim'mola' Gayo y Aristarco noyemalepá Pablo. Ihne quiyouyomma Macedonia. <sup>30</sup> Pablo cola' titsufai'ma jouc'a, ts'ilihuequi Jesús aiquepi'i'me lane. <sup>31</sup> Hualca ts'ilpenic' jilpe lamats' Asia pe nimetsaicopola' Pablo ummem'mola' lihxanuc', timiyi Pablo:

—Aimotsufai'ma pe lefoya lan xanuc'. Aga tima'ato'.

<sup>32</sup> Jilpe lefoya nica tummulecola'. Anuli anuli ocuena ocuena litaiqui' loja'apa. Axpela' ni aiquisina' te quicuaicoco'me jilpe. Aiquisina' te qui'ipa. <sup>33</sup> Hualca lan xanuc' judío ummetsai'me anuli cal xans cuftine Alejandro. Timiyi:

—Tacaxhuaitsi pe li'huáqui. Topalaic'otsola' lan xanuc'.

Ecax'ma jilpiya. Lan xanuc' ti'hua tija'ayi, tuya'ayi li'ipa. Alejandro ti-ch'ixc'eco'mola' limane. Titalai'e'mola'. <sup>34</sup> Aiquihuejco'me. Imet-saico'me ajudío. Ipango'me ija'a'me, jahuay ticuayi ma' anuli:

—¡illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, acueca' ca'máma' Artemisa!

Lija'apa tohta'a icol'ma to oquej hora. <sup>35</sup> Lijouco'ma, ts'ipenic' limpa'ningołpa jilpe li'ya' i-ch'ixc'e'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' cunc'aif'as xanuc' Efeso, jahuay lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' ilsina' alfaquimponga' illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, a'ete cuenna lixoute' cal cuecaj ca'máma' Artemisa. Jilpe al xoute' tipa'a li'imagen lecangaiyomma lema'a. <sup>36</sup> ¿Naitsi nonesya a'ij linca? Ailopa'a nonesya tohta'a. Ti-ch'ixcotsolhuo'. Tołpic'ete al c'a loł'eyacu. <sup>37</sup> Iha'a lan xanuc' lołcuai'e'mola' fa'a, ¿te qui'epa? Ihne aiquihnesc'e cataiqui' ca'máma' Artemisa. Aiquihnantseca lixoute'.

<sup>38</sup> Demetrio jouc'a loyemalepá, ja'ni ticuxecom'mola' ihne lan xanuc', ne', timana' lan juez. Tipa'a hitiné mi'e'me canic'. Jilpe tohcuxecotsola', titalai'ecotsoltsi. <sup>39</sup> Ja'ni tipa'a ocuena o ituca' lolicuitsufyacu, ne', tipa'a hitiné lafot'le'moltsi, atłpic'eta cataiqui'. Jilpe tolicuitsufta. <sup>40</sup> Itsiya a'ij c'a lafot'lepoltsi juaiconapa ninc'xpela'. Ticuaiyunca lan tsilaj ts'ilpenic' romano, licuis'e'monga': “Imanc', ¿te conł'epa? ¿Te conlafot'lecopoltsi?"; illanc', ¿te cahtalai'ecoyacola'? Ailopa'a całmiyacola'. Ihne lixtuc'o'monga'.

<sup>41</sup> Limpa'ningołpa lijou'ma limi'mola' tohta'a, icuxe'e'mola' tiyenle.

## 20

<sup>1</sup> Lijoupa i-ch'ixcopola' lan xanuc' Pablo ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca. Ixc'ai'i'mola' tihuejle litaiqui' Jesús. Ipanni, i'hua'ma lamats' Macedonia. <sup>2</sup> Jiŋpe licuaitsi ehuejntsola' lapimaye ni petsi lomana'. Acueca' ixc'ai'i'mola'. Lijou'ma i'huana'ma, icuaitsi lamats' Grecia. <sup>3</sup> Jiŋpe ipanenni afane' mut'la. Lijou'ma ticua: "Ai'huapa lamats' Siria". Coŋa' titsufaila' anuli al barco. Icuej'ma jiŋpe temiyotŋsi lan xanuc' judío, tima'a'me. Ixhuej'meconanni, ticua: "Aica'huacoya abarco. Capaino, ca'huacona'ma lamats' Macedonia." <sup>4</sup> Tiyeyi jouc'a lilejmale, iŋne liŋpuftine: Sopater las Berea, Aristarco jouc'a Segundo lun Tesalónica, Gayo jouc'a Timoteo lun Derbe, Tíquico jouc'a Trófimo lun Asia.

<sup>5</sup> Iŋniya iyej'me'me. Icuaitsa liŋya' Troas. Jiŋpiya al'huaicotonga' alcuaitsa. <sup>6</sup> Illanc' joupá alcuaitsa lamats' Macedonia, liŋya' Filipos. Jiŋpe almanemma tuyaila' al juic Pascua. Lijou'ma altsulfoŋai'me anuli al barco lotsepa liŋya' Troas. Alcopá amaque' quitine alcuaitsa Troas. Lahuepola' lalejmalepá, iŋne liyej'me'me. Jiŋpe liŋya' alcolponga' acaitsi quitine.

<sup>7</sup> Al te'a quitine al xamano lafot'lepotsi anuli lapimaye. Alsquenuf'me la'i, alte'me to licuxepa laŋPoujna Jesús. Pablo imuc'i'mola' lapimaye. Joupá ixpic'epa lo'eya, lihuequi litine ti'huana'ma, tohiya ticolí mimuc'iyale. Icuaicotsi nolojmay quipuqui' ti'hua tipalay. <sup>8</sup> Jiŋpiya lajut'l' petsi lefot'leyotŋsi tipa'a axpe' candil tepalc'o'ila'. <sup>9</sup> Maŋpe al ventana ticutsafya anuli lamijcano cuftine Eutico. Pablo ticolí mipalay, lamijcano ticui quehuí, aixixnet'l'qui, i'noŋ'ma acueca' cahuí, tixmay. Pe locutsafya al fane' quixpef'a lajut'li, imefcaiyonni al toncay, icuaitsi lamats'. Ipulaf'me, ticuayi: "Joupa imanapa". <sup>10</sup> Pablo aiquicol'ma, imunni, ixpatsaf'caipa lamijcano, ipulaf'ma, timila' lipimaye:

—Aimixpailij'molhuo'. Aimolŋsueŋmot'le'me. Ma' imaf'i'.

<sup>11</sup> If'ajcona'ma lajut'l'. Itetso'me, ixquenuf'me la'i jouc'a lapimaye. Pablo ti'hua timuc'ila' jahuy lipuqui'. Li'i'ma quitine i'huana'ma. <sup>12</sup> Lapimaye ilecona'me lamijcano, imaf'i'. Acueca' ixoc'i'mola' quileta jahuy iŋniya.

<sup>13</sup> Pablo i'huapa li'mis cocuaiya liŋya' Asón. Illanc' alfej'mepá, alcopá abarco alcuaitsa liŋya' Asón. Jiŋpe al'huaicota ticuaitsi Pablo. <sup>14</sup> Iŋque icuaitsi. Altsulfoŋaipá anuli al barco, alépá alcuaitsa liŋya' Mitilene.

<sup>15-16</sup> Lihuequi litine alconapá, alcuaitsa lamats' lehuoc'ocojma lamats' Quío. Lihuequi litine alcuaitsa lamats' Samos. Lihuequi litine luyalaicopá pe lopa'a liŋya' Efeso. Alcuaitsa liŋya' Mileto. Pablo joupá ixpic'epa aimi'huaya liŋya' Efeso. Ipic'a ticuaitsi liŋya' Jerusalén. Jiŋpe tixinna al juic Pentecostés.

<sup>17</sup> Mipa'a Mileto Pablo umme'mola' lixanuc' tiyete Efeso tipalaic'ontsola' lapimaye noxpipjá lataiqui', tiyouyunca. <sup>18</sup> Icuaitsa. Pablo ipalaic'o'mola', timila':

—Iya' laicuaitsi lamats' Asia alcolpa loŋpiŋya'. Imanc' joupá olŋsimpá te ts'i'ic' laipepajnya ma capa'a jiŋpe.

<sup>19</sup> 'Iya' aicai'e'e'moxi to cal cuecaj xans. Camna aixhueŋco'ma juaiconapa, cajoqui, camna aiteŋco'ma. Lan xanuc' judío ehue'me te laŋ'e'eya. Toŋta'na lainuyaicopa ma ca'ay lipenic' laŋPoujna Jesús. <sup>20</sup> Imanc' olŋsina' aicainemi'elhuo' ni aicaicanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa iŋe al c'a lixpic'epa LanDios. Nuhuaŋc'e'e'molhuo' Lataiqui', nu'i'molhuo' jahuy lotoc'iyacolhuo'. Aimuc'i'molhuo' jiŋpiya pe lafoŋyomma loŋpimaye, jouc'a

aimuc'i'molhuo' lolajut'hi. <sup>21</sup> Iya' aipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc' no-mana' lolpitya', lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Nu'i'mola': "Toisuej'menanca, tolihuejcofe LanDios, to'huaiyijnle laPoujna Jesús".

<sup>22</sup> 'Itsiya ca'huana'ma Jerusalén. Linca aimixoquei neta. Caxhuełma. Aicaixina' la'iya pu'hua. <sup>23</sup> Ni petsi laiftseya, i'ya' i'ya' cal Espíritu Santo ami: "Jipu'hua Jerusalén titats'enido'. Totelcota." <sup>24</sup> Itsiya, ¿te caif'eya? LaPoujna Jesús alapi'ipa laipenic'. Aimpia: "Toya'ala' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixplic'epa LanDios. To'itsola' lan xanuc' LanDios titoc'i'mola', ipic'a." Aicaxhuełcocojma laipitine, aicaxinyoxi cuanuc'. Xonca aipic'a caxhuai'nita' lanic' lalapi'ipa laPoujna.

<sup>25</sup> 'Małmana' anuli nuya'a'ma te co'iya moltsulfołaiyacu pe locuxeyopa LanDios, iłque cal Rey. Itsiya camilhuo': Joupa aixina' aimalsingonayacołtsi. Aicaxingonayacolhuo' ni anuli imanc'. <sup>26-27</sup> Ja'ni imanc' o lolpimaye aimolunıyacu, iya' aicataiya lajunac'. Imanc' coltuca' tołtel'mi'moltsi. Iya' nu'i'molhuo' acuajmaica te ts'i'ic' lixplic'ejma' LanDios. Aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixplic'epa LanDios. Nu'i'mola' jahuay nomana' lolpitya'.

<sup>28</sup> 'Imanc' tołsinle lołeyacu. Cal Espíritu Santo joupa ifajpolhuo', epi'ipolhuo' lołpenic'. Imanc' ti'onłcopolhuo' to liłpoujnalá lam motł, ihe lam motł małniya lolpimaye lefot'lepola' LanDios. To'etsola' cuenna, ihe i'huexi LanDios. Iłque joupa i'najcufpola' liłjunac', icxuaipa lijuats', tołta'a i'napola'. <sup>29</sup> Iya' ca'huana'ma. Imanc' jouc'a lolpimaye tołmanecu coltuca'. Aixina' lo'iyacolhuo' jilpe. Ticuaicu lan xanuc' ti'onłcospola' to lan lobo. Ihe oyac'la quinnejá aimixinnila' acuanuc'la lam motł. Tixcai'ennila', tijou'nem'mola'. Tołta'a lił'ejma' ihe lan xanuc'. <sup>30</sup> Jouc'a hualca lolpimaye tipai'i'me Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixplic'epa LanDios. Tifel'miyale'me. Lapimaye tihuejcona'me. <sup>31</sup> ¡Tołpo'note cuenna! Alcolpa afane' camats' jilpiya lolpitya'. Ma capa'a itine ipuqui' cajoqui, anuli anuli aixc'ai'i'molhuo'. Afane' camats' tołta'a lai'ejma'. Aimolimenc'eco'me.

<sup>32</sup> 'Cunc'aipimaye, itsiya capo'no'i'molhuo' limane LanDios. Caxa'hue ti'etsolhuo' cuenna. Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios. Iłque titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Aimolimenc'eco'me ihe lainu'ipolhuo'. Iłque tepi'i'molhuo' colpufxi tolihuejle, tołta'a tołapenufta lapi'iyacolhuo' LanDios. Ma' anuli la'iyaconga' jahuay illanc' i'huexi iłque.

<sup>33</sup> 'Iya' ma capa'a jilpe lolpitya' ailopa'a cai'epa. Aicaijanaca nij naitsi li'oro ni liplata ni lipijahua'. <sup>34</sup> Imanc' joupa olšina' ai'ecopa canic' iłna'a laimane'. Tołta'a nulijcopa lałpepajnya, iya' y laipimaye lałejmalepa. <sup>35</sup> Aimuc'i'molhuo' imanc' ton'ele canic' jouc'a. Tołtoc'itsola' lolpimaye petsi aimi'ya muliyacu łotejacu. Aimuc'i'molhuo' toł'nujuaisle litaiqui' laPoujna Jesús, ticua: "Ja'ni tepi'intso', linca tixoc'i'mo' meta. Xonca tixoj'ma meta ja'ni tocułta'."

<sup>36</sup> Tołta'a lipalaic'opola' Pablo. Lijou'ma exc'onłthuołai'me anuli lapimaye. Ijoc'i'ma LanDios. <sup>37</sup> Lapimaye ijolij'me juaiconapa. Ip-ulc'o'me Pablo, ituc'o'me. <sup>38</sup> Ixhuełco'me juaiconapa ihe limipola': "Aimalsingonayacołtsi". Ecanumf'etsa cane quicuaitsa al barco.

## 21

<sup>1</sup> Alpo'nopola' quiltuca' lałpimaye, ałtsulfołaiconapá al barco, ałepá hijca lamats' Cos. Lihuequi litine ałepá lamats' Rodas, ti'hua ałeyi, ałcuaitsa liłya' Pátara. <sup>2</sup> Jilpiya tipa'a anuli al barco cotseya lamats' Fenicia. Illanc'

altsulfoaipa jife al barco, alepá. <sup>3</sup> Lijou'ma alahuelojm'me loxa camane copa'a lamats' Chipre. Ma ti'hua aleyi. Alcuaitsa lamats' Siria, litya' Tiro. Jilpe tipo'nata laitay hitaic' al barco. Illanc' alepá lamats'. <sup>4</sup> Alahuela' lapimaye ihne ts'ilihuequi Jesús, alsim'mola'. Ihne imi'me Pablo limipola' cal Espiritu Santo. Timiyi:

—Aimo'hua'ma litya' Jerusalén.

Jilpe Tiro alcolponga' acaitsi quitine. <sup>5</sup> Lijoupa lan caitsi quitine aleanapá, altsulfoaiconapá al barco. Lapimaye jouc'a lipenoye jouc'a lihaxque' alacantumf'ehuo'monga' cane. Laucuaitsa lema quilya', lema caja, alaxc'onthuoaipá, aljoc'iyi LanDios. <sup>6</sup> Lijoupa alsca'aitsonapá, altsulfoaiconapá al barco. Lapimaye ipailinanca, iyena'me ilejut'hi.

<sup>7</sup> Alipalunca litya' Tiro alcuaitsa litya' Tolemaida. Alpo'nonapá al barco. Jilpe Tolemaida ahnontsola' lapimaye. Anuli litine ahmanenca pe lomana'. <sup>8</sup> Lihuequi litine alipalconanca, alcuaitsa litya' Cesarea. Altsehuo'me lejut'hi Felipe. Jilpe ahmanc'aletsa. Ique Felipe anuli lan caitsi quintoc'iyalepá lan apóstole mimana' ihniya Jerusalén. Itsiya, jilpe Cesarea, tuya'e' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixic'epa LanDios. <sup>9</sup> Timana' amalujxi linaxque' cahuats'la a'i quilemane. Ihne aprofeta. Tuya'ayi loxic'epa LanDios. <sup>10</sup> Jilpiya ahmajm'me axpe' quitine. Anuli litine icuaitsi anuli cal profeta qui'huayomma lamats' Judea. Ique cuftine Agabo. <sup>11</sup> Ihoc'huaiyumma pe lamana'. Ihonc'e'epa Pablo lifi'ecoyoxi. Ifi'eco'moxi quituca' li'mitsi' limane', ticua:

—Cal Espiritu Santo tuya'e' lo'e'enyacu lipoujna ilta'a xinidoi. Ticua: “Lan xanuc' judío nomana' litya' Jerusalén pe aimi'huaiyijnyi laPoujna Jesús ti'nohta, tifi'eta, titats'eta. Ticufta ticuaita lihmane locuenaye xanuc' ihne a'ij judío.”

<sup>12</sup> Laucuejpá lonespa Agabo alsa'huepá Pablo, ahmiyi:

—¿Te cof'huacoya Jerusalén? Aimo'hua'ma.

<sup>13</sup> Pablo altalai'eponga', ahminga':

—Imanc', ¿te coljolijcopa? Toni'e'eyi aca'hua lainunxajma'. Alcuanaac'e cajou'neya laipenic'. Ah'notintsi, alfi'entsi, altats'entsi, o alma'antsi, iya' joupa aixpic'epa laif'eya. Canant'hi'ma laipenic' lalapi'ipa laPoujna Jesucristo.

<sup>14</sup> Tama lihui'iyi, alpalaic'oyi Pablo, ique aimicua. Aiquipai'i lipicuejma'. Lijoupa al-ch'ixconaponga'. Ahmiyi:

—Ne', ti'ila' ma to lixic'epa laPoujna.

<sup>15</sup> Lijoupa lahmajmpa jilpiya alcaj'menapá lalitay, alipalunca, ale'me lane Jerusalén. <sup>16</sup> Atejmale'me hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús, ihne lun Cesarea. Aheco'monga' lejut'hi anuli lapima, jilpe ahmanc'aleta. Ique lapima cuftine Mnasón, las Chipre. Litine lan xanuc' ipango'me ihuej'me Jesús, ique Mnasón jouc'a tihuequi.

<sup>17</sup> Laucuaitsa Jerusalén tixoqui quileta lapenuf'monga' lapimaye. <sup>18</sup> Lihuequi litine illanc' jouc'a Pablo ale'me alahuejntsa lapima Jacobo. Jilpiya efoya locuenaye lapimaye ihne noxpijpá lataiqui'. <sup>19</sup> Pablo inom'mola'. Ipalaic'o'mola', u'i'mola' li'epa jilpe pe lomana' locuenaye xanuc' a'ij judío. Anuli anuli li'ipa u'i'mola'. U'i'mola' li'epa LanDios mipa'a Pablo pe lomana' ihne lan xanuc', muya'e' Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixic'epa LanDios. <sup>20</sup> Iquimf'e'me limipola' Pablo. Ix'najtsi'i'me LanDios, timiyi:

—Ima' oxina' timana' axpej mil laf'as xanuc' judío ti'huaiyijnyi laPoujna Jesucristo. Jahuay ihniya ti'hua tenant'hiy licuxepa Moisés.

21 *Ihne icuejpa lonescopo' ima'. Ticuanni: Ima' tahuengila' laf'as xanuc' judío nomana' hilemats' locuenaye xanuc', tomuc'ila' tipai'ile lihpicejma', aimihuejcona'me Moisés, aimi'econa'me circuncidar lihmaxque', aimihuejcona'me ihniya lahatahueló li'ejma'.*

22 *'Itsiya, ¿te ca'eyacu? Lan xanuc' ticuej'me ocuai'ma fa'a. Tixtulecu. 23 Lu'i'mo' lof'eya. Tohta'a to'e'ma.*

*'Jifa'a pe lahmana' timana' amalujxi lan xanuc' joupa epi'ipá cataiqui' LanDios. 24 Toleco'mola'. Ihniya tenant'hita licuxepa Moisés, tixintsola' alimpio LanDios. Ima' jouc'a tanant'hita. To'najtse'etola' lotsufcoyacu, ile lotsufcoyacu ai'a tisuf'im'mola' hi'juac. Tohta'a lan xanuc' ti'i'ma quihina' a'ij hınca ile lataiqui' lonescopo'. Timetsaico'mo' ima' tanant'hi licuxepa Moisés.*

25 *'Lapimaye a'ij judío joupa ihina' lo'eyacu. Joupa alumme'epola' quihje'e, ahmipola':*

*“Imanc' aimohte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimohte'me lajuats'. Aimohte'me lihpixic' ihne linneja lixnajmpola' cajuats'. To'etsotsi cuenna, aimo'huico'mola' ocuenaye cacal'no', ma le'a lo'penoye.”*

26 *Icuaitsi lihuequi litine Pablo ileco'mola' lan malujxi lan xanuc'. Enant'hi'me to licuxepa Moisés, i'ipola' limpio. Lijou'ma Pablo itsufai'ma al cuecaj xoute', u'i'ma la'ailli' te quitine tixhuaita lataiqui' licupa. Tijoula' tixhuaitsi, anuli anuli ihniya titsufcota LanDios.*

27 *Tehue'e' ahuata tixhuaita lan caitsi quitine, Pablo i'hua'ma al xoute'. Hualca lan xanuc' judío quiyoyomma lamats' Asia ixim'me jilpiya. Ixtulencia. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' nomana' jilpe al xoute'. Ihne jouc'a epat'itsi lihpicejma'. Lun Asia i'no'ime Pablo. 28 Tija'ayi, timinnila' lan xanuc' nomana' al xoute':*

*—Cunc'ahpimaye, cunc'ixanuc' Israel ohtatahuelo, jaltoc'itsonga'! Ihca'a cal xans latets'inga' illanc' ninc'ijudío, tetets'i locuxepa Moisés, tetets'i ilta'a al cueca' xoute'. Ni petsi lotsepa tohta'a lomuc'iyalepa. Itsiya xonca acueca' li'epa. Fa'a al xoute' itsufai'e'mola' lan xanuc' griego, ihne pe aimimetsaicoyi LanDios. Tohta'a ixis'mepa ilta'a al paxi cajut'.*

29 *Ihne nocuapá tohta'a joupa ixinimpola' tiyelocoyi jilpe li'ya' Pablo y Trófimo. Hque Trófimo agriego, qui'huayomma li'ya' Efeso. Tohiya lan xanuc' ticuayi ihne itsehuo'me al cuecaj xoute'. Ticuayi: “Pablo itsufai'ehuo'ma Trófimo”. A'ij hınca ilta'a lonespa. 30 Lan xanuc' ni petsi lomana' li'ya' epat'itsi lihpicejma'. Aits'ico'la'mola', efot'le'mohtsi, i'no'ime Pablo, exal'me, ipa'a'me luna xoute'. Eti'ina'me lipuerta al xoute'. 31 Lan xanuc' judío tehueyi te co'iya mima'ayacu Pablo. Jilpe tipa'a anuli hincuxepa aromano, ticuxela' imbamaj maxnu lisoldado. U'i'me, timiyi:*

*—Jahuay li'ya' Jerusalén tummule lihpicejma'.*

32 *Lincuxepa ai'quico'la'ma. Efo'te'mola' lan soldado jouc'a lihcapián, ileco'mola' pe lopa'a Pablo. Lixim'me icuaitsa hincuxepa jouc'a lisoldado, ihne nontafpá Pablo etec'o'me ile lo'epa, aimunfafconayacu. 33 Lincuxepa ihoc'huai'ma pe lopa'a Pablo, i'no'ima. Icuxe'e'mola' lisoldado tifi'eco'le limane' acadena catejma', anuli anuli limane. Lijou'ma icuis'e'mola' lan xanuc' timila':*

*—¿Naitsi ihca'a cal xans? ¿Te qui'epa?*

34 *Lan xanuc' jilpe lefo'ya ipango'me ija'a'me. Ocuena ocuena locuapa. Juaiconapa tija'ayi. Lincuxepa aimicueca li'epa Pablo. Icuxe'e'mola'*

lisoldado tilecoŧe al cuecaj cajut'i, iŧe lilejut'i lan soldado pe locuana-  
jyoyacoŧsi. <sup>35-36</sup> Icuaitŧa jiŧpe lof'ajyompa lajut'i lan soldado ipul'me  
Pablo, ipo'nof'i'me lihsaye. Toŧta'a i'hua'a'me al toncay, unlu'e'me petŧi iŧne  
lanxpela' xanuc' lihuej'me, iŧne naixtulepá tija'ayi, ticuayi:

—¡Tima'anŧe! ¡Tima'anŧe!

<sup>37</sup> Icuaitŧa al toncay. Titsufai'e'me Pablo jiŧpe lajut'i. Pablo ipalaic'o'ma  
ŧincuxepa, timi:

—¿Lapi'i'ma lane capalaic'o'mo'?

ŧincuxepa italai'e'ma, timi:

—¿Te topalaijma agriego? <sup>38</sup> Ima', ¿ja'ni a'i unEgipto? Joupa ixhuaita  
axpe' quitine, ¿ja'ni ima' otsahue'e'mola' lan xanuc' aŧfuli'itsonga' illanc'  
ninc'iromano? Iŧne amalpuj mil inma'ahuale, ¿te ima' oleco'mola' pu'hua  
pe ailopa'a quiŧya'?

<sup>39</sup> Pablo timi:

—Iya' a'i. Iya' ninxans judío. Aipajnyota liŧya' Tarso jiŧpe ŧamats'  
Cilicia. A'i ni naitŧi quiŧya' iŧe laiŧiŧiya'. Itsiya caxa'huehuo' lapi'iŧa' lane  
capalaic'o'mola' lan xanuc' fa'a.

<sup>40</sup> ŧincuxepa epi'ipa lane. Pablo ecax'ma al toncay al huajm'ma'  
lof'ajyompa lajut'i. I-ch'ixc'eco'mola' limane lan xanuc' tiquimf'eŧe.  
Ipango'ma ipalaic'o'mola' liŧtaiqui' iŧne lan xanuc', iŧe a'hebreo. Timila':

## 22

<sup>1</sup>—Cunc'ixanuc', cunc'aipimaye, jouc'a cunc'aitatá, aŧquimf'eŧa'. Cacua-  
najco'moxi, catalai'e'ma iŧe laŧcufcompa.

<sup>2</sup> Licuej'me Pablo mipalaic'ola' liŧtaiqui' lan xanuc' xonca  
i-ch'ixco'mola', xonca iquimf'e'me. Timila':

<sup>3</sup>—Iya' ninxans judío. Aipajnyota liŧya' Tarso, ŧamats' Cilicia. Jifa'a  
liŧya' Jerusalén altojyopa. Gamaliel aipomxi, aŧmuc'ipa licuxepa Moisés, iŧe  
lataiqui' laiŧhuejpá laŧtatahuélo. Iya' ai'e'mola' laic' iŧne petŧi naihuejpá  
ituca', ma to imanc' ton'ela' laic' itsiya. <sup>4</sup> Aiteŧ'mi'mola' iŧne ts'ilihuequi  
lipene Jesús. Iŧniya iŧiné cahuy te caif'eya mima'anyacola'. Ja'ni axanuc',  
ja'ni acaŧ'no', ai'noŧ'mola', aitatŧ'e'mola'. <sup>5</sup> Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsi-  
laj xanuc' noxpipjá lataiqui' iŧsina' aŧinca iŧta'a laifmipolhuo'. Iŧniya aŧni'ipa  
caiŧe'e loya'apa alimetsaicocoŧa' laŧpimaye judío nomana' liŧya' Damasco.  
Ti'iŧa' quiŧsina' joupa alapi'ipa laimane ca'noŧsola' naihuejpá lipene Jesús,  
iŧne nomana' jiŧpe liŧya'. Caf'i'etsola', ca'hua'ancola' titeŧ'mintsola' fa'a  
Jerusalén. Toŧta'a nipamma Jerusalén, ai'huapa lane Damasco.

<sup>6</sup>Ma ca'hua lane to menac'o joupa cacuaita liŧya' Damasco, aixim'ma  
acueca' lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Untŧ'if'ma jahuyay jiŧpe  
laifnecaxu. <sup>7</sup> Laixim'ma iŧe lepalc'o' necangenni, aixc'uat'ŧhuaitŧi  
ŧamats', aicuej'ma aŧpalaic'o, aŧmi: “Ima' cunSaulo, ¿te caŧteŧ'micopa?”  
<sup>8</sup> Aitalai'e'ma, cami: “Maipoujna, ¿naitŧi ima?” Aŧmi: “Iya' ninJesús nas  
Nazaret. Ima' aŧteŧ'mi.” <sup>9</sup> Laŧejmale lixim'me jouc'a lepalc'o' ixpailij'mola',  
aiquiŧcueca iŧque laŧpalaic'opa. <sup>10</sup> Nicuis'e'ma, cami: “Maipoujna, lu'iŧa', ¿te  
caif'eya?” Laŧpoujna aŧmi: “Totsahuenni, totsufaiŧa' liŧya' Damasco. Joupa  
ixpic'empa lof'eya. Jiŧpe liŧya' tu'inno' jahuyay iŧta'a.” <sup>11</sup> Iŧe laxpaiqui'  
quepalc'o' aŧ'e'epa ninfo'. Laŧejmale alaxaŧpa. Aŧsufai'e'ma liŧya' Damasco.

<sup>12</sup>Jiŧpe liŧya' tipa'a anuli cal xans cuŧtine Ananías. Iŧque tihuequi al c'a  
ŧanDios, tenant'ŧi licuxepa Moisés. Jahuyay lan xanuc' judío nomana' jiŧpiya



ticuayi ac'a xans. <sup>13</sup> Hque Ananías icuaiyunni jilpe laifpa'a, ałmi: "Maip-ima Saulo, tahuetsalenta". Aiquicoł'ma, nehuetsalena'ma. Aixim'ma ilque. <sup>14</sup> Ałmi: "ŁanDios, ilenDios lałtatahueló, i'huifj'epo' ti'ila' coxina' te ts'i'ic' lixp'ic'epa ŁanDios. Tołiya oximpa ilque łacui'impal cal Łijca, ocuejpa lipalaic'opo'. <sup>15</sup> Ima' topalaic'otola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', cua naitsi łinac'ion topalaic'otola' ilque, to'itola' ille loximpa locuejpa. <sup>16</sup> Itsiya aimicoł'cona'mo'. ¡Totsahuenni! Tojoc'ila' lałPoujna Jesús. Tepo'intso'. Tołta'a ti'itso' limpio. Tetufqueno lojunac'."

<sup>17</sup> 'Aicuaicona'ma fa'a Jerusalén. Capa'a al cuecaj xoute', ma cac-joc'i' ŁanDios i'huapa laipicuejma', <sup>18</sup> aiximpa lałPoujna, alpalaic'o, ałmi: "Aimicoł'mo'. Taipanni fa'a liłya' Jerusalén. Jifa'a aimepenufnyaco'. Aimiquimf'eyaco' lałnescoya." <sup>19</sup> Aitalai'e'ma, cami: "MaiPoujna, łte calatets'icoya? Lan xanuc' nomana' fa'a alimetsajma. Iłsina' iya' aitsehuo'ma lałjut'li pe lafołyomma lałpimaye judío. Ai'noł'mola' ilne ts'ihuejhuo', aitats'e'mola', nuntafej'mola'. <sup>20</sup> Jilpe litine mima'anni Esteban, ilque loya'apa lotaiqui', iya' cacaxu jilpe, cahuelonge, ca'ay cuenna liłpijahuali ilne noma'apá. Ma' anuli lałpicuejma' iya' y laif'as xanuc', ilne noma'apá Esteban." <sup>21</sup> Hque lałpalaic'opa ałmi: "Taipanni fa'a. Cummehuo' to'huala' aculi'. To'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne a'ij judío."

<sup>22</sup> Lan xanuc' liquimf'e'me Pablo linespa: "Ałmi: To'hua'ma pe lomana' locuenaye xanuc', ilne a'ij judío", ixtulenca nulemma. Ipango'me ija'a'me ujfxi, ticuayi:

—¡Tima'anle! ¡Tima'anle! Juaiconapa ixcay ilque cal xans. Aimipajnc'ona'ma jifa'a li'a łamats'.

<sup>23</sup> Ti'hua tija'ayi, teca'niyi liłpuquiya, tejuaf'yi łepi' camats', teca'naf'iyi al toncay. <sup>24</sup> Łincuxepa icuxe'e'mola' lisoldado titsuflai'ełe Pablo jilpe lałjut'ł al fortín. Icuxe'ma titsimafquinte, ticuis'ełe, timile: "¿Te co'epa?" Ja'ni aimitalai'e' titsimafconle. Ticua: "¿Te qui'epa ilque cal xans? Lan xanuc', łte caixtuc'ocopa?" <sup>25</sup> Ifi'e'me titsimafquinte. Pablo ipalaic'o'ma anuli cal capitán tecaxijnya jilpe liju', timi:

—Imanc' aicołsina' ja'ni tipa'a laijunac' o a'i. ¿Te ti'hua lołmane altsimaf'ma iya'? Iya' ninciudadano romano.

<sup>26</sup> Licuej'ma ilta'a linespa Pablo cal capitán i'hua'ma u'itsi łincuxepa, timi:

—Hque cal xans aciudadano romano. ¿Te ma altsimaf'me?

<sup>27</sup> Łincuxepa icuaitsi pe lopa'a Pablo, timi:

—Lu'ila', łte ima' unciudadano romano?

Timi:

—Iya' ninciudadano romano.

<sup>28</sup> Timi:

—Iya' ai'najtsepa acueca', tołta'a lapi'impal caije'e loya'apa: "Ica'a aciudadano romano".

Pablo timi:

—Iya' aipajnc'ota ninciudadano romano.

<sup>29</sup> Ilne notsimafyacu Pablo ilolijm'me pe lopa'a. Łincuxepa ixpaijma, ticua: "Hque cal xans aciudadano romano. Iya' aifi'ecopa acadena catejma'. ¿Te alcufta o aimalcufta?"

<sup>30</sup> Lihuequi litine umme'mola' lapaluc' tipalaic'ontsola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxp'ijpá lataiqui', timintsola' tefołunca. Uhuat'e'ena'ma Pablo licadena catejma'. Iłeco'ma pe lefołya

ihne lan xanuc'. Ticua: “Pablo tu'itola' ihniya te ts'i'ic' li'epa. Tohta'a ti'i'ma caixina' nulemma te caixtuc'ocopa lif'as xanuc' judío, te cocufcopa.”

## 23

<sup>1</sup> Pablo ehuelojm'mola' al c'a ihne lan tsilaj xanuc' nocutshuolanna jilpe lefoya, timila':

—Cunc'aipimaye, jahuay laipepajnya cacua: ¿Te ts'ipic'a LanDios ca'ela'? Li'ipa tohta'a ai'ejma', itsiya ti'hua ca'ay.

<sup>2</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Ananías icuxe'e'mola' nacaxolanna jilpe pe lacaxu Pablo, timila':

—¡Tolunaf'e'ete lico!

<sup>3</sup> Pablo timi:

—Ima' titel'mi'mo' LanDios. A'ijc'a lopicuejma'. Ti'onlcospo' to ni naitsi caital ilanc'ecompa le'a amats', ma li'e'empa afujca. Jilpe tocutsu to cal juez. Ima' tipa'a lopenic' lu'ila' ja'ni nenant'ipa licuxepa Moisés o ai'epa quixcay. Itsiya ima' aimanant'hi licuxepa Moisés, tocuxe alunaf'e'enla'. A'i tohta'a licuxepa Moisés.

<sup>4</sup> Jilpe nacaxolanna timiyi:

—Ihque cal cuecaj ca'ailli'. ¿Te cofmicopa quixcay cataiqui'?

<sup>5</sup> Pablo timila':

—Cunc'aipimaye, iya' aicaixina' ja'ni ihque cal cuecaj ca'ailli'. Linca aixina' al Paxi Liniñgiya alu'inga': “Aimopalaico'ma quixcay nocuxepol-huo”.

<sup>6</sup> Pablo imetsaico'mola' ihne lan xanuc', ixina' te ts'i'ic' li'picuejma'. Ixina' hualca asaduceo, locuenaye afariseo. Ipalaic'o'mola' ujfxi, ticuejle jahuay nomana' jilpe, timila':

—Cunc'aipimaye, iya' ninxans fariseo. Cai'ailli' jouc'a afariseo. Iya' laifnespa ma' anuli to lonespa laif'as fariseo. Iya' cacua: Timaf'ina'me limanapola'. Tohya laif'huaiyijncopa alcuxecopa.

<sup>7</sup> Licuej'me tohta'a licuapa Pablo, lan xanuc' fariseo jouc'a lan xanuc' saduceo ipango'me ifuli'imoltsi cataiqui'. Ixtuc'o'moltsi. I'e'e'moltsi onlca jilpe lefoya. <sup>8</sup> Linca ihne lan xanuc' a'ij nuli li'picuejma'. Ticuayi lan xanuc' saduceo: “A'i. Aimimaf'iconayacu limanapola', aimitsoliconayacu. Ailopa'a capaluc quema'a, jouc'a ailopa'a espíritu.” Lan xanuc' fariseo ticuayi: “Timaf'ina'me limanapola'”. Jouc'a ticuayi: “Timana' lapaluc' quema'a jouc'a timana' lan espíritu”.

<sup>9</sup> Lan xanuc' jilpe lefoya tummulecola'. Tija'ayi, tijaic'oyołtsi. Itsolinca hualca lomxiye nomuc'iyalepá licuxepa Moisés, ihne axanuc' fariseo. Ehuaico'moltsi cataiqui' lan xanuc' saduceo, timinnila':

—Illanc' alcuayi ihque cal xans ailopa'a qui'epa. Te ja'ni anuli cal espíritu, o anuli lapaluc' quema'a ipalaic'opa.

<sup>10</sup> Epat'loncsti xonca li'picuejma' ihne lan xanuc'. Tixtuleyi juaiconapa. Ixpaij'ma licuxepa. Ticua: “Ja'ni ti'nohe Pablo, tits'aletsuf'me”. Umme'ma anuli lapaluc' pe lomana' lisoldado, timitsola' ticuaiyunca pe lopa'a Pablo, tipa'ate li'pufjxi texa'l'me Pablo, tilonc'e'e'me pe lomana' ihne lan xanuc', tileco'me al fortín. Tohta'a i'epá.

<sup>11</sup> Ihe lipuqui' laPoujna Jesús icuaiyinni, ecaxingai'ma Pablo, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimoxhuełmot'le'ma. Jifa'a Jerusalén omipola' lan xanuc' naitsi iya'. Ma' anuli tohta'a tonesta tocuaiti al cuecaj quilya' Roma.

<sup>12</sup> Li'ic'ejma hualca lan xanuc' judío efołunni. Inefo'me. Ticuayi:

—Alma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' ilque, aimaltetsoyacu, aimalsnayacu. Alanant'ile ilta'a laltaiqui'. Ja'ni a'i, jalma'atsonga' LanDios!

<sup>13</sup> Timana' to oquej nuxans lan xanuc' linefo'me tofta'a. <sup>14</sup> Iye'me tipalaic'onnola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' nox-pijpá lataiqui'. Timinnila':

—Illanc' joupá a'epaj jurar alma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' ilque il-lanc' aimaltetsoyacu, aimalsnayacu. Acueca' cataiqui' ile lañespa. Añcuayi alanant'ile ilta'a laltaiqui'. Ja'ni a'i, jalma'atsonga' LanDios!

<sup>15</sup> 'Imanc' tolafot'tetsotsti jouc'a locuenaye lonlejmale. Toftalaic'otsa lincuxepa, tolmitsa: "Aipic'a licuis'econa'me Pablo. Mouqui tolecota fa'a."

'Illanc' alami'moltsi jilpe lane. Alma'ata. Aimicuaiya pe imanc' lo-lafot'leyoyacotsti. Joupá a'epic'epá la'eyacu.

<sup>16</sup> Li'hua lipima caca'no' Pablo icuej'ma lo'eyacu ilne lan xanuc'. I'hua'ma al fortín, itsufai'ma pe lopa'a Pablo, u'i'ma lo'e'enyacu. <sup>17</sup> Pablo ijoc'i'ma anuli cal capitán, timi:

—Tolecola' ilca'a lamijcano pe lopa'a lincuxepa. Tipa'a lomiya.

<sup>18</sup> Cal capitán ileco'ma lamijcano, itsufai'e'ma pe lopa'a lincuxepa, timi:

—Pablo litats'iya fa'a, aljoc'ipa, alsahue'epa, almipa: "Tolecola' ilca'a lamijcano pe lopa'a lincuxepa. Tipa'a lomiya."

<sup>19</sup> Lincuxepa exat'le'epa limane lamijcano, ijuc'i'moltsi ipalaitsa quiltuca', timi:

—¿Te calmiya?

<sup>20</sup> Lamijcano timi:

—Lan xanuc' judío inefopá. Ticuaicu, tixahue'e'mo', timi'mo': "Mouqui toleco'ma Pablo ti'huanni jilpe lafot'leyoyacotsti. Aipic'a licuis'econa'me." <sup>21</sup> Ima' aimoquimf'e'ma lomiyaco'. Aimaihuejco'ma loxahue'eyaco'. Hualca ihniya tipa'necota Pablo jilpe lane. Ilne tixhuaispola' to oquej nuxans lan xanuc' y xonca. Joupá inefopá timiyotsti: "Alma'ata Pablo. Ma quimaf'i' aimaltetsoyacu, aimalsnayacu. Alanant'ile laltaiqui'. Ja'ni a'i alma'atsonga' LanDios." Ilne ma le'a il'huaijma ima' tomitsola': "Ne', caleco'ma".

<sup>22</sup> Lincuxepa ixc'ai'i'ma lamijcano, timi:

—Ile lotaiqui' aimo'ita. Nij naitsi nocuejya.

<sup>23</sup> Ijoc'i'mola' oquexi' licapitán, timila':

—Imanc' tolafot'le'mola' lolsoldado tonñente liña' Cesarea. Tonñeco'mola' oquej maxnu noyeyacu liñ'mis, oquej maxnu noniyacu liñanza, afanej nuxans quimbama' nocutsafcaiyacu laihuale. Tolipalcu al pella 'hora lipuqui'. <sup>24</sup> Tonñecotsola' ocuenaye laihuale, jouc'a Pablo tenafcaita laihuala. Tonñ'etsa cuenna, nij tintsi lo'e'enyacu. Ticuaitsi al c'a pe lopa'a cal gobernador Félix.

<sup>25</sup> Lincuxepa iniñ'e'e'ma quije'e cal gobernador, timi:

<sup>26</sup> "Iya' ninClaudio Lisias, quiniñ'ehuo' ima' cun gobernador Félix, ima' umcuecaj xans. Canonhuo'.

<sup>27</sup> 'Cumme'ehuo' ilca'a cal xans hi'noipa lan xanuc' judío. Ilne cola' tima'a'me. Laicuejpa iya' ilque aciadadano romano afe'me iya' laisoldado, añcuaitsa pe lopa'a. Iya' nexat'lupa, nunñu'epa. <sup>28</sup> Aipic'a cacuec'ela' te caixtuc'ocopa, te ts'i'ic' locuxecopa. Tofta'a aileco'ma petsi lif'as xanuc' judío, ilne noxpjijpá lataiqui'. <sup>29</sup> Jilpe aiximpa ilque Pablo ailopa'a qui'epa, aimi'iya mañma'ayacu, ni mañtats'iconayacu. Lan xanuc' nocuxecopá ticuayi aiqenant'hi lataiqui' laihuejpa ilne.

<sup>30</sup> Lijou'ma alu'i'ma, ałmi: Lan xanuc' judío tipa'necota Pablo jilpe lane, tima'ata. Laicuejpa tołta'a aicalcoli, numme'epo'. İne nocuxecopá joupa nu'ipola' tu'itso' te caixtuc'ocopa ilca'a cal xans. İne tu'ito'.

'Tołta'a laifmipo'. İcula'apa."

<sup>31</sup> Lan soldado i'e'me ma to limipola' hincuxepa. Lipuqui' ileco'me Pablo. İcuaitsa liya' cuftine Antípatris. <sup>32</sup> İcuaitsi lihuequi litine lan soldado noyepá li'mis ipailinanca icuainatsa liłfortín lopa'a Jerusalén. Ts'ihēnafcaic' caihuale ileco'me Pablo. <sup>33</sup> İcuaitsa liya' Cesarea. İni'i'me lije'e cal gobernador. Jouc'a Pablo icupá, icuaitsi limane cal gobernador.

<sup>34</sup> Cal gobernador ixhue'ma al je'e. Lijou'ma icuis'e'ma, timi Pablo:

—¿Pe co'huayomma? ¿Te cuftine łomemats'?

Pablo timi:

—Cai'huayomma łamats' Cilicia.

<sup>35</sup> Timi:

—Ne', ticuaiyunca lan xanuc' nocuxecopo' caquimf'e'ma lałmiya.

İcuxe'ma tileconke jilpe al cueca' cajut'ł lilanc'epa cal rey Herodes. Jilpe tipajntsi, ti'ełe cuenna.

## 24

<sup>1</sup> Uyai'ma amaque' quitine. İye'me al toncay cal cuecaj ca'ailli' Ananías y lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. İcuaitsa liya' Cesarea. İleco'me anuli cal xans nopalaipa nomuxeyalepa, cuftine Tértulo. İne ipalaic'o'me cal gobernador Félix, icuf'me Pablo. <sup>2</sup> Cal gobernador ijoc'i'ma titsu-faiyunni Pablo. Tértulo ipango'ma icuf'ma Pablo. Timi cal gobernador:

—İma' conFélix, uncucaj xans. Ałcuxenga' juaiconapa al c'a. Tixoqui calata luyalaiyi litine ac'a, ailopa'a tintsı. <sup>3</sup> Ni petsi lomana' lał'as xanuc' judío timetsaicohuo', ticuayi ima' to'ay al c'a. Tix'najtsi'ihuo' ile lof'epa.

<sup>4</sup> 'İtsiya aicapalaiyołcoyaco'. Caxa'huehuo' ałquimf'ela'. Capalaic'o'mo' oquej fane' lataiqui'. <sup>5</sup> Ałcuai'me ałpalaic'oco'mo' te ts'i'ic' ilca'a cal xans Pablo. İłque acuej quixcay xans. Timenac'ıla' lan xanuc'. Ni petsi li'a łamats' pe lomana' lał'as xanuc' judío, ilque tenaquila', ti'e'ela' tix-tuc'otsołtsi, tifuli'itsołtsi. İłque ilpincuxepa lan xanuc' naihuejpa ocuena quılreligión. İne lacui'impola': Lan Nazareno.

<sup>6</sup> Jouc'a tetets'i al cuecaj xoute'. İpic'a ti'e'ela' to ni naitsi cajut'ł. İllanc' al'nołpá, cola' ałtel'mi'me, al'e'e'me ma to licuxepa Moisés. <sup>7</sup> Małpe 'hora icuaitsi ilque hincuxepa Lisias. İlecola' lisoldado. İne acueca' liłpujfxi, alaxic'eponga'. <sup>8</sup> Lijou'ma ticua: "İne nocuxecopá Pablo tiyełe pe lopa'a cal gobernador. Jilpe tu'ita te qui'epa." İma' ja'ni taicuis'e'ma Pablo toxim'ma ma' ałnca ilta'a lalı'ipo'.

<sup>9</sup> Lan xanuc' judío nomana' jilpe jouc'a ticuxecoyi Pablo, ticuayi ałnca lonespa Tértulo. <sup>10</sup> Cal gobernador ijoc'ico'ma limane Pablo tipalaıla'. Pablo ipango'ma italaı'e'ma, timi:

—Aixina' ima' ixhuaita axpega camats' uncucaj juez jifa'a łamats'. Tołta'a tixoqui neta catalai'e'ma, cacuanajco'moxi. <sup>11</sup> İya' cu'ihuo' al hınc. İle laifmiyaco' ima' cotuca' ti'i'ma toxim'ma ja'ni tołta'a li'ipa o a'i.

'Joupa ixhuaita ma le'a imbamaj coque' quitine aıcuaitsi liya' Jerusalén. Aınexc'onlıngaitsi LanDios. <sup>12</sup> İne lałcufpá, ¿te ja'ni ałsımpa cafulejma cataiqui'? O, ¿ałsımpa cafuli'icola' lan xanuc' nomana' jilpe al cuecaj xoute'? O, ¿jilpiya łajut'lı pe lafołyomma laıf'as xanuc' judío, o małpiya liya'? ¿Ja'ni ałsımpa capalaic'ola' lan xanuc', capat'lıla' liłpicuejma'? A'i. Aıca'ay tołta'a.

13 'Ihiya lataiqui' laɫucfɔcɔpa aimi'iya miɫinc'iya. 14 Ihiya ticuayi iya' quihuequi ituca' cataiqui'. Aimetenɫocola'. Atinca iya' quihuequi al ts'e cane. Toɫta'a laifnihuejɔcɔpa ɛanDios, hilenDios laɫtatahueló. Iya' ca'ay linca jahuary loya'apa al Paxi Linilingiya, ile loya'apa litaiqui' Moisés jouc'a loya'apa lam profeta. 15 Iya' ma' anuli ilne laɫcuxecɔpa aɫ'huaaijnyɪ ɛanDios, aɫ'huaicoyi ticuaitsi litine timaf'ina'me limanapola', ilne li'epa al c'a jouc'a li'epa a'ijc'a. 16 Toɫta'a iya' cahuary te caif'eya latenɫcɔcɔya ɛanDios. Aica'eyacola' lixcay laif'as xanuc'.

17-18 'Litine laɫsimpa capa'a al cuecaj xoute', ile litine quite' aicuita jilpe Jerusalén. Jounpa axpe' camats' aicaitsec' jilpe. Iya' aitsehuona'ma aitaic' lotoc'iyacola' laif'as xanuc' judío pe aiquil'hueca, catsufcota ɛanDios. Toɫta'a laif'epa jilpe al cuecaj xoute', ainenant'lipa licuxepa Moisés, ai'epoxi limpio. Maɫe 'hora aɫsimpa ilne lan judío quiyoyomma lamats' Asia. Iya' nij tintsɪ caif'epa. Ailopa'a cai'ejma'. Aicafot'lela' lan xanuc'. Nij naitsi naixtupa.

19 'Ilne lun Asia nonespá a'ijc'a laif'epa coɫa' icuai'me fa'a. Ilne quilituca' aɫcuf'ma. 20 Ja'ni aiquil'cuac' ilne, aɫcufɫa' lan judío nomana' fa'a itsiya. Tu'itso' te jale lixcay lai'epa. Ilne jounpa aɫcuejpa, ilsiná' te ts'i'ic' laita-lai'e'epola' jilpe pe lafoɫyomma lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui'. 21 Linca tipa'a anuli lataiqui' lainespa aiquetenɫocola' ihniya. Ma capa'a cacaxu jilpe lefoɫya aipalaipa ujfxi, caja'e': "Iya' aixina' ɛanDios timaf'i'ina'mola' limanapola', tohiya aɫcuxecɔpa imanc', aɫcufque itsiya".

22 Cal gobernador Félix ixina' te ts'i'ic' ile lataiqui' lacui'impá Ille Lane. Timila' ihniya lan xanuc' judío:

—Tipajnlá'. Tonɫenɫe. Ticuaiyunni hincuxepa soldado, ilque Lisias, caquimf'econa'molhuo'. Caxpic'e'ma laif'eya.

23 Icuixe'e'ma nocuxepola' soldado, timi:

—To'eɫa' cuenna Pablo. Tipajntsi lajut'ɫ. Topalaic'ola'. Aimaixtuc'o'ma. Tapi'itsola' lane ilne limetsaicola' titoc'ile, ja'ni ti'ila' lahue'epa tepi'inɫe.

24 Uyaipá litiné, icuaiconá'me Félix jouc'a lipeno cuftine Drusila. Ilque laca'no' ajudía. Félix icuxe'ma ti'hua'anca Pablo. Icuaitsi. Félix iquimf'e'ma lonespa. Ilque u'i'ma te ts'i'ic' litaiqui' Jesucristo. Timi: "To'huaaijynla". 25 Jouc'a timi te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni ɛanDios tetenɫoco'ma lo'epa. Ixc'ai'i'ma, timi:

—Tocuxexoxi al c'a. Aimo'econa'ma nixpiya. Ticuaihuo al Cuecaj Quitine. Ille litine ɛanDios titeɫ'mi'mola' lan xanuc' ni'epá lixcay.

Félix ixpaij'ma juaiconapa, timi Pablo:

—Toɫe ti'ila'. To'huanla'. Ticuaitsi ocuena quitine, ja'ni ailopa'a caif'eya, cajoc'iconno'. Tocuaiyoconno fa'a.

26 Félix tipa'a oquej lipicuejma'. Ticua: "Ilque Pablo aga aɫmi'ma: Lux'masna'ma, capi'i'mo' cotomí." Tohiya ti'hua tijoc'i', ti'hua tipalaic'o.

27 Uyai'ma oquej camats'. Jounpa titsufai'ma ocuena cal gobernador cuftine Porcio Festo. Félix aicux'masqui' Pablo. Ticua: "Ca'e'ma latenɫcɔcɔyacola' lan xanuc' judío. Aɫnescoɫa' ihniya, tinesle: Ilque Félix ac'a xans."

## 25

1 Festo epenuf'ma lipenic', i'i'ma gobernador. Icoɫ'ma afane' quitine liɫya' Cesarea. Lijou'ma i'hua'ma Jerusalén. 2 Mipa'a Festo jilpe Jerusalén lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío noxpijpa lataiqui'

ipalaic'o'me. Ipalaico'me Pablo li'epa, u'i'me te ts'i'ic' locuxecopa. Ix-ahue'e'me ti'eta' latenlcocopola' ihniya. <sup>3</sup> Hpic'a tejac'entsa nulemma Pablo. Timiyi:

—Tocuxetsi Cesarea ticuaiyunni Pablo fa'a Jerusalén.

Ihniya joupá ixpic'epa lo'eyacu. Hualca lan xanuc' temi'mo'tsi jilpe lane, tuyaiconni Pablo tima'a'me. <sup>4</sup> Festo italai'e'e'mola', timila':

—A'i cacuxeya. Tipanenni Pablo Cesarea. Iya' aima'co'ya fa'a. Capaino. <sup>5</sup> Hualca imanc' ts'o'penic' ale'me. Ja'ni ilque cal xans i'epa quixcay tolcuxecota pu'hua Cesarea.

<sup>6</sup> Jilpe Jerusalén Festo ico'l'ma apaico o imbama' quitine. Lijou'ma i'hua'ma. Icuaitsi li'ya' Cesarea. Lihuequi litine ti'ay canic' to cal juez. Icuix'e'ma tilecontsa Pablo. <sup>7</sup> Icuaitsi Pablo iloc'ota'me lan xanuc' judío quiyoyomma Jerusalén, ilne y Festo icuai'me anuli. Icu'f'me juaiconapa. Ticuayi:

—Hca'a i'epa axpe' quixcay. Acueca' li'epa.

Aiqui'ic' quihinc'i' ille locuapa. A'ij linca litaiqui'. <sup>8</sup> Pablo italai'e'e'mola', timila':

—Aicai'aic' quixcay. Aicainetets'i' lataiqui' la'cuxepanga' illanc' ninc'judío. Aicainetets'i' al cuecaj xoute'. Jouc'a aicainetets'i' locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ailopa'a cai'epa.

<sup>9</sup> Jilpe lipicuejma' Festo ticua: “Ca'e'ma latenlcocoyacola' lan xanuc' judío”. Timi Pablo:

—Ja'ni ima' opic'a lapa' Jerusalén. Jilpe caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i.

<sup>10</sup> Pablo timi:

—A'i. Aica'huaya Jerusalén. Iya' ailopa'a cai'e'epola' lan xanuc' judío. Ima' oxina' ihniya. Jifa'a ima' to'ay lopenic' lepi'ipo' cal cuecaj quincuxepa César. Ima' umjuez. Ma fa'a ticuicomma alcuxeco'ma. Jilpe Jerusalén a'i. <sup>11</sup> Linca ja'ni nixpiya lai'epa, ja'ni joupá nulijpa lamaya, lapi'i'ma cajunac', aicacuanajyacoxi a'ama'ala'. Ja'ni mane lafel'haiqueya cataiqui' lonespa ilne na'cuxecopa, ailopa'a ca'e'eya ihniya. Cacia: ¡Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' la'cuxecopa lan xanuc' judío!

<sup>12</sup> Festo ipalaic'o'mola' lixanuc', ihniya noxpijpa lataiqui'. Lijou'ma timi Pablo:

—Ne'. Joupá ocuapa: “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' la'cuxecopa”. Ne'. Cumme'mo', to'huala' pe lopa'a César.

<sup>13</sup> Uyai'ma hualca litiné icuaiyunca li'ya' Cesarea cal rey Agripa jouc'a lipima caca'no' cuftine Berenice. Ihniya ajudío. Ehuejntsa Festo hincuxepa romano. <sup>14</sup> Ico'l'mola' jilpiya Cesarea.

Anuli litine Festo ipalaic'o'ma Agripa, ipalaico'ma Pablo, timi:

—Fa'a tipa'a anuli cal xans itats'iya hipo'nopa Félix. <sup>15</sup> Iya' laitsehuo'ma Jerusalén alpalaic'ohuo'ma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío pe noxpijpa lataiqui'. Ilne lu'ipa te ts'i'ic' li'epa ilque Pablo. Almipa iya' cacani'eta', cacuxeta' tima'anle. <sup>16</sup> Iya' aitalai'e'e'mola' aimi'mola': “Illanc' ninc'iromano aima'eyi to'ta'a. Illanc' alcuayi: Ilque litats'iya jouc'a nocuxecopá ticuaiyunca. Iya' ninjuez. Iya' caxpic'e'ma ja'ni litats'iya i'epa quixcay o a'i, ja'ni tima'anle o lux'masna'me.”

<sup>17</sup> Ilne lan judío icuaiyunca fa'a. Aicaicuejloj'mola'. Lihuequi litine ai'e'ma canic', iya' ninjuez. Aicuxe'e'mola' laisoldado tilecotsa ilque cal xans. <sup>18</sup> Cacia: “Pablo i'epa acueca' quixcay”. A'i to'ta'a li'epa. Ilne nocuxecopá ituca' micufcoyi, a'i to laifcuapa iya'. <sup>19</sup> Tixtuleyi, ticuayi:

“Ihque aiquihuequi laṛeligiṛn”. Ticuayi joupā imanapa cal xans Jesúṣ, Pablo ticua imaf'i. <sup>20</sup> Ihe lofulecopa lataiqui' aicaicueca. Aicaixina' te quixcay li'epa Pablo. Toṭta'a camí: “Ja'ni ima' opic'a lepá Jerusalén. Jiṭpiya caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i.” <sup>21</sup> Pablo aiquicuac'. Ticua: “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi iḥe laṭcuxecopa”. Toliya aicuxe'ma tipanenni fa'a. Tijouḥa' cumme'ma, ti'huaḥa' pe lopa'a César.

<sup>22</sup> Agripa timi Festo:

—Iya' aipic'a caquimf'ela' lonespa iḥque cal xans.

Festo timi:

—Mouqui toquimf'e'ma.

<sup>23</sup> Lihuequi litine Agripa jouc'a Berenice etej'moṭsi juaiconapa al c'a. Icuaiyunca pe locutsuya Festo, ti'ay lipenic' ajuez. Iyejmale'me lincuxepá soldado romano jouc'a lan tsilaj xanuc' jiṭpe liṭya' Cesarea. Festo icuxe'ma tilecontsa Pablo.

<sup>24</sup> Lijou'ma, Festo ipalaic'o'mola' iḥniya lefoṭya jiṭpiya, timila':

—Ima' conrey Agripa, jouc'a jahuay imanc' cunc'ixanuc' noḥmana' fa'a, camilhuo' li'ipa.

Jahuay lan xanuc' judío nomana' fa'a jouc'a nomana' liṭya' Jerusalén aṣahue'epa cacani'ela' iḥca'a cal xans Pablo. Maṭca'a ḥolahuelojmpa itsiya. Iḥne lan judío mihui'iyi tija'ayi, aḥmi: “Ima' tocuxela' tima'anḥe.” <sup>25</sup> Iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Aimi'iya maḥma'ayacu. Maḥque quituca' ticua: “Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi laṭcuxecopa”. Toṭta'a aixpic'epa cumme'ma, ti'huaḥa' pe lopa'a César. <sup>26</sup> Ticuicomma quiniḥ'e'ma quije'e César, titai'ma Pablo. ¡Coḥa' ti'ila' caixina' iya' te ts'i'ic' laifniniḥ'eya ḥaipoujna César! Itsiya aicuxepa tilecontsa fa'a. Aipic'a toḥquimf'ete jahuay imanc'. Xonca' aipic'a toquimf'ela' ima' conrey Agripa. Ima' lu'i'ma te li'epa Pablo. Toṭta'a ti'i'ma caixina' te ts'i'ic' laifnu'iya César, ti'i'ma quiniḥ'e'ma quije'e.

<sup>27</sup> Iya' cacua: Ja'ni cumme'ma pu'hua iḥca'a hitats'iya ticuicomma cu'ila' te ts'i'ic' li'epa. Ja'ni a'i, aimi'iya cummeya. Aḥnesco'ma iya' namac'ta xans.

## 26

<sup>1</sup> Agripa ipalaic'o'ma Pablo, timi:

—Capi'i'mo' lane. Ima' aḥtalai'e'ma.

Pablo inij'ma limane. Ipango'ma italai'e'ma Agripa, timi:

<sup>2</sup> —Conrey Agripa, cax'najtsi'ihuo' juaiconapa ima' lapi'ipa lane cata-lai'e'mo'. Itsiya cacuanajco'moxi jahuay iḥne laṭcufpa lan xanuc' judío. <sup>3</sup> Tixoqui neta catalai'e'mo'. Aixina' ima' limetsaiconga' la'ejma' illanc' ninc'ixanuc' judío, jouc'a taimetsaijma laḥnespa. Itsiya caxa'huehuo' aḥquimf'ela'.

<sup>4</sup> Iya' ma namijcano anuli laif'as xanuc' judío aluyalaicopá lapajnya liṭya' Jerusalén. Jiṭpe la'ejma' joupā iḥsina' jahuay iḥniya lan judío. <sup>5</sup> Iḥne axpe' camats' alimetsaijma. Ti'i'ma tuya'a'me te ts'i'ic' la'ejma', ja'ni iḥpic'a tuya'aḥe. Alimetsaijma iya' ninfariseo, nihuequila' iḥne lan fariseo nocuapá: “Illanc' xonca lanant'iyi locuxepa Moisés”.

<sup>6</sup> Laḥtatahueló i'huaico'me LanDios ti'e'ma ma to limipola'. Iya' jouc'a ca'ay linca iḥe lataiqui' laḥmiponga' LanDios. Toliya cacaxu fa'a aṭcuxecompā. <sup>7</sup> Laḥ'as xanuc' judío, iḥniya ixanuc' limbamaj coquexi' laḥtatahueló, itine ipuqui' mix'najtsi'iyi jahuay iḥlunxajma', mexc'onḥingota'iyi LanDios, jahuay iḥniya ti'huaicoyi tenant'liḥa' iḥe lataiqui'.

'Conrey Agripa, iya' jout'ca ca'ay linca linespa LanDios. Cagua: Joutpa enant'lipa ihe latakui'. <sup>8</sup> Camilhuo': ¿Te cotuacoyacu LanDios aimi'ya imaf'i'inayacola' limanapola'?

<sup>9</sup> 'Li'ipa iya' jout'ca cagua ticuicomma cate'mitsola' juaiconapa ihe ts'ilihuequi Jesús las Nazaret. <sup>10</sup> To'ta'a lai'epa capa'a li'ya' Jerusalén. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' lapi'ipa laimane. Axpela' ihe li'huexi LanDios ai'nico'mola' lacarza. Iya' jout'ca laif'as judío atcuf'mola' ihe ts'ilihuequi Jesús. La'apic'epá te la'e'eyacola' iya' cagua: "Ne', ne', tima'antsola'". <sup>11</sup> Iya' laitsehuo'ma jilpe lajut'hi pe lafo'yomma laif'as xanuc' judío ja'ni aixim'mola' i'niya ts'ilihuequi Jesús aite'ami'mola'. Ma canaic'mila' camila': "Ne', tonesc'eta' cataiqui' i'que Jesús". Ihe lapi'ipa acueca' coyac'. Quihuetsuquila' ni petsi lomana'. Ca'hua aculi' hileto'ya'.

<sup>12</sup> 'Icuaiti litine ca'hua'ma li'ya' Damasco. Cahuetola' ts'ilihuequi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' joutpa lapi'ipa laimane, a'ni'ipa laije'e. Lapi'ipa lane iya' caxpic'e'ma laif'eyacola' i'niya. <sup>13</sup> Conrey, atquim'eta' ma cu'ilhuo' la'ipa. Iya' ca'hua lane. To menac'o aixim'ma anuli lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Nulemma alulif'epa. Tocomma to cal 'ora, xonca tunts'ifi. Jout'ca ulif'e'mola' la'ejmale.

<sup>14</sup> 'Jahuay lacango'tenca lamats'. Iya' aicuej'ma a'palaic'o. Tipalay la'taikui' illanc' ninc'judío. A'ni: "ConSaulo, ¿te cate'micopa, calihuet-socopa? Ima' cotuca' tote'miyoxi. To mitel'mi'moxi cal huacax ja'ni aimicueca lanacompa al puya, ma to'ta'a tote'miyoxi ima', aimat'cueca." <sup>15</sup> Iya' cami: "Maipoujna, ¿naiti ima'?" I'que a'ni: "Iya' ninJesús. Ima' aite'ami." <sup>16</sup> Itsiya totsahuenni, tacaxla'. Iya' aicuaicoco'ma pe lo'fpa'a capi'tso' copenic'. Ima' to'e'ma laipenic'. To'itola' lan xanuc' itsiya a'simpa. Tijou'a' a'singona'ma, xonca camuc'i'mo'. I'ya jout'ca to'itola' lan xanuc'. <sup>17</sup> Iya' ca'e'mo' cuenna. Cunhu'e'mo' lo'e'eyaco' lo'f'as xanuc' judío. Cumme'mo' to'huafa' pe lomana' locuenaye lan xanuc', ihe a'ij judío. Jilpe jout'ca cunhu'eto' lo'e'eyaco'. <sup>18</sup> Itsiya i'niya tocomma afohue, aiquitsina' al c'a cane. Ima' taxi'etola' li'u'. Itsiya tocomma amuf li'picuejma'. Ima' tapalc'o'itola'. To'ta'a tipai'i'me li'picuejma', aimicuxeconayacola' Satanás, ma LanDios ticuxe'mola'. A'huaiyijm'ma iya'. To'ta'a LanDios timenc'e'eco'mola' li'epa a'ijc'a, tilaitsufcotola' anuli jahuay lixanuc', ihe pe limetsaicopola' i'huexi."

<sup>19</sup> 'Conrey Agripa, ihe laixim'ma la'muc'ipa LanDios, iya' nihuejco'ma la'mi'ma. <sup>20</sup> Ate'a jilpe li'ya' Damasco nu'i'mola' tixhuj'menanca, tipai'he li'picuejma' tihuejco'e LanDios, timujle ja'ni joutpa ixhuj'memma. Lijou'ma ma' anuli lainu'iyalepa li'ya' Jerusalén jout'ca locuenaye hileto'ya' pe lomana' laif'as xanuc' judío.

'Lijou'ma nu'i'mola' locuenaye xanuc', ihe a'ij judío. <sup>21</sup> Ihe laif'epa aiqueten'cocola' laif'as xanuc' judío. A'ixtuc'opa. Capa'a jilpe al cuecaj xoute' a'no'la'ma, ehue'me te co'ya ma'la'ma'aya. <sup>22</sup> LanDios atoc'ipa, atcuanajcopa. To'ta'a ti'hua cu'iyale litaiqui'. Ja'ni lan tsilaj xanuc' o a'ij tsila', ma' anuli cu'ila' ihe laiximpa. Laifnespa ma' itaiqui' Moisés y lam profeta. Ocuena o ituca' cataiqui' aicanesma. Ma'niya Moisés y lam profeta uya'apá lo'ya, ticuayi: <sup>23</sup> "Cal Cristo tite'co'ma, tima'am'me. Tijou'a' timaf'ina'ma, ti'ila' cal te'a pe aimimaconaya. To'ta'a tu'i'mola' laif'as xanuc' judío, jout'ca tu'i'mola' locuenaye xanuc' a'ij judío, timi'mola': LanDios tepalc'o'i'molhuo' lo'picuejma'."



<sup>24</sup> Pablo tołta'a ticuanajcoyoxi. Festo icuej'ma litaiqui'. Ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—Pablo, tocomma to mamac'ta. ¿Te copalaicopa tołta'a? Ima' acueca' oxhuepa, iminscopa lopicuejma'.

<sup>25</sup> Pablo timi:

—ConFesto, ima' maigobernador, iya' a'i namac'ta. Jouc'a laifnespa a'i camac'ta cataiqui'. Laifnuya'apa ma le'a al linca. <sup>26</sup> Cal rey Agripa ixina' te ts'i'ic' ile lataiqui', małe laifnespa, tixoqui neta capalaic'o ilque. Ixina' jahuary li'ipa. Acuajmaica li'ipa ile laifnescopa, a'ij ch'ixca.

<sup>27</sup> 'Conrey Agripa, ¿te ima' to'ay linca litaiqui' lam profeta? Iya' aixina' ima' to'ay linca ile lataiqui'.

<sup>28</sup> Agripa timi:

—¿Te cofcuapa? ¿Te tocuca: “Nihuata, Agripa jouc'a tihuej'ma Jesús to illanc' ninc'icristiano”? Ima' tocuca aiquipime iłiya.

<sup>29</sup> Pablo timi:

—Ja'ni ipime o aiquipime aicaixina'. Cagua: A'i ma le'a iya' ima' conrey Agripa ti'ila' tołta'a anuli lałpicuejma', ¡ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuary imanc' nalquimf'epa, ti'ila' anuli lałpicuejma', al'onłsonga'! Linca ilta'a lałfiyiya al cadena catejma' aimał'onłspa tołta'a.

<sup>30</sup> Itsolinca cal rey jouc'a cal gobernador, jouc'a Berenice, jouc'a iłniya nocutsingolanna jilpe. <sup>31</sup> Ipalnanca. Tipalaic'oyolłtsi, ticuayi:

—İłque cal xans aici'aic' quixcay. Aimi'iya malacani'eyacu, aimi'iya małtats'econayacu. ¿Te cal'eyacu?

<sup>32</sup> Agripa ipalaic'o'ma Festo, timi:

—Aimi'iya malux'masyacu ilque cal xans, joupca icuapa: “İle lataiqui' lałcufpa tixanłtsi cal cuecaj quincuxepa, ilque César”. Ja'ni a'i tołta'a linespa, lux'masna'me.

## 27

<sup>1</sup> Lijou'ma ixpic'em'me tumme'me Pablo ti'huał' lamats' Italia. (Jilpe liłya' Roma tipa'a cal cuecaj quincuxepa César.) Ixplic'em'me ałeco'me abarco. İcuxem'me ti'huał' anuli cal capitán lipufıne Julio, ti'etsola' cuenna Pablo y locuenaye litats'ila'. İłque Julio łocuxepola' lan soldado lacui'impola': Lisoldado cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>2</sup> Ałtsulfołai'me anuli al barco qui'huayomma liłya' Adramitio. İle al barco ipainamma ticuaita jilpe lipiłya'. Tuyaicota liłelołya' lamats' Asia, iłniya lomana' łema caja. Ałejmale anuli łapima cuftine Aristarco. İłque łas Macedonia, lipiłya' Tesalónica. Ałepá. <sup>3</sup> Lihuequi litine ałcuaitsa liłya' Sidón. Cal capitán Julio ac'a lipicuejma'. İxim'ma cuanuc' Pablo, epi'i'ma lane, timi:

—To'hua'ma tahuejntola' lopimaye. Ja'ni tehue'ehuo' iłne tepi'ito'.

<sup>4</sup> Lipanni al barco jilpe Sidón, łahua' ałtalecufponga'. Luyalaicopá liju' camats', jilpe loxa camane copa'a al isla łamats' Chipre. Jilpe aimałpa'nenga' łahua'. <sup>5</sup> Ałeyi łaja łema camats' Cilicia, jouc'a łema camats' Panfilia. Ałcuaitsa liłya' cuftine Mira jilpe łamats' Licia.

<sup>6</sup> Jilpiya cal capitán ixim'ma anuli al barco qui'huayomma liłya' Alejandro, ti'hua'ma łamats' Italia. Cal capitán ałtsufai'eponga'. <sup>7</sup> İle lałbarco ti'hua panca panca. Uyai'ma axpe' quitine. Afule małcuaiyacu huejnca liłya' Gnido. Lijou'ma lałbarco aimi'hua łjca lipene. Aimi'iya. Juaiconapa ujfxi ti'hua łahua'. Aluyalaicopá huejnca łamats' isla Salmón. Jilpe liju' Creta

aimi'hua ujfxi cahua'. <sup>8</sup> Ti'hua aleyi huejnca lamats'. Afule maŕcuaiyacu pe lacui'impa lan C'a Puerto. Jiŕpe al puerto a'ij culi' liŕya' Lasea.

<sup>9</sup> Juaiconapa aŕcoŕponga' al puerto. Joupa uyaipa al cuecaj quitine. He litine lan judío tixnet'lyi, aimitetsoyi. Aŕsina' ticuaihuo loyac' cahua', al barco aimi'huaya al c'a. Pablo ipalaic'o'mola' nocuxepá al barco, <sup>10</sup> timila':

—Cunc'ixanuc', aimi'ya maluyalaiyacu. Łaja tejac'e'ma laŕbarco jouc'a hitay tejac'ma. Aga illanc' ninc'ixanuc' jouc'a aŕma'monga'.

<sup>11</sup> Cal capitán aiquiquimf'e locuapa Pablo. Iquimf'e'mola' xonca locuapa cal piloto jouc'a lipoujna al barco. <sup>12</sup> Axpela' locuenaye xanuc' noyepá jiŕpe al barco ticuayi:

—¡Aŕena'me!

Ticuayi aimi'ya muyalaicoyacu łaxita quitine jiŕpe al puerto. Xonca iŕpic'a tiyenŕe, ticuaitsa liŕya' Fenice, jiŕpe timajnta mi'i'ma łaxita. He Fenice apuerto, jiŕpe lamats' isla Creta. Jiŕpe aimi'hua loyac' cahua'. Ti'hua łahua' qui'huayomma loque' liju' lopo'nof'caispa cal 'ora.

<sup>13</sup> Lixim'me ti'hua panca panca łahuaj sur, ilne ts'iŕpic'a tiyenŕe ticuayi: “Itsiya linca ailopa'a tintsi. Aŕcuaita liŕya' Fenice.” If'ac'ena'me al cumta catejma' ancla. Aŕepá. Thua'a'me al barco huejnca łema caja, jiŕpe al isla Creta. <sup>14</sup> Aiquicohi icuaiyunni łujfxi cahua'. Heque łahua' cuftine: Łi'huayomma liju' laipammaiyomma cal 'ora. Ujfxi, ujfxi luntafquinga'. Ti'hua tocomma ucuiŕna. <sup>15</sup> Heque łahua' ummetsai'ma al barco. Aimi'i mi'hua liŕca. Łaŕsim'me aimi'ya maluyalaiconayacu, aŕcuayi:

—He al barco tixinŕa' pe cotseya. Łahua' tummetsay.

<sup>16</sup> Luyalaico'me łema caja jiŕpe anuli lamats' isla cuftine Clauda. Jiŕpe aimi'hua cujfxi cahua'. Al barco exali anuli laca'huaj canoa. (Ti'ila' lo'ya al cuecaj barco aŕtsulfotai'me al canoa, lunŕu'e'moltsi.) He laca'huaj canoa afule maŕnoŕyi. <sup>17</sup> Exalaŕ'me, itsufai'enapá al cuecaj barco. Lijou'ma ifi'e'me al cuecaj barco. Ifi'eco'me ujfxi cocuis licu'u lixpula, xonca tixnet'łqui. Tixpailiquila', ticuayi: “Ti'hua ujfxi łahua', aga tummetsai'ma al barco, aŕcuaita jiŕpe lintuhuale cuixa cuftine Al Sirte”. Exaŕna'me ijuisna'me al cuecaj lixaŕ ilanc'ecompa ijahua'. Al barco ti'hua mummet-say łahua'.

<sup>18</sup> Lihuequi litine łahua' łaja ujfxi titeŕ'minni laŕbarco. Ticuayi: “Aŕsua'ate al barco, aŕ'e'ete huata lipicumta”. Ipango'me eca'ni'me hitaic' al barco. <sup>19</sup> Joupa uyaipa oque' quitine, ilne no'epá canic' jiŕpe al barco eca'ni'me hi'huexi al barco. <sup>20</sup> Joupa ixhuaita axpe' quitine aiqui'huáqui cal 'ora, ni lipuqui' aiqui'huáquila' lan xamna. Ti'hua ujfxi łahua'. Aŕcuayi: “Aicaŕsina' ja'ni lunŕul'me o a'i.”

<sup>21</sup> Ixhuaita axpe' quitine aimitetsoyi lam marinero. Pablo ecaxingait-sola', timila':

—Cunc'ixanuc', maŕmana' lamats' Creta joupa aimipolhuo': “Aimolipa'a'me al barco fa'a”. Aimipolhuo': “Aŕmanenca”. Imanc' aicaŕcuc'e. Joupa aŕteŕcopá, joupa lajac'epá acueca'.

<sup>22</sup> 'Itsiya iya' cu'i'molhuo': Aimoŕsueŕmot'ŕe'me. Nij naitsi najac'ya lipitine. Al barco linca tejac'na'ma. <sup>23</sup> Lipuqui' i'huamma pe laifpa'a anuli łepaluc ŁanDios. Heque ŁanDios aiPoujna, ainihuequi. Łepaluc quema'a lacaxingaipa lainiju'. <sup>24</sup> Aŕmipa: “CumPablo, aimixpaij'mo'. Linca tocuainga petsi cal cuecaj quincuxepa César. ŁanDios epi'ipo' loxahue'epa. Tunŕu'e'mo'. Jouc'a tunŕu'e'mola' jahuay lonŕejmale nomana' al barco.”

<sup>25</sup> 'Camilhuo': Aimolsuehmot'le'me. Iya' ca'huaiyinge ÑanDios. Ma to lahmipa tołta'a ti'i'ma. <sup>26</sup> Linca łaja alaca'ni'monga' anuli łamats' isla.

<sup>27</sup> Joupa ixhuaita imbamaj malpu' quitine ma luyalaiyi łaja Adria. Lipufxi cahua' lummetsaiyinga'. Li'i'ma to nolojmay quipuqui' lam marineru ticuayi:

—Tipa'a łamats' ahuejnca.

<sup>28</sup> Ixpicuf'me lipitoqui łaja. Ixpicuf'ma anuxans quimbama' acamts'us metro. Iyecona'me nihuata, ixpicuf'cona'me. Lipitoqui łaja ixpicuf'ma anuxans caitsi metro. <sup>29</sup> Ixpailij'mola', ticuayi:

—Ja'ni ałcuai'me pe lopa'a lan tsilaj capic' iħne lopic' teteł'me al barco.

Ecajm'mi'me amalpuj lan cumta catehuaijma' ancla ijungila' lixpulaj barco emuyi'mola' cuixa. Ipanenni jilpe al barco. Ticuayi: “Aimicoł'ma tilič'eł”.

<sup>30</sup> Lijou'ma lam marineru ehue'me te co'iya mipalyacu al barco. Ticuayi: “Alunħ'e' mołtsi illanc' całtuca'. Ałcuaita łamats'.” Tocomma tecajm'mi'me locuenaye lan cumta catehuaijma' ancla jilpe lopa'a lijuac al barco. Ma le'a tifel'miyi. Tecajm'miyi łaja laca'huaj canoa. <sup>31</sup> Pablo tixina lo'epa. Timila' cal capitán jouc'a lisoldado:

—Timanenca iħniya pe lałmana', jifa'a al cuecaj barco. Ja'ni tiyełe iħniya imanc' aimolunħulyacu.

<sup>32</sup> Lan soldado etej'me łocuits' pe lifiyicoya laca'huaj canoa. Itai'ma łaja. <sup>33</sup> Ma liħic'ejma Pablo ipalaic'o'mola' jahuay nomana' jilpe al barco. Tixa'huela', timila':

—Joupa ixhuaita imbamaj malpuj quitine imanc' oł'huaijma, tołcuayi: “¿Te cał'iyaconga'?” Aicołtesma. <sup>34</sup> Itsiya caxa'huelhuo' tołtetsołe. Ja'ni a'i tima'molhuo'. Aimolsuehmot'le'me. Aimejac'ya ni anuli lijuac tołjuac.

<sup>35</sup> Lijou'ma lines'ma tołta'a Pablo epef'ma łai. Miquimf'eyi jahuay lan xanuc' tix'najtsi'i ÑanDios. Ixquej'ma łai, ipango'ma ite'ma. <sup>36</sup> Lan xanuc' aimixhuehmot'le'cona'me, itetso'me. <sup>37</sup> Jahuay illanc' lałmana' al barco ałsuaisponga' oquej maxnu afanej nuxans quimbama' camts'us. <sup>38</sup> Lijou'ma linajntsola' lam marineru ecajm'mi'me łaja łaitaj trigo. I'i'ma xonca axnoica al barco.

<sup>39</sup> Joupa i'ipa quitine. Ixim'me huejnca łamats'. Aiquilimetsaijma te jale camats' jilpiya. Jilpe łema caja iximpá anuli lotsufaicompa. Ixpic'e'me lo'eyacu, ticuayi:

—Ałtsulfołai'me jilpe lotsufaicompa. Tipa'a pangay cuixa. Ailopa'a capic.

<sup>40</sup> Ux'mas'me lan cumta catehuaijma' ancla. Iħne imanenca al 'ocay łaja. Lixala' iħne a'ec lopa'a loquej liju' al barco etec'e'me lifi'icoya, ti'ełe canic', ti'hua'ma al łajca al barco. I'nof'e'me laca'hua quixał quijahua', iħne lopa'a lijuac al barco. Tołta'a xonca ac'a ti'hua'ma. Ti'hua'ayi al barco jilpe lotsufaicompa, ticuaitsi łema caja. <sup>41</sup> Icuaitsi pe lopa'a oquej cal panay. Jilpe tipa'a axpe' cuixa. Al barco ipanenni. Ipa'ne'ma cal cuixa. Itaijm'ma lijuac. Łitsilo łaja tuntafqui lixpula' al barco. Ipango'ma ixquetsuf'ma. <sup>42</sup> Lan soldado ticuayi:

—jAlma'a'mola' nulemma lan xanuc' litats'ila! Ja'ni a'i tiquie'me łaja', ticuaitsa łamats' tinulnata.

<sup>43</sup> Cal capitán aimicua. Ipic'a tunłta' Pablo. Timila' lisoldado:

—A'i. Aimolħa'a'mola'.

Ałcuxe'eponga' lał'eyacu. Ałminga' jahuay lałmana' al barco:

—Ja'ni ołsina' mołcafołaiyi, imanc' ate'a tolacajm'mitsołtsi łaja, tonłecole łaja, tołcuaitsa łamats'. <sup>44</sup>Ja'ni aicołsina' mołcafołaiyi, tonłe'me ma to lo'iya. Tołnile łaxmale' o ni naitsi hualca caxma lopa'a al barco, tonłecole łaja, tołcuaitsa łamats'.

Tołta'a la'epa. Jahuay alunłupá. Ałcuaitsa łamats'.

## 28

<sup>1</sup>Lałcuaitsa łamats' i'i'ma całsina' ile a'isla cuftine Malta. <sup>2</sup>Lan xanuc' nomana' jilpe imuj'mołtsi ac'a xanuc'. Lapenufponga'. Uncue'e'me łunga, ałminga':

—Jifa'a tolapat'letsoltsi.

Ticui łacui, ti'i caxita juaiconapa. <sup>3</sup>Pablo efot'le'ma laiquijule c'ec', ixanaf'i'mola' łunga. Jilpe lan 'ec' tipa'a anuli łainofał. Ixim'ma quinu' ipanni, icayai'e'e'ma limane Pablo. <sup>4</sup>Lixim'me łainofał tijujnya limane Pablo, lun Malta ticuayi:

—Iłque acuecaj inma'ahuale xans. Tama unłupa łaja itsiya tima'ma. Tipa'a anuli No'eya al łijca. Iłque ummepa łainofał tima'ala' cal xans.

<sup>5</sup>Pablo unaf'ma limane. Łainofał ecanc'aitsi łunga. Pablo ailopa'a qui'i'ma. <sup>6</sup>Lun Malta tehuelojnyi Pablo. I'huaijma te co'iya. Ticuayi:

—Iłque hica'apa łainofał tifu'ma o aimicołya tima'ma, tecangehuo.

Ti'hua tehuelojnyi. Lixim'me ailopa'a qui'i'ma, ipai'i'me liłpicuejma', ticuayi:

—jilque a'ij xans, ma' andios!

<sup>7</sup>Petsi lałcuaitsa jilpe emats' cal xans łocuxepa al isla. Iłque cal xans aromano, cuftine Publio. Alapenufponga' lejut'ł. Jilpe ałmanenca afane' quitine. <sup>8</sup>Qui'ailli' Publio textafque. Tepi'i quinu', i'huajcopa oyaic' cajuats'. Pablo itsufai'ma jilpe łonouya łafcuana. Mijoc'i' ŁanDios ipo'nof'i'ma limane łafcuana, ixał'mena'ma. <sup>9</sup>Lijou'ma icuaitsa ocuenaye lałcuallay nomana' jilpe al isla. Pablo ixał'mena'mola' jouc'a.

<sup>10-11</sup>Iłne ałs'najtsi'inga'. Acueca' alapi'iponga'. Afane' mut'la ixhuaitsi małmana' jilpe. Małpe ipanenni anuli al barco qui'huayomma liłya' Alejandría. Iłe al barco tipa'a laquiseña lilendiosla' lam marinero. Iłne landiosla' lan cuatsi, tecui'innila' Cástor y Pólux. Ipanenni al barco mi'i łaxita quitine. I'huaijma ti'ila' ac'a quitine. Litine li'huana'ma illanc' ałstufolaipá. Lan xanuc' Malta alapi'iponga' lałtaiyacu łaltejacu lane. Ałepá. <sup>12</sup>Ałcuaitsa al puerto Siracusa. Jilpe ałcołponga' afane' quitine.

<sup>13</sup>Lijou'ma lipalconanca. Ałepá huejnca łema camats'. Ałcuaitsa liłya' Regio. Jilpe ałcołponga' anuli quitine. Lihuequi litine ti'hua łahua' sur. Ałeconapá. Lihuequi litine ałcuaitsa liłya' Puteoli. <sup>14</sup>Jilpiya ałsimpola' lałpimaye. Iłniya ałmiponga' ałmanenca anuli al xamano małpe pe lomana'. Ixhuaitsi lan caitsi quitine lipalunca, ałepá lane lotsepa Roma. <sup>15</sup>Lapimaye nomana' liłya' Roma icuej'me ałeyi lane. Ipalunca jilpiya Roma ałtalecufsonga'. Hualca ałtalecufponga' liłya' cuftine Foro Apio. Locuenaye ał'huaicongá' jilpe pe lacui'impa Lam Fane' Cajut'hi Lainunc'empa. Jilpe ałtalecufpołtsi. Lixim'mola' lipimaye Pablo i'ina'ma xonca acueca' łunxajma', ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

<sup>16</sup>Lałcuaitsa al cuecaj quiłya' Roma cal capitán ileco'mola' litats'ila' jilpe pe lopa'a nocuxepola' lan guardia. Iłpe epenuf'mola'. Epi'i'me lane Pablo tipajnlá' quituca' anuli lajut'ł. Anuli cal soldado ti'e'ma cuenna.

<sup>17</sup>Lixhuaitsi afane' quitine Pablo ijoc'i'mola' lan tsilaj xanuc' judío nomana' jilpe Roma, ticuaiyunca pe lopa'a. Icuaitsa. Timila':

—Cunc'aipimaye, ailopa'a cai'e'epola' laif'as xanuc' judío, aicainetets'ila' lahtatahueló li'ejma'. Tama tohta'a lai'ejma' lan judío a'noha jilpe Jerusalén. Alcupa icuaiti lihtane lan xanuc' romano. Altats'iya. <sup>18</sup> Ihiya lan romano alicuis'mot'lepa te quixcay cai'epa. Icuej'me ailopa'a cai'epa. Ipic'a lux'masna'a'. Aimi'iya ma'ama'aya. <sup>19</sup> Lan xanuc' judío ticuayi aimlux'masquim'ma. Tohta'a aicua'ma: “Caxahue'eta cal cuecaj quincuxepa César alsanu'etsonga' lataiqui’”. Linca ailopa'a caifcufyacola' laipimaye judío, ma le'a aipic'a alsanu'etsonga'. <sup>20</sup> Tohiya aijoc'i'molhuo' imanc' unc'aipimaye judío tolcuayunca fa'a. Cacia: Limetsaicotsotsti, alpalaic'o'motsti. Linca illanc' ixanuc' Israel ma' anuli a'huaiyijnyi LanDios ti'e'ma ma to licuapa. Ma tohta'a ca'huaiyinge, tohiya a'nofimpa, itsiya capa'a alfiiya ita'a al cadena catejma'.

<sup>21</sup> Ihe lan xanuc' judío timiyi:

—Laipimaye judío nomana' lamats' Judea aicalini'enga' ca'je'e, aicalu'inga' ja'ni ixcay lof'epa. Ni laipimaye licuai'me fa'a aiquicufhuo'. Acalu'inninga' ja'ni ima' o'epa quixcay o' a'i. <sup>22</sup> Illanc' apic'a alcuejso' lofnesya. Lan xanuc' ni petsi nomana' tipalaicoyi ihiya lomihuequi. Ticuayi ihe ixcay.

<sup>23</sup> Ihe ixpic'epá te quitine ticuaiconacu. Tiquim'f'econa'me lonesya Pablo.

Lixhuaiti ihe litine icuayoconanca pe lopa'a Pablo axpela' lan xanuc' judío. Muica litine imanenca jilpiya. Icuaita al puqui'ya, iyena'me lummhuijma'. Pablo tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma LanDios, ilque cal Cuecaj Rey. Ti'nujuaiti'ila' te ts'i'ic' litaiqui' Moisés, jouc'a ti'nujuaiti'ila' te ts'i'ic' litaiqui' lam profeta. Imuc'i'mola', ipalaico'ma Jesús.

<sup>24</sup> Hualca epenuf'me limi'mola' Pablo. Locuenaye aiquilepenufi. <sup>25</sup> Tifuli'yo'otsti cataiqui'. Hualca ticuayi:

—A'i, a'ij linca.

Ipango'me ipalanca. Pablo u'icona'mola' anuli lataiqui'. Timila':

—Al linca ihe lonespa cal Espíritu Santo, ihe limipa cal profeta Isaías. Ilque imi'mola' lahtatahueló, timila':

<sup>26</sup> To'huala' pe lomana' ihe lan xanuc', tomitsola':

To'quimf'e'me, ti'hua to'quimf'eyi, aimo'lcuejyacu.

Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi, aimo'lsinyacu.

<sup>27</sup> Ihe lan xanuc' li'picuejma' i'ipaj ta.

Tama tipa'a li'ht'mats'i', afule micuejyi.

Ixpo'hmipa li'u'.

Ja'ni co'a' aimi'e'me tohta'a tixingo'me li'u', tiquimf'eco'me li'ht'mats'i',

lataiqui' tutsufai'ma li'picuejma', alcuec'e'ma.

Tipailinacu, titsulfo'aina'me al c'a cane,

tijoula' caxa'mena'mola', quihonc'e'ena'mola' li'htjunac'.

Tohta'a lo'ejma' imanc', aico'lcuec'e. <sup>28</sup> Itsiya ti'ila' co'hsina' lo'ipa. Lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' alun'u'e'monga' LanDios, ma'le lataiqui' joupa ummempa pe lomana' locuenaye xanuc', ihe a'ij judío. Ihiya linca tihuejco'me.

<sup>29</sup> Pablo ijou'ne'ma ihe limipola' lan xanuc' judío. Iyena'me ihiya. Juaiconapa tifuli'icoyo'otsti cataiqui'.

<sup>30</sup> Pablo ipajm'ma oquej camats' jilpe lajut'f lo'najcufpa. Axpela' lan xanuc' ti'cuaispá tehuejnyi. Epenuf'mola' jahuay. <sup>31</sup> Tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma LanDios, ilque cal Cuecaj Rey. Aimixpaiqui. Tipalaijma la'Poujna Jesucristo. Timuc'ila' lan xanuc' litaiqui'. Ailopa'a nocuanac'eya.

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' ROMA

<sup>1</sup> Iya' ninPablo ca'ay lipenic' łłPoujna Jesucristo. ŁanDios łłjoc'ipa, łłmi: "To'huała' toya'atsi Lataiqui' loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios". Tołta'a iya' nin'apóŁtol. MaŁe łaipenic' łalapi'ipa ŁanDios. <sup>2</sup> LuyaiƤa quitiné łam profeta uya'a'me iŁe łalfnuya'apa iya'. Jiłpe al Paxi Liniłingiya joupa inihjmpa linespa iłniya. <sup>3</sup> Lataiqui' loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios tipalajma h'Łua ŁanDios. Małque łłPoujna Jesucristo, iłque i'epoxi xans. Lipajnta fa'a li'a łamats' cal rey David itatahuelo. <sup>4</sup> Jouc'a imujpxoi i'Łua ŁanDios. Imujpxoi ituca' lipicuejma', ailopa'a quixcay. Tołta'a ŁanDios imetsaicopa i'Łua. Lijoupa łimapa, ŁanDios i'epa al cueca', imaf'i'inaƤa. <sup>5</sup> Ma' iłque łłPoujna łłpaxneƤonga', alapi'iponga' łłpenic', illanc' ninc'apóŁtole, epaluc' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios illanc' łłpalaic'ocola' Jesucristo, łi'ıla': "To-lapenufle Lataiqui' loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios, łolihuejcoŁe". <sup>6</sup> Jouc'a imanc' li'ipa aicolimetsaijma ŁanDios. Itsiya joupa olimetsaijma, Jesucristo joupa ijoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup> Iya' ninPablo quinił'elhuo' imanc' nołmana' jiłpe al cuecaj quiliya' Roma. Imanc' łinca ŁanDios ti'elhuo' capic'a, ijoc'impolhuo' ti'itsolhuo' ma' i'huexi. ŁanDios cal' Ailli', y łłPoujna Jesucristo, titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>8</sup> Ate'a' cax'najtsi'i ŁanDios, iłque łainenDios. Ma ca'nujuaitsilhuo' jahuay imanc' cax'najtsi'i li'e'epolhuo' Jesucristo, imanc' joupa oł'huaiyijmpá. Cax'najtsi'i ni petsi li'a łamats' tuya'anni, tipalaicolhuo' imanc' loł'huaiyijmpa. <sup>9</sup> Itine itine ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma capalaic'o ŁanDios cami: "Totoc'itsola' iłne łaipimaye nomana' Roma". ŁanDios ixina' ma' al łinca iŁe łalfmipolhuo'. Małque ŁanDios aiPoujna. Jahuay łaipicuejma' ca'ay łanic' łalapi'ipa. Cuya'e' Lataiqui', loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. MaŁe Lataiqui' tipalajma h'Łua ŁanDios.

<sup>10</sup> Ma capalaic'o ŁanDios caxahue'e, cami: "Łapi'ıla' lane cahuenjntola' lapimaye nomana' Roma. Ja'ni mouqui, ja'ni mouqui pitsu, ma łapi'ıla' lane, ca'huała'. Ałtoc'ıla' cacuaitsi." <sup>11</sup> Acueca' cajanaca caxintsolhuo', catoc'itsolhuo'. Aipic'a łolapenufle xonca lołpufxi, iŁe łalapi'iponga' cal Espířitu Santo. Tifa'e'etsolhuo' nulemma lołpicuejma'. <sup>12</sup> Iya' cacua: Imanc' y iya' al'huaiyijnyi Jesucristo. Cacuaitsi jiłpe łłmajnta anuli. Ałtoc'itsoltsi, ałsc'ai'itsoltsi, liłxi'itołtsi calata.

<sup>13</sup> Cunc'aipimaye, ti'ıla' cołsina' aipic'a ca'huała' jiłpe pe lołmana', cahuejntsolhuo'. Axpe' cacuanc'e, aimi'i. Ocuenaye quiliŁoŁya' pe lomana' lan xanuc' a'ij juđio joupa nu'ipola' Lataiqui' loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Aitoc'ipola'. Itsiya aipic'a catoc'itsolhuo' imanc' jouc'a. <sup>14</sup> Iya' aixina' ŁanDios łummepa cu'itsola' Lataiqui' jahuay lan xanuc', iłniya a'ij juđio. Ja'ni lun griego, iłne noxhueƤá acueca' o ja'ni ocuenaye lan xanuc' pe aimixhueyi; petsi acueca' quiliłpicuejma', petsi a'ij cueca' quiliłpicuejma', jahuay cu'itola'. <sup>15</sup> Tołiya, juaiconapa cajanaca ca'huała' jiłpe Roma, cu'itsolhuo' jouc'a imanc' iŁe Lataiqui'.

<sup>16</sup> Iya' ocuay calaic'ata. Ni petsi lomana' lan xanuc' cu'itola' iŁe Lataiqui' loya'apa iŁe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Petsi no'huaiyijmpá

Lataiqui' jahuay ihniya tixim'me acueca' lo'epa ÆanDios, iŕque tunhu'e'mola'. Toŕta'a iximpá ate'a lan xanuc' judío, itsiya jouc'a tixinyi lan xanuc' a'ij judío, iŕne lan griego. <sup>17</sup> Jiŕpe Lataiqui' aŕsinyi te ts'i'ic' iŕne petsi lapenufola' ÆanDios, tixinnila' to ailopa'a quijunac'. ÆanDios tepenufila' ihniya no'epá linca linespa ÆanDios, iŕne pe ti'hua ti'huaiyijnyi, ma to micua al Paxi Linilingiya loya'apa, ticua:

Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine,  
ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', tepenufi.

<sup>18</sup> ÆanDios Nopa'a lema'a joupa aŕmuc'iponga' tixtuc'ola' lixcay xanuc', iŕne pe aimixpaic'eyi. Ihniya jiŕpe liŕpicuejma' iŕsina' te ts'i'ic' al linca, iŕsina' naitsi iŕque ÆanDios. Tijouŕa' xonca iŕpic'a ti'eŕe lixcay. Toŕta'a tetets'iyi al linca, ti'eyoŕtsi to aiquiŕsina'. <sup>19-20</sup> Iŕne lan xanuc' ti'i'ma timetsaico'me ÆanDios te ts'i'ic' li'ejma'. Fa'a li'a ŕamats' i'huáqui tipa'a ÆanDios. Maŕque timujyoxi. Toŕtiya ihniya no'epá quixcay aimi'iya minesyacu: "Aicaŕtaic' cajunac'. Aicaŕsina' naitsi ÆanDios." Linca aimi'iya malahuelojnyacu ÆanDios. Lahuelojnyi lilanc'epa lopa'a li'a ŕamats'. Toŕta'a limetsaicoyi iŕque ma' anDios. Ma' iŕque ticuxe, aimijouya licuxejma'.

<sup>21</sup> Iŕne lan xanuc' lijoupa li'ipa quikŕsina' naitsi ÆanDios aiquilimetsaijma anDios, aiquilcuac'. Aiquikŕ'najtsi'i. I'ipa muŕ liŕpicuejma', tihuejyi ituca' cataiqui', iŕe a'ij linca. <sup>22</sup> Ticuayi: "Iŕlanc' acueca' laŕpicuejma'". A'ij linca iŕe lonespa. I'e'epoŕtsi camac'ta. <sup>23</sup> Ipai'i'moŕtsi liŕpicuejma', ipo'no'me ÆanDios. Iŕque ma' anDios, iŕque ti'hua imaf'i', aimimaya. Iŕne tilanc'eyi lilendiosla', iŕna'a lo'onŕcospola' to liŕ'as xanuc' pe nomayacola'. Jouc'a tilanc'eyi lilendiosla' lo'onŕcospola' to lacaŕ'hui naiyulpá lema'a, jouc'a lo'onŕcospola' to linneja, jouc'a lo'onŕcospola' to lainofat'ŕ.

<sup>24</sup> Li'ipa toŕta'a ÆanDios enajpoxi pe lomana' iŕne lan xanuc'. Ipo'no'mola' quikŕtuca'. Ma tihuejle lojanajpa. Ti'eŕe nixpiya, tixhuicotsoltsi, tetets'itsoŕtsi. <sup>25</sup> Iŕne tifel'miyoŕtsi. Aimihuejyi ÆanDios, ma' iŕque cal Nuli CanDios. Tihuejyi ocuenaye candiosla'. Texc'onŕngolaiyi pe lilanc'empa, ticuayi: "Iŕne linca alandiosla'". Aimihuejyi iŕque Æilanc'epa jahuay. Ma' iŕque laxc'onŕngolai'me. Ocuena ailopa'a. Ni itsiya ni Locuena Quitine mi'iya. Ma toŕta'a ti'ila'. Amén.

<sup>26</sup> Iŕne ipo'nopá quituca' ÆanDios. Lijou'ma iŕque jouc'a enajpoxi, ipo'nopola' quikŕtuca', tenant'hiŕe liŕxujc'a. Lacaŕ'no' ipai'i'moŕtsi liŕ'ejma'. Aimi'eyi to joupa lixc'epa ÆanDios. <sup>27</sup> Jouc'a lan xanuc' ipai'i'moŕtsi liŕ'ejma', aimixhuicocona'me lacaŕ'no'. Juaiconapa ijanaj'moŕtsi, ixhuico'moŕtsi liŕ'as xanuc'. Pangay nixpiya i'e'me. Iŕne linca timenaquila'. Lijou'ma iteŕmi'mola' al cuana. Ixingufco'me te ts'i'ic' lateŕcoya petsi no'epá toŕta'a.

<sup>28</sup> Iŕne ixpic'epá timenc'ecole ÆanDios, toŕtiya eteŕquemma liŕpicuejma'. ÆanDios enajpoxi pe lomana' iŕne lan xanuc'. Ipo'nopola' quikŕtuca', ti'eŕe lixcay, ti'eŕe nixpiya. <sup>29</sup> Liŕpicuejma' i'ipa ma le'a a'ijc'a. Tixpic'eyi ti'eŕe al xujc'a. Lan xanuc' tehueyi quilecaŕ'no', jouc'a lacaŕ'no' tehueyi quikŕxanuc'. Aimetenŕcocola' hiŕ'hueca, ti'hua tehueyi xonca. Tixpic'eyi ti'eŕe lixcay. Ti'ehualeyi laic'. Tima'ahualeyi. Tifulecoyi cataiqui'. Tifellaiqueyi. Tehueyi lo'e'eñyacola' liŕ'as xanuc', ti'entsola' quixcay. Tixahualeyi. <sup>30</sup> Tipalaicoyi quixcay cataiqui' liŕ'as xanuc'. ÆanDios tetets'ila' lo'epa iŕna'a. Titalai'e'ecoyi quixcay liŕ'as xanuc'. Ti'e'eyoŕtsi tsila'. Tipalaiyi atsila' cataiqui'. Tehueyi te xonca co'eyacu, ti'eŕe quixcay xonca. Aimicuec'eyi quikŕ'ailli', quikŕ'máma'. <sup>31</sup> Aiquikŕsina' mixhuicoyi liŕpicuejma'.

Aimentant'hiyi lihtaiqui' licupa. Aimi'nujuaisyi lihpimaye. Aimixinnila' acuanuc'la. <sup>32</sup> Ihe ihsina' te ts'i'ic' al hijca lixp'ic'epa LanDios. Ihsina' i'que tecani'e'mola' ihniya no'epá to'la'a. Tama ihsina' aimixpaic'eyi. Ma ti'hua ti'eyi nixpiya. Jouc'a tixojma quileta ja'ni locuenaye tihuej'me lixcay lo'epa.

## 2

<sup>1</sup> Ima' conxans nomecani'epola' lof'as xanuc', linca ima' jouc'a tipa'a lojunac'. Aimi'iyi mocuanajcoyaxoxi. Ma macani'ela' locuenaye jouc'a ima' ma' anuli to'ay quixcay. Tocua: “Linca LanDios tite'l'mi'mola' i'he no'epá quixcay”, jilpe topalaicoyoxi ima' cotuca'. <sup>2</sup> Jounpa aksina' LanDios ahijca tite'l'mi'mola' lan xanuc' no'epá i'la'a lixcay, tecani'e'mola'. <sup>3</sup> Ima' tacani'ela' lof'as xanuc' ma mo'ay quixcay. ¿Te cofcuapa? ¿Ja'ni tocua: “LanDios aimat'el'miya”? <sup>4</sup> O ¿ja'ni tatets'i LanDios mipalaic'ohuo'? I'que aimixtuc'ohuo', tixnet'iqui i'he lo'ejma'. ¿Te aicocueca i'he li'ejma' LanDios? I'que ipic'a toxhuej'menni, aimo'econa'ma quixcay. To'hiya aimixtuc'ohuo'.

<sup>5</sup> Linca, ima' aicocueca. Axna lopicuejma'. Aimoxhuej'memma. Ma mi'hua tuyaf'que lof'epa quixcay, jouc'a tuyaf'que xonca lipoyac' LanDios. Ticuaiti al Cuecaj Quitine toxim'ma acueca' lipoyac' LanDios. Imanc' no'epá quixcay to'la'a to'lsim'me. I'que cal Cuecaj Juez ti'e'ma al hijca. <sup>6</sup> Ma to li'epa lan xanuc' ma to'la'a ti'i'ma i'he lapi'iyacola' LanDios. <sup>7</sup> Timana' ihniya nonespá: “Tilajnlá' la'picuejma', ti'ila' to lipicuejma' LanDios. Alimetsaicotsonga' to ixanuc'. Lapenuftsonga', almajntsa anuli pu'hua, aimat'maconnonga'.” Pesti to'la'a nonespá ti'eyi al c'a, aimixospola'. LanDios tepi'i'mola' al ts'e lihpitine, i'he aimijouya. <sup>8</sup> Ituca' lapenufyacu i'he naihuejpa' quiltuca' lojanajpa, i'he aimihuejyi al Linca Cataiqui'. LanDios tixtuc'o'mola', tite'l'mi'mola'. Acueca' lipoyac' LanDios tixim'me ihniya. <sup>9</sup> Jahuay ihniya no'epá lixcay tite'l'co'me acueca', acuecaj quixhuejma' tixinguf'me. Linca to'la'a lo'enyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'. <sup>10</sup> Pesti no'epá al c'a, LanDios timetsaicotola' jounpa ilajmpa lihpicuejma'. I'ipa to lipicuejma' LanDios. Timetsaicotola' ixanuc'. Aimixhuelcoconayacu. To'la'a linca lo'iyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'.

<sup>11</sup> LanDios tixinnila' anuli jahuay lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni locuenaye xanuc' LanDios tixinnila' anuli. <sup>12</sup> Timana' lan xanuc' ailopa'a quij'e loya'apa locuxepa LanDios. I'he tama aiquil'sina' te loya'apa i'he al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay LanDios tecani'e'mola'. Pe ts'ihsina' i'he al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay LanDios timi'mola': “¿Te aicolihuejcojma i'he linihya loya'apa laifcuxe'epolhuo'?” Ihniya jouc'a tecani'e'mola'. <sup>13</sup> LanDios aimepenufyacola' i'he pesti ma le'a tiquimf'eyi Litaiqui' locuxepa. Tepenuf'mola' i'he no'epá locuxepa. I'he aimicuxecoyacola', tixim'mola' to lan c'a xanuc'. <sup>14</sup> Lan xanuc' pe a'ij judío, i'he pesti ailopa'a quij'e loya'apa locuxepa LanDios, ja'ni ti'eyi locuxepa LanDios timujyo'ltsi jounpa ihsina' te ts'i'ic' al c'a. <sup>15</sup> Timujyo'ltsi ihsina' te ts'i'ic' locuxepa LanDios, jilpe lihpicuejma' inilingiya. Quiltuca' ticuxeco'moltsi o ticuanajco'moltsi. I'he quiltuca' ihsina' ja'ni a'ijc'a o ac'a lo'epa. <sup>16</sup> Itsiya lan xanuc' temi'yi lixcay lo'epa. LanDios jounpa epi'ipa limane Jesucristo, i'que cal Juez. Ticuaiti al Cuecaj Quitine i'que ti'huac'ina'ma jahuay, ti'huájta. To'la'a tuyae' Litaiqui' loya'apa i'he al c'a lixp'ic'epa LanDios, male' lataiqui' laifmuc'iyalepa iya'.



17 Itsiya capalaic'o'mo' ima' lofcuapa: “Iya' ninjudío. LanDios lapenuf'ma. Iya' linca aixina' locuxepa LanDios. Iya' linca quihuequi cal Linca CanDios.” 18 Tocua: “Aixina' lixpicepa LanDios. Aixina' te ts'i'ic' al c'a xonca. Añmuc'impá locuxepa LanDios, joupa cacuec'e. 19 Ma' iya' nipajnya caxal'mola' lan fohue, ñne pe aiquisina'. Al'ontcospa to anuli lepalc'o', nipajnya culif'e'mola' ñniya petsi amuf lihpuciejma'. 20 Nipajnya camuc'i'mola' lamac'ta xanuc'. Iya' linca nomxi. Nipajnya camuc'i'mola' la'úhuay. LanDios joupa lu'ipa te ts'i'ic' locuxepa. Toñta'a acueca' laipuciejma'. Ma' iya' aixina' al Linca Cataiqui'.”

21 Ima' nofcuapa toñta'a, iya' quicuis'ehuo', camihuo': Ima' tomuc'ila' lof'as xanuc', ¿te ima tomuc'iyoxi cotuca? ¿Te taihuic'i jouc'a ñte lof-muc'iyalepa? Ima' toya'e', tocua: “Aimonantse'ma”. Ima', ¿ja'ni tonantse? 22 Ima' tocuxeyale, tocua: “Aimoxhuico'ma hipeno ocuena cal xans”. ¿Ja'ni ima' toxhuijma hipeno ocuena cal xans? Ima' taixtuc'ola' landiosla'. ¿Ja'ni taxic'e'ela' jñpe liñxoute'? 23 Ima' tocua: “LanDios, linca alu'iponga' locuxepa illanc' ninc'ijudío”. ¿Ja'ni ima' taihuequi locuxepa LanDios? O ¿tatats'i LanDios, aimaihuequi ñte Litaiqui'?” 24 Al Paxi Linñingiya tuya'e':

Imanc' unc'ijudío: Lan xanuc' petsi a'ij judío tixinnilhuo' ixcay lonl'epa, toñta'a aimixpaic'eyi lolanDios, tipalaicoyi quixcay.

25 Ima' unjudío i'e'empo' circuncidar. Lopixic' itaic' liseña loya'apa ima' i'huexi LanDios. Ne', ja'ni ima' to'ay locuxe'epo' LanDios, ñte loseña tuya'e' al linca, ima' ma' i'huexi LanDios. Ja'ni aimo'ay locuxepa LanDios, ñte tixim'mo' ma' anuli to locuenaye xanuc', ñne petsi lihpixic' aiquitaic' quiseña. 26 Cal xans pe ailopa'a quiseña jñpe lipixic', ja'ni ñte no'epa al c'a to locuxepa LanDios, ¿te aimimetsaicoya? Linca, tama ailopa'a quiseña LanDios timetsaico'ma. 27 Petsi aiquitaic' quiseña jñpe lipixic', ñte linca tullij'mo' ima'. Xonca ihuequi locuxepa LanDios. Ima' tixoqui meta otaic' loseña jñpe lopixic', LanDios joupa u'ipo' te ts'i'ic' locuxepa. Oxina' petsi linñiya, tijouñta' aimaihuejma. ñte pe aiquitaic' quiseña tocommá tecani'e'mo' ima'.

28 Lan xanuc' ja'ni ma le'a i'huáquila' ajudío ñniya a'i quixanuc' LanDios. Jouc'a tama i'empola' circuncidar, ja'ni ma le'a jñpe lihpixic' itaic' quiseña, LanDios aimimetsaicola'. 29 Petsi aínca ixanuc' LanDios ñniya itaic' liñseña ma jipu'hua hilunxajma', ituca' liñejma'. ñne a'i ma le'a tenant'hiyi ñte lataiqui' loya'apa: “Toñte'etsotsi circuncidar”. A'i. Jahuay hilunxajma' tihuejcoyi jahuay locuxepa LanDios. Lan xanuc' no'epá toñta'a, tama aimimetsaiconnila', LanDios timetsaicola'. ñniya aínca ixanuc' LanDios.

### 3

1 Itsiya aga añtalai'e'ma, añmi'ma: “Ja'ni LanDios tepenufila' ñne lan xanuc' petsi aiquitaic' quiseña jñpe lihpixic', illanc' ninc'ijudío ¿te quipenic' ñte laseña? ¿Te xonca lapi'inga' LanDios?” 2 Iya' camihuo': LanDios acueca' lapi'iponga' illanc' ninc'ijudío, xonca acueca' lañpaxneponga'. Ate'a ummenc'ipola' litaiqui' lañtatahueló ti'ete cuenna. 3 Linca hualca ñniya ipai'i'motsi lihpuciejma', aiquilihuequi. ¿Te co'iya? ¿Te ja'ni LanDios linespa: “Ñne aiquilihuequi, iya' jouc'a capai'i'ma ñte litaiqui' laicupa?” 4 A'i. Toñta'a aimi'ya mi'ya. Tama jahuay tipai'itsoñtsi lihpuciejma', tifellaiqueñte, LanDios a'i toñta'a liñejma'. ñte aimipai'ya litaiqui' licupa. Toñta'a loya'apa al Paxi Linñingiya tuya'e':

Tixinintso' ma ac'a lofcuapa.

Lan xanuc' nonespá: “A'ij hijca lo'epa ÑanDios”,  
tomuc'i'mola' ihniya a'ij hijca lo'epa, tolij'mola'.

<sup>5</sup> O, ¿te almi'ma: “Illanc' ma ma'eyi al xujc'a, ja'ni tołta'a xonca i'húaquí ac'a li'ejma' ÑanDios, ¿te calixtuc'ocoyaconga' itque? ¿Te caltet'micoyaconga'? A'ijc'a lipicuejma' ÑanDios. Aimi'ay al hijca”?

(Laifnespa tołta'a capalay ma to anuli naihuejpa quituca' lipicuejma'.)

<sup>6</sup> A'i. Tołta'a aimi'iya mañesyacu. Ja'ni cola' a'ij hijca lo'epa ÑanDios cola' aimi'iya mu'iyacola' lan xanuc' ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa ihniya. Cola' aimi'iya miteh'miyacola'.

<sup>7</sup> O ima' tocua: “Iya' laifellaiqueya ti'ay canic'. Ma cafellaique tixim'me a'ij tołta'a lipicuejma' ÑanDios. Tixim'me ituca' itque lipicuejma'. Itque aimifellaique, tinesqui ma' al linca. Tijoula', ¿te co'icopa aimetenhma ite laif'epa quixcay? ¿Te calacani'ecoya?” <sup>8</sup> Ja'ni tołta'a lañespa najmay jouc'a añesle: “A'etle nixpiya, tołta'a tipammaispa al c'a”. Linca hualca añesonga' ticuayi: “Pablo y liñejmale tole tole lonespa”. A'i tołta'a lafcuapa. Pe lañescoponga' tołta'a itne quituca' tecani'eyołtsi.

<sup>9</sup> Itsiya, ¿te co'iyá? ¿Te illanc' ninc'ijudío ÑanDios xonca limetsaiconga' to ninc'ic'a xanuc'? A'i. Joupa acuapá: Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni a'ij judío, jahuay ma' anuli a'epá quixcay. Aimi'iya malunhu'eyacołtsi. <sup>10</sup> Tołta'a ticua al Paxi Linñingiya loya'apa:

¿Te tipa'a anuli cal xans ahijca lipicuejma'?

A'i, ailopa'a ni' anuli.

<sup>11</sup> Ma' anuli aimicuec'eyi, ma' anuli aimehueyi ÑanDios.

<sup>12</sup> Jahuay enajpołtsi, aimihuejyi ÑanDios, ma' anuli ejac'pola'.

Ma' anuli ailopa'a cal c'a quipicuejma'.

<sup>13</sup> Liłco ti'onłcospa to liłpu'hua camizhua lexiya, jiłpe tipamma ma le'a al xujc'a.

Tołta'a liłtaiqui' lopalaipa ihniya.

Liłpat tinescoyi lixcay liłf'as xanuc', tifellaiqueyi.

Malpe liłco tocomma to emiya lipummaya lainofal.

<sup>14</sup> Juaiconapa cumla liłtaiqui' lopalaipa, ticuajyi liłf'as xanuc', tecanit-sola'.

<sup>15</sup> Aimixnet'iyi, tixtuc'oyi liłf'as xanuc', ilpic'a tima'ahualele.

<sup>16</sup> Ni petsi lotseyacu titeh'miyi liłf'as xanuc',

tip'o'noyi cuanuc'la, ti'onłcospola' to lecaniya.

<sup>17</sup> Itne ma le'a tixtuleyi, tifuleyi, aiquiłsina' ocuena cane, ite al c'a.

<sup>18</sup> Aimixpaic'eyi ÑanDios ni tołta'a.

<sup>19</sup> Tołta'a loya'apa litaiqui' ÑanDios inñingiya al je'e pe linñiya locuxepa ÑanDios. Joupa ałsina' naitsi itne lopalaicopola' ÑanDios, jiłpe al je'e. Tipalaicola' ma ihniya pe lepi'ipola' itta'a quiłje'e. (Cacua: Illanc' ninc'ijudío ałpalaiconga'.)

Ailopa'a notalai'e'eya ÑanDios. Aimi'iya micuanajcoyacołtsi, ni' anuli. Aimi'iya małcuanajcoyacołtsi illanc' ninc'ijudío, jouc'a aimi'iya micuanajcoyacołtsi imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Jahuay nałmana' jifa'a li'a lamats' tipa'a lałjunac'. <sup>20</sup> Aimi'iya mañesyacu: “Nenant'lipa locuxepa ÑanDios. Itque ałsim'ma ninc'a xans, lapenuf'ma.” A'i. Ailopa'a nonesya tołta'a. Ite litaiqui' loya'apa locuxepa ÑanDios ałmuc'inga' te ts'i'ic' al c'a la'eyacu. Limetsaicolle tołta'a te ts'i'ic' la'epa, ite aimi'onłcospa to loya'apa locuxepa ÑanDios.

<sup>21</sup> Itsiya, ja'ni aimi'iya malanant'iyacu locuxepa ÆanDios, ¿te co'iya? Ja'ni lapenuftsonga' ÆanDios to ailopa'a caljunac', ¿te cal'eyacu? He la'eyacu joupa uya'apa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. Jouc'a uya'a'me lam profeta. Itsiya ÆanDios joupa imujpa xonca al cuajmaica cataiqui'.  
<sup>22</sup> Petsi no'huaiyijmpá Jesucristo ñniya liximpola' ÆanDios to ailopa'a quiñjunac', tepenufla' jahuay ñniya. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' anuli ticuicomma ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>23</sup> Jahuay al'epá quixcay. Ailopa'a cal xans le'a ac'a lipicuejma'. La'lipicuejma' aimi'on'õspa to lipicuejma' ÆanDios, ñque pangay ac'a lipicuejma'. Jahuay illanc' lahue'enga'. Toñiya cacua: Ticuicomma jahuay ma' anuli al'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>24</sup> Illanc' cañuca' ailopa'a cal'eyacu. Aimi'iya malunhu'eyacoñsi, coñ' lacani'e'monga' ÆanDios. Mañque ÆanDios acueca' añtoc'iponga' jahuay illanc' nañ'huaiyijmpá Jesucristo. Lapenufponga' to ailopa'a caljunac', lunhu'eponga'.  
<sup>25</sup> ñque Jesucristo ma ÆanDios ummepa li'a lamats' tit-sufcoxoxi. Ixcuajaipa lijuats' tipac'elá' lipoyac' ÆanDios. Toñta'a ñne no'huaiyijnnyacu Jesucristo ÆanDios tixim'mola liñejmale. He litine lixcuajaipa Cristo lijuats' ÆanDios imuj'ma titeñ'mi'mola' no'epá al xujc'a. Luyaipa quitine ÆanDios ixnet'ñ'mola' lan xanuc' no'epá lixcay. Jiñpe lancruz i'epa al liñca, ñic'mipa lajunac'. Jahuay liñjunac' lan xanuc' i'ñajtsepa Cristo. <sup>26</sup> Iya' cacua: He li'ipa jiñpe lancruz añmuc'inga' aññca lo'epa ÆanDios. ñque imuj'moxi to cal Juez nanaic'mipola' no'epá lixcay. Jouc'a imuj'moxi tepenuf'mola' jahuay no'huaiyijmpá Jesucristo. Tepenufla' to ailopa'a quiñjunac'. Cristo joupa i'ñajtsepa.

<sup>27</sup> Itsiya, ¿te co'iya? ¿Te ja'ni xonca añsinyoñsi ninc'ic'a xanuc'? A'i. Aimi'iya. ¿Te ja'ni ate'a al'epá al c'a, lijou'ma ÆanDios lapenufponga'? A'i. Ma le'a al'huaiyijmpá Jesucristo, toñta'a lapenufinga' ÆanDios. <sup>28</sup> Itsiya añsina' te ts'ic' lo'epa ÆanDios. ñque aimepenufyacola' lan xanuc' pe nanant'ipá locuxepa. Lan xanuc' aimi'iya menant'iyacu. Tepenuf'mola' petsi no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>29</sup> O ¿ja'ni ÆanDios ma le'a ñlenDios lan judío? ñne ñsina' te ts'ic' locuxepa. ¿Ja'ni a'i quilenDios locuenaye lan xanuc'? ñne aiquiñsina' te ts'ic' ñle lataiqui'. Aññca, ÆanDios ñlenDios locuenaye xanuc' jouc'a.  
<sup>30</sup> Tipa'a ma le'a anuli ÆanDios. Lan judío, ñne ññtaic' liñseña jiñpe liñpixic', ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÆanDios tepenuf'mola'. Ma' anuli locuenaye lan xanuc' pe ailopa'a quiñseña, ñne ja'ni ti'huaiyijnle Jesucristo, ÆanDios tepenuf'mola' jouc'a. <sup>31</sup> Lañcuapa toñta'a, ¿ja'ni latets'iyi locuxepa ÆanDios? A'i. Aimi'iya malatets'iyacu ñle lataiqui'. He itaiqui' ÆanDios. Il-lanc' mañ'huaiyijnny Jesucristo xonca alimetsaicoyi ac'a locuxepa ÆanDios, xonca lanant'ñyi.

## 4

<sup>1-3</sup> ¿Te qui'ipa lañtatahuelo Abraham? ¿Te quicuec'epa? ¿Te ñque quituca' i'epa al c'a, lijou'ma ÆanDios epenufpa to ailopa'a quiñjunac'? Ja'ni coñ' toñta'a li'ipa Abraham, ñque ñines'ma: "Iya' joupa ai'epa al c'a, toñiya lapenuf'ma ÆanDios, añsim'ma to ailopa'a caiñjunac'". ÆanDios ixina' Abraham aimi'iya minescoyacoxi toñta'a. Al Paxi Lininñingiya ¿te aga tuya'e': "ÆanDios iximpa ac'a li'epa Abraham, toñiya epenuf'ma to ailopa'a quiñjunac'?" A'i. Aimuya'e' toñta'a. Ma tuya'e': "Abraham i'huaiyijmpa ÆanDios, toñta'a ÆanDios iximpa to ailopa'a quiñjunac', epenuf'ma".

<sup>4</sup> Cal xans no'epa canic' tulij'ma lo'najtse'enyacu. Ja'ni ailopa'a qui'epa aiquitayinc'enni. Ja'ni ihpic'a titoc'ite, ti'najtse'enle, ti'najtse'e'me. Ja'ni a'i ailopa'a tintsi. <sup>5</sup> Tofta'a lo'iya cal xans nocuapa: "Tama ca'eta' acueca' canic' aimi'iya canant'hiya locuxepa LanDios. ¿Te caif'eya? Le'a ca'huaiyijm'ma LanDios." Lan xanuc' nocupá tofta'a, ihne no'huaiyijmpá, LanDios titoc'ila', tepenufla' to ailopa'a quiñjunac'.

<sup>6</sup> Ma tofta'a lonespa cal rey David mipalaijma al c'a loyaicopa cal xans petsi LanDios titoc'i, tepenufi to ailopa'a quiñjunac'. <sup>7</sup> Ticua: Tuyalaicoyi al c'a ihne petsi LanDios ihonc'e'epola' liñjunac', petsi letamu'epola' li'epa lixcay.

<sup>8</sup> Ac'a loyaicopa cal xans petsi LanDios aimicuxecoya, aimimiya: "Tofe, tofe lixcay lo'epa".

<sup>9</sup> Ninc'ixanuc' judío, illanc' altaic' lañseña jilpe lañpoxic', ¿te ja'ni ma le'a illanc' tofta'a luyalaicoyi al c'a? ¿Te aimi'iya muyalaicoyacu al c'a locuenaye xanuc' jouc'a? Toft'nujuaisle te ts'ic' li'ipa Abraham. Joupa añespá: "Abraham i'huaiyijmpa LanDios, tofta'a LanDios iximpa to ailopa'a quiñjunac', epenuf'ma". <sup>10</sup> Litine LanDios lepenufpa Abraham, ¿te ts'ic' ihque? ¿Ja'ni itaic' liseña jilpe lipixic'? O, ¿aiquitaic'? Litine LanDios lepenufpa Abraham ihque aiquitaic' liseña. Aiquetec'enni lipixic'. <sup>11</sup> Ate'a i'huaiyijmpa LanDios, lijou'ma LanDios icuxe'e'ma, timi: "To'exoxi circuncidar". Ihque letec'e'em'me lipixic' imuj'moxi ti'huaiyinge LanDios. Ihque joupa epenufpa Abraham to ailopa'a quiñjunac'. Tofta'a LanDios imetsaico'ma Abraham to ih'ailli' lan xanuc' no'huaiyijmpá, tama aiquitaic' quiñseña jilpe lipixic'. Ja'ni ti'huaiyijnyi to li'huaiyijmpa Abraham, LanDios timetsaicoyi inaxque' Abraham, tepenufla' to ailopa'a quiñjunac'. <sup>12</sup> Jouc'a ihniya lo'empola' circuncidar ti'i'ma ti'itsola' inaxque' Abraham. Ihque ai'a ti'e'moxi circuncidar i'huaiyijmpa LanDios. Ja'ni ti'huaiyijnyi ma LanDios, ja'ni a'i mi'huaiyijm'me li'epoñtsi circuncidar, ihniya jouc'a inaxque' lañtatahuelo Abraham.

<sup>13</sup> ¿Te ja'ni LanDios joupa iximpa Abraham lenant'lipa locuxe'epa? ¿Te tohiya limipa te ts'ic' loyalaicoyacu ihniya, ihque y lixanuc'? A'i. Abraham le'a i'huaiyijmpa LanDios, i'epa linca limipa. Tofta'a LanDios epenuf'ma to ailopa'a quiñjunac', u'ipa: "Ima' ti'i'mo' to quiñ'ailli' ihne nocuxeyaleyacu fa'a li'a lamats'. Tofta'a tonl'e'me imanc', ima' y loxanuc'." <sup>14</sup> ¿Naitsi ihne nocuxeyaleyacu jifa'a li'a lamats'? ¿Te ja'ni LanDios tipalaicola' nhuejpa lataiqui' loya'apa locuxepa? A'i. Ja'ni LanDios tipalaicola' ihniya, Abraham coña' ailopa'a colijya tama i'huaiyijmpa LanDios. Litaiqui' LanDios lepi'ipa Abraham coña' aimentant'hiya, coña' ihniya infel'miyale lataiqui'. <sup>15</sup> Linca aimi'iya mañesyacu: "Lanant'hi'me locuxepa LanDios. Tofta'a lapi'i'monga' ma to limipa Abraham." Ja'ni tofta'a lañesyacu ailopa'a calapi'iyaconga'. Litaiqui' locuxepa LanDios añmuc'inga' a'ijc'a lañ'epa, tipa'a lañjunac'. Ja'ni ailopa'a ihne Lataiqui' LanDios aimi'iya mañcuxecoyaconga'.

<sup>16</sup> Cacia: LanDios icupa cataiqui' tipaxne'mola' ihne no'huaiyijmpá. A'i quicuac': "Ihniya i'epá al c'a ca'najtse'e'mola'". Ma ticua: "Ihniya añ'huaiyijmpa, catoc'i'mola'". Tofta'a jahuary lixanuc' Abraham ti'i'ma tepenuf'me ihne lopaxneyacola'. A'i ma le'a ihne petsi lepi'ipola' lataiqui' loya'apa te ts'ic' licuxepa LanDios, jouc'a tepenuf'me locuenaye xanuc' ja'ni ti'huaiyijnyi LanDios to li'huaiyijmpa Abraham. Mañque Abraham añ'ailli' jahuary illanc' nañ'huaiyijmpá LanDios. <sup>17</sup> Tofta'a loya'apa al Paxi Linifingiya, tuya'e':

Ima', axpela' lan xanuc' timetsaico'mo' it'ailli', it'ahuelo;

it'ne ituca' ituca' lihñación.

It'ne litine tama quituca' Abraham, ailopa'a qui'hua, LanDios liximpa it'ailli' axpela' lan xanuc'. Linca LanDios ti'i'ma timaf'i'ina'mola' limanapola'. It'que tipalaicola' lan xanuc' ai'a timajnlita, tinescola' to jipu'hua timana'. Ma tolt'a'a li'ejma' LanDios li'huaiyijmpa Abraham. <sup>18</sup> Litine LanDios lip-valaico'opa, Abraham tixinyoxi aimi'iya muyaicoya to limipa LanDios. Tama tolt'a'a lixina' ma' i'huaiyijmpa LanDios, ticua: "Ma ca'huaico'ma. LanDios nipajnya ti'e'ma to lahmipa." Tolt'a'a li'ipa. Ixpe'mola' lixanuc' Abraham, ma to limipa LanDios. I'ipola' axpela' lixanuc' Abraham, ituca' ituca' lihñación; it'que it'ailli'.

<sup>19</sup> Abraham imetsaicoyoxi te ts'i'ic'. It'que joupa ixhuaita to amaxnu temats'. Ti'onkospa to cal xans joupa imapa. Jouc'a imetsaijma Sara te ts'i'ic'. It'que hipeno ijuiqui caca'no'. Tama ixina' jahuay it'a'a Abraham ti'hua ti'huaiyinge LanDios. <sup>20</sup> Aquinesqui: "Aga a'ij linca LanDios lahmipa. Aica'huaiyjnconaya." Xonca ti'huaiyinge LanDios. Imetsaicoya acueca'. <sup>21</sup> Ixina' a'linca LanDios nipajnya ti'e'ma to limipa. Tolt'a'a ti'hua ti'huaiyinge. <sup>22</sup> LanDios liximpa li'huaiyijmpa epenuf'ma to ailopa'a quijunac'.

<sup>23</sup> It'ne latakui': "LanDios epenuf'ma to ailopa'a quijunac'", tipalaicola' axpela', a'i ma le'a Abraham. <sup>24</sup> Al'palaiconga' jouc'a illanc' nat'huaiyijmpa LanDios. Illanc' alcuayi: "Alinca LanDios imaf'i'inapa lahpoujna Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua". Ja'ni tolt'a'a al'huaiyijnyi LanDios, it'que lapenufinga' jouc'a. Alsinninga' to ailopa'a caljunac'.

<sup>25</sup> Illanc' linca aical'aic' locuxepa LanDios. LanDios icupa lahpoujna Jesús tima'anle, ti'najtse'ma lahjunac'. Jesús lijoupa li'najtsepa, imapa, LanDios imaf'i'inapa. Tohiya LanDios ti'i'ma lapenuf'monga' illanc', lapenuf'monga' to ailopa'a caljunac'.

## 5

<sup>1</sup> Itsiya al'huaiyijnyi Jesucristo, it'que lahpoujna. Tolt'a'a LanDios lapenufinga' to ailopa'a caljunac', aimalixtuc'oconayaconga'. <sup>2</sup> Ma' it'que Jesús i'najtsepa lahjunac'. Tohiya LanDios altoc'inga', lapenufinga', aimalacani'eyaconga'. Tixoqui calata alcuayi: "Alhaisufcotonga' jipu'hua, alpai'itonga', al'itonga' pangay c'a lahpicuejma', ma to LanDios lipicuejma'".

<sup>3</sup> A'i ma le'a tixoqui calata al'huaicoyi alhaisufcotonga' jipu'hua, ma malmana' fa'a li'a lamats' ja'ni altelcoyi al'najtsi'iyi LanDios, alcuayi: "Ac'a luyalaicoyi". Alsinini ma maltelcoyi lihuic'i'me alsneth'i'me. <sup>4</sup> Ja'ni alsneth'yi tetentocojma LanDios it'ne la'ejma'. Ja'ni alsinina' joupa etentocopa LanDios it'ne la'ejma' xonca al'huaiyijm'me LanDios, alcuame: "Linca alhaisufcotonga' jipu'hua". <sup>5</sup> Alinca ti'i'ma al'huaiyijm'me tolt'a'a. LanDios aimafel'miyaconga', alhaisufcotonga'. It'que joupa almu'iponga' al'enga' capic'a. Tolt'a'a lu'inga' jilpe talunxajma' cal Espíritu Santo talapi'iponga' LanDios.

<sup>6</sup> Illanc' aicalihuejma LanDios. Litine lixpicepa LanDios tima'anle Cristo, ti'najtse'la' it'ne lahjunac', ma tolt'a'a li'ipa. Cristo aical'huaiconga' malunhu'eyaco'tsi illanc' caltuca'. It'que ixina' aimi'iya malunhu'eyaco'tsi. <sup>7</sup> Ja'ni lunhu'e'me anuli la'f'as xans, it'que alijca lipicuejma', ¿te alcu'me lahpitine lunhu'ete it'quiya? Linca tama juaiconapa ac'a lipicuejma' la'f'as xans, afule malcuayacu lahpitine. <sup>8</sup> LanDios ituca' li'ejma', aimal'onhiyaconga' to illanc'. Illanc' ma mal'eyi quixcay Cristo icupoxi tima'anle, i'najtsepa

laɸjunac'. Toɸta'a ʎanDios aɸmuc'inga' aɸnca aɸ'enga' capic'a. <sup>9</sup> Jiɸpe lancruz, lixcuajaiyopa lijuats' Cristo i'najtsepa laɸjunac'. Toɸta'a ʎanDios lapenufinga' to ailopa'a caɸjunac'. Tijouɸa', ʎte co'iyaya? ʎTe lapi'icona'monga' laɸjunac' anuli locuenaye no'epá quixcay, iɸne petsi aimi'huaiyijnyi Jesucristo? A'i. Lunɸu'e'monga' nulemma. <sup>10</sup> Illanc' aɸfuli'ipá ʎanDios, iɸque jouc'a aɸfuli'iponga'. Mi'i toɸta'a hi'Hua icupoxi tima'anɸe, aɸ'etsonga' aɸejmaleɸe ʎanDios. Itsiya ma toɸta'a i'ipa, illanc' aɸejmale ʎanDios. Tijouɸa', ʎte co'iyaya? ʎTe aimalunɸu'eyaconga'? Cristo joupá imaf'inapa, joupá lapi'iponga' al ts'e laɸpitine, ɸnca lunɸu'e'monga'. <sup>11</sup> A'i ma le'a aɸ'huaicoyi Locuenaj Quitine lunɸu'etsonga'. Ma' itsiya tixoquei calata aɸ'huaiyijnyi ʎanDios. ʎaɸPoujna Jesucristo joupá ipac'epa lipoyac', ma' itsiya aɸejmale anuli.

<sup>12</sup> Al xujc'a lopa'a li'a ɸamats' icuai'e'ma fa'a anuli cal xans. Icuaitsi al xujc'a ipango'ma i'i'ma lamaya. Jahuay lan xanuc' i'e'me al xujc'a, toɸta'a jahuay tixinyi lamaya. <sup>13</sup> ʎnca, iɸniya iɸtiné ʎanDios tama iximpola' lixcay lo'epa lan xanuc' aɸmicuxecola'. Aimi'iyaya. Iɸniya iɸtiné aicu'ila' litaiqui' locuxe'epola' lo'eyacu. Toɸta'a aimi'iyaya micuxecoyacola' petsi aɸnɸnant'iyi. <sup>14</sup> Iɸtiné ai'a tepenuf'ma Moisés litaiqui' locuxepa ʎanDios, jahuay iɸne iɸtiné ti'hua lamaya. Ti'hua limane titeɸ'mi'mola' lan xanuc'. Toɸta'a li'ipola', tama lixcay li'epa a'ij nuli to li'epa Adán, iɸque aɸquihuejma lixc'ai'ipa ʎanDios. Li'epa Adán acueca' li'e'epola' lan xanuc'. Toɸta'a iɸque Adán ti'onɸcospa to locuena cal xans locuaicoya. Iɸque acueca' al c'a lo'e'eyacola'.

<sup>15</sup> ʎnca, tama acueca' a'ijc'a li'epa Adán aimi'iyaya mi'onɸiyacu iɸe laɸpaxneponga' ʎanDios. Li'ipa, anuli cal xans, iɸque Adán, aɸquihuejma ʎanDios. Toɸta'a acueca' li'ipola' lan xanuc'. Axpela' timanala'. Lijou'ma xonca acueca' iɸe al c'a li'epa ʎanDios. Iɸque ixpic'epa tipaxnetsola' lanxpela'. Ma' anuli lixpice'epa Jesucristo. Toɸta'a iɸque aɸtoci'iponga' ninc'xpela'. <sup>16</sup> Iyaya cacua: Laɸpaxneponga' ʎanDios tipammaispa al c'a juaiconapa. Lixcay li'epa Adán ipammaitsi jouc'a, iɸe a'ijc'a. Toɸta'a aimi'onɸspola'. Adán anulemma aɸquihuejma ʎanDios. Lijou'ma ʎanDios imetsaico'ma a'ijc'a li'epa Adán, ecani'epa, jouc'a ecani'epola' jahuay lan xanuc'. Illanc' axpe' aicalihuejma ʎanDios, iɸque aicalacani'enga', lapenufinga' to ailopa'a caɸjunac'. <sup>17</sup> Li'ipa, anuli cal xans i'epa lixcay, lijou'ma epi'impá quimane lamaya, i'huajco'mola' jahuay. Itsiya acueca' juaiconapa aɸtoci'iponga' ʎanDios, aɸ'eponga' al cueca' al c'a, lapenufponga'. Tijouɸa', ʎte caɸ'iyaconga'? ʎTe ja'ni lamaya lulij'monga' jouc'a? A'i. Aimalulijyaconga' lamaya. Locuena cal xans, iɸque Jesucristo, joupá lapi'iponga' al ts'e laɸpitine.

<sup>18</sup> Anulemma ne'a Adán aɸquihuejma lixc'ai'ipa ʎanDios, lijou'ma lan xanuc', jahuay iɸniya, ecanipola'. Locuena cal xans ixhuai'nipa nulemma locuxepa ʎanDios, toɸta'a jahuay nipajnya tepi'im'mola' al ts'e iɸpitine. ʎanDios nipajnya tepenuf'mola' to ailopa'a quijunac'. <sup>19</sup> Anuli cal xans aɸquihuejma litaiqui' lixc'ai'ipa ʎanDios, lijou'ma i'ipa ixcay iɸpicuejma' axpela' lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa jahuay licuxe'epa ʎanDios, toɸtiya axpela' ti'i'mola' ac'a xanuc'.

<sup>20</sup> Ma mi'eyi lixcay lan xanuc' ʎanDios u'ipa Moisés te ts'i'ic' litaiqui' locuxepa. Toɸta'a ti'eɸe xonca al cueca', xonca tihuejle lixcay. Lijou'ma petsi lan xanuc' xonca aɸimihuejcoyi, xonca itoc'i'mola' ʎanDios, xonca acueca' al c'a li'epola' iɸque. <sup>21</sup> Toɸtiya tama lixcay ti'hua tuliquila' lan

xanuc', timala' joupa ecanipola', xonca acueca' altoc'inga' LanDios. Jesucristo, ilque pangay ac'a li'epa, pangay ac'a lipicuejma', lapi'inga' lałpitine aimijouya. Tołta'a aimalulijyaconga' nulemma lamaya.

## 6

<sup>1</sup> Itsiya, ¿te cañesyacu? ¿Te aga añes'me: “LanDios altoc'iponga', joupa lapenufponga'. Najmay ti'hua a'ete lixcay. Tołta'a ti'hua altoc'iconatsonga', ti'ila' xonca acueca' lałtoc'iyaconga'”? <sup>2</sup> A'i. Tołe aimi'iya mañesyacu. Li'ipa, ma ma'eyi lixcay, ¿te lulijyi lałpitine o a'i? Lał'epa lixcay ma lacani'eponga'. ¿Ja'ni ma' anuli ał'econa'me? A'i. Aimi'iya.

<sup>3</sup> Illanc' nał'huaaijimpá, ja'ni joupa lapo'imponga' joupa ał'epołtsi anuli Cristo, ilque limayopa jilpe lancruz. O ¿ja'ni aicołsina' te ts'i'ic' ile li'ipolhuo'?

<sup>4</sup> Limapa Cristo emumpa. Jilpiya laja' tocomma lamumponga' jouc'a, ałmaponga'. Ie lał'iponga' ti'onłcospa to li'ipa Cristo. Ilque lijoupa limapa imaf'i'ina pa qui'Ailli', ilque cal Cuecaj CanDios. Illanc' jouc'a lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ti'ila' ituca' lał'ejma'.

<sup>5</sup> Ja'ni ałınca ałmaponga' anuli Cristo, anuli mipa'a lałpitine. Cristo aimijouya lipitine. Illanc' lałpitine jouc'a aimijouya, ile al ts'e lałpitine lalapi'iponga' LanDios. <sup>6</sup> Joupa ałsina' te ts'i'ic' lał'iponga'. Li'ipa, lihuejyi całtuca' lałpicuejma'. Ma to małmana' ilniya litiné, małtaiyi lałjunac', lapałts'ingimponga' anuli Cristo jilpe lancruz. Tołta'a aimi'iya małcuxeconyaconga', aimalminyaconga': “Tołe, tołe lo'epa lixcay, tecani'em'mo”. <sup>7</sup> Anuli łımanapa aimicufquinyacu li'epa lixcay. Aimi'iya.

<sup>8</sup> Ja'ni ałcuayi: “Ne', ałmaponga' anuli Cristo”, jouc'a añes'me: “Łınca ałmaf'i'ina pona' anuli Cristo”. Cristo joupa imaf'ina pa, aimimaconaya. Illanc' jouc'a tipa'a al ts'e lałpitine, ile aimijouya. Lamaya ailopa'a cał'e'econayaconga'. <sup>9</sup> Cristo lijoupa limapa, imaf'ina pa, ipayonamma pe lomana' lamizhua. Aimimaconaya. Lamaya aimulijya. Ailopa'a co'e'econaya. Tołta'a ałsina'. <sup>10</sup> Cristo limapa jilpe lancruz ał'najcufponga' lałjunac'. Tołta'a LanDios ecani'epa. Aimi'e'econaya tołta'a. Itsiya ma' imaf'i'. Małque LanDios imaf'i'ina'ma. <sup>11</sup> Imanc' jouc'a tolimetsaicotsoltsi to joupa ima'ampolhuo' ma' anuli Cristo. Ie loł'epa lixcay ecani'epolhuo'. Jouc'a tolimetsaicotsoltsi ołmaf'i' ma' anuli Jesucristo. Toł'nujuaisle lepi'ipolhuo' al ts'e lołpitine LanDios.

<sup>12</sup> Itsiya lołcuerpo aimicuxecona'molhuo'. Ie łınca tıjanaca tıxa'huelhuo' toł'ete nıxpiya. Toł'nujuaisle, ile lołcuerpo aimijucuya, ti'hua tıjaf'quinghua. <sup>13</sup> Toł'etsoltsi cuenna. Aimolapi'i'me lane lołmane', loł'mitsi', loł'u', jahuay lopa'a lołcuerpo, aimi'e'me nıxpiya. Tołnesle: “Lai'epa lixcay joupa lacani'epa. LanDios ałmaf'i'ina pa. Itsiya cacu'moxi LanDios, cami'ma: ManDios, ma' ima' ałcuxe'ma. Iñe laimane', lai'mitsi', lai'u', jahuay laıcuerpo, toxhuıco'ma ima'. Tołta'a canant'hi'ma lotaiqui' lołcuxepa.” <sup>14</sup> Iya' camilhuo': Aimulijyacolhuo' lixcay. Lıtaiqui' locuxepa LanDios aimi'iya micuxecoyacolhuo'. LanDios joupa itoc'ipolhuo', joupa epenufpolhuo'.

<sup>15</sup> Itsiya, ¿te co'ıya? Illanc' joupa ałsina' aimi'iya malanant'ııyacu locuxepa LanDios. Ałsina' aimi'iya malunł'eyacołtsi illanc' całtuca'. Tijouł'a, ¿te cañescocuya? ¿Ja'ni añes'me: “Ma LanDios altoc'ipa, ilque lunł'u'e'ma. Itsiya ailopa'a tıntsi. Ca'e'ma nıxpiya”? A'i. Aimi'iya mañesyacu tołta'a. <sup>16</sup> Jıfa'a li'a łamats' ja'ni tolahueł cołpoujna, ¿te aicołsina' lo'ıyacolhuo'? Tijouł'a ti'ila' ołpoujna ilque tıcuxe'molhuo'. Imanc' tolıhuejco'me to

quimozó. Ja'ni lixcay ołpoujna tolihuej'me locuxe'epolhuo', tijouła' tecani'em'molhuo'. Ja'ni ŁanDios ołpoujna, tolihuej'me iłque. Iłque łilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', tepenuf'molhuo'.

<sup>17</sup> Li'ipa, imanc' tolihuejyi lixcay. Cax'najtsi'i ŁanDios joupa ołpai'ipoltsi lołpicuejma'. Joupa olapenufpá Lataiqui' limuc'impolhuo', jahuay łolunxajma' tolihuejyi. <sup>18</sup> Itsiya joupa i'ipa ocuena łołPoujna. Lixcay aimi'ya micuxecoyacolhuo'. Itsiya al łijca cataiqui' ticuxelhuo'. <sup>19</sup> Iya' mane ca'onłicojma cataiqui'. Aixina' ja'ni ti'ıla' xonca ipime cataiqui' imanc' aimi'ya mołhuayacu. Camilhuo': Luyaipa quitine ołcu'mołtsi. I'ipa ołpoujna lixcay, aimolihuejyi locuxepa ŁanDios, nixpiya tonl'eyi. Itsiya aimoł'econa'me ile li'ipa loł'epa. Itsiya tołcutsoltsi. Tołmile ŁanDios: "Fa'a tipa'a laicuerpo jahuay h'huexi. Mane ca'e'ma al c'a. Ałcuxeta' al łijca cataiqui', quihuejco'ma."

<sup>20</sup> Li'ipa, imanc' tołcuayi: "Iłlanc' lihuejcoyi całtuca' lałpicuejma'". Iłniya łitiné łınca tonl'eyi nixpiya. Aimonl'eyi al c'a to locuxepa ŁanDios. Iłe łitaiqui' ŁanDios tocomma to aimicuxelhuo' imanc'. <sup>21</sup> Itsiya tołsinyi alaıć'ata ile lonl'epa. Iłe lixcay lonl'epa, ğja'ni i'e'epolhuo' al c'a? Aı. Iłne petsi no'epá tołta'a ma le'a tecani'eyołtsi.

<sup>22</sup> Camicon'a'molhuo': Itsiya joupa i'ipa ocuena łołPoujna. Aimolihuejcoyi lixcay. Itsiya ma ŁanDios ołPoujna. Ti'hua ti'i'molhuo' pangay c'a lołpicuejma'. ŁanDios łilaitzufcotolhuo' jıłpiya aimijouya lołpitine. <sup>23</sup> Łınca lixcay ti'najtsela' ts'ilihuequi. Petsi naihuejpa tecani'em'mola'. Aı tołta'a łalulijyaconga' ja'ni ŁanDios ałPoujna. Iłque ma' ałtoc'inga' illanc' nał'huaijympá Jesucristo lałPoujna. Lapi'inga' al ts'e lałpitine, ile łitine aimijouya.

## 7

<sup>1</sup> Cunc'aipimaye, lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios aimi'ya małcuxecoyaconga'. Imanc' joupa ołsina' te ts'i'ic' lał'iponga' ninc'ixanuc' ma małmana' fa'a li'a łamats'. Ma calmaf'i' tipa'a lataiqui' lałcuxeponga'. Ja'ni joupa ałmanaponga' ile lataiqui' aimi'ya małcuxecoyaconga'. <sup>2</sup> Tołta'a lo'ipola' lacał'no' iłniya namallipá. Ma quimaf'i' łipe'aılli' łaca'no' aimi'ya mihuejya ocuenaj xans. Ja'ni timanta' cal xans, tuhuałquenno łaca'no'. <sup>3</sup> Ma quimaf'i' łipe'aılli', ja'ni łipeno tihuejla' ocuenaj xans, iłque łaca'no tecani'em'me, tinescom'me ixcay li'epa. Tołta'a loya'apa lataiqui' lałcuxeponga'. Łınca ja'ni joupa imanapa łipe'aılli', łaca'no' nipajnya tihuejma ocuenaj xans. Aılopa'a conesconyacu.

<sup>4</sup> Cunc'aipimaye, ile łitine lima'ampa Cristo, lepałts'ingimpa licuerpo jıłpe lancruz imanc', ja'ni i'ipolhuo' anuli iłque, jouc'a ima'ampolhuo'. Tołta'a tama tolihuejle al ts'e cataiqui', aimi'ya micuxecoyacolhuo' lataiqui' locuxepa ŁanDios. Tonlihuejyi Cristo, iłque joupa imaf'ınapa. Małque ołPoujna o ti'onłcospa to cołpe'aılli'. Ma monlihuejyi iłque tipam-maispa lołpitine, tonl'e'me latenłcocopa ŁanDios.

<sup>5</sup> Iłniya łitiné ai'a lapenuf'me al ts'e lałpitine, aiqui'ic' calihuequi locuxepa ŁanDios. Mał'nujuaisyi loya'apa ile lataiqui', ałspic'eyi ał'ete nixpiya. Tołta'a łacani'eyołtsi. <sup>6</sup> Iłniya łitiné cola' ti'i'ma ałcuxecom'monga', aıcalanant'lı locuxepa ŁanDios. Itsiya aimi'ya małcuxecoyaconga'. Tocomma to joupa ałmanaponga'. Itsiya tipa'a al ts'e lałpitine. Tołta'a ti'i'ma lihuejco'me ŁanDios lałPoujna. Li'ipa ituca' lał'ejma', ałcuayi: "Iya' caituca'



quihuejco'ma ile lataiqui' locuxepa ÆanDios". Itsiya aksina', ja'ni caŧuca' aimi'ya.

<sup>7</sup> Itsiya, ¿te camesyacu? ¿Ja'ni ixcay cataiqui' ile locuxepa ÆanDios? A'i. Aimi'ya mahnesyacu toŧta'a. Al coŧa aicainimetsaijma lixcay laif'epa. Toŧta'a aŧmuc'ipa lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. Ile lataiqui' ticua: "Aimojanaj'ma hi'hueca lof'as xans". Ja'ni coŧa' aicaixina' ile lataiqui', coŧa' aimi'ya quimetsaicoya a'ijc'a laif'epa ma cajanaca. <sup>8</sup> Laicuejpa ile lataiqui', linca aiximpa ixcay laif'epa ma cajanaca. Lijou'ma lixcay lopa'a laipicuejma' xonca tijanaca. Xonca aipic'a coŧa' ca'huejla' hi'hueca laif'as xans. Ja'ni coŧa' ailopa'a ile lataiqui' laŧcuxeponga' ile lixcay coŧa' aiquicueya quimane, aimi'ya malacani'eyacongá'. <sup>9</sup> Ihiya litiné ma aicaicueca locuxepa ÆanDios tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Icuaiti litine laicuej'ma nulemma ile lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca lof'as xans". Ile litine linca aiximpa imaf'i' ile lixcay lopa'a laipicuejma'. Aiximpoxi ma lacani'e. <sup>10</sup> Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca lof'as xans", ac'a cataiqui' ihiya. Ja'ni lanant'hi'e, xonca al c'a luyalaico'me lapajnya. Iya' aiximpa ituca' laf'ipa. Aimi'ya canant'hiya. Ma le'a lacani'e. <sup>11</sup> Ma cacueca ile lataiqui', lixcay caipicuejma' i'ipa xonca imaf'i', aŧfel'mipa. Lijou'ma xonca aijanaj'ma. Toŧta'a ile lataiqui' ma lacani'epa.

<sup>12</sup> Iya' cacua: A'i quixcay cataiqui' ile locuxepa ÆanDios. Jahuay locuxepa ÆanDios ma' apaxi, ma' i'huexi ÆanDios. Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma hi'hueca lof'as xans", ile apaxi cataiqui'. Aŧsc'ai'inga' aŧ'eŧe al hijca, aŧ'eŧe ma le'a al c'a. <sup>13</sup> Lijou'ma, ¿te qui'ipa? Ma cainihuequi ile al c'a cataiqui', ¿ja'ni toŧta'a cacani'eyoxi? A'i. Aimi'ya canescoyacoxi toŧta'a. Ile al c'a cataiqui' ma' aŧmuc'ipa te ts'i'ic' laipicuejma'. Ile acueca lixcay. Ma ile laif'epa lixcay lacani'epa. Ile al c'a cataiqui' aŧmuc'ipa juaiconapa acueca' ixcay ile lai'epa.

<sup>14</sup> Aksina' pe qui'huayomma ile lataiqui' locuxepa ÆanDios. I'huayomma mane al toncay, jilpe lipicuejma' ÆanDios. Iya' ituca' laipicuejma'. Iya' ma ninxans. Ile lixcay i'ipa to laipoujna, aŧcuxe. <sup>15</sup> Iya' aicaxpic'e toŧta'a lai'ejma'. Caxhueŧma. Pesti lalatenŧocopa, ile aica'ay. Laif'epa capilaic', ile linca ca'ay.

<sup>16</sup> Ja'ni ca'eŧa' lixcay, linca ile laif'epa aimalatenŧma. Quimetsaijma ac'a litaiqui' ÆanDios locuxepa, toŧta'a xonca aipic'a quihuejla' ÆanDios. <sup>17</sup> Toŧiya cacua: A'i caituca' ca'ay ihiya pe aimalatenŧma. Ile lixcay caipicuejma' aŧcuxe ca'eŧa'.

<sup>18</sup> Linca aixina' iya' caituca' aimi'ya ca'eya al c'a. Ti'i'ma caxpic'e'ma ca'eŧa' al c'a, tijouŧa', ¿ja'ni canant'hi'ma ile laifxpic'epa? A'i, aimi'ya. <sup>19</sup> Ile al c'a laifxpic'epa ca'eŧa', aica'ay. Lixcay, ile pe aimalatenŧma, linca ca'ay. <sup>20</sup> Iya' cacua: Ja'ni aimalatenŧma ile lixcay laif'epa tocomma to a'i iya' caituca' ca'ay ihiya. Ile lixcay caipicuejma' aŧcuxe ca'eŧa'.

<sup>21</sup> Linca, lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios aŧcuxe. Aŧsc'ai'i ca'eŧa' al c'a. Ile aipic'a. Cacua: Ca'e'ma. Tijouŧa' aimi'i. Tipa'a laŧpa'nepa. Aŧpa'ne ile lixcay caipicuejma'. <sup>22</sup> Cacua: Juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. <sup>23</sup> Ituca' laŧsahue'epa laicuerpo. Tama cacua: "Quihuejco'ma locuxepa ÆanDios, ile al c'a", laicuerpo aimicua. Tipa'a lipujfxi lulijla', ca'eŧa' laŧcuxe'epa nixpiya. <sup>24</sup> Iya' cacua: Acueca' caxhueŧma. ¿Naitsi laŧcuanajcaya? Ile laicuerpo ma le'a ipic'a lacani'e'ma. ¿Naitsi lalunŧu'eya? <sup>25</sup> Cax'najtsi'i ÆanDios. LaŧPoujna Jesucristo, ilque linca alunŧu'e'ma. Iya'

caituca' aimi'iya culijya. Caxpic'e ca'ela' al c'a. Ja'ni tołta'a quihuejla' linca quihuejco'ma locuxepa LanDios. Ituca' loxahue'epa ile laicuerpo. Ja'ni tołta'a quihuejla' ca'e'ma nixpiya.

## 8

<sup>1</sup> Itsiya LanDios aimalacani'eyaconga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo, ilque joupá lapenufponga'. Illanc' aimalihuejyi lałsahue'eponga' lałcuerpo, lihuejcoyi lałcuxe'eponga' cal Espíritu Santo. <sup>2</sup> Iya' joupá aiximpa aimi'iya canant'liya locuxepa LanDios. Aimi'iya cunł'eyacoxi. Lixcay laipicuejma' ma małcuxe lacani'e'ma. Itsiya ituca' laifnuyaicopa lapajnya. Ca'huaiyinge Jesucristo, tipa'a al ts'e laipitine, ałcuxe cal Espíritu Santo.

<sup>3</sup> He lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios ailopa'a quipujfxi mulijya lixcay lałpicuejma'. LanDios linca ti'i'ma, joupá i'epa. Ummepa hi'Hua. Iquiya i'epoxi xans, ał'onłcosponga' to illanc' ninc'ixanuc'. Ma le'a ailopa'a quixcay lipicuejma'. I'huamma fa'a li'a lamats' itsufcopoxi, ał'najcufponga' lałjunac', ecani'epa lixcay lałpicuejma'. <sup>4</sup> Toliya itsiya ti'i'ma lanant'hi'me ile al c'a lałcuxe'eponga' LanDios. Illanc' lihuejcopá cal Espíritu Santo a'i lałsahue'eponga' lałcuerpo.

<sup>5</sup> Lan xanuc' naihuejpa' quilituca' liłpicuejma' tixpic'eyi latenłcocoyacola' ilne quilituca'. Lan xanuc' naihuejpa' cal Espíritu Santo, tixpic'eyi latenłcocoya cal Espíritu Santo. <sup>6</sup> Petsi naihuejpa' quilituca' liłpicuejma' tecani'em'mola'. Petsi naihuejpa' cal Espíritu Santo tipa'a al ts'e liłpitine, tuyalaicoyi al c'a. Aimixhuełcoyi, ailopa'a tinsi. <sup>7</sup> Petsi naihuejpa' quilituca' liłpicuejma', ilne tecaxaispola', mane tifuli'iyi LanDios. Aimihuejyi locuxepa ilque. Aimi'iya mihuejyacu. <sup>8</sup> Cal xans, ja'ni ailopa'a al ts'e lipitine locupa cal Espíritu Santo, ilque cal xans aimi'iya metenłcocoya LanDios.

<sup>9</sup> Imanc' aimi'onłcotolhuo' to ihniya. Ja'ni joupá olapenufpa' cal Espíritu Santo, ja'ni tołmana' anuli ilque, ma tipa'a al ts'e lołpitine. Linca cal xans, ja'ni aiquepenufi hi'Espíritu Cristo, ilque cal xans a'i qui'huexi Cristo. <sup>10</sup> Ja'ni joupá olapenufpa' Cristo LanDios epenufpolhuo' to ailopa'a coljunac'. Tołta'a tipa'a al ts'e lołpitine, aimimayacolhuo' nulemma. Linca lonł'epa lixcay joupá ecani'epolhuo' lołcuerpo, ile tima. <sup>11</sup> Ja'ni joupá olapenufpa' cal Espíritu Santo, ja'ni joupá ołłaitsufma, ni lołcuerpo mimaya nulemma. Lijoupa limapa Cristo, LanDios imaf'i'ina. Imanc' ma' anuli timaf'i'ina'molhuo'. Tołta'a lo'eyacolhuo' cal Espíritu Santo, ilque hi'Espíritu LanDios, imanc' ołłaitsufma.

<sup>12</sup> Itsiya cunc'aipimaye, ¿naitsi cal'najtse'econayacu? ¿Naitsi calihuejcoyacu? ¿Lałcuerpo ałtaiyinc'e? ¿Ja'ni ile ałpoujna? A'i. <sup>13</sup> Ja'ni tolihuejcoyi loxahue'epolhuo' lołcuerpo mane tecani'em'molhuo'. Ja'ni tolihuejcoyi cal Espíritu Santo tolatec'cona'me lonł'epa lixcay, ile loxahue'epolhuo' lołcuerpo. Aimonł'econayacu ilta'a. Tijoułá' timaf'i'ina'molhuo' LanDios.

<sup>14</sup> Petsi naihuejpa' hi'Espíritu LanDios, ihniya inaxque' LanDios. <sup>15</sup> Luyaipa quitine micuxelhuo' lixcay, ile lataiqui' loya'apa locuxepa LanDios ticuxecolhuo'. Tolsuełcoyi, tołcuayi: "Ałteł'mi'monga' LanDios". Itsiya joupá olapenufpa' cal Espíritu Santo. Ilque aimepi'iyacolhuo' tołta'a lołpixhuejma'. Lolapenufpa ilque cal Espíritu LanDios epenufpolhuo' to quinaxque'. Małque cal Espíritu ałmuc'inga' te ts'i'ic' lacui'i'me LanDios. Ałmiyi: "Ima' mai'Ailli". <sup>16</sup> Małpe lałunxajma' ałsingufyołtsi inaxque' LanDios. Ma' anuli lu'inga' cal Espíritu Santo. <sup>17</sup> Małmana' fa'a li'a

lamats' ja'ni illanc' inaxque' LanDios linca pu'hua LanDios lapi'itonga' iŕe lapi'yacola' linaxque'. LanDios jounpa imetsaicopa hi'Hua, iŕque Cristo. Illanc' jouc'a limetsaicotonga'. Fa'a ja'ni laŕtelcopa ti'onŕcospa to litelcopa Cristo, pu'hua jouc'a aŕ'onŕcotonga' to Cristo, aŕaŕitsufcotonga' LanDios.

<sup>18</sup> Itsiya litine aicaŕsina' te ts'i'ic' al c'a lalapi'iyaconga' LanDios. Linca, acueca' juaiconapa iŕe laŕ'iyaconga' pu'huanni. Ita'a laŕtelcopa itsiya litine aimi'iya maŕ'onŕcocyacu al cueca' al c'a lalapi'inyaconga'.  
<sup>19</sup> Fa'a li'a lamats' jahuay lilanc'epa LanDios tocomma to ticuitsufyi, tinesyi: “¿Te quitine aŕsim'mola' iŕniya linaxque' LanDios lolaitsufcoyaco-la'? ¿Te quitine aŕsim'mola' te ts'i'ic' iŕniya?”  
<sup>20</sup> Linca, itsiya jahuay lilanc'epa LanDios i'huáqui etelquenamma. Iŕe litine LanDios liteŕ'mipa cal xans ni'epa quixcay jouc'a itel'mipa jahuay lilanc'epa. Tama ailopa'a qui'epa, etelquenamma. Ai' nulemma quetelqueya. Aimipaneya toŕta'a.  
<sup>21</sup> Itsiya linca lamaya ti'huajcola' jahuay. Ailopa'a cunŕuya. Juaiconapa acueca' al c'a lo'e'yacola' linaxque' LanDios. Tunŕu'e'mola'. Lamaya aimi'huajcoconayacola'. Lilanc'epa LanDios jouc'a tulij'ma lamaya, aimiminscoconaya.

<sup>22</sup> Aŕsina' aiqui'ic' toŕta'a. Itsiya jahuay lilanc'epa LanDios tocomma to titeŕma acueca' cumla. Lo'ipa ti'onŕcospa to lotelcopa ŕaca'no' nocuaiya hi'hua. Iŕque acueca' cumla titeŕco'ma.  
<sup>23</sup> Illanc' jouc'a lumlequinga'. Aŕtelcoyi jilpe ŕalunxajma' ma caŕ'huaijma LanDios lapenuftsonga' to inaxque', aŕaŕitsufcotonga'. Iŕiya litine aŕsim'moŕtsi jounpa lunŕu'eponga' jouc'a laŕcuerpo. LanDios jounpa lapi'iponga' cal Espiritu Santo, toŕiya aŕsina' laŕ'iyaconga' toŕta'a.

<sup>24</sup> Linca, aimi'iya maŕnesyacu: “Jounpa i'ipa. Jounpa lunŕu'eponga' jouc'a laŕcuerpo.” Tehue'e'. Ja'ni lunŕu'etsonga' ticuicomma aŕ'huaicoŕe, aŕnesle: “Al linca toŕta'a lo'iya”. Coŕa' jounpa aŕsimpá li'ipa, ¿te caŕ'huaicococyacu? Ai'. Ailopa'a caŕ'huaicocyacu.  
<sup>25</sup> Ja'ni aŕsina' tehue'e', aŕsina' aiqui'ic', ma' aŕsnet'i'me, aŕ'huaico'me lo'iya.

<sup>26</sup> Illanc' ai' caŕtuca' aŕsnet'i'yi. Cal Espiritu Santo aŕtoc'inga'. Illanc' caŕtuca' ailopa'a caŕ'eyacu. Aicaŕsina' te caŕsahue'eyacu LanDios. Aimi'iya maŕsa'hueyacu. Aŕsingufcoyi aŕtelcoyi jilpe ŕalunxajma'. Ailopa'a caŕtaiqui'. Cal Espiritu Santo aŕtoc'inga'. Iŕque linca tixa'hue'ma LanDios titoc'itsola' lixanuc', iŕniya ma' i'huexi LanDios.  
<sup>27</sup> LanDios lahuelonginga' xonca lemiya jilpe laŕpicuejma'. Iŕque ixina' te loxahue'epa cal Espiritu Santo. Imetsaijma ac'a lipicuejma'. Iŕque cal Espiritu tixahue'e'ma lateŕncocoya LanDios.

<sup>28</sup> Illanc' naŕ'epá capic'a LanDios, iŕque aŕjoc'iponga'. Ma' iŕque LanDios jounpa ixpic'epa te ts'i'ic' al c'a laŕ'iyaconga'. Itsiya aŕsina' jahuay aŕtoc'inga'. Ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a laluyalaicocyacu, ma le'a al c'a aŕ'e'monga'. Ailopa'a caŕ'eyaconga' lixcay.  
<sup>29</sup> Ai'a aŕmajnlita LanDios alimetsaicoponga'. Jounpa ixpic'epa te ts'i'ic' laŕ'iyaconga'. Ixplic'epa aŕanc'e'etsonga' laŕpicuejma'. Ti'ila' to lipicuejma' hi'Hua, aŕ'onŕcotonga'. Ti'ila' cal Cristo aŕpima; iŕque cal Te'a, illanc' ipepohue. Toŕta'a ti'i'mola' axpela' lipimaye.  
<sup>30</sup> Ai' ma le'a ixpic'epa te ts'i'ic' iŕe laŕ'iyaconga', jouc'a aŕjoc'iponga' lihuejle. Ai' ma le'a aŕjoc'iponga', jouc'a lapenufponga' to ailopa'a caŕjunac'. Ai' ma le'a lapenufponga' to ailopa'a caŕjunac', jouc'a limetsaicoponga' inaxque', aŕaŕitsufcotonga'. Jilpe litine linca aŕanc'e'etonga' laŕpicuejma', ti'ila' ma to lipicuejma' LanDios, pangay c'a.

<sup>31</sup> Itsiya ¿te cañesyacu? Ja'ni tołta'a ał'nujuaitsinga' ŁanDios, iñe petsi nał'eponga' laic', ¿te cał'e'eyacongá'? <sup>32</sup> ŁanDios ni li'Hua quixina' cuanuc'. Icupa tima'anle, ti'najtseta' lixcay lał'epa jahuay illanc'. Ja'ni tołta'a lapi'iponga' ilque Łalunlu'eyacongá', ¿te aimalapi'iyaconga' jahuay lalahue'eponga'?

<sup>33</sup> Illanc' nał'huijł'eponga' ŁanDios, ¿naitsi nałcufyaconga'? ¿Ja'ni ŁanDios? A'i. Ma ŁanDios alapenufponga' to ailopa'a całjunac'. <sup>34</sup> ¿Naitsi nalacani'eyacongá'? ¿Ja'ni Jesucristo ilque nimapa? A'i. Ilque imaf'ınapa. Itsiya tipa'a pu'hua al c'a camane ŁanDios. Jiłpe tixa'hue ŁanDios ałtoc'itsonga'.

<sup>35</sup> Cristo ał'enga' capic'a. ¿Ja'ni ti'i'ma lanaj'monga'? A'i, aimi'iya. Ni lał'iyaconga' o lał'iponga' mi'iya. Ja'ni ałtelcole, ja'ni lapajnya ałsinle ipime, ja'ni ałtel'mintsonga', ja'ni lumlejma, ja'ni lahue'etsonga' capijahua', ja'ni ti'ila' caxpaiqui', ja'ni ałma'antsonga', ailopa'a calanajyaconga' Cristo. <sup>36</sup> To loya'apa al Paxi Linilingiya ma tołta'a luyalaicoyi. Ihe lataiqui' ticua: Illanc' lalihuejhuo' ima', ałsinninga' to lam mot'ł, iñe li'huijł'empola' tima'am'mola'.

<sup>37</sup> Ma al linca ihiya lataiqui'. ¿Te co'iya? Ałsina' Cristo ał'enga' capic'a. Ilque ałtoc'inga'. Tołta'a jahuay lał'iyaconga' lulij'me. Ailopa'a cał'eyacongá'.

<sup>38</sup> Iya' cacua: Joupa aixina' aimi'iya malanajyaconga' Jesucristo, ni lamaya, ni lapajnya, ni lapaluc' quema'a, ni lontahue ilpujfxi acueca', ni lo'ıpa itsiya, ni lo'ıya locuaicoya, <sup>39</sup> ni lopa'a al toncay lema'a, ni lopa'a al 'ocay łamats'. Pesti lilanc'epa ŁanDios ailopa'a calanajyaconga' Jesucristo łalPoujna, ilque nałmuc'iponga' te ts'i'ic' mał'enga' capic'a ŁanDios.

## 9

<sup>1-3</sup> Iya' camilhuo' caxhuełmot'le juaiconapa. Itine itine tocomma to lumlequi jiłpe łainunxajma'. Iya' ca'nujuaitsila' laipimaye, iñe laif'as xanuc' judıo. Tołta'a laifnespa aıcafellaıque. Tołe ixina' Cristo, ilque łainihuequi. Jouc'a cal Espıritu Santo ałpalaic' o jiłpe laıpicuejma', ałmi: "Ma' al linca ihe lofcuapa". Iya' cacua: Coła' ałcuanac'ela' Cristo ja'ni tołta'a tıntul'me iñe laipimaye.

<sup>4</sup> Iñe lun Israel acueca' lipaxnepola' ŁanDios. Imetsaicopola' inaxque'. Małque ŁanDios imuj'moxi pe lomana' iñiya. Imaneconca lıtaiqui', epi'i'mola' lıtaiqui' loya'apa locuxepa. Imuc'i'mola' te lo'eyacu jiłpe lejut'ł ŁanDios. U'i'mola' lıtaiqui' licupa, ticua: "Tołe, tołe catoc'i'molhuo'". <sup>5</sup> Iñe lixanuc' Israel ałtatahuelo' illanc' ninc'ıjudıo. Jouc'a itatahuelo' Cristo lipajnta fa'a li'a łamats'. Ilque Cristo ma' anDios, jahuay ticuxe. Ma' ilque laxc'onlıngolaıle. Ocuena aimi'iya malaxc'onlıngolaıyacu. Ni itsiya ni Locuena Quitine. Tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>6</sup> Itsiya, ¿te qui'ıpa? Tocomma to ŁanDios aıquenat'lı limipola' iñiya lun Israel. A'i. Ma tenant'lı. Pesti ałınca ixanuc' Israel iñiya tepenufyi lıtaiqui' ŁanDios. Locuenaye pe aıquilepenufi, tama anuli łıtatahuelo, iñe a'i quixanuc' Israel, a'i quixanuc' ŁanDios. <sup>7</sup> Ma tołta'a li'ıpola' linaxque' Abraham. Iñe tama le'a anuli quił'aılli', ilque Abraham, ŁanDios aıquimetsaicola' jahuay iñiya. Timi Abraham: "Quimetsaıco'ma Isaac. Ilque ma' o'hua." <sup>8</sup> Ihe lataiqui' ałmuc'inga' naitsi iñe ałınca inaxque' ŁanDios. Lan xanuc' nomajnlispa fa'a li'a łamats' ŁanDios aıquimetsaicola' jahuay to quınaxque'. Ma le'a iñiya nomajnlıconspá, iñe tipa'a al ts'e liłpitine, małne inaxque' ŁanDios. Ti'onłcospa to Isaac. Abraham a'i quıtuca'

mixpic'e ti'ila' ilque qui'hua. Ma LanDios icupa cataiqui' ti'ila'. <sup>9</sup> Tołta'a litaiqui' LanDios limipa Abraham lu'ipa lo'ya, ticua: “Litine laixpic'epa iya' cacuaiyoconno, łopeno Sara tipo'no'ma hi'hua”.

<sup>10-12</sup> Ma' anuli li'ipola' linaxque' Rebeca. Iniya loquexi', lan cuatsi, anuli qui'l'ailli'. Ilque łattatahuelo Isaac. Iniya mimana' licu'u Rebeca, ai'a timajnlita, aiquil'aic' ni al c'a ni lixcay, iniya łitiné LanDios timi Rebeca: “Łapepo, ilque łopajnya lijoujma, ticuxe'ma łipima”.

Jilpe LanDios timuqui te ts'i'ic' lo'epa. Ilque quituca' tixpic'e naiti ilne ti'itsola' lixanuc'. Tołta'a aimi'ya minesyacu: “Iya' ac'a lai'ejma', tohiya al'huij'epa LanDios”. Ai. LanDios quituca' ti'huij'f'e'mola' lixanuc'. Ilque aiquipai'i lipicuejma'. Ma' anuli ti'hua ti'ay. <sup>13</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e' tołta'a li'ejma' LanDios, ticua: “Jacob ai'epa capic'a, Esaú ai'epa caipilaic'”.

<sup>14</sup> Itsiya, łte canesyacu? ŁJa'ni a'ij hijca lo'epa LanDios? Ai. Aimi'ya małnescoyacu tołta'a. <sup>15</sup> LanDios timi Moisés: “Iya' catoc'i'ma petsi aipic'a catoc'ila'. Caxim'ma cuanuc' petsi aipic'a caxinła' cuanuc'.” <sup>16</sup> Tołta'a łsinyi aimi'ya małspic'eyacu te ts'i'ic' ca'e'eyaconga' LanDios. Aimi'ya malipa'ayacu cafxı maluliyacu tołta'a małpaxneyaconga' LanDios. Ma LanDios quituca' tixpic'e naiłne loxinyacola' acuanuc'la.

<sup>17</sup> Ma' anuli loya'apa al Paxi Linilingiya locuapa limipa LanDios cal rey Faraón. Timi: Iya' camuc'i'mola' lan xanuc' acueca' laif'epa.

Ni petsi lomana' li'a łamats' ti'ila' quilsina' ma' iya' NanDios.

Tołta'a aifajpo' ima', nepi'ipo' lopenic', aixpic'epa te ts'i'ic' lof'eya.

<sup>18</sup> Jilpe łsinyi li'ejma' LanDios. Ilque petsi ipic'a titoc'ila' ma titoc'i'ma. Petsi ipic'a ti'ila' axna lipicuejma' ma ti'i'ma axna.

<sup>19</sup> Itsiya, łte aga łmi'ma: “Ja'ni tołta'a li'ejma' LanDios, łte co'icopa aimalatenłcoonga' illanc' lał'ejma'? ŁTe illanc' całtuca' ałspic'e'me te ts'i'ic' lał'iyaconga'? Ai. Aimi'ya.”? <sup>20</sup> Aimones'ma tołta'a. ŁTe totalai'ot'le'ma LanDios ima' ma' unxans? ŁTe ja'ni łilanc'empa ti'i'ma titalai'e'ma ilque łilanc'epa? Ai. Aimi'ya. <sup>21</sup> Łintałpa capixú małque quituca' tixpic'e te ts'i'ic' mixhuicoya łipixitsqui. Małque łipixitsqui łilanc'eco'ma oque' łapixú. Anuli acueca' łipitali, locuena ni naiti capixu.

<sup>22</sup> Ima' totalai'ot'le'ma LanDios, aimetenłcocoahuo' ilque li'ejma', iya' cami-huo': Ima' aimocueca lo'epa LanDios. Ilque joupa ixpic'epa titeł'mitsola' ilne laixtuc'opola'. Joupa ixpic'epa timuj'moxi ma' anDios. Tama joupa ixhuaita acueca' li'epa lixcay, LanDios ti'hua ticołi. Aiquecani'ela' nulemma. Tixnet'łqui. <sup>23</sup> Łınca aimocueca ilne lo'epa LanDios. Ilque jouc'a tipa'a lomuc'iyacola' lan xanuc'. Ilne lixanuc' loximpola' acuanuc'la. Joupa ixpic'epa titoc'itsola', łilanc'e'e'mola' liłpicuejma', łilaitšufcotsola'. Joupa ixpic'epa timetsaicole juaiconapa acueca' CanDios.

<sup>24</sup> Ilne laifnespa: “... lixanuc' LanDios”, canescola' jahuay ilne petsi łijoc'ipola' LanDios. Ja'ni ninc'ıjudío, ja'ni unc'ocuenaye xanuc', ma' anuli LanDios ałjoc'iponga'. <sup>25</sup> Jilpe lije'e cal profeta Oseas, LanDios tipalaicola' locuenaye xanuc', ilne a'ij judío, ticua:

Ticuaihno litine cami'mola' locuenaye xanuc': “Imanc' aixanuc'”.

Itsiya litine a'i caixanuc' ilne.

Itsiya ilne lan nación aimalatenłma aicapenufla' liłxanuc'.

Ticuaihno litine cami'mola' ilne locuenaye nación:

“Ca'elhuo' capic'a, capenuf'mola' lołxanuc'”.

<sup>26</sup> Jouc'a ticua:

Petsi timila': "Imanc' a'i quixanuc' ÑanDios",  
małpiya tecui'im'mola': "Ñne inaxque' ÑanDios Ñimaf'i".

<sup>27</sup> Cal profeta Isaías tuya'e' lo'iyacola' lan xanuc' Israel, ticua:  
Tama axpela' lan xanuc' Israel,  
tama ti'onłcospola' to cal cuixa łopa'a łema caja,  
ma le'a ahuata lonłulyacu.

<sup>28</sup> ÑanDios łatPoujna jounpa ixpic'epa ti'e'ma al cueca' fa'a li'a łamats'.  
Ma to licuapa, tołta'a ti'e'ma, ti'e'ma nulemma.  
Tixhuai'ni'ma ñe litaiqui' licuapa.

<sup>29</sup> Jilpe lije'e Isaías ai'a tuya'a'ma tołta'a lo'iya, ticua:  
ÑanDios, ñque jahuay ticuxe, aiquijou'ne nulemma łanłnación.  
Timanemma to oquexi' afantsi łanłnaxque'.  
Ja'ni a'i, cołta' łal'iyaconga' ti'onłcota to li'ipola' łitelołya' Sodoma y Gomorra.  
Ñniya łitelołya' ejac'mola' nulemma jouc'a łixxanuc'.

<sup>30</sup> Itsiya, ¿te cañescoyacu xonca? ¿Te qui'ipola' lan xanuc' a'ij judío?  
Luyaipa quitiné ñne lan xanuc' aiquilšina' locuxepa ÑanDios. Aime-  
hueyi te co'iya mixinyacola' ÑanDios to lan c'a xanuc'. Aimecuis'eyołtsi:  
"¿Te cał'eyacu ałsintsonga' tołta'a?" Itsiya petsi no'huaiyimpá Jesucristo,  
ÑanDios tepenufila' to ailopa'a quiljunac'. <sup>31</sup> Lan xanuc' judío, ñne lix-  
anuc' Israel, ¿te qui'ipola' ñniya? Ñne ñšina' al c'a locuxe'epola' ÑanDios.  
Tixhueyi ñe litaiqui'. Tehueyi te co'iya ÑanDios mixinyacola' to ailopa'a  
quiljunac', tepenuftšola'. ÑanDios aiquixinnila' tołta'a. Aiquepenufila'.  
<sup>32</sup> ¿Te qui'icopola' tołta'a? Ñne aimi'huaiyijny ÑanDios. Małpe łilpicuejma'  
ticuayi: "łllanc' ninc'ic'a xanuc'. Lanant'hi'me całtuca' ñe łalčuxe'eponga'  
ÑanDios. Tołta'a ailopa'a całjunac'. Lapenuf'monga'."

Ñne imenaj'mola'. Jilpe litaiqui' ÑanDios, tuya'e' tipa'a "... anuli łapic  
łoc'uilitsufcopola' lan xanuc'". Ñne lan judío łınca uc'ui'e'mola'. <sup>33</sup> Tołta'a  
łoya'apa al Paxi Linilngiya, ticua:

¡Tołšinte!

Jilpe liya' Sion capo'no'e anuli łapic petsi tuc'uilitsufco'mola' lan xanuc'.  
Jilpe cal cueca' capic łınca tixcał'e'mola'.

Cal xans no'huaiyijmpa ñque, łınca ailopa'a co'iya, aimixhuełcoconaya.

## 10

<sup>1</sup> Cunc'aipimaye, jahuay łainunxajma' cacua: "Tunłul—le lun Israel".  
Tołta'a łaiřxa'huepa ÑanDios. <sup>2</sup> Ñne tama tixoqui quileta tihuejyi ÑanDios,  
aiquilšina' te ts'i'ic' latenłcocoya ÑanDios. <sup>3</sup> Aiquilčueca lu'ipola' ÑanDios.  
Ñque jounpa uya'apa, u'ipola' naitš ñne lan xanuc' loxinyacola' to ailopa'a  
quiljunac', tepenuf'mola'. Ituca' łonespa lun Israel. Ticuayi: "Lanant'hi'me  
locuxepa ÑanDios. Tołta'a ałsim'monga' ninc'ic'a xanuc', lapenuf'monga'."  
Tołiya aimihuejcoyi ÑanDios. Ñque jounpa icuapa lo'eyacu lan xanuc'  
ja'ni tepenuftšola' to ailopa'a quiljunac'. <sup>4</sup> Ma le'a Jesucristo enant'łipa  
łataiqui' łoya'apa locuxepa ÑanDios. Lan xanuc' aimi'iya menant'łiyacu.  
Tołiya petsi no'huaiyijmpá Cristo ma' ñniya ÑanDios tepenufila' to ailopa'a  
quiljunac'.

<sup>5</sup> Jilpe litaiqui' liniliya Moisés titalai'e cal xans nocuapa: "Canant'hi'ma  
locuxepa ÑanDios, tołta'a ałšinła' ninc'a xans, lapenuf'ma". Moisés timi:  
"Ñe', tanant'łila' locuxepa ÑanDios, tołta'a toyaico'ma al c'a". <sup>6</sup> Cal xans  
nonespa: "Aimi'iya canant'liya, le'a ca'huaiyijm'ma ÑanDios", ituca'  
łotalai'e'epa Moisés. Timi: "Aimones'ma: ¿Naitš nof'ajya ticuaita

lema'a?" ¿Te ja'ni tolecota Cristo timunni? A'i. Joupa i'huamma fa'a li'a lamats'. <sup>7</sup> Jouc'a timi Moisés: "Ni aimones'ma, ¿Naitsi naimuya, ticuaita pe lomana' lamizhua?" ¿Te ja'ni taipa'ata Cristo jilpiya? A'i. Joupa imaf'inapa, ipanamma. <sup>8</sup> Ja'ni to'huaiyinge ÆanDios, Moisés timihuo: "A'ij culi' ihe lataiqui' lofmihuejya. Jilpe lomunxajma' to'ay linca. Tonesqui." Ma ihe lataiqui' illanc' laluya'apa. Lu'iyaleyí: "¡To!huaiyijnle!" <sup>9</sup> Lu'iyaleyí: Ja'ni tonesla': "Jesús ma' anDios", ja'ni jilpe lomunxajma' tocua: "Linca ÆanDios imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua", ÆanDios tunlu'e'mo'. <sup>10</sup> Ticuicomma jahuay lomunxajma' to'huaiyijnla' ÆanDios. To!ta'a ÆanDios tepenuf'mo', tixim'mo' to ailopa'a cojunac'. Jouc'a ticuicomma tonesla': "Jesús ma' anDios", tijou!a' ÆanDios tunlu'e'mo'.

<sup>11</sup> Al Paxi Linihingiya ticua:

Petsi no'huaiyimpá, ihniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ÆanDios ahfel'mipa".

<sup>12</sup> ÆanDios tixinnila' ma' anuli lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' ihque ihPoujna jahuay. Acueca' titoc'ila' ihne petsi nojoc'ipá. Aimicuanajyoxi. <sup>13</sup> Al linca loya'apa lataiqui' locuapa:

Lan xanuc' nojoc'ipá, nomipá: "MaiPoujna, altoc'ita'", jahuay ihniya tunlu'me.

<sup>14</sup> Ja'ni aiquil'huaiyinge Cristo, ¿nai cojoc'iyacu? Ja'ni aiquilsina' naitsi ihque, ¿nai co'huaiyinyacu? Ticuicomma tuya'a!e. Ja'ni a'i, ¿te co'iya mi'iya quilsina'? <sup>15</sup> Ja'ni ailopa'a commenyacola', ¿nai notseyacu, noya'ayacu? Al Paxi Linihingiya tinescola' noya'apá, ticua:

Tixoj'ma calata lapenuf'mola' noya'apá Lataiqui'.

Ihe Lataiqui' tuya'e' ihe al c'a loxpíc'epa ÆanDios.

<sup>16</sup> Linca, petsi noquimf'epá Lataiqui' a'i jahuay mihuejcoyi. To!ta'a cal profeta Isaías timi ÆanDios, ticua:

MaiPoujna, ¿naitsi tepenufpa laluya'apa?

Tocomma to ailopa'a quilepenufi.

<sup>17</sup> Cacua: Ticuicomma ate'a tiquimf'ele Lataiqui', tijou!a' ti'huaiyijnle Jesucristo. Petsi timetsaicoyi Lataiqui' ma' itaiqui' Cristo, ihniya ti'huaiyijm'me.

<sup>18</sup> Itsiya, ¿te qui'ipola' lun Israel? ¿Ja'ni aicu'innila' ihne? Linca u'im'mola'. Toliya loya'apa al Paxi Linihingiya, ticua:

Ni petsi li'a lamats' uya'apa Lataiqui'.

Ihne noya'apá, li!taiqui' icuaita xonca aculi' li'a lamats'.

<sup>19</sup> Cacua: Ihne lun Israel, ¿te aiquilsina' to!ta'a lo'iya? Linca ilsina'. Moisés uya'apa lo'iya, tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

Itsiya imanc' aicolimetsaicola' locuenaye xanuc'.

To!nescola', to!cuayi: "Ihniya amac'ta, aiquil'cueca".

Pe lohnescompola' to!ta'a iya' ca'e'e'mola' al c'a, tijou!a' imanc' aimeten!coyacolhuo' laif'eya, to!ixtulecu.

<sup>20</sup> Isaías xonca al cuajmaica cataiqui' tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

Lan xanuc' petsi aimalahuay, ihne alsinnapa.

Petsi aiquilicuitsufi: "¿Pe copa'a ÆanDios?",

jilpiya aimuj'moxi, ma!niya alsinnapa, limetsaiconapa.

<sup>21</sup> ÆanDios ituca' lonescopola' lan xanuc' Israel, ticua:

Jahuay litine cajoc'ila' ihniya lan xanuc'.

Ca'niquila' laimane', camila': "¡Ton!ouyunca!"

Ihniya aiquil'cuac', aimalihuejma'.

# 11

<sup>1</sup> Cacia: ¿Te qui'ipola' lun israelita, iñe lixanuc' ÑanDios? ¿Te ja'ni ecani'epola' nulemma? A'i, tołta'a aimi'iya. Iya' jout'a nin'israelita, aixinyoxi i'hua Abraham, lixanuc' Benjamín aitatahueló. <sup>2</sup> Iñe petsi ałınca ixanuc' ÑanDios imetsaicopola' ai'a timajnlita. Aimi'iya mecani'eyacola'. ¿Ja'ni aicolsina' loya'apa al Paxi Linihingiya? ¿Aicolsina' jilpe lonescopa li'ipa cal profeta Elías micufquila' lixanuc', iñe ixanuc' Israel? Tijoc'i' ÑanDios, tixa'hue titoc'ila', timi: <sup>3</sup> “MainenDios, maiPoujna, jToxinla' lo'epa iñe lan xanuc'! Ima'apá loprofeta, ummetsaipá lo'altar. Iya' caituca' aimaf'i', iya' lahuenno alma'a'ma.” <sup>4</sup> ÑanDios, ¿te quitalai'e'eco'ma Elías? Timi: “A'i, aimopa'a cotuca'. Iñmaf'i' tixhuaispola' ocuenaye acaitsi mil lan xanuc'. Ainaaquila', iñe ai'huexi, a'i quilexc'onhingołaic' cal ídolo Baal.”

<sup>5</sup> Ma itsiya tołe ti'i. Itsiya pe lomana' lan xanuc' Israel tihmana' hualca ihniya ałınca ixanuc' ÑanDios. ÑanDios itoc'ipola', i'huijf'epola'. <sup>6</sup> ÑanDios quituca' tixpic'e nai łotoc'iyacola', nai lo'huijf'eyacola'. Iñe notoc'iyacola' aimicuicomma ate'a mi'e'me al c'a, tijouł'a ti'huijf'e'mola'. A'i. Ja'ni tołta'a lo'epa ÑanDios coł'a aimitoc'iyacola' lixanuc', ma' le'a ti'najtse'mola' lo'epa al c'a.

<sup>7</sup> Itsiya, ¿te qui'ipa? Lixanuc' Israel tama tehueyi te co'iya mepenufyacola' ÑanDios, aiqixim'me. Hualca łınca ixim'me. Pe niximpá iñe hi'huijf'epola' ÑanDios. Locuenaye i'ipa axna łilunxajma'. <sup>8</sup> Li'ipola' ma to loya'apa al Paxi Linihingiya, tuya'e':

ÑanDios i'e'epola' muf łilpicuejma', i'e'epola' afohue, atałpe.  
Ma tołta'a tualaicoyi itsiya litine.

<sup>9</sup> Cal rey David jout'a tinescola' ihniya, ticua:

Lan xanuc' ni'epá lixcay, iñe notel'mipá łil'as xanuc', ma tołta'a ti'e'em'mola' ihniya.

Ma mitetsoyi ticuaitsa no'epá laic', ti'nołintsola'.

<sup>10</sup> Timufc'otsola' łil'u', aimixim'me, tuliquintsola' no'epá laic', ti'hua ticuxenatsola'.

<sup>11</sup> ¿Te ja'ni cacia: Ihniya lixanuc' Israel jout'a imenajpola'? ¿Te ÑanDios ecani'epola' nulemma? A'i tołta'a laifcuapa. Łınca iñe aiqilicueca, aiqilihuequi loxc'ai'ipola' ÑanDios. Tołiya ÑanDios epi'ipola' lane locuenaye xanuc' tihuejle, tunłul—le. Tijouł'a iñe lixanuc' Israel tixim'me al c'a li'ipola' locuenaye xanuc', ticua'me: “Iłlanc' jout'a a'e'entsonga' iñe al c'a”.

<sup>12</sup> Lixanuc' Israel aiqilihuequi ÑanDios, tołiya ÑanDios acueca' tipaxnela' lan xanuc' ni'petsi lomana' li'a łamats'. Itsiya iñe lixanuc' Israel tehue'ela', tołiya acueca' al c'a łulijpa locuenaye lan xanuc'. Tijouł'a, ticuaitsi litine ÑanDios tipaxneconatsola' iñe lun Israel, tepenufconatsola', ¿te co'iya? Łınca xonca al c'a lo'iya.

<sup>13</sup> Itsiya capalaic'olhuo' imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Tołe ca'ay łanic' łalapi'ipa ÑanDios. Iya' oł'apóstol. ÑanDios łummepa cu'itsolhuo' Łataiqui'. Cu'itsolhuo' jahuay imanc' a'i cunc'ijudío. Tołta'a laif'epa. <sup>14</sup> Cacia: Laif'as xanuc' judío ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' li'ipolhuo' imanc', aga tinesle: “Iłlanc' jout'a łapenufle iñe al c'a”, tijouł'a aimecani'eyacola'. <sup>15</sup> ÑanDios lecanaipola' iñe lan xanuc' Israel, locuenaye lan xanuc', ni'petsi lomana' li'a łamats', epi'ipola' lane tiyejmalete ÑanDios. Itsiya litine iñe lun Israel tocomma to łomanapola'. Ticuaitsi litine tepenufconatsola' ÑanDios, łınca timaf'i'ina'mola'.



<sup>16</sup> Linca ÑanDios tepenufcona'mola'. La'i lolanc'ecoyacu cal ts'e trigo ja'ni titsufconle ÑanDios tutani ñax'e, a'i ma le'a ñe ñax'e i'huexi ÑanDios, lipanemma ñax'e jouc'a i'huexi. Anuli al 'ec, ja'ni lime i'huexi ÑanDios ñimané ñe al 'ec jouc'a i'huexi ÑanDios. <sup>17</sup> Ñne lixanuc' Israel, ÑanDios ti'onñicola' to lifapa al 'ec, ñe al c'a al 'ec olivo jouc'a ñimané. Imanc' unc'ocuenaye xanuc' ti'onñicospolhuo' to ñimané al ximalo olivo. ÑanDios ñonc'e'epola' hualca ñimané ñe li'olivo, ma jilpiya ifinc'ipolhuo' imanc'. Tenef'molhuo' petsi ñe al c'a olivo. Itsiya, imanc' jouc'a i'e'epolhuo' ñimané al c'a olivo. Ñe al c'a lime lujay titoc'elhuo'.

<sup>18</sup> Aimocua'me: "Iya' xonca ninc'a. Ñne ñimané olivo liñonc'e'epola' ÑanDios, ñne a'ijc'a." Ja'ni toñta'a toñnesyi tocomma to imanc' toñtoc'eyi lime. A'i. Lime titoc'elhuo' imanc'. <sup>19</sup> Aga toñcua'me: "ÑanDios liñonc'e'epola' ñimané olivo ipic'a a'finc'ila', lanef'la' jilpe". <sup>20</sup> Ne'. ÑanDios ñonc'e'epola' ñniya petsi aimi'huaiyijnyi. Imanc' ifinc'ipolhuo'. Ma' moñ'huaiyijnyi toñmanecu jilpiya. Itsiya aimoñ—lof'e'moñtsi. Toñ'etsoñtsi cuenna. <sup>21</sup> ÑanDios iteñ'mi'mola' ñne ma ñimané olivo, ñne ñenef'pá lime. Aiquixinnila' acuanuc'la. Imanc' ja'ni aimi'hua moñ'huaiyijnyi, ¿te aimiteñ'miyacolhuo'? Linca titeñ'mi'molhuo' jouc'a.

<sup>22</sup> Ñe lo'epa ÑanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma'. Ñque tixina cuanuc', jouc'a ti'i'ma tixtu'hua. Petsi lenajpoñtsi, aimihuejconayi, ñniya ixtuc'o'mola'. Imanc' a'i. Iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'i'molhuo'. Ja'ni ti'hua toñihuejcoyi ÑanDios, ñque pe jounpa iximpolhuo' unc'icuanuc'la, mañque ÑanDios ti'hua titoc'i'molhuo'. Ja'ni aimolihuejconayi tetece'e'molhuo'. <sup>23</sup> Ñniya liñonc'e'epola', ja'ni aimihuejcona'me lixcay cane, ja'ni tehuejcona'me ÑanDios, ñque tifinc'icona'mola', teneñ'cona'mola'. ÑanDios ñinca nipajnya ti'e'ma toñta'a. <sup>24</sup> Ñne loquej lan olivo ituca' ituca' liñsans. Anuli aximalo, locuena al c'a olivo. Imanc' ma mi'onñicospolhuo' to ñimané al ximalo olivo ÑanDios etec'e'ena'molhuo', ipa'apolhuo', enef'polhuo' jilpe al c'a olivo. Ja'ni ñe lipime jounpa i'epa ÑanDios, ¿te aimi'ya mi'eya ja'ni a'i quipime? Linca, ti'i'ma. Ti'i'ma tifinc'icona'mola' jilpe liñ'ec ñniya ma ñimané al c'a olivo.

<sup>25</sup> Cunc'aipimaye, ma cañuca' lañpicuejma' aimi'ya maluhuañyacu ñe lataiqui' lonescopa li'ipola' lixanuc' Israel. ÑanDios ñinca añmuc'inga'. Aipic'a ti'ila' coñsina' te ts'i'ic' li'ipola' ñne lan xanuc'. Ja'ni a'i, aga toñcua'me: "Ñllanc' xonca ac'a lañpicuejma', xonca añsina'".

Itsiya lixanuc' Israel le'a huata ñniya ññsina' te ts'i'ic' lo'eyacu ja'ni teteneñcocola' ÑanDios lo'epa. Locuenaye li'ipola' axna liñpicuejma'. Tic-uaiyunni litine tixhuai'nitsola' ñne a'ij judío pe no'huaiyijmpá Jesucristo, ñne lun Israel jouc'a tilanc'e'e'mola' ac'a liñpicuejma', ti'huaiyijm'me.

<sup>26</sup> Toñta'a tunñul'me jahuay lixanuc' Israel. Toñta'a loya'apa al Paxi Linñingiya, tuya'e' lonespa ÑanDios, ticua:

Ñonñu'eyacola' lixanuc' Jacob tipaiyohuo laipñiya' Sión.

Tipai'i'mola' ñniya liñpicuejma', alihuejcona'ma.

<sup>27</sup> Toñta'a tenañ'ma lañtaiqui' añmaneconca.

Iya' quñonc'e'ena'mola' liñjunac'.

<sup>28</sup> Ñne, ma' aimihuejyi Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpice'epa ÑanDios, ñque aimepenuñila'. Xonca tepenuñilhuo' imanc'. Linca aiquecanai'ila' nulemma. ÑanDios ti'hua ti'nujuaitñsila' ñne lixanuc', jounpa i'huñif'epola' liñtatahueló. <sup>29</sup> ÑanDios aimipai'i lipicuejma'. Ja'ni jounpa icupa cataiqui', ñe lepi'ipa aimixic'eya. Ñque petsi ñijoc'ipa aimetets'iya. <sup>30</sup> Imanc',

luyaipa quitine aimolihuejyi ÆanDios. Itsiya tolihuejyi. Ihe lixanuc' Israel aiquilihuequi. Tohiya ÆanDios xonca iximpolhuo' unc'icuanuc'la, epenufpolhuo'. <sup>31</sup> Linca, itsiya litine ihe lixanuc' Israel aimihuejyi, tohiya ÆanDios iximpolhuo' unc'icuanuc'la imanc'. Tijoula' jouc'a ihniya tixim'mola' acuanuc'la. <sup>32</sup> Ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', jahuay ma' anuli aiquilihuequi ÆanDios, ilque joupa iximpola' jahuay axpennaiqui. Tohta'a ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', ma' anuli nipajnya ti'i'ma tixim'mola' acuanuc'la ÆanDios.

<sup>33</sup> Cacua: ¡Acueca' juaiconapa ÆanDios! ¡Acueca' juaiconapa lipicuejma'! ¡Acueca' juaiconapa lixina'! Aimi'iya mixinyacu te ts'i'ic' loxpice'pa, ni minesyacu: Tohe, tohe lo'eya. <sup>34</sup> ¿Te anuli cal xans ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios? ¿Te anuli cal xans i'epoxi hipomxi ÆanDios? ¿Te timuc'inni ÆanDios? <sup>35</sup> O ¿te ti'i'ma lapi'i'me ÆanDios, tijoula' al'najtse'e'monga'? Ai aimi'iya. <sup>36</sup> Jahuay lopa'a ÆanDios ixpic'epa ti'ila', timajnlle, jahuay ma' i'huexi, ilque aPoujna. Ma' ilque tix'najtsi'inle, timetsaicone cal Cueca'.

Tohta'a ti'ila' itsiya litine, Locuena Quitine jouc'a. Amén.

## 12

<sup>1</sup> Cunc'aipimaye, tolnujuaisle ÆanDios liximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo' acueca'. Tohta'a caxa'huelhuo' totsufco'moltsi ÆanDios. Itine itine ma colmaf'i' tolsim'moltsi i'huexi ÆanDios, tolihuejco'me. Lohejma' tetencocola' ÆanDios. Tohmuj'me tolihuejyi jahuay lolunxajma'. Tohta'a, ÆanDios tepenuf'molhuo' molaxc'onlingolaiyi. <sup>2</sup> Camilhuo': Aimolihuej'me lihejma' lan xanuc' naihuejpa' quiluca' lipicuejma'. Totpic'ele ton'ele ituca'. Tohta'a ti'i'ma colsina' te ts'ipic'a ÆanDios. Ilque tixpic'e'ma ma le'a al c'a, tixpic'e latenccocoya. Ilque aimimenajya.

<sup>3</sup> Iya' a'i caituca' laipicuejma' caxc'ai'ilhuo'. Ma ÆanDios lapi'ipa ihe laipenic'. Itsiya camilhuo': Anuli anuli timetsaicoxoxi lipicuejma' li'ejma' te ts'i'ic' mopa'a. Nij nuli imanc' micua'ma: "Iya' xonca ninc'ueca'". Mo'huaiyijnyi ÆanDios tolimetsaicotsoltsi te ts'i'ic' ihe lohpicejma' lepi'ipolhuo' ÆanDios.

<sup>4</sup> Tama ma' anuli lahcuerpo axpe' mipa'a. Anuli anuli tipa'a lipenic'. <sup>5</sup> Tohta'a illanc'. Tama ninc'xpela', ma' almana' anuli. Illanc' icuerpo Cristo. Aimi'iya malanajyacoltsi anuli anuli. Anuli linca locuenaye i'huexi. Locuenaye linca i'huexi cal nuli. <sup>6</sup> ÆanDios lapi'iponga' anuli anuli laheyacu, ituca' ituca'.

Ja'ni epi'icopo' lopicuejma' to'itsola' lan xanuc' loxpice'pa ÆanDios, ne' to'i'mola'. Mo'huaiyinge ÆanDios ilque tu'i'mo' te ts'i'ic' lofmuc'iyacola' lopimaye. Tohta'a to'itsola'. <sup>7</sup> Ja'ni epi'icopo' lopicuejma' totoc'itsola' lof'as xanuc', ne', totoc'i'mola'. Ja'ni epi'icopo' lopicuejma' tomuc'iyalela', ne', tomuc'i'mola'. <sup>8</sup> Ja'ni epi'icopo' lopicuejma' toxc'ai'itsola', ne', toxc'ai'i'mola'. Ja'ni tapi'i'ma pe lahue'epa, ne', jahuay lomunxajma' tapi'i'ma. Ja'ni ifajpo', epi'ipo' copenic' tocuxela', aimo'e'moxi mahui, ma to'ela'. Ja'ni epi'ipo' lopicuejma' toxinla' cuanuc', ne', tixojla' meta to'ela'.

<sup>9</sup> Imanc' aimo'e'e'moltsi le'a. Alinca ton'e'etsoltsi capic'a. Tolanajtsoltsi jahuay lixcay, tolihuejle al c'a. <sup>10</sup> Imanc' unc'apimaye tohta'a ton'e'moltsi capic'a. Tol'nujuaitsofisi, tohtoc'itsoltsi. Aimolnes'me: "Iya' xonca ninc'a xans". Tohesle: "Ilque laipima xonca ac'a xans".

<sup>11</sup> Ihe lanic' lepi'ipolhuo' ÆanDios laPoujna, to'po'note lohpicejma', ton'ele. Aimixojtolhuo'.

<sup>12</sup> Toł'nujuaisle iŕe al c'a lapi'iyacolhuo' ŁanDios. Tołta'a aimijouya lołpixojma cata. Ja'ni tołtełcoyi, tołsnet'He. Ti'hua tołjoc'ite ŁanDios. Tołsa'huele titoc'itsolhuo'.

<sup>13</sup> Tołtoc'itsola' lołpimaye petsi lahue'epola'. Iŕne jouc'a i'huexi ŁanDios. Tolapenuftsola' lołajut'hi.

<sup>14</sup> Pe naihuetsojpolhuo' tołpaxnetsola'. Aimołnesc'e'mola' quixcay cataiqui'. Tołpaxne'mola'.

<sup>15</sup> Pesti naixojpá quileta, imanc' jouc'a tixojla' cumlata. Pesti nohuot-sopá tijolijyi, imanc' jouc'a tołjolijle.

<sup>16</sup> Aimolatets'i'mołtsi. Tonł'ete anuli lołpicuejma'. Aimoł'e'e'mołtsi. Aimołnes'me: "İllanc' ninc'itsila' xanuc'". Tonłejmalete lołpimaye petsi aiquil'hueca. Aimołnes'me: "Iya' xonca aixina'".

<sup>17</sup> Aimoł'econa'mola' lixcay petsi li'epolhuo' lixcay. Jahuay loł'eyacu ti'ila' ma' al c'a. Tixinle tołta'a iŕne nahuelojmpolhuo'. <sup>18</sup> Ni petsi lołtseyacu, ja'ni ti'i'ma, tołmajnle ac'a. Ja'ni ilpic'a tifuli'i'molhuo', imanc' aimołfuli'icona'mola'. <sup>19</sup> Maicunc'aipimaye, iya' camilhuo': Ja'ni ix-cay li'epolhuo' imanc', aimołpai'icona'me. Toł'huaicołe titeł'miła' ŁanDios. Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Ma le'a iya' ti'hua laimane capai'icona'ma.

Pesti no'epá lixcay ma' iya' ca'najtse'e'mola', cateł'mi'mola'.

Tołta'a locuapa ŁanDios tołPoujna.

<sup>20</sup> Imanc' tolihuejcołe lataiqui' loya'apa:

Ja'ni tumle'e no'epo' laic', ima' totes'miła'.

Ja'ni ticui quija', ima' tohui'ila' quija'.

Ima' tołta'a toteł'mi'ma ni'epo' laic'.

<sup>21</sup> Tołpo'note lołpicuejma', tołnesle: "İŕe lixcay la'e'epa aimalulijya. Iya' ca'e'e'ma al c'a, tołta'a culij'ma lixcay."

## 13

<sup>1</sup> Jahuay imanc' tonł'ete locuxe'epolhuo' ts'ilpenic'. Cal xans no'huapa limane ticuxela', ma ŁanDios epi'ipa ilque limane. İhniya ts'ilpenic' pe nocuxepolhuo' itsiya, ma ŁanDios ifajpola'. <sup>2</sup> Tołta'a ja'ni aimolihuejcola' ts'ilpenic' locuxe'epolhuo' ma' anuli aimolihuejcoyi ŁanDios ipo'nopola' ihniya. Cal xans aimihuejma, ŁanDios tepi'i'ma lijunac'. <sup>3</sup> İŕne ts'ilpenic' ipo'nompola' tilič'mintsola' no'epá lixcay. A'i miłic'minyacola' no'epá al c'a. İma' ja'ni aimocua miłic'minyaco', ne' to'ela' al c'a. Tijouł'a timi'mo': "Ac'a ima' lof'epa". <sup>4</sup> İlque ts'ipenic' ma ŁanDios epi'ipa lipenic', ixpic'epa titoc'itso'. Tołpaic'etsi. Aimo'e'ma lixcay. Li'espada a'i ma le'a quitaic'. Ti'hua limane titeł'mitso'. <sup>5</sup> Linca ts'ilpenic' nipajnya ti'i'ma titeł'mi'molhuo'. A'i ma le'a toliya tolihuejco'mola'. Jouc'a toł'nujuaitsa naitsi nipo'nopola'. Małque ŁanDios ipo'nopola' ihniya. Tohiya tolihuejco'mola'. <sup>6</sup> Ma' anuli toł'najtseyi iŕe lo'najtsi'ipolhuo'. Ts'ilpenic' ti'eyi lanic' lepi'ipola' ŁanDios. İtine itine tuyalaicoyi ti'eyi tołta'a.

<sup>7</sup> Jahuay ts'ilpenic' petsi lo'najtsi'ipolhuo' toł'najtse'e'mola'. Ja'ni ti'najtsi'ilhuo' lołamats', lołajut'hi o ts'ołtaic' lane, ne' toł'najtse'ete. Tołspaic'etsola', tolimetsaicotsola'. <sup>8</sup> Aimołtaiyinc'e'me, ni anuli. Toł'najtse'e'mola' nulemma jahuay. Linca tipa'a iŕe petsi aimi'iya moł'najtse'eyacola' nulemma. Aimi'iya mołnesyacu: "Joupa ai'epa capic'a ilque laipima. Aica'econaya capic'a." Linca ticuicomma ti'hua toł'nujuaitsola' lołpimaye, ti'hua tonł'etsola' capic'a. Ja'ni to'ay capic'a

łopima, alinca menant'lipa locuxepa ŁanDios. <sup>9</sup> ŁanDios alcxue'eponga', lu'inga': "Aimoxhuico'ma lipeno łof'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' łof'as xanuc' tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma. Aimojanaj'ma hi'hueca łof'as xans." Ihiya lataiqui' jouc'a jahuay locuxepa ŁanDios ti'i'ma alafot'łeco'me, ti'ila' ma le'a anuli lataiqui' loya'apa: "Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'eł'a' capic'a łof'as xans, naitsi łoftalecufya". <sup>10</sup> Ja'ni to'eł'a' capic'a łopima aimi'iya mo'e'eya quixcay. Tołta'a tanant'hi'ma locuxepa ŁanDios.

<sup>11</sup> Toł'nujuaitsa lo'iya, tołta'a tonł'e'me to iłe laifxc'ai'ipolhuo'. Joupa icuai'ma al 'hora almaf'ile, altsolinanca. Litine lipangopa lał'huaiyijmpa Jesucristo Łalunlu'eyaconga' tehue'e' ticuaicoconno iłque. Itsiya xonca ahuata tehue'e'. <sup>12</sup> Joupa tuyaipa lipuqui'. Joupa tific'e'ma. Aimał'econa'me lixcay, iłe lo'epa iłne noyelocopá lipuqui'. Lihuejle lepalc'o'. Tołta'a alpa'neco'mołtsi lałpicuejma', aimitsufaiya lixcay.

<sup>13</sup> Petsi amuf liłpicuejma' tixoqui quileta ti'eyi lixcay juic, timeyoc'iyoltsi, ti'nołyi lacał'no', ti'eyi nixpiya, tifuleyi, ti'eyoltsi laic'. Illanc' aimaluyalaico'me tołta'a, epalc'o' lałpicuejma'. Ticuicomma ti'ila' ituca' lał'ejma'. <sup>14</sup> Aimołcua'me: "¿Te ts'i'ic' latenłcocoya laicuerpo? Capi'i'ma lojanajpa." Tonł'ełe ma le'a al c'a ma to li'epa Jesucristo. Iłe lonł'eyacu tetenłcocoł'a' Jesucristo, iłque ticuanajco'molhuo'.

## 14

<sup>1</sup> Petsi aiqUILcUEca litaiqui' Jesucristo, ja'ni ti'huaiyijnyi tolapenuf'mola'. Tijouł'a' aimołnesco'mola' iłniya lił'ejma'. Nij naitsi nocuaya: "Aicaipic'a li'ejma' laipima". <sup>2</sup> Anuli xonca ti'huaiyinge, jahuay tite'ma. Łocuena aimicueca, titeja ma le'a itamqui, aimiteja lixic'. <sup>3</sup> Iłque notepa jahuay aimetets'i'ma petsi notepa pangay quitamqui. Notepa pangay quitamqui aiminesco'ma notepa jahuay. Aimines'ma: "Iłque tecani'em'me". A'i. ŁanDios joupa epenufpa. <sup>4</sup> Ima' nofnescopa łopima, ¿naitsi ima? Ima' a'i quipoujna łopima. Ma hiPoujna tixpic'e ja'ni ti'hua timetsaicoł'a' o tecani'e'ma. Linca timetsaico'ma. LiPoujna ti'hua limane titoc'i'ma, aimecani'eyacoxi.

<sup>5</sup> Anuli łapima ticua: "Acueca' litine iłta'a, iya' aica'eya canic'". Łocuena ticua: "A'i, ma' anuli jahuay iłtiné". Iłque ti'e'ma canic'. Iya' cacua: Anuli anuli, quituca' quituca', tixpic'eł'a' lipicuejma' lo'eya. Tijouł'a' ti'eł'a'. <sup>6</sup> Łapima nocuapa: "Acueca' litine iłta'a, aica'eya canic'", iłque ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios. Łocuena nocuapa: "Ma' anuli jahuay iłtiné, ca'eta canic'", iłque jouc'a ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios. Łapima notepa jahuay ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios, tołta'a joupá ix'najtsi'ipa ŁanDios. Łocuena notepa pangay quitamqui jouc'a ipic'a tetenłcocoł'a' ŁanDios, jouc'a ix'najtsi'ipa ŁanDios.

<sup>7</sup> Małmana' fa'a li'a łamats' aimałcuxeyoltsi caltuca'. Aimałspic'eyi ja'ni ti'hua almaf'i'me o ja'ni alma'monga'. <sup>8</sup> Ja'ni ts'almaf'i' lałPoujna lapi'inga' lałpitine. Ja'ni almatsonga' ma' anuli lałPoujna tixpic'e iłe lał'iyaconga'. Ma' anuli małmana' i'huexi lałPoujna. <sup>9</sup> Tołta'a al muc'iponga' iłe li'ipa Cristo. Iłque imapa, imaf'ınapa, tołta'a i'ipa iłPoujna limanapola' jouc'a ts'ıłmaf'i'. Jahuay ticuxela'.

<sup>10</sup> Ima', ¿te cofnescocopa łopima? Tocua: “Tecani'em'me”. Ima', ¿te cofmetets'icopa łopima? Anuli tołcuaita pu'hua pe lopa'a ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jilpiya jahuay lacaxhuołaita. <sup>11</sup> Tołta'a tuya'e' al Paxi Linilingiya. Ticua ŁanDios:

Ma' ałınca iya' NanDios, aimaf'i'.

Iya' cacua:

Laxc'onłingolai'ma jahuay lan xanuc'.

Jahuay ałmi'ma: “Ma' ima' manDios”.

<sup>12</sup> He lataiqui' ałmuc'inga' te ts'i'ic' lał'iyaconga' anuli anuli illanc'. Ima' cotuca', iya' caituca' ałtalai'eta ŁanDios.

<sup>13</sup> Itsiya aimahnescocona'mola' lałpimaye. Aimalahuelojncona'mola' te ts'i'ic' lił'ejma'. Najmay tolahuelojntsołtsi cołtuca' loł'ejma'. Tołspic'ete nulemma tołtoc'itsola' lołpimaye. Aimol'e'mola' muc'uiyacola'. <sup>14</sup> Aixina' jahuay ti'i'ma alte'me ja'ni Jesús ałPoujna, ja'ni ilque joupa alapenufponga'. Łapima petsi aimicueca ilta'a, ilque nocuapa: “He ixcay. ŁanDios aimalapi'i lane. Aimi'iya cateja”, ne', aimate'ma. <sup>15</sup> Ima' toteja jahuay, tijouła' łopima tixhuełco'ma, ticua: “He ixcay, ¿te cotecopa ilque?” Ja'ni tołta'a lo'iya ima' linca aimo'ay capic'a łopima. Cristo icupoxi, imacopa tunłu'etsi łopima jouc'a. Tijouła', ¿te ima' tatets'i'ma? Tote'ma, tijouła' ilque łopima to'e'e'ma coyac'. Aimihuejconaya, tecani'e'moxi. A'i. Aimo'e'ma tołta'a. <sup>16</sup> Linca ima' xonca to'huaiyinge ŁanDios, tołta'a jahuay toteja. Ma le'a camihuo': Ja'ni łopima tixim'mo' a'ijca lo'ejma' moteja jahuay, najmay aimote'ma ile petsi aimetenłcocojma łopima.

<sup>17</sup> ŁanDios cal Rey aimicuis'eyacola' lixanuc' te ts'i'ic' hitepa, lixnapa. Hque timetsaicola' ilne ixanuc' petsi no'epá al c'a, petsi aimifuleyi, petsi cal Espiritu Santo tixoc'ila' quileta. <sup>18</sup> Ja'ni tołta'a comihuequi łoPoujna Cristo, linca ŁanDios tetenłcocojma lo'ejma'. Lan xanuc' jouc'a tixim'mo' ac'a lof'epa.

<sup>19</sup> Tołiya, ałpo'nołe lałpicuejma' aimal'e'eyacola' coyac' lałpimaye. Ałtoc'i'mola' tihuejle Jesucristo. <sup>20</sup> Ima' ts'opic'a tołeł'a' jahuay, to'nujuaitsola' łopimaye. ŁanDios joupa ifa'epola' ilne liłpicuejma', ¿te ima' tomints'e'mola'? Ailopa'a quixcay lałtepa. Jahuay ti'i'ma alte'me. Ja'ni loftepa aimetenłcocojma łopima, ja'ni toc'uilituf'e'ma ilque, jilpe linca ŁanDios tixina ixcay ilquiya loftepa.

<sup>21</sup> Łoftepa lixic' o lofxnapa vino, o lof'epa, ja'ni tołta'a toc'uilituf'e'ma łopima, najmay aimoxna'ma ile al vino ni aimote'ma ile lixic' ni aimo'e'ma to mo'ay. <sup>22</sup> Ima' oxina' lof'eya, ja'ni ti'i'ma tote'ma, ja'ni aimi'iya. To'nujuaitsi ŁanDios jouc'a ixina'. Tixoqui meta ima' ja'ni taimetsaicoyoxi ac'a lof'epa, ja'ni oxina' tetenłcocojma ŁanDios. <sup>23</sup> Łapima nonesya: “Aicaixina' ja'ni ti'i'ma o aimi'iya”, tijouła' tite'ma, linca a'ijc'a ile lo'epa. Titai'ma lajunac'.

Ticuicomma ti'ila' całsina' ja'ni tetenłcocojma ŁanDios o a'i. Ja'ni aicałsina' najmay aimal'e'me.

## 15

<sup>1</sup> Illanc', ja'ni ałcueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni joupa ałsina' ti'i'ma alte'me ja'huay, ja'ni ałsina' ailopa'a tints'i, iya' cacua: Aimal'e'me lalatenłcococonga' illanc' całtuca'. Xonca lahuele te co'iya małtoc'iyacola' lałpimaye, ilne petsi aiquicueca. Małe ał'ete. <sup>2</sup> Ał'ete le'a lalenłcococonga' lałpimaye. Licuis'e'mołtsi: “¿Te caif'eya catoc'ila' lałpima? Aipic'a

xonca tihuejla' Jesucristo.”<sup>3</sup> Al'nujuaisle li'ejma' Jesucristo. Ique ai-quetenlcocoyoxi quituca'. Al Paxi Linihingiya tuya'e' lo'ya Cristo. Ique lipalaic'opa LanDios timi: “Ima' iya' altelcopá anuli. Lan xanuc' netets'ipo' ima', mañiya añescopa jouc'a”.

<sup>4</sup> He lataiqui', jouc'a jahuay loya'apa al Paxi Linihingiya linihijmpa luyaipa quitine, altoc'inga' illanc' nañmana' itsiya, almuc'inga'. LanDios aimicua mañtafqueyaconga' jilpe lañpicuejma'. Ipic'a ti'hua al'huaicoñe ile lalapi'iyaconga'. Tohiya lapi'iponga' litaiqui', ihiya al Paxi Linihingiya. Lapi'iponga' añsueñe. Toñta'a lixpi'i'monga' calata, añsnet'h'me lañ'iyaconga'.

<sup>5</sup> Linca mañque LanDios altoc'inga' añsnet'he lañ'iyaconga'. Lixoc'inga' calata. Ique LanDios ti'e'etsolhuo' anuli loñpicuejma', ti'ña' loñ'ejma' to li'ejma' Jesucristo. <sup>6</sup> Toñta'a ti'i'ma anuli loñpicuejma', jahuay anuli toñs'najtsi'i'me LanDios, iñque enDios, i'Ailli' lañPoujna Jesucristo.

<sup>7</sup> Cristo joupa epenufpolhuo'. Tohiya imanc' unc'apimaye. Tolapenuft-soñtsi. Toñta'a tixinim'me te ts'i'ic' loñanDios. Tixinim'me ac'a lipicuejma'.<sup>8</sup> Jesucristo i'huamma fa'a li'a lamats', i'epoxi to calmozo illanc' ninc'ijudío. Toñta'a iñnc'ipa linespa LanDios. Enant'hipa lataiqui' LanDios lepi'ipola' lañtatahueló. <sup>9</sup> Jouc'a i'huacomma li'a lamats' toñs'najtsi'ile LanDios imanc' a'i cunc'ijudío. Licuai'ma Cristo iñque imuc'i'molhuo' te ts'i'ic' LanDios lipicuejma'. Iñque LanDios tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Al Paxi Linihingiya tuya'e' toñta'a lo'ya ticua:

Pe lomana' lan xanuc' a'ij judío cax'najtsi'ito', camito': “¡Acueca' ñta'a lo'epa!”

Mañiya cunac'ta, camito': “¡Ma' ima' manDios!”

<sup>10</sup> Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', jouc'a lixanuc' LanDios, tixojla' cunlata anuli.

<sup>11</sup> Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', toñs'najtsi'ile LanDios.

Imanc' ni petsi loñmana', toñesle: “¡Acueca' ñanDios!”

<sup>12</sup> Jouc'a pe liniiya linespa Isaías tuya'e':

Tama joupa imanapa Isaí, (iñque i'ailli' cal rey David),

ti'i'ma anuli ñañefeya, ticuxe'mola' locuenaye lan xanuc', iñne a'ij judío.

Iñiya ti'huaiyijm'me iñque.

<sup>13</sup> Añsa'hueyi LanDios tepi'itsolhuo' colpicuejma' toñ'huaicoñe al c'a lapi'iyacolhuo', tixoc'itsolhuo' cunlata. Toñta'a toñsim'me acueca' lotoc'ipolhuo' cal Espíritu Santo. Aimixojoyacolhuo', ti'hua toñ'huaico'me.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, joupa aixinnilhuo' te ts'i'ic' loñ'ejma'. Aixinnilhuo' juaiconapa ac'a loñpicuejma'. Aixina' joupa oñsina', toñsc'ai'iyotñsi. <sup>15</sup> Tama aixinnilhuo' toñta'a niniñ'epolhuo' ñta'a colje'e. Petsi petsi tocomma to ujfxi laitaiqui'. Aipic'a toñ'nujuaita, aimolimenc'eco'me ile al c'a loñsina'. LanDios joupa lapi'ipa laimane catoc'itsolhuo' toñta'a. <sup>16</sup> LanDios lummepa ni petsi lomana' lan xanuc' a'ij judío. Lummecopa capalaicota Jesucristo. Toñta'a ca'ay lipenic' lañPoujna. Cuya'e' litaiqui' LanDios, Lataiqui' loya'apa ile al c'a loñpic'epa LanDios. Cami LanDios: “Ja'a, toxintsola' iñne locuenaye xanuc' a'ij judío. Iñne jouc'a o'huexi, joupa epenufpa cal Espíritu Santo. Joupa aitoc'ipola'. Tetenlcocotso' ima'. Tapenuftñsola'.”

<sup>17</sup> Iya' tixoqui neta quihueyi Jesucristo. Toñta'a ca'ay laniñ' lalapi'ipa LanDios. Ma' iñque Jesucristo altoc'i. <sup>18</sup> Aicapalajma laniñ' ile li'epa ocuena calpima. Aicacua: “Iñe laif'epa iya”. Ma le'a capalaico'ma li'epa Cristo jilpe laitsehuc'oma iya'. Jilpe petsi lan xanuc' a'ij judío alquimf'epa iya'

lainuya'apa. Ałsimpa lai'epa, lijou'ma ihuejco'me ŁanDios. <sup>19</sup> Lainipamma jilpe al cuecaj quilya' Jerusalén aitsehuo'ma aculi' cacuaita łamats' Ilırıco, ca'hua cuya'e' Lıtaiquı' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' nu'iyalepa Lıtaiquı' loya'apa ihe al c'a loxpıc'epa ŁanDios. Lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa ŁanDios. Ixim'me acueca' lipepaxi cal Espırıtu Santo.

<sup>20</sup> Iya' cahuela' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Pe lomana' ihniya jilpe cuya'e' Lıtaiquı' loya'apa ihe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Aica'eya canic' petsi ocuena joupa ipangopa. <sup>21</sup> Cacua: Ti'ıla' ma to micua al Paxi Linilingiya loya'apa:

Lan xanuc' petsi aiquılsina' naitsi iłque, petsi aicu'innila', ihniya timet-saico'me.

Petsi aiquılcueca, ma' ihniya ti'i'ma quılsina'.

<sup>22</sup> Joupa aimipolhuo', aixpıc'epa ca'hua'ma pe lomana' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Capalaic'otsola' ihniya. Tohiya aicait-sec' pe lołmana' imanc'. <sup>23</sup> Ixhuaita axpe' camats' aipıc'a ca'huał'. Aipıc'a cacuaitsi jilpiya pe lołmana'. Itsiya cacua: Fa'a pe laifpa'a joupa ijoupa laipenic'. Linca ca'hua'ma. <sup>24</sup> Litine ca'huał' España, ihniya litiné cuyaicota pe lołmana' imanc', cahuejntolhuo'. Oque' afane' quitine ałmajnta anuli, tıxoj'ma calata. Tijouł' imanc' ałtoc'ita cuyaita.

<sup>25</sup> Ate'a ca'hua'ma Jerusalén. Capi'ıtola' quıłtomı lapimaye nomana' jilpe. Ine i'huexi ŁanDios. <sup>26</sup> Lapimaye nomana' łamats' Macedonia, jouc'a nomana' łamats' Acaya, ine ixpıc'e'me tefot'le'me liłtomı, titoc'ıconnola' liłpimaye petsi aiquıł'huca, ine i'huexi ŁanDios nomana' Jerusalén. <sup>27</sup> Cacua: Ixpıc'epá titoc'ıte liłpimaye ihniya ajudıo nomana' Jerusalén. Tołta'a tıx'naıtsi'im'mola'. Ine liłpimaye ajudıo joupa itoc'impola'. Aıquıcuanaac'ennila' Lıtaiquı' loya'apa ihe al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Ticuayi: "Tuyalaıcotsa al c'a Locuena Quitine". Itsiya ine lapimaye a'ij judıo tıx'naıtsi'im'mola' liłpimaye. Tumme'ennila' quıłtomı. Tuyalaıcotsa al c'a itsiya litine.

<sup>28</sup> Tohiya ca'hua'ma Jerusalén. Ma' iya' capi'ıtola' lapimaye quıłtomı; ihe lefot'lepa lapimaye a'ij judıo, ine nomana' Macedonia y Acaya. Tijouł' cuyaitsi pu'hua España catsa'aitolhuo' imanc' nołmana' Roma. <sup>29</sup> Jesucristo ałtoc'ıpa. Ałpaxnepa juaıconapa. Cacuaitsi iya' pu'hua pe lołmana' ma' anuli ałtoc'i'monga', ałpaxne'monga'.

<sup>30</sup> Cunc'aıpımaye, imanc' illanc' anuli łapıoujna, iłque Jesucristo. Iłque ałtoc'ınga'. Jouc'a ma' anuli cal Espırıtu łalapi'ıponga' łapııcuejma' ał'etsotısi capıc'a. Iłque cal Espırıtu Santo. Tohiya caxa'huelhuo' toıjoc'ıte ŁanDios ałtoc'ıla'. Ti'hua toıjoc'i'me. <sup>31</sup> Tołta'a ŁanDios ał'eta cuenna. Lan xanuc' nał'epa laıc', ihniya nomana' łamats' Judea aımi'ıya mał'e'eya to micuayi. Jouc'a toısa'huele ŁanDios ałtoc'ıtsi jilpe Jerusalén. Tetentıocotsola' laıf'eya lapımaye nomana' jilpiya, lapenufta al c'a. <sup>32</sup> Toısa'huele ŁanDios ałtoc'ıla' tıxojla' neta cacuaitsi pe lołmana'. Ma' anuli lunxajta. Lıxpı'ıtoıtsi calata.

<sup>33</sup> ŁanDios nipajnya ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lołpııcuejma'. Imanc', iłque, tołmajnle anuli. Tołta'a ti'ıla'. Amén.

## 16

<sup>1</sup> Fa'a tipa'a Febe łapıma caca'no'. Iłque ti'ay lanic' lepi'ıpa ŁanDios, titoc'ıla' lapımaye nomana' liıya' Cencrea, ine lafoıyomma jilpiya. Iya' nimetsaijma ac'a caca'no'. <sup>2</sup> Imanc' i'huexi ŁanDios jouc'a tolimetsaicotsa

łapima, tolapenufle. Ma' anuli łapPoujna. Ja'ni tehue'e' tolapi'ile, tołtoc'ile. Iłque itoc'ipola' axpela' lapimaye, iya' jouc'a altoc'ipa.

<sup>3</sup> Tolu'itsola' Aquila y łipeno Priscila: “Pablo tinonilhuo”. Ma' anuli illanc' ał'eyi łanic' łalapi'iponga' Jesucristo. <sup>4</sup> Linca iya' jouc'a jahuay lapimaye a'ij judío, ni petsi lafołyomma, ałs'najtsi'ila' ilne Aquila y Priscila. Ilne ałcuanajcopa iya'. Tocomma to aimunu'eyacołtsi ilniya.

<sup>5</sup> Lapimaye lafołyomma lilejut'ł Aquila y Priscila, jouc'a cal c'a łai'amigo Epeneto, tolu'itsola': “Pablo tinonilhuo”. Jiłpe łamats' Asia Epeneto i'ipa cal te'a lihuejpa Jesucristo.

<sup>6</sup> Jouc'a tolu'itsa María: “Pablo tinonhuo”. Iłque María acueca' itełcopa itoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup> Ma' anuli tolu'itsola' Andrónico y Junias, ilne aipilıya' xanuc'. Iya' ilniya ałtats'emponga' anuli. Ilne alulijpa iya'. Ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Ilne jouc'a a'apóstole, lummeplola' ŁanDios. Ti'eyi acueca' canic'.

<sup>8</sup> Jouc'a tołta'a tolu'itsa Ampliato. Iłque linca ca'ay capic'a. Tołta'a łapi'ipa laipicuejma' łapPoujna.

<sup>9</sup> Jouc'a tolu'itsa Urbano. Illanc' ałejmale. Ał'eyi łanic' łalapi'iponga' Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa Estaquio, łacaipima.

<sup>10</sup> Jouc'a tolu'itsa Apeles. Jiłque linca imuj'moxi cal c'a ts'ihuequi Jesucristo. Aiquenajyoxi.

Jouc'a tolu'itsola' ilniya nomana' lejut'ł Aristóbulo.

<sup>11</sup> Jouc'a tolu'itsa Herodión. Iłque aipilıya' xans.

Jouc'a tolu'itsola' ilniya nomana' lejut'ł Narciso, ilne ti'huaiyijnyi łapPoujna Jesucristo, joupa lepenufpola'.

<sup>12</sup> Jouc'a tolu'itsola' Trifena y Trifosa. Ilne ti'eyi łanic' lepi'ipola' łapPoujna Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa łai'amiga Pérsida. Iłque juaiconapa i'epa łanic' lepi'ipa łapPoujna.

<sup>13</sup> Jouc'a tolu'itsa Rufo. Iłque linca timujyoxi i'huif'epa łapPoujna, ac'a tihuequi. Jouc'a tolu'itsa qui'máma' Rufo. Iya' jouc'a cami: “Ai'máma”.

<sup>14</sup> Jouc'a tolu'itsola' ilne Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, y jiłpiya nomana' locuenaye capimaye.

<sup>15</sup> Jouc'a tolu'itsola' ilne Filólogo, Julia, Nereo, lipima caca'no' Nereo, Olimpas y jahuay lapimaye i'huexi ŁanDios lafołyomma ilniya.

<sup>16</sup> Jahuay imanc' tołnontsołtsi. Tołtuc'otsołtsi lołpeque to tituc'otsołtsi lapimaye i'huexi ŁanDios.

Tinonilhuo' imanc' jahuay lapimaye i'huexi Cristo ni petsi lafołyomma.

<sup>17</sup> Cunc'aipimaye, jiłpiya pe lołmana' timana' lan xanuc' nacui'ipołtsi apimaye. Ilne ocuenaj li'ejma'. Ilne mane tifuli'ilhuo', ti'e'e'molhuo' onłca. Tołta'a anuli anuli ti'hua lipene. A'i tołta'a limuc'ipolhuo' lataiqui' lolihuc'ipa. Imanc' ti'ila' cołsina' naitsi ilne, tołanajtsołtsi. <sup>18</sup> Ilne aimihuejyi locuxepa łapPoujna Jesucristo, le'a tehueyi te co'ıya mulijyacu quıłtomı, titetsołe al c'a. Tipalayı tocomma ac'a cataiqui', tetenłcocola' lapimaye. Tifel'minnila' ilne lapimaye petsi noximpá jahuay lataiqui' tocomma ma' anuli. Ilne lapimaye aimimetsaicoyi petsi a'ıjc'a capicuejma'. <sup>19</sup> Iya' jouc'a jahuay lapimaye ni petsi lomana' ałsina' imanc' linca tolihuejcoyi. Ie loł'ejma' lixoc'i neta iya'. Iya' aipic'a ti'ila' cołsina' te ts'ıic' al c'a. Tolihuejle y toł'ete tołiya. Ja'ni a'ıjc'a, cacua: Ni aimi'ıma cołsina' te ts'ıic', amolihuejyacu.



<sup>20</sup> ŁanDios lipac'e'eponga' łapicuejma' aimicołya timuj'moxi acueca' ipu-jfxi. Tołsim'me joupa i'oc'enapa Satanás, toł'huailsuf'me. Tijouł'a ailopa'a co'e'econayacolhuo'.

ŁałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' itine itine.

<sup>21</sup> Tinonilhuo' Timoteo. Hque anuli ał'epá łanic' łalapi'iponga' Jesucristo. Lucio, Jasón, Sosípater jouc'a tinonilhuo'. Hne aipiłya' xanuc'.

<sup>22</sup> Iya' ninTercio quinił iłta'a al je'e. Iya' jouc'a nihuequi Jesucristo. Canonilhuo' imanc' unc'aipimaye.

<sup>23</sup> Iya' ninPablo aipanc'ale fa'a lejut'ł Gayo. Hque tinonilhuo' jouc'a. Jifa'a lejut'ł tefołyomma lapimaye.

Erasto, hque ipenic' ti'huejla' al tomí fa'a liłya', jouc'a łapima Cuarto, tinonilhuo'.

<sup>24</sup> Itine itine łałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>25-27</sup> Iya' cacua: ¡Ałs'najtsi'ile ŁanDios! Hque ti'i'ma titoc'i'molhuo'. Tołta'a aimolanajyacołtsi al c'a cane. Małta'a loya'apa Lataiqui' laifnuya'apa iya'. He Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' al c'a loxp'ic'epa ŁanDios, tipalaijma Jesucristo. Iya' cuya'e' naitsi hque.

Hna'a łitiné ŁanDios ałmuc'iponga' al cuajmaica te ts'i'ic' lixp'ic'epa. He lixp'ic'epa uya'a'me lam profeta, inił'me. Li'ipa tipanemma to lemiya cataiqui'. Ailopa'a nicuejpa. ŁanDios, hque aimijouya lipitine, joupa icux-epa ticuejle jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', tihuejcole, ti'huaiyijnle. Cacua: Ti'huaiyijnle Jesucristo. Tołta'a timetsaico'me acueca' ŁanDios. Ma' hque anDios, acueca' lipicuejma'. Timetsaiconle itsiya litine, Locuena Quitine jouc'a. Tołta'a ti'ila'. Amén.

## LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIË'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOLTSI LIËYA' CORINTO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, Jesucristo ajoc'ipa ca'eña' lanic' lalapi'ipa. Tohiya iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Toña'a lixpíc'epa ËanDios. <sup>2</sup> Iya' jouc'a ñaipima Sóstenes lini'elhuo', añonilhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ËanDios jilpe liña' Corinto. Imanc' joupa epenufpolhuo' Jesucristo. Tohiya i'ipolhuo' ixanuc' ËanDios. Ìque joupa imetsaicopolhuo' i'huexi. Jahuay ñaipimaye nojoc'ipá Jesucristo, ni petsi lomana', añonila' jouc'a. Mañque Jesucristo añPoujna, illanc' ñniya.

<sup>3</sup> ¡Cañ'Ailli' ËanDios jouc'a ñañPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loñpicuejma'!

<sup>4</sup> Itine itine cax'najtsi'i ñainenDios acueca' itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo' imanc' lepenufpolhuo' Jesucristo. <sup>5</sup> Cax'najtsi'i xonca ac'a loluyalaicopa imanc' lepenufpolhuo' Cristo. Juaiconapa ac'a loluya'apa litaiqui'. Ac'a olapenuf'me ñe litaiqui', oñcujpá. <sup>6</sup> Toña'a li'ipolhuo' lijoupa lolapenufpa ñañtaiqui' ñañpalaicopa Cristo. <sup>7</sup> ËanDios ipaxnepolhuo' acueca'. Jahuay lapi'ipola' lixanuc' joupa epi'ipolhuo' imanc'. Itsiya oñ'huaijma ticuaiconanni ñañPoujna Jesucristo. <sup>8</sup> Ìque ti'hua titoc'i'molhuo' aimolanajyacoltsi al c'a cane. Ticuaiconanni ñañPoujna Jesucristo aimitac'uinyacolhuo' cajunac'. <sup>9</sup> Toña'a ti'e'ma ËanDios. Ìque tenant'hi litaiqui', aimifellaique. Joupa ijoc'ipolhuo' tonñejmale'me hi'Hua, ñañPoujna Jesucristo.

<sup>10</sup> Unc'aipimaye, caxahue'elhuo' toñspic'ete ti'ña' ac'a loñejma', tetentococola' Jesucristo. Camilhuo': Aimofuli'i'moltsi cataiqui', aimolixtuc'o'moltsi. Toñ'etsoltsi anuli loñpicuejma', anuli loñtaiqui'. Aimolajconamoltsi ocuena ocuena lipicuejma'. <sup>11</sup> Unc'aipimaye, lapimaye nomana' lejut'ñ Cloé tinescolhuo' imanc', ticuayi toñfuli'iyoltsi cataiqui'. <sup>12</sup> Joupa aicuejpa loñejma'. Hualca imanc' toñcuayi: “Illanc' añcuxenga' Pablo, ñque lihuejyi”. Ocuenaye ticuayi: “Lihuejyi Apolos”. Ocuenaye ticuayi: “Lihuejyi Cefas”. (Ìque aPedro.) Locuenaye ticuayi: “Illanc' lihuejyi Cristo”.

<sup>13</sup> Itsiya quicuis'elhuo', camilhuo': ¿Te tipa'a axpela' lan Cristo? ¿Te iya' ninPablo lapañts'ingimpa lancruz? ¿Te iya' ñañonc'e'epolhuo' loñjunac' imanc'? ¿Te ma ñañ'huaiyinge iya' ninPablo epo'icompolhuo'?

<sup>14</sup> Cax'najtsi'i ËanDios iya' nij naitsi imanc' ñainepo'ipa. Ma le'a nepo'ipola' Crispo y Gayo. Locuenaye imanc' aicainepo'ila' iya'. <sup>15</sup> Toña'a aimi'iya moñesyacu imanc': “Iya' nihuequi Pablo, ñque lapo'ipa”. A'i. Nij naitsi nonesya toña'a.

<sup>16</sup> Linca nepo'ipola' lapimaye nomana' lejut'ñ Estéfanas. Aicaixina', aica'nujuaitsi ja'ni nepo'ipola' ocuenaye o a'i. <sup>17</sup> Cristo lummecopa cuya'atsi Litaiqui', ñe loya'apa al c'a lixpíc'epa ËanDios. Aicalu'ic': “Tapo'iyaletsi”. Iya' a'i nincueca' comxi cataiqui'. Cristo aicañ'e'e toña'a. Ipic'a ti'ña' quilsina' te ts'ic' al cuecañ li'ipa jilpe lancruz, tixingufcoñe jilpe ñilunxajma'.

<sup>18</sup> Lan xanuc' ts'ñtaic' liñjunac' aiquñcueca li'ipa jilpe lancruz. Ticuayi: “Amac'ta cataiqui' ñiya”. Illanc' a'i. ËanDios alunñ'enga', toña'a añsinyi

acueca' cataiqui' ihiya, alsingufcoyi al cueca' la'eponga' LanDios. <sup>19</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e' lo'iya, ticua:

Timana' lan xanuc' nocuapá: “Acueca' laipicuejma', iya' linca aixina”.

LanDios ticua: “Iya' camuc'i'mola' te ts'i'ic' li'picuejma', aiqulsina”.

Jouc'a timana' nocuapá: “Iya' linca cacueca”.

LanDios ticua: “Ihiya aiqulicueca, camuc'i'mola' to'ta'a”.

<sup>20</sup> Itsiya, ¿te qui'ipola' nocuapá: “Acueca' la'picuejma'”? ¿Te qui'ipola' ihiya nipa'acopá li'juac lan tsilaj cataiqui', ihe lomxiye cataiqui'? LanDios joupá imujpa ihe aiqulsina'. Li'taiqui' tipa'acoyi ma'pe li'picuejma' pangay camac'ta cataiqui'. <sup>21</sup> Jifa'a li'a lamats' lan xanuc' naihuejpá quilituca' li'picuejma' tama tocomma acueca' li'picuejma' ihiya aiqulimetsaijma LanDios. Ihe linca acueca' lipicuejma', to'ta'a ixpic'epa tun'u'etsola' lan xanuc' nepenufpá lataiqui' laluya'apa. Ihe tocomma to lamac'ta cataiqui', tinescojma li'ipa jil'pe lancruz.

<sup>22</sup> Lan judío ticuayi: “Ti'e'ta' al cueca' LanDios, alsinte illanc', tijoula' al'huaiyijm'me”. Lan griego ticuayi: “Alsinte, alquim'ele anuli ts'acueca' lipicuejma', acueca' quitaiqui' loya'apa, tijoula' al'huaiyijm'me”. <sup>23</sup> Illanc' ma' ahnescoyi Cristo, ihe hummepa LanDios. Luya'ayi: “Ihe lepa'ts'ingimpa lancruz”. Licuejpá to'ta'a lan xanuc' judío ixtulencia. Ticuayi: “Ja'ni lepa'ts'ingimpa lancruz aicummaic' LanDios”. Petsi a'ij judío, ihe lan griego, tetets'iyi laluya'apa, ticuayi: “Amac'ta cataiqui' ihiya”. <sup>24</sup> Petsi lojoc'ipola' LanDios, ja'ni ajudío, ja'ni agriego, ihe linca timetsaicoyi Cristo hummepa LanDios. Jil'pe iximpá al cueca' lo'epa LanDios, iximpá acueca' lipicuejma'. <sup>25</sup> Liximpá li'ipa Cristo jil'pe lancruz, lan xanuc' ticuayi: “LanDios ailopa'a quipicuejma', ailopa'a co'eya”. A'ij linca i'ta'a locuapa. Xonca acueca' lipicuejma' LanDios, xonca acueca' lo'epa.

<sup>26</sup> Unc'aipimaye, imanc' lojoc'ipolhuo' LanDios, tolimetsaicoyol'tsi te ts'i'ic' molmana'. Imanc' a'i cunc'itsila' xanuc'. Ma le'a oquexi' afantsi imanc' acueca' lo'picuejma'. Ma le'a oquexi' afantsi ti'hua lo'mane, to'cuxeyi. Ma le'a oquexi' afantsi lo'aili' ts'i'hueca, acueca' qu'il'huexi. <sup>27</sup> LanDios ixpic'epa tulijtsola' ihiya nocuapá: “Iya' aixina', acueca' laipicuejma'”. To'hiya i'huif'epolhuo' imanc' petsi a'ij cueca' co'picuejma', epi'ipolhuo' lo'picuejma' ti'ila' acueca' co'sina'. Ma' anuli ixpic'epa tulijtsola' nocuapá: “Acueca' ti'hua laimane, acueca' laif'eya”. I'huif'epolhuo' imanc' petsi aimi'hua colmane, ailopa'a al cueca' lo'eyacu. <sup>28</sup> Ixplic'epa tulijtsola' lan tsilaj xanuc', ihe limetsaiconnila' fa'a li'a lamats'. Imanc' joupá ti'on'cospolhuo' to ninaitsi xanuc', etets'impolhuo', tocomma aimolmana' fa'a li'a lamats', LanDios i'huif'epolhuo', timetsaico'molhuo'. Ihe lan tsilaj xanuc' aimimetsaiconyacola' to'ta'a. Tejac'e'mola'.

<sup>29</sup> Aimi'iyi ma'nesyacu: “LanDios alsimpa nincuecaj xans, to'hiya lapenufpa”. A'i. Nij naitsi nonesya to'ta'a. <sup>30</sup> Imanc' coltuca' aico'psic'e. Ma LanDios ixpic'epa tepenuftsolhuo' Jesucristo. Ma'que LanDios ipo'nopa Cristo almuc'itsonga' te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' LanDios. Ja'ni al'huaiyijnyi Cristo LanDios lapenufinga' to ailopa'a caljunac'. Ihe Cristo al'e'eponga' i'huexi LanDios. Joupá i'najtsepa la'junac'. <sup>31</sup> To'ta'a tenant'li loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: “Ja'ni topalaila' al c'a li'ipo', ne', toya'afa' al cueca' li'epa la'Poujna”.

## 2

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, li'ipa małmana' anuli iya' aicai'e'e'moxi. Ai nomxi cataiqui'. Aicai'aic' to tocommma acueca' laipicuejma', le'a nu'i'molhuo' Lataiqui' loya'apa lo'epa ŁanDios. <sup>2</sup> Jounpa aixpic'epa te ts'i'ic' lo'iya lai'ejma'. Cacula: Ma capa'a liya' Corinto ca'nujuais'ma ma le'a Je-sucristo, iłque łepaıts'ingimpa lancruz. Capalaico'ma iłque. <sup>3</sup> Laicuaıtsi jıłpe lołpııya' tocommma ałmajaiquemma. Laipicuejma' cacua: ¿Te cal'ıya? Tıyu caxpaiqui' laicuervo. <sup>4</sup> Imanc' aısimpá a'ıj cueca' laipicuejma', a'ıj cueca' laıtaiqui', laıfpalaıpa. Oısimpá ma le'a al cueca' lo'epa cal Espıritu Santo. İe linca oısimpá. <sup>5</sup> Tołta'a aical'huaiyinge iya'. Aicoınesqui: "Acueca' lipicuejma' Pablo". Imanc' ma' oł'huaiyijmpá ŁanDios, tołcuayi: "Acueca' lo'epa iłque".

<sup>6</sup> Linca tipa'a lataiqui' xonca acueca', ipime. İe lataiqui' camuc'ıla' lapimaye ts'ıłpicuejma', iłne ticuec'eyi, aımi'onłcospola' to la'uhıyay.

İe laıfnıya'apa ituca' cataiqui', a'i to liłtaiqui' lopalaıpa iłne naihuejpá quıłtuca' liłpicuejma'. İe laıfnıya'apa jouc'a a'i to liłtaiqui' lan tsııaj quıncıxepá, iłniya petsi ŁanDios tijou'ne'mola'. <sup>7</sup> Lataiqui' laıfnı'ıyalepa tıya'e' al cueca' liıpic'epa ŁanDios, tocommma emıya cataiqui'.

Lıpanğopa li'a łamats' ŁanDios jounpa ixına' lo'eya, jounpa ixpic'epa lo'ıya. Al'e'e'monga' pangay c'a lałpicuejma', ti'ıla' to lipicuejma' ŁanDios, ałııtsufcotonga'. <sup>8</sup> Lıncıxepá nomana' fa'a li'a łamats' aıquıłsına', aıquıłcotea tołta'a liıpic'epa ŁanDios. Ja'ni coła' iłsına' aımepaıts'ıjnyacu lałPoujna, iłque ma' anDios. <sup>9</sup> Ma' al linca loya'apa al Paxi Linııngıya, ticua: Lan xanuc' aıquılehuelojm'ma lił'u', aıquıłquımf'ejma liłs'mats'i'.

Jıłpe liłpicuejma' aıquıłsına' te ts'i'ic' li'hueca ŁanDios.

ŁanDios jounpa ilanc'epa, tepi'i'mola' lixanuc', iłne no'epá capic'a ilenDios.

<sup>10</sup> Illanc' linca aısına'. ŁanDios jounpa ałmuc'ıponga'. Cal Espıritu Santo alu'ıponga'. İłque cal Espıritu ixına' lipicuejma' ŁanDios, ixına' jahuay xonca lipime, ixına' xonca lemiya.

<sup>11</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ixına' te ts'i'ic' lipicuejma' lił'as xans? Ai. Ma le'a ixına' te ts'i'ic' miıpic'e quıtuca' lipicuejma'. Jouc'a ŁanDios, ma le'a hi'Espıritu, iłque cal Espıritu Santo, ixına' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios.

<sup>12</sup> Illanc' lapenufpá cal Espıritu Santo, lałapi'ıponga' ŁanDios. Ai calapenufi łocuenaj espıritu, iłque nocıxepola' lan xanuc' naihuejpá liłpicuejma'. ŁanDios ipic'a ti'ıla' calsına' te ts'i'ic' lałapi'ıponga', tolıya lapi'ıponga' cal Espıritu Santo. İłque ałmuc'ınga'.

<sup>13</sup> Lalı'ıpolá lapimaye, İe lałtaiqui', aımalıpa'acoyi caltuca' lałpicuejma'. Małque cal Espıritu Santo ałmuc'ınga' te ts'i'ic' lałpalaıcoıyacu. İe lonespa cal Espıritu Santo ałmuc'ıla' lapimaye, İne pe jounpa nepenufpá iłque cal Espıritu, tıhuejcoıy. <sup>14</sup> Anuli cal xans ja'ni aıquepenıfi cal Espıritu Santo aımicueca te ts'i'ic' malapi'ınga' cal Espıritu. Jahuay iııya tıxına to amac'ta cataiqui'. Aımi'ıya miıuıc'ıya. Ma le'a cal Espıritu Santo ti'i'ma timuc'i'ma. <sup>15</sup> Ja'ni jounpa mepenıfpa cal Espıritu Santo jahuay iııya tocuca. Cal Espıritu timuc'ıhuo'. Linca, lan xanuc' tıxinghuo' ocuena lopicuejma', aımicuec'ehuo', aımiııngıfhuo'. <sup>16</sup> Aımi'ıya miııngıfıyaco'. El Paxi Linııngıya ticua:

¿Te ja'ni tipa'a naiıtsi nıxımpa te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios?

¿Te ja'ni ti'i'ma timuc'i'ma ŁanDios?

Aı aımi'ıya.

Illanc' lałpicuejma' i'ipa anuli lipicuejma' Cristo. Tołta'a aimalcuec'enyaconga'.

### 3

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, lałmajmpá anuli jilpiya aicaimuc'ilhuo' lipime cataiqui'. Aiqui'ic'. Tocomma afule molihuejyi Cristo. Aimolihuejyi cal Espíritu Santo. Xonca tolihuejyi cołtuca' lołpicuejma'. Aiximpolhuo' ti'onłcospolhuo' to la'uhuyay. <sup>2</sup> Toliya iya' laites'mipolhuo' ti'onłcospa to aleche a'i quixic'. Cacua: Laimuc'ipolhuo' a'i quipime cataiqui', pangay aiquipime.

Ihniya łitiné aiqui'ic' colihuic'i lipime cataiqui', itsiya jouc'a aimi'iya. <sup>3</sup> Ma' itsiya tolihuejcoyi cołtuca' lołpicuejma'. Toł'ejcoyołtsi laic'. Tołfuli'icoyołtsi. Tolanajyołtsi, anuli anuli ti'hua lipene. ¿Te ja'ni tołta'a tolihuejcoyi cal Espíritu Santo? Tołta'a li'ejma' ihniya pe aiquilepenufi cal Espíritu Santo. <sup>4</sup> Hualca imanc' tołcuayi: "Illanc' lihuejyi Pablo". Hualca tołcuayi: "Illanc' lihuejyi Apolos". Mi'i tołta'a loł'ejma' linca tolihuejcoyi cołtuca' lołpicuejma'.

<sup>5</sup> Iya' ninPablo, ¿naitsi iya'? Apolos, ¿naitsi ilque? Illanc' ma le'a ninc'ixanuc', ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Aluya'ayi łitaiqui' ŁanDios. Imanc' oł'huaiyijmpá ilque. Anuli anuli tipa'a lałpenic' lalapi'iponga' ŁanDios. <sup>6</sup> Iya' aifapa, Apolos ic'ejpa, ŁanDios itoc'epa. <sup>7</sup> Illanc' ałfapá, ał'ejpá, a'ij cueca' ilē lanic'. Al cueca' xonca lo'epa ŁanDios Notoc'epa. <sup>8</sup> Ja'ni ałfayi, ja'ni ał'ejyi, ma' anuli ał'eyi lanic' lalapi'iponga' ŁanDios. Tijoułta' anuli anuli lulij'me lalapi'iyaconga' ŁanDios. Ituca' ituca' lalapi'iyaconga' ma to lałpenic' lał'epa.

<sup>9</sup> Ał'eyi canic' anuli ŁanDios. Imanc' ti'onłcospolhuo' to quequeya ŁanDios. Ti'onłcospolhuo' to lajut'ł lolanc'epa ŁanDios. <sup>10</sup> ŁanDios łapi'ipa laipenic', cuya'atsi łitaiqui' Jesucristo. Tołta'a jilpe lai'epa ti'onłcospa to lo'epa łomxi canic' ts'ixina' lo'eya tilanc'ela' al c'a cajut'ł. Tocomma to aipupa camats', aipo'nopa lopo'nof'inyacu łaitał. Itsiya ocuenaye tuyai'eyi łaitał. Camila' ihniya: "Tołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' lonł'eyacu. <sup>11</sup> Ne', toluyai'etsa łaitał. Aimolpo'nocona'me lopo'nof'inyacu łaitał. Iya' joupa aipo'nopa, ilque Jesucristo. Ailopa'a cocuena."

<sup>12-13</sup> Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ti'huájta acuajmaica te jale lanic' li'epa ilne nolanc'epá łaitał. Jilpe litine tilic'eyo'ma cunga. Łunga tuyaico'ma jahuyay, hualca tipi'e'ma nulemma, hualca tipanehuo. Tołta'a ti'huájta te lilanc'ecompa łilpitał, ja'ni a'oro, aplata, apic' juaiconapa ipitali, o ja'ni a'ec, ajaxa, apajac. <sup>14</sup> Cal xans ja'ni tipanehuo łaitał lipo'nof'ipa, ilque tulij'ma lalapi'iya ŁanDios. <sup>15</sup> Ja'ni tipıta' nulemma ailopa'a capenufyay. Tope tope tipanehuo. Jahuyay li'epa tejac'ma. Ma to afule munłu'enyacola' lan xanuc' mipila' hilejut'li, toliya afule munłuya ilque.

<sup>16</sup> Imanc' nolafot'lepoytsi jilpe, ¿ja'ni aicołsina' ti'onłcospolhuo' to ejut'ł ŁanDios? Jilpe tipanga cal Espíritu Santo. <sup>17</sup> Cal xans najac'eya lejut'ł ŁanDios, małque ŁanDios tejac'e'ma ilque cal xans. Ilē lajut'ł apaxi, ma i'huexi ŁanDios. Imanc' nołmana' ejut'ł ŁanDios, imanc' i'huexi ilque.

<sup>18</sup> Imanc' aimołfel'mi'mołtsi. Aimoł'onlıco'mołtsi to lan xanuc' naihuejpa quilituca' liłpicuejma'. Aimołnes'me: "Joupa aixina'. Acueca' laipicuejma'." Ja'ni tonesqui tołta'a najmay taimetsaico'moxi mamac'ta. Tołta'a tapenuf'ma copicuejma'. <sup>19</sup> Ilne naihuejpa quilituca' liłpicuejma' tama

tocomma acueca' quilsina', ÑanDios tixinnila' amac'ta. Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Iñe petsi acueca' lihpucuejma' linca ilsina' lixcay.

Ma mi'eyi ñe lixpice'epa, ÑanDios tic'aiñ'mola'.

<sup>20</sup> Jouc'a tuya'e':

ÑanDios ixina' te ts'i'ic' lihpucuejma' ñne nocuapá: “Iya' aixina”.

Tixinnila' ailopa'a al c'a lo'eyacu.

<sup>21</sup> Itsiya imanc' aimoñnescona'me: “Iñque cal xans tipa'a xonca acueca' lipicuejma', ññque nałcuxepa, quihuej'ma”. Iñiya lołpomxiye lepi'icopolhuo' ÑanDios titoc'itsolhuo'. <sup>22</sup> Iya' camilhuo': Imanc' ja'ni ałpalañjma iya' ninPablo, o tołpalaicoyi Apolos, o Cefas (ññque aPedro), o tołpalaicoyi li'a lamats', o lapajnya, o lamaya, o lopa'a itsiya, o lo'iya locuaicoya quitine, toł'nujuaitsa ÑanDios epi'icopolhuo' jahuay ñña'a titoc'itsolhuo', a'i micuxeyacolhuo'. <sup>23</sup> Linca tipa'a Nocuxepolhuo', ññque Cristo. Mañque Cristo tipa'a nicuxepa, ññque ÑanDios.

## 4

<sup>1</sup> Ma Cristo lummeponga' ałtoc'itsolhuo' imanc'. ñe lałpenic'. Camilhuo': Limetsaicotsonga'. ÑanDios lapi'iponga' lałmane lu'itsola' lan xanuc' litaiqui', ñe xonca lemiya, luhuałc'e'e'mola'.

<sup>2</sup> Ja'ni tepi'ñne cal xans lipenic' ticuicomma tenant'ñña' ñe lanic' lapi'impa. <sup>3</sup> Itsiya, ¿te co'iya? ¿Te ja'ni imanc' ti'i'ma ałmi'ma te ts'i'ic' laif'epa ñe laipenic', ja'ni ac'a o a'ij c'a? O ¿tipa'a anuli cal juez fa'a li'a lamats' ti'i'ma ałmi'ma tołta'a? A'i, aimi'iya. Ni iya' caituca' canescoyacoxi ac'a laif'epa. <sup>4</sup> Tama iya' caituca' caxina ac'a laif'epa laipenic', aicaixina'. Le'a ÑanDios ixina' ñña'a. Ma' ññque lu'i'ma.

<sup>5</sup> Aimoñnescona'mola' lołpimaye, ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa. Toł'huaicołe ticuaicoconno lałPoujna. Fa'a li'a lamats' ti'onłcospa to lipuqui'. Axpe' aiqui'huáqui. ññque lałPoujna tepalc'o'i'ma jahuay. Aimi'iya memiconaya, jahuay tixinim'me. Jahuay lixpice'epa lan xanuc' jilpe lilunxajma' tixinim'me. Ja'ni ac'a a'epá lałpenic' ma ÑanDios lu'i'monga'. Anuli anuli ałmi'monga'.

<sup>6</sup> Unc'aipimaye, ja'ni iya' camilhuo': “Tołe tołe lał'ejma' iya' y Apolos”, ma le'a aipic'a tołta'a camuc'itsolhuo' aimołcuxecona'mołtsi coltuca', aimołmiconam'oltsi: “Nij naitsi nałcuxeyacongá' illanc’”, aimołfuli'icona'mołtsi. Aimolahuecona'me te co'iya molulijcoyacołtsi.

<sup>7</sup> Ima', ¿te aimi'onłcospo' lopimaye? ¿Te xonca ts'o'hueca? Ja'ni o'hueca, ¿naitsi lepi'ipo'? Ja'ni ÑanDios Nepi'ipo', ¿te colof'ecopoxi? Tocomma cotuca' ima' mepi'ipoxi.

<sup>8</sup> Imanc' tocomma ixhuaita lołpucuejma'. Ailopa'a cahue'epolhuo'. Ti'i'ma tołcuxe'mołtsi coltuca' imanc', latets'inga' illanc'. ¿Te tołcuayi: “Joupa lulijpá. Aimaloł'icona'monga'”? Iya' cacua: ¿colá' olulij'me! Tołta'a illanc' jouc'a lunxaj'me.

<sup>9</sup> Illanc' ninc'apóstole tocomma ÑanDios ałpo'noponga' fa'a li'a lamats' to ninaitsi xanuc'. Fa'a latets'ininga' to latets'impola' lan xanuc' no'epá acueca' lixcay, ñne ma le'a ñ'huaijma titeł'mintsola', tima'am'mola'. Ma le'a lixoconga' illanc'. Lalapal' nomana' lema'a jouc'a lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' lahualonginga' lał'iyaconga'.

<sup>10</sup> Imanc' moł'huaijnyñi Cristo tołsinyołtsi acueca', ac'a lołpucuejma'. Il-lanc' aimañnescoyacoltsi tołta'a. Mał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, lan

xanuc' ahescoponga', ticuayi: "Ine amacta". Imanc' nipajnya to'e'me al cueca', illanc' a'i. Nij tintsí mi'íya ma'eyacu. Imanc' timetsaicolhuo' lan xanuc', tixpaic'elhuo'. Illanc' a'i. Latets'ininga'. <sup>11</sup> Illanc' ti'hua atelcoyi, lunle'eyi, lahue'enga' calsnayacu, lahue'enga' calpijahua', luntafquina', ailopa' calajut'i, ma le'a atelocoyi. <sup>12</sup> Al'ecoyi canic' la'mane', acueca' quixocui.

Ja'ni almiloquina' cataiqui', atpaxnela'. Ja'ni lihuetsocuinga', alsnet'íyi. <sup>13</sup> Ja'ni ahesconga' quixcay, atalai'e'mola' al c'a. Illanc' al'onhicoponga' to cal cueca' lifuc, ilpic'a ma lifonc'etsonga' nulemma. To'ta'a al'e'enga'.

<sup>14</sup> Laifpalaic'opolhuo' to'ta'a aicatalelhuo'. Caxinnilhuo' to cainaxque', ma le'a caxc'ai'ilhuo'. <sup>15</sup> Imanc' tama ti'ila' axpela' lo'pomxiye, tixhuaispola' to imbamaj mil, a'ixpela' lo'aillí. Ma le'a iya' co'ailli'. Iya' ma' ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo, nu'ipolhuo' Lataiqui' loya'apa íte al c'a lixpíc'epa LanDios. Imanc' olapenufpá, i'ipolhuo' ainaxque'. <sup>16</sup> Iya' to ol'ailli' caxa'huelhuo', camilhuo': Lihuejla' iya' lai'ejma'.

<sup>17</sup> To'ta'a tu'itolhuo' Timoteo. I'que ai'hua, aipic'a. Linca tihuequi la'Poujna. Cumme'ma ti'huala' pu'huanni tixintsolhuo', ti'nujuaitsi'itsolhuo' te ts'íic' cainihuequi Cristo, te ts'íic' lataiqui' laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafo'ymma.

<sup>18</sup> Ji'pe hualca ti'e'eyo'tsi, ticuayi: "I'que Pablo aimicuaiya fa'a. Illanc' alsina' la'epa." <sup>19</sup> Iya' ja'ni ipic'a lai'Poujna Jesucristo aimalco'ya, ca'hua'ma ji'piya. Cacuai'tsi caxinnola' te ts'íic' lo'epa íniya no'e'epo'tsi. Ine linca acueca' locuapa. Caxinnola' ja'ni acueca' ac'a lo'epa. <sup>20</sup> Petsi LanDios ticuxe a'i ma le'a mipalolaiyi, jouc'a ti'i'ma acueca' ac'a lo'epa.

<sup>21</sup> Itsiya, ¿te ts'olpic'a? ¿Cacuai'tsi quixtu'hua cataletolhuo'? O ¿cacuai'tsi tixocui neta, cahuejntolhuo', capalaic'otolhuo' al c'a? Imanc' coltuca' to'lsim'me.

## 5

<sup>1</sup> Iya' aicuejpa lopalaicompolhuo' imanc'. Pe lo'mana' tipa'a anuli ixcay lo'epa. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios aimi'eyi to lo'epa í'que. Joupa ilecopa íihuomi'máma'. <sup>2</sup> Imanc' aimo'lsue'lot'leyi, ti'hua to'nescoyo'tsi: "Illanc' xonca ac'a lihuejyi". Co'la' olipa'a'me í'que ni'epa lixcay.

<sup>3</sup> Iya' tama jifa'a capa'a, tocomma ma' anuli to jipu'hua almana'. Iya' joupa aixpic'epa la'e'eyacu í'que cal xans ni'epa íte lixcay. <sup>4</sup> Tolafot'letsotsi to'etsa ma to la'cuxe'eponga' la'Poujna. Imanc' ji'piya lo'mana'. Iya' tama capa'a fa'a, laipicuejma' ti'hua'ma pu'huanni, to'ta'a ti'i'ma to lafot'leyo'tsi anuli. Ji'pe ti'hua'ma acueca' limane la'Poujna Jesucristo. <sup>5</sup> To'hiya laca'nico'me í'que cal xans, alcu'me ticuai'tsi limane Satanás, tite'l'míla'. Tite'co'la' licuerpo aimixahue'econa'ma lixcay. Tun'ula' í'i'alma litine ticuai'yunni la'Poujna Jesús.

<sup>6</sup> Imanc' ti'hua tixocui cunlata, tocomma co'la' ailopa'a tintsí. Al'ic'a íte lo'ejma'. ¿Ja'ni aico'lsina' lo'eya tu'canni cal levadura tohuants'impá íax'e? Tama tucanni titoj'ma jahuay íax'e. <sup>7</sup> Íte lixcay lon'ejma' ti'on'cospa to cal levadura, tonlaca'níte. Ti'itsolhuo' to cal ts'e harina íax'e pe ailopa'a qui'ic'. La'i lolanc'eompa cal ts'e harina íax'e titejn-ni al juic Pascua. Ji'pe al juic ti'nujuaitsinni li'epa LanDios litine lun'u'epola' lixanuc', íniya li'joupa ima'apá íaca'huaj mo'. Illanc' al'nujuaisyi íiMo' LanDios, joupa íima'ampa, í'que Cristo. <sup>8</sup> Al'nujuaitsa í'que, to'ta'a al'e'me juic. Ji'pe al juic

aimixinim'me ilque cal levadura. Laifnescopa “cal levadura”, canescopjma lixcay. Cacua: Aima!e'me lixcay. Aima!nescocona'mola' quixcay lapimaye. A'i ma le'a ma!e'e'moltsi to lan c'a xanuc', al linca al'itsonga' ac'a la!picuejma'.

<sup>9</sup> Lainini!epolhuo' aimipolhuo': “Tolanajtso!tsi ilne no'epá al xujc'a. Aimo!Hejmale'me ilne pe noxhuicopá ocuenaye cacal'no' a'i quipenoye.”  
<sup>10</sup> Laimipolhuo' to!ta'a aicapalaicocola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Linca ilniya tixhuicoyi laca!no', tijanajyi li!huexi li!f'as xanuc', tifel'miyaleyi, texic'eyaleyi li!f'as xanuc', text'on!ngotaiyi landiosla'. A'i camiyacolhuo' tolanajtso!tsi ilniya. Ja'ni to!ta'a lon!eyacu tolipalcu nulemma jifa'a li'a lamats'.  
<sup>11</sup> Iya' canescola' li!ejma' lapimaye. Camilhuo' lon!eyacu ja'ni anuli lo!pima tixhuijma ocuena caca'no' a'i quipeno, ja'ni tijanaca ocuenaj 'huexi, ja'ni text'on!ngai'ila' landiosla', ja'ni tinesc'ela' cataiqui' lapimaye, ja'ni isna, ja'ni tifel'mila' lipimaye mexic'e'ela' li!tomí. Camilhuo': Ja'ni to!ta'a li'ejma' anuli lo!pima tolanajtso!tsi, ni aimo!tetsome anuli ilque.

<sup>12-13</sup> Ilniya pe a'i cal!pimaye, ¿ja'ni iya' iljuez? ¿Ja'ni cate!mi'mola' ilniya? A'i. Ma LanDios iljuez ilne. Lo!pimaye nomana' jil!piya, imanc' ti'hua lo!mane ti'i'ma to!tel'mi'mola'. Ilque ni'epa lixcay, tolipa'áe.

## 6

<sup>1-2</sup> Imanc', ja'ni ticuicomma tixanutsi lataiqui', ¿te col!palaic'ocopola' ts'ilpenic', ilne pe aimimetsaicoyi LanDios? ¿Te ja'ni aimo!sinyi calaic'ata? Aimo!e'cona'me to!ta'a. Imanc' i'huexi LanDios. Ma!piya pe lomana' lo!pimaye to!xanu'etsoltsi lo!taiqui'. Imanc' illanc' i'huexi LanDios. ¿Ja'ni aico!sina' te ts'i'ic' laluyalaicoyacu? LanDios lapi'i'monga' la!mane, al'i'monga' iljuez lan xanuc', ilne pe aimimetsaicoyi LanDios. Locuaicoya quitine, ja'ni to!ta'a acueca' ti'i'ma lo!eyacu, itsiya litine, ¿te aimi'iya mon!eyacu ille a'ij cueca'?  
<sup>3</sup> ¿Te aico!sina' lo'iya Locuena Quitine? LanDios al!po'no'monga' iljuez lapaluc' quema'a. Itsiya litine, ¿te aimi'iya mo!sanuyacu ille lo'ipolhuo' jifa'a li'a lamats'?

<sup>4</sup> Ma muluyalaicoyi lapajnya ja'ni tipa'a lo'ipa jil!piya pe lolafot'leyopoltsi, najmay to!nanc'otsola' ma lo!pimaye, ilne tixanu!te lataiqui', tama tocomma nij naitsi xanuc' ilniya.  
<sup>5</sup> Camilhuo' to!ta'a aipic'a to!sintso!tsi te ts'i'ic' lo!ejma', to!sinte calaic'ata. Jil!pe, ¿ja'ni ailopa'a ni' anuli lo!pima ts'ixina'? ¿Ja'ni ailopa'a ni' anuli ti'i'ma ti'e'ma tixanu'e'mola' li!taiqui' lipimaye?  
<sup>6</sup> Tocomma to ailopa'a. To!iya lapimaye ticuxecoyo!tsi, tiyeyi pe lomana' lan juez, ilne pe aimimetsaicoyi LanDios.

<sup>7</sup> Linca ma mo!fuli'iyoltsi, mo!cuxecoyo!tsi timenaquilhuo' juaiconapa. Xonca ac'a lon!eyacu ja'ni to!snet'!me lo'ipolhuo'. Ja'ni a'ijc'a lo'epolhuo', ja'ni ifel'mipolhuo', aimolixtuc'o'moltsi.  
<sup>8</sup> Imanc' ituca' lo!ejma'. A'ijc'a lon!epola' lo!pimaye, of!fel'mipola'. Tama o!pimaye to!ta'a lon!epa.

<sup>9</sup> ¿Te aico!sina' lo'iyacola' ilne no'epá al xujc'a? Aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa LanDios. Imanc' aimo!fel'mi'moltsi. Aimo!cua'me: “Tama to!iya laif'epa catsufaita”. Ilne nahuepá cacal'no', jouc'a naxc'on!ngotai!pá landiosla', jouc'a noxhuicopá ocuenaye cacal'no', a'i quipenoye, jouc'a lan xanuc' no'e'epo!tsi to laca!no', jouc'a nonango!ai!po!tsi li!f'as xanuc', ma to li'epa lan xanuc' jil!pe li!ya' Sodoma, <sup>10</sup> jouc'a nonantsepá, jouc'a



nojanajpá locuenaj 'huexi, jouc'a noxnatsaipá, jouc'a nopalaicopá quixcay, jouc'a nofel'miyalepá mulijyi acueca' quiktomí, jahuary ihniya LanDios aimepi'iyacola' lane, aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa.

<sup>11</sup> Linca, li'ipa tohta'a lonh'epa hualca imanc'. Itsiya a'i. Joupa otnespá: "Ca'huaiyinge Jesús, ihque aiPoujna", joupa epo'impolhuo', i'e'epolhuo' limpio, olapenufupá cal Espíritu Santo. Tohta'a i'ipolhuo' i'huexi LanDios. Ihque tepenuflhuo' to ailopa'a coljunac'.

<sup>12</sup> ¿Te ja'ni anuli ticua: "Tipa'a lane. Jahuary ti'i'ma ca'e'ma."? Linca jahuary ti'i'ma a'e'me. Ai jahuary metencocoya. Cacia: Ja'ni ti'i'ma lulij'ma, ihe aica'eya. <sup>13</sup> Tinesyi: "LanDios ilanc'epa lahc'u ti'nijmaispa lahtejacu. Jouc'a ilanc'epa lahtejacu ti'nijmaitsi lahc'u." Linca ma ma'mana' fa'a li'a lamats' ti'hua ti'nijmaita lahc'u lahtejacu. Ticuaitsi Locuena Quintine ihiya lahc'u ailopa'a, jouc'a lahtejacu ailopa'a. Tohta'a lixpíc'epa LanDios. ¿Te LanDios lapi'iponga' lahcuerpo lahucotsola' laca'no'? Ai. Lapi'iponga' a'ete lani', ihe lalapi'iponga' laPoujna. Ihque iPoujna lahcuerpo jouc'a. <sup>14</sup> LanDios joupa imaf'i'napa laPoujna Jesucristo. Tohta'a a'lim'me al cueca' lo'eya LanDios. Amaf'i'ina'monga' jouc'a lahcuerpo.

<sup>15</sup> Lahcuerpo joupa i'ipa i'huexi Cristo, tocomma to limane', li'mitsi' ihque. ¿Te aicolsina' ita'a? ¿Te lihonc'e'e'me li'huexi laPoujna Jesucristo? ¿Te lapi'i'me anuli laca'no' notepa licuerpo? Ihque tixhuico'ma ma to mijanaca. Ai, aimi'ya. <sup>16</sup> Lan xanuc' laca'no' ja'ni joupa ejonhípo'tsi i'epo'tsi anuli. Jouc'a ma' anuli cal xans tejonhíxoxi laca'no' notepa licuerpo, ti'i'mola' anuli ihniya. LanDios ticua: "Loquexi' tejonhí'mo'tsi, ti'i'ma anuli lihcuerpo". ¿Te aicolsina' ita'a? <sup>17</sup> Jouc'a cal xans ihejmale laPoujna Jesucristo, ihque y laPoujna i'ipo'tsi anuli, anuli lihpícuejma' ihniya.

<sup>18</sup> Tohp'note lohpícuejma', aimo'no'mola' laca'no'. Tolinuc'etsola' ihniya. Ticuanni: "Ja'ni a'ijc'a la'epá ailopa'a co'iya lahcuerpo, tofe almanecu". Iya' camilhuo': Ai. Naitsi no'no'pa ocuena caca'no' tixis'mecoyoxi, tite'l'miyoxi quituca', tecani'e licuerpo. <sup>19</sup> ¿Te aicolsina' lohcuerpo ti'onhícospa lajut'pe lopa'a LanDios? Ji'pe tipa'a cal Espíritu Santo, ihque lumme'epolhuo' LanDios. Itsiya aimi'ya mo'cuxeyaco'tsi coltuca'. <sup>20</sup> Acueca' li'najtsecopa LanDios, tohta'a i'epolhuo' i'huexi. Ji'piya lohcuerpo to's'najtsi'ite LanDios. Ton'ete ma le'a latentococoya.

## 7

<sup>1-2</sup> Itsiya quini'elhuo', catalai'e'elhuo' lalicuis'epa ji'pe lo'je'e. Licuis'epa, ahmi ja'ni ac'a loxpíc'epa anuli cal xans nonespa: "Iya' capajm'ma caituca'. Aicahueya caipeno." Ne'. Tama ac'a loxpíc'epa ihque cal xans, najmay lan xanuc' anuli anuli temallite. Jouc'a laca'no' anuli anuli temallite. Tohta'a aimi'eyacu nixpiya.

<sup>3</sup> Cal xans aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli lipeno. Jouc'a laca'no' aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli lipe'ailli'. <sup>4</sup> Aimines'ma laca'no': "Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." Ai. Licuerpo laca'no' i'huexi lipe'ailli'. Jouc'a cal xans aimines'ma: "Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." Ai. Licuerpo cal xans i'huexi lipeno. <sup>5</sup> Imanc', aimo'cuanac'e'mo'tsi. Ma le'a to'cuanac'e'mo'tsi ja'ni to'spic'ete loquexi' imanc'. Ja'ni to'nesle: "Alanajle oquej afane' quitine, aksnet'He, alpalai'o'me LanDios. Muyaipá i'ne litiné a'e'e'mo'tsi cuenna." Ja'ni tohta'a o'spic'epá, ne', to'f'etso'tsi cuenna. Tuyai'a i'ne oquej afane' quitine

tonl'e'econatsotlsi anuli. Ja'ni a'i aimoŋsnet'lyacu. Tijoula' lonta'a Satanás tehuai'molhuo'.

<sup>6</sup> He laitaiqui' laifmipolhuo': "Anuli anuli cal xans temaneŋa'", aicacuxe'elhuo' toŋta'a. Ma le'a camilhuo': Tipa'a lane ti'ila' toŋta'a lonl'eyacu. <sup>7</sup> Iya' xonca aipic'a timajnle quiŋtuca' lan xanuc', aŋ'oncota to iya'. Iya' capa'a caituca'. Tama toŋta'a laifcuapa hualca aimi'iya mi'eyacu. Ituca' ituca' lapi'iponga' la'ejma' LanDios. Anuli ti'i'ma tixnet'ŋma, locuena aimi'iya mixnet'lya.

<sup>8</sup> Imanc' pe aiconlamalliŋi, jouc'a ja'ni apotsateya cacaŋ'no', iya' camilhuo': Toŋmajnle coŋtuca', ma to iya' capa'a caituca'. Toŋta'a xonca al c'a tuluyalaico'me. <sup>9</sup> Ja'ni toŋjanajyoŋtsi juaiconapa, tocomma toŋpi'eyoŋtsi, najmay tonlamalliŋe.

<sup>10</sup> Imanc' unc'apimaye joupa nolamallipá camilhuo' lonl'eyacu. Iya' a'i caituca' ilta'a laifcuxe'epolhuo'. Camilhuo' ma laŋcuxe'eponga' laŋPoujna.

Imanc' unc'acaŋ'no' camilhuo': Aimaŋnuc'e'ma lope'ailli'. <sup>11</sup> Ja'ni ominuc'epa aimahueta ocuenaj xans. Topajnla' cotuca'. O ja'ni aimi'iya, taihuejnaŋa' lope'ailli', toŋxanunatsotlsi lataiŋui', tolimenc'e'ecotsotlsi loŋ'epa.

Jouc'a cunc'aipimaye xanuc' camilhuo': Aimaŋhuescuf'ma loŋ'epo.

<sup>12</sup> Locuenaŋe imanc' nolamallipá petŋi le'a anuli imanc' naihuejcopa Jesucristo, camilhuo' lonl'eyacu. Iŋta'a laifmipolhuo' aicaŋmic' laŋPoujna. Iŋque aiŋuipo'nohuo cataiŋui' lonl'eyacu. Ma' iya' caituca' caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Unc'apimaye, ja'ni anuli imanc' liŋ'epo, tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajnla', ne', timajnle anuli, aimihuescuf'ma. <sup>13</sup> Jouc'a unc'apimaye cacaŋ'no', ja'ni anuli imanc' liŋ'epo'ailli', tama aimihuejma Jesucristo, tixpic'e tipajnla', ne', timajnle anuli, aiminuc'e'ma. <sup>14</sup> Ima' taihuequi Jesucristo, tama lope'ailli' aimihuequi, LanDios joupa imetsaicopa iŋque to cope'ailli'. Ma' anuli maipima, ima' taihuequi Jesucristo, tama loŋ'epo aimihuequi, LanDios joupa imetsaicopa iŋque to copeno. Ja'ni a'i toŋta'a LanDios coŋta' aiŋuimetsaicola' loŋmaxque' iŋne i'huexi. Itsiya linca timetsaicola' iŋniya. <sup>15</sup> Iŋne pe aimihuejŋi loquexi' Jesucristo, axans o aca'no', petŋi aiŋuihuequi ja'ni ipic'a tenaj'moxi, ima' petŋi mihuequi tapi'ila' lane. Aimaŋes'ma: "Joupa aŋfi'inga'. Aimi'iya malux'masyacoŋtsi." LanDios aŋjoc'iponga' aimaŋnle al c'a, aimaŋfuloŋque'me. <sup>16</sup> Ima' maipima cacaŋ'no', ja'ni lope'ailli' aimihuequi Jesucristo, mipa'a iŋque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuj'menanni, tunŋu'ma. Jouc'a ima' maipima, ja'ni loŋ'epo aimihuequi, mipa'a iŋque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuj'menanni, tunŋu'ma.

<sup>17</sup> Iya' cacua: Ma to la'ejma' lalapi'iponga' laŋPoujna, toŋta'a aŋ'ete. Jouc'a ma to qui'ic' laŋpo'noponga' LanDios toŋta'a luyalaico'me lapajnya. Toŋta'a laifmuc'ipola' lapimaye ni petŋi lafoŋyomma. <sup>18</sup> He litine liŋoc'ipo' LanDios ja'ni joupa etec'empo' lopixic', i'ipa loseña, tipanenni toŋta'a. Aimaŋes'ma: "¿Te caif'eya? Quiŋonc'e'e'moxi iŋe laiseña." O ja'ni aiŋquetec'enghuo' lopixic', topanenni toŋta'a. Aimaŋes'ma: "Alatec'e'enŋa' laipixic'". <sup>19</sup> Ailopa'a tintsí. Ja'ni etec'empo' lopixic' o a'i, ma' anuli iŋe. Taihuejla' locuxepa LanDios. Toŋta'a linca tetenŋcocojma LanDios.

<sup>20</sup> Jahuay imanc', ma to mipa'a loŋ'epajnya litine LanDios liŋoc'ipolhuo', ma toŋta'a toŋmajnle. <sup>21</sup> Ima' joupa ijoc'ipo' LanDios, ja'ni ummozo, i'huexi loŋ'epoujna, aimoxhuelmot'le'ma. Ja'ni tixpic'enŋe tux'masnatso' ima' tones'ma: "A'i. Najmay capanehuo. Fa'a quihuejco'ma Cristo." <sup>22</sup> Litine

lijoc'ipolhuo' ÆanDios, ìle litine Cristo ìhonc'epolhuo' limane ìonta'a. Itsiya, ja'ni ima' ummozo, ima' i'huexi ìopoujna fa'a li'a ìamats', o ja'ni ailopa'a copoujna fa'a, ma' ìlque Cristo òPoujna loquexi' imanc'.

<sup>23</sup> Toi'nujuaitsa, ÆanDios i'najtsepa acueca ti'etsolhuo' i'huexi Cristo. Aimolihuej'mola' lan xanuc', tunlihuejle Jesucristo. Ìlque ìinca òPoujna.

<sup>24</sup> Unc'aipimaye, ma to mipa'a loìpepajnya ìle litine ÆanDios lijoc'ipolhuo', ma toìta'a toìmajnle. To qui'ic' tonl'ete latenìcocoya ÆanDios.

<sup>25</sup> Lapimaye cahuats'la jouc'a lamijcanó, ìaPoujna Jesucristo aicalu'ic' lo'eyacu ìniya. Iya' cu'i'molhuo' laifxpìc'epa iya' caituca' laipicuejma'. Ìinca ÆanDios joupà aìsanu'epa laipicuejma', aicafel'miyale. <sup>26</sup> Camilhuo': Itsiya ipime lapajnya, afule maluyalaicoyi. Ìhne lahuats'la o lamijcanó xonca al c'a tuyalaico'me ja'ni timajnlè to mimana'.

<sup>27</sup> Ima' maipima, ¿te fi'ìlhuo' ìopeno? Aimoxhueìmot'le'ma. Aimahue'ma tolux'mas'mòtsi. O ima', ¿te ailopa'a copeno? Ne', aimahue'ma copeno. Topajnlà' toìe. <sup>28</sup> O ja'ni tamane'ma, nipajnya, tamaneìta', ailopa'a tintsi. Jouc'a anuli ìahuats', ja'ni temane'ma ailopa'a tintsi. Ma' aìinca ìhne namallipá xonca ipime liìpepajnya. Iya' aipic'a aimotte'ìmi'mòtsi. Tohiya cu'ìlhuo': Xonca al c'a tuluyalaico'me ìhne pe aimemalìiyi.

<sup>29</sup> Itsiya ÆanDios ipic'a ti'ìta' ituca' laluyalaicopa lapajnya. Etec'opa litiné, aìmicoìya li'a ìamats'. Tohiya ìhne nemallipá ti'ontcotola' liì'ejma' to ìhne pe aiquilemali. Tìxojma quileta ti'e'me lanic' lapi'ìpola' ÆanDios.

<sup>30</sup> Jouc'a nohuotsopá, ticuìcomma ti'e'ma ma to ailopa'a quiìpihuotsoqueya. Jouc'a noyalaicopá al c'a, aìmi'e'me ma le'a liìpìxojma cata ìhne quiìtuca', ti'nujuaisle liìpimaye. Jouc'a no'najualepá, tama tipa'a liì'hueca aìmi'nujuais'me ìhiya. <sup>31</sup> Jouc'a nolìjpá quiìtomí fa'a li'a ìamats', aìmixhuej'me'me ma le'a ìle lanic'. Li'a ìamats', jahuay laìsimpa fa'a itsiya, ti'hua tijaf'que, tijouna'ma.

<sup>32</sup> Aipic'a aimòsueìcocoyacu lapajnya fa'a li'a ìamats'. Æapima nopà'a quituca' itine itine ti'nujuaitsi Jesucristo. Tehuay tetenìcoco'ma ìlque liPoujna. <sup>33</sup> Æapima nemanepa itine itine ti'nujuaitsi lapajnya fa'a li'a ìamats'. Tehuay tetenìcoco'ma lipeno. <sup>34</sup> I'ìpa oque' lipicuejma'.

Ma' anuli lo'ìpa ìapima cahuats'. Itine itine ti'nujuaitsi Jesucristo. Ticua: "Aipic'a aì'ìta' i'huexi Cristo, ìai'alma jouc'a laicuerpo. Le'a ìlque aiPoujna." Æapima caca'no' nemanepa ti'nujuaitsi lapajnya fa'a li'a ìamats'. Tehuay tetenìcoco'ma lipe'ailli'.

<sup>35</sup> Laixc'ai'ìpolhuo' toìta'a aipic'a catoc'ìtsolhuo'. Aicacuxenai'ìlhuo'. Aicamilhuo': "Toìe, toìe tonl'ete". A'i. Ma le'a cacua: "Tetenìcocoìta' loì'ejma' ÆanDios". Toìta'a itine itine jahuay ìolunxajma' toìjoc'ì'me ìaPoujna. Ja'ni acueca' toìsueìcocoyi xonca toì'nujuais'me lapajnya fa'a li'a ìamats', aìmi'ìya moìjoc'iyacu ÆanDios.

<sup>36</sup> Cal xans y anuli ìahuats', petsi aiquejonhiyoìtsi ma le'a tiyejmaleyi mi'eyi lanic' lapi'ìpola' ìaPoujna Cristo, ja'ni ticuaiti litine aìmixnet'ìqui cal xans, ipic'a ti'e'e'mòtsi anuli, ne', temalìite. Ti'e'ma ma to ts'ipic'a. ÆanDios tìxina ac'a lo'eya. <sup>37</sup> Jouc'a ac'a lo'epa cal xans joupà ixpic'epa, ticua: "Ma' aìejmale'me, aìmalajonhiyacòtsi iya' ìahuats'". Ne', toìta'a tiyejmale'me, ailopa'a tintsi, aimemalì'me. <sup>38</sup> Iya' cacua: Ac'a lo'eya cal xans noìecoya ìahuats', ìamalìiyacu. Xonca ac'a lo'eya ìlque petsi aiquilejma, aimemalìiyacu.

<sup>39</sup> Ma' imaf'ì' lipe'ailli' ìaca'no' ifiyiya. Ja'ni timanìta' lipe'ailli' ìaca'no' ux'masquenamma. Tipa'a lane temanecona'ma. Ma le'a ti'ìta' cal xans

jouc'a i'huexi laŕPoujna Jesucristo. <sup>40</sup>Tama ti'i'ma temalli'me, la'ca'no' ja'ni tipajnlá' quituca' xonca ac'a tuyaico'ma lapajnya. Toŕta'a laifmipolhuo' iya'. Cacia: Jouc'a iya' cal Espíritu Santo aŕcuxe laifmipolhuo'.

## 8

<sup>1</sup>Itsiya aŕpalaico'me lotsufcopa landiosla'. Linca jahuay illanc' LanDios lapi'iponga' laŕpicuejma'. Aŕsina' laŕ'eyacu. Iya' cacua: Tama tipa'a laŕpicuejma' ja'ni aimá'nujuaitsila' laŕpimaye, ¿te quipenic' laŕpicuejma'? Toŕta'a ma le'a lunfu'eyoŕtsi laŕpicuejma'. Ja'ni jouc'a aŕ'nujuaitsila' laŕpimaye, ja'ni aŕtoc'ila' xonca aŕfa'e'moltsi laŕpicuejma'.

<sup>2</sup>Cal xans nocuapa: “Ne', ne', aixina'”, ilque aikuixina', ma le'a ticua.

<sup>3</sup>Cal xans no'epa capic'a LanDios, LanDios timetsajma ilque cal xans.

<sup>4</sup>Aŕpalaico'me loŕejnyacu joupa hitsufcopa lilendiosla', ja'ni ti'i'ma aŕte'me o aimi'iya. Iya' cacua: Illanc' joupa aŕsina' tipa'a anuli LanDios. Landiosla' ailopa'a co'eyacu. <sup>5</sup>Linca timana' ilniya lacui'impola’ “andiosla'” o “apoujnalá’”. Ja'ni fa'a li'a ŕamats' o jilpe lema'a tama ti'ila' aŕpela' ilne landiosla', <sup>6</sup>illanc' tipa'a ma' anuli laŕanDios, ilque aŕ'Ailli'. Jahuay lopa'a ilque ixpic'epa ti'ila', maŕmana' fa'a li'a ŕamats' aŕ'eŕe latent'cocoya ilque. Jouc'a tipa'a le'a anuli laŕPoujna, ilque Jesucristo. LanDios jahuay lixpíc'epa ti'ila', ilque laŕPoujna ilanc'epa, lapi'inga' al ts'e laŕpitine.

<sup>7</sup>Timana' lapimaye aimicuec'eyi. Ticuayi: “Ilniya lan imagen ma' andiosla'. Cal tejuá' hitsufcompola' joupa i'ipa il'huexi ilniya.” Pe nonespá toŕta'a ja'ni titeŕe hitsufcompola' tixhueŕco'me, tines'me: “Aijc'a laŕ'epa”. <sup>8</sup>¿Te aga laŕtepa lapenufco'monga' LanDios? Ja'ni aŕteŕe hitsufcompola' landiosla', ¿te aga LanDios aŕsim'monga' xonca acueca' laŕpicuejma'? A'i. Ja'ni aimáŕteji, ¿te aga aŕsim'monga' xonca a'ijc'a laŕpicuejma'? A'i.

<sup>9</sup>Tama aixina' toŕcuec'eyi ilta'a, itsiya camilhuo': Toŕspic'eŕe al c'a lonŕ'eyacu. Aimoluc'uillitsuf'e'mola' lapimaye petsi aikuilcueca. <sup>10</sup>Ima' tocuca, oxina' nipajnya tote'ma hitsufcompola' landiosla'. To'hua'ma al juic lo'epa jilpe lixoute' ilque lilendios, tote'ma hitsufcompa. Jilpe muyaipa loŕpima, ilque aimicueca, aimicua miteja, ticua: “Aimi'iya”. Tixintso' ima' toteja, tipai'i'moxi lipicuejma', ticua'ma: “Ailopa'a tintsi. Iya' jouc'a cate'ma hitsufcompa lilendios.” Ima' ¿ja'ni totoc'i loŕpima? A'i. <sup>11</sup>Ima' tocuca, ti'i'ma tote'ma. Loŕpima aimicueca toŕta'a. Ja'ni titeŕa' tixhueŕco'ma, tecani'e'moxi. Maŕque loŕpima i'huexi Cristo, ilque Cristo itelcopa lamaya tunŕu'eŕa'.

<sup>12</sup>Toŕta'a lonŕ'epa tolatets'ila' loŕpimaye, toŕscái'ela' liŕpicuejma'. Toŕatets'ila' a'i ma le'a loŕpimaye, jouc'a tolatets'iyi Cristo. <sup>13</sup>Iya' cacua: Ja'ni laiftepa tuc'uillitsuf'e'ma laipima, aicateconaya ihiya.

## 9

<sup>1-3</sup>Jilpe timana' nocuapá: “Ilque Pablo, ¿naitsi ilque?” Iya' catalai'e: ¿Te anuli cal xans aipoujna? ¿Te iya' a'i nin'apóŕtol? ¿Te aicalummaic' Jesucristo? ¿Te aicaixina' iya' ilque laŕPoujna? Imanc' noŕ'huaiyijmpá Jesucristo, ¿naitsi nu'ipolhuo' Lataiqui'? ¿Naitsi cummepa Jesucristo ti'eŕtsi lanic' jilpiya? ¿Te a'i iya'? Tama tinesyi ocuenaye: “Pablo a'i apóŕtol, aimi'hua limane”, imanc' aimi'iya moŕnesyacu tohiya. Imanc' olapenufpá laitaiqui', ol'huaiyijmpá Jesucristo, toŕta'a LanDios imuj'ma iya' aŕinca nin'apóŕtol.

<sup>4</sup>Illanc', ¿te aicalapi'inga' lane malapenufyacu laŕtejacu, laŕsnayacu lalapi'yaconga' lapimaye? <sup>5</sup>¿Te aimi'iya maŕ'eyacu anuli to lo'epa locue-naye lan apóŕtole, jouc'a lipimaye laŕPoujna, jouc'a Pedro? Ilne illejma

liḥpenoye apimaye. <sup>6</sup> Iḥniya linca tipa'a lane aimi'e'me canic', ma le'a ti'e'me iḥe lanic' lepi'ipola' caḥ'Ailli' Jesucristo. Iya' y Bernabé, ¿te illanc' le'a ailopa'a lane maḥ'eyacu toḥta'a?

<sup>7</sup> Cal soldado, ¿te ti'najtse'ma quituca' loteja? Linfapa 'uva, ¿te aimiteja hi'uva? O no'epola' cuenna lihuacax, ¿te aimixnaya liḥeche? <sup>8</sup> Ihiya lainespa, ¿te ma' iya' caituca' quipa'e laipicuejma'? Lataiqui' locuxepa LanDios, ¿te aimuya'e' tohiya? <sup>9-10</sup> Toḥta'a loya'apa licuxepa Moisés, ticua: "Mi'huailsetsufyi lan huacax cal trigo, aimoḥfi'e'mola' lilepu'naḥ". Iḥe lataiqui', ¿te LanDios ma ti'nujuaitsila' lan huacax? o ¿aḥ'nujuaitsinga' illanc' naḥ'epá lanic', iḥe lalapi'iponga'? Linca, aḥ'nujuaitsinga' illanc'. Aḥ'onlcosponga' to cal xans mepa'ma lemats' petsi lofaya cal trigo, o to cal xans mifusma trigo. Iḥe tixoc'iyoltsi quileta ti'eyi canic', iḥsina' tite'me quiltrigo. <sup>11</sup> Illanc' jilpiya aḥ'fapá Lataiqui', tohiya ac'a loluyalaicoyacu imanc' Locuena Quitine. Itsiya litine, illanc' maḥ'mana' fa'a li'a lamats', ¿te ailopa'a calafot'leyacu? ¿Ja'ni aimalapi'iyaconga' ni caḥtejacu? ¿Te toḥsinyi ipime ihiya?

<sup>12</sup> Iya' cacua: Ja'ni tolimetsaicola' locuenaye ti'hua toḥta'a liḥmane, toḥtes'mila', ¿te aimalimetsaicoyaconga' xonca illanc'? Linca maḥ'mana' jilpe illanc' luyalaicoyi lapajnya to aimi'hua laḥmane. Ailopa'a caḥsahue'epolhuo' imanc'. Xonca aipic'a tolihuejle Lataiqui'. Aimolixtule'me.

<sup>13</sup> ¿Te aicoḥsina' te ts'i'ic' loyalaicopá liḥpepajnya iḥniya no'epá canic' al xoute'? Iḥe titeji notsufcopá jilpe al xoute'. Iḥe petsi lotsufcompola' linneja jilpe al altar, maḥniya titeji iḥe lixic'. <sup>14</sup> LaḥPoujna illanc' ixpic'epa ma' anulí tuyalaico'me iḥe noya'apá Lataiqui'. Ixplic'epa aimi'e'me ocuena canic'. Muya'ayi Lataiqui' iḥniya, liḥpimaye tepi'int sola' lotejacu.

<sup>15</sup> Iya' linca aicainuyaijma toḥta'a. Ni itsiya aicamilhuo': "Imanc' altoc'ita". A'i. Iya' tixoqui neta culij'ma laḥtefepa. Ja'ni coḥa' ti'ila' ituca' lai'ejma' caxhueḥco'ma juaiconapa. ¡Najmay aḥ'maḥa'! Iya' caituca' caxpic'e toḥta'a lai'ejma'. <sup>16</sup> Linca a'i caituca' laipicuejma' caxpic'e cuya'a'ma Lataiqui'. Iḥe lanic' joupa lapi'ipa LanDios. Ja'ni aica'ay caxhueḥco'ma juaiconapa. Toḥta'a a'ijc'a laifnuyaicoya. <sup>17</sup> Ja'ni coḥa' iya' caituca' aixpic'epa cuya'ala' Lataiqui', aga aḥ'najtse'ma. Iya' caituca' aicaxpic'e, ma le'a quihuejcocojma iḥe laḥcuxe'empa. ¿Te cal'najtsecoya? <sup>18</sup> Iya' linca aica'najtsi'iyale, ma le'a cuya'e' Lataiqui'. Tama ti'hua laimane, tama nipajnya caxahue'ela', aicaxa'hue. Tijouḥa', ¿te tipa'a laifnulijya? <sup>19</sup> Culij'mola' lan xanuc'.

Ailopa'a caipoujna axans. Tama ailopa'a naḥcuxeya aicaiḥof'eyoxi. Aixpic'epa ca'nujuaitsola' jahuary. Toḥta'a ti'i'ma xonca axpela' laifnulijyacola', iḥe napenufyacu Lataiqui'. <sup>20</sup> Iya' ninjudío ai'onlcopoxi to laif'as judío, tetenḥcocotsola' iḥniya lai'ejma'. Aḥ'quim'ela', tepenufle Lataiqui'. Itsiya tama aixina' aimalunḥ'eya litaiqui' Moisés, iya' ai'onlcopoxi to iḥniya naihuejpa iḥe litaiqui'. Cacua: Tohiya lapenuf'ma iya' laifnuya'apa Lataiqui'.

<sup>21</sup> Jouc'a aipic'a tepenufle laifnuya'apa petsi aimimetsaicoyi locuxepa LanDios, iḥe naihuejcopá quituca' liḥpicuejma'. Tohiya ai'onlcopoxi to iḥniya. Iya' linca aicainihuequi caituca' laipicuejma', quihuejma' Cristo. Tohiya canant'hi locuxepa LanDios. <sup>22</sup> Jouc'a ai'onlcopoxi to lapimaye pe aimicuec'eyi litaiqui' Jesucristo. Cahuary te co'iya metenḥcocoyacola' lan xanuc' ni petsi lomana', ocuena ocuena liḥraza, liḥ'ejma'. Cacua:

Toŧta'a cunŧu'e'mola' hualca iŧniya. <sup>23</sup> Toŧta'a laif'epa laipenic', iŧe lalapi'ipa LanDios. Jahuay lainunxajma' cuya'e' Lataiqui'. Cacua: Iŧe Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' lalapi'iyaconga'. Iya' jouc'a lapimaye lulijle iŧe al c'a.

<sup>24</sup> ¿Te aicotsina' lo'ipola' lan xanuc' lalahuaiyacotsi cainuya? Ax-pela' nainulpá, anuli nolijya, tepi'inni quipremio. Imanc' tolihuejle Cristo, tepi'itsolhuo' lolulijyacu. <sup>25</sup> Iŧne pe notsuflaiyacu lofit'iyacu ti'e'moltsi cuenna, ti'ila' acueca' quiŧpujfxi, tulijle lafit'lya. Petsi nolijya tepi'im'me licorona lilanc'ecompa ipela c'ec. Iŧe al corona aimixnet'iqui, tetelquemma. Illanc' ja'ni lulijle, lalapi'inyacongga' aimijouya, ti'hua ticohi tijauhuamlaicota. <sup>26-27</sup> Cal xans nonespa: “Culij'ma lalahuaiyacotsi cainuya”, iŧque ac'a tinu'ma, tehuelonge pe locuaicoya. Toŧta'a iya' cainihuequi Jesucristo. Iya' cacuxeyoxi. Lai'ejma' a'i to li'ejma' cal xans notsufaipa lafit'lya tuntafco'moltsi lihmane, tijoula' ma tuntafque lahua'. Iŧque linca aimulijya. Iya' cateŧ'miyoxi. Cacua: Iŧta'a laicuerpo ti'ila' quixina' iŧe a'i caipoujna. Ma' iya' caituca' cacuxe'moxi al c'a. Ja'ni a'i, ¿te co'iya? Iya' cola' ailopa'a calapi'inya tama nuya'a'ma Lataiqui'. Tope tope capanehuo.

## 10

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, camilhuo' aimolimenc'eco'me li'ipola' laŧtatahueló. Jahuay iŧniya unxamu'ela' lummahuay lipo'nopa LanDios lema'a. Jahuay uyalaico'me laja, LanDios ilanc'e'epola' liŧpene. <sup>2</sup> Iŧniya lunxamu'epola' lummahuay, nuyalaicopá laja, toŧta'a i'ipola' lixanuc' Moisés. Jahuay ilihuequi iŧque. <sup>3</sup> Jahuay iŧne ma' anuli nitepá la'i, iŧque li'huayomma lema'a. <sup>4</sup> Jahuay ma' anuli noxnapá laja' lepi'ipola' LanDios. Iŧe laja' tipayomma laŧpic lipo'nopa LanDios. Ni petsi loyepa lan xanuc' jouc'a ti'hua'ma laŧpic, tiyeyi anuli. Laŧpic ma' iŧque Cristo. <sup>5</sup> Jahuay iŧniya LanDios itoc'i'mola' ma' anuli. A'i jahuay letenŧcocopa LanDios liŧ'ejma'. Imanapola' jiŧpe hiŧuŧ camats'. Toŧta'a liteŧ' mipola' LanDios.

<sup>6</sup> Iŧe li'ipola' laŧtatahueló LanDios aŧ'onŧiconga' to illanc' laŧ'iyaconga' ja'ni a'ij c'a laŧ'ejma'. Lu'inga': “Toŧpo'noŧe loŧpicuejma' aimoljanaj'me moli-huej'me lixcay to lihuejpa iŧniya”. <sup>7</sup> Imanc' aimolaxc'onŧingolai'mola' landiosla'. Toŧta'a li'epa hualca iŧne lan xanuc'. Tuya'e' al Paxi Linihingiya ticua:

I'epá liŧjuic landiosla', icutsoŧai'me, itetso'me, ixna'me.

Lijou'ma itsolinanca quixojma cata, i'e'me nixpiya.

<sup>8</sup> Jouc'a aimol'noŧ'mola' lacaŧ'no'. Hualca iŧne lan xanuc' toŧta'a li'epa. LanDios iteŧ'mi'mola'. Anuli litine imana'mola' anuxans fane' mil lan xanuc'. <sup>9</sup> Jouc'a aimolahuai'me laŧpoujna. Toŧta'a li'epa hualca iŧniya. LanDios umme'mola' lainofat'ŧ. Iŧne ima'a'me lan xanuc'. <sup>10</sup> Jouc'a aimolŧac'ui'me cajunac' LanDios. Hualca toŧta'a li'epa. LanDios umme'ma laŧpaluc quemma'a, ima'a'mola'.

<sup>11</sup> Jahuay iŧiya li'ipola' laŧtatahueló, LanDios aŧ'onŧiconga' to illanc' laŧ'iyaconga' ja'ni a'ij c'a laŧ'ejma'. Jiŧpe al Paxi Linihingiya LanDios aŧsc'ai'inga' illanc' laŧmana' iŧna'a litiné ma mi'hua mijou'ma li'a laŧmats'. Lu'inga' aimal'e'me to iŧniya. <sup>12</sup> Toŧ'nujuaitsa li'ipola' laŧtatahueló. Ja'ni tocua: “Iya' ma quihuequi. Ailopa'a caŧ'iya”, iya' camihuo': Ne', topo'noŧa' cuenna. Aimixcai'mo'. <sup>13</sup> Itsiya toŧteŧcoyi ma le'a to laŧteŧcopa maŧmana' fa'a li'a laŧmats'. LanDios joupa lu'ipolhuo': “Iya' catoc'i'molhuo'”. Toŧta'a lo'eya. Iŧque aimipaiya lipicuejma'. Ja'ni toŧsinyi acueca' iŧe loŧteŧcopa, ja'ni

toñesle: “Aimi'ya caixnet'Iconaya”, LanDios timuc'i'molhuo' lonl'eyacu. Timuc'i'molhuo' te co'ya moluliyacu. Tołta'a ti'hua tołsnet'l'me.

<sup>14</sup> Maicunc'aipimaye, aimolihuej'me landiosla'. Tolanajtsołtsi nulemma. <sup>15</sup> Imanc' a'i cunc'amac'ta. Tipa'a lołpicuejma'. Itsiya alqimf'eta' ita'a laifmiyacolhuo'. Tijouł'a tołspic'ete al c'a lonl'eyacu. <sup>16</sup> Illanc' ninc'apimaye tipa'a lałvaso, jilpe małsnayi ał'nujuaisyi li'epa Cristo. Ał's'najtsi'i'me LanDios, ał'sna'me al vino lopa'a jilpe al vaso. Małsnayi al vino jahuay anuli ał'nujuaisyi lijuats' Cristo. Małteji la'i lałsquejpa jahuay anuli ał'nujuaisyi licuerpo Cristo. <sup>17</sup> La'i lałsquejpa ti'onłcospa to licuerpo Cristo. Iłque la'i ma le'a anuli. Tołta'a timuqui tama ninc'xpela' illanc' ma le'a anuli. Iłque anuli la'i ahualca ahualca ałteji jahuay.

<sup>18</sup> Lan xanuc' Israel miteji lixic' litsufcompa jilpe al cuecaj xoute', ti'nujuaisyi iłe al altar pe laipa'ayompa lixic' i'altar LanDios. <sup>19</sup> Linca aica'onłicola' łalanDios to lilendiosla'. Jouc'a aica'onłicola' lotsufcompola' lilendiosla' to lotsufcopa LanDios. <sup>20</sup> Mane cacua: Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios aimitsufcoyi LanDios, titsufcoyi lontahue. Cacua: Amołtetso'me anuli lontahue, aimołtejmale'me anuli iłniya. <sup>21</sup> Imanc' ja'ni tołsnayi livaso lałPoujna Cristo aimi'ya mołsnayacu jouc'a liłvaso iłne lontahue. Ja'ni tołtetsoyi jilpe lacui'impa “limesa lałPoujna”, tołtetsoyi anuli iłque. Aimi'ya mołtetsoyacu anuli lontahue jilpe liłmesa. <sup>22</sup> O, ¿ja'ni lahuaiłe lałPoujna? ¿Ja'ni xonca ti'hua lałmane?

<sup>23</sup> Linca tama jahuay nipajnya ał'e'me, tipa'a latenłcocoya jouc'a tipa'a pe aimetenłcocojma. Tama jahuay nipajnya ał'e'me a'i jahuay mitoc'iyacola' lapimaye. <sup>24</sup> Imanc', aimoł'e'me lołpic'a cołtuca'. Toł'e'me iłe lotoc'iyacola' lołpimaye.

<sup>25</sup> Locuquimpa laplaza ti'i'ma toł'nata, tołte'me. Aimołsuełmot'le'me, aimolicuitsuf'me: “¿Te iłe litsufcompola' landiosla'?” Ma le'a toł'nata. <sup>26</sup> Toł'nujuaitsa: “Li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a i'huexi lałPoujna”.

<sup>27</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, ja'ni tijoc'itsolhuo' tołtetsota, ja'ni ołpic'a tonłełe, ne', tonłe'me. Tołtetsa łapi'inyacolhuo'. Aimołsuełmot'łeta, aimolicuitsufoł'me: “¿Te ita'a itsufcompola' landiosla'?” Ma le'a tołtetsa. <sup>28</sup> Ja'ni anuli lołpima timitsolhuo': “Iłta'a itsufcompola' landiosla', aimi'ya mołtejacu”, aimołte'me. Toł'nujuaitsa lołpima limipolhuo' tołta'a. Aimołscai'e'me iłque łunxajma'. <sup>29-30</sup> Imanc' linca aimołsuełcoyacu, ma' iłque lołpima tixhuełco'ma.

Iya' cacua: Linca nipajnya tołte'me. Tijouł'a, ¿te co'ya? Lołpima aga tixim'ma a'ijc'a loł'epa, tihuotso'ma. Joupa oł's'najtsi'ipá LanDios, tołteji moł'nujuaisyi LanDios, lołpima aiqixocui queta, ixtuc'opo'. ¿Ja'ni ac'a iłe li'ipa? A'i.

<sup>31</sup> Cacua: Ja'ni tołte'me, ja'ni toł'sna'me, jahuay lonl'eyacu, tonl'ete ma le'a latenłcocoya LanDios. Tołta'a lan xanuc' tines'me: “LilenDios iłniya ma' ac'a lipicuejma'”. <sup>32</sup> Ja'ni ajuđio o ja'ni a'ij juđio, o ja'ni lołpimaye łefot'lepola' LanDios, imanc' aimoluc'uilituf'e'mola'. <sup>33</sup> Tołta'a laif'epa iya'. Ca'nujuaitsila' jahuay laif'as xanuc'. Aiacua: “¿Te caif'eya? Aipic'a cuyaił'a al c'a iya'.” Ma caxpic'e, camiyoxi: “Iłe laif'eya, ¿te tetenłcocojma laipima?” Aipic'a tuyałaiłe al c'a laipimaye, tunłul—le iłniya.

## 11

<sup>1</sup> Tołta'a cainihuequi Cristo. Imanc' lihuejla' iya'.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, tixoqui neta iya' aixina' aicalimenc'ecojma. Ti'hua a'nujuaitsi, ma to laŋcuxe'epolhuo' toŋta'a lonŋ'epa. Tonlihuejyi laimuc'ipolhuo'. <sup>3</sup> Joux'a aipic'a ti'ila' colsina' Cristo copa'a Nocuxepa cal xans. Cal xans ti'hua limane ticuxe'ma ŋaca'no', iŋque lipeno. LanDios ti'hua limane ticuxe Cristo. <sup>4</sup> Cal xans mipalaic'o LanDios o mu'iyale lonespa LanDios, texijla' hijuac. Ja'ni tetemica hijuac tetets'i Cristo, iŋque Nocuxepa. <sup>5</sup> ŋaca'no' mipalaic'o LanDios o mu'iyale lonespa LanDios, tetemijla' hijuac. Ja'ni texijla' hijuac tetets'i lipe'ailli', iŋque nocuxepa. Ja'ni texijla' hijuac tocomma to isuaf'pa. <sup>6</sup> Ja'ni ŋaca'no' aimetemijya hijuac, ne', tetec'eŋa' hijuac. Ja'ni ticua: "A'i, aimalatec'e'ma ŋajjuac, aimalisuaf'ma, catai'ma lalaic'ata", ne' tetemijla' hijuac.

<sup>7</sup> Cal xans mipalaic'o LanDios aimetemij'ma hijuac. Cal xans ti'onŋcospa to LanDios. Timuqui te ts'i'ic' iŋque Lilanc'epa. ŋaca'no' ituca', iŋque tixhuaicospa lipe'ailli'. <sup>8</sup> LanDios lolanc'eyacola' lan xanuc' ate'a ilanc'epa cal xans, a'i ŋaca'no'. Iŋque ŋaca'no' aiquipa'e anuli lipecaŋ lolanc'ecoya cal xans. Ipa'epa lipecaŋ cal xans ilanc'ecopa ŋaca'no'. <sup>9</sup> ŋJa'ni ŋaca'no' ehue'epa quipe'ailli' lijoupa LanDios ilanc'epa cal xans? A'i. Cal xans ehue'epa quipeno. Lijoupa LanDios ilanc'epa ŋaca'no'. <sup>10</sup> Toŋiya ticuicomma tetemijla' hijuac ŋaca'no'. Timuj'ma a'i micuxeyoxi iŋque quituca'. Timuj'ma lipe'ailli' xonca ti'hua limane. Toŋta'a tetenŋcoco'mola' lapaluc' quema'a joux'a. Iŋne nahuelojmpá lapimaye lafot'lepotsi.

<sup>11</sup> Iya' aicatets'ila' laca'no'. Cacia: Ticuicomma loquexi', cal xans joux'a ŋaca'no'. Cal xans ticuicomma quipeno, ŋaca'no' ticuicomma quipe'ailli'. Toŋta'a lapajnya molihuejyi ŋaPoujna. <sup>12</sup> Toŋta'a aŋmuc'iponga' LanDios: Al te'a ipa'apa ŋaca'no' licuerpo cal xans. Lijoupa limajnlita lan xanuc' iŋne caipalyomma liŋcuerpo laca'no'. Jahuay, ma' anuli LanDios tepi'ila' liŋpitine, axanuc', acaŋ'no'.

<sup>13</sup> Imanc' coŋtuca', ŋte coŋcuapa? ŋTe ja'ni ac'a lo'epa ŋaca'no' mipalaic'o LanDios exigueya hijuac? ŋTe ja'ni latentcoco'ya toŋiya? <sup>14</sup> Joux'a oŋsina' a'ij nuli liŋsans ŋaca'no' y cal xans. Cal xans ja'ni itoqui juaiconapa hijuac, aiquetenŋma, alaic'ata. <sup>15</sup> ŋaca'no', ja'ni itoqui juaiconapa hijuac, ma' etenŋma, i'huáqui ac'a juaiconapa. Iŋque liŋtoqui hijuac LanDios epi'icopa ŋaca'no' tipoxc'ixoxi. <sup>16</sup> Toŋta'a iya' laicuapa, lainu'ipolhuo'. Ja'ni anuli aimicueca, ja'ni tinesla: "Lacaŋ'no' mipalaic'oyi LanDios aimetemij'me hijuac", camí'ma iŋque: "Ilanŋc' a'i toŋta'a maŋ'eyi. Joux'a aimi'eyi lapimaye lefot'lepola' LanDios ni petsi lomana'."

<sup>17</sup> Itsiya capalaico'molhuo' lonŋ'epa pe aicalatenŋcocojma. Aicamilhuo': "Ac'a iŋe loŋ'ejma'". Munlafot'leyoŋtsi aimoŋtoc'iyoytsi, aimoŋfa'eyoytsi loŋpicuejma'. Lijou'ma xonca a'ijc'a loluyalaicopa. <sup>18</sup> Ate'a cu'i'molhuo' iŋe lonescompolhuo', aŋmimpa: "Lapimaye nomana' liŋya' Corinto mefot'leyoytsi a'ij nuli liŋpicuejma', a'ij nuli lonespa". Iya' cacia: Aga al linca iŋe lataiqui' lonescompolhuo'. <sup>19</sup> Linca aimi'iya moŋmajnyacu ma le'a anuli capicuejma'. Ticuicomma tolanajtsoytsi. Toŋiya ti'huájtola' naitsi iŋniya latentcoco'ya LanDios.

<sup>20</sup> Imanc' lonlafot'lepotsi anuli aicoŋspic'e moŋtetsoyacu Lixmocojma' ŋaPoujna. <sup>21</sup> Imanc' aimoŋ'huaico'yi anuli anuli, ma toŋteji loŋtaic'. Tijouŋa' anuli ŋapima tipanehuo tunle'e, lo'cuena timeyoqui. <sup>22</sup> Imanc', ŋte ailopa'a colajut'hi? Jiŋpiya ti'i'ma toŋtetsota, toŋsnata. Xonca oŋpica' tolatets'itsola' loŋpimaye, iŋniya joux'a lefot'lepola' LanDios. Imanc' tolahuelongila' to ninaitsi xanuc', tijouŋa' iŋniya tixinyi calaic'ata juaiconapa.



¿Te caifmiyacolhuo'? ¿Te camimolhuo': "Ac'a lon'epa"? Ai, aicamiyacolhuo' to'ta'a.

<sup>23</sup> Iya' joupá aimuc'ipolhuo' ile lahmipa la'Poujna. Nu'ipolhuo': Lipuqui' licum'me la'Poujna Jesús ilque epef'ma anuli la'i. <sup>24</sup> Ix'najtsi'i'ma LanDios, ixquej'ma la'i, timila' ts'ilihuequi': "Ita'a aicuerpo. Cacumoxi, cunlu'e'molhuo'. Ma to'ta'a ton'e'me imanc'. Toisquej'me la'i, to'te'me, a'nujuaisco'ma iya'." <sup>25</sup> Lijoupa lixmocopa la'Poujna timila' ts'ilihuequi': "Ita'a al vaso, al vino lonango, ile aijuats' laifxcuajaiya. Tohiya calinc'i'ma al ts'e cataiqui' lopo'no'ipolhuo' LanDios, imanc' ixanuc'. To'snafe. Ti'hua ton'e'me to'ta'a. Ma mo'snaya a'nujuaisco'ma."

<sup>26</sup> Ma'eyi to'ta'a, ma'teji la'i la'squejpa, ma'snaya al vaso, luya'ayi limayopa la'Poujna jilpe lancruz. Ma to'ta'a ma'eyi a'huaijma ticuaiyoconno. <sup>27</sup> Tohiya aimi'iya ma'tejacu la'i to nij tintsí ca'i, aimi'iya ma'snayacu al vino to nij tintsí vino. Ja'ni to'ta'a le'ejma' cal xans, ilque tetets'ila' licuerpo jouc'a lijuats' la'Poujna.

<sup>28</sup> Ai'a to'te'me la'i, ai'a to'sna'me al vino tolimetsaicotsoltsi, te ts'i'ic' lo'ejma', te ts'i'ic' lo'picuejma'. Tijoula' to'tete la'i, to'snafe al vino. <sup>29</sup> Naitsi notepa la'i, noxnapa al vino, ja'ni aimimetsaijma jilpe licuerpo Cristo, litepa la'i, lixnapa al vino aimitoc'iya. Tite'co'ma lote'l'miya LanDios. <sup>30</sup> Tohiya, jilpe pe lo'mana' timana' axpela' lapimaye titafquemmola', axpela' textafquila' o joupá imanapola'.

<sup>31</sup> Limetsaicotsoltsi, alsintoltsi te ts'i'ic' la'ejma'. Ja'ni a'ijc'a la'ejma' alsuej'menanca. Tijoula' aimate'l'miyaconga' LanDios. <sup>32</sup> Ja'ni alte'l'minga' LanDios almuc'inga' aimetenma la'ejma', ipic'a alsuej'menca. To'ta'a aimalacani'eyaconga' to locuenaye naihuejpa' qui'tuca' li'picuejma'.

<sup>33</sup> Unc'aipimaye to'nujuaisa ile laifnu'ipolhuo'. Litine molafot'leyaco'tsi, to'tetso'me anuli, to'cuaisa petsi lolafot'leyaco'tsi, to'huaicota ticuaiyunca lo'pimaye, tijoula' to'tetso'me. <sup>34</sup> Lapima lonle'epa juaiconapa, tite'to'la' jilpe lejut'. To'ta'a ac'a toluyalaico'me jilpe lolafot'lepoc'si. LanDios aimite'l'miyacolhuo'.

Litine cacuaisi jilpiya alpalaic'otoltsi xonca. Catalai'etolhuo' jahuay lalicuis'epa.

## 12

<sup>1</sup> Unc'aipimaye aipic'a ti'ila' co'sina' te ts'i'ic' la'eyacu ja'ni cal Espíritu alcuxenga', lapi'iponga' la'picuejma'. <sup>2</sup> Imanc' to'nujuaisyi te ts'i'ic' lo'ejma' ilne hitiné ma' aimolimetsaicoyi LanDios. Icuxe'molhuo' landiosla' pe aimipalaiyi. Unlihuejco'me ilniya. <sup>3</sup> Ilne hitiné aico'sina' litaiqui' cal Espíritu Santo. Itsiya camilhuo': Cal xans nonespa: "Tecanila' Jesús", aiminesqui locuapa cal Espíritu Santo. Jouc'a camilhuo': Ma le'a cal xans pe joupá epenufpa cal Espíritu Santo ti'i'ma tuya'a'ma: "Jesús ai'Poujna. Ma'que anDios." Ja'ni aiquepenufi cal Espíritu Santo aimi'iya muya'aya to'ta'a.

<sup>4</sup> Tama ituca' ituca' la'eyacu ma to malapi'inga' cal Espíritu, ailopa'a oquexi' afantsi lan Espíritu Santo, ma' anuli le'a. <sup>5</sup> Tama ituca' ituca' la'penic', ile la'toc'iyacola' la'pimaye, ma le'a anuli la'Poujna. <sup>6</sup> Tama a'ij nuli calapi'inga' la'mane, ilque LanDios ma le'a anuli. Ma' ilque lapi'inga' jahuay ihiya. To'ta'a alpaxnenga' jahuay illanc'.

<sup>7</sup> Cal Espíritu Santo almuc'inga' la'eyacu anuli anuli illanc'. To'ta'a illanc' ninc'apimaye ti'i'ma altoc'i'moltsi. <sup>8</sup> Anuli lapima, cal Espíritu Santo tepi'i'ma tuhual'ma litaiqui' LanDios. Locuena capima, ma'que cal

Espíritu Santo tepi'i'ma tuya'a'ma al cueca' ts'ixina'. <sup>9</sup> Locuena capima, maŕque cal Espiritu Santo tepi'i'ma ti'huaiyijnla' juaiconapa laŕPoujna Jesu-cristo. Locuena capima, maŕque cal Espiritu tepi'i'ma limane tixaŕ'me'mola' lafcuallay. <sup>10</sup> Locuena capima, tepi'i'ma ti'ela' al cueca' ma to mi'ay LanDios. Locuena capima, tepi'i'ma ti'ila' quixina' loxpicepa LanDios, tu'itsola' lapimaye. Locuena, tepi'i'ma timetsaicoŕa' ja'ni ma' aŕinca cal Espiritu Santo ticuxe anuli laŕpima o ja'ni ticuxe ocuena 'espíritu, iŕque lixcay. Locuena capima, tepi'i'ma tipalaila' ipaijma litaiqui' pe aiquixina'. Locuena capima, tepi'i'ma ticuejla' iŕe lataiqui' linespa lipima, tu'itsola' locuenaye capimaye. <sup>11</sup> Jahuay iŕiya ti'ay cal Espiritu Santo. Ituca' ituca', ma to lixpicepa, lapi'inga' laŕpicuejma' jouc'a laŕeyacu.

<sup>12</sup> Anuli al cuerpo linca axpe' mipa'a. Tama axpe' mipa'a licuerpo cal xans a'i oquej fanej licuerpo, anuli le'a. Toŕta'a Cristo. Illanc' icuerpo iŕque. <sup>13</sup> Illanc' ja'ni ninc'ijudío, ja'ni ninc'ocuenaye xanuc', ja'ni fa'a li'a lamats' tipa'a laŕpoujna o ailopa'a caŕpoujna, illanc' nalapolipá aŕ'onŕcosponga' to anuli al cuerpo, iŕe icuerpo Cristo. Ma' anuli joupa aŕŕnapá al c'a caja', iŕque cal Espiritu Santo laŕapenuŕpa.

<sup>14</sup> Linca, anuli al cuerpo mipa'a axpe', a'i anuli ne'a. <sup>15</sup> Cal xans ja'ni li'mis timixoxi: "Iya' a'i namane, toŕta'a iya' a'i qui'huexi iŕe al cuerpo", ¿te iŕe li'mis a'i qui'huexi al cuerpo? <sup>16</sup> Jouc'a ja'ni lix'mas timixoxi: "Iya' a'i na'u, toŕta'a iya' a'i qui'huexi iŕe al cuerpo", ¿te iŕe lix'mas a'i qui'huexi al cuerpo?

<sup>17</sup> Ja'ni laŕcuerpo pangay ca'u', ¿te co'iya maŕcuejyacu? Ja'ni laŕcuerpo pangay cax'mats'i', ¿te co'iya malujuenuŕyacu? <sup>18</sup> A'i toŕta'a laŕcuerpo. LanDios joupa ixpic'epa lo'eya, ipo'no'ipola' anuli anuli pe lopanc'eya. <sup>19</sup> Ja'ni a'i coŕa' toŕta'a qui'e'e LanDios, ¿pe copa'a al cuerpo? Ailopa'a.

<sup>20</sup> Linca axpe' tipa'a lipo'no'ipola' LanDios, tama anuli le'a laŕcuerpo. <sup>21</sup> Toŕiya laŕ'u' aimi'iya mimiya laŕmane': "Aicaxhuicolhuo'. Tonŕente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'." Jouc'a laŕjuac aimi'iya mimiyaŕcola' laŕmitsi': "Aicaxhuiyaŕcolhuo'. Tonŕente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'." <sup>22</sup> Jiŕpe laŕcuerpo ticuicomma jahuay lipo'no'ipola' LanDios. Iŕniya pe tocomma ailopa'a quiŕpujŕxi, iŕne xonca ticuicomma. <sup>23</sup> Jiŕpe laŕcuerpo tipa'a pe aimalimetsaicoyi xonca, jiŕna'a xonca aŕ'eyi cuenna. Jouc'a iŕna'a petsi ticuicomma temiyaquenni aimalixocoyi iŕniya. <sup>24</sup> Petsi xonca latenŕcoconga' aimalsinyi cuanuc', aimalamiyi.

LanDios lilanc'epa laŕcuerpo ixpic'epa petsi lopo'no'iyacola' anuli anuli. Ja'ni ipic'a temiyaquenni, ti'enŕe cuenna, ipo'nopa maŕpe petsi aŕ'e'me cuenna. <sup>25</sup> Toŕta'a, jiŕpe laŕcuerpo anuli aimi'iya miŕof'eyacoxi, locuena mi'oc'eyacoxi. Jahuay tixinyoŕtsi cuanuc', jahuay ti'eyoŕtsi cuenna. <sup>26</sup> Ja'ni laŕcuerpo tipa'a anuli titeŕma, jahuay titeŕcoyi jouc'a. Ja'ni anuli tixoqui queta, jahuay tixojma quileta.

<sup>27</sup> Toŕta'a imanc', icuerpo Cristo. Anuli anuli imanc' i'huexi iŕe licuerpo. <sup>28</sup> Jahuay nalafot'ŕeponga' LanDios lapi'iponga' anuli anuli laŕpicuejma', ituca' ituca' laŕpenic'.

Ate'a ipo'nopola' lan apóstole, iŕne lummepola' Cristo tuya'aŕe Lataiqui'. Lijoupa ipo'nopola' lam profeta, iŕne tuya'ayi lataiqui' lomipola' LanDios. Lijoupa ipo'nopola' lomxiye, iŕne tuhuaŕyi Lataiqui', timuc'iyaleyi. Lijoupa ipo'nopola' iŕne petsi lepi'ipola' liŕmane, ti'e'me ma to lo'epa LanDios. Lijoupa ipo'nopola' iŕne petsi lepi'ipola' liŕmane tixaŕ'meŕe lafcuallay. Lijoupa ipo'nopola' iŕne pe lepi'ipola' liŕpicuejma' titoc'iŕe liŕpimaye. Jouc'a

ipo'nopola' ilne pe lepi'ipola' lihpicuejma' ticuxe'me lihpimaye, tu'i'mola' te co'ya mi'eyacu lanic' lepi'ipola' ÆanDios. Jouc'a ipo'nopola' ilne pe lepi'ipola' lihpicuejma' tipalaile ipaijma liñtaiqui'.

<sup>29</sup> ¿Te jahuay illanc' ninc'apóstole? ¿Te jahuay ninc'iprofeta? ¿Te jahuay ninc'omxiye? ¿Te jahuay al'eyi al cueca' ma to lo'epa ÆanDios? <sup>30</sup> ¿Te jahuay alsal'mela' lafcuallay? ¿Te jahuay ahpalaayi ipaijma lañtaiqui'? ¿Te jahuay nipajnya alcuej'me loya'apa lapimaye nopalaipá ipaijma lataiqui'? A'i. Ituca' ituca' mi'hua lañmane, ituca' ituca' lahpicuejma' lalapi'iponga'. <sup>31</sup> Imanc' to'po'note lo'picuejma', to'sahue'ele ÆanDios tepi'itsolhuo' al c'a juaiconapa.

Itsiya camuc'i'molhuo' te ts'i'ic' al'ejma' xonca al c'a.

## 13

<sup>1</sup> Iya cacua: Tama ahpalai'me liñtaiqui' lan xanuc' jouc'a liñtaiqui' lapaluc' quema'a, tijoula', ja'ni aimal'ehualeyi capic'a, ile lahpalaipa ailopa'a quipenic'. Tocomma ma le'a luna'anga' to latengoyi latejma' o lat-sajnyi loquej latehuaijma'. <sup>2</sup> Ja'ni ninc'iprofeta, lu'iyaleyi lahmiponga' ÆanDios, ja'ni alcueca' xonca lipime litaiqui' ÆanDios, ja'ni jounpa acueca' i'ipa calsina', ailopa'a calahue'eponga', ja'ni acueca' al'huaiyijnyi ÆanDios, to'ta'a alcuxe'mola' lijualay, ihniya tiye'me lu'hua, tijoula', ja'ni aimal'ehualeyi capic'a, ¿te quipenic' ihya? Illanc' al'oncotonga' to nij naiti xanuc'. <sup>3</sup> Ja'ni jahuay la'huexi lapi'i'mola' titetose ilne petsi aiquil'hueca, ja'ni alcu'moltsi alte'l'mitsonga' acueca', alma'atsonga', alpi'etsonga' nulemma, tijoula' ja'ni aimal'ehualeyi capic'a, ¿te quipenic' ihya? ÆanDios aimeten'cocoya la'epa. Ailopa'a calapi'inyaconga'.

<sup>4</sup> ¿Te ca'eyacu la'ejma' ja'ni al'ehualele capic'a? Ma'ehualeyi capic'a alsnet'i'me juaiconapa jahuay la'e'eyaconga', ahpalaic'o'mola' al c'a, aimal'eyacola' laic', aimahnescoyaco'tsi al c'a, aimal—lof'eyaco'tsi. <sup>5</sup> Aimal'eyacu nixpiya, aimal'eyacu lalaten'cocoyaconga' illanc' cañuca'. Aimalixtulecoyacu, aimal'nujuaisyacu ja'ni a'ijc'a la'eponga'. <sup>6</sup> Aimixojya calata ja'ni timenaquila' lapimaye, linca tixoj'ma calata ja'ni lahpimaye tihuejcoyi al linca cataiqui'. <sup>7</sup> Ti'hua al'ela' capic'a, aimal'xojaconga'. Al'huaiyijm'mola'. Al'huaiicotola' ma ti'ele al c'a. Jahuay la'eyaconga' ti'hua alsnet'i'me.

<sup>8</sup> Ja'ni al'ela' capic'a, tama itsiya litine o Locuena Quitine ti'hua al'e'mola' capic'a. Ite la'ejma' aimijouya. Tijauhuamlaicota quitine to'ta'a al'e'me.

Itsiya litine lam profeta tu'iyaleyi lu'ipola' ÆanDios, Locuena Quitine a'i, aimuya'aconayacu to'ta'a. Itsiya litine lapimaye tipalaayi ipaijma liñtaiqui', Locuena Quitine a'i, aimipalaiconayacu to'ta'a. Itsiya tocomma tipa'a la'sina', Locuena Quitine a'i. Aimal'nujuaisyacu ihya. <sup>9</sup> Itsiya ma le'a a'onca la'cueca, ma' a'onca laluponga' ÆanDios, to'ta'a lu'iyaleyi. <sup>10</sup> Locuena Quitine a'i. Jahuay alsim'me, jahuay lu'i'monga' ÆanDios. Petsi jounpa lixhuaita hualca ailopa'a.

<sup>11</sup> Ti'i'ma ma to iya' la'ipa. Iya' maj na'hua, ilne litiné ma to tixpic'eyi laif'as ca'uhuyay ma' anuli caxpic'e iya'. To'ta'a laipicuejma', lañtaiqui'. Lijounpa lañto'pa aicainihuequi ile la'ejma' ma na'hua. <sup>12</sup> Itsiya afule ma'cuejyi. Tocomma to lahuelojnyi anuli lahuejma' catejma', ile lalahuelojmpa tocomma to cua naiti ipunxahua. Afule qui'huáqui. Locuena Quitine a'i. Alsim'me acuajmaica. Itsiya ma' a'onca alsina', ma'

a'onlca alcuec'eyi. Locuena Quitine a'i. Ma to LanDios limetsaiconga' itsiya, ma tolt'a' limetsaico'me LanDios.

<sup>13</sup> Linca itsiya y tijauhuamlaicota litine, ti'hua al'huaiyjm'me LanDios, ti'hua al'huaico'me al c'a, ti'hua al'ela' capic'a lałpimaye jouc'a LanDios. Tama jahuay ile lał'ejma' aimijouya, tetentcocojma LanDios, ile mal'ehualeyi capic'a xonca tetentcocojma, LanDios tixina ile xonca al c'a.

## 14

<sup>1</sup> Tolpo'nole lołpicuejma' tonl'etsola' capic'a lołpimaye. Jouc'a tołsahue'ele cal Espíritu Santo tepi'itsolhuo' colmane colpicuejma'. Xonca tołjanajle, tołsahue'ele ti'etsolhuo' profeta, tepi'itsolhuo' lołpicuejma' tolu'itsola' lapimaye lataiqui' lomiyacolhuo' LanDios. <sup>2</sup> Łapima nopalaipa ipaijma litaiqui', ile lapi'ipa cal Espíritu Santo a'i ma quitaiqui', ilque tipalaic'o'ma LanDios. Lan xanuc' aimicuec'e'me. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma', ilne pe noquimf'epá aimi'iya muhualqueyacu lonespa, aimuhualqueyacu loya'apa. <sup>3</sup> Łapima ja'ni aprofeta, ilque tipalaic'ola' lan xanuc', xonca tifa'ela' liłpicuejma', tixc'ai'ila', tixoc'ila' quileta. <sup>4</sup> Łapima nopalaipa ipaijma litaiqui' xonca tifa'eyoxi quituca' lipicuejma'. Cal profeta lopalaipa xonca tifa'ela' liłpicuejma' lipimaye, jahuay ilniya nafolumma.

<sup>5</sup> Camilhuo': Ja'ni jahuay imanc' ipaijma ipaijma lołtaiqui' tołpalai'me, linca tixoj'ma neta iya'. Xonca tixoj'ma neta ja'ni cola' jahuay unc'iprofeta. Łapima nopalaipa ipaijma litaiqui', ile lepi'ipa cal Espíritu Santo, ja'ni timuc'ila' lapimaye te ts'i'ic' linespa, acueca' al c'a lo'epa, acueca' titoc'ila' lipimaye, tifa'ela' liłpicuejma'. Ja'ni aimi'iya mimuc'iyacola' loya'apa ile linespa, litaiqui' aimitoc'ila' lipimaye. Xonca acueca' al c'a ti'e'ma cal profeta, lapimaye ticuec'eyi ilque. <sup>6</sup> Unc'aipimaye, cacuaitsi jilpiya, ja'ni capalay pangay ipaijma litaiqui', łte ja'ni catoc'i'molhuo'? A'i. Ticuicomma cu'itsolhuo' lałmuc'ipa LanDios, o cu'itolhuo' laixina', o cu'itolhuo' lałmipa LanDios, o camuc'itolhuo'. Ja'ni tole ca'etsi, linca catoc'itolhuo'.

<sup>7</sup> Ihiya al pito o al 'arpa, tama aiqulmaf'i', ja'ni tifus'minle al pito o tunanle al 'arpa tocomma to tipalaiyi. Ticuicomma tifus'minle o tunanle al c'a. Ja'ni a'i, aimi'iya micuejyacu te loya'apa.

<sup>8</sup> Tijoc'intsola' lan soldado ticuaiyunca tifuleta, ja'ni a'i munanni al c'a al trompeta, łte ticuec'e'me lan soldado? A'i. Aimicuec'eyacu. <sup>9</sup> Jouc'a imanc', ja'ni tołpalaiyi ipaijma lołtaiqui' ilne noquimf'epolhuo' aimi'iya quilsina' te ts'i'ic' loluya'apa. Tocomma to tołpalaic'oyoltsi coltuca', to tołpalaic'oyi łahua' le'a.

<sup>10</sup> Linca, fa'a li'a łamats' tipa'a axpe' quiltaiqui' lan xanuc'. Anuli anuli tipa'a loya'apa. <sup>11</sup> Małpalaic'o'moltsi ja'ni aicalcuc'eyoltsi, łte iya' latentcoco'ma ilque linespa? O ilque, łte tetentcoco'ma iya' lainespa? A'i, aimalsinc'neyacoltsi. Caxim'ma ilque to aine, ilque alsim'ma to naine. <sup>12</sup> Imanc' ma tolt'a' lo'ipolhuo' jilpe.

Ja'ni juaiconapa tołjanajyi łocupa cal Espíritu Santo tołsahue'ele tepi'itsolhuo' colmane, colpicuejma' tołtoc'itsola' lołpimaye, tołfa'etsola' liłpicuejma'. <sup>13</sup> Łapima nopalaic'opa LanDios, ja'ni tipalay ipaijma litaiqui' jouc'a tixahue'ela' cal Espíritu Santo tepi'ila' lipicuejma' tu'itsola' lapimaye loya'apa ile lonespa.

14 Iya' ma capalaic'o ÑanDios ipaijma laitaiqui' lalapi'ipa cal Espíritu Santo, linca tama jilpe lainunxajma' aixina' capalaic'o ÑanDios aicaixina' loya'apa laifnespa, tołta'a aicatoc'ila' laipimaye. 15 ¿Te caif'eya? Capalaic'o'ma ÑanDios ipaijma laitaiqui', ma to małcuxe cal Espíritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa iñe laipalaic'opa ÑanDios. Cunac'co'ma ÑanDios ipaijma laitaiqui', ma to małcuxe cal Espíritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa iñe lainunac'copa ÑanDios.

16 Ima', mox'najtsi'i ÑanDios ja'ni ma le'a ipaijma lotaiqui', ¿te co'eya cal xans noquimf'epa, iłque pe aimihuequi? Aimicuec'eya lofnespa. ¿Te co'ya minesya: “Amén, tołe ti'ila'”? A'i, aimi'ya. 17 Ima' linca juaiconapa ac'a ox'najtsi'ipa ÑanDios. Łopima ipanemma ma to mipa'a. Aicofa'e lipicuejma'.

18 Cax'najtsi'i ÑanDios iya' culiquilhuo' imanc'. Capalay xonca ipaijma laitaiqui'. 19 ¿Te co'ya? ¿Te ja'ni capalai'ma pangay ipaijma laitaiqui' jilpe lalafot'leyopoltsi anuli laipimaye? A'i. Tama nipajnya capalaia' imbamaj mil łataiqui', iñe ipaijma laitaiqui', xonca aipic'a capalaia' ma le'a amaquej łataiqui' ma le'a łataiqui'. Tołta'a ałcuc'e'ma lapimaye, camuc'ila'.

20 Unc'aipimaye, aimonlihuej'me lił'ejma' la'uhuy. Iñe aiquicuaiya quilpicuejma'. Linca ma to mi'eyi lan tsocay, iñe pe aimihuejyi lixcay, imanc' jouc'a ti'ila' tołta'a loł'ejma'. Toł'nujuaitsa tipa'a lołpicuejma', tołspic'ete al c'a. 21 Petsi linilijmpa loya'apa locuxepa ÑanDios ticua:

ÑanDios tuya'e': “Iñe petsi aimepenufyi laifmuc'ipola', cumme'e'mola' lan xanuc' ocuena quilraza, ituca' quilłaiqui', iłniya tu'innola' laifnuya'apa.

Tijouła', tama tiquimf'e'me ma' anuli tuyalaico'me, aimihuejyacu.”

22 ÑanDios ipic'a timujla' nulemma naitsi iñe aimi'huaiyijnyi. Tołta'a ummepola' nopalaiá ipaijma liłtaiqui'. Lummepola' a'i mimujyacu naitsi iñe no'huaiyijmpá. Lam profeta, iñe linca timuc'iyaleyi no'huaiyijmpá, a'i petsi aimi'huaiyijnyi.

23 Itsiya, ¿te co'ya? Cacia: Petsi lolafot'lepóltsi anuli, jahuay tołpalaiyi ipaijma ipaijma lołtaiqui', iñe lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tijouła' titsufłaike iñe petsi aimicuec'eyi iñe loł'ejma' o petsi aimihuejcoyi ÑanDios, ¿te cocuayacu? Tines'me: “Iñe ma' amac'ta”. 24 Ituca' lo'ya ja'ni jahuay imanc' tołuya'ayi iñe lu'ipolhuo' ÑanDios. Titsufłai' anuli pe aimihuejma ÑanDios, o aimihuequilhuo' imanc' lonł'ejma', iłque tiquimf'e'molhuo' anuli anuli imanc' lołnespa. Lołtaiqui' titsufai'ma lipicuejma' iłque cal xans. Tołta'a tixhuej'menahuo, ti'i'ma quixina' te ts'i'c' li'ejma'. 25 Lemiya jilpe lunnajma' ti'huájta. Tijouła' text'onłquehuo tixpats'huaita łamats', tix'najtsi'i'ma ÑanDios, tuya'e': “Linca ma fa'a tipa'a ÑanDios”.

26 Itsiya, cunc'aipimaye, ¿te co'ya? Jilpe molafot'leyoltsi, jahuay imanc' anuli anuli tipa'a lołpalaiyacu. Anuli tunac'co'ma ÑanDios, łocuena tipa'a lomuc'iyacola' lapimaye, łocuena tu'i'mola' lapimaye te ts'i'ic' iñe lu'ipa ÑanDios, łocuena tipalai'ma ipaijma litaiqui', iñe lepi'ipa cal Espíritu Santo, łocuena tipa'a lipicuejma' tuhual'ma iñe lipaijma łataiqui', tuya'a'ma te loya'apa. Ne', jahuay iñna'a ti'i'ma tonł'e'me ja'ni tołta'a tołtoc'i'mola' lołpimaye, ja'ni tołfa'e'mola' iłniya liłpicuejma'.

27 Ja'ni tołpalai'me ipaijma lołtaiqui', iñe lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, tołpalaike oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Anuli anuli tołpalai'me. Tijouła' anuli łapima tu'i'mola' lapimaye te loya'apa iñe lipaijma łataiqui'. 28 Jilpe,

ja'ni ailopa'a anuli no'iyalepa tołta'a, aimołpalaiyacu ipaijma lołtaiqui'. Ma jilpe lołpicuejma' tołpalaic'o'me ŁanDios.

<sup>29</sup> Jouc'a lam profeta, tipalai'me oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Locuenaye lapimaye noquimf'epá tixpif'me, ti'ila' quilsina' ja'ni itaiqui' ŁanDios o a'i. <sup>30</sup> Mipalaic'olhuo' lałpima ja'ni aprofeta, ja'ni ŁanDios tu'ila' o timuc'ila' locuena capima nocutsuya jilpe, ilque nopalaic'opolhuo' ti-ch'ixco'ma. Tipalaic'otsolhuo' locuena capima, tu'itsolhuo' lu'ipa ŁanDios. <sup>31</sup> Tołta'a jahuay lapimaye tolihuic'i'me, jahuay tixpai'i'mola' cunlata.

Imanc' unc'iprofeta nipajnya tołcuxe'mołtsi al c'a, tołpalai'me anuli anuli. A'i jahuay mołpalolai'me. <sup>32</sup> Łapima ja'ni aprofeta ti'hua li-mane ticuxe'moxi. Ti'i'ma tixpic'e'ma ja'ni tipalaıla' o ja'ni aimipalaiya. <sup>33</sup> ŁalanDios aimal'eyaconga' lahuoc'aitsołtsi. Ilque ałpac'e'enga' lałpicuejma'. Ja'ni imanc', ja'ni ocuenaye lapimaye, ni petsi lolafot'łepołtsi tołta'a li'ejma' ŁanDios.

<sup>34</sup> Molafot'łeyołtsi anuli aimipalai'me lacał'no'. Aimi'onlıco'mołtsi to lan xanuc'. Tihuejcole. Pe linılıya locuxepa ŁanDios tołta'a tuya'e'. <sup>35</sup> Ihe lałpimaye cacal'no', ja'ni jilpe hilejut'li małpiya ti'i'ma ticuis'eta liłpe'aillı. Pe lolafot'łepołtsi aimipalai'me lacał'no'. Ihe a'ijc'a, aimetenıma. <sup>36</sup> Imanc' unc'iCorinto, aimolihuejcola' locuenaye lałpimaye lił'ejma'. ¿Te ma imanc' cołtuca' tołcuxe'mołtsi? ¿Te imanc' unc'apoujnalá litaiqui' ŁanDios? ¿Te jilpe quipangoyopa? ¿Te ma le'a imanc' olapenufpá ille lataiqui'? ¿Te ma le'a icuaita jilpiya?

<sup>37</sup> Łapima nonespa: “Iya' ninprofeta”, o “Iya' linca acueca' lalapi'ipa cal Espıritu Santo”, timetsaicolá' naitsi lalapi'ipa iya' ille laitaiqui' lain-inil'epolhuo' jifa'a. Ihe a'i caitaiqui', ma litaiqui' lałPoujna Cristo, tołta'a ticuxe ilque. <sup>38</sup> Ja'ni aimimetsaicojma tołta'a ilque jouc'a aimimetsaicom'me.

<sup>39</sup> Unc'aipimaye, camiconalhuo' lonł'eyacu. Tołjanajle juaiconapa ti'itsolhuo' to lam profeta. Lapimaye nopalaipá ipaijma liłtaiqui', ne', tipalaıla, aimołcuanac'e'mola'. <sup>40</sup> Jilpiya lonlafot'łeyołtsi tonł'ete ma latenłcocoıya ŁanDios, tołcuxetsołtsi al c'a.

## 15

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, itsiya cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' loıya'apa Lataiqui', małe Lataiqui' lainu'ipolhuo'. Ihe Lataiqui' joupá lolapenufpa, małe lonlıhuequi. <sup>2</sup> Ja'ni tolıhuejle Lataiqui' lainu'ipolhuo' małe Lataiqui' tunł'elhuo'. Ja'ni aimunł'eyacolhuo' cołá' aicolapenufi Lataiqui'.

<sup>3</sup> Laıpangopa lainuya'apa jilpe, ate'a nu'ipolhuo' Lataiqui' lainepenufpa, lu'ipa lałPoujna. Aimipolhuo': “Cristo icupoxi tima'anłe, tołta'a liłonc'e'eponga' lałjunac'. Al Paxi Linılıngiya joupá uıya'apa tołta'a lo'ıya.

<sup>4</sup> Lıjoupá limanapa, emınnapá. Al fane' quitine imaf'ınapa. Al Paxi Linılıngiya jouc'a tuya'e' tołta'a. <sup>5</sup> Imuj'moxi imaf'i'. Pedro ixim'ma. Lıjou'ma ixim'me locuenaye liıejmalepá Cristo. <sup>6</sup> Lıjou'ma mefot'łeyołtsi to amaıuej maxnu lapimaye ilne jouc'a ixim'me. Hualca ilniya itsiya ailomana' fa'a li'a lamats', joupá imanapola'. Axpela' ti'hua ts'ilmaf'i'. <sup>7</sup> Lıjou'ma Jacobo ixim'ma. Lıjou'ma ixim'me jahuay lan apóstole.”

<sup>8-9</sup> Ijouco'ma iya' aixim'ma, imuj'moxi pe laıfpa'a. Litine lixim'me locuenaye ailopa'a al ts'e laıpitine iya'. Tocomma aıule caıpajınconna. Iya' aıca'onlıcoıyacoıxi to locuenaye lan apóstole. Iłniya xonca ac'a xanuc'. Iya' caxinyoxi xonca ninaitsi xans. Iya' caıtuca' aıcainepi'ıyoxi ilta'a

laipenic'. Caxinyoxi a'ijc'a laipicuejma', nihuetsopola' lixanuc' ÑanDios lefot'lepola'. <sup>10</sup> Ñinca, itsiya ituca' lai'ejma'. Toŧta'a li'epa ÑanDios, iŧque aŧpai'ipa iya' laipicuejma', aŧtoc'ipa juaiconapa. Toŧiya nulijpola' locuenaye lan apóstole. Xonca ai'epa canic'. Cax'naŧtsi'i ÑanDios, iŧque aŧtoc'ipa. Ñinca a'i iya' caituca' ai'epa toŧta'a, acueca' aŧtoc'ipa ÑanDios. Toŧiya iŧe lanic' lai'epa tocomma to ma li'epa ÑanDios. <sup>11</sup> Ja'ni iya', ja'ni locuenaye lan apóstole, ma' anuli Lataiqui' laluya'apa. Maŧe Lataiqui' lolapenufpa imanc'.

<sup>12</sup> Illanc', ja'ni luya'ayi: “Cristo imaf'inapa, ipayomma pe lomana' limanapola”, hualca imanc' ŧte coñescopa: “Aimimaf'inayacu limanapola”? <sup>13</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni limanapola' aimimaf'inayacu jouc'a Cristo aiquimaf'inghua. <sup>14</sup> Ja'ni Cristo aiquimaf'inghua, illanc' coŧa' ma le'a aŧpalaiyi, Lataiqui' laluya'apa ailopa'a quipenic'. Ma' anuli, tama oŧ'huaiyijmpá Jesucristo, iŧque ja'ni coŧa' timanghua aimi'iya mitoc'iyacolhuo'.

<sup>15</sup> Joupa lu'ipolhuo': “Toŧe, toŧe li'epa ÑanDios, iŧque imaf'inapa Cristo”. Ja'ni coŧa' ÑanDios aimimaf'i'yacola' limanapola' jouc'a Cristo aiquimaf'inghua. Illanc' nañespa li'epa ÑanDios coŧa' a'ij ñinca. Ma le'a aŧfel'mipolhuo'. <sup>16</sup> Ñinca ja'ni limanapola' aimimaf'i'inyacola', Cristo a'i quimaf'inghua. <sup>17</sup> Ja'ni Cristo aiquimaf'inghua loŧjunac' aiquiŧonge. Tama oŧ'huaiyijmpá Cristo, ja'ni timanghua, iŧque aimi'iya mitoc'iyacolhuo'. <sup>18</sup> Jouc'a laŧpimaye limanapola', tama i'huaiyijmpá Cristo iŧne joupa eja'c'pola'. Toŧta'a li'ipola' ja'ni aiquimaf'inghua Cristo. <sup>19</sup> Jouc'a illanc', itsiya maŧ'huaiyijnyi Cristo aŧteŧcoyi. Ticuaitsi Locuena Quitine, ja'ni aimaluyalaico'me xonca al c'a, ŧte caŧ'huaiyijncopa Cristo? Ñinca ja'ni aimalmaf'iyacu xonca ninc'icuanuc'la.

<sup>20</sup> Ñinca, joupa imaf'inapa Cristo. Ticuaihuo litine ÑanDios tefot'le'mola' limanapola', timaf'i'ina'mola' iŧniya. Cristo i'ipa cal te'a iŧniya. <sup>21</sup> Li'ipa anuli cal xans aiquihuejma ÑanDios, toŧta'a lamaya i'huajcopa. Toŧiya ma' anuli i'huajcopola' lamaya jahuay lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa ÑanDios, toŧiya tama aŧma'monga' aŧmaf'i'ina'monga'. <sup>22</sup> Iŧque cal xans Adán ixingufcopa lamaya, ma' anuli jahuay lan xanuc' tixingufcoyi toŧta'a. Cristo, iŧque jouc'a i'epoxi xans, imaf'inapa ÑanDios, ma' anuli timaf'i'ina'mola' jahuay.

<sup>23</sup> Ñinca, a'ij nuli lo'yacola' iŧne nomaf'i'inyacola'. Cristo joupa imaf'inapa, iŧque cal te'a petsi iŧne lafot'leyacola' ÑanDios. Tijouŧa' ticuaicoonno Cristo timaf'ina'me lixanuc'. <sup>24</sup> Tijouŧa' tixhuaitsi jahuay, Cristo ticu'moxi limane, timi'ma ÑanDios qui'Ailli': “Ma' ima' tocuxeta”.

Ate'a tiŧonc'ena'mola' liŧmane jahuay lan rey, jahuay lincuxepá, jahuay no'huapá liŧmane ni petsi lomana'. <sup>25</sup> Cristo ti'hua ticuxe'ma ma miŧof'eyoŧtsi no'epaj laic'. Jahuay iŧniya ti'oc'enam'mola'. <sup>26</sup> Tijouŧa' tiŧonc'e'enatsola' liŧmane jahuay iŧne no'epaj laic', ma le'a tipanehuo lamaya. Iŧe jouc'a tiŧonc'e'ena'ma limane.

<sup>27</sup> Toŧta'a tuya'e' al Paxi Lininŧingiya, ticua: “T'oc'enapola' jahuay no'epaj laic”. Iŧe lataiqui' loya'apa “... jahuay i'oc'enapola”, ñinca aiminescojma ÑanDios. Maŧque ÑanDios ixpic'epa ti'ila' toŧta'a, ti'oc'em'me jahuay, tihuejco'me Cristo. <sup>28</sup> Ticuaitsi litine ti'oc'enŧe jahuay, tihuejco'me Cristo, maŧque Cristo hi'Hua ÑanDios ti'oc'ena'moxi. Qui'Ailli' ÑanDios joupa ixpic'epa jahuay tihuejcoŧe Cristo. Ti'oc'ena'moxi Cristo, ma ÑanDios ticuxe'ma, jahuay tihuejco'me.

29 Iya' cacua: Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te quepo'icompola' ilne napo'impola' muya'ayi lihpufine lihpimaye limanapola'? Ja'ni ilne imanapola' nulemma, ¿te quipenic' ile lo'epa lihpimaye ts'ilmaf'i'? ¿Te quepo'icompola' muya'ayi lihpufine ilne lihpimaye limanapola'? ¿Te quitaila'ecopa toлта'a ŁanDios?

30 Iya' jouc'a lalejmale itine itine altelcoyi, alcuayi: ¿Te xonca cal'iyaconga'? Ja'ni aimalmaf'inayacu, ¿te calsnel'łcopa toлта'a? 31 Itine itine tocomma to alma'ma, alma'a'ma. Cacua: Ma' al linca ile laifnespa. Iya' tixoqui neta capalaicolhuo' imanc' unc'aipimaye lo'huaiyijmpa Jesucristo. Toлта'a aimi'iya cafel'miyacolhuo'. 32 Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te capanehuo fa'a liya' Efeso malfulecoyoltsi ilne ti'onłcospola' to oyac'la quinnejá? A'i. Najmay cuyaicola' lapajnya to ihniya nonespá: "Aga mouqui almana'monga'. Itsiya, ma malmana', altetsole, alsnate al c'a."

33 Imanc' aimolfel'mi'moltsi. Tolanajtsoltsi ilne nonespá: "Limanapola' aimimaf'iyacu". Al linca lataiqui' lonespa: "Łan c'a xanuc' ja'ni tiyejmalete lixcay xanuc', jouc'a ti'i'mola' ixcay xanuc'". 34 Tolšuej'menca. Tolpai'ile lo'ejma'. Aimol'econa'me ile pe aimetenłma ŁanDios. Jiłpe timana' ihniya pe aimimetsaicoyi ŁanDios. ¿Te aimol'taiyi calaic'ata mimana' tołniya?

35 Aga tipa'a anuli nonesya: "¿Te co'iya mimaf'inayacu limanapola'? ¿Te co'iya micuaiconayacu? ¿Te co'iya liłcuerpo? Joupa ihuet'łpa."

36 Catalai'e'ma, cami'ma: "Ima' ailopa'a copicuejma'". Cal fanu' liłfampa ate'a tihuet'łqui, tijoula' tilamma imaf'i'. 37 Ilque cal fanu' liłfampa aimi'onłspa to laifa' lolapa. Ma le'a afanu', ja'ni atrigo o ocuena fanu'. Lolapa ituca' lixans. 38 Ma ŁanDios ti'e'e tilala' cal fanu', jouc'a tixpic'e te ts'i'ic' lixans. Anuli anuli cal fanu' tilala' ituca' ituca' lixans laifa' lolapa. Toлта'a lo'iyacola' limanapola' nomaf'inayacu.

39 Fa'a li'a łamats' liłpixic' lan xanuc', liłpixic' linneja, liłpixic' lacał'hui, liłpixic' latuye, ituca' ituca' ilna'a. 40 Malmana' fa'a li'a łamats' tipa'a lałcuerpo. Pu'hua locuenaj quitine jouc'a ti'ita alcuerpo. Lałcuerpo mipa'a fa'a li'a łamats' aimi'onłya pu'hua locuenaj quitine. 41 Cal 'ora, cal mut'ła, lan xamna, aimi'onłspola'. Ituca' ituca' liłsans, liłpepalco'. Lan xamna aimi'onłspola'. Axamna axamna ituca' ituca'.

42 Toлта'a lo'iyacola' limanapola'. Litine leminni jiłpe łamats' ilque limanapa ti'hua tihuet'łqui. Litine timaf'i'inla' ti'i'ma ituca'. Aimi-huet'łconaya. 43 Litine leminni tocomma to ninaitsi cuerpo. Litine timaf'inała' tipai'im'me, ti'huájta ac'a juaiconapa. Litine leminni ailopa'a co'eya. Aimi'iya. Litine timaf'i'inałe ti'i'ma acueca' ipujfxi, acueca' ti'e'ma. 44 Teminni ilque licuerpo lepi'ipa qui'ailli', ilque jouc'a axans. Ituca' licuerpo timaf'i'ina'ma, ile lapi'iya ŁanDios. Tipa'a lałcuerpo lalapi'iponga' lał'ailli', tipa'a lałcuerpo lalapi'iyaconga' ŁanDios.

45 Al Paxi Linilngiya tipalaijma Adán, ilque copa'a cal te'a cal xans. Ticua: ŁanDios epi'ipa lipitine, "... toлта'a i'ipa imaf'i'". Ituca' li'ipa ilque łecui'impa Lijoujma Adán. Ilque ai'a tipajnta ailopa'a quicuerpo, ma tipa'a lipitine. Malque lapi'inga' lałpitine. 46 Jiłfa'a li'a łamats', łnaitsi łicuai'ma cal te'a? ¿Ilque nalapi'iponga' lałpitine? A'i. Ate'a tipa'a fa'a ilque lepi'ipa lipitine ŁanDios, lijou'ma icuai'ma ilque nalapi'iponga' lałpitine. 47 Ilque Adán copa'a cal xans cal te'a, ŁanDios ilanc'epa fa'a li'a łamats'. Ma' amats' ilanc'ecopa. Łocuenaj cal xans, ilque alPoujna, qui'huayomma lema'a. 48 Malmana' fa'a li'a łamats' al'onłcosponga' to Adán, ilque cal te'a



laŧatahuelo, hilanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine, illanc' ja'ni ixanuc' iŧque Li'huayomma lema'a, ma' anuli aŧ'onŧcotonga'. <sup>49</sup> Maŧmana' fa'a li'a lamats' laŧsans ma' anuli Adán, iŧque hilanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine laŧsans ti'i'ma ma' anuli to lŧxans iŧque Li'huayomma lema'a.

<sup>50</sup> Unc'aipimaye, iya' camilhuo': Aŧcuaitsa locuenaj quitine ticuicomma ti'itsi ituca' laŧcuerpo. Ma to maŧmana' aimi'iya maŧsufflaiyacu pe locuxeyopa LanDios. Iŧta'a laŧcuerpo tijaf'quinghua, tihuet'ŧna'ma. ¿Te maŧta'a aŧsufflaicota petsi ailopa'a mijouya, ailopa'a quihuet'ŧqui? A'i. Aimi'iya. <sup>51</sup> Cu'i'molhuo' lo'iya. Iŧta'a lataiqui' laifnu'iyacolhuo' lan xanuc' quŧtuca' aimi'iya quŧsina'.

Ai'a ticuaiyoconno Cristo, tama hualca illanc' aŧmana'monga', hualca aŧmanecu. Jahuary aŧpai'im'monga' laŧsans. <sup>52</sup> Iŧe laŧ'iyaconga', laŧpai'iyaconga' aimicoŧya. Ma le'a to maŧspot'ŧmi'me laŧ'u', maŧ'huif'ŧi'me, joupa aŧpai'imponga'. Toŧta'a laŧ'iyaconga' munanni al trompeta, iŧe lijoujma luna'apa. Linca tunam'me al trompeta, limanapola' timaf'inam'mola', aimihuet'ŧconayacola' liŧcuerpo. Illanc' ja'ni aŧmana' aŧpai'im'monga' laŧsans. <sup>53</sup> Iŧta'a laicuerpo tijaf'quinghua, tihuet'ŧ'ma, ticuicomma lapi'intsi ocuena caicuerpo, aŧpo'no'entsi iŧe pe aimijouya, aimihuet'ŧconaya. Iŧta'a laicuerpo ticuicomma tima'ma. Ipic'a aŧpo'no'entsi locuena pe aimimaconaya. <sup>54</sup> Tijouŧa' ti'ŧa' toŧta'a, iŧe litine linca ti'i'ma ituca' laŧcuerpo, aimihuet'ŧconaya, aimimaconaya. Toŧta'a tenan'ŧma lataiqui' linŧingiya, ticua:

jJoupa lulijpá!

Lamaya joupa ejac'pa, aimamaconayaconga'.

<sup>55</sup> Ma' al linca loya'apa lataiqui' lonespa:

Catalai'e'ma lamaya, cami:

“Limanapola', ¿ja'ni ma toŧta'a tiŧmanemma? A'i.

Ima', ¿ja'ni ti'hua toma'ahualecona'ma? A'i.”

<sup>56</sup> Linca, mipa'a iŧta'a laŧcuerpo lixingufcopa lixcay laŧ'epa, ma ti'hua limane lamaya, aŧeŧ'minga', alma'a'monga'. Aimi'iya maŧnesyacu: “A'i, aical'aic' quixcay”. Litaiqui' LanDios loya'apa locuxepa, iŧe lataiqui' aŧcufquina'. <sup>57</sup> X'najtse'eya LanDios, laŧPoujna Jesucristo joupa ulijpa, lamaya aimululijyaconga' nulemma. Illanc' naŧ'huaiyijmpá LanDios jouc'a lulijna'me. Toŧta'a lixpice'pa LanDios, toŧta'a ti'i'ma.

<sup>58</sup> Unc'aicapimaye, ja'ni toŧta'a laŧ'iyaconga', ¿te ts'i'ic' laŧ'eyacu itsiya? Cu'i'molhuo': Aimoŧpai'i'me loŧpicuejma'. Tolihuejle litaiqui' Jesucristo. Aimoŧcuanac'e'moŧsi. Itine itine tonŧ'e'me lanic', iŧe lepi'ipolhuo' laŧPoujna, a'ujfxi tonŧ'e'me toŧta'a.

Imanc' noŧ'huaiyijmpá laŧPoujna Jesucristo, monŧ'eyi iŧe lanic' toŧ'nujuaitsa lo'iyacolhuo' locuenaj quitine. Toŧta'a tixojma cunlata tonŧ'e'me lanic'.

## 16

<sup>1</sup> Itsiya capalaico'ma al tomí lolafot'ŧeyacu lolumme'eyacola' loŧpimaye, iŧne jouc'a i'huexi LanDios. Iŧne nomana' liŧya' Jerusalén tehue'ela'. Lapi-maye laŧoŧyomma lamats' Galacia joupa ainu'ipola' lo'eyacu. Imanc' ma' anuli tonŧ'eŧe. <sup>2</sup> Axamano axamano ticuaiti al te'a quitine, anuli anuli imanc' tolanajle loŧtomí. Ja'ni ululijpá acueca' tolanajle acueca'. Ja'ni ululijpá huata, tolanajle huata. Cacuaiti jŧŧpiya joupa olafot'ŧepá al tomí. Aimolafot'ŧe'me aquite'.

<sup>3</sup> Cacuaitsi, imanc' tolhuij'etola' lapimaye titaile ile lolapi'iyacola' ilne lohtoc'icoyacola' jilpe Jerusalén. Iya' capi'itola' quij'e. Cummetola'. <sup>4</sup> Ja'ni ticuicomma ca'huala' jouc'a alejmaleta anuli lapimaye.

<sup>5</sup> Joupa aixpic'epa cahuejntola' lapimaye nomana' lamats' Macedonia. Tijoula' cacuaite pe loimana' imanc'. <sup>6</sup> Aicaixina' tojua quitine alcolta pe loimana'. Aga capanehuo jilpiya cuyaicota laxita quitine. Tijoula' cuyaita ni petsi. Imanc' lacanumf'eta cane, altoc'ita ca'huanla' al c'a. <sup>7</sup> Cacua: Ate'a cuyaicota lamats' Macedonia. Tijoula' cacuaite jilpe pe loimana' imanc' unc'iCorinto. Jilpe a'i ma le'a cuyaicoya. Ja'ni tixpic'eta' LanDios alcolta. <sup>8</sup> Jifa'a litya' Efeso capanehuo tuyaila' al juic Pentecostés. Tijoula' ca'huata pe loimana'. <sup>9</sup> Jifa'a LanDios lapi'ipa acueca' canic'. Axpela' ti'huaijinyi laPoujna. Jouc'a timana' axpela' na'epa laic'.

<sup>10</sup> Ja'ni jilpiya ticuaitsi Timoteo, tolapenufle. Aimothuos'mi'me. Ma to ca'ay lanic' lalapi'ipa laPoujna, ilque Timoteo jouc'a ti'ay. <sup>11</sup> Aimolatets'i'me, ni anuli imanc'. Tipanni ti'huanla' tolacantumf'entsa cane, ti'huananni pe laifpa'a. Iya' ai'huaijma ticuaiyunca anuli lapimaye.

<sup>12</sup> Apolos aimi'huaya itsiya pe loimana'. Iya' caxc'ai'i juaiconapa, cami: "To'huala' Corinto. Tonlele anuli lapimaye." Aimicua mi'huaya. Tipa'a litine mi'hua'ma.

<sup>13</sup> Aimoismai'me jilpe lohpuciejma'. Ti'hua tolihuejle Lataiqui'. Aimoipai'i'me lohpuciejma'. Tonl'e'ete acueca' lolunxajma'. <sup>14</sup> Jahuay lonl'eyacu tolnujuaitsola' lohpimaye, ja'ni tohta'a tohtoc'i'mola' o a'i.

<sup>15-16</sup> Imanc' olimetsaicola' Estéfnas jouc'a lapimaye nomana' lejut'l. Jilpe lamats' Acaya ilne ate'a i'huaijimpá Jesucristo. Ilne quilituca' ixpic'epá titoc'i'me lapimaye, ilniya jouc'a i'huexi LanDios. Ticuicomma imanc' tolihuejco'mola' ilniya, jouc'a tolihuejco'mola' jahuay lapimaye no'epá lanic' juaiconapa, ile lanic' lalapi'iponga' laPoujna. Tohta'a caxahue'elhuo' tonl'ete, caxc'ai'ilhuo'. <sup>17</sup> Iya' aixhuefcocopolhuo' juaiconapa. Itsiya tixoqui neta. Licuaina'me fa'a Estéfnas, Fortunato y Acaico, tocommo to olcuai'me imanc'. <sup>18</sup> Ilne litonc'e'enapa laipixhuejma'. Itsiya aimalsuel'meconayacu iya' imanc'. Imanc' tolimetsaicotsola' ilniya no'epá tolna'a.

<sup>19</sup> Lapimaye lafolyomma jifa'a lamats' Asia tinonilhuo'.

Aquila y Priscila jouc'a lapimaye lafolyomma lilejut'l tixoqui quileta tinonilhuo'. Ticuayi: "Lan xanuc' nomana' Corinto ahpimaye, al'huaijinyi anuli laPoujna Jesucristo".

<sup>20</sup> Jahuay lapimaye nomana' fa'a tinonilhuo'. Jahuay imanc' tolnontsoitsi. Tohtuc'otsoitsi lopeque ma to mituc'o'moitsi lapimaye, ilne i'huexi LanDios.

<sup>21</sup> Iya' ninPablo canonilhuo'. Ilta'a caituca' ninihcopa laimane.

<sup>22</sup> Jilpe ja'ni tipa'a anuli pe aimi'ay capic'a laPoujna Jesucristo, tejac'enle ilque cal xans. ¡Maranatha! Ilta'a lohualquemma: ¡Ima' maPoujna, tohue', to'huanni!

<sup>23</sup> Ti'hua titoc'itsolhuo' jahuay imanc' laPoujna Jesucristo.

<sup>24</sup> Ti'ila' colsina' ca'elhuo' capic'a imanc' unc'aipimaye, ma' anuli al'huaijinyi Jesucristo. Amén. Tohta'a ti'ila'.

## **LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIË'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOËTSI LIËYA' CORINTO**

<sup>1</sup> Iya' ninPablo. Iya' jouc'a ñapima Timoteo lini'elhuo' imanc' lefot'lepolhuo' ÑanDios jilpe liya' Corinto. Jouc'a tixhuefe ita'a al je'e ñapimaye nomana' locuenaye quileloña' ñamats' Acaya, ihne jouc'a i'huexi ÑanDios. Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepe Jesucristo. Toña'a lixpicepa ÑanDios.

<sup>2</sup> ÑanDios cañ'Ailli', Jesucristo ñapoujna titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loñpicuejma'.

<sup>3</sup> ¡Añ'ñajtsi'ihne ÑanDios! Hque enDios ñapoujna Jesucristo, jouc'a i'Ailli'. Añ'Ailli' jouc'a. Itine itine añ'ñajuaitinga'. Hque alanDios, alixoc'inga' calata. <sup>4</sup> Ma mañtecoyi alixoc'inga' calata. Toña'a lapi'inga' ñapicuejma' lixoc'itsola' quileta ñapimaye mitecoyi jouc'a.

<sup>5</sup> Ma calihuequi Cristo añtecoyi, añtecoyi to Cristo litecopa. Ja'ni juaiconapa acueca' ihne ñatecopa jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga' calata Cristo.

<sup>6</sup> Jahuay ña'iponga' illanc' ma titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni añtecoyi ÑanDios alixoc'i'monga' calata. Toña'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc', jouc'a tolunñul'me. Ja'ni ÑanDios joupa lixoc'iponga' calata, imanc' jouc'a tolixoc'i'moñtsi, tolunñul'me. Toña'a titoc'i'molhuo' ÑanDios ma moñsnet'ñi latecoca, ihne ñatecopa illanc'. <sup>7</sup> Illanc' a'i ma le'a añcuayi: Jouc'a imanc' toñsnet'ñime. Añsina' toñsnet'ñime. Ja'ni toñteco'me to illanc' mañtecoyi, ÑanDios tixoc'i'molhuo' cunlata ma to lalixoc'iponga' calata.

<sup>8</sup> Unc'aipimaye, aipic'a ti'ita' coñsina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' mañmana' ñamats' Asia. Jilpe linca añtecopá. Añsimpá juaiconapa ipime ñapepajnya. Afule ma'ommoñaispá. Añcuayi: "Ailopa'a cañpufñi. Ma' añmana'monga'." <sup>9</sup> Lacuerno linca ailopa'a quipufñi. Laluyalaicopá toña'a ixpic'epa ÑanDios. Añmuc'inga' aimañ'huaijijm'moñtsi illanc' cañtuca', añ'huaijijñle ÑanDios. Hque ñipajnya timañ'i'ina'mola' limanapola'. <sup>10</sup> Alunñu'eponga' ihne al cueca' ñatecopa, a'i cañmanga'. Ja'ni añtecoconañe ocuena'ya alunñu'econa'monga'. <sup>11</sup> Imanc' jouc'a locuenaye lapimaye toñsa'huefe ÑanDios, toñmiñe: "Totoc'itsola' Pablo jouc'a lipimaye". Tijouña' añtoc'itsonga' ti'i'ma axpela' lapimaye tix'ñajtsi'i'me ÑanDios. Toña'a lo'iya ja'ni imanc' unc'xpela' toñsa'hue'me.

<sup>12</sup> Illanc' tixoqui calata añcuayi: Jilpe ñapicuejma' añsina' ac'a ña'ejma'. A'i oque' ñapicuejma', a'i ma le'a mañ'e'eyoñtsi ixanuc' ÑanDios, añinca lihuejcoyi. Mañ'eyi ñanic' lalapi'iponga' ÑanDios aimalihuejñi cañtuca' ñapicuejma'. Toña'a ña'ejma' ni petsi ñañmana' jouc'a pe loñmana' imanc'. Jilpe loñmana' xonca añ'epá toña'a. <sup>13</sup> Illanc' lalini'epolhuo' aimifel'micolhuo'. Jilpe lu'ilhuo' al linca, toña'a ñañnespa. A'i quipime lataiqui', ti'i'ma tolihuej'me. <sup>14</sup> Linca hualca imanc' limetsaicoponga'. Cacia: Limetsaicotsonga' jahuay ma' anuli. Toña'a, litine ticuaiconanni ñapoujna Jesucristo tixoj'ma cunlata alimetsaicomonga' illanc' oñpimaye, jouc'a illanc' alimetsaico'molhuo' imanc' ñapimaye.

15-16 Iya' ainespa: “Linca lapenufta lapimaye nomana' liŷya' Corinto”. Toŷta'a aixpic'epa ate'a cahuejntolhuo', tijouŷa' ca'huaŷa' ŷamats' Macedonia. Capainanni ŷamats' Macedonia cahuejnconatolhuo'. Tijouŷa' cahuejntsolhuo' imanc' lacanumf'enna cane lotsepa ŷamats' Judea. Toŷta'a oquemma aŷsim'moŷtsi, iya' imanc' noŷmana' jilpe Corinto. <sup>17</sup> Iŷe lainespa: “Cahuejntolhuo’”, ¿te ma le'a canesqui? ¿Ja'ni iya' aicaxa'hue ŷanDios? ¿Ja'ni aicainicuis'e: “¿Te caif'eya?”? ¿Ja'ni iya' caituca' cacuxeyoxi laipicuejma'? ¿Te caxpic'e ca'huaŷa' jouc'a caxpic'e aica'huaya? <sup>18</sup> ŷanDios linca tenanti. Illanc' jouc'a aimafel'miyaleyi. Litaiqui' laluya'apa iŷe a'i cafellaiqueya cataiqui'. <sup>19</sup> Iŷe litaiqui' ŷanDios tipalaijma Jesucristo, iŷque i'Hua ŷanDios. Ja'ni iya' ninPablo, ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma' anuli laluya'apa. ¿Te anuli litine luya'ayi: “Cristo i'Hua ŷanDios”, y ocuena quitine aŷcuayi: “Cristo a'i qui'hua ŷanDios”? A'i. Aimi'iya mipai'iyacoxi Cristo. Maŷque ŷanDios joupa imuŷpa Cristo ma' i'Hua. <sup>20</sup> ŷanDios joupa lu'iponga: “Toŷe, toŷe lapi'iyacolhuo’”, iŷque Cristo aŷnuc'inga' aŷinca iŷe litaiqui'. Maŷ'huaijinyi Cristo iŷque lapi'i'monga'. Toŷta'a tolimetsaico'me acueca' ac'a ŷanDios, iŷque laŷpalaicopa illanc' maŷ'eyi lanic' jilpiya.

<sup>21</sup> Illanc' imanc' ma ŷanDios aŷfa'eponga' laŷpicuejma' maŷ'huaijinyi Cristo. Toŷta'a aimafai'iyacoŷtsi. Maŷque ŷanDios aŷpaxneponga'. <sup>22</sup> Nulemma limetsaicoponga' ixanuc'. Lapi'iponga' cal Espiritu Santo, toŷiya i'ipa caŷsina' illanc' i'huexi ŷanDios.

<sup>23</sup> Tama aixpic'epa ca'huaŷa' cahuejntsolhuo', aicai'huac'. Aicaiŷel'milhuo'. Toŷta'a ixina' ŷanDios, ixina' li'ipa. Iya' aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma: “Ca'huaico'ma tuyaiŷa' oque' afane' quitine. Ja'ni a'i, cacuaitŷi cataletola' iŷne laipimaye.” <sup>24</sup> Illanc' a'i coŷpoujnalá. Aimalu'ilhuo': “Toŷe, toŷe, tolihuejle Jesucristo”. Ma le'a aŷtoc'ilhuo' tuluyalaicoŷe tixojla' cunlata. Aŷsina' toŷ'huaijinyi Cristo, ma ti'hua tolihuejle.

## 2

<sup>1</sup> Iya' aixpic'epa, camiyoxi: “Aica'huaconaya liŷya' Corinto. Toŷta'a aiŷuixtuc'oyacola' laipimaye.” <sup>2</sup> Cacua: “Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', ¿naitŷi nalixoc'iya neta? Ailopa'a. Ja'ni joupa aihuos'mipolhuo', imanc' aimi'iya malixoc'iconaya neta.” <sup>3</sup> Toŷta'a ninil'epolhuo' iŷe al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: “Tixanu'itŷoŷtsi, tijouŷa' ca'hua'ma. Toŷta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'iya quixhuejma'.” Cacua: “Ja'ni iya' quixoqui neta, laipimaye jilpe Corinto jouc'a tixoj'ma quileta”. Toŷta'a laif'huaijincopolhuo' imanc'.

<sup>4</sup> Iya' ma quiniŷi iŷe coŷje'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' aŷhuos'mipa acueca'. Unlejpa lainunxajma'. Laininiŷ'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' coŷsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toŷta'a laininiŷ'epolhuo'. <sup>5</sup> Iŷque ni'epa aijc'a aicaŷŷcai'e iya'. Ixcai'epolhuo' imanc'. Tama toŷta'a laifcuapa jouc'a cacua: Iŷque aimixingufco'ma ujfxi iŷe laitaiqui', iya' aicateŷ'miconaya. <sup>6</sup> Lanxpela' imanc' joupa oŷŷpic'epá loŷ'eyacu. Joupa oŷ'epá toŷta'a, oŷtel'mipá. Maŷpe tipanenni. <sup>7</sup> Itsiya aimoŷtel'miconame. Tolimenc'e'ecoleŷe lijunac'. Tolixoc'iŷe queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotŷo'ma, teteŷquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca. <sup>8</sup> Caxc'ai'ilhuo' toŷpalaicoŷe al c'a, ti'ila' quixina' tonŷ'eyi capic'a.

<sup>9</sup> Iya' laininiñ'epolhuo' ñe loñje'e aipic'a lihuejcoła' iya' laicuxe'epolhuo'. Tołta'a lonł'epa. Joupa ołteł'mipá lołpima. Itsiya aixina' imanc' ałcuc'e iya' laifcuxe'epolhuo'. <sup>10</sup> Camilhuo': Anuli łapima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi łaicuicomma quimenc'e'ecoła' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, joupa nimenec'e'ecopa. Tołta'a cai'ecopa ca'nujuaitsilhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. <sup>11</sup> Tıcuicomma limenc'e'ecołe lijunac' łapima. Ja'ni a'i łonta'a Satanás lulij'monga'. Joupa limetsajma te ts'i'ic' lipicuejma' ñque. Tehuay te co'iya małc'aılcołeyacu.

<sup>12</sup> Litine lai'huapa liña' Troas joupa aixpic'epa cuya'ata jılpe litaiqui' Cristo, ñe loya'apa al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Laicuaitsi jılpe łamats' łınca tipa'a lane ca'etsi łanic', ñe lalapi'ipa łapoujna Jesucristo. <sup>13</sup> Iya' a'i quixocui neta. Jılpe Troas ailopa'a łapima Tito. ñque łalejmalepa, anuli al'eyi łanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhuełmot'le. Aicalcoli. Aixc'ai'ina'mola' łapimaye. Nipanni jılpiya ai'hua'ma łamats' Macedonia.

<sup>14</sup> ¡X'najtse'eya ŁanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ŁanDios joupa alulijponga', i'ipa łapoujna, lihuejcoyi ñque. Itine itine ałejmaleyi. Ni petsi łaltseyacu lan xanuc' ałsinguf'monga' ixanuc' Cristo. Ti'i'ma quılšina' te ts'i'ic' lipicuejma' ñque. Tołta'a tıxpıc'e ŁanDios. <sup>15</sup> Ma ŁanDios ałanc'e'enaponga' łapicuejma', ti'ıla' quılšina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni ñne nonłu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli ałsingufinga' ixanuc' Cristo. <sup>16</sup> Łınca ñne nacaniyacola' aımepeñufyi lataiqui' loya'apa: "Cristo imaf'inapa". Tıcuayi: "Imanapa nulemma". ñne aımepe'inyacola' al ts'e quılpitine. Petsi nonłu'enyacola' ñne łınca ñsina' Cristo imaf'inapa, tipa'a al ts'e liłpitine.

Anuli cal xans, ¿ja'ni quituca' nipajnya ti'e'ma ñta'a łanic' łal'epa illanc'? A'i, aımi'ıya. <sup>17</sup> Illanc' aımał'eyi to ñne pe a'ij lija loya'apa litaiqui' ŁanDios. ñne tıhuants'ıyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Illanc' a'i ocue' łapicuejma'. Ałsina' joupa lapenufponga' Cristo, ŁanDios ałquım'enga'. Ał'nujuaisıy ŁanDios lummeponga' luya'ale litaiqui'.

### 3

<sup>1</sup> Itsiya, illanc' ¿ja'ni ałpalaicocona'moltsi al c'a? Łınca timana' łapimaye notaipá liñje'e timuc'itsolhuo', tolapenuftıola'. O ñpic'a to-lapi'itsola' quılje'e tepenufıntıola' łapimaye nomana' ocuena quılña'. ¿Te tıcuicomma tołsinłe jouc'a illanc' całje'e? ¿Te tołta'a limetsaıco'monga'? <sup>2</sup> A'i. Ma' imanc' ti'onłcospolhuo' to ałje'e. Li'ıpolhuo' imanc' tocomma to joupa inıñgaita łalunxajma'. ñe łalje'e jahuay tıxhueyi, ti'i quılšina' li'ıpolhuo' imanc'. <sup>3</sup> Ja'ni ałcuaitsa pe lomana' łapimaye aımałmuc'ıyacola' całje'e lıñlıcompa atinta, ñe ailopa'a, aıcałtaic'. Ma' imanc' ti'onłcospolhuo' to ñe ije'e Cristo lalapi'ıponga' illanc', ałmuc'ıtsola' łapimaye.

Luyaıpa quitine ŁanDios inıłpa jılpe loque' łapic' litaiqui' locuxepa. Itsiya cal Espıritu Santo, ñque łi'Espıritu Łımaf'i' CanDios, inıłpa litaiqui' łolunxajma' imanc'.

<sup>4</sup> Illanc' ałsina' ma le'a Cristo łapi'ıponga' łapicuejma', tołta'a al'eyi łanic', ñe lalapi'ıponga' ŁanDios. <sup>5</sup> Illanc' całtuca', ¿ja'ni acueca' ti'hua łalmane? ¿Acueca' łal'eyacu? A'i. Illanc' całtuca' ailopa'a cał'eyacu, ma' ñque ŁanDios łapi'ıponga' łalmane, łapicuejma'. <sup>6</sup> Tołta'a nipajnya al'e'me łanic', luya'ayı Lataiqui', ñe al Ts'e Cataiqui' ŁanDios lıpo'no'ıpol'a lixanuc'. Illanc' a'i maluya'ayacu lataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. A'i tołta'a łalpenic'. ñe

lataiqui' aimi'iya malunhu'eyacongá, le'a lacani'e'monga'. Illanc' tipa'á laþenic' luya'áfe lo'epa cal Espíritu Santo. Iþque lapi'inga' al ts'e laþitine.

<sup>7</sup> Moisés uya'a'ma lataiquí liníhiya jíþpe lapi'. Tama íte loya'apa Moisés tecani'e'mola' lan xanuc', LanDios imuc'ípola' acueca' ac'a juaiconapa lanic' lepi'ípa Moisés. I'e'epa tunts'ifqui li'a. Íte lunts'ifpa, tama aimicoþya, juaiconapa acueca' tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel aimi'iya mi'hua mehuelojnyacu, tunlequi li'u'.

<sup>8</sup> Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espíritu Santo, íte aþenic'. ¿Te ja'ni LanDios aiquimetsajma xonca acueca', xonca ac'a íte lanic'? <sup>9</sup> LanDios imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa íte lipenic' Moisés, íþque luya'apa lataiqui' lacani'eyacola' lan xanuc', imuc'i'mola' tipa'á liþjunac'. Itsiya LanDios, ¿te aimimetsajma xonca acueca' ac'a lanic' la'epa illanc'? Lataiqui' laluya'apa illanc' ticua: “Ja'ni tolihuejcoþe, LanDios tepenuf'molhuo' to ailopa'á coþjunac'”.

<sup>10</sup> LanDios limetsaicopa acueca' lipenic' Moisés, limetsaicopa juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa, unts'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa laþenic', xonca ac'a lataiqui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' LanDios. <sup>11</sup> Íte lipenic' Moisés, tama aimicoþya, LanDios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' la'epa illanc' jouc'a lataiqui' laluya'apa, tico'f'ma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijouþa', ¿te LanDios aimalimetsaicoyaconga' illanc' laþenic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' a'eyi.

<sup>12</sup> Aþsina' ma toþta'a ti'e'ma LanDios. Toþiya, ja'ni aþpalaic'otsolhuo' o lu'itsolhuo', aþpalai'me acuajmaica cataiqui'. <sup>13</sup> Illanc' la'ejma' aimi'onþspa to li'ejma' Moisés. Iþque tiju'e lijahua' jíþpe lijuac. Emi'ma li'a. Ticua: “Laipimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a miþonginghua lonts'ifpa”. Illanc' ailopa'á calamiyacu. Aimijouya illanc' laþenic'.

<sup>14</sup> Íne lan xanuc' niqumf'epá Moisés aiquiþcueca lataiqui' loya'apa íþque. Joupa i'ípa ata liþpicuejma'. Ma toþta'a itsiya. Tama tixhuef'innila' íte lataiqui' liníþpa Moisés, íne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocomma afohue, tocomma ífi'ejma' íjahua' jíþpe li'u'. Aiquiþsina' li'epa Cristo. Iþque enant'ípa íte litaiqui' Moisés, lapi'íponga' al Ts'e Lataiqui'. <sup>15</sup> Toþta'a li'ípola' íne lan xanuc', ma' anuli itsiya aiquiþonc'e'ennila' íte lijahua' lopa'a jíþpe li'u'. To afohue, aiquiþsina'. Miquimf'eyi litaiqui' Moisés aimicuec'eyi. <sup>16</sup> Lataiqui', íte loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: “Li-palaic'ohuo'ma laþPoujna, exijpa li'a, joupa íþonc'epa lijahua' jíþpe li'a”. Lan xanuc' Israel jouc'a ti'i'ma tiþojm'ma íte lijahua'. Cua naitsi íhiya ja'ni tipai'íla' lipicuejma' timetsaico'ma laþPoujna, tipalaic'o'ma íþque. <sup>17</sup> Lataiqui' locuapa “... laþPoujna”, íte tinescojma cal Espíritu Santo. Ja'ni aþejmaleyi íþque cal Espíritu Santo ailopa'á caþpa'neyaconga', tipa'á lane aþpalaic'o'me caþ'Ailli' LanDios.

<sup>18</sup> Maþpalaic'oyi laþPoujna tocomma lahuelojnyi íþque, joupa laxi'emponga' laþpicuejma'. Ailopa'á caþpa'neyaconga' la'u'. Laþ'as xanuc' lahuelojntsonga' illanc', tixim'me te ts'íic' íþque laþPoujna. Itine itine la'ejma' ti'hua ti'onþcospa to li'ejma' Cristo. Toþta'a lo'epa laþPoujna cal Espíritu Santo, íþque ti'hua aþpai'inga' illanc' laþpicuejma'.

## 4

<sup>1</sup> Illanc' aimaðsinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' caþtuca' aicaþfajyoþtsi, ma LanDios íxpíc'epa, alfajponga', aþpaxneponga', lapi'íponga'

lañmane, lañpenic'. <sup>2</sup> Illanc' ałpo'nopá lañpicuejma' a'le'e ma le'a al c'a. Aima'eyacu to lo'epa iñe noximpá calaic'ata. Iñe aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Iksina' aimetenñma. Illanc' aimafel'miyaleyi, ni aimathuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' ÑanDios. Tołta'a ni petsi lañseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' a'eyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' ÑanDios.

<sup>3</sup> Illanc' ałpalaıyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimunñu'enyacola' le'a iñiya aimicuec'eyacu. <sup>4</sup> Iñiya afohue, tołta'a li'e'epola' Satanás. Iñque ipincuxepa petsi naihuejpá quilituca' liñpicuejma'. Tohiya Lataiqui' aimepalc'o'ila' liñpicuejma'. Iñe Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' Cristo, iñque ma' anuli to qui'i'ic' ÑanDios. Iñe aimi'ıya mixinyacu tołta'a.

<sup>5</sup> Illanc' aimafpalaicoyotłsi. Afpalaicoyi Jesucristo, luya'ayi: "Iñque iñPoujna lan xanuc'". Illanc' a'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesús, tołta'a ałtoc'ilhuo' imanc', tocomma illanc' ołmzó.

<sup>6</sup> Lipangopa li'a lamats' ÑanDios icuxe'ma icua'ma: "Jiñpe al muf ti'ila' epalc'o'". Mañque ÑanDios lapalc'o'iponga' illanc' lañpicuejma', limetsaicoyi te ts'i'ic' ÑanDios. Ipic'a alulif'etsola' lañ'as xanuc', ti'ila' quiksina' iñe te ts'i'ic' ÑanDios. Mañque Jesucristo timuc'i'mola' tołta'a.

<sup>7</sup> Illanc' linca ma le'a ninc'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ÑanDios. Lañcuerpo ti'onłcospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, hiPoujna i'niñ'mipa acueca' lipitali. Tołta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' la'epa ti'ila' quiksina' a'i cañtuca' ma'eyi, iñe al cuecaj lo'epa ÑanDios. <sup>8</sup> Illanc' linca ałtantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma. Tama aicalsina' te cañ'eyacu, ti'hua a'huaijinyi ÑanDios. <sup>9</sup> Tama lan xanuc' alihuetsouingua', ÑanDios aimafpo'nonga' cañtuca'. Tama ałscai'enga', aimi'ıya malulijaconga' nulemma, ma' ałmaf'i'.

<sup>10</sup> Tołta'a lañtełcopa illanc'. Mipa'a fa'a li'a lamats' lañPoujna Jesús ixingufcopa latełcoya jiñpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petsi lañsepa ałtełcoyi, tołta'a jifa'a lañcuerpo i'huáqui al ts'e lañpitine lalapi'iponga' Jesús himaf'inapa.

<sup>11</sup> Cagua: Mañmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesús, itine itine tocomma ałma'a'monga', ałma'monga'. Tama ti'hua tijaf'que lañcuerpo, tama ałma'monga', ma cañmaf'i' i'huáqui al ts'e lañpitine lalapi'iponga' Jesús. <sup>12</sup> Tołta'a illanc' lañpepajnya. Illanc' ałsingufcoyi lamaya, imanc' tołsingufcoyi al ts'e lołpitine.

<sup>13</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e': "Ai'huaijijmpa ÑanDios, tohiya aipalaic'opola' lan xanuc'". Tołta'a illanc' lañ'ejma'. A'huaijinyi ÑanDios, afpalaic'ola' lan xanuc'. <sup>14</sup> Ałsina' lañ'iyaconga' ti'i'ma ma' anuli to li'ipa Jesús. ÑanDios himaf'i'inapa Jesús jouc'a ałmaf'i'ina'monga', lapenufnatonga' jiñpe. Illanc' imanc' lapenufnatonga'. <sup>15</sup> ÑanDios liñpic'epa lo'ıya i'nujuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca tołsinle te ts'i'ic' litoc'ıyalepa. Tijoula' imanc' unc'xpela' tołs'najtsi'i'me ÑanDios. Tołta'a tixinim'me acueca' ÑanDios.

<sup>16</sup> Illanc' ma'huaijinyi ÑanDios aimafłsoponga'. Lañcuerpo linca ti'hua tijaf'que, al ts'e lañpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimijaf'que. Iñe lañpitine itine itine tepi'im'me quipujfıxi. <sup>17</sup> Lañtełcopa fa'a xonca juaiconapa acueca' ałtoc'inga'. Mañtełcoyi fa'a lulijyi lalapi'iyaconga' pu'hua locuena capajnya. Lañtełcopa fa'a li'a lamats' aimi'onıya to lalapi'iyaconga' pu'hua. Fa'a aimicoıya latełcoya. Jipu'hua al cueca' al c'a lalapi'iyaconga' ÑanDios aimijouya lojauhuamlaicoya. <sup>18</sup> Tohiya jahuaıy li'huáqui fa'a li'a lamats'

aima' nujuaisyi. A' nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jilpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimico'ya, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, i'e aimijouya.

## 5

<sup>1</sup> Ma'mana' fa'a li'a lamats' la'cuerpo ti'on'cospa to anuli calx'huijma', jilpe lopanc'epa la'espíritu. Ma metel'quenahuo il'que lix'huijma' tipa'a lejut'l' la'espíritu, i'e lalapi'yaconga' LanDios. I'e lajut'l' lopa'a pu'hua lema'a, aiqui'anc'e lan xanuc'. Aimi'ya metel'c'eya. <sup>2</sup> Jilpe la'picuejma' alsina' a'lnca tipa'a i'e lalajut'l'. Tohiya ma ma'mana' fa'a la's'huijma', la'espíritu afule mixnet'l'qui, aimicua mi'huaicoya tetel'quenni i'e lix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut'l'. <sup>3</sup> Ti'ila' to'ta'a, la'espíritu aimi'hualejma' quituca'. Jilpe lejut'l' titsufainata, tipajnta tijauhuamlaicoya.

<sup>4</sup> Linca mipa'a la'espíritu fa'a la'cuerpo afule ma'snet'lyi, a'sinyi ipime la'yaconga'. A'cuayi: "Aimetel'quehuo i'e la'cuerpo. Aimico'l'ma quituca' la'espíritu, titsufaila' nulemma locuena lejut'l'." Ti'ila' to'ta'a aimal'maconayaconga', ti'hua ca'maf'i'. <sup>5</sup> Ne'. Aixina' a'maf'icona'me. LanDios ilanc'e'epa la'picuejma', lapenuftonga'. Lapi'iponga' cal Espiritu Santo, to'ta'a a'muc'iponga' a'lnca a'maf'i'inatonga'.

<sup>6</sup> Tohiya tixoquei calata luyalaicoyi lapajnya. Linca mipa'a la'espíritu fa'a lix'huijma', i'e la'cuerpo, alsina' lahue'enga', a'ca'haitsufconga' la'Poujna Jesús. <sup>7</sup> Ma'mana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'i'ic' mipa'a pu'huanni. Ma' a'eyi linca lataiqui' laluponga'. To'ta'a luyalaicoyi lapajnya.

<sup>8</sup> Cacia: A'eyi linca lataiqui' laluponga'. Juaiconapa a'janajyi a'po'note la'cuerpo, a'majntsa anuli la'Poujna. <sup>9</sup> Tohiya a'pic'eyi a'ete al c'a. Teten'cocola' la'Poujna i'e la'ejma'. Ja'ni a'mana' fa'a li'a lamats', ja'ni joupa a'lenapá lu'itsonga' la'Poujna: "Ac'a lo'ejma'". <sup>10</sup> Jahuay a'cuainata pe lopa'a Cristo, il'que a'Juez. Jilpe linca ti'huá'ja acua'jmaica te ts'i'ic' la'picuejma', la'ejma'. Ti'huá'ja te ts'i'ic' li'ipa la'epa anuli anuli ma'mana' fa'a li'a lamats', mipa'a la'espíritu fa'a lix'huijma', i'e la'cuerpo. Ma to la'epá, ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a, to'ta'a a'najtse'etonga'.

<sup>11</sup> Illanc' lihuejcoyi la'Poujna. A'pic'eyi a'ete al c'a, limetsaicotsonga' la'h'as xanuc', ti'ila' quilsina' a'lnca a'eyi i'e lanic' lalapi'iponga' LanDios. Ma'que LanDios joupa limetsaiconga', ixina' te ts'i'ic' la'picuejma'. Iya' cacua: Jouc'a imanc' a'sininga', limetsaiconga'. <sup>12</sup> Itsiya, ¿ja'ni ti'hua lu'icona'molhuo': "Illanc' a'eyi lanic' lalapi'iponga' la'Poujna"? A'i. Ma' a'pic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo jouc'a li'ejmale a'pomxiye". To'ta'a to'nes'me ja'ni limetsaico'monga' illanc' lummeponga' LanDios. Jouc'a ti'i'ma to'talai'e'mola' i'ne naihuejpá li'huá'quila' xonca teten'cocola'. I'ne aimipo'noyi cuenna te ts'i'ic' hunxajma'. <sup>13</sup> Tama a'nesconga', ticuayi: "Il'que Pablo tipalay to lamac'ta", o ticuayi: "Pablo tocomma acueca' quipicuejma'"; iya' cacua: ¿Te co'iya? Ja'ni tocomma to ninc'amac'ta illanc', to'ta'a a'eyi lanic' lalapi'iponga' LanDios. Ja'ni tocomma to acueca' la'picuejma' lalapi'iponga' LanDios, to'ta'a a'muc'ilhuo' imanc'.

<sup>14</sup> A' nujuaisyi li'epa Cristo. Il'que a'simponga' ninc'icuanuc'la, icupoxi tima'an'e. Ma' nujuaisyi il'ta'a aimi'ya ma'eyacu lalaten'coco'yaconga'. Joupa itsufaipa la'picuejma' te ts'i'ic' li'ipa il'que Cristo. Limanapa Cristo il'que i'najcuf'mola' li'junac' jahuay lan xanuc'. Tohiya tocomma to jahuay joupa imanapola' jouc'a. <sup>15</sup> I'najcuf'mola' li'junac' jahuay lan xanuc'



tuyalaicole ituca' lapajnya. Ticuicomma aimicuxeyacołtsi quilituca', aimihuejyacu quilituca' liłpicuejma'. Tihuejcole itque limanapa i'najcuf'mola' liłjunac', lijou'ma imaf'ina'ma.

<sup>16</sup> Tohiya illanc' lapenufpola' lan xanuc' a'i to qui'ic' liłsans, liłraza o ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Tołta'a lił'ejma' iłniya pe naihuejcopá quilituca' liłpicuejma'. Ja'ni luyaipa quitine tołta'a lałnescopa Cristo, itsiya a'i. <sup>17</sup> Itsiya linca ipai'ipa nulemma lałpicuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e lałpitine, ipangoconapa lałpepajnya. Al te'a lał'ejma' joupá ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay ilne lepenufpola' Cristo.

<sup>18</sup> Linca jahuay iliya li'epa ŁanDios. Itque i'epa liłpic'epa, aliłonc'e'e'ponga' lałjunac', ałejmale anuli. Tohiya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jilpe lancruz. Małque ŁanDios lapi'iponga' lałmane lu'itsola' lan xanuc': "ŁanDios aimixtuc'olhuo', tepenuf'molhuo'". <sup>19</sup> Lu'ila': "Limanapa Cristo jilpe tipa'a ŁanDios. Jilpe ilonc'e'epolhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' nołmana' fa'a li'a łamats', imanc' pe aini'iya monłejmaleyacu ŁanDios. Aiquitac'uilhuo' lołjunac', itac'uipa Cristo. Tołta'a epi'i'molhuo' lane tonłejmalele ŁanDios."

Małe lałpenic' lu'itsola' tołta'a. ŁanDios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. Ie lataiqui' tuya'e': "ŁanDios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'." <sup>20</sup> Illanc' epaluc' Jesucristo. Małpalaiyi illanc' tocomma te ŁanDios tixc'ai'ila' lan xanuc'. Luya'ayi, lu'ila': "Cristo lummeponga'. Ałsahue'elhuo': Tołejmalele ŁanDios."

<sup>21</sup> Cristo tama ailopa'a quijunac', ŁanDios iximpa to ixcay lipicuejma', iteł'mipa. Itque Cristo i'onlicopoxi to illanc', i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a, ja'ni Cristo lapenufponga', ŁanDios ał'onlicoponga' to Cristo, ałsininga' to ailopa'a caljunac'.

## 6

<sup>1</sup> Illanc' ŁanDios ał'eyi lanic' anuli. Ałsc'ai'iyaleyi, lu'ila': "Tijoułá' titoc'itsolhuo' ŁanDios aimoluyalaico'me to li'ipa". <sup>2</sup> ŁanDios ticua:

Litine laifxpic'epa catoc'i'mo', ilē litine aicuejpo'.

Litine lainespa: Cunłu'eyale'ma, małe litine aitoc'ipo'.

Iya' camilhuo': Litine linescopa ŁanDios "... ilē litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tunłu'eyale.

<sup>3</sup> Mał'eyi canic' anuli ŁanDios aimal'eyacu lixcay. Ałcuayi: "Ja'ni ac'a lał'ejma' lan xanuc' aimetets'iyacu lałpenic'". <sup>4</sup> Itine itine ałcuayi: "Ti'ila' quilsina' alinca ał'eyi lanic' anuli ŁanDios". Ał'ommołaispá jahuay: Ja'ni ałtelcoyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocomma ałtants'inga' lapajnya, <sup>5</sup> ja'ni ałsinc'ue'enninga', ja'ni ałtats'enninga', ja'ni alahuoc'huaiyininga', ja'ni ał'eyi juaiconapa acueca' canic', ja'ni ałtaquinga' cahuí, ja'ni ałsnet'lyi małjoc'iyi ŁanDios, jahuay ilna'a ał'ommołaispá.

<sup>6</sup> Aimalfel'miyaleyi. Lałpicuejma', lałtaiqui', lał'ejma' anuli le'a. Limet-saiconayi te loya'apa Lataiqui', ałsnet'lyi lał'emponga', ałpalaic'ola' jahuay lan xanuc', ałmujiyi lapenufpá cal Espiritu Santo, ał'ela' capic'a lał'as xanuc', ał'nujuaitsila', a'i ma le'a małnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

<sup>7</sup> Luya'ayi ma' al linca cataiqui', ałmujiyi al cueca' lo'epa ŁanDios, ał'eyi al c'a, tołta'a ałcanajcoyołtsi, aluliquila' lalixtuc'oponga'. Tołta'a ałmujiyołtsi alinca ŁanDios lapi'iponga' lałpenic' lał'epa.

<sup>8</sup> Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a ahnesconga', ja'ni a'ijc'a lahnescoponga', ja'ni ahminga' cataiqui', ticuayi: "Imanc' to'fel'miyale", o ja'ni alpalaic'onga', ahminga': "To'cuayi ma' al linca", <sup>9</sup> ja'ni aimalimetsaiconga' o ja'ni limetsaiconga', ma' anuli ahmujoyoltsi al'eyi lani'c' lalapi'iponga' LanDios.

Tama tocoma ji'hua ahmana'monga', jalsintsonga'! jma' ahmaf'i! Tama ahfel'minga' a'i calma'anga'. <sup>10</sup> Tama ahfelcoyi luyalaicoyi tixoqui calata. Tama ailopa'a cal'tomi', acueca' lalapi'ila' lah'pimaye. Lapi'ila' Lataiqui' laluya'apa. Tama ailopa'a cal'hueca, linca jahuay ah'huexi.

<sup>11</sup> Unc'aipimaye, imanc' no'mana' li'ya' Corinto, capalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a laipicuejma'. Itine itine acueca' ah'nujuaitsilhuo'. <sup>12</sup> Illanc' ailopa'a tintsu. Illanc' jahuay lahunxajma' alpalaic'olhuo', imanc' a'i. <sup>13</sup> Iya' camilhuo': Imanc' jouc'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' lah'aiqui' lah'c'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', to'ta'a capalaic'olhuo'.

<sup>14</sup> Iya' camilhuo': Aimo'f'e'e'moltsi anuli ihne pe aimihuejcoyi LanDios. Ihniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', LanDios joupa ilanc'e'epo' lopicuejma', ¿te comuc'iyaco' ihque pe aimihuequi locuxepa LanDios? Lipuqui' y litine, ¿te tiyejmale'me? <sup>15</sup> Cristo y Satanás, ihque lecu'impá Belial, ¿te ihniya anuli lihpicuejma'? Ima' to'huaiyinge LanDios, ihque aimi'huaiyinge, ¿te anuli loluyalaicoyacu? <sup>16</sup> Lejut'l LanDios y landiosla', ¿te ti'i'ma tixinc'ne'moltsi? Imanc' ejut'l LanDios, ihque Limaf'i' CanDios. Ma'que ticua:

Pe lomana' ihniya jihpe capajnta, mahpiya ah'sim'ma aimaf'i', camuj'moxi iya' linca ilenDios, ihniya aixanuc'.

<sup>17</sup> To'kiya: Tolihuejco'e lomipolhuo' LanDios. Ihque ticua:

Tolanajtsoltsi ihne pe aimalihuequi iya', ton'ete aculi'.

Aimolihoc'olai'me jihpe pe laiflaijpa, ihe al xujc'a.

Tijoula' capenufnamolhuo'.

<sup>18</sup> Imanc' alimetsaico'ma iya' ol'Ailli',

iya' quimetsaico'molhuo' ainaxque' amijcanó, ahuats'la'.

Iya' NanDios, to'ta'a laifcuapa. Iya' jahuay cacuxe.

## 7

<sup>1</sup> Maicunc'aipimaye, ac'a juaiconapa ihe licuapa LanDios, ihe laluyalaicoyi. ¡Lihuejco'e! Ah'etsoltsi limpio. Ja'ni lah'cuero, ja'ni lah'picuejma', aimah'xisc'econa'moltsi. Ti'ila' le'a al c'a lah'eyacu. Lihuejco'me LanDios. To'ta'a itine itine ti'hua tilajm'ma lah'picuejma', xonca tetencocoma LanDios. Lah'ejma', jouc'a ti'hua tilajm'ma, tijoula' ti'on'ka to li'ejma' LanDios.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga', limetsaicotsonga', illanc' ah'pimaye. Mah'mana' jihpe nij naitsi cal'najtsecopa a'ijc'a. Ah'epá ma le'a al hijca. Nij naitsi cal'ponopa pangay pangay. Nij naitsi cal'fel'mipa.

<sup>3</sup> Laifnespa to'ta'a aicatalelhuo'. Joupa aimipolhuo': Itine itine ah'nujuaitsilhuo'. Ja'ni ol'maf'i' tixoqui calata. Ja'ni joupa imanapolhuo' tocoma jouc'a ahmanaponga'. <sup>4</sup> Iya' juaiconapa ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a lainscopolhuo'. Tama ahfelcoyi tixoqui neta juaiconapa cuyaijma, joupa lixoc'impá neta.

<sup>5</sup> Ah'cuaita fa'a lamats' Macedonia ti'hua ahfelcoyi, aicalunxaqui. Ni petsi lahuelojnyi timana' lah'eponga' laic', jouc'a jihpe lahunxajma' ah'suelcoyi.

<sup>6</sup> Linca LanDios lixoc'iponga' calata, ummepa lahpima Tito, alsimpoltsi. Tohta'a li'ejma' LanDios, ja'ni alhuotsoyi lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoquei calata alsimpoltsi Tito. <sup>7</sup> Li'ipa calsina' imanc' joupa olixoc'ipa queta Tito, xonca tixoquei calata illanc'. Itque lu'iponga': "Lapimaye nomana' li'ya' Corinto juaiconapa tijanajyi tixintso'. Ixhuej'menamma ile li'ipa jilpe, itsiya linca tihuejco'mo'."

<sup>8</sup> Iya' lijoupa lainumme'epolhuo' colje'e, ile lainini'epolhuo', caxhuelma. Cacula: He laije'e aga tihuos'mi'mola' juaiconapa lapimaye. Itsiya aicaxhuelcocongua. He laije'e tama ihuos'mipolhuo' a'i nulemma quitafc'ilhuo'. <sup>9</sup> Iya' tixoquei neta. Linca ile laipixojma' cata aicalapi'i ile laihuos'mipolhuo'. Imanc' joupa olsuej'menamma al xujc'a li'ipa jilpe, toliya tixoquei neta iya'. He loisuej'menamma tetencocojma LanDios. Toliya aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo' laije'e. <sup>10</sup> Petsi lihpihuotsoqueya tetencocojma LanDios linca ixhuej'menamma li'epa. LanDios tunlu'e'mola'. Aimipai'yacu lihpuciejma'. Timana' nohuotsopa' petsi LanDios aimentencocoya li'ejma'. Ine naihuejpa' quiltuca' lihpuciejma', tejac'em'mola'.

<sup>11</sup> Linca i'huáqui joupa olsuej'menamma. Itsiya to'po'noyi cuenna te ts'i'ic' lo'epa. O'spic'epá o'ttalai'ecopoltsi, olixuc'opá itque ni'epa lixcay, olsimpá axpaiqui' lo'iyacolhuo', juaiconapa to'lanajyi alsintso'tsi, o'spic'epá nulemma to'sanutso'tsi cataiqui', joupa o'epá hijca, o'tel'mipá ni'epa lixcay. Joupa almuc'iponga' aico'taic' lajunac', ma le'a anuli jilpe i'epa lixcay.

<sup>12</sup> Iya' jilpe lainini'epolhuo' tama quixtu'hua itque ni'epa lixcay jouc'a aiximpa cuanuc' locuena hite'copa, xonca aipic'a tolimetsaicotsoltsi te ts'i'ic' lohpuciejma', aipic'a to'lmuc'ile LanDios, to'lmujtsoltsi a'inca al'nujuaitsinga' illanc'. <sup>13</sup> Alsimpá tohta'a lixoc'iponga' calata.

Xonca lixoc'iponga' calata ile lipixojma queta Tito. Imanc' joupa olixoc'ipá queta. <sup>14</sup> Iya' joupa aimipa Tito: "La'pimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma." Itsiya aicaxina' calaic'ata ile lainesopolhuo'. Ma'mana' jilpe al'palaic'opolhuo' ma le'a al linca. Jouc'a al linca ile la'nesopolhuo' al'mipá Tito. Itsiya tohta'a i'huáqui, lihuejma. <sup>15</sup> Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuaitsilhuo' imanc' lo'ejma'. Ti'nujuaitsi ac'a olapenufpá, aico'—lof'e'moltsi. O'spic'epá to'oc'etsoltsi, tetencocola' lo'ejma'. <sup>16</sup> Itsiya iya' tixoquei neta juaiconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiyijm'molhuo'.

## 8

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' li'ejma' la'pimaye nafolyomma lamats' Macedonia. Iniya LanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' lihpuciejma' titoc'ile li'pimaye. <sup>2</sup> Ine la'pimaye nomana' lamats' Macedonia tama hite'coyi juaiconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoquei quileta efot'lepá acueca' al tomí tumme'me, titoc'ile li'pimaye. <sup>3</sup> Ma to ts'i'ihueca icupa. Lijou'ma, tama tocomma aimi'ya micuconayacu, icuconapá. Aiquixahue'ennila'. Ine quiltuca' lihpuciejma' ixpic'epá ticufe. <sup>4</sup> Alsahue'eponga' juaiconapa, al'minga': "Lapi'itsonga' lane jouc'a illanc' altoc'itsola' la'pimaye, ine jouc'a i'huexi LanDios. Illanc' jouc'a alafot'lefe lahtomí." <sup>5</sup> Illanc' al'mila': "Ne". Alcuayi lihpuciejma': "Ine tefot'le'me lihtomí". Linca, xonca acueca' i'epá. Ai ma le'a efot'lepá lihtomí. Ate'a icu'moltsi la'Poujna, lijoupa al'miponga': "Lihuejco'molhuo' imanc'". Tohta'a lixp'ic'epa LanDios.

<sup>6</sup> Illanc' lašimpa li'epa lapimaye nomana' lamats' Macedonia alcuapá: “Lašimaye nomana' Corinto jouc'a tefot'lete nulemma al tomí locuyacu”. Tito joupa ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihuo'molhuo': “Tołpangote tolafot'lete al tomí, ile lolapi'iyacola' lołpimaye”. Itsiya lumme'econa'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot'leconte al tomí. Jouc'a timiconatolhuo': “Imanc' joupa ołpangopá tolafot'leyi al tomí, itsiya tołjou'nete ile lon't'epa”. <sup>7</sup> Imanc' toluliquila' lołpimaye nomana' ocuenaye quilelołya'. Xonca toł'huaiyijnyi LanDios, xonca al c'a tołmuc'iyaleyi litaiqui', xonca ołsina', xonca tolıhuejcoyi, xonca toł'nujuaisyi LanDios, jouc'a xonca toł'nujuaitsila' loł'as xanuc', ton't'ela' capic'a. Tołta'a olapejpá lataiqui' lałmuc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': “Ne'. Xonca tołtoc'itsola' lołpimaye.”

<sup>8</sup> Aicacuxelhuo'. Aipic'a tołmujtsoltsi alinca toł'nujuaisyi LanDios jouc'a ton't'ela' capic'a lołpimaye, toliya canescola' ac'a li'epa lašimaye nomana' lamats' Macedonia, cu'ilhuo'. <sup>9</sup> Imanc' ołsina' li'epa lałPoujna Jesucristo. Mipa'a lema'a jahuay i'hueca, aimehue'e'. Ixplic'epa titoc'itsolhuo'. Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aici'hueca. Ipo'nopa ile hi'huexi, tołta'a tolapenufta acueca' col'huexi.

<sup>10</sup> Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': “Tołafot'etsa al tomí”. Xonca tetenłma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' linca olulijpola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopa lolafot'lepa al tomí. Imanc' a'i ma le'a ate'a ołpangopá tolafot'leyi al tomí, jouc'a ate'a ołspic'epá toł'etsa tołta'a. <sup>11</sup> Itsiya tołsuai'nitsa ile lolafot'lepa al tomí. Tołta'a a'i ma le'a tołnes'me: “Ne', ne', joupa ałspic'epá”, jouc'a tołanant'hi'me ile lołtaiqui'. Ma to ts'ol'huca tołta'a tołcuta. <sup>12</sup> Petsi ahuata ts'i'hueca LanDios aimimiya: “Tapi'ila' acueca”. Ts'i'hueca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'hueca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o' acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoqui queta ticu'ma, ilque lo'eya tetenłcocojma LanDios.

<sup>13</sup> Iya' laixc'ai'ipolhuo': “Tołtoc'itsola' lołpimaye”, ¿te ja'ni aipic'a ma le'a ilne lołpimaye xonca al c'a tuyalaicotsa, tijoułta' tehue'etsolhuo' imanc'? Ai. Tołta'a aicaipic'a. <sup>14</sup> Iya' cacua: Jahuay anuli tolyualaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'elhuo'. Lołpimaye aici'huca. Imanc' tołtoc'i'mola'. Tijoułta', mouqui o pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', ihniya titoc'i'molhuo'. Tołta'a tolyualaico'me al c'a jahuay imanc'. <sup>15</sup> Ma to loya'apa al Paxi Linikingiya tołta'a lo'iyacolhuo':

Ihne nefot'lepá xonca axpe' aiciupanenni,  
petsi nefot'lepá huata aiquehue'e'mola'.

<sup>16</sup> Cax'najtsi'i LanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo', tixc'ai'itsolhuo'. Tołta'a i'ipa anuli lałpicuejma', iya' y Tito. <sup>17</sup> Ilque linca epenufpa lałmipa: “To'hua'ma, tahuejntola' lałpimaye nomana' liłya' Corinto”. Ilque li'huapa a'i ma le'a lihuejco'monga' lałsahue'epa illanc'. Małque quituca' ixpic'epa ti'huałta'.

<sup>18</sup> Alummeyi jouc'a ocuena całpima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafołyomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a ilque lałpima. Timetsaicoyi tuya'e' Lataiqui'. <sup>19</sup> Lapimaye nafot'lepołtsi lamats' Macedonia i'huif'epá ilque lałpima alejmalete, alacantsa lałtoc'iyacola' lałpimaye pe nahue'epola'. Il-lanc' całtuca' aimaleayacu, aimicuicomma. Ałpic'a tixinte acueca' ac'a lałPoujna, jouc'a ałsinintsonga' ac'a lałejma', ałsinintsonga' alinca ałtoc'ila' lałpimaye, aimalipa'ayi al tomí, ile lał'hua'ayacu. Ja'ni ałpalaicom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me lałPoujna. <sup>20</sup> Illanc' ałpo'noyi cuenna. Acueca' al

tomí, ile lahtaiyacu, toliya alcuayi: “Alpo'no'me cuenna”. Ja'ni a'i ti'i'ma alcuaf'monga', almi'monga': “Imanc' oltepá al tomí”. <sup>21</sup> Ni petsi lahtseyacu, jahuay la'eyacu, alpo'noyi cuenna, alcuayi: “Alsintsonga' lan xanuc', jouc'a LanDios alsintsonga', al'eyi al c'a”.

<sup>22</sup> Lummela' afantsi lapimaye, ihniya Tito, jouc'a locuena capima, jouc'a ocuena'ya lahpima. Ique lahpima jahuay locux'e'empa tixoqui queta ti'e'ma. Tohta'a almuc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoqui queta ti'hua'ma jilpiya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. <sup>23</sup> Tito alejmalepá. Ma' anuli al'eyi lanic' lalapi'iponga' LanDios. Iya' ma capanehuo fa'a, itque ti'hua'ma jilpe pe loimana'.

Loquexi' lapimaye ihne ummempola' lapimaye nafolyomma ocuenaye quifelolya', ihne linca timujiy acueca' ac'a hilPoujna Cristo. <sup>24</sup> Tolapenuftsola' lam fantsi lapimaye. Tohmuc'itsola' imanc' al'nujuaitsinga'. Illanc' joupa ahnescopolhuo' al c'a. Tohmuc'itsola' alinca lahespa. Tijoula' tohta'a ti'i'ma quilsina' lapimaye nafolyomma locuenaye quifelolya', tuya'ata ihniya lum-mempola'.

## 9

<sup>1</sup> Tole laixc'ai'ipolhuo': “Tolapenuftsola' lapimaye”. Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa olsina' lon'eyacu, tohtoc'i'mola'. <sup>2</sup> Imanc' tixoqui cunlata tohtoc'ila' lohpimaye. Tohta'a laifpalaicopolhuo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Macedonia, aimipola': “Luyaipa camats' ihne lapimaye nomana' lamats' Acaya joupa efot'lepá al tomí. Ma le'a tehue'ela' tummetsa.” Licuej'me tohta'a axpela' ihniya icua'me: “Illanc' jouc'a altoc'i'mola' lahpimaye”. <sup>3</sup> Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'lepá al tomí. Ja'ni a'i, ile lainscopolhuo' al c'a ti'i'ma ma le'a ataiqui'. <sup>4</sup> Luyaicotsa jilpe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, alcuaita ja'ni aicoljou'ne colafot'le al tomí, linca alsinna calaic'ata. Illanc' joupa alpalaicopolhuo': Joupa olafot'lepá al tomí. Ja'ni aicolafot'le, ¿te imanc' aimolsinyacu calaic'ata jouc'a? <sup>5</sup> Tohiya cumme'e'molhuo' lapimaye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. Ihne tiye'me jilpe pe loimana'. Tu'itolhuo' tolsuai'nile al tomí lolafot'leyacu. Tijoula' ca'hua'ma iya'. Imanc' joupa olpo'nopá cataiqui', tolcu'me acueca'. Ne', tolafot'lele nulemma. Ja'ni a'i cacuaiti iya' ticuicomma caxahue'etolhuo'. Tohta'a aicaipic'a. Aipic'a imanc' coltuca' tolcu'me.

<sup>6</sup> To'nujuaita: Nofapa ahuata tefot'le'ma ahuata. Nofapa acueca' tefot'le'ma acueca'. <sup>7</sup> Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticuxe'entso', ile lo'ejma' aimentelma LanDios. Cal xans ja'ni tixoqui queta ticu'ma litomí ile lo'epa tetentococojma LanDios. <sup>8</sup> Matque LanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay litiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma, xonca tepi'i'molhuo'. Tohta'a aimi'i'ma cahue'eyacolhuo'. Tijoula' ti'ila' col'huexi, ti'hua ton'e'me al c'a, ti'hua tohtoc'i'mola' lohpimaye. <sup>9</sup> Al Paxi Linilingiya tipalaijma cal xans no'epa ile al c'a, ticua: Tica'nela' li'hueca, titoc'ila' pe lahue'epola'. Ihe al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

<sup>10</sup> Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' LanDios. Ma' anuli la'i lotepa, LanDios lepi'ipola'. Matque LanDios tepi'i'molhuo' ile lolapi'iyacola' lohpimaye. Tijoula' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lon'e'epola' lohpimaye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. <sup>11</sup> Imanc' aimehue'eyacolhuo', ti'i'ma tohtoc'icona'mola' acueca' lohpimaye.

Lapimaye napenufyacu lahtaiyacu illanc', ile lolapi'iyacola', tix'najtsi'i'me LanDios, timuj'me acueca' itque. <sup>12</sup> Linca lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola', aimehue'econa'mola'. Tijoula' xonca acueca' lo'iya. Ilniya lanxpela' tix'najtsi'i'me LanDios. <sup>13</sup> Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa LanDios, tix'najtsi'i'me. Tix'najtsi'i'me, imanc' ołpic'epá tohtoc'itsola'. Tix'najtsi'i'me, ałnca tolihuejcoyi Lataiqui', ile Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a ołnespá: "Lihuejco'me". Tix'najtsi'i'me, imanc' a'i cunc'afts'ile, acueca' tohtoc'ila' ihniya jouc'a jahuay lapimaye. <sup>14</sup> Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' LanDios, ipo'no'ipolhuo' lołpicuejma' tohtoc'itsola'. Tohiya ti'nujuais'molhuo' juaiconapa, tixahue'e'me LanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

<sup>15</sup> X'najtse'eya LanDios, joupa lapi'iponga' itque xonca acueca'. Itque lałapi'iponga' LanDios ailopa'a co'onłcoya.

## 10

<sup>1</sup> Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsonga'. Tołnujuaitsa li'ejma' lałPoujna Cristo. Itque amanxu. Aiquiłof'eyoxi, i'ommaita li'ejma' lan xanuc'. Timana' jilpe nahnescopa, ticuayi: "Itque Pablo małmana' anuli tocomma to ninaitsi xans. Mipa'a ocuena quitya' jilpe lixtuc'onga', lini'enga', ałtalenga'. Fa'a a'i." <sup>2</sup> Linca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jilpe, ilne nonespá: "Pablo y liłejmale tihuejyi ma quityuca' liłpicuejma'". Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsonga'. Tołta'a aimalixtuc'oyacołtsi. <sup>3</sup> Iya' camilhuo': Tama ninc'ixanuc' aimalihuejyi całtuca' lałpicuejma'. A'i tołta'a małcuanajcoyołtsi. <sup>4</sup> Linca LanDios lapi'iponga' lałpa'necoyacołtsi. A'i tołta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpa' quityuca' liłpicuejma'. Illanc' xonca acueca' lałmane lałapi'iponga' LanDios, ał'oc'enatsola' ilne petsi tocomma aimi'iya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalaipá, ihniya atsila' liłtaiqui', <sup>5</sup> jouc'a pe nołof'epołtsi, nocuapá: "Joupa aixina'". Ilne tetets'iyi LanDios, aiquiłsina' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'i'ma ałmuc'i'mola' timenaquila' ihniya pe noxpicepá lo'eyacu ilne quityuca', tihuejcołe Cristo. <sup>6</sup> Tołta'a camilhuo': Lihuejcotsonga' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuejcoyaconga' ałtel'mitola'. Joupa ałspic'epá ile lał'eyacu.

<sup>7</sup> Imanc', łte limetsaiconga' le'a to lał'ejma' małmana' anuli jilpe? Aga timana' jilpiya nocuapá: "Illanc' linca lapenufponga' Cristo". Iya camila' ihniya: "Tołspic'econale imanc' cołtuca' lołpicuejma'. Tołta'a limetsaico'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'." <sup>8</sup> Iya' joupa aimipolhuo': "LanDios lapi'iponga' lałmane". Ja'ni capalaicoona'ma tołta'a ma' al linca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Ile lałmane lapi'iponga' lałPoujna. Itque ixpic'epa ałtoc'itsolhuo', tifayila' xonca' lołpicuejma', aimalajac'eyacolhuo'. <sup>9</sup> Cacia: Ile laininił'epola' laipimaye, łja'ni tixpaic'e'mola'? Tohiya aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. <sup>10</sup> Linca jilpiya timana' nocuapá: "Pablo, jilpe lije'e atsila' lałtaiqui' linespa. Minił'ma acueca' ałcuxenga'. Micuaihuo' fa'a ałsinyi ni mipalay c'a." <sup>11</sup> Iya' cacua: Ne', ti'ila' quityuca' ihniya joupa imenajpola'. Ma to muya'e' lałje'e laliniłpa fa'a, ma' anuli lał'eyacu jilpe.

<sup>12</sup> Jilpiya timana' nonescopołtsi al c'a, ticuayi: "Illanc' linca ał'eyi lanił' lałapi'iponga' LanDios". Ilne tehuelojnyołtsi ma quityuca'. Tohiya tixinyołtsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'iya mał'onhiyaconga' to ihniya. Tocomma

xonca lan tsila' xanuc'. Ne', tipajnlá'. Ma le'a cacua: Petsi acueca' lipicuejma' aimi'eya to ihniya. <sup>13</sup> Illanc' ja'ni alpalaico'moltsi atspij'me lahtaiqui'. Alpalaico'me li'ipa ma'eyi lanic', ihe latpenic' lalapi'iponga' LanDios. Ma' ilque LanDios lu'iponga' petsi la'eyacu lanic'. Tohiya caitsecohuo'me pe loimana', jilpe a'etsa lanic'. <sup>14</sup> Ja'ni cola' aicattsec' pe loimana', ja'ni cola' aicai'aic' canic' jilpiya, ¿te ti'i'ma cacuxe'molhuo'? ¿Te ti'i'ma camí'molhuo': "Lihuejco'monga"? Ai, aimi'iya. Illanc' aínca ninc'itet'la altsehuo'me jilpiya. Jilpe joupa luya'ahuo'me Lataiqui'.

<sup>15</sup> Aimalpalaicoyi lo'epa locuenaye. LanDios joupa ixpicufpa lamats' la'eyoyacu lanic' illanc'. Jilpe a'epá lanic'. Alpalaicoyi li'ipa ma'piya.

Alcuayi: Lalpimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'ila' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. Tohta'a xonca a'eta lanic' petsi LanDios lixpucufpa a'etsa. Aimaitsuflaiyacu locuenaye lilpenic'. <sup>16</sup> Tijoula', le'me xonca aculi', a'i ma le'a pe loimana' imanc'. Le'me petsi LanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni a'eta canic'. Tijoula' alpalaico'me ihe lanic' la'epa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

<sup>17</sup> Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaico'la' al cueca', ne', tipalaico'la' la'Poujna. <sup>18</sup> Cal xans nopalaiocopoxi quituca', ja'ni tinesla': "LanDios alum-mepa", ilque aimi'iya mepenufnyacu. Ja'ni LanDios timujla' lummepe, linca ti'i'ma tepenufim'me.

## 11

<sup>1</sup> Aga capalay to lamacta. Imanc' to'ommo'laitsa laifmipolhuo'. Alquimf'ela'. Aixina' to'ommo'laitsa. Ne', ti'hua to'ommo'laitsa. <sup>2</sup> Linca ca'elhuo' capic'a juaiconapa, ihe laipicuejma' joupa lapi'ipa LanDios. Litine imanc' lo'huaiyijmpa Jesucristo aimipa ilque: "Ti'itso' to quitpe'Ailli' ihniya. Tohta'a litine tocuaiicoconanni cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenuf'mola' tohta'a." <sup>3</sup> Itsiya caxhue'ma. Ca'nujuaiti li'ipa Eva, ifel'mipa lainofa', acueca' a'ijc'a lipicuejma' ilque. Cacua: Laipimaye nomana' Corinto aga ifel'mim'mola' jouc'a. Tijoula' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo. <sup>4</sup> Joupa aiximpolhuo' imanc' lo'ejma'. Ja'ni ticuaita jilpe ihe nopalaiopá tocomma ocuenaj Jesús, a'i to lalpalaiopá illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena espíritu, a'i to joupa lolapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoquei cunlata to'quimf'eyi, to'ommo'laispá.

<sup>5</sup> Ihe nomuc'ipolhuo', imanc' to'sinnila' to xonca lan tsila' apóstole. Ihe, ¿ja'ni luliqui iya'? Cacua: Ai. <sup>6</sup> Iya' tama a'i nomxi cataiqui', linca LanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tipa'a laixina'. Aixina' cuhua'ma Lataiqui'. Ma'mana' jilpe tohta'a almuc'iyaleyi.

<sup>7</sup> Iya' capa'a jilpe ca'e'eyoxi to ninaitsi xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a ihe laif'epa? ¿Te tohiya latets'ipa imanc'? <sup>8</sup> Lai'epa lanic' jilpe pe loimana' imanc', lume'e caitomí lapimaye lafo'omma ocuenaye quitelot'ya'. Tocomma to ca'najtsi'ila' ihe lapimaye, tijoula' catoc'ilhuo' imanc'. <sup>9</sup> Capa'a pe loimana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' li'ya' Corinto". Ma' anuli itsiya, tohta'a laifnespa. <sup>10</sup> Ihe lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay lamats' Acaya ailopa'a napai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tohta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo. <sup>11</sup> ¿Te caifcuacopa tohta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? Ai. LanDios ixina' ca'elhuo' capic'a. <sup>12</sup> Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua

ca'e'ma to ca'ay. Tołta'a atcuanaico'mołtsi iya' y lalejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' iħne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, iħne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Aħmuj'me a'ij ĩnca lonespa.

<sup>13</sup> Iħne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Iħe lanic' lo'epa aiquepi'ila' LanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummele'. <sup>14</sup> ¿Te cołcuapa: “A'i tołta'a mi'i”? Camilhuo': Ti'i. Lonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, iħque ti'e'eyoxi to łapaluc quema'a. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'. <sup>15</sup> Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc LanDios, iħque lo'epa le'a al c'a, ĩnca ma' anuli ti'e'e'mołtsi iħne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a lo'epa, tijoula' ti'najtsi'im'mola' iħe li'epa lixcay.

<sup>16</sup> Camiconalhuo': Ał'ommaitsi. Aimoł'nes'me: “Amac'ta iħque Pablo”. O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a atquimf'ela' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'i'ic lain-uyaicopa. <sup>17</sup> Iħe laifmiyacolhuo' capalaico'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi. <sup>18</sup> ĩnca axpela' tipalaicoyołtsi iħne quĩtuca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to iħniya, capalaico'moxi.

<sup>19</sup> Ja'ni capalaijma laipemac'ta aixina' atquimf'e'ma. Imanc' acueca' juaiconapa colpicuejma', tołiya tixoqui cunlata toł'ommołaispola' lan mac'ta. <sup>20</sup> Ja'ni ti'e'etsołtsi colpoujnalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' loł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsołtsi to lan tsila' xanuc', tetets'ilhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntaf'e'etsolhuo' loł'a, ĩnca jahuary iħna'a toł'ommołaispá. <sup>21</sup> Illanc' małmana' jĩłpe ĩnca ailopa'a tołta'a acueca' całpujfxi. Tołiya, ¿te ałsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ołpic'a iħne pe nopalaiicołtsi quĩtuca'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya ĩnca capalay to łamac'ta. <sup>22</sup> Iħne ticuayi: “Illanc' ĩnca xonca ixanuc' LanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham ałtatahuelo.” Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tołta'a. <sup>23</sup> ¿Te ticuayi: “Illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, iħque alumme-ponga'”? ¡Ne'! Iya' jouc'a ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quĩpicuejma'.) Cacua: Iya' joupa nulijpola' jahuary iħniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca ałtats'empa, xonca ałsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocomma ałma'a'ma, afule nunłupa. <sup>24</sup> Ma to mi'eyi lan xanuc' judío ałsinc'ue'e'ma anuxans quĩmbamaj pelła. Amaquemma ał'e'empa tołta'a. <sup>25</sup> Afanemma lan xanuc' romano ałsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, iłpic'a ałma'anla'. Afanemma ma caquie łaja if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quĩpuqui', anuli quĩtine jĩłpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, lunħu'enapa. <sup>26</sup> Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitełcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judío, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, ja'ni capa'a liłya', ja'ni capa'a cal 'ec, ja'ni caquie łaja, ja'ni capa'a pe lomana' iħne nonescopołtsi “apimaye”, y a'i capimaye, ma' anuli catełma. <sup>27</sup> Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa ałlacoli cahuí, axpej mał'i cunle'e, ticuimma caija', juaiconapa caxnet'łqui, aicatesma, juaiconapa ał'aiqui, caxina caxita, lahue'e' caijijahua', ailopa'a caif-poxya.

<sup>28</sup> Jahuary iħniya catełma. Jouc'a itine itine caxhuełma jĩłpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitсила' laipimaye ni petsi lafołyomma. <sup>29</sup> Anuli łapima ja'ni a'ij cueca' łunxajma', ¿te aicaxhuełma? ĩnca caxhuełma. Tocomma to ma' anuli a'ij cueca' łalunxajma'. Locuena łapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, ¿ja'ni iya' aiquixtuya? ĩnca quixtu'hua juaiconapa.



<sup>30</sup> Ja'ni ticuicomma capalaicoconaxoxi, ne', capalaicocona'moxi. Aicanesya al cueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma la'ipa, ihe al'e'e to ninaitsi xans, tocomma to ailopa'a caif'eya. <sup>31</sup> LanDios ixina' al linca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Matque LanDios enDios y i'Ailli' la'Poujna Jesús. jahuay hitiné tijahuamlaicota als'najtsi'ite!

<sup>32</sup> Luyaipa quitine capa'a li'ya Damasco tocomma to acun'uya. Ji'pe ts'ipenic', i'que lifajpa cal rey Aretas, ixpic'e'ma co'a' al'no't'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna tipuerta li'ya'. To'ta'a aimi'iya quipaya iya'. <sup>33</sup> Lapimaye atcus'mi'ma anuli al tsiquihui'. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caita' li'ya'. To'ta'a lun'u'empa limane cal rey.

## 12

<sup>1</sup> Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi la'ipa iya'. Capalaico'ma ihe laifximpa ji'pe laipicuejma', ihe la'muc'ipa la'Poujna. <sup>2</sup> Ma capalaicoyoxi cacua: To'ta'a liximpa anuli cal xans tepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' i'que cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a lamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. LanDios ixina'.) <sup>3-4</sup> Aixina' if'ajpa i'que cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'imp'a al Paraíso. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a lamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. LanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, ji'pe al Paraíso, icuej'ma tipalquinni. Ihe licuej'ma aimi'iya mu'inyacu. LanDios aiquepi'ila' lan xanuc' to'ta'a li'mane, aimuya'ayacu. <sup>5</sup> Linca capalaico'ma al cueca' li'ipa i'que cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laite'copa, al'on'cota to ninaitsi xans. <sup>6</sup> Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'iya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Linca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacua: Limetsaicola' ma to matsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laif'epa, atquimf'ela' laitaiqui'.

<sup>7</sup> Linca, tama at'muc'ipa ihe al cueca' juaiconapa, LanDios ipic'a aicalof'e'moxi. To'ta'a lapi'ipa laifte'copa. Jifa'a laicuerpo ixingufcopa to lanaispa litac. Epi'ipa Satanás limane, i'que lume'epa anuli hiponta'a luntafa', ti'hua luntafqui. <sup>8</sup> Afanemma caxa'hue la'Poujna, cami: "Ti'huanla' i'que, aimaluntafconama". <sup>9</sup> La'Poujna at'mipa nulemma: "Ai. Ma to'le tipajnla'. Iya' catoc'i'mo' to'ommaitsi, linca to'ommaita. Ihe pe ailopa'a co'eyacu, xonca timujiyi acueca' laimane, acueca' laif'epa."

To'ta'a aicaxa'hueconghua LanDios. Itsiya tixoquei neta capenufi ihe laifte'copa. Aicatets'i. Ma capalaicoyoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma cate'ma caxina acueca' atoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa i'que. <sup>10</sup> Cacua: Teten'cocola' Cristo lai'ejma'. To'ta'a tixoquei neta capenufi jahuay. Ja'ni at'afquemma, ja'ni at'miloqui cataiqui', ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsuquinno, ja'ni tocomma atansca laipene, laifnuyaicopa, jahuay capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'iya ca'eya, Cristo atoc'i, ca'e'ma acueca'.

<sup>11</sup> To'ta'a laipalaicopoxi. Tocomma nintonno. Imanc' to'taiyi lajunac'. Nipajnya at'palaico'ma ac'a, aicolcuac'. Ihe no'e'epo'tsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lo'mana', ¿te xonca canic' qui'epa ihniya? Linca aicaluliqui tama iya' ninaitsi xans. <sup>12</sup> Mat'mana' anuli ji'pe aimatsospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa LanDios. I'que imuc'ipolhuo' atinca iya' nin'apóstol. Ihniya hitiné matque LanDios imuj'moxi, i'e'ma al cueca' juaiconapa. Acueca' juaiconapa ipaxnepolhuo'. <sup>13</sup> Laitsehuo'ma locuenaye quitelol'ya', ¿te

xonca ac'a lai'ejma' petsi lafohyomma locuenaye lapimaye? Linca ituca' lai'ejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa íne. Mañmana' anuli imanc' ailopa'a cainepenufpa. Caxa'huelhuo': ¡Limenc'e'ecola' íle lalime-najpa!

<sup>14</sup> Jounpa aixpic'epa cahuejnconatolhuo'. Cacuaicontsi jípe ti'i'ma afanemma. Añmajnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Añtoc'íla". ¿Te aipic'a lo'l'huexi? A'i. Imanc' linca ca'elhuo' capic'a. ¿Te la'uhuyay ti'huej'me hí'huexi titoc'íle qui'l'ailli'? A'i. Qui'l'ailli' linca ti'huej'ma hí'huexi titoc'itsola' linaxque'. <sup>15</sup> Iya' to co'l'ailli' tixoquij neta cacu'ma jahuay lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacia: Tijoutsí laipujfxi, tuntul—le laipimaye.

Cacia: ¿Ja'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, toliya imanc' ahuata le'a al'ay capic'a? <sup>16</sup> Ne', tofe tipajnlá'. Jípe timana' nañescopa, ticuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo. Mípa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma linca epenuf'ma." <sup>17</sup> A'ij linca íle líl'taiqui' íne none-spá to'ta'a. Lainummepola' pu'huanni, ¿te anuli íñiya ífel'mipolhuo'? A'i. <sup>18</sup> Aixa'huepa Tito ti'huatá' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa lapima tiyejmalefe Tito. ¿Ja'ni Tito ífel'mipolhuo'? A'i. Imanc' jounpa añsimponga' ma' anuli la'picuejma', la'epa.

<sup>19</sup> Aga to'cuayi: "To'ta'a añtalai'e'enga' Pablo y lílejmale, ticuanajcoyo'tsi". A'i. Aímañcuanajcoyo'tsi. Añsinyi ÑanDios añjuez. Mañpalaiyi al'nujuaisyi Cristo jounpa lapenufponga'. Añpic'a añtoc'itsolhuo' imanc' laicalapimaye. Añpic'a alfa'etsolhuo' xonca lo'picuejma', to'ta'a líní'elhuo'. <sup>20</sup> Cacuaitsi jípiya aipic'a laten'cocotsi lo'l'ejma', jouc'a imanc' teten'cocotsolhuo' iya' lai'ejma', aimalixtuc'oto'tsi.

Itsiya caxhueñma. Cacia: Laipimaye nomana' lílya' Corinto, ¿te ts'i'ic' muyalaicoyi? ¿Te tifuleyi, o ti'eyo'tsi laic', o tixtulemma, o a'ij nuli lípicuejma', o timiyoy'tsi cataiqui', o tinescoyo'tsi, o tílo'eyo'tsi? <sup>21</sup> O cacuaitsi aga tíl'mana' íne petsi ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi laca'no', ti'econayi loxahue'epola' líl'cuero. Ja'ni to'ta'a míl'mana', linca ÑanDios al'oc'eta, ti'i'ma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' íne lanxpela' no'econapa al xujc'a. Aiquí'suej'meya nulemma lí'epa líxay.

## 13

<sup>1</sup> Cacuaitsi jípiya pe lo'mana' ti'ico'ma afanemma cahuejn-nilhuo'. Cacuaitsi ja'ni típa'a lí'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimí'iya afantsi le'a oquexi', ti'íla' anuli lonesyacu. Tijoula' añsanuta híya. <sup>2</sup> Cacuaicontsi jípe ca'eta ma to jounpa laimipolhuo' mañmana' anuli. Al te'a laitsehúo'ma aicainu'íhuo' to'ta'a. Lihuequi laitsecóhuona'ma linca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'íla' íne ní'epá quix-cay, íne petsi aiquí'suej'meya, jouc'a locuenaye pe aimalihuejma, camila': Cacuaiconatsi ja'ni ti'hua ti'econayi níxpiya aiquímenc'e'econayacola'. Cate'l'mitola'.

<sup>3</sup> Imanc', ¿te o'l'huaijma Cristo tímuc'itsolhuo' alummepa, añcuxe'e laitaiqui' laifpalaipa? Ne'. To'ñsim'me te ts'i'ic' íl'que Cristo. Íl'que a'í ninaitsi xans, acueca' limane íl'que. <sup>4</sup> Lepa'ñs'ingimpa Cristo lancruz tocommma to ninaitsi xans. Limaf'í'inapa ÑanDios epi'ípa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi íl'que Cristo tocommma to ninaitsi xanuc'. Añcuaitsa jípe añsinnonga' linca añmaf'í. Añmuc'itolhuo' acueca' lañmane alapi'iponga' ÑanDios.

<sup>5</sup> Imanc' tołsintsołtsi cołtuca' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tolicuis'etsołtsi imanc' cołtuca', ¿ja'ni toł'huaiyijnyi Cristo o a'i? ¿Ja'ni aicołsina' jilpe tipa'a Jesucristo, anuli lołmana'? O, ¿aga ailopa'a, aimoł'huaiyijnyi? <sup>6</sup> Iya' cacua: Aksintsonga' illanc' alinca ał'huaiyijnyi, aimalfel'miyaleyi.

<sup>7</sup> Jifa'a alsahue'eyi ŁanDios titoc'itsolhuo', aimoł'econa'me quixcay. Małsahue'eyi tołta'a aimalnesyi: “Lałpimaye tihuejcołe lataiqui' lalul'ipola' illanc', tołta'a lan xanuc' limetsaico'monga', tines'me: Alinca Cristo lummepola' ihniya.” Tama aimalimetsaiconyacongaa' illanc', ałpic'a ton'ete al c'a imanc'. <sup>8</sup> ŁanDios lapi'iponga' lałmane altoc'itsolhuo' tolihuejle Lataiqui'. Ja'ni tolihuejcoyi aimi'iya malixtuc'oyacolhuo'. <sup>9</sup> Linca tixoqui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' lołpujfxi, ja'ni alinca tolihuejyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaitsi xanuc' aimaluelmot'leyacu. Alsahue'eyi ŁanDios ti'ila' tołta'a loł'ejma'. <sup>10</sup> Tołsanutsołtsi nulemma. Ja'ni aimołsanuyacołtsi cacuaiconsi jilpe cataletolhuo'. Cacua: Aimi'i'ma tołta'a. Tołiya ma capa'a fa'a quinił'elhuo' iłta'a lołje'e. ŁanDios alapi'ipa laimane cafa'etsolhuo' xonca lołpicuejma', a'i catełc'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> Cunc'aipimaye, ti'hua tijou'ma laifninił'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Tołsanutsołtsi cataiqui'. Aimołhuotso'me. Ti'ila' ma' anuli lołpicuejma'. Aimołfuli'i'mołtsi. Ja'ni ti'ila' tołta'a loł'ejma' ma ŁanDios titoc'i'molhuo', tołmajnta anuli. Małque ŁanDios lapi'inga' lałpicuejma' ał'etsołtsi capic'a, ałejmalete al c'a. <sup>12</sup> Tolu'itsola' lapimaye: “Pablo tinonilhuo’”. Tołtuc'otsołtsi lołpeque ma to mituc'o'mołtsi lapimaye, ihne i'huexi ŁanDios. <sup>13</sup> Lapimaye nomana' fa'a, ihne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay ihniya tinonilhuo'.

<sup>14</sup> Jahuay imanc' ti'ila' cołsina': LałPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', cal'Ailli' ŁanDios ti'nujuaitsilhuo', cal Espiritu Santo efot'lepolhuo', tołejmaleyi anuli ilque.

## LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒPOĒTSI ĒAMATS' GALACIA

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Iya' laif'as xanuc' a'i calfaqui ilta'a laipenic'. A'i ihniya calumme'e. Mañe laipenic' lapi'ipa Jesucristo y ÑanDios cañ'Ailli'. Itque ÑanDios imaf'i'inapa Jesús, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. <sup>2</sup> Iya' jouc'a lapimaye nañmana' fa'a añnonilhuo'. Liniñ'elhuo' imanc' unc'añpimaye nolafot'epoñtsi ni petsi ñamats' Galacia. Imanc' ÑanDios efot'epolhuo'. <sup>3</sup> Ihniya, ÑanDios cañ'Ailli' y lañPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loñpicuejma'. <sup>4</sup> Itque Jesús icupoxi tima'anñe. T'nañtsepa lañ'epa quixcay. Toñta'a lunñu'eponga'. Aimiñ'iya malulijyaconga' lixcay lopa'a li'a ñamats'. Itñe li'epa Jesús ma lixpíc'epa ÑanDios, itque añ'Ailli'.

<sup>5</sup> ¡Lojauhuamlaicoya quitine timetsaiconñe añDios! Amén. Toñta'a ti'ila'.

<sup>6</sup> Itñe lo'ipolhuo' añspaic'epa. Afule cacuec'e. Imanc' ma quite' toñihuejyi Lataiqui' loya'apa itñe al c'a loxpíc'epa ÑanDios. Oñsingufco'me Cristo litoc'ipolhuo', ÑanDios ijoc'ipolhuo'. Itsiya toñpo'noyi ÑanDios, aimoñejmaleyi. Tolapejyi ocuena cataiqui'. <sup>7</sup> Itñe lolihuejpa itsiya tecui'inni: "Ocuena cataiqui' lonñu'eyacolhuo'". A'ij linca itñe lecu'i'impa. Itñe ituca' cataiqui'. Aimiñ'iya munñu'eyacolhuo'. Itñe noya'apá itñe "ocuena cataiqui'" ma le'a itñpic'a tepi'itsolhuo' quixhuejma'. Tipaiñ'iyi Lataiqui', itñe ma Litaiqui' Cristo. <sup>8</sup> Illanc' jounpa lu'ipolhuo' Lataiqui'. Ja'ni lu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui', a'i to lijounpa lalul'ipolhuo', iya' cacua: "Lacani'etsonga' ÑanDios". Tama apaluc quemaa' lu'itsolhuo' toñta'a, ma' anuli cacua: "Tecani'etsi ÑanDios". <sup>9</sup> Illanc' li'ipa lu'ipolhuo' toñta'a. Itsiya camiconalhuo'. Imanc' jounpa olapenufpá mañe Lataiqui'. Ja'ni cua nañtsi tu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui': Tecaniña' nulemma.

<sup>10</sup> Imanc', ¿te colcuayacu? ¿Te cahuela' lan xanuc' limetsaicoña' ca'ay lipenic' ÑanDios? O ¿te cahuañ limetsaicoña' toñta'a ÑanDios? ¿Te cahuañ latencocoyacola' lan xanuc'? Cacua: Ja'ni cahuañ tetencocotsola' lan xanuc', cola' aica'eya lipenic' Cristo.

<sup>11</sup> Unc'añpimaye, itñe Lataiqui' lainuya'apa jilpe, a'i quitañqui' lan xanuc'. Ma toñta'a oñsina'. Itsiya cu'iconalhuo'. <sup>12</sup> Itñe Lataiqui' aicalu'ic' cal xans. Ni aicañmuc'inno. Mañque Jesucristo imujpoxi, alu'ipa.

<sup>13</sup> Imanc' oñcuejpá te ts'i'ic' li'ipa lai'ejma' ma cainihuequi liñ'ejma' laif'as xanuc' judío. Jilñe litiné juaiconapa cateñ'mila' lapimaye lefot'epola' ÑanDios. Cacua: Tijoutsola' nulemma. <sup>14</sup> Iya' culiquila' axpela' itñe laif'as xanuc' judío nomana' ihniya litiné, xonca nihuejcopa Lataiqui' lañmuc'iponga'. Itñe linca tihuejyi to mi'eyi lañtatahueló. Iya' xonca nihuejcopa to mi'eyi lañtatahueló.

<sup>15</sup> Linca, ma capa'a licu'u cai'máma', ÑanDios añ'huijñ'epa. Lijou'ma, tama añ'jc'a laif'epa, añpaxnepa, añjoc'ipa. <sup>16</sup> ÑanDios jounpa ixina' litine mañmuc'iya te ts'i'ic' hi'Hua. Ti'ila' caixina' te ts'i'ic' lipicuejma' itñque, cuya'atsi Litaiqui' pe lomana' lan xanuc' añ'ij judío. Ixhuanñtsi itñe litine, añmuc'ipa hi'Hua. Lijounpa aicañpalaic'ola' lan xanuc'. A'ij nañtsi cainicuis'epa. Jounpa aixina' laif'eya. <sup>17</sup> Aicai'huac' liñya' Jerusalén pe lomana' lapimaye, itñe ate'a i'ipola' apóstole. A'i'huapa ñamats' Arabia. Lijou'ma añpainanni, aicuañyoconñsi liñya' Damasco.

<sup>18</sup> Lixhuaitsi afane' camats' aif'aj'ma liŷya' Jerusalén, cahuejnta Pedro. Aixints' Imbamaj maque' quitine aŷmajntsa anuli. <sup>19</sup> Locuenaye lan apóstole aicaixim'mola'. Aiximpa ma le'a Jacobo, iŷque lipima laŷPoujna. <sup>20</sup> Iŷe laininiŷ'epolhuo' ma' al linca. Aicafellaŷque. Toŷta'a ixina' LanDios.

<sup>21</sup> Lijou'ma ai'hua'ma ŷamats' Siria, jouc'a ŷamats' Cilicia. <sup>22</sup> Jiŷpe ŷamats' Judea lapimaye lefot'lepola' LanDios, iŷne lepenufpola' Cristo, aicalimet-saijma. <sup>23</sup> Ma le'a icuej'me aŷnescopa iya'. Tuya'anni: "Iŷque Pablo li'ipa lihueŷtoquina', aŷteŷ'minga', ipic'a tejac'la' nulemma Lataiqui', iŷe lataiqui' loya'apa: Toŷ'huaiyijnle Jesucristo. Itsiya maŷque Pablo tuya'e' Lataiqui'."

<sup>24</sup> Iŷne li'nujuaitsa laŷ'ipa iya', ix'najtsi'i'me LanDios. Iximpá acueca' lo'epa iŷque.

## 2

<sup>1</sup> Lixhuaitsi imbamaj malpu' camats' aitsehuona'ma Jerusalén. Aŷepá iya', Bernabé y Tito, iŷque aŷtoc'iponga'. <sup>2</sup> Nij naitsi xans naŷcuxe'epa. Ma LanDios aŷmipa: "To'huaŷa'". Toŷta'a aitsecohuona'ma. Jiŷpiya Jerusalén aixinhuo'mola' lapimaye naimetsaicompola' xonca lan tsila'. Nu'i'mola' te ts'i'ic' Lataiqui' laifnuya'apa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío, iŷne pe aimimetsaicoyi LanDios. Cacua: Lan tsila' lapimaye limetsaicoŷa' iya', jouc'a timetsaicoŷe laifnuya'apa. Ja'ni a'i locuenaye lapimaye aga tixim'me to ninaitsi cataiqui' iŷe laifnuya'apa, tetets'i'me. Tijouŷa' aimipammaiya laipenic'.

<sup>3-4</sup> Linca jiŷpe Jerusalén imajm'me hualca pe no'e'epoŷtsi capimaye. Iŷne itsuflaipá a-ch'ixc'a. Ma le'a tehueyi te co'iya mixinyacu te ts'i'ic' laŷ'ejma'. Illanc' joupa aŷsinyoŷtsi luhuaŷquem'monga'. Aimaŷcuxeconayacongá' lataiqui' loya'apa: "Toŷ'etsoŷtsi circuncidar, tijouŷa' tepenuf'molhuo' LanDios". Iŷne pe nalahue'ecoponga', iŷpic'a aŷcuxe'etsonga' lihuejconate iŷe lataiqui'. Iŷpic'a ti'eŷe circuncidar laŷejmale Tito, iŷque agriego. Illanc' aŷcuayi: "A'i. Toŷe tipanenni." <sup>5</sup> Aicalapenufela' liŷtaiqui'. Aicalihuejcola' iŷniya ni toŷta'a. <sup>6</sup> Lan tsila' lapimaye nomana' Jerusalén ailopa'a caŷmipa. (Linca, tama atsila' xanuc' aicaixina' caxpaiqui'. LanDios aŷsinninga' ma' anuli.) Cacua: Iŷniya lan tsila' lapimaye nij tintsí caŷmic'. <sup>7</sup> Limetsaicopa. Ixim'me ma LanDios alapi'ipa laipenic', ma to lepi'ipa Pedro lipenic'. Iya' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío cuya'e' Lataiqui' loya'apa iŷe al c'a lixpíc'epa LanDios. Cu'ila' lan xanuc' pe aici'eyoŷtsi circuncidar. Pedro tu'ila' laŷ'as judío, iŷne petŷi joupa i'epoŷtsi circuncidar. <sup>8</sup> LanDios epi'ipa Pedro limane, ummepa tu'itsola' lan xanuc' judío. Jouc'a alapi'ipa iya' laimane, lummepa cu'itsola' lan xanuc' pe a'ij judío. Toŷta'a ma' anuli ninc'apóstole.

<sup>9</sup> Jacobo, Pedro y Juan ixim'me toŷta'a laŷpaxnepa LanDios, aŷsimpa nin'apóstol, aŷnot'le'eponga' al c'a caŷmane iya' y Bernabé. Iŷne lam fantŷi ti'onŷcospola' to ŷimule' caitaŷ, acueca' titoc'innila' lapimaye, iŷne lefot'lepola' LanDios jiŷpe liŷya' Jerusalén. Maŷniya aŷmiponga': "Ne', imanc' tolu'ialeta pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Illanc' lu'i'mola' laŷ'as xanuc' judío, iŷne joupa i'epoŷtsi circuncidar." <sup>10</sup> Ma le'a aŷmiponga', aŷŷc'ai'iponga': "Toŷ'nujuaitŷola' lan cuanuc'la, iŷne pe ailopa'a quiŷ'hueca". Iya' linca ma toŷta'a lai'ejma'. Tixoqui neta catoc'ila' iŷniya.

<sup>11</sup> Lijou'ma, maŷmana' liŷya' Antioquía Pedro itsehúo'ma jiŷpe. Iŷniya hitiné iya' aitale'ma Pedro. Nu'i'ma lijunac'. Linca tipa'a lijunac'. <sup>12</sup> Ma' a'i

mihmana' lif'as xanuc' judío, iñe lommeyacola' Jacobo, Pedro titetsoyi anuli lapimaye pe a'ij judío. Licuaitsa lummepola' Jacobo, Pedro enaj'moxi pe lapimaye a'ij judío. Aits'itetsocona'me. Ticua: "Iñe lan judío ticuayi: Aimi'iya matetsoyacu anuli pe aiqUIL'eyoitsi circuncidar. ¿Te alpaalaico'ma iya' ja'ni atetsole anuli?" <sup>13</sup> Pedro ixina' te ts'i'ic' Lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixpíc'epa ËanDios. Ma le'a i'epoxi to aiqUixina'. Ma' anuli i'epoitsi locuenaye capimaye judío nomana' jilpe. Bernabé jouc'a. Liximpola' li'ejma' icupoxi tilecole, ihuejpola' iñiya.

<sup>14</sup> Iya' aiximpola' aimihuejyi al hijca Lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixpíc'epa ËanDios. A'i toña'a Lataiqui'. Pesti lalafot'eyopoitsi aipalaic'opa Pedro, cami: "Ima' tama unjudío aimaihuequi li'ejma' lof'as judío, xonca taihuequi to lapimaye a'ij judío. Itsiya, ¿te cofcuxe'ecopola' iñe pe a'ij judío? ¿Te comuc'ico'mola' tihuejle li'ejma' lun judío?"

<sup>15</sup> 'Illanc' ninc'ijudío toñe lañmajnlita. Linca aicalihuequi al xujc'a to iñe pe a'ij judío. Iñe pe aimimetsaicoyi ËanDios aimihuejyi locuxepa. <sup>16</sup> Illanc' tama lihuejyi locuxepa ËanDios, iñe liniñijmpa Moisés, aña'ina' a'i toña'a malapenufyaconga' ËanDios. Lapenuftonga' ja'ni a'huaiyijnle Jesucristo. Toñiya illanc', tama ninc'ijudío, jouc'a a'huaiyijmpá Jesucristo. Itsiya aña'ina' ËanDios lapenuftinga', aña'ninga' to ailopa'a caljunac'. Aimañesconayacu: Iya' quihuequi locuxepa ËanDios, tijouña' aña'ima to ailopa'a caijunac'. A'i. Tama lihuejyi locuxepa, ËanDios aimañsinyacu toña'a, ni illanc' ni locuenaye lan xanuc'.

<sup>17</sup> 'Ma'huaiyijnly Jesucristo limetsaicoyoitsi ma' anuli to iñiya pesti aimihuejyi locuxepa ËanDios. Limetsaicoyoitsi a'ijc'a lañpicuejma'. Tijouña', ¿te cañesyacu? ¿Te Cristo aña'ints'eponga' toña'a lañpicuejma'? A'i. Aimi'iya mañesyacu iña'a. Li'ipa joupa a'ijc'a lañpicuejma', ma' aicaña'ina'. <sup>18</sup> Iya' joupa aiximpa aimi'iya calanc'eyacoxi lañpicuejma'. Aimi'iya canesconaya: Canant'hi'ma liniñpa Moisés, tijouña' ËanDios aña'ima to ailopa'a caijunac', lapenufta. Itsiya ja'ni capi'ixoxi lañpicuejma', ja'ni capangocona'ma quihuejcona'ma to li'ipa, ma le'a camuj'moxi aicainenant'hi iñe liniñpa Moisés. <sup>19</sup> Li'ipa coña' canant'hi'ma jahuary lataiqui' liniñpa Moisés. Lijou'ma aiximpa aimi'iya canant'hiya. Mañe lataiqui' lacani'epa, aña'apa. Itsiya linca aimaf'i, ËanDios lapi'ipa al ts'e laipitine. <sup>20</sup> Caxinyoxi joupa laña'ingimpa lancruz. Iya' y Cristo laña'ingimponga' jilpe. Lañnuyaicopa a'i to li'ipa. Itsiya tipa'a al ts'e laipitine iñe lipitine Cristo. Ca'huaiyinge hi'Hua ËanDios. Iñque a'ñujuaispa, icupoxi tima'añe, i'ñajtsepa laiñjunac'. <sup>21</sup> ËanDios joupa aña'paxnepa toña'a. Aicatets'iya iñe al ts'e laipitine lalapi'ipa. Aicapo'noya anuli liju'. Ja'ni coña' ti'i'ma lanant'hi'me nulemma liniñpa Moisés, ja'ni coña' toña'a ti'i'ma ac'a lañpicuejma', ¿te quicucopoxi Cristo? Coña' aiñuic'u'moxi."

### 3

<sup>1</sup> Imanc' unc'aipimaye noñmana' ñamats' Galacia, ¿te qui'ipolhuo'? Tonñ'eyi to ailopa'a coñpicuejma'. Lu'ña'a, ¿ña'itsi nimints'epolhuo' loñpicuejma'? ¿ña'itsi lifel'mipolhuo'? Iñiya ñitiné loñquimf'epa Lataiqui', mu'innilhuo' li'ipa Cristo, tocomma to imanc' oñsimpá iñque leña'ingimpa jilpe lancruz. <sup>2</sup> Quicuis'e'molhuo' ma le'a anuli lataiqui', lu'ña'a: Litine lolapenufta cal Espiritu Santo, ¿te ts'i'ic' conñ'epa molapenuf'me cal Espiritu Santo? ¿Te ja'ni o'ñhuaiyijmpá Lataiqui', iñe lu'impolhuo'? O ¿te oliñuejpa locuxepa Moisés? <sup>3</sup> Loñpangopa lolihuejpa o'ñhuaiyijmpá cal

Espíritu. Itsiya, ¿te col'huaiyjncopohsi coltuca' lonl'epa? ¿Te cohescopa: “Tofta'a ti'i'ma ixhueya lałpicuejma', lapenuftonga' LanDios”? ¿Te qui'icopolhuo' ma tofta'a to lamac'ta?

<sup>4</sup> Imanc' lolapenufta Lataiqui' acueca' ołtełcopá. Itsiya, ¿te quipenic' iłta'a li'ipolhuo'? Ja'ni tolihuej'me ocuena cataiqui', cola' aicołtełco'me tofta'a. <sup>5</sup> LanDios lepi'ipolhuo' hi'Espíritu o i'epa al cueca' pe lołmana', ¿te conl'epa imanc'? ¿Te tonlihuejcoyi locuxepa Moisés? O ¿toł'huaiyjnyi Lataiqui' lu'impolhuo'? <sup>6</sup> Linca oł'huaiyjm'me Lataiqui' lu'impolhuo'. Toł'nujuaitsa li'ipa Abraham. “Iłque i'huaiyjmpa LanDios limipa. Tofta'a LanDios iximpa ac'a xans, to ailopa'a quijunac'.”

<sup>7</sup> Tofta'a ołsina' naitsi iłne limetsaicopola' LanDios to ixanuc' Abraham, naitsi iłne lepenufpola'. Imetsaicopola' ma le'a iłniya lo'huaiyjmpa to li'huaiyjmpa Abraham. <sup>8</sup> LanDios joupa ixina' lo'iya. Ixina' tepenuf'mola' lan xanuc' a'ij judío. Tepenuf'mola' iłne lan xanuc' no'huaiyjmpa. Tixim'mola' to ailopa'a quijunac'. Tołiya ma mehue'e' mi'iya tofta'a, LanDios u'ipa Abraham iłe al c'a lo'iya. Jiłpe al Paxi Linilngiya tuya'e' limipa Abraham. Timi:

Lan xanuc' nomana' jahuay lan nación, ja'ni lił'ejma' ti'onłcospa to lo'ejma' ima',

caxim'mola' to loxanuc', capaxne'mola' jouc'a.

<sup>9</sup> Tołiya ałsinyi naitsi iłne nopaxneyacola' LanDios to lipaxnepa Abraham. Abraham i'huaiyjmpa limipa LanDios, ipaxnepa. Jouc'a iłniya no'huaiyjmpa tipaxne'mola' tofta'a.

<sup>10</sup> Ituca' lo'iyacola' iłne petsi nonespá: “Quihuejma lataiqui' locuxepa Moisés, tołiya LanDios ałsim'ma ninc'a xans, lapenuf'ma”. Iłniya joupa ejac'pola'. Tofta'a tuya'e' al Paxi Linilngiya ticua:

Ticuicomma tihuejcołe jahuay lataiqui' linilpa jiłpe lije'e Moisés, ni anuli aimehue'e'ma tenant'hile.

Naitsi iłque aimi'ay tofta'a, tecani'em'me.

<sup>11</sup> Acuajmaica ałsinyi, tama lihuejcoyi locuxepa Moisés, a'i tofta'a LanDios małsinyaconga' to ailopa'a caljunac'. Tołiya tuya'e' al Paxi Linilngiya, ticua: Cal xans no'huaiyjmpa tulijta lipitine, LanDios iximpa to ailopa'a quijunac', tepenufi.

<sup>12</sup> Litaiqui' locuxepa Moisés aimuya'e': “Cal xans no'huaiyjmpa tuli-jta lipitine”. Xonca ticua: “Iłne no'epá locuxe'epola', iłniya linca tuli-jta liłpitine”. <sup>13</sup> Iłe lałcuxe'eponga' aicalanant'hi. Tofta'a luliłpá lalacani'eyaconga'. Linca aimalacani'eyaconga'. Cristo i'najtsepa lałjunac'. Małque Cristo ecani'empa litine lepałts'ingimpá lancruz. Tofta'a loya'apa al Paxi Linilngiya, ticua: “Cal xans lojunginyacu anuli al'ec, tecani'em'me”.

<sup>14</sup> Cristo epi'impá lałjunac', ecani'empa. Tofta'a jahuay illanc', ja'ni ninc'ijudio o ja'ni a'i, ti'i'ma lapenuf'me lałpaxneconyaconga'. Iłe linescopa LanDios mipalaic'o Abraham. Jouc'a jahuay ma' anuli petsi nal'huaiyjmpa lapi'inga' cal Espiritu Santo. Tofta'a joupa icupa cataiqui' lapi'itsonga'.

<sup>15</sup> Cunc'aipimaye, itsiya ca'onlıco'mola' lan xanuc' lił'ejma'. Iłne ja'ni joupa icupá cataiqui', tama ma le'a axanuc', iłe lataiqui' tihuejco'me, tenant'h'me. Aimi'iya mipo'noyacu iju'. Aimi'iya metonc'iyacu ocuena cataiqui'. <sup>16</sup> LanDios mipalaic'o Abraham icupa cataiqui'. Iłe lataiqui' tepenuf'me iłque Abraham y ihuente locuaicoya. Al Paxi Linilngiya aiminescola' axpela' lihuenłila'. Tinescojma ma le'a anuli. Mipalaic'o Abraham timi: “Ima' lihuenłhuo'...”, jiłpe tipalaajma Cristo. <sup>17</sup> Linca,

lixhuaitsi amalpuj maxnu nuxans quimbama' camats' quipalaic'o Abraham, ÆanDios u'i'ma Moisés litaiqui' locuxepa. Iya' cacua: Tama toŧta'a li'ipa, lataiqui' linaŧpa Moisés aimi'iya mulijya locuena lataiqui'. Ie litaiqui' ÆanDios licupa, limipa Abraham, lataiqui' lepi'ipa Abraham aimpaiya. <sup>18</sup>Linca, ja'ni aŧnesle: “Lanant'li'me locuxepa Moisés, tijouŧa' ÆanDios lapi'itonga' caŧ'huexi”, iŧe laŧnesyacu ocuena cataiqui', a'i litaiqui' licupa ÆanDios, iŧe limipa Abraham. ÆanDios mipalaic'o Abraham aiquimic': “Tanant'liŧa' laifcuxe'epo', tijouŧa' capi'i'mo' co'huexi”. Ticua: “Joupa aicupa cataiqui', capi'i'mo' co'huexi”.

<sup>19</sup> Tijouŧa', ÆanDios ja'ni joupa toŧta'a icupa cataiqui', epi'ipa Abraham, ¿te comicopa Moisés locuxepa? ÆanDios ipic'a ti'liŧa' quilsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lo'epa, ja'ni tetenŧcocojma ÆanDios o aimentenŧma. Toŧiya ipalaic'oconapa Moisés, u'ipa ocuena cataiqui', iŧe locuxe'epola' lan xanuc'. U'ipola' te lo'eyacu. Mi'huaicoyi ticuaiyunni ŧihuenŧe, maŧque Cristo, ma iŧe lataiqui' ŧihuejco'me.

Maŧe lataiqui' locuxepa ÆanDios lapaluc' quema'a uya'apá. Moisés u'icona'mola' lan xanuc'. Fa'a li'a ŧamats' Moisés i'e'ma canic' to epaluc. Epenuf'ma litaiqui' ÆanDios, u'icona'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup> Ai toŧta'a li'epa ÆanDios litine licupa cataiqui' lepi'ipa Abraham. Jiŧpe litine aicummaic' quepaluc. Maŧque ÆanDios, iŧque quituca', icupa cataiqui', epi'ipa Abraham.

<sup>21</sup> Itsiya, ¿te caŧnesyacu? Lataiqui' locuxepa ÆanDios jouc'a lataiqui' licupa, iŧe lepi'ipa Abraham, ¿te ja'ni tifuli'iyotŧsi jiŧna'a ŧataiqui'? ¿Aimaŧnes'me toŧta'a! Lataiqui' locuxepa ÆanDios aimi'iya mepi'iyacola' lan xanuc' liŧpitine aimijouya. Ja'ni coŧa' ŧihuejconŧe jahuay locuxepa ÆanDios, iŧque tixim'mola' to ailopa'a quiliŧunac', tepenufna'mola'. Aimi'iya mihuejyacu toŧta'a. <sup>22</sup> Toŧiya al Paxi Liniŧingiya tuya'e' jahuay anuli i'epá a'ijc'a. Tocomma itats'ila', iŧ'huaijma tecanitsola' nulemma. Aimi'iya munŧu'eyacoŧsi. Toŧta'a ma le'a pe no'huaiyijmpá Jesucristo tepi'im'mola' quili'huexi, ma to loya'apa lataiqui' licupa ÆanDios.

<sup>23</sup> Ai'a ticuaihuo Jesucristo fa'a li'a ŧamats', iŧe litaiqui' ÆanDios locuxepa Moisés ti'hua aŧcuxeconga'. Tocomma aŧtats'eninga'. Al'huaicopá ÆanDios aŧmuc'itsonga' naitŧi iŧque Caŧ'huaiyijnyacu. <sup>24</sup> Itsiya aŧsina' te ts'i'ic' lipenic' lataiqui' locuxepa Moisés. Ie lataiqui' ti'onŧcospa to no'epola' cuenna la'uhuy. Ticuxela' al c'a. Li'ipa, toŧta'a laŧcuxeponga' litaiqui' ÆanDios locuxepa. Al'eponga' cuenna ma caŧ'huaijma ticuaiyunni Cristo, al'huaiyijnle, aŧsintsonga' ÆanDios to ailopa'a caŧjunac', lapenuftsonga'. Ticuaitŧi iŧque al'huaiyijnle. <sup>25</sup> Itsiya linca al'huaiyijmpá Jesucristo. Ailopa'a cocuena naŧ'eponga' cuenna. Aimaŧ'onŧcosponga' to la'uhuy. <sup>26</sup> Petsi naŧ'huaiyijmpá Jesucristo illanc' inaxque' caŧ'Ailli' ÆanDios joupa aŧtsilojponga'.

<sup>27</sup> Jahuay imanc' petsi joupa epo'icompolhuo', ma' i'ipolhuo' anuli Cristo. Jiŧpe litine, iŧe lafane loŧpijahua' oŧpo'nonapá anuli liju', oŧtatscocopá Cristo. <sup>28</sup> Toŧiya aimolatets'i'moŧtsi. Aimoŧnes'me: “Iya' ninjudío, ima' ungriego”. Ni moŧnes'me: “Iya' ninmozo, ima' mapoujna”. Ni: “Iya' ninxans, ima' ma le'a maca'no”. Toŧta'a aimi'iya. Joupa i'ipolhuo' anuli. Epenufpolhuo' iŧque Cristo.

<sup>29</sup> Ja'ni Cristo epenufpolhuo' imanc' inaxque' Abraham. Tepi'im'molhuo' coŧ'huexi. Toŧta'a linescopa lataiqui' licupa ÆanDios, iŧe limipa Abraham.



## 4

<sup>1</sup> Iya' cacua: Łahuac'hua ai'a titoj'ma aimepi'inyacu li'huexi. Tama ticuxe'ma jahuay li'hueca qui'ailli', łahuac'hua ai'a titoj'ma ti'onkospa to łajmozo. <sup>2</sup> Timana' no'epá cuenna łahuac'hua. Ine ticuxe'me łahuac'hua, jouc'a ticuxe'me li'huexi. Tołta'a loyaicoya ma mi'huaijma ticuaiyunni litine tepi'im'me quimane ticuxela', tepenuf'ma li'huexi. Qui'ailli' joupa ixpic'epa te quitine mi'iya tołta'a.

<sup>3</sup> Ma' anuli tołta'a li'ipola' lan xanuc' ai'a ticuaihuo Cristo fa'a li'a łamats'. Ai'a ticuaihuo Cristo ŁanDios ałsimponga' to la'uhuyay. Ałcuxenga', ałsc'ai'inga': "To'etsi ilta'a", o "To'ełta' iłiya". Lanant'hiy ma to mi'enni fa'a li'a łamats'. <sup>4</sup> Liximpa ŁanDios ixhuaita al 'hora, ummepa li'Hua, ticuaiyunni fa'a li'a łamats'. Ma to mimajnlita la'uhuyay tołta'a lipajnta ilque. Anuli łaca'no' nipo'nopa. Ipajnta ajudío. Li'ailli' tihuejcoyi locuxepa ŁanDios, ilque jouc'a. <sup>5</sup> Tołta'a li'ipa ti'najcuftsolá' liłjunac' jahuay lan xanuc' naihuejpá locuxepa ŁanDios. Tijoułá' ŁanDios ti'i'ma limet-saico'monga' inaxque', łapi'i'monga' cał'huexi.

<sup>6</sup> Imanc' ma' anuli imetsaicopolhuo' inaxque'. Toliya jilpe łolunxajma' tipa'a cal Espíritu Santo, ilque li'Espíritu li'Hua ŁanDios. Tołta'a ałmiyi: "Ima' mai'Ailli'". <sup>7</sup> Ja'ni joupa opepenufpa cal Espíritu, ima' a'i cum-mozo. Ima' i'hua CanDios. Ja'ni ima' i'hua tipa'a ło'huexi łapi'iyaco'. Tołta'a lixpíc'epa, lo'epa ŁanDios.

<sup>8</sup> Li'ipa aimolimetsaicoyi ŁanDios. Imanc' tolihuejyi ilne landiosla'. Toluyalaicoyi to ilmozó iłniya. Ilne tama tecui'innila' "andiosla'", ailopa'a quilpitine. <sup>9</sup> Itsiya tolimetsaicoyi ŁanDios. Xonca cacua: ŁanDios timet-saicolhuo' imanc'. Itsiya, ¿te colpai'icopa lołpicuejma'? ¿Te col'econapołtsi to lam mozó? ¿Te colfi'ecopołtsi lataiqui' locuxepolhuo'? ¿Te colanant'copa to mi'enni fa'a li'a łamats'? Jilpe ailopa'a cotoc'iyacolhuo'. Joupa ołsina' pe copa'a al C'a Cane. <sup>10</sup> Tonłeyi ocuena cane. Tolimetsaicoyi litiné, lam mut'łá, cal juicoł jouc'a łamats'. Tonł'eyi cuenna ilna'a, tolanant'hiy. <sup>11</sup> Iya' caxhuelma. Acueca' canic' ai'epa pe lołmana'. Itsiya cacua: Aga ailopa'a quipammaic'.

<sup>12-13</sup> Unc'aipimaye, caxa'huelhuo', camilhuo': Imanc' toł'e'etsołtsi to iya'. Iya' joupa aipai'ipa lai'ejma'. Itsiya aicainihuequi lił'ejma' lan xanuc' judío. Xonca quihuequi loł'ejma' imanc'. Imanc' ailopa'a cał'e'epa. Joupa ołsina' lał'ipa jilpe pe lołmana'. Ie al te'a laitsehúo'ma laicuita jilpe iya' laxtafpa. Toliya aipanemma, nu'i'molhuo' Lataiqui'. <sup>14</sup> Linca iłniya litiné ŁanDios ehuaipolhuo'. Tama laxtafpa aicalatets'i. Aical'aic' laic'. Ac'a juaiconapa alapenufpa, tocomma napaluc quema'a alum-mepa ŁanDios. Tołta'a tolapenuf'me Jesucristo. <sup>15</sup> Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Iłniya litiné tixoqui cunlata alapenuf'ma. Iya' ti'hua ca'nujuaitsilhuo' imanc' loł'ejma'. Juaiconapa ałsimpa cuanuc'. Tocomma tołcuayi: "Cołá' lipa'a'mola' lał'u', łapi'i'me Pablo". <sup>16</sup> Itsiya joupa ołpai'ipołtsi lołpicuejma'. Ał'e'e laic'. Ma le'a nu'ipolhuo' al linca, liłjoupa ał'epa laic'.

<sup>17</sup> Linca timana' jilpe nehuepá cołá' tonłejmalełe anuli. Ilne a'ije'a liłpicuejma'. Ma le'a ilpic'a tenajtsolhuo'. <sup>18</sup> Ilpic'a tolihuejtsola' ma iłniya. Linca ja'ni al c'a timuc'i'molhuo', iya' cacua: Ne', tolihuejtsola'. Cacua: Cołá' timuc'itsolhuo' al c'a. Ti'hua timuc'iconatsolhuo' tołta'a. Cołá' a'i ma le'a capa'a iya'.

<sup>19</sup> Unc'ainaxque', acueca' aitełco'ma jilpe pe lołmana'. Ma catełma cacua: "Tepenufle ilne al ts'e liłpitine". Ma tołta'a li'ipolhuo'. Itsiya catełcocojma.

Caxhuelma, cacua: “Ihne laipimaye lun Galacia joupa epenufpá Cristo. Itsiya tocomma a'ij linca ile li'ipola'. Coła' ałmuc'iconła' acuajmaica ihne alinca epenufpá itque Cristo. Tijouła' aicaxhuełcoconaya tołta'a.”<sup>20</sup> Cacua: Coła' jilpe caifpa'a. Coła' capalaic'ocona'molhuo' ituca', a'i to itsiya. Itsiya linca caxhuelma. Aimi'iya caxingufyacolhuo' lołpicuejma'.

<sup>21</sup> Imanc' nołnespá: “Ałcuxetsonga' lataiqui' liniłpa Moisés. Ałpic'a.” Iya' quicuis'e'molhuo' imanc': ¿Te cołcueca ile lataiqui'? ¿Te ołsina' loya'apa? Tocomma aicołsina'.<sup>22</sup> He liniłpa Moisés tinescojma li'ipa Abraham. Timana' oquexi' linaxque'. Anuli ihne qui'máma' acriada. Tipa'a lipoujna caca'no'. Aimicuxeyoxi' quituca'. Locuena hi'hua qui'máma' apoujna, itque ipeno Abraham.<sup>23</sup> Łapoujna caca'no' ma le'a ŁanDios ixpic'epa titai'ma. Itque joupa icupa cataiqui' ti'ila' tołta'a. Locuena, itque licriada, ŁanDios aiquicuc' cataiqui'. Ma le'a itaipa.

<sup>24</sup> Ihne loquexi' lacał'no' ti'onłcospola' to ihna'a loquej cataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Agar, itque cal criada, ti'onłcospa to anuli ihna'a lataiqui'. Ti'onłcospa to lataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc', mimana' ihne jilpe hijuala Sinaí. He lataiqui' liniłpa Moisés. Itque Agar tocomma to quił'máma' ihne petsi naihuejpa ile lataiqui'. Ihne aimi'hua liłmane. Aimi'iya micuxeyacołtsi' quiltuca'. Mane ti'onłcospola' to lam mozó.<sup>25</sup> He hijuala Sinaí jilpe łamats' Arabia tecui'inni “Agar”. Agar y Jerusalén, ma to mipa'a itsiya fa'a li'a łamats', ti'onłhiyołtsi. Jilpe Jerusalén ts'ilpenic' aimixpic'eyi' quiltuca' lo'eyacu. Lataiqui' liniłpa Moisés tocomma to quiłpoujna. He lataiqui' ticuxela' jouc'a liłxanuc'.<sup>26</sup> Liłya' Jerusalén lopa'a lema'a ituca' lo'ipa. Jilpe aimicuxe tołta'a lataiqui' liniłpa Moisés. He linca ałpilya'. Tocomma to cał'máma', illanc' inaxque'.

<sup>27</sup> Joupa i'ipa ma to loya'apa Liniliŋiya lonescopa liłya' Jerusalén lopa'a lema'a. Tuya'e':

Ima' mijuiqui' caca'no', ailopa'a co'hua, jtxojla' cometa!

Ima' tama aicoxina' te ts'i'ic' mipajnta łahuac'hua, jtonac'la' acueca'!

Ima' tama toxinyoxi' etets'impo', joupa eca'nicompo', ti'i'ma conaxque' xonca axpela'.

Tołta'a tolijna'ma itque łejonłhiyołtsi' lope'ailli'.

<sup>28</sup> Unc'aipimaye, imanc' ti'onłcospolhuo' to hi'hua Sara, itque Isaac. Licupa cataiqui' ŁanDios, itque ipajnta. Lataiqui' licupa ŁanDios jouc'a inescopolhuo' imanc'. Tołhiya i'ipolhuo' inaxque' Abraham. Itque oł'ailli'.

<sup>29</sup> Loquexi' linaxque' Abraham aimiyejmaleyi. Anuli ihniya, cal Espiritu Santo itoc'ipola' qui'ailli' qui'máma'. Tołta'a itaipa qui'máma', ipajnta quił'hua. Locuena a'i. Ma le'a ipajnta axans. Itque i'epa laic' lipima, ihuetsojma. Itsiya tołta'a lo'ipola' ihniya pe cal Espiritu Santo epi'ipola' al ts'e' liłpitine. Liłf'as xanuc', ihne pe ailopa'a tołta'a liłpitine, ti'eyi' laic'.<sup>30</sup> ¿Te co'ya? ¿Te cocuapa al Paxi Liniliŋiya? Ticua:

Taipa'atsola' łocriada jouc'a hi'hua, aimapi'iyacola' lo'hueca.

Ło'hueca tapi'i'ma locuena lo'hua, itque hi'hua łapoujna.

<sup>31</sup> Unc'aipimaye, ita'a lataiqui' ałnescoponga' illanc'. Illanc' a'i quinaxque' itque cal criada. Ałmana' inaxque' łapoujna caca'no'.

## 5

<sup>1</sup> Linca, Cristo joupa luhuałnaponga', ipic'a luyalaicołe tołta'a. Tołhiya tołpo'note lołpicuejma'. Aimolfi'econa'mołtsi' liłaiqui' locuxepa Moisés.<sup>2</sup> Ałcuc'ela'. Iya' ninPablo camilhuo': Ja'ni ti'e'em'molhuo'

circuncidar, ja'ni tolcuayi: “Toŧta'a lapenuf'monga' ŁanDios”, tocomma to aimoŧ'huaiyijnyi Cristo. Iŧque aimitoc'iconayacolhuo'.<sup>3</sup> Camiconamolhuo': Iŧne petsi no'empola' circuncidar, anuli anuli iŧniya ticuxe'ennila' tenant'life jahuay locuxepa Moisés.

<sup>4</sup> Imanc' noŧnespá: “Aŧ'e'me locuxepa Moisés, toŧta'a lapenuftonga' ŁanDios, aŧsim'monga' to ailopa'a caŧjunac'”, imanc' joupa olanajpoŧtsi Cristo. Joupa olatets'ipá ŁanDios litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Olatec'e'epoŧtsi. <sup>5</sup> Illanc' a'i toŧta'a laŧnespa. Joupa aŧ'huaiyijmpá Jesucristo, cal Espíritu Santo aŧtoc'inga'. Toŧta'a tixoqui calata aŧ'huaicoyi ŁanDios aŧsintsonga' to ailopa'a caŧjunac', lapenuftonga'. <sup>6</sup> Ja'ni joupa lapenufponga' Cristo tucuicomma aŧmuŧtsoŧtsi aŧ'huaiyijnyi, aŧ'etsoŧtsi capic'a. Ja'ni aŧ'emponga' circuncidar, o aicaŧ'enniga' circuncidar, ailopa'a co'eya.

<sup>7</sup> Li'ipa olihuejpá al c'a. Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Aimolihuejconna al Linca Cataiqui'. ¿Naiŧsi nipa'nepolhuo'? <sup>8</sup> Iŧe lataiqui' lomuc'impolhuo' a'i quitaiqui' ŁanDios, iŧque Nijoc'ipolhuo'. <sup>9</sup> Tipa'a lataiqui' loya'apa: “Tohuants'ila' tuca'a hucuxqui cax'e, tijouŧa' tumfumma jahuay ŧax'e łolanc'enyacu ŧa'i”. Al linca iŧe lataiqui'.

<sup>10</sup> Iya' ca'huaiyinge ŧaŧPoujna tepi'itsolhuo' loŧpicuejma' aŧcuc'eŧa' iŧe laifmipolhuo'. Iŧque nopa'nepolhuo', ni cua naiŧsi no'epa, tepi'im'me lijunac', titeŧ'mim'me.

<sup>11</sup> Ticuanni: “Pablo tu'ila' lan xanuc' ti'entsola' circuncidar. Ticua toŧta'a ŁanDios tepenuf'mola'.” Aicainuya'e' toŧta'a. Ja'ni toŧta'a laifnespa aimalihuetoŧjya. Tama cuya'e': “Toŧ'huaiyijnle Cristo, iŧque łepaŧts'ingimpa jipe lancruz”, jouc'a coŧa' cuya'ala': “Toŧ'etsoŧtsi circuncidar”, ailopa'a caŧ'enya. Aimalixtuc'onya. <sup>12</sup> Iya' cacua: Lan xanuc' natelc'epolhuo' loŧpicuejma', iŧne quiŧuca' titec'e'etsoŧtsi, ti'etsoŧtsi capú.

<sup>13</sup> Unc'aipimaye imanc' nijoc'ipolhuo' ŁanDios, iŧque joupa uhuatc'epolhuo'. Aimolihuejconayacu liŧ'ejma' locuenaye lan xanuc'. Linca, aimoŧnesyacu: “Joupa luhuaŧquenamma, ca'e'ma to ts'aipic'a”. Xonca toŧsintsoŧtsi to unc'imozó. Toŧta'a toŧ'etsoŧtsi capic'a, toŧ'nujUaitsoŧtsi. <sup>14</sup> Tipa'a lataiqui' loya'apa:

Ima' to'eyoxi capic'a,

ma toŧta'a to'eŧa' capic'a łof'as xans, naiŧsi łoftalecufya.

Petsi naihuejcopá iŧe lataiqui', iŧniya linca tenant'iyi jahuay locuxepa ŁanDios. <sup>15</sup> Toŧpo'note cuenna. Ja'ni ti'hua toŧfuli'iyotŧsi, ja'ni ti'hua toŧŧcai'eyotŧsi, ma le'a toŧajac'e'moŧtsi nulemma.

<sup>16</sup> Iya' cacua: Tolapi'iŧe lane ticuxetsolhuo' cal Espíritu Santo. Toŧta'a aimolihuejyacu loŧjanajpa coltuca' loŧcuerpo. <sup>17</sup> Iŧe laŧjanajpa caltuca' aimi'onŧŧpa to lojanajpa cal Espíritu Santo. Ituca' ituca' iŧna'a, tocomma tiŧfuli'iyotŧsi. Toŧta'a aimi'iya monŧ'eyacu loŧŧpic'eyacu. <sup>18</sup> Jouc'a cacua: Ja'ni cal Espíritu Santo ti'huaŧ'me'elhuo' aimi'onŧcospolhuo' to iŧne pe ma le'a naihuejcopá locuxepa Moisés. Iŧe lataiqui' aimi'iya micuxecoyacolhuo'.

<sup>19</sup> Petsi naihuejcopá quiŧuca' lojanajpa, iŧne acuajmaica timujuyoŧtsi lo'epa. Fa'a cu'ilhuo' te ts'i'ic' iŧne lo'epa:

Iŧne tehueyi quilecaŧ'no', jouc'a lacaŧ'no' tehueyi quiŧxanuc'. Ti'eyi al xujc'a, ti'eyi nixpiya, <sup>20</sup> Tihuejcoyi landiosla', tilotsocoyoŧtsi, ti'eyoŧtsi laic', tiŧfuli'iyi cataiqui', acueca' tijanajyi lixcay, tijaic'oyoŧtsi lixtulepa, tehueyi quiŧuca' ts'iŧpic'a, aimi'eyi anuli liŧpicuejma', tenajyoŧtsi,

21 ti'ehualeyi laic', tima'ahualeyi, timeyoquila', ti'eyi nixpiya juico'. Jahuay tohna'a y nixpiya xonca lixcay ti'eyi.

Joupa nu'ipolhuo' lo'iyacola' ihniya petsi tohta'a lo'epa. Itsiya cu'icona'molhuo', camilhuo': Petsi tohta'a lo'epa aimitsuflaiyacu pe locuxeyopa LanDios, ailopa'a quil'huexi jilpe.

22 Ituca' laipammaiya lihpajnya ihne petsi naihuejcopá cal Espíritu Santo. Ihne: Ti'eyoxtsi capic'a, tixoqui quileta tuyalaicoyi, cal Espíritu Santo ti'hua tipac'e'ela' lihpuciejma', tixnet'l'me, tipalaic'oyi al c'a lihf'as xanuc'.

Ihne naihuejcopá cal Espíritu Santo ainca lan c'a xanuc'. Tenant'liyi lihtaiqui' lonespa. 23 Ihne amanxú, aimi'nof'eyoxtsi, ticuxeyoxtsi al c'a.

Ja'ni tohta'a lon'epa aimi'ya mecani'eyacolhuo' lataiqui' locuxepa Moisés. 24 Ihne pe li'ipola' i'huexi Cristo, joupa iximpoxtsi epalts'ingimpola' anuli Cristo. Tohta'a joupa imapa ite lafane lihpuciejma', ite ituca' latentcocoaya, lojanajya. 25 Ja'ni cal Espíritu Santo joupa lapi'iponga' al ts'e lahpitine, itsiya ti'ila' al ts'e laluyalaicoyacu lahpajnya. Lihuejcole cal Espíritu Santo. 26 Aimaxsim'moxtsi, aimahnesco'moxtsi: Illanc' xonca ninc'ic'a xanuc'. Ja'ni axinyoxtsi tohta'a ma le'a lapi'i'moxtsi coyac', al'e'moxtsi laic'.

## 6

1 Unc'aipimaye, ja'ni ohsimpá anuli lapima nixpiya lo'epa, imanc' petsi onlihuejcopá cal Espíritu Santo, tohpalaic'ole, tohmuc'iconle al c'a cane. Tohanc'ole. Tohpo'nole cuenna anuli anuli. Aga tehuaiyim'molhuo' jouc'a. 2 Maluyalaicoyi lapajnya tocomma altaiyi acumta caitay. Camilhuo': Tohtoc'itsotxi. Tohtac'huetsoxtsi lolitay. Tohta'a ainca ton'e'me locuxe'epolhuo' Cristo.

3 Petsi nonescopoxi: "Iya' xonca limetsaicola'", ja'ni itque ninaitxi xans, ma le'a tifel'miyoxi. 4 Anuli anuli timetsaicoxoxi te ts'ic' lo'epa. Tohta'a ti'i'ma tixoc'i'moxi queta quituca' li'epa. Ti'onki'moxi quituca', aimi'onhicoyacoxi locuenaye. 5 Linca fa'a lapajnya anuli anuli tipa'a litaic'. Ite quituca' titai'ma. Ocuena aimi'ya.

6 Cua naitxi mimuxejma Lataiqui' titoc'ila' hipomxi. Ja'ni tipa'a al c'a li'hueca tepi'ila' jouc'a.

7 Imanc' cohtuca' aimofel'mi'moxtsi. Ite lofapa cal xans, male tefot'le'ma. Aimi'ya malatets'iyacu LanDios lixpice'epa. 8 Petsi no'epá lojanajpa quiltuca' lihcuerpo, tefot'le'me, tulij'me ma le'a lamaya. Tohta'a tipamaispa al cuerpo. Petsi no'epá lojanajpa cal Espíritu Santo, ihne tefot'le'me, tulij'me lihpitine aimijouya.

9 Aimaxsojtonga'. Ti'hua al'e'le ma le'a al c'a. Ja'ni aimahafquemmonga', ticuaiyunni litine lixpice'epa LanDios, lafot'le'me, lulij'me al c'a. 10 Tohiya iya' camilhuo': Itsiya tocomma to litine cafaya. Al'e'le al c'a. Ahtoc'itsola' jahuay lahf'as xanuc'. Xonca ahtoc'itsola' lahpimaye no'huaiyijmpá Jesucristo.

11 ¡Tohsinle laipinila! Linca atsila' ilna'a quinili iya' caituca'.

12 Iya' aicahuay te co'ya metentcocoayacola' lan xanuc'. Ihne petsi locuxenai'ipolhuo' to'etsotxi circuncidar, ihne ilpic'a tetentcocoysola' lan xanuc'. Ihne noxc'ai'ipolhuo' tohta'a ilpic'a tuyalaicole al c'a, aimihuetsoquim'mola'. Ja'ni tuya'ale: "Ma le'a to'huaiyijnle Jesucristo", ihne itsina' tixtuc'om'mola' lihf'as xanuc' judío. Tohta'a ti'ninc'iyi lataiqui', tuya'ayi:

“Jouc'a tonl'etsoltsi circuncidar”. <sup>13</sup> Ni ilne no'epoltsi circuncidar aimihuejcoyi jahuay locuxepa Moisés. Ilne mane ilpic'a tinesle: “¡Tolsinte! Ilne joupa lihuejcoponga' illanc' lałcuxe'epola'. Joupa i'empola' circuncidar. L'empola' quikseña jilpe liłpixic'.” Tolta'a tixoc'i'moltsi quileta. <sup>14</sup> Iya' aimi'iya quixoc'iyacoxi toliya. Ma le'a tixoj'ma neta li'epa Cristo jilpe lancruz. Iłta'a li'a łamats' jouc'a jahuay lopa'a, caxina jouc'a epalts'ingimpá jilpe lancruz. Ma' anuli iya' lapałts'ingimpa, joupa alma'ayompa jilpe lancruz. Lopa'a li'a łamats' ailopa'a cał'e'eya, aicajanaca ihiya.

<sup>15</sup> Linca, ja'ni joupa i'empolhuo' circuncidar o aiqui'ennilhuo' circuncidar, ¿te co'iya? Xonca ticuicomma tepi'intsolhuo' al ts'e colpicuejma'. <sup>16</sup> Pe naihuejcopá ille lataliqui', tipac'e'etsola' liłpicuejma' LanDios, tixintsola' acuanuc'la. Ma ilne ti'onłcospola' to lun Israel. Iłniya al linca ixanuc' LanDios.

<sup>17</sup> Lipangopa itsiya aimalșueł'micon'a'ma. Ma' iya', a'i ilne locuenaye xanuc', jifa'a laicuerpo aitaic' łainepelot'la'. Iłna'a tuya'ayi ma Jesús aiPoujna, ilque lummepa.

<sup>18</sup> Cunc'aipimaye, titoc'itsolhuo' łalPoujna Jesucristo. Tolsingufle ilque lopaxnepolhuo' jilpe łolunxajma'. Tolta'a ti'ila'. Amén.

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' ĘFESO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, nin'apóstol, Jesucristo alummepa. Tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Iya' quinił'elhuo' imanc', unc'aipimaye nołmana' liłya' Ęfeso. Imanc' noł'huaiyijmpá ŁanDios, i'huexi iłque. Jesucristo joupa epenufpolhuo'.

<sup>2</sup> ŁanDios cał'Ailli' y łapoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup> Ałs'najtsi'ile ŁanDios, iłque enDios i'Ailli' łapoujna Jesucristo. Iłque joupa ałpaxneponga'. Cal Espíritu Santo lapi'inga' jahuay al c'a lopa'a lema'a. Iłe al c'a ŁanDios tixina joupa i'ipa ał'huexi illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>4</sup> Cacia: ŁanDios ałpaxneponga'. Ai'a tilanc'e'ma li'a łamats' ŁanDios ał'huijfeponga', limetsaicoponga' to joupa lapenufponga' Cristo. Ixplic'epa lał'iyaconga'. Ixplic'epa te ts'i'ic' małsinyaconga' litine lacaxhuołaitsa jilpe pe lopa'a. Jilpe litine ałmujtołtsi ałinca i'huexi ŁanDios. Ałmujtołtsi joupa i'ipa pangay c'a lałpicuejma', ailopa'a całjunac', acueca' ał'eta capic'a ŁanDios.

<sup>5</sup> ŁanDios ał'eponga' capic'a. Toliya ixpic'epa ał'itsonga' inaxque', iłque ti'ila' ał'Ailli'. Ixplic'epa tołta'a lapenuftonga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo. Iłe lixplic'epa ma letenłcocopa małque quituca'. <sup>6</sup> Tołta'a tixinim'me acueca' ŁanDios. Ałsininnonga' acueca' lałpaxneponga', acueca' lałtoc'iponga' illanc' lapenufponga' Cristo, iłque i'Hua ŁanDios lipic'a.

<sup>7</sup> Iłque li'Hua ŁanDios joupa lapenufponga'. Tołta'a ŁanDios limenc'e'ecoponga' lixcay lał'epa. Ałsimponga' joupa i'najtsempa lałjunac'. Cristo, litine lixcuajaiapa lijuats', i'najtsepa. Linca a'i huata iłe lałtoc'iponga' ŁanDios. Acueca' juaiconapa ac'a lał'eponga'. <sup>8</sup> Acueca' lipicuejma' ŁanDios. Ixina' lo'eya, lo'epa. Ailopa'a całcuanac'eponga', acueca' lałpaxneponga'.

<sup>9</sup> Joupa ałmuc'iponga' te ts'i'ic' lixplic'epa. Li'ipa tocomma to emiya lataiqui'. Itsiya a'i. Icuaitsi litine letenłcocopa ŁanDios iłque ałmuc'iponga'.

<sup>10</sup> Ałmuc'iponga' te lo'iya Cristo, iłe joupa ixpic'epa ŁanDios. Ma mi'hua menant'li litine tixhuaitsi jahuay, ti'hua tuya'am'me iłe lataiqui'. Tijoułta' jahuay tihuejco'me Cristo, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a łamats'.

<sup>11</sup> Linca, jahuay tihuejco'me Cristo. Małque Cristo nalapenufponga'. Tołta'a ŁanDios ałsinninga' ixanuc', i'huexi. Iłque joupa ał'huijfeponga' ał'itsonga' tołta'a. ŁanDios ja'ni tixpic'eła' ti'ila', ma tołta'a ti'i'ma. Iłque tixhuai'ni'ma jahuay lipic'a. <sup>12</sup> Ipic'a timetsaiconte anDios. Tixinninłe acueca' lipicuejma' jouc'a lo'epa. Tix'najtsi'ile. Toliya ał'huijfeponga' illanc' petsi luyaiapa quitine ał'huaicoyi ticuaiyunni cal Cristo.

<sup>13</sup> Imanc' jouc'a oł'huaiyijmpá Cristo. Ate'a ołquim'epá al Linca Cataiqui'. Małe Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixplic'epa ŁanDios, tuya'e' te ts'i'ic' monł'eyacu ja'ni tolunłul'me. Lijou'ma oł'huaiyijmpá Cristo, ŁanDios epi'ipolhuo' li'Espíritu ma to lijoupa licupa cataiqui' tepi'itsolhuo'. Iłque li'Espíritu łepi'ipolhuo' małque cal Espíritu Santo. Tołta'a i'huáquilhuo' imanc' ma' ałinca ixanuc' ŁanDios, i'huexi iłque. <sup>14</sup> Małmana' fa'a li'a łamats' illanc' ma' i'huexi ŁanDios. Tijoułta' lunłu'etsonga', lapenuftonga' nulemma. Joupa ałmuc'iponga' ałinca tołta'a lał'iyaconga'. Ałmuc'iponga' aimalfel'miyaconga'. Toliya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. Litine lapenuftonga' timetsaicom'me ma' anDios, acueca' lo'epa.

15-16 Toliya iya' cax'najtsi'i LanDios. Ałmimpa: "İne lun Éfeso ti'huaiyjinyi lałPoujna Jesús, ti'eyi capic'a liłpimaye, ilne jouc'a i'huexi LanDios". Aimalıospa. Ti'hua cax'najtsi'i. Ma capalaic'o LanDios caxahue'e titoc'itsolhuo'. 17 Cacua: Caxahue'e LanDios titoc'itsolhuo', tipaxnet-solhuo' cal Espıritu Santo. İlque tepi'itsolhuo' colpicuejma', ti'ıla' colıına' te ts'i'ic' LanDios lipicuejma', xonca tolimetsaico'me ilque. İlque LanDios ma' enDios lałPoujna Jesucristo jouc'a i'Ailli'. Tołta'a ilque Jesús imuj'moxi ituca'. Imuj'moxi ma' anDios.

18 Ja'ni tepi'itsolhuo' tołta'a lołpicuejma' jouc'a tepalc'o'i'molhuo'. Tołta'a a'i ma le'a moł'huaicoyacu tolapenuftsa al c'a, jouc'a ti'i'ma colıına' te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo' LanDios. Ti'i'ma colıına' te ts'i'ic' al cueca' al c'a tolapenufta. İe linca acueca' ac'a juaiconapa. Ailopa'a co'onłcoya. Linca imanc' tolapenufta. Jouc'a jahuay ilniya pe LanDios i'epola' i'huexi, tepenufta lapi'iyacola' LanDios linaxque'. 19 Jouc'a ti'i'ma colıına' te ts'i'ic' al cueca' lo'epa LanDios. Ti'i'ma colıına' icueya limane. Tołsinguf'me acueca' titoc'i'molhuo', acueca' tipaxne'molhuo' ma moł'huaiyjinyi.

20 Linca, LanDios joupa imujpa acueca' juaiconapa lo'epa. Joupa i'epa acueca', imaf'i'ınapa Cristo. İpa'anapa pe lomana' limanapola'. İf'ac'enapa al toncay lema'a. İcutsupa al c'a camane. 21 Ailopa'a co'onłcoya to ilque Cristo. İlque xonca acueca', xonca acueca' ti'hua limane, xonca acueca' lo'epa, xonca acueca' locuxepa, xonca acueca' lipuiftine. Ja'ni itsiya litine o locuaicoya locuena quitine, małque Cristo tuliqui jahuay. 22-23 LanDios joupa ixpic'epa jahuay tihuejcole Cristo, ilque Incuxepa, ticuxe jahuay. LanDios epi'ipa lixanuc', ilne lefot'ıepola'. İlque copa'a iljuac, ticuxela' ilne icuerpo. İlpe timujyoxi LanDios. Linca LanDios ni petsi tipa'a, timujyoxi. İlpe lixanuc', ilne icuerpo Cristo, xonca timujyoxi.

## 2

1 Imanc' ai'a tolapenuf'me al ts'e lołpitine joupa ejac'polhuo'. Aimonł'eyi locuxepa LanDios. Tonł'eyi lixcay. 2 Toluyalaicoyi anuli ilne locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a lamats'. Olıihuejco'me liłpincuxepa contahue. İne lontahue nomana' ilpe lema'a xonca a'ojca, a'i pe lopa'a LanDios, ticuxeyi liłpicuejma' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi LanDios. 3 LanDios ałsimponga' illanc' ma' anuli aicalıhuequi. Imanc' illanc', luyaiapa quitine luyalaicoyi lapajnya mał'eyi lałjanajpa. Lihuejcoyi lojanajpa lałcuerpo. İllanc' całtuca' ałspic'eyi lał'eyacu. Małmana' tołta'a ailopa'a al ts'e lałpitine. Ma' anuli locuenaye petsi aimihuejcoyi ałtełmi'monga' LanDios.

4 Linca, LanDios juaiconapa ac'a lipicuejma'. Ałsimponga' ninc'icuanuc'la. Acueca' juaiconapa ał'eponga' capic'a. 5 İllanc' ma aimalıhuejcoyi, joupa lajac'epołtsi. Tama tołta'a lał'ejma' ilque lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Ałmaf'i'ınaponga' anuli Cristo. Tołta'a lałtoc'iponga' LanDios, lałpaxneponga', joupa lunı'u'eponga'. 6 Ma' anuli Cristo lacaxunaponga', lipa'aponga' pe lomana' lomanapola'. Ma' anuli ilque ałcutsunaponga' ilpe lema'a. Lapenufponga' Jesucristo, toliya ał'iponga' tołta'a. 7 Ticuaitsi Locuaicoya Quitine LanDios timuj'ma acueca' juaiconapa ałtoc'iponga', acueca' ałpaxneponga' illanc' ixanuc' Cristo, lapenufponga' ilque. 8 Cacua: "LanDios joupa itoc'ıpolhuo', ipaxnepolhuo', unı'u'epolhuo'". Linca imanc' aimi'ıya molunı'u'eyacoltsi. Ma LanDios imetsaıcopolhuo' toł'huaiyjinyi. Tołta'a ma' ilque unı'u'epolhuo'. 9 Linca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni

imanc'. Aimi'iya mañesyacu: “Joupa ai'epa al c'a, toñiya ÑanDios lunñu'e'ma. Iya'ninc'a.” Ailopa'a conescoyacoxi toñta'a.

<sup>10</sup> Cristo joupa lapenufponga'. Toñta'a ÑanDios añanc'e'eponga' lañpicuejma', lapi'iponga' al ts'e lañpitine. Toñiya ti'i'ma añ'e'me al c'a. Añ'e'me mañe al c'a lixpice'epa ÑanDios añ'ete. Toñta'a ixpice'epa luyalaicoñe.

<sup>11</sup> Toñiya aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' lipaxnepolhuo' ÑanDios. Toñnujuaisle te ts'i'ic' li'ipa li'ipolhuo'. Imanc' a'i cunc'ijudío, ituca' loñnación. Aiquetec'ennilhuo' loñpicic'. Toñta'a lan xanuc' judío tetets'ilhuo', tecui'ilhuo': “Iñe petsi ailopa'a quitseña, petsi aiqui'ennila' circuncidar”. Iñe lan judío joupa i'empola' circuncidar, joupa etec'empola' liñpicic'. <sup>12</sup> Iñiya litiné aicunñejmale Cristo. Lan xanuc' Israel imetsaiconnila' ixanuc' ÑanDios, imanc' a'i, imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Iñe lun Israel ÑanDios joupa imaneconca cataiqui'. Nulemma icupa cataiqui' tepi'i'mola' al c'a. Imanc' aicolapenufi iñe lataiqui'. Iñiya litiné imanc' ailopa'a coñ'huaicoyacu. Fa'a li'a ñamats' ma toluyalaicoyi lapajnya. Aicolimetsaijma ÑanDios.

<sup>13</sup> Itsiya joupa ipaicopa iñe loñpepajnya. Joupa epenufpolhuo' Jesucristo. Li'ipa tocomma to toñmana' aculi', aimi'iya moli—loc'oñaiyacu ÑanDios. Cristo joupa ixcuajaiapa lijuats' i'ñajtsepa loñjunac'. Toñta'a iñoc'ai'epolhuo' ÑanDios. <sup>14</sup> Mañque Cristo ipac'epa lafuleya. Itsiya illanc' ninc'ijudío jouc'a imanc' a'i cunc'ijudío ma mañmana' anuli. Ailopa'a tintsi. Li'ipa tipa'a lañpa'neponga'. Iñiya litiné aicajejmale, aiqui'ic'. Licupoxi Cristo tepañs'ijnle licuerpo jilpe lancruz, iñque eteñpa iñe lañpa'neponga', iñonc'epa nulemma.

<sup>15</sup> Iñe lañpa'neponga' itaiqui' Moisés licuxepa. Jilpe inihijmpa anuli anuli te ts'i'ic' malihuejcoyacu ÑanDios. Limapa jilpe lancruz Cristo iñonc'epa limane iñe lataiqui'. Itsiya aimi'iya mañpa'neconayaconga'. Imanc' illanc' añ'e'eponga' to anuli cal ts'e xans. Lapi'iponga' al ts'e lañpicuejma'. Toñta'a ipac'epa lafuleya. <sup>16</sup> Itsiya aimañ'econayacoñtsi laic'. Iñe lixcay lañpicuejma' Cristo ima'apa iñe litine lepañs'ingimpa jilpe lancruz. Ma mañsinyoñtsi ituca' ituca' lañpicuejma' aimi'iya mañejmaleyacu ÑanDios. Cristo añ'e'eponga' anuli. Ma añmana' icuerpo iñque. Toñta'a añejmale ÑanDios.

<sup>17</sup> Li'huamma Cristo uya'apa joupa ipac'epa lafuleya. I'huamma ti'ila' coñsina' imanc' noñmana' aculi', jouc'a ti'ila' quitsina' petsi xonca ahuejnca ÑanDios, itsiya ailopa'a tintsi. ÑanDios tepenufla' jahuay lan xanuc' ma' anuli. <sup>18</sup> Ma' iñque Cristo tucu lane añpalaic'ole ÑanDios cañ'Ailli', li—loc'oñai'me imanc' y illanc'. Joupa lapenufpá cal Espíritu Santo. Toñiya lapenufinga' ÑanDios.

<sup>19</sup> Itsiya aimi'iya mecui'inyacolhuo' “aine”, o “iñe ocuenaye xanuc’”. Itsiya imanc' illanc', jouc'a jahuay lañpimaye, joupa añ'e'eponga' i'huexi ÑanDios. Tipa'a lañpiña' pu'hua lema'a. Ma ÑanDios añ'Ailli'. <sup>20</sup> Ma to lipangopa lo'huañijmpa lan apóstole, lam profeta, ma' anuli oñpango'me imanc'. Mañe cataiqui' olañejpá.

To anuli cal cueca' capic lipo'nof'impá ñaitañ cajut'ñ, iñque lañpic nolanc'epa lajut'ñ aimecangeya, toñta'a lo'onñcospa Jesucristo. <sup>21</sup> Petsi lepenufpola' iñque lañPoujna Cristo, iñe ti'onñcospa to anuli al paxi cajut'ñ tilanc'econni apic'. Iñña'a lañpic' tipo'nof'inni anuli anuli pe lo'eya quipenic'. Mañque Cristo, to cal Cueca' Capic, ipulaic' ñaitañ. <sup>22</sup> Jouc'a imanc' lepenufpolhuo' Cristo, tipo'no'innilhuo' pe lonñeyacu canic'.



Tołta'a tilanc'enni lejut'ł ŁanDios. Jiłpe copa'a cal Espíritu Santo, iłque ma' anDios.

### 3

<sup>1</sup> Itsiya ca'nujuaitsi'illhuo' iłe al cueca' lipaxnepolhuo', al cueca' li'e'epolhuo' ŁanDios. Iya' ninPablo aitoc'i'molhuo' imanc' pe a'i cunc'ijudío. Nu'i'molhuo' naitsi cal Cristo, iłque Jesús. Iłe aipenic'. Tołiya itsiya ałtats'iya.

<sup>2</sup> Jounpa ołsina' tołta'a laipenic'. ŁanDios ałpaxnepa, alapi'ipa laipenic', cuya'ala' Lataiqui' ni petsi lołmana' imanc' pe a'i cunc'ijudío. <sup>3</sup> Ołsina' ma ŁanDios ałmuc'ipa Lemiya Cataiqui'. Iłta'a cołje'e jounpa ninił'epolhuo' oque' afane' lataiqui' lonescopa iłe Lataiqui' lemiya. <sup>4</sup> Mołsuef'yi iłe lain-inił'epolhuo' ti'ila' cołsina' ałınca cacueca Lemiya Cataiqui', iłe lonescopa Cristo.

<sup>5</sup> Luyaipa quitine lan xanuc' aiqũisina' iłe lataiqui'. Itsiya ŁanDios jounpa imuc'ipola' li'apóstole jouc'a liprofeta, iłne i'huexi. Cal Espíritu Santo ałmuc'iponga'. <sup>6</sup> Ałmuc'iponga' te ts'i'ic' lo'iyacolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío pe noł'epá łınca Lataiqui', jounpa epenufpolhuo' Cristo. Imanc' illanc', ŁanDios limetsaiconga' inaxque'. Ałsinninga' jounpa ał'iponga' to anuli al cuerpo. ŁanDios jounpa icupa cataiqui', ałmiponga' ałtoc'i'monga' illanc' ninc'ijudío. Itsiya małe lataiqui' timilhuo' imanc', ma' anuli ałtoc'i'monga' illanc' imanc'. Ma' anuli lalapi'iyaconga'.

<sup>7</sup> Iya', ŁanDios lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpíc'epa ŁanDios. Ałpaxnepa, lapi'ipa laipicuejma'. Lałpaxnepa tołta'a aixinguf'ma acueca' icueya limane ŁanDios. <sup>8</sup> A'i ca'onłicoyacoxi to laipimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios. Ja'ni anuli iłniya tixinyoxi aca'hua xans iya' cacua: Iya' ajna'hua capima xonca. Ma ŁanDios ałpaxnepa, lapi'ipa laipenic' ca'huala' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío, jiłpe capalaicotsi Cristo, cuya'atsi te ts'i'ic' iłque lipicuejma'. Łınca juaiconapa xonca acueca' ac'a lipicuejma', ailopa'a co'onłicoya. Aimi'iya micuec'eyacu nulemma.

<sup>9</sup> ŁanDios lapi'ipa laipenic' camuc'itsola' acuajmaica Lemiya Cataiqui'. Ti'ila' quĩsina' lan xanuc' te ts'i'ic' menant'liya Lataiqui' lonescopa. Lipan-gopa lıłanc'epa li'a łamats', Lemiya Cataiqui' jounpa tipa'a jiłpe lipicuejma' ŁanDios. Iłque jounpa ixpic'epa lo'eya. Małque ŁanDios ilanc'epa jahuary. <sup>10</sup> Cacua: ŁanDios lapi'ipa laipenic'. Tołta'a tefot'łela' lixanuc'. Tixintsa lapaluc' quema'a te ts'i'ic' lipicuejma'. Iłne lan tsila' capaluc' nomana' lema'a, pe acueca' icueya liłmane, ticuxeyi jiłpe, małniya itsiya tehuelonginnila' lixanuc' ŁanDios lefot'łepola'. Mehuelojnyi ti'i'ma quĩsina' te ts'i'ic' litoc'ipola', lipaxnepola' ŁanDios lixanuc'. Iłne lixanuc' anuli anuli ocuena ocuena liłpicuejma' lepi'ipola' ŁanDios. Tołta'a ma quefołya timujyi te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ŁanDios.

<sup>11</sup> ŁanDios al cołta ixpic'epa ti'ila' quĩsina' tołta'a lapaluc' quema'a, tołiya lepi'ipa lipenic' Jesucristo, iłque ałPoujna. <sup>12</sup> Cristo jounpa lapenufponga'. Tołta'a tıxoqui calata ałıłoc'olaiyi ŁanDios. Ma mał'huaiyijnyi Cristo aimatsuełmot'łeyi, ailopa'a calpa'neyaconga'. ŁanDios lapenufninga'.

<sup>13</sup> Łınca acueca' iłe lataiqui' laifnuya'apa. Tołiya caxa'huelhuo', camilhuo': Aimołsuełmot'łeco'me. Aimołnes'me: "Acuanuc' Pablo, acueca' juaiconapa lotłcopa". Aimołpai'i'mołtsi lołpicuejma'. Toł'nujuaisle: Ja'ni coła' iya' aicatelma, coła' ailopa'a mipaxneyacolhuo' ŁanDios.

14 Ma ca'nujuaitzilhuo' al cueca' lipaxnepolhuo' ÑanDios, iya' caxc'onlingay ca'Ailli'. 15 Fa'a li'a lamats' lanaxque' mecui'innila' quitatá "a'ailli'", o mecui'yołtsi tołta'a ñne nomana' lema'a, ¿pe qui'huayomma ñe lataiqui' o ñe li'ejma'? ¿Te qui'ipa limetsaicopłtsi tołta'a? Tołta'a małque ÑanDios ecui'ipoxi.

16 Ñque ñinca ma' anDios. Aimehue'e'. Ixhueya lipicuejma', acueca' icueya limane. Tołiya caxahue'e titoc'itsolhuo'. Caxahue'e titoc'itsolhuo' li'Espíritu, ti'ila' acueca' lołpicuejma', jouc'a ton'e'me al cueca'. 17 Ja'ni tołta'a lotoc'ipolhuo' itine itine toł'huaiyijm'me cal Cristo, ñque tipajm'ma łolunxajma'. Tepi'i'molhuo' colpicuejma' toł'etsoltsi capic'a. Tifa'e'molhuo' lołpicuejma'. 18 Tołta'a aimimajaiqueyacolhuo'. Imanc' jouc'a jahuay lixanuc' ÑanDios, ñne i'huexi ñque, ti'i'ma colšina' nulemma te ts'i'ic' litoc'ipolhuo' ÑanDios. Ja'ni to'huala' lexpats'qui o lipitoqui li'a lamats', o taimutsi al 'ocay, o toł'ajla' al toncay, ni petsi lołtseya aimoxinya Lataiqui' xonca' acueca', ailopa'a. 19 Caxahue'e tolimetsaicole te ts'i'ic' mi'nujuaitzilhuo' Cristo. Ñinca, aimi'iya mołcuejyacu nulemma. Juaiconapa acueca' ti'elhuo' capic'a.

Ja'ni tołta'a lotoc'ipolhuo' ÑanDios ti'hua ti'i'ma ixhueya lołpicuejma'. Ti'i'ma to lipicuejma' ÑanDios. 20 Ñque ÑanDios ti'ay al cueca'. Aimi'iya maksinyacu nulemma lo'eya. Ja'ni ałsa'huele o jilpe lałpicuejma' ałnesle: "Aipic'a ałtoc'ila' acueca'", ñinca xonca acueca' ałtoc'i'monga'. Tołta'a ałtoc'inga' cal Espíritu Santo, ñque łalapenufpa.

21 ¡Małque ÑanDios ałs'nałtsi'ñe! Cristo timuqui te ts'i'ic' ÑanDios lipicuejma'. Ma' anuli timujiy lixanuc' ÑanDios lefot'lepola'. Amats' amats' ti'i'ma tołta'a. Jouc'a Locuaicoya Quitine ti'hua ti'i'ma, aimijouya. Tołta'a ti'ila'. Amén.

## 4

1 Iya', ma ca'ay lanic' lalapi'ipa łaiPoujna, ał'notimpa. Itsiya capa'a ałtats'iya. Fa'a caxc'ai'ilhuo' lon'eyacu. Imanc' joupa ijoc'ipolhuo' ÑanDios, imanc' ixanuc' ñque. Camilhuo': Tołmułtsoltsi ixanuc' ÑanDios. 2 Aimoł'nof'e'mołtsi. Aimołtalai'otł'e'me ÑanDios ni mołtalai'ot'le'mola' lan xanuc'. Tołsnet'ñe lo'e'epolhuo'. Amolixtuc'o'mołtsi, toł'etsoltsi capic'a. 3 Cal Espíritu Santo joupa i'e'epolhuo' anuli. Tołpo'nołe lołpicuejma' ti'hua toł'e'mołtsi tołta'a. Ja'ni aimołfuleyi ñinca tołuyalaico'me anuli lołpicuejma'.

4 Illanc' petsi nał'huaiyijmpá Cristo ał'onłcosponga' to licuerpo. Ñque licuerpo anuli le'a. Anuli cal Espíritu mipa'a jilpe, ñque cal Espíritu Santo. ÑanDios ałjoc'iponga' ał'huacole ñe lalapi'yaconga'. Ma' anuli lapi'itonga' jahuay illanc'. 5 Anuli lałPoujna, ma' anuli lataiqui' lał'huaiyijmpa, anuli lalapocopa. 6 Anuli łalanDios, ñque i'Ailli' jahuay. Ñque xonca cal Cueca', jahuay tixhuai'niyi lixpice'pa, jahuay illanc' ałmana' pe lipanga.

7 Ñinca tama jahuay illanc' ałmana' pe lipanga ÑanDios a'ij nuli ñe lałpaxneponga'. Ituca' ituca' lałpaxneponga' Cristo. Ñque tixpiqui. Anuli anuli lapi'iponga' lałpenic'. 8 Tołta'a loya'apa ÑanDios jilpe al Paxi Ñinlingiya, ticua: If'ajnapa lema'a, mif'aquinghua ilecopola' lixanuc', ñne li'ipa litats'ila' joupa ux'masquem'mola'.

Lijou'ma ica'ne'mola' lixanuc' lapi'iyacola', tepenufle.

9 Joupa ałcuapá: "If'ajnapa". Ai'a tif'aj'ma imumma, imuyomma jilpe al 'ocay li'a lamats'. Lijou'ma if'ajna'ma, icuaita pe lopa'a al te'a. 10 Ñque

nimumma, nif'ajnapa ma' anuli itque. If'ajnapa lema'a xonca al toncay. Tołta'a aimi'iya minesquinyacu: "Fa'a ailopa'a". Ni petsi, ja'ni lema'a, ja'ni li'a łamats', itque tipa'a, ticuxe.

<sup>11</sup> Lijoupa lif'ajnapa al toncay lema'a, Cristo epi'ipola' lixanuc' ituca' ituca' lipenic'. Tołta'a timana' lan apóstole, timana' lam profeta, timana' lan evangelista, ihe noya'apá Lataiqui', timana' lam pastor, ihe no'epá cuenna liłpimaye, timana' lomxiye, ihe tuhuałyi Lataiqui', timuc'iyaleyi.

Jahuay ihniya Cristo epi'icopola' lixanuc', titoc'itsola' ihe lefot'lepola' ŁanDios. <sup>12</sup> Ihe no'epá lanic' ti'hua titoc'innila' liłpimaye, tifa'ennila' liłpicuejma'. Tijoułta' jahuay lapimaye, ihe i'huexi ŁanDios, ti'i'ma pangay c'a lipicuejma', aimehue'eyacola'. <sup>13</sup> Tołta'a jahuay illanc' nał'huaiyijmpá Lataiqui', alćuec'e'me nulemma loya'apa ihe Lataiqui', limetsaico'me nulemma te ts'i'ic' lipicuejma' i'Hua ŁanDios. Tijoułta' ałnesco'mołtsi: "Joupa altojpa". Ihe litine lałpicuejma' ti'i'ma pangay c'a, joupa ilajmpa. Cristo mane ac'a lipicuejma', aimehue'e'. Jouc'a aimalahue'eyacongá'. <sup>14</sup> ŁanDios joupa lapi'iponga' ihe lałtoc'iponga', ałmuc'itsonga' lihuejle. ŁanDios aimicua maluyalaicoyacu mał'onćocoyacongá' to la'uhuy, ihe liłpicuejma' tife'ne'mola' ni cua tintsí cataiqui'. Aimicua małfel'miyacongá' lan xanuc' petsi acueca' quixcay liłpicuejma'. Imał'i' ihniya, iłsina' lo'eyacu tifel'miyale'me. Ihe joupa imenajpola'. Tihuejyi ituca' cataiqui'. <sup>15</sup> ŁanDios xonca ipic'a lihuejle al Łınca Cataiqui'. Mał'ela' capic'a lałpimaye, ma' ihe Lataiqui' luya'a'me. Tołta'a ti'hua tilajm'ma lałpicuejma', ti'i'ma pangay c'a, ti'onćota to Cristo lipicuejma'. Ihe aljuac, illanc' icuerpo.

<sup>16</sup> Cristo lałjuac alćoc'enga' illanc' icuerpo. Anuli al cuerpo axpe' mipa'a. Ihe aimitoqui anuli anuli. Jahuay ihniya titojyola' pe lomaná'. Litornillo lajonłyopola' jahuay. Tołta'a tites'miyoltsi, titoc'iyoltsi. Ihiya al'onšponga' illanc' icuerpo Cristo. Mał'eyoltsi capic'a alćoc'iyoltsi, alfa'e'mołtsi lałpicuejma'.

<sup>17</sup> Joupa aixc'ai'ipolhuo', aimipolhuo': "Tołmujsoltsi ixanuc' ŁanDios". Illanc' ninc'apimaye, ma' anuli lałPoujna. Tołiya caxc'ai'icona'molhuo', camilhuo': Ma monluyalaicoyi lapajnya aimoł'e'me to mi'eyi ihe petsi aimimetsaicoyi ŁanDios, ihe naihuejpa latenćocopola' quiltuca'. Aimihuejyi latenćocopa ŁanDios. <sup>18</sup> I'ipa muf liłpicuejma'. Aimicuec'eyi, tołta'a enaj'mołtsi ŁanDios. Joupa ejac'epoltsi. Liłpicuejma' i'ipa to łapic. <sup>19</sup> Aimi'iya mixinyacu calaic'ata. Icupoltsi ti'ele al xujc'a, ti'ele nixpiya. Aimicuayi: "Aimał'econa'me tołta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu.

<sup>20</sup> Ai tołta'a lipalaic'ocompolhuo' Cristo. Ai tołta'a lipicuejma' itque. <sup>21</sup> ¿Te aicołcueca litaiqui'? O ¿aiquepenufilhuo' itque? Małmuc'ilhuo', małpalaicoyi itque Cristo, ¿te aicalnesqui al łınca? <sup>22</sup> Ai'a ti'i'ma al ts'e lołpitine tolihuejcoyi coltuca' lołpicuejma'. Jiłniya łitiné ti'hua tołajac'eyoltsi, ti'hua tołfel'miyoltsi, tołjanajyi tonł'ele nixpiya. Tołta'a tolihuejyi. Joupa lu'ipolhuo': "Ihe lonł'epa li'ipa, tołpo'nołe nulemma". <sup>23</sup> Itsiya tipa'a al ts'e lołpitine. Cal Espíritu Santo tipa'a jiłpe lołpicuejma'. Itine itine tołapenufle colpujfxi lapi'ipolhuo' itque. <sup>24</sup> Tołspic'ele nulemma tolihuejcołe al ts'e lołpicuejma'. Ihe to lipicuejma' ŁanDios tixpic'e ma le'a al c'a, tihuejco'ma ma le'a ŁanDios, itque cal Paxi. Tołta'a ate'a ilanc'empa lipicuejma' cal xans. Ihe lipicuejma' mane ac'a. Ti'onćospa to lipicuejma' ŁanDios, ihe aimifel'miyale.

<sup>25</sup> Joupa otspic'epá aimofel'miyaleconayacu. Ne'. Mołpalaic'oyotksi toñesle ma le'a al linca. Anuli anuli tipalaic'ola' tołta'a lipima. Aimofel'miconayacołksi. LanDios joupa lafot'leponga' to anuli al cuerpo. Illanc' ninc'apimaye. <sup>26</sup> Ja'ni ołixtulepá aimi'hua molixtule'me. Ai'a tipo'nof'caita cal' ora tołpac'ele lołpoyac'. Ja'ni a'i LanDios aimetenłcocoya ihe lonł'epa, tixim'ma a'ijc'a. <sup>27</sup> Ja'ni ti'hua molixtuleyi ma le'a tołapi'iyi lane lonta'a Satanás.

<sup>28</sup> Łapima pe joupa ihuyipa, ti'hua tinantse, aiminantsecona'ma. Ituca' tixhuico'mola' limane', ti'etsi al c'a lanic'. Tołta'a ti'i'ma ti'huej'ma. Ti'i'ma tepi'i'ma petsi aiqui'hueca.

<sup>29</sup> Aimofnes'me camac'ta cataiqui', ni anuli. Tołspic'ele al c'a loñesyacu. Tołmi'mołksi: “¿Te cahue'epola' laipimaye?” Lijou'ma toñesle lataiqui' lofa'eyacola' liłpicuej'ma'. Xonca ticuec'e'me. Jouc'a LanDios tetenłcoco'ma loñespa. Titoc'i'mola', tipaxne'mola' noquimf'epolhuo'. <sup>30</sup> Ja'ni toñesle camac'ta cataiqui' tołhuosmi'me cal Espíritu Santo, iłque lipaxi Espíritu LanDios. Aimonf'e'me tołta'a. Imanc' joupa olapenufpa cal Espíritu. LanDios imuc'ipolhuo' imanc' atinca ixanuc'. Tocomma ipo'ninc'e'epolhuo' isello, iłque otPoujna. Ticuaitsi al Cueca' Quitine tepenuftolhuo' nulemma, tunłu'etolhuo'.

<sup>31</sup> Ja'ni tipa'a al cuaj jilpe lołpicuej'ma' tołipa'ate. Aimolix-tuc'ocona'mołksi. Aimonf'nujuaiscona'me ihe li'ipa lolixtulepa. Aimofjaic'o'mołksi. Aimofnesco'mołksi a'ijc'a. Tołspic'ele nulemma aimof'econa'me tołta'a. Jouc'a jilpe lołpicuej'ma' aimolatets'icona'mołksi.

<sup>32</sup> Tołpalaic'otsołksi al c'a, tołtoc'itsotksi, tolimenc'e'ecotsotksi. Imanc' lepenufpolhuo' Cristo, LanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa. Tołta'a imanc' tolimenc'e'ecotsotksi lonł'e'epołksi.

## 5

<sup>1</sup> Camilhuo': Ti'itsolhuo' loł'ejma' to li'ejma' LanDios. Tołmujtsotksi to caiquinaxque' iłque. <sup>2</sup> Itine itine toł'nujuaitsołksi ma to Cristo li'nujuaispolhuo'. Iłque icupoxi tima'ane i'najtsepa lałjunac'. Iłque litsuf-copoxi etenłcocopa LanDios. Tołiya limenc'e'ecoponga' lał'epa.

<sup>3</sup> Imanc' joupa i'huexi LanDios, tołmujtsotksi tołta'a. Aimolahue'mola' cacal'no'. Aimonf'e'me nixpiya. Ni monf'e'me to lo'epa ihniya petsi ti'hua tijanajyi. Aiminesyi: “Aimał'econa'me tołta'a”. Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu. Imanc' ni mołpalaico'mola' ihniya lo'epa. <sup>4</sup> Aimonf'e'me ni moñes'me al xujc'a. Aimolilotsoco'mołksi. Aimofpalaic'oco'mołksi lołpemac'ta. Iha'a aimetenłma. Xonca ticuicomma tołs'najtsi'ile LanDios. <sup>5</sup> Ihe petsi nahuepá cacal'no', jouc'a petsi axujc'a liłpicuej'ma', jouc'a petsi ti'hua tijanajyi xonca, małniya ti'onłcospola' to naxc'onlingołaipá lilendiosla', imanc' joupa ołsina' lo'iyacola'. Nij naitsi ihniya notsufaiya pe locuxeyopa Cristo, jilpe locuxeyopa LanDios.

<sup>6</sup> Lan xanuc' no'epá tołta'a tepi'iyi coyac' LanDios. Iłque titeł'mila' ihe lincuejlocale. Imanc' aimofel'mi'mołksi. Aimofquimf'e'mola' nocuapá: “Ailopa'a tintsi. Tonf'ele ma ts'otpic'a.” Ihe mane tipalołaiyi. A'ij linca lonespa. <sup>7</sup> Joupa aimipolhuo': Ihe lixcay xanuc' tepi'iyi coyac' LanDios. Imanc' aimonf'e'me tołta'a.

<sup>8</sup> Li'ipa, imanc' lołpicuej'ma' mane amuf. Ti'onłcospolhuo' to lipuqui'. Itsiya a'i. ŁałPoujna joupa epenufpolhuo', epalc'o'ipolhuo'. Moluyalaicoyi lapajnya tołapalc'o'itsola' locuenaye. <sup>9</sup> Petsi LanDios joupa epalc'o'ipola' liłpicuej'ma', ihe timuj'mołksi pangay c'a xanuc'. Ti'eyi ma le'a al lija,

tihuejyi al linca. <sup>10</sup> Imanc' tolahuefe latentococoya LanDios, male tonf'efe. <sup>11</sup> Ihe petsi amuf lipicuejma', lo'epa ihniya ailopa'a al c'a caipammaispa. To ihniya aimon'e'me. Tolanaj'moitsi. Xonca toltale'mola', tohmujle a'ijc'a lo'epa. <sup>12</sup> Ihniya juaiconapa axujc'a ihe lo'epa lemiya, ni aimi'iya mahnescoyacu.

<sup>13</sup> Ja'ni lepalc'o' tepalc'o'ila' lemiya, ihe ti'huájta, timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. Tofta'a lo'iya ja'ni atale'mola' ihe no'epá al xujc'a. Ihe lixcay timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. <sup>14</sup> Mane lepalc'o' tepalc'o'i'ma lemiya. Toftiya al Paxi Linilingiya tuya'e':

Aimi'hua moxmai'ma, tomaf'ila'.

Totsahuenni, taipanni, topo'notsola' lof'as xanuc', ihe no'onfcospola' to limanapola'.

Tijoula' Cristo tepalc'o'i'mo'.

<sup>15</sup> Tofto'note cuenna, moluyalaicoyi lapajnya tolihuejle al c'a. Joupa epi'impolhuo' loftpicuejma', aimof'e'moitsi to lan mac'ta. <sup>16</sup> Iha'a litiné ipime. Ja'ni ti'ima tonf'e'me al c'a, ne' tonf'efe. Aimof'huaico'me. <sup>17</sup> Aimonf'e'moitsi to lan tonno. Ti'ila' colsina' te ts'ipic'a laftPoujna. Tofta'a tonf'e'me.

<sup>18</sup> Aimofsnatsai'me vino. Ja'ni toftsnatsaiyi timeyoj'molhuo'. Tijoula' tonf'e'me nixpiya. Xonca tolapi'ife lane cal Espíritu Santo ti'hua micux-elhuo' loftpicuejma'. <sup>19</sup> Tofta'a toftpalaic'o'moitsi al c'a. Toftnes'me lan salmo, lan himno, lan alabanza. Jilpe tolxunajma' tolunac'me, tolunac'co'me laftPoujna. <sup>20</sup> Itine itine moft'huaiyijnyi Jesucristo laftPoujna, ma moftnesyi ilque lipuftine, toft'najtsi'ife LanDios, ilque of'Ailli'. Ja'ni ac'a lo'ipolhuo', ja'ni a'ijc'a, ma' anuli toft'najtsi'ife.

<sup>21</sup> Imanc' toftcuc'eyi Cristo. Jouc'a toftcuc'etsoitsi. <sup>22</sup> Imanc' unc'apenoye, anuli anuli tolihuejcofe toftpe'ailli'. Tofta'a tolihuejco'me laftPoujna. <sup>23</sup> Laca'no' hipe'ailli' tocommma to ijuac. Tofta'a cal xans ti'onfcospa to Cristo. Illanc' nalafot'leponga' LanDios, Cristo aftjuac. Ilque aluntu'eponga' illanc' icuerpo. <sup>24</sup> Toftiya lihuejcoyi, aftcuxenga'. Ma' anuli laftpimaye cacaf'no', ticuicomma anuli anuli tihuejcofta' hipe'ailli'.

<sup>25</sup> Illanc' nalafot'leponga' LanDios, Cristo aft'eponga' capic'a. Ma' anuli imanc' cunc'ape'ailli', tonf'etsola' capic'a loftpenoye. Cristo maft'enga' capic'a icupoxi tima'anfe, i'najtsepa laftjunac'. <sup>26</sup> Ipic'a aft'e'etsonga' ma' i'huexi LanDios. Tofta'a latufc'eponga' laftpicuejma' ihe litine lalapo'icomponga' aja' maft'eyi linca litaiqui' LanDios. <sup>27</sup> Tofta'a aftanc'e'enga' laftpicuejma'. Ti'ila' pangay c'a. Ma to anuli cal xans tixoj'ma queta tepenuf'ma quipeno mipa'a ac'a lipicuejma', tofta'a lapenuftonga' Cristo, illanc' nalafot'leponga' LanDios.

Anuli cal ts'e cahuats', licuerpo jouc'a lipicuejma' ailopa'a qui'ic', aimi'iya minesconyacu. Tofta'a aft'onfcotonga', lapenuftonga'.

<sup>28</sup> Imanc' cunc'ape'ailli', ma to toftsinyi acuanuc' loftcuerpo, ma tofta'a tonf'etsola' capic'a loftpenoye. Toftsintola' acuanuc'la. Cal xans noximpa acuanuc' lipeno, ma' anuli tixinyoxi acuanuc'. <sup>29</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ti'e'maj laic' licuerpo? A'i. Aimi'iya. Aftes'miyi laftcuerpo, aft'eyi cuenna. Ma tofta'a aft'enga' cuenna Cristo, illanc' nalafot'leponga' LanDios. <sup>30</sup> Illanc' icuerpo Cristo. Aft'onfcosponga' to limane', li'mitsi', y tojua mipa'a laftcuerpo. Anuli laftpixic', laftpecaft'. <sup>31</sup> Toftiya al Paxi Linilingiya tuya'e':

Cal xans tipon'o'mola' quiftuca' qui'ailli' qui'máma', tejonft'moitsi anuli lipeno.

Ihne loquexi' ti'i'mola' ma' anuli, anuli al cuerpo.

<sup>32</sup> Ahinca acueca' ipime ihe lataiqui'. A'i ma le'a anuli loya'apa. Ihe lataiqui' ahnesconga' illanc' petsi nalafot'leponga' LanDios, illanc' icuerpo Cristo.

<sup>33</sup> Linca illta'a laifxc'ai'ipolhuo' a'i quipime cataiqui'. Camilhuo': Imanc' jouc'a, anuli anuli, tonf'etsola' capic'a lofpenoye. Ma to tonf'eyoitsi cuenna imanc' coltuca', ma tofta'a tonf'etsola' cuenna ihniya. Imanc' cunc'apenoye, tolihuejcotsola' lofpe'aillí.

## 6

<sup>1</sup> Imanc' unc'a'uhuay, tofcuec'etsola' lof'aillí. Ihe ac'a cataiqui'. Ma mol'huaiyijnyi lafPoujna ipic'a tonf'ele tofta'a. <sup>2-3</sup> LanDios ticuxe: "Taihuejco'mola' co'aillí, co'mama'. Totoc'i'mola'." Jouc'a icupa cataiqui' ticua: "Ja'ni to'ela' tofta'a toyaico'ma al c'a. Ticof'mo' axpe' camats' topajm'ma fa'a li'a lamats'." Ai'a tines'ma tofta'a LanDios ailopa'a quicuapa: "Ja'ni to'ela' ihe laifcuxe'epo' toyaico'ma al c'a". Ihe lataiqui' al te'a loya'apa tofta'a.

<sup>4</sup> Imanc' unc'a'aillí aimolapi'i'mola' coyac' lofmaxque'. Tof'etsola' cuenna, tofsc'ai'itsola', tolu'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. Ja'ni a'ijc'a lo'epa, toftaletsola'. Tofmi'moitsi: "LafPoujna, ¿te co'eya? O ¿te conesya itque?" Tofta'a tonf'e'me.

<sup>5</sup> Imanc' cunc'imozó, tolihuejcotsola' lof'poujnalá. Tama ihne of'as xanuc' aimof'nof'e'moitsi. Toлахue'me latent'coyacola'. Aimof'fel'mi'mola', tofcuec'etsola'. Ma to mofcuec'eyi Cristo, ma tofta'a tofcuec'e'mola' ihniya lof'poujnalá. Tofmi'moitsi: "Ma cacuec'e itque laipoujna tocomma to cacuec'e Cristo".

<sup>6-7</sup> Tama tipa'a lof'poujnalá fa'a li'a lamats' imanc' imozó Cristo, tonf'eyi loxp'ic'epa LanDios. Toliya aimof'onlico'moitsi to ihniya lo'eyacu canic' ma le'a mehuelongila' hif'poujna. Ihe tifellaiqueyi, aimi'eyi latent'cocopa hif'poujna. Imanc' jahuay lolunxajma' tixojla' cunlata tonf'ele canic', tonf'ele latent'cocoya lafPoujna. <sup>8</sup> Imanc' joupa of'sina' lo'iya. Petsi no'epá al c'a, ja'ni amozó o ja'ni apoujnalá, male al c'a, acueca' o ahuata, tepi'icona'mola' lafPoujna.

<sup>9</sup> Joupa aixc'ai'ipola' lam mozó, ti'ila' lif'ejma' to lo'iya lif'ejma' lan c'a mozó. Ma' anuli laifxc'ai'ipolhuo' imanc' unc'apoujnalá. Camilhuo': Ti'ila' lof'ejma' to lo'iya lif'ejma' lan c'a capoujnalá. Aimof'jaic'ocona'mola', tofsnet'He. Tof'nujuaitsa lof'Poujna, itque Nopa'a jif'pe lema'a. Itque of'Poujna imanc' jouc'a ihniya. Tixinnilhuo' jahuay anuli, ja'ni amozó ja'ni apoujnalá.

<sup>10</sup> Jahuay imanc' camilhuo': Tipangola' itsiya aimitafqueconayacolhuo'. Joupa epenufpolhuo' lafPoujna, acueca' icueya limane itque, acueca' lo'epa. <sup>11</sup> Tof'onlicotsot'si to lan soldado, ihne lisoldado LanDios. Tof'po'not'sot'si lof'pa'necoyaco't'si, ihe lapi'ipolhuo' LanDios. Tofta'a tofcuanajco'moitsi, lonta'a Satanás aimi'iya mulijyacolhuo'. Tama juaiconapa a'ijc'a lipicuejma', tama tehuay te co'e'eyacolhuo', aimi'iya mi'eyacolhuo'.

<sup>12</sup> Jif'pe lema'a, xonca al 'ocay, timana' lixcay contahue. Ihe icueya lif'mane, ticuxeyi. Ticuxennila' lan tsila' quincuxepa nomana' fa'a li'a lamats', ihne lincuxepá petsi amuf lif'picuejma'. Af'onliyo't'si cafxi lontanhue, a'i laf'as xanuc'. <sup>13</sup> Toliya camilhuo': Tolapenufle jahuay lapi'ipolhuo' LanDios, tof'po'no'it'sot'si. Ticuait'si litine xonca ipime tofcuanajco'moitsi. Aimulijconayacolhuo'. Tijoula' lafuleya ti'hua tofcuanajco'moitsi.

<sup>14</sup> Camilhuo': Ate'a tołpo'no'itsoltsi jahuay lapi'ipolhuo' ŁanDios. Tola-caxolaife, tołcuanajcotsoltsi. Tołpo'no'itsoltsi jahuay iłna'a laicuicomma cal soldado. Iłque ipic'a tifi'ecoxoxi. Iłe lohuocopoxi tepi'i lipujfxi. Imanc' lołnespa al linca ti'onłcospa to lołhuocoyoltsi, lapi'ipolhuo' lołpufjxi.

Jouc'a tipa'a licoraza. Ma' anuli imanc' tipa'a lołcoraza. Iłe al hijca lonł'epa, tipa'ne lołunxajma'.

<sup>15</sup> Tipa'a lic'ejí, ti'huala' o tecaxla' al c'a. Aimixcaiya, aimipaif'quiya. Jouc'a imanc' tocomma to tipa'a al c'a lołc'ejí. Imanc' Lataiqui' lolapenufpa, iłe tuya'e': "Aimołsueł'meconame. ŁanDios aimixtuc'oconayacolhuo'." Iłe Lataiqui' jounpa ifa'epolhuo' lołpicuejma'. Łonta'a Satanás aimipaif'eyacolhuo'.

<sup>16</sup> Jahuay iłna'a cal soldado tixhuico'ma. Jouc'a tucuicomma ti'nołła' li'escudo, tipa'neco'moxi al c'a. Imanc' iłe loł'huaiyijmpa Jesucristo ti'onłcospa to coł'escudo. Teca'nitsola' łepof' lonajpola' łixcay conta'a Satanás, iłe loł'escudo tipic'e'mola'. Tijouła' ailopa'a co'eyacolhuo'.

<sup>17</sup> Jouc'a tipa'a licasco, lopa'necopa lijuac. Imanc' moł'nujuaisyi tunłhu'e'molhuo' Cristo tocomma to tipa'a lołcasco.

Jouc'a tipa'a loł'espada. Iłe Litaiqui' ŁanDios, lołxhuicopa cal Espřitu Santo.

<sup>18</sup> Camilhuo': Tołta'a tołacaxolaife, tołcuanajcotsoltsi, ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios. Ti'hua tołsa'huefe titoc'itsolhuo'. Ja'ni tołuyalaicoyi al c'a o a'ijc'a loluyalaicopa, tołpalaic'ole ŁanDios. Tołmife lomipolhuo' cal Espřitu Santo. Tołpo'note cuenna. Aimixojtolhuo', ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios. Tołsahue'efe titoc'itsola' jahuay lołpimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios.

<sup>19</sup> Mołsa'hueyi tołta'a, tołsa'huefe ŁanDios altoc'ila' iya'. Lapi'ila' laifnesya. Tołta'a ma cuya'e' aimalahue'eya lataiqui'. Tixoj'ma neta cuhualna'ma Lataiqui'. Lan xanuc' ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' loya'apa iłe lemiya jilpe Lataiqui'. <sup>20</sup>Iya' epaluc Jesucristo. Alummepa cuya'ala' iłe lataiqui'. Pesti aiquetenłcocola' iłe laifnuya'apa altats'ecopa. Tołiya alfi'ecompa atejma'. Cacua: Tołsahue'efe ŁanDios lapi'ila' laifnesya. Tołta'a aicaxinya calaic'ata. Ma to ts'ipic'a ŁanDios, tołta'a capalaıla'.

<sup>21</sup> Cacua: Ti'ila' colłsina' jouc'a te ts'i'ic' iya' laifnuyaicopa fa'a. Tołiya ti'hua'ma Tıquico. Iłque łacaipima, ac'a ti'ay lanic' lepi'ipa łalPoujna, tu'itolhuo' jahuay łal'ipa. <sup>22</sup>Cumme'ma tu'itsolhuo' te ts'i'ic' małmana'. Tixpai'itsolhuo' cunlata.

<sup>23</sup> ŁanDios cal'Ailli', jouc'a łalPoujna Jesucristo tipac'e'etsola' liłpicuejma' lapimaye nomana' jilpiya. Titoc'itsola' ti'entsołtsi capic'a, ti'hua ti'huaiyijnle. <sup>24</sup>Iłne pesti aimipai'iyoltsi, ti'hua ti'eyi capic'a łalPoujna Jesucristo, ŁanDios tipaxnetsola', titoc'itsola' jahuay iłniya.

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ŁEPOŁTSI LIŁYA' FILIPOS

<sup>1</sup> Illanc', iya' ninPablo y Timoteo, al'eyi lipenic' łatPoujna Jesucristo. It-siya linił'elhuo' imanc' unc'alpimaye nołmana' liłya' Filipos. Imanc' i'huexi Jesucristo. Ma' anuli linił'ela' lołpimaye noxpipjá lataiqui' jilpiya, jouc'a lapimaye notoc'impola'.

<sup>2</sup> ŁanDios cał'Ailli', y Jesucristo łatPoujna, tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup> Ma ca'nujuaitsilhuo' iya' ninPablo cax'najtsi'i ŁanDios. <sup>4</sup> Ma capalaic'o ŁanDios aicainimenc'ecolhuo'. Tixoqui neta ti'hua caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>5</sup> Tixoqui neta ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma colihuejyi Lataiqui' loya'apa loxpice'epa ŁanDios tołejmaleyi al c'a. Tołta'a ipangopa loni'epa małe litine lolapenufpa Lataiqui'. Itsiya ma' anuli toni'eyi. <sup>6</sup> ŁanDios joupa ipangopa tilanc'e'elhuo' imanc' lołpicuejma', ti'ila' ac'a. Iya' ca'huaiyinge ilque. Cacia: Ma ti'hua tilanc'e'elhuo' lołpicuejma'. Ticuaiconanni Jesucristo, ilē al Cueca' Quitine, ti'huájta joupa i'ipa nulemma ac'a lołpicuejma'. <sup>7</sup> Aixina' alinca titoc'i'molhuo' tołta'a ŁanDios. Aicafel'miyoxi. Itine itine ca'nujuaitsilhuo'. Tocomma almana' anuli. Tama alłats'ia ŁanDios alłoc'i, alłoc'i ma catalai'ejma Lataiqui', camuqui ma' al linca ilē Lataiqui'. Alłoc'inga' anuli, iya' imanc'. <sup>8</sup> ŁanDios ixina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Ixina' ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa. Ma to Jesucristo ti'elhuo' capic'a, ma tołta'a iya' ca'elhuo' capic'a. <sup>9</sup> Ma capalaic'o ŁanDios caxahue'e titoc'itsolhuo', itine itine ti'etsoltsi capic'a xonca, ti'ila' xonca acueca' lołpicuejma', xonca tołcuc'ele. <sup>10</sup> Tołta'a aimolapenufyacu jahuay ma' anuli. Ti'i'ma colłsina' petsi al c'a petsi a'ijc'a. Ja'ni tołta'a titoc'i'molhuo' ŁanDios a'i ma le'a moni'e'eyacołtsi, alinca toni'e'me pangay al c'a. Aimi'ia mitac'uinyacolhuo' cajunac'. Tołta'a tixim'molhuo' litine ticuaicohuananni Jesucristo. <sup>11</sup> Jilpe litine tołmuj'moltsi ac'a lołpicuejma' lilanc'enapa Jesucristo. Tołmuj'moltsi juaiconapa ac'a loni'epa mołmana' fa'a li'a łamats'. Tixinim'me juaiconapa ac'a ŁanDios, tix'najtsi'i'me.

<sup>12</sup> Cunc'aipimaye, aipic'a ti'ila' colłsina' te ts'i'ic' li'ipa fa'a. Ma catełma ipammaita al c'a. Xonca axpela' lan xanuc' icuejpa Lataiqui'. <sup>13</sup> Jifa'a jahuay lisoldado cal cuecaj quincuxepa, jouc'a locuenaye xanuc', ilłsina' te calfi'ecompa ilē cadena catejma'. Ilłsina' iya' cuya'e' litaiqui' Jesucristo. <sup>14</sup> Jouc'a lapimaye nomana' fa'a liłya', ilne no'huaiyijmpá łatPoujna, lałsimpa iya' alfi'ecompa acadena catejma', xonca axpela' ihniya ipo'no'me liłpicuejma', tuya'ayi Lataiqui'. Aiquiłsina' caxpaiqui'.

<sup>15</sup> Linca tilłmana' nalixtuc'opa tuya'ayi Lataiqui'. Ihniya mane al'e'e laic'. Ipic'a lulijla'. Locuenaye a'i tołta'a lił'ejma'. Ilne tehueyi latentłocopa. Ipic'a alłoc'ila'. <sup>16</sup> Ilne al'ay capic'a. Ilłsina' ma ŁanDios lapi'ipa laimane cuya'ala' Lataiqui'. Limetsaijma tołta'a laipenic'. <sup>17</sup> Lalixtuc'opa ituca' ilne lił'ejma'. Ipic'a ti'e'etsoltsi to xonca lan tsila'. Ilne a'ij nuli liłpicuejma'. Aimi'eyi ma le'a lipenic' ŁanDios. Alłsimpa alfi'ecompa acadena catejma', tehueyi te col'ia mi'eyacu ti'ila' xonca acueca' laifitelcoya.

<sup>18</sup> Itsiya, łte caifcuaya? Ja'ni ma le'a ti'e'eyołtsi o ja'ni ma ti'eyi lipenic' ŁanDios, jahuay ihniya tivalaicoyi Cristo. Tołhiya iya' tixoqui neta. Linca aicaxhuełmot'leconaya iya'. <sup>19</sup> Imanc' tołsahue'eyi ŁanDios alłoc'ila',



tohiya itine itine caxingufi hi'Espíritu Jesucristo, lapi'i caipujfxi. Tohiya aixina' LanDios alpaxne'ma, alunlu'e'ma. Tama ti'i'ma la'e'enya ailopa'a ca'iya. <sup>20</sup> Ma capa'a fa'a li'a lamats' aipic'a camuj'ma acuajmaica te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Cacua: Lahuelojnla' iya' lai'ejma', timetsaico'e naitsi ilque Cristo. Linca, to'ta'a li'ipa. Cacua: Ti'hua ti'ila'. Ca'huaiyinge LanDios, aixina' ti'i'ma to'ta'a. Ja'ni ti'hua capajnla' o alma'anla', ma' anuli camuj'ma te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. To'ta'a aicataiya calaic'ata. <sup>21</sup> Ma caimaf'i' fa'a li'a lamats' ma le'a Cristo alcuxe laipepajnya. Ja'ni almala', xonca al c'a cuyaico'ma.

<sup>22</sup> Linca, ja'ni ti'hua capa'a fa'a li'a lamats' ca'e'ma al c'a xonca. Itsiya, ¿te caifcuaya? <sup>23</sup> Caxhue'ma, oque' laipicuejma'. Aipic'a ca'huanla', capajn-nata pe lopa'a Cristo. Ji'pe cuyaicota xonca al c'a. <sup>24</sup> Tama to'ta'a laipic'a, aixina' xonca ticuicomma capajnla' fa'a li'a lamats'. Ma capa'a ti'i'ma catoc'i'molhuo' xonca imanc'. <sup>25</sup> Ne', aixina' to'ta'a ticuicomma. Tohiya cacua: Capanenni fa'a li'a lamats'. Ti'hua al'e'me canic' anuli. To'ta'a xonca tixoj'ma cunlata molihuejyi Lataiqui', xonca to'cuc'e'me. <sup>26</sup> Juaiconapa tixoj'ma cunlata lapenufta cacuaicontsi pe lo'mana' imanc'. To's'najtsi'i'me Jesucristo.

<sup>27</sup> Ma capa'a fa'a ma le'a anuli lataiqui' caxc'ai'i'molhuo', camilhuo': Ti'ila' al c'a lo'ejma'. To'l'nujuaisle tolihuejyi Lataiqui', ile itaiqui' Jesucristo. Tijoula', ja'ni cacuaicontsi cahuejnconatsolhuo' ji'pe, o ja'ni ti'hua fa'a caifpa'a, ti'i'ma caixina' imanc' aicolpai'i lo'picuejma', cal Espíritu Santo i'epolhuo' anuli, ma' anuli lo'picuejma'. Ti'i'ma caixina' tipa'a lo'pufjxi, to'pa'necoyi Lataiqui', ile lataiqui' lo'huaiyijmpa. <sup>28</sup> Ja'ni to'ta'a lon'epa, ilne no'epolhuo' laic' aimi'iya mixpaic'eyacolhuo'. Ma mi'elhuo' laic' LanDios timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' ilne. Jouc'a timuc'ilhuo' imanc' te lo'iyacolhuo'. Ihniya tecani'em'mola'. Imanc' tunlu'em'molhuo'.

<sup>29</sup> Alinca LanDios ipaxnepolhuo'. To'ta'a a'i ma le'a to'huaiyijnyi Cristo, jouc'a to'tecoyi ma colihuequi ilque. To'ta'a to'sinyi alinca tunlu'e'molhuo'. <sup>30</sup> Imanc' iya' attecoyi. Capa'a ji'pe alsimpa laifte'copa. Itsiya tama aimalsina to'cujyi ma ti'hua cate'ma.

## 2

<sup>1</sup> Cristo joupá lapenufponga', tohiya alsc'ai'inga', alixpi'inga' calata ma'enga' capic'a. Cal Espíritu Santo al'eponga' anuli la'picuejma', al'nujuaitsila' lapimaye, alsinnila' acuanuc'la. <sup>2</sup> Itsiya camilhuo': Ja'ni to'ta'a lo'picuejma', imanc' aimolixtuc'o'moltsi, to'etsoltsi capic'a, ti'itsolhuo' anuli lo'picuejma'. Iya' tohiya lixoc'i'ma neta nulemma. <sup>3</sup> Aimol'pic'e'me mon'e'me to lo'pic'a. Aimol'cua'me: "Alsinta' iya' xonca ninc'a xans". To'oc'e'moltsi. Xonca to'cua'me: "Iya' ninaitsi, ilque lapima xonca ac'a xans".

<sup>4</sup> Tolahue'e te co'iya mol'toc'iyacoltsi. Aimol'cua'me: "¿Te co'iya catoc'iyacoxi iya' caituca'?" <sup>5</sup> Imanc' lo'picuejma' ti'ila' to lipicuejma' Jesucristo. <sup>6</sup> Ai'a tipango'ma li'a lamats', ma tipa'a Cristo. Ilque i'Hua LanDios. LanDios qui'Ailli' ma' anuli li'sans. Ilque Cristo ai'quinesqui: "Iya' ma NanDios. Mal'pe capanehuo'." <sup>7</sup> Ai' to'ta'a licuapa. Ilque i'oc'e'moxi, ipai'i'moxi lixans. I'e'e'moxi imozo LanDios, i'onhico'moxi to illanc' ninc'ixanuc'. <sup>8</sup> Limuj'moxi axans, xonca i'oc'e'moxi. Ti'hua tihuejcojma LanDios jahuay locuxe'epa. Aiquicuanajyoxi. Icu'moxi tima'ante ji'pe lancruz. He a'i al c'a camaya, to'ta'a loma'acompol'a'

lixcay xanuc'. <sup>9</sup> Tohiya ÑanDios if'ac'e'ma xonca al toncay. Epi'i'ma nulemma lipuftime. Acueca' ñe laftine. Xonca acueca' o xonca ac'a laftine ailopa'a. <sup>10</sup> Tohta'a lecui'ipa ÑanDios ticua: "Jahuay timetsaico'e naitsi ñique Jesús. Ñne nomana' lema'a, ñne nomana' li'a ñamats', ñne nomana' joupalempola' ñamats', <sup>11</sup> jahuay tinesle: Jesucristo aínca aÑpoujna." Ti'ña' tohta'a tixinim'me acueca' ÑanDios ca' Ailli', tixinim'me acueca' ac'a lo'epa.

<sup>12</sup> Cristo aínca ihuejco'ma ÑanDios. Imanc', cunc'aipimaye, jouc'a tolihuejco'me. Ti'hua tolihuejco'me. Tohiya ÑanDios tunhu'e'molhuo'. Ton'etsoltsi cuenna, acueca' toÑpaic'ete ÑanDios. Ti'ña' tohta'a ma mañmana' anuli, jouc'a tama ailai'fpa'a jilpe, ton'ete ñiya. <sup>13</sup> Ñinca, imanc' coltuca' aimi'ya molihuejcoyacu ÑanDios. MaÑque ÑanDios tilanc'e loÑpicuejma', timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' latencocoya, tepi'i'molhuo' loÑpufxi ton'ete tohta'a.

<sup>14</sup> Ja'ni ticuxe'entsolhuo', timitsolhuo': "Ton'ete", ton'ete nulemma tixojla' cunlata. Aimolixtulecu, aimofuleco'me cataiqui'. Aimotlai'ot'le'me. Aimolcua'me: "¿Te caif'ecoya tohta'a?"

<sup>15</sup> Ja'ni tolihuejle ñe laimipolhuo' ti'i'ma ma le'a ac'a lon'ejma', aimi'ya molifquinyacolhuo'. Toñmuj'moltsi imanc' ñaxque' ÑanDios. Aimi'onÑcoyacolhuo' loÑ'as xanuc', ñne a'ij ñjca lo'epa, eteÑquemma ñÑpicuejma'. Xonca ti'onÑcotolhuo' to lan xamna. Mi'i'ma lipuqui' ñiya tulif'eyi pu'hua lema'a. <sup>16</sup> Tohta'a lo'onÑcospolhuo' moluya'ayi, molu'iyaleyi Lataiqui'. Ñe Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' mulijyacu ñÑpitine aimijouya. Ja'ni ti'ña' tohta'a loÑ'ejma', tixoj'ma neta capalaico'molhuo' al c'a ñe litine ticuaiconanni Cristo. Jilpe litine caxim'ma aínca ipammaita laipenic', laiteÑcopa.

<sup>17</sup> Fa'a li'a ñamats' ma ca'ay lipenic' ÑanDios tipa'a laiftsufcoya. Ñe laiftsufcoya imanc' nolapenufpa' Lataiqui' lainuya'apa jilpe. Cami ÑanDios: "Toxinña', ñña'a oxanuc'".

Ja'ni ticuicomma catsufcoxoxi jouc'a, ja'ni ticuicomma aña'anña', ne', tohta'a ti'ña'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' cax'ñajtsi'i'ma ÑanDios, ca'ñuajastolhuo' imanc' lolapenufpa' Lataiqui'. Cami'molhuo': Ac'a ñe lon'epa. <sup>18</sup> Imanc' jouc'a toÑ'ñajtsi'i'me ÑanDios, ma' anuli aÑ'ñajtsi'i'me.

<sup>19</sup> Itsiya ma ca'huaiyinge ñÑpoujna Jesús, cacua: "Lapi'i'ma lane cumme'ma Timoteo". Aimicol'ma ti'huaña' pe loñmana'. Ñque ticuainanni fa'a alu'i'ma te ts'i'ic' moñmana'. Tohta'a aicaxhueñmot'leconaya, tixpi'i'ma neta. <sup>20</sup> Jifa'a ailopa'a cocuena capima lo'onÑcoya to Timoteo. Ñque ñinca ti'ñuajaitsilhuo'. Ipica' tuluyalañe al c'a jahuay imanc'. <sup>21</sup> Locuenaye nomana' fa'a, ituca' ñne ñÑpicuejma'. Xonca ti'ñuajaisyoñtsi ñne quita'ca'. Aimi'ñuajaisyi Jesucristo lipenic'. <sup>22</sup> Imanc' joupalemetsajma' Timoteo. Ñque joupalemu'jpoxi te ts'i'ic' li'ejma'. Iya' ma to i'ailli', ñque to ai'hua, aÑejmalepa. AÑ'epá canic' anuli, aluya'apá Lataiqui'. <sup>23</sup> Tohiya cumme'ma Timoteo. Cacua: Ate'a ca'huaico'ma caxim'ma te ts'i'ic' laifñuyaicoya fa'a. Tijouña' ti'hua'ma ñque.

<sup>24</sup> Tama camilhuo': "Aimicoña' cumme'ma Timoteo", ca'huaiyinge ÑanDios lapi'i'ma lane iya' jouc'a ca'hua'ma jilpe pe loñmana'. <sup>25</sup> Itsiya cummena'ma Epafrodito, ti'huanña' jilpe. Illanc' aínca ñinc'apimaye. Ma' anuli aÑ'eyi lanic'. Illanc' a'onÑcosponga' to isoldado Cristo. Illanc' aÑfuli'yi lixcay. Ñque Epafrodito loÑalaluc, olummepá fa'a aÑco'ña', lapi'ña' lalahue'epa. <sup>26</sup> Ñque juaiconapa ti'ñuajaitsilhuo'. Ipica' tixintsolhuo'. Tixhueñmot'le. Ixina' joupalempolhuo': "Extafpa loÑpima Epafrodito".

<sup>27</sup> Linca extafpa. Cola' tima'ma. LanDios ixim'ma acuanuc', aiqumac'. Ai ma le'a ilque ixim'ma acuanuc' LanDios, jouc'a al'nujuaitsi iya'. Ałsimpa catełma fa'a, tohiya altoc'ipa. Ticua: "Aimixhuełmot'lecona'ma Pablo".  
<sup>28</sup> Epafrodito ticuaiti jilpe tołsinnatsotłsi imanc' tixojnata cunlata. Iya' jouc'a a'ij tine caxhuełmot'leconaya. Tohiya xonca aipic'a cummena'ma. Cacua: Aimicoł'ma. Ti'huantł'a'.

<sup>29</sup> Camilhuo': Tolapenufnale ixojma cata. Ilque jouc'a olpima. Ma' anuli toł'huaiyijnyi łalPoujna Cristo. Tolimetsaicołe. Jouc'a tolimetsaicołsola' jahuary ilne no'onłcospola' to Epafrodito. <sup>30</sup> Ilque cola' tima'ma. Aiquixina' acuanuc' lipitine, altoc'ipa. Imanc' lumme'epa caitomi. Imanc' aiq'ic' cunłouya. Tohiya Epafrodito ticua: "Iya caituca' catoc'i'ma łaipima Pablo".

### 3

<sup>1</sup> Cunc'aipimaye, itsiya ti'hua ticula'a'ma ilē colje'e. Camilhuo': Toł'nujuaisle łalPoujna li'epa. Tołta'a tolıxoc'i'mołtsi cunlata. Ma caxc'ai'ilhuo' tołta'a iya' aicaixina' juisquitine. Imanc' ja'ni tolıhuejle ilē laitaiqui' aimimenajacolhuo'. <sup>2</sup> Caxc'ai'ilhuo': Tołpo'nołe cuenna lixcay xanuc', ilne no'onłcospola' to lan xujc'a quinneja. Ticuxe'enai'ilhuo' tolısuac'etsotłsi. Tu'ilhuo': "Toł'etsotłsi circuncidar, tołta'a tepenuf'molhuo' LanDios". Camiconamolhuo': Tołpo'nołe cuenna ilniya. <sup>3</sup> Li'Espıritu LanDios alımu'inga' te ts'i'ic' malihuejyacu. Tixoquei calata al'nujuaisyi li'epa Cristo. Aimal'nujuaisyi ja'ni latec'emponga' łalpixic' o a'i. LanDios joupalapenufponga', alısinninga' ixanuc'.

<sup>4</sup> Iya' linca nipajnya canesla': "Joupa latec'empa łaipixic'. Al'empa circuncidar." Ilne pe nocuapá tołta'a ti'huaiyijnyi ilē li'empola' jilpe łalpixic'. Ne', iya' nipajnya culij'mola'. <sup>5</sup> Iya' łaipajntsi lixhuaitsi apaico quitine al'enghuo'ma circuncidar. Laitatahuelo' ixanuc' Israel. Benjamın i'hua Israel ilıatahuelo' ilniya. Lai'aillı a'hebreo, tipalaıyi łilıtaiqui' a'hebreo, iya' jouc'a nin'hebreo. Ma to quılıhuequi licuxepa Moısés ilne lan xanuc' fariseo, iya' jouc'a nihuejpa ilē łaitaiqui', jouc'a ninfariseo. <sup>6</sup> Iya' acueca' aijanaj'ma ca'ela' lipenic' LanDios, tohiya aitel'mi'mola' lan xanuc' lefot'lepola' LanDios. Jahuary locuxepa łitaiqui' Moısés ainihuequi, jilpe aılopa'a caijunac'. <sup>7</sup> Tołta'a aiximpoxi ninc'a xans. Cacua: "Iya' canant'lı. LanDios lapenufi." Lijoupa lainimetsaicopa Cristo aiximpa aimaltoc'ıya ni anuli laif'huaiyijmpa. Aixpic'epa nimenc'ecopa jahuary ilniya. <sup>8</sup> Ma' anuli itsiya, ti'hua quimenc'ejma, ti'hua caxina aimaltoc'ıya ni anuli ilniya. Aimi'ıya mi'onłcoya to al cueca' al c'a lał'ıpa, lainimetsaicopa Cristo. Lainihuejpa ilque nejac'epa jahuary. Iya' cacua: Tejac'la' nulemma. İhiya li'ıpa lalatenłcocopa, itsiya caxina to cal cueca' quifuc. Ma le'a aipic'a alejmale'me Cristo, ilque aiPoujna. <sup>9</sup> Cacua: "Alıınł'a LanDios joupalapenufpa Cristo". Aicanesconaya: "Iya' ninc'a xans, canant'lı locuxepa LanDios, tołta'a limetsaico'ma". Ai. Xonca cacua: Alıınł'a LanDios ca'huaiyinge Cristo, tołta'a limetsaico'ma, lapenuf'ma to aılopa'a caijunac'. <sup>10</sup> Cacua: Quimetsaicoł'a xonca te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. Caxingufcoł'a fa'a laıcuervo al cueca' li'ıpa ilē litine limaf'i'ınapa LanDios, lipa'anapa pe lomana' limanapola'. Jouc'a caxingufcoł'a te ts'i'ic' lilełcopa Cristo. Ma catełma iya' cacua: Lai'ejma' ti'ıla' to li'ejma' Cristo mima jilpe lancruz. <sup>11</sup> Cacua: Catełcoł'a. Litine timaf'inłe, titsolinanca limanapola', lapi'inł'a' laıpitine aimijouya.

<sup>12</sup> Linca, ñe laifpalaicopa aiquenanti. Aicaixingufi jahuay ñta'a. A'i quixhueya nulemma laipicuejma', lahue'e'. Mane ti'hua quipa'e laipujfxi. Cristo joupa ixpic'epa ti'ña' tofta'a laipicuejma'. Tofta'a lahuepa. Icuai'ma pe laifpa'a. Alulijpa. Iya' cacua: "Ne', ti'ña' ñe lixpic'epa Cristo".

<sup>13</sup> Maicunc'aipimaye, iya' aicacua: "Joupa i'ipa". Ma le'a cahuy ti'ña'. Aica'nujuaitsi luyaipa li'ipa. Ma capa'a fa'a li'a ñamats' ca'onhicoyoxi to cal xans nainupa lane. Iya' ma quinu ca'nujuaitsi lopa'a jilpe lema'a. Ca'nujuaitsi la'iya tijoula' laininupa. <sup>14</sup> Quipa'e laipujfxi, cacua: "Cac-ula'ala'. Cajou'ne'ma laipenic', ñe lalapi'ipa ñanDios Nopa'a lema'a." Litine lai'huaiyijmpa Jesucristo, ñanDios añjoc'ipa ca'eta' ñe lanic'. Ca-jou'neña', lapi'ita ñe laifnulijya.

<sup>15</sup> Imanc' iya' ja'ni ñanDios joupa lapi'iponga' laipicuejma', ja'ni joupa añcuc'epá, añspic'ete ti'ña' tofta'a laipicuejma', la'ejma', to joupa laimipolhuo'. Imanc' petsi ituca' loipicuejma', ma ñanDios timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' al c'a lon'eyacu, ma to lijoupa lainu'ipolhuo' jilpe laipalaicopoxi iya' lai'ejma'. <sup>16</sup> Ma le'a cacua: "Ja'ni joupa añcuc'eyi, ma tofta'a añ'ete".

<sup>17</sup> Cunc'aipimaye, jahuay imanc' toñspic'ete nulemma lihuejla' iya'. Iya' quihuequi Cristo. Oksina' la'ejma' illanc', iya' y laif'as lin'epá canic'. Tolahuelojntsola' ñne no'epá tofta'a. Tolihuejtsola'. <sup>18</sup> Joupa axpe' ainu'ipolhuo' timana' petsi ituca' li'ejma'. Itsiya capalacocona'mola'. Ma ca'nujuaitсила' ñniya cajoqui. ñne muyalaicoyi lapajnya aimi'nujuaisyi Cristo litecpa jilpe lancruz. Tocomma ti'eyi laic' lencruz. <sup>19</sup> ñne aimunhulyacu, tecani'mola' nulemma. Aimihuejcoyi ñanDios, mane tihuejcoyi liñcu'u lojanajpa. Aquilñsina' calaic'ata ñe li'ejma'. Xonca tixoqui quileta tuyalaicoyi tofta'a. Ma le'a ti'nujuaisyi lopa'a fa'a li'a ñamats'.

<sup>20</sup> Illanc' ituca' la'ejma'. Añ'nujuaisyi laipñya' lopa'a lema'a. Jilpe ti'huayohuo Nalunhu'eyaconga', ñque Jesucristo. Añ'huaicoyi ticuaiyunni. <sup>21</sup> Añpai'i'monga' illanc' lañcuerpo. Mañmana' fa'a li'a ñamats' añtecoyi jouc'a lañcuerpo. Cristo, Nopa'a lema'a, ñque licuerpo i'ipa ituca'. Tofta'a timujyoxi acueca' icueya limane lepi'ipa ñanDios. Ti'hua limane ticuxela' jahuay. Jahuay tixinguf'me ñta'a limane, tihuejco'me. Tofta'a ti'i'ma añpai'i'monga', lañcuerpo ti'ña' to licuerpo ñque.

## 4

<sup>1</sup> Ma ca'nujuaitsi tofta'a la'iyaconga', caxc'ai'iconalhuo'. Joupa aimipolhuo' te ts'i'ic' monlihuejyacu lañPoujna Jesucristo. Itsiya camilhuo': Toñpo'note loipicuejma' ti'ña' tofta'a lonlihuejyacu. Añinca ca'elhuo' capic'a, imanc' illanc' ninc'apimaye. Ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa. Litine ticuaicoconanni lañPoujna añmajnta anuli, ¿te xonca al c'a lalapi'iya ñanDios? Ma' imanc' lixoc'i'ma neta.

<sup>2</sup> Cunc'aipimaye Evodia y Síntique, camilhuo': Imanc' unc'oquexi', ma' anuli lañPoujna. Itsiya caxa'huelhuo': Tonñ'ete ma' anuli loipicuejma'. <sup>3</sup> Jouc'a ima' macaipima, illanc' añinca ninc'apimaye, añ'epá canic' anuli. Itsiya camilhuo': Totoc'itsola' ñne lañpimaye cacañ'no'. Li'ipa capa'a jilpe loipñya' ñne lacañ'no' ma' anuli añ'eyi canic', luya'ayi Lataiqui'. Jouc'a lañpima Clemente y locuenaye lañejmalepá añ'epá canic' jilpe. ñniya nañtoc'ipa liñpuftine inñingiya jilpiya al je'e. ñe al je'e inñingiya liñpuftine petsi nolijyacu liñpitine aimijouya.

<sup>4</sup> Toñ'nujuaisle lañPoujna li'epa. Tofta'a tolixoc'i'moltsi cunlata. Camiconalhuo': Tolixoc'itsoltsi cunlata. <sup>5</sup> Toñsintsola' acuanuc'la jahuay loñ'as

xanuc'. Tołta'a tixinim'me ac'a lołpicuejma'. ŁałPoujna aimicołconaya, ticuaicoconno.

<sup>6</sup> Aimołsuełmot'le'me ni anulemma. Ja'ni al c'a, ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', tołsahue'ele ŁanDios titoc'itsolhuo'. Tołpalaic'ote, tolu'ile lahue'epolhuo', tołs'najtsi'ile. <sup>7</sup> Ja'ni tołta'a loł'ejma' ma moł'huaiyijnyi Jesucristo, ŁanDios tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Aimołsuełmot'leconayacu. Tołta'a aimi'iya małpac'eyacong'a lołpicuejma' illanc' całtuca'. ŁanDios linca nipajnya.

<sup>8</sup> Cunc'aipimaye, ai'a ticola'a'ma cołje'e caxc'ai'icona'molhuo', cu'ilhuo' te ts'i'ic' moł'nujuaisyacu: Jiłpe lołpicuejma' toł'nujuaisle lataiqui' ja'ni al linca, ja'ni aimilosma, ja'ni lonescopa al hijca, ja'ni pangay c'a, a'ij xujc'a, ja'ni latencocoya, ja'ni lonesconyacu al c'a. Toł'nujuaisle lataiqui' pe lonescopa al c'a lonł'eyacu, jouc'a lataiqui' petsi tixoc'i'molhuo' cunlata. Tołmi'me ŁanDios: "Ałs'najtsi'ihu'o' ile lataiqui'". Ma ihniya lataiqui' toł'nujuaitsa.

<sup>9</sup> Tołta'a aimuc'ipolhuo' małmana' anuli jiłpe. Joupa ołsina' tołta'a lai'ejma'. Ma' anuli ołcujpá laifnescopa, ałsimpa laif'epa. Imanc' jouc'a tolihuejle tołta'a. Ma tołiya tołmajm'me anuli ŁanDios. Iłque tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'.

<sup>10</sup> Iya' tixoqui neta cax'najtsi'i łałPoujna. Cami: "Laipimaye nomana' liłya' Filipos joupa ałtoc'iconapa". Linca aixina' imanc' li'ipa aicalimenc'ecojma, ma le'a aiqui'ic' całtoc'i. <sup>11</sup> Iya' lainespa: "Ałtoc'iconapa", aicanescoyoxi nincuanuc'. Iya' ja'ni ac'a capa'a o ja'ni a'ijc'a, tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Joupa nepenufpa tołta'a laipicuejma'. <sup>12</sup> Ja'ni latets'i, ja'ni limetsaicojma, tixoqui neta cuyaijma. Joupa ałmuc'impa tixojco'ma neta ma caxnet'łqui jahuay. Ja'ni tuyaf'la' laifteja, ja'ni cunle'ela', ja'ni acueca' ai'hueca, ja'ni aicai'hueca, lahue'e', ma' anuli tixojco'ma neta. <sup>13</sup> Ma cainihuequi Nalapenufpa, nipajnya ca'e'ma jahuay. Małque Cristo lapi'i caipujfxi.

<sup>14</sup> Tama tołta'a canescoyoxi, jouc'a camilhuo': Joupa onł'epá al c'a. Iłe lalumme'epa ałmuc'ipa imanc' ał'nujuaitsi iya' laiftełcopa fa'a. Ałsingufcoyi anuli. <sup>15</sup> Ca'nujuaitsi te ts'i'ic' lonł'e'me li'i'ma, ilne litiné lipangopa lolapenufpa Lataiqui'. Lainipayonni jiłpe lołpitya' ma capa'a łamats' Macedonia, ca'hua'ma ocuena camats', ma le'a imanc' unc'aipimaye nołmana' jiłpe liłya' Filipos, alapi'ipa. Nepenuf'ma lalumme'epa imanc', ile ałtoc'ipa. Locuenaye lapimaye nalołyomma hilelołya' aicaltoc'i. Tołta'a ołsina'. <sup>16</sup> Aicuaitsi liłya' Tesalónica, ma capa'a jiłpe, imanc' alumme'epa lałtoc'iya. Tołta'a lonł'epa oquemma, a'i ma le'a anulemma.

<sup>17</sup> Linca, ile laipalaicopolhuo' imanc' lałtoc'ipa aica'nujuaisyoxi iya' caituca'. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacia: Ti'hua tuyaf'la' lo'epa al c'a ilne laipimaye. ŁanDios tixinnola' i'ipa pangay c'a liłpicuejma'.

<sup>18</sup> Joupa nepenufpa lalumme'epa imanc'. Epafrodito lapi'ipa. Itsiya aicalahue'e'. Ailopa'a caifxahue'econyacolhuo'. Aixina' xonca axpe' lai'hueca. Iłe lonł'epa etenłcocopa ŁanDios. Toco'ma joupa ołtsufcopá al c'a. <sup>19</sup> Linca, imanc' jouc'a aimehue'eyacolhuo'. ŁainenDios tepi'i'molhuo' jahuay. Iłque aimehue'e', ixhueya. Imanc' jouc'a ti'hua tixhuai'ni'molhuo', ti'onłcotolhuo' to Jesucristo.

<sup>20</sup> Ałs'najtsi'ile ŁanDios, iłque ał'Ailli'. Ni Locuena Quitine aimijouya illanc' lałs'najtsi'ipa. Ti'hua limetsaico'me acueca' iłque, acueca' ac'a lo'epa. Amén. Tołta'a ti'ila'.

<sup>21</sup> Tołnontsola' anuli anuli lałpimaye nomana' jiłpe. Iłne i'huexi ŁanDios. Ma' anuli ał'huaiyijnyi Jesucristo. Tołmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

Lapimaye nomana' fa'a pe laifpa'a tinonilhuo'. <sup>22</sup> Jouc'a tinonilhuo' jahuay lapimaye nomana' fa'a liya' Roma, iñe i'huexi LanDios. Xonca ti'nujuaitzilhuo', tinonilhuo' lapimaye nomana' lejut'í cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>23</sup> Jiñpe łolunxajma' tołsingufle lotoc'ipolhuo' łalPoujna Jesucristo.

## LIJE'E SAN PABLO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒPOĒTSI LIĒYA' COLOSAS

1-2 Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepa Jesucristo. Toġta'a ixpic'epa ĒanDios. Illanc', iya' y ħaġpima Timoteo, aliniĒ'elhuo' imanc' i'huexi Cristo noġmana' liġya' Colosas. Imanc' aġnca unc'aġpimaye.

ĒanDios caġ'Ailli' tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loġpicuejma'.

<sup>3</sup> Aġs'najtsi'iyi ĒanDios, iġque i'Ailli' ħaġPoujna Jesucristo. Maġpalaic'oyi ma' aġ'nujuaitsilhuo' imanc'. <sup>4</sup> Toġta'a ħaġpanc'mecopa ħaġs'najtsi'ipa ĒanDios iġe litine ħaġcuejpa imanc' toġ'huaiyijnyi Jesucristo, jouc'a aġcuejpa tonġ'ela' capic'a jahuay lapimaye, iġne jouc'a i'huexi ĒanDios. <sup>5</sup> Anuli toġ'huaicoyi tepi'intsolhuo' iġe al c'a li'hueca ĒanDios jilpe lema'a. Toġiya toġ'eyoġtsi capic'a. Imanc' joupa oġsina' tipa'a iġe al c'a lapi'inyacolhuo'. Il-lanc' lu'ipolhuo' moġquimf'eyi al Ēinca Cataiqui', iġe Lataiqui' loya'apa al c'a lixic'epa ĒanDios. <sup>6</sup> Iġe Lataiqui' icuaita pe loġmana'. Ma' itsiya tipa'a jilpe. Aġi ma le'a pe loġmana' imanc', icuaita jouc'a ni petsi li'a ħamats'. Ni petsi loya'ampa Lataiqui' ipammaita. Ti'hua tixpe'ela' lan xanuc' naihuejcopá. Al te'a ġuitine loġquimf'epa Lataiqui' toġta'a li'ipa, ti'hua ti'i. Joupa i'ipa coġsina' te ts'i'ic' loya'apa al Ēinca Cataiqui'. Iġe Lataiqui' inescopa ĒanDios te ts'i'ic' mitoc'ilhuo', mipaxnelhuo' imanc' noġ'huaiyijmpá. <sup>7</sup> Toġta'a limuc'ipolhuo' ħaġpima Epafras. Iġque, illanc' aġ'eyi lanic' lalapi'imponga'. Aġ'huaiyijnyi Epafras. Litine litsehuo'ma jilpe illanc' lummepá. Ma' anuli lanic' lo'epa, iġe lalapi'iponga' Cristo.

<sup>8</sup> Maġque Epafras lu'iponga': "Lapimaye nomana' liġya' Colosas, aġnca epenufpá cal Espíritu Santo. Ti'eyi capic'a." <sup>9</sup> ħaġcuejpa toġta'a aġpango'me aġsahue'e'me ĒanDios titoc'itsolhuo' xonca. Aicaġsojtonga'. Ti'hua aġsahue'eyi ĒanDios ti'ila' acueca' loġpicuejma', tonġ'ele ma latenġcocoya cal Espíritu Santo. Toġta'a ti'i'ma coġsina' te ts'ipic'a ĒanDios. Aimoġnesyacu: "Iġe laiġ'epa, ġja'ni ac'a o a'ijc'a?" Aimi'i'ma oque' loġpicuejma'. <sup>10</sup> Loġ'ejma' ti'onġcota to li'ejma' ħaġPoujna mipa'a fa'a li'a ħamats'. Toġta'a toluyalaico'me. Tonġ'e'me ma le'a latenġcocoya ĒanDios. Toġmuj'moġtsi imanc' ixanuc' ĒanDios. Tonġ'e'me al c'a. Imanc' joupa oġsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ĒanDios, ti'hua tonlimetsaicoyi. Ti'hua ti'i'ma xonca acueca' iġe loġsina'. <sup>11</sup> Monġ'eyi al c'a, ĒanDios titoc'i'molhuo', tepi'i'molhuo' coġpujfxi. Iġque cal Cueca' CanDios juaiconapa acueca' lo'epa. Ti'e'e'molhuo' acueca' lolunxajma'. Toġta'a toġsnet'ġe lo'iyacolhuo'. Aimolixtuleyacu, tixoj'ma cunlata toġsnet'ġme. <sup>12</sup> Toġs'najtsi'i'me ĒanDios, iġque i'Ailli' ħaġPoujna Jesucristo. Joupa aġġanc'eponga' ħaġpicuejma'. Toġta'a anuli jahuay lapimaye, iġne i'huexi ĒanDios, aġsufłaita jilpe petsi lopa'a pangay epalc'o'. Alapi'itonga' cal c'a ħaġ'huexi.

<sup>13</sup> Li'ipa, ma luyalaicoyi to iġniya pe amuf liġpicuejma', aiquepalc'o'innila'. Ma' anuli ħaġpincuxepa. Itsiya ituca' aluyalaicoyi. ĒanDios lunġu'eponga'. Ocuen aġcuxenga'. Aġcuxenga' li'Hua ĒanDios, iġque ġetenġcocoya, ti'ay capic'a. <sup>14</sup> Maġque li'Hua ĒanDios aġ'najcufponga' laġjunac'. Toġiya ĒanDios alimenc'e'ecoponga' laġ'epa lixcay.

<sup>15</sup> ĒanDios, iġque i'Ailli' Jesucristo, aici'huáqui. Aimi'iya mixininyacu. Li'hua timuqui te ts'i'ic' qui'Ailli'. Aġ'a tilanc'e'ma ĒanDios lema'a, li'a

lamats', lan xanuc', ma tipa'a hi'Hua. Toliya ecui'ipa Cal Te'a. <sup>16</sup> Jahuay lixpíc'epa LanDios tilajnlá', hi'Hua ilanc'epa, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a lamats', ja'ni i'huáqui o aiqui'huáqui. Ihe petsi aiqui'huáquila', ja'ni lo'epa to lan rey, o lan tsila' capoujnalá, o lan tsila' quincuxepá, o ti'hua liłmane, ticuxeyi, jahuay iłniya petsi aiqui'huáquila' jouc'a petsi li'huáquila', hilanc'epola' hi'Hua LanDios. Małque iłPoujna jahuay. <sup>17</sup> Ai'a tilajm'ma jahuay iłna'a iłque tipa'a. Ti'hua limane aimetełqueya lema'a ni li'a lamats' ni lopa'a jilpiya. <sup>18</sup> Iłque copa'a ałjuac, illanc', nalafot'łeponga' LanDios, icuerpo. Iłque itsahuenamma, ipanamma pe lomana' limanapola', aimimac'onaya. Copa'a Cal Te'a hi'ipa tołta'a. Illanc' licuerpo ma' anuli lał'iyaconga', lapi'iponga' lałpitine aimijouya. Linca ailopa'a co'onłcospa. Iłque xonca cal Cueca', jahuay tuliqui. <sup>19</sup> Ixhueya lipicuejma'. Tołta'a LanDios etenłcocopa. Ma' anuli liłpicuejma'. <sup>20</sup> Li'ipa, LanDios icuaj'ma lilanc'epa. Tołta'a tocomma tifuli'iyotłsi, aimimana' anuli. Ixpíc'epa tipac'ela' lafuleya toliya ummecopa hi'Hua timayotłsi lancruz, tixcuajaitłsi lijuats'. Tołta'a ixanupa lataiqui', joupa iłijmpa. Ticuaihuo litine jahuay tetenłcoco'ma LanDios. Ja'ni lema'a ja'ni li'a lamats', ma' anuli tetenłcoco'ma LanDios.

<sup>21</sup> Li'ipa, jouc'a imanc' aimonłejmaleyi LanDios. Jilpe lołpicuejma' onł'epaj laic' LanDios. Aicołcueca, onł'epá quixcay. <sup>22</sup> Itsiya a'i. Tonłejmaleyi LanDios. Tołta'a lołpicuejma' lepi'ipolhuo' imanc' pe noł'huaiyijmpá Jesucristo, iłque lima'ampa itełcopa jouc'a licuerpo, jilpe lipixic', lipecał. LanDios ixpic'epa tixinintłsolhuo' ma le'a i'huexi iłque. Ixpíc'epa tixinintłsolhuo' joupa i'ipolhuo' pangay c'a lołpicuejma'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. LanDios tepenuftolhuo' jilpe pe lopa'a.

<sup>23</sup> Tołta'a lo'iyacolhuo' ja'ni ti'hua tonł'e'me linca Lataiqui', iłe loya'apa lixpíc'epa LanDios. Ticuicomma tołfale lołpicuejma'. Tołspic'ete tolihuejle. Toł'huacote iłe al c'a lapi'iyacolhuo' LanDios. Lataiqui' lołcuejpa imanc' tinescojma małiya al c'a. Iłe Lataiqui' lołcuejpa joupa uya'ampa ni petsi li'a lamats'. Jouc'a iya' ninPablo cuya'e'. Tołta'a laipenic' lainepenufpa.

<sup>24</sup> Itsiya tixoqui neta catełma. Ca'nujuaitłsilhuo' imanc'. Cacua: Iłta'a laiftełcopa titoc'itsola' laipimaye xonca ti'huaiyijnle Cristo.

Illanc' nalafot'łeponga' LanDios icuerpo Cristo. Małtełcoyi jouc'a titełma Cristo. Ma tehue'e' iłe latełcoya. Małtełcoyi panca panca ałsuai'niyi iłe latełcoya. Tołta'a laif'epa itsiya ma caxingufcojma catełma jifa'a laicuerpo.

<sup>25</sup> Iya' catoc'ila' lapimaye lefot'łepola' LanDios. Tołta'a lixpíc'epa iłque LanDios. Ma' iłque lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' pe lołmana' imanc' a'i cunc'ijudío. Lummepe cu'itłsolhuo' jahuay loya'apa litaiqui' LanDios. <sup>26</sup> Cuhuałque lipime cataiqui' loya'apa. Iłe li'ipa luyaipa axpe' camats' emiya lataiqui'. Lan xanuc' muyalaicoyi liłpepajnya aquitłsina' lemiya cataiqui'. Itsiya iłsina'. LanDios timuc'ila' lixanuc', iłne i'huexi. <sup>27</sup> LanDios joupa ixpic'epa ti'ila' quitłsina' acueca' juaiconapa ac'a loya'apa, lo'eya, iłe lataiqui' li'ipa lemiya. Iłe Lataiqui' tinescolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío. Imanc' li'ipa aicolimetsaijma LanDios. Itsiya Cristo tipa'a pe lołmana'. Iłque epi'ipolhuo' lołpicuejma'. Toliya toł'huacoyi tepenuftłsolhuo' LanDios, tilaitłsufcotolhuo'.

<sup>28</sup> Maluya'ayi Lataiqui' ałpalaicoyi Cristo. Jahuay lan xanuc' lu'ila' te ts'i'ic' mi'eyacu ja'ni tetenłcocola' LanDios lo'epa. LanDios ałłanc'e'eponga' lałpicuejma', tołta'a luhuałqueyi Lataiqui', ałmuc'ila'. Tijoułta' ałłmita LanDios:



“Toxintsola' ihna'a lałpimaye, ihna'a lepenufpola' Cristo. Joupa i'ipa ixhueya liłpicuejma'. Ailopa'a mehue'ela.” <sup>29</sup> Tołiya ca'ay canic' juaiconapa. Joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Tama catełma catoc'i'mola' laipimaye.

Cristo acueca' altoc'i. Lapi'i caipujfxi. Caxingufi acueca' lo'epa iłque.

## 2

<sup>1</sup> Iya' cacua: Ti'ila' cołsina' iya' acueca' ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma' anuli ca'nujuaitsila' lapimaye nomana' liłya' Laodicea, jouc'a jahuay locuenaye lapimaye petsi aicalimetsaijma. Acueca' quihuejnyoxi, caxahue'e ŁanDios titoc'itsolhuo'. <sup>2</sup> Caxa'hue: Tixpi'itsolhuo' cunlata. Tonł'etsotłsi capic'a. Tołta'a ti'i'ma ma' anuli lołpicuejma'. Aimołsinyacołtsi to ihne lan cuanuc'la pe ailopa'a quihuexi. Tołsim'mołtsi to ihne acueca' ts'ih'hueca. Tołcuc'e'e'me litaiqui' ŁanDios. Tolapejna'me nulemma lipime cataiqui' li'ipa emipa ŁanDios. <sup>3</sup> Jiłpe iłe lipime cataiqui' ałsinna'me jahuay al c'a juaiconapa. Ałsinna'me to jipu'hua acueca' lipitali. Ja'ni lahueyi ti'ila' xonca acueca' ac'a lałpicuejma', o lahueyi ti'ila' xonca całsina', jiłpe lataiqui' ałsinna'me jahuay ihna'a. Tocomma emiya. Lan xanuc' aimicuec'eyi.

<sup>4</sup> Laifcuapa tołta'a caxhuełcocolhuo' imanc'. Cacua: Aga tifel'mi'molhuo' ihne petsi tocomma to ac'a lopalaipa, ihne iłsina' te ts'i'ic' mifel'miyaleyacu. <sup>5</sup> Łınca tama aicapa'a jiłpe, tocomma ałmana' nuli. Tocomma cahuelongilhuo'. Tixoqui neta caxinnilhuo' tolihuejcoyołtsi. Tołmuji ałınca toł'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup> Joupa imuc'impolhuo' naitsi iłque Jesucristo lałPoujna. Tołta'a olapenufpá. Itsiya camilhuo': Ma' anuli ti'hua tolihuejco'me. <sup>7</sup> Imanc' lołpicuejma' joupa ifacaipa Cristo. Itsiya ti'hua toł'nujuaisle iłque. Tołta'a ti'hua tołfa'e'mołtsi lołpicuejma'. Xonca tolimetsaico'me ma' ałınca lataiqui' limuc'impolhuo', małe lataiqui' lolapenufpa. Aimixojyacolhuo'. Juaiconapa ti'hua tołs'najłtsi'i'me ŁanDios.

<sup>8</sup> Camilhuo': Tołpo'note cuenna. Ja'ni a'i aga tileco'molhuo' ocuenaj comxi. Tifel'mim'molhuo'. Ihne no'epá tołta'a tipalaiyi tocomma atłila' cataiqui', ma le'a tipa'ayi quiltuca' liłpicuejma'. Tipalaicoyi liłtaiqui' lan xanuc'. Iłpic'a tolihuejle lił'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. He a'i litaiqui' Cristo.

<sup>9</sup> Cacua: Cristo aimehue'e'. Ma' anDios i'epoxi xans. ŁanDios y Cristo ma' anuli liłpicuejma', ixhueya. <sup>10</sup> Imanc' joupa epenufpolhuo' Cristo, jouc'a aimehue'elhuo'. Ihne locuenaye lomxiye, łte xonca capi'iyacolhuo'? Ailopa'a capi'iyacolhuo'. Lan tsila' capaluc' quema'a tama acueca' icueya liłmane, acueca ticuxeyi, Cristo tuliquila' jahuay. Ticuxela' ihniya.

<sup>11</sup> Aimicuicomma mi'enyacolhuo' circuncidar. Cristo joupa epenufpolhuo', tołta'a tocomma joupa i'empolhuo' circuncidar. ŁanDios tepenuftolhuo'. Łınca ailopa'a quetec'elhuo' lan xanuc' lołpicic'. Imanc' ituca' li'ipolhuo'. Joupa ołpo'nopá lołpicuejma', olatec'opá loł'epa a'ijc'a, tołcuanajołtsi loxahue'epolhuo' lołcuerpo, aimolihuejcoyi iłta'a. Jahuay petsi lepenufpola' Cristo, ma' anuli li'ipola'.

<sup>12</sup> Lijoupa limapa Cristo emimpa. Imanc' lepo'impolhuo' tocomma emimpolhuo' jouc'a. Lijoupa lemimpa Cristo ipanamma pe lomana' limanapola'. Imanc' lolipalumma laja' tocomma olipalumma jouc'a pe lomana' limanapola'. Imanc' oł'huaiyijmpá ŁanDios, tołcuayi: “Joupa

imaf'i'ina pa Cristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola"; to'ta'a jout'a o'maf'i', tipa'a al ts'e lo'pitine. <sup>13</sup> Li'ipa, imanc' ti'on'cospolhuo' to limanapola'. Jouta ejac'epolhuo' i'te lon't'epa lixcay. I'niya litiné ti'on'cospolhuo' to lan xanuc' pe ailopa'a quilitseña. LanDios aiquimetsaicolhuo' ixanuc'. Mo'mana' to'ta'a LanDios imaf'i'ina polhuo' anuli Cristo. Linca imanc' y illanc' limenc'e'ecoponga' jahuay la't'epa a'ijc'a. <sup>14</sup> Aicalihuequi locuxepa LanDios, i'te lataiqui' linilijmpa. Totiya i'te lataiqui' alcuxeconga', alacani'enga'. Itsiya aimalcuxecoconayacongá'. LanDios jouta ihonc'epa, epalts'ingimpa jilpe lancruz. <sup>15</sup> To'ta'a acuajmaica imuj'ma xonca acueca' Cristo. I'que ticuxela' lan tsila' lapaluc' quema'a, i'ne no'huapa acueca' litmane. Li'ipa, i'niya lapaluc' imuc'i'me te ts'i'ic' LanDios. Itsiya a'i, tihuejcoyi Cristo.

<sup>16</sup> Totiya aimotsue'mot'le'me i'niya nocuapá: "Aimote'ma i'ta'a, aimoxna'ma i'niya". Ni aimotsue'mot'le'me i'ne locuxe'epolhuo'. I'ne ticuxe'elhuo' ton't'e'le cuenna litiné, ti'ila'ajuic, ti'ila' cal ts'e mut'la o ti'ila' itine conxajya. <sup>17</sup> Jahuay i'na'a ti'on'cospa to lipunxahua cal xans. A'ij cuajmaica mimuqui te ts'i'ic' i'te al c'a lapi'iyacola' LanDios lixanuc'. Itsiya jouta almuc'imponga' te ts'i'ic'. Ma' i'que Cristo cal C'a. I'que a'i conxahua.

<sup>18</sup> Aimolihuejco'mola' pe no'e'epo'tsi to ninaiti xanuc', i'ne ti'oc'eyo'tsi juaiconapa. I'ne naxc'on'lingo'laipá lapaluc' quema'a. Ja'ni tolihuejle, imanc' aimolulijyacu al c'a, i'te lapi'iyacola' lixanuc' LanDios. Ma to'ta'a i'pic'a i'niya. I'ne tihuejyi loximpa to al paiyo. Tixinyo'tsi acueca' litpicuejma', timuc'iyoy'tsi quilituca'. Lataiqui' lomuc'iyalepa aiquimuc'ila' cal Espiritu Santo. <sup>19</sup> I'ne jouta enajpo'tsi Cristo, i'que a'juac, illanc' icuerpo.

Al cuerpo tama tipa'a limef'la licoyuntura tejon'dinala' anuli, ticuicomma hijuac. Ja'ni a'i ailopa'a co'eya. To'te illanc' licuerpo Cristo, i'que la'juac altes'minga' illanc' icuerpo. Licuerpo ti'hua titoqui, ma to LanDios tixpic'e titojla'.

<sup>20</sup> Imanc' ja'ni jouta imapolhuo' anuli Cristo, ja'ni tipa'a ituca' lo'pitine, ¿te qui'icopa lo't'ejma' to li't'ejma' locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a tamats'? ¿Te coluyalaicopa to'ta'a? Imanc' tocomma ailopa'a i'te lo'pitine. ¿Te colihuejcopola' i'ne locuxe'epolhuo'? <sup>21</sup> Tixc'ai'ilhoo': "¡Aimol'not' me i'ta'a! ¡Aimol'te'me i'que! ¡Aimoliloc'ot'ai'me mo't—laf'me jilcu'hua!" <sup>22</sup> I'na'a lonescopa aimico'ya. Ti'hua tijaf'quinghua. Locuaicoya quitine ailopa'a. I'na'a lataiqui' lan xanuc' tipa'ayi quilituca' litpicuejma'. A'i to'ta'a locuxe'epolhuo' LanDios. <sup>23</sup> Lititaiqui' tocomma juaiconapa mixingufyi. Naihuejcopá i'na'a lataiqui' i'ne quilituca' tixpic'eyi texc'on'lingo'laime juaiconapa, acueca' ti'oc'eyo'tsi, acueca' tite'l'miyoy'tsi litcuerpo. To'ta'a aimi'eyi lipic'a LanDios. I'que ipic'a al'e'mo'tsi cuenna la'cuerpo, alcuxe'mo'tsi al c'a. Ja'ni tolihuej'me i'ta'a ituca' cataiqui' ma le'a ton't'e'me lipic'a lo'cuerpo, i'te ticuxe'molhuo' lon't'eyacu.

### 3

<sup>1</sup> Imanc', ja'ni LanDios jouta imaf'i'ina polhuo' anuli Cristo tolahue'te lapi'inyacolhuo', i'te lopa'a lema'a. Jilpe tipa'a Cristo ticutsuya al c'a camane LanDios. <sup>2</sup> To't'nujuaisle lopa'a lema'a, a'i lopa'a fa'a li'a tamats'. <sup>3</sup> Imanc' mo'mana' a'i to li'ipa. Jouta imapolhuo', i'ipa ats'e lo'pitine. Jilpe pe lopa'a LanDios tipa'a Cristo imaf'i'. Ma to i'que lipitine, to'ta'a lo'pitine. Linca itsiya aico'sina' nulemma te ts'i'ic' i'te lo'pitine. Tocomma emiya.

4 Mañque Cristo ałpitine. Litine timujxoxi Cristo, imanc' jouc'a jahuay lixanuc' tołmuj'mołtsi. Jiłpe litine ałınca tixinnim'me acuajmaica te ts'i'ic' ile lałpitine. Ałsim'monga' joup'a i'epa pangay c'a lałpicuejma'. Al'onłcotonga' to Cristo.

5 Tołiya, ma mołmana' fa'a li'a lamats' toł'e'mołtsi cuenna. Iłiya lołcuerpo tołcuxete. Tihuejcołsolhuo' lołmane', loł'mitsi', jahuay ile lołcuerpo. Camilhuo': Aimolahue'mola' cacal'no', aimoł'e'me al xujc'a, aimolahuelojm'mola' lacał'no' mołsuico'mola', aimołjanaj'me lixcay, aimoł'e'mołtsi to iłniya petsi aimicuayacu: "Joupa tipa'a". Iłne ma ti'hua tehueyi xonca. Ja'ni tołta'a loł'ejma' LanDios ti'onłicolhuo' to iłniya naihuejpa locuenaye candiosla'. 6 Petsi tołta'a li'ejma' LanDios tixtuc'ola', titeł'mila'.

7 Li'ipa ailopa'a al ts'e lołpitine, imanc' tonł'eyi tołna'a. Tołta'a tonluyalaicoyi lapajnya. 8 Itsiya tołpo'nole lołpicuejma', aimonł'econa'me to li'ipa, aimolixtutsai'me, aimolixtule'me, aimolahue'me monł'e'mola' quixcay loł'as xanuc', aimołnesco'mola' a'ijc'a, aimołnesc'e'e'mola' cataiqui', aimi'i'ma tołta'a lołnesyacu.

9 Aimofel'mi'mołtsi. Imanc' aimi'iya moł'onłicoyacołtsi to li'ipa. Joupa ołpo'nopá lafane cołpicuejma'. Ołpo'nopá li'ejma' iłiya. 10 Joupa ołspic'epá tolıhuejle al ts'e lołpicuejma'. Iłiya lołpicuejma' ti'hua tilajmna'ma. Tijouł'a ti'onłcota to lipicuejma' LanDios. Iłque Nolanc'enapa al ts'e lołpicuejma'. Tołta'a iłiya lałpicuejma' aimehue'eya. LanDios lipicuejma' aimehue'e'. Tołta'a ti'i'ma illanc' lałpicuejma' aimalahue'eyaconga'.

11 Iłne petsi tipa'a al ts'e liłpicuejma', aiminesyacu: "Iya' ninjudío, iłque a'i. Iłque agriego, ninaiłsi xans." Aiminesyacu: "Iya' joup'a al'empa circuncidar, iłque a'i. Iłque LanDios aimepenufya." Aiminesyacu: "Iłque aiquimuxejma"; o "Iłque xonca atonno"; o "Iłque amozo, i'huexi lipoujna"; o "Iłque ailopa'a quipoujna, quituca' ticuxeyoxi". Iłne petsi al ts'e liłpicuejma' tixim'mołtsi ma' anuli. Xonca ti'nujuaisyi Cristo, iłque lepenufpola' jahuay iłniya ja'ni ti'huaiyijnyi.

12 Imanc' joup'a i'huif'epolhuo' LanDios. Imanc' i'huexi iłque, ti'elhuo' capic'a. Tołiya tołsintsola' to acuanuc'la lołpimaye, tołpalaic'otsola' al c'a, aimoł'e'e'mołtsi tsila', aimoł'nof'e'e'mołtsi. Tołsnet'He lo'epolhuo'. 13 Aimolixtuc'o'mołtsi. Ja'ni a'ijc'a li'epolhuo', tolimenc'e'eco'mołtsi. LałPoujna joup'a imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa, ma' anuli tolimenc'e'eco'mołtsi.

14 Monł'eyi jahuay tołna'a jouc'a tonł'etsoltsi capic'a ma to mi'eyi lapimaye. Tołta'a lonł'epa al c'a tetentłcoco'ma LanDios. Ja'ni aimoł'eyacołtsi capic'a tixim'molhuo' to tehue'elhuo'. 15 LanDios ijoc'icopolhuo' tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma' Cristo. Camilhuo': Tołmajncole tołta'a. Małta'a lipic'a LanDios. Ijoc'ipolhuo' ti'itsolhuo' to anuli cal xans. Ti'onłcotsolhuo' to anuli al cuerpo. Jouc'a tołs'najłsi'ile LanDios.

16 Anuli anuli toł'nujuaisle litaiqui' Jesucristo. Tolıhuejle jahuay. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpicuejma' tołmuc'i'mołtsi. Tołsc'ai'itsołtsi ti'ila' ac'a lonł'eyacu. Tołpalaic'ocotołtsi lan salmo, lan himno, lan alabanza. Imanc' tolapenufyi lotoc'ipolhuo' Cristo. Tołiya jiłpe lołunxajma' tołunac'co'me LanDios. 17 Ja'ni tołpalaıyi, ja'ni tonł'eyi canic', jahuay lonł'epa, ma monł'eyi toł'nujuaisle lałPoujna Jesús lipuıfıne. Tołs'najłsi'ile LanDios cał'Aillı'. Iłque tepenufta lołs'najłsi'ıpa, toł'huaiyijnyi Jesús.

18 Imanc' unc'apenoye, tolıhuejcołsola' lołpe'aillı'. Tołta'a ticuicomma lonł'eyacu imanc' noł'huaiyijmpá lałPoujna. 19 Imanc' unc'ape'aillı',

tonl'etsola' capic'a lołpenoye. Aimolcuxenai'mola'. <sup>20</sup> Imanc' unc'a'uhuay, tolihuejcsotsola' loł'aillí. Tonl'ete jahuay loxc'ai'ipolhuo'. Tołta'a tetenma, imanc' noł'huaiyijmpá łatPoujna.

<sup>21</sup> Imanc' unc'a'aillí, aimolsc'ai'ot'hi'mola' juaiconapa lołnaxque'. Ja'ni tołsc'ai'ot'hitsola' aimixnet'lyacu. Titafquecola'. <sup>22</sup> Imanc' unc'imozó tolihuejcsotsola' jahuay loxc'ai'ipolhuo' lołpoujnalá nomana' fa'a li'a łamats'. Aimol'onlıco'moltsi to lan xanuc' petsi oque' liłpicuejma'. İne ti'e'me canic' ma le'a mehuelongila' liłpoujna. Tijoułta' aimi'econayi. Tołspaic'ete ŁanDios. Tołta'a aimolfel'miyacola' lołpoujnalá. <sup>23</sup> Jahuay lonl'eyacu tixoj'ma cunlata ton'ete. Toł'nujuaitsa ma molihuejcola' lołpoujnalá, ilne axanuc', xonca tolihuejcoyi łatPoujna. <sup>24</sup> Imanc' joupa ol'sina' ti'najtsetolhuo' łatPoujna. İque tepi'itolhuo' al hijca, tepi'itolhuo' col'huexi. Imanc', ma Cristo ol'Poujna, tolihuejcole ilque. <sup>25</sup> Toł'nujuaitsa: İne pe no'epá a'ij hijca jouc'a tipa'a lapi'inyacola'. Ma to li'epa ma tołta'a tepi'innola' quılıjunac'. ŁanDios tixinnila' ma' anuli jahuay. İne lapoujnalá, ja'ni a'ijc'a lo'epa, jouc'a tepi'innola' quılıjunac'.

## 4

<sup>1</sup> Imanc' unc'apoujnalá aimolatets'i'mola' lołmozó. Toł'etsoltsi hijca loł'ejma'. Tołmujtsołtsi al c'a lołpicuejma'. Joupa ol'sina', a'i ma le'a ilniya jouc'a imanc', tipa'a lołPoujna jilpe lema'a.

<sup>2</sup> Jahuay imanc' ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios, aimixojtolhuo'. Ti'hua tołs'najtsi'ile ŁanDios. <sup>3</sup> Ma mołpalaic'oyi ŁanDios tołsahue'e'me altoc'itsonga' illanc'. Lapi'itsonga' lane luya'ale Lataiqui' ile lopalaicopa Cristo. Linca luyaipa quitine li'ipa emiya, itsiya a'i. Małe lataiqui' caifnuya'apa iya'. Tołiya al'notimpa, altats'iya fa'a. <sup>4</sup> Ja'ni ŁanDios lapi'itsonga' lane luya'ale, alinca ca'econa'ma ile laipenic'. Cu'iyale'ma ma' acujajmaica ile lataiqui'.

<sup>5</sup> Ma mołmana' petsi ilne a'i capimaye, tołspic'ete al c'a te ts'i'ic' lonl'eyacu, lołpalaicoyacu. İtine itine tipa'a al c'a lonl'eyacu. Ne', tonl'ete tołta'a. <sup>6</sup> Ma mołpalaic'oyoltsi toł'nujuaitsa łatPoujna litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Ti'ila' lołtaiqui' ma latenłcocoya lataiqui', a'i ninaiti cataiqui'. Tołta'a ŁanDios tepi'i'molhuo' lołpicuejma', tołtalai'e'mola' jahuay.

<sup>7-8</sup> Cumme'ma Tíquico. Ticuaiti jilpe pe lołmana' ilque tu'itolhuo' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. İque Tíquico acaipima. Aiquenajyoxi, ti'hua ti'ay lanic'. Ma' anuli al'eyi lipenic' łatPoujna.

Cacua: Cumme'ma ti'ila' quixina' te ts'i'ic' mołmana'. Tixpi'itsolhuo' cunlata. <sup>9</sup> Tíquico tiyejmale'me Onésimo. Juaiconapa al'huaiyijnyi ilque łacalpima. İque ol'pıya' xans. İne tu'itolhuo' jahuay lo'ipa fa'a.

<sup>10</sup> Tinonilhuo' Aristarco, iya' ilque altats'emponga' anuli. Tinonilhuo' Marcos. İque ipepo Bernabé. Ol'sina' te ts'i'ic' lołpalaic'ocoyacu Marcos. Joupa u'impolhuo'. Ja'ni ticuaiti jilpiya tolapenufle. <sup>11</sup> Tinonilhuo' Jesús, ilque łacui'impá Justo. Petsi lan xanuc' judío no'huaiyijmpá Cristo, ma le'a ilniya lałejmale. Małejmaleyi al'eyi canic'. Luya'ayi te ts'i'ic' mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios. İne liłpi'ipa neta.

<sup>12</sup> Tinonilhuo' Epafras, ilque ol'pıya' xans, imozo Cristo. Acueca' ti'nujuaitsilhuo'. Tocomma joupa tipanno lunxajma'. İtine itine tixahue'e ŁanDios titoc'itsolhuo', tixhuai'nitsolhuo' lołpicuejma'. Aimolpai'imoltsi. İtine itine ti'ila' col'sina' te ts'i'ic' lipic'a ŁanDios, ti'hua tonl'e'me tołta'a. <sup>13</sup> Nimetsaijma Epafras li'ejma'. Aixina' acueca' titel'miyoxi,

titoc'itsolhuo' imanc' nołmana' jilpe lilya' Colosas. Ma' anuli ti'nujuaitsila' lapimaye nomana' lilya' Laodicea, jouc'a nomana' lilya' Hierápolis.

<sup>14</sup> Tinonilhuo' Lucas łacapima, ilque lin'ehuale cafxi. Jouc'a Demas tinonilhuo'.

<sup>15</sup> Lapimaye nomana' lilya' Laodicea, ilne Ninfa y lapimaye nafot'łepołtsi lejut'ł, ilniya tołmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

<sup>16</sup> Iłta'a colje'e tołsuef'itsola' lapimaye. Tijoułta' tolyyai'ełe pu'hua Laodicea. Jouc'a tixhuef'quinsa mefot'łeyołtsi lapimaye. Iłe lilye'e lapimaye nomana' Laodicea, tołahuetsa tołsuef'itsola' lapimaye mefot'łeyołtsi jilpe Colosas.

<sup>17</sup> Tołpalaic'otsa Arquipo. Tołsc'ai'itsa, tołmitsa: "ŁalPoujna joupa epi'ipo' lopenic'. Ti'hua to'ełá' ille lanic'. Topo'nołta' lopticuejma' tanant'łila'."

<sup>18</sup> Iya' ninPablo canonilhuo'. Tołta'a ma laimane quinili fa'a: "Nin-Pablo". Aimalimenc'eco'ma. Ał'nujuaisla' ałfi'iya fa'a.

Titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' ŁanDios.

## LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIË'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ËPOËTSI LIËYA' TESALÓNICA

<sup>1</sup> Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo alini'elhuo' imanc' unc'ałpimaye nolafot'ëpoëtsi liËya' Tesalónica. Imanc' ihxanuc' cał'Ailli' ËanDios y łãPoujna Jesucristo. Iñiya joupa epenufpolhuo'.

Titoc'itsolhuo' ËanDios, tipaxnetsolhuo'. Tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>2</sup> Itine itine ma mał'nujuaitsilhuo' ałs'najtsi'iyi ËanDios. Małpalaic'oyi ałnescolhuo' jahuay imanc'. <sup>3</sup> Ał'nujuaitsilhuo' te ts'i'ic' loł'ejma'. Ma moł'huaiyijnyi ËanDios tonł'eyi al c'a. Ma monł'ela' capic'a lapimaye tołtoc'ila'. Tołsnet'lyi jahuay lo'ipolhuo'. Tołta'a lonł'epa ma coł'huaijma ticuaiconanni łãPoujna Jesucristo.

<sup>4</sup> Unc'ałpimaye, ałsina' ËanDios i'huij'epolhuo', ti'elhuo' capic'a. Tołiya ał'nujuaitsilhuo' ma małpalaic'oyi ËanDios. <sup>5</sup> Litine laluya'ahuo'me jilpe Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixp'ic'epa ËanDios, imanc' ałquimf'eponga' a'i ma le'a illanc' lałtaiqui', jouc'a ołsingufco'me lipepaxi cal Espiritu Santo. Ma maluya'ayi Lataiqui' acueca' ał'huaiyijnyi ËanDios. Tołta'a ołsina'. Ołsina' te ts'i'ic' lałpicuejma'. Ołsina' ma ËanDios lapi'iponga' lałpenic' ałtoc'itsolhuo' imanc'.

<sup>6</sup> Lijoupa lolapenufpa Lataiqui', ma mołtelcoyi juaiconapa, ixoc'i'molhuo' cunlata cal Espiritu Santo. Tixoqui cunlata tolihuejyi ËanDios. Tołta'a ał'onłcosponga' to illanc', jouc'a ti'onłcospolhuo' to łãPoujna Jesucristo. <sup>7</sup> Lapimaye nomana' jilpiya łamats' Macedonia, jouc'a nomana' łamats' Acaya, jahuay iñiya ixim'molhuo' ac'a loł'ejma'. Tołta'a ołmuc'ipola' te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup> Imanc' jilpe liËya' Tesalónica ate'a olapenufpá Lataiqui', lijou'ma małe Lataiqui' icuaitsi locuenaye hilelołya' lopa'a łamats' Macedonia jouc'a łamats' Acaya. A'i ma le'a łamats' Macedonia jouc'a łamats' Acaya icuaitsi Lataiqui'. Ni petsi lomana' lan xanuc' i'i'ma quil'sina' imanc' toł'huaiyijnyi ËanDios. Ailopa'a calu'iyacola' tołta'a.

<sup>9</sup> Małne lan xanuc' lu'inga' li'ipolhuo' iñiya litiné lałtsehuo'me lołpilya' Tesalónica. Ałminga': "Lan xanuc' nomana' Tesalónica epenufpolhuo'. Ipa'i'mołtsi liłpicuejma'. Eca'nipá lilendiosla' tihuejcoyi ËanDios. Itsiya ti'eyi lipenic' ËanDios. Iłque ma' ałınca anDios. Iłque a'i quimac', ma' imaf'i'." <sup>10</sup> Itsiya toł'huacoyi ticuaicoconno hi'Hua ËanDios Nopa'a lema'a. ËanDios joupa imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Litine ËanDios timuc'itsola' lan xanuc' lipoyac' aimałteł'miyaconga'. Ëi'Hua ałcuanajco'monga'.

## 2

<sup>1</sup> Cunc'ałpimaye, imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ipa małmana' jilpe. Linca Lataiqui' laluya'apa i'epa canic'. <sup>2</sup> Małmana' liËya' Filipos ałtelcopá juaiconapa, ałmiloquinghuo'monga' cataiqui'. Joupa ołsina' tołta'a laluyalaicopa. Lałcuaitsa lołpilya' aic'ałsina' caxpaiqui', tama ixtuleconanca jilpe. Ma maluya'ayi litaiqui' ËanDios ał'huaiyijnyi. Iłe Lataiqui' tuya'e' ile al c'a lixp'ic'epa ËanDios. <sup>3</sup> Illanc' a'i oque' lałpicuejma'. Ał'eyi ma le'a lipenic' ËanDios. Lu'ilhuo' Lataiqui'. Aimalu'ilhuo' ocuena

cataiqui'. Aimañfel'milhuo'. <sup>4</sup> Ma LanDios joupa lapi'iponga' ile lañpenic'. Añhuaiyijmponga' luya'añe Lataiqui', toñiya luya'ayi Lataiqui'. Lahueyi tetencocola' LanDios. Aimalahueyi te co'iya metencocoyacola' lan xanuc'. Mañque LanDios tixina te ts'i'ic' lañpicuejma'. <sup>5</sup> Aimalahueyi caltomí cola' lapi'itsonga'. Toñta'a aicalapahuilhuo'. LanDios ixina' a'i toñta'a lañejma'. <sup>6</sup> Jouc'a aimañesyí: “Nomana' Tesalónica jouc'a locuenaye lan xanuc', limetsaicotsonga', limetsaicotsonga' acueca' lanic' añeyi”. Aimañesyí ñiya, tama ninc'apóstole lummeponga' Jesucristo.

<sup>7</sup> Aimañpalaic'olhuo' a'ujfxi. Mañmana' anuli añpalaic'olhuo' al c'a. Ma to mipalaic'o'mola' ñaca'no' laiquinaxque' mitoc'ela' ñniya, ma toñta'a añpalaic'olhuo' imanc'. <sup>8</sup> Jahuay ñalunxajma' añepolhuo' capic'a. Toñiya a'i ma le'a lu'ipolhuo' Lataiqui'. Añspic'epá añtoc'itsolhuo' xonca. Tixoquei calata añcuayi: “Ne', añma'atsonga' lalixtuc'oponga', le'a tuyalañe al c'a lañpimaye nomana' Tesalónica”. Linca acueca' añnujuaitsilhuo' imanc'. <sup>9</sup> Cacia: Acueca' añelhuo' capic'a. Toñta'a añmuc'ipolhuo' mañmana' ñilpe loñpiya'. Imanc' añpimaye añnujuaitsinga' lañepa. Añeyi lanic' juaiconapa, añsoponga'. Ipuqui' itine añeyi lanic'. Toñta'a lulijyi caltomí. Añcuayi: “Lañpimaye nomana' ñiya' Tesalónica aimañsa'hueyacola' mañtoc'iyaconga'. Aimañ'e'mola' quipime ñilpepajnya.” Toñta'a lañepa ma malu'ñilhuo' litaiqui' LanDios, ile loya'apa al c'a lixpicepa.

<sup>10</sup> Imanc' noñhuaiyijmpá Jesucristo oñsimpá lañejma' mañmana' ñilpe. Añsimponga' ma' añinca alihuejyi LanDios. Añsimponga' añjica lañepa. Ailopa'a caltac'uiyaconga' lajunac', aimi'iya mañnesc'eyaconga'. Jouc'a LanDios ixina' toñta'a lañejma'. <sup>11</sup> Imanc' oñsina' añpalaic'opolhuo' to cal xans tipalaic'o'mola' linaxque'. Alu'ipolhuo': “Ti'ña' ac'a lonñeyacu”. Al-ixpi'ipolhuo' cunlata, añsc'ai'ipolhuo', añmipolhuo': <sup>12</sup> “Tetencocola' LanDios loñejma'”. Mañque LanDios joupa ijoc'ipolhuo' toñsulfoñaisa pe locuxeyopa, timetsaicotolhuo' ixanuc'.

<sup>13</sup> Itine itine illanc' jouc'a aññajtsi'iyi LanDios ñijoc'ipolhuo'. Imanc' a'i ma le'a añquimf'eponga' ma maluya'ayi litaiqui' LanDios, olapenufpá. Ñe Lataiqui' olimetsaicopá itaiqui' LanDios, a'i calñtaiqui' illanc' ninc'ixanuc'. Mañe litaiqui' ti'ay canic' ñilpe loñpicuejma' imanc' noñhuaiyijmpá LanDios.

<sup>14</sup> Toñta'a imanc' oluyalaico'me to ñne lapimaye nafoñyomma ñamats' Judea luyalaicopa, ñne jouc'a ixanuc' LanDios, ñepenufpola' Jesucristo. Oñsnet'ñme lo'epolhuo' loñpiya' xanuc'. Toñta'a ñniya loñpimaye nomana' ñamats' Judea ixnet'ñme lo'empola' liñpiya' xanuc', ñne ajudío. <sup>15</sup> Ñniya lan xanuc' judío ima'apá ñañPoujna Jesucristo, jouc'a ima'a'me lam profeta, jouc'a alihuetsojponga' illanc'. Aimi'eyi lipic'a LanDios, jouc'a tipañeyi jahuay liñ'as xanuc'. <sup>16</sup> Jouc'a aimalapi'inga' lane malu'i'mola' Lataiqui' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios. Ñne lan xanuc' judío xonca tetencocola' aimunñul'me ñniya lan xanuc'. Toñta'a ñne tixhuai'niyi lo'epa lixcay. Tijouñta' aimi'iya mi'eyacu. LanDios joupa ixpic'epa titeñ'mi'mola' nulemma, tijouñne'ma lipoyac'.

<sup>17</sup> Cunc'añpimaye, añinca añelhuo' capic'a imanc'. Ti'hua añnujuaitsilhuo', tama aimañmana' anuli. Li'ipa, al quite' mañmana' anuli juaiconapa añnujuaispolhuo'. Juaiconapa añpic'a añsingonatsotñsi. Lahueyi te co'iya mañcuaiiconayacu ñilpiya'. <sup>18</sup> Joupa añspic'epá ñe'me. Ma' iya' ninPablo, a'i ma le'a anulemma, oquemma aixpic'epa toñta'a. Lijoupa aiqui'ic'. Satanás añpa'neponga'. Aicañec'.

<sup>19</sup> Linca acueca' ałpic'a ałsingonatsotši. ¿Te cołcuapa? ¿Te imanc' ołsina' la'huaijma? ¿Te ołsina' naitši nalixoc'iyaconga' calata'? ¿Naitši nomujya ja'ni ipammaita lałpenic'? Linca ma le'a imanc'. Ał'huaicoyi tixininde tołta'a litine ticuaicoconanni lałPoujna Jesucristo. <sup>20</sup> Imanc' linca tołmuji lipammaita lałpenic'. Imanc' lixoc'inga' calata.

### 3

<sup>1</sup> Juaiconapa acueca' lałsueł'mecopolhuo'. Icuaitši litine aimi'iya małsnet'łconayacu. Ałspic'epá ałmanenca całtuca' liłya' Atenas. <sup>2</sup> Ałcuxe'epá Timoteo ti'huala' jilpiya lołpiłya'. Ałmipá Timoteo: “Tofa'etsola' lapimaye liłpicuejma'. Toxc'ai'itsola' ti'hua ti'huaiyijnle Jesucristo.” Iłque Timoteo ałpima, iłejmale ŁanDios. Iłque lipenic' tuya'ala' Lataiqui'. <sup>3</sup> Ałcuayi: “Aimołsuełmot'le'me ni anuli imanc', tama tołtełcoyi”. Imanc' ołsina' ŁanDios joupa ixpic'epa aluyalaico'me tołta'a. <sup>4</sup> Małmana' anuli jilpe lołpiłya' lu'ipolhuo' lał'iyaconga'. Ałmipolhuo': “Ałtełco'me”. Ma tołta'a li'ipa. Joupa ołsingufpá.

<sup>5</sup> Laicuejpa lipangopa lołtełcopa aicaixina' te ts'i'ic' moluyalaicoyi. Caxhuełma, cacua: “Aga Satanás ehuaipolhuo' acueca'. Aga iminscopolhuo' lołpicuejma'. Tijoułta', tama acueca' lanic' ał'epá jilpe tijouna'ma jahuay. Aimipanehuo ni tołta'a.” Licuai'ma litine aimi'iya caxnet'łconaya laifxueł'mepa, nummepa Timoteo titsetši. Cacua: Tipainanni lu'i'ma ja'ni ti'hua toł'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>6</sup> Itsiya icuaina'ma fa'a iłque Timoteo. Joupa itsehuo'ma lołpiłya'. Ałsimpá ac'a lataiqui' iłe lalul'iponga'. Ałminga': “Lałpimaye nomana' Tesalónica ti'hua ti'huaiyijnyi Jesucristo. Ti'hua ał'enga' capic'a. Itine itine ał'nujuaitšinga'. Juaiconapa iłpic'a ałsingonatsonga', ma to illanc' ałpic'a ałsingonatsola' iłne.” <sup>7</sup> Lałcuejpa tołta'a loluyalaicopa imanc' lixoc'ipoltsi calata. Tama lahue'enga', ałtełcoyi, tocomma ailopa'a tintsı. Joupa i'ipa całsina' imanc' ti'hua toł'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>8</sup> Ja'ni aimipaiyumma lołpicuejma', ja'ni ti'hua toł'huaiyijnyi Jesucristo, illanc' aimalałfaqeyaconga'. Ti'i'ma całpujfxi luyalaico'me lapajnya.

<sup>9</sup> Mał'nujuaitšilhuo' imanc' ałs'najtsi'iyi ŁanDios. Ałinca imanc' lixoc'iponga' calata juaiconapa. Małpalaic'oyi ŁanDios tixoquei calata ałs'najtsi'iyi tołta'a. Tocomma aimi'iya małsuai'niyacu iłe lałs'najtsi'ipa ŁanDios. Ailopa'a całtaiqui'. <sup>10</sup> Ipuqui' itine ałsa'hueyi juaiconapa. Ałmiyi: “Lapi'itsonga' lane ałtsecontsa lałhujntola' lałpimaye nomana' Tesalónica”. Ałnesyi: “Moł'huaiyijnyi Jesucristo te aga tipa'a petši aimołcuc'eyi. Ałtoł'itolhuo', ałmuc'itolhuo'.”

<sup>11</sup> Iłniya, cał'Ailli' ŁanDios y lałPoujna Jesucristo ałtoł'itsonga'. Lapi'itsonga' lane ałcuaiconta jilpiya pe lołmana'. <sup>12</sup> Cał'Ailli' titoc'itsolhuo' imanc'. Illanc' ałinca ał'elhuo' capic'a juaiconapa. Ałsa'hueyi ŁanDios tepi'itsolhuo' lołpicuejma', toł'etsotši capic'a juaiconapa. Jouc'a toł'etsola' capic'a jahuay loł'as xanuc'. <sup>13</sup> Ja'ni titoc'itsolhuo' tołta'a ŁanDios jouc'a tifa'e'molhuo' lołpicuejma'. Litine ticuaiconanca lałPoujna Jesucristo y jahuay iłne li'huexi, ŁanDios cał'Ailli' aimetac'ui'iyacolhuo' cajunac'. Timetsaico'molhuo' joupa i'ipa pangay c'a lołpicuejma'.

### 4

<sup>1</sup> Cunc'ałpimaye, ai'a ticula'ala' iłta'a cołje'e tipa'a xonca laifmiyacolhuo'. Joupa alu'ipolhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu ŁanDios. Alu'ipolhuo' te ts'i'ic' monł'eyacu ja'ni tetenłcocola' ŁanDios. Ałinca, ma tołta'a tolıhuejyi. Illanc'



a'eyi lipenic' ñaPoujna Jesús toliya aña'huelhuo', aña'ai'ilhuo': "Ti'ña' xonca ac'a ñe lolihuejpa".<sup>2</sup> Ma to ña'cuxe'eponga' ñaPoujna Jesús, ma toña'a ña'cuxe'epolhuo'. Jounpa oñsina' te ts'i'ic' ña'c'ai'ipolhuo'.<sup>3</sup> Añcuxe'epolhuo' ton'ete ma lixpijma' ña'ndios. Tolanañtsotsi al xujc'a, ti'itsolhuo' qui'huexi ña'ndios. Aimon'e'me to ñe lan xanuc' pe nahuepá quileca'no'.<sup>4</sup> Jahuay imanc' toñuc'itsotsi toñcuxetsotsi al c'a. Tejoni'moñtsi anuli anuli quipeno. Ma le'a ñque ñipeno tixhuico'ma. Timetsaicoña' jouc'a i'huexi ña'ndios. Aimetets'i'ma.<sup>5</sup> Aimon'e'me to lo'epa lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ña'ndios. ñe tihuejcoyi ma le'a lojanajpa liñcuerpo. ñniya aimixinyi acuanuc'la liñpenoye, tixhuicoyi lonaispa liñpicuejma'.

<sup>6</sup> Ton'e'me ñe ña'cuxe'epolhuo'. Ni' anuli imanc' metets'i'ma ñipima ni mifel'mi'ma toña'a. Aimolaxic'e'moñtsi loñpenoye. Ton'etsotsi cuenna. ña'ndios ti'e'ma ñjca. Ti'ñajtse'e'mola' ñne pe no'epá toña'a. Titeñ'mi'mola'. Jounpa alu'ipolhuo' toña'a. Añc'ai'ipolhuo' juaiconapa.<sup>7</sup> ña'ndios añjoc'iponga', a'i mañ'e'me al xujc'a. ña'ñjoc'iponga' jounpa aña'imponga' i'huexi.<sup>8</sup> Pe aimalihuejcongá illanc' ñe ña'c'ai'ipolhuo' ñque aimalatets'inga' illanc' ninc'ixanuc', tetets'i ña'ndios ñque teñ'ilhuo' ñi'Espíritu Santo.

<sup>9</sup> ñta'a colje'e aimañcuxe'eyacolhuo': Ton'etsotsi capic'a lapimaye. Imanc' ña'ndios jounpa imuc'ipolhuo' ton'etsotsi capic'a.<sup>10</sup> ñnca olihuic'ipá ñe limuc'impolhuo'. Toñnujuaitsila' loñpimaye ni petsi lomana' ñamats' Macedonia. Toñtoc'ila'. Itsiya aña'ai'ilhuo', aña'ñilhuo': Xonca toñnujuaitsola' loñpimaye. Xonca toñtoc'itsola'.

<sup>11</sup> Tolahue'me te co'iya moluyalaicoyacu al c'a. Ton'e'me canic'. Anuli anuli, quituca' quituca', ti'e'ma ma le'a lipenic'. Toñsuicoñe loñmane' ton'ete canic'. Toña'a jounpa añcuxe'epolhuo'.<sup>12</sup> Toña'a ñne petsi aimi'huaiyijnyi ña'ndios tixim'molhuo' ac'a lon'epa. Imanc' jouc'a tolyualaico'me al c'a. Aimehue'eyacolhuo'.

<sup>13</sup> Cunc'añpimaye, ti'ña' coñsina' te lo'iyacola' ñne ña'ñpimaye lijounpa limanapola', ñne añaescopola' "tixmaiya". Ja'ni aicoñsina' lo'iyacola' ñniya, aga imanc' toñhuotso'me ma to mi'eyi locuenaye xanuc', ñne petsi aiñui'huaijma litine lomaf'i'inyacola'.<sup>14</sup> Jounpa añ'epá ñnca li'ipa Jesús. ñque imanapa, imaf'ina, ipanamma pe lomana' limanapola'. Jouc'a aña'uyi: Litine ña'ndios tummeconata Jesús jouc'a ticuauicu ñniya limanapola'. ñne i'huaiyijmpá Jesús, añaescopola' "tixmaiya". Toña'a ña'ñhuaiyijmpa.<sup>15</sup> Cu'i'molhuo' lo'iya. ñta'a itaiñui' ña'ñPoujna Jesús. Ticuaiconanni Jesús ja'ni ts'añmaf'i' o jounpa aña'maipá, cacua aña'naponga', ma' anuli aña'conamonga'. Ja'ni aña'f'i' aimañcocoñcongá ate'a.<sup>16</sup> Ticuequim'me ticuxem'me. Ma mija'e' cal Cuecaj Capaluc Quema'a, muna'e' litrompeta ña'ndios, ña'ñPoujna Nopa'a lema'a timuyohuo. Ticuaiyoconno fa'a li'a ñamats'. Limanapola' petsi ni'huaiyijmpá Jesucristo ate'a titsolinacu.<sup>17</sup> Tijouña' illanc', ja'ni aña'ña' jifa'a li'a ñamats', a'nof'em'monga', aña'ñmonga' ñummahuay. Illanc' y ña'ñpimaye ma' anuli aña'alcuñta ña'ñPoujna mimumma lema'a. Toña'a aña'ñanta ñulemma anuli ña'ñPoujna.<sup>18</sup> ñe ñatañui' tolu'itsola' loñpimaye. Tolixoc'itsotsi cunlata.

## 5

<sup>1-2</sup> Cunc'añpimaye, jifa'a colje'e aimalu'iyacolhuo' al 'hora ticuaiyoconno ña'ñPoujna. Aimi'iya malu'iyacolhuo'. ñe lixpijma' ña'ndios. Aicña'sina' ja'ni ahuata o xpe' ñahue'epa aña'ñe ñe al Cuecaj Quitine. Imanc' jounpa oñsina' aimi'iya mañesyacu: "Mouqui o pitsu o locuena camats' ti'i'ma".

Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e te 'hora micuaiya lajut'. To'hiya micuaiya i'e al Cuecaj Quitine. <sup>3</sup> Minesyi lan xanuc': "Ailopa'a tintsi. Luyalaico'me al c'a"; ma i'niya litiné tixim'me lumla. Litaipa taca'no' joupa li'ipa lipumla aiqixinaic' lo'ya. Ma to'ta'a tixim'me locuaicoya i'e al cueca' cate'coya. Tite'l'mim'mola' nulemma. Aimi'ya mun'lyacu. <sup>4</sup> Imanc' cunc'a'pimaye aimoluyalaicoyi al muf. To'ta'a, litine aimi'ya mixpaic'eyacolhuo' tama ticuaitsi to micuaita cal namas. <sup>5</sup> Jahuay imanc' joupa epalc'o'ipolhuo'. Ti'on'cospolhuo' to litine. Imanc' illanc' a'i muf la'picuejma', aimal'on'cosponga' to lipuqui'. <sup>6</sup> To'hiya aimuluyalaico'me lapajnya to i'ne noyalaicopá to noxmaipá. Ti'hua a'maf'ite. A'suico'e al c'a la'picuejma'. <sup>7</sup> Noxmaipá tixmai'yi lipuqui'. Lisnaye timeyoquila' lipuqui'. <sup>8</sup> Illanc', ja'ni al'on'cosponga' to litine, ja'ni joupa lapalc'o'iponga', a'suico'e la'picuejma'. A'pa'neco'mo'tsi, aimalulij'monga' Satanás. Jahuay la'lunxajma' al'huaiyijne Jesucristo, a'e'e capic'a. A'po'note la'picuejma' al'huaico'e i'que Nocuaicoya, lun'u'e'monga'. <sup>9</sup> Ma nipajnya al'huaico'me lun'u'e'monga'. LanDios Na'l'huij'eponga' ixpic'epa lun'u'e'monga' illanc' na'l'huaiyijmpá Jesucristo. To'ta'a aimi'ya ma'tel'miyaconga'. <sup>10</sup> Ma'que Jesucristo icupoxi tima'an'e, i'najtsepa la'junac'. To'hiya i'e litine ticaico-nanni a'majm'me anuli i'que. Ma to'ta'a la'l'yaconga' ja'ni a'maf'i', jouc'a ja'ni tocomma to a'smai'yi, cacua joupa a'manaponga'. <sup>11</sup> To'l'nujuaitsa i'ta'a al c'a lo'iyacolhuo'. To'ta'a tolixoc'i'mo'tsi cunlata, to'fa'e'mo'tsi lo'picuejma'. Linca ma ton'l'eyi to'ta'a. Ti'hua ton'l'e'e.

<sup>12</sup> Cunc'a'pimaye, jil'piya pe lo'mana' timana' lapimaye no'epá lipenic' LanDios. I'niya tixc'ai'ilhuo', tu'ilhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu i'que la'Poujna. A'sahue'elhuo': Tolimetsaicotsola' i'niya. <sup>13</sup> Tolimetsaicotsola' lipenic' lo'epa. To'l'etsola' capic'a juaiconapa. Ton'e'jmale'e al c'a. Aimof'uli'i'mo'tsi cataiqui'.

<sup>14</sup> Cunc'a'pimaye a'sc'ai'iconalhuo': I'ne petsi aimi'eyi canic', to'taletsola'. Ja'ni titafquemola', to'palaic'otsola' al c'a. Petsi ailopa'a qui'pufxi, to'toc'itsola'. To'snet'h'me li'l'e'jma' lan xanuc'. Aimolixtuc'o'mola'.

<sup>15</sup> To'po'note cuenna lo'eyacu. Ja'ni ix'cay li'epolhuo' aimon'e'cona'me to'ta'a, ni anuli imanc'. Ton'l'e'me ma le'a al c'a. Ja'ni apimaye, ja'ni ocuenaye lan xanuc', ma' anuli to'toc'itsola'.

<sup>16</sup> Aimol'sue'mot'le'me. Itine itine tixojla' cunlata. <sup>17</sup> Moluyalaicoyi lapajnya ti'hua to'palaic'o'me LanDios. <sup>18</sup> Ja'ni al c'a ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', to's'najtsi'ile LanDios. To'ta'a lon'eyacu imanc' no'l'huaiyijmpá Jesucristo. Joupa ixpic'epa LanDios.

<sup>19</sup> Aimol'pa'ne'me cal Espíritu Santo. Tolapi'ile lane ti'e'la' ma lipic'a. <sup>20</sup> Aimolatets'i'mola' lo'profeta lonespa. <sup>21</sup> Aimolapenuf'me jahuay lataiqui' lo'quim'epa. To'spijle. Tolimetsaico'e ja'ni al c'a o a'ijc'a. <sup>22</sup> Tolapenufle al c'a. Ja'ni a'ijc'a tolanajtso'tsi. Aimolapenuf'me.

<sup>23</sup> LanDios tipaxnetsolhuo'. Ma i'que ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lo'picuejma'. Ti'e'etsolhuo' nulemma i'huexi. To'ta'a, ticuaiyunni Jesucristo tixim'molhuo' pangay c'a lo'picuejma', lo'l'alma, lo'cuerpo. Aimetac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. <sup>24</sup> LanDios ijoc'ipolhuo'. I'que aimifel'miyale. Joupa ipo'nopa cataiqui'. Ma ti'e'ma to joupa laimipolhuo'.

<sup>25</sup> Cunc'a'pimaye, to'sahue'e'e LanDios a'toc'itsonga' illanc'. <sup>26</sup> To'l'mitsola' la'pimaye nomana' jil'piya: "Tinonilhuo' la'pimaye Pablo, Silvano jouc'a

Timoteo". Toituc'otsoltsi lolpeque ma to mituc'oyoltsi lapimaye, ihe i'huexi LanDios.

<sup>27</sup> Cacuxe'elhuo' totsuef'le ita'a colje'e petsi lafolyomma lalpimaye. Ai ma le'a iya' caituca' cacuxe'elhuo' toita'a. Jouc'a ma' anuli tohiya licuxe'epolhuo' ilque laPoujna.

<sup>28</sup> LaPoujna Jesucristo tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIË'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒPOĒTSI LIËYA' TESALÓNICA

<sup>1</sup> Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo aliniĕ'elhuc' imanc' unc'aĕpimaye olafot'ĕpoĕtsi liÿa' Tesalónica. Imanc' iĕxanuc' ĒanDios caĕ'Ailli' y ĕaĕPoujna Jesucristo. Iñiya joupa epenufpolhuo'. <sup>2</sup> ĒanDios caĕ'Ailli' y ĕaĕPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'ĕtsolhuo' loĕpicuejma'.

<sup>3</sup> Aicalimenc'ecolhuo' imanc' loĕ'ejma'. Itine itine xonca toĕ'huaiyijnyi ĒanDios, itine itine xonca tonĕ'eyoĕtsi capic'a. Anuli anuli imanc' toĕta'a loĕ'ejma'. Toĕiya aĕs'najtsi'iyi ĒanDios, ticuicomma. <sup>4</sup> Maĕ'nujuaitisilhuo' toĕta'a loĕ'ejma' illanc' jouc'a aĕpalaicolhuo'. Maĕpalaic'ola' locuenaye lapimaye ĕefot'ĕpola' ĒanDios, lu'ila': "Ēaĕpimaye nomana' Tesalónica, miĕuetso-quinnila' iĕne ti'hua tixnet'ÿi. Tama titeĕcoyi ti'hua ti'huaiyijnyi ĒanDios, aimixospola'." <sup>5</sup> Moĕsnet'ÿi loĕĕĕcopa, ĒanDios tilanc'e'elhuc' loĕpicuejma'. Tijouĕa' toĕtsulfoĕaita pe locuxeyopa iĕque. Toĕta'a timujyoxi ac'a lipicuejma' ĒanDios. Timujyoxi tixpic'e ma le'a al c'a.

<sup>6</sup> Cagua: ĒanDios tixpic'e al c'a. Ti'ay ma le'a al ĕijca. Ti'najtse'e'mola' iñiya notel'mipolhuo' itsiya, titeĕ'mi'mola'. <sup>7</sup> Imanc' ituca' lo'iyacolhuo'. Itsiya toĕĕcoyi, tijouĕa' tolunxajta. Ma' anuli lunxajta. Toĕta'a laĕ'iyaconga' litine ticuaiconanni ĕaĕPoujna Jesús. Jiĕpe litine timuj'moxi ĕaĕPoujna to qui'ic'. Iĕque ĕinca juaiconapa icueya limane, toĕiya ticuxela' lepaluc' quema'a. Iñiya ĕaĕPoujna y lepaluc' timulcu. <sup>8</sup> Jiĕpe mimulumma tunaita ĕunga. Jiĕpe litine ti'e'ma al ĕijca. Titeĕ'mi'mola' nulemma iñiya pe aimimet-saicoyi ĒanDios jouc'a pe aimihuejcoyi Lataiqui', iĕe litaiqui' ĕaĕPoujna Jesucristo. <sup>9</sup> Iĕne tepenuf'me liĕjunac'. Tecani'e'mola' nulemma. Aimit-sulfoĕaiyacu pe lopa'a ĕaĕPoujna. Jiĕpe lomujyoyacoxi acueca' juaiconapa. Timuj'moxi ma' anDios. <sup>10</sup> Toĕta'a lo'iyala litine ticuaiconanni ĕaĕPoujna. Jiĕpe litine timuj'moxi ma' anDios. Jouc'a aĕmuj'moĕtsi aĕinca i'huexi iĕquiya. Iĕe litine laĕuelojntsonga' jahuay illanc' naĕ'huaiyijmpá ĒanDios, tines'me: "Iĕque Jesús ĕinca apaxi. Joupa ipai'ipola' iĕne." Ēaĕnespa: "... jahuay illanc' naĕ'huaiyijmpá", aĕnescopolhuo' jouc'a imanc', joupa olapenufpá Lataiqui' lala'ipolhuo'.

<sup>11</sup> Aĕ'nujuaisyi iĕe al cueca' al c'a laĕ'iyaconga' jiĕpe al Cueca' Quitine locuaicoya. Toĕiya itine itine aĕsa'hueyi ĒanDios titoc'itsolhuo', ti'hua toĕli-huejle ĒanDios, iĕque ijoc'ipolhuo'. Ja'ni ti'ila' toĕta'a loĕ'ejma' aimixhueĕcoya ĒanDios te quijoc'icopolhuo'. Aĕsahue'eyi ĒanDios ti'ila' acueca' lo'eya. Tenant'ĕila' jahuay al c'a loĕspic'epa tonĕ'eĕe. Tenant'ĕila' jahuay iĕe al c'a lopo'nopa ĒanDios jiĕpe loĕpicuejma' ma moĕ'huaiyijnyi iĕque. <sup>12</sup> Ja'ni toĕta'a lotoc'iyacolhuo' ĕalanDios y ĕaĕPoujna Jesucristo, lan xanuc' tixim'me acueca' ĕaĕPoujna Jesús, tipalaico'me al c'a. Imanc' epenufpolhuo' ĕaĕPoujna tixim'molhuo' ti'onĕcopolhuo' to iĕque.

## 2

<sup>1-2</sup> Cunc'aĕpimaye joupa oĕsina' ticuaicoconno ĕaĕPoujna Jesucristo. Oĕsina' lafot'ĕ'monga', jiĕpe litine aĕmajnta anuli iĕque.

Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Aga tu'i'molhuo': "Joupa icuai'ma al Cueca' Quitine. Icuaicona'ma ĕaĕPoujna, cal Espiritu Santo alu'iponga'."

O tu'itsolhuo': "Linca icuaicona'ma. Ine Pablo jouc'a liyejmalepa alumme'eponga' calje'e tuya'e' to'ta'a." Ja'ni tu'itsolhuo' to'ta'a, imanc' aimimufc'o'molhuo' lo'picuejma', aimon'e'me linca. <sup>3</sup> Ja'ni to'ta'a tehuefe tifel'mitsolhuo', o ja'ni ituca' li'e'jma', aimolapenuf'e'mola' litaiqui'. Tolpo'no'e lo'picuejma', aimifel'mi'molhuo'. Ine nonespá to'ta'a infel'miyale, a'i to'ta'a lo'ya micuaiconaya la'Poujna. Ate'a lan xanuc' titaleco'me litaiqui' LanDios. Tipai'i'mo'tsi li'picuejma'. Tihuejco'me ocuena cataiqui'. Tijoula' ti'ila' to'ta'a timuj'moxi anuli cal xans ma le'a ixcay lo'epa. Tetets'i'ma jahuay locuxepa LanDios. Hque aimun'huya, tejac'ma. <sup>4</sup> Hque ti'nof'e'moxi. Ti'ay quipilaic' LanDios, jouc'a ti'ela' quipilaic' jahuay lilendiosla' lan xanuc'. Ticua: "Ma le'a iya' laxc'on'ingai'ma". Ti'on'lico'moxi to LanDios. To'ta'a ticutshuai'ma jipe lixoute' LanDios. <sup>5</sup> Imanc', ¿te joupa olimenc'ecopa i'e lainu'ipolhuo' ma'mana' anuli?

<sup>6</sup> Imanc' joupa o'sina' tipa'a lopa'necopa i'que hixcay xans. LanDios joupa ixpic'epa litine timuj'moxi i'que. <sup>7</sup> Itsiya linca ma tipa'a anuli petsi aimasinyi. Hque ma le'a ixcay lo'epa, tetets'i jahuay locuxepa LanDios. Jouc'a tipa'a petsi ti'hua limane tipa'neco'ma i'que. Ti'hua tipa'ne, tijoula' ti'ojm'ma. <sup>8</sup> Ti'ojnla' i'que nopa'nepa, timuj'moxi hixcay xans, i'que tetets'i locuxepa LanDios. Hque aimipaneya to'ta'a. Ticuaico'cono' la'Poujna tifusco'ma, tima'a'ma. Hque cal xans aimixnet'ya ticuaicohuananni la'Poujna. Aimi'ya mehuelojnya, tejac'e'ma. <sup>9</sup> Ma Satanás lummepa i'que hixcay xans. Ma'que Satanás tepi'i'ma acueca' icueya limane. To'ta'a ti'e'ma al cueca'. Lo'eya to'comma to lo'eya ma le'a LanDios. Hque a'i andios, ma' afellaiqueya litaiqui', afellaiqueya lo'epa.

<sup>10</sup> Hque no'epa lixcay tifel'mi'mola' lan xanuc', i'ne petsi ti'hua tejac'eyo'tsi. Ine ai'quilepenufi al Linca Cataiqui'. I'e'me capilaic', to'hiya aimun'hulyacu. <sup>11</sup> LanDios ticua: "Tifel'mitsot'si". Pe lomana' joupa ipo'nopa lafellaiqueya cataiqui', tepenufle i'ta'a. <sup>12</sup> To'ta'a titel'mi'mola' nulemma i'ne petsi ai'qui'aic' linca al Linca Cataiqui'. Ine petsi xonca i'pic'a lo'epa lixcay, tetets'iyi locuxepa LanDios.

<sup>13</sup> Imanc' aimi'on'coto'luo' to i'niya pe natets'ipá LanDios. To'hiya a's'najtsi'iyi LanDios, ticuicomma. Imanc' unc'a'pimaye. La'Poujna ti'elhuo' capic'a. Lipangopa li'a lamats' LanDios joupa i'huif'ecopolhuo' tun'u'etsolhuo'. Linca tun'u'e'molhuo'. Cal Espiritu Santo ti'hua tilanc'e'e'molhuo' lo'picuejma', ti'itsolhuo' ma i'huexi LanDios. To'ta'a lo'iyacolhuo' ma molihuejcoyi al Linca Cataiqui'. <sup>14</sup> Litine lo'quimf'epa Lataiqui' lal'ipolhuo', LanDios ijoc'ipolhuo' toluyalaico'e to'ta'a. Tijoula' to'cuxeta anuli la'Poujna Jesucristo.

<sup>15</sup> To'hiya, cunc'a'pimaye, to'po'no'e lo'picuejma', to'lihuejco'cona'me lataiqui' la'muc'ipolhuo'. Ja'ni illanc' ca'tuca' alu'ipolhuo', ja'ni lini'epolhuo' i'ta'a co'je'e, ma' anuli i'e lataiqui', to'lihuejco'e.

<sup>16</sup> Titoc'itsolhuo' i'niya la'Poujna Jesucristo y LanDios. LanDios, i'que cal'Ailli', a'n'ujuaisponga', ixpic'epa altoc'itsonga'. To'hiya lixpi'iponga' calata nulemma. Itsiya aimasue'mot'leyi te ts'i'ic' ma'iyaconga' Locuaico'ya Quitine. A'sina' lapenuftonga'. <sup>17</sup> Ja'ni to'sue'mot'leyi, LanDios tixpi'itsolhuo' cunlata. Ma mon'eyi al c'a o mo'palaic'oyi al c'a tifa'etsolhuo' lo'picuejma'.

### 3

<sup>1</sup> Cunc'a'pimaye, ai'a ticula'a'ma i'ta'a co'je'e, tipa'a laifmiyacolhuo': To'sahue'ete LanDios altoc'itsonga'. To'ta'a aimipa'necoyacu litaiqui'

ŁanDios. Ma to imanc' joupá olapenufpá, olimetsaicopá ma' itaiqui' ŁanDios, toŁta'a tepenuf'me, timetsaico'me lan xanuc' nomana' locuenaye łiteloŁya'. <sup>2</sup> ToŁsahue'ete ŁanDios aŁcuanajcotsonga', amalulij'monga' iŁne pe liminscopola' łiŁpicuejma', iŁne pe no'epá łixcay. A'ı jahuay mi'huaiyijnyi Jesucristo to łal'huaiyijmpa. <sup>3</sup> IŁque łalPoujna łınca aimifel'miyale. Tifa'e'molhuo' łolŁpicuejma', ticuanajco'molhuo'. ToŁiya aimi'i'ma co'eyacolhuo' łixcay conta'a.

<sup>4</sup> Illanc' al'huaiyingilhuo'. AŁcuayi: "IŁne łalŁpimaye nomana' Tesalónica jouc'a ti'huaiyijnyi łalPoujna. ToŁiya ti'eyi to łalŁc'ai'ipola', ti'hua ti'e'me."

<sup>5</sup> ŁalPoujna ti'hua tilanc'e'etsolhuo' łolŁpicuejma', xonca toŁsingufle lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Titoc'itsolhuo' ti'hua toŁsnet'ı'me ma to iŁque Cristo łixnet'ıpa. Aimixojtolhuo'.

<sup>6</sup> Cunc'alŁpimaye: AimonŁejmalecona'me iŁne łalŁpimaye pe aimi'eyi canic', petsi nohuinajpola'. TolanaŁtsoŁtsi iŁniya. ToŁpo'notsola' quıŁtuca'. Ilanc' epaluc' łalPoujna Jesucristo, toŁta'a łalŁc'ai'ipolhuo'. Lo'epa iŁne nohuinajpola' a'ı to illanc' joupá alŁmuc'ipolhuo'. <sup>7</sup> Imanc' joupá oŁsina' lonŁeyacu. Imanc' al'onŁtsonga' to illanc' łal'ejma'. Illanc' maŁmana' jıŁpiya aimalŁhuinaquina'. <sup>8</sup> AimalŁsa'hueyi calŁejacu. Ipuqui' itine al'eyi canic', alŁtel'miyolŁtsi, alŁcuayi: "MaŁmana' jıŁpiya' łalŁpimaye nomana' Tesalónica, aimixingufco'me iŁniya".

<sup>9</sup> Łınca tipa'a łalŁmane. NıpaŁnya alŁsahue'etsolhuo'. AicalŁcuac'. Xonca alŁpic'a alŁmuc'itsolhuo' lonŁeyacu, al'onŁtsonga' to illanc' łal'ejma'. TonŁ'e'me łanic' ma to illanc' łal'epa. <sup>10</sup> MaŁmana' jıŁpe łolŁpiya' maŁc'ai'ılhuo' lu'ılhuo': "Petsi aimicua mi'ay canic', aimitetso'ma". <sup>11</sup> Itsiya alŁcujpá loncompolhuo' imanc', ticuayi: "IŁne łalŁpimaye nomana' Tesalónica, hualca tihuinaquila'. Aimi'eyi canic'. Ma le'a tiyelocoyi, tehuelojnyi lo'epa locuenaye." <sup>12</sup> Illanc' epaluc' Jesucristo alŁcuxe'ela' iŁniya no'epá toŁta'a, alŁc'ai'ıla': "AimonŁeloco'me le'a, tonŁ'ete canic'. ToŁta'a toŁ'na'me colŁtuca' colŁı." <sup>13</sup> Cunc'alŁpimaye, ja'ni tonŁ'eyi canic', ja'ni toŁta'a toluyalaicoyi łalpaŁnya, tonŁ'eyi al c'a. Aimixojtolhuo'. AimoŁpai'i'molŁtsi łolŁpicuejma'. AimoŁnes'me: "Aimi'ıya ca'econaya toŁta'a". <sup>14</sup> Ja'ni anuli łolŁpıma aimıhuejma' łalŁtaiqui' łalini'epolhuo' iŁta'a colŁje'e, tolimetsaicotsa naitısi iŁque. AimonŁejmalecona'me. TolanaŁtsoŁtsi. IŁque tixıŁla' calaic'ata, tıxhuej'menanni. <sup>15</sup> Łınca aimonŁ'e'me capılaic'. IŁque oŁpıma. ToŁc'ai'ı'me, tolu'ı'me: "Aimo'econa'ma toŁta'a".

<sup>16</sup> Ma le'a łalPoujna ti'ıma alŁpac'e'e'monga' łalŁpicuejma'. Ma toŁta'a ti'e'etsolhuo' imanc'. Itine itine tipac'e'e'molhuo' łolŁpicuejma'. ToŁmajnle al c'a, aimoŁsueŁmot'lecona'me. Pe loŁmana', jahuay imanc', toŁmajnle anuli łalPoujna.

<sup>17</sup> Iya' ninPablo caituca' łaimane quini'ı fa'a łaipuftine. ToŁta'a locula'acoya jahuay łaije'e łalıfnumme'epola' łalŁpimaye. Imanc' y locuenaye capımaye ti'ıla' colŁsina' ma' aije'e.

<sup>18</sup> ŁalPoujna Jesucristo ti'hua titoc'iconatsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIŁ'EPÁ TIMOTEO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. ŁalanDios y łatPoujna Jesucristo alfajpa iłiya laipenic'. Małque ŁanDios Łalunł'u'eponga'. Illanc' joupá lapenuřpá Jesucristo, tołta'a ałsina' ma' ałınca alunł'u'ena'monga' nulemma.

<sup>2</sup> Quinił'ehuo' cumTimoteo. Ima' ma' ai'hua. Lihuequi iya'. Ma' anuli lihuejyi Jesucristo. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łatPoujna titoc'itso'. Ti'nujuaitso', tipac'e'etso' łopicuejma'.

<sup>3</sup> Małmana' liłya' Éfeso aimipo': "Ca'huahuanł'a łamats' Macedonia. Ima' topanenni fa'a liłya' Éfeso. Toxc'ai'i'mola' nomuc'ipá łatpimaye. Tomitsola': Aimołmuc'i'mola' ituca' cataiqui'. <sup>4</sup> Aimołquimf'e'mola' lan xanuc' loya'apa, iłne mane tipalaicoyi petsi a'ij linca. Aimołquimf'e'mola' iłne nonescopá liłpuftine liłtatahueló." Iłne lonescopa aimijouya. Petsi noquimf'epá iłiya lataiqui', ¿te ti'i'ma quılısina' te ts'i'ic' liłxic'epa ŁanDios? A'i. Ma le'a ti'hua tixhuelcoyi, ticuayi: "¿Pe copa'a al Linca Cataiqui'? ¿Te ts'i'ic' iłiya?" Ticuicomma ti'huaiyijnle ŁanDios, ti'ełe linca litaiqui'. Tołta'a timetsaico'me te ts'i'ic' liłxic'epa ŁanDios.

<sup>5</sup> Iłne petsi ałınca naihuejcopá locuxepa ŁanDios ti'eyołtsi capic'a. Iłne joupá i'ipola' ac'a liłpicuejma'. Aimi'nujuaisyołtsi iłne quılıtuca', ti'nujuaitsila' liłpimaye. Jiłpe liłpicuejma' iłsina' ŁanDios joupá imenc'e'ecopola' li'epa. Tołta'a aimi'econayacu al xujc'a. Ma ti'huaiyijnyi ŁanDios, a'i ma le'a minesyi. <sup>6</sup> Petsi aimihuejyi tołta'a iłne joupá ecanujpá al C'a Cane. Mane tipalołaiyi. Iłe loya'apa aimitoc'ila' liłpimaye. <sup>7</sup> Ticuayi: "Illanc' linca ninc'omxiye. Ałmuc'iyaleyi ma locuxepa ŁanDios, iłe lataiqui' linilijmpa Moisés." Iłne ma le'a tipalołaiyi. Ni aiquılısina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios.

<sup>8</sup> Illanc' aicalatets'iyi iłe lataiqui' linilıpa Moisés, ałsinyi ac'a cataiqui'. Le'a cacua: Iłne lomxiye ticuicomma ti'ila' quılısina' tuhuałc'ete iłe lataiqui'. Timuc'iyalełe ma to ts'ipic'a ŁanDios. <sup>9</sup> Ticuicomma ti'ila' quılısina' naitsi iłne nahue'epola' tiquimf'ete litaiqui' Moisés. Aimehuel'ela' iłe lataiqui' iłne petsi ŁanDios joupá epenuřpola', petsi joupá iximpola' to ailopa'a quılıjunac'. Iłniya joupá iłsina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios. Ticuicomma timuc'intsola' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios, iłne lincuejlocale. Timuc'intsola' petsi natets'ipá ŁanDios, iłne no'epá al xujc'a. Timuc'intsola' petsi liłxcay liłpicuejma', iłne tixhuelcoyi ma le'a iłiya lopa'a fa'a li'a łamats'. Timuc'intsola' petsi noma'apá quılı'ailli', quılı'máma'. Timuc'intsola' noma'apá liłf'as xanuc'. <sup>10-11</sup> Timuc'intsola' petsi nahuepá quilecał'no', petsi noxhuicopá liłf'as xanuc' to cacal'no', petsi no'nołpá liłf'as xanuc' ticuj'me, petsi nofellaıquepá, petsi aimentant'iyi lataiqui' locupa, petsi no'epá nixpiya. Ticuicomma timuc'intsola' jahuy no'epá liłxcay, pe aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa liłxic'epa ŁanDios. Iłe Lataiqui' tixc'ai'iyale ma le'a al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' ŁanDios liłpicuejma'. Iłque tixoqui queta alunł'u'enga'. Małe Lataiqui' lapi'ipa iya', ał'huaiyijmpa cuya'ala'.

<sup>12</sup> Cax'najtsi'i Jesucristo łatPoujna. Iłque ałtoc'ipa, alapi'ipa laipicuejma'. Cami: "Cax'najtsi'ihuo' ima' ał'huaiyijmpa, lapi'ipa laipenic'". <sup>13</sup> Li'ipa, iya

ixcay capalaijma itque Cristo. Cate!mila' lixanuc', camiloquila' cataiqui'. Iñiya hitiné aicainihuequi Jesucristo. Tohiya aicainimetsaicola' lixanuc' Jesucristo, aicaixina' ja'ni ixanuc' LanDios o a'i. To!ta'a LanDios aicalaca'ni'e. <sup>14</sup> Juaiconapa acuca' la!paxnepa la!Poujna. Lijoupa lainepenufpa Jesucristo jilpe linca ai'huaiyijmpa LanDios, ca'ela' capic'a lapimaye.

<sup>15</sup> Tipa'a lataiqui' ma' al linca loya'apa. Tepenufle jahuary lan xanuc'. Ite lataiqui' tuya'e': "Jesucristo icuaiyoco'ma jifa'a li'a lamats' tun!u'etsola' no'epá lixcay". Jilpe loya'apa "... tun!u'etsola' iñe no'epá lixcay", jouc'a iya' añescojma. Iya' xonca nixcay xans, ailopa'a nalulijya. <sup>16</sup> Iñe petsi no'huaiyijnyacu, Jesucristo ipic'a timuc'itsola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'ila' quilsina', tama acuca' juaiconapa lijunac', Cristo tepenuf'mola'. Tepi'i'mola' al ts'e li!pitine aimijouya. To!ta'a ate'a a!simpa nincuanuc'. A!snet!pa iya' lai'ejma'. <sup>17</sup> ¡A!s'najtsi'ile LanDios cal Rey! A!s'najtsi'ile aimijouya licuxejma', aimimaya, aiqiu'huáqui. Ma quituca' anDios. Ma le'a itquiya nipajnya texc'on!ngolai'me. Ma le'a itque timin!e: "Ima' manDios". Ma to!ta'a lo'iya, aimipaiya. To!ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>18</sup> Mai'hua Timoteo, LanDios joupa imetsaicopo', epi'ipo' lopenic'. Itsiya caxc'ai'ihuo': Ma to'ela' jiliya lanic'. To'nujuaitsi linespa lapimaye noya'apá lixp'ic'epa LanDios, la!miponga': "Ti'ela' Timoteo lipenic' LanDios". Itsiya taipa'ala' lopujfxi, taihuejla' LanDios. <sup>19</sup> Ti'hua to'huaiyinge Jesucristo. To'nujuaitsi imenc'e'ecopo' lo'epa lixcay. Aimo'econa'ma. Pesi aimi'nujuaisyi limenc'e'ecopola' li'epa, aiqiu!cuac', iñe ti'econayi lixcay. Aimi'hua mi'huaiyijnyi Jesucristo. Joupa ejac'epo!tsi. <sup>20</sup> To!ta'a li'ipola' Himeneo y Alejandro. Iñe iya' joupa aicupola'. Nepi'ipa lane Satanás tite!mitsola'. Tihuc'ile aimetets'icona'me Jesucristo.

## 2

<sup>1</sup> Itsiya caxc'ai'i'mo'. Ate'a camihuo': "Toxc'ai'itsola' lapimaye nafolyomma jilpiya, tomitsola': Imanc' molpalaic'oyi LanDios to!nujuaitsola' lo!f'as xanuc' ni petsi lomana'. Totsahue'ele LanDios titoc'itsola', tepi'itsola' lahue'epola'. Ja'ni joupa epi'impola' to!s'najtsi'ile LanDios. <sup>2</sup> To!nujuaitsola' lan rey jouc'a jahuary ts'i!penic'. Totsahue'ele LanDios titoc'itsola' iñiya. To!ta'a aimalpa'neyacongá', luyalaico'me al c'a, aimalsue!mot'leyacu, al'e'me ma latencocoya LanDios, aimal'eyacu nixpiya. <sup>3</sup> Ja'ni to!ta'a to!sa'hueyi LanDios linca ton!eyi al c'a. Ite lon!epa tetencocojma LanDios Lalun!u'eponga'."

<sup>4</sup> Itque ipic'a tun!ul—le lan xanuc' ni petsi lomana'. Ipic'a ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui' loya'apa. <sup>5</sup> Tipa'a ma le'a anuli LanDios. Jouc'a tipa'a ma le'a anuli lalaPaluc. Itque ti'i'ma tipalaic'o'ma LanDios jipu'hua lema'a. Tixahue'e altoc'itsonga' illanc' ninc'ixanuc'. Jesucristo alaPaluc, jouc'a axans. <sup>6</sup> Itque icupoxi tima'an!e. I'najtsepa la!junac' illanc'. Jouc'a i'najtsepa lijunac' la!f'as xanuc' ni petsi lomana'. LanDios joupa ixpic'epa te quitine tuya'atsa ile li'ipa. Joupa icuai'ma al 'hora. Lataiqui' illanc' lalupola' lan xanuc' tuya'e' ile li'epa Cristo. <sup>7</sup> Ma to!ta'a laipenic' lalapi'ipa LanDios. Iya' nin'apótol cuyae' ile lataiqui'. Iya' laifnescopoxi al linca. Aicafel'miyale. Alummepa ca'huala', camuc'itsola' lan xanuc', iñe petsi aimimetsaicoyi LanDios.

<sup>8</sup> Aipic'a tipalaic'ole LanDios lan xanuc' ni petsi lafot'leyo!tsi lapi-maye. Iñiya ja'ni al c'a lo'epa, li!mane' lo'nof'epa tetencocoma



ŁanDios. Mipalaic'oyi ŁanDios, aimixtule'me ĵilpe ĵilpicuejma', aimifuleco'me cataiqui'. <sup>9</sup> Jouc'a aipic'a ti'ila' ac'a li'ejma' lapimaye cacal'no'. Ai' metej'moltsi juaiconapa. Aimoł'i'moltsi milanc'e'me juaiconapa ĵiljuac, ma mipo'noyi ĵilpe li'oro, ma mixc'uininc'iyi ĵiljune' aperla. Aimehue'me juaiconapa lipitali quĵilpijahuali. Aimines'me: "Alahuelojntsonga' lan xanuc'". Ti'ila' ĵilpijahuali ma latentłococoya ŁanDios. Ĵilpe ĵilpicuejma' tĵanajle ti'ełe al c'a. <sup>10</sup> Lacał'no' naihuejpa' ŁanDios ticuicomma timujtsołtsi mi'eyi al c'a. Aimimuc'iyale'me te ts'i'ic' li'pijahua', ja'ni ac'a o a'i.

<sup>11</sup> Łacał'no' miquimf'e nomuc'iyalepa, ma tiquimf'eła'. Aimitalai'e'ma. Tihuejcoła'. <sup>12</sup> Iya' a'i capi'ila' lane lacał'no' mimuc'inyacola' lan xanuc' ni micuxenyacola'. Ma tiquimf'ełe. <sup>13</sup> ŁanDios ate'a ilanc'e'ma cal xans, ĵique Adán. Lĵou'ma ilanc'epa łacał'no' Eva. <sup>14</sup> Tama loquexi' aiqulihuequi locuxe'epola' ŁanDios, ma le'a Eva ifel'mimpa. Adán a'i. Toĵiya camilhuo': Lacał'no' aimimuc'i'me lan xanuc', aimicuxe'me. <sup>15</sup> ĵniya lacał'no' ĵtaic' li'junac'. Ti'hua tixinyi ĵumla litine mipo'no'me li'naoque'. Tama tołta'a lo'ipola' ti'i'ma tunłul'me. Ticuicomma ti'hua ti'huaiyĵnle ŁanDios, ti'hua ti'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua timetsaicotsoltsi ma' i'huexi ŁanDios, tenajtsołtsi al xujc'a, ti'hua ti'ełe al c'a. Ja'ni tołta'a li'ejma' tunłul'me.

### 3

<sup>1</sup> Ticuayi: "Pe ts'ipic'a ticuxetsola' lipimaye, ac'a lanic' ĵle loĵanajpa lo'eya". Iya' cacua: Al ĵinca lataiqui' ĵiĵya. <sup>2</sup> Toĵiya ticuicomma anuli łapima petsi joupa imetsaicompa ac'a xans, ts'anuli quipeno, ticuxeyoxi ac'a, ac'a lipicuejma', a'i caxpennaiqui, tepenufla' lapimaye ĵilpe lejutł, tepi'ila' lomanc'eyacu. Jouc'a ticuicomma ts'ixina' lomuc'iyalepa. Ja'ni tołta'a li'ejma', ĵique ĵinca ti'i'ma ticuxe'mola' lipimaye. <sup>3</sup> Aimofaj'ma łapima ja'ni tixnatsay o ĵimfule o tixtumma. Tofaj'ma łapima ja'ni tixnetł'ma, ja'ni tipalaic'ola' al c'a lipimaye. Aimofaj'ma ja'ni ipic'a tulĵjla' quitomí. <sup>4</sup> Ja'ni ticuxela' al c'a nomana' lejutł, ja'ni linaxque' tihuejcoyi, aimi'eyi nixpiya, ĵique tofaj'ma. <sup>5</sup> Łapima petsi aiqixina' micuxeyacola' nomana' lejutł, łte ti'i'ma ti'e'mola' cuenna lipimaye, lefot'łepola' ŁanDios? Ai'. Aimi'iyi. <sup>6</sup> Ticuicomma tofajya i'ipa axpe' camats' quihuequi Jesucristo. Ja'ni quite' mihuequi aga tines'ma: "Iya' xonca nincueca". Tijouła' ma' anuli Satanás tecani'em'me. <sup>7</sup> Ja'ni lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios timetsaicoyi ac'a xans ti'i'ma tofaj'ma. Ja'ni a'i tinesco'me cataiqui', tijouła' łapima tic'aiłquehuo ma to ts'ipic'a Satanás.

<sup>8</sup> Ma' anuli lapimaye notoc'iyacu ĵilpima micuxeyale. Ja'ni aimilotsoyi, ja'ni ma' anuli liłtaiqui', a'i oque', tofaj'mola' ĵniya. Aimofaj'mola' ja'ni tixnatsolaiyi ni ja'ni ts'ĵilpic'a tulĵjle quĵtomí. <sup>9</sup> ĵe Lataiqui' lalapenufpa illanc' ticuicomma ticuec'ełe lipime xonca jouc'a tihuejle lataiqui'. <sup>10</sup> Ai'a tofaj'mola' taimetsaicotsola' te ts'i'ic' li'ejma' jouc'a ĵilpicuejma'. Ja'ni alinca ac'a xanuc' tapi'itsola' quĵłpenic'. Titoc'ĵle ĵilpima ma micuxela' lapimaye.

<sup>11</sup> Lacał'no' notoc'iyacu jouc'a ticuicomma petsi ac'a ĵilpicuejma', aimixahualeyi, ticuxeyoltsi al c'a, tenant'ĵiyi liłtaiqui', aimifellayqueyi.

<sup>12</sup> Lan xanuc' notoc'iyacu ticuicomma anuli anuli ti'ila' ĵilpeno, a'i oquexi' afantsi. Ticuicomma ticuxentsola' al c'a li'naoque' y jahuay nomana' lilejutł. <sup>13</sup> ĵne notoc'iyacu, acueca' ĵle lanic' lo'eyacu. Ja'ni tixhuai'nile liłpenic', liłpimaye timetsaico'me. ĵne quĵtuca' timetsaico'moltsi alinca ti'huaiyĵnyĵi Jesucristo.

<sup>14</sup> Iya' cacua aimatcolconaya fa'a. Ca'hua'ma jilpe. Alsintsołtsi. Ma capa'a fa'a quiniñ'ehuo', cu'ihuo' lof'eya. <sup>15</sup> Tijouñ'a', ja'ni atcol'ma fa'a joupa i'ipa colsina' te ts'i'ic' lon'eyacu, ima' y lapimaye nomana' jilpiya. Imanc' ixanuc' LanDios, matque Limaf'i' CanDios. Ma' itque efot'lepolhuo', ipo'nocopolhuo' toluya'ate al Linca Cataiqui'. Ipo'nocopolhuo' ton'ete cuenna ñe Lataiqui', tołsinke aimipai'im'me, aimimuc'iyale'me ituca'. <sup>16</sup> Linca acueca' ipime Lataiqui' lalihuejcopa illanc'. Ñe lataiqui' tipalaijma Cristo, tuya'e':

Itque i'epoxi xans, icuai'ma fa'a li'a lamats'.

Cal Espíritu Santo imetsaicopa pangay c'a lipicuejma'.

Lapaluc' quema'a ehuelojmpá.

Pe lomana' ñne petsi aiqulimetsaijma LanDios, jilpiya uya'ampá te ts'i'ic' li'ipa, li'epa itque.

Fa'a li'a lamats' i'huaiyijmpá,

pu'hua lema'a epenuffinapa, imetsaicopa anDios.

#### 4

<sup>1</sup> Cal Espíritu Santo joupa inespa lo'iya, ticua: "Ticuaitsi lijoujma quitine lan xanuc' aimihuejconayacu al Linca Cataiqui'. Tiquimf'e'me locuapa locuenaye lan espíritu, ñne nofellaiquepá. Tihuej'me lomuc'iyalepa lontahue." <sup>2</sup> Ñne petsi naihuejpa ituca' cataiqui' ti'e'eyołtsi to lan c'a xanuc'. Ticuayi: "Illanc' almuc'iyaleyi al Linca Cataiqui'". Ma le'a ticuayi tołta'a, tifel'miyaleyi. Ni aimimetsaicoyołtsi ixcay lo'epa. Joupa iminscopa lipicuejma', i'ipa capeme, aimixingufcoyi. <sup>3</sup> Ticuayi: "Timajñe quilituca' lan xanuc'. Jouc'a lacał'no' timajñe tołta'a. Aimejoni'mołtsi." Jouc'a ticuayi: "Itta'a o jilu'hua aimołte'me. LanDios aimepi'llhuo' lane." Ñne nonescopá tołta'a tinescoyi ma lilanc'epa LanDios. Ja'ni al'huaiyijmpá, acuec'eyi al Linca Cataiqui', LanDios ipic'a als'najtsi'ñe, altele. <sup>4</sup> Jahuay lilanc'epa LanDios ma ac'a. Ailopa'a calatets'iyacu. Als'najtsi'ñe LanDios, alte'me. <sup>5</sup> Litaiqui' LanDios joupa lu'iponga' ac'a lilanc'epa LanDios. Ja'ni alsahue'ete itque tipaxne'ma lałtejacu.

<sup>6</sup> Ja'ni tołta'a lofxc'ai'iyacola' lapimaye alinca to'e'ma lipenic' Jesucristo. Tomuj'moxi te ts'i'ic' litoc'empo'. Tomuj'moxi joupa imuc'imp'o' te ts'i'ic' Lataiqui' lalihuequi', te ts'i'ic' al c'a lomuc'iyalepa. Tomuj'moxi ma ti'hua taihuequi.

<sup>7</sup> Tipa'a lataiqui' ti'onłcospa to litaiqui' lacał'no' joupa itojnapola', ñe lataiqui' tipa'ayi quilituca' lipicuejma'. A'ij linca lataiqui', tuya'e' nixpiya. Aimapenuf'ma ni aimoquimf'e'ma. Xonca taipa'ał'a' lopujfxi tanant'ñi' locuxepa LanDios. <sup>8</sup> Ja'ni taipa'ał'a' lopujfxi pe lafil'ya tepi'im'mo' lofmulijya. Ja'ni taipa'ał'a' lopujfxi tanant'ñi' locuxepa LanDios xonca acueca' tolij'ma. LanDios joupa icupa cataiqui'. Toxim'ma al c'a mopa'a fa'a li'a lamats' jouc'a Locuena Quitine toxinna al c'a. <sup>9-10</sup> Ticuayi: "Tohiya al'eyi lanic', lipa'ayi acueca' lałpujfxi, alteł'miyołtsi. Joupa al'huaiyijmpá LanDios, itque Limaf'i' CanDios. Ma le'a itque ti'i'ma tunlu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana'. Alinca lunlu'e'monga' illanc' petsi joupa al'huaiyijmpá." Ñe lataiqui' tuya'e' al linca. Tepenufle jahuay lan xanuc'.

<sup>11</sup> Ima' toxc'ai'itsola' lapimaye jilpe nomana'. Tomuc'itsola' laifmipo', ñe laininiñ'epo'. <sup>12</sup> Tama mamijcano aimetets'i'mo', ni'anuli. Topalaila' al c'a, to'eł'a' al c'a, to'etsola' capic'a lopimaye, tanant'ñi' lopenic' jahuay,

tanajxoxi al xujc'a. Ja'ni lapimaye tihuejhuo' tołta'a lo'ejma' iħne jouc'a ti'i'ma al c'a liħ'ejma'.

<sup>13</sup> Ca'hua'ma pu'hua, cahuejnto'. Ma mopa'a cotuca' ti'hua toxhuf'itsola' lapimaye litaiqui' ĽanDios, ti'hua toxc'ai'itsola', tomuc'itsola'.

<sup>14</sup> To'nujuaitsola' liħtaiqui' pe noya'apá lixpicejma' ĽanDios. Iħniya uya'apá, imi'me lan ts'ilaj capimaye: "Timoteo ti'eħa' lipenic' Jesucristo. Tołpo'nof'ile lołmane' lijuac." Jiħpe litine ĽanDios epi'ipo' lopticuejma', to'eħa' lipenic'. Itsiya aimatets'i'ma lepi'ipo' ĽanDios. To'eħa' lanic'.

<sup>15</sup> Topo'notsi cuenna ĩle laininiħ'epo', aimaimenc'eco'ma. To'etsi ma to laıxc'ai'ipo'. Tołta'a ti'hua ti'i'ma xonca al c'a lopticuejma'. Jahuay lapimaye tixim'mo' ĩle li'ipo'. <sup>16</sup> Ti'hua taicuis'exoxi ja'ni ac'a lo'ejma', ja'ni ac'a lofmuc'iyalepa. Tołta'a tonħu'e'moxi jouc'a tuntul'me iħne noquimħ'epo'.

## 5

<sup>1</sup> Anuli ĩtojpħ xans aimotale'ma, topalaic'o'ma al c'a, ma le'a tomiħa'. Taimetsaicoħa' to co'ailli'. Loħ'as camıjcanó, taimetsaico'mola' to copimaye. <sup>2</sup> Litojpħla' cacħ'no' taimetsaico'mola' to co'máma'. Lahuats'la taimetsaico'mola' to copimaye cacħ'no'. Aimopalaic'o'mola' quıxcay cataiqui', aimailotsojnc'o'mola' cataiqui'. Jahuay iħniya, aimotale'mola', le'a tomi'mola'.

<sup>3</sup> Tomitsola' lapimaye nomana' jiħpiya: "Tołtoc'itsola' lam potsateya cacħ'no', iħniya petsi ma' aħınca quıħtuca'". <sup>4</sup> Anuli cal potsate cacħ'no', ja'ni timana' linaxque' o linietó, titoc'ħe iħniya. Ate'a ti'eħe al c'a quıħtuca' liħpimaye. Tıhuic'ħe titoc'ħe quıħ'ailli', quıħ'máma'. Tołta'a lipic'a ĽanDios, tetenħma. <sup>5</sup> Iya' cacua: Cal potsate cacħ'no' petsi joupa i'huaiyımpa ĽanDios, mıpa'a quıħtuca' ja'ni iħque ti'hua ti'huaiyınge, ipuquı' itine tipalaic'o'ma ĽanDios, tıxahue'e'ma titoc'ħa'. Ja'ni tołta'a li'ejma' iħque aħınca apotsate. <sup>6</sup> Timana' ocuenaye lam potsateya cacħ'no' ituca' li'ejma'. Iħne tehueyi te co'ıya mıyalaicoyacu al c'a liħpitine. Tehueyi liħpıxojma cata. Tołta'a, tama iħmaf'i', ĽanDios tıxınnıla' to limac'la, to ne-najpołtsi ĽanDios. <sup>7</sup> To'itsola' lapimaye laıfmıpo'. Tomitsola': "Tołıhıjeħle ĩle laımpınga' laıpıma Pablo". Ja'ni ti'eħe tołta'a locuenaye lan xanuc' aimınescoyacu a'ıjc'a. <sup>8</sup> Lapimaye tıcuıcoma titoc'ıntsola' liħxanuc'. Ľapıma xonca titoc'i'mola' nomana' lejut'ħ. Ja'ni aimı'eyı tołta'a, acueca' a'ıjc'a li'ejma', aimıhuejyı Lataiqui' loya'apa ĩle al c'a lixpice'epa ĽanDios. Petsi aimımetsaıcoyı ĽanDios iħniya titoc'ınnıla' liħxanuc'.

<sup>9</sup> To'itsola' lapimaye: "Cal potsate cacħ'no' petsi aıquıxhuaiya afane' nuxans ĩemats', aimolinıħıjnc'e'me lipuħtine. Tolınıħıjnc'eta lipuħtine ja'ni loxhuaiya afane' nuxans ĩemats', ja'ni imajmpá ma le'a anuli ĩpe'ailli', aıquehuac' ocuenaj xans, <sup>10</sup> ja'ni imetsaıcompá i'epa al c'a, ja'ni ac'a itoc'epola' linaxque', ja'ni epi'ıpola' lejut'ħ tunxac'eħe noyepá al culı' cane, ja'ni epac'epola' liħ'ımsı' lipimaye, iħne jouc'a i'huexı ĽanDios, ja'ni itoc'ıpola' notecopá, ja'ni itine itine tehıay te co'ıya mı'eyı al c'a. Ma le'a tołniya tolinıħıjnc'etsola' liħpuħtine."

<sup>11</sup> Lam potsateya cacħ'no' petsi aıquıxhuaiya afane' nuxans ĩlemats' aimolinıħıjnc'e'mola' liħpuħtine. Iħne tıpango'me ti'e'me lipenic' Cristo, tıjouħa' tıxıjtola', tıcuanaıj'mołtsı, tıjanaıj'me temalııconı'me. <sup>12</sup> Ate'a tıcuayı: "Ne' ne', lınıħıjnc'eħa' laıpuħtine, ca'e'ma ma le'a lipenic' Cristo". A'ıj ĩnca locıapa. Aımenant'ııyacu. Tıjanaıj'me temalııconı'me, tıjouħa'

titai'me lajunac', tipo'no'me ihe lipenic' Cristo. <sup>13</sup> Ihe laca!no' lijoupa lolinihjmpola' lihpuffine tihuinaj'mola'. Aimi'eyacu canic', ma le'a tehuen-galeta ajut'l' ajut'l'. Xonca lixcay ti'e'me, tixahuale'me, tehuelaifyi, tehue-jmaleyi lihf'as cacal'no', tipalayi lataiqui' aimentenma. <sup>14</sup> Iya' cacua: Temalliconle lam potsateya cacal'no' petsi aiquitoquila'. Tixingon-na'me quihnaxque', ti'e'me cuenna hilejut'hi. Ja'ni tohta'a lo'epa naixtulepá aimi'iya minesyacu: “Xinla', ixcay lo'epa ihe laca!no' petsi nepenufpá Cristo”. <sup>15</sup> Timana' hualca lam potsateya cacal'no' joupa ipo'nopá al C'a Cane, tihuejcoyi lonta'a Satanás. Toliya laifcuapa: Lapimaye lam potsateya temalliconle.

<sup>16</sup> Lapimaye cacal'no' ja'ni timana' lihpimaye apotsateya titoc'intsole'. Aimines'me: “Ihe lapimaye titoc'ihé laipima”. Linca titoc'im'mola' lam potsateya cacal'no' petsi ma quiltuca'.

<sup>17</sup> Lapimaye litojpolá', ihe noxpijpá lataiqui', ja'ni al c'a ti'eyi lihpenic', xonca timetsaicontsola', xonca ti'najtse'entsola'. Xonca timetsaicontsola' tohta'a petsi no'epá lanic' tuya'ayi o timuc'iyaleyí Litaiqui' LanDios. <sup>18</sup> Tohta'a tuya'e' al Paxi Linihngiya, ticua: “Cal huacax mi'huailiqui cal trigo, titela'. Aimof'i'e'me lipu'na.” Jouc'a tuya'e': “Cal xans no'epa lanic' ticuicomma ti'najtsente’”.

<sup>19</sup> Ja'ni anuli ticufla' hitojpa capima noxpijpa cataiqui', ja'ni tuya'ala': “Ihque i'epa quixcay”, ima' aimoquimf'e'ma nonespa tohta'a. Ja'ni oquexi' o afantsi lapimaye tu'ihuo': “Illanc' alsina' ma i'epa lixcay, alsimpá li'epa”, jilpe linca toquimf'e'mola'.

<sup>20</sup> Petsi no'epá lixcay toxc'ai'itsola' pe lefoya lapimaye. Tohta'a tixpaili-jtsola' lapimaye noquimf'epá, aimi'eyacu lixcay jouc'a.

<sup>21</sup> Iya' cacuxe'ehuo': To'ela' ihe laifnu'ipo'. To'nujuaitsola' naitsi ihe nahuelojmpo', mañiya LanDios, Jesucristo y lapaluc' quema'a li'huijf'epola' LanDios. Aimocua'ma nulemma: “Ihque a'ijc'a li'epa”. Ate'a ti'ila' coxina' te qui'ipa. Tijoula' to'ela' ma to laimipo'. Ni aimocua'ma: “Ihque itojpa xans, tixpic'e lataiqui', aimi'iya cateh'miya”. Ima' to'ela' al hijca. <sup>22</sup> Ja'ni topo'nof'i'ma lomane' hijuac anuli lapima, ticuxetsola' lipimaye, ate'a ti'ila' coxina' te ts'i'ic' lipicuejma', li'ejma' lapima, tijoula' topo'nof'i'ma lomane'. Ja'ni a'i, aga ti'e'ma' quixcay lapima pe joupa opo'nof'ipa lomane', tohta'a ima' jouc'a ojunac'. Aimoxisc'e'moxi tohta'a.

<sup>23</sup> Aimoxnacona'ma ma le'a caja'. Itine itine textafhuo'. Toxnała' tutani laj vino. Ti'ina'ma locu'u.

<sup>24</sup> Iya' camihuo': Timana' petsi aimi'iya memiyacu lixcay lo'epa. Tama ihe quiltuca' aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa, aimicoya ti'i'ma coxina', taimetsaico'mola' ixcay xanuc'. Ocuenaye xonca ilsina' mifellaiqueyi. Tocomma ac'a xanuc', tijoula' timuj'mołtsi ituca', taimetsaico'mola' a'ijc'a lihpicuejma'. <sup>25</sup> Ma' anuli lo'ipola' no'epá al c'a. Hualca tocomma a'ijc'a xanuc', tijoula' taimetsaico'mola' ac'a lihpicuejma'. Ja'ni ac'a lo'epa li'ejma' cal xans, ihque aimi'iya memiconayacoxi li'ejma', ticuaita litine ti'huájnata.

## 6

<sup>1</sup> Lapimaye amozó, petsi lihpoujna i'nampola', tixpaic'ete lihpoujna ticuec'ete. Ja'ni tohta'a ti'e'me lapimaye, lan xanuc' tixim'me ac'a lanDios, aimetets'iyacu litaiqui' lomuc'iyalepa. <sup>2</sup> Petsi lihpoujnalá apimaye, aimi'onlico'mołtsi, xonca ticuec'entsola'. Timetsaicontsola' lihpoujnalá

jouc'a ti'huaiyijnyi ËanDios, ma' anuli ti'ela' capic'a iñque. Ima', cumTimoteo, tomuc'itsola', toxc'ai'itsola' tołta'a.

<sup>3-4</sup> Tołta'a loya'apa litaiqui' łapPoujna Jesucristo, iñe ma le'a ac'a Cataiqui'. Ja'ni lihuejcoyi iñe lomuc'iyalepa, ał'e'me ma latentcócopa ËanDios. Petsi ituca' lomuc'iyalepa ailopa'a quilsina', joupa i'ipola' amac'ta, iñe quiltuca' i'e'epołtsi to lan tsila' lomxiye. Ma le'a tifulecoyi cataiqui', iłta'a o iñe litaiqui' aiqulpic'a, tixtuleyi. Tijoułta' petsi naihuejpá tołta'a iñniya ti'eyołtsi laic', tixtuc'oyołtsi, tinescoyołtsi, jilpe liłpicuejma' ticuf-coyołtsi a'ijc'a. <sup>5</sup> Ti'hua tifuli'yołtsi, aimi'eyi anuli liłpicuejma'. Iñe lan xanuc' liłpicuejma' joupa etelquemma, aimi'iya mixpic'eyacu al c'a, tihuejyi lafelłaiqueya cataiqui'. Ticuayi: "Lihuejle ËanDios, tołta'a lulijle acueca' tomí". <sup>6</sup> Ai, tohiya aimi'iya małcuayacu. Ti'ila' lalapi'iyaconga' o aicalapi'i'monga', ma' anuli aimatsuelmot'leyacu. Ja'ni ma lihuejcoyi ËanDios, joupa i'ipa acueca' lalulijnapa. <sup>7</sup> Łałmajnlita fa'a li'a łamats' ni tołta'a aicaltaic'. Ałmatsonga' jouc'a ni tołta'a aimatayacu. <sup>8</sup> Ja'ni tipa'a łaltejacu jouc'a łapjihuahi łap'o'noyacu, linca tixoj'ma calata, aimajnanayacu xonca, aimatsuelmot'leconayacu. <sup>9</sup> Pe ts'iłpic'a tulijle acueca' al tomí, a'ijc'a muyalaicoyacu lapajnya, tehuiyim'mola' acueca', tic'aiłcołecu, tihuejme liłpemałta, tołta'a tehueyi latełcoya. Petsi naihuejcopá tołta'a li'ejma', iñe aimunhulyacu, tocoma quiltuca' tunxalac'ila', tijoułta' tejac'mola'. <sup>10</sup> Al te'a iłpic'a tulijle acueca' tomí, tijoułta' ti'e'me lixcay. Tołta'a li'ipola' hualca, iñe nojanajpá quiltomí, enajpołtsi al C'a Cane. Iñe quiltuca' itel'mipołtsi, i'ipa acueca' liłpixhuejma'.

<sup>11</sup> Ima', cumTimoteo, to'ay lipenic' ËanDios, topo'nołta' lopicuejma' aimaihuej'ma iñe lixcay cane. Toxplic'ela' to'econa'ma al c'a, to'econa'ma ma latentcócopa ËanDios, ti'hua to'huaiyijnla', ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua toxnet'łla' jahuay, aimaixtu'ma, aimo'e'moxi moyac'. <sup>12</sup> Ima' joupa mepenufpa Cristo, ti'hua taihuequi litaiqui'. Itsiya taipa'ala' lopujfxi tolijla' al c'a. Tołta'a tepi'inno' lopifine aimijouya. Ma tołta'a ijoc'icopo' ËanDios, tepi'itso' lopifine. Iñe joupa oximpa litine onespa: "Ne', iya' nihuequi Jesucristo". Iñe litine miqumf'ehuo' axpela', ima' aicoxina' calaic'ata. <sup>13</sup> Itsiya caxc'ai'ihuo', aimehuelojnhuo' lan xanuc', tehuelojnhuo' ËanDios, iñque timaf'i'ila' jahuay. Jouc'a tehuelojnhuo' Jesucristo, iñque jouc'a aiquitaic' calaic'ata, ac'a litalai'e'epa Poncio Pilato, u'ipa al linca. <sup>14</sup> Caxc'ai'ihuo': Ma ti'hua co'huaijma ticuaiconanni łapPoujna Jesucristo, taihuejcołta' litaiqui' locuxe'epo'. Ja'ni ima' minnaihuejcopa, tixinim'me ma le'a ac'a litaiqui' Jesucristo. Aimesc'eyacu, aimicuayacu a'ijc'a iñe litaiqui' Jesucristo. <sup>15</sup> ËanDios joupa ixina' jale litine ticuaicoonno Jesucristo. Ma to lixplic'epa ËanDios, ma tołta'a ti'i'ma. Iñque ËanDios jahuay nipajnya ti'e'ma. Iñque xonca acueca' Incuxepa, ma iñque ticuxe jahuay. Iñque linca apaxi, tixoqui queta. Iñque aRey, ticuxela' jahuay lan rey. Iñque aPoujna, iłPoujna jahuay lapoujnalá. <sup>16</sup> Ma le'a iñque aimimaya. Pe lopa'a tipa'a pangay quepalc'o', acueca' laxpaiqui' iñe lepalc'o', aimi'iya miłoc'huaiyacu. Iñque nij naitsi nahuelojmpa, aimi'iya mehuelojnyacu. Ma tołta'a łalanDios, iñque xonca cal Cueca', xonca icueya limane. Tołta'a timetsaicołe lan xanuc', ti'hua timetsaiconame aimijouya litine. Ma tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>17</sup> Toxc'ai'itsola' lan xanuc' pe ts'ił'hueca acueca'. Tomitsola': "Aimonł'e'e'mołtsi to lan tsila' xanuc'. Aimolatets'i'mola' lołpimaye. Aimolcuame: Ai'hueca juaiconapa acueca'. Iłta'a linca ałtoc'i'ma

laifnuyaicoya laipitine. Imanc' aicołsina' ja'ni ticoł'ma loł'hueca o ja'ni aimijucoya. Xonca toł'huaiyijnle ŁanDios. Hque itine itine lapi'inga' jahuay lalahue'eponga'. Ipic'a tixojla' calata itsiya, aimatsuełmot'le'me.”  
<sup>18</sup> Jouc'a tomitsola' lan xanuc' pe ts'it'hueca: “Ima' o'hueca juaiconapa. To'eł'a' juaiconapa al c'a. Aimi'i'mo' mafts'ile. Totoc'itsola' lopimaye pe nahue'epola'. <sup>19</sup> Ja'ni tołta'a lof'eya aimixpaic'eyaco' Locuena' Quitine. Ti'i'mo' coxina' tipa'a lo'hueca jipu'hua, tepi'inno' nulemma al ts'e lopitine.”

<sup>20</sup> CumTimoteo, joupa epi'impo' lopenic'. To'eł'a' al c'a. Al c'a to-muc'iyaleł'a' Lataiqui', ile loya'apa lixpicepa ŁanDios. Iłniya limpalaipá aimo'onłico'moxi. Topo'no'mola' quiltuca', aimoquimf'e'mola'. Iłne ailopa'a quimuc'iyalepa, lonespa ma le'a laipa'apa quiltuca' liłpicuejma', ti'hua tifulecoyi cataiqui', ma micuayi: “İllanc' ałsina'”. A'ij łınca locuapa, aiquiłsina'. <sup>21</sup> Petsi naihuejcopá iłniya joupa imenajpola'. Aimihuejconayi Lataiqui' illanc' lał'huaiyijmpa.

ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIŁ'EPA TIMOTEO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Tołta'a lixpicepa ŁanDios. Iya' nin'apóstol laifnuya'apa ticua: "Ja'ni toł'huaiyijnle Jesucristo, tepi'im'molhuo' al ts'e lołpitine aimijouya". <sup>2</sup> Quinił'ehuo' coje'e, ima' cumTimoteo. Ima' ai'hua aipic'a. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo łalPoujna, titoc'itso', ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup> Iya' cax'najtsi'i ŁanDios, ilenDios cai'ailli' jouc'a lai'ahueló. Hniya ihuejcopá, ma' anuli iya' quihuequi jahuay laipicuejma'. Cacia: Cax'najtsi'i ŁanDios. Itine ipuqui' ma capalaic'o ca'nujuaihuo' ima', caxa'hue ŁanDios titoc'itso'. <sup>4</sup> Ca'nujuaihuo' ojojpa. Tołiya juaiconapa aipic'a caxingontso', tołta' tixoj'ma neta. <sup>5</sup> Ca'nujuaihuo' ma' al linca mepenufpa Jesucristo. Tołta'a epenufpa ate'a lo'ahuela Loida jouc'a co'máma' Eunice. Ihe a'i ma le'a mi'e'eyołtsi, al linca ihuej'me Jesucristo. Iya' cacua ima' jouc'a taihuequi.

<sup>6</sup> Tołiya camihuo': Tomaf'i'ixoxi. Ihe litine laipo'nof'ipo' laimane' lojuac, ŁanDios epi'ipo' lopicuejma' to'ełá' lanic' lepi'ipo'. Itsiya aimixojto'. <sup>7</sup> Aimixpaij'mo'. Cal Espiritu Santo, łalapi'iponga' ŁanDios aimał'e'eyacongá' małsinyacu calaic'ata. Cal Espiritu lapi'iponga' łalpicuejma' al'ełe al cueca', al'etsola' capic'a łal'as xanuc', alsc'ai'itsola' al c'a. <sup>8</sup> Itsiya camihuo': Ti'hua topalaico'ma łalPoujna Jesucristo, aimotai'ma calaic'ata. Ni aimalatets'i'ma iya'. Jouc'a capalaicojma łalPoujna, tołiya al'nołpa, alłats'iya. Ja'ni toya'a'ma Lataiqui', loya'apa iłe al c'a lixpicepa ŁanDios, ma tołelco'ma. Toxpicełá' alłelcołe anuli. ŁanDios, iłque No'epa al cueca', tepi'i'mo' copujfxi toxnet'łła'. <sup>9</sup> Małque ŁanDios lunłu'eponga', aljoc'iponga' lanajtsoltsi lixcay, al'itsonga' i'huexi ŁanDios.

Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ŁanDios alpalaioponga', ticua: "Hniya Jesucristo tepenuf'mola'. Iya' catoc'i'mola', capaxne'mola'." ŁanDios aici'huaijma mixinya te ts'i'ic' łal'eyacu, ja'ni ti'łła' al c'a o ti'łła' lixcay. Ma quituca' ixpic'epa alłoc'itsonga', alpaxnetsonga'. <sup>10</sup> Itsiya jounpa alłina' ma' al linca iłiya lixpicepa ŁanDios. Iłque jounpa alłoc'iponga', alpaxneponga'. Cristo, iłque Łalunłu'eponga', jounpa imujpa tołta'a. Licuai'ma fa'a li'a łamats' ulij'ma lamaya, alpo'no'iponga' litaiqui', iłe lataiqui' laluya'apa. Luya'ayi: "Cristo tepi'ıłhuo' al ts'e lołpitine aimijouya. Aimimayacolhuo' nulemma."

<sup>11</sup> Ma' iłe Lataiqui' cuya'e', camuc'ıla' lan xanuc', tołta'a laipenic', iya' nin'apóstol. <sup>12</sup> Tama catełma aicaxhuełmot'ıe. Aicaixina' calaic'ata. Quimetsaijma naitsi iłque łai'huaiyijmpa, ca'huaiyinge ŁanDios. Jounpa aicupoxi ticuaita limane. Aixina' al'e'ma cuenna. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine alapenufna'ma.

<sup>13</sup> Ihe laimipo' ac'a lataiqui', aimetełquıla'. Jounpa oxina' tołta'a lataiqui' lainu'ipo'. Al c'a mepenuf'ma iłiya laıtaiqui', o'epa capic'a juaiconapa. Tołta'a lopicuejma' lepi'ipo' Jesucristo. Itsiya to'nujuaisla' te ts'i'ic' iłiya lataiqui'. <sup>14</sup> Acueca' al c'a iłe lopenic' lepi'ipo' ŁanDios, iłque ti'huaiyijnhuo' tomuc'iyalełá' al c'a iłe Lataiqui'. Ne', tołe to'ełá', aimopai'i'ma. Cal Espiritu Santo łalapenufpa illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo, iłque titoc'i'mo', almana' anuli iłque.

<sup>15</sup> Ima' joupa oxina' aicalimetsaicocong Hua lapimaye nomana' lamats' Asia. Tolta'a la'e'epa Figelo y Hermógenes. <sup>16</sup> Onesíforo ituca' li'ejma'. Ique ti'hua lixoc'i neta. Tama altats'iya, alfijncompa acadena catejma', ma' atejmalepá. Aiquixina' calaic'ata. Iya' caxa'hue laPoujna titoc'itsola' lixanuc' Onesíforo. <sup>17</sup> Cacia: Onesíforo aiquixina' calaic'ata. Licuai'ma fa'a li'ya' Roma ti'hua lahuay. Aiminesqui: "Aimi'iya cahuejnya Pablo, aicaixina' pe lopa'a". <sup>18</sup> Mahmana' lipi'ya' Éfeso altoc'ipa juaiconapa. Tolta'a oxina'. Caxa'hue laPoujna titoc'ila'. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine laPoujna aimecani'e'ma.

## 2

<sup>1</sup> Mai'hua Timoteo, aimitafqueco'. Ti'hua taihuejcola' Jesucristo. Tolta'a LanDios ti'hua titoc'i'mo', tepi'i'mo' copujfxi. <sup>2</sup> To'nujuaisla' te ts'i'ic' laimipo' ile litine lolafot'lepotsi imanc', ima' y lanxpela' lapimaye. Ie litine nu'ipo' te ts'i'ic' lofmuc'iyaleya. Ie lataiqui' tomuc'i'mola' lapimaye lof'hui'eyacola'. To'huij'e'mola' petsi ac'a naihuejpa, petsi joupa epi'impola' lipicuejma' timuc'iyalele, ihniya timuc'icona'mola' lapimaye.

<sup>3</sup> Fa'a catejma. Ji'pe ima' aimi'iya moyaicoya ma le'a al c'a. Tote'co'ma jouc'a. Ma to mixnet'yi lan soldado ima' jouc'a toxnet'itsi. Cristo ticuxehuo', taihuejcola'. <sup>4</sup> Mifule cal soldado aiminesya: "¿Te caifnuyaicoya al c'a lapajnya?" A'i. Joupa ipo'nopa lipicuejma' ti'ela' ma le'a latencocopa lipincuxepa. <sup>5</sup> Ma' anuli lo'epa lan xanuc' nocuicalapá laipa'apa cafxi. Ihe ma tihuejcoyi lataiqui' locuxepola'. Ja'ni aimihuejma, aimulijya lapi'inyacu. <sup>6</sup> Cal xans no'epa canic', tefot'le laipammaispa ji'pe temats', i'que ti'i'ma cal te'a tite'ma lafot'lepa. <sup>7</sup> Topo'no'a' cuenna laitaqui' laifmipo'. LaPoujna tepi'i'mo' lopicuejma' tocuec'ela' taihuic'ila' jahuay. <sup>8</sup> To'nujuaisla' li'ipa Jesucristo, i'que lipajnta fa'a li'a lamats' ibisnieto cal rey David. Lijoupa limapa, LanDios imaf'i'ina. Tolta'a loya'apa Lataiqui' ile laifnuya'apa, ile lataiqui' tuya'e' al c'a lixpicepa LanDios. <sup>9</sup> Timana' petsi aimeten'cocola' ile lataiqui' laifnuya'apa. Toliya catejma itsiya. Al'oniconno to lixcay xans, alte'minno. Tama iya' alfi'empa, laitaqui' LanDios aiquifiyia. Ihiya lataiqui' tuya'aley, tepenufyi. <sup>10</sup> Iya' ma caxnet'lqui jahuay ca'nujuaitsila' lapimaye i'ne lo'huij'epola' LanDios. Cacia: Ma mi'huaijny Jesucristo ihniya jouc'a ti'ila' quilsina' tuntu'ela', ti'ila' quilsina' alinca tilaitsufcotola' LanDios, timetsaicotola' nulemma ixanuc'.

<sup>11</sup> Al linca lataiqui' loya'apa:

Ja'ni joupa almanaponga' anuli Cristo, jouc'a almaf'i'im'monga', anuli almajnta pu'hua.

<sup>12</sup> Ja'ni alsneth'he to lixnet'ipa Cristo, jouc'a alcxeta anuli.

Ja'ni aimalimetsaicoyi, jouc'a aimalimetsaicoyacongá.

<sup>13</sup> Ja'ni aimaf'eyi linca, LanDios tenant'hi'ma laitaqui', aimafel'miyacongá.

Ja'ni joupa icupa cataiqui' aiminesya: "Ie lataiqui' a'i caicuac".

<sup>14</sup> Laitaqui' laifmipo' ima' to'icona'mola' lapimaye nomana' ji'piya. Aimimenc'eco'me laitaqui'. Tomitsola': "To'etsoltsi cuenna. LaPoujna tehuelongilhuo', ixina' te ts'i'ic' lo'ejma'. Aimon'e'e'moltsi to ihniya petsi ja'ni aiquilpic'a o aimeten'cocola' anuli lataiqui' tixtulecu. Petsi tolta'a li'ejma' aimuyalaicoyacu al c'a. Jouc'a pe noquimf'epá timints'ela' lipicuejma'."



15 Ima' cumTimoteo, tahuela' latentcocoya LanDios. Timitso': "Iya' nimetsaicohuo' ac'a lo'epa". Al c'a to'ela' lanic' lepi'ipo' LanDios. Toxpijla' al c'a al Linca Cataiqui'. Tomuc'iyalela' toлта'a. Ja'ni toлта'a lof'epa, litine tacaxingaitsi LanDios aimoxinya calaic'ata. 16 Aimonlejmale'me petsi juaiconapa nopalaipá. Ine ailopa'a quilmuc'iyale, lonespa tipa'acoyi quiltuca' lipicuejma'. Ine ti'hua ti'e'e'mołtsi xonca lixcay xanuc', xonca aimihuejconayacu LanDios. 17 Lomuc'iyalepa ihniya ti'onłcospa to al cuana. Tetełquiyaleyi, tima'ahualeyi. Toлта'a lomuc'iyalepa Himeneo y Fileto. 18 Ine joupa imenajpola'. Aimihuejconayi al Linca Cataiqui'. Ticuayi: "Ja'ni joupa lapenufpá al ts'e łapitine, tocomma to joupa almaf'i'iponga'. Tijoula' almatsonga' ailopa'a xonca. LanDios aimaf'ia'iyaconga'." Ihniya lomuc'iyalepa timenac'ila' lapimaye, hualca aimihuejconayi to li'ipa. 19 Petsi LanDios ifa'epola' lipicuejma' aimi'ia mimenac'inyacola'. Ine linca i'huexi LanDios. Toлта'a loya'apa lataiqui', ticua: "ŁałPoujna timetsaicola' naitsi ine lixanuc'". Jouc'a tuya'e': "Ine pe nocuapá: LanDios aiPoujna, aimi'econa'me al xujc'a, tipalunca nulemma lixcay cane."

20 Al cueca' cajut'i tipa'a axpe' capixú, ituca' ituca'. Tipa'a lilanc'ecompa a'oro o aplata. Jouc'a tipa'a lilanc'ecompa a'ec o ixitsqui. Tipa'a łapixú petsi lo'e'epa cuenna juaiconapa, ma le'a al c'a lo'nicoya. Ocuenaye a'i. Tixhuicoyi nij naitsi lanic'. 21 Tołna'a lapimaye. Łapima ja'ni tenajxoxi lixcay, ti'onłcospa to al c'a capixu, tetentcoco'ma liPoujna, ihque timetsaico'ma i'huexi. Iximpa joupa ilanc'e'empa lipicuejma'. ŁaPoujna litine tixpic'ela' ti'ela' al c'a tepi'i'ma łapima lipenic', ihque ti'e'ma toлта'a.

22 Ima' aimihuej'mola' lof'as camijcanó li'ejma'. Ine tihuejco'me lojanajpa ine quiltuca' lipicuejma'. Ima' topo'noła' lopicuejma' taihuejla' al łijca, ti'hua to'huaiyijnla' LanDios, ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye. Tonlejmalete lapimaye nojoc'ipá łałPoujna Cristo, ine naihuejcopá, aimolixtuc'o'mołtsi. 23 Aimonlejmale'me petsi nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Petsi toлта'a li'ejma' ma le'a tixtuc'o'mołtsi, tifuli'i'mołtsi. 24 Łapima no'epa lipenic' łałPoujna aimifuli'i'mola' lipimaye. Ihque tipalaic'o'mola' al c'a jahuay lapimaye, timuc'i'mola' al c'a. Ja'ni ti'ela' a'ijc'a anuli lipima, ihque pe no'epa lipenic' LanDios aimixtuc'o'ma. 25 Panca panca tixc'ai'i'mola' ine pe aimihuejcoyi. Aimijaic'o'mola'. Aga LanDios titoc'i'mola' tixhuej'menacu. Ti'ila' quilsina' te ts'ic' al Linca Cataiqui'. 26 Toлта'a tilanc'e'ena'mola' lipicuejma'. Aimimanecu petsi lic'aiłpola' łonta'a, tunłul'me. Ihque łonta'a joupa li'e'epola' to lixpice'epa, i'nołpola', itats'epola'.

### 3

1 To'nujuaisla', tocuec'ela' lo'ia lijoujma quitine. To'nujuaisla' ti'i'ma ipime lapajnya. 2 Lan xanuc' ti'e'mołtsi capic'a ma le'a quiltuca', tixim'me acuanuc' liłtomí, tipalaico'mołtsi acueca' al c'a, tetets'i'me lił'as xanuc', tinesc'e'me cataiqui'. Aamicuec'eyacu li'ailí, aimix'najtsi'iyacu ine pe notoc'ipá. Ti'i'ma ma lixcay lipicuejma'. 3 La'ailí liłnaxque' aimi'eyacołtsi capic'a. Aimimenc'e'econayacu ja'ni lixcay li'empola', ti'hua tixtuc'oyi. Tixahuale'me, aamicuxeyacołtsi al c'a, timuj'mołtsi oyac'la juaiconapa, tixtuc'o'me petsi no'epá al c'a. 4 Ticufquim'mola' loyejmalepá. Aimixpic'eyacu al c'a lo'eyacu, toлта'a ti'e'me pangay nixpiya. Ti'e'mołtsi to acueca' lipicuejma'. Aamicuaispa quilpic'a LanDios, xonca ilpic'a lixojma

cata. <sup>5</sup> Ine tama ti'hua texc'onhingołaiyi joupa etets'ipá LanDios, aimihuejcoyi. Xonca tihuejco'me lojanajyacu jilpe lihpiceujma'.

Aimihuej'mola' inne lan xanuc'. Aimonfejmale'me, tanajxoxi. <sup>6-7</sup> Lan xanuc' li'ejma' to laifmipo' inne ma infel'miyale. Tehueyi te co'iya mitsuflaiyacu łajut'li. Jilpiya tifel'mi'me lacał'no' petsi aimixpic'eyi lihpiceujma'. Inhiya lacał'no' łtaic' acueca' quıljunac'. Tihuejcoyi ni tintsı cataiqui', ihıya lataiqui' petsi ihıya quıltauca' tıjanajyi, tıxinyi tetenłcocola'. Ti'hua tıquım'eyi jahuay lomuc'impola', aimıcuec'eyi. Ni micuec'eyi te ts'ic' al Linca Cataiqui'. <sup>8</sup> Inhiya lan xanuc' petsi ituca' lomuc'iyalepa ti'onłcospola' to Janes y Jambres. Ina'a loquexi' ipa'ne'me litaiqui' Moısés. Tołta'a li'ejma' ihıya lomxiye, tipa'neyi litaiqui' LanDios. Ine iminscola' lihpiceujma'. Joupa imujpołtsı aimi'huaiyijnyı LanDios, ilque aimimetsaicola'. <sup>9</sup> Linca, itsiya tocomma ti'hua tulijyi. A'i. Aimi'ıya mulıjconayacu. Ine Janes y Jambres imetsaicompola' lihpemac'ta. Ma' anuli timetsaicom'mola' ihıya lan xanuc' lainscopola'.

<sup>10-11</sup> Ima' a'i tołta'a lof'epa. Joupa mepenufpa litaiqui' laifmuc'iyalepa. Tołta'a taihuequi. Ima joupa ałsimpa lai'ejma', ałsimpa te ts'ic' laıfxpic'epa, ałsimpa te ts'ic' lai'huaiyijmpa LanDios. Ałsimpa aıquıxtumma, ałsimpa ca'ehuale capic'a ma to ca'ay capic'a LanDios. Ałsimpa caxnet'ıqui jahuay ma lahuenno ał'enta' quıxcay. Ałsimpa laıfıtelcopa, ałsimpa te ts'ic' lainuyaicopa jilpiya hıteloıya' Antioquıa, Iconio y Listra. Ałsimpa lahuenno, lihuetsoquımpa. Linca łalPoujna alunhu'epa jahuay ihıya. <sup>12</sup> Itsiya camıhuo': Pesti joupa nepenufpa Jesucristo, icpic'epa tihuejco'me LanDios, ihıya linca tehuem'mola', ti'entsola' quıxcay. <sup>13</sup> Lıxcay xanuc' jouc'a linfel'miyale jahuay ihıya ti'e' mołtsı xonca axujc'a xanuc'. Ti'hua tifel'miyale'me, ti'hua tifel'mi' mołtsı.

<sup>14</sup> Ima' cumTimoteo joupa omıhuic'ıpa Lataiqui', joupa o'epa linca. Ti'hua taihuejla' tołta'a, aımanaj'moxi. Ima' oxına' naitıı ihıne limuc'ıpo' ihıe Lataiqui'. Omımetsaicola' ac'a lihpiceujma'. <sup>15</sup> To'nujuaisla' lomuyaicopa. Maj ma'hua omımetsaicopa al Paxi Linıhıngıya. Ihıe linıhiya linca ti'hua tepi'ıhuo' lopicuejma', tunhu'e'mo'. Tołta'a ti'i'mo' ja'ni ti'hua to'huaiyinge Jesucristo.

<sup>16</sup> Ihıe al Paxi Linıhıngıya lan xanuc' aıquılıpa'e quıltauca' lihpiceujma'. Ma minııyi, hi'Espıritu LanDios timuc'ıla' te lainııyacu. Tołhiya ihıe a'i nınaitıı cataiqui', mane itaıqui' LanDios. Ja'ni tomuc'ıtsola' lapımaye, ja'ni toxc'ai'ıtsola', ja'ni totaletsola', ja'ni to'ıtsola' te ts'ic' al c'a lo'eyacu, jilpe litaıqui' LanDios taıpa'a'ma lofmuc'ıyacola'. <sup>17</sup> Tołhiya ma mo'ey lanıc' lepi'ıpo' LanDios ti'i'ma to'e'ma al c'a. Ma' o'hueca litaıqui' LanDios aılopa'a quehue'epo'. Ac'a ti'i'ma toloc'i'mola' lapımaye.

## 4

<sup>1</sup> Itsiya caxc'ai'ıhuo', camıhuo' lof'eya. To'nujuaitsola' cał'Aılli' LanDios y Jesucristo łalPoujna, ihıne tehuelojnhuo'. ŁalPoujna ticuıayunni ticuxela' timuj'moxi ihıjuez jahuay lan xanuc'. Ja'ni ts'ıhımafi', ja'ni joupa imanapola', jahuay tıxim'me tołta'a. <sup>2</sup> Camıhuo': Ti'hua toya'ala' Lataıqui'. Ti'hua to'ela' lanıc' lepi'ıpo' LanDios. Aimocua'ma: "Aimi'ıya". Toxc'ai'i'mola' lapımaye, topalaic'o'mola', ti'ıla' quılıına' ja'ni a'ıjc'a lo'epa. Ja'ni oxına' a'ıjc'a lo'epa, totale'mola'. To'ıtsola' te ts'ic' al c'a lo'eyacu. Tołta'a taıxpi'i'mola' quıleta. Topalaic'otsola' al c'a. Panca panca tomuc'ıtsola'.

<sup>3</sup> Iya' camihuo' ti'hua tomuc'itsola'. Ticuaihuo litine lan xanuc' aimicua-yacu. Ti'e'me laic' al c'a lomuc'iyalepa. Quiltuca' tehue'me quilpomxiye, ihe latencocoyacola'. Tefot'lem'mola' axpela' lomxiye. Ipic'a tiquimf'ele ituca' ituca' cataiqui', aimicuaicospa quilpic'a nulemma. <sup>4</sup> Al Linca Cataiqui' tetets'i'me. Ihe aimiquimf'eyacu, ti'e'moltsi atalpe. Xonca ilpic'a tiquimf'ele ni tintsu cataiqui' loya'apa lan xanuc'. <sup>5</sup> Ima' aimox-huehmot'le'ma. To'huijla' lopicuejma'. Toxnet'Ha' jahuay lateicoya. To'ela' lopenic' ihe lepi'ipo' LanDios. Toya'ala', tomuc'iyalela' Lataiqui'.

<sup>6</sup> Iya' aixina' aimatcoya fa'a li'a lamats'. Tocomma ma' itsiya tic'equi laijuats', catsufcoyoxi LanDios. Ma le'a lahue'e' alma'anla'. <sup>7</sup> Joupa nipa'apa laipufxi, joupa nulijpa. Aijou'nepa laipenic', ihe lanic' lalapi'ipa LanDios. Lataiqui' lai'epa linca, male Lataiqui' ti'hua ca'ay linca, ti'hua cuya'e'. <sup>8</sup> Itsiya, ¿te xonca caif'huaicoya? Linca pu'hua tipa'a lalapi'inya. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine al'najseta laPoujna, ilque cal Cuecaj Juez, ahjca lo'epa. Ique alimetsaicota lai'epa al c'a. A'i ma le'a iya'. Limetsaicotonga' jahuay petsi al'huaicoyi ticuaiconanni Cristo. Tixoj'ma calata lapenufta.

<sup>9</sup> Ima' huanTimoteo, aimico'to' jilpiya. To'huanni, aksim'moltsi. <sup>10</sup> Demas joupa i'hunapa, alpo'nopa fa'a caituca'. Ique aiquicuac' mi'hua miteicoonaya. Xonca ipic'a tuyaicola' al c'a capajnya fa'a li'a lamats'. I'huapa liya' Tesalónica. Crescens i'huapa lamats' Galacia. Tito i'huapa lamats' Dalmacia. <sup>11</sup> Caltuca' almana' fa'a iya' y Lucas. Tahuela' Marcos. Toleconni fa'a. Ique altoc'i'ma. Al'e'me lipenic' LanDios. <sup>12</sup> Tiquico jouc'a ailopa'a. Nummepa liya' Éfeso. <sup>13</sup> Ima' litine to'huanni altaic'uenanni laipoxa laipo'nopa liya' Troas, lejut'l Carpo. Altaic'ue'enni jouc'a laije'e, ihe lilanc'ecompa ixmi. Ihe xonca ticuicomma.

<sup>14</sup> Alejandro, ilquiya hinlanc'ot'lepa tixhuijma acobre, ilque al'e'epa juaiconapa quixcay. Ihe lixcay la'e'epa, nuli ti'najtsi'ina'ma laPoujna. <sup>15</sup> To'exoxi cuenna ilquiya cal xans. Aimo'huaiyjm'ma. Juaiconapa alpa'neponga' illanc' laitaiqui'. Aimicuaicospa quipic'a.

<sup>16</sup> Ate'a lajoc'impa catalai'e'etsola' petsi lafcufpa, nij naitsi lahtoc'ipa. Lafejmale inulna'me, alpo'nopa caituca'. Caxahue'e LanDios timenc'e'ecotsola' ita'a la'e'epa. <sup>17</sup> Tama ihniya alpo'nopa caituca' aicalpo'nohua laPoujna Jesús. Ique altoc'ipa, lapi'ipa caipufxi. Ixp'epa ti'hua cuya'ala' Lataiqui', caxhuai'nila' ihe laipenic'. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, ti'ila' quiltsina' te ts'i'ic' Lataiqui'. Tama tocomma joupa al'no'pa calxmu, alma'a'ma, altejn-na'ma, LanDios lunlu'epa. Ti'hua ca'ela' lipenic'. <sup>18</sup> La'e'epa lan xanuc' aimalulijya. LaPoujna Nopa'a lema'a ti'hua lunlu'e'ma. Al'econa'ma cuenna. Almajnta anuli ihe litine tixinim'me locuxeya. Ma' ilque timetsaiconte anDios. Tix'najtsi'inle itsiya litine jouc'a Locuena Quitine. Tolta'a ti'ila'. Amén.

<sup>19</sup> Tomitsola' Priscila, Aquila, jouc'a lixanuc' Onesíforo: "Pablo tinonghuo". <sup>20</sup> Erasto ipanemma liya' Corinto. Tróximo textafque. Aipo'nopa liya' Mileto. <sup>21</sup> Aimico'to' jilpiya pe lofpa'a. To'huanni ai'a ti'i'ma laxita quitine. Tinonghuo' Eúbolo, Pudente, Lino, Claudia, jouc'a jahuay lapimaye nomana' fa'a.

<sup>22</sup> Ti'ila' coxina' laPoujna Jesucristo tipa'a pe lofpa'a. LanDios titoc'itso', tipaxnetsolhuo' jahuay imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'IPA TITO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo ca'ey laɬcuxe'epa ŁanDios. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo, iłque lummepa. Lummepa pe lomana' li'huij'epola'. İniya tepenufle. Ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui'. TihuejcoŁe ŁanDios. <sup>2</sup> Ti'ila' quilsina' ŁanDios tepi'i'mola' liłpitine aimijouya. Ai'a tilanc'e'ma li'a łamats' ŁanDios inespa: "Capi'i'mola' laixanuc' liłpitine aimijouya". Ma' aınca tołta'a lo'epa ŁanDios, iłque aimi'ıya mifellaiqueya. <sup>3</sup> Icuapa: "Ticuaiti litine laixpic'epa, camuc'i'mola' laixanuc' ile laitaiqui' lainespa". Joupa icuai'ma iłta'a litine. Iya' cuya'e' lataiqui' linespa ŁanDios. İłta'a aipenic'. İłque ŁanDios Łalunı'eyacongá' lapi'ıpa iłta'a laipenic', alcuxe'epa ca'eıa'.

<sup>4</sup> Iya' ninPablo quinił'ehuo' ima' cumTito. İllanc' ninc'oquexi' ał'huaiyijnyi Cristo. Tohiya ima' ai'hua. ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo Łalunı'eyacongá' tipaxnetso', titoc'itso', tipac'e'etso' lopticuejma'.

<sup>5</sup> Laipo'no'mo' jilpiya łamats' Creta nu'i'mo' lof'eya. Aimi'mo': "Jifa'a tipa'a lahue'epa. Aiquifaquila' lapimaye litsilojpola' xanuc', iıne tixpic'e'me lataiqui'. İma' tofaj'mola'. İhya' iıya' petsi lafoıyomma lapimaye, ima' tofajtola' iıne litsilojpola' xanuc'." Tołta'a laimipo'. İtsiya ma to'eıa'. <sup>6</sup> İma' tofajtola' iıne limetsaıconnila' ac'a xanuc'. İniya ts'anuli quılpeno, iıne ts'ıhnaxque' naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Tołta'a aıminesyacu lan xanuc': "İłque cal xans linaxque' aimihuejcoyi, ti'eyi nixpiya".

<sup>7</sup> Lapimaye litsilojpola' xanuc' ti'e'me cuenna lixanuc' ŁanDios, tohiya ticuicomma tofajtsola' petsi limetsaıconnila' ac'a xanuc'. Aimofaj'ma petsi ma le'a quituca' tixpic'e lipicuejma'. Jouc'a aimofaj'ma laıxtumma, ni łoxnatsaıpa, ni linfula, ni lonesya: "Culijco'ma caitomi'". <sup>8</sup> Tofaj'ma petsi laıxojpa queta tepenufila' lipimaye quıyouyomma aculi', tepi'ıla' quilejut'ı tunxajle. Tofaj'ma iłque petsi letenłcocopa al c'a a'i lixcay, petsi aimilosma, ti'ay al hijca, tenaj'moxi al xujc'a, tihuequi ŁanDios, timuj'moxi ma' i'huexi ŁanDios, ticuxeyoxi al c'a. <sup>9</sup> Tofaj'ma petsi ti'hua tihuequi lataiqui' limuc'ımpa, ile lataiqui' aimifellaique. Tołta'a ti'i'ma tu'i'mola' lapimaye. Timi'mola': "Tołta'a tuya'e' lataiqui'. Tołcuc'eıe." Jouc'a titalai'e'mola' lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios. Timuc'i'mola' a'ij linca lonespa.

<sup>10</sup> İtsiya timana' axpela' lan xanuc' aimihuejcoyi locuxe'empola'. İne tipalaıcoyi quıltauca' liłpicuejma'. Tifel'miyaleyi. İne linfel'miyale xonca axpela' iıniya axanuc' judıo. <sup>11</sup> Ticuicomma ti-ch'ıxc'entsola'. İne iłpic'a tulijle quıltoıı, tohiya timuc'ıyaleyi pe aimetenłma. Timana' łajut'ıı petsi jahuay lapimaye naihuejcopá ŁanDios joupa imenac'ımpola' liłpicuejma'.

<sup>12</sup> Anuli cal xans acueca' ts'ixina', lipajnyota jilpe łamats' Creta, icuf'mola' lipııya' xanuc', ticua: "İna'a laixanuc' nomana' Creta infel'miyale, aılopa'a quılpicuejma', ti'onłcospola' to linneja, intetsopá, ahuiye". <sup>13</sup> Ma' al linca linespa iłque cal xans. Ma tołta'a lił'ejma' iıniya nomana' Creta. Tohiya toxc'ai'ıtsola' a'ıjfxi lapimaye nomana' jilpiya. Tomitsola': "Aimoli-huej'me ile lixcay cane. Tolihuejle al Linca Cataiqui'. <sup>14</sup> Aimolquım'f'e'mola' loya'apa iıne lan xanuc' judıo. Aimolihuej'me locuxe'epolhuo' iıniya. İhya liłtaiqui' tipa'acoyi quıltauca' liłpicuejma'. Tetets'ıyi al Linca Cataiqui'."

<sup>15</sup> Petsi joupá li'ípola' limpio li'picuejma', i'ne tixinyi ac'a jahuay lipo'nopa ÑanDios jifa'a li'a lamats'. Ituca' li'picuejma' lan xanuc' pe aimihuejcoyi Jesucristo. Ihiya a'ij limpio li'picuejma', tixinyi jahuay axujc'a. <sup>16</sup> Micuayi: "Alimetsaicoyi ÑanDios", ma'ne ti'eyi lixcay, ti'eyi pe aime-tenma ÑanDios. I'ne ixcay li'picuejma', incuejlocale, aimi'iya mi'eyacu al c'a.

## 2

<sup>1</sup> Ima' conTito, aimomuc'iyale'ma to lomuc'iyalepa i'ne lan xanuc'. Pangay c'a litaiqui' Jesucristo. Petsi naihuejpa' i'ne lataiqui' jouc'a ti'ete al c'a. To'ta'a tomuc'itsola'. <sup>2</sup> Momuc'ila' litsilojppola' xanuc' toxc'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' to'cuxetso'tsi al c'a. Aimolilots'o'me. To'cuc'e'ete Lataiqui', tolihuejle. Ton'etso'tsi capic'a, imanc' unc'apimaye. Aimixojtolhuo', to'ommo'aitsa jahuay lo'iyacolhuo'."

<sup>3</sup> Momuc'ila' litsilojppola' laca'no' toxc'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' no'tspaic'epá ÑanDios ti'ila' ac'a lo'ejma'. Aimot'sahuale'me. Aimot'snatsolai'me vino. To'muc'iyale'ete al c'a. <sup>4</sup> To'tsc'ai'itsola' anuli anuli lo'f'as cacal'no' petsi ts'atesca quilemats', to'mitsola': To'ela' capic'a lope'ailli', to'etsola' capic'a lonaxque'. <sup>5</sup> Aimailots'o'ma. Tanajxoxi lixcay. To'e'ma cuenna lomejut'l. Tonanc'otsola' lopimaye. Taihuejcola' lope'ailli'. Ja'ni aimo'ay al c'a lan xanuc' tines'me: Ah, a'ijc'a litaiqui' ÑanDios."

<sup>6</sup> Momuc'ila' lamijcanó, toxc'ai'itsola', tomitsola': "To'cuxetso'tsi al c'a". <sup>7</sup> Ima' cumTito jouc'a to'ela' al c'a. Tixintso' to'ta'a lof'epa tihuej'mo' to mo'ay. Tomuc'iyale'la' al hijca Lataiqui'. I'ne acueca' cataiqui', to'ta'a tomuc'iyale'la', a'i to ninaitsi cataiqui'. <sup>8</sup> Momuc'iyale ti'ila' ma le'a ac'a lofpalaiya, to'ta'a i'ne petsi aimihuejcoyi aimi'iya minesyacu: "I'ne axujc'a cataiqui'". Tama i'pic'a ahnescotsonga', aimi'iya ma'nescoyaconga'. Tixim'me calaic'ata.

<sup>9</sup> Toxc'ai'itsola' lam mozó, i'ne li'nampola', tomitsola': "Taihuejcola' lo'poujna. To'ela' jahuay locuxe'epo'. Aimotalai'ot'le'ma. <sup>10</sup> Aimaminai'ma ni to'ta'a. To'hiya ti'huaiyijm'mo' lo'poujna. Ja'ni ima' ac'a lo'ejma', lan xanuc' tixim'me ac'a juaiconapa lataiqui' lofmihuejpa. I'ne litaiqui' ÑanDios Ñalunlu'eponga'."

<sup>11</sup> ÑanDios joupá a'hmuc'iponga' ac'a lipicuejma'. Ni petsi lomana' lan xanuc', ÑanDios i'pic'a titoc'itsola', tunlu'etsola'. <sup>12</sup> Illanc' inaxque' cal'Ailli' a'tsc'ai'inga', a'tel'minga'. To'ta'a a'hmuc'inga' aimalihuej'me lojana-jpa la'picuejma', to mihuejyi i'ne pe aimimetsaicoyi ÑanDios. A'hmuc'inga' alihuejle ma latent'cocopa ÑanDios. Ma'mana' fa'a li'a lamats' a'tspic'ete al c'a, a'tete al hijca, lihuejcole ÑanDios. <sup>13</sup> Ma luyalaicoyi to'ta'a a'nujuaisyi te ts'i'ic' i'ne al cueca' al c'a la'iyaconga'. Ma le'a a'huaijma timujxoxi Jesucristo Ñalunlu'eyaconga'. Ji'pe litine timuj'moxi ma' anDios. To'ta'a a'sim'me te ts'i'ic' i'que cal Cueca' CanDios.

<sup>14</sup> Jesucristo mipa'a fa'a li'a lamats' ai'quicuanajyoxi. I'cupoxi i'najtsepa jahuay la'junac' petsi aicalihuequi locuxepa ÑanDios. To'ta'a a'te'e'ponga' limpio, ma' i'huexi, ma' ixanuc' Jesucristo. Lapi'iponga' la'picuejma' tixojla' calata a'tete al c'a.

<sup>15</sup> Fa'a loje'e nu'ipo' lo'eyacu lapimaye nomana' ji'piya. Ima' toxc'ai'itsola', tomitsola' to'ta'a. Ja'ni cua naitsi ocuena qui'ejma', totale'la'. Aimixpaij'mo', tipa'a lomane. Ti'ila' ac'a lof'cuapa, lof'epa, aimetets'i'mo' ni' anuli.

## 3

<sup>1</sup> Tomitsola' lapimaye: "Imanc' aimolimenc'eco'me lahmipolhuo'. Toli-huejcsotsola' lan tsilaj xanuc' ihe nocuxepolhuo', jouc'a tolihuejcsotsola' ts'ihpenic'. Ja'ni ticuxe'ennilhuo' tonl'ele lanic', ja'ni ac'a lanic', tixoj'ma cunlata tonl'ele. <sup>2</sup> Nij naitsi moñnesc'e'me cataiqui'. Aimofuli'i'me cataiqui'. Toñsnet'He, aimoñtalai'ot'le'me. Ti'ila' toñta'a lonl'eyacu ni petsi lohtseyacu."

<sup>3</sup> Al coñta illanc' lañ'ejma' ti'onñcospa to liñ'ejma' lan xanuc' petsi aimimet-saicoyi ÑanDios. Ailopa'a calpicuejma', aicalihuejma, añfel'mimponga', li-huejcoyi lalatenñcocoponga' lañjanajpa. Luyalaicoyi lapajnya añ'e'ela' laic' lañ'as xanuc'. Lahueyi te co'iya mañ'e'eyacola' lixcay lañ'as xanuc'. Lañ'as xanuc' aññaiquina', illanc' jouc'a aññaiquila' iñniya.

<sup>4</sup> Tama toñta'a lañ'ejma' ÑanDios Ñalunñu'eyacongá imuj'moxi. Imujpoxi ac'a lipicuejma', ti'ñujuaitsila' jahuañ lan xanuc'. <sup>5</sup> Añsimponga' ninc'licuanuc'la. Tama aical'aic' al c'a, lunñu'eponga'. Lapajponga', lapi'iponga' al ts'e lañpitine. Cal Espíritu Santo aññanc'e'enañonga' lañpicuejma'. <sup>6</sup> Aicalcuanac'enga' cal Espíritu Santo. Lijoupa lixhuai'nipa lipenic' Jesucristo Ñalunñu'eponga', ÑanDios tixoqui queta lapi'iponga' cal Espíritu.

<sup>7</sup> ÑanDios ipic'a aññoc'itsonga', lapenuñtsonga' to ailopa'a calñjunac', añ'itsonga' inaxque'. Ipic'a añ'huaicoñe locuenaj capajnya aimijouya petsi aññaitñufcotonga', toñiya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. <sup>8</sup> He lataiqui' ma' al ñinca.

Joupa aimipo' loñxc'ai'iyacola' lapimaye nomana' jilpiya. Aipic'a ti'hua toxc'ai'itsola' ihe naihuejcopá ÑanDios. Toñta'a tipo'no'me liñpicuejma' tixpic'e'me ti'e'me ma le'a al c'a. He lainu'ipo' ac'a cataiqui'. Cacula: Lan xanuc' tihuejcoñe, tijoula' jahuañ iñniya tuyalaico'me al c'a. <sup>9</sup> Timana' lan xanuc' noñfulecoñe lámac'ta cataiqui'. Tepauyi liññatahueló, tixhuej'meyi axpela' liñpuñtine. Tifulecoyi lataiqui' licuxepa Moisés, tixñtuleyi, tifuleyi. Ihe mane tipalóñaiyi. Toñta'a aimitoc'iyaleyi. Ima' aimapenuñ'ma liññaiqui', tanajxoxi.

<sup>10</sup> Anuli ñapima ja'ni tihuequi ituca' cataiqui' a'ij ñinca, tomitsi: "Ima' timenajhuo'". Ja'ni aimicuec'ehuo' tomiconñsi. Tijoula' ja'ni aimicuec'ehuo' aimoññejmalecona'me. Aimaimetsaico'ma to copima. <sup>11</sup> Petsi naihuejpa toñta'a joupa iminñcopola' liñpicuejma'. Titai'me liñjunac'. Tecani'eyoññsi quitañca'. Iñniya ima' taimetsaico'mola' te ts'i'ic' liñpicuejma', aimoxim'mola' acuanuc'la.

<sup>12</sup> Cumme'mo' Artemas o Tíquico. Anuli iñniya ticuaitñsi jilpiya, aimicoñ'mo', to'huañla' liñya' Nicópolis. Jilpiya capajnta iya' cuyaicota ñaxita quitine. <sup>13</sup> Ima' pe loñpa'a tahuela' te co'iya motoc'iyacola' lomñxi Zenas y Apolos. Tapi'itsola' laicuicomma. Tiyeñe al c'a liñpene. Aimehue'e'mola'.

<sup>14</sup> Tomuc'itsola' jilpiya lañxanuc', iñniya nepenuñpa' Cristo. To'itsola': "Itine itine tonl'ele al c'a. Toññoc'itsola' loñpimaye, ihe lahue'epola'." Ja'ni toñta'a lo'eyacu aimi'onññiacola' to ñamats' petsi aimipammañspa.

<sup>15</sup> Lapimaye jifa'a nomana' tinonghuo'. To'itsola' lapimaye nomana' jilpiya: "Pablo tinonilhuo'". Ihe jouc'a tihuejyi al ñinca Cataiqui', toñiya añ'enga' capic'a.

ÑanDios titoc'itsolhuo' jahuañ imanc'.

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'EPA FILEMÓN

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, ałfi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alinił'ehuo' umFilemón, ima' ałpima. Ima' jouc'a illanc' ał'eyi lipenic' Jesucristo. <sup>2</sup> Jouc'a alinił'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alinił'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' um'Arquipo lihuejyi Jesucristo. Iłque ałcuxenga' to całCapitán. Jouc'a linił'ela' lapimaye nafałyomma lomejut'ł umFilemón. <sup>3</sup> ŁanDios cał'Ailli' y łapoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>4-6</sup> Ałminno: “Filemón ma' al linca ti'huaiyinge łapoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios”. Tołiya ma capalaic'o ŁanDios, iłque ainenDios, cax'najtsi'i, ca'nujuashuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: “Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a łapima limetsaico'me xonca acuaįmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' łapoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa iłque.”

<sup>7</sup> Maįpima Filemón, iya' camihuo': Ałcuejpa loł'epa ima'. Tołiya illanc' ixocumma calata. Ału'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejut'ł, tapenufla'. Iłniya tunxac'eyi, tųyalainayi tixoqui quileta.

<sup>8</sup> Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Linca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'. <sup>9</sup> Iya' ninPablo joupa ałtoįpa xans, ałfi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' ał'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'. <sup>10</sup> Caxa'huehuo' tapenufnał'a iłca'a łai'hua Onésimo. Ma całfi'įya fa'a, aįpalaic'ocopa łapoujna Jesucristo. Tołiya i'įpa ats'e lipepaįnya iłca'a Onésimo, cacua: “Iłque ai'hua”.

<sup>11</sup> Li'įpa, iłca'a aiqui'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya linca ipaicopa. Iya' ałtoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jįłpiya. <sup>12</sup> Itsiya cummengahua, ticuainatsi pe lołpa'a. Iłca'a laifnummenapa ti'onłcospa to łainunxajma'. Tapenufnał'a'. <sup>13</sup> Iya' cųya'e' Lataiqui', iłe loya'apa al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Tołiya ał'notcompa, ałfi'enko. Ima' aimi'įya mocuaiya małtoc'įya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, ałtoc'i'ma. <sup>14</sup> Iya' a'ı tołta'a caicuač'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laif'eya. Ma' ima' toxpic'e'ma, aicacuxe'ehuo'. Toxpic'ela' ima' conFilemón. Iya' aimi'įya cacuxe'eyaco' to'ela' iłe al c'a. Ima' cotuca' toxpic'e'ma loł'eya. <sup>15</sup> Tama oque' afane' quitine ima' ejac'yopa lomane Onésimo, iya' cacua tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jįłpe, ima' tapenufnał'a' nulemma. <sup>16</sup> Tapenufnał'a'. Itsiya a'ı ma le'a comozo, iłca'a opima. To'ela' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'ela' capic'a. Imanč' unc'oquexi' itsiya ma' anuli łolPoujna.

<sup>17</sup> Iya' camihuo': Ja'ni ma' ałinca ima' ałejmalepá, ja'ni ima' alimetsaiįma anuli łalpicuejma', ma to malapenufi iya' tołe tapenufnał'a' Onésimo.

<sup>18</sup> Ja'ni inantseįpo' o itaiįinc'ehuo', tapuįijna', tainiłła', tonesla': “Iłta'a, Pablo ałtaiįinc'e”. <sup>19</sup> Iya' caituca' quiniłi: “Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo'”. Ima' ałtaiįinc'e lomulįcopa lołpitine, iłe al ts'e lołpitine lepi'įpo' ŁanDios. Acamiyaco' ał'najtse'ela' iłe lołpitine. Linca aimi'įya mał'najtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufnał'a' Onésimo.

<sup>20</sup> Maipima Filemón, aimocuanaj'moxi. Ninc'oquexi' ał'huaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' lał'e'eponga' lałPoujna. Tołta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijoułta' aicaxhuełconaya.

<sup>21</sup> Iya' ca'huaiyijnhuo' juaiconapa. Cacua: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." Tołiya iya' quinił'ehuo'.  
<sup>22</sup> Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Lapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' tołsa'hueyi ŁanDios ałtoc'ita'. Tołiya cacua: ŁanDios lux'masna'ma. Lapi'i'ma lane cacuaitsi pe lołmana'.

<sup>23</sup> Tinonghuo' Epafra, iłque iya' ałtats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo. <sup>24</sup> Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. Ał'eyi anuli lipenic' lałPoujna Jesucristo.

<sup>25</sup> Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' lołpicuejma'.



## AL JE'E LINIË'EMPOLA' LAPIMAYE LUN HEBREO

<sup>1</sup> Luyaipa quitine, LanDios ipalaic'o'mola' lam profeta. Axpe' ipalaic'ocona'mola'. Axpe' li'ejma' timuc'itsola'. Imuc'i'mola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ihe lam profeta u'i'me, lahtatahueló iquimf'e'me lihtaiqui'.  
<sup>2</sup> Iha'a hitiné ma mi'hua mijoujma li'a lamats' LanDios joupa almuc'iponga' nulemma te ts'i'ic' lipicuejma'. Imujpoxi. Ma h'Hua LanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma' LanDios.

LanDios joupa ifaquimpa h'Hua ticuxela' jahuay, jahuay ti'ila' i'huexi. Jouc'a epi'ipa limane tilanc'ela' li'a lamats', lema'a, jahuay lopa'a. Ma tohta'a li'epa. <sup>3</sup> Ca'l'Ailli' LanDios temiyoxi jilpiya petsi acueca' juaiconapa epalc'o'. Aimi'iya matsinyacu. Li'Hua acujmaica almuc'inga' te ts'i'ic' LanDios. Ca'l'Ailli' LanDios y h'Hua ma' anuli mimana'. Li'hua timuqui ma' al linca LanDios i'Ailli' ilque.

Acueca' icueya limane h'Hua LanDios. Tixpic'e aimijou'mola' lamats' lema'a jahuay lopa'a. Tohta'a aimijoucola'. Litine tinesla: "¡Ixhuaita!", jahuay tijouna'ma.

Matque h'Hua LanDios alilonc'e'eponga' lahjunac', alatufc'e'eponga'. Li-joupa li'epa tohta'a icutsainapa jilpe al c'a camane cal Cueca' CanDios Nopa'a al toncay lema'a. <sup>4</sup> Tohta'a imetsaicom'me acueca'. Ulipola' lapaluc' quema'a. Ihe lecu'i'impola' "lapaluc'", ilque a'i. Xonca acueca', xonca ac'a ile lecu'i'impola' ilque, ma' ipuftine. <sup>5</sup> Lipalaic'opa LanDios anuli lapaluc' quema'a, ¿te aga limipa: "Ima' ai'Hua. Itsiya quimetsaicohuo", iya' o'Ailli'?" O lipalaicopa lapaluc', ¿te luya'apa: "Iya' i'Ailli', ilque ai'Hua"?" A'i.

<sup>6</sup> LanDios mipalaic'o' h'Hua, ilque lacui'impola' Cal Te'a, ti'nujuaitsi litine tummecona'ma li'a lamats', ticua:

Texc'onlingoñaita jahuay lapaluc' quema'a.

<sup>7</sup> Lipalaico'mola' lapaluc' quema'a tuya'e':

LanDios ixpic'epa lepaluc' quema'a ti'onlcospola' to lahua'.

Ihe epaluc' no'epá lipenic', ixpic'epa ti'onlcospola' to hipal cunga.

<sup>8</sup> Lipalaico'ma h'Hua LanDios tuya'e':

Locuxejma manDios, aimijouya.

Ma al hijca lo'ejma', al hijca tocuxe.

<sup>9</sup> Ima' mihuequi al hijca, tetenlcocohuo'.

Petsi aimihuejyi to'ela' laic' li'ejma',

tohiya manDios, xonca ifac'epo' lomenDios, xonca imetsaicopo'.

Joupa mulijpola' lopimaye.

Tohta'a i'e'epo' tixojma meta juaiconapa.

<sup>10</sup> Jouc'a tuya'e':

Lipangopa li'a lamats' ma ima', manDios, opo'nopa ile li'a lamats'.

Ma' ima' olanc'epa lema'a.

<sup>11</sup> Linca lema'a tijouna'ma, ima' a'i.

Ima' topa'a tijauhuamlaicota, ti'hua topa'a.

Lema'a ti'hua tijaf'que, ti'i'ma ma to lo'iya lotsamalo.

<sup>12</sup> Ma to cal xans tijuis'ma lipuquiya, tohta'a tojuis'ma lema'a, tipaico'ma.

Ima' a'i mopai'iyacoxi, aimijouya lopitine.

<sup>13</sup> LanDios, ¿te aga imipa anuli lapaluc quema'a: “Tocutshuai'ma jifa'a al c'a camane. Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'. Tijoula' ima' tocuxena'mola'.”? Toŋta'a LanDios limipa ma le'a li'Hua. <sup>14</sup> Ituca' lapaluc' quema'a. Jahuay ihniya tama ihmafi' ailopa'a quitcuerpo. Jilpiya lema'a ti'eyi lanic' lepi'ipola' LanDios. Iŋque tummela' titoc'intsola' lix-anuc', iŋne nonŋu'eyacola'.

## 2

<sup>1</sup> Linca xonca acueca' Lalunŋu'eyacongá'. Lapaluc' quema'a aimi'onŋspola' to iŋque. Toliya ticuicomma xonca alpo'no'me cuenna, xonca lihuejco'me lataiqui' laluponga'. Ja'ni a'i lunas'mim'monga' ocuena cane. <sup>2</sup> Luyaipa quitine lapaluc' quema'a uya'apá litaiqui' LanDios. Iŋe Lataiqui' aimi'iya mipai'inyacu. Toŋta'a lan xanuc' no'epá nixpiya, pe aimihuejcoyi, epi'im'mola' liŋjunac'. Al hijca iteŋ'mim'mola'. <sup>3</sup> Itsiya illanc', LanDios joupa aŋmiponga' lunŋu'e'monga' nulemma, ja'ni latets'iŋe, ¿te aimatteŋ'miyacongá'? Linca xonca atteŋ'mi'monga'.

Lataiqui' laluponga' te ts'i'ic' malunŋulyacu, iŋe lataiqui' laŋPoujna Jesu-risto uya'apa ate'a. Lijou'ma pe niquimf'epá alu'iponga' illanc'. Imuj'me ma' al linca iŋe lataiqui'. <sup>4</sup> Jouc'a LanDios iŋinc'i'ma litaiqui'. Imuj'ma a'i iŋtaiqui' lan xanuc'. Ma muya'ayi litaiqui', LanDios imuj'moxi acueca' icueya limane. Jiŋpe i'e'ma acueca' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. Petsi nepenufpá lataiqui' cal Espiritu Santo ipaxnepola', epi'ipola' anuli anuli liŋpicuejma' ma to loxpicepa LanDios.

<sup>5</sup> Joupa aŋnospá lo'iya. Tijou'nem'mola' lema'a li'a lamats'. Ti'ila' ats'e jahuay, a'i lapaluc' quema'a micuxeyacu jiŋpe. Joupa ixpic'epa LanDios. <sup>6</sup> Toliya jiŋpe al Paxi Lininŋiya anuli mipalaic'o LanDios ticua:

Ima', ¿te cal'nujuaiscoponga' illanc' ninc'ixanuc'? ¿Te caltoc'icoponga'?

<sup>7</sup> Iŋpe litine loŋanc'epa cal xans omepi'ipa acueca' limane, ti'onŋcospa to ima', manDios.

Ma le'a lapaluc' quema'a ni huata xonca atsila'.

<sup>8</sup> Tomi cal xans: “Tocuxe'ma lailanc'epa, jahuay tihuejco'mo”.

LanDios licuapa: “... jahuay tihuejco'mo”, jiŋpe tuya'e' ailopa'a petsi aimatcuc'eyacongá' illanc' ninc'ixanuc'. Atcuxe'me jahuay. Itsiya a'i toŋta'a maluyalaicoyi. A'i jahuay malihuejcongá'. Ailopa'a toŋta'a calmane. <sup>9</sup> Linca aŋsinyi Jesús, iŋque icueya limane toŋta'a. Iŋque i'epoxi xans. Mipa'a fa'a li'a lamats' iŋne “... lapaluc' quema'a ni huata xonca atsila”. Itsiya iŋque ticuxe jahuay. Lijoupa limapa, imaf'inapa, LanDios i'najtse'epa nulemma. Imetsaiconapa i'Hua, ma' anDios.

Li'epoxi xans iŋque ixingufcopa lamaya, tunŋu'etsola' lan xanuc' cua naitsi liŋraza, ni petsi lomanc'eyacu. Toŋta'a lixpicepa LanDios. Iŋque al'nujuaisponga', ipic'a aŋtociŋsonga'. <sup>10</sup> Maŋque LanDios aPoujna jahuay. Jahuay ticuxe. Pangay c'a lipicuejma' jouc'a ac'a lixpicejma'. Ipic'a timetsaicotsola' axpela' inaxque'. Ipic'a ti'onŋcotsola' to li'Hua, iŋque Jesús. Toliya ticua: “Ate'a titecola' iŋque Lonŋu'eyacola'. Tijoula' al cuajmaica quimetsaico'ma iŋque ai'Hua. Quimetsaico'ma joupa ixhuaita lipenic' li'a lamats'.”

<sup>11</sup> Cacia: “LanDios timetsaico'mola' to linaxque”. Ti'i'ma timetsaico'mola' toŋta'a. Jesús ti'hua tilanc'e'e'mola' liŋpicuejma' iŋne lixanuc', tenajtsoŋsi nulemma al xujc'a. Jesús y lixanuc' ma' anuli quiŋ'Ailli', iŋque LanDios. Toliya Jesús li'Hua LanDios tinescola “aipimaye”. Aimetets'ila'.

Tixoqui queta tinescola' toŧta'a. <sup>12</sup> Toŧta'a loya'apa al Paxi Linilingiya. Tuya'e' linespa Cristo lipalaic'opa LanDios, ticua:

Pe lomana' laipimaye cuya'a'ma lopuftine.

Petsi lalafot'leyoyacoŧsi cunac'co'mo'.

<sup>13</sup> Jouc'a tuya'e':

Iya' ca'huaiyijm'ma LanDios.

Jouc'a tuya'e':

¡Toŧsinŧe! Ma fa'a aŧmana', iya' jouc'a lanaxque', iŧne lalapi'ipa LanDios.

<sup>14</sup> Illanc' inaxque' lan xanuc', tipa'a laŧpixic', laŧjuats'. Jouc'a Cristo i'epoxi xans, tipa'a lijuats', lipixic'. Toŧta'a itsufco'moxi tima'anŧe. Iŧonc'e'epa li-mane nocuxepa lamaya, iŧque Satanás. <sup>15</sup> Ux'masnapola' pe noyalaicopá lapajnya to litats'ila', tixpaic'eyi lamaya.

<sup>16</sup> Licuai'ma Cristo aimitoc'ila' lapaluc' quema'a. Joupá aŧsina' icuaic-oco'ma titoc'itsola' lan xanuc', iŧne ixanuc' Abraham, iŧque iŧtatahuelo.

<sup>17</sup> Toŧiya ticuicomma ti'exoxi ma' anuli to lipimaye, ti'onŧcotsola' to iŧniya. Toŧta'a tixim'mola' acuanuc'la. Ac'a ti'e'ma iŧe lanic' lepi'ipa LanDios, iŧe lipenic' cal Cuecaj Ca'Ailli'. Ipac'epa lipoyac' LanDios, iŧonc'e'epola' liŧjunac' iŧne lixanuc'. <sup>18</sup> Mipa'a fa'a li'a ŧamats' Jesús miteŧma ixingufco'ma lahuaicompa. Toŧiya ti'i'ma titoc'i'mola' lixanuc', iŧne noxingufcopá lahuaicompola'.

### 3

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, imanc' jouc'a i'huexi LanDios. Iŧque Nopa'a lema'a ijoc'ipolhuo' toŧcuaitsa jiŧpiya pe lopa'a. Itsiya caxc'ai'illhuo', camilhuo': Toŧ'nujuaisle Jesucristo, maŧque laŧCuecaj Ca'Ailli' LanDios ŧummepa. Aimolimenc'eco'me li'ejma' Jesús, iŧque Laŧ'huaiyijmpa. <sup>2</sup> Jesús ac'a li'epa lanic' lepi'ipa LanDios. Toŧta'a ti'onŧcospa to Moisés. Iŧque jouc'a ac'a li'epa lanic' lepi'ipa LanDios jiŧpe lejut'ŧ. <sup>3</sup> Linca Jesús tuliqui Moisés, imetsaicompa xonca acueca'. Moisés le'a anuli cal xans nolojmay lixanuc' LanDios, iŧne lecu'i'impola' "lejut'ŧ LanDios". Ituca' Cristo. Iŧque nilanc'epa lajut'ŧ, aPoujna. <sup>4</sup> Lajut'ŧi, anuli anuli, tipa'a naitsi ticuxe'ma jiŧpe, iŧque tixpic'e tilanc'enŧe lajut'ŧ. Maŧque ipoujna. Ma LanDios aPoujna jahuary, iŧque nilanc'epa. <sup>5</sup> Moisés linca ac'a li'epa lanic' jiŧpe lejut'ŧ LanDios, ti'onŧcospa to cal mozo no'epa lanic' lepi'ipa hipoujna. Jahuary li'epa Moisés imuj'ma te ts'i'ic' lo'iya. Iŧe LanDios tuya'a'ma. <sup>6</sup> Ituca' Cristo. Iŧque i'Hua LaPoujna Ca-jut'ŧ. Ticuxela' lixanuc' LanDios. Ja'ni aimatpailinamma ni maŧspailij'monga' illanc' ixanuc' LanDios. Ticuicomma tixojla' calata aŧ'huaiyijnle iŧque. Aŧnesle: Aŧinca lunu'ena'monga'. <sup>7</sup> Ticuicomma tonlihuejcole loya'apa cal Espíritu Santo. Iŧque tuya'e':

Itsiya ja'ni LanDios tipalaic'olhuo' toŧquimf'eŧe.

<sup>8</sup> Aimi'i'ma ata ŧolunxajma'.

Toŧta'a i'e'me lincuejlocale xanuc' mimana' pe ailopa'a quilya', ehuaryoŧ'me LanDios.

<sup>9</sup> Mi'hua oquej nuxans camats' ixim'me laif'epa jiŧpe pe ailopa'a quilya'.

Iya' ma NanDios, iŧne loŧtatahueló lahuaiyoŧpá, ticuayi: "LanDios, ¿ja'ni ti'e'ma to laŧmiponga'?"

<sup>10</sup> Toŧiya iya' nixtunni, iŧne lan xanuc' li'epa aicalatenŧcocojma.

Cacua: Aiquiŧcuc'e laicuxe'epola', timenaquila', aimalihuequi.

<sup>11</sup> Iŧne lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola: “Aimoltsuflaiyacu łamats' lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu jilpe”.

<sup>12</sup> Unc'aipimaye: Tołpo'note cuenna. Tonlihuejle Łimafi' CanDios. Aimi'i'ma a'ijc'a lołpicuejma', ni anuli imanc'. Petsi no'eya tołta'a, aimi'eya łınca limipa Łimafi' CanDios, tipaino cane. <sup>13</sup> Itine itine tołsc'ai'itsołtsi ma mimilhuo' ŁanDios: “Itsiya ałquimf'ela”.

Ja'ni a'i, aga hualca imanc' tolihuej'me lixcay cane, tołta'a tołfel'mi'mołtsi, ti'i'ma ata łolunxajma'. <sup>14</sup> Ja'ni ti'hua ał'huaiyijnyi jahuay lałpitine, ja'ni aimalpai'iyacu lałpicuejma', ałınca joupa lapenufpá Cristo. <sup>15</sup> Tołiya tuya'e':

Itsiya ja'ni ŁanDios tipalaic'olhuo', tołquimf'ete.

Aimi'i'ma ata łolunxajma' to li'epa iłne lincuejlocale xanuc'.

<sup>16</sup> ¿Naitsi iłne niquimf'epá ŁanDios, lijou'ma i'e'epołtsi lincuejlocale xanuc'? Tołta'a li'ipola' jahuay iłniya lipa'apola' Moisés jilpe łamats' Egipto.

<sup>17</sup> ¿Naitsi iłne nepi'ipá coyac' ŁanDios oquej nuxans camats'? Małniya lan xanuc', iłne ni'epá quixcay. Iłne epi'impola' liłjunac', imapola' jilpe łamats' pe ailopa'a quıya'.

<sup>18</sup> ¿Naitsi iłne lipalaic'opola' ŁanDios iłe litine li'epa jurar, limipola': “Aimoltsuflaiyacu łamats' lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu jilpe”? Tołta'a lu'ipola' lan xanuc' petsi aiquilihuejma'. <sup>19</sup> Jilpe ałsina' te ts'i'ic' liłpicuejma' iłne lan xanuc'. Iłniya aiqui'iaic' łınca limipola' ŁanDios, tołiya aiquiłtsuflaic' łamats'.

## 4

<sup>1</sup> Itsiya ŁanDios tuya'e': “Tołtsuflai'me, alunxaj'me anuli”. Iya' camilhuo': Ałpo'note cuenna juaiconapa. Ja'ni a'i, aga tixinim'mola' a'ijc'a liłpicuejma' anuli oquexi' imanc'. Tijoula' aimi'iya mitsuflaiyacu. <sup>2</sup> Aimi'i'molhuo' to li'ipola' iłniya lan xanuc', ni anuli imanc'. Iłlanc' ma' anuli iłniya lu'imponga': “ŁanDios tepi'i'molhuo' al c'a”. Iłe lataiqui' lu'impola' iłniya aiquitoc'ıla'. Aiquilihuequi limipola' ŁanDios. Ma le'a tiquimf'eyi. <sup>3</sup> Iłlanc' ja'ni lihuejyi litaiqui' ŁanDios, iłe lataiqui' lałmiponga', łınca ałtsuflaita, alunxajta. Iłe lonxajya ŁanDios lonescopa jilpe petsi tuya'e':

Iłne lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': “Aimoltsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli”.

Łınca, ŁanDios joupa unxajpa. Iłlanc'epa li'a łamats', tołta'a ijou'nepa lanic'.

<sup>4</sup> Tipa'a liniliya loya'apa li'ipa lixhuaita acamts'us quitine. Inescopa lihuequi litine. Ticua:

Lixhuaita acamts'us quitine, icuaiti lihuequi litine ŁanDios unxajpa.

Joupa ijou'nepa lo'eya.

<sup>5</sup> Locuena liniliya ticua:

Aimipola': “Aimoltsuflaiyacu, aimalunxajyacu anuli”.

<sup>6</sup> Tołta'a li'ipa. Lan xanuc' niquimf'epá ate'a aiquilihuequi limipola' ŁanDios. Aiquiłtsuflaic'. Tijoula', ¿te co'iya? Litaiqui' ŁanDios aimipaicoya. Iłque tipalaic'o'mola' locuenaye, timi'mola': “Tołtsuflaiłe”. <sup>7</sup> Tołe li'ipa. Luyaiconapa axpe' camats', ŁanDios inescoconapa “itsiya”. Tuya'e': “Ma mi'i itsiya litine lan xanuc' nipajnya ałquimf'e'ma, lihuejco'ma”. Jilpe lije'e David ŁanDios tuya'e':

Itsiya, ja'ni ŁanDios tipalaic'olhuo', tołquimf'ete.

Aimi'i'ma ata łolunxajma'.

<sup>8</sup> Łınca Josué itsufai'epola' lixanuc' jilpe łamats' lepi'ipola' ŁanDios. Ni iłniya aiquilunxaqui nulemma. Tołiya ŁanDios ipalaicoconapa ocuena quitine.

<sup>9</sup> Tipa'a petsi lixanuc' ÑanDios titsuf্লাita tunxajta nulemma. Jilpe aimijouya litine conxajya. <sup>10</sup> Ñinca tipa'a Anuli joupa ulijpa lonxajya. Joupa itsufaipa jilpe. Joupa ixhuai'nipa lipenic'. Tunxajyi anuli ÑanDios. <sup>11</sup> Lipa'ate cafxi. Añesle: Lulij'me lonxajya. Alunxaj'me anuli ÑanDios. Ja'ni a'i, aga lihuej'me li'ejma' ñniya petsi aimihuejcoyi limipola' ÑanDios. Aimal'e'me tołta'a. Ni anuli illanc'.

<sup>12</sup> Aimi'iyá malatets'iyacu linespa ÑanDios, ñe lataiqui' laluponga'. Linespa ÑanDios imaf'i' cataiqui'. Acueca' lo'epa. Ti'onłcospa to al cutsilo oquej lipix'ay. Ñe litaiqui' ÑanDios xonca lo'epa. Ailopa'a lopa'neya. Texi'e'mo' lopicuejma', lomunxajma'. Jilpe lopicuejma', lomunxajma' ti'huájta xonca icu'u. Litaiqui' ÑanDios timuj'ma te ts'i'ic' lopicuejma', lofjanajpa. <sup>13</sup> Petsi lilanc'epa ÑanDios ailopa'a quemiyoxi. Mehuelonge ÑanDios jilque tixina jahuay acuajmaica. Tocomma ailopa'a quipoxa. Tołta'a li'ejma' ñalanDios. Małque Ñałtalai'eyacu Lijoujma Quitine.

<sup>14</sup> Illanc' joupa ał'huaiyimpá Jesús. Aimalpai'i' mołtsi ñałpicuejma'. Jesús li'Hua ÑanDios if'ajnapa lema'a. Itsufaipa pe lopa'a ÑanDios. Ñque Jesús ałCuecaj Ca'Ailli', lihuejco'me. <sup>15</sup> Aimalñesyacu: “ÑałCuecaj Ca'Ailli' aiquixina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' ninc'ixanuc'”. Ixina'. I'ipa xans. Tołta'a ehuaiyimpa to malahuaiyininga' illanc'. Ma le'a aiqui'aic' quixcay. <sup>16</sup> Ja'ni tołta'a li'ejma' ñque ñałCuecaj Ca'Ailli' Nopa'a lema'a, ¿te całspaic'eyaconga' małjoc'iyacu ÑanDios? A'i. Tipa'a lane. Ałjoc'i'me ÑanDios. Jilque ñałjuez ac'a ñałpalaic'oyaconga', ałsim'monga' ninc'icuanuc'la, ałtoc'i'monga'.

## 5

<sup>1</sup> Li'ipa, cal cuecaj ca'ailli' ñifajpa ÑanDios ti'onłcospola' to lipimaye. Jouc'a axans. Tepi'inni limane tipalaic'ola' ÑanDios. Tinescotsola' lipimaye. Tix-ahue'ela' titoc'itsola'. Ñque cal cuecaj ca'ailli' tepi'i'ma ÑanDios łotsufcoya. Tiłonc'e'etsola' liłjunac' lipimaye. <sup>2</sup> Ñque ña'ailli' tixim'mola' acuanuc'la lipimaye, ñniya pe ailopa'a quixsina' o timenaquila'. Timetsaicoyoxi jouc'a axans. Ixina' aiquixhueya lipicuejma', jouc'a ti'i'ma timenaj'ma. <sup>3</sup> Tołiya a'i ma le'a mitsufco'ma ÑanDios tiłonc'e'etsola' lipimaye liłjunac'. Titsufco'ma ÑanDios tiłonc'e'ela' ñque liłjunac' jouc'a.

<sup>4</sup> Anuli cal xans a'i quituca' mepi'iyacoxi tołta'a quimane. Aiminesya: “Iya' ca'e'moxi cal cuecaj ca'ailli'”. A'i. Ma ÑanDios tepi'i'ma lipenic'. Tołta'a li'ipa Aarón, ñque cal te'a cal cuecaj ca'ailli'. <sup>5</sup> Ma' anuli li'ipa Cristo, ñque ñałCuecaj Ca'Ailli'. Ñque a'i quituca' quifajyoxi. Ma ÑanDios Nifajpa. Małque ÑanDios imipa:

Ima' ai'Hua, itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'.

<sup>6</sup> Jouc'a uya'acona'ma, ticua:

Ima' ma'Ailli', ti'onłcospo' to Melquisedec.

Jouc'alemma i'ipo' ma'Ailli'.

<sup>7</sup> Cristo mipa'a fa'a li'a lamats' titełma. Tijoqui ułfxi. Tinu łujuay li'u'. Tijoc'i ÑanDios, ñque nipajnya tunłu'e'ma, aimima'ma nulemma. Tix-ahue'e titoc'ila'. Ñhuejcopa ÑanDios qui'Ailli'. Tołiya ÑanDios iquimf'epa, icuej'ma. <sup>8</sup> Tama i'Hua ÑanDios ihuic'i'ma te ts'i'ic' mihuejcoya. Ma mitełma ihuic'i'ma tołta'a. <sup>9</sup> Lijoupa lixhuaita lihuej'ipa, ÑanDios epi'ipa limane, tunłu'e'mola' nulemma jahuay pe ñahuajcopá. <sup>10</sup> ÑanDios imet-saiconapa Acueca' Ca'Ailli'. Timi: “Ima' ma'Ailli' to Melquisedec”.

<sup>11</sup> Tipa'a axpe' ti'i'ma laɬpalaicoyacu Melquisedec. Itsiya aimi'iya. Imanc' aimi'iya muluhuaɬqueyacu iɬe lataiqui' xonca ipime. Joupa i'ipa ata loɬpicuejma'. Aicoɬcuedca. <sup>12</sup> I'ipa axpe' camats' colapenufi litaiqui' LanDios. Ticuicomma toɬmuc'itsola' ocuenaye xanuc'. Aimi'iya. Oɬpic'a timuc'icona'molhuo', tu'icona'molhuo' litaiqui' LanDios petsi a'i quipime. Imanc' ti'onɬcospolhuo' to lapiɬmi noxnapá ma le'a aleche. Iɬe aimi'iya mitejacu ɬoteja. <sup>13</sup> Pe ts'i'pic'a ma le'a aleche aimi'iya mepenufya lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' al hijca lipicuejma' LanDios, ti'onɬcospa to ɬapími'. <sup>14</sup> Petsi lijoupa litojpola', iɬniya linca titeji ɬotejacu. Iɬe coɬta tixhuicoyi liɬpicuejma'. Joupa iɬsina' timetsaico'me te ts'i'ic' lataiqui', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

## 6

<sup>1-3</sup> Lipangopa laɬ'huaiyijmpa Jesucristo aɬ'onɬcosponga' to la'uhuy. Aɬmuc'iponga' lataiqui' petsi aiquipime. Joupa lapenufpá lataiqui' loya'apa: "Ailopa'a conɬ'eyacu, aimi'iya molunɬu'eyacoɬtsi. Toɬsuej'menca. Toɬ'huaiyijnle LanDios." ¿Te aga aɬmuc'icona'monga' toɬta'a? A'i. Joupa aɬmuc'imponga' te ts'i'ic' maɬ'eyacu ja'ni LanDios limetsaico'monga' joupa latufc'e'emponga'. Aɬmuc'imponga' te ts'i'ic' locuajmaispa lo'epa lapi-maye, iɬne mixpayof'me liɬmane' hiɬjuac liɬpimaye. Joupa aɬmuc'imponga' lo'iyacola' limanapola'. Iɬne timaf'ina'me. LanDios cal Juez tu'i'mola' nulemma te ts'i'ic' lo'iyacola'. Jahuay iɬta'a aɬsina'. Joupa aɬmuc'imponga'. Ticuicomma ti'hua aɬtojtsonga', ti'ila' xonca acuedca' laɬpicuejma'. Ali-huic'iɬe xonca. Ja'ni LanDios aɬtoc'itsonga' ma' aɬinca aɬ'e'me toɬta'a.

<sup>4</sup> Cagua alihuic'iɬe xonca. Lan xanuc' pe LanDios joupa ulif'epola' aimi'iya mimuc'iconayacola' lataqui' limuc'impola'. Iɬne joupa ixingufpá te ts'i'ic' al c'a lalapi'iponga' LanDios, ma' anuli lapimaye ixingufpá lipaxnepola' cal Espíritu Santo, <sup>5</sup> iximpá ac'a cataiqui' iɬe linespa LanDios, iximpá al cueca' lo'epa LanDios itsiya hitiné. (Li'ipa inescompola' iɬna'a hitiné, ecui'impá "locuaicoya quitine".) <sup>6</sup> Iɬniya ja'ni tipailiconamma, aimi'iya mixhuej'meconayacu, tama timuc'iconatsola'. Iɬne quiɬtuca' tepalɬts'ijnconayi lencruz hi'Hua LanDios, lan xanuc' titalunts'eɬe, tetets'inle. <sup>7</sup> Anuli ɬamats' lixnapa ɬacui' petsi axpe' licui'epa, ja'ni tix'najtsi'i' ɬacui, jiɬpe tila'ma cal fanu', tipammaita. Tite'me lan xanuc' ni'epá canic'. Iɬque ɬamats' linca tetentɬococojma LanDios, tipaxne'ma. <sup>8</sup> Ja'ni jiɬpe ɬamats' titoqui ma le'a hitac' jouc'a acua quitonqui pe aimitejnyacu, iɬque ɬamats' ailopa'a quipenic', timujyoxi a'ijc'a camats'. LanDios ticuaj'ma, tijoula' tipi'em'me nulemma.

<sup>9</sup> Unc'aipimaye, tama capalaicola' toɬta'a iɬniya petsi lajac'yacola', aicalpalaicolhuo' toɬta'a imanc'. Aɬcuayi: Laɬpimaye, iɬne a'hebreo, xonca al c'a tualaiico'me, iɬne tunɬu'em'mola'. <sup>10</sup> LanDios ac'a lipicuejma', aɬijca lo'epa, aimimenc'ecoya al c'a lonɬ'epa imanc'. Ixina' tonɬ'eyi capic'a, toɬiya oɬtoc'ipola' loɬpimaye, iɬne jouc'a i'huexi LanDios, ti'hua toɬtoc'ila'. <sup>11</sup> Linca tixoqui cunlata toɬtoc'ila' loɬpimaye, itsiya aɬsc'ai'ilhuo', aɬmilhuo': Jouc'a toɬpo'noɬe loɬpicuejma' aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' loɬ'huaijma. Imanc' joupa oɬsina'. Aimocuaiyi: Aga ti'i'ma o aimi'iya. Moɬ'huaiicoyi ticuaico-huananni Jesucristo itine itine ti'hua toɬ'nujuaisle toɬta'a. <sup>12</sup> Ja'ni toɬta'a toɬpo'no'me loɬpicuejma' aimicuiya colahuí. Tonlihuej'mola' liɬ'ejma' petsi ti'hua ti'huaiyijnyi LanDios, tixnet'iyi. Iɬne linca titsufaita petsi LanDios tep'i'tola' ma to joupa lu'ipola'.

<sup>13</sup> Litine lepi'ipa cataiqui' Abraham, LanDios i'epa jurar, icuaj'mi'moxi. Xonca cal cueca' ailopa'a, tohiya LanDios icuaj'mi'ma lipuftime. <sup>14</sup> Timi Abraham:

Iya' ca'ay jurar, camihuo': Linca capaxne'mo', ca'e'mo' quitatahuelo axpela' lan xanuc'.

Aimopaneya cotuca' ima', timajnlita coxanuc'.

<sup>15</sup> Abraham lepenufpa litaiqui' LanDios limipa, ti'hua tixnet'iqui. Lijou'ma iximpa li'ipa ma to linespa LanDios.

<sup>16</sup> Lan xanuc' ti'etsa jurar ticuaj'mi'me lipuftime petsi loximpa xonca acueca'. Ja'ni joupa i'epá jurar aimi'iya micuanac'eyacu litaiqui', tenant'hi'me. <sup>17</sup> Ma tohta'a li'epa LanDios, i'epa jurar. Iximpola' acuanuc'la lixanuc' Abraham, iñe nonescopola' jilpe litaiqui' limipa Abraham. Ipic'a nulemma ti'ita' quilsina' LanDios aimipai'i lipicuejma'. To lonespa, ma tohta'a lo'eya.

<sup>18</sup> LanDios ja'ni joupa epi'ipa cataiqui', ja'ni joupa i'epa jurar, aimi'iya mipai'iya linespa, aimafel'miyaconga'. Tohta'a li'epa ti'ita' calsina' tenant'hi'ma litaiqui'. Itsiya aimi'iya mañesyacu: ¿Te lapi'i'monga' ma to laluponga' o a'i? Tixoqui calata ti'hua al'huaicoyi alhaisufcotonga' pu'huanni. Joupa li—loc'otai'pá LanDios, alsahue'epá lunhu'efsonga'. <sup>19</sup> Ma'huaijinyi tohta'a LanDios, tocomma to joupa alhaisufcoponga'. Tocomma to joupa almana' anuli ma'lope' lopa'a LanDios. Aimalaca'ni'eyaconga'. Aimi'iya. <sup>20</sup> Jilpiya joupa itsufaipa Jesús. Iñque lal'huaj'meponga'. Illanc' alenc'eyi, alcuaita. Jesús i'ipa cal Cuecaj Ca'Ailli'. Ti'onlcospa to Melquisedec, aimexic'e'enyacu lipenic'.

## 7

<sup>1</sup> Iñque Melquisedec arey Salem, e'ailli' LanDios Nopa'a xonca al toncay lema'a. Litine Abraham luli'pola' lan rey pe naixtuc'opá, lipainanni italecuf'moltsi Melquisedec. Iñque ipaxne'ma Abraham. <sup>2</sup> Abraham pe lenajpola' lexic'enapola' lan rey, amaxnu amaxnu ipa'a'ma imbama' epi'i'ma Melquisedec.

Iñque Melquisedec lipuftime tuhualquemma ticua "cal Lijca Rey". Lecui'impá "aRey Salem". Iñe ticuajmaispa: Cal Rey lopac'epa lafuleya. <sup>3</sup> Iñque jouc'alemma i'ipa a'ailli'. Ailopa'a qui'máma' ni qui'ailli'. Jouc'a quitatahueló ailopa'a. Aimi'iya minesyacu: "Jilpe litine ipangopa lipitine". Jouc'a aimi'iya minesyacu: "Jilpe litine ijounapa lipitine". Ti'onlcospa to hi'Hua LanDios.

<sup>4</sup> Linca acueca' xans Melquisedec. Tohta'a laltatahuelo Abraham imet-saicopa. Epi'ipa locuaiya quimane, iñe xonca al c'a lexic'enapola' lan rey. <sup>5</sup> (Litaiqui' Moisés aimicuxe mepi'inyacola' micuaiya quitmane lan xanuc' ja'ni ocuena quitraza.) Linca linaxque' Leví, iñe nepenufpá lipenic' to a'ailli', icuxe'empola' ti'najtsi'i'me lan xanuc' to loya'apa litaiqui' Moisés lilihjmpa. Linaxque' Leví y lan xanuc' no'najtsi'impola' apimaye. Anuli hltatahuelo, iñque Abraham. <sup>6</sup> Melquisedec y linaxque' Leví a'i capimaye. Tama ituca' liraza Melquisedec, Abraham epi'ipa locuaiya quimane. Melquisedec ipaxnepa Abraham, mañque Abraham pe joupa epenufpa litaiqui' licupa LanDios. <sup>7</sup> Tohta'a alsinyi Melquisedec xonca acueca' xans. Tohiya ipaxnepa Abraham. Cal xans xonca acueca' ipaxne'ma locuena pe aijcueca'. <sup>8</sup> Jifa'a li'a lamats' petsi napenufpa locuaiya quitmane ma' axanuc' nomayacola'. Al Paxi Linilingiya lonescopa Melquisedec

tuya'e': "Hque ti'hua timaf'i". <sup>9</sup> A'i ma le'a Abraham nepi'ipa Melquisedec locuaiya quimane, jouc'a Leví epi'ipa. Matque Leví lapenufya locuaiya quimane lapi'yacu lipimaye. <sup>10</sup> Litine litalecuf'moitsi Abraham y Melquisedec tama aiquipanga Leví tocomma to tipa'a jilpe. Abraham ti'i'ma itatahuelo Leví, itaic' cal fanu'.

<sup>11</sup> Aarón y lif'as ca'aillí, ilne ixanuc' Leví, acueca' lipenic'. Ilne ja'ni to'ta'a aimi'eyacu canic', lipimaye aimi'ya mihuejcoyacu litaiqui' Moisés, ile locuxepa ÆanDios. Tama juaiconapa ac'a lipenic', to'ta'a aimi'ya mixhuai'niyacu nulemma jahuay lixpíc'epa ÆanDios. Ja'ni ti'i'ma tixhuai'ni'me nulemma, ¿te quipicuicoya ti'ila' ocuena ca'Ailli' lo'onkcoya to Melquisedec a'i to Aarón? <sup>12</sup> Linca, ja'ni tilonc'e'em'mola' lilmene lixanuc' Leví, ilne no'epá canic' a'aillí, lif'as xanuc' aimi'ya mihuejyacu to li'ipa litaiqui' Moisés locuxepa, ticuicomma tipai'inte. <sup>13</sup> Lataiqui' loya'apa: "Ima' ma'Ailli' to Melquisedec", ile lataiqui' aiminescojma anuli cal xans i'hua Leví. Tinescojma anuli petsi ni anuli quipima qui'aic' canic' a'aillí'. <sup>14</sup> Tinescojma laPoujna. Hque lipajnta li'a lamats' itatahuelo Judá, a'i Leví. To'ta'a jahuay ihsina'. Moisés aiquicuxe, aimi'eyi lanic' to a'aillí linaxque' Judá.

<sup>15</sup> Xonca acuajmaica alsinyi ti'i'ma ituca' lalanant'iyacu licuxepa Moisés. Itsiya ti'ay lanic' a'aillí' ilque lo'onkcospa to Melquisedec, a'i to Aarón. <sup>16</sup> Hque a'Ailli', a'i pe lifajcompa cal xans lihuequi licuxe'empa. Hque ti'hua imaf'i', lipitine aimijouya. To'hiya ifaquimpa a'Ailli'. <sup>17</sup> Ma ÆanDios tuya'e' ti'hua imaf'i', ticua:

Ima' ma'Ailli', ti'onkcospo' to Melquisedec, jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'.

<sup>18-19</sup> Lataiqui' locuxepa ate'a tuya'e': "Ti'itsola' a'aillí linaxque' Leví". Petsi naihuejpa ile lataiqui' ilne aimi'ya mixhuai'niyacu nulemma lixpíc'epa ÆanDios. Ile lataiqui' ailopa'a quipujfxi, aimi'ya mi'eya canic'. To'hiya ilojn-napa. Lijou'ma ÆanDios icupa cataiqui' ticuaihuo la'Ailli', ilque xonca' ac'a lanic' lo'eya. Ja'ni al'huaiyinyi ilque alinca li—loc'olaiyi ÆanDios.

<sup>20</sup> Locuenaye la'aillí, ilne ixanuc' Leví, lepenufpa lipenic' ailopa'a ni'epa jurar. Jesús ituca' i'ipa. <sup>21</sup> Lepenufpa lipenic' ÆanDios i'epa jurar, timi:

Iya' NanDios, aicupa cataiqui', aicapai'ya laipicuejma'.

Camihuo': "Ima' ma'Ailli', ti'onkcospo' to Melquisedec, jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'".

<sup>22</sup> He li'epa jurar ÆanDios timuqui xonca ac'a lataiqui' ÆanDios lopo'no'iyacola' lixanuc'. Ifac'epa Jesús lala'Ailli' ti'ila' calsina' ÆanDios tenant'hi'ma ile litaiqui'.

<sup>23</sup> Lifaquimpola' lixanuc' Leví ti'etsa lanic' a'aillí, ilne li'ipola' axpela'. Timata' anuli titsufaitsi locuena ti'etsi lanic'. To'hiya ticuicomma axpela'.

<sup>24</sup> Jesús aimimaya. Ti'hua imaf'i'. Hque lipenic' ocuena aimi'eya. Matque Jesús a'Ailli' jouc'alemma. <sup>25</sup> To'ta'a tunhu'e'mola' nulemma naimet-saicopá ile'Ailli', mi'huaiyinyi tiloc'olaiyi ÆanDios. Hque Jesús ile'Ailli' ti'hua imaf'i', ti'hua tixa'hue ÆanDios titoc'itsola' lixanuc'.

<sup>26</sup> Illanc' ninc'ixanuc' ticuicomma to'ta'a laCuecaj ca'Ailli'. Hque linca ihuejco'ma ÆanDios, aiqui'aic' quixcay, ailopa'a quijunac'. Itsiya a'i mipa'a petsi lan xanuc' no'epá quixcay, joupa enaquiya. Joupa if'ac'empa xonca al toncay lema'a. <sup>27</sup> Locuenaye lan tsila' ca'aillí ticuicomma ate'a tilonc'e'entsola' ihniya lijunac'. Tijoula', tilonc'e'e'me lijunac' lan xanuc'. Itine itine titsufcoyi ÆanDios. LaCuecaj ca'Ailli'



a'i, iŕque anulemma itsufcopoxi LanDios, toŕta'a iŕonc'e'enapola' nulemma liŕjunac' lixanuc'. <sup>28</sup> Litaiqui' Moisés locuxepa ticuxe tifaç'entsola' lan tsila' ca'ailli' ma le'a axanuc' pe naimenajpola', tima'mola'. Toŕta'a li'ipa ate'a. Lijou'ma LanDios i'epa jurar, ifajpa ocuena ca'Ailli', iŕque ma li'Hua. Mipa'a fa'a li'a lamats' ixhuai'nipa nulemma lipenic'. Toŕta'a limetsaicopa LanDios, ilaitsufconghua nulemma jiŕpe lema'a.

## 8

<sup>1</sup> He laŕnespa xonca tipalaijma laŕCueca' ca'Ailli', tuya'e te ts'i'ic' iŕque. Joupa if'ajnapa lema'a icutshuaipa al c'a camane LanDios, iŕque cal Cueca' CanDios Nopa'a lema'a. <sup>2</sup> Itsufainapa maŕpe pe lopa'a LanDios, jiŕpe xonca al paxi. Jiŕpe ti'ay canic' a'Ailli'. Lejut'ŕ a'i lajut'ŕ lilanc'ecompa ijahua', lipo'nopa anuli cal xans. A'i. Lejut'ŕ jiŕpiya mane ejut'ŕ LanDios. Iŕque lipo'nopa.

<sup>3</sup> Fa'a li'a lamats' lifaquimpa cal Cueca' ca'Ailli' iŕque titsufco'ma LanDios, tima'a mola' linneja, titsufco'mola'. Toŕta'a lipenic'. Cristo, ja'ni ti'iŕa' cal Cueca' ca'Ailli' ticuicomma coŕa' titsufco'ma jouc'a. <sup>4</sup> Linca, ja'ni coŕa' tipa'a fa'a li'a lamats', iŕque a'i ca'ailli'. Fa'a timana' la'ailli' titsufcoyi LanDios, tihuejcoyi locuxepa Moisés. <sup>5</sup> Jiŕpe lo'eyopa canic' iŕniya a'i maŕpe copanc'epa LanDios. He lilejut'ŕ ma le'a ti'onŕcospa to lopanc'epa LanDios. Ti'onŕcospa to lipunxahua lejut'ŕ LanDios. Toŕiya, litine lolanc'eya Moisés lajut'ŕ lolanc'ecoya ijahua', LanDios timi:

Iya' joupa ai'onŕcospa lainejut'ŕ, aimuc'ipo' jiŕpe hiŕjuala.

Ma toŕta'a tolanc'e'ma, jahuay anuli.

<sup>6</sup> Illanc' laŕCueca' ca'Ailli' xonca ac'a lipenic'. Iŕque aŕcuai'esponga' lataiqui' xonca ac'a, iŕe al ts'e cataiqui' LanDios laŕpo'no'iponga' illanc' ixanuc'. He lataiqui' tipalaijma lalapi'iyaconga' LanDios, iŕe xonca al c'a.

<sup>7</sup> Li'ipa, lixanuc' LanDios ihuej'me lataiqui' lipo'no'ipola' ate'a. Ja'ni toŕta'a tixhuai'ni'me jahuay lixp'ic'epa LanDios coŕa' aimalpo'no'iyaconga' ocuena cataiqui'. <sup>8</sup> Linca, aimixhuai'niyacu toŕta'a. Ma LanDios timuquai tehue'e' iŕe al te'a cataiqui', iŕe lipo'no'ipola' lixanuc', toŕiya ticua:

Iya' NanDios, NaPoujna, cacua:

Ticuaihuo litine capo'no'icona'mola' cataiqui' laixanuc', iŕe al ts'e cataiqui'.

Iŕe laixanuc' ixanuc' Judá, jouc'a ixanuc' Israel.

<sup>9</sup> He al ts'e cataiqui' laifpo'no'iyacola' a'i maŕe lataiqui' laipo'no'ipola' liŕtatahueló

iŕe litine ainexat'le'epola' liŕmane, ainipa'apola' jiŕpe lamats' Egipto.

Iŕe aiqui'aic' laicuxe'epola' etets'ipá laitaiqui' laipo'no'ipola', toŕiya neca'nicopola'.

<sup>10-12</sup> Tijouŕa' capenuŕfona'mola', capo'no'icona'mola' cataiqui' iŕniya ixanuc' Israel.

Iya' NanDios, iya' NaPoujna,

jiŕpe liŕpicuejma' capo'no'i'mola' laitaiqui' laifcuxe'epola',

quiniŕ'e'mola' jiŕpe liŕlunxajma',

iŕniya nulemma limetsaico'ma iya' ilenDios, iya' quimetsaico'mola' aixanuc'.

Jiŕpe litine liŕpiŕya' xanuc' o liŕpimaye, aimiminyacola': "Ima' taimetsaicoŕa' LanDios".

Jahuay iŕe limetsaicona'ma.

Ti'iŕa' xonca aca'hua o ti'iŕa' xonca acueca', jahuay limetsaicona'ma.

Tama aiquilhuequi laitaqui' ihe laicuxe'epola', caxim'mola' acuanuc'la, aica'nujuaisconaya li'epa quixcay, ni anuli.

Tołta'a laitaqui' capo'no'i'mola' laixanuc'.

<sup>13</sup> He linespa ŁanDios: "Capo'no'i'mola' al ts'e cataiqui'", timuqui joupa i'ipa cafane al te'a cataiqui' lipo'no'ipola'. Ihe li'ipa cafane, aimi'econaya canic', aimipanehuo.

## 9

<sup>1</sup> Al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' ŁanDios lixanuc' ihe lataiqui' icuxe'mola' la'aillí. Tu'ila' lo'eyacu mi'eyi lanic' lepi'ipola' ŁanDios. Ihe la'aillí i'e'me lanic' jilpe lajut'ł ilanc'ecompa ijahua'. <sup>2</sup> He lajut'ł lexpats'qui tijuynya licortina. Lehuoc'ocojma ihe al cortina tipa'a lacui'impa "al Paxi Cajut'ł". Jilpe tipa'a al candelero acaitsi lipepalc'o'. Jouc'a tipa'a al mesa, jilpe tipo'nof'ya la'í i'huexi ŁanDios. <sup>3</sup> Lixpula' al cortina tipa'a ocuena cajut'ł ihe lacui'impa "Xonca al Paxi Cajut'ł". <sup>4</sup> Lajut'ł tipa'a lopi'eyompa incienso, lilanc'ecompa a'oro. Jouc'a tipa'a licaxax, lilanc'ecompa a'ec ijui'icoya a'oro. Ihe al caxax lecu'i'impa "Licaxax litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'". Jilpe al caxax tipa'a lapixu lilanc'ecompa a'oro. Jile lapixu ti'nico al maná. Jouc'a jilpe al caxax tipa'a lif'ix'ec Aarón, ihe lenef'pa quipela. Jouc'a tilmana' lopic' linilingiya litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. <sup>5</sup> Al caxax ipo'nof'impa laxma lecu'i'impa "Petsi ŁanDios tixinnila' acuanuc'la lixanuc'". Jilpe, iju' iju', tecaxołanna oquexi' lan querubine lilanc'ecompa' a'oro. Ihe hixala' tunxahue'eyi laxma. Nolojmay ihniya imuj'moxi ŁanDios. Limuj'moxi ti'onłcospa to lummahuay tepalc'o'i juaiconapa. Itsiya aimi'iya małpalaiconayacu ilna'a lopa'a jilpe lajut'ł. Ihe lajut'ł xonca al Paxi Cajut'ł.

<sup>6</sup> Jilpe al Paxi Cajut'ł lijoupa lilajmpa jahuary, itine itine titsulfołaiyi la'aillí, ti'eyi lanic' lepi'ipola' ŁanDios. <sup>7</sup> Lixpula' al cortina, jilpe lajut'ł xonca al Paxi, titsufai'ma quituca' cal cueca' ca'aillí'. A'i itine itine mitsufaiya jilpe cal cueca' ca'aillí', ma le'a anulemma amats' amats' titsufai'ma. Itaic' lijuats' quinneja titsufco'ma ŁanDios. Tołta'a ŁanDios timenc'e'eco'ma limenajpa cal cuecaj ca'aillí', jouc'a timenc'e'eco'mola' laimenajpola' lipimaye. <sup>8</sup> Ma mi'ay tołta'a cal Espíritu Santo tuya'e': "Ma mipa'a ihe al te'a cajut'ł lopa'a lehuoc'ocojma al cortina, ŁanDios aimu'ila' acujajmaica te ts'i'ic' micuaiyacu jilpe lajut'ł xonca al Paxi, ma pe lopa'a ŁanDios". <sup>9</sup> He lo'epa luyaipa quitine ma le'a ti'onłcospa to lo'eya ŁanDios, ihe lałsimpa itsiya. Ihe notaipá lotsufcoyacu, ja'ni inneja loma'anyacola', ja'ni ocuenaye lotsufconyacu, tijouła' titsufcotsa ti'hua tixhuełcoyi. Ihe lotsufcopá aimi'iya mipac'e'eyacola' liłpicuejma'. <sup>10</sup> Ihe ma le'a tenant'hiyi, ti'eyi cuenna te ts'i'ic' łotejacu, loxnayacu. Tepo'iyoltsi to lu'ipola' ŁanDios, tijouła' ixim'moltsi alimpio ma le'a jilpe liłcuerpo, liłpicuejma' a'i. Tołta'a lihuej'me mi'huaicoyi ŁanDios tipo'no'itsola' al Ts'e Cataiqui', tipai'ila' jahuary.

<sup>11</sup> Itsiya joupa i'ipa. ŁanDios ipo'no'ipola' lixanuc' al Ts'e Cataiqui'. Cristo joupa imujpoxi lałCuecaj ca'Aillí', ilque lapi'i'monga' xonca' al c'a.

La'aillí no'epá lanic' fa'a li'a łamats', li'ipa tipa'a lilejut'ł lilanc'ecompa ijahua'. LałCuecaj ca'Aillí xonca ac'a lejut'ł. Xonca ixhueya. Ihe lejut'ł aiquilhanc'e lan xanuc', aimi'onłcospa to lopa'a fa'a li'a łamats'. <sup>12</sup> Litsufcompa ilque jouc'a ituca'. Locuenaye lan tsila' ca'aillí, litsufłaiya lajut'ł xonca al Paxi, itaic' lijuats' quinneja, ihe achivo jouc'a

anaxque huacax. ŁaŁCuecaj ca'Ailli' a'i. Ituca' litaic' iŁque. Itaic' ma lijuats', toŁta'a itsufainapa nulemma lajut'Ł xonca al Paxi, iŁe lopa'a lema'a. Toliya ŁanDios imetsaicopa joupa i'najtsepa laŁjunac', aimi'iya malacani'eyacongá'. <sup>13</sup> Luyaipa quitine tijuitsafinnila' liŁjuats' lan toro, lan chivo. Jouc'a tijuitsafinnila' laja', iŁe ilanc'ecompa łepi Ła'hua huacax caca'no' lijuoupa litsufcompa ŁanDios, ĩpi'empa. Lijoupa li'empola' toŁta'a iŁne lan xanuc' ixim'mola' alimpio jilŁpe liŁcuerpo. <sup>14</sup> Łınca itsiya lijuats' Cristo xonca acueca' lo'epa. IŁque aimi'onŁcospa to iŁne linneja litsufcompola'. Cristo aimijaf'que lipitine, aimi'iya mima'anyacu nulemma. MaŁque quituca' jilŁpe lipicuejma' ixpic'epa titsufcoxoxi. Lijoupa itsufcopoxi.

ŁanDios joupa inespa: “ŁaŁtsufcoya ti'ila' ac'a quinneja petsi a'i quicuana, nij tinsi qui'ic’”. Ma toŁta'a Cristo. Pangay ac'a lipicuejma'. Lijuats' latufc'enga' laŁpicuejma'. Li'ipa aŁsueŁcoyi, aŁcuayi: “¿Te lacani'e'monga' ŁanDios?” Itsiya a'i. Itsiya to e'ailli' ŁanDios aŁ'e'me lanic' lalapi'iponga' ŁanDios, iŁque Łimaf'i' CanDios.

<sup>15</sup> Cristo, lijuoupa litsufcopoxi ŁanDios, itsufaipa lajut'Ł xonca al Paxi, lopa'a lema'a. ToŁta'a iŁque aŁCuecaj ca'Ailli', aŁcuai'esponga' ŁanDios, illanc' pe nalapenufŁ al Ts'e Cataiqui'. IŁe lataiqui' aŁpo'no'iponga' illanc' ixanuc' ŁanDios.

Litsufcopoxi Cristo jouc'a i'najtsepa liŁjunac' petsi aiqui'aic' licuxe'epola' ŁanDios. Aiqui'aic' loya'apa jilŁpe al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' lixanuc'.

TijouŁa' jahuay liŁoc'ipola' ŁanDios tepi'i'mola' to joupa limipola'. MaŁque ŁanDios tilaŁtsufcotola' nulemma. <sup>16</sup> Petsi lan xanuc' inefocopá ticuicomma tima'anŁe ĩinneja titsufcote ŁanDios. <sup>17</sup> Ja'ni tima'anŁe ĩinneja tipanecohuo lataiqui'. Ma quimaf'i' ĩinneja łoma'anyacu nipajnya tipai'i'me lataiqui'. Ja'ni joupa ima'ampá ĩinneja aimi'iya mipai'inyacu lataiqui'. Joupa ifayipa.

<sup>18</sup> ToŁta'a mi'enni lepenufim'me al te'a cataiqui' lipo'no'ma ŁanDios. Lan xanuc' ima'a'me ĩinneja, ixcuajaiquenni liŁjuats'. <sup>19</sup> Ate'a Moisés u'i'mola' ataiqui' ataiqui' te liŁpic'epa ŁanDios lo'eyacu. Lijou'ma i'no'Łma cal orégano, ifi'icoya unxali cocui lana. LiŁjuats' lanaxque' huacax y lan chivó lima'ampola' lohuants'ipa aja' iŁac'eco'ma cal orégano. Lijou'ma ijuitsijm'ma al je'e lainiŁijnya litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ijuitsijm'mola' jouc'a lan xanuc', jahuay iŁniya. <sup>20</sup> Mi'ay toŁta'a timila': “IŁta'a lajuats' tifyi'ma litaiqui' ŁanDios lipo'no'ipolhuo’”. <sup>21</sup> Jouc'a ijuitsijm'ma lajut'Ł lilanc'ecompa ijahua' y jahuay lo'nico jilŁpiya, iŁiya loxhuicoyacu la'ailli' no'epá lipenic' ŁanDios. <sup>22</sup> JilŁpe litaiqui' Moisés locuxepa tocomma jahuay tijuitsijnle cajuats'. Ja'ni a'i, aimi'iya mimenc'e'econyacola' lan xanuc' li'epa.

<sup>23</sup> Ima'a'me ĩinneja la'ailli', itsufco'me liŁjuats', toŁta'a i'i'ma ĩimpio iŁiya lilanc'epa lan xanuc'. Jahuay iŁe lilanc'epa lan xanuc' ma le'a timuqui te ts'i'ic' lopa'a lema'a. Lopa'a jilŁpe ticuicomma ituca' lotsufcoya, iŁe xonca al c'a. <sup>24</sup> Toliya Cristo aiquitsufaic' al Paxi Cajut'Ł lilanc'epa lan xanuc'. JilŁpe lajut'Ł mipa'a li'a łamats' ma le'a ti'onŁcospa to lajut'Ł lopa'a lema'a. Cristo itsufaipa ma pe lopa'a ŁanDios. JilŁpiya tipa'a itsiya. Timujyoxi cal Cuecaj ca'Ailli'. Ti'hua tixa'hue ŁanDios aŁŁoc'itsonga'.

<sup>25</sup> Lijoupa litsufaipa jilŁpiya Cristo aimitsufcoconyacoxi. Fa'a li'a łamats' cal cuecaj ca'ailli' amats' amats' ti'hua titsufay lajut'Ł xonca al Paxi. Itaic'

liĵuats' quinneja a'i ma quituca' lijuats'. <sup>26</sup> Ja'ni cola' toĵta'a li'epa Cristo cola' ti'i'ma axpe' mitsufcoyacoxi. Lipangopa li'a lamats' cola' jouc'a tipangoco'ma iĥe lotelcoya Cristo, itsiya cola' ti'hua titeĵma. A'i toĵta'a li'ipa.

Iĥna'a lijoucola' quitiné Cristo imuj'moxi fa'a li'a lamats'. Itsufcopoxi LanDios, liĥonc'e'eponga' laĵjunac'. Toĵta'a li'epa anulemma. Aimi'econaya. <sup>27</sup> LanDios joupa ixpic'epa lo'iyacola' lan xanuc'. Ixplic'epa tima'mola' anulemma, tijouĵa' maĵque LanDios cal Juez tu'itola' te ts'i'ic' muyalaicoyacu. <sup>28</sup> Jouc'a Cristo imapa anulemma, itsufcopoxi LanDios, itaipa liĵjunac' axpela' lan xanuc'. Litine timujcona'xoxi aimitaiconaya laĵjunac'. Joupa i'epa toĵta'a. Iĥe litine tunĵu'e'mola' lixanuc', iĥne ti'huaicoyi ticuaicocono.

## 10

<sup>1</sup> Litaiqui' Moisés locuxepa a'i cuajmaica muya'e' te ts'i'ic' xonca al c'a lapi'iyacola' LanDios lixanuc'. Jiĥpe laĥsimpa tocomma to ipunxahua. Mi-huejcoyi iĥe lataiqui' lan xanuc' aimi'iya minesyacu: “Joupa ainenant'ĥipa lixplic'epa LanDios”. Amats' amats' ti'hua titsufcoyi ma' anuli. <sup>2</sup> Iĥne notsufcopá ja'ni nulemma enant'ĥipá, ĵte ti'hua titsufco'me? A'i. Ja'ni ixingufcopá joupa iĥonc'e'enapola' nulemma liĵjunac', ja'ni joupa i'ipola' limpio, aimitsufconayacu. <sup>3</sup> Iĥsina' aiĥuĥonc'e'enila' nulemma liĵjunac'. Amats' amats' ti'nujuaisyi li'epa lixcay. Amats' amats' tima'annila' linneja. <sup>4</sup> Liĵuats' linneja lima'ampola', iĥne lan toro y lan chivo, aimiĥonc'e'eyacola' nulemma liĵjunac' lan xanuc'. Aimi'iya. <sup>5</sup> Toĥiya licuai'ma fa'a li'a lamats' Jesucristo timi qui'Ailli':

Aicacuxe'e catsufcoyaco' linneja lima'ampola', ni locuena caiftsufcoyaco'. Lapi'ipa iya' laicuerpo catsufco'moxi.

<sup>6</sup> Iĥne petsi noxingufcopá liĵjunac', ja'ni titsufcoyi linneja lima'ampola' lopi'empola', o ja'ni titsufcoyi liĵuats' linneja, ima' aiĥuetenĥcocohuo' nulemma iĥna'a lotsufcopo'.

<sup>7</sup> Iya' lainepenufpa laicuerpo aimipo':

“Ne', fa'a capa'a.

Jiĥpe al je'e linihiya aĥpalaijma iya' laif'eya, toĵta'a ca'e'ma.

Aicuaicoco'ma ca'eĵa' loĥxplic'epa ima' manDios.”

<sup>8</sup> Cristo linespa toĵta'a ate'a ticua: “Linneja lima'ampola' o locuena laiftsufcoyaco' a'i toĵta'a caĥcuxe'e. Jouc'a linneja lopi'empola' o liĵuats' linneja lotsufcopa iĥne petsi loxingufcopa liĵjunac', a'i toĵta'a catsufcoyaco'. Aicacuxe'e. Iĥna'a lotsufcopo' aiĥuetenĥcocohuo' nulemma.”

<sup>9</sup> Ti'hua tipalaic'o LanDios timi: “Aicuaicoco'ma ca'eĵa' loĥxplic'epa”. Cristo minesqui toĵta'a ipo'nopa iju' iĥe al te'a lataiqui', iĥe locuxe'epola' lan xanuc' titsufcole LanDios. Locuena litaiqui' loya'apa: “Aicuaicoco'ma ca'eĵa' loĥxplic'epa”, iĥe linca joupa ifayipa. <sup>10</sup> LanDios ixpic'epa aĥ'itsonga' ma i'huexi iĥque. Toĵta'a aĥ'e'eponga' Cristo litine licupa licuerpo, itsufcopoxi nulemma.

<sup>11</sup> Locuena ye ca'ailli' itine itine ti'eyi lanic' lepi'ipola' LanDios. Titsufcoyi linneja ma to licuxe'epola' titsufcole. Iĥna'a lotsufcopa aimi'iya miĥonc'e'eyacola' liĵjunac' lan xanuc'. <sup>12</sup> Ituca' li'epa laĥCuecaj ca'Ailli'. Iĥque itsufcopoxi ma le'a anulemma. Toĵta'a iĥojmpa nulemma laĵjunac'. Li-jou'ma icutsingai'ma al c'a camane LanDios. <sup>13</sup> Micutsu jiĥpe al c'a camane LanDios i'huaijma ticuaitsi litine ticuec'eĵe naixtuc'opá. I'huaijma timet-saicoĵe Incuxepa. <sup>14</sup> Aimitsufconayacoxi. Joupa itsufcopoxi nulemma. Lixanuc' joupa i'e'epola' i'huexi LanDios. Ti'hua tilanc'e'ela' liĥpicuejma'.

<sup>15</sup> Cal Espíritu Santo jouc'a lu'inga' tołta'a. Ate'a ticua:

<sup>16</sup> Tijołta' capenufcona'mola' capo'no'icona'mola' cataiqui'.

Jiłpe hilunxajma' capo'no'i'mola' laitaiqui' laifcuxe'epola'.

Quinił'e'mola' jiłpe liłpicuejma'.

<sup>17</sup> Lijou'ma ticua:

Lixcay li'epa petsi aiqulihuequi laitaiqui' laifcuxe'epola' aica'nujuaisconaya, quimenc'eco'ma nulemma.

<sup>18</sup> Petsi joupa limenc'e'ecopola' lixcay li'epa, iłne aimitsufconayacu. Joupa iłojm-napa liłjunac'.

<sup>19</sup> Unc'aipimaye, itsiya aimalsuełmot'leconayi. Jesús joupa itsufcopoxi LanDios, itsufcopa lijuats'. Tohiya tixoqui calata ti'i'ma altsuflai'me jiłpe Xonca al Paxi pe lopa'a LanDios, alpalai'c'o'me iłque. <sup>20</sup> Lałpene itsiya ituca', imaf'i'. Cristo litsufcopoxi licuerpo, LanDios exi'epa nulemma lałtsuflaicoyacu jiłpe Xonca al Paxi. Lijahua' lojujnya joupa iłojm-napa.

<sup>21</sup> Illanc' ixanuc' LanDios juaiconapa acueca' lala'Ailli'. <sup>22</sup> Tohiya aimalsim'me calaic'ata, tixojma calata laxc'onłingolai'me LanDios. Joupa aljuitsijmponga' illanc' lałpicuejma', aimalsuełmot'lecoyacu lałjunac', joupa iłojmpa. Lałcuerpo lapo'imponga' al c'a caja'. Itsiya a'i oquej lałpicuejma'. Alsiñołtsi ma latufnaponga'. Ti'i'ma alıłoc'olai'me LanDios illanc' całtuca', alpalai'c'o'me iłque.

<sup>23</sup> Joupa aluya'apá: Al'huaijinyi LanDios, iłque lunłu'e'monga'. Aimalpai'i'mołtsi lałpicuejma'. Ti'hua al'huaijijnle. Iłque joupa icupa cataiqui', aimi'ya mipai'ya. Ma to linespa tołta'a lo'eya. <sup>24</sup> Lahuełe te co'ya mał'nujuaisyacola' xonca lałpimaye, ti'ıla' xonca axpe' lał'epa al c'a. <sup>25</sup> Iłne lapimaye pe aimefot'leconayołtsi aimalihuej'me lił'ejma'. Lafot'le'mołtsi alixpi'i'mola' quileta lałpimaye. Tołsinyi ticuaihuo al Cuecaj Qutine, tohiya xonca tołpo'nołe lałpicuejma' tonł'ełe tołta'a.

<sup>26</sup> Illanc' petsi joupa alšina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui', ja'ni xonca alpic'a al xujc'a cane, ja'ni ti'hua al'econa'me lixcay, ticuaiti al Cuecaj Qutine alsim'mołtsi joupa lacaniponga'. Iłe li'epa Cristo litsufcopoxi, aimalılonc'e'eyaconga' lałjunac'. <sup>27</sup> Ma le'a al'huaico'me lapi'intsonga' lałjunac'. Acueca' caxpaiqui' iłe lałtel'minyaconga'. Alsiñufco'me to łunga lipoyac' LanDios. Ma to lojou'neyacola' naixtulepá, ma' anuli aljou'ne'monga' illanc' ja'ni aimalihuejcoyacu. <sup>28</sup> Li'ipa, cal xans netets'ipa litaiqui' Moisés, pe aqui'aic' locuxe'epa, titeł'mim'me. Ti'ıla' oquexi' afantsi joupa ixingopá lił'u' lixcay li'epa, tijołta' aimixininyacu cuanuc', titeł'minłe. <sup>29</sup> Itsiya, łte aimitel'minyacu xonca petsi netets'ipa Cristo, tocomma to i'huailetsufpa li'Hua LanDios? Jouc'a lijuats' Cristo etets'ipa, iximpa to ninaiti cajuats'. Iłe lijuats' Cristo lixcuajaicopa tifayıla' nulemma al Ts'e Cataiqui' lipo'no'ipola' LanDios lixanuc'. Małe lajuats' i'e'epa cal xans ma' i'huexi LanDios. Iłque pe netets'ipa Cristo inesc'epa cataiqui' cal Espíritu Santo, iłque Notoc'iyalepa. Linca xonca acueca' lo'ya iłque cal xans. <sup>30</sup> Limetsaicoyi Nocuapa:

Ma' iya' icueya laimane ca'e'ma al łijca.

Iya' ca'najtse'e'mola' pe no'epá lixcay.

Jouc'a ticua:

LanDios copa'a iłjuez lixanuc'.

<sup>31</sup> Linca aimalulijyacu iłque Limaf'i' CanDios. Acueca' axpaiqui' iłque. Acueca' lo'eya.

<sup>32</sup> Imanc' joupa olmujpolsi toł'huaiyijnyi Jesucristo. Aimolimenc'eco'me loluyalaicopa. Ti'hua toł'nujuaisle li'ipolhuo'. Iłniya litiné ma quite' ŁanDios epalc'o'ipolhuo'. Jiłne litiné ol̄snet'i'me al cueca' latełcoya. Aicołpai'i lołpicuejma'. <sup>33</sup> Iłniya litiné tołtełcoyi mixoconnihuo' loł'as xanuc', mi'ennihuo' lıxcay, mimiloquihuo' cataiqui'. Jouc'a tołtełcoyi ma mitełcoyi tołna'a lołpimaye. <sup>34</sup> Ol'e'e'mołtsi anuli lołpimaye litats'empola', jouc'a tołtełcoyi, tunlequi łolunxajma'. Mexic'elhuo' imanc' loł'huexi, tıxoqui cunlata tolihuejyi Jesucristo. Aicolıxtuc'ola'. Toł'nujuaisyi tipa'a loł'huexi xonca al c'a. Ie aimi'ıya mexic'enyacolhuo'.

<sup>35</sup> Joupa i'ıpa cołsina' ŁanDios tepi'i'molhuo' xonca al c'a. Aimo-latets'i'me. Ja'ni ti'hua toł'huaiyijnyi acueca' al c'a ti'najtse'e'molhuo'. <sup>36</sup> Ne'. Ti'hua tołsnet'i—le. Tołta'a tonł'e'me lixpıc'epa ŁanDios. Tepi'i'molhuo' al c'a. Joupa icupa cataiqui'. <sup>37</sup> Jiłpe al Paxi Linııngiya tuya'e':

Le'a huata tehue'e', ma icuaico'ma Nocuaicoya.

<sup>38</sup> Cal xans nał'huaiyijmpa tulijta lipitine aimıjıyaya.

Aıxımpa to aılopa'a quıjunac', capenufi.

Ja'ni tipai'inła' lipıcuejma' aımalatenłcoconaya.

<sup>39</sup> Linca, a'i tołta'a lał'ejma'. Aımałpailıconamma. Aımalacani'enyaconga'. Ti'hua ał'huaiyijm'me ŁanDios. Iłque lunł'u'e'monga'.

## 11

<sup>1</sup> Ja'ni ał'huaiyijnyi ŁanDios, łte ts'i'ic' lał'ejma'? Mał'huaiyijnyi tıxoqui calata ał'huaıcoyi ŁanDios lapi'ıtsonga' pe joupa ałmıponga': "Capi'i'molhuo'". Aımałnesyi: "łAga lapi'i'monga' o aımalapi'ıyaconga'?" Mał'huaiyijnyi tama axpe' aımi'ıya małsınyacu, pe ŁanDios joupa icuapa: "Tipa'a", ałsina' ma tipa'a. <sup>2</sup> Tołta'a luyalaıcopa lałtatahueló. Tołıya al Paxi Linııngiya tipalaıcola', inescopola' al c'a.

<sup>3</sup> Mał'huaiyijnyi ŁanDios ałsina' te ts'i'ic' li'ıpa lilanc'epa lema'a, li'a łamats', jahuay lopa'a. Aı'a tilanc'e'ma ŁanDios lema'a y li'a łamats' aıqui'huáqui colanc'ecoya, aılopa'a. ŁanDios ma le'a icuxepa ti'ıla'. Li-joupa, ma tołta'a li'ıpa.

<sup>4</sup> Abel mi'huayınge ŁanDios, litsufcopa ac'a itsufcopa. Caın, ipıma Abel, ŁanDios aıquetenłcoojma litsufcopa. Mi'huayınge Abel, ŁanDios ixımpa iłque ac'a xans, epenufpa litsufcopa. Mi'huayınge ŁanDios, ima'ampı. Tołıya tama joupa imanapa tocomma to ti'hua tipalay.

<sup>5</sup> Enoc mi'huayınge, ŁanDios ilonc'enapa fa'a li'a łamats'. Tołta'a aıquixina' lamaya. ŁanDios ilecona'ma, aıquixıngona'me. Ałsina' Enoc i'huaiyijmpa ŁanDios. Al Paxi Linııngiya tuya'e': "Mıpa'a li'a łamats' Enoc etenłcocopa ŁanDios". <sup>6</sup> Petsi aımi'huaiyijnyi, iłniya lił'ejma' aımetenłcocoya ŁanDios. Cal xans naxc'onlıngııya ŁanDios tıcuıcomma ti'ıla' quıxına' tipa'a ŁanDios. Jouc'a ti'ıla' quıxına' ŁanDios tepi'i'ma al c'a ja'ni tehueł'a'.

<sup>7</sup> Noé mi'huayınge ŁanDios, ilanc'epa al arca. ŁanDios joupa u'ıpa Noé te ts'i'ic' lo'ıya. Tama aılopa'a tıntsi, Noé aıquetets'i limıpa ŁanDios. Ihuejcopa, ilanc'epa al arca, unł'u'epola' lixıanuc'. Noé mi'ay tołta'a imuj'ma a'ıjc'a liłpicuejma' locuenaye lan xanuc', iłne nomana' li'a łamats' iłniya litiné. ŁanDios imetsaicopa ti'huayınge Noé. Epenufpa to aılopa'a quıjunac'.

<sup>8</sup> Abraham mi'huayınge, ihuejcopa licuxe'epa ŁanDios. Iłque ijoc'ıpa Abraham tipanni, ti'huanł'a' locuena camats' tepi'ıta. Ie łamats' Abraham

aiquixina'. Ni aiquixina' pe lopa'a. Ma' ipanamma, i'huanapa. <sup>9</sup> Icuaitsi jilpe lamats' linescopa LanDios, aiquepenufi nulemma. Mi'huaiyinge ipajmpa jilpe to lin'huaya. Ipajmpa lejut'i ilanc'empa ijahua'. Ma' anuli toliya lipajmpa Isaac, itque i'hua Abraham. Jouc'a ma' anuli lipajmpa Jacob i'hua Isaac. Ihiya i'huaico'me LanDios tepi'itsola' nulemma quilemats', ma to limipa qui'ailli'.

<sup>10</sup> Mipa'a tofta'a Abraham ixnet'l'ma. I'huaijma ticuaitsi anuli liya' xonca lifayiya lajut'hi. Jilpe liya' lajut'hi aimi'ontyacola' lajut'hi lilanc'empa ijahua'. He liya' LanDios ixpic'epa te ts'i'c' mi'ya, itque lilanc'epa.

<sup>11</sup> Sara mi'huaiyinge LanDios, epenufpa lipujfxi, i'ipa quinnay. LanDios joupa icuapa: "Sara tipo'no'ma qui'hua". Ticua Sara: "LanDios aimifel'miyale. Linca ti'i'ma." Tofta'a li'ipa. Tama joupa itojpa caca'no', Sara ipo'nopa hi'hua. <sup>12</sup> Tofta'a anuli cal xans i'ipa quihtatahuelo axpela' lan xanuc'. Itque tama tocomma to joupa imanapa itepa hi'hua. Ijou'ma i'ipola' axpela' lixanuc'. Aimi'ya mixhuej'meyacola'. Ti'onkospola' to lan xamna nomana' lema'a, o cal cuixa lopa'a lema' caja.

<sup>13</sup> Jahuay ihiya, litine lima'mola', ma ti'huaiyijnyi LanDios. Ihiya aiquiluliqui linescopa LanDios mimila': "Capi'imolhuo'". Ihiya ma ti'onkospola' to nahuejlojmpá. Ihe afule mixinyi al c'a lopa'a aculi'. Tixoqui quileta ticuayi: "Linca, ma tipa'a. Juaiconapa ac'a jiliya lalapi'yaconga'." Ma mi'huaiyijnyi LanDios ticuayi: "Ilanc', ma' aluyalaicoyi fa'a li'a lamats'. Al'onkospoga' to lin'huaya." <sup>14</sup> Lonespa tofta'a alinca ti'huaiyijnyi LanDios. Acuajmaica timujyotsti tijanayi ticuaitsa jilpiya mane li'piya'. <sup>15</sup> Ihe aimi'hua mi'njuaisyi ite lamats' lipalyonamma. Ja'ni cola' i'njuais'me, ja'ni ixhuefco'me, LanDios cola' timuc'i'mola' te ts'i'ic' mi'eyacu mipailiyacu. <sup>16</sup> Ihe a'i tofta'a li'ejma'. Tijanajyi ticuaitsa pu'hua lema'a, petsi xonca al c'a. Toliya LanDios aiquetets'ila' ite lixanuc'. Tixoqui queta tecui'yoxi: "Iya' NanDios, ilenDios ihiya laixanuc'". Ma' itque lilanc'e'epola' li'piya' lopa'a pu'huanni.

<sup>17-18</sup> Abraham mi'huaiyinge LanDios, ihuejcopa licuxe'epa litine lehuaicopa. Titsufco'ma cal nuli hi'hua, itque Isaac. Ai'a tipajnta Isaac LanDios joupa u'ipa Abraham, timi: "Itque lo'ya lo'hua Isaac ti'i'ma quihtatahuelo lan xanuc' petsi laimetsaconyacola' to loxanuc'". Abraham, tama joupa i'epa linca ite limipa LanDios, aiquicuanac'e hi'hua, itque Isaac. Cola' lotsufcoya. <sup>19</sup> Ticua: "LanDios ti'i'ma timaf'i'ina'mola' limanapola'. Timaf'i'ina'ma lai'hua." Ma mima'aya hi'hua, LanDios imuc'ipa tipa'a jilpe anuli cal moł. Itque cal moł Abraham ima'apa, itsufcopa LanDios, a'i hi'hua. Toliya Isaac ti'onkospa to cal moł ima'apa qui'ailli'. Abraham lepenufnapa hi'hua iximpa to LanDios joupa imaf'i'inapa. Tocomma i'ipa to linespa Abraham.

<sup>20</sup> Isaac mi'huaiyinge LanDios, ipaxne'mola' linaxque', ihiya Jacob y Esaú. A'i ma le'a ipaxne'mola', jouc'a u'i'mola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>21</sup> Jacob mi'huaiyinge LanDios, mima ipaxne'mola' loquexi' linieto, ite linaxque' José. Mipaxnela', ite loya'apa, a'i lonespa quituca' lipicuejma', tuya'e' ma lixpic'epa LanDios. Mi'huaiyinge LanDios, ummejc'oyoxi lipaluc, ic'ommai'ma, tix'najts'i' LanDios.

<sup>22</sup> José mi'huaiyinge LanDios, tixhuainatsi lipitine, ipalaic'o'mola' lipimaye, ite jouc'a ixanuc' Israel. U'i'mola' te lo'iyacola'. Tuya'e' tipalnacu jilpe lamats' Egipto. Icuixe'e'mola' lo'e'eyacu lipécal.

<sup>23</sup> Qui'ailli', qui'máma' Moisés, mi'huaiyijnyi ÑanDios aimixpailiquila'. Aiquilihuequi litaiqui' licuxe'eyalepa cal rey nocuxepa Egipto. Lixim'me juaiconapa ac'a lahuac'hua, emi'me afane' mut'la. Aimima'am'me.

<sup>24</sup> Moisés mi'huaiyinge ÑanDios, lijoupa litojpa, aimimetsaicoyoxi to inieto cal rey Faraón. Aimicua, tama itoc'epa hi'hua caca'no' cal rey. <sup>25</sup> Ticua: "Ja'ni aimetenlococoya ÑanDios laif'eya, tama cuyaico'ma al c'a ma capa'a li'a lamats', ile laixojcopa neta, aimico'ya". Tohiya ixpic'epa titelco'a' to lixanuc' ÑanDios mite'coyi. <sup>26</sup> Tama cal rey Faraón, iñque nocuxepa Egipto, acueca' al c'a lapi'ya Moisés, iñque aiqicuac'. Ixina' xonca ac'a loyaicoya ja'ni lan xanuc' tetets'ile. Xonca ipic'a ti'huaico'a' ÑanDios ti'najtse'ela'. Mite'coyi to'ta'a lixanuc' ÑanDios ma' anuli Cristo titelcoyi, iñque hi'Huij'epa ÑanDios.

<sup>27</sup> Mi'huaiyinge ÑanDios, Moisés ipanni jilpe lamats' Egipto. Aimixpaic'e lipoyac' cal rey. Tama aiqui'huáqui ÑanDios, tocomma to Moisés tehue-longe. Tohiya ixnet'l'ma jahuay. <sup>28</sup> Mi'huaiyinge ÑanDios, icuxe'epola' lixanuc' tima'anhe lam mot'l, tijuitsijnle lajuats' li'puerta. To'ta'a tuyaico'a' lapaluc quema'a, noma'ayacola' lan tet'la lanaxque' camijcanó, iñe lun Egipcio. Ailopa'a co'e'eyacola' lixanuc' Moisés. <sup>29</sup> Moisés jouc'a lixanuc', mi'huaiyijnyi ÑanDios jilpe Ñunxali Caja, etelñuf'moxi laja i'i'ma lane, uyalaico'me nolojmay. Icuaitsa lan xanuc' egipcio, jouc'a itsulfo'laime i'pic'a tuyaalaite jilpiya. Aiqui'ic'. Laja inutse'mola', unxa'ac'mola'.

<sup>30</sup> Lan xanuc' Israel mi'huaiyijnyi ÑanDios, acaitsi quitine ipaiyum-mij'me li'ya' Jericó. Jilpe lixpula' leti'icoya quilya' ipaiyum-mij'me. Tijou'a' acamts'us quitine, lihuequi litine ecangenni leti'icoya li'ya'.

<sup>31</sup> Rahab, la'a'no' hitepa licuerpo, mi'huaiyinge ÑanDios epenufpola' loquexi' lan xanuc', iñiya nicuaicota tehuelojm'me lamats'. Tohiya un'u'ma la'a'no'. Lun Israel litsuf'laime Jericó ima'a'me lan xanuc' nomana' jilpiya, iñe petsi aiquilihuequi ÑanDios. Rahab aiquima'a'me.

<sup>32</sup> Itsiya, ¿te xonca caifnesya? Mi'huaiyijnyi ÑanDios jouc'a i'e'me al cueca' iñe Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel jouc'a lam profeta. Aimi'ommaispa capalaicoyacola' li'epa anuli anuli iñiya. Axpe' at'col'ma. <sup>33</sup> Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÑanDios tulijyi lan tsilaj quincuxepá jouc'a li'xanuc'. Locuenaye ticuxeyaleyi hijca. Locuenaye epenuf'me ile al c'a limipola' ÑanDios lapi'iyacola'. Locuenaye mimana' nolojmay lanx-muhua ti'huaiyijnyi ÑanDios, to'ta'a ailopa'a qui'e'e'mola'. <sup>34</sup> Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÑanDios ipac'e'me lipoyac' lunga. Ailopa'a qui'e'e'mola' ile lunga. Locuenaye un'kul'me, aimima'acom'mola' acutsilo. Locuenaye, joupa itafquemmola' epenuf'cona'me li'puf'xi. Locuenaye, acueca' li'epa mifuleyi naixtulepá. Locuenaye, ihuescufi'me lan xanuc' nofulepá, iñe ocuena quitraza.

<sup>35</sup> Lacal'no' mi'huaiyijnyi ÑanDios, iñe li'xanuc' limapola', epenufna'me joupa imaf'i'napola'. Locuenaye ixnet'l'me mite'l'minnila' juaiconapa, ima'am'mola'. Aicun'u'eyo'tsi, aiquil'cuac'. I'pic'a tulijnatsa lapajnya xonca al c'a, timaf'i'inatsola' ÑanDios Locuaicoya Litine. <sup>36</sup> Locuenaye, itelco'me mitalunf'ennila' o muntafquim'mola' o mifi'econnila' acadena, itats'em'mola'. <sup>37</sup> Locuenaye ima'acom'mola' apic', ehuiyim'mola'. Ma quimaf'ila' etequim'mola' on'ca likuerpo, ima'acom'mola' acutsilo.

Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÑanDios tiyelocoyi itatsma lipixmij mo' o lipixmi chivo. Acueca' lahue'epola', titelcoyi, juaiconapa acuanuc'la.



<sup>38</sup> Iñiya xonca lan c'a xanuc'. Toñiya liñ'as xanuc' aimi'ya mimetsaicoyacola', etets'im'mola'. Iñe, ma mi'huaiyijnyi ÑanDios, inulnapá, tiyelocoyi petsi ailopa'a quíya'. Jouc'a tiyelocoyi lijualay. Tiñmana' hunts'ej'a o lipihuo camats'.

<sup>39</sup> Jahuay iñiya, tama ÑanDios imetsaico'mola' ti'huaiyijnyi, aiqululiqui linescopa ÑanDios, iñe lapi'iyacola' lixanuc'. Ni aiqulsina' te ts'i'ic'.  
<sup>40</sup> ÑanDios joupá ixpic'epa luyalaico'me xonca al c'a illanc'. Ixpíc'epa ti'ila' calsina' te ts'i'ic' lapi'iyacola' lixanuc'. Li'ipa, iñiya aiqulsina'. Ti'hua mehue'ela' mi'huaicoyi a'huaiyijnle illanc'.

## 12

<sup>1</sup> Iñe lañpimaye joupá imuj'moñtsi ni'huaiyijmpá ÑanDios. Tama joupá iyenapá timana' anujñca, canumicay pe lañmana' illanc', lahuelonginga'. Axpela' iñiya. Itsiya, ¿te co'ia? Ticuicomma añpo'note lañpicuejma' lujijta iñe lalapi'inyaconga'. Añ'itsonga' to iñe lainulpá. Iñe ñic' tinul'me, aimitaiyacuj cumta copa'neyacola'. Jouc'a illanc', laca'ni'me lañpa'neyaconga', aimalihuej'me al xujc'a lopa'a lañpicuejma', añsnet'i'me jahuay lañ'iyaconga'.  
<sup>2</sup> Ti'hua añ'nujuaitsa Jesús li'ejma'. Mañque Jesús añmuc'iponga' te ts'i'ic' mañ'huaiyijnyacu ÑanDios. Iñque nulemma i'huaiyijmpa ÑanDios, aiqipai'i lipicuejma'. Iñque añtoc'i'monga' ti'hua añ'huaiyijnle, tijoula' ÑanDios alunñu'e'monga'. Jesús i'nujuaitsi lo'ia jilpe lema'a. Toñiya ma iteñcopa lepats'ingimpa lancruz. Tama iximpá to ñixcay xans aiqixim'moxi acuanuc'. Ticua: “Jipu'hua lema'a tixoj'ma neta cuyaicota”. Itsiya joupá ulijpa. Ticutsuya al c'a camane ÑanDios cal Cuecaj Quincuxepa.

<sup>3</sup> Camilhuo': Toñ'nujuaitsa Jesús te ts'i'ic' luyaicopa, liteñcopa. Toñ'nujuaisle lixnet'ña ma mi'e'eyi acueca' quixcay iñiya lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÑanDios. Toñta'a aimixojyacolhuo', ti'hua toñ'huaiyijm'me.  
<sup>4</sup> Imanc' lolipa'apa cañxi tolulijle al xujc'a, ¿te oñscujaipa loñjuats'? Añi toñta'a qui'ilhuo'.  
<sup>5</sup> Tocomma joupá olimenc'ecopa loya'apa al Paxi Linikingiya. Jilpe ÑanDios tixc'ai'ilhuo'. Toñta'a la'ailli' mixc'ai'i'mola' linaxque'. ÑanDios ticua:

Mai'hua, topo'noñá' loñpicuejma' tapenufla' laifmuc'ipo' iya' oPoujna. Ja'ni cu'itso', aimitafqueco'.

<sup>6</sup> Petsi laif'epola' capic'a camuc'i'mola' toñta'a iya' iñPoujna.

Petsi lainimetsaicopola' ainaxque' cateñ'mila'.

<sup>7</sup> ÑanDios aimixtuc'olhuo'. Toñsnet'He lo'ipolhuo'. Ma to la'ailli' timuc'ila' linaxque' toñta'a timuc'ilhuo' ÑanDios.  
<sup>8</sup> Jahuay linaxque' ÑanDios timuc'ila', titeñ'mila'. Ja'ni aimoñxingufcoyi toñta'a mimuc'ilhuo' ÑanDios, imanc' a'i quinaxque'. Iñque aiqumetsaicolhuo', ocuena coñ'ailli' imanc'.

<sup>9</sup> Li'ipa mañmana' ninc'a'uhuy lañ'ailli' añteñ'minga'. Aicalixtuc'ola'. Tama le'a axanuc' limetsaicopola' toñta'a icueya liñmane. Lapajnya fa'a li'a lamats' lapi'iponga' iñiya. ÑanDios cañ'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'ila' jahuay liñpitine. Xonca ticuicomma limetsaicole iñque. Toñta'a lapi'i'monga' lañpitine aimijouya.  
<sup>10</sup> Iñe lañ'ailli' nomana' fa'a li'a lamats', iñe licueya quiñmane aiqicoci. Tama icueya liñmane aimi'hua mañcuxeyaconga'. Tijoula' añtoñtsonga' aimi'hua mañteñ'miyaconga'. Iñe ma to licuapa liñpicuejma' toñta'a lañteñ'miponga'. Cañ'Ailli' Nopa'a lema'a ituca' li'ejma'. Ipic'a luyalaicole al c'a, a'i ma le'a fa'a li'a lamats', ticua: “Toluyalaicotsa al c'a Locuenaj Quitine jouc'a”. Ixpíc'epa ti'ila' nulemma pangay c'a lañpicuejma', ma to lipicuejma' ÑanDios.  
<sup>11</sup> Ñinca mañteñ'minga' a'i mixoqui

calata, alsinyi acumta lapajnya. Małtełcoyi ałsnet'lyi. Tijoula' lihuic'ile ti'i'ma ac'a lałpicuejma'. Ałpac'em'monga' lałpicuejma'.

<sup>12</sup> Tołiya camilhuo': Ja'ni itafquemmolhuo' aimoluyalaiconame tołta'a. Lołmane', lołmitsi' tołapi'itsola' liłpujfxi. <sup>13</sup> Ma tolıhuejle litaiqui' ŁanDios. Tołta'a petsi lo'ontłospola' to lan coxo, ilne petsi afule miyeyi, ilniya jouc'a tihuej'me, aimejac'eyacu al c'a cane.

<sup>14</sup> Tołpo'nole lołpicuejma' tołejmalele al c'a lołpimaye, jahuay ilniya. To-lahuele te co'iyamont'eyacu ti'ila' pangay c'a lołpicuejma'. Ma le'a ilniya pe tołta'a lałpicuejma' tixinna'me cał'Ailli' ŁanDios. <sup>15</sup> ŁanDios ti'hua titoc'ilhuo'. Toł'etsotłsi cuenna, ni anuli menaj'moxi. Ni anuli mi'i'moxi to lixcay quitamqui, tixhueł'mi'molhuo'. Ilque lipommaya tital'molhuo', nij naitłsi nonłuya. <sup>16</sup> Ni' anuli mi'i'moxi innahuepa cacal'no', ni mi'i'moxi to cal xans Esaú. Ilque ehue'ma ma le'a lopa'a fa'a li'a łamats'. Ilque Esaú cal te'a timi lipepo: "Lapi'ila' ile łoftecopa, cate'ma iya'. Cał'ailli' tipaxne'mo' ima', iya' nin te'a aimal'paxne'ma." Tołta'a etets'i'ma lopaxnecoya qui'ailli'. Xonca ipic'a titetłola', tama ma le'a anulij pime. <sup>17</sup> Joupa ołsina' li'ipa. Lijou'ma, Esaú ipic'a qui'ailli' tipaxnełta', timetsaicołta' to cal te'a qui'hua. Aimi'iya. Ixhuełmot'le'ma juaiconapa, ijoj'ma. Aimi'iya mipai'iya. Joupa i'ipa.

<sup>18</sup> Imanc' moli—loc'olaiyi ŁanDios aimolacaxhuołanna lehuoc'ocojma hijuala ma le'a amats'. Jiłpiya tecaxhuołanna lixanuc' Moisés. Ie hijuala tocommma tipi, ixim'me acueca' lipal'cunga. Ixim'me acueca' cummahuay, amuf le'a, juaiconapa ti'hua łahua'. <sup>19</sup> Jiłpe icuej'me tifus'minni al trompeta. Icuejpa anuli tipalay, tixc'ai'ila'. Lan xanuc' noquimf'epá ix-impá acueca' caxpaiqui', tixahue'eyi aimipalaic'ocona'mola'. <sup>20</sup> Lataiqui' loxc'ai'ipola' iximpá juaiconapa acueca' cataiqui'. Ticua: "Tama anuli linneja ti'huałtsijnla' hijuala tima'aconłe apic'". <sup>21</sup> Jouc'a Moisés iximpa acueca' caxpaiqui' ile lehuelojmpa jiłpe. Ticua: "Tiyu laicuerpo".

<sup>22</sup> Imanc' joupa oli—loc'olai'pá hijuala Sión jiłpe liłya' Jerusalén lopa'a lema'a, lipiłya' ŁanDios Łimaf'i'. Jiłpe lefot'leyołtsi lapaluc' quema'a tixo-qui quileta. Juaiconapa axpela' ilniya, aimi'iya mixhuj'menyacola'. <sup>23</sup> Oli—loc'olai'pá pe lomana' jahuay lixanuc' lefot'łepola' ŁanDios jiłpe lema'a. Małpiya ilpiłya'. Ma to cal te'a qui'hua tepenuf'ma h'huexi lapi'iya qui'ailli' ma tołta'a ilniya tepenuf'me lił'huexi lapi'iyacola' ŁanDios.

Oli—loc'olai'pá pe lopa'a ŁanDios, ilque ilhuez jahuay lan xanuc'. Oli—loc'olai'pá pe lomana' lił'espíritu lan c'a xanuc' ni'epá al hijca, ilniya nulemma i'ipa pangay c'a liłpicuejma', ailopa'a quehue'epola'. <sup>24</sup> Joupa oli—loc'olai'pá pe lopa'a Jesús ilque Nałcuai'esponga' ŁanDios illanc' nalapenuf'pá el Ts'e Cataiqui', ile lataiqui' ałpo'no'iponga' illanc' ixanuc' ŁanDios. Jiłpe loli—loc'olai'yopa tocommma tipalaic'o ŁanDios lijuats' lixcuajai'pa Jesús, ile lałjuitsijmponga'. Loy'apa aimi'onłspa to luya'apa lijuats' Abel, ilque Całn lima'apa. Xonca ac'a loya'apa lijuats' Jesús.

<sup>25</sup> Itsiya tołpo'nole cuenna. Aimolatets'i'me Nopalai'opolhuo'. Lipalaipa fa'a li'a łamats' aicuntul'me pe netets'ipá lixc'ai'ipola', iteł'mim'mola'. Itsiya ilque tipalay pu'hua lema'a. Ja'ni latets'ile, ja'ni aimalihuejcoyi, łte aga lunlu'e'monga'? Linca xonca acueca' ałteł'mi'monga'. <sup>26</sup> Li'ipa, mipalay ŁanDios tife'ne li'a łamats'. Małque ŁanDios ticua: "Xonca al cueca' ti'i'ma". Tuya'e':

Cafe'necona'ma łamats', tifenna nulemma.

Tifenna a'i ma le'a li'a łamats', jouc'a tifenna lema'a.

27 He lataiqui' "nulemma", ticuajmaispa lo'eya ÑanDios. Iñque tife'neta' lilanc'epa tilojm'ma. Tijoula' petsi aimi'ya mife'nemyacu, tipanehuo. 28 ÑanDios joupa ixpic'epa alcuxeta anuli. Jiñpe aimi'ya mife'nemyacu. Aimaliñonc'e'eyaconga' licueya lañmane. Toñiya aña'najtsi'ile ÑanDios, toña'a tetenñococo'ma laxc'onñingolai'me. Malaxc'onñingolaiyi añ'nujuaitsa te ts'i'ic' ÑanDios. Iñque apaxi, acueca' axpaiqui'. Lihuejco'me. 29 Aimalimenc'eco'me: ÑalanDios ti'onñcospa to ñunga lopi'eya al xisca.

## 13

1 Imanc' ti'hua tonñ'etsotsi capic'a to capimaye. 2 Aimolimenc'eco'me lonñ'e'eyacola' pe noyepá cane locuaiyumma. Tolapenuftsola'. Aimixoj-tolhuo'. Pe toña'a no'epá epenuf'me lapaluc' quema'a. Ñinca, lepenufim-pola' aiqui'ic' quiksina' ja'ni apaluc' quema'a. 3 Toñ'nujuaitsola' litats'ila'. Toñsingufcoñe to itats'ennilhuo' jouc'a. Toñ'nujuaitsola' loñpimaye notñcopá. Imanc' jouc'a tipa'a loñcuervo. Anuli iñniya toñsingufcoñe al tilca.

4 Ja'ni onlamallipá tonñ'ete ma le'a al c'a. Tonñ'etsotsi cuenna. Aimonñ'e'me nixpiya. Pe nahuepá cacañ'no' o noñecopá ocuena cacañ'no', iñniya titel'mi'mola' ÑanDios cal Juez.

5 Aimonñ'e'me to lan xanuc' ts'iñpic'a xonca quiktomí. Tetentñocotsolhuo' ile loñ'hueca itsiya. ÑanDios timihuo': "Aicapo'noyaco' cotuca', aicacanujyaco'". 6 Toñiya tixoquei calata añnes'me: "ÑaiPoujna ÑanDios añtoc'i'ma. Iya' aimañspaiqui. ¿Te cañ'e'eya lan xanuc'?"

7 Aimolimenc'eco'mola' loñpomxiye, iñne nimuc'ipolhuo' litaiqui' ÑanDios. Toñ'nujuaisle te ts'i'ic' liñoucopa liñpepajnya fa'a li'a lamats'. Iñne imaco'mola' mi'huaijinyi ÑanDios. Toña'a ti'ña' imanc' lonñ'ejma'. Jouc'a ti'hua toñ'huaijynle ÑanDios.

8 Jesucristo aimipai'yoxi. Tsumjma, itsiya, locuaicoya quitine, ma' anuli lipicuejma'. 9 Imanc' ti'hua toñ'huaijynle Jesucristo. Aimolihuej'me ocuena ocuena cataiqui' pe aimi'onñspa to limuc'impolhuo'. Ti'hua toñhuelj'me lataiqui' limuc'impolhuo'. Mañ'huaijinyi ÑanDios ma iñque añtoc'inga', aña'enga' lañpicuejma'. Toña'a aluyalaico'me al c'a. Ja'ni lihuejle lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' lañtejacu, te ts'i'ic' aimañtejacu, a'í toña'a maña'eyacoñtsi lañpicuejma'. Iñne petsi naihuejpa ile lataiqui' ma' anuli mimanemna, aimi'i'ma xonca al c'a liñpicuejma'.

10 Illanc' lañ'altar ituca'. Aimi'onñspa to ile al altar li'ipa lipajmpa jiñpe lañut'ñ lilanc'ecompa ijahua'. Iñne naihuejcopá to li'eyompa jiñpe lañut'ñ lilanc'ecompa ijahua', aimi'ya mitejacu lopa'a lañ'altar. 11 Li'ipa, mipa'a lañut'ñ lilanc'ecompa ijahua', cal cuecañ ca'ailli' itai'ma liñjuats' quinnejaja, titsufai'e jiñpe Xonca al Paxi. ÑanDios liñimpa ile lañjuats' imenc'e'eco'mola' lan xanuc' al xujc'a li'epa. Iñne linneja aimitejnyacu. Ti'hua'annila' jiñpe limuc'o' pe a'ij pangiya. Jiñpe tipi'enspola'. 12 Toña'a jouc'a Cristo i'hua'am'me lema quilya'. Jiñpe iteñco'ma, itsufco'ma liñjuats', añ'e'eponga' ixanuc' ÑanDios. 13 ¡Lihuejle Cristo! Aimalihuej'me li'epa jiñpe lañut'ñ lilanc'ecompa ijahua'. Añteñcote to Cristo lileñcopa. Latets'intsonga' jouc'a. 14 Jifa'a li'a lamats' lañpiña' tijou'ma. Añ'huaicoyi, añjanayi locuaicoya locuena lañpiña'. 15 Mañ'huaijinyi Jesús jouc'a añtsufco'me ÑanDios. Illanc' lañtsufcoyacu a'í quinnejaja. Añtsufco'me lañtaiqui'. Itine itine añ'najtsi'i'me ÑanDios, iñque ñalanDios. 16 A'í ma le'a ataiqui' toñhueljle ÑanDios. Tonñ'ete al c'a. Toñtoc'itsola' loñpimaye. Tolapi'itsola' ja'ni tehue'ela'. Ti'ña' toña'a lonñ'epa tetentñocojma ÑanDios. Tocomma to toñtsufcoyi.

<sup>17</sup> Tolihuejle lomuc'ipolhuo' loḥpomxiye. Ine ti'eyi cuenna loḥ'alma. Hsina' ŁanDios ticuis'etola', timitola': "¿Te o'epa al c'a ile lanic' laineipi'ipo'?" Imanc' toḥcuc'etsola' ine loḥpomxiye. Toḥta'a tixoqui quileta ti'e'me lanic'. Ja'ni aimoḥcuc'ela' tixhueḥmot'le'me ihniya. Tijouḥa' imanc' jouc'a aimoluyalaicoyacu al c'a.

<sup>18</sup> Toḥsa'hueḥe ŁanDios aḥtoc'itsonga'. Joupa aḥspic'epá aḥ'ele ma le'a al c'a, toḥta'a aimasueḥmot'leyi. Ailopa'a tintsí. <sup>19</sup> Camiconam'olhuo': Toḥsa'hueḥe ŁanDios aḥtoc'ila'. Toḥta'a aimacoḥconaya fa'a. Cacuacionata jipe pe loḥmana'.

<sup>20</sup> Litsufcopoxi ḥaḥPoujna Jesucristo, lijuats' lixcuajaipa ihinc'ico'ma lataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. He lataiqui' joupa liḥinc'ipa aimipaiya, ma tipa'a. ŁanDios liximpa Jesús lixcuajaipa lijuats', imaf'i'inapa if'ac'enapa lema'a. Iḥque i'ipa cal Cuecaj ḥaḥPoujna, illanc' imot'ḥ. Maḥque ŁanDios aḥpac'e'enga' laḥpicuejma'. <sup>21</sup> Caxa'hue titoc'itsolhuo' toḥsuai'nile jahuay al c'a lonḥ'epa. Toḥta'a tolanant'hi'me lixpíc'epa ŁanDios. Maḥ'huaiyjny Jesucristo ma toḥta'a lo'epa ŁanDios. Aḥtoc'i'monga' aḥ'ele ma le'a latencocopa iḥque.

¡Jahuay hitiné timetsaiconḥe anDios! ¡Texc'onlingoḥai'me ma le'a iḥque!

Amén. Toḥta'a ti'ila'.

<sup>22</sup> Cunc'aipimaye, caxa'huelhuo' tolapenufle laifxc'ai'ipolhuo'. A'i axpe' cataiqui' ile laininiḥ'epolhuo'. <sup>23</sup> Ti'ila' coḥsina' te ts'i'ic' li'ipa ḥaḥpima Timoteo. Itsiya aiquitats'iya. Joupa ux'masquinnapa. Ja'ni ticuaiyunni ma capa'a fa'a aḥ'e'me, aḥejmale'me, aḥsinnolhuo'.

<sup>24</sup> Loḥpomxiye jouc'a loḥpimaye jipeiya nomana', toḥmitsola' iya' canonna'. Ine no'huaiyjmpá Cristo jouc'a i'huexi ŁanDios. Lapimaye nomana' ḥamats' Italia jouc'a tinonnilhuo' imanc'. <sup>25</sup> ŁanDios ti'nujuaitsilhuo', titoc'itsolhuo'.

Toḥta'a ti'ila'. Amén.

## LIJE'E SANTIAGO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

<sup>1</sup> Iya' ninSantiago ca'ay liĥpenic' ĒanDios y ĩaĥPoujna Jesucristo.

Quiniĕl'huo' imanc' unc'aipimaye, imanc' iĥaxque' ĩaĥtet'ĥa xanuc', iĥniya limbamaj coquexi' linaxque' ĩaĥtatahuelo Israel. Itsiya toĥmana' ni petsi loĥca'nepoĥtsi.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, ja'ni toĥsinĥe ipime lapajnya iya' camilhuo': Aimoĥsueĥmot'ĥe'me. ĩTixojla' cunlata! <sup>3</sup> Imanc' joupā oĥsina' lo'epa ĒanDios. Iĥque tehuaiyilhuo', ti'ĥa' coĥsina' ja'ni toĥ'huaiyijnyi o a'i. Ja'ni toĥ'huaiyijnyi toĥsnet'ĥ'me lo'ipolhuo'. <sup>4</sup> Tijouĥa' aimixojtolhuo', ti'hua toĥsnet'ĥona'me. Toĥta'a ĒanDios tixhuai'ni'ma, ti'e'e'ma pangay c'a loĥpicuejma'. Aimehue'econayacolhuo' loĥpicuejma'.

<sup>5</sup> Anuli imanc' ja'ni tinesla': "Ahuata laipicuejma'", cami'ma iĥque: Toxahue'ela' ĒanDios tepi'itso' lopicuejma'. ĒanDios a'i caĥtsile. Ma tixoqui queta ticu. Aimixtuc'ola' pe noxa'huepā. <sup>6</sup> Jahuay lopicuejma' toxa'hueĥa', to'huaiyijnla' ĒanDios. Aimones'ma: "ĶJa'ni ti'i'ma o aimi'iya?" Pesti toĥta'a li'ejma' ti'onĥospa lipicuejma' to ĥaja mi'hua'e ĥahua'. Tummay ĥahua'. Ti'huāĥa' pu'hua, texaĥ'uhua fa'a. Ma ti'hua tifenna. <sup>7</sup> Aimines'ma iĥque: "Ĥe laĥfxahue'epa ĒanDios lapi'i'ma". A'i. Aimepi'iya. <sup>8</sup> Cal xans petsi oque' lipicuejma', ma ti'hua tipai'iyoxi.

<sup>9</sup> Anuli ĥapima ja'ni ailopa'a qui'hueca, tixojla' queta tix'najtsi'ĥa' ĒanDios. Iĥque tixina acueca' ts'i'hueca. Timetsaijma. <sup>10</sup> Pesti tixoqui queta ti'nujuaitsi al cueca' ĥi'huexi, ĒanDios tixina to aiqui'hueca. Ti'onĥospa to cua naitsi lipa' lopa'a jipu'hua ĥimuc'o'. Aimicoĥya. <sup>11</sup> Linca iĥne lipa' aimixnet'ĥyi. I'huāquila' juaiconapa ac'a. Tijouĥa' tif'ajla' cal'ora, ĥipinu' tipi'e, tijuli ĥipela, ĥipipa' tecangemma ĥamats'. Ate'a i'huāqui ac'a, mijou'ma tejac'a. Toĥta'a tuyaico'ma petsi ts'i'hueca acueca'. Muyaicojma lapajnya ma ti'hua tejac'eyoxi.

<sup>12</sup> Cal xans noxnet'ĥpa lahuaipa, iĥque linca tuyaijma al c'a. Tijouĥa' lahuaiyimpa, ĒanDios timetsaicota. Tulijnata nulemma lipitine aimijouya. Toĥta'a joupā licupa cataiqui' ĒanDios, tepi'i'mola' pe no'epā capic'a.

<sup>13</sup> Anuli imanc' ja'ni tixingufcojma lahuaipa aimines'ma: "Ma ĒanDios ummepa iĥe lalahuaipa. Ca'ela' lixcay." ĒanDios lipicuejma' ailopa'a quixcay. Iĥque ailopa'a comiya: "To'ela' lixcay". <sup>14</sup> Iĥne pe ĥiĥpe liĥpicuejma' timiyoltsi: "To'ela' lixcay", iĥne ma quĥitua' tĥjanajyi ti'eĥe toĥta'a. Iĥe lixcay lopa'a liĥpicuejma' tĥfel'mila', ti'hua'ala' lixcay cane. <sup>15</sup> Titojla' lixcay lopa'a liĥpicuejma', ti'e'me toĥta'a. Tijouĥa' ja'ni ti'hua ti'eyi lixcay, ma tejac'e'mola'.

<sup>16</sup> Maicunc'aipimaye, aimimenaj'molhuo'. <sup>17</sup> Ma jipu'hua lema'a lumme'eninga' jahuay al c'a. Iĥe lalapi'iponga', ĥiĥpe qui'huayomma juaiconapa ac'a, ailopa'a tintsĥi. Maĥque cal'Ailli' ĒanDios lumme'enga'. Ĥiĥque nilanc'epa lepalac'o' nomana' lema'a. Iĥne lepalac'o' tipai'iyi liĥpepalc'o'. Ti'i'ma huata, ti'i'ma acueca' lapalc'o'inga'. Jouc'a tipailoyi. Miĥ'acai'ma cal'ora, aĥpo'nonga' lunxahua, ĥimufc'o'. A'i toĥta'a ĒanDios. Iĥque aiquipaiya, ma' anuli tipa'a. Aimipailo, ipuqui', itine alulif'enga'. <sup>18</sup> Maĥque ĒanDios i'epa ma to lixcip'epa iĥque quĥitua'. Ĥiĥpe laĥpicuejma' ifapa al Linca Cataiqui'. Toĥta'a lapi'iponga' al ts'e laĥpitine, aĥ'e'eponga' inaxque', iĥque cal'Ailli' ĒanDios. Aĥ'onĥosponga' to iĥna'a laĥot'ĥenyacu ate'a,

lotsufcoyacu ÑanDios ai'a ticuaihuo litine cafot'leya. Ticuaiyunni al Cueca' Quitine tixinim'me jahuay lilanc'epa ÑanDios i'huexi itque. Illanc' joupa al'e'eponga' tofta'a. Illanc' ma' i'huexi ÑanDios.

<sup>19</sup> Maicunc'aipimaye, tofta'a joupa oñsina'. Tofta' jahuay imanc', anuli anuli, tofto'note loftpicuejma', toftquimf'ete al c'a. Ai'a toftalai'me toftspic'e'me te ts'i'ic' moftpalaicoyacu. Aimolixtulecu. <sup>20</sup> Lihtoyac' lan xanuc' aimipammaispa. Aimi'iya mi'eyacu tofta'a al c'a latenlcocoya ÑanDios. <sup>21</sup> Tofta', tofto'note loftpicuejma' aimont'econa'me al xujc'a. Li'ipa, acueca' olatets'ipoftsi, juaiconapa of'epoftsi laic'. Itsiya aimof'econa'me tofta'a. Tolanaj'moftsi nulemma jahuay iña'a lixcay. Aimof'nof'e'moftsi. Tolihuejle lataiqui' lifayipa jilpe loftpicuejma'. Tofta'a ile lataiqui' tunhu'e'molhuo' nulemma.

<sup>22</sup> Imanc' tolihuejle lataiqui', tonf'ete to loya'apa. Ai' ma le'a moftquimf'e'me. Ja'ni ma le'a toftquimf'eyi, ma toftel'miyoftsi. Ai' tofta'a molunhulyacu. <sup>23</sup> Anuli lapima noquimf'epa lataiqui', ja'ni aimihuequi ti'onfcospa to cal xans mehuelonge lahuejma'. Jilpe tehuelonge li'a, te ts'i'ic' lixans. <sup>24</sup> Tijoula' tixinta' li'a, ti'hu'a'ma, timenc'eco'ma te ts'i'ic' lixans, ile lijoupa liximpa. <sup>25</sup> Ticuicomma ai' tofta'a mixhue'me litaiqui' ÑanDios. Jilpe tipa'a lataiqui' lafcuxeponga' illanc' pe joupa luhualquenam'monga' laf'epa a'ijc'a. Ite Lataiqui' aimehue'e'. Cal xans noxhuepa al c'a ile lataiqui' jouc'a tepequi, itque aimimenc'ecoya loquimf'epa. Mi'ay tofta'a tixoquei queta tuyaico'ma.

<sup>26</sup> Ja'ni anuli imanc' timiyoxi: "Iya' linca nihuequi ÑanDios", tijoula' aimicuxe al c'a lipa', itque tifel'miyoxi. Ai' mihuequi ÑanDios, ma le'a tinesqui. <sup>27</sup> Ihe nahuejmpá lecaniya jouc'a lampotsateya notelcopá acueca', pe no'epoftsi cuenna, aimixis'meco'mola' ile lixcay lopa'a fa'a li'a lamats', iñiya ma ti'eyi latenlcocopa ÑanDios, itque caf'Ailli'. Itque tixim'mola' ac'a lilihuequi.

## 2

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, ja'ni tolihuejyi litaiqui' laftPoujna Jesucristo, itque ma' anDios, aimolatets'i'mola' hualca lofpimaye. Ma' anuli toftpalaic'otsola'. <sup>2</sup> Iya' cacua: Imanc' ma mefot'leyoftsi, ja'ni titsulfolaite oquexi' lan xanuc', anuli lipuf'c'ihue ittaic' li'anillo a'oro, juaiconapa ac'a lipijahua'. Locuena ailopa'a qui'hueca. Ijoutsoqui laquipijahua'. <sup>3</sup> ¿Te ts'i'ic' moftpalaic'oyacola'? ¿Te ituca' ituca' loftpalaic'oyacola'? Itque ts'ipo'nohua ac'a lipijahua', ¿te toftmi'me: "To'huanni fa'a. Tocutshuaifa' al c'a"? Tijoula' locuena, itque pe ailopa'a qui'hueca, ¿te toftmi'me: "Ima' tacaxla' jihu'hua, o tocutshuaifa' lainitas laifpo'nof'ipa lai'mitsi'?" <sup>4</sup> Linca, ja'ni tofta'a lonf'epa toftmujyoftsi oquej loftpicuejma'. Tofta'a tonf'eyoftsi to lan juez. Ti'onfcospolhuo' to lan juez petsi aimixpic'eyi al c'a, a'ijc'a iñe liftpicuejma'.

<sup>5</sup> Unc'aipimaye, aftquimf'eta' laifmiyacolhuo'. ¿Ja'ni aicoñsina' naitsi iñe pe aiqui' hueca? Fa'a li'a lamats', iñe pe aiqui' hueca i'huifj'epola' ÑanDios. Itque i'huifj'epola' ti'huaiyijnle. Tofta'a ainca tepenufta qui'huexi. Tepi'innola' quiñmane ticuxeta. ÑanDios joupa icupa cataiqui' tepi'itola' tofta'a iñe petsi no'epá capic'a.

<sup>6</sup> Tofta'a liximpolá ÑanDios iñe pe aiqui' hueca. Imanc' ai' tofta'a moftinnila'. Jilpe lafolyom'molhuo' joupa olatets'ipá pe aiqui' hueca.

Iñe pe ts'if' hueca, ¿te aimicuxenai' ilhuo'? ¿Ai' mañiya textat'ulhuo', lo'hua'apolhuo' jilpe pe lopa'a cal juez? <sup>7</sup> Imanc' joupa ecui'impolhuo':

Ixanuc' Cristo. He Laftine xonca al c'a. ¿Te ilne pe ts'it'hueca aiminescoyi a'ijc'a ile Laftine?

<sup>8</sup> Ima'a hitaiquí ÆanDios lafcuxe'eponga', ile al cueca' xonca tuya'e': "Ima' to'eyoxi capic'a, ma tofta'a to'ela' capic'a lof'as xans, cua naitsi loftalecufya".

Ja'ni joupa ofspic'epá tolanant'li'me ile lataiqui', ne', joupa ofspic'epá tonl'e'me al c'a. <sup>9</sup> Tijoula', ja'ni ituca' ituca' tolpalaic'oco'mola' lapimaye, a'ijc'a ile lonl'eyacu. Aimolihuejyi loya'apa lataiqui' lafcuxeponga'. Mañe lataiqui' tecani'elhuo'.

<sup>10</sup> Linca ticuicomma lihuejcofe jahuay lataiqui' lafcuxeponga' ÆanDios. Ja'ni a'i, tama ma le'a anuli lataiqui' aimalihuejcoyi, tipa'a lajunac'.

<sup>11</sup> ÆanDios ticuxe: "Aimoxhuico'ma lipeno lof'as xans". Jouc'a ticuxe: "Aimoma'ahuale'ma". A'i oquexi' candiosla' nocuapá tofta'a. Nonespa ma' anuli ÆanDios. Tofta'a, tama aimoxhuijma lipeno lof'as xans, ja'ni toma'ahuale aicomihuequi ÆanDios locuxepa. Tipa'a lojunac'.

<sup>12</sup> Illanc' petsi joupa luhualquem'monga' la'epa a'ijc'a, jilpe Lataiqui' tipa'a lafcuxeponga'. Mañe lataiqui' timuj'ma ja'ni ac'a o a'ijc'a la'ejma'. Totiya camilhuo': Ja'ni tolpalaite, ja'ni tonl'ete, ti'ila' to locuxe'epolhuo' ile Lataiqui'. <sup>13</sup> Ilne pe aimixiñyi cuanuc', acueca' tite'lminnola'. Petsi tixiñyi cuanuc' tuyaicota al c'a.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, ja'ni cal xans tinesla': "Ca'huaiyinge ÆanDios", tijoula' aimihuejma, ¿te quipenic' ile linespa? ¿Te ilque cal xans tunlu'ma ts'iejma' tofta'a? Ilque ma le'a ataiqui' ti'huaiyinge. <sup>15-16</sup> Iya' cacua: Ja'ni anuli imanc' tipalaic'ola' al c'a lapima axans o aca'no' pe ailopa'a quipijahua' ni coteja, ja'ni timila': "Ne', to'huanla', aimoxhuełmot'lecona'ma. Tox-mainatsi afunca, totetsotsi al c'a", tijoula' aimepi'i, aimitoc'i muyaijma lapajnya. ¿Te quipenic' ile limipa? <sup>17</sup> Ma' anuli lof'huaiyijmpa ÆanDios. Ja'ni ma le'a tolcuayi: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimolihuejyi, ¿te quipenic' ile loñespa "ca'huaiyinge"? He loñespa tocomma to imac' cataiqui'. Aimipammaispa.

<sup>18</sup> Ja'ni tofta'a lof'ejma' ti'i'ma timim'molhuo': "Ima' to'huaiyinge, iya' quihuejma. Ne', tama ailopa'a cof'epa al c'a, almuc'ila' lof'huaiyijmpa. Tijoula' iya' camuc'i'mo' laifnihuejcopa. Tofta'a ałsim'ma ca'huaiyinge." <sup>19</sup> Ima' tonesqui: "Aixina' tipa'a ma' anuli ÆanDios, ilque ca'huaiyinge". Ne'. Ma' ac'a ile loñespa. Jouc'a lontahue ilsina' tofta'a. Ilne tiyula' tixpailiquila'.

<sup>20</sup> Ima' conxans, tocomma ailopa'a copicuejma'. Ja'ni ma tocuca: "Ca'huaiyinge", tijoula' aimaihuejma, ile lof'huaiyijmpa ailopa'a quipenic'. Aimitoc'iyaco'. ¿Te aicoxina' ilta'a? <sup>21</sup> ¿Te qui'ipa laftatahuelo Abraham? ¿Ja'ni ilque ma le'a ines'ma: "Ca'huaiyinge ÆanDios"? ¿Tofta'a ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa? A'i. Abraham jouc'a i'epa al c'a. Ihuejcopa ÆanDios limipa. Li'hua cuftine Isaac, ipo'nof'ipa jilpe al altar, titsufcofa' ÆanDios.

<sup>22</sup> Jilpe toxina li'ipa: Ma mi'huaiyinge ÆanDios, Abraham ihuejcopa. I'epa to limipa. Tofta'a ilinc'ipa linespa. Imujpa ti'huaiyinge ÆanDios.

<sup>23</sup> Tofta'a enantpa al Paxi Linilingiya loya'apa: "Abraham i'huaiyijmpa ÆanDios, tofta'a iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa".

Totiya Abraham ecui'impa: "Ts'ilejmale ÆanDios".

<sup>24</sup> Tofta'a tolsinyi te ts'ific' li'ejma' cal xans pe ÆanDios tixim'ma to ailopa'a quijunac', tepenuf'ma. Ilque cal xans a'i ma le'a ticua: "Ca'huaiyinge ÆanDios". Jouc'a tihuejma, ti'e'ma ma locuxe'empa.

<sup>25</sup> Ma' anuli li'ipa łaca'no' Rahab, ilque titejyoxi licuerpo. Ilque jouc'a i'epa al c'a. Epenuf'mola' loquexi' lan xanuc', ilne icuaitsa tehuelojnle fa'a łamats'. Lijou'ma ummena'mola' tiyenle ocuenaj cane. Aimixim'me ilne no'ehualepá laic'. ŁanDios imetsaicopa ille li'epa Rahab. Iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa.

<sup>26</sup> Al cuerpo, ja'ni ailopa'a quipitine, joupa imac'. Ailopa'a co'epa. Ma' anuli ilne ni'huaiyijmpá pe nonespá: "Ca'huaiyinge ŁanDios", tijoula' aimihuejcoyi. Ille lonespa tocomma imac' cataiqui'.

### 3

<sup>1</sup> Unc'aipimaye, jahuay imanc' aimołmuc'iyale'me. Ti'ete oquexi' afantsi le'a. Ja'ni ninc'omxiye xonca ipime ille łapenic'. Ja'ni limenajtsonga' xonca atel'mi'monga' ŁanDios. <sup>2</sup> Linca ilque pe aimimenaca ailopa'a. Axpe' malimenaquina' jahuay anuli. Pe nopalaipa ma le'a al c'a, ja'ni aimimena' naca tołta'a, ilque linca ac'a xans, ixhueya lipicuejma'. Ilque ticuxeyoxi al c'a.

<sup>3</sup> Laihuale alpo'no'ila' liłco anuli al freno catejma'. Tołta'a lihuejcongá, alpai'e'mola' laihuale jahuay liłcuerpo. <sup>4</sup> Jouc'a lam barco iltaic' aca'hua catejma' o aca'hua c'ec lipuftine atimón. No'hua'apa al barco, ja'ni ipic'a ticuxela' al barco, tife'ne'ma ille al timón. Tijoula', tama acuecaj barco o tummetsai łujfxi cahua', tihuejco'ma no'hua'apa. Ti'hua'ma petsi ipic'a ilque.

<sup>5</sup> Jouc'a łalpał, tama aca'hua ti'i'ma tinesco'moxi acueca', lo'epa. Cacua: Łaca'hua cunga acueca' cal 'ec' tunai'i. <sup>6</sup> Tołta'a łalpał ti'onłcospa to łunga. Jahuay al xujc'a lopa'a fa'a li'a łamats' ti'i'ma tines'ma łalpał. Tołta'a tixis'me'ma jahuay łalcuerpo. Łunga nopa'a al muf tunai'i łalpał. Tijoula' tunai'i'ma jahuay lopa'a lijuaihua, ti'hua'ma xonca aculi'. Ailopa'a cunłuya.

<sup>7</sup> Jahuay linneja nomana' fa'a li'a łamats' ocuena ocuena lił'ejma' o liłpicuejma', jouc'a łacal'hui, jouc'a lainofat'i, jouc'a nomana' jilpe łaja, lan xanuc' joupa imanxuc'empola', ti'hua timanxuc'eyi. <sup>8</sup> Ituca' łalpał. Aimi'iya mimanxuc'enyacu. Aimihuejma. Ti'hua ti'ay al xujc'a to loxp'ic'eya. Imanna łafx' camaya.

<sup>9</sup> Łalpał a'ij nuli le'a lo'epa. Małpalaiyi alš'najtsi'iyi ŁanDios, ilque cał'Ailli', alšuc'oyi łalpał. Ma' anuli alšuc'oyi łalpał alcuajcola' łal'as xanuc', ilne jouc'a lilanc'epola' ŁanDios, ti'onłcospá to ilque. <sup>10</sup> Ille lałš'najtsi'icopa ŁanDios, ma' anuli lałcuajcopola', quipalyomma jilpe lałco.

Unc'aipimaye, tołta'a aimetenłcocojma. <sup>11</sup> Jilpe laipalyomma łaja', małpe tipayomma ma' anuli caja'. ¿Te tipahuo oque' łaja', al ni'i'łaja' jouc'a al cua caja'? A'i, aimi'iya. <sup>12</sup> Unc'aipimaye, al 'ec' icux, ¿te ti'as'ma aceituna? O al 'ec' 'uva, ¿te ti'as'ma 'icux? A'i, aimi'iya. Tołta'a ma' anuli ti'i'ma łaja'. Jilpe lipayomma al cua caja' aimi'iya mipayoya al ni'i' caja'.

<sup>13</sup> Jilpe pe lołmana', ja'ni tipa'a nonespa: "Iya' xonca ts'aipicuejma'. Linca aixina'." Ne'. Ti'ila' ilque ac'a li'ejma', ti'ela' al c'a. Timujxoxi ts'ipicuejma', aimi'e'e'moxi le'a. <sup>14</sup> Ja'ni acuá lołpicuejma', ja'ni tonlahueyi tolulijts'oiłsi, aimoliłoc'i' mołtsi cunłata. Ja'ni tołta'a loł'ejma', aimoliłhuejcoyi al Linca Cataiqui', ma le'a tołfel'miyaleyi.

<sup>15</sup> Ja'ni tołta'a lołpicuejma', a'i ŁanDios mepi'illhuo'. Ille ma' ilpicuejma' locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', ilne nahuepá quilituca' lojanajpa. Ille liłpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' łonta'a Satanás. <sup>16</sup> Ja'ni



ti'eyoŋtsi laic', tehueyi tulijtsolŋtsi, mijou'ma tifuli'i'moŋtsi, ti'e'moŋtsi nix-piya. <sup>17</sup> Iŋe pe LanDios lepi'ipola' liŋpicuejma', iŋe ailopa'a quixcay liŋpicuejma'. Tohiya aimifuli'iyotŋtsi, aimixtuc'oyacoŋtsi. Tihuejcoyoŋtsi, ma tixinyotŋtsi acuanuc'la, ti'eyi mane al c'a, titoc'iyotŋtsi, ma'anuli liŋpicuejma', tepenyotŋtsi, ma' aŋina lan c'a xanuc' iŋe, a'i mi'e'eyoŋtsi le'a. <sup>18</sup> Iŋe pe lo'eya xonca pangay c'a liŋpicuejma', tucuicomma ti'ila' ac'a li'e'jma' ma' itsiya. Iŋe aimehuoc'aiyoŋtsi, ma tipac'eyi lafuleya.

#### 4

<sup>1</sup> Imanc' tolixuc'oyotŋtsi, toŋfuli'iyotŋtsi, ŋnaitŋtsi nomuc'ipolhuo' toŋta'a? Linca ailopa'a nomuc'ipolhuo' toŋta'a. Imanc' coŋtuc'a toŋjanajyi xonca toŋ'huejle, toŋta'a toŋfuli'iyotŋtsi. <sup>2</sup> Tama acueca' toŋjanajyi, aimolulijyi iŋe loŋjanajpa. Mijou'ma toŋma'ahualeyi, toŋ'eyotŋtsi laic', tolixuc'oyotŋtsi, toŋfuli'iyotŋtsi. Aicoŋsahue'e LanDios, toŋta'a aimolulijyi iŋe loŋjanajpa. <sup>3</sup> Imanc' moŋsahue'e'me aimepi'ilhuo'. Aimoŋsahue'eyi al c'a. LanDios joupa ixina' loŋ'eyacu. Ja'ni tepi'itsolhuo' loŋsahue'epa toŋsuico'me ma coŋtuc'a' ts'oŋpic'a.

<sup>4</sup> Imanc' ti'onŋcospolhuo' to laca'l'no', tama namallipá tihuejnaiyi xanuc'. Imanc' oŋpo'no'pá loŋpe'Ailli', iŋque ma LanDios. Ma moŋcuayi: "Aŋejmaleyi LanDios", toŋjanajyi lopa'a fa'a li'a ŋamats'. Jouc'a tolihuejyi coŋtuc'a' loŋpicuejma', to iŋe pe aimimetsaicoyi LanDios. Ma toŋfuli'iyi LanDios. ŋTe aicoŋsina' iŋta'a? Cal xans ja'ni tixpic'eŋa' tihuejla' to iŋe pe aimimetsaicoyi LanDios, ja'ni tixpic'eŋa' tiyejmaleŋe iŋniya, iŋque ti'e'j laic' LanDios, aimi'iya miyejmaleyacu.

<sup>5</sup> Al Paxi Linihingiya ticua: "Cal Espiritu Santo ŋaŋpo'no'iponga' LanDios jilpe ŋalunxajma', iŋque Espiritu aŋ'enga' cuenna juaiconapa, aŋsininga' ma i'huexi LanDios".

ŋTe coŋcuapa a'ij linca iŋe lataiqui'? O ŋcoŋcuapa ma le'a ataiqui'? <sup>6</sup> Linca illanc' caŋtuc'a' aimi'iya malihuejyacu. Ma le'a LanDios xonca aŋtoc'inga', to tuya'e': "Pe no'nof'e'epoŋtsi, LanDios tipa'nela'. Lam manxu, iŋe no'oc'epoŋtsi, LanDios titoc'ila'."

<sup>7</sup> Tohiya camilhuo': Toŋ'oc'etsotŋtsi, tolihuejcoŋe LanDios. Toŋpa'neŋe ŋonta'a Satanás, tijouŋa' tinuna'ma iŋque. Tipo'no'molhuo' coŋtuc'a'. <sup>8</sup> Toli—loc'oŋaŋe LanDios, tijouŋa' iŋque tiŋoc'ai'molhuo'. Imanc' nonŋ'epá a'ijc'a aimonŋ'econa'me toŋta'a. ¡Tolapajle loŋpicuejma'! Ja'ni oque' loŋpicuejma', ja'ni loŋpic'epa lixcay jouc'a al liŋca, tonŋ'eŋe anuli loŋpicuejma'. Toŋta'a ti'i'ma pangay c'a loŋpicuejma'. <sup>9</sup> Toŋsueŋcoŋe juaiconapa, toŋsingufcoŋe loŋpихuejma'. Toŋjolijle. Tolatec'oŋe iŋe loŋpinoxjma cata, toŋsingufcoŋe loŋpihuotsoqueya. Aimoŋsim'me mafca ŋalunxajma'. Toŋsinŋe acueca' calaic'ata. <sup>10</sup> Tonŋ'oc'etsotŋtsi LanDios, tijouŋa' iŋque ti'nof'e'molhuo'.

<sup>11</sup> Cunc'aipimaye, aimoŋnesco'moŋtsi a'ijc'a. Pe nonescopá liŋpimaye o tecani'eyi, iŋe tetets'iyi lataiqui' laŋcuxeponga'. Ima' ja'ni tatets'i iŋe lataiqui' laŋcuxeponga', aimanant'i lataiqui', joupa o'epoxi unjuez. <sup>12</sup> Tipa'a ma' anuli ŋaŋjuez, iŋque lapi'iponga' lataiqui' laŋcuxeponga'. Iŋque ti'i'ma tunŋu'eyale'ma, ti'i'ma tejac'eyale'ma. Ima' aimi'iya macani'eya loŋpima. ŋTe ima' unjuez?

<sup>13</sup> Aŋquim'eŋa' imanc' noŋcuapá: "Itsiya o mouqui le'me iŋe liŋya'. Jilpiya aŋmajnta anuli camats'. Aŋcucaleta, aŋ'najualeta, aŋ'eta canic'. Toŋta'a lulijta caŋtomí." <sup>14</sup> Iya' camilhuo': Imanc' aicoŋsina' te ts'i'ic' mi'iya mouqui. ŋTe ts'i'ic' loŋpitine? Imanc' ti'onŋcospolhuo' to ŋummahuay. Iŋque ŋummahuay ti'huaspa ahuata aimicoŋi, tejac'inghua. <sup>15</sup> Tucuicomma toŋcuale: "Ja'ni

ŁanDios łąPoujna ipic'a ti'hua ałmajnle, ał'e'me iłe o iłta'a". <sup>16</sup> Itsiya ma le'a toł—lof'e'eyołtsi. Tołiya tuluyalaicoyi lapajnya tixoqui cunlata. A'ijc'a iłe lonł'ejma'.

<sup>17</sup> Camilhuo': Cal xans ts'ixina' te ts'i'ic' al c'a, tijouł'a' aimi'ay, iłque tıpa'a lijunac'.

## 5

<sup>1</sup> Ałquimf'ela' imanc' ts'ol'hueca juaiconapa. ¡Tołjolijle! ¡Tołja'ale! Juaiconapa al cueca' tołtelco'me. <sup>2</sup> Ticuaihuo litine tołsim'me joupa imin-scopa loł'hueca. Łacaca joupa enai'ot'lenapá lołpijahua'. <sup>3</sup> Loł'oro, lołplata tołsim'me joupa unxilaipa. Iłque łunxilaic' timuqui lixcay lonł'epa. Ałmana' łitiné lecu'i'impá lijoucola'. Imanc' ti'hua tolafot'leyi coł'oro, cołplata. Linca iłque łunxilaic' titeja latejma', ma tołta'a łunga tite'molhuo' lołpixic'.

<sup>4</sup> Iłe lołtomí tija'e', ticuxecolhuo'. Iłe ma iłtomí lołmozó, iłne i'e'me canic' łitiné lefot'le'me jıłpe łolamats'. Imanc' aicol'natse'ela'. Iłne ni'epá łanic' tija'ayi. Joupa iquimf'epola' ŁanDios, małque ŁanDios ticuxe jahuay. <sup>5</sup> Imanc' oluyalaicopá juaiconapa xonca al c'a. Oł'epá nixpiya. Ołfunc'epołtsi, tołsinyi mafca łolunxajma'. Ti'onłcospolhuo' to loma'anyacola' linneja. <sup>6</sup> Olacani'e'mola' lan łıjca xanuc', ołma'apola'. Iłne aiquicuana-jołtsi.

<sup>7</sup> Tołta'a lo'ıpolhuo' imanc' unc'aipimaye. Camilhuo': Tołsnet'He. Ticuaihuo łąPoujna. Toł'nujuaisle li'ejma' lin'eya nic' jıłpiya łilemats'. Ti'huaico'me litine cafot'leya. Iłsina' ja'ni tipammałtsi ticuaicota acueca' quıłpic'a. Tołta'a ti'hua mixnet'lyi. Ti'huaico'me ticuıł'a', tijouł'a' ti'huaicocona'me ticuiconł'a'. <sup>8</sup> Imanc' ticuicomma jouc'a tołsnet'He tołta'a. Tołfa'etsoltsi talay łolunxajma'. Joupa ticuaihuo łąPoujna. <sup>9</sup> Unc'aipimaye, aimołtac'ui'mołtsi lajunac'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' jouc'a. ¡Tołsıne! Cal Juez joupa icuai'ma, ma tıpa'a jıłpe al puerta. <sup>10</sup> Unc'aipimaye, toł'nujuaitsa li'ejma' lam profeta, iłne nuya'apá łitaiqui' łąPoujna. Iłne ma mitełcoyi tixnet'lyi.

<sup>11</sup> Linca, petsi joupa nixnet'łpá ałnescola', ałcuayi: "Ac'a li'ejma' iłne. Joupa ulıjnapá." Joupa ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' Job. Iłque ixnet'łpa juaiconapa. Jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'e'epa ŁanDios lijoupa lehuai'impá. Jıłpe tołsinyi a'ij ta łunxajma' łąPoujna. Iłque juaiconapa tixinyale acuanuc'la.

<sup>12</sup> Unc'aipimaye, xonca tołpo'nołe cuenna, aimoł'e'me jurar. Aimołnes'me: "Mixinnale lema'a". Ni mołnes'me: "Mixinnale li'a łamats'". Aimołnes'me nij tıntsi cataiqui' tołna'a. Ja'ni tołnes'me: "Ne, tołta'a", ma le'a tołnesle: "Ne, tołta'a". Ja'ni tołnes'me: "A'ı", ma le'a tołnesle: "A'ı". Aimoł—lof'i'me cataiqui'. Tołta'a aimecani'enyacolhuo'.

<sup>13</sup> Pe lołmana', ja'ni anuli titełma, tıxahue'ela' ŁanDios titoc'ıł'a'. Ja'ni anuli tixoqui queta, tunac'coł'a' ŁanDios, tix'najtsi'ıł'a'. <sup>14</sup> Ja'ni anuli textafque, tijoc'ıtsola' łitsilołpola' capimaye, iłne nołxpiłpá łataiqui'. Tic-uaitsa iłne pe łonouya łıfcuana, małpiya tijoc'ıłe ŁanDios. Ti'hua'f'i'me caceite łıfcuana ma minescoyi lipuftine łąPoujna. <sup>15</sup> Iłne mijoc'ıyi ŁanDios ti'huaiyijnyi, ticuayi: "Linca tıxał'mena'ma". Tołta'a tipammałspa iłe loxa'huera. Łıfcuana tunł'u'ma. ŁąPoujna tıxał'mena'ma. Tama joupa i'epa lixcay, ŁanDios imenc'e'ecopa iłe li'epa, tıxał'mena'ma.

<sup>16</sup> Unc'aipimaye, ja'ni onł'epá lixcay tolu'inatsołtsi. Tołsahue'ete ŁanDios titoc'ıtsolhuo'. Tołta'a tıxał'mena'molhuo'.

Ja'ni cal lijca xans tixa'hueła' ŁanDios, acueca' tipammaispa. <sup>17</sup> Cal profeta Elías ał'onłcosponga', ilque jouc'a ma le'a axans. Ilque ijoc'i'ma ŁanDios. Ixa'hue'ma aimicui'ma. Lijou'ma aikuicuic'. Icol'ma afane' camats' y onłca aikuicuic'. <sup>18</sup> Lijou'ma ijoc'icona'ma, ixa'huecona'ma. Jiłpe lema'a i'huayonni laja'. Icu'i'ma jiłpe łamats'. Łaifa ilapa.

<sup>19-20</sup> Unc'aipimaye, petsi anuli imanc' ifel'mimpá joupa ux'maspa al Linca Cataiqui', ja'ni łocuena łapima tinanc'onłta', titsufai'econala' al C'a Cane, ti'ila' quixina' joupa i'epa al c'a.

Łapima nonanc'onaiya tołta'a pe a'ijc'a no'epa, tunłu'e'ma łipima. Ilque ni'epa a'ijc'a aimejac'ya, tama acueca' li'epa aimitac'uinyacu lajunac'.

## LIJE'E SAN PEDRO AL TE'A LINIË'EPOLA' LAPIMAYE

<sup>1</sup> Iya' ninPedro, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Canonilhuo' imanc' ixanuc' ËanDios, imanc' pe aimoĥmana' łolamats', joupa olaca'nepoĥtsi. Imanc' noĥmana' łamats' Ponto, jouc'a noĥmana' łamats' Galacia, jouc'a noĥmana' łamats' Capadocia, jouc'a noĥmana' łamats' Asia, jouc'a noĥmana' łamats' Bitinia, canonilhuo' quiniĥ'elhuo'.

<sup>2</sup> Li'ipa lipangopa ËanDios cal'Ailli' joupa ixina' lo'eya, joupa ixpic'epa i'huijĥ'epolhuo' imanc'. I'huijĥ'epolhuo' ti'itsolhuo' mane i'huexi ËanDios. Toĥta'a ti'ay cal Espířitu Santo. ËanDios i'huijĥ'epolhuo' tolihuejcoĥe. I'huijĥ'epolhuo' ti'itsolhuo' limpio. Toĥta'a ti'ay lijuats' lixcuajaipa Jesucristo jiĥpe lancruz.

Caxa'hue ËanDios ti'hua titoc'itsolhuo', ti'hua tipac'e'etsolhuo' loĥpicuejma'. Caxa'hue toĥta'a tipaxnetsolhuo' juaiconapa.

<sup>3</sup> Aĥs'najtsi'ite ËanDios, enDios, i'Ailli' ĥaĥPoujna Jesucristo. Ĥque ËanDios juaiconapa ac'a lipicuejma', aĥsimponga' ninc'icuanuc'la juaiconapa. Toĥta'a lapi'iponga' al ts'e laĥpitine. Tixoqui calata aĥ'huaicoyi Locuena Quitine, jiĥpe aimijouya al ts'e laĥpitine. ËanDios joupa imaf'i'inaĥ Jesucristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Toĥiya aĥsina' ma' anuli aĥmaf'i'ina'monga'. <sup>4</sup> Jiĥpe tepi'itolhuo' coĥ'huexi pe aimiminscoya, pangay al c'a. Ma to mipa'a aimipaicoya. Ĥque loĥ'huexi ma ËanDios i'hueca pu'hua lema'a. <sup>5</sup> Tepi'innolhuo' imanc' noĥ'huaiyimpá ËanDios. Ma moĥ'huaiyijnyi ËanDios ti'elhuo' cuenna, icueya limane ti'eta' toĥta'a. Tunĥu'e'molhuo'. ËanDios joupa ixina' te ts'i'ic' malunĥu'eyaconga', joupa ilajmpa jahuay. Ticuaiti lijoujma quitine aĥmuc'i'monga'.

<sup>6</sup> Ma' moĥ'nujuaisyi ĥe lo'iyacolhuo' tolyualaicoyi tixoqui cunlata. Aga itsiya ticuicomma toĥtecoĥe, toĥtecoyi ma mehuaiyinnilhuo' acueca', ĥe loĥteĥcopa aimicoĥya. Ticuaiti Lijoujma Quitine toĥsim'me joupa uyaipa. <sup>7</sup> Ja'ni tehuaiyinnilhuo', ĥta'a lo'ipolhuo' ti'onĥcospa to lo'ipa al 'oro. Ĥe al 'oro tixhuicoyi ma le'a fa'a li'a łamats'. Tama aimicoĥya nulemma, tehuaiyinni, tuyaijma ĥunga, jiĥpe tipi'e al xisca, tipanehuo mane al c'a 'oro. Ĥe laĥ'huaiyijmpa, ËanDios aimi'onĥicojma to al 'oro, xonca ipitali, aimijouya ni Locuena Quitine. Tijouĥa' lahuaiyintsonga' aĥmuj'me ma' aĥinca aĥ'huaiyijnyi ËanDios. Ticuaiyunni Jesucristo ËanDios aĥmi'monga': "Onĥ'epá al c'a". Limetsaico'monga' joupa i'epa pangay c'a laĥpicuejma', limetsaico'monga' ixanuc', lapenuftonga' nulemma.

<sup>8</sup> Imanc' tama aicolahuelonge Jesucristo, tonĥ'eyi capic'a. Jouc'a itsiya litine tama aimolahuelojnyi, toĥ'huaiyijnyi. Toĥta'a ĥinca tixojma cunlata, ni aimi'iya moluya'ayacu te ts'i'ic' loĥpixoĥma cata. Ĥe lo'onĥcospa to jipu'hua lema'a liĥpixoĥma cata. <sup>9</sup> Toĥta'a ma' itsiya tipammaispa loĥ'huaiyijmpa, ËanDios tunĥu'elhuo'.

<sup>10</sup> Cagua: "ËanDios tunĥu'elhuo'". Lam profeta nomana' luyaipa quitine inesco'me ËanDios lotoc'iyacolhuo', lopaxneyacolhuo' imanc'. Ipo'no'me cuenna, ehue'me, ti'hua ehue'me, <sup>11</sup> ticuec'ete limipola' ĥi'Espířitu Cristo nopa'a jiĥpe liĥpicuejma'. Ĥque cal Espířitu u'i'mola' titelco'ma cal Cristo, tijouĥa' acueca' al c'a tuyaicota. Ĥne lam profeta ipo'no'me cuenna ĥe lu'ipola', tixhuej'meyi, tehueyi, ticuayi: "¿Te quitine ti'i'ma? ¿Te

co'ya mi'ya tołta'a?" <sup>12</sup> Li'Espíritu Cristo jouc'a imuc'ipola' ti'ila' ihiya linescopa aimimajnyacu ihniya lam profeta. I'ipa quiksina' ma' imanc' tołcuc'e'me acuajmaica ile lataiqui', a'i ihniya. Ihe lam profeta lipalaicopa małe lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpice'epa ŁanDios, ile Lataiqui' joupa uya'ampá pe lołmana'. Ihe nu'ipolhuo' tołta'a lepi'ipola' liłmane cal Espiritu Santo łummempa lema'a. Lapaluc' quema'a iłsina' juaiconapa acueca' ile lataiqui'. Ticuayi: "İllanc' jouc'a coła' atcuc'e'ete".

<sup>13</sup> Tołya, imanc' ja'ni joupa olapenufpá Lataiqui', tołpo'nołe nulemma lołpicuejma' tołcuxetsołtsi al c'a. Itine itine toł'nujuaisle lo'iyacolhuo' litine ticuaicoconno timuj'moxi Jesucristo. Ihe litine linca tołsinguf'me acueca' juaiconapa lipaxnepolhuo' ŁanDios. <sup>14</sup> Itsiya imanc' tolihuejcoyi coł'Ailli' ŁanDios, tołya aimi'iconame loł'ejma' to li'ipa. Ihiya litiné imanc' aimolimetsaicoyi ŁanDios, tolihuejyi ma lołjanajpa cołtuca'. <sup>15</sup> Cal Paxi ŁanDios joupa ijoc'ipolhuo' tolihuejle. Iłque pangay c'a lipicuejma', lo'epa. Ti'ila' lonł'ejma' to iłque li'ejma'. Tonł'ete ma le'a al c'a. <sup>16</sup> Al Paxi Linilingsiya ticua: "Iya' NanDios, NinPaxi. Ca'ay ma le'a al c'a. Imanc' jouc'a tonł'ete al c'a."

<sup>17</sup> Imanc' mołpalaic'oyi ŁanDios ja'ni tołmiłe: "Mai'Ailli'", tołpo'nołe cuenna. Iłque ma' anuli tixinnila' lan xanuc', ja'ni ts'il'huca ja'ni ailopa'a quił'huca. ŁanDios aJuez. Tixina te ts'i'ic li'epa lan xanuc', tołta'a titeł'mi'mola' o aimateł'miyacola'. Imanc' tołspaic'ete. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' tolihuejcołe.

<sup>18</sup> Imanc' joupa ołsina' te li'ipa litine li'najtsempa lołjunac'. Jiłpe litine tonł'eyi nixpiya. Toluyalaicoyi lapajnya tonł'eyi ma to mi'eyi lonł'ailli', tolihuejyi lomuc'impolhuo'. Li'najtsempa lołjunac' licumpa a'i lopa'a fa'a li'a łamats'. Aiquicuc' tomı aplata, ni a'oro. <sup>19</sup> I'najtsecopa ma lijuats' Cristo, iłque lo'onłcospa to łaca'hua moł pangay c'a, ailopa'a tintsı. Ihe lajuats' xonca juaiconapa acueca' lipitalı.

<sup>20</sup> Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ŁanDios ixpic'epa tołta'a lo'eya Cristo. Ti'hua ticoli, aiqui'ic'. Icuaitsa ilna'a litiné lecui'impa lijoucola', linca Cristo imujpoxi, icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tipaxnetsolhuo' ŁanDios. <sup>21</sup> Cristo joupa epi'ipolhuo' lołpicuejma', tonł'eyi linca li'epa ŁanDios himaf'i'ınapa Cristo, hipa'anapa pe lomana' limanapola', himetsaicopa li'epa, epenufnapa nulemma pu'hua lema'a. Tołta'a toł'huaijinyi ŁanDios, toł'huaicoyi tepenuftolhuo'.

<sup>22</sup> Imanc' itsiya a'i colihuequi al xujc'a capicuejma', tolihuejcoyi al linca Cataiqui', tołta'a joupa' i'ipa ac'a lołpicuejma', alimpio. Ti'i'ma tonł'e'mola' capic'a lołpimaye. Itsiya camilhuo': Ne'. Tonł'etsoltsi capic'a, toł'nujuaitsołtsi talay lołunxajma', a'i ma le'a ataiqui'. <sup>23</sup> Imanc', ŁanDios joupa epi'ipolhuo' al ts'e lołpitine, tołcomma to ołmajniconna. İta'a al ts'e lołpitine aimi'onłspa locuena lołpitine. Ihe ti'hua tijou'ma. İta'a a'i, aimijouya. Tołta'a li'e'epolhuo' lolapenufpa litaiqui' ŁanDios. Ihe imaf'i' cataiqui'. Aimi'ya miłonc'enyacu. <sup>24</sup> Tołta'a loya'apa al Paxi Linilingsiya, ticua:

Lan xanuc' ti'onłcospola' to liłtamqui c'ec.

Tama juaiconapa ac'a i'huáquila', etejyołtsi, jahuay ilta'a ti'onłcospa to lipipa' liłtamqui c'ec.

¡Tołsinle! Joupa ijulpa liłtamqui c'ec, lipipa' ecangemma nulemma.

<sup>25</sup> Litaiqui' łalPoujna a'i tołta'a lo'ya, iłque litaiqui' aimecangemma.

Małe lataiqui' u'impolhuo' imanc', ile lataiqui' loya'apa al c'a lixpice'epa ŁanDios.

## 2

<sup>1</sup> Ja'ni tipa'a al ts'e lołpitine jouc'a ti'ila' al ts'e lołpicuejma'. Aimol'econa'moltsi lixcay. Aimol'fel'miconam'oltsi. Tolihuejcołe, aimol'e'e'moltsi le'a, aimol'econa'moltsi laic', aimol'nescona'moltsi. <sup>2</sup> Imanc' joup'a ołmajniconna, ti'onłcospolhuo' to lan ts'e capilmi. To'ete colpic'a lołheche, pangay al c'a leche. Tites'mi'molhuo', ti'ila' quipujfxi al ts'e lołpitine. Tołta'a tunłul'molhuo'. (Iya' laifnescopa "lołheche", canescojma litaiqui' LanDios.) <sup>3</sup> Linca tołta'a tonł'e'me ja'ni joup'a ołsingufpá te ts'i'ic' łalPoujna, ilque pangay c'a.

<sup>4</sup> Ti'hua toli—loc'olai'me pe łecui'imp'a "Limaf'i' Capic". Lan xanuc' linca iximpá to ninaitsi capic, etets'ipá. LanDios ituca' iximp'a. Ilque i'huijf'epa, imetsaicopa xonca ac'a. <sup>5</sup> Imanc' jouc'a ti'onłcospolhuo' to lapic', ilne ts'ihmaf'i'. Ja'ni toli—loc'olai'me łalPoujna, LanDios tipo'no'molhuo' anuli anuli pe latencocoya, ti'i'molhuo' epic', tixhuico'molhuo' tilanc'eco'ma lejut'ł, ille lixoute'. Tixim'molhuo' to e'aillí LanDios. To e'aillí tipa'a lołtsufcoya LanDios. Tołpo'no'me lołpicuejma' tołcu'moltsi. LanDios timetsaicolhuo' toł'huaiyijnyi Jesucristo, tołta'a tetencoco'ma lołtsufcopoltsi, tepenuf'molhuo'. <sup>6</sup> Al Paxi Linilngiya tuya'e' LanDios lonescopa ilque Łapic, ticua:

¡Tołsinle! Jilpe liłya' Sión cafa'ma anulij cal Cueca' Capic, ilque łopo'nof'inyacu łaital.

Ilque łapic ma' iya' ai'huijf'epa, caxina juaiconapa ac'a, xonca acueca' lipitali.

Pe no'huaiyijmpá ilque łacui'imp'a Łapic, małniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "LanDios alfel'mipa".

<sup>7</sup> Ja'ni toł'huaiyijnyi Cristo, "... ilque łacui'imp'a Łapic", LanDios timetsaicotolhuo'. Locuenaye lan xanuc' ituca' lo'iyacola'. Ilne pe aimihuejcoyi, tixinyi Cristo to "... łapic łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł". Jouc'a tixim'me joup'a i'ipa łapic xonca łaicucoya. Ilque "... łapic xonca tilanc'e łaital, aimecangeya lajut'ł". <sup>8</sup> Jouc'a tixinguf'me to "... łapic łoc'ui'eyacola' lan xanuc'". Jilque cal cueca' capic tixcai'e'mola'. Aimihuejcoyi Lataiqui', tołiya tixcai'e'mola'. Joup'a ixpic'epa LanDios ille loyalaicoyacu.

<sup>9</sup> Imanc' LanDios joup'a i'huijf'epolhuo', i'epolhuo' e'aillí, anuli tołcuxeta. Tixinnilhuo' to anuli al nación apaxi, ma' i'huexi. I'e'epolhuo' ma' ixanuc'. Tołta'a li'e'ecopolhuo' tołuya'ale, tołmujtsoltsi te ts'i'ic' al c'a lipicuejma', li'ejma' LanDios.

Małque LanDios ijoc'ipolhuo' mipa'a pangay muf lołpicuejma'. Ilque epalc'o', ulif'epolhuo' lołpicuejma'. Ołsimpá juaiconapa ac'a ille lepalc'o'.

<sup>10</sup> Li'ipa, imanc' a'i quixanuc' LanDios, itsiya ma' ixanuc'. Li'ipa, LanDios ix-tuc'opolhuo', itsiya a'i. Joup'a iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo'.

<sup>11</sup> Maicunc'aipimaye, caxa'huelhuo', cu'ilhuo': Aimolihuej'me lafane colpicuejma'. Ille ma tipa'nelhuo', tijoula' aimolihuejyacu LanDios. Toł'nujuaisle: Ma le'a tolyalaicoyi jifa'a li'a łamats', aimicolyalcolhuo'.

<sup>12</sup> Tołmana' petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi LanDios. Ma molihuejcoyi LanDios tinescolhuo' a'ijc'a. Camilhuo': Ti'ila' mane ac'a loł'ejma', ma latencocoya. Tołta'a tehuelojm'molhuo' monł'eyi al c'a. Tijoula' ticuaitsi litine timujxoxi jilpiya LanDios, ilne timetsaico'me ma' anDios.

<sup>13</sup> Ma' moł'nujuaisyi łalPoujna tolihuejcołsola' lincuxepá, ilne nomana' fa'a li'a łamats'. Ja'ni cal rey, ilque xonca cal cuecaj quincuxepa, <sup>14</sup> ja'ni

pe lifajpola' cal rey, tolihuejcsotsola'. Iñiya ñommpola' titeñ'mintsola' petsi no'epá lixcay, jouc'a tixoc'innila' quileta petsi no'epá al c'a. <sup>15</sup> Camilhuo': Tolihuejcsotsola' lincuxepá. Toñta'a tonñ'e'me lipic'a ñanDios, tonñ'e'me ma le'a al c'a, toñ-ch'ixc'e'mola' lan tonno petsi aiquiñcua.

<sup>16</sup> Tama imanc' a'i quilñ'huexi loñ'as xanuc' nomana' fa'a li'a ñamats', aimolñes'me: "Ailopa'a ñañcuxeya, ca'e'ma ñixpiya". A'i. Xonca tolihuejco'me ñanDios locuxe'epolhuo'. Ma' iñque oñPoujna. <sup>17</sup> Jahuay ts'iñpenic' tolimetsaicotsola'. Nij ñaitsi colatets'iyacu. Ti'hua monñ'e'ela' capic'a lapimaye, ti'hua tulummoc'oñe ñanDios, ti'hua tolihuejcoñe cal rey.

<sup>18</sup> Imanc' unc'imozó: Tolihuejco'me locuxe'epolhuo' loñpoujnalá. Tolihuejcsotsola' jahuay iñiya. Ja'ni lan c'a xanuc' petsi aimixtuleyacu, ja'ni a'ijc'a liñpicuejma', ma' anuli tolihuejcsotsola'. <sup>19</sup> Ma molihuejcoyi ñanDios, ja'ni toñteñcoyi tama ailopa'a conñ'epa, ti'ñña' coñsina' ti'ñajtse'molhuo' mañque ñanDios. <sup>20</sup> Ja'ni toñsnet'ñyi lonñafpolhuo' ma moñteñcoyi colñuca' loñjunac', ¿te ñanDios tixinnilhuo' xonca ac'a loñejma'? A'i. Monñ'eyi al c'a, ja'ni toñsnet'ñyi miteñ'milhuo', ñinca ñanDios tixim'molhuo' xonca ac'a loñejma', ti'ñajtse'molhuo'.

<sup>21</sup> ñanDios ijoc'ipolhuo' toñteñcoñe toñta'a. Ma toñta'a liñteñcopa Cristo lepi'ñpa lañjunac'. Toñta'a añmuc'iponga' te ts'i'ic' al c'a añ'e'me. Alihuejle Cristo. <sup>22</sup> Cristo aiqui'aic' quixcay. Aiquinesqui lafeññaqueya cataiqui'. <sup>23</sup> Limilojpa' cataiqui' aimimiconala' toñta'a. Miteñma, aimitalai'e. Epi'ñpa quimane ñanDios, iñque copa'a cal Juez No'epa al ijca.

<sup>24</sup> Jiñpe lancruz lilanc'ecompa a'ec, itaic' lañjunac'. Ma quituca' licuerpo ixingufcopa liñe'mimpa. Toñta'a lunñ'e'ponga' lañ'epa lixcay, iñe lixcay lijoupa lacani'eponga'. ñanDios lapi'iponga' al c'a lañpicuejma', toñta'a tipa'a al ts'e lañpitine. Li'ñpa, imanc' extafpolhuo' cajunac'. Lixcai'empa Cristo, iñque iteñcopa loñjunac'. Toñta'a ñanDios ixañ'menapolhuo'. <sup>25</sup> Li'ñpa, imanc' ti'onñcospolhuo' to lam moññ', iñe tiyelocoyi ni cua petsi loñpic'epa. Itsiya a'i toñta'a loñejma'. Joupa oñpailinamma, olimetsaicopá lañPoujna. Iñque ti'elhuo' cuenna, aimejac'yacolhuo'.

### 3

<sup>1</sup> Iya' aimipolhuo': Ja'ni unc'imozó tolihuejcsotsola' loñpoujnalá. Itsiya cu'ñlhuo' unc'acañ'no', ma' anuli tolihuejcoñe loñpe'aillí. Toñta'a, tama iñiya aimihuejcoyi Lataiqui' ti'i'ma tolulij'mola'. Aimolñsc'ai'iyacola', ma le'a loñejma' tolulijco'mola'. <sup>2</sup> Tixim'molhuo' joupa olanajpoñtsi lixcay. Tixim'molhuo' tolihuejcoyi iñe loñpe'aillí.

<sup>3-4</sup> Imanc' unc'acañ'no', aimolatej'molñsi, aimolñsueñmot'ñe'me te ts'i'ic' loññuañfi'molñsi loñjuac o te colpo'noyacu loñjune' a'oro o te colpo'noyacu xonca al c'a colpijahua'. Jahuay iñe loññipa lan xanuc' ti'hua tijou'ma, aimicoñya. Imanc' tipa'a loñ'adorno petsi aiqui'huáqui ni aimijouya, iñe al ts'e loñpitine. Ma moluyalaicoyi amanxu a'i coyac'la, toñmuji al c'a loñpicuejma'. <sup>5</sup> Toñta'a liñ'adorno lam paxi cacañ'no' no'huaiyijmpá ñanDios ñimajmpá luyaipa quitine, iñe tiñuejcoyi liñpe'aillí. <sup>6</sup> Toñta'a li'ejma' Sara. Iñque iñuejco'ma Abraham, timi: "Mañpoujna". Imanc' jouc'a i'ñpolhuo' to inaxque' Sara. Iñque oñ'máma' ja'ni tonñ'eyi al c'a, ja'ni aimolñsinyi caxpaiqui'.

<sup>7</sup> Imanc' unc'ape'aillí, aimolimenc'eco'me, iñe loñpenoye ahuata liñpufxi. Toññujuaitsola' toñta'a, toñmajm'me al c'a. Joupa aimipolhuo': Ni' anuli molatets'i'me. Jouc'a loñpenoye, aimolatets'i'mola'. Tolimetsaicola', iñe ma' anuli imanc' tipa'a al ts'e loñpitine. ñanDios ma' anuli tepi'itolhuo'

loł'huexi. Ja'ni toł'nujuaitsila' tołta'a aimi'iya mipa'neyacolhuo', ti'i'ma tołpalaic'o'me ŁanDios.

<sup>8</sup> Jahuay imanc' camilhuo': Toł'etsotsti anuli lołpicuejma'. Ja'ni lołpimaye titełcoyi, imanc' jouc'a tołsintsołsti to tołtełcoyi. Toł'etsola' capic'a jahuay lapimaye, tołpalaic'otsotsti al c'a, aimoł'e'mołtsi acueca' lołpicuejma'. <sup>9</sup> Ja'ni a'ijc'a li'empolhuo', aimoł'e'cona'mola' jouc'a. Ja'ni timilhuo' cataiqui', aimoł'micon'a'mola' tołta'a, xonca tołmi'mola': "ŁanDios tipaxnetsolhuo'". Imanc' joup'a ołsina' ŁanDios ijoc'icopolhuo' tipaxnetsolhuo'. Tołta'a oł'huexi lapi'iyacolhuo'. Tołiya camilhuo' tołmi'mola': "Tipaxnetsolhuo' ŁanDios". <sup>10</sup> Al Paxi Linikingiya tuya'e':

Imanc' ja'ni tetenłcocotsolhuo' lapajnya, ja'ni toluyalaicołe al c'a, camilhuo': Tołcuxete lołpał, aimołpalai'me quixcay.

Jiłpe lołco aimipahuo lafelłaiqueya cataiqui'.

<sup>11</sup> Aimoł'e'cona'me quixcay, tonł'ełe al c'a.

Tolahuełe te co'iya mołpac'eyacu loyac', tijouł'a tołpo'nołe lołpicuejma' toli-huejle tołta'a.

<sup>12</sup> ŁałPoujna tehuelongila' pe no'epá al łijca, tiquimf'ela' mixa'hueyi.

Pe no'epá quixcay, jouc'a tixinnila', tixtuc'ola'.

<sup>13</sup> Ja'ni tixoqui cunlata monł'eyi al c'a, łnaitsi no'eyacolhuo' quixcay? Aimi'iya. <sup>14</sup> Ja'ni tołtełcoyi tama ałijca lonł'epa, linca toluyalaicoyi al c'a. ŁanDios tipaxnelhuo'. Aimołsuełmot'le'me. Ine notel'mipolhuo' aimi'iya mixpaic'eyacolhuo'. <sup>15</sup> Toł'nujuaisle Cristo Jiłpe lołpicuejma'. Iłque ołPoujna. Tołłanc'e'e'mołtsi lołpicuejma'. Tołta'a tołtalai'e'me naicuis'eyacolhuo'. Tołtalai'e'me nomiyacolhuo': "ŁTe capi'inyacolhuo'?" Aimołixtulecu. Aimołatets'i'me naicuis'eyacolhuo'. <sup>16</sup> Jiłpe lołpicuejma' joup'a ołsina' te ts'ic' latentłcocopa ŁanDios. Ti'ila' ma tołta'a lonł'ejma'. Linca timana' pe nonescopá colihuequi Cristo. Tinescoyi a'ijc'a. Iya' camilhuo': Ma moł'huaiyjnyi Cristo ti'hua tolihuejcołe. Tołta'a tixim'me calaic'ata inelinfel'miyale.

<sup>17</sup> Aimołnes'me: "Ał'ełe al c'a, ał'ełe a'ijc'a, ma' anuli ałtełco'me". Cacua: Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni ał'eyi al c'a, tama ałtełcoyi, ja'ni tołta'a tixpic'e ŁanDios.

<sup>18</sup> Tołta'a liłełcopa Cristo. Iłque ailołpa'a quijunac'. Ma lałjunac' itaif'pa. Iłque cal Łijca Xans. Illanc' a'ij łijca lał'epa. Iłque i'najłsepa lałjunac'. Tołta'a ałiłoc'huai'iponga' ŁanDios. Jiłpe lancruz ima'ayompa, ŁanDios epi'iconapa lipitine. <sup>19</sup> Ipo'no'ma licuerpo Jiłpe al pu'hua. Itsehuc'oma pe lomana' nomanapola', inel itats'ila'. Jiłpe uya'atsi Lataiqui'. <sup>20</sup> U'i'mola' inel pe aimihuejcoyi ŁanDios. Ma milanc'e Noé al arca ŁanDios tixnet'łqui lił'ejma' inel lincuejlocale. Aiquiteł'mila'. Lijou'ma, ma le'a lam paico lan xanuc' nitsulfołaipá al arca aicunxalał'ila'. Inel lam paico unłu'e'mola' laja', Jiłpe texpef'que al barco. <sup>21</sup> Tołta'a ŁanDios ti'onłicojma lalapo'imponga' laja'. Oluyalaico'me Jiłpe laja' jouc'a olunłulpá imanc' noł'huaiyjmpá Jesucristo, iłque łimaf'i'inałpa ŁanDios, ipa'anapa pe lomana' nomanapola'. Jiłpe malapo'ininga' a'i ma le'a quepaqueya lałcuerpo. Ałjoc'iyi ŁanDios lałufc'e'etsonga' lałpicuejma', ti'ila' calsina' joup'a liłonc'e'eponga' lałjunac'. <sup>22</sup> Jesucristo, małque ał'huaiyjnyi, joup'a if'ajnapa lema'a, ticutsu al c'a camane ŁanDios. Jiłpe lalaluc' quema'a, tama acueca' ti'hua liłmane, acueca' micuxeyi, jahuay łniya nomana' pu'hua tihuejcoyi Cristo.



## 4

<sup>1</sup> Cristo mipa'a fa'a li'a lamats' itelco'ma. Imanc' jouc'a to'po'no'e lo'picuejma', ma mo'mana' fa'a li'a lamats' to'telco'me. To'lspic'ele to'ta'a. Tijoula' aimi'iya mo'pai'iyacu lo'picuejma'. Linca, ticuicomma alte'cole, to'ta'a tete'om'me nulemma la'epa a'ijc'a. <sup>2</sup> Ja'ni to'po'no'me to'ta'a lo'picuejma', ma mo'mana' fa'a li'a lamats' aimi'iya molihuejyacu lojanajpa locuenaye xanuc'. Ma co'maf'i' tolihuej'me LanDios lo'xpicepa.

<sup>3</sup> Iya' cacua: Joupa ixhuaita lon'epa a'ijc'a. Axpe' camats' ton'eyi ma laten'cocopola' lo'f'as xanuc', i'ne pe aimimetsaicoyi LanDios. I'niya litiné ton'eyi al xujc'a, tolanant'liyi lixcay lojanajpa, timeyoquilhuo', ton'eyi cal juico' pe juaiconapa a'ijc'a, tonlafot'leyo'tsi lo'f'as xanuc', to'snayi, jouc'a tonlaxc'on'ingotaiyila' landiosla'. Xonca acueca' quixcay i'ne lon'epa. <sup>4</sup> Itsiya lo'f'as xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios, ai'quilcueca te co'ipolhuo'. Tixinnilhuo' ituca' lo'ejma'. I'niya ti'hua tixis'mecoyo'tsi ma mi'eyi acueca' nixpiya. Imanc' a'i. To'liya tinescolhuo' a'ijc'a lon'epa. <sup>5</sup> I'ne titalai'eta cal Cuecaj Juez. I'que joupa ixpic'epa lo'eya. Petsi no'epa a'ijc'a, ja'ni ts'i'maf'i', ja'ni joupa imanapola', ma' anuli tite'f'mi'mola'. <sup>6</sup> To'liya u'impola' nomanapola' Lataiqui' loya'apa i'ne al c'a li'xpicepa LanDios. Tepenufle al ts'e quilpitine, i'ne locuya LanDios, tama joupa i'napola' to mi'ila' lan xanuc' ts'i'taic' cajunac', imanapola'.

<sup>7</sup> Joupa icuaico'me lijoucola' quitiné. Jahuay tijou'ma, aimico'lya. To'liya to'lsuico'e lo'picuejma', to'lcuxe'mo'tsi al c'a, ti'hua to'ljoc'i'me LanDios. <sup>8</sup> Aimolimenc'eco'me, ti'hua ton'leona'mo'tsi capic'a. I'ne xonca al c'a capicuejma'. Petsi lapimaye ti'eyo'tsi capic'a, tama jil'pe timenaquila' acueca', aiminescoyaco'tsi, aimi'nujuaiscoyacu li'epa li'pimaye, tama a'ijc'a. Timenc'eco'mo'tsi.

<sup>9</sup> Tolapenuftsola' lo'pimaye lo'ajut'hi. To'tes'mitsola'. Aimo'sim'me acuanuc' lolapi'ipola'. <sup>10</sup> Jahuay imanc', anuli anuli, ituca' ituca', LanDios epi'ipolhuo' lo'picuejma' o lo'mane. Epi'icopolhuo' to'toc'itsot'si. Itsiya to'lsuico'e al c'a lepi'ipolhuo' LanDios, to'toc'itsot'si. <sup>11</sup> Ja'ni epi'ipo' lo'picuejma' toya'ala' o tomuc'iyale'la', i'ne lo'fmuya'aya ti'ila' mane litaiqui' LanDios, to'ta'a topalaila'. Ja'ni tipa'a lopenic' to'toc'itsola' lapimaye, toxahue'ela' LanDios titoc'itso' ima', to'toc'itsola' al c'a. Jahuay lon'epa ton'ele al c'a. Ja'ni to'ta'a tolihuejyi Jesucristo tixinim'me acueca' LanDios.

Ma' i'que anDios. I'que xonca ti'hua limane. To'ta'a timetsaico'e lan xanuc'. Ti'hua timetsaiconame aimijouya. Ma to'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup> Maicunc'aipimaye, ma moluyalaicoyi lahuaicompolhuo', mo'singufcoyi umla late'coya, aimo'sue'mot'le'me, aimo'nes'me: "¿Te ca'licoponga' to'ta'a?" To'lcuec'ele i'ne lo'ipolhuo'. <sup>13</sup> Xonca tixojla' cunlata. Ma mo'telcoyi to'luyalaicoyi to luyaicopa Cristo, to litel'copa i'que. To'ta'a tixoj'ma cunlata juaiconapa jil'pe litine ticuaiyunní Cristo, timuj'moxi ma' anDios.

<sup>14</sup> Imanc' ma molihuejyi Cristo, ja'ni timinnilhuo' cataiqui', linca to'luyalaicoyi al c'a. LanDios tipaxnelhuo'. Li'Esp'iritu titoc'ilhuo', xonca timuc'ilhuo' nait'si i'que Cristo. <sup>15</sup> Linca petsi tima'ahualeyi o tinantseyi, o ti'eyi lixcay, o titsufiyot'si lo'epa locuenaye lan xanuc', i'ne jouc'a tite'coyi, tite'f'minnila'. Imanc' a'i to'ta'a mite'f'minyacolhuo'. <sup>16</sup> Ja'ni tite'f'milhuo' ma molihuejyi Cristo, aimo'sim'me calaic'ata. Xonca to'muj'mo'tsi a'inca olihuequi Cristo. To'ta'a to'muj'me acueca' LanDios.

17 Camilhuo': Tołmujle acueca' ŁanDios. Joupá icuai'ma litine ŁanDios tipango'ma titeł'mi'mola' lixanuc'. Ja'ni tipango'ma pe lałmana', ¿te co'iyacola' petsi aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpicepa ŁanDios? 18 Ja'ni afule malunhul'me illanc', tama alijca lał'epa, ¿te co'iyacola' petsi aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios, iłne tetets'iyi? ¿Petsi comanc'eyacu iłniya? 19 Tołiya camilhuo': Imanc' monł'eyi loxpicepa ŁanDios, ja'ni tołtełcoyi, toł'huaiyijnle ŁanDios. Iłque ti'e'molhuo' cuenna lołpitine. Iłque ałłanc'eponga', aimalatets'iyaconga'. Ma ti'hua tonł'e'me al c'a.

## 5

1-2 Tołta'a laifsc'ai'ipolhuo' jouc'a imanc' litsilojpolhuo' xanuc' nołspijpá lataiqui'. Iya' jouc'a nitojpa xans. Mitełma Cristo capa'a, aiximpa. Ticuaitsi litine timuj'moxi ma' anDios, iya' jouc'a capajm'ma, limetsaico'ma.

Camilhuo' imanc' litsilojpolhuo' xanuc': Tonł'etsola' cuenna lołpimaye nomana' jilpe. Iłne ixanuc' ŁanDios. To iłpoujna motł' ti'ela' cuenna limotł', tołta'a tonł'e'mola' cuenna lapimaye. Tixoj'ma cunlata tonł'e'me iłe lołpenic'. Aimolcua'me: “Iłe aipenic', tichuála' ca'e'ma”. Ni mołcua'me: “Tołta'a culij'ma caitomí”. Ma tołpo'nołe lołpicuejma' tołtoc'itsola' lołpimaye. 3 Imanc' epi'impolhuo' lołpimaye tonł'etsola' cuenna, a'i mołcuxenai'mola'. Tołmuc'i'mola' jahuay lapimaye al c'a lonł'ejma'. Tołta'a iłne jouc'a ti-huej'me al c'a. 4 Ticuaitsi litine timuj'moxi cal Cueca' caPoujna motł', iłque timetsaiconnolhuo' ac'a lonł'epa lołpenic'. Tepi'innolhuo' lolulijyacu. Tołmajnta anuli Cristo aimijouya.

5 Imanc' cunc'amijcanó, jouc'a tipa'a lonł'eyacu al c'a. Tolihuejcotsola' litsilojpolhuo' xanuc' noxpijpá lataiqui'. Linca jahuay imanc' unc'apimaye. Ti'onłcotsolhuo' to lam mozó, tołtoc'itsoltsi.

Petsi no'nof'epołtsi, ŁanDios tipa'nela'.

Lam manxu, iłne no'oc'epołtsi, ŁanDios titoc'i'mola'.

6 Itsiya ja'ni tołsingufyi acumta limane ŁanDios, xonca toł'oc'e'mołtsi. Ticuaitsi litine loxpicepa ŁanDios, ma' iłque ti'nof'e'molhuo'. 7 Ja'ni tołsingufyi ipime lapajnya, ja'ni tocomma to acueca' ołtaic' lolitay, tołpo'nołe lixaye lałPoujna. Iłque aimimenc'ecoyacolhuo'. Ti'hua ti'nujuaitsilhuo'.

8 Tołspic'ełe al c'a lołpicuejma'. Tołcuxe'mołtsi al c'a. Tołpo'nołe cuenna. Ti'hualejma naixtuc'opolhuo', iłque lonta'a Satanás. Ti'onłcospa to calxmu. Tija'e' tumle'e. Tehuay naitsi łoma'aya, tite'ma nulemma. 9 Tołpa'nełe iłque Satanás. Ma mi'hua molihuejyi Lataiqui', iłe loya'apa lixpicepa ŁanDios, lonta'a aimi'iya mimenac'iyacolhuo'. Toł'nujuaisle lo'ipola' lołpimaye, iłniya jouc'a nomana' fa'a li'a łamats'. Iłne tuyalaicoyi nuli to imanc'. Ma' anuli tołtełcoyi ma mixhuaispa lołtełcopa. 10 ŁanDios itine itine ałtoc'inga', ałpaxnenga'. Imanc' petsi noł'huaiyijmpá Jesucristo, ŁanDios joupá ijoc'icopolhuo' tołcuaitsa pe lopa'a. Ate'a tołtełco'me, tama tocomma to ahuata iłtiné, tijoula' tilaitsufcotolhuo', timetsaicotolhuo' nulemma imanc' ixanuc'. Tołmajnta aimijouya.

Małque ŁanDios tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', ti'ila' ma le'a al c'a. Tepi'i'molhuo' colpicuejma' tolihuejle, aimolanaj'mołtsi, tepi'i'molhuo' xonca cołpujfxi, tifayi'molhuo'.

11 Ma ŁanDios xonca icueya limane, tołta'a timetsaicom'me. Ti'hua timetsaicom'me aimijouya. Ma tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup> Jifa'a tipa'a łapima Silvano, tinili ita'a cołje'e. Cumme'ma ti'huała' titai'ma cołje'e, ticuai'etolhuo'. Itque caxina to cal c'a capima. Ca'huaiyinge.

Ita'a cołje'e a'i quitoqui, oque' afane' cataiqui' le'a. Jifa'a aixc'ai'ipolhuo', nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lałtoc'iponga', lałpaxneponga' ŁanDios. Aimolanaj'mołtsi.

<sup>13</sup> Łapima caca'no' nopa'a liłya' Babilonia, tinonilhuo'. Itque jouc'a imanc' i'huijf'epolhuo' ŁanDios. Ma' anuli tinonilhuo' łai'hua Marcos.

<sup>14</sup> Tołnontsołtsi, tołtuc'o'mołtsi lołpeque. Tołta'a tołmuc'i'mołtsi tonł'eyołtsi capic'a.

Tipac'e'entsolhuo' lołpicuejma' jahuay imanc' petsi joupa epenufpolhuo' Cristo.

## LIJE'E SAN PEDRO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

<sup>1</sup> Iya' ninSimón Pedro, imozo Jesucristo. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Jifa'a quiniĒ'elhuo' coĵje'e imanc' noĥ'huaiyijmpá ĒanDios caĥ'Ailli' y Jesucristo Ēalunĥu'eponga'. Īne ma' aĥjca liĥ'ejma', toĥta'a epi'ipolhuo' loĥpicuejma' toĥ'huaiyijnle. Imanc', illanc' ma' anuli laĥ'huaiyijmpa. Ma' anuli Lataiqui' lalapi'iponga' illanc' jouc'a imanc'. <sup>2</sup> Ma mi'hua molimetsaicola' ĒanDios y Jesús laĥPoujna, ti'Īa' coĥsina' acueca' titoc'Īlhuo', tipaxnelhuo'. Xonca ti'Īa' coĥsina' tipac'e'elhuo' loĥpicuejma'.

<sup>3</sup> ĒanDios Īque ma' anDios, acueca' ac'a li'ejma', aĥjoc'icoponga' lihuejle. Īque limane xonca juaiconapa acueca'. Aimi'onĥspa laĥmane illanc' ninc'ixanuc'. Joupa lapi'iponga' jahuary laicuicoya al ts'e laĥpitine. Aimalahue'eyaconga'. Lapi'iponga' laĥpicuejma' aĥ'ele ma le'a latentĥococoya ĒanDios. Ma molimetsaicoyi ĒanDios toĥsinguf'me Īta'a. <sup>4</sup> Mipa'a toĥta'a lipicuejma', li'ejma' ĒanDios icupa cataiqui'. Īe lataiqui' licupa acueca' cataiqui', juaiconapa ac'a. Īĥpe lu'iponga' te ts'i'ic' lalapi'iponga'. Imanc' nolapenufpá Īe lataiqui' jouc'a ti'hua tilanc'e'e'molhuo' loĥpicuejma', ti'onĥcota to al c'a lipicuejma' ĒanDios. Jifa'a li'a ĥamats' lan xanuc' tĥjanajyi lixcay. Īe lojanajpa tĥjou'nela' Īne liĥpitine, tejac'e'mola'. A'i toĥta'a mi'iyacolhuo', joupa unĥu'empolhuo'.

<sup>5</sup> Īnca, ĒanDios acueca' li'epa, acueca' lepi'ipolhuo'. Imanc' jouc'a tipa'a lonĥeyacu. Aimoĥnes'me: "Ailopa'a caif'econaya". Toĥmaf'Īe. Ma monĥ'eyi Īnca litaiqui' ĒanDios jouc'a ti'Īa' ac'a lonĥejma'; mipa'a ac'a lonĥejma' jouc'a toĥcuc'eĥe; <sup>6</sup> ma moĥcuc'e'eyi jouc'a toĥcuxe'moĥtsi al c'a; ma moĥcuxeyoĥtsi al c'a jouc'a toĥsnet'ĥ'me lo'ipolhuo'; ma moĥsnet'ĥyi jouc'a tonĥ'ele latentĥococoya ĒanDios; <sup>7</sup> ma monĥ'eyi latentĥococoya ĒanDios jouc'a tonĥ'etsola' capic'a lapimaye; ma monĥ'ela' capic'a lapimaye toĥ'nujuaitsola' jahuary loĥ'as xanuc'.

<sup>8</sup> Ja'ni toĥta'a lonĥejma', ja'ni toluyalaicoyi monĥ'eyi toĥta'a, aĪnca ti'hua tolimetsaicoyi xonca Jesucristo, Īque aĥPoujna. Aimi'onĥyacolhuo' to Īne nocaupá: "Joupa ai'huaiyijmpa ĒanDios. Ailopa'a caif'econaya." <sup>9</sup> Īque petsi aimi'ay to lainu'ipolhuo' ti'onĥcospa to cal fo'. Aimixina al culi'. Luyaipa quitine acueca' ixis'mepoxi li'epa quixcay. Ītsiya joupa imenc'ecopa litine lepac'empa. Litine ĒanDios liximpa alimpio imenc'ecopa.

<sup>10</sup> Toĥiya cunc'aipimaye, toĥmaf'Īe. ĒanDios joupa Ījoc'ipolhuo', joupa i'huif'epolhuo'. Toĥ—linc'Īe Īe li'epa ĒanDios. Ja'ni tonĥ'eyi lainu'ipolhuo' aimejac'yacolhuo'. <sup>11</sup> Toĥcuaita petsi aimijouya licuxejma laĥPoujna Jesucristo. Ījoc' tixoj'ma cunlata toĥtsuflaita.

<sup>12</sup> Cacia: Ticuicomma tonĥ'ele to lainu'ipolhuo'. Toĥiya joupa aixpic'epa ti'hua ca'nujuaits'i'itolhuo' Īhiya lataiqui'. Aicacia: Aicoĥsina'. Īnca, joupa oĥsina' lainu'ipolhuo'. Joupa imuc'impolhuo' al c'a al Īnca Cataiqui', tolihuejyi. <sup>13</sup> Ma mipa'a ĥai'espíritu fa'a laicuerpo, Īĥca'a ĥaix'huif'ma', Īya' cacia ca'e'ma al c'a, camaf'i'i'molhuo'. Ma ca'nujuaits'i'icona'molhuo' lainu'ipolhuo'. <sup>14</sup> Tĥjouĥa' capo'noĥa' nulemma laicuerpo aimi'iya ca'nujuaits'i'iconayacolhuo'. Aixina' aimicoĥya maĥmaya. LaĥPoujna Jesucristo joupa lu'ipa.

<sup>15</sup> Jouc'a cacua: Tijoula' ałmała' iya', imanc' ti'hua toł'nujuaitsa laifnu'ipolhuo'. Toliya capii'moxi caipujfxi, cahuay te co'ya catoc'iyacollhuo', tołta'a aimolimenc'ecoyacu.

<sup>16</sup> Illanc' joupa lu'ipolhuo' te ts'i'ic li'epa, lo'eya łapoujna Jesucristo. Lu'ipolhuo' acueca' ti'hua limane ilque. Lu'ipolhuo' ticuaiyoconno. Ihe łaitaiqui' a'i ma le'a calłaiqui' illanc'. Illanc' jouspa ałsimpá limujpoxi cal Cueca'. Ma łal'u' lahuelojmpá. <sup>17</sup> Malahuelojnyi łapoujna, ŁanDios imetsaicopa, epalc'o'ipa acueca' lipepalc'o'. Jiłpe ałcuj' me tipalay ŁanDios, ilque cal Cueca' juaiconapa. Małque tuya'e': "Iłca'a ai'Hua, juaiconapa caipic'a, latenłma lipicuejma'". <sup>18</sup> Ihe łaitaiqui' lopalaipa ałcuj'pá ma co'huayomma lema'a. Łalcuj'pá tołta'a ałmana' cal paxi quijuala ałejmale Jesucristo.

<sup>19</sup> ŁanDios jouc'a lapi'iponga' liłtaiqui' lam profeta, tołta'a xonca ał'huaiyijnyi Cristo. Ihe liłtaiqui' tocomma to lepalc'o' lolif'epa jiłpe petsi pangay muf. Ticuicomma tołpo'note cuenna ihe łaitaiqui', tolihuejle. Tijoula' jiłpe łolunxajma' tołsinguf' me titsahuehuo cal Xamna Quilic'ejma, ihe tuya'e': "Joupa icuaico'ma litine". Tołsinguf' me acueca' epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. <sup>20</sup> Xonca ticuicomma ti'ila' colsina' te ts'i'ic' liłtaiqui' lopalaipa lam profeta. Aimipa'acoyi ihe łaitaiqui' liłpicuejma'. <sup>21</sup> Ni anulemma quilspic'e quiltuca' te ts'i'ic' loya'ayacu. Ihe lam paxi profeta uya'a me ma le'a lu'ipola' ŁanDios. Cal Espiritu Santo ujfxi icuxe'mola' jiłpe liłpicuejma'.

## 2

<sup>1</sup> Li'ipa pe limajmpá lan xanuc' Israel jouc'a imajmpá locuenaye profeta. Ihe a'i cummela' ŁanDios, mane infel'miyale. Pe lołmana' imanc' jouc'a ti'ima tołta'a. Ticuaicu lomxiye ts'iłpic'a tifel'mitsollhuo'. Timuc'i'molhuo' ituca' cataiqui', ihe mane tejac'eyale. Ihe tetets'iyi liłpoujna, ilque jouspa i'najtsepa liłjunac'. Tołta'a tejac'eyołtsi. Litine mejac'eyacola' aimicołya. <sup>2</sup> Łınca, axpela' tihuej' me. Ti'e' me nixpiya to lo'epa ihe linfel'miyale. Tołta'a tinesc'em' me al Łınca Cane. <sup>3</sup> Ihe lomxiye mane iłpic'a tulijle quiltomí. Quiltuca' liłpicuejma' tipa'a me łaitaiqui' lopalaayacu, cola' tifel'mitsollhuo'. Łınca, axpe' camats' ti'hua ticue ihe tołel'miyacola'. Tama ticolí ma ti'huaijma. Tijoula' tecani'e'mola' nulemma.

<sup>4</sup> Cacua: Tecani'e'mola'. Łınca ni quimenc'e'econnila' łapaluc' quema'a, ni'epá quixcay. Ecajm'mimpola' al pu'hua al muf. Jiłpe i' huequimpola' ticuaitsi litine titeł'mim' mola'. <sup>5</sup> Jouc'a a'i cunłu'e li'a łamats' li'ipa al te'a. Ni quimenc'e'ecola' li'epa lan xanuc' limajmpá. Ma le'a unłu'e'mola' apaico lan xanuc'. Anuli Noé jouc'a locuenaye lan caitsi. Iłque Noé uya'a ma: "ŁanDios ałjca lo'epa". Locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios, ihe ima'a'mola' laja', litine licui'ma łaxpaiqui' cacui. <sup>6</sup> Jouc'a ecani'e'mola' liłełłya' Sodoma y Gomorra. Ipi'e'mola' nulemma. Ipanenni ma le'a api'. Jiłpe tama jouspa i'ipa, ma ti'hua timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' ihe petsi aimihuejcoyi ŁanDios.

<sup>7</sup> Łınca, unłupa Lot. Iłque ac'a xans, iximpa ipime lapajnya jiłpe liłya' petsi nixpiya lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. <sup>8</sup> Lot ałjca xans, mipa'a liłya' Sodoma itine itine iximpola' lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŁanDios. Iquimf'e'mola' lonespa. Iłque al c'a lipicuejma' aimetenłma loximpa, loquimf'epa. Tocomma to quituca' titeł'miyoxi.

<sup>9</sup> Ihiya li'ipa ałmuc'inga' te ts'i'ic' li'ejma' łapoujna. Iłque ixina' lo'eya. Pe nohuejcopá, tama tehuaiyingila', tunłu'e'mola'. Locuenaye pe a'ij hijca

lo'epa, ituca' lo'iyacola'. Ihniya ti'huequila' mitełcoyi, ti'huaicoyi ticuaitsi litine timitsola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>10</sup> Pe a'ij hįca lo'epa, ihne no'epá ma lojanajpa lafane capicuejma', tixis'meyołtsi tołta'a, tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a, xonca titeł'mi'mola'. Ihne lixcay xanuc' aimixpailiquila', ma quilituca' tixpic'eyi liłpicuejma'. Tetets'innila' lan tsila' lapaluc' quema'a. Tinescoyi a'ijc'a. <sup>11</sup> Lapaluc' quema'a, ihne xonca lan tsila' juaiconapa, tama xonca acueca' liłpujfxi, aimicufquinnila' ihniya no'epá quixcay. Aimija'ayi, aimu'iyi LanDios, aimimiyi: "Tołta'a, tołta'a lo'epa ihne lan xanuc'".

<sup>12</sup> Ihne lixcay xanuc' aimicuec'eyi. Ti'onłcospola' to linneja petsi ailopa'a quilitpicuejma'. Imajnlıcota ti'nołintsola' tima'antsola'. Ihne tama aiquilısina' lonescopa ti'hua tipalaicoyi, tetets'iyi. Ma mi'eyi ilta'a lixcay tecani'em'mola' nulemma. <sup>13</sup> Tołta'a lolıjyacu. Ti'najtse'em'mola' ihne pe a'ij hįca lo'epa.

Ihne ma tetenłcocoıołtsi quilituca'. Mane tehueyi lopa'a fa'a li'a łamats', ihne aimicołya, ti'hua tijou'ma. Aiquilısina' calaic'ata, tama infel'miyale. Tixoqui quileta titsuflai'me pe lołmana'. Tołtetso'me anuli jıłpe lołjuic. Ihne ma le'a tixis'meco'molhuo', timints'e'e'molhuo' lołjuic.

<sup>14</sup> Tehuelafinnila' lacał'no'. Ja'ni aimetenłma LanDios ti'hua ti'eyi tołta'a, aimixospola'. Tifel'minnila' petsi a'i quifayiya liłpicuejma'. Aimicuayi: "Joupa ixhuaita". Ti'hua tįjanajconayi. Ihueyipá tołta'a lił'ejma'. LanDios joupa icuajpola'.

<sup>15</sup> Ihne joupa enajpołtsi al Lįca Cane, ejac'pola'. Tihuejyi li'ejma' Balaam i'hua Beor. Ihque ticua: "Aiquihuejcoya LanDios. Tołta'a culįj'ma caitomı. Al'najtse'ma." <sup>16</sup> Ihque ma' aimihuejma LanDios italempa, imuc'im'me a'ijc'a li'ejma'. Liburro, inneja aimi'ıya mipalaiya, ipalaı'ma to cal xans. Tołta'a etequenni lipemac'ta cal profeta Balaam.

<sup>17</sup> Pe naihuejpa li'ejma' Balaam ti'onłcospola' to al pu'hua caja' joupa ijıłpa. Ti'onłcospola' to hummahuay ti'hua tinulyi mi'hua łahua' juaiconapa. Ihque hummahuay aimicui'e. Joupa ilanc'empa petsi locuayıacu ihne lan xanuc'. Jıłpe ailopa'a quepalc'o', pangay muf. <sup>18</sup> Liłtaiqui' lopalaıpa ihniya atсила' juaiconapa. Aimi'ıya muhuałc'enyacu. Tifel'miyaleyi, tu'ıyaleyi: "Ailopa'a tıntsi. Ihne nıxpiya lołjanajpa, ne', tonł'e'me." Tołta'a timinnila' tifel'minnila' ihne petsi al quite' enajpołtsi lił'as xanuc' laimenajpola'. <sup>19</sup> Lomxiye nocuapá: "Tolihuejle łataıqui'. Tołta'a aimi'ıya micuxenyacolhuo'", a'ij hıncal ita'a lonespá. Małniya aimicuxeyołtsi quilituca'. Mane tihuejcoyi lixcay lopa'a jıłpe liłpicuejma', ihne ticuxela'. Cal xans pe joupa uliquimpa ti'onłcospa to cal mozo. Ihne locuxepa tocomma to ipoujna. Tołta'a cacua: Aimicuxeyołtsi ihne.

<sup>20</sup> Petsi joupa imetsaicopá łalPoujna Jesucristo Łalunłu'eponga', joupa enajpołtsi lixcay lopa'a fa'a li'a łamats', ticuicomma ti'hua tihuejle al c'a. Ja'ni titsuflaiconale lixcay cane, ja'ni tulįjconatsola' nulemma ilta'a lixcay, acueca' a'ijc'a lo'iyacola'. Lıncal, tama al te'a a'ijc'a lo'iyacola', itsıya xonca acueca' lo'iyacola'. <sup>21</sup> Ihne cołta' aiquilimetsaijma al C'a Cane. Tołta'a aıj tıne lo'iyacola'. Ihne ma' imetsaicopá ihne Lane, lijoupa ipailinamma. Etets'ıpa al Paxi Cataıqui' locuxepola', ihne li'ıpa lepenufpa. <sup>22</sup> Li'ıpola' to minesqui lataıqui', ti'onłcospola' to: "Cal tsıqui joupa icuaicona'ma petsi linajhuo'ma, titeconghua". Jouc'a tıya'e': "Lįjna mijou'ma mepo'im'me timelfaiconghua fıxıtsıqui". Ma' al hıncal loya'apa ihne lataıqui'.

## 3

<sup>1</sup> Maicunc'aipimaye, joupá niniñ'epolhuo' anuli loñje'e. Itsiya quiniñ'elhuo' ocuena coñje'e. Iñiya loque' loñje'e ma' anuli cu'illhuo'. Imanc' joupá i'ipa ac'a loñpicuejma', a'i ma le'a moñ'e'eyoñtsi. Quiniñ'econalhuo' caxc'ai'illhuo' toñsuicoñe al c'a ñe loñpicuejma'. <sup>2</sup> Camilhuo': Toñnujuaisle liñtaiqui' lam paxi profeta, ñiya lataiqui' linespa luyaipa quitine. Toñnujuaisle jouc'a lataiqui' licuxepa ñaPoujna, ñque ñalunñu'eponga'. Mañe litaqui' ñaPoujna joupá lu'ipolhuo' ñne lan apóstole icuaitsa pe loñmana'.

<sup>3</sup> Xonca ticuicomma toñnujuaisle lo'iya lijoucola' quitiné. Iñiya litiné ticuaicu lintaluntseyale. Titaluntse'me ma mi'eyi lixcay lojanajpa ñne quilituca'. <sup>4</sup> Tines'me: "Joupá icumpa cataiqui' ticuaihuo cal Cristo, timuj'moxi fa'a li'a ñamats'. Aiqui'ic' toñta'a. Joupá imanapola' ñañtatahueló. Ailopa'a qui'ipa. Ma to mipa'a litine lilanc'empa li'a ñamats', ma' anuli ipanemma."

<sup>5</sup> ñne nonespá toñta'a aiquiñ'nujuaitsi te li'ipa. Ma quilituca' i'epá imenc'ecopa. Li'ipa timana' lema'a jouc'a li'a ñamats'. Jiñe ñamats' ipayongé laja'. Mañe laja' titoc'i ñamats' aimeteñquehuo. ñanDios ma linespa, toñta'a i'ipa. <sup>6</sup> Mañe laja', ñe lopa'a al 'ocay quema'a jouc'a ñe al toncay, eteñpa li'a ñamats'. ñamats' imanna caja'. <sup>7</sup> Lema'a jouc'a li'a ñamats' ñañsimpa ñsiya, ñimana' ñi'huaijma locuaicoya ñunga, tipi'em'mola'. Litaqui' lonésa ñanDios ti'huejc'ela' ticuaitsi al Cueca' Quitine. Jiñe Litine cal Juez titeñ'mi'mola' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi, tejac'e'mola'.

<sup>8</sup> Maicunc'aipimaye, xonca toñnujuaisle ñca'a lataiqui': Ja'ni ti'ñla' imbamaj maxnu camats', ja'ni ti'ñla' ma le'a anuli quitine, ñaPoujna tixina'ma ma' anuli.

<sup>9</sup> ñinca timana' nocuapá: "Joupá uyaiconapa litine. ñanDios aimi'eya to licuapa." A'ij ñinca lonésa ññiya. Ma ticuaitsi litine lixpicepa ñanDios, ñaPoujna tenant'ñi'ma litaqui' lijoupa licupa. Aimicoñcoconaya. ñque tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Ipic'a jahuary tixhuj'menanca al xujc'a lo'epa. Aimixpic'e mejac'eyacola'. Ticua: "Ñi' anuli mejac'ya".

<sup>10</sup> Ma' añinca ticuaihuo ñe al Cueca' Quitine lecu'i'impá: Litine ñaPoujna. Cal ñamas no'huapa ipuqui' aimuya'e', aimu'iyale'ma: "Mouqui o pitsu cacuaita". Toñta'a ticuaihuo al Cueca' Quitine. ñe litine ma muna'e' juaiconapa, lema'a tejac'ma. ñepalañ'o' nomana' lema'a acueca' tepat'ñatola', tijana'mola'. Ma' anuli li'a ñamats', ñunga tipi'e'ma jouc'a jahuary lilanc'empa lopa'a jiñpe. <sup>11</sup> Toñta'a tejac'na'mola' jahuary ñañsimpa ñsiya.

Ja'ni toñcuc'eyi ñe lo'iya, toñpic'e'me tolimetsaicotsoltsi ma' i'huexi ñanDios, toñyalaico'me toñta'a. Tonñ'e'me ma latencocoya ñanDios. <sup>12</sup> Tixoqui cunlata toñhuaico'me locuaicoya al Cueca' Quitine, timujxoxi ñanDios. Ja'ni tonñ'eyi latencocopa ñanDios, ñe Litine aimicoñya locuaicoya. Ticuaitsi jiñe Litine lema'a tunaita, tija'ma. ñe ñunga juaiconapa tepat'ñatola' ñepalañ'o', toñta'a tija'mola'. <sup>13</sup> ñlanc' jouc'a imanc' añhuaicoyi a'i ma le'a tipitsola' lema'a y li'a ñamats'. Xonca añhuaicoyi ti'ñla' ma to loya'apa litaqui' ñanDios licupa. Añhuaicoyi ti'ñla' al ts'e lema'a, ti'ñla' al ts'e li'a ñamats'. Jiñpiya ti'e'me ma le'a al ñija.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, ja'ni toñhuaicoyi toñta'a lo'iya, toñmaf'ñe, toñpo'noñe loñpicuejma' ti'ñla' ac'a loñ'ejma'. Tijouñla' ticuaiconaññi' ñaPoujna aimoñsueñmot'ñeyacu. ñque tixim'molhuo' ailopa'a coñxis' mecoyoñtsi. <sup>15</sup> Toñnujuaisle te cocoñcopa ñaPoujna. ñque ti'hua tixnet'ñqui. Aimixtuc'ola'

nulemma pe no'epá lixcay. Ticua: “Tunŋu'entsola' axpela”. Ma toŋta'a u'ipolhuo' łacałpima Pablo jilpe lołje'e linił'epolhuo'. Jilpe imuj'moxi acueca' lipicuejma' lepi'ipa ŁanDios. <sup>16</sup> Pablo jahuay lije'e ma' anuli tinescojma lo'iyā. Jilpe lije'e tipa'a łataiquí acueca' ipime, afule małcuc'eyi. İne lan xanuc' pe a'ij cueca' quilpicuejma', aiquilmuxejma, aiquifayiya lıłpicuejma', ilne aiquilcueca litaiqui' Pablo, xonca tixnic'eyi. Ma' anuli aimuhuałyi locuenaye łataiquí liniłijmpa jilpe al Paxi Liniłingiya. Ma mi'eyi tejac'e' mołtsi.

<sup>17</sup> Imanc' unc'aipimaye, jupa ołsina' ilē lo'iyā. Tołpo'note cuenna. Ja'ni tetentıocolhuo' laimenac'iyale cataiqui', tołpai'i' mołtsi lołpicuejma' tama itsiya jupa ifayipolhuo'. Tileco'molhuo' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. <sup>18</sup> Imanc' a'i mi'i'molhuo' tołta'a. Xonca ti'hua tolapenuf'me lotoc'ipolhuo', lopaxnepolhuo' łalPoujna Jesucristo, ilque Łalunŋu'eponga'. Ti'hua tolimetsaico'me, tołta'a xonca tolihuej'me.

Ma' ilque anDios, itsiya tołta'a mipa'a, tijauhuamlaicota ma anuli mipa'a. Tołta'a ti'ila'. Amén.



## AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE

<sup>1</sup> Lipangopa jahuay, iłque tipa'a. Illanc' joupá ałquimf'epá lałpalaic'oponga', joupá ałsingopá lał'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi iłque. Lałmane' joupá ał'noł'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, ałpalaicoyi iłque łacui'impa: Lataiqui'. Iłque Lataiqui' imaf'i'. Lipitine aimijouya. Małe litine tepi'iyale. <sup>2</sup> Iłque imujpoxi. Illanc' joupá ałsimpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Iłque petsi aimijouya lipitine tiłmana' anuli qui'Ailli' ŁanDios, imujpoxi, ałsimpá. <sup>3</sup> Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lałsimpa, lałquimf'epa. Ja'ni tolapenuf'me iłe lałtaiqui' ałınca ałejmale'me. Illanc' ałejmale ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo, iłque li'Hua ŁanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma tonłejmale'me tołta'a. <sup>4</sup> Ałcuayi: Tenanłta' laıxojcopa calata. Tołiya ałinił'elhuo' iłta'a cołje'e.

<sup>5</sup> Jesucristo joupá lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: "ŁanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay". <sup>6</sup> Tołiya, ma małnesyi: "Illanc' ałejmale ŁanDios", ja'ni ti'hua ał'eyi quıxcay a'ij linca iłe lałnespa. Ałfelłaiqueyi. <sup>7</sup> Pe lopa'a ŁanDios jilłpiya pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay. Ja'ni tołta'a lałpepajnya, ałınca ałejmale lałpimaye. Tijouła', ja'ni a'ijc'a lał'epa aimalmanecu nulemma. Lijuats' lixcuajaipa Jesucristo li'Hua ŁanDios ti'hua alapac'enga'.

<sup>8</sup> Aimi'ıya małnesyacu: "Iya' aıcai'aic' quıxcay. Ailopa'a caijunac'." Ja'ni tołta'a ałnesyi ałfel'miyoltsi. Al Linca Cataiqui' aıquitsufaic' lałpicuejma'. <sup>9</sup> Ja'ni ałmiyi ŁanDios: "Linca, tipa'a laıjunac'", iłque limenc'e'eco'monga' iłna'a lał'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a. Tołta'a li'ejma' ŁanDios. Iłque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al liıca. <sup>10</sup> ŁanDios joupá lu'iponga': "O'epa quıxcay". Ja'ni ałcuayi: "Aıcai'aic' quıxcay", litaıqui' aıquitsufaic' lałpicuejma'. Tocomma to ałcuayi: "ŁanDios infel'miyale".

## 2

<sup>1</sup> Imanc' unc'ainaxque' iłta'a caıfninił'ecopolhuo' cołje'e aimoł'econame lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni joupá ał'epá lixcay, jilłpe pe lopa'a cał'Ailli' ŁanDios tipa'a Jesucristo Nałtalai'ecoponga'. Iłque ailopa'a quıjunac', ma' ałııca li'epa. <sup>2</sup> Iłque i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a ipac'epa lipoyac' ŁanDios. I'najtsepa lałjunac', jouc'a i'najtsepa liłjunac' jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.

<sup>3</sup> Ja'ni ał'eyi lałcuxe'eponga' ŁanDios, ałsina' ałınca limetsaijma. <sup>4</sup> Pe nocuapa: "Nimetsaijma ŁanDios", tijouła' aımi'ay locuxe'epa, iłque cal xans tifelłaique. Al Linca Cataiqui' aıquitsufaic' lipicuejma'. <sup>5</sup> Ja'ni ał'ete lałcuxe'eponga' ŁanDios, ałınca ał'eyi capic'a iłque. Tołta'a ałsina' ŁanDios lapenufponga'. <sup>6</sup> Pe nocuapa: "Iya', ŁanDios lapenufpa", ticuicomma ti'ıta' li'ejma' to li'ejma' Cristo.

<sup>7</sup> Maıcunc'aıpimaye, iłta'a laıninił'epolhuo', laıfxc'ai'ıpolhuo' a'ij ts'e cataiqui'. Imanc' joupá olcuejpá lataiqui', olapenufpa jilłpe litine loł'huaiyijmpa Jesucristo. Małe lataiqui' cu'ilhuo', caxc'ai'ilhuo' itsiya. <sup>8</sup> He lataiqui' laıfxc'ai'ıpolhuo' jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'. Tołta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa mıpa'a fa'a li'a łamats'. Ma' anuli tołmuji imanc'.

Li'ipa pangay muf lołpicuejma', itsiya a'i. Fa'a li'a łamats' ti'hua tuyaijma al muf, lepalc'o' joupa ipangopa tepalc'o'iyale. He lataiqui' ałınca epalc'o'.

<sup>9</sup> Pe nonespa: “Iya, lepalc'o' alulif'e”, tijouła' ja'ni ti'ay quipilaic' łipima, a'ij łınca ite linespa. Łipicuejma' tipanemma muf. <sup>10</sup> Naitsi no'epa quipic'a łipima itque łınca aimenajyoxi lepalc'o', ailopa'a cuc'uilitufeya. <sup>11</sup> Pe no'epa quipilaic' łipima itque łipicuejma' amuf. Tołta'a tuyaijma lapajnya. Aiquixina' te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aiquixina' pe cotseya. Al muf lopa'a łipicuejma' i'e'epa afo'.

<sup>12</sup> Imanc' unc'ainaxque', ŁanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' loł'epa lixcay, imetsaicopolhuo' olihuequi itque łecui'impa Jesucristo. Tołiya quinił'elhuo' itta'a colje'e. <sup>13</sup> Imanc' unc'a'aillı, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Tołiya quinił'elhuo' itta'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó, joupa olulijpá lixcay xans, itque łonta'a. Toliya quinił'elhuo' itta'a colje'e.

Imanc' inaxque' ŁanDios, joupa olimetsaicopá col'Ailli'. Tołiya quinił'elhuo' itta'a colje'e. <sup>14</sup> Imanc' unc'a'aillı, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Tołiya quinił'elhuo' itta'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó tipa'a lołpujfxi. Joupa olapenufpá litaiqui' ŁanDios. He lataiqui' copa'a lołpicuejma'. Joupa olulijpá lixcay xans, itque łonta'a. Tołiya quinił'elhuo' itta'a colje'e.

<sup>15</sup> Cunc'aipimaye, aimołjanaj'me moluyalaico'me to lan xanuc' no-mana' fa'a li'a łamats', itne naihuejpá quilituca' liłpicuejma'. Aimołjanaj'me lopa'a fa'a. Naitsi ti'onlıcoyoxi tołniya o tıjanaca tołna'a, itque aimi'ay capic'a ŁanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a fa'a li'a łamats'. <sup>16</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios itne ticuxeyołtsi quilituca'. A'ijc'a lojanajpa itniya. Tehuelojnyi, tıjanajyi. Tinescoyoltsi xonca ac'a lił'hueca, xonca' ac'a lo'epa. He lił'ejma' aiqui'huayoya ŁanDios. Itque aimimuc'iyale tołta'a. He it'ejma' liłf'as xanuc' nomana' li'a łamats'. <sup>17</sup> Itca'a łamats' aimicołya. Ti'hua tuyaipa. Jouc'a tijouna'ma jahuay lojanajpa itniya pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Petsi no'epá lixpıc'ejma' ŁanDios, itniya aimıjouya liłpitine.

<sup>18</sup> Cunc'ainaxque' camilhuo': Joupa icuai'me lijoucola' quitiné. Joupa ołcuejpá limimpolhuo': “Ticuaihuo cal Anticristo. Itque naixtuc'opa cal Cristo.” Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Tołiya ałsina' joupa icuai'me hijoujma quitiné. <sup>19</sup> Itne lan anticristo enajpołtsi, ałpo'noponga' caltuca'. Tama li'ipa ałejmalepá, itne a'i capimaye. Ja'ni apimaye colá' ałmana' anuli itsiya. Joupa ałpo'noponga' caltuca'. Tołta'a ałmuc'iponga' te ts'i'ic' liłpicuejma' itniya. Tama anuli lalafot'lepołtsi timana' petsi ituca' liłpicuejma', a'ij nuli illanc'.

<sup>20</sup> Imanc' a'i to itniya. Cal Paxi li'Hua ŁanDios joupa ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espıritu Santo. Tołta'a ti'i'ma tołcuc'e'me jahuay litaiqui' ŁanDios, aimołnesyacu: “Aicaicueca”. <sup>21</sup> Itsiya ma quinił'elhuo' colje'e aicacua: “Itne laipimaye aiquilimetsaijma al Łınca Cataiqui’”. A'i. Joupa ołsina' al Łınca Cataiqui' te ts'i'ic'. Ołsina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Łınca Cataiqui'. Itniya aimuya'ayacu lafelłaiqueya cataiqui'. Aimi'ıya.

<sup>22</sup> ¿Naitsi itque noya'apa lafelłaiqueya cataiqui'? Itque noya'apa tołta'a ticua: “Jesús, itque a'ij Cristo. A'i itque munlu'eyale.” Petsi nocuapa tołta'a copa'a cal Anticristo. Itque tetets'i cal'Ailli' ŁanDios, jouc'a tetets'i li'Hua ŁanDios. <sup>23</sup> Petsi natets'ıpá li'Hua cal'Ailli' ŁanDios, nocuapá: “Itque a'ij Cristo”, itniya aiquilepenufi cal'Ailli' jouc'a. Petsi naimetsaicopá li'Hua,

nocuapá: “Iłque linca aCristo”, iłniya joupa epenufpá cal'Ailli' LanDios jouc'a.

<sup>24</sup> Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa loł'huaiyijmpa Jesucristo olapenufpá al Linca Cataiqui', tipanenni iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma'. Mipa'a iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma' aimolanajyacołtsi li'Hua cal'Ailli' LanDios, ni aimolanajyacołtsi cal'Ailli' LanDios. <sup>25</sup> Cristo joupa icupa cataiqui'. Icuapa: “Capi'i'mola' liłpitine aimijouya”. Iłe lałpitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyołtsi.

<sup>26</sup> Tołta'a laininił'epolhuo'. Capalaicola' iłniya pe ts'iłpic'a tifel'miyalełe. <sup>27</sup> Imanc' ituca' lołpicuejma'. Cristo joupa ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espíritu Santo. Tołta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Iłque pe łepi'impolhuo', jahuay timuc'ilhuo'. Iłque timuc'iyale al linca. Aimifel'miyale. Cristo joupa imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mołtsi iłque.

<sup>28</sup> Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mołtsi Cristo. Tołta'a ticaiconanni iłque aimalsinyacu calaic'ata. Tixoj'ma calata limet-saico'me.

<sup>29</sup> Imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' LanDios. Iłque ti'ay ma le'a al łijca. Ja'ni tołta'a ołsina', jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi ałinca inaxque' LanDios. Iłne jouc'a ti'eyi al łijca.

### 3

<sup>1</sup> Juaiconapa acueca' al'eponga' capic'a cal'Ailli' LanDios. Alacui'iponga': “Inaxque' LanDios”. Ma' ałinca illanc' inaxque' LanDios. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aicalimetsaiconinga' tołta'a. Aimi'iyaya. Iłne aimimetsaicoyi LanDios. <sup>2</sup> Maicunc'aipimaye, itsiya ałsina' illanc' inaxque' LanDios. Tama tołta'a ałsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'iyalałsans, lałpicuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Linca litine timujxoxi LanDios ałsim'me iłque ma to qui'ic'. Iłe lałsina' ałmuc'inga' ałsim'mołtsi pangay c'a lałpicuejma' ma to lipicuejma' iłque. Ja'ni a'i coła' aimalsinyacu to qui'ic'. <sup>3</sup> Iłne petsi jouc'a no'huaiyijmpá tołta'a, jahuay iłniya, tenaj'mołtsi lixcay, ti'i'mołtsi limpio, to LanDios pangay limpio lipicuejma'.

<sup>4</sup> Ja'ni aimalihuejcoyi LanDios locuxepa, iłe lał'epa ma' ixcay. Jahuay lo'epa ja'ni a'i to micuxe LanDios, iłe ma le'a ixcay. <sup>5</sup> Imanc' joupa ołsina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'. Icuaicoco'ma liłonc'e'etsonga' lał'epa lixcay. Jouc'a ołsina' iłque linca aiłqui'aic' quixcay. <sup>6</sup> Totiya petsi aimenajyołtsi Cristo, pe joupa lepenufpola', iłniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay iłne aimimetsaicoyi Cristo. Aiquiłsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup> Imanc' unc'ainaxque', tołpo'nołe cuenna. Tołta'a aimifel'miyacolhuo'. Iłne petsi no'epá al łijca ma le'a iłniya lan łijca xanuc'. Iłne liłpicuejma' ałijca to al łijca lipicuejma' LanDios. <sup>8</sup> Petsi no'epá lixcay iłniya ixanuc' łonta'a Satanás. Lipangopa li'a łamats' iłque Satanás joupa ixcay lo'epa. Li'Hua LanDios icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tejac'eła' iłe lo'epa Satanás, aimal'econa'me tołta'a.

<sup>9</sup> Petsi ałinca inaxque' LanDios iłne aimi'eyi lixcay. Jilpe liłpicuejma' LanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al ts'e liłpitine. Tołta'a aimi'iyaya mi'econayacu lixcay.

<sup>10</sup> Tołta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Iłniya quilituca' timuj'mołtsi ja'ni inaxque' LanDios, ja'ni inaxque' łonta'a. Petsi aimi'eyi al łijca iłne a'i quinoxque' LanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye a'i quinoxque' LanDios.

11 Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' to'ta'a. Ixc'ai'impolhuo': "A'etsot'si capic'a". 12 A'i to'ta'a li'ejma' Caín. I'que i'hua lonta'a. Lonta'a lo'epa ma le'a al xujc'a. Caín ima'apa lipima. ¿Te quima'acopa? Lipima ac'a li'ejma', Caín li'ejma' ixgay. To'ta'a ima'apa lipima.

13 Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi LanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimo'suelmot'lecona'me. 14 Illanc' a'eyi capic'a la'pimaye, to'ta'a a'sinyi lapi'iponga' al ts'e la'pitine LanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. Itsiya a'i. I'ipa ituca' la'pepajnya. Petsi aimi'eyi capic'a lipimaye, i'ne linca ailopa'a al ts'e lipitine, ejac'pola'. 15 Nait'si no'epa laic' lipima, i'que inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e quipitine.

16 Illanc' joupa a'sina' te ts'i'ic' la'eyacu ja'ni a'linca' a'ela' capic'a la'pimaye. Cristo ma'enga' capic'a icupoxi tima'anle. To'ta'a lun'u'eponga'. Illanc' jouc'a a'cutsot'si, a'cuanajcotsola' la'pimaye. 17 Cal xans ts'i'hueca, loyaicopa lapajnya ja'ni tixina' lipima tehue'e', ¿te co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, i'que cal xans ¿ja'ni to'ta'a ti'ay capic'a LanDios? A'i. Aimi'ay capic'a. 18 Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': I'he ma'ehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a a'nes'me: "Ca'ela' capic'a". A'linca a'etsola' capic'a. A'toc'itsola' la'pimaye.

19 To'ta'a a'pac'e'e'mot'si la'picuejma'. Aima'suelmot'leconayacu, aima'miconayaco't'si: "¿Te iya' i'hua LanDios o a'i?" Ti'i'ma ca'sina' joupa ifapa al linca Cataiqui' jil'pe la'picuejma'. 20 Tijoula' ja'ni a'suelmot'lecona'me, ja'ni a'micon'a'mot'si: "¿Te iya' i'hua LanDios o a'i?", jouc'a a'nujuait'sa xonca ixina' cal Cueva' CanDios. I'que ixina' jahuay la'epa. Ixina' jahuay lopa'a jil'pe la'picuejma', la'lunxajma'. 21 Maicunc'aipimaye, ja'ni aima'suelmot'leyi to'ta'a, ja'ni a'sinyo't'si a'linca illanc' inaxque' LanDios, tixoj'ma calata a'palaic'o'me LanDios. 22 Tijoula' pe la'sahue'epa i'que lapi'i'monga'. A'sim'monga' lihuejcoyi la'cuxe'eponga'. Teten'cocojma la'epa. 23 A'cuxe'eponga' a'huaiyijnle hi'Hua, i'que Jesucristo. Jouc'a a'cuxe'eponga' a'etsot'si capic'a. Ma' anuli to'liya la'cuxe'eponga' Jesucristo. 24 Ja'ni alihuejcoyi LanDios locuxepa, aimalanajyaco't'si LanDios. Jouc'a LanDios aimenajyaco'xi, luyalaico'me anuli. A'linguf'mot'si tipa'a cal Espíritu Santo, i'que la'lapi'iponga' LanDios. To'ta'a a'sim'me aiquenajyoxi LanDios. A'sim'me luyalaico'xi anuli.

## 4

1 Maicunc'aipimaye, aimonl'e'mola' linca jahuay lam profeta nocuapá: "Iya' cuya'e' lal'u'ipa cal Espíritu Santo". To'po'no'e cuenna. Ti'ila' co'sina' ja'ni umme'epola' LanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a lamats' timana' axpela' linfel'miyale. Joupa ummempola' ti'ele to'ta'a. 2 Imanc' joupa o'sina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' hi'Espíritu LanDios. I'ne ticuayi: "Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a lamats'." 3 Petsi aimimetsaicoyi to'ta'a Jesús, i'ne aimuya'ayi lonespa hi'Espíritu LanDios. I'ne tu'iyaleyi loya'apa hi'espíritu cal Anticristo. Imanc' joupa o'cuxe'pá ticuaihuo i'que cal espíritu. Camilhuo': "Joupa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a lamats'."

4 Imanc' unc'ainaxque', joupa olulijpola' i'niya lam profeta. I'ne aimi'ya mifel'miyacolhuo'. Imanc' joupa olapenufpá hi'Espíritu LanDios. I'que xonca acueca'. Lonta'a nopa'a li'a lamats' aimi'on'cospa. 5 I'ne linfel'miyale profeta ti'on'cospá to'li'as xanuc' nomana' li'a lamats'. Ma'

anuli lipicuejma', lopalaipa. Tohiya lif'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi. <sup>6</sup> Illanc' inaxque' LanDios ituca' lahpicuejma'. Petsi ilimetsaijma LanDios, ihne atquimf'enga'. Petsi a'i quinaxque' LanDios, ihne aimatquimf'enga'. Tohta'a alsina' naitsi ihne noya'apá al Linca Cataiqui'. Alsina' naitsi noya'apa a'ij linca.

<sup>7</sup> Maicunc'aipimaye, a'etsotsi capic'a. Ma LanDios alapi'icoponga' lahpicuejma' a'etsotsi capic'a. Naitsi no'epa capic'a, itque linca i'hua LanDios, imetsaijma LanDios. <sup>8</sup> LanDios ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tohiya ja'ni cal xans aimi'nujuaitsila' lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic', itque aiqumetsaijma LanDios. <sup>9</sup> LanDios almuc'iponga' ma' ahinca al'nujuaitsinga'. Ummepa hi'Hua, itque cal Nuli. Ummepa quicuaicoco'ma fa'a li'a lamats', lapi'itsonga' al ts'e lahpitine. <sup>10</sup> Ja'ni ahinca al'e'mola' capic'a lahpimaye, ticuicomma al'nujuaitsola' ihniya, ma to LanDios al'nujuaitsinga' illanc'. Li'ipa aimat'nujuaisyi LanDios. Ma'niya hitiné itque al'nujuaisponga', ummepa hi'Hua. Itque hi'Hua i'najtsepa lahjunac', ipac'epa lipoyac' LanDios.

<sup>11</sup> Maicunc'aipimaye, ja'ni tohta'a al'nujuaisponga' LanDios, illanc' jouc'a a'etsola' capic'a lahpimaye. Ticuicomma a'etsola' capic'a. <sup>12</sup> LanDios ni naitsi niximpa. Ja'ni al'eyoitsi capic'a jouc'a al'eyi capic'a LanDios. Tohta'a itque tipa'a pe lamana', aicalanajyoitsi. <sup>13</sup> LanDios joupa lapi'iponga' hi'Espiritu. Tohiya alsina' alapenufponga', alsina' lapenufpá itque.

<sup>14</sup> Illanc' joupa alsimpá li'epa cal'Ailli' LanDios. Itque ummepa hi'Hua tunhu'etsola' lan xanuc' nomana' ni petsi fa'a li'a lamats'. Tohta'a luya'ayi. <sup>15</sup> Petsi nonespá: "Jesús ma' i'Hua LanDios", ihniya joupa epenufpá LanDios. LanDios epenufpola'.

<sup>16</sup> Joupa i'ipa calsina' LanDios al'enga' capic'a. Alsina' al'nujuaitsinga'. LanDios pangay c'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Petsi no'epá capic'a ihne aimi'eyi laic'. Ihne linca LanDios epenufpola', aiqenajyoxi. Pe lomana' jilpe tipa'a LanDios, tuyalaicoyi anuli. <sup>17</sup> Ja'ni al'eyi capic'a aimatpaic'eyacu locuaicoya al Cueva' Quitine. Ma ma'lamana' fa'a li'a lamats' alsinyoitsi ninc'ihijca, al'onkcosponga' to Cristo, itque copa'a cal Lijca. <sup>18</sup> Ja'ni al'eyi capic'a ailopa'a calpaic'eyacongá'. Ma ma'eyi capic'a laxpaiqui' aimi'iya mipa'neya lahpicuejma'. Ja'ni ahnesyi: "Aga lateh'mi'ma LanDios", tocomma to LanDios alteh'minga'. Ma'nesyi tohta'a almujyoitsi aiqixhueya lahpicuejma', lahue'enga'. A'i tohta'a ma'eyi capic'a.

<sup>19</sup> LanDios al'nujuaisponga', al'eponga' capic'a, tohiya illanc' jouc'a al'eyi capic'a.

<sup>20</sup> Petsi nocuapa: "Iya' ca'ay capic'a LanDios", ja'ni ti'ay quipilaic' lipima, itque no'epa ita'a infellaiquepa. Ja'ni aimi'ay capic'a lipima petsi lahuelojmpa, itque jouc'a i'hua LanDios, ¿te ti'i'ma ti'e'ma capic'a LanDios, itque petsi aimehuelonge? A'i. Aimi'iya. <sup>21</sup> Matque LanDios joupa alcuxe'eponga' la'eyacu, alminga': "Naitsi no'epa capic'a LanDios jouc'a ti'ela' capic'a lipima".

## 5

<sup>1</sup> Petsi no'huaiyijmpá Jesús, nonespá: "Itque cal Cristo", ihne linca inaxque' LanDios. Itque epi'ipola' al ts'e lipitine. Petsi lepi'impola' al ts'e lipitine ti'eyi capic'a LanDios quih'Ailli'. Ma' anuli ti'eyi capic'a lipimaye, ihne jouc'a inaxque' LanDios. <sup>2</sup> Ja'ni al'eyi capic'a LanDios, ja'ni al'eyi ma to lahcuxe'eponga', tohta'a alsina' al'nujuaitsila' lahpimaye, al'eyi capic'a. <sup>3</sup> ¿Te

ts'i'ic' ma'eyacu capic'a LanDios? A'ele ma to la'cuxe'eponga', to'tta'a a'le'me capic'a LanDios. A'i quipime ile la'cuxe'eponga' LanDios. <sup>4</sup> Illanc' linca inaxque' LanDios ja'ni ilque lapi'iponga' al ts'e la'pitine. Aluliyi lixcay lopa'a fa'a li'a lamats'. To'hiya alsinyi a'i quipime la'cuxe'eponga'. Illanc' inaxque' LanDios, ¿te ts'i'ic' maluliyacu lixcay lopa'a fa'a li'a lamats'? Ma ma'huaiyinyi LanDios to'tta'a alulij'me. <sup>5</sup> ¿Naisi ilque nolijpa lixcay lopa'a fa'a li'a lamats'? Pesti no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: "Jesús ma i'Hua LanDios", ilque tuliqui.

<sup>6</sup> Jesús mipa'a fa'a li'a lamats' epo'icom'me aja', ixcuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja', epo'icom'me aja' jouc'a ixcuajaipa lijuats'. To'tta'a alsina' ma'que Jesús aCristo, i'Hua LanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Ilque tuya'e' ma le'a al linca. <sup>7</sup> Jilpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: "Jesús i'Hua LanDios, aCristo". I'niya comana' cal'Ailli' LanDios, jouc'a Jesús, ilque le'cui'impá "Litaiqui' LanDios", jouc'a cal Espíritu Santo. Ilne lam fantsi ma' anuli LanDios. <sup>8</sup> Fa'a li'a lamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naisi ilque, ma' anuli loya'apa. Cal Espíritu Santo, ilque anuli, laja' lepo'icompá Jesús, ile i'ipa oque', lijuats' lixcuajaipa, ile i'ipa afane'.

<sup>9</sup> Ja'ni a'huaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimat'huaiyinyacu loya'apa LanDios? Linca ilque loya'apa xonca acueca'. LanDios joupa inescopa al c'a ilque i'Hua. To'tta'a luya'apa LanDios, a'huaiyijmpá. <sup>10</sup> Pesti no'huaiyijmpá Jesús joupa epenufpá ile luya'apa LanDios. Pesti aimi'eyi linca LanDios ile linescopia i'Hua, i'niya joupa etets'ipá licuapa LanDios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi linca LanDios linescopia i'Hua. <sup>11</sup> Pe na'huaiyijmpá alsina' al linca luya'apa LanDios. Alsina' lapi'iponga' al ts'e la'pitine aimi'jouya, ma'le lipitine Jesús i'Hua LanDios. <sup>12</sup> Pesti joupa nepenufpá i'Hua LanDios, i'niya tipa'a al ts'e li'pitine. Ja'ni ai'quilepenufi i'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e li'pitine.

<sup>13</sup> To'tta'a lainini'epolhuo' imanc' no'huaiyijmpá Jesús, ilque i'Hua LanDios. Cacia: Ti'ila' coksina' joupa olapenufpá lo'pitine aimijouya.

<sup>14</sup> Ma'huaiyinyi LanDios alsina' ti'i'ma alsahue'e'me a'htoc'itsonga' o alsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'eponga'. A'sa'hue'me aimalsinyacu calaic'ata. Ja'ni ile lalsahue'epa tetencocojma alsina' alquim'enga'. <sup>15</sup> Ma malsa'hueyi, ja'ni alsina' alquim'enga' jouc'a alsina' joupa a'talai'eponga', joupa lapi'iponga' lalsahue'epa.

<sup>16</sup> Anuli imanc' ja'ni toxim'ma lopima lo'epa aimeten'ma LanDios, ja'ni ile lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'hue'la' LanDios, to'tta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'ya mimenc'e'ecoyacola' no'epá to'tta'a. Ilne ti'hua titai'me li'junac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': To'sa'hue'le timenc'e'ecotsola'. A'i. Aimi'ya. <sup>17</sup> Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi LanDios ilque ixim'mola' ixcay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi cajunac'. Tipa'a ile lixcay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a pesti aimi'ya, tejac'em'mola' nulemma.

<sup>18</sup> Alsina' pesti LanDios lepi'ipola' al ts'e li'pitine ilne aimi'hua mi'econayi lixcay. Ilne tipa'a al ts'e li'pitine lepi'ipola' LanDios. Ilne al ts'e li'pitine ti'ela' cuenna. To'hiya ailopa'a co'e'eyacola' lonta'a. Ilque ma' ixcay lipicuejma'. <sup>19</sup> Alsinyo'tsi illanc' inaxque' LanDios. Ilque lapi'iponga' la'pitine. Pesti aimimetsaicoyi LanDios, ilque lixcay conta'a ti'hua ticuxela'. <sup>20</sup> Jouc'a alsina' te ts'i'ic' li'epa i'Hua LanDios. Ilque icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lapi'iponga' la'picuejma'. To'hiya limetsaicoyi LanDios, ilque ma' anDios.

Ja'ni lapenufponga' hi'Hua LanDios, iłque Jesucristo, ma' anuli lapenufponga' LanDios. Iłque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi tołta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e lałpitine aimijouya. <sup>21</sup> Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', tołta'a camilhuo': Toł'etsołtsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me iłque petsi alinca anDios. Tołta'a aimonlihuejyacu landiosla'.

## LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIË'EPA ËIPIMA CACA'NO'

<sup>1</sup> Iya' nitojpa xans. Quini'elhuo' ima' maipima caca'no' jouc'a lonaxque'. Ima' i'huij'epo' ËanDios. Ma' anuli lihuejcoyi al Linca Cataiqui', toliya ca'elhuo' capic'a. A'i ma le'a iya' ca'elhuo' capic'a. Jahuay lapimaye petsi limetsaicopá al Linca Cataiqui' jouc'a ti'elhuo' capic'a. <sup>2</sup> Ihe al Linca Cataiqui' joupa ifayiya laɓicuejma'. Aimi'iya malitonc'e'enyaconga'. Lihuejcoyi Lataiqui' toliya aɓ'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup> Ma malihuejcoyi al Linca Cataiqui', ma maɓ'ela' capic'a laɓimaye, ËanDios caɓ'Ailli' y Jesucristo hi'Hua ËanDios aɓtoc'i'monga', aɓ'nujuais'monga', aɓsim'monga' nin'icuanuc'la. Aɓpac'e'e'monga' laɓicuejma'.

<sup>4</sup> Juaiconapa tixoqui neta aixim'mola' lonaxque' tihuejcoyi al Linca Cataiqui'. Ma to caɓ'Ailli' ËanDios laɓcuxe'eponga' aɓ'eɓe, ma toɓta'a ti'eyi iɓniya.

<sup>5</sup> Maipima caca'no', itsiya tipa'a laifxahue'eyacolhuo'. Ihe laifxc'ai'iyacolhuo' a'i ituca' cataiqui' ni ts'e cataiqui'. Caxc'ai'i'molhuo' tonɓ'eɓe ma to joupa laɓcuxe'eponga'. Al coɓta aɓquim'epá iɓta'a lataiqui'. Itsiya caxa'huelhuo', caxc'ai'ilhuo': Illanc' ninc'apimaye, aɓ'etsotsi capic'a. <sup>6</sup> Ja'ni aɓ'eyi laɓcuxe'eponga' ËanDios, jilpe linca aɓ'eyotsi capic'a. Joupa oɓquim'epá toɓta'a. Al coɓta icuxe'empolhuo' te ts'i'ic' loluyalaicoyacu lapajnya. Ixc'ai'impolhuo': "Tonɓ'etsotsi capic'a".

<sup>7</sup> Ja'ni tonɓ'eyotsi capic'a ti'hua tolihuejco'me toɓta'a al Linca Cataiqui'. Ja'ni tonɓ'eyotsi capic'a aimifel'miyacolhuo'. Timana' axpela' linfel'miyale joupa aɓpo'noponga' caɓtuca'. Tiyelocoyi fa'a li'a lamats'. Ihe linfel'miyale aimi'eyi linca Jesucristo i'huamma fa'a li'a lamats'. Aimi'eyi linca i'epoxi xans, ticuayi: "Aimi'iya mi'eya toɓta'a". Ihe nocuapá toɓta'a ixanuc' cal cueca' quinfel'miyale ɓecui'impá: cal Anticristo.

<sup>8</sup> Imanc' tonɓ'etsotsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me iɓe laɓmuc'ipolhuo' jilpiya. Aimoɓpai'i'moɓtsi. Toɓta'a toluɓij'me nulemma lapi'iyacolhuo' ËanDios.

<sup>9</sup> Petsi no'epoɓtsi omxiye, ja'ni aimihuejconayi lataiqui' limuc'iyalepa Jesucristo, iɓe aimiyeyi anuli ËanDios. Petsi ti'hua tihuejcoyi limuc'iyalepa Jesucristo, iɓe aimenajyoɓtsi, tiyeyi anuli caɓ'Ailli' ËanDios. Jouc'a tiyeyi anuli hi'Hua, iɓque Jesucristo.

<sup>10</sup> Jilpe lolajutɓ ja'ni ticuaiti' petsi ituca' lomuc'iyalepa, a'i iɓe limuc'iyalepa Jesucristo, aimolapenuf'me lolajutɓ. Aimoɓnom'me to coɓpima. <sup>11</sup> Ja'ni tonona to copima ima' to'onɓico'moxi to iɓquiya. Tocomma to ima' jouc'a ixcay lof'epa.

<sup>12</sup> Ti'hua tehue'e' laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'hua quini'eyacolhuo'. Cacia: Cahuejntolhuo', aɓsinnoɓtsi. Aɓpalaic'otoɓtsi, iya' imanc'. Toɓta'a tenanɓ'ma laɓpioxjma cata.

<sup>13</sup> Tinonghuo' linaxque' loɓpima caca'no'. Iɓque jouc'a i'huij'epa ËanDios.



## LOCUENA LIJE'E SAN JUAN LINIŁ'EPÁ ŁIPIMA GAYO

<sup>1</sup> Iya' nitojpa xans. Quinił'ehuo' ima' unGayo macałpima. Ma' anuli lihuejcoyi al Linca Cataiqui', tohiya ca'ehuo' capic'a.

<sup>2</sup> Maipima, joupa aixina' ti'hua taihuequi. Iya' caxa'hue ŁanDios titoc'itso', toyaicoła' al c'a lapajnya fa'a li'a łamats', aimi'i'mo' cocuana.

<sup>3</sup> Licuai'me fa'a lałpimaye iłne inesco'mo' al c'a. Ticuayi: Ałınca omihuequi al Linca Cataiqui', tomujyoxi tipa'a iłe Lataiqui' ifayiya jilpe lopicuejma'. Li'ipa caixina' tołta'a tixoqui neta iya'. <sup>4</sup> Ja'ni ałminła': "Ima' lonaxque' tihuejyi al Linca Cataiqui'", iłe lataiqui' lal'impá lixoc'i'ma neta juaiconapa. Ailopa'a calmınya mixojya neta xonca.

<sup>5</sup> Macałpima, ima' tomujyoxi ałınca taihuequi Lataiqui'. Totoc'ila' lałpimaye noyepá aculi' lane. <sup>6</sup> Malafot'leyołtsi fa'a, iłne lałpimaye nitsehuo'me jilpiya, licuainanca alu'iponga' iłe lof'epa. Alu'iponga' te ts'i'ic' lof'epola' capic'a. Linca to'ay al c'a ma motoc'ila' lapimaye, tapi'ila' lahue'epola'. Tołta'a tetenłcocojma ŁanDios. <sup>7</sup> Iłne ipo'nopá liłpiya', tiyeyi tuya'ayi naitsi Jesús, iłque łecui'impá cal Cristo. Lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni coła' tepi'intsola' quıłtomı iłne aikuilepenufi. Tołe lił'ejma'. <sup>8</sup> Illanc' ilpimaye ticuicomma ałtoc'itsola' no'epá tołta'a. Ticuicomma lapi'itsola'. Tołta'a ałtoc'i'mola' ti'hua tuya'atsa al Linca Cataiqui'.

<sup>9</sup> Joupa ninił'epola' lapimaye lafołyomma jilpiya lopıya'. Jilpe tipa'a Diótfrefes. Iłque aimalapenufinga' lałsc'ai'ipola' lapimaye. Ma' iłque ti'eyoxi cal te'a. Ipic'a ticuxetsola' lapimaye. <sup>10</sup> Cacuaiłsi jilpe capalaic'ocotola' lapimaye lo'epa iłque. Jilpe iłque ałpalaiconga' a'ijc'a. A'i małe le'a co'epa. Xonca acueca' lixcay ti'ay. Aimepenufila' lapimaye nocuaispá jilpiya. Lapimaye nomana' jilpe ticuxela', timila': "Aimolapenuf'mola' iłne nocuaispá". Pesti nocuapá: "Lapenuf'mola'. Ałpic'a", iłque Diótfrefes tixtuc'o'mola' acueca', timi'mola': "Tonłente. Aimołtsuflaiconame pe lalafot'leyołtsi." <sup>11</sup> Macaipima, aimo'onłico'mola' to iłne no'epá lixcay. To'onłicoxoxi petsi ac'a lo'epa. Ja'ni ac'a lo'epa, iłque linca i'hua CanDios, ŁanDios ummepa. Pesti ixcay lo'epa iłque aikuimetsaijma ŁanDios, aikuixina' te ts'i'ic' li'ejma'.

<sup>12</sup> Minescoyi Demetrio jahuay ticuayi: "Iłque ac'a xans". Ma to loya'apa al Linca Cataiqui' ma tołta'a li'ejma' Demetrio. Jouc'a illanc' fa'a ałcuayi: "Demetrio ac'a xans". Illanc' aimafłellaiqueyi, ałcuayi ma le'a al linca. Tołta'a oxina'.

<sup>13</sup> Tehue'e' axpe' laifmiyaco'. Itsiya aikuinił'eyaco'. <sup>14</sup> Cacia: Aimacoyya fa'a. Ca'hua'ma. Cacuaiłsi jilpe ałsinnołtsi. Ałpalaic'otołtsi iya' ima'.

<sup>15</sup> Aimoxhuełmot'le'ma.

Lalimetsaicoyołtsi nomana' fa'a tinonghuo'. Ima' tomitsola' anuli anuli lalimetsaicoyołtsi nomana' jilpiya: "Juan tinonghuo".

## LIJE'E SAN JUDAS LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE

<sup>1</sup> Iya' ninJudas ca'ay lipenic' łaiPoujna Jesucristo. Santiago aipima. Quinił'elhuo' imanc' liјoc'ipolhuo' ŁanDios.

Cal'Ailli' ŁanDios ti'elhuo' capic'a, Jesucristo ti'elhuo' cuenna. <sup>2</sup> Itine itine xonca tołcuejle ti'nujuaitsilhuo' ŁanDios, xonca tołcuejle tipac'e'elhuo' lołpicuejma', xonca tołcuejle ti'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup> Unc'aipimaye, iya' joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Quinił'e'mola' laipimaye. Ite cołje'e coła' cu'iconamolhuo' te ts'i'ic' munłu'enyacolhuo'. Linca ma' anuli lalunłu'enyaconga' illanc' imanc'.

Itsiya aiximpa ticuicomma quinił'e'molhuo' ituca' cołje'e. Ticuicomma caxc'ai'i'molhuo' tolipa'ale cafxi tołcuanajcole litaiqui' ŁanDios. Imanc' joupa olapenufpá ihe Lataiqui', oł'huaiyijmpá, ołsimpá te ts'i'ic' mipa'a. Małe lataiqui' ŁanDios ipo'nopa nulemma tepenufle, ti'ele cuenna jahuay ihe petsi i'huexi ŁanDios. <sup>4</sup> Camilhuo': Ticuicomma tonł'ele cuenna, tołcuanajcole litaiqui' ŁanDios. Jiłpe pe lołmana' ihuants'ipołtsi lan xanuc' ihe ituca' liłpicuejma'. Linca ate'a a'i mu'iyacolhuo' tołta'a. Jiłpe al Paxi Linihingiya joupa inescopola' ihniya lan xanuc'. Joupa uya'apa aimunłu'enyacola', tejac'em'mola'. Ihe aimihuejcoyi ŁanDios locuxe'epola'. Iximpołtsi joupa itoc'ipola', ipaxnepola' ŁanDios. Iximpołtsi joupa unłulpá. Ihe ti'hua ti'eyi nixpiya. Ticuayi: "Aimalacani'enyaconga". Tołta'a tetets'iyi cal Cuecaj Quincuxepa, iłque cal Nuli Quincuxepa. Jouc'a tetets'iyi łaiPoujna Jesucristo.

<sup>5</sup> Imanc' joupa ołsina' jahuay li'ipa luyaipa quitine. Itsiya ca'nujuaits'i'molhuo' li'epa ŁanDios. Iłque ipa'a'mola' lixanuc' jiłpe łamats' Egipto, unłu'epola', aikuima'annila' lin'ehuale laic'. Lijou'ma ihe pe lipa'apola' petsi aikuil'huaingey, ecani'epola'. <sup>6</sup> Jouc'a toł'nujuaitsa li'ipola' lapaluc' quema'a. Ihe incuxepá, ipo'no'me liłpenic' lepi'ipola' ŁanDios. Ipalyonca petsi ŁanDios joupa ixpic'epa timajnle. Ihe lapaluc' quema'a ŁanDios i'huequila' joupa ifingiyicola' acadena catejma', aimi'ya mits'atqueya. Jiłpe petsi lomana' ja'ni tehuelojnle al toncay tixim'me amuf. Jiłpe ti'huaicoyi ticuaiyunnı al Cuecaj Quitine. ŁanDios tepi'i'mola' liłjunac'. <sup>7</sup> Jouc'a toł'nujuaitsa li'ipola' hiłelołya' Sodoma y Gomorra jouc'a hiłelołya' lomana' anujnca. Lan xanuc' nomana' ihniya hiłelołya' ixhuico'mołtsi liłcuerpo ma mi'eyi al xujc'a. Jouc'a i'e'me a'i to joupa ixpic'epa ŁanDios. Ihuej'me ocuena 'ejma'. Tołta'a ti'onłcospola' to ihe lixcay lapaluc' quema'a. Li'ipola' ihe hiłelołya' ałmuc'inga' lo'iyacola' ihe petsi no'epá lixcay. Ihe hiłelołya' ŁanDios iteł'mico'mola' unga. Jiłe łunga aimipijya.

<sup>8</sup> To li'epa ihe lixcay xanuc' mimana' jiłpe hiłelołya' Sodoma y Gomorra, ma tołta'a ti'eyi ihna'a lixcay xanuc' iya' laifnescopola' iłta'a lołje'e. Ihe jiłpe liłpicuejma' tıjanajyi ti'ele lixcay. Mijou'ma tıxhuicoyołtsi liłcuerpo mi'eyi al xujc'a, tıxis'mecoyołtsi tołta'a. Jouc'a tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a. A'ijc'a tinesconnila' lan tsila' lapaluc' quema'a. <sup>9</sup> Cal cuecaj łapaluc' quema'a, iłque Miguel, ni tołta'a mipalaic'o' łonta'a Satanás. Ihe Miguel ixina' lo'ıya licuerpo Moısés. Satanás ituca' lipicuejma'. Ipic'a tilecola'. Ihe tipalaic'oyołtsi. Mıfulı'ıyołtsi cataiqui' Miguel ixim'ma caxpaiqui', aikuimıloqui cataiqui' Satanás. Ma le'a timi: "Tıtaletso'

laiPoujna". <sup>10</sup> Iñe lixcay xanuc' laifpalaicopola' aimixpailiquila'. Tama aiquilcueca, aiquilsina' te ts'i'ila' iñe lan tsila' capaluc' quema'a, tetets'iyi, tinescoyi. Iñe ti'onłcospola' to linneja petsi ailopa'a quilpicuejma'. Linca tama inneja tipa'a lojanajpa. Tołta'a iñiya, ti'hua tixhuai'niyi lojanajpa. Tołta'a ma quiltuca' tecani'eyołtsi.

<sup>11</sup> Linca, jauiconapa a'ije'a lo'iyacola' iñiya. Iñe tihuejyi Caín lipicuejma'. Imenajpola' to Balaam. Ipo'nopá liłpicuejma' tulijle quiltomí. Tołta'a aimihuejyi ŁanDios. Ti'onłcospá to Coré. Li'ipa, iłque timiloquila' cataiqui' petsi no'epá liłpenic' lepi'ipola' ŁanDios. Iłque Coré ejac'pa. Iñiya jouc'a tejac'mola'. <sup>12</sup> Iñe lixcay xanuc' ti'onłcospá to lix'ay capic quemiya. Jiłpe tixcai'e'molhuo'. Imanc' tolafot'leyołtsi, tołtetsoyi anuli, tołta'a tołmujoyołtsi apimaye. Mimana' iñiya lołpaxi juic tixis'me'me, aimetenłcocoya ŁanDios. Jiłpe iñe xanuc' titetsoyi, tixnayi, aimixpailiquila'. Ma quiltuca' ti'eyołtsi cuenna. Ti'onłcospola' to lijuł cummahuay tummetsai łahua'. Ti'onłcospola' to cal 'ec' micuaita litine caxita tocomma tijulyi, ailopa'a quil'as. Tocomma to aiquimaf'ila'. A'i ma le'a tocomma aiquimaf'ila', ałınca joupa imapola', joupa iyaxquimpola'. <sup>13</sup> Iñe lixcay xanuc' ti'onłcospá to loyac' quitsilo caja petsi pangay quico' to axujc'a quifuc. Aiquilsina' calaic'ata, ti'hua timujiyi lo'epa lixcay. Ti'onłcospola' to lan xamna laipalumma liłpene, iñe aimepalc'o'iyaley. Tiyeyi petsi lomanc'eyacu nulemma, iłpe al muf. Małpe copa'a liłpanga.

<sup>14</sup> Jouc'a Enoc inescopola' iñe lixcay xanuc'. Tipanc'nicola' Adán, iłque cal te'a łatatahuelo, iłque Enoc ixhuaicota acaitsi. Enoc uya'apa lo'iya, ticua:  
¡Aiquimf'ełta' laifnuya'aya!

Aiximpa licuai'me łatPoujna y lam paxi quepaluc' quema'a, iñiya jauiconapa lanxpela'.

<sup>15</sup> ŁatPoujna icuai'ma timuj'moxi cal Cuecaj Juez, timuj'moxi iłJuez jahuay lan xanuc'.

Iñe petsi aimihuejcoyi ticuf'mola'.

Ticuf'mola' jahuay li'epa, jahuay lipalaipa.

Ticuf'mola' li'epa nixpiya, iñe petsi aimihuejcoyi, petsi aimixpailiquila'.

Iñe lixcay xanuc' petsi aimihuejcoyi, jouc'a ticuf'mola' limilojpa ŁanDios lan tsila' cataiquí.

<sup>16</sup> Iñe lixcay xanuc' pangay tipalołaicoyi. Ticuayi: "Iñe a'i caipic'a". Aimimajncoyi quixojma cata. Lojanajpa iñe quiltuca' ma iñe tihuejyi. Tipalaiyi lan tsila' cataiquí jauiconapa. Pe latenłcocopola', ma le'a iñiya tipalaic'onnola' al c'a. Ticuayi: "Iłque ałtoc'i'ma".

<sup>17-18</sup> Unc'aipimaye, imanc' aimolihuej'mola' iñiya. Toł'nujuaitsa liłtaiqui' lan apóstole, iñe epaluc' łatPoujna Jesucristo. Iñe imipolhuo' lo'iya. Imipolhuo': "Ti'ila' lijoucola' quitiné ticuaicu lintaluntseyale xanuc'. Lojanajpa iñe quiltuca' ma iñe tihuejyi, aimihuejcoyi ŁanDios." <sup>19</sup> Iñe tifel'minnila' lapimaye, tenaquinnila'. Tihuejyi lojanajpa ma quiltuca' liłpicuejma'. Aiquilepenufi cal Espiritu Santo.

<sup>20</sup> Imanc', unc'aipimaye, aimonł'onli'mołtsi to iñiya. Imanc' joupa ol'huaiyiimpá al Paxi Cataiqui'. Ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios to mu'ilhuo' cal Espiritu Santo. Tołiya tifayi'molhuo' lołpicuejma'.

<sup>21</sup> Ma moł'huaicoyi ticuaicohuananni łatPoujna Jesucristo, ti'hua toł'nujuaitsa lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Tonł'etsołtsi cuenna

aimolanaj'mołtsi. Tołta'a, ticuaicohuananni iłque łłPoujna tixim'molhuo' unc'icuanuc'la. Iłque lipitine aimijouya, imanc' jouc'a aimijouya lołpitine.

<sup>22</sup> Lapimaye petsi oquej liłpicuejma' tołsintsola' acuanuc'la. <sup>23</sup> Iłne petsi to joupa ejac'pola' tołahuetsola', tołunłu'etsola', aimiye'me łunga. Locuenaye, tama tołsim'mola' acuanuc'la, jouc'a tołsim'me laxpaiqui'. Aimoli—loc'ai'e'mołtsi. Tołsintsola' joupaxixis'mecopołtsi jouc'a liłpijahuahi.

<sup>24</sup> ¡Ałs'najtsi'ile ŁanDios! Ma' iłque xonca ti'hua limane. Nipajnya ti'e'molhuo' cuenna, tołta'a ma tolihuej'me. Nipajnya ti'e'molhuo' tołacaxhuołaita pe lopa'a. Tołta'a ti'i'ma iłe litine timujxoxi te ts'i'ic' mipa'a. Iłe litine tixinim'molhuo' pangay c'a lołpicuejma', ailopa'a tintsı. Tixoj'ma cunlata juaiconapa.

<sup>25</sup> ¡Ałs'najtsi'ile cal Nuli CanDios, iłque Łalunłu'eponga! Tołta'a lipenic' lepi'ipa łłPoujna Jesucristo. Ma' iłque anDios, iłque xonca cal Cueca', xonca ticuxe, xonca ti'hua limane. Ai'a tipango'ma tilanc'em'me li'a łamats' tołta'a mipa'a. Ma tołta'a mipa'a itsiya. Ma anuli mipa'a ti-jahuamlaicota ticuaitsi Locuenaj Quitine. Tołta'a ti'ıla'. Amén.

## LIJE'E SAN JUAN LINIŁPA LIMUC'IPA JESUCRISTO

<sup>1</sup> Jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' ŁanDios limuc'ipa Jesucristo. Limuc'ipa te lo'iya. Aimicołya ti'ila' tołta'a. ŁanDios quimuc'icopa Jesucristo timuc'itsola' lixanuc'. Małque Jesucristo ummepa łepaluc. Timi: "To'huała' pe lopa'a łaimozo Juan. Iłque ti'ay łanic' łainepi'ipa. To'itsi, tomuc'itsi, iłe łamuc'ipa ŁanDios." <sup>2</sup> Iya' ninJuan aininiłpa jifa'a jahuay laiximpa. Iłe ma' itaiqui' ŁanDios, luya'apa Jesucristo. <sup>3</sup> Lataiqui' łaininiłpa jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' lixpıc'epa ŁanDios. Tixoqui queta łapima noxhuef'iyacola' lipimaye iłta'a al je'e. Jouc'a lapimaye noquimf'eyacu, iłniya naihuejcoyacu, tixoj'ma quileta iłniya. ŁanDios tipaxne'mola'. Aimicołya. Ti'i'ma to łiniłijmpa fa'a.

<sup>4</sup> Iya' ninJuan quinił'elhuo' imanc' aipimaye nołmana' lan caitsi quilełołya'. Imanc' ixanuc' ŁanDios, iłque efot'łepolhuo'. Tolafot'łeyołtsi jilpe łopilełołya'.

ŁanDios timilhuo': "Capaxne'molhuo', catoc'i'molhuo', capac'e'e'molhuo' łopıcuejma'". Iłque ŁanDios li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli iłque łocuaiya.

Ma' anuli timilhuo' lan caitsi Espıritu, łehuoc'ocoyołtsi locutsuya ŁanDios Łacuxeponga'.

<sup>5</sup> Jouc'a timilhuo' Jesucristo. Iłque tuya'e' ma le'a al łınca. Iłquiya imapa, imaf'inapa, aimimaconaya. Tołta'a i'ipa iłpima iłniya petsi jouc'a timaf'ina'me. Iłque cal Te'a łimaf'inapa tołta'a. Ticuxela' lan tsilaj quincuxepá nomana' fa'a li'a łamats'.

Jesucristo ał'enga' capic'a. Ixcuajaipa lijuats', i'najtsecopa łajunac'. Tołta'a aluhuaıłponga' lixcay lał'epa, iłe ałfi'eponga'. <sup>6</sup> Ał'eponga' ixanuc' ŁanDios Łacuxeponga', iłquiya i'Aılli' Jesucristo. Ał'eponga' e'aıllı' ŁanDios, ał'eyi lipenic'.

Iłque Jesucristo ma' anDios. Ma' iłque ticuxe jahuay. ;Ma tołta'a ti'ila'! Amén.

<sup>7</sup> ;Tołsınle! Iłque icuaico'ma jouc'a łummahuay. Tixim'me iłniya lixcai'epá jouc'a jahuay lan xanuc'. Iłne petsi naihuejpa quıłtuca' liłpicuejma' ti-jolij'me caxpaiqui'. Ticuis'e'mołtsi: ¿Te cał'ıyaconga'?

Ne'. Ma tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>8</sup> Minescoyoxi łalPoujna ŁanDios ticua: "Iya' cacui'ıyoxi A, cacui'ıyoxi Z. Jahuay iya' aıpangopa, jahuay iya' cajou'ne'ma. Iya' capa'a itsiya, li'ipa ma' anuli capa'a, ma' iya' łaufcuaiya. Aılopa'a cał'onłcoya, jahuay cacuxe."

<sup>9</sup> Iya' ninJuan ołpima, ma' anuli lihuejyi Jesús. Ma' anuli ałtełcoyi. Imanc' illanc' ma' anuli ixanuc' Łacuxeponga', iłque Jesús. Małmana' fa'a li'a łamats' ma' anuli ałsnet'ıyi imanc' illanc'.

Iya capa'a jifa'a al isla Patmos. Alıxtuc'opa, alummepa jifa'a al isla. Alıxtuc'opa łainuya'apa łitaiqui' ŁanDios, łainu'iyalepa naiłtsi iłque Jesucristo. <sup>10</sup> Fa'a łamats' Patmos icuaıłtsi al domingo, iłe litine lacui'ımpa "Itine łalPoujna", cal Espıritu Santo ałcuxe iya' laıpicuejma'. Jilpe laıxpula' aıcuej'ma ałpalaı'co. Ujfxi tipalay. Ti'onłcospa to mıfus'mim'me anuli al trompeta. <sup>11</sup> Ałmi: "Iłta'a lołfximpa łainıłijnla'. Topu'nijnla' jilpe loje'e. Tijoula' tomme'etsola' lopimaye iłta'a al je'e. Iłne nafot'łepołtsi lan caitsi quilełołya' łomana' łamats' Asia. Tomme'etsola' lapimaye nafot'łepołtsi

liya' Éfeso, jout'a nafot'lepolti liya' Esmirna, jout'a nafot'lepolti liya' Pérgamo, jout'a nafot'lepolti liya' Tiatira, jout'a nafot'lepolti liya' Sardis, jout'a nafot'lepolti liya' Filadelfia, jout'a nafot'lepolti liya' Laodicea.”

<sup>12</sup> Cacia: “¿Naiti itque nãpalaic'opa?” Aipai'e'moxi. Aixim'ma acaitsi lan candelero lilanc'ecompa a'oro. <sup>13</sup> Jiŕpe nolojmay lan caitsi candelero tipa'a anuli ti'onkospa to cal xans. Itoqui lipijahua' ticauispa mane li'mitsi'. Lofi'ecopa lunxajma' a'oro. <sup>14</sup> Lijuaç afujca, ti'onkospa to al moç, o ti'onkospa to cal nieve. Li'u' ti'onkospa to lipaç cunga. <sup>15</sup> Li'mitsi' tepalc'o'i, ti'onkospa to mipi'em'me latejma' ile acobre lopi'empa. Lipalajma cacueca to muna'e', to axpe' panay. <sup>16</sup> Jiŕpe al c'a quimane ti'noki acaitsi lan xamna. Lico tipamma litoqui cutsilo oque' lipix'ay juaiconapa ix'aic'iya. Li'a ti'onkospa to cal 'ora micuaita menac'o, tepalc'o'i juaiconapa.

<sup>17</sup> Laiximpa toita'a iya' ninJuan aŕpajma juaiconapa. Necangenni li'mitsi' to joupa aŕmapa. Itque aŕpayaf'pa al c'a quimane. Aŕmi: “Aimix-paij'mo'. Iya' NinTe'a. Iya' NiJoujma. Lipangopa lema'a li'a lamats' ma capa'a. Tijou'mola' ma' anuli capajm'ma. <sup>18</sup> Ma' iya' NanDios, Nimaf'i'. Iya' linca' aŕma'apa, aŕmapa. Itsiya aŕsinta', ma' aimaf'i'. Aimaŕmaconaya. Iya' cacuxe lamaya, cacuxe pe lomana' limanapola'.

<sup>19</sup> ”Joupa aimuc'ipo' naiti iya' capalaic'ohuo'. Totiya tainiŕa' loximpa, topu'nijnla' loya'apa iŕiya, jout'a tainiŕa' lo'iya.

<sup>20</sup> ”Iŕniya lan caitsi lan xamna loximpola' jiŕpe al c'a caimane, jout'a iŕniya lan caitsi candelero loximpola' aicoxina' te loya'apa ile loximpa. Iŕne lan caitsi lan xamna ti'onkospola' to lilepaluc' lapimaye ŕefot'lepola' LanDios, iŕne nafot'lepolti lan caitsi quiŕeloŕya'. Lan caitsi candelero ti'onkospola' to lapimaye nafot'lepolti jiŕpe lan caitsi quiŕeloŕya'.

## 2

### *Itta'a itje'e lapimaye nomana' liya' Éfeso*

<sup>1</sup> ”Ima' taini'ŕeta' hilepaluc lapimaye nafot'lepolti jiŕpe Éfeso. To'ila': ‘Tipalaic'ohuo' itque ts'i'noŕila' lan caitsi lan xamna jiŕpe al c'a quimane. Itque no'huapa nolojmay lan caitsi candelero. Itque timihuo': <sup>2</sup> Quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ay laipenic', toxnet'iqui jahuaç lo'ipo'. Toxina ipime lapajnya jiŕpe pe lomana' lixçay xanuc'. Joupa oxingufpola' pe nonescopolti: Illanc' ninc'apóŕtole. Iŕne a'i apóŕtole. Joupa oximpola' mane infel'miyale. <sup>3</sup> Tama toxina ipime lapajnya, aŕ'nujuaiti iya', ti'hua toxnet'iqui, aiqixojhuo'. <sup>4</sup> Linca tipa'a lof'epa aimalatenŕma. Al te'a aŕ'epa capic'a juaiconapa. Itsiya a'i. Xonca aijtine maŕ'ay capic'a. <sup>5</sup> Camihuo': Tocomma acueca' mecangemma. To'nujuaiti lo'ejma' al te'a. Toxhuej'menanni. Iŕe lo'epa li'ipa to'econla'. Ja'ni aimoxhuej'menamma aimacoŕya cacuaiconno ma pe loŕpa'a. Quiŕonc'e'e'mo' locandelero. Aimipajconaya pe loŕpa'a. <sup>6</sup> Linca tipa'a al c'a lof'epa. Pe lecu'i'impola' lan nicolaita to'ay copilaic' lo'epa iŕniya. Iya' jout'a ca'ay capilaic' lo'epa. <sup>7</sup> Naiti nocuejpa tiquimf'ŕeta' ile lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye iŕne ixanuc' LanDios, itque ŕefot'lepola'. Maŕniya lapimaye nafotoymma lan caitsi quiŕeloŕya'. Naiti nolijya capi'i'ma lane titeta h'as al 'ec loŕpa'a nolojmay ŕequeya LanDios. Iŕe ŕequeya ŕecui'impa al Paraíso. Naiti noteja ile h'as aimimaya nulemma.’

*Itta'a iŷe'e lapimaye nomana' liŷya' Esmirna*

<sup>8</sup> "Jouc'a tainiŷ'ela' hilepaluc lapimaye nafot'ŷepoŷtsi Esmirna. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninTe'a, niJoujma. Iya' aŷma'apa, aŷmapa, aimaf'inapa, itsiya aimaf'i'. <sup>9</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa, te ts'i'ic' loftelcopa, te ts'i'ic' lopepajnya. Aixina' ailopa'a co'huexi fa'a li'a ŷamats'. Tama ailopa'a co'huexi caxinghuo' acueca' o'hueca. Jouc'a aixina' te ts'i'ic' lonesc'epo' lan judío nocuapá: Ma' illanc' ixanuc' ŷanDios. Iŷne a'i quixanuc' ŷanDios, mane lefot'ŷepola' Satanás. <sup>10</sup> ŷinca xonca totelcocona'ma. Aimixpaij'mo'. ŷonta'a joupa ixpic'epa lo'eya. Hualca lopimaye tummem'mola' lacarza, tehuai'im'mola'. Imbama' quitine titelcota. Ima' ti'hua lihuejla'. Tama timitso': Aŷma'a'mo', aimopai'i'moxi lopicuejma'. Tijoula' quimetsaico'mo' i'hua cal Cuecaj Rey. Capi'icona'mo' lopitine aimijouya. <sup>11</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'ela' iŷe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iŷne ixanuc' ŷanDios, iŷque ŷefot'ŷepola'. Maŷniya lapimaye nafoljomma lan caitsi quitelolŷya'. Naitsi nolijya aimi-maconaya. Iŷe al Cueca' Camaya ailopa'a co'e'eya iŷque.'

*Itta'a iŷe'e lapimaye nomana' liŷya' Pérgamo*

<sup>12</sup> "Jouc'a tainiŷ'ela' hilepaluc lapimaye nafot'ŷepoŷtsi Pérgamo. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifmipo' iya' ts'ai'hueca laicutsilo oque' lipix'ay ix'aic'iya. <sup>13</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Nimetsajma te ts'i'ic' jiŷpe lofpa'a. Jiŷpe ma ticuxe Satanás. Aixina' ima' ti'hua lihuequi, ti'hua aŷ'huaiyinge, aicomenjyoxi. Jiŷpe petsi ticuxe Satanás ima'ampa ŷolpima Antipas, iŷque ma' aŷinca uya'a'ma laitaiqui', u'iyale'ma naitsi iya'. Jiŷpe litiné aiquixpaijhuo', aicopai'i lopicuejma'. <sup>14</sup> ŷinca tipa'a oque' afane' lof'epa aimalatenlcoojma. Tolafot'ŷeyoŷtsi anuli lan xanuc' ituca' lomuc'iyalepa, liŷ'ejma' ituca'. Iŷne lan xanuc' tihuejyi litaiqui' Balaam, iŷque imuc'i'ma Balac lo'eya ja'ni tuc'uilitŷufe'mola' lan xanuc' Israel. Toŷta'a iŷne lan xanuc' Israel ite'me lixic' joupa itsufcompola' landiosla', jouc'a ehue'me lacaŷ'no'. <sup>15</sup> Ma' anuli tolafot'ŷeyoŷtsi iŷniya petsi lecui'impola' lan nicolaita. <sup>16</sup> Camihuo': ¡Toxhuej'menni! Ja'ni a'i aimalcolŷya, cacuaita pe lofpa'a. Cafuli'icotola' iŷniya lan xanuc'. Caxcai'ecotola' iŷta'a laicutsilo laipayomma laico. <sup>17</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'ela' iŷe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iŷne ixanuc' ŷanDios, iŷque ŷefot'ŷepola'. Maŷniya lapimaye nafoljomma lan caitsi quitelolŷya'. Naitsi nolijya capi'i'ma lane titela' ŷa'i ŷanDios ŷocupa, ŷacui'impa cal maná. Iŷque ŷemiya ca'i, locuenaye xanuc' aiquilsina' pe lopa'a iŷque cal maná. Iŷque nolijya capi'i'ma jouc'a cal fujca capic. Iŷque ŷapic tinilijnya al ts'e caŷtine. Naitsi ŷapenufya cal fujca capic iŷque ŷinca timetsaico'ma linilŷiya iŷe al ts'e caŷtine, locuenaye aimixinyacu.'

*Itta'a iŷe'e lapimaye nomana' liŷya' Tiatira*

<sup>18</sup> "Tainiŷ'ela' hilepaluc lapimaye nafot'ŷepoŷtsi liŷya' Tiatira. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' i'Hua ŷanDios. Iya' lai'u' ti'onŷcospa to ŷipaŷ cunga, lai'mitsi' ti'onŷcospa to mipi'em'me ŷatejma' iŷe acobre. <sup>19</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ehuale capic'a, aixina' loftoc'iyalepa, aixina' toxnet'iqui jahuay lo'ipo'. Aixina' li'ipa o'e'ma al c'a. Itsiya xonca acueca' al c'a lof'epa. <sup>20</sup> ŷinca tipa'a lof'epa aimalatenlcoojma iya'. Jiŷpe tapi'i' lane ŷaca'no' Jezabel, iŷquiya inescopoxi aprofeta. Ticua: Cuya'e' linespa ŷanDios. Iŷque mimuc'ila' laixanuc' tifel'mila', toŷta'a iŷne tehueyi lacaŷ'no', titeji lixic' joupa itsufcompola'

landiosla'. <sup>21</sup> Iya' joupá ai'huaicopa tixhuej'menanni lo'epa nixpiya. Aiquixhuej'meya. Aiquicuac'. <sup>22</sup> ¡Toxinla! Acueca' cateh'mi'ma łaca'no', ti'i'ma quicuana. Tipanehuo jilpe lihualfa, aimi'ya mitsahueya. Iłque łaca'no' lo'epa ti'onłcospa to lan xanuc' Israel li'epa. Iłne li'ipa enajpołtsi hilenDios, ihuej'me landiosla'. Jilpe pe lofpa'a, petsi aimixtuc'oyacu iłque łaca'no' lo'epa, ihniya cateh'mi'mola' acueca'. Tołta'a laif'e'eyacola' ihniya ja'ni aimixhuej'menammas, ja'ni aimimetsaicoyi lixcay lo'epa iłquiya łaca'no'. <sup>23</sup> Linaxque' łaca'no', iłne ts'ilihuequi, cama'a'mola' nulemma. Tołta'a limetsaico'ma iya' jahuay lapimaye ni petsi lafołyomma. Ti'i'ma quiksina' naitsi iya', iya' linca caxina te ts'i'ic' cal xans lipicuejma'. Petsi xonca lemiya iya' caxina. Ma to lonł'epa tołta'a ca'najłse'e'molhuo' anuli anuli. <sup>24</sup> Imanc' unc'ocuenaye nołmana' jilpe liłya' Tiatira, ituca' laifmiyacolhuo'. Imanc' aicolihuequi lomuc'iyalepa łaca'no'. Aicolapenufi lataiqui' lacui'impá: Lataiqui' ipime xom. Iłe ma litaiqui' Satanás. Imanc' joupá olšina' te ts'i'ic' licuxe'empolhuo', ailopa'a xonca caifcuxeyacolhuo'. <sup>25</sup> Ma le'a camilhuo': Imanc' joupá olapenufpa' Lataiqui'. Ma tolihuejle. Aimolanaj'moltsi. Tama iya' ailaiłfpa'a ti'hua lihuejla', cacuaiconno. <sup>26</sup> Naitsi nolijya, naitsi jahuay lipepajnya ti'hua ti'ay lalatenłcocoaya iya', iłque capi'i'ma limane ticuxe'mola' locuenaye xanuc', iłne petsi aimimetsaicoyi łanDios. <sup>27</sup> łanDios ułfxi ticuxe'mola' ihniya lan xanuc'. Ti'onłcotola' to lapixu. Tepaco'mola' anuli lapaluc ilanc'ecompa atejma'. Ti'em'mola' epi' epi'. Tołta'a laimane joupá alapi'ipa cai'Ailli', ma tołta'a limane capi'i'ma cal xans nolijya. <sup>28</sup> Jouc'a capi'i'ma cal xamna quili'ejma'. <sup>29</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' iłta'a lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iłne ixanuc' łanDios łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafołyomma lan caitsi quilełoya'.

### 3

#### *Itta'a iłje'e lapimaye nomana' liłya' Sardis*

<sup>1</sup> "Tainil'ela' hilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi liłya' Sardis. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ts'ai'hueca lan caitsi li'Espiritu łanDios, jouc'a ai'nohila' lan caitsi lan xamna. Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Ticuanni ima' omaf'i'. Iya' caxingufhuo' joupá imapo'. <sup>2</sup> Ima' tomaf'i'ixoxi, topo'noła' cuenna. Tofaxoxi lopicuejma', to'econa'ma al c'a. Ja'ni a'i, aimi'ya mo'econaya. Jahuay lo'epa aixina' ailopa'a quetenłcocojma łanDios, ni anuli. Jahuay lo'epa tehue'e'. <sup>3</sup> Camihuo': To'nujuaitsi te ts'i'ic' lataiqui' lomepenufpa, iłe joupá oquimf'epa. Taihuejla'. Toxhuej'menni. Ja'ni aimopo'nohuo cuenna iya' cacuaihuo to micuaihuo cal namas no'huapa lipuqui'. Toxim'ma łaxpaiqui'. <sup>4</sup> Linca jilpe Sardis timana' oquexi' afantsi loxanuc' aiquixis'mecoyoltsi. Iłne mane afujca liłpijahua'. Latenłcocojma. E'e me anuli. <sup>5</sup> Naitsi nolijya tipo'no'im'me al fujca lipijahua'. Lipuftine tipanehuo jilpe al je'e petsi linilngila' liłpuftine iłne limaf'ila'. Aicatufc'eya lipuftine. Pe lomana' cai'Ailli' y lepaluc' quema'a iya' cu'itola': Iłque cal xans tołta'a lipuftine, linca lihuequi. <sup>6</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' iłe lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye iłne ixanuc' łanDios, iłque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafołyomma lan caitsi quilełoya'.

#### *Itta'a iłje'e lapimaye nomana' liłya' Filadelfia*



7 "Taini'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepoltsi Filadelfia. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninLinca, nimPaxi. Iya' ai'hueca hiahui cal rey David. Iya' ti'hua laimane caxi'e'ma, tijoula' ailopa'a noxnifcoya. Jouc'a ti'hua laimane caxnifco'ma, tijoula' ailopa'a naxi'eya. 8 Iya' quimet-saicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aiximpo' ihe litine, tama a'ij cueca' lopujfxi, ma ti'hua taihuejcojma laitaiqui'. Ima' aicoménajyoxi, ti'hua lihuequi. To'ta'a jilpe lopilya' ainexi'epa anuli al puerta. Ihe al puerta ailopa'a noxnifcoya. 9 A'icuejla', cu'ilhuo' laif'eya. Joup'a' aixpic'epa lo'iyacola' ihe lefot'lepol'a' Satanás, ihniya infel'miyale judío, ihe lonespa a'ij linca. Tinesyi: Ma le'a illanc' ixanuc' LanDios. Ihniya a'i quixanuc' LanDios. Ihe ticuaita pe lofpa'a, texc'ondingotai'mo' jilpe lo'mitsi'. Timetsaico'mo' iya' ai'epo' capic'a. 10 Ima' linca oxnet'ipa, omihuequi laitaiqui' la'palai'copa iya' laixnet'ipa. Tuya'e' toxnet'ha' jouc'a. To'hiya ca'e'mo' cuenna ticuaita al cueca' cate'coya locuaicoya. Ihe late'coya tixingufco'me lan xanuc' nomana' ni petsi li'a lamats', tehuai'i'mola'. 11 ¡A'icuejla'! Iya' aimat'co'ya, cacuaico'conno. Ima' tipa'a ts'o'hueca, ihe lainepi'ipo'. To'e'ela' cuenna. Ja'ni a'i aimimetsaico'nyaco' ima' i'hua LanDios, i'que cal Cuecaj Rey. 12 Naiti noliya capo'no'ma nulemma jilpiya lixoute' lainenDios. Jilpe ti'on'cota to limula joup'a lifayipa. Ma'pe al xoute' tipanehuo, aimipaya. I'que cal xans quini'hinc'e'ma afane' laftine. Quini'hinc'e'ma lipuftine lainenDios. Quini'hinc'e'ma lipuftine lipilya' lainenDios, ihniya li'ya' al ts'e' quitya' Jerusalén laimuyoya lema'a pe lopa'a lainenDios. Jouc'a quini'hinc'e'ma al ts'e' laipuftine. 13 Naiti nocuejpa, tiquim'ela' ita'a latai'qui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihe ixanuc' LanDios, i'que lefot'lepol'a'. Ma'niya lapimaye nafotyomma lan caitsi quihelolya'.'

### *Ita'a i'je'e lapimaye nomana' li'ya' Laodicea*

14 "Taini'ela' hilepaluc lapimaye nafot'lepoltsi li'ya' Laodicea. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'. Iya' ninAmén. Ca'hinc'i jahuay loxp'ic'epa LanDios. Iya' cuya'e' al linca, aica'eyoxi ma le'a laipicuejma'. Jahuay LanDios lixp'ic'epa tilanc'ente ma' iya' aipangopa, ailanc'epa. 15 Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' lo'ejma'. Ma' afule malihuequi. Iya' ca'on'cicohuo' to laja' a'i quinu' a'i quitinuhua. 16 Ca'on'cicohuo' to laja' huata caquinu'. To'ta'a caxits'ehuo', aicaxnet'conaya, canajcuf'mo'. 17 Tocua: Iya' ai'hueca. Acueca' ihe lainulijpa, ailopa'a calahue'epa. Ima' aicoxina' te ts'i'ihuo'. Ima' a'ijc'a juaiconapa lofmuyaicopa. Ima' uncueca' cuanuc', ailopa'a co'hueca, ima' umfo', tocomma um-mila. 18 Cu'ihuo' lof'eya: To'nata' iya laifcujpa. To'nata' co'oro joup'a ipi'empa lipifuc, ma ipa'ampa lunga. To'ta'a ti'i'mo' ts'o'hueca. To'nata' copijahua', ihe al fujca lopijahua', topo'nota'. To'ta'a aimi'iconaya cum-mila. Aimotaiya calaic'ata. To'nata' come'fxi, tomet'hi'a' lo'u', tijoula' al c'a tahuet-sale'ma. 19 Jahuay laif'epola' capic'a, ja'ni ixay lo'epa, iya' catale'mola', caxc'ai'i'mola', tipai'itso'tsi li'ejma'. Ti'ete al c'a. To'ta'a camilhuo' anuli anuli imanc': Toxp'ic'ela' lihuejla' al c'a. Toxhuej'menanni li'ipa lo'ejma'. 20 ¡A'icuejla'! Joup'a aicuai'ma, caje'e' fa'a al puerta. Cal xans nat'quim'eya iya' laif'palai'pa, laxi'ela' al puerta, iya' catsufai'ma jilpe lejut'í, atsmoco'me nuli. 21 Naiti noliya capi'i'ma lane alcuto'tai'me fa'a pe laifcutsuya, a'cuxe'me nuli. I'que lo'iya ti'i'ma to iya' la'ipa. Iya' ate'a ainulijpa, lijoupa aicutsingaipa pe locutsuya cai'Ailli', a'cuxeyi.

22 Naitsi nocuejpa, tiquimf'ela' ita'a lataiqui' loya'apa cal Espíritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye ihe ixanuc' LanDios, itque tefot'epola'. Mañiya lapimaye lafoyomma lan caitsi quitelotya'.”

## 4

1 Lijoupa lahmipa tohta'a aiximpa jilpe lema'a tipa'a al puerta exiya. Aicuejcona'ma alpalaic'o. Itque lopalaipa ti'onlcospa to mifus'mim'me al trompeta. Itque ałmi: “Tof'acunni. To'huanni fa'a. Camuc'i'mo' lo'iya. Ihe laifmuc'iyaco' al linca, ma ti'i'ma.” 2 Malpe 'hora aixingufcopa cal Espíritu Santo alcuxe jilpe laipicuejma'. Jilpe lema'a aiximpa lexpats'qui li'nofquiya. Jilpe tipa'a al 'asiento acueca' to li'asiento lan rey. Ihe al 'asiento tipa'a naitsi nocutsafya. 3 Itque Nocutsuya li'a tocommma mane epalc'o', to lepalc'opa lapic' li'pufitine ajaspes y acornalino. Jilpe lexpats'qui li'nofquiya canumicay tipa'a lupaje. Ihe lupaje tepalc'o'i axhuaica to lepalc'opa lapic' cuftine esmeralda. 4 Aixim'mola' anuxans malpu' lan tsilaj asiento. Ticutsafcolanna anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui'. Lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay iñiya. Ihe anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' afujca li'pijahu'a'. Jilpe li'juac anuli anuli itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro.

5 Jilpe lexpats'qui li'nofquiya tixcasi, tipalotaiyi, tuna'e'. Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tunaqui acaitsi lepalalc'o', ihe lan caitsi li'Espíritu LanDios. 6 Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tipa'a tocommma to laja ilanc'ecompa apulu, al c'a vidrio cuftine acristal. Ihe al vidrio ti'i'ma tixim'ma acajm'maica. Pe lopa'a lexpats'qui li'nofquiya, iñiya lam malpu' qui'esquina, nolojmay jilpe aixim'mola' amalujxi' lam paxi quinneja. Ihe imanna ca'u'. Ihe li'pula' jouc'a li'cu'u imanna pangay ca'u'.

7 Cal te'a linneja ti'onlcospa to calxmu. Locuena ti'onlcospa to cal toro. Locuena'ya li'a ti'onlcospa to li'a cal xans. Locuena'ya ti'onlcospa to cal cuecaj cui laiyupa. 8 Lam malujxi' quinneja anuli anuli tipa'a acamts'us licala'. Iñiya li'xala' imanna pangay ca'u'. Jilpe li'pula' qui'xala' lijuihuay tipa'a pangay ca'u'. Jouc'a licu'u qui'xala' tipa'a pangay ca'u'. Iñiya linneja aimixospola'. Itine ipuqui' tuya'ayi:

“Apaxi, apaxi, apaxi lałPoujna LanDios,  
itquiya cal Cuecaj Rey, jahuay ticuxe.

Li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli itque locuaiya.”

9 Iñiya lam malujxi' quinneja tohta'a lopalaicopa LanDios. Timetsaicoyi anDios, timetsaicoyi cal Cueca'. Tix'najtsi'iyi malquiya Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya. Itquiya ti'hua imaf'i', aimimaya. 10 Mipalaiyi tohta'a iñiya linneja, lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui', texc'onlingotaiyi lamats' ehuoc'oco'me Nocutsuya jilpiya lexpats'qui li'nofquiya. Itquiya imaf'i', aimimaya. Tipa'ayi li'corona, tipo'noyi malpe huejnca lexpats'qui li'nofquiya. Timiyi Nocutsuya jilpe:

11 “Ma' ima' malPoujna, ma' ima' malanDios.

Ma' ima' jahuay nipajnya to'e'ma.

Ailopa'a cocuena calnescoyacu tohta'a, aimi'iya.

Ima' olanc'epola' jahuay.

Al te'a ailopa'a, ma' ima' oxpic'epa ti'ila', oxpic'epa tilanc'em'me.”

## 5

<sup>1</sup> Aixim'ma anuli al je'e ijuisquiya i'noł'ma al c'a quimane itque Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya. He al je'e inilingiya jilpe licu'u jouc'a lixpula', acaitsi cal sello enantsi'icoya. <sup>2</sup> Aixim'ma anuli cal cuecaj capaluc quema'a, tipalay ujfxi, ticua: "¿Naitsi ti'i'ma tits'al'ma lan sello, tuxpalaif'ma lunts'iquiya al je'e?" <sup>3</sup> Ailopa'a nots'alya lan sello, muxpalaif'ya al je'e. Ni jilpe lema'a ni li'a łamats' ni al 'ocay camats'. <sup>4</sup> Aijoj'ma juaiconapa. Ailopa'a noxpalaif'ya al je'e mixhueya, ni mehuelojnya. Ni anuli mi'iyá. <sup>5</sup> Anuli ihniya lan tsilaj xanuc' alpalaic'opa, almi: "Aimojoj'ma. Toxinta', jifa'a tipa'a itque łecui'impá calXmu. Cal te'a hitatahuelo cuftine Judá. Itquiya Judá jouc'a itatahuelo David. Itque łecui'impá calXmu joupá ulijpa. Totłta'a ti'i'ma tits'al'ma lan caitsi sello, tuxpalaif'ma lijuisquiya al je'e."

<sup>6</sup> Aixim'ma anuli Ła'huaj Moł tecaxu jilpiya. Itque ti'onłcospa to ła'huaj moł lima'ampa, hitsufcompa ŁanDios. Tecaxu mane ehuc'ocojma lexpats'qui li'nofquiya. Lijuihuay timana' lam malujxi' lam paxi quinnejá jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc'. Itque Ła'huaj Moł tipa'a acaitsi hipecala, acaitsi li'u'. Ine li'u' lan caitsi li'Espíritu ŁanDios, joupá ummempola' tiyełe ni petsi li'a łamats'. <sup>7</sup> Ła'hua Moł i'hua'ma, i'noł'ma lijuisquiya al je'e, ite li'noł'ma al c'a quimane itque Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya.

<sup>8</sup> Lijou'ma li'nołpa al je'e Ła'huaj Moł, epatshuołai'me lam malujxi' lam paxi quinnejá jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc', tummoc'oyi Ła'hua Moł. Ihniya lan tsilaj xanuc' anuli anuli tipa'a lił'harpa jouc'a itaic' liłtaza lilanc'ecompa a'oro, imanna lipac'ec, ite locuajmaispa loxahue'epa lixanuc' ŁanDios, ihniya i'huexi ŁanDios. <sup>9-10</sup> Ine lan tsilaj xanuc' ats'e lonac'copa. Litaiqui' tuya'e':

"Ima' joupá ima'ampo', otsufcopa lojuats', o'najtsepa liłjunac' lan xanuc' ni petsi liyouyomma.

Ine lan xanuc' ituca' ituca' liłtaiqui', ituca' ituca' liłpiłya', ituca' ituca' liłnación.

O'epola' ixanuc' łalanDios, itque cal Cuecaj Rey.

O'epola' a'aillí, mepi'ipola' liłmane, ticuxeta li'a łamats'.

Toliya icueya lomane, o'nołpa lijuisquiya al je'e, ti'i'ma tots'al'ma lisello."

<sup>11</sup> Lijou'ma aixim'mola' axpela' lapaluc' quema'a. Ihniya timana' canumicay lan tsilaj xanuc' petsi al canumicaica lam paxi quinnejá, ihniya linnejá tecaxhuołanna lam malpu' qui'esquina lexpats'qui li'nofquiya. Tołta'a lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay jahuay ihniya. Axpela' axpela' ihniya lapaluc' quema'a nomana' jilpiya. Aimi'iyá moxhuj'meyacola'. Aicuej'ma tipalquinni. <sup>12</sup> Tipalaıyi ujfxi, ticuayi:

"Ła'hua Moł, itque ima'ampa, itsufcompa, małque ti'i'ma tepenuf'ma lał'alabanza.

Itque nipajnya ti'e'ma jahuay, jahuay i'hueca, ailopa'a cahue'epa,

xonca acueca' lipicuejma', ailopa'a nolijya tołta'a.

Itque xonca ipujfxi, xonca timetsaicom'me,

timetsaicoyi al Cueca' Xonca.

Itque ma' anDios.

¡Ats'najtsi'ile!"

<sup>13</sup> Lijou'ma aicuej'mola' tipalquinni jahuay ts'itmaf'i' lilanc'epola' LanDios. Iñiya nomana' lema'a, nomana' li'a lamats', nomana' al 'ocay lamats', nomana' laja. Ni petsi ticuayi:

“Aks'najtsi'ite iñque Nocutsuya lexpats'qui li'nofquiya, alimetsaicoñe cal Cueca' Xonca.

Iñque ma' anDios, jahuay ticuxe.

Ma' anuli ats'najtsi'ite La'hua Moñ.

Tijauhuamlaicota litine toñta'a ti'ila'.”

<sup>14</sup> Lam malujxi' lam paxi quinneja ticuayi: “Toñta'a ti'ila'. Amén.”

Lan tsilaj xanuc' exc'onhingoñai'me, tummoc'oyi Nocutsuya lexpats'qui li'nofquiya, jouc'a tummoc'oyi La'hua Moñ.

## 6

<sup>1</sup> Iya' cahuelonge, aixim'ma La'hua Moñ lits'al'ma anuli iñiya lan caitsi sello. Aicuej'ma tipalay anuli iñe lam malujxi' lam paxi quinneja, tocomma to muna'a'ma. Ticua: “¡To'huanni!” <sup>2</sup> Lijou'ma aixim'ma joupa icuai'ma anuli cal fujca caihuala. Locutsafya ñaihuala i'noñi lomf'ants'. Epi'im'me licorona, ipanni tulijcale. Linca ti'hua tulijcalecona'ma.

<sup>3</sup> La'hua Moñ lits'al'cona'ma locuena sello, aicuej'ma tipalay locuena iñe lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticua: “¡To'huanni!”

<sup>4</sup> Icuai'ma locuena caihuala. Iñque ñaihuala ma' unxali. Iñque locutsafya epi'im'me limane ti'e'ma tifuleñe lan xanuc' nomana' li'a lamats', tima'a'moñsi anuli anuli. Epi'im'me juaiconapa itoqui licutsilo.

<sup>5</sup> Lijou'ma La'hua Moñ its'al'cona'ma locuena sello. Toñta'a i'ipa afane' lan sello lits'al'pola'. Aicuej'ma tipalay locuena iñe lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticua: “¡To'huanni!”

Aixim'ma icuai'ma ñumi caihuala. Iñque locutsafya ñaihuala i'noñi calxpi-coñma. <sup>6</sup> Aicuej'ma tocomma tipalquinni jilpe nolojmay pe lomana' iñe lam malujxi' lam paxi quinneja. Ticuayi: “Linca ti'i'mola' huata cal trigo, lan cebada. Tiñof'ma liñpitali. Anuli kilo cal trigo lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Afane' kilo lan cebada lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Timanecu lan oliva laipamma caceite, jouc'a lan 'uva laipamma al vino. Iñiya aimomints'e'mola'.”

<sup>7</sup> Lijou'ma La'hua Moñ its'al'cona'ma locuena sello. Toñta'a i'ipa amalpu' lan sello lits'al'pola'. Aicuej'ma tipalay locuena quinneja, ticua: “¡To'huanni!”

<sup>8</sup> Aixim'ma icuai'ma ñefouc'o ñaihuala. Tocomma ailopa'a quijuats'. Iñque locutsafya ñaihuala lipuftine Lamaya. Iñuequi anuli cuftine Hades. (Toñta'a lecu'i'impa jilpe pe lomana' lamizhua.)

Iñque locutsafya ñaihuala epi'im'me limane ticuxe'ma hualca li'a lamats'. Petsi petsi ticuxe'ma hualca. Ni petsi locuxeya iñque tima'a'mola' lan xanuc'. Hualca tima'aco'mola' acutsilo. Hualca tima'aco'mola' cumemma. Hualca tima'aco'mola' al cuana. Locuenaye tima'a'me lan ximalo quinneja.

<sup>9</sup> La'hua Moñ its'al'cona'ma locuenaj sello. Toñta'a i'ipa amaque' lan sello lits'al'pola'. Aixim'mola' liñ'alma lapimaye nimanapola'. Iñiya nepenufpá litaiqui' LanDios, uya'a'me, ihuej'me iñe lataiqui'. Toliya ix-tuc'om'mola', ima'am'mola'. Iñiya liñ'alma timana' al 'ocay jilpe al altar. Iñe al altar ti'onñocosa to al altar petsi titsufcoyi LanDios. <sup>10</sup> Iñiya tija'ayi uñfxi, ticuis'eyi, timiyi LanDios: “Ima' mañPoujna, illanc' omozó. Ima' umPaxi, ima' unLinca, aimofel'miyale. ¿Te ti'hua ticoñ'mo'? ¿Te

aimaŕ—linc'iyaconga'? ¿Te aimoteŕ'miyacola' iŕne naŕma'aponga'? Iŕne jouc'a liŕf'as xanuc' nomana' li'a ŕamats', ma' anuli liŕ'ejma'.”

<sup>11</sup> Anuli anuli iŕniya nopalaipá toŕta'a, umim'mola' afujca liŕpijahua'. Timila': “Tehue'e' huata. Ti'hua tulunxajle. Tixhuai'ni'mola' loŕpimaye, iŕniya jouc'a imozó LanDios liŕPoujna. Iŕniya jouc'a tima'am'mola'. Ti-jouŕa' tima'antsola' linca cateŕ'mi'mola' iŕne ninma'ahualepá, jouc'a iŕniya nima'apolhuo' imanc'.”

<sup>12</sup> Aixim'ma La'hua Moŕ its'aŕcona'ma locuena sello. Toŕta'a i'ipa acamts'us lan sello lits'aŕpola'. Iŕe'ne'ma acueca' cunanto. Cal 'ora i'i'ma umi umi, tocomma to lijahua' mipo'noyi nohuotsopá. Litojpa muŕ'ŕa i'i'ma cunxali to lajuats'. <sup>13</sup> Lan xamna nomana' lema'a ecangoŕenca ŕamats'. Iŕe li'ipola' lan xamna ti'onŕcospa to lo'iya li'as 'icux mi'hua'ma ujŕxi cahua', tife'ne ŕimané al 'ec, ŕaxhuaica qui'as tecangoŕecu. <sup>14</sup> Lema'a ijuis'moxi to anuli al je'e, ijuisquim'me, ejaç'e'moxi. Lijualay jouc'a ŕamats' isla, jahuary iŕniya iŕonc'em'me. Ailopa'a quipaneya pe lopa'a al te'a. <sup>15</sup> Li'ipa toŕta'a jahuary lan xanuc' inulna'me. Emi'moŕtsi lunts'ejaç, jouc'a emi'moŕtsi lijualay pe lopa'a lan tsilaj capic'. Iŕne lan xanuc', ja'ni lan rey nocuxepá fa'a li'a ŕamats', ja'ni lan tsilaj xanuc', ja'ni lan tsilaj soldado nocuxepá liŕf'as soldado, ja'ni lan xanuc' ts'iŕ'hueca acueca', ja'ni acueca' quiŕpuŕŕxi, ja'ni notahuaicopá tipa'a liŕpoujnalá, ja'ni ailopa'a quiŕpoujna, jahuary ma' anuli emi'moŕtsi. <sup>16</sup> Tipalaic'oyi lijualay jouc'a lan tsilaj capic', timiyi: “Tonlacangoŕenca, alamitsonga'. Aimaŕsim'monga' iŕque Nocutsuya iŕŕpe lexpats'qui li'nof'quiya. Aimaŕteŕ'mi'monga' La'hua Moŕ. Iŕque ixtunni. <sup>17</sup> Joupa icuai'ma al Cuecaç Quitine. Iŕne nulemma timuj'me liŕpoyac'. ¿Te naitsi noxnet'lya?”

## 7

<sup>1</sup> Lijou'ma aixim'mola' amalujxi' lapaluc' quema'a tecaxoŕanna iŕŕpe lam malpu' quiju' ŕamats'. Iŕniya tipa'neyi ŕahua', aimitsufai'ma ni anuli quiju' ŕamats'. Aimi'hua'ma cahua' ŕamats'. Aimi'hua'ma cahua' ŕaja. Aimi'hua'ma, aimifenna ni anuli al 'ec. <sup>2</sup> Aixim'ma icuaico'ma ocuena capaluc' quema'a. Iŕque tiŕ'aqui pe ŕaipammayomma cal 'ora. Itaic' lisello Limaf'i' CanDios. Tijoc'ila' lam malujxi' capaluc' quema'a, iŕniya petsi joupa epenuŕfá liŕmane timints'eŕe ŕamats', jouc'a timints'eŕe lopa'a iŕŕpiya. Timints'eŕe ŕaja jouc'a lopa'a iŕŕpiya. Tipalaic'ola' ujŕxi, <sup>3</sup> timila': “Toŕ'huaicoŕe. Aimoŕmints'e'me ŕamats' ni lopa'a iŕŕpiya. Aimoŕmints'e'me ni anuli al 'ec. Ate'a lunanc'i'mola' cal sello liŕepali iŕniya no'epá lipenic' LanDios, iŕque liŕPoujna. Tijouŕa' toŕteŕ'mi'mola' locuenaye xanuc'.”

<sup>4</sup> Lijou'ma aicuej'ma tojua mimana' iŕniya nepenuŕfá cal sello. Ix-huaitsola' amaxnuj oquej nuxans malujxij mil lan xanuc'. Liŕtatahueló iŕniya inaxque' cal xans Israel. <sup>5</sup> Iŕniya lunanc'impola' quiŕsello, limbamaj coquej mil iŕne liŕtatahuelo cuŕtine Judá. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Rubén. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Gad. <sup>6</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Aŕer. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Neŕtalí. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Manasés. <sup>7</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Simeón. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Leví. Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Isacar. <sup>8</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liŕtatahuelo cuŕtine Zabulón.

Locuenaye imbamaj coquej mil hitatahuelo cuftine José. Locuenaye imbamaj coquej mil hitatahuelo cuftine Benjamín.

<sup>9</sup> Lijou'ma aixim'mola' axpela' lan xanuc' efolya jilpiya. Axpela' juaiconapa, aimi'ya moxhuj'meyacola'. Iñiya quiyoyomma jahuay lan nación lomana' li'a lamats', jahuay hitelolya'. Ituca' ituca' hitatahueló, ituca' ituca' hitaiqui'. Iñiya tecaxingołanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya, tehuelojnyi La'huaj Moł. Afujca itoqui hitpijahua', it'noti hitxanghue. <sup>10</sup> Tipalaiyi ujfxi, ticuayi:

“ŁanDios, Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya, jouc'a La'hua Moł, ma' iñiya aluntu'eponga'.”

<sup>11</sup> Jilpe lexpats'qui li'nofquiya, canumicay, timana' jahuay lapaluc' quema'a jouc'a lan tsilaj xanuc', jouc'a lam malujxi' lam paxi quinneja. Iñiya ixpats'cołenca ilimetsajma ŁanDios. <sup>12</sup> Ticuayi:

“Tołta'a ti'ila', amén.

Ma' łalanDios limetsaico'me cal Cueca', ma' itque almi'me:

'İma' oxina' jahuay, ima' malanDios, ałs'najtsi'ihuo',

ima' unCueca' Xonca, jahuay ti'i'ma to'e'ma, ima' xonca opujfxi, ima' aimopai'iyoxi.

İtsiya litine jouc'a locuaicoya quitine, tołta'a mopa'a'.

Tołta'a ti'ila', amén.”

<sup>13</sup> Anuli ilne lan tsilaj xanuc' alicuis'epa, almi: “İñiya lan xanuc' afujca itoqui hitpijahua', ¿naitsi ilne? ¿Petsi quiyoyomma?” <sup>14</sup> Aitalai'e'e'ma, cami: “Maipoujna, ima' oxina’”. İtque almi'ma: “İñiya lipalyomma al cueca' catełcoya. Epajcopa hitpijahua' lijuats' lixcuajaipa La'huaj Moł. Tołta'a i'ipa afujca hitpijahua', aicunxalaic'.

<sup>15</sup> ”Toliya itsiya tecaxingołanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya pe locutsuya ŁanDios.

İlne itine ipuqui' ti'eyi lipenic' ŁanDios jilpe lipaxi quejut'ı.

Timanecu anuli ŁanDios, itque Nocutsuya li'nofquiya, itque ti'hua ti'e'mola' cuenna.

<sup>16</sup> Aimunle'econayacu, aimicuiconaya quilja'.

Cal'ora aimipi'econayacola', aimixinyacu ni tołta'a quinu'.

<sup>17</sup> La'hua Moł, itque Nopa'a nolojmay laquiju' lexpats'qui li'nofquiya, itque ti'e'mola' cuenna, tixinnola' to imot'ı, itque hitPoujna.

Tileco'mola' petsi laipayomma laja', iliya laja' tepi'ila' hitpitine aimijouya.

ŁanDios tetufc'ena'mola' lilujay ilne lixanuc', aimijojconayacu.”

## 8

<sup>1</sup> La'huaj Moł its'ałcona'ma hijoujma sello. Joupa its'ałpola' lan caitsi sello. Lijou'ma jilpiya lema'a i-ch'ixco'mola'. Icol'ma to nolojmay 'hora.

<sup>2</sup> Aixim'mola' acaitsi lapaluc' quema'a. İñiya tecaxołanna tehuelojnyi jilpe pe lopa'a ŁanDios. İni'im'mola' acaitsi hitrompeta. Anuli anuli i'noti litrompeta. <sup>3</sup> İcuaiyunni ocuena capaluc' quema'a. Ecaxingai'ma jilpe al altar pe lopi'eyompa hitac'ec. İt al altar ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nof'quiya. Łapaluc' quema'a i'noti lopi'ecompa hitac'ec, lilanc'ecompa a'oro. Epi'im'me acuecaj hitac'ec. Lepi'im'me tipi'ela' ma mixa'hueyi ŁanDios iñiya i'huexi. İlne noxa'huepa', hitaiqui' iñiya jouc'a hitac'ec łopipa, tif'ajyomma jilpe al altar lilanc'ecompa a'oro. <sup>4</sup> Łapaluc' quema'a mejuaf'i'ma hitac'ec hitcuxis tif'aqui, jouc'a tif'aqui hitaiqui lixanuc' ŁanDios, ilne noxa'huepa'.

<sup>5</sup> Lijou'ma lapaluc' quema'a i'not' ma lopi'ecompa hitac'ec,

ima'ne'ma cunsuac' lopa'a jilpe al altar, eca'ni'ma jilta'a lunsuac', ecan-golenca lamats'. Lijou'ma tunalequi, tija'anni, tuxcuafi, ife'ne'ma inu'ma lunanto.

<sup>6</sup> Lan caitsi lapaluc' quema'a, ihniya petsi anuli anuli tipa'a litrompeta, i'no'l'me litrompeta, tuna'me lan caitsi. <sup>7</sup> Cal te'a lapaluc quema'a tunay litrompeta. Iyuj'ma hi'ay cacui, jouc'a lunga ihuants'i cajuats'. Hque hi'ay cacui ite'l'mi'ma lamats'. Lamats' jouc'a cal 'ec' etehnufila' afane'. Anuli ipina'ma, tipanemma oque'. Laixhuaica pajac ipina'ma.

<sup>8</sup> Locuenaj lapaluc quema'a tunay litrompeta. Tocomma to anuli hijuala lonajpa i'nijm'maitsi laja. Toita'a anuli parte laja i'i'ma cajuats', oquej parte a'i.

<sup>9</sup> Jilpe laja ts'ihmaf'i' nomana' jilpe lajuats' caja imana'mola'. Nomana' jilpe al c'a caja timanemma ihmaf'i'. Ma toita'a ejac'pola' lan tsilaj barco lomana' laja.

<sup>10</sup> Locuena lapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa afantsi nunapa. Anuli cal cuecaj xamna ecangenni lema'a. Hque cal xamna tunaqui, tocomma oli, ecangaf'caita cal panay jouc'a petsi laipayomma lajay. Tipa'a petsi licajm'maitsi, petsi a'i. (Toita'a ja'ni anuli al pana' ixim'ma lonajpa, timanemma oque' cal panay petsi aiqixim'me toita'a.)

<sup>11</sup> Hque cal xamna cuftine Acuaj Ajenjo. (La'hua c'ec ajenjo, ihque acua' juaiconapa.) Ni petsi lechangaf'caita lonajpa cal xamna, laja' i'ipa acua' to ajenjo. Lan xanuc' lixna'me al cua caja' imana'mola'.

<sup>12</sup> Locuenaj lapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amalujxi' nunapa. Luna'apa litrompeta iminscom'mola' cal 'ora, cal mut'la, lan xamna. Cal 'ora tocomma etehnufila' afane', anuli aiquepalc'o'. Jouc'a cal mut'la etehnufila' afane'. Anuli aiquepalc'o', oque' epalc'ola'. Jouc'a lan xamna, ja'ni anuli aiquepalc'o' oque' ti'hua tepalc'ola'. Toita'a ma micohi litine amalpuj hora i'ipa pangay muf. Ma' anuli lipuqui'. Tipa'a amalpuj hora joupa imufc'opa, aiquepalc'ola' cal mut'la ni lan xamna.

<sup>13</sup> Lijou'ma aixim'ma anuli cal cui tiyu lema'a. Tiyu malpe pe lo'iyoya cal 'ora menac'o. Aicuejpa loya'apa, ticua: "Aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya. Linca acuanuc'la lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Muna'me litrompeta locuenaye lam fantsi lapaluc' quema'a acueca' juaiconapa lo'eyacola' lan xanuc', acueca' titeico'me."

## 9

<sup>1</sup> Locuena lapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa amajxi nunapa. Aiximpa anuli cal xamna joupa ecangeyomma lema'a icuai'ma li'a lamats'. Hque cal xamna epi'impá liyahui al cuecaj pu'hua cuftine al Abismo. Jilpiya timana' lontahue. <sup>2</sup> Exi'e'ma al cuecaj pu'hua. Lijoupa lexi'epa tif'aqui hipicuxis ti'onkospa to hipicuxis al cueca' capa. Hque hicuxis tipa'ne cal 'ora, imufc'o' li'a lamats'. <sup>3</sup> Malpe hicuxis tipalumma lan xa'mut'f. Ni petsi li'a lamats' icuaiyunca ihniya lan xa'mut'f. Epi'impola' lihmane ti'ete to lo'epa linnaispo lomana' li'a lamats'. <sup>4</sup> U'im'mola': "Ma le'a toite'l'mitsola' lan xanuc' petsi aiqihuaic' hilepali lisello LanDios. Al pajac, jouc'a laxhuaica lilapola, jouc'a cal ec', aimolte'l'mi'mola' ihna'a."

<sup>5</sup> Toita'a ihniya lan xa'mut'f epi'impola' lihmane tite'l'mile lan xanuc' petsi aiqihuaic' hilepali lisello LanDios. Lan xa'mut'f aimima'a'me, ma tite'l'mi'me. Amaque' mut'la ti'hua tite'l'mi'me lan xanuc', tummi'i'me hipitac'. Anuli anuli ihniya lipitac tumlej'ma to lipumla lipitac linnaispo. <sup>6</sup> Ihniya hitiné lan

xanuc' notelcopá toŧta'a tehue'me te co'iya mimayacola'. Aimixinyacu. Aimi'iya mimayacola'.

<sup>7</sup> Iñiya lan xa'mut'ŧ ti'onŧcospola' to laihuale joupa itats'empola' tiye'me lafuleya. Itaic' liŧjuac tocomma acorona lilanc'ecompa a'oro. Li'ŧa ti'onŧcospa to li'a cal xans. <sup>8</sup> Liŧjuac ti'onŧcospa to liŧjuac lacal'no', li'ŧay ti'onŧcospa to li'ay calxmu. <sup>9</sup> Itaic' liŧcoraza tocomma to lilanc'ecompa atejma'. Liŧxala' tuna'e' to lona'apa axpej carro minul'me, to mexat'hu'me laihuale tinulyi tifuleta. <sup>10</sup> Tipa'a liŧpo ti'onŧcospa to lipo linnaispo, itaic' lipitac titeŧ'mico'me lan xanuc'. Ti'hua titeŧ'mi'me lan xanuc' amaquej mut'ŧa. <sup>11</sup> Tipa'a liŧrey ticuxela'. Iŧque epaluc al cuecaj pu'hua. Lipuftine ataiqui' hebreo ticua: Abadón. Ataiqui' griego ticua: Apolión. Iŧe laftine lohualquemma tuya'e': Iŧque tejac'eyale.

<sup>12</sup> Toŧta'a litelcopa lan xanuc' lunapa litrompeta ŧapaluc quema'a, iŧque cal majxi. Tehue'e' locuenaye oquexi' lapaluc' quema'a tunaŧe liŧtrompeta, titeŧcocona'me lan xanuc'.

<sup>13</sup> Locuena ŧapaluc quema'a tunay litrompeta. Joupa i'ipa acamts'us nunapá. Aicuej'ma tipalquinni. Iŧe lataiqui' qui'huayomma jiŧpe lam malpu' liju' al altar lilanc'ecompa a'oro, iñiya al altar ehuc'ocojma pe lopa'a LanDios. <sup>14</sup> Tivalaic'o ŧapaluc quema'a ts'i'noŧi litrompeta, iŧque cal camts'us, timi: "Tox'mastsola' lam malujxi' capaluc' quema'a iñe lifingola' jiŧpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates".

<sup>15</sup> LanDios joupa ixpic'epa tej hora, te quitine, te mut'ŧa, te camats' tux'mas'mola' iñiya lapaluc' quema'a. Iñe ti'huacoyi. Itsiya joupa ixhuaita al 'hora. Ux'masquim'mola' tima'antsola' lan xanuc'. Aimima'anyacola' jahuay. Petsi tima'a'me anuli timanecu ts'iŧmaf'i' oquexi'. <sup>16</sup> Iñe lapaluc' quema'a timana' liŧsoldado ilenafcolaic' laihuale. Uya'am'me tojua mimana', aicuej'ma. Timana' oquej maxnu millón.

<sup>17</sup> Toŧta'a laŧmuc'ipa LanDios. Aixim'mola' laihuale jouc'a nocutsaf-colanna. Iñiya iŧjojma liŧcoraza. Timana' liŧjojma liŧcoraza unxali to lunga, jouc'a petsi liŧjojma umi azul, jouc'a liŧjojma ata'enca to ŧazufre. Liŧjuac laihuale toco'ma to liŧjuac lanxmuhua. Liŧco tipamma cunga, quicuxis, jouc'a ŧazufre. <sup>18</sup> Iŧe laipayomma liŧco laihuale, iñiya lunga, ŧicuxis jouc'a ŧazufre ima'a'mola' lan xanuc'. Pe lima'am'me anuli timanecu oquexi' ts'iŧmaf'i'. <sup>19</sup> Iñiya laihuale liŧpo tipa'a liŧjuac to lijuac ŧainofaŧ. Iŧe liŧjuac tipa'a liŧco ticaconnila' lan xanuc'. Toŧta'a acueca' lo'epa iñna'a liŧco quiŧpo, titeŧ'miyaley i juaiconapa.

<sup>20</sup> Lan xanuc' lomanemma ts'iŧmaf'i', iñiya petsi aikuima'ala' lunga ni ŧicuxis ni ŧazufre, iñiya aikuilsuej'meya li'epa. Aiquiŧnesqui: "Aŧ'epa a'ijc'a. Aŧanc'epola' lalandiosla'." Iñe lan xanuc' ti'hua tihuejyi lontahue. Ti'hua texc'onŧingola'yi landiosla' lilanc'ecompola' a'oro, aplata, abronce, apic o a'ec. Iñna'a lacui'impola' landiosla' aimi'iya mixinyacu, aimi'iya miquimf'eyacu, aimi'iya miyeyacu. <sup>21</sup> Jouc'a ti'hua tima'ahualey i, ti'hua tilotsocoyotsi, ti'hua tehueyi quilecaŧ'no', ti'hua tinantseyi. Iñe aikuilsuej'meya li'epa toŧta'a.

## 10

<sup>1</sup> Aixim'ma ocuena capaluc quema'a, xonca ipujfxi, timuyomma lema'a. Iju'icoya cummahuay. Tipo'nof'iya lijuac anuli lupaje. Li'a ti'onŧcospa to cal 'ora tunts'ifqui. Li'mitsi' tocomma to liŧpaŧ cunga to munaj'ma al puc'o c'ec. <sup>2</sup> I'noŧi limane to la'hua je'e uxmalaiŧ'quiya.



Al c'a camane li'mis tecaxc'o laja, lipoxa camane qui'mis tecaxu lamats'.  
 3 Ipalai'ma ujfxi tocomma to mija'a'ma calxmu. Lipalai'ma jouc'a una'a'mola' lan caitsi quetumi. 4 Luna'apola' lan caitsi quetumi cola' quini'l'ma loya'apa ihniya. Aicaininili. Aicuej'ma tipalay anuli nopa'a lema'a. Ahmi: "Aimainilijm'ma linespa lan caitsi letumi. Aimo'itola' lan xanuc'."

5 Lijou'ma lapaluc quema'a, małque laiximpa tecaxc'o laja tecaxu lamats', i'nif'ma al toncay al c'a quimane, enas'ma lema'a. 6 Icuaj'mi'ma lipuiftine Limaf'i' CanDios, ilque aimimaya, małque Nilanc'epa lema'a y jahuay lopa'a jilpiya. Jouc'a ilanc'epa li'a lamats', laja y jahuay lopa'a. Ticua lapaluc quema'a: "Aimicołconaya. 7 Ai'a tuna'a'ma litrompeta hijoujma capaluc quema'a, ilque cal caitsi, ti'i'ma to loya'apa lemiya cataiqui' ile lonescopa lixplic'epa LanDios. He lataiqui' LanDios joupa u'ipola' liprofeta, ihniya no'epá lipenic' ilque liłPoujna."

8 Ilque tipalay jilpe lema'a joupa aicuej'ma tipalqui. Małque alpalaic'oonapa, ahmi: "To'huala'. To'nołta al je'e loxmalaif'quiya jilpe limane lapaluc quema'a, ilque tecaxc'o laja tecaxu lamats'." 9 Ai'huahuo'ma. Cacuaitsi pe lopa'a lapaluc quema'a, cami: "Ahmi'ila' la'hua je'e". Ahmi: "To'nołta', totela'. Moteja toxim'ma ani'to al cjuua. Ticuaitsi locu'u ti'i'ma acuá." 10 Ai'noł'ma la'huaj je'e lopa'a lujane lapaluc quema'a. Ai'nico'ma laico, aite'ma. Laico i'i'ma ani'to al cjuua. Lijou'ma lainuc'ma laicu'u i'i'ma acuá. 11 Lijou'ma ahmim'ma: "Toya'acona'ma loxplic'epa LanDios. Tonesco'mola' lan xanuc' ituca' ituca' ihelolıya', ituca' ituca' lihñación, ituca' ituca' liłtaiqui'. Jouc'a topalaico'mola' axpela' lan rey."

## 11

1 Ahnim'ma al jaxa to al 'ec loxpjijcompa. Ahmi: "Totsahuenni. Toxpjijta lipaxi quejut'ł LanDios. Toxpjijta jouc'a jilpe al altar lopi'eyompa lipac'ec. Toxhuej'metola' jilpiya laxc'onłingolanna. 2 Lipuna jilpe lipaxi quejut'ł LanDios aimoxpijta. Luna a'ij paxi, ile ih'huexi locuenaye lan xanuc'. Ihniya tetets'i'me al Paxi Quiłya', ticuxenai'i'me lixanuc' ile liłya' oquej nuxans coquej mut'la. 3 Oquexi' laixanuc' lałpalaicopa iya', capi'i'imola' quiłmane tuya'a'me laitaiqui'. Tipono'me liłpijahua' umi. Imbamaj coquej maxnu afanej nuxans quitiné tuya'a'me al cueca' laixpic'epa ca'e'ma."

4 Ihniya ti'onłcospola' to loque' lan 'ec' olivo, jouc'a ti'onłcospola' to loque' lepalc'o' lacaxolanna pe lopa'a LanDios ilque aPoujna jahuay li'a lamats'. 5 Ja'ni naiti tixpic'ela' tixcai'etsola' ihniya loquexi' lan xanuc', tipahuo cunga liłco, ilque lunga tima'a'ma no'eya lixcay. Tołta'a titeł'mim'mola', tima'am'mola' petsi naixtuc'opá. 6 Ihniya loquexi' lan xanuc' epi'impola' liłmane teti'i'me lema'a, aimicuiconaya. Litiné muya'ayi ihniya lixplic'epa LanDios, muya'ayi lo'eya, jahuay ihne litiné aimicuiconaya. Jouc'a epi'impola' liłmane tipai'ile laja', ti'ila' ajuats'. Jouc'a titeł'mile lamats', tepi'ihne ni tintsı cuana. Ihniya, litine tixpic'ele ti'ele tołta'a, ti'i'ma ti'e'me, tijoula' ti'econame.

7 Ihniya loquexi' nopalaiacopá Jesucristo, tijou'nela' loya'apa ticuaihuo cal Cuecaj Quinneja laipayomma al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. He linneja tifule'ma, tulij'mola', tima'a'mola'. 8 Liłcuerpo timanecu jilpe laneya al Cuecaj Quiłya'. Jilpe liłya' jouc'a tecui'inni liłya' Sodoma, o

lamats' Egipto. Lixanuc' li'ejma' ti'onlcospa to li'ejma' lan xanuc' nima-jmpá liya' Sodoma jouc'a lamats' Egipto. Małpiya liya' jouc'a ima'a'me łalPoujna, epalłs'ijmpa lancruz. <sup>9</sup> Jiłpiya timana' lan xanuc' quiyoyomma ni petsi li'a lamats', ituca' ituca' liłtatahueló, ituca' ituca' liłtaiqui', ituca' ituca' liłnación. İniya lan xanuc' afane' quitine y onłca tehuelojnyi İniya nomapola'. Ticua: "Aimalapi'iyacola' lane meminyacola'". <sup>10</sup> Lan xanuc' nomana' li'a lamats' tixoc'iyolłsi quileta. Ti'eyi liłjuic, tepi'iyolłsi. Ticuayi: "Joupa imapola' İniya loquexi' lam profeta. Aimalteł'miconayaconga'. Aimalmiconayaconga': Tołta'a lixpicepa ŁanDios."

<sup>11</sup> Tijoutsi lam fane' quitine y onłca ŁanDios imaf'i'ina'mola' İhne loquexi' nomapola', ecaxołcona'me. Petsi nehuelojmpá İxpailij'mola' juaiconapa. <sup>12</sup> İhne loquexi' limaf'i'ınapola' icuej'me tipalay ułfxi pu'hua lema'a, timila': "Toł'ajunca fa'a". Ma mehuelojnyi naixtulepá anuli İummahuay if'ac'e'mola' lema'a. <sup>13</sup> Małe 'hora inu'ma acueca' cunanto. Etełnufipa liya' imbama'. Anuli ecangenni. İłque łunanto ima'a'mola' acaitsij mil lan xanuc'. Petsi nomanemma ts'İłmaf'i' İniya İxpailij'mola' juaiconapa. İmetsaicoco'me ma' acueca' ŁanDios Nopa'a lema'a. <sup>14</sup> Tołta'a liłtełcopa lan xanuc' luna'apa litrompeta łocuena łapaluc quema'a, İłque cal camts'us. Tehue'e' łocuena'ya łapaluc quema'a tuna'ala' litrompeta, tiłtełcocona'me lan xanuc'. İe lo'ıya aimicołya.

<sup>15</sup> Łocuena łapaluc quema'a tunay litrompeta, İłque cal caitsi. Jiłpe lema'a tipalaiyinni ułfxi, ticuayi:

"İtsiya i'ipa, İtsiya łalanDios y İCristo ticuxeyi jahuay li'a lamats'.

Cristo ti'hua ticuxe'ma, aimijouya locuxeya."

<sup>16</sup> Lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' nomana' lehuoc'ocojma ŁanDios ticutsołanna. Anuli anuli ticutsu lipexpats'qui li'nofquiya, jahuay İniya İxpats'olai'me, imetsaico'me ŁanDios cal Cueca' Xonca. <sup>17</sup> Timiyi:

"İma' manDios, İma' małPoujna, İma' xonca uncueca', tocuxe jahuay.

İma' ma' İtsiya topa'a, topa'a li'ipa.

İtsiya als'najtsi'ihuo', İma' ałmuc'iponga' acueca' lomane, tocuxe jahuay.

<sup>18</sup> Lan xanuc' pe aiquimetsaicohuo' tixtuc'ohuo', icuai'ma litine toteł'mi'mola'.

Limanapola' tefot'İe'molłsi pe lołpa'a İma' İłJuez, tepi'i'mola' liłjunac'.

Jouc'a lam profeta İhne ni'epá lołpenic' İma' İłPoujna, tapi'i'mola' lolijyacu.

Ma' anuli tapi'i'mola' lołxanuc' İhne o'huexi İma', małne petsi naihuejcopo' tapi'i'mola' lolijyacu.

Ja'ni lan tsocay, ja'ni lan tsilaj xanuc', tapi'i'mola' lolijyacu.

Petsi netełpa lamats' toteł'mi'mola' tejac'em'mola'."

<sup>19</sup> Exi'em'me al Paxi Lugar pu'hua lema'a pe lołpa'a ŁanDios. I'huáqui jiłpiya al caxax. Jiłpe al caxax ipo'nompa lapiç' linilingiya lataiqui' lixpicepa ŁanDios lo'eyacu lixanuc'. Małe 'hora ipango'ma tixcaflay, iquimf'em'me tipalquinni, tunalequi. Inu'ma łunanto. Juaiconapa icui'ma qui'ay cacui.

## 12

<sup>1</sup> Lijou'ma i'huájtsi jiłpe lema'a acueca' y axpaiqui'. Jiłpe imaxcaita anuli İaca'no', İjui'ıcoya İpepał cal 'ora. Cal mut'İa tipa'a al 'ocay li'mitsi'. Lijjac tipa'a licorona İmbamaj coque' lan xamna. <sup>2</sup> İnnay İaca'no'. Joupa tumlec'o, tipo'no'ma İ'hua. Tija'e'. <sup>3</sup> Lijou'ma i'huájtsi jiłpe lema'a

ocuenaya acueca' caxpaiqui'. Ipiya tipa'a anuli cal cuecaj coyac' quin-neja to cal cuecaj caimu. Tipa'a hixala'. Linneja cuftine cal Dragón. Ique cal dragón unxali to lunga. Tipa'a acaitsi hijuac, imbama' hiecala'. Lijuac tipa'a acaitsi lan tsocay quicorona. <sup>4</sup> Lipo texat' hucola' lan xamna nomana' lema'a. Afantsi lan xamna texat' hucola' anuli. Teca'nila' lamats'.

Cal dragón ecaxingai'ma laca'no' nopo'noya qui'hua. Tipajntsi hi'hua tite'ma. <sup>5</sup> Laca'no' umof'ma. Ipajntsi hi'hua amijcano. Ique ticuxe'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Ipujfxi ticuxe'mola'.

Li'hua laca'no' exic'e'empa, ilecom'me al toncay lema'a pe lopa'a LanDios, ilecom'me jilpe pe lopa'a lexpats'qui li'nof'quiya. <sup>6</sup> Laca'no' inu'ma pe ailopa'a qui'ya'. Jilpe LanDios lilanc'epa lopanc'eya. Tipajnta imbamaj coque maxnu afanej nuxans quitine. Jilpe tites'minna.

<sup>7</sup> Lijou'ma jilpe lema'a aixim'ma lipango'ma al cuecaj cafuleya. Cal cuecaj capaluc quema'a cuftine Miguel y lif'as capaluc' quema'a jouc'a cal dragón y lipontahue tifuli'iyotsi. <sup>8</sup> Cal dragón y lipontahue ailopa'a qui'pujfxi, aiculij'me. Ipiya lema'a aimimaj'nconayacu. <sup>9</sup> Ipa'am'me jilpiya cal cuecaj dragón, lainofal' nopa'a al te'a. Ique lecu'i'empa loque' lipuftine: Lonta'a, jouc'a Satanás. Tifel'mila' lan xanuc' ni petsi nomana' li'a lamats'. Ine cal dragón y lipontahue eca'nim'mola', icuaitsa li'a lamats'.

<sup>10</sup> Aicuej'ma tipalquinni ujfxi jilpiya lema'a, ticua:

"Itsiya linca imuj'moxi nulemma lalanDios, matque Lalunhu'eponga', ique acueca' lo'epa, ticuxe.

Jouc'a hiCristo imuj'moxi icueya limane.

Joupa eca'nimpa lonta'a Satanás, ticufquila' lapimaye.

Ipuqui' itine tipalaic'o LanDios, ticuxecola'.

<sup>11</sup> La'hua' Mo' joupa ixcuajaipa lijuats', tofta'a lapimaye joupa ulijpá.

LanDios aiquiquimf'e lonescopola' lonta'a.

Joupa ilaitsufcola' inu nuya'apá litaiqui',

ine aiquixim'me acuanuc' lipitine, icu'mo'ltsi, ima'am'mola'.

<sup>12</sup> Tixojla' cunlata jahuay imanc' no'mana' lema'a, jilpiya ailopa'a lonta'a y lipontahue.

Linca ituca' lo'iyoya lamats' y laja.

Jilpiya ti'i'ma acueca' late'coya, lonta'a joupa imumma,

juaiconapa tixtu'hua, ixina' ahuata tico'la'ma.

<sup>13</sup> Cal dragón liximpxi joupa ecangemma, tipa'a li'a lamats', ipango'ma ihuejtoj'ma laca'no', ique nipo'nopa lamijcano. <sup>14</sup> Ipo'no'im'me laca'no' oque' hixala' to hixala' cal cuecaj cui, tiyu'la' pe lopanc'eya, jilpiya pe ailopa'a qui'ya'. Jilpe tites'minni afanej y on'ca camats'. Lainofal' aimixinya.

<sup>15</sup> Lixpula' laca'no' inacafipa caja' lainofal', tocomma acuecaj pana', ticua: "Ihya al pana' nulemma tinus'ma laca'no'". <sup>16</sup> Lamats' itoc'i'ma laca'no'. Epanni lamats', inuc'ma laja' laipamma lico' lainofal'. <sup>17</sup> Cal dragón, ixtuc'o'ma laca'no'. I'hua'ma ehuet'sola' locuenaye linaxque' laca'no', inu nocuec'epá locuxepa LanDios, tuya'ayi litaiqui' Jesús, ihuej'me ique.

<sup>18</sup> Cal dragón ecaxhuai'ma lema' caja.

## 13

<sup>1</sup> Aixim'ma anuli cal cuecaj coyac' quin-neja ipamma jilpe laja. Tipa'a acaitsi hijuac, imbama' hiecala'. Hiecala' timana' imbama' lan tsocay corona. Anuli anuli hijuac inilingiya anuli laftine. Ine laftine tetets'iyi LanDios. <sup>2</sup> Ique cal cuecaj coyac' quin-neja laxim'ma ti'on'cospa to cal

tigre. Li'mitsi' ti'onłcospa to li'mitsi' cal oso, lico ti'onłcospa to lico calxmu. Cal dragón łacaxuya łema caja epi'i'ma acueca' quimane cal cuecaj coyac' quinneja. Tepi'i' lane ti'i'ma ti'e'ma al cueca', a'ujfxi ticuxe'ma.

<sup>3</sup> Aixim'ma cal cuecaj coyac' quinneja anuli łijuac tocomma imac', to ima'acompa acutsilo. Lijou'ma lixcaipa ixalconapa, imaf'inapa łiħya łijuac. Jahuay lan xanuc' nomana' li'a łamats' ticuayi acueca' li'ipa cal cuecaj coyac' quinneja, tihuejyi. <sup>4</sup> Texc'onłingołaiyi cal dragón, łħque łepi'ipa limane cal cuecaj coyac' quinneja. Jouc'a texc'onłingołaiyi cal cuecaj coyac' quinneja, ticuayi: "Ailopa'a co'onłcoya cal cuecaj quinneja. Aimi'ıya mulijyacu."

<sup>5</sup> Cal cuecaj quinneja epi'im'me lane tipalaıta' atsilaj cataiquı, tinesla' latets'icopa ŁanDios. Epi'impa lane ticuxe'ma oquej nuxans coque' mut'ła. <sup>6</sup> Ipango'ma inesc'e'ma ŁanDios. Tetets'i lipuftine ŁanDios, tetets'i pe lopa'a ŁanDios, tetets'ıla' nomana' jıłpe lema'a. <sup>7</sup> Epi'impa lane tifuli'itsola' lixanuc' ŁanDios, łħniya i'huexi ŁanDios, tulij'mola'. Epi'im'me limane ticuxetsola' jahuay locuenaye lan xanuc', łħne ituca' ituca' łıttatahueló, ituca' ituca' łıttaiqui', ituca' ituca' łıhnación. <sup>8</sup> ĩħniya lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats' texc'onłingołai'me cal cuecaj quinneja. ĩħniya petsi naxc'onłingołaiyacu łıłpuftine aıquiniłingiyi lije'e Ła'huaj Moł. ĩħque Ła'huaj Moł łilajmpa li'a łamats' tocomma to joupa ima'ampa, itsufcompa.

<sup>9</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'ela' lataiqui' loya'apa: <sup>10</sup> "Ja'ni joupa ixpic'empa titats'entso' o tima'aconto' acutsilo, ma titats'enno', tima'aconno' acutsilo".

Mitełcoyi tołta'a łħne petsi i'huexi ŁanDios, łħniya timujyołtsi ti'huaiyijnyi ŁanDios, tıxnet'ı'me.

<sup>11</sup> Aixim'ma ocuena cal cuecaj coyac' quinneja, tipayomma łamats'. Tipa'a oquej łıpecala' to łıpecala' ła'huaj moł. Tipalay to cal dragón. <sup>12</sup> Tipa'a acueca' łımane to limane cal te'a' cal cuecaj coyac' quinneja. Mehuelonge cal te'a' quinneja ma' anuli lo'epa locuena. Ticuxela' nomana' li'a łamats' texc'onłingołaiıte cal te'a' cal cuecaj coyac' quinneja, łħque łıxalconapa łıxcaipa, imaf'inapa. <sup>13</sup> Timuc'ıla' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Tijoc'i' tecangenni łunga lema'a, ticuayıunni łamats'. <sup>14</sup> Lijoupa lepi'icompa limane ti'ela' al cueca'. Tołta'a ti'ay ma mehuelonge łıf'as quinneja. Tıfel'mila' lan xanuc' nomana' li'a łamats'. Timila': "Tołłanc'ete anuli łolandios, ti'onłcota to łħque cal cuecaj coyac' quinneja. ĩħque ima'acompa acutsilo, ijou'ma imaf'ina'ma." <sup>15</sup> İlanc'epá łılendios. Lijou'ma epi'impa limane locuenaj cal coyac' quinneja timaf'i'ıla' łılendios, tipalaıta', ticuxełta'. Ticua: "Petsi aimexc'onłingołaiyi cal cuecaj coyac' quinneja tima'antsola".

<sup>16</sup> Locuena quinneja ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' tepenufle quılseña al c'a quılmane o łılepali. Ticuxe ti'e'entsola' jahuay lan xanuc', lan tsoçay jouc'a lan tsila', petsi ts'ıł'hueca jouc'a petsi aıquıł'hueca, petsi ailopa'a quılpojna, ti'eyi canic' quılıuca', jouc'a lam mozó łħne tipa'a łıłpojna. Ma' anuli ipo'ninc'e'em'mola' quılseña. <sup>17</sup> ĩħe łıłseña tepi'ıla' lane ti'na'me, ticuj'me. Petsi ailopa'a quılseña aimi'ıya mi'najacu, aimi'ıya micujyacu. ĩħe al seña ipuftine cal coyac' quinneja o łınúmero.

<sup>18</sup> ıTołcuec'ete! Naitsi łħque ts'ıpicuejma' tıxhuej'mela' łınúmero cal cuecaj coyac' quinneja. ĩħe al número inúmero xans, a'ı quınúmero ŁanDios. Acamts'us maxnu afanej nuxans camts'us, 666, ĩħe łınúmero cal cuecaj coyac' quinneja.

## 14

<sup>1</sup> Lijou'ma aixim'mola' La'hua Moł jouc'a anulij maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc' tecaxhuołanna jilpe lujuala cuftine Sión. Ine lam maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc' tihijnya hilepali iłtaic' lipuiftine La'huaj Moł jouc'a lipuiftine qui'Ailli'. <sup>2</sup> Aicuej'ma jilpe lema'a petsi lonapa lił'harpa. Aicuej'ma tuna'e' juaiconapa to mipahuo laja' axpe' cal panay o to muna'a'ma letumi. <sup>3</sup> Ine petsi nonapá lił'harpa timana' jilpe lehuoc'ocojma' lexpats'qui li'nof'quiya, lehuoc'ocojma' pe lomana' lam malujxi' lam paxi quinneja, lehuoc'ocojma' pe lomana' lan tsilaj xanuc'. Jilpe tunac'yi al ts'e canción, ituca'. Ai jahuay lan xanuc' mihuic'iyacu iłiya al ts'e canción. Tihuic'i'me ma le'a lam maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc', ine li'napola' LanDios, i'epola' ixanuc'. <sup>4</sup> Ine aiquilxis'mecoyotsti, aiquilhuequi lacał'no'. Ti'onłcospola' to lamijcanó, ma tihuejyi La'huaj Moł ni petsi lotseya. I'nampola', joupa ixanuc' LanDios. Aimi'onłspola' to locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. LanDios jouc'a La'huaj Moł epenuf'mola' to cal te'a lipammaita litsufcompa. <sup>5</sup> Iłniya aimifel'miyaleyi. Tinesyi ma le'a al linca. Ailopa'a quiljunac'.

<sup>6</sup> Aixim'ma anuli łapaluc quema'a tiyu małpe locuaiya cal 'ora ti'ila' menac'o. Iłque tuya'e' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpicepa LanDios. Małe Lataiqui' aimipaicoya. Tuya'e' ticuejle jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'. Ine lan xanuc' ituca' ituca' iłnación, ituca' ituca' iłtatahueló, tipalaiyi ituca' ituca' iłt'aiqui', ituca' ituca' iłpitolóya'. <sup>7</sup> Łapaluc quema'a tipalay ułfxi, timila': "Imanc', tolimetsaicołe LanDios. Tolmiłe: Ma' ima' cotuca' manDios. Joupa icuai'ma litine, tipango'ma lipenic' cal Cuecaj Juez. Iłque ilanc'epa lema'a, li'a łamats', łaja, jouc'a ilanc'epa laipayomma łajay. ¡Tolaxc'onłngolaiłe!"

<sup>8</sup> Iłhuequi locuena capaluc quema'a ticua: "Al cuecaj quilya' Babilonia joupa ecangemma nulemma etelquemma. Liłya' ti'onłcospa to lixcay caca'no', tifel'mila' lan xanuc' ni petsi iłnación. Ine lan xanuc' tihuejyi to lamac'ta quisnaye. Linca LanDios joupa itel'mipa liłya'."

<sup>9-10</sup> Tihuequi locuena capaluc quema'a, lo'icoya afantsi. Tipalay ułfxi, ticua: "Lan xanuc' joupa exc'onłngolaiłpá cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a cal imagen lilanc'epa lan xanuc'. Iłque cal imagen lo'onłcospa to iłque linneja. Małniya lan xanuc' nexc'onłngolaiłpá tołta'a iłtaic' hilepali o iłłmane quilseña. Iłniya a'i muntu'enyacola'. Tixim'me ma tixtuc'ola' cal Cuecaj CanDios. Aimixinyacola' acuanuc'la. Titeł'mico'mola' ipał cunga y azufre. Lam paxi capaluc' quema'a jouc'a La'huaj Moł tixinin'mola' mitełcoyi. Aimitoc'inyacola'. <sup>11</sup> Iłpiya lotelcoyopa iłe łunga lipicuxis ti'hua tif'aqui, aimipica łunga. Petsi notelcopá jilpiya aimunxajyi, ipuqui' itine ti'hua titełcoyi. Tołta'a titełco'me petsi naxc'onłngolaiłpá cal cuecaj coyac' quinneja, jouc'a naxc'onłngolaiłpá cal imagen, iłque lo'onłcospa to iłque linneja. Małniya lan xanuc' epenufpa iłłseña, iłe iłnúmero cal cuecaj coyac' quinneja." <sup>12</sup> Linca lixanuc' LanDios, iłne ił'huexi, ituca' lo'eyacu. Ine tihuejcoyi locuxepa LanDios, ti'hua ti'huaijinyi Jesús.

<sup>13</sup> Aicuej'ma anuli tipalay jipu'hua lema'a, ałmi: "Tainiłla' laifmipo': Itsiya ipangocopa tixoj'ma quileta jilne limanapola' mi'huaijinyi łalPoujna Jesús." Cal Espiritu Santo ticua: "Al linca locuapa. Ine aimi'econayacu canic'. Tunxajyi. LanDios ti'nujuaitsila' al c'a li'epa mimana' li'a łamats'."

<sup>14</sup> Ma cahuelonge aixim'ma anuli cal fujca cummahuay. Jilpe hummahuay ticutsafya anuli ti'onlcospa to cal xans. Ipe hjuac itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro. Limane inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>15</sup> Locuena j capaluc quema'a quipayonni al paxi quejut'l LanDios. Tupalay ujfxi. Tiplalaic'o locutsafya hummahuay, timi: "Ipe lamats' tacanc'ola' lo'hoz. Tatejla' cal trigo. Cal trigo lopa'a li'a lamats' joupa unta'amma, ixhuaita litine cafot'leya, tatejla'." <sup>16</sup> Locutsafya hummahuay tecanc'o' li'hoz, tetequi cal trigo lopa'a jilpiya li'a lamats'.

<sup>17</sup> Ipanni locuena capaluc quema'a qui'huayomma al paxi quejut'l LanDios, ipe lajut'l lopa'a lema'a. Jouc'a inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>18</sup> Locuena capaluc quema'a ipanni jilpe pe lopa'a al altar. Ique lapaluc quema'a ticuxe lunga. Tupalay ujfxi, tipalaic'o hi'as capaluc quema'a, ique inic' li'hoz. Timi: "Tacanc'ola' lo'hoz, ipe ix'ay. Tatejla' hixcala' uva lopa'a jilpe li'a lamats'. Joupa imajpa."

<sup>19</sup> Lapaluc quema'a tecanc'o' li'hoz jilpe li'a lamats'. Tetequi ipe hixcala' uva, tefot'le lan uva, ti'nij'mi jilpiya al cueca' loxojoyoya, tipa'am'me lijya'. Jilpiya loxojoyoya timuj'ma lipoyac' LanDios. <sup>20</sup> Tipa'a lema qui'ya' petsi loxojoyoya lan uva. Ipe i'huaillejyompa. Ipanni lajuats' to al cuecaj pana'. Lipitoqui linu'ma ihiya lajuats' tixhuaispa anulij mil acamts'us maxnu estadio. (Ihiya al estadio loxpijcopa lan xanuc' mimana' ihiya litiné. Anulij mil acamts'us maxnu lan estadio tixhuaispa to oquej maxnu malpuj nuxans paico lan kilómetro.) Lipiculhuo ipe lajuats' tuntsac'aispa litco laihuale.

## 15

<sup>1</sup> Aixingona'ma ipe al cueca' caxpaiqui' jilpe lema'a. Timana' acaitsi lapaluc' quema'a itaic' lan caitsi catecoya. Ipe lijoucola' latecoya. Tijoutsola' iha'a latecoya, LanDios joupa ixhuai'nipa lipoyac'. <sup>2</sup> Aixim'ma to-comma to laja ilanc'ecompa apulu ihuants'i' cunga. Ipe laja ilanc'ecompa apulu texacoanna lan xanuc' nulijpa' cal cuecaj coyac' quinnejá. Ipe aiqúexc'onlingolai'me cal imagen lilanc'epa lan xanuc', ique ti'onlcospa to hinnejá. Ipe aiqúitaic' quiseña. Ipe al seña inúmero cal cuecaj coyac' quinnejá. Tuya'e' te ts'i'ic' lipuftine. Itaic' li'harpa lepi'ipola' LanDios. <sup>3</sup> Tunac'yi ihiya lunac'pa Moisés, ique i'epa lipenic' hiPoujna LanDios. Ipe al canción ma' anuli licanción La'huaj Mo'. Timiyi LanDios:

"Acuecaj y axpaiqui' lof'epa ima' malanDios.

Ima' malPoujna, ima' unCuecaj, tocuxela' jahuay lan xanuc'.

Ima' to'ay ma le'a al c'a, ma le'a al h'ca.

<sup>4</sup> ¿Ja'ni tipa'a petsi aimixpaic'eyaco'?

¿Ja'ni tipa'a petsi aimixinyaco' unCuecaj, ima' manDios?

Ailopa'a.

Linca ma' ima' cotuca' umPaxi, omujpoxi ac'a, ahijca lofxpic'epa.

Jahuay timetsaicoco'mo', texc'onlingai'mo'."

<sup>5</sup> Lijou'ma aixim'ma jilpe lema'a exiya al Paxi Lugar pe lopa'a LanDios. Jilpe ti'onlcospa to li'huec'empa lan tsilaj capic' linilingimpola' itaiaquí loya'apa locuxepa LanDios. <sup>6</sup> Jilpe al Paxi Lugar ipalunca acaitsi lapaluc' quema'a. Ipe lan caitsi lapaluc' quema'a epi'impola' lihmane tite' mim'mola' lan xanuc'. Lilpijhua' lilanc'ecompa alino afujca, aicunx-alaic'. Tipa'a ts'if'i'ejma hilunxajma', ilanc'ecompa a'oro. <sup>7</sup> Anuli lam malujxi' lam paxi quinnejá tepi'ila' lan caitsi capaluc' quema'a quita

lilanc'ecompa a'oro. Ihe lan taza imanna lipoyac' LanDios. Iheque Limaf'i CanDios, aimimaya. (Tixcua'ate anuli anuli lan taza lan xanuc' tixim'me lipoyac' LanDios.) <sup>8</sup> Lupalumma lupaluc' quema'a jilpe al Paxi Lugar, LanDios imuj'moxi ma' anDios, imuj'moxi acueca' lo'epa. Tohiya al Paxi Lugar imantsi quicuxis. Ma mitel'minnila' lan xanuc' lan caitsi lupaluc' quema'a, aimi'iyia mitsulfaiconayacu jilpe.

## 16

<sup>1</sup> Aicuej'ma tipalquinni ujfxi jilpe al Paxi Lugar. Timila' lan caitsi capaluc' quema'a: "Tonlele. Toluhuate lohtazá ihe imanna lipoyac' LanDios. Tołscujajitsa jilpe li'a lamats'."

<sup>2</sup> Cal te'a capaluc quema'a ipanni, ixcuajajitsi ilpe lamats'. Lan xanuc' ts'it'aic' liseña cal cuecaj coyac' quinneja, malniya nexc'onlingolaipá cal imagen, ilque ti'onłcospa to linneja, ihniya i'i'mola' quilehui, etefcai'itsola' quixcay cahui acueca' cumla.

<sup>3</sup> Locuena capaluc quema'a tixcuajay ixcuafipa laja. Laja i'i'ma cajuats', tocomma to limac' xans lijuats'. Jahuay nomana' jilpe laja ima'mola'.

<sup>4</sup> Locuena capaluc quema'a ixcuamipa cal panay jouc'a laipayomma lajay. Jilpiya cal panay y lajay i'i'ma cajuats'. <sup>5</sup> Aicuej'ma tipalay lupaluc quema'a nocuxepa lajay, timi:

"Ima' manDios, ima' topa'a itsiya, topa'a li'ipa.

Ima' ahijca lof'epa, ahijca toteł'mila' lan xanuc'.

<sup>6</sup> Ihe nima'apá loxanuc' o'huexi.

Ima'a'me loprofeta nuya'apá lofxpic'epa.

Ixcai'e'me loxanuc', ic'ejai'epa lijuats'.

Ima' o'epa hijca, laja' joupa ipaicopa, i'ipa cajuats'.

Ihniya tixnate ihya lajuats'."

<sup>7</sup> Aicuej'ma tipalquinni jilpiya al altar. Timiyi LanDios:

"Ima' manDios, ima' alPoujna.

Mane ac'a lof'epa, mane ahijca toteł'miyale."

<sup>8</sup> Locuena capaluc quema'a ixcuafipa cal 'ora. Tołta'a cal 'ora tipi'e'mola' lan xanuc' to mipi'ennila' lunga. <sup>9</sup> I'i'ma quinu' juaiconapa, ipi'e'mola' lan xanuc', emix'mola'. Lan xanuc' inesc'e'me quixcay cataiqui' LanDios. Timetsaicoyi ma' ilque ticuxe'e titeł'mintsola' tołta'a. Aimisuej'memma, ni mimiya LanDios: "Al'epá quixcay. Ima' manDios, ima' unCueca'."

<sup>10</sup> Locuena capaluc quema'a, ilque cal majxi, ixcuafipa pe lopa'a cal cueca' coyac' quinneja micutsuya ticuxe. Petsi locuxeyopa imufc'o'ma, i'ipa muf juaiconapa. Lan xanuc' jilpe nomana' titełcoyi juaiconapa. Aimixnet'lyi. Titeji hłpał. <sup>11</sup> Tixinyi acueca' cumla, acueca' titeł'mila' lilehui. Tohiya tinesc'eyi quixcay cataiqui' LanDios. Aimisuej'memma, ti'hua ti'eyi quixcay.

<sup>12</sup> Locuena capaluc quema'a, ilque cal camts'us, ixcuafipa ilpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates. Ixnaj'ma laja'. I'i'ma to lane. Iłpiya tiye'me lan tsilaj rey naipalyomma liyuf'ma 'ora.

<sup>13</sup> Lijou'ma aixim'mola' afantsi lan tałcue. Ihniya ontahue. Anuli cal tacue ipanni lico cal dragón. Locuena ipanni lico cal cuecaj coyac' quinneja. Locuena ipanni lico cal profeta nofelaiquepa. (Iheque cal profeta copa'a locuena cal cuecaj coyac' quinneja.) <sup>14</sup> Ihe lontatcue ontahue. Epi'impola' liłmane ti'ełe al cueca'. Tupalumma, tiyeyi ni petsi li'a lamats',

tefot'lela' lan rey. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine iñe lan rey tifuli'i'me LanDios. Ma' iñque cal Cuecaj Ts'ipenic'.

<sup>15</sup> “¡Tocuejle! Litine aimat'huajma lan xanuc' iya' cacuaihuo. Ma to micuaihuo ñin-nantsepa tołta'a iya' cacuaiya. Al c'a lo'iya cal xans ja'ni ti'hua timaf'i', ja'ni aimipa'e lipijahuat'i. Cacuaiysi iya' tixoj'ma queta iñque. Ja'ni a'i, ja'ni tixmay, tixim'ma calaic'ata, tixinguf'moxi to amila.”

<sup>16</sup> Lontahue efot'lem'mola' lan rey petsi cuftine Armagedón. Tołta'a lipuftine ataiqui' hebreo.

<sup>17</sup> Łocuenaj capaluc quema'a, iñque cal caitsi, ixcua'fipa łahua'. Lijou'ma tupalquinni ujfxi jilpe al Paxi Lugar. Tupalquinni ma jilpe lexpats'qui li'nof'quiya, ticua: “Joupa ixhuaita”.

<sup>18</sup> Tixcaflay, tunalequi, tija'ayi, inu'ma acuecaj cunanto. Lan xanuc' nomana' li'a łamats' aiqũĩsina' ni anulemma tołta'a cunanto. <sup>19</sup> Łamats' petsi lilajnyopa al cuecaj quĩya' epanni. I'i'ma afane'. Lan tsilaj quĩelołya' lan naciłn ecangenni, etelquenni nulemma. Ihe al cuecaj quĩya' cuftine “Al Cuecaj Babilonia”, ŁanDios i'nujuaitsi lixcay li'epa jilpiya. Aiquimenc'ejma. Ticuxe'ela' lan xanuc' tixnałe lopa'a ihiya litaza, tixnałe lipoyac' ŁanDios. Tama aimicuayi, ŁanDios tixnai'i'mola'. <sup>20</sup> Jahuay łamats' isla ejac'pola', aits'ihuájtola' ni anuli łijuala. <sup>21</sup> Iyuj'ma acueca' qui'ay cacui. Anuli anuli li'ay cacui lipicumta oquej nuxans kilo. Ecan-gaf'caitsola' lan xanuc'. Iñe ixingufco'me acueca' juaiconapa iñe latełcoya, tohiya inesc'e'me quixcay cataiqui' ŁanDios.

## 17

<sup>1</sup> Icuai'ma pe laifpa'a anuli łapaluc quema'a. Iñque anuli iñe lan caitsi łiluhuaic' liłtaza. Alpalaic'o'ma, almi: “Łepá. Camuc'ito' lo'iya łaca'no' xonca cal xujc'a, małque nocutsafya jilpe łaja. ŁanDios titeł'mi'ma. <sup>2</sup> Lan tsilaj rey nocuxepá li'a łamats' ihuej'me łaca'no'. Ihuej'me jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'. Tijanaj'me juaiconapa, i'ipola' camac'ta to lisnaye.”

<sup>3</sup> Iya' i'huapa laipicuejma'. Łapaluc quema'a ał'hua'e petsi ailopa'a quĩya'. Ipiya aiximpa łaca'no' ticutsafya cal cuecaj coyac' quinneja. Iñque ñinneja unxali. Jahuay licuero inilingiya laftiné. Iñe laftiné tetets'iya ŁanDios. Tipa'a acaitsi łijuac, imbama' łipecala'. <sup>4</sup> Lipijahua' łaca'no' unxali cumi jouc'a unxali. Tipa'a lila'acoyoxi ilanc'ecompa a'oro jouc'a apic' acueca' lipitali, jouc'a aperla. Limane i'nołi anuli al taza lilanc'ecompa a'oro. Ihiya al taza imanna jahuay al xujc'a, iñe lo'epa iñque cal xujc'a caca'no', imanna jahuay laxits'epa. <sup>5</sup> Łepali inilingiya lipuftine, iñe ticua: “Iya' ninBabilonia. Nincuecaj quĩya'. Iya' ił'máma' jahuay lacał'no' no'epá quixcay, ił'máma' jahuay iñiya petsi no'epá laxits'epa ŁanDios.” Ihe linilingiya emiya cataiqui'. Ticuicomma tuhuac'iñe.

<sup>6</sup> Aixim'ma imeyojpa łaca'no'. Iñque ima'apola' lixanuc' ŁanDios, iñe i'huexi. Ima'apola' ts'iliñuequi Jesús, noya'apá litaiqui'. Ixnapa liłjuats'.

Laixim'ma łaca'no' ałspajma juaiconapa. Aines'ma: “¿Te cocuaj-maispa iñe laiximpa?” <sup>7</sup> Łapaluc quema'a almi: “¿Te coxpaijcopo'? Iya' cuhuat'c'e'e'mo' iñe lemiya cataiqui'. Cami'mo' te ts'i'ic' lo'onłcospola' łaca'no' y cal cuecaj coyac' quinneja ts'itaic' acaitsi łijuac, imbamaj łipecala'.

<sup>8</sup> Joupa oximpa cal cuecaj coyac' quinneja. Małque copa'a luyaipa quiti-ne, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, tif'ajyohuo al cuecaj pu'hua lacui'impa al Abismo. Tijoułta' tima'am'me nulemma. Lan xanuc' nomana' li'a



lamats' tixim'me hinneja locuaiconaya. Ilique nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a. Tixim'me laxpaiqui'. Tohta'a ti'i'mola' ihe petsi lihpufitine aiqunilingiya al je'e. Ihe al je'e petsi linilingiya lihpufitine pe napenufpá al c'a lihpitine aimijouya. Lilajmpa li'a lamats' iha'a laftiné joupa inilingiya jiliya al je'e.

<sup>9</sup>Pe ts'ac'a lihpucuejma' ihe ticuec'e'me laifmipo'. Lan caitsi lijuac hinneja, ihe acaitsi lijualay. Ihe ticutsafya laca'no'. Lan caitsi lijualay jouc'a ti'onlcospola' acaitsi lan rey. <sup>10</sup>Ihiya lan rey, amajxi' joupa ilonc'empola' micuxeyi. Anuli ticuxe itsiya. Locuena ticuaihuo, ticuxe'ma. Ilique locuxeya aimicoŷa.

<sup>11</sup>Cal cuecaj coyac' quinneja nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, ilique ocuenaj rey, cal paico. Tijoula' ticuxete ihe lan caitsij rey, ilique ticuaihuo, ticuxe'ma. Tijoula' tejac'ma nulemma.

<sup>12</sup>Limbamaj quecala' loximpa, ihe locuenaye lan rey. Ihiya aiquirepenufi locuxeyacu, tepenuf'me. Ihe y cal cuecaj coyac' quinneja tepi'im'mola' lihmane. Ticuxe'me to anuli 'hora. Aimicoŷacola'. <sup>13</sup>Ihe lan rey, anuli lihpucuejma'. Tixpic'e'me, ticuayi: 'Aimaŷcuxeyacu illanc' caŷuca'. Tohiya timetsaicom'me cal cuecaj quinneja. Tihuejcom'me ilique.'

<sup>14</sup>"Tijoula' jahuay ihiya tixtuc'o'me, tifule'me La'huaj Moŷ. Ilique La'huaj Moŷ ihPoujna jahuay lapoujnalá, ihRey jahuay lan rey. Tohiya tulij'mola' laixtuc'opá. Petsi noyejmalepá, joupa ijoc'ipola', i'huijf'epola', ihiya aimenajyacoltsi, ti'hua tiyejmaleyi."

<sup>15</sup>Lapaluc quema'a alpalaic'ocona'ma, almi: "Laja loximpa pe locutsafya laca'no', ihiya ti'onlcospa to lanxpela' xanuc', ituca' ituca' lihnación, lopalaipa ituca' ituca' lihtaiqui'. <sup>16</sup>Cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a limbamaj quecala' loximpa ihe tixtuc'o'me lixcay caca'no'. Tetets'i'me, textic'e'me limane, tipo'no'me quituca', amila. Tehuaitsoj'me lipixic', tite'me. Tipi'e'me lipecal.

<sup>17</sup>"Ma LanDios nicuxepola' lihpucuejma' ihe limbama' lan rey. Tohta'a i'e'me loxpice'pa LanDios, ihuejco'me cal cuecaj coyac' quinneja. Ilique ticuxela'. Tijoula' tenanŷa' jahuay loya'apa litaiqui' LanDios, loyac' quinneja aimicuxeconaya. (Ma mehue'e' menanŷi loya'apa litaiqui' LanDios, ti'hua ticuxe ilique loyac' quinneja. Tijoula' tenanŷa' aimicuxeconaya.)

<sup>18</sup>"Laca'no' loximpa ti'onlcospa to al cuecaj quilya', ihe liŷya' incuxepa, ticuxela' lan rey nomana' ni petsi li'a lamats'."

## 18

<sup>1</sup>Lijou'ma aixim'ma locuena capaluc quema'a imuyonni lema'a. Acueca' apaxi ilique. Epalc'o'i'ma jahuay li'a lamats'. <sup>2</sup>Acueca' y axpaiqui' lipalai'ma. Ipalai'ma ujfxi, tuya'e':

"Joupa ecangemma, i'ipa camats' al cuecaj quilya' Babilonia!

Itsiya ailopa'a xanuc' ihpiya, timana' ma le'a lontahue.

Ihpiya timana' lan xujc'a contahue, timana' lan xujc'a cacal'hui naiyulpá, ihiya pe lan xanuc' textits'eyi.

<sup>3</sup>Luyaipa quitine tixoqui quileta lan xanuc' quiyoyomma lan nación tiyeyi titsulfoŷaiyi jilpe al cuecaj quilya'.

Ihiya liŷya' ti'onlcospa to quixcay caca'no', i'e'mola' lan xanuc' camac'ta to lisnaye.

Lan rey nomana' li'a lamats' tihuejyi liŷya' to mihuejyi lixcay caca'no'.

Nocualepá ti'najnufyi locujyacu, ticujconayi ulij'me acuecaj quil'huexi."

4 Aicuej'ma łocuena tipalay pu'hua lema'a, timila' lixanuc' ŁanDios:

“Imanc' aixanuc' tolipalunca jilpiya liłya'.

Ja'ni aimolipalumma tonł'e'me lixcay to lo'epa ilpiya.

Tijouł'a imanc' jouc'a lan xanuc' nomana' jilpe liłya' titeł'mim'molhuo' anuli.

5 Axpe' camats' ti'eyi juaiconapa lixcay.

He liłpixcay i'ipa to anuli cal cuecaj quijuala, icula'apa icuaita lema'a.

Itsiya linca, ŁanDios aimilonc'e'eyacola' liłjunac'.

6 Ihiya liłya' ma to li'e'epolhuo' imanc' toł'e'econtsa xonca.

He lixcay li'epa, tołpai'iconte oquemma.

Ihuants'i lixcay lołsnapa, imanc' tołhuants'i'me xonca lixcay loxnaya.

7 Ihiya liłya' i'epoxi to acuecaj caca'no', ilque nipajmpa ac'a, tenant'hi jahuay lojanajpa.

Itsiya imanc' tołteł'mile juaiconapa, tixinł'a' acuecaj cumla, tixhuełcola', tijojla'.

Luyaipa quitine ticua: 'Jifa'a cacutsu, cacuxe to cal cuecaj quincuxepa.

Iya' a'i nimpotsate, jouc'a aimal'iya tołta'a.

Aicaxhuełcoya ni cajojya, ni anulemma.'

8 He linespa aikuixpic'e ŁanDios, tohiya icuaico'ma latełcoya.

He litine jilpe liłya' lan xanuc' tixim'me lamaya, tixim'me lumemma, tixhuełmot'le'me, tijojhuałque'me.

Łipał cunga tipi'e'ma nulemma liłya', ti'i'ma capi', tejac'e'ma.

Tipa'a acueca' lipujfxi łalPoujna ŁanDios, ilque Noteł'miya ile liłya'.”

9 Lan rey nomana' li'a łamats' jouc'a tixim'me tif'aqui licuxis mepi liłya'.

Luyaipa quitine ilne lan rey ac'a lomajmpa jilpe al cuecaj quiłya'. To cal xujc'a caca'no' ilque liłya' tepi'ila' lojanajpa. Itsiya ilniya tijolijyi, tija'ayi.

10 Tecaxołyi aculi'. Tixpailiquila'. Łunga tipi'enni jiliya liłya', timiyi:

“jBabilonia, ima' uncuecaj quiłya'!

jIma' mujfxi quiłya'!

Joupa ixcaiyołpo', uncuanuc', aikuicohi lotełcopa.

Tijouł'a ma le'a to anuli 'hora joupa etełquemmo'.”

11 Nocucalępá nomana' li'a łamats' jouc'a tijolijyi, tixhuełcoyi acueca' quihuotsoqueya. Itsiya, ¿naitsi no'najá ts'itaić' ilniya? Ailopa'a no'najá.

Joupa etełquemma liłya'. 12 Ihiya nocucalępá itaić' al 'oro, al plata, lapic'

acueca' quipitali, jouc'a lam perla. Itaić' al c'a quijahua' al fujca, jiliya

cuftine lino, jouc'a lijahua' ummangaic' unxałcumı jouc'a unxali. Jouc'a

itaić' lijahua' aseda. Itaić' al c'a c'ec, tujuej c'a, itaić' lilajncopa amárfil,

itaić' lilajncopa al c'a c'ec acueca' quipitali, itaić' lilajncopa abronce,

lilajncopa atejma', itaić' lilajncopa łapic cuftine mármol. 13 Itaić' cal

canela, jouca' łupa c'ec łojuepa c'a, jouc'a lipa' c'ec, jouc'a licat'ła al 'ec

cuftine mirra, jouc'a al 'ec cuftine olíbano. Itaić' al vino, laceite, jouc'a

cal 'harina trigo, jouc'a lan trigo. Iłecola' lam mot'ł, jouc'a locuenaye

quinneja. Jouc'a ilłecola' laihuale, ilłecola' lan carro jouc'a liłxanuc' joupa

i'nampola'. Jouc'a ilłecola' locuenaye lan xanuc' ticuj'me. 14 Nocucalępá

timiyi liłya':

“He lofjanajpa aimapenufconaya, jahuay al c'a loftepa joupa ailopa'a.

Al c'a lopijahua', jahuay łola'acoyoxi, joupa ejać'pa nulemma, aimoxingo-

naya.”

15 Nocucalépá jouc'a no'najualépá ihne nolijpá juaiconapa jilpe al cuecaj quiŷya', ihniya tecaxoŷaiyi aculi'. Tixpailiquila' lunga. Tipi'enni liŷya'. Tijolijyi, tixhueŷcoyi acueca' quihuotsoqueya. <sup>16</sup> Ticuayi:

“Ay, acuanuc' ita'a al cuecaj quiŷya'.

Li'ipa i'huáqui to ŷaca'no' ŷetejyoxi al c'a, lipijahua' ilajncopa lan c'a qui-jahuati, to al fujca quijahua' cuftine lino.

Jouc'a ilajncopa lunxalcumí quijahua', jouc'a lunxali quijahua'.

Ipo'no'ma ŷila'acoyoxi ilajncopa a'oro, ilajncopa apic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla.

<sup>17</sup> Icoŷ'ma ma le'a anulij hora liteŷ'mim'me.

Luyaipa quitine acueca' i'ihueca, itsiya joupa ijounapa.”

Tecaxoŷanna aculi' lan xanuc' nocuxepá liŷbarco, jouc'a noyepá lam barco, jouc'a jahuay no'epá canic' jilpe ŷaja. <sup>18</sup> Lixim'me ŷicuxis pe ilpe lepipa al cuecaj quiŷya' tija'ayi, ticuayi: “¿Te tipa'a acueca' quiŷya' lo'onŷocspa to ihya al cuecaj quiŷya'? A'i. Ailopa'a co'onŷocoya.” <sup>19</sup> Tija'ayi, tijolijyi, tixhueŷcoyi acueca' quihuotsoqueya. Tejuaf'iyotŷi capi' liŷjuac'. Ticuayi:

“Ay, acuanuc' juaiconapa jilŷya al cuecaj quiŷya' Babilonia.

Luyaipa quitine acuecaj tomí tipa'a jilpiya.

Liŷpoujnalá jilne lam barco loyepá ŷaja tulijyi juaiconapa.

Jilpe liŷya' ti'naji ŷiŷtaic' liŷbarco.

Itsiya joupa ejaç'pa; ma le'a anuli 'hora icoŷ'ma liteŷ'mimpa.

<sup>20</sup> ¡Tixojla' cunlata imanc' noŷmana' lema'a!

Imanc' ixanuc' ŷanDios, imanc' unlihuequi Jesús, imanc' unc'iprofeta noluya'apá loxpic'epa ŷanDios, jahuay imanc': ¡Tixojla' cunlata!

Joupa eteŷquemma al cuecaj quiŷya', iŷe liŷya' iteŷ'mipolhuo', itsiya ŷanDios iteŷ'miconapa, i'epa ŷijca li'e'epolhuo'.”

<sup>21</sup> Anuli cal cuecaj capaluc quema'a ipulaŷ'ma cal cuecaj caçpehui capic, ecajm'mi'ma ŷaja, ticua:

“Iŷque cal cuecaj capic nulemma necajm'mipa ŷaja, iŷ'acaipa, aimipajnconaya, aimixingonayacu.

Ma toŷta'a eteŷquemma al cuecaj quiŷya' Babilonia, iŷ'acaipa, aimipajnconaya.

<sup>22</sup> Luyaipa quitine jilpe liŷya' tunayi li'harpa, tunac'liyi, tifus'miyi liŷflauta, tifus'miyi liŷtrompeta.

Itsiya a'i, ilpiya aimunaconayacu.

Luyaipa quitine ilpiya timana' lan xanuc' acuecaj liŷpicuejma', tilanc'eyi al c'a.

Itsiya a'i, ilpiya aimixingonayacu ni anuli cal xans ts'ipicuejma'.

Luyaipa quitine jilpe ticuequinni ŷilepic molino, titaijyi lan trigo.

Itsiya a'i, joupa i-ch'ixcopa, aimicuejconayacu.

<sup>23</sup> Luyaipa quitine jilpe ulif'iya epalaŷ'o' ŷajut'hi.

Itsiya a'i, i'ipa pangay muŷ, jilpe aimulif'iconaya, ni anuli lepalc'o'.

Luyaipa quitine jilpe tixoqui quileta tipalaic'oyoŷtsi, temalŷiyi, ti'eyi liŷjuic. Cal xans tipalaic'o' ŷipeno, ŷaca'no' tipalaic'o' ŷipe'ailli'.

Itsiya a'i, aimicuejconayacu toŷta'a, aimipalaic'oconayoŷtsi.

Luyaipa quitine ipalunca jahuay li'a ŷamats', tiŷcuaiyumma jilpiya lan tsilaj xanuc' nocucalépá, ticujyi liŷtaic'.

Itsiya aimi'econayacu toŷta'a.

Ima' cumBabilonia, to cal bruja tofel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' li'a lamats'.”  
 24 Ipe al cuecaj quiya' Babilonia ixim'me lixcuajaiquemma lijuats' iñe lam profeta, lixcuajaiquemma lijuats' lixanuc' ÑanDios, iñe i'huexi ÑanDios. Ma iñpe liya' ixim'me jouc'a lixcuajaiquemma lijuats' jahuay noma'ampola', iñe lan xanuc' naihuejpá ÑanDios. Ihe liya' itaiyinge lajunac'.

## 19

<sup>1</sup> Lijou'ma aicuej'ma tipalaiyi ujfxi axpela' lan xanuc' pu'hua lema'a, ticuayi:

“¡Aleluya! ¡X'najtse'eya ñaPoujna ÑanDios! Iñque joupá ulijpa.

Timetsaiconde anDios, ma le'a iñque cal Cueca', iñque quituca' nipajnya ti'ay.

<sup>2</sup> No'epá quixcay a'i munñu'enyacola',

ÑanDios tite'l'mi'mola', añjca tite'l'mi'mola', aimuyaipa xpijma.

Itsiya joupá ite'l'mipa ñaca'no' no'epa acuecaj quixcay.

Ni petsi li'a lamats' iyu'iyalepa lipixcay qui'ejma', itac'uiyalepa ti'ete toñta'a.

Ima'apola' lixanuc' ÑanDios pe no'epá lipenic'.

ÑanDios joupá ite'l'mipa lixcay caca'no', ipai'iconapa li'e'eyalepa.”

<sup>3</sup> Tinesconayi:

“¡Aleluya! ¡X'najtse'eya ñanDios!

Liya' ti'hua tipi, aimipica, ti'hua tif'aqui lipicuxis.”

<sup>4</sup> Lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lam malujxi' lam paxi quinneja, exc'onñingolaime ÑanDios Nocutsuya pe li'nof'quiya. Ticuayi:

“Amén, toñta'a ti'ña'.

¡Aleluya! ¡X'najtse'eya ÑanDios!”

<sup>5</sup> Tipamma lataiqui' pe lopa'a li'nof'quiya, timila' lan xanuc':

“Jahuay imanc' non'epá lipenic' ÑanDios ñaPoujna, imanc' noñsimpá acueca' ÑanDios,

ja'ni unc'atsocay xanuc', ja'ni unc'atsilaj xanuc',

ñixojla' cunlata, toñs'najtsi'ñe ÑanDios!”

<sup>6</sup> Aicuej'mola' tocomma to juaiconapa axpela' lan xanuc' tipalaiyi. Aicuej'ma lopalaipa tocomma to ti'nixma axpe' caja', tocomma tunalequi juaiconapa. Ticuayi:

“¡Aleluya, x'najtse'eya ÑanDios!

Iñque añPoujna, ticuxela' jahuay, ma le'a iñque añRey, ma le'a iñque ticuxe.

<sup>7</sup> ¡Tixojla' calata alunac'ñe!

Añmñe: ‘Ma' ima' manDios’.

Itsiya ijuic Ña'huaj Moñ, ñejma ñipeno.

Iñque ñahuats' joupá imetsaiconpa, ailopa'a quehue'e'.

<sup>8</sup> Joupá epi'impá lipijahua' juaiconapa tunts'ifqui, ñe alino afujca.

Toñta'a liñpajahua' lepi'impola' petsi i'huexi ÑanDios,

ñniya mimana' li'a lamats' i'epá al c'a.”

<sup>9</sup> Ñalaluc quemaa' añmi: “Tainñña': Ti'e'ña' juic Ña'huaj Moñ, ñeñola' ñipeno. Ixojma quileta lan xanuc' liñoc'impola' ñiya al juic.” Jouc'a añmi: “Al ñinca laimipo'. Mañiya itaiqui' ÑanDios.”

<sup>10</sup> Iya' cola' nexc'onñingai'ma ñalaluc quemaa'. Iñque añmi: “A'i. Aimo'e'me toñta'a. Ma' anuli ñañpenic' iya' ima' jouc'a lopimaye noya'apá litaiqui'”

Jesús. Taxc'onlingaita' ma le'a LanDios. Illanc' naluya'apá litaiqui' Jesús, jahuay ninc'iprofeta, ahmuc'inga' cal Espiritu Santo.”

<sup>11</sup> Aixingonapa exiya lema'a. Jilpe tipa'a anuli cal fujca caihuala. Ique lenafcaic' laihuala cuftine: Ique Aimixospa. Ique Noya'apa al Linca. Ique mitef'mila' lan xanuc' ti'ay al lijca, jouc'a ahjca tifulicojma. <sup>12</sup> Li'u' tocomma to lipaf' cunga. Lijjac tipa'a axpe' corona. Jilpiya tinihijnya lipuftine. Ique linca ticuec'e ihya laftine, locuenaye aimicuec'eyi. <sup>13</sup> Ipoxqui unxali lipijahua', ummanc'ecompa ajuat's'. Ique ipuftine: Litaiqui' LanDios. <sup>14</sup> Axpela' ihjemale, ihne nomana' lema'a, lif'as soldado. Ilenafcaic' jouc'a lan fujca caihuale. Ipo'nohua lihpjahua' ilajncopa al c'a quijahua' cuftine alino. Ihiya lijahua' afujca juaiconapa, tunts'ifqui. <sup>15</sup> Lico tipamma al cuecaj cutsilo juaiconapa quix'ay, tixcai'eco'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Acueca' ipujfxi ticuxe'mola'. Timuc'i'mola' lan xanuc' lipoyac' LanDios, ihque cal Cuecaj Ts'ipenic' Nocuxepola' jahuay, ixtupa. Titehmi'mola', ti'huailletsuf'mola' to mi'huailequi'me lan uva, tipa'anni lija'. <sup>16</sup> Lipijahua' jouc'a litungu li'mis inihingiya lipuftine ticua: Iya' nonca cacuxela' jahuay lan rey. Iya' ihPoujna jahuay lapoujnalá.

<sup>17</sup> Aixim'ma anuli lapaluc quema'a tecaxijnya pe lopa'a cal 'ora. Tipalaic'ola' jahuay lan tsilaj cacal'hui miyulyi nolojmay lema'a. Timila': “Tonhouyunca. Tolafot'etsot'si pet'si LanDios lo'eyopa licuecaj juic. <sup>18</sup> Tohte te lihpixic' lan rey jouc'a lihpixic' lincuxepá soldado, jouc'a lihpixic' lan soldado, jouc'a lihpixic' laihuale jouc'a lihpixic' lilenafcaic'. Tohte te lihpixic' jahuay lan xanuc'. Ja'ni quituca' nocuxepot'si, ja'ni lipoujnalá ticuxela', ma' anuli tohte te lihpixic'. Tohte te lihpixic' lan tsocay, lan tsila' jouc'a.”

<sup>19</sup> Aixim'mola' cal cuecaj coyac' quinneja y lan rey nomana' li'a lamats', jouc'a litsoldado. Joupa efołumma tifuli'i'me lenafcaic' cal fujca caihuala, jouc'a tifuli'i'mot'si lisoldado. <sup>20</sup> Inohim'me cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a liprofeta nofel'miyalepa. Ique liprofeta li'ipa epi'impá quimane cal cuecaj coyac' quinneja ti'ela' al cueca'. Tohta'a ifel'mi'mola' pe nepen-ufpá lisello cal cuecaj coyac' quinneja. Ihne lan xanuc' exc'onlingotai'me cal imagen, ihque lo'onlcospa to hinneja. Ihne loquexi', ma quihmaf'i', i'nij'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi lazufre. <sup>21</sup> Lenafcaic' quipihuala pe laipaiyomma lico al cuecaj cutsilo, tima'ala' locuenaye lixanuc' al cuecaj coyac' quinneja, tima'acola' ihya al cutsilo. Lan tsilaj cacal'hui naiyulpá lema'a titejn-nila' lihpixic'. Ti'hua titeji tixhuait'sola'.

## 20

<sup>1</sup> Aixingo'ma ocuena lapaluc quema'a. Timuyomma lema'a. Inic' liyahui al cuecaj pu'hua. Jouc'a limane inic' al cuecaj cadena catejma'. <sup>2-3</sup> Lapaluc quema'a ti'noh cal dragón, ihque lainofal nopa'a al te'a, lacui'impá lonta'a Satanás. Ifi'e'ma. Inij'mi'ma al cuecaj pu'hua. Tipajnlá imbamaj maxnu camats'. Itahnc'i'ma cal sello. Aimipahuo cal dragón. Aimifel'miconayacola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Tixhuait'si limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me huata.

<sup>4</sup> Aixim'ma axpe' lan tsilaj asiento. Nocutshuołanna jilpiya epi'impola' lihmane ticuxete. Ihne aiquexc'onlingotai' cal cuecaj coyac' quinneja, aiquexc'onlingotai' cal imagen lo'onlcospa hinneja, aiquilepenufi lisello hinneja, aiquinihingiya hilepali ni lihmane. Ihniya naihuejpá Jesús, noya'apá litaiqui' LanDios, tohiya ima'ampola'. Tama ima'ampola', lih'alma imaf'i'.

Timana' pe lopa'a Cristo. Imbamaj maxnu camats' anuli Cristo ticuxeyi. <sup>5</sup> Hniya lan tet'la limaf'i'napola'. Tijoula' limbamaj maxnu camats' locuenaye limanapola' timaf'ina'me. <sup>6</sup> Tixoqui quileta lan tet'la limaf'i'napola'. Ine linca ixanuc' LanDios, i'huexi ilque, aimimaconayacola' oquemma. Lamaya aimima'aconayacola' nulemma. Ine e'ailli LanDios, e'ailli Cristo, ti'eyi lipenic'. Limbamaj maxnu camats' tiyejmale'me Cristo, ticuxe'me anuli.

<sup>7</sup> Tixhuaitsi limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me Satanás. Jiŕpe lifingiya tif'ajnahuo, tipahuo. <sup>8</sup> Ni petsi li'a lamats' ti'hua tifel'mila' lan xanuc', lan nación, ine pe aimihuejyi LanDios.

Lan xanuc' lacui'impola' Magog, nocuxepola' lacui'impa Gog, Satanás tefot'lela' tifule'me. To axpe' cal cuixa lopa'a lema caja, toŕta'a axpela' ihniya, aimi'ya mixhuej'menyacola'. Tifule'me. <sup>9</sup> Tipalyomma ni petsi li'a lamats'. Icuaiyunca pe lefoŕya lixanuc' LanDios. Jiŕpe al cuecaj quiŕya' pe ts'ipic'a LanDios, maŕpe lomanc'epa lixanuc', if'em'mijpá. Aiximpa iŕpe ecangemma cunga lema'a, tipi'ela'. Joupa i'ipola' capi' lan xanuc' pe aimicuec'eyi LanDios. <sup>10</sup> Cal Satanás nifel'miyalepa, i'nij'mim'me al cuecaj capa imanna cunga, tipi lazufre. Maŕpe lapa ti'nij'minni, joupa i'nij'mimpola' cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a iŕprofeta linfel'miyale. Itine ipuqui' tixinle acuecaj cumla. Aimijouya lateŕcoya, ti'hua ticoli.

<sup>11</sup> Lijou'ma aixim'ma anuli al cueca' quexpats'qui li'nof'quiya afujca. Aixim'ma naiti jiŕpe locutsuya. Lema'a y lamats' aimi'ya micoŕyacola' pe lopa'a jiŕque, tejac'mola'. Aimixinconayacola'. <sup>12</sup> Aixim'mola' limanapola', lan tsila' y lan tsocay. Tecaxoŕanna jiŕpiya. Lan je'e pe lilingiya li'epa joupa uxpalaifquimpa. Iŕpe aixim'ma locuenaj je'e uxpalaifcona'me. Jiŕpe inilingiya liŕpuftine petsi nepenufpá liŕpitine aimijouya. Cal Juez tixhue lan je'e lilingiya li'epa limanapola'. Lijou'ma timila' lo'iyacola'. <sup>13</sup> Ine lomanapola' nomana' ŕaja ipalyonca. Jouc'a ipalunca petsi cuftine Hades, petsi Lamaya umnepola'. Limanapola', ma' anuli to li'epa, ti'i'ma lo'iyacola'. Toŕta'a lomipola' cal Juez. <sup>14</sup> Jiŕpiya al cuecaj capa imanna cunga ti'nij'minnila' Lamaya jouc'a ile al lugar cuftine Hades. <sup>15</sup> Jiŕpe al cuecaj capa imanna cunga, ti'nij'minnila' jouc'a jahuay petsi aiqunilingiya liŕpuftine jiŕle al je'e. Hniya petsi ninilingiya liŕpuftine, pe joupa nepenufpá liŕpitine aimijouya, aiqunij'minnila'.

## 21

<sup>1</sup> Aixim'ma al ts'e quema'a y ats'e lamats'. Ailopa'a caja. Lomana' itsiya lema'a y li'a lamats' joupa ejac'pola'. <sup>2</sup> Aixim'ma al Paxi Quiŕya', ile al ts'e Jerusalén imuyomma lema'a pe lopa'a LanDios. Ihiya al cuecaj quiŕya' etejyoxi juaiconapa al c'a, ma to metej'moxi ŕahuats' namaneya, litine tilecoŕa' iŕpe'ailli'.

<sup>3</sup> Aicuej'ma anuli tipalay, ilque lopa'a jiŕpe lexpats'qui li'nof'quiya. Tipalay ujfxi, ticua:

“¡Toxinŕa', icuaico'me LanDios y lixanuc', itsiya timajm'me anuli! LanDios tines'ma: 'Ine linca aixanuc', iya' ilenDios'. Iŕque hilenDios aimecanuŕyacola' quiŕtuca'.

<sup>4</sup> LanDios tetufc'ena'mola' lilujay lixanuc', aimijolijconayacu. Iŕpe litine aimi'ya camaya, tijouna'ma nulemma. Aimixhuelmot'leconayacu, aimijolijconayacu, aimitelconayacu cumla. Ti'ila' toŕta'a joupa ipaicopa jahuay.”

<sup>5</sup> Nocutsafya lexpats'qui li'nof'quiya ticua: “¡Toxinla! Ca'e'congghua ats'e.” Alpalaic'opa, ahmi: “Tainihijnla' laifmipo' itsiya. Al linca laitaiqui', aimipaicoya.”

<sup>6</sup> Ti'hua alpalaic'o, ahmi: “Joupa enanlpa jahuay laimipo'. Iya' al'onkospa to lainila cal A, jouc'a al'onkospa to lainila cal Z. Iya' aipangopa jahuay, iya' jouc'a cajou'ne'ma jahuay. Pe laicuipa quija' iya' cuhui'i'ma quija', tixnala' petsi laipayomma laja', ihe lapi'iya lipitine aimijouya. Aica'najtsi'iya, ma le'a cuhui'i'ma tixnala'.

<sup>7</sup> “Cal xans nolijya, tohta'a ti'i'ma, tohta'a tepenuf'ma. Iheque ai'hua, iya' enDios, aicacanujya. <sup>8</sup> Ituca' lo'iyacola' pe notaipá calaic'ata, ihe aimalihuequi. Jouc'a ituca' lo'iyacola' pe aimat'huaiyinge, jouc'a ihniya lan xujc'a xanuc', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a nahuepá quilecat'no', jouc'a lam brujo, jouc'a naxc'onhingo'laipá lilendiosla', jouc'a linfel'miyalepá. Jahuay ihniya tepenuf'me lapi'iyacola'. Tecajm'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi tazufre. Tohta'a lo'iyacola' pe nomaconayacola' oquemma.”

<sup>9</sup> Jilpe lema'a lan caitsi capaluc' quema'a liluhuaic' liltaza, ihe imanohila' lan caitsi lijoucola' catelcoya, anuli ihniya lapaluc' quema'a alpalaic'o, ahmi: “To'huanni. Lepá. Camuc'ito' hahuats' namaneya. La'huaj Mo' tileco'ma.”

<sup>10</sup> Lijou'ma aixim'ma to i'hua'ma laipicuejma', ahcco'ma al toncaj anuli cal cuecaj quijuala itoqui. Aixim'ma al Paxi Quihya' Jerusalén timuyomma lema'a pe lopa'a LanDios. <sup>11</sup> Ihta'a lihya' epalc'o'. Lipepalc'o' mahe lipepalc'o' LanDios. Ma to munts'ifqui lapic acueca' quipitali, ma tohe tepalc'o'i al Cuecaj Quihya', tunts'ifqui to lapic cuftine jaspe, cangufca i'huáqui. <sup>12</sup> Canumicay lihya' tipa'a cal cuecaj quitoqui caital. Ihiya laital tipa'a imbamaj coque' lipuertá. Jilpe cal puertá tecaxolanna lapaluc' quema'a, anuli anuli al puertá. Ihe cal puertá inihingiya lipuftine limbamaj coquexi' linaxque' cal xans Israel, ihe laitatahueló. Apuerta apuerta tipa'a lipuftine. <sup>13</sup> Ihe laital lehuoc'ocojma laipammaiyomma cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma lujfxi cahua' tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma lahua' quema caja tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lof'acaiyopa cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. <sup>14</sup> Ihe hipital lihya' itsahueomma imbamaj coque' lapic'. Anuli anuli lapic tinihijya anuli laftine. Lipuftine ihe limbamaj coquexi' lan apóstole, ihe ts'ilihuequi La'huaj Mo'.

<sup>15</sup> Lapaluc quema'a lapalaic'o'ma itaic' loxpijcompa. Tocomma al laj-jaxa, ilajncopa a'oro. Tixpija ihe lihya' jouc'a lipuertá, jouc'a hipital. <sup>16</sup> Lihya' ma' anuli lipitoqui lipexpats'qui. Lapaluc quema'a tixpicufi lihya'. Lixpicufpa imbamaj coquej mil estadio. Lihya' lipitoqui, li'nof'quiya, lipexpats'qui ma' anuli lixpicufpa. Ihe limbamaj coquej mil estadio ixhuaitsi to oquej mil, oquej maxnu kilómetro. <sup>17</sup> Tixpicufi laital ma to mixpicufyi lan xanuc', ma tohe tixpicufi lapaluc quema'a. Iheque laital tixhuaispa anuli maxnu oquej nuxans malpu codo. (Tocomma to afane' nuxans y amaque' metro.)

<sup>18</sup> Laital ilajncopa lapic cuftine ajaspe. Lihya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to al pulu lepaquiya.

<sup>19</sup> Pe lipanc'micopa hipital lihya' i'huáqui ac'a juaiconapa, ilanc'empa al c'a. Ihiya timana' imbamaj coque' lapic', acueca' ipitali ihniya lapic'. Cal te'a capic ajaspe, lihuequi azafiro, locuena a'ágata, locuena a'esmeralda, <sup>20</sup> locuena asardónica, (iheque a'onix), locuena acornalina, locuena acrisólito, locuena aberilo, locuena atopacio, locuena acrisoprada, locuena ajacinto,

lijoujma capic a'amatista. <sup>21</sup> Limbamaj coque' lipuertá ilajncopa aperla. Anuli anuli lipuerta ilajncopa anuli cal perla. Al cuecaj cane liya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to lepaquiya al pulu.

<sup>22</sup> Ipiya aicaixim'ma xoute'. Ailopa'a. Ipiya liya' tipa'a laPoujna LanDios, ticuxe jahuay. Lan xanuc' texc'onhingołaiyi LanDios, texc'onhingołaiyi La'huaj Moł. <sup>23</sup> Ni cal 'ora ni cal mut'la aimepalc'o'i liya'. Aim-icuicomma. Ma LanDios lipepalc'o' tepalc'o'i, La'huaj Moł jouc'a epalc'o'. <sup>24</sup> Ihe lipepalc'o' ipe liya' tepalc'o'ila' lan nación, tiyele al c'a lan xanuc'. Ipiya liya' tilcuaispa lan tsila' quincuxepá nomana' li'a lamats'. Itaic' cal cueca' quih'huexi tipo'nota jipe. <sup>25</sup> Cal puertá timanemma exiliya. Ipe pangay quitine. Aimimufc'o'. Ailopa'a quipuqui', aimixnif'miya cal puertá. <sup>26</sup> Ipe tilcuaispa lan xanuc' quiyoyomma jahuay lan nación. Tilcuai'espera al cueca' quih'huexi, jahuay al c'a li'hueca. <sup>27</sup> Jipe titsulfaiyi ma le'a lan xanuc' linilingiya lipuftine lije'e La'huaj Moł, ihe al je'e petsi linilingiya lipuftine pe nepenufpá lipitine aimijouya. Aimitsufaiya jipiya petsi aimetenma LanDios. Jouc'a aimitsufaiyacu pe no'epá al xujc'a, ni nofel'miyalepá.

## 22

<sup>1-2</sup> Łapaluc quema'a amuc'i'ma al pana'. Jipe al pana' a'i quijueł laja', tunts'ifqui to lepaquiya al pulu. Al pana' tipayomma lexpats'qui li'nof'quiya pe lomana' LanDios y La'huaj Moł. Tinu al cuecaj cane liya'. Jahuay noxnapá jile laja' ti'hua ts'ihmafi'. Lema tema al pana' tipa'a al 'ec. Notepá li'as ihe al 'ec tepenufyi lipitine aimijouya. Amut'la amut'la al 'ec ti'atsi. Tixhuaitsi anuli camats' joupa i'aspa imbamaj coquemma. Afxi lipela, tixal'mela' lan xanuc' nomana' lan nación. <sup>3</sup> Jipe tipa'a ma le'a letenłcocopa LanDios. Licuajquimpa ailopa'a. Małpe liya' tipa'a lexpats'qui li'nof'quiya pe lomana' LanDios y La'huaj Moł. Lan xanuc' naimetsaicopá LanDios to quih'Poujna, ipeya ti'eyi lipenic', texc'onhingołaiyi pe łopa'a. <sup>4</sup> Tehuelojnyi li'a La'huaj Moł, lipuftine tinilijnya hilepali. <sup>5</sup> Ipe ailopa'a quipuqui'. Aimicuicomma quepalc'o', ni lepał 'ora ni ocuena quepalc'o' to lapalc'o'ipa lamats'. Lip'Poujna, iłque LanDios, tepalc'o'ila'. Lixanuc' ticuxe'me, aimijouya liłcuxejma.

<sup>6</sup> Łapaluc quema'a ami: "Al linca jile lataiqui' laifmipo'. Ma tołta'a ti'i'ma. LanDios, iłque lip'Poujna lam profeta, alummepa iya' epaluc. Amuc'ipa lo'iya. Lixanuc' no'epá lipenic', LanDios ipic'a ti'ila' quilsina' ihe lo'iya."

<sup>7</sup> "iToxinla'! Aimalcołya. Ma cacuaihuo. Tixoqui queta naitsi nopo'nopa cuenna loya'apa LanDios, ihe litaiqui' linilingiya fa'a ilta'a al je'e."

<sup>8</sup> Iya' ninJuan joupa aicuejpa ihniya lataiqui', joupa aiximpa li'ipa. Tohiya nexc'onhingi'ma li'mitsi' łapaluc quema'a, iłque lamuc'ipa tołta'a, ihe joupa ninilpa fa'a al je'e. <sup>9</sup> Łapaluc ami: "A'i. Aimo'e'ma tołta'a. Jahuay al'eyi lipenic' laPoujna LanDios, ima' jouc'a lapimaye lam profeta, jouc'a no'epá cuenna lomilijmpa fa'a ilta'a al je'e. Taxc'onhingiłta' LanDios." <sup>10</sup> Jouc'a ami: "Iłta'a al je'e aimoxpats'ijm'ma lisello. Jifa'a tinilijnya lixpicepa LanDios. Itsiya aimicołya, ma ti'i'ma. <sup>11</sup> Cal xans latenłcocopa lixcay lo'epa, ti'hua ti'econła' lixcay. Cal xans latenłcocopa al xujc'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al xujc'a. Cal xans latenłcocopa al c'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al c'a. Cal xans pe i'huexi LanDios ti'hua tihuejla' LanDios, aimenaj'moxi."



<sup>12</sup> “¡Toxinla! Aimaicoya. Cacuaicoconno. Lan xanuc' to lo'epa, ma' anuli tepenufcona'me. Cacuaiyunni, lan c'a xanuc' tepenuf'me al c'a. Lixcay xanuc' tepenuf'me lixcay. <sup>13</sup> Iya' al'onkospa to lainila cal A, jouc'a al'onkospa to lainila cal Z. Aipangopa jahuay, jouc'a jahuay cajou'ne'ma. Iya' ninTe'a jouc'a niJoujma.”

<sup>14</sup> Tixoj'ma quileta petsi joupa epajpa liþijahua', LanDios tixim'mola' limpio. Iniya tepi'i'mola' liþmane titefe ti'as al 'ec lapi'iyacola' liþpitine aimijouya. Titsuflai'me cal puertá, timajnta jilpe al Paxi Liþya'. <sup>15</sup> Luna timana' lan xujc'a xanuc' lo'onkospola' to lan tsilqui. Jouc'a timana' lam brujo, jouc'a pe nahuepá quilecal'no', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a pe naxc'onlingoþaipá lilendiosla', jouc'a pe natets'ipá al linca, jouc'a linfel'miyale.

<sup>16</sup> “Iya' ninJesús nummepa lainepaluc. Iþe laitaiqui' lomuc'impo' cu'ila' jahuay lapimaye lolafot'lepoþtsi. Iya' lanef'epa cal rey David, iþque aitatahuelo. Iya' capalc'o'i acueca', toþta'a lacui'impá ninXamna Quilic'ejma'.”

<sup>17</sup> Cal Espiritu Santo jouc'a Lipeno cal Moþ timiyi: “¡To'huanni!”

Naitsi nocuejpa iþe lataiqui' jouc'a timiþa': “¡To'huanni!”

Imanc', ja'ni ticui conþja', toliþoc'oþaiyunca. Laja' lapi'iyacolhuo' loþpitine aimijouya, toþsnaþe. Iþe laja' tepi'im'molhuo', aimi'najtsi'inyacolhuo'.

<sup>18</sup> Lataiqui' liniliya fa'a al je'e ma' itaiqui' LanDios, tuya'e' lixpice'epa. Iya' camilhuo' jahuay imanc' noþquimf'epá: Aimolatonc'i'me. Ja'ni tolatonc'i'me LanDios xonca' titef'mi'molhuo'. Titef'mi'molhuo' to linilingiya jilþta'a al je'e, iþe tuya'e' lixpice'epa LanDios. <sup>19</sup> Jouc'a aimoliþonc'e'me anuli lataiqui'. Ja'ni toliþonc'e'me anuli jilþta'a lataiqui' LanDios tiþonc'e'e'molhuo' lapi'ipola' lixanuc', iþe loya'apa iþta'a al je'e. Toþta'a aimepi'inyacolhuo' lane moþtejacu ti'as jilpe al 'ec lapi'ipola' lan xanuc' liþpitine aimijouya. Aimoþsulþaiyacu al Paxi Quilþya'.

<sup>20</sup> Lataiqui' liniliya fa'a al je'e itaiqui' Nopalaipa itsiya, ticua: “Linca cacuaiyoconno. Aimaicoya.”

Amén. Toþta'a ti'ila'. Ima' maiPoujna Jesús: ¡To'huanni!

<sup>21</sup> LaþPoujna Jesús mouqui mouqui titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Amén. Toþta'a ti'ila'.